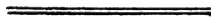


ՀԱՐ

# Կ Տ Ե Կ Ե Ր Ե Ն

ՏԵԱԴՆ ՄԵՐՈՅ

ՅԻՍՈՒՄԻ ԳՐԻՍՏՈՒԻ



*London*

ԼՈՆԴՈՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Կ. Մ. ՌԻԱԴՄԻ

1859

Digitized by Google

# Ա Ի Ե Տ Ը Ր Ը Ն

## ԸՍՏ ՄԱՏԹԷՈՍԻ

### ԳԼ. Ը

- 1 **Գ** ԻՐՔ ծննդեանն Հիսուսի Վրիստոսի որդւոյ Վաւ  
2 Թի որդւոյ Լքրահամու: Լքրահամ ծնաւ զԼ  
սահակ. Խահակ ծնաւ զՀակովբ. Հակովբ ծնաւ  
3 զՀոռա, և զեղբարս նորա: Հոռա ծնաւ զՓարէս և  
զՕարա ՚ի Թամարայ. Փարէս ծնաւ զԵզրոյն.  
4 Եզրոյն ծնաւ զԼքամ: Լքամ ծնաւ զԼմինադար.  
Լմինադար ծնաւ զԼաասոյն. Լաասոյն ծնաւ ըզ-  
5 Սաղմոյն: Սաղմոյն ծնաւ զԲոոս ՚ի Հոբքարայ.  
Բոոս ծնաւ զՍվբէթ ՚ի Հոռթայ. Սվբէթ ծնաւ  
6 զՀեսսէ. Հեսսէ ծնաւ զՎաւիթ արքայ: Վաւիթ  
7 արքայ ծնաւ զՍողոմոն ՚ի կնոջն Ուրիայ: Սո-  
ղոմոն ծնաւ զԻորովամ. Իորովամ ծնաւ զԼքիա.  
8 Լքիա ծնաւ \* զԼսափ: Լսափ ծնաւ զՀովսափատ.  
Հովսափատ ծնաւ զՀովրամ. Հովրամ ծնաւ զՈ-  
9 զիա: Ոզիա ծնաւ զՀովաթամ. Հովաթամ ծնաւ  
10 զԼքազ. Լքազ ծնաւ զԵզեկիա: Եզեկիա ծնաւ

\* Ի Եւր. զԼսա: Լսա



- զլ)՝անասէ . Ս՝անասէ ծնաւ զԼ՝մովն . Լ՝մովն ծնաւ  
 11 զՅովսիա : Յովսիա ծնաւ զՅեքոնիա և զեղբարս  
 12 նորա առ գերութեամբն Բաբելացոց : Յետ գե-  
 րութեանն Բաբելացոց ծնաւ Յեքոնիա զՍաղաթի-  
 13 էլ . Սաղաթիէլ ծնաւ զՕօրաբարէլ : Օօրաբարէլ  
 ծնաւ զԼ՝քիուդ . Լ՝քիուդ ծնաւ զԵղիակիմ . Եղիա-  
 14 կիմ ծնաւ զԼ՝զովր : Լ՝զովր ծնաւ զՍաղոմկ . Սա-  
 15 ղոմկ ծնաւ զԼ՝քին . Լ՝քին ծնաւ զԵղիուդ : Ե-  
 ղիուդ ծնաւ զԵղիազար . Եղիազար ծնաւ զՍ՝ատ-  
 16 թան . Ս՝ատթան ծնաւ զՅակովբ : Յակովբ ծնաւ  
 զՅովսէփ զայրն Ս՝արեմայ՝ \* որում խօսեցեալ զՍ՝ա-  
 րիամ կոյս .” Եւ ծնաւ Յիսուս , որ անուանեցաւ  
 17 Քրիստոս : Եւրդ ամենայն ազգք յԼ՝բրահամէ մինչև  
 ՚ի Պաւլիթ՝ ազգք չորեքտասանք . և ՚ի Պաւլթ մինչև  
 ՚ի գերութիւնն Բաբելացոց՝ ազգք չորեքտասանք . և  
 ՚ի գերութենէն Բաբելացոց մինչև ՚ի Քրիստոս՝  
 ազգք չորեքտասանք :
- 18 Եւ Յիսուսի Քրիստոսի ծնունդն էր այսպէս : Խօ-  
 սեցեալ զմայր նորա Ս՝արիամ Յովսեփու , մինչև ե-  
 կեալ առ միմեանս՝ գտաւ յղացեալ ՚ի Հոգւոյն Սբ-  
 19 բոյ : Եւ Յովսէփ այր նորա , քանզի արդար էր , և ոչ  
 կամէր առակել զնա , խորհեցաւ լռելեայն արձակել  
 20 զնա : Եւ մինչդեռ նա զայս ամէր զմտաւ , ահա հը-  
 րեշտակ Տեառն ՚ի տեսլեան երևեցաւ նմա և ասէ .  
 Յովսէփ որդի Պաւլթի , մի՛ երկնչիր առնուլ առ քեզ  
 զՍ՝արիամ կին քո . քանզի որ ՚ի նմայն ծնեալ է՝ ՚ի  
 21 Հոգւոյն Սբոյ է : Դնցի որդի , և կոչեսցես զանուն

\* Ի Յայնն չէ

- նորա Յիսուս. զի նա փրկեսցէ զժողովուրդ իւր 'ի մե-
- 22 ղաց իւրեանց: Եւ այս ամենայն եղև, զի լըցի որ ա-  
սացան 'ի Տեառնէ 'ի ձեռն \* Եսայեայ մարգարէի՝.
- 23 Եհա կոյս յղասցի և ծնցի որդի, և կոչեսցեն զանուն  
նորա Կամանուէլ, որ թարգմանի՝ ընդ մեզ Եստուած:
- 24 Եւ զարթուցեալ Յովսէփ 'ի քնոյ անտի, արար որպէս  
հրամայեաց նմա հրեշտակն Տեառն, և առ յինքն
- 25 զկինն իւր: Եւ ոչ գիտէր զնա մինչև ծնաւ զորդին  
իւր զանդրանիկ, և կոչեաց զանուն նորա Յիսուս:

### ԳԼ Բ

- 1 Եւ 'ի ծնանէն Յիսուսի 'ի Բեթղէհէմ Հրէ-  
աստանի յաւուրս Հերովդէ արքայի, ահա մոգք
- 2 յարևելից եկին յԵրուսաղէմ, և ասեն. Ո՞ր է որ ծնաւ  
արքայն Հրէից. զի տեսաք զաստղն նորա յարևելս, և
- 3 եկաք երկիրպագանել նմա: Եւ իբրև լուաւ արքայ  
Հերովդէս՝ խռովեցաւ, և ամենայն Երուսաղէմ ընդ
- 4 նմա: Եւ ժողովեալ զամենայն զքահանայապետս և  
զգալիս ժողովրդեանն, հարցանէր 'ի նոցանէ՝ թէ ո՞ր
- 5 ծնանիցի Վրիստոսն: Եւ նոքա ասին ցնա. 'ի Բեթ-  
ղէհէմ Հրէաստանի. զի այսպէս գրեալ է 'ի ձեռն
- 6 մարգարէին: Եւ դո՛ւ Բեթղէհէմ երկիր Յուդայ, ոչ-  
ինչ կրտսեր ես յիշխանս Յուդայ. 'ի քէն ելլէ ինձ  
իշխան, որ հովուեսցէ զժողովուրդ իմ զԵսայէլ:
- 7 Յայնժամ Հերովդէս գաղտ կոչեաց զմոգսն, և ըս-  
տուգեաց 'ի նոցանէ զժամանակ աստեղն երևելոյ.

\* Ի Յայն, մարգարէին

- 8 Եւ արձակեալ զնոսա ՚ի Բեթղէհէմ, ասէ . Գնացէք ստուգեցէք վասն մանկանն , և յորժամ գտանիցէք՝ աճող արասջիք ինձ , զի և ես եկեալ երկիրպագից
- 9 նմա : Եւ նոքա իբրև լուան ՚ի Թագաւորէն՝ գնացին . և ահա ասաղն զոր տեսին յարեւելս՝ առաջնորդեաց նոցա , մինչև եկեալ եկաց ՚ի վերայ՝ ուր էր մանուկն :
- 10 Իբրև տեսին զաստղն , խնդացին յոյժ ուրախութիւն մեծ : Եւ իբրև մօին ՚ի տուն տեսին զմանուկըն հանդերձ Սարեմա մարքն իւրով , և անկեալ երկիրպագանէին նմա . և բացեալ զգանձս իւրեանց , մատուցին նմա պատարագս՝ ոսկի և կնդրով և զընկուս :
- 12 Եւ հրաման առեալ ՚ի տեսլեան չդառնալ անդրէն առ Հերովդէս , ընդ այլ ճանապարհ գնացին յաշխարհն իւրեանց : Եւ իբրև գնացին նոքա անտի , ահա հրեշտակ Տեառն երևէր ՚ի տեսլեան Յովսէփու և ասէր . Ելի՛ առ զմանուկդ և զմայր իւր , և փախիր յԵգիպտոս , և անդ լինիջիր ցորժամ ասացից քեզ . քանզի ՚ի խնդիր \* է Հերովդէս կորուստնել զմանուկդ :
- 14 Եւ նա յարուցեալ առ զմանուկն և զմայր իւր գիշերի , և գնաց յԵգիպտոս , և անդ էր մինչև ցվախճան Հերովդի : Եւ լըցի ասացեալն ՚ի Տեառնէ ՚ի ձեռն մարգարէին որ ասէ .
- 16 Յեգիպտոսէ կոչեցից զորդի իմ : Յայնժամ իբրև ետես Հերովդէս թէ խաբեցաւ ՚ի մոգուց անտի , բարկացաւ յոյժ . և առաքեաց կոտորեաց զամենայն մանկունսն որ էին ՚ի Բեթղէհէմ և յամենայն սահմանս նորա՝ յերկեմենից և ՚ի խոնարհ , ըստ ժամանակի :

---

\* Ի Յայն , լինելոց

- 17 նակին զոր ստուգեաց 'ի մոգուցն : Յայնժամ կատա-  
րեցաւ ասացեալն 'ի ձեռն Երեմիայ մարգարէի որ  
18 ասէ, Չայն գուժեաց 'ի Հռամայ, ողբումն և լալու-  
մն և աշխարումն յոյժ . Հռաքել լայր զորդիս իւր,  
19 և ոչ կամեր մսիթարիլ՝ զի ոչ էին : Եւ 'ի վախճա-  
նելն Հերովդի, ահա հրեշտակ Տեառն 'ի տեսլեան  
20 երևէր Յովսեփայ յԵգիպտոս, Եւ ասէր . Ըբի առ  
զմանուկդ և զմայր իւր, և գնա յերկիրն Խաղայէլ .  
21 զի մեռան որ ինդրէին զանձն մանկանդ : Եւ նա  
յարուցեալ առ զմանուկն և զմայր նորա, և եկն  
22 յերկիրն Խաղայէլ : Եւ իբրեւ լուաւ եթէ Ըքքեղայոս  
թագաւորեաց Հրէաստանի փոխանակ Հերովդի հօրն  
իւրոյ, երկեաւ երթալ անդր . և հրաման առեալ 'ի  
23 տեսլեան, գնաց 'ի կողմանս Վալիլեացւոց : Եւ ե-  
կեալ բնակեցաւ 'ի քաղաքին, որ կոչէր Վազարէթ .  
զի ցցի բան մարգարէիցն, թէ Վազովրեցի կոչեսցի :

ԳԼ . Գ .

- 1 Յաւուրսն յայնոսիկ գայ Յովհաննէս մկրտիչ  
2 քարոզել յանապատին Հրէաստանի, Եւ ասել . Ը-  
պաշխարեցէք՝ զի մերձեալ է խրքայութիւն երկնից :  
3 Օ, ի սա է վասն որոյ ասացաւ 'ի ձեռն Եսայեայ մար-  
գարէի, որ ասէ . Չայն բարբառոյ յանապատի, պատ-  
րաստ արարէք զճանապարհ Տեառն, և ուղիղ ա-  
4 քարէք զչաւիղս նորա : Եւ ինքն Յովհաննէս ունէր  
հանդերձ 'ի ստեղյ ուղտու, և գօտի մաշկեղէն ընդ  
մէջ իւր . և կերակուր նորա էր մարախ և մեղր վայրե-  
5 նի : Յայնժամ ելանէին առ նա ամենայն Երուսաղէ-

- 6 մացիք, և ամենայն Հրէաստան, և ամենայն կողմն (Յորդանանու, և մկրտէին 'ի նմանէ 'ի Յորդանան, և խոստովան լինէին զմեզս իւրեանց: Եւ տեսեալ զբազումս 'ի սագուկեցւոցն և 'ի փարիսեցւոց եկեալս 'ի մկրտութիւն նորա, ասէ ցնոսա. Նոնիդէ ի ժից՝ եցոյց ձեզ
- 8 փախչել 'ի բարկութենէն որ գալոցն է: Լքարէք այսուհետեւ պտուղ արժանի ապաշխարութեան:
- 9 Եւ մի՛ համարիցիք ասել յանձինս՝ թէ ունիմք մեք հայր զԼքրահամ: ասեմ ձեզ, Օ՛հ կարօղ է Լստուած 'ի քարանցս յայցանէ յարուցանել որդիս Լքրահամու:
- 10 Օ՛հ աւասիկ տապար առ արմին ծառոց դնի. ամենայն ծառ որ ոչ առնիցէ զպտուղ բարի, հատանի և 'ի հուր արկանի: Ես մկրտեմ զձեզ ջրով յապաշխարութիւն. բայց որ զկնի իմ գայ՝ հզօրագոյն է քան զիս, և ես չեմ բաւական բառնալ զկոշիկս նորա. նա մկրտեսցէ զձեզ 'ի Հոգին Սուրբ և 'ի հուր:
- 12 Որոյ հեծանոցն 'ի ձեռին իւրում. և սրբեսցէ զկալ իւր, և ժողովեսցէ զցորեանն 'ի շտեմարանս իւր, և զյարդն սյրեսցէ անշէջ հրով: Յայնժամ գայ Յիսուս 'ի Ղալիլեէ 'ի Յորդանան առ Յովհաննէս՝
- 14 մկրտել 'ի նմանէ: Եւ Յովհաննէս արգելու զնա և ասէ. Ինձ պիտոյ է 'ի քէն մկրտել, և դու առ ինձ գաս:
- 15 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա. Թո՛յլ տուր պիտմ, զի այսպէս վայել է մեզ լնուլ զամենայն արդարութիւն. և ապա թոյլ ետ նմա: Եւ իբրեւ մկրտեցաւ Յիսուս, ել վաղվաղակի 'ի ջրոյ անաի. և ահա բացան նմա երկինք և ետես զՀոգին Լստուծոյ՝ զի իջանէր իբրեւ զաղանի, և գայր 'ի վերայ նորա: Եւ ահա ձայն յերկինց որ ասէր. Վա՛ է Որդի իմ սիրելի, ընդ որ հաճեցայ:

## ԳԼ Դ

- 1 Յայնժամ վարեցաւ Յիսուս յանապատ 'ի Հոգ-  
 2 ւոյն փորձիլ 'ի Սատանայէ: Եւ պահեալ զքառա-  
 3 սուն տիւ և զքառասուն գիշեր՝ ապա քաղցեալ: Եւ  
 մատուցեալ փորձիչն՝ ասէ ցնա. Եթէ Որդի ես Լս-  
 4 տուծոյ՝ ասա՛ զի քարինքս այսգրիկ հաց լինիցին: 'Լա  
 պատասխանի ետ և ասէ. Գրեալ է՝ Թէ Ո՛չ հացիւ  
 միայն կեցցէ մարդ, այլ ամենայն բանիւ որ ելանէ 'ի  
 5 բերանոյ Լստուծոյ: Յայնժամ առեալ ածէ զնա Սա-  
 տանայ 'ի քաղաքն սուրբ, և կացուցանէ զնա 'ի վերայ  
 6 աշտարակի տաճարին, Եւ ասէ ցնա. Եթէ Որդի ես  
 Լստուծոյ՝ արկ զքեզ աստի 'ի վայր. զի գրեալ է Թէ  
 Հրեշտակաց իւրոց պատուիրեալ է վանքո, և 'ի վե-  
 7 րայ ձեռաց բարձցեն զքեզ, զի մի երբէք հարցես ըզ-  
 8 եալէ՝ Թէ Ո՛չ փորձեսցես զՏէր Լստուածքո: 'Լար-  
 ձեալ առնու ածէ զնա Սատանայ 'ի լեառն մի բարձր  
 9 աշխարհի, և զփառս նոցա, Եւ ասէ ցնա. 'Օ, այս ամե-  
 նայն քեզ տաց՝ եթէ անկեալ երկիրպագանիցես  
 10 ինձ: Յայնժամ ասէ ցնա Յիսուս. Ե՛րթ յետս իմ  
 Սատանայ. զի գրեալ է՝ Տեառն Լստուծոյ քում՝ եր-  
 11 կիրպագցես, և զնա միայն պաշտեսցես: Լպա ե-  
 թող զնա Սատանայ, և ահա հրեշտակք մատնան  
 և պաշտէին զնա:
- 12 Եւ իբրև լուաւ Յիսուս եթէ Յովհաննէս մատնե-

---

\* 'Ի Յոյն. Յիսուս. 'Լարձեալ

- 13 ցաւ, մեկնեցաւ գնաց 'ի Վալիլեա. Եւ թողեալ զՎա-  
զարէթ, եկն բնակեցաւ 'ի Կափառնաոււմ 'ի ծովե-  
զերին, 'ի սահմանս Օւրուղոնի և Վեփթաղիմայ.
- 14 Օւ լցցի բանն որ ասացաւ 'ի ձեռն Եսայեայ մարգա-  
15 րէի. Երկիր Օւրուղոնի և երկիր Վեփթաղիմայ,  
ճանապարհ ծովու՝ յայնկոյս Եորդանանու, Վալիլեա  
16 Հեթանոսաց: Ժողովուրդ որ նստէր 'ի խաւարի՝  
ետես լոյս մեծ. և որոց նստէին յաշտարհին և 'ի  
17 ստուերս մահու՝ լոյս ծագեաց նոցա: Եսայմ հետէ  
սկսաւ քարոզել Եփսուս և ասել. Եպաշտարեցէք զի  
18 մերձեալ է արքայութիւն երկնից: Սինչդեռ զգնայր  
Եփսուս ընդ եղը ծովուն Վալիլեացոց, ետես երկուս  
եղբարս, զՍիմոն զկոչեցեալն Պետրոս, և զՆիքոդէաս  
եղբայր նորա՝ արկեալ ուռկան 'ի ծով, քանզի  
19 ձկնորսք էին: Եւ ասէ ցնոսա. Եկայք զկնի իմ,  
20 և արարից զձեզ որսորդս մարդկան: Եւ նոցա թո-  
ղեալ վաղձաղակի \* զգործիսն գնացին զհետ նորա:  
21 Եւ մատուցեալ անտի յառաջ՝ ետես այլ երկուս  
եղբարս, զԵսակորոս Օւբեթեայ և զԵսովհաննէս զեղ-  
բայր նորա 'ի նաւի՝ Օւբեթեաւ հանդերձ հարբն  
իւրեանց, մինչ կազմէին զուռկանս իւրեանց, և  
22 կոչեաց զնոսա: Վոցա թողեալ վաղձաղակի զնան և  
23 զհայրն իւրեանց, գնացին զհետ նորա: Եւ շրջէր Եփ-  
սուս ընդ ամենայն կողմն Վալիլեացոց. ուսուցանէր  
'ի ժողովուրդս նոցա և քարոզէր զաւետարանն ար-  
քայութեան, և բժշկէր զամենայն հիւանդութիւնս  
24 և զամենայն ախտս 'ի ժողովրդեանն: Եւ ել լուր

---

\* 'ի Եփն, զուռկանսն

նորա ընդ ամենայն երկիրն Մտրւոց, և մատուցին առ նա զամենայն հիւանդս՝ որ նեղեալ էին ՚ի պէս պէս ցաւա և ՚ի տանջանա, և զդիւահարս և զլուս-  
 25 նոսս և զանդամալոյծս, և բժշկեաց զնոսա: Եւ երթային զհետ նորա ժողովուրդք բազումք ՚ի Իսլիւէ և ՚ի Ռեկապօլեայ և յԵրուսաղէմէ և ՚ի Հրէաստանէ, և յայնկոյս Յորդանանու\*, և բժըշկեաց զնոսա՝:

## ԳԼԵ

1 Եւ տեսեալ զժողովուրդան ել ՚ի լեւոն. և իբրև  
 2 նստաւ անդ՝ մատենան առ նա աշակերտք նորա. Եւ բացեալ զբերան իւր ուսուցանէր զնոսա և ասէր.  
 3 Երանի աղքատաց հոգւով, զի նոցա է արքայութիւն  
 4 երկնից: Երանի սգաւորաց, զի նոքա մխիթարես-  
 5 ցին: Երանի հեզոց, զի նոքա ժառանգեսցեն զեր-  
 6 կիր: Երանի որ քաղցեալ և ծարաւի իցեն ար-  
 7 դարութեան, զի նոքա յագեսցին: Երանի ողոր-  
 8 մածաց, զի նոքա ողորմութիւն գացեն: Երանի այ-  
 9 նոցիկ՝ որ սուրբ են սրաիւք, զի նոքա զՄատուծ  
 10 Մտուծոյ կոչեսցին: Երանի որ հալածեալ իցեն  
 11 վասն արդարութեան, զի նոցա է արքայութիւն  
 12 երկնից: Երանի է ձեզ՝ յորժամ նախատիցեն զձեզ  
 և հալածեսցեն, և ասիցեն զամենայն բան չար  
 12 զձէնց սուտ վասն իմ: Հնծացէք և ուրախ լերուք,

\* Ի Յոյն լի:



- զի վարձք ձեր բազում են յերկինս : զի այսպէս  
 Հալածեցին զմարգարէան որ յառաջ քան զձեզ էին :
- 13 Պուք էք աղ երկրի . ապա թէ աղն անհամի՝ իւ յա-  
 ղիցի . ո՛չ իմիք աղդիցէ այնուհետեւ , բայց եթէ  
 ընկենուլ արտաքս , և կոխան լինել 'ի մարդկանէ :
- 14 Պուք էք լոյս աշխարհի . ո՛չ կարե քաղաք թաքել՝  
 15 որ 'ի վերայ լերին կայցէ : Եւ ո՛չ լուցանեն ճրագ՝ և  
 զնեն ընդ գրուանաւ , այլ 'ի վերայ աշտանակի , և  
 16 լոյս տայ ամենեցուն որ 'ի տանն իցեն : Այնպէս  
 լուսաւորեսցէ լոյս ձեր առաջի մարդկան , որպէս զի  
 տեսցեն զգործս ձեր բարիս , և փառաւորեսցեն  
 զւսյր ձեր որ յերկինս է :
- 17 Ս'ի համարիք եթէ եկի լուծանել զօրէնս կամ  
 18 զմարգարէս . ո՛չ եկի լուծանել՝ այլ ընուլ : Ամէն ա-  
 սեմ ձեզ , Ս'ինչև անցցեն երկինք և երկիր , յովտ  
 մի՝ \* որ նշանախեց մի է՝ ո՛չ անցցէ յօրինացն և 'ի  
 19 մարգարէից՝ մինչև ամենայն եղիցի : Որ ոք լուծցէ  
 մի ինչ 'ի պատուիրանացս յայսցանէ 'ի փոքունց , և  
 ուսուցէ այնպէս զմարդիկ , փոքր կոչեսցի յարքա-  
 յութեան երկնից . իսկ որ արասցէ և ուսուցէ , նա  
 20 մեծ կոչեսցի յարքայութեան երկնից : Իսկ ասեմ  
 ձեզ , Օ՛ի եթէ ո՛չ առաւելուցու արդարութիւն ձեր  
 աւելի քան զգարացն և զփարիսեցւոց , ո՛չ մտանի-  
 21 ցէք յարքայութիւն երկնից : Լուարուք զի ասացաւ  
 առաջնոցն թէ Ս'ի սպանաներ . զի որ սպանանիցէ՝  
 22 պարտական լիցի դատաստանի : Այլ ես ասեմ ձեզ ,  
 եթէ ամենայն որ բարկանայ եղբօր իւրում տարա-

\* 'Ի ( ) րէն , կամ նշանախեց մի՝ ո՛չ անցցէ յօրինացն՝

- պարտուց, պարտաւոր լիցի դատաստանի. և որ ա-  
տիցէ ցեղբայր իւր յիմար, պարտաւոր լիցի աստենի.  
և որ ասիցէ ցեղբայր իւր մորոս, պարտաւոր լիցի  
23 'ի գեհնն հրդյն: Եթէ մատուցանիցես զպատարագքո  
'ի վերայ սեղանոյ, և անդ յիշեսցես՝ եթէ եղբայր  
24 քո ունի ինչ խէթ զքէն, խոյ՛ զպատարագն քո ա-  
ռաջի սեղանոյն. երթ նախ հաշտեաց ընդ եղբոր  
քում, և ապա եկեալ մատուցի՛ր զպատարագն քո:  
25 Եւ իրաւախոհ ընդ ոսոխի քում վաղագոյն, մինչ-  
դեռ իցես ընդ նմա 'ի ճանապարհի. գուցէ մասնիցէ  
զքեզ ոսոխն դատաւորի, և դատաւորն դահճի, և  
26 արկանիցիս 'ի բանտ: Եւ մէն ասեմք եղ. ոչ ելանի-  
ցես անտի մինչև հատուցանիցես զյետին նա-  
27 քարակիտն: Եւ արուք զի ասացաւ, Ս'ի շնոր.  
28 Բայց ես ասեմք ձեզ. Թէ ամենայն որ հայի 'ի կին մարդ  
առ 'ի ցանկանալոյ նմա, անդէն շնացաւ ընդ նմա  
29 'ի սրտի իւրում: Եթէ ակն քո աջ գայթակղեցուցանէ  
զքեզ, խլեա՛ զնա և ընկեա՛ 'ի քէն. զի լաւ է քեզ  
եթէ մի յանդամոց քոց կորիցէ, և մի՛ ամենայն մար-  
30 մինդ քո անկանիցի 'ի գեհնն: Եւ եթէ աջ ձեռն  
քո գայթակղեցուցանէ զքեզ, հատ զնա և ընկեա՛  
'ի քէն. զի լաւ է քեզ եթէ մի յանդամոց քոց կո-  
րիցէ, և մի՛ ամենայն մարմինդ քո արկանիցի 'ի  
31 գեհնն: Եւ պարէն ասացաւ, Եթէ որ արձակիցէ ըզ-  
32 կին իւր՝ տացէ նմա զարձակմանն. Բայց ես ասեմք  
ձեզ, Եթէ ամենայն որ արձակէ զկին իւր առանց  
բանի պոռնկութեան՝ նա տայ նմա շնալ, և որ  
33 զարձակեալն առնէ՛ շնայ: Դարձեալ լուարուք զի ա-  
սացաւ առաջնոցն. Ս'ի երդնուցուս սուտ, բայց հա-

- 34 տուսցես Տեառն զերդմունս քո : Եւ իս ասեմ ձեզ  
 Եւ մենեւին մի երդնուլ, մի յերկինս՝ զի աթոռ է Եստու-  
 35 ծոյ, Եւ մի յերկիր՝ զի պատուանդան է ոտից նորա ,  
 36 և մի յերուսաղէմ՝ զի քաղաք է մեծի Երբայի . Եւ  
 մի ՚ի գլուխ քո երդնուցուս , զի իջ կարես մագ մի օպի-  
 37 տակ առնել կամ թուխ : Եւ ի եղիցի ձեր բան՝ այոն  
 38 այո , և ոչն ոչ . զի աւելին քան զայն ՚ի չարէն է : Եւ  
 արուք զի ասացաւ . Եւն ընդ ական , և ատամն ընդ  
 39 ատաման : Եւ իս ասեմ ձեզ՝ Սի կալ հակառակ  
 չարին . այլ եթէ որ ածիցէ ապտակ յաջ ծնօտ քո ,  
 40 դարձո՞ւնմա և զմիւսն : Եւ որ կամիցի որ դատել և առ-  
 41 նուլ զչապիկս քո , թող ՚ի նա և դաճկոն քո : Եւ որ  
 տարապարհակ վարիցէ զքեզ մղոն մի , երթ ընդ  
 42 նմա և երկուս : Որում խնդրէ ՚ի քէն՝ տուր . և որ  
 կամի փոխ առնուլ ՚ի քէն՝ մի դարձուցաներ զերեսս :  
 43 Եւ արուք ապաքէն զի ասացաւ . Սիրեսցես զընկեր  
 44 քո , և ատեսցես զթշնամին քո : Եւ իս ասեմ ձեզ .  
 Սիրեցէք զթշնամիս ձեր , օրհնեցէք զանիծիչս ձեր , բա-  
 րի արարէք ատելեաց ձերոց , և աղօթս արարէք ՚ի  
 45 վերայ այնոցիկ՝ որ ըկենն զձեզ և հալածեն . օյի ե-  
 ղիջիք որդիք և օր ձերոյ որ յերկինսն է . զի զարե-  
 դակն իւր ծագէ ՚ի վերայ չարաց և բարեաց , և ածէ  
 46 անձրև ՚ի վերայ արդարոց և մեղաւորաց : օյի եթէ  
 սիրիցէք զայնոսիկ որ սիրենն զձեզ՝ զի՞նչ վարձք ի-  
 47 ցեն . ոչ ապաքէն և մաքսաւորք զնոյն գործեն : Եւ ե-  
 թէ տայցէք միայն ողոյն\* բարեկամաց ձերոց՝ զի՞նչ  
 աւելի առնէք . ոչ ապաքէն մաքսաւորք † և մեղաւորք՝

\* Ի Յոնն , եղբարց

† Ի Յոնն չէ

48 զնոյն գործեն : Արդ եղերաք դուք կատարեալք , որպէս և Հայրն ձեր երկնաւոր կատարեալ է :

ԳԼ . Զ

- 1 Զգոյշ լերուք ողորմութեան ձերում մի առնել առաջի մարդկան , որպէս թէ 'ի ցոյց ինչ նոցա . գուցէ և վարձս ոչ ընդունիցիք 'ի Հօրէն ձերմէ՝ որ
- 2 յերկինսն է : Այլ յորժամ առնիցես ողորմութիւն , մի՛ հարկաներ փող առաջի քո , որպէս կեղծաւորքն առնեն 'ի ժողովուրդս և 'ի հրապարակս՝ որպէս զի փառաւորեսցին 'ի մարդկանէ . ամէն ասեմ ձեզ ,
- 3 այն իսկ են վարձք նոցա : Այլ դու յորժամ ողորմութիւն առնիցես , մի՛ գիտեսցէ ձախ քո զինչ գործէ
- 4 աջ քո . Որպէս զի եղիցի ողորմութիւն քո 'ի ծածուկ , և Հայրն քո որ տեսանէ 'ի ծածուկ՝ հատուցէ
- 5 քեզ յայտնապէս : Եւ յորժամ յաղօթս կայցես , մի՛ լինիցիս որպէս կեղծաւորքն . զի սիրեն 'ի ժողովուրդս և յանկիւնս հրապարակաց կալ յաղօթս , որպէս զի երեսցցին մարդկան . ամէն ասեմ ձեզ , այն
- 6 իսկ են վարձք նոցա : Այլ դու յորժամ կայցես յաղօթքս , մո՛ւտ 'ի սննեակքո , և փակեա՛ զդուրս քո , և կ'աց յաղօթս առ Հայր քո 'ի ծածուկ . և Հայրն քո որ տեսանէ 'ի ծածուկ , հատուցէ քեզ յայտնապէս :
- 7 Եւ յորժամ կայցէք յաղօթս , մի՛ շատախօսք լինիք իբրեւ զՀեթանոսն . զի համարին եթէ 'ի բազում
- 8 խօսից իւրեանց լսելի լինիցին : Արդ մի՛ նմանիցէք նոցա . զի գիտէ Հայրն ձեր զինչ պիտոյ՝ է ձեզ ,
- 9 մինչև ձեր խնդրեալ ինչ իցէ 'ի նմանէ : Եւ արդ

- այսպէս կացէք դուք յաղօթս . Հայր մեր որ յեր-
- 10 կինս , սուրբ եղիցի անուանքո : Եկեսցէ արքայու-
- թիւն քո . եղիցին կամք քո որպէս յերկինս և
- 11 յերկրի : Օհաց մեր հանապազորդ տ'ւր մեզ այսօր :
- 12 Եւ թող մեզ զպարտիս մեր , որպէս և մեք թողումք
- 13 մերոց պարտապանաց : Եւ մի տանիր զմեզ 'ի փորձու-
- թիւն , այլ փրկեա՛ զմեզ 'ի չարէ . զի քո է արքա-
- յուլթիւն և զօրութիւն և փառք յաւիտեանս ամէն :
- 14 Օյի եթէ թողուցուք մարդկան զյանցանս նոցա ,
- 15 թողցէ և ձեզ Հայրն ձեր երկնաւոր : Եւս թէ
- նչ թողուցուք մարդկան զյանցանս նոցա , և նչ
- 16 Հայրն ձեր թողցէ ձեզ զյանցանս ձեր : Եւ յոր-
- ժամ պահիցէք՝ մի լինիք իբրեւ զկեղծաւորն տրտ-
- մեալք . որ ապականեն զերեսս իւրեանց , որպէս զի
- երեսացին մարդկան թէ պահիցեն . ամէն ասեմ
- 17 ձեզ , Եւս իսկ են վարձք նոցա : Եւս դու յորժամ
- 18 պահիցես , ( )՝ ծ զգլուխ քո՝ և լուս՝ զերեսս քո , Օյի մի՛
- երեսացիս մարդկան իբրեւ զպահօղ . այլ Հօրն քում
- 'ի ծածուկ . և Հայրն քո որ տեսանէ 'ի ծածուկ , հա-
- 19 տուսցէ քեզ յայտնապէս : Ս'ի գանձէք ձեզ գանձս
- յերկրի . ուր ցեց և ուտիճ ապականեն , և ուր
- 20 գողք ական հատանեն և գողանան : Եւս գանձե-
- ցէք ձեզ գանձս յերկինս , ուր նչ ցեց և նչ ու-
- տիճ ապականեն , և նչ գողք ական հատանեն , և
- 21 գողանան : Օյի ուր դանձք ձեր են անդ և սիրտք
- ձեր եղիցին :
- 22 Ղրա՞գ մարմնոյ ակն է . եթէ ակն քո առատ է ,
- 23 ամենայն մարմինդ լուաւոր եղիցի : Եւս եթէ ակն
- քո չար է ամենայն մարմինդ խաւարին եղիցի . իսկ

- արդ՝ եթէ լըսդ որ ՚ի քեզ է խաւար է, խաւարն  
 24 հրչափ ևս: Ոչ հք կարէ երկուց տերանց ծառայել.  
 կամ զմին առիցէ, և զմիւսն սիրիցէ. կամ զմին  
 մեծարիցէ, և զմիւսն արհամարհիցէ. ոչ կարէք Մս-  
 25 տուծոյ ծառայել և մամոնայի: Այսին պէտքով ա-  
 սեմ ձեզ Ս՚ի հոգայք վասն ոգւոց ձերոց՝ զինչ ու-  
 տիցէք կամ զինչ ըմպիցէք. և մի վասն մարմնոց  
 ձերոց՝ թէ զինչ ազանիցիք. ոչ ապաքէն ոգի ա-  
 ռաւել է քան զկերակուր՝ և մարմին քան զհանդերձ:  
 26 Հայեցարուք ՚ի թռչունս երկնից՝ զի ոչ վարեն և  
 ոչ հնձեն և ոչ ժողովեն ՚ի շտեմարանս, և Հայրն  
 ձեր երկնաւոր կերակրէ զնոսա. ոչ ապաքէն դուք  
 27 առաւել էք քան զնոսա: Իսկ արդ՝ ո՞ր ՚ի ձէնջ առ  
 հոգալ իւրում՝ յաւելուլ կարիցէ ՚ի հասակ իւր կան-  
 28 գուն մի: Եւ վասն հանդերձի զի՞ հոգայք. հայե-  
 ցարուք ՚ի շուշանն վայրենի՝ որպէս աճէ. ոչ ջա-  
 29 նայ և ոչ նիւթէ: Մեմ ձեզ՝ զի ոչ Սողոմոն յա-  
 մենայն ՚ի փառսն իւրում զգեցաւ իբրեւ զմի ՚ի նո-  
 30 ցանէ. Իսկ եթէ զխոտն ՚ի վայրի, որ պսօր է և  
 վաղիւն ՚ի հնոց արկանի, Մտուած պնպէս զգե-  
 ցուցանէ. հրչափ ևս առաւել զձեզ թերահաւատք:  
 31 Ս՚ի պսուհետե հոգայցէք և ասիցէք. Օհնչ կե-  
 րիցուք՝ կամ զինչ արբցուք՝ կամ զինչ զգեցցուք:  
 32 Օհ զպդ ամենայն հեթանոսք խնդրեն. քանզի գի-  
 տէ Հայրն ձեր երկնաւոր՝ թէ պիտոյ է ձեզ պդ ա-  
 33 մենայն: Իսնդրեցէք նախ զարքայութիւնն Մտուծոյ  
 և զարդարութիւնն նորա, և պդ ամենայն յաւելի  
 34 ձեզ: Ս՚ի պսուհետե հոգայցէք վասն վաղուին՝ զի  
 վաղիւն վասն իւր հոգասցի. շատ է աւուրն չար իւր:

## ԳԼ Է

- 1 Ս'ի դատէք՝ զի մի՛ դատիցիք . (2) . Օ՛հ որով դա-  
տաստանաւ դատէք՝ դատելոց էք . և որով չափով  
3 չափէք՝ չափեսցի ձեզ : Օ՛հ տեսանես զշիւղ յական  
եղբօր քո և 'ի քում ախնդ զգերանդ ո՛չ տեսա-  
4 նես : Կամ զԲարդ ասես ցեղապր քո , Թո՛ղ հանից  
զշիւղդ յականէ քումմէ . և ահաւաղիկ 'ի քում ա-  
5 կանդ գերան կայ : Կեղծաւոր , հան նախ զգերանդ  
յականէ քումմէ , և ապա հայեսցես հանել զշիւղն  
6 յականէ եղբօր քո : Ս'ի տայք զսրբութիւն շանց .  
և մի՛ արկանէք զմարգարիտս ձեր առաջի խոզաց ,  
զի մի՛ առ ոտն կոխեսցեն զնոսա , և դարձեալ եր-  
7 գիծուցանիցեն զձեզ : Խնդրեցէք և տացի ձեզ , հայ-  
8 ցեցէք և գողիք , բախեցէք և բացցի ձեզ : Օ՛հ ա-  
մենայն որ խնդրէ՝ առնու , և որ հայցէ՝ գտանէ , և  
9 որ բախէ՝ բացցի նմա : Ս' իցէ 'ի ձէնջ մարդ՝ ցոր  
10 խնդրիցէ որդի իւր հաց , միթէ քա՞ր տայցէ նմա : Եւ  
11 կամ խնդրիցէ ձուկն , միթէ ծձ տայցէ նմա : Լճո՞ղ՝  
եթէ դուք որ չարդ էք՝ գիտէք պարգևս բարիս տալ  
որդւոց ձերոց , որչափ ևս առաւել հայրն ձեր որ  
յերկինս է՝ տացէ բարիս այնոցիկ որ խնդրեն զնա :  
12 Օ՛ւամենայն որ միանգամ կամիջիք՝ թէ արասցեն ձեզ  
մարդիկ , այնպէս և դուք արարէք նոցա . զի այն  
13 իսկ են օրէնքն և մարգարէք : Ս'տէք ընդ նեղ դու-  
ռն . քանղի ընդարձակ է դուռնն՝ և համարձակ  
ճանապարհն՝ որ տանի 'ի կորուստ . և բազումք են  
14 որ մտանեն ընդ նա : Վանզի անձուկ է դուռնն՝ և  
նեղ ճանապարհն՝ որ տանի 'ի կեանս , և սակաւք

- 15 են որ գտանեն զնա : Օգոյշ լերուք 'ի սուտ մար-  
գարէիցն՝ որ գան առ ձեզ հանդերձիւք ոչխարաց ,  
16 և 'ի ներքոյ են գալլք յափշտակողք : 'Ի պողոյ նո-  
ցա ծանիօնք զնոսա . միթէ բաղիցն 'ի փշոց խա-  
17 ղող՝ կամ 'ի տատասկէ թուզ : Եւսպէս ամենայն  
ծառ բարի՝ պտուղ բարի առնէ , և ծառ չար՝ պը-  
18 տուղ չար առնէ : Ո՛չ կարէ ծառ բարի պտուղ չար  
19 առնել՝ և ո՛չ ծառ չար պտուղ բարի առնել : Եւմե-  
նայն ծառ՝ որ ոչ առնէ պտուղ բարի , հատանի և  
20 'ի հուր արկանի : Եւպա 'ի պողոյ նոցա ծանիօնք  
21 զնոսա : Ոչ ամենայն որ տսէ ցիս՝ Տէր Տէր , մացէ  
յարբայութիւն երկնից . պլ որ առնէ վկամս Հօր  
22 իմոյ որ յերկինսն է : Բազումք ասիցեն ցիս յաւուրն  
յայնմիկ . Տէր Տէր՝ ո՛չ յանուն քո մարգարէա-  
ցաք , և յանուն քո դեա հանաք , և յանուն քո  
23 զօրութիւնս բազումս արարաք : Եւ յայնժամ ա-  
սացից ցնոսա՝ եթէ Ո՛չ երբեք գիտէի զձեզ . 'ի բաց  
կացեք յինէն\* ամենեքեան՝ ոյք գործէիք զանօրէնու-  
24 թիւն : Եւմենայն որ լէ զբանս իմ զայստսիկ՝ և առ-  
նէ զսոսա , նմանեսցի առն իմաստնոյ՝ որ շինեաց  
25 զտուն իւր 'ի վերայ վիմի : Խլին անձրեք՝ և խա-  
ղացին գեաք , շնչեցին հողմք՝ և բախեցին զտունն ,  
և ո՛չ կօրծանեցաւ . քանզի 'ի վերայ վիմի հաստա-  
26 տեալ էր : Եւ ամենայն որ լէ զբանս իմ զայստսիկ՝  
և ո՛չ առնէ զսոսա , նմանեսցի առն յիմարի՝ որ շինեաց  
27 զտուն իւր 'ի վերայ աւաղոյ : Խլին անձրեք՝ յար-  
եան գեաք , շնչեցին հողմք՝ հարին զտունն , և

\* 'Ի Յայնն չէ :



- 28 անկաւ. և էր կործանեալն նորա մեծ յոյժ : Եւ եղև իբրև կատարեաց Յիսուս \* զամենայն զբանս զայսոսիկ , զարմանային ժողովուրդքն ընդ վարդապետու-
- 29 թիւն նորա : Եւ իբրև իշխանութեամբ ուսուցանէր՝ և ոչ որպէս դպիրքն :

## ԳԼ Ը

- 1 Եւ իբրև եղ ՚ի լեռնէ անտի, գնացին զինի նո-
- 2 րա ժողովուրդք բազումք : Եւ ահա մատուցեալ բո-
- 3 րոտ մի, երկիրպագանէր նմա, և ասէր. Տէր՝ եթէ
- 4 կամիս՝ կարօղ ես զիս սրբել : Ձգեաց զձեռն իւր և հասոյց ՚ի նա Յիսուս՝ և ասէ. Կամիմ՝ սրբեաց. և
- 5 վաղվաղակի սրբեցաւ ՚ի նմանէ բորոտութիւնն : Եւ ասէ ցնա Յիսուս, Եւ գո՛յշ լեր՝ մի ումեք ասիցես. այլ երթ ցոյց զանձն քո քահանային, և մատո՛ զպատարագն, զոր հրամայեաց Սոփէս ՚ի վկայութիւն
- 6 նոցա : Եւ մտեալ ՚ի Կափառնաուամ մատեաւ առ նա հարիւրապետ մի, աղաչէր զնա, Եւ ասէր. Տէր՝ մանուկ իմ անկեալ կայ ՚ի տան անդամալոյժ՝ չա-
- 7 րաչար տանջեալ : Եւ ցնա Յիսուս. Ես եկից՝ և բժշկեցից զնա : Պատասխանի ետ հարիւրապետն՝ և ասէ. Տէր՝ չեմ բաւական՝ եթէ ընդ յարկաւ իմով մտցես. այլ ասա՛ բանիւ, և բժշկեսցի մանուկն իմ :
- 9 Վանդի և ես այր մի եմ ընդ իշխանութեամբ, ու նիմընդ ինև զինուորս. ասեմ սմա Ե՛րթ՝ և երթայ, և այլում թէ Ե՛կ՝ և գայ, և ծառայի

---

\* Ի Յոյնն չէ :

- 10 խմում թէ Լքա՛ զայս՝ և առնէ : Իբրեւ լուաւ Յիսուս՝ զարմացաւ, և ասէ ցայնոսիկ՝ որ զՏեան երթալիս, Լքէն ասեմ ձեզ՝ և ոչ յԽրապելի պսապիսի
- 11 հաւատս գտի երբէք : Իայց ասեմ ձեզ . Օ՛հ բազումք յարեւելից և յարեմտից եկեսցեն՝ և բազմեսցին ընդ Լքրահամու և ընդ Սահակայ և ընդ Յակովբու
- 12 յարքայութեան երկնից : Եւ որդիքն արքայութեան ելցեն ՚ի խաւարն արտաքին . անդ եղեցի լալ և
- 13 կրճել ատտմանց : Եւ ասէ Յիսուս ցհարիւրապետն . Ե՛րթ՝ և որպէս հաւատացերդ եղեցի քեզ, և ող-
- 14 ջացաւ մանուկն նորա\* յաւուր յայնմիկ : Եւ եկեալ Յիսուս ՚ի առն Պետրոսի, ետես զի զգբանչ նորա
- 15 անկեալ դնէր տապացեալ . կալաւ զձեռանէ նորա՝ և եթող զնա ջերմն . յոտն եկաց՝ և պաշտէր ըզ-
- 16 նոսա : Իբրեւ եղև երեկոյ՝ մատուցին առ նա դիւահարս բազումս, և եհան զայսսն բանիւ . և զա-
- 17 մենայն հիւանդսն բժշկեաց : Օ՛հ լցցի բանն՝ որ ասացաւ ՚ի ձեռն Եսայեայ մարգարէի . 'Կա զհիւանդութիւնս մեր վերացոյց, և զցաւս մեր երարձ :
- 18 Տեսեալ Յիսուսի ժողովուրդս բազումս զիւրեւ,
- 19 հրամայեաց երթալ յայնկոյս : Եւ մատուցեալ դպիր մի ասէ ցնա . Ս՛արդապետ՝ եկից և ես զկնի քո յոր
- 20 վայր և երթիցես : Լքէ ցնա Յիսուս . Լղուեսուց որջք գոն՝ և թռչնոց երկնից բոյնք, այլ Որդւոյ
- 21 մարդոյ ոչ գոյ՝ ուր դիցէ զգլուխ իւր : Եւ մի ոմն յաշակերտացն նորա ասէ ցնա . Տէ՛ր՝ տուր ինձ
- 22 հրաման՝ զի երթայց նախ թաղեցից զՏայր իմ : Լքէ

\* Ի Յոյն, ՚ի Ժամուսն

- ցնա Յիսուս . Ե՛կ զկնի իմ, և թո՛յլ աուր մեռելոցն  
 23 թաղել զմեռեալս իւրեանց : Եւ իբրև եմուտ ՚ի նաւն ,  
 24 գնացին զկնի նորա աշակերտքն նորա : Եւ ահա շար-  
 ժումն մեծ եղև ՚ի ծովուն՝ մինչ նաւին : Ծածկել  
 25 յալեաց անտի , և ինքն ննջէր : Եւ մատուցեալ ա-  
 շակերտքն յարուցին զնա և ասեն , Տէ՛ր՝ փրկեա՛  
 26 զմեզ՝ զի կորնչեմք : Եւ ասէ ցնոսա . Ո՛նորէ՛ր վատա-  
 սիրտք էք սակաւահաւատք . յայնժամ՝ յարուցեալ  
 սաստեաց հողմոցն և ծովուն , և եղև խաղաղու-  
 27 թիւն մեծ : Եւ մարդիկն զարմացան՝ և ասէին . Ո՞ր-  
 պիտի ոք իցէ սա՛ զի և հողմք և ծով հնազանդին  
 28 սմա : Եւ իբրև անց յայնկոյս յերկիրն Վերգեսաց-  
 ւոց , պատահեցին նմա դիւահարք երկու՝ ելեալք ՚ի  
 գերեզմանացն , չարաչարք յոյժ . որպէս զի չէր  
 29 հնար անցանել ումէք ընդ այն ճանապարհ : Եւ ա-  
 հա աղաղակեցին և ասեն . Օ՛ր կայ մեր և քո Յի-  
 սուս Որդի Լստուծոյ , եկիր տարաժամ՝ ասնջել ըզ-  
 30 մեզ : Եւ էր հեռագոյն ՚ի նոցանէ երամակ մի խո-  
 31 զից արօտական : Եւ դէքն աղաչէին զնա և ասէին .  
 Եթէ հանես զմեզ աստի , հրաման տուր մեզ երթալ  
 32 յերամակ խողիցն : Եւ ասէ ցնոսա . Երթայք . և  
 նոքա ելեալ գնացին յերամակն խողից . և դիմեաց  
 ամենայն երամակն ՚ի դարէ անտի ՚ի ծով , և մե-  
 33 ռան ՚ի ջուրսն : Եւ խողարածքն փախեան , և եր-  
 թեալ ՚ի քաղաքն պատմեցին զամենայն , և զիրս  
 34 դիւահարացն : Եւ ահա ամենայն քաղաքն եւ ընդ  
 առաջ Յիսուսի . իբրև տեսին զնա՝ աղաչեցին զի  
 գնասցէ ՚ի սահմանաց նոցա :

ԳԼԽ

- 1 Եւ մտեալ 'ի նաւ անց յայնկոյս և եկն 'ի քա-
- 2 ղաք իւր : Եւ ահա մատուցին առ նա անդամալոյծ  
մի , որ դնէր 'ի մահիճս . և տեսեալ Յիսուսի ըզ-  
հաւատս նոցա՝ ասէ ցանդամալոյծն . \* Խողեալ լիցին
- 3 քեզ մեղք քո : Եւ ահա ոմանք 'ի դպրացն ասեն ընդ  
4 միտս . Հայհոյէ դա : Եւ ծանուցեալ Յիսուսի զխոր-  
հուրդս նոցա՝ ասէ ցնոսա . Ընդէր խորհիք դուք չա-  
5 րիս 'ի սիրտս ձեր : Ընչ գիւրին է . ասել Խողեալ  
լիցին քեզ մեղք քո , թէ ասել Լքի՛ և շրջանց :
- 6 Եւ զի գիտասցիք՝ եթէ իշխանութիւն ունի Որդի  
մարդոյ յերկրի թողուլ զմեղս . յայնժամ ասէ ցան-  
դամալոյծն . Լքի՛ առ զմահիճս քո՝ և երթ 'ի  
7 տուն քո : Եւ յարուցեալ գնաց 'ի տուն իւր :  
8 Իբրեւ տեսին ժողովուրդքն , զարմացան . և փա-  
ռաւոր առնէին զՄատուած զտուիչն պնպիսի իշխա-  
նութեան մարդկան :
- 9 Եւ անցեալ ընդ այն Յիսուսի՝ ետես զպր մի ,  
զի նստէր 'ի մաքսաւորութեան Սատթէոս անուն ,  
և ասէ ցնա . Ե՛կ զկնի իմ . և յարուցեալ գնաց  
10 զկնինորա : Եւ եղև իբրեւ բազմեալ էր նա 'ի տան ,  
և ահա բազում մաքսաւորք և մեղաւորք եկեալ և  
բազմեալ էին ընդ Յիսուսի՝ և ընդ աշակերտս նո-  
11 ռա : Իբրեւ տեսին փարիսեցիքն՝ ասեն ցաշակերտս  
նորա . Ընդէր ընդ մաքսաւորս և ընդ մեղաւորս ու-  
12 տէ վարդապետն ձեր : Իսկ Յիսուս իբրեւ լուաւ՝

\* Ի Յոնն , Վաջալերեանց որդեակ , Digitized by Google

- ասէ ցնոսա . Ո՛չ է պիտոյ բժիշկ կարողաց' այլ
- 13 հիւանդաց : Երթայք՝ ուսարո՛ւք զի՞նչ է . Օղոր-  
մութիւն կամիմ, և ո՛չ զզոհ . զի ո՛չ եկի կոչել
- 14 զարդարա՛յ այլ զմեղաւորս : Յայնժամ մատեան առ  
նա աշակերտքն Յովհաննու՛ և ասեն . Ընդէ՛ր մեք  
և փարիսեցիքն պահեմք յաճախ , և քո աշա-
- 15 կերտքդ ո՛չ պահեն : Եսէ ցնոսա Յիսուս . Ս'իթէ  
մարթ փ'նչ իցէ մօռկանց առաքաւստի սուգ առնուլ՝  
մինչ փեսայն ընդ նոսա իցէ . այլ եկեացեն աւուրք՝  
յորժամ բարձցի 'ի նոցանէ փեսայն , և ապա պա-
- 16 հեացեն : Ոչ ո՛ր արկանէ կապերս անթափ 'ի վե-  
րայ հնացեալ ձորձոյ . զի առնու ելանէ զլրութիւնն  
նորա 'ի հանդերձէն , և եւ չար պատառումն լինի :
- 17 Եւ ո՛չ արկանեն գինի նոր 'ի տիկս հինս . ապա  
թէ ոչ՝ տիկքն պատառին՝ և գինին հեղու , և տիկ-  
քն կորնչին . այլ արկանեն զգինի նոր 'ի տիկս  
նորս , և երկոքին պահին :
- 18 Ս'ինչդեռ նա զայս խօսէր ընդ նոսա , ահա իշ-  
խան մի մատուցեալ երկիրպագանէր նմա՝ և ասէր .  
Ղուտոր իմ արդ եւ վախճանեցաւ . այլ եկեալ դի-
- 19 ցես զձեռն քո 'ի վերայ նորա՝ և կեցցէ : Յարեաւ  
Յիսուս՝ և գնաց զկնի նորա աշակերտօքն հան-
- 20 դերձ : Եւ ահա կին մի տեռատես երկոտասան-  
ամեայ՝ մատուցեալ յետոյ մերձեցաւ 'ի դրօշակ հան-
- 21 դերձի նորա : Վանդի ասէր 'ի մօտ իւրում . Ի՞նչ  
22 միայն մերձենամ 'ի հանդերձս նորա՝ փրկիմ : Իսկ  
Յիսուս իբրեւ դարձաւ և ետես զնա՝ ասէ . Վաջա-  
լերեաց դուստր՝ հաւատք քո կեցուցին զքեզ . և
- 23 փրկեցաւ կինն 'ի ժամէն յայնմանէ : Իբրեւ եկն

- (Խուռն 'ի տունն իշխանին, և ետես զփողարան և  
 24 ամբոխ յոյժ\*, Լքէ ցնոսա. 'ի բանց գնացէք, զի  
 25 ոչ եթէ մեռեալ է աղբիկդ՝ այլ ննջէ: Եւ ծաղը  
 առնէին զնա. և իբրեւ ել ամբոխն 'ի բաց, եմուտ  
 26 կալաւ զձեռանէ նորա, և յարեաւ աղջիկն: Եւ  
 ել համբաւս այս ընդ ամենայն երկիրն ընդ այն:  
 27 Եւ մինչդեռ անցանէր ընդ այն (Խուռն, զհետ  
 եղեն նորա կոյրք երկու աղաղակէին՝ և ասէին.  
 28 Ողորմեաց մեզ Որդի՛ Գաւթի: Եւ իբրեւ եկն 'ի տուն,  
 մատնան առ նա կոյրքն. և ասէ ցնոսա (Խուռն.  
 Հաւատացիք՝ եթէ կարող եմ առնել ձեզ զայդ. ա-  
 29 սեն ցնա՝ Լ.յո՛հ Տէր: (Յոյնժամ մերձեցաւ յաչս նո-  
 30 ցա՝ և ասէ. Բոտ հաւատոց ձերոց եղիցի ձեզ: Եւ  
 բացան աչք նոցա. և սաստեաց նոցա (Խուռն և  
 31 ասէ. Գզոյշ կացէք՝ մի՛ ոք գիտասցէ: Եւ նոքա ե-  
 լեալ համբաւեցին զնա ընդ ամենայն երկիրն ընդ  
 32 այն: Եւ յեկանեին նոցա արտաքս, ահա մատու-  
 33 ցին առ նա այր մի՝ համբ դիւահար: Եւ յեկանել  
 դիւին՝ խօսեցաւ համբն. և զարմացան ժողովուրդ-  
 քն՝ և ասեն. Թէ Եւ ոչ երբէք Կրեցեաւ այս-  
 34 պիսի ինչ յԻսրայէլի: Իսկ փարիսեցիքն ասէին, Թէ  
 Իշխանաւն դիւաց հանէ զա զդեւս:  
 35 Եւ շրջէր (Խուռն ընդ ամենայն քաղաքս և ընդ  
 գիւղս. ուսուցանէր 'ի ժողովուրդս նոցա, և քարոզէր  
 զաւետարանն արքայութեան. և բժշկէր զամենայն  
 ախտս և զամենայն հիւանդութիւնս 'ի ժողովրդեանն:  
 36 Եւ տեսեալ զժողովուրդսն՝ գթացաւ 'ի նոսա, զի էին

\* 'ի (Եյնն, և զամբոխն զի լային

աշխատեալք և ցրուեալք իրրև զոչխարս, որոց ոչ  
 37 իցէ հովիւ: Յայնժամ ասէ ցաշակերտսն իւր.  
 38 Հօւնձք բազում են՝ և մշակք սակաւ: Լքդ աղաչե-  
 ցէք զՏէր հնձոց՝ զի հանցէ մշակս ՚ի հօւնձո իւր:

## ԳԼԺ

1 Եւ կոչեցեալ առ ինքն զերկոտասանեսին աշա-  
 կերտսն իւր, ետ նոցա իշխանութիւն պսոց պղղ-  
 ծոց հանել զնոսա, և բժշկել զամենայն ցաւ և  
 2 զամենայն հիւանդութիւնս: Եւ առաքելոցն եր-  
 կոտասանից էին անուանք պսոքիկ. առաջին Սի-  
 մոն՝ անուանեալն Պետրոս և Լնդրէաս եղբայր նո-  
 3 րա: Յակորոս, Օլերեթեայ, և Յովհաննէս եղ-  
 բայր նորա. Փիլիպպոս, և Բարթոլղիմէոս. թով-  
 4 ւմաս, և Սատթէոս մաքսաւոր. Յակորոս Լճիեայ,  
 և Ղէբէոս՝ որ անուանեցաւ թադէոս: Սիմոն  
 5 նեացն զնա: Օնոսա երկոտասանեսին առաքեաց  
 Յիսուս, պատուիրեաց նոցա՝ և ասէ. ՚ի ճանա-  
 պարհ շեթանոսաց մի երթայցէք, և ՚ի քաղաք  
 6 Սամարացոց մի մօտնիցէք: Եւ երթայցէ առա-  
 7 լել առ ոչխարսն կորուսեալս տանն Խարայէի: Եւ  
 իբրև երթայցէք քարոզեցէք և ասացէք, թէ Սեր-  
 8 ձեալ է արքայութիւն երկնից: Օհիւանդս բժշ-  
 կեցէք, զբորոտս սրբեցէք,\* զգլա հանէք, ձրի ա-  
 9 ռիք՝ և ձրի տուք: Սի ստանայք ոսկի՝ և մի ար-

\* ՚ի Յայն, զմեռեալս յարուցէք,

- 10 ծախք՝ և մի պղնձ ի գօտիս ձեր: Մի պարկ ի  
ճանապարհ, և մի երկուս հանդերձա, մի կօշիկս,  
մի ցուպ. զի արժանի է մշակն կերակրոյ իւրոյ:
- 11 Յոր քաղաք մտանիցէք կամ ի գեօղ, հարցանի-  
ցէք՝ թէ ո՞ր է ի նմա արժանի: և անդ լինիջիք՝
- 12 մինչև ելանիցէք անտի: Եւ իբրև մտանիցէք ի տու-  
նըն, ողջոյն տաջիք նմա\* և ասասջիք. Ողջոյն տա-
- 13 նըս պսմիկ՝: Եթէ իցէ տունն արժանի, եկեսցէ  
ողջոյնն ձեր ի վերայ նորա. ապա թէ ո՛չ իցէ ար-
- 14 ժանի, ողջոյնն ձեր առ ձեզ դարձցի: Եւ որ ո՛չ ըն-  
կալցի զձեզ՝ և ո՛չ լուիցէ բանից ձերոց, իբրև ելա-  
նիցէք ի տանէն կամ ի քաղաքէն յայնմանն,
- 15 թօթափեսջիք զփոշին յոտից ձերոց: Եւ մէն ասեմ  
ձեզ՝ Դիւրագոյն լիցի երկրին Սողոմոնացոց և Դամոնա-  
ցոց յաւուրն դատաստանի, քան քաղաքին պնմիկ:
- 16 Եւ հաւաստիկ ես առաքեմ զձեզ իբրև զոչխարս ի  
մէջ գայլոց. եղերո՛ւք պսուհեակ խորագէտք իբրև
- 17 զօձա, և միամիտք իբրև զաղաւնիս: Եւ գոյշ լինի-  
ջիք ի մարդկանէ. զի մատնեսցեն զձեզ յատեանս.
- 18 և ի ժողովուրդս իւրեանց տանջեսցեն զձեզ: Եւ  
առաջի դատաւորաց և թագաւորաց տանիցեն զձեզ
- 19 վասն իմ ի վկայութիւն նոցա և Հեթանոսաց: Եւ յ  
յորժամ մատնեսցեն զձեզ, մի հոգայցէք՝ թէ ո՞ր  
պէս կամ զինչ խօսիցիք. զի տացի ձեզ ի ժամուն
- 20 յայնմիկ զինչ խօսիցիք: Եւ ի ո՛չ եթէ դուք իցէք՝  
որ խօսիցիքն, պլ Հոգին Հօր ձերոյ որ խօսիցի ի
- 21 ձեզ: Ստանեսցէ եղբայր զեղբայր ի մահ, և հայր



- զորդի . և յարիցեն որդիք 'ի վերայ հարց և սպա-  
 22 նանիցեն զնոսա : Եւ եղիջիք ատեցեալք յամե-  
 նեցունց վասն անուան իմոյ . իսկ որ համբերեսցէ  
 23 'ի սպառ, նա կեցցէ : Եւ յորժամ հալածեսցեն զձեզ  
 'ի քաղաքիս յայսմիկ՝ փախիջիք յայլ . և եթէ  
 յայնմանէ հալածիցեն զձեզ՝ փախիջիք 'ի միւս . ա-  
 մէն ասեմ՝ ձեզ՝ Ո՛չ սպառեսջիք զքաղաքս Խարայելի՛  
 24 մինչև եկեսցէ Որդի մարդոյ : Ո՛չ է աշակերտ ա-  
 ոււել քան զվարդապետ , և ո՛չ ծառայ քան զտէր  
 25 իւր : Եւ ատ իցէ աշակերտին՝ եթէ եղիցի իբրև ըզ-  
 վարդապետ իւր , և ծառային՝ իբրև զտէր իւր . եթէ  
 զտանուտէրն Բէեղզերուղ կոչեցին , որչափ ևս ա-  
 26 ոււել զընտանիս նորա : Ս'ի այսուհետև երկնչիցիք՝  
 'ի նոցանէ . զի ո՛չ ինչ է 'ի ծածուկ՝ որ ոչ յայտ-  
 27 նեսցի , և գաղտնի՝ որ ոչ ծանիցի : Ո՛ր ասեմ ձեզ  
 'ի խաւարի՝ ասացէք 'ի լոյս . և զոր լէք յունկանէ  
 28 քարոզեցէք 'ի վերայ տանեաց : Եւ մի՛ երկնչիք  
 յայնցանէ՝ որ սպանանեն զմարմին , և զոգի ո՛չ կա-  
 րեն սպանանել . այլ երկերո՛ւք դուք առաւել յայն-  
 մանէ՝ որ կարողն է զոգի և զմարմին կորուսանել 'ի  
 29 գեհենի : Ո՛չ ապաքէն երկու ճնճղուկք դանկի միող  
 վաճառին , և մի 'ի նոցանէ յերկիր ո՛չ անցի ա-  
 30 ոանց փօր ձերոյ : Եւլ ձեր և ամենայն իսկ հեր  
 31 գլխոյ թուեալ է : Եւ արդ՝ մի՛ երկնչիցիք՝ զի լաւ  
 32 էք քան զբազում ճնճղուկս : Եմենայն որ խոստո-  
 վանեսցի յիս առաջի մարդկան , խոստովանեցից և  
 33 ես զնմանէ առաջի փօր իմոյ՝ որ յերկինսն է : Եւ որ  
 ուրասցի զիս առաջի մարդկան , ուրացայց և ես ըզ-  
 34 նա առաջի փօր իմոյ՝ որ յերկինսն է : Ս'ի համա-

րիք եթէ եկի արկանել խաղաղութիւն յերկիր . ոչ  
 35 եկի արկանել խաղաղութիւն , այլ սուր : Վան-  
 զի եկի քակել զայր 'ի հօրէ իւրմէ , և զգուստր 'ի  
 36 մօրէ իւրմէ , և զհարսն 'ի սկեսրէ իւրմէ : Եւ թըշ-  
 37 նամիք առն ընտանիք իւր : Որ սիրէ զհայր կամ  
 զմայր առաւել քան զիս՝ ոչ է ինձ արժանի . և որ  
 սիրէ զուստր կամ զուստր առաւել քան զիս՝ չէ  
 38 ինձ արժանի : Եւ որ ոչ առնու զիսչ իւր՝ և գայ  
 39 զկնի իմ , չէ՛ ինձ արժանի : Որ գտանէ զանձն իւր ,  
 կորուսցէ զնա՝ և որ կորոյս զանձն իւր վասն իմ ,  
 40 գտցէ զնա : Որ ընդունի զձեզ՝ զիս ընդունի , և որ զիս  
 41 ընդունի՝ ընդունի զառաքիչն իմ : Որ ընդունի զմարգա-  
 րէյանուն մարգարէի՝ զվարձա մարգարէի առցէ , և որ  
 ընդունի զարդար յանուն արդարոյ՝ զվարձա արդարոյ  
 42 առցէ : Եւ որ արբուսցէ միում 'ի փոքրկանցս յայս-  
 ցանէ բաժակ մի ջուր ցուրտ միայն՝ յանուն աշա-  
 կերտի , ամէն ասեմձեզ , Ոչ կորուսցէ զվարձա իւր :

## ԳԼԺԵ

1 Եւ եղև իբրև կատարեաց Յիսուս զպատուէր եր-  
 կոտասանից աշակերտացն իւրոց , գնաց անտի քա-  
 2 ղոզել և ուսուցանել 'ի քաղաքս նոցա : Իսկ Յով-  
 հաննէս իբրև լուաւ 'ի բանտին զգործսն Վրիս-  
 3 տոսի , առաքեաց 'ի ձեռն աշակերտացն իւրոց , Եւ  
 ասէ ցնա . 'Ի՞նչ ես՝ որ գալոցն ես , եթէ պլլում ա-  
 4 կընկալցուք : Պատասխանի ետ Յիսուս՝ և ասէ ցնո-  
 սա . 'Վնացէք պատմեցէք Յովհաննու , զոր լուայք  
 5 և տեսիք : Լոյսիք տեսանեն , կաղք գնան , քորտը

- սրբին, և խուլք լսեն, և մեռեալք յառնեն, և աղ-  
 6 քատք աւետարանին: Եւ երանեալ է՝ որ ոչ գայ-  
 7 թակղեսցի յիս: Եւ իբրեւ նոքա գնացին, սկսաւ Յի-  
 սուս ասել ցժողովուրդան ցՅովհաննէ. Օ՞րնչ ե-  
 8 մոյ: Եւ զի՞նչ ելէք տեսանել, մարդ ՚ի հանդեր-  
 ձրս փափկութեան զարդարեալ. ահաւանիկ որ ըզ-  
 9 փափուկսն զգեցեալ են՝ ՚ի տունս թագաւորաց են:  
 10 Եւ ձեզ, եւ առաւել ևս քան զմարգարէ: Օ՞ր նա է  
 վասն որոյ գրեալն է. Եւհա ես առաքեցից զհրեշ-  
 տակ իմ առաջի երեսաց քոց՝ որ պատրաստեսցէ  
 11 զճանապարհս քո առաջի քո: Եւ մէն ասեմ ձեզ՝  
 Չէ՞ յարուցեալ ՚ի ծնունդս կանանց մեծ քան ըզ-  
 Յովհաննէս մկրտիչ. բայց փոքրիկն յարքայութեան  
 12 երկնից մեծ է քան զնա: Բայց յաւուրցն Յով-  
 հաննու մկրտչի մինչև ցայժմ՝ արքայութիւնն երկ-  
 նից բռնադատի, և բռնաք յափշտակեն զնա:  
 13 Վանդի ամենայն օրէնք և մարգարէք մինչև ցՅով-  
 14 հաննէս մարգարէացան: Եւ թէ կամիք ընդունել՝  
 15 նա է Եղիա՝ որ գալոցն է: Որ ունիցի ականջս լսե-  
 16 լոյ՝ լուիցէ: Ո՞րմ նմանեցուցից զազգս զայս. նման  
 է մանկաւոյ՝ որ նստիցին ՚ի հրապարակս, կարդայ-  
 17 ցեն զընկերս իւրեանց, եւ ասիցեն. փողս հարաք  
 ձեզ՝ և ո՞չ կաքաւեցէք, որբացաք ձեզ՝ և ո՞չ կոծե-  
 18 ցարուք: Եկն Յովհաննէս, ո՞չ ուտէր և ո՞չ ըմպէր,  
 19 և ասեն՝ Պէ՛ գոյ ՚ի նմա: Եկն Որդի մարդոյ՝ ուտէ  
 և ըմպէ. և ասեն, Եւհա պր կերող և արբցող,  
 բարեկամ մաքսաւորաց և մեղաւորաց. և արդարաւ

- 20 ցաւ իմաստութիւն յորդուց իւրոց : Այնժամ սկը-  
սաւ նախատել զքաղաքսն՝ յորս եղեն բազում զօ-  
21 րութիւնք նորա, և ոչ ապաշխարեցին : Այլ քեզ  
Վորազին, վայ քեզ Լեւիտայիդա . զի եթէ 'ի  
Տիւրոս և 'ի Սիդոն եղեալ էին զօրութիւնքն՝ որ  
'ի ձեզ եղեն, վաղու ևս արդեօք խորդով և մոխրով  
22 ապաշխարեալ էր : Բայց ասեմ՝ ձեզ . Վիւրագոյն  
լիցի երկրին Տիւրոսի և Սիդոնի յաւուրն դատաստա-  
23 նի՝ քան ձեզ : Եւ դու կափառնառում,\* մի մինչև  
յերկինս բարձրացիս, այլ՝ մինչև 'ի դժոխս իջես .  
զի եթէ 'ի Սորոմ եղեալ էին զօրութիւնքն որ 'ի  
քեզ եղեն, ապաքէն կային ևս մինչև ցայսօր :  
24 Բայց ասեմ ձեզ՝ Եթէ երկրին Սորոմացուց դիւ-  
րագոյն լիցի յաւուրն դատաստանի՝ քան քեզ :
- 25 Այնժամ ժամանակի պատասխանի ետ Աստու՝ և  
ասէ . Վահանամ զքէն Հայր՝ Տէր երկնի և երկ-  
րի . զի ծածկեցեր զայս յիմաստնոց և 'ի գիտնոց,  
26 և յայտնեցեր տղայոց : Եւ ոչ Հայր . զի պսպէս  
27 հաճոյ եղև առաջի քո : Եւ մենայն ինչ տուաւ ինձ 'ի  
Հօրէ իմմէ . և ոչ որ ճանաչէ զՈրդի՝ եթէ ոչ  
Հայր, և ոչ զՀայր որ ճանաչէ՝ եթէ ոչ Որդի, և  
28 ում Որդին կամիցի յայտնել : Եկայք առ իս ամե-  
նայն վաստակեալք և բռնաւորք, և ես հանգու-  
29 ցից զձեզ : Եւ քիչ լուծ իմ 'ի ձեզ, և ուսարուք յի-  
նէն զի հեզ եմ և խոնարհ սրտիւ . և գտջիք հան-  
30 գիստ անձանց ձերոց : Եւ լուծ իմ քաղցր է . և  
բռն իմ փաքրոգի :

\* 'Ի Այն, որ մինչև յերկինս բարձրացեալ ետ

## ԳԼԽԻ

- 1      Յայնժամ գնաց Յիսուս ընդ արտորայսն նոցա  
   'ի շաբաթու . և աշակերտքն նորա քաղցեան , և  
 2 սկսան հասկ կորզել և ուտել : Վարիսեցիքն իբրև  
   տեսին՝ ասեն ցնա . Եհաւասիկ աշակերտք քո  
 3 գործեն , զոր ոչ է արժան գործել 'ի շաբաթու : Եւ  
   նա ասէ ցնոսա . Ոչ իցէ ընթերցեալ ձեր՝ զոր ա-  
   րար Ղաւիթ , յորժամ քաղցեաւն , և որ ընդ նը-  
 4 մայն էին : Օխորդ եմհետ 'ի տունն Լատուծոյ՝ և  
   եկեր զհացն զառաջաւորութեան . զոր ոչ էր օրէն  
   նմա ուտել , և ոչ որոց ընդ նմայն էին , բայց միայն  
 5 քահանայից : Կամ թէ չիցէ ընթերցեալ յօրէնս՝ զի  
   'ի շաբաթս քահանայքն 'ի տաճարին պղծեն զշա-  
 6 բաթն՝ և անմեղք են : Բայց ասեմ ձեզ՝ Օխ մեծ քան  
 7 զտաճարն է աստ : Եւ եթէ գիտէիք զի՞նչ է՝ Օռ-  
   ղորմութիւն կամիմ՝ և ոչ զզոհ . ապա ոչ դատա-  
 8 պարտէիք դուք զանպարտսն : Օխ տէր է շաբաթու՝  
 9 Որդին մարդոյ : Եւ գնացեալ անտի\* Յիսուս եկն  
 10 'ի ժողովուրդն նոցա : Եւ անդ էր պր մի՝ որոյ ձեռն  
   իւր գօսացեալ էր . հարցին ցնա՝ և ասեն , եթէ  
   Պարտ իցէ 'ի շաբաթու բժշկել . զի չարախօսեսցեն  
 11 զնմանէ : Եւ նա ասէ ցնոսա . Որվ է 'ի ձէնջ մարդ՝  
   որոյ իցէ ոչխար մի , և անկանիցի այն 'ի խորխորատ 'ի  
   շաբաթու . միթէ ոչ ունիցի և յարուցանիցէ զնա .  
 12 Իսկ արդ որչափ ևս առաւել է մարդ քան զոչխար .  
   ապա ուրեմն պարտ է 'ի շաբաթու բարիս գործել :

---

\* 'ի յայնն չի :

- 13 Յայնժամ ասէ ցայրն . 'Ձգեա՛ զձեռն քո, և նա ձգեաց՝  
14 և եղև ողջ իբրև զմիւսն : Իսկ փարիսեցիքն ելեալ  
արտաքս խորհուրդ առին զնմանէ՝ թէ հրպէս կորուս-  
15 ցեն զնա : Եւ Յիսուս իբրև գիտաց, մեկնեցաւ  
անտի . և գնացին զհետ նորա ժողովուրդք բազումք,  
16 և բժշկեաց զամենեսեան : Եւ սաստեաց նոցա՝ զի  
մի յայտնեացեն զնմանէ ումէք : Օյ լըցի որ ասա-  
18 ցան 'ի ձեռն Եսայեայ մարգարէի : Եւ մանուկ իմ  
զոր ընտրեցի, և սիրելի իմ ընդ որ հաճեցաւ անձն  
իմ . եդից զՍգի իմ 'ի վերայ նորա, և իրաւունս  
19 Հեթանոսաց պատմեցէ : Ո՛չ հակառակեսցի՝ և ո՛չ  
աղաղակեսցէ, և ո՛չ ոք լուիցէ 'ի հրապարակս  
20 զբարբառ նորա : Օ, եղէգն ջախջախեալ ո՛չ փշոնցէ,  
և զպատրդկն առկայծեալ ո՛չ շիջուցէ . մինչև  
21 հանցէ 'ի յաղթութիւն զդատաստան : Եւ յանուն  
նորա Հեթանոսք յուսացին :
- 22 Յայնժամ մատուցաւ առ նա դիւահար մի կոյր և  
համր, և բժշկեաց զնա . որպէս զի համրն և կոյրն  
23 խօսիցի և տեսանիցէ : Օ, արմացան ամենայն ժո-  
ղովուրդքն՝ և ասէին Սիթէ սա՛ իցէ\* Վրիստոսն  
24 որդի 'Պաւթի' : Բայց փարիսեցիքն իբրև լուսն՝ ա-  
սեն . Ո՛չ իւրք հանէ դա զդեւս՝ եթէ ոչ Բէեղզեւ  
25 բուղաւ իշխանաւն դիւաց : Իբրև գիտաց Յիսուս  
զխորհուրդս նոցա՝ ասէ ցնոսա . Եւ մենայն թագա-  
ւորութիւն բաժանեալ յանձն իւր՝ եււերի . և ամե-  
նայն քաղաք կամ տուն բաժանեալ յանձն իւր՝ ո՛չ  
26 կացցէ : Եւ եթէ Սատանայ զՍատանայ հանէ .

\* Ի Եղն, որդին Պաւթի

- յանձն իւր բաժանեցաւ. արդ զինորդ կացցէ թա-  
 27 գաւորութիւն նորա: Եւ եթէ ես Ի՛նչեղզերուղաւ  
 հանեմ զդէս՝ որդիքն ձեր ի՛նչ հանիցեն, վասն այ-  
 28 նորիկ նոքա եղիցին ձեր դատաւորք: Եւսկա թէ Հոգ-  
 ւով Եւստուծոյ հանեմ ես զդէս, ուրեմն հասեալ  
 29 է ՚ի վերայ ձեր արքայութիւն Եւստուծոյ: Կամ  
 զինորդ կարէ որ մտանել ՚ի տուն հզօրի՝ և զգործիսն  
 նորա յափշտակել, եթէ ոչ նախ կապիցէ զհզօրն,  
 30 և ապա զտունն նորա յափշտակիցէ: Որ ո՛չ ընդ իս  
 է, հակառակ իմ է. և որ ո՛չ ժողովէ ընդ իս  
 31 ցրուէ: Սկսան պղծորիկ ասեմ ձեզ. Եւսկայն մեղք  
 և հայհոյութիւնք թողցին մարդկան, բայց զՀոգ-  
 32 ւոյն հայհոյութիւն մի՛ թողցի\*: Եւ որ որ ասիցէ  
 բան զ[Իրդւոյ մարդոյ] թողցի նմա. բայց որ զՀոգ-  
 33 լոյն Սրբոյ ասիցէ՝ մի՛ թողցի նմա, մի՛ յայսմ աշ-  
 խարհի և մի ՚ի հանդերձելումն: Կամ արարէք ըզ-  
 ծառն բարի՝ և զպտուղ նորա բարի, կամ արա-  
 34 ղէք զծառն չար՝ և զպտուղ նորա չար. քանզի ՚ի  
 պտղոյ անտի ծառն ճանաչի: Նո՛նոնդք իժից,  
 զինորդ կարիցէք բարիս խօսել՝ որ չարքդ էք. քան-  
 35 զի ՚ի յաւելուածոյ սրտի խօսի բերան: Սարդ բա-  
 րի՝ ՚ի բարի գանձուց սրտի իւրոյ հանէ զբարիս. և  
 մարդ չար՝ ՚ի չար գանձուց ՚ի սրտի իւրոյ՝ հանէ  
 36 զչարիս: Եւսկայն ասեմ ձեզ, թէ ընդ ամենայն դա-  
 տարկ բանի զոր խօսիցին մարդիկ, տացին համար  
 37 յաւուրն դատաստանի: Եւ ՚ի բանից քոց ար-  
 դարասցիս, և ՚ի բանից քոց պարտաւորեսցիս:

---

\* ՚ի Յոյն, մարդկան

† ՚ի Յոյն չէ:

- 38 Հայնժամ պատասխանի ետուն նմա ոմանք 'ի դպրացն և 'ի փարիսեցւոց՝ և ասեն. Վարդապետ՝
- 39 կամիմք նշան ինչ տեսանել 'ի քէն: 'Եւ պատասխանի ետ՝ և ասէ ցնոսա. Եղգ չար և շնացող նշան խնդրէ. և նշան մի տացի նմա, բայց նշանն
- 40 Հովնանու մարգարէի: Եւ որպէս էր Հովնան 'ի փոր կիտին զերիս տիւս և զերիս գիշերս, նոյնպէս եղիցի և Որդի մարդոյ 'ի սիրտ երկրի զերիս տիւս
- 41 և զերիս գիշերս: Եւ քիչ 'Երեսուցիք յարիցեն 'ի դատաստանի ընդ ազգիս ընդ այսմիկ՝ և դատապարտեսցեն զսա, զի զղջացան 'ի քարոզութեանն Հովնանու. և արդ աւասիկ մեծ քան զՀովնան է
- 42 աստ: 'Եւ խոյն հարաւոյ յարիցէ 'ի դատաստանի ընդ ազգիս ընդ այսմիկ՝ և դատապարտեսցէ զսա. զի եկն 'ի ծագաց երկրի՝ լսել զմաստութիւնն Սողոմոնի՝ և ահա մեծ քան զՍողոմոն է աստ:
- 43 Եւ յորժամ այսն պիղծ ելանէ 'ի մարդոյ՝ շրջի ընդ անջրգին տեղիս. խնդրէ հանգիստ՝ և ոչ գտանէ:
- 44 Հայնժամ ասէ. 'Եւ արձայց 'ի տուն իմ՝ ուստի ելի. և եկեալ գտանէ զնա պարապողդ, մաքրեալ և
- 45 յարդարեալ: Հայնժամ երթայ՝ և առնու ընդ իւր եօթն այլ այսս չարագոյնս քան զինքն, և մտեալ բնակէ անդ. և լինի յետինն մարդոյն այնորիկ չար քան զառաջինն. այնպէս եղիցի և ազգիս այսմիկ
- 46 չարի: Սինչդեռ նա ընդ ժողովուրդսն խօսէր, ահա մայր նորա և եղբարք նորա կային արտաքոյ՝ և
- 47 խնդրէին խօսել ընդ նմա: Եւ ասէ ոմն ցնա. Եհա մայր քո և եղբարք քո կան արտաքոյ և խնդրեն
- 48 խօսել ընդ քեզ: 'Եւ պատասխանի ետ այնմիկ՝ որ



ասացն ցնա, և ասէ. Ո՞վ է իմ մայր, կամ ո՞վ  
 49 են իմ եղբարք: Եւ ձգեալ զձեռն իւր յաշակերտսն՝  
 50 ասէ. Ընչա մայր իմ և եղբարք իմ: Զի որ առ-  
 նիցէ զկամս Զօր իմոյ որ յերկինսն է, նա է իմ  
 եղբայր և քոյր և մայր:

## ԳԼ. ԺԳ.

1 Յաւուր յայնմիկ ելեալ Յիսուս ՚ի տանէն՝ նըս-  
 2 տաւ առ ծովեզերն: Եւ ժողովեցան առ նա ժողո-  
 վուրդք բազումք, մինչև մտանել նմա ՚ի նաւն՝ և  
 նստել. և ամենայն ժողովուրդն կայր առ ծովե-  
 3 զերբն. Եւ խօսէր ընդ նոսա բազումսն առակօք՝ և  
 4 ասէր: Ընչա ել սերմանահան սերմանել. և ՚ի սեր-  
 մանելն իւրում էր որ անկաւ առ ճանապարհաւ, և  
 5 եկն թռչունք՝ երկնից՝ և եկեր գնա: Եւ այլն անկաւ  
 յապառաժի, ուր ոչ գոյր հող բազում. և վաղվա-  
 6 ղակի բուսաւ առ ՚ի չգոյէ հիւթոյ երկրին. ՚ի ծա-  
 գել արևու տապացաւ, և զի ոչ գոյին արմատք՝  
 7 չորացաւ: Եւ այլն անկաւ ՚ի մէջ փշոց, և ելին  
 8 փուշքն և հեղձուցին զնա: Եւ այլն անկաւ յերկիր  
 բարի, և տայր պտուղ. էր որ հարիւրաւոր, և էր  
 9 որ վաթսնաւոր, և էր որ երեսնաւոր: Ու ունիցի  
 10 ականջս լսելոյ, լուիցէ: Եւ մատուցեալ աշակերտ-  
 քն ասեն ցնա. Ընդէր առակօք խօսիս ընդ նոսա:  
 11 Եւ պատասխանի ետ՝ և ասէ ցնոսա. Վանզի ձեզ  
 տուեալ է գիտել զխորհուրդս արքայութեան երկ-

\* ՚ի Յոյն լէ:

- 12 նից, և նոցա չէ տուեալ: Օյի դր գուցէ տացի  
նմա և յաւելցի. և դր ոչն գուցէ, և զոր ունիցին՝  
13 բարձցի ՚ի նմանէ: Այսն պնորիկ առակօք խօսիմ  
ընդ նոսա. զի տեսանեն՝ և ոչ տեսանեն, և լսեն՝ և  
14 ոչ լսեն, և ոչ առնուն ՚ի միտ: Եւ կատարի առ  
նոսա մարգարէութիւնն Եսայեայ՝ որ ասէ. Լսելով  
լուիջիք՝ և մի՛ իմասցիք, և տեսանելով տեսջիք՝ և  
15 մի՛ տեսջիք: Օյի Թանձրացաւ սիրտ ժողովրդեանս  
այսորիկ, և ականջօք իւրեանց ծանունս լուան, և  
զաչս իւրեանց կափուցին. զի մի՛ երբէք տեսցեն  
աջօք՝ և ականջօք լուիցեն՝ և սրտիւք իմասցին, և  
16 դարձցին և բժշկեցից զնոսա: Բայց ձեր երանի է  
աչացդ՝ զի տեսանեն, և ականջաց ձերոց՝ զի լսեն:  
17 Եւսն ասեմ ձեզ. Օյի բազում մարգարէք և ար-  
դարք ցանկացան տեսանել զոր տեսանէքդ՝ և ոչ  
18 տեսին, և լսել զոր լսէքդ՝ և ոչ լուան: Եւ արդ  
19 լուարհօք դուք զառակ սերմանացանին: Նամենայնէ՝  
որ լսէ զբանն արքայութեան և ոչ առնու ՚ի միտ,  
գայ չարն և յափշտակէ զսերմանեալն ՚ի սիրտ  
նորա. այն է՝ որ առ ճանապարհան սերմանեցաւ:  
20 Եւ որ յապառաժին սերմանեցաւ՝ այն է, որ իբրև  
լսէ զբանն, և վաղվաղակի խնդութեամբ ընդունի  
21 զնա: Բայց քանզի ոչ ունի արմատս յինքեան, այլ  
առ ժամանակ մի է՝ ՚ի լինել նեղութեան և հալա-  
22 ծանաց վասն բանին՝ վաղվաղակի գայթակղի: Իսկ  
որ ՚ի մէջ փշոցն սերմանեցաւ՝ այն է, որ իբրև  
լսէ զբանն, և հոգք աշխարհիս և պատրանք մեծու-  
թեան հեղձուցանեն զբանն, և լինի անպտուղ:  
23 Իսկ որ յերկիրն բարի սերմանեցաւ՝ այն է, որ

իրբն ըսէ զբանն և 'ի միտ առնու, և տայ զպտուղ,  
է որ հարիւր, և է որ վաթսուն, և է որ երեսուն :

- 24 Եւ առակ արկ առ նոսա՝ և ասէ . 'Եւմանեցաւ  
արքայութիւն երկնից առն, որ սերմանիցէ սերմն  
25 բարի յագարակի իւրում : Եւ 'ի քուն լինել մարդ-  
կան, եկն թշնամին նորա և ցանեաց 'ի վերայ  
26 որումն 'ի մէջ ցորենոյն՝ և գնաց : Եւ իրբն բուսաւ  
խոտն՝ և արար պտուղ, ապա երևեցաւ և որումնն :  
27 Ստուգեալ ծառայք տանուտեառնն ասեն ցնա .  
Տէր, ո՞չ սերմն բարի սերմանեցեր յագարակին  
28 քում, արդ ուստի՞ ունիցի զորումնն : Եւ նա ասէ  
ցնոսա . Եւր թշնամի արար զայն . ասեն ցնա ծա-  
ռայքն . Կամիս զի երթիցուք քաղեսցուք զայն 'ի  
29 բաց : Եւ նա ասէ ցնոսա . Ս'ի, գուցէ մինչ քա-  
ղեցէք զորումնն, և զցորեանն ընդ նմին 'ի բաց խլի-  
30 ցէք : Թոյլ տուք երկոցունց աճել 'ի միասին մինչև  
'ի հունձս, և 'ի ժամանակի հնձոցն ասացից ցհըն-  
ձօղսն . 'Զաղեցէք նախ զորումնդ և կապեցէք զայդ  
խրձուէս առ 'ի յայրել, և զցորեանն ժողովեցէք  
31 'ի շտեմարանս իմ : Եւ առակ արկ առ նոսա և  
ասէ . 'Եւման է արքայութիւն երկնից հատոյ մանան-  
խոյ, զոր առեալ մարդոյ՝ սերմանեաց յագարակի  
32 իւրում : Որ փոքր է քան զամենայն սերմանիս . և  
յորժամ աճիցէ, մեծ է քան զամենայն բանջարս .  
և լինի ծառ՝ մինչև գալ թռչնոց երկնից և հանգ-  
33 չել յոստս նորա : Եւ առակ խօսեցաւ ընդ նոսա  
և ասէ . 'Եւման է արքայութիւն երկնից խմորոյ, զոր  
առեալ կնոջ թագոյց 'ի դրիւս երիս ալեր՝ մինչև  
34 ամենայն խմորեցաւ : 'Չայս ամենայն խօսեցաւ

- Յիսուս առակօք ընդ ժողովուրդան. և առանց ա-
- 35 ռակի ոչինչ խօսէր ընդ նոսա : Օ՛ի լըցի ասացեալն  
 'ի մարգարէէն . Բացից առակօք զըբրան իմ, բղխե-  
 ցից զծածկեալսն 'ի սկզբանէ աշխարհի :
- 36 Յայնժամ թողեալ Յիսուսի զժողովուրդան՝ եկն  
 'ի տուն . մատեան առ նա աշակերտքն նորա՝ և ա-
- 37 սեն , Ս՝ եկնեա՝ մեզ զառակ որոմանցն ագարակի : 'Եւ  
 պատասխանի ետ՝ և ասէ ցնոսա . Որ սերմանէ ըզ-
- 38 սերմն բարի՝ Լէ Որդի մարդոյ : Եւ ագարակն աշ-  
 խարհս է . սերմն բարի նոքա են՝ որ որդիքն ար-
- 39 քայութեան են . իսկ որոմն որդիք չարին են : Եւ  
 թշնամին որ վարեաց զայն՝ Սատանայ է , և հունձ-  
 քըն կատարած աշխարհիս է . և հնձողքն հրեշ-
- 40 տակք են : Որպէս ժողովի որոմնն՝ և 'ի հուր պյ-
- 41 րի, այնպէս եղիցի 'ի կատարածի աշխարհիս : Եւ  
 ռաբեսցէ Որդի մարդոյ զհրեշտակս իւր, և ժողո-
- վեսցեն յարքայութենէ նորա զամենայն գայթակ-  
 ղութիւնս, և զայնոսիկ ոյք գործեն զանօրէնու-
- 42 թիւն : Եւ արկցեն զնոսա 'ի հնոց հողոյ . անդ ե-
- 43 ղիցի լալ՝ և կրճել ատամանց : Յայնժամ արդարքն  
 ծագեսցեն իբրեւ զարեգակն յարքայութեան \* երկ-
- 44 նից : Որ ունիցի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ : 'Եւ արձեալ  
 նման է արքայութիւն երկնից գանձի ծածկելոյ  
 յագարակի, զոր գտեալ մարդոյ՝ թագոյց . և 'ի  
 խնդութենէ անտի երթայ վաճառէ զամենայն ինչ
- 45 զոր ունի, և գնէ զագարակն զայն : 'Եւ արձեալ  
 նման է արքայութիւն երկնից առն վաճառականի՝

---

\* 'Ի Յոյն, Էօր իւրեանց :

- 46 որ խնդրիցէ մարգարիտս գեղեցիկս: Եւ գտեալ մի  
պատուական մարգարիտ՝ երթեալ վաճառեաց զա-  
մենայն զոր ինչ ունէր՝ և գնեաց զայն \* մարգա-
- 47 ըիտ: Վարձեալ նման է արքայութիւն երկնից ու-  
կանի արկելոյ ՚ի ծով՝ և յամենայն ազգաց ժողովե-
- 48 լոյ: Օ, որ իբրև լցաւ, հանեալ ՚ի ցամաք՝ և նըս-  
տեալ ժողովեցին զբարի բարին յամանս, և զնո-
- 49 տանն ՚ի բաց ընկեցին: Եւնպէս եղիցի ՚ի կատա-  
րածի աշխարհիս. ելլեն հրեշտակք՝ և մեկնեցեն
- 50 զչարս ՚ի միջոյ արդարոց, Եւ արկցեն զնոսա ՚ի հնոց  
51 հրդյն. անդ եղիցի լալ և կրճել ատամանց: Եւ է  
ցնոսա Յիսուս. Լմացարհւք զայս ամենայն. ասեն
- 52 ցնա. Եւ յոհէր: Եւ նա ասէ ցնոսա. Ս, ասն պ-  
սորիկ ամենայն դպիր աշակերտեալ արքայութեան  
երկնից՝ նման է առն տանուտեառն, որ հանէ ՚ի  
գանձէ իւրմէ զնոր և զհին:
- 53 Եւ եղև իբրև կատարեաց Յիսուս զառակս զայ-  
54 տոսիկ՝ փոխեցաւ անտի: Եւ եկեալ ՚ի գաւառ  
իւր՝ ուսուցանէր զնոսա ՚ի ժողովրդեանն նոցա, մին-  
չև զարմանալ նոցա և ասել. Սմա ուստի՞ իցէ
- 55 այս իմաստութիւն և զօրութիւնք: Ոչ սա է հիւ-  
սանն որդի. ոչ մայր սորա կոչի Սարիամ. և եղ-  
բարք սորա Յակոբոս և Յովսէս և Սիմոն և Յու-
- 56 դա: Եւ քորք սորա ամենեքեան առ մեզ են. արդ-  
57 ուստի՞ է սմա այս ամենայն: Եւ գայթակղէին ՚ի  
նա, և Յիսուս ասէ ցնոսա. Չիք մարգարէ անարգ՝
- 58 եթէ ոչ յիւրում գաւառի և յիւրում տան: Եւ

---

\* ՚ի Յոյնն չէ:

հէ արար անդ զօրութիւնս բազումս վասն անհա-  
ւատութեան նոցա :

ԳԼԺ ԺԳ

- 1 Յայնմ ժամանակի լուաւ Հերովդէս չորրորդա-
- 2 պետ զլուր Յիսուսի : Եւ ասէ ցծառայս իւր . 'Եւ  
է Յովհաննէս մկրտիչ, նա յարեալ 'ի մեռելոց ,
- 3 և վասն այնորիկ զօրութիւնք լինին նովաւ : Վանդի  
Հերովդէս կալաւ զՅովհաննէս, կապեաց զնա՝ և  
եդ 'ի բանտի՝ վասն Հերովդիայ կնոջ Փիլիպպոսի
- 4 եղբօր նորա : Բ՛ի ասէր ցնա Յովհաննէս . 'Չէ ար-
- 5 ժան քեզ ունել զդա : Եւ կամէր զնա սպանանել,  
բայց երկնչէր 'ի ժողովրդենէ անտի . քանզի իբրև
- 6 զմարգարէ ունէին զնա : Եւ իբրև եղեն ծնունդք  
Հերովդի՝ կաքաւեաց դուստրն Հերովդիայ 'ի մէջ
- 7 բազմականին . և հաճոյ թուեցաւ Հերովդի : Ուստի  
և երգմամբ խոստացաւ տալ նմա զինչ և ինդրես-
- 8 ցէ : Եւ նա յառաջագոյն խրատեալ 'ի մօրէ իւրմէ,  
Տո՛ւր ինձ, ասէ, այսր 'ի վերայ սկտեղ զգլուխն
- 9 Յովհաննու մկրտչի : Եւ տրտեցաւ թագաւորն .  
բայց վասն երդմանցն և բարձակցացն՝ հրամայեաց
- 10 տալ նմա : Եւ առաքեաց գլխատեաց զՅովհաննէս
- 11 'ի բանտի : Եւ բերաւ գլուխ նորա սկտեղք՝ և տու-
- 12 աւ աղկանն, և տարաւ առ մայր իւր : Եւ մատու-
- ցեալ աշակերտքն նորա՝ բարձին զմարմինն և թաղե-
- ցին՝ և եկեալ պատմեցին Յիսուսի :
- 13 Եւ իբրև լուաւ Յիսուս, գնաց անտի նաւու յա-
- նապատ տեղի առանձինն . իբրև լուան ժողովուրդքն ,

- 14 գնացին զՏեա նորա հետի 'ի քաղաքաց անտի: Եւ  
 իբրեւ ել\*՝ ետես ժողովուրդ բազում, գթացաւ 'ի  
 15 նոսա, և բժշկեաց զՏիւանդա նոցա: Իբրեւ ընդ ե-  
 րեկս եղև, մատեան առ նա աշակերտքն՝ և ասեն.  
 Տեղիս անապատ է, և օրս տարաժամեալ, արձա-  
 կեա՝ զժողովուրդսդ, զի երթիցեն շուրջ 'ի շէնսն՝  
 16 գնեսցեն իւրեանց կերակուրս: Եւ ասէ Յիսուս.  
 Ո՛չինչ պիտոյ է դոցա երթալ. դո՛ւք տուք դոցա  
 17 ուտել: Եւ նոքա ասեն ցնա. Ոչինչ ունիմք աստ՝  
 18 բայց հինգ նկանակ և երկուս ձկունս: Եւ ասէ  
 19 ցնոսա. Բերէք այսր զայն: Եւ հրամայեաց բազմե-  
 ցուցանել զժողովուրդսն 'ի վերայ խոտոյ. և առ-  
 եալ զհինգ նկանական և զերկուս ձկունսն՝ հայե-  
 ցաւ յերկինս, օրհնեաց, և երեկ՝ և ետ ցաշակերտսն  
 20 զնկանական, և աշակերտքն ժողովուրդոցն: Կերան  
 ամենեքեան՝ և յագեցան, և բարձին զնշխարս կո-  
 21 տորոցն երկոտասան սակառի լի: Եւ որք կերանն՝  
 էին արք իբրեւ հինգ հազար. թող զկանայս և  
 22 զմանկտի: Եւ ստիպեաց վաղվաղակի զաշակերտսն  
 մտանել 'ի նաւ և յառաջել յայնկոյս, մինչ ինքն  
 զժողովուրդսն արձակեսցէ:  
 23 Եւ իբրեւ արձակեաց զժողովուրդսն, ել 'ի լեառն  
 առանձինն կալ յաղօթս. և իբրեւ ընդ երեկս եղև,  
 24 անդ էր միայն: Եւ նաւն† մեկնեալ էր 'ի ցամաքէն  
 բազում ասպարիսօք՝ ծփեալ յալեացն. քանզի ընդ-  
 25 դէմ էր հողմն: Եւ 'ի չորրորդում պահու գիշերոյն  
 26 եկն առ նոսա Յիսուս գնալով 'ի վերայ ծովուն: Իբ-

\* Ունի, Յիսուս՝ † Ի Յոյն, էր 'ի մէջ ծովուն՝

րե տեսին զնա աշակերտքն զի գնայր 'ի վերայ ծու-  
 վուն, խոռվեցան, և ասեն, Թէ Լուսջօք ինչ իցէ.  
 27 և առ ահին աղաղակեցին: Եւ վաղվաղակի խօսե-  
 ցաւ ընդ նոսա Յիսուս և ասէ. Վաջալերեցարո՞ւք,  
 28 ես եմ, մի՞ երկնչիք: Պատասխանի ետ նմա Պետ-  
 րոս և ասէ. Տէր եթէ դու ես, հրամայեա՛ ինձ  
 29 գալ առ քեզ 'ի վերայ ջրոցս: Եւ նա ասէ, Ե՛կ.  
 և իջեալ 'ի նաւէն Պետրոս՝ գնաց 'ի վերայ  
 30 ջրոցն,\* և եկն առ Յիսուս: Եւ տեսեալ զհողմն  
 սաստիկ՝ երկեաւ. և իբրեւ սկսաւ ընկղմիլ՝ աղաղա-  
 31 կեաց՝ և ասէ. Տէր փրկեա՛ զիս: Եւ վաղվաղակի  
 Յիսուս ձգեաց զձեռն իւր՝ կալաւ զնա և ասէ. Թե-  
 32 րեհաւատ՝ ընդէ՞ր երկմտեցեր: Եւ իբրեւ ելին 'ի նաւն՝  
 33 հանդարտեաց հողմն: Եւ որ 'ի նաւին էին՝ մտա-  
 եան երկիրպագին նմա՝ և ասեն. Լքդարեւ Որդի  
 34 Լստուծոյ ես դու: Եւ անցեալ եկին 'ի ցամաք 'ի  
 35 Վեննեսարէթ: Եւ իբրեւ ծանեան զնա արք տեղ-  
 ւոյն պնորիկ, առաքեցին ընդ ամենայն գաւառն՝ և  
 36 ածին առ նա զամենայն հիւանդս: Եւ աղաչէին զնա,  
 զի գոնէ միայն 'ի քղանցս հանդերձի նորա մերձե-  
 ցին. և որ միանգամ մերձեցան՝ փրկեցան:

## ՊԼ. ԺԵ

1 Յայնժամ մատեան առ Յիսուս՝ որ յԵրուսաղէմէ  
 2 փարիսեցիքն և դպիրք՝ և ասեն: Ընդէ՞ր աշակերտքն  
 քո անցանէն զաւանդութեամբ ծերոցն. զի ոչ լուա-

\* 'Ի Յայն, զի եկեսցէ՝



- 14 գնացին զՏեստ նորա հետի 'ի քաղաքաց անտի: Եւ  
 իբրեւ ել\*՝ ետես ժողովուրդ բազում, գթացաւ 'ի  
 15 նոսա, և բժշկեաց զՏիւանդա նոցա: Իբրեւ ընդ եւ  
 րեկս եղև, մատեան առ նա աշակերտքն՝ և ասեն.  
 Տեղիս անապատ է, և օրս տարաժամեալ, արձա-  
 կեա՛ զժողովուրդսդ, զի երթիցեն շուրջ 'ի շէնսն՝  
 16 գնեսցեն իւրեանց կերակուրա: Եւ ասէ Յիսուս.  
 Ո՛չինչ պիտոյ է դոցա երթալ. դո՛ւք տուք դոցա  
 17 ուտել: Եւ նոքա ասեն ցնա. Ոչինչ ունիմք աստ՝  
 18 բայց հինգ նկանակ և երկուս ձկունս: Եւ ասէ  
 19 ցնոսա. Բերէք այսր զայն: Եւ հրամայեաց բազմե-  
 ցուցանել զժողովուրդսն 'ի վերայ խոտոյ. և առ-  
 եալ զհինգ նկանակսն և զերկուս ձկունսն՝ հայե-  
 ցաւ յերկինս, օրհնեաց, և երեկ՝ և ետ ցաշակերտսն  
 20 զնկանական, և աշակերտքն ժողովուրդոցն: Կերան  
 ամենեքեան՝ և յագեցան, և բարձին զնշխարս կո-  
 21 տորոցն երկոտասան սակառի լի: Եւ որք կերանն՝  
 էին արք իբրեւ հինգ հազար. թող զկանայս և  
 22 զմանկտի: Եւ ստիպեաց վաղվաղակի զաշակերտսն  
 մտանել 'ի նաւ և յառաջել յայնկոյս, մինչ ինքն  
 զժողովուրդսն արձակեսցէ:  
 23 Եւ իբրեւ արձակեաց զժողովուրդսն, ել 'ի լեառն  
 առանձինն կալ յաղօթս. և իբրեւ ընդ երեկս եղև,  
 24 անդ էր միայն: Եւ նաւն† մեկնեալ էր 'ի ցամաքէն  
 բազում ասպարիսօք՝ ծփեալ յալեացն. քանզի ընդ-  
 25 դէմ էր հողմն: Եւ 'ի չորրորդում պահու գիշերոյն  
 26 եկն առ նոսա Յիսուս գնալով 'ի վերայ ծովուն: Իբ-

\* Ո՛ւսն, Յիսուս՝ † 'Ի Յայն, էր 'ի մէջ ծովուն՝

րև տեսին զնա աշակերտքն զի գնայր 'ի վերայ ծո-  
վուն, խոռվեցան, և ասեն, Թէ Լուսնօք ինչ իցէ .  
27 և առ ահին աղաղակեցին : Եւ վաղվաղակի խօսե-  
ցաւ ընդ նոսա Յիսուս և ասէ . Բաջալերեցարուք ,  
28 ես եմ, մի երկնչիք : Պատասխանի ետ նմա Պետ-  
րոս և ասէ . Տէր եթէ դու ես, հրամայեա՛ ինձ  
29 գալ առ քեզ 'ի վերայ ջրոցս : Եւ նա ասէ, Ե՛կ .  
և իջեալ 'ի նաւէն Պետրոս՝ գնաց 'ի վերայ  
30 ջրոցն,\* և եկն առ Յիսուս : Եւ տեսեալ զհոգմն  
սաստիկ՝ երկեաւ . և իբրև սկսաւ ընկղմիլ՝ աղաղա-  
31 կեաց՝ և ասէ . Տէր փրկեա՛ զիս : Եւ վաղվաղակի  
Յիսուս ձգեաց զձեռն իւր՝ կալաւ զնա և ասէ . Թե-  
32 րեհաւատ՝ ընդէր երկմտեցեր : Եւ իբրև ելին 'ի նաւն՝  
33 հանդարտեաց հոգմն : Եւ որ 'ի նաւին էին՝ մատ-  
եան երկիրպագին նմա՝ և ասեն . Լքդարև Որդի  
34 Լստոժող ես դու : Եւ անցեալ եկին 'ի ցամաք 'ի  
35 Վեննեսարէթ : Եւ իբրև ծանեան զնա արք տեղ-  
ւոյն այնորիկ, առաքեցին ընդ ամենայն գաւառն՝ և  
36 ածին առ նա զամենայն հիւանդս : Եւ աղաչէին զնա,  
զի գոնէ միայն 'ի քղանցս հանդերձի նորա մերձե-  
ցին . և որ միանգամ մերձեցան՝ փրկեցան :

## ԳԼ . ԺԵ

1 Յայնժամ մատեան առ Յիսուս՝ որ յԵրուսաղէմէ  
2 փարիսեցիքն և դպիրք՝ և ասեն : Ընդէր աշակերտքն  
քո անցանէն զաւանդութեամբ ծերոցն . զի ո՛չ լու-

\* 'Ի Յոնն, զի եկեացէ՛

- 3 նան զձեռս յորժամ հաց ուտեն : Եւս պատասխանի  
 ետ՝ և ասէ ցնոսա . Իսկ դուք ընդէր անցանէք զպատ-  
 ուիրանաւն Լստուծոյ վասն ձերոյ աւանդութեանն
- 4 Եւ Լստուած\* ասաց . Պատուեա՛ զհայր քո և  
 5 զմայր : Եւ որ բամբասէ զհայր կամ զմայր՝ մահու  
 6 վախճանեսցի : Եւ դուք ասէք . Որ ասիցէ ցհայր  
 իւր կամ ցմայր իւր, թէ պատարագ է՝ զոր յի-  
 նէն օգտիցիս, և ոչ պատուիցէ զհայր իւր և ըզ-  
 մայր իւր . և խոտէք զբանն Լստուծոյ վասն ձերոյ
- 7 աւանդութեանն : Եւ զձեռք թարգմանեալ  
 8 ցաւ ՚ի վերայ ձեր Եսայի՝ և ասէ : Ժողովուրդս այս  
 շրթամբք պատուէ զիս, և սիրտ իւրեանց հե-  
 9 ռացեալ մեկուսի է յինէն : Եւ ուր պաշտեն զիս, ու  
 սուցանեն վարդապետութիւնս՝ զմարդկան պատուիր-
- 10 եալ : Եւ կոչեցեալ առ ինքն զժողովուրդսն՝ ասէ  
 11 ցնոսա . Եւ արհեստ և ՚ի միտ առէք : Ոչ որ ինչ  
 մտանէ ընդ բերան՝ պղծէ զմարդ, այլ որ ինչ ե-
- 12 լանէ ՚ի բերանոյ՝ այն պղծէ զմարդ : Եւ այնժամ  
 մատուցեալ աշակերտացն նորա՝ ասեն ցնա . Գի-  
 13 տեմ՝ զի փարիսեցիքն իբրեւ լուսն զբանն՝ զայլ թակ-
- 14 զեցին : Եւս պատասխանի ետ նոցա և ասէ, Եւ  
 մենայն տունկ՝ զոր ոչ տնկեաց Հայր իմ երկնաւոր,
- 14 խլեսցի : Եւ ոչ տուք զնոսա . կոյրք են կուրաց ա-  
 ռաջնորդք . կոյր կուրի յորժամ, առաջնորդէ՝ † սը-
- 15 խալէ, և՝ երկոքին ՚ի խորխորատ անկանին : Պա-  
 տասխանի ետ նմա Պետրոս և ասէ . Եւ երկնեա՛ մեզ

\* Ի Եւս, պատուիրեաց՝ ասելով .

† Ի Եւս չէ :

- 16 զառակս զայս : Ըսէ Յիսուս . Տակաւին և դուք  
17 անմիտք էք : Եւ ոչ իմանալք , եթէ ամենայն որ  
մտանէ 'ի բերան , յորովայն երթայ՝ և արտաքս ե-  
18 լանէ : Իսկ որ ելանէ 'ի բերանոյ՝ 'ի սրտէ անտի  
19 գայ . և այն պղծէ զմարդն : Եւ 'ի սրտէ ելա-  
նեն խորհուրդք չարք՝ սպանութիւնք , շնութիւնք ,  
պոռնկութիւնք , գողութիւնք , սուտ վկայութիւնք ,  
20 հայհոյութիւնք : Ըսս ամենայն է՝ որ պղծէ զմար-  
դըն , այլ անլուայ ձեռք ուտել՝ ոչ պղծէ զմարդ :  
21 Եւ ելեալ անտի Յիսուսի գնաց 'ի կողմանս Տիւ-  
22 րոսի և Սիդոնի : Եւ ահա կին մի Վանանացի 'ի  
սահմանաց անտի նոցա ելեալ , աղաղակէր և ասէր .  
Ողորմանց ինձ Տէր որդի Վաւթի , դուատր իմ չա-  
23 րաչար պսաճարի : Եւ նա ոչ ետ նմա պատասխանի ,  
և մատուցեալ աշակերտքն նորա՝ աղաչէին զնա և  
ասէին . Ընձակեա՛ զնա զի աղաղակէ զճեա մեր :  
24 Եւ պատասխանի ետ և ասէ . Ո՛չ ուրեք առաքե-  
ցայ՝ եթէ ոչ առ ոչխարս կորուսեալս տանն Խորա-  
25 յէլի : Եւ նա մատուցեալ երկիրպագանէր նմա և  
26 ասէր . Տէր՝ օգնեա՛ ինձ : Պատասխանի ետ նմա և  
ասէ . Ո՛չ է բարւոք առնուլ զճաց մանկանց՝ և ար-  
27 կանել շանց : Եւ նա ասէ . Ըստ Տէր , քանզի և  
շունք կերակրին 'ի փշրանաց անկելոց 'ի սեղանոյ  
28 տեառն իւրեանց : Յայնժամ պատասխանի ետ նմա  
Յիսուս և ասէ . Ո՛վ կին դու՝ մեծ են հաւատք քո ,  
եղիցի քեղ որպէս և կամիս . և բժշկեցաւ դուատր  
նորա 'ի նմին ժամու :  
29 Եւ գնացեալ անտի Յիսուսի , եկն 'ի ծովեզըն  
Վաւիլեացոց , և ելեալ 'ի լեառն նստէր անդ :

- 30 Սատեան առ նա ժողովուրդք բազումք՝ որ ունէին  
ընդ իւրեանս՝ կաղս, կոյրս, համերս, միակողմանիս,  
և այլս բազումս. և ընկեցին զնոսա առ ոտս\* նորա՝
- 31 և բժշկեաց զնոսա. Սինչև զարմանալ ժողովրդոցն  
որ տեսանէին, զի համերքն խօսէին, կաղք գնային,  
միակողմանիք բժշկէին, կոյրք տեսանէին, և փա-
- 32 ռաւոր առնէին զԼստուած Խրայելի: Եւ կոչեցեալ  
առ ինքն Յիսուսի զաշակերտսն՝ ասէ. Վթամ՝ ի  
ժողովուրդդ, զի արդ երեք աւուրք են՝ զի կան առ  
իս, և ոչ ունին զինչ ուտիցեն. և արձակել զդոսա  
նօթիս՝ չկամիմ, գուցէ նքթիցին զճանապարհայն:
- 33 Լսենցն աշակերտքն. Խակ արդ մեզ յանապատի  
աստ ուստի՞ իցէ այնչափ հաց՝ մինչև յագեցուցանել
- 34 զայսչափ ժողովուրդ: Եւ ասէ ցնոսա Յիսուս,  
Վանի՞նկանակ ունիք. և նոքա ասեն Եօթն, և
- 35 սակաւ ձկունս: Եւ հրամայեաց ժողովրդեանն բազ-  
36 մել՝ ի վերայ գետնոյ: Եւ առեալ զԵօթն նկանակսն  
և զձկունսն՝ գոհացաւ և երեկ, և ետ ցաշակերտսն,
- 37 և նոքա ժողովրդեանն: Կերան ամենեքեան և յագե-  
ցան. և բարձին զնշխարս կոտորոցն՝ Եօթն զամբիւղ
- 38 լի: Եւ որք կերանն՝ էին արբ իբրև չորք հազարք.
- 39 Թող զկանայս և զմանկսի: Իբրև արձակեաց զժո-  
ղովուրդսն, ել ՚ի նաւ՝ և եկն ՚ի սահմանս Սաղ-  
ղաղեայ:

---

\* Ի Յոնն, Յիսուսի

ԳԼ. ԺԳ.

- 1 Եւ մատուցեալ փարիսեցիքն և սադուկեցիք ,  
փորձելով խնդրէին 'ի նմանէ՝ նշան յերկնից ցուցա-
- 2 նելնոցա : 'Լա պատասխանի ետ՝ և ասէ ցնոսա , Յոր-  
ժամ երեկոյ լինի՝ ասէք , Պարզ լինիցի՝ զի կարմ-
- 3 րացեալ է երկին : Եւ առաւօտու՝ Այսօր մրրիկ ,  
զի շառագունի տրտմութեամբ երկին . Արդ զերե-
- 4 ո՞չ կարէք գիտել : Ազգ չար և շնացող՝ նշան խնդ-  
րէ . և նշան մի՝ տացի նմա , բայց նշանն Յովնա-
- 5 նու մարգարէի . և եթող զնոսա և գնաց : Վնացին  
և աշակերտքն յայնկոյս , և մոռացան առնուլ հաց :
- 6 Ասէ ցնոսա Յիսուս . Տեսէք և զգոյշ լերուք 'ի խմո-
- 7 րոյ սադուկեցւոցն և փարիսեցւոցն : 'Աղբա խորհէին  
8 ընդ միմեանս՝ և ասէին թէ հաց ոչ բարձաք : Վիտաց  
Յիսուս և ասէ . 'Օյի՜ խորհիք 'ի միտք ձեր թերահա-
- 9 ւատք՝ եթէ հաց ոչ ունիք : Տակաւին չիմանայք՝ և  
ոչ յիշէք զհինգ նկանակն 'ի հինգ հազարսն , և քանի՞
- 10 սակառի բարձիք : Եւ ոչ զեօթն նկանակն 'ի չորս  
11 հազարսն , և քանի՞ զամբիւղս բարձիք : Արդ զիմարդ  
ոչ իմանայք՝ եթէ ոչ վասն հացի ասացի ձեզ՝ զգոյշ  
լինել 'ի խմորոյ սադուկեցւոց և փարիսեցւոցն :
- 12 Յայնժամ 'ի միտ առին , թէ ոչ ասաց զգուշանալ  
'ի\* խմորոյ , պլլ յաղանդոյ փարիսեցւոցն և սադուկեց-
- 13 ւոց : Եւ ելեալ Յիսուս 'ի կողմանս փիլիպպեայ կեսա-  
րեայն , հարցանէր ցաշակերտսն՝ և ասէր . 'Օր՝ որ

---

\* 'ի Յոյնն , հացի ,

- 14 ասեն զինէն մարդիկն՝ թէ իցէ Որդի մարդոյ: Եւ  
նոքա ասեն. Ոմն զէջովհաննէս մկրտիչ, և այլք  
զԵղիա, և կէսք զԵրեմիա, կամ զմի ոք ՚ի մարգարէ-  
15 իցն: Եւ ցնոսա. Իսկ դուք զո՞ր ոք ասէք զինէն թէ  
16 իցեմ: Պատասխանի ետ Սիմոն Պետրոս՝ և ասէ.  
Ղու ես Վրիստոն Որդի Եստուծոյ կենդանւոյ:  
17 Պատասխանի ետ Յիսուս՝ և ասէ ցնա. Երանի՜ քեզ  
Սիմոն որդի Յովնանու, զի մարմին և արիւն ոչ  
յայտնեաց քեզ՝ այլ Հայր իմ որ յերկինս է:  
18 Եւ ես քեզ ասեմ. Զի դու ես \* վէմ, և ՚ի վերայ  
այդր վիմի շինեցից զեկեղեցի իմ, և դրունք դը-  
19 ժոխոց զնա մի՛ յաղթահարեսցեն: Եւ տաց քեզ  
փականս արքայութեան երկնից. և զոր միանգամ  
կապեսցես յերկրի, եղիցի կապեալ յերկինս. և զոր  
արձակեսցես յերկրի, եղիցի արձակեալ յերկինս:  
20 Յայնժամ սաստեաց աշակերտացն, զի մի՛ ումէք  
21 ասիցեն՝ թէ նա է Վրիստոն: Յայնմ հետէ սկսաւ  
Յիսուս ցուցանել աշակերտացն իւրոց՝ թէ պարտ  
է նմա երթալ Երուսաղէմ. և թէ բազում չար-  
չարանս չարչարիլ ՚ի քահանայապետիցն և ՚ի դրպ-  
րաց և ՚ի ծերոց ժողովրդեանն՝ և սպանանիլ, և  
22 յերիր աւուր յառնել: Եւ առեալ զնա մեկուսի  
Պետրոսի, սկսաւ կագել ընդ նմա և ասել. Վա՛ւ  
23 լիցի քեզ Տէր, մի՛ եղիցի քեզ այդ: Եւ նա դար-  
ձեալ ՚ի Պետրոս՝ ասէ. Ե՛րթ յետս իմ Սատանայ,  
գայթակղութիւն իմ ես. զի ոչ խորհիս դու զԵւ-  
24 տուծոյսն այլ զմարդկան: Յայնժամ Յիսուս ասէ

---

\* ՚ի Յայն, Պետրոս,

- ցաշակերտսն իւր . Եթէ ոք կամի զինի իմ գալ՝ ու  
 րասցի զանձն , և առցէ զխաչ իւր՝ և եկեսցէ զինի  
 25 իմ : Օյ որ կամիցի զանձն իւր կեցուցանել՝ կորուսցէ  
 զնա . և որ կորուսցէ զանձն իւր վասն իմ՝ գացէ  
 26 զնա : Օյնչ օգտիցի մարդ՝ թէ զաշխարհս ամենայն  
 շահեսցի , և զանձն իւր տուժեսցէ . կամ զինչ տացէ  
 27 մարդ փրկանս ընդ անձին իւրոյ : Օյ գալոց է Որդի  
 մարդոյ փառօք Հօր իւրոյ՝ հանդերձ հրեշտակօք իւ  
 րովք , և յայնժամ հատուցէ իւրաքանչիւր ըստ  
 28 գործս իւր : Եւ մէն ասեմ ձեզ . Օյ իցեն ոմանք ՚ի սո  
 ցանէ՝ որք աստ կան , որք ոչ ճաշակեսցեն զմահ՝  
 մինչև տեսցեն զՈրդի մարդոյ եկեալ արքայու  
 թեամբ իւրով :

## ԳԼ . ԺԼ :

- 1 Եւ յետ վեց աւուր առնու ընդ իւր ճիսուս ըզ  
 Պետրոս և զՅակոբոս և զՅովհաննէս զեղբայր  
 նորա , և հանէ զնոսա ՚ի լեան մի բարձր առան  
 2 ձինն : Եւ այլակերպեցաւ առաջի նոցա . և լուսա  
 ւորեցան երեսք նորա իբրև զարեգակն , և հան  
 3 դերձք նորա եղեն սպիտակ իբրև զլոյս . Եւ ահա  
 երևեցան նոցա Սոփսէս և Եղիա՝ որ խօսէին ընդ  
 4 նմա : Պատասխանի ետ Պետրոս և ասէ ցճիսուս  
 Տէր՝ բարւոք է մեզ աստ լինել . եթէ կամիս՝ արաս  
 ցուք երիս տաղաւարս՝ մի քեզ և մի Սոփսիսի և  
 5 մի Եղիայի : Եւ մինչդեռ նա խօսէր , ահա ամպ  
 լուսաւոր հովանի եղև ՚ի վերայ նոցա . ձայն եղև  
 յամպոյն՝ և ասէ . Դա է Որդի իմ սիրելի՝ ընդ որ



- 6 Հաճեցայ , դմա՛ լուարուք : Իբրև լուան աշակերտքն , անկան 'ի վերայ երեսաց իւրեանց՝ և երկեան յոյժ : Եւ մատուցեալ Հիսուս բուռն եհար զնոցանէ՝ և ասէ . Հոտն կացէք՝ և մի՛ երկնչիք :
- 8 Եւ Բարձին զաչս իւրեանց և ոչ զոք տեսին՝ բայց միայն զՀիսուս : Եւ մինչդեռ իջանէին 'ի լեռնէ անտի , պատուիրեաց նոցա Հիսուս՝ և ասէ . Սի ումեք ասիցէք զտեսիլդ՝ մինչև Որդի մարդոյ 'ի մեռելոց յարիցէ : Հարցին ցնա աշակերտքն և ասեն . Օխմրդ դպիրքն ասեն , եթէ Եղիայի նախ պարտ է գալ : Պատասխանի ետ Հիսուս՝ և ասէ
- 12 ցնոսա . Եղիա գայ՝ և հաստատեսցէ զամենայն : Եւ ասեմ ձեզ՝ Օխ Եղիա եկեալ իսկ է . և ոչ ծանեան զնա , այլ արարին ընդ նա՝ զոր ինչ կամեցան . նոյնպէս և Որդի մարդոյ չարչարելոց է 'ի նոցանէ :
- 13 Յայնժամ 'ի միտ առին աշակերտքն՝ թէ վասն Հովհաննու մկրտչի ասաց ցնոսա :
- 14 Եւ իբրև եկին 'ի ժողովուրդն , մատեաւ այր մի՝ 'ի ծուներ իջանէր՝ և ասէր . Տէր՝ ողորմեաց որդւոյ իմում , զի լուսնոտի և չարաչար հիւանդանայ . բազում անգամ անկանի 'ի հուր՝ և երբէք 'ի ջուր :
- 15 Եւ մատուցի զնա աշակերտացն քոց՝ և ոչ կարացին բժշկել : Պատասխանի ետ Հիսուս և ասէ . Ո՛վ ազգ անհաւատ և թիւր , մինչև ցերբ իցեմ ընդ ձեզ , մինչև յերբ անսայցեմ ձեզ . անձ զնա առ
- 17 իս : Եւ սաստեաց 'ի նա Հիսուս՝ և ել 'ի նմանէ դեն , և բժշկեցաւ մանուկն 'ի ժամէն յայնմանէ :
- 18 Յայնժամ մատեան աշակերտքն առանձինն՝ և ասեն ցՀիսուս . մեք ընդէր ոչ կարացաք հանել

- 19 զնա : Եւ \*նա ասէ ցնոսա : Սլասն թերահաւա-  
տութեան ձերոյ . ամէն ասեմ ձեզ՝ Եթէ ունիցիք  
հաւատս քան զհասն մանանիս , ասասցիք լերինս  
այսմիկ՝ Փոխեաց աստի անդր , և փոխեսցի . և ոչ  
20 ինչ անհնարին լինիցի ձեզ : Բայց այս ազգ ոչ ե-  
լանէ՝ եթէ ոչ աղօթիւք և պահովք :
- 21 Եւ մինչդեռ շրջին նոքա 'ի 'Վալիլեայ՝ ասէ  
ցնոսա (Յիսուս . Ս՝առնելոց է Որդի մարդոյ 'ի ձեռս  
22 մարդկան , Եւ սպանցեն զնա , և յերիւր աւուր յա-  
23 րիցէ . և տրտմեցան յոյժ : Իբրեւ եկին նոքա 'ի  
Կափառնառւմ , մատեան՝ որք զերկդրամեանն պա-  
հանջէին՝ առ Պետրոս , և ասեն . Սլարդապետն ձեր  
24 ոչ տայ զերկդրամեանն , և ասէ՝ Եւ իբրեւ ե-  
մուտ 'ի տուն՝ յառաջեաց քան զնա (Յիսուս և ա-  
սէ . Օխարդ թուի քեզ Սիմոն . Թագաւորք † ազ-  
գաց յովմէ՞ առնուն զհարկս կամ զհասն , յորդ-  
25 ւոց իւրեանց՝ թէ յօտարաց : Եւ իբրեւ ասաց †՝ թէ  
(Յօտարաց , Եսէ ցնա (Յիսուս՝ Եպա ուրեմն ա-  
26 զատ են որդիքն : Բայց զի մի գայթակղեցու-  
ցուք զնոսա , երթ 'ի ծով և ընկեա՛ կարթ , և զա-  
ռաջին ձուկն որ ելանիցէ՝ ա՛ռ և բաց զքերան նորա ,  
և գտանիցես սատեր , և զայն առեալ տացես նոցա  
ընդ իմ և ընդ քո :

---

\* Ի Յոյն , Յիսուս      † Ի Յոյն , երկրի  
‡ Ի Յոյն , Պետրոս

## ԳԼԺԻՐ

- 1 Այնմ' աւուր մտտեան աշակերտքն առ Յիսուս  
և ասեն . Ո՛հ իցէ \* ՚ի մէջ" մեծ յարքայութեան
- 2 երկնից : Եւ կոչեաց առ ինքն Յիսուս մանուկ մի ,
- 3 կացոյց զնա ՚ի մէջ նոցա , Եւ ասէ . Ըմէն ասեմ'  
ձեզ . Եթէ ոչ դարձօք և եղիջիք իբրև զմանկտի ,
- 4 ո՛չ մտանիցէք յարքայութիւն երկնից : Եւ որ խո-  
նարհեցուցանէ զանձն իբրև զմանուկս զայս , նա է
- 5 մեծ յարքայութեան երկնից : Եւ որ ոք ընկալցի
- 6 մանուկ մի այսպիսի յանուան իմ , զիս ընդունի : Եւ  
որ ոք գայթակղեցուցէ զմի ՚ի փոքրկանցս յայս-  
ցանէ յիս հաւատացելոց , լաւ է նմա եթէ կախի-  
ցէ երկան իշոյ ընդ պարանոց նորա՝ և ընկզմեսցի
- 7 ՚ի խորս ծովու : Այն աշխարհի ՚ի գայթակղու-  
թեանց . հարկ է գալ գայթակղութեանց . բայց վնայ  
մարդոյն այնմիկ՝ յոյր ձեռն գայցէ գայթակղու-
- 8 թիւն : Եթէ ձեռն քո կամ ոտն գայթակղեցուցանէ  
զքեզ , հատ զնա՝ և ընկեա՝ ՚ի քէն . լաւ իցէ քեզ  
միաձեռանի կամ կաղ մտանել ՚ի կեանս , քան թէ  
երկուս ձեռս և երկուս ոտս ունել , և անկանել ՚ի
- 9 հուրն յաւիտենական : Եւ եթէ ակն քո գայթակ-  
ղեցուցանէ զքեզ , խլեա՝ զնա և ընկեա՝ ՚ի քէն .  
լաւ իցէ քեզ միականի մտանել ՚ի կեանս , քան  
երկուս աչս ունել՝ և անկանել ՚ի գեհնն հրոյն :
- 10 Օգտյշ լերուք՝ մի արհամարհիցէք զմի ՚ի փոքր-  
կանցս յայսցանէ . ասեմ' ձեզ , Օ՛ի հրեշտակք

\* ՚ի Յոնն չէ :

- նոցա յերկինս հանապազ տեսանեն զերեսս Հօր
- 11 իմոյ՝ որ յերկինս է : Եւ եկն Որդի մարդոյ կեցու-
- 12 ցանել զկորուսեալն : Եւ խմբոյ թուի ձեզ . եթէ լի-
- նիցի մարդոյ հարիւր ոչխար՝ և մոլորիցի մի ՚ի
- նոցանէ , ոչ թողուցու զիննսուն և զինն ոչխարն ՚ի
- 13 լերինս , և երթիցէ խնդրիցէ զմոլորեալն : Եւ եթէ
- լինիցի գտանել զնա , ամէն ասեմ ձեզ , զի ուրախ
- լինի ՚ի վերայ նորա առաւել քան ՚ի վերայ իննսուն
- 14 և ինունցն , որ չիցեն մոլորեալ : Եւսպէս ոչ են
- կամք առաջի Հօր \* իմոյ որ յերկինս է՝ եթէ կո-
- 15 ռիցէ մի ՚ի փոքրկանցս յայսցանէ : Եթէ մեղիցէ
- քեզ եղբայր քո , երթ յանդիմանեմ զնա՝ յորժամ
- դու և նա միայն իցէք . եթէ լուիցէ քեզ , շահե-
- 16 ցար զեղբայր քո : Եւսպ թէ ոչ լուիցէ քեզ , առ
- ընդ քեզ միւս ևս՝ կամ երկուս . զի ՚ի բերանոյ
- երկուց և երից վկայից հաստատեսցի ամենայն բան :
- 17 Իսկ եթէ նոցա ոչ լուիցէ , ասասցիր յեկեղեցւոյ .
- ապա թէ և եկեղեցւոյն ոչ լուիցէ , եղիցի քեզ
- 18 իբրեւ զհեթանոսն և զմաքսաւոր : Եւսպ ասեմ ձեզ .
- Եւսպ կապիցէք յերկրի՝ եղիցի կապեալ յերկինս ,
- և զոր արձակիցէք յերկրի՝ եղիցի արձակեալ յեր-
- 19 կինս : Իարձեալ ասեմ ձեզ . Եթէ երկու ՚ի ձէնք
- միաբանիցեն յերկրի վասն ամենայն իրաց , զինչ
- և խնդրեսցեն՝ եղիցի նոցա ՚ի Հօրէ իմմէ որ յեր-
- 20 կինս է : Եւ ուր իցեն երկու կամ երեք ժո-
- ղովեալ յանուն իմ , անդ եմ ես ՚ի մէջ նոցա :
- 21 Եւսպ ժամ մատեաւ առ նա Պետրոս՝ և ասէ . Տէր

\* Ի Յայնն , ձերոյ

- քանիցս անգամ եթէ մեղիցէ ինձ եղբայր իմ, և  
 22 թողից նմա . մինչև ցեօթն անգամ: Եւ ցնա իս-  
 սուա . Ո՛չ ասեմ քեզ՝ թէ մինչև ցեօթն անգամ,  
 23 այլ մինչև յեօթանասնեկին եօթն: Սասն այսորիկ  
 նմանեցաւ արքայութիւն երկնից առն թագաւորի,  
 որ կամեցաւ համար առնուլ ՚ի մէջ ծառայից իւրոց:  
 24 Եւ իբրև սկսաւ առնուլ, մատուցաւ առ նա պար-  
 25 տապան մի բիւր քանքարոյ: Իբրև ոչ ունէր հա-  
 տուցանել, հրամայեաց զնա վաճառել տէրն նորա,  
 և զկին նորա՝ և զորդիս՝ և զամենայն որ զինչ և ու-  
 26 նիցի՝ և հատուցանել: Եւ անկեալ ծառայն երկիր  
 պագանէր նմա՝ և ասէր . \* Երկայնամիտ լեր առ  
 27 իս՝ և զամենայն հատուցից քեզ: Վթացեալ տէր ծա-  
 ռային այնորիկ՝ արձակեաց զնա , և զփոխն եթող  
 28 նմա: Եւ ելեալ ծառայն այն եգիպտոս լի ծառա-  
 յակցաց իւրոց , որ պարտէր նմա հարիւր դահեկան  
 և կալեալ զնա խեղդէր՝ և ասէր . Հատո՛ ինձ զոր պար-  
 29 տիսդ: Եւդ անկեալ ծառայակցին առ ոտս նորա ,  
 աղաչէր զնա և ասէր . Երկայնամիտ լեր առ իս՝ և  
 30 զամենայն հատուցից քեզ: Եւ նա ոչ կամէր . այլ չո-  
 գաւ արկ զնա ՚ի բանտ մինչև հատուցէ զպարտսն:  
 31 Իբրև տեսին ծառայակիցքն նորա որ ինչ եղեն՝ տրտմե-  
 ցան . յոյժ և եկեալ ցուցին տեսուն իւրեանց զամենայն  
 32 որ ինչ եղեն: Նայնժամ կոչեաց զնա տէրն իւր և  
 ասէ . Նառայ չար՝ զամենայն զպարտսն թողի քեզ՝  
 33 վասն զի աղաչեցեր զիս: Իսկ արդ ոչ էր պարտ և  
 քեզ ողորմել ծառայակցին քում, որպէս և ես քեզ

\* Ի Յոնն, 8էր

- 34 ողորմեցայ : Եւ բարկացեալ տէրն նորա՝ մատնեաց  
զնա գահճաց, մինչև հատուցէ զամենայն ըզ-  
35 պարտսն : 'Լոյնպէս և Հայր իմ որ յերկինս է՝  
արասցէ ձեզ, եթէ ոչ թողուցուք իւրաքանչիւր  
եղբօր իւրում 'ի սրտից ձերոց զյանցանս նոցա :

## ԳԼԺԹ

- 1 Եւ եղև իբրև կատարեաց Յիսուս զբանս զսյսու-  
սիկ, փոխեցաւ 'ի 'Վալիլէե՝ և եկն 'ի սահմանս  
2 Հրէաստանի յայնկոյս Յորդանանու : Եւ գնացին  
զհետ նորա ժողովուրդք բազումք, և բժշկեաց զնո-  
3 սա անդ : Եւ մատուցեալ առ նա փարիսեցիքն փոր-  
ձէին զնա և ասէին, եթէ Լքոժան իցէ ումէք ար-  
4 ձակել զկին իւր ըստ ամենայն վնասու : Պատասխանի  
ետ նոցա և ասէ, 'Չիցէ՞ ընթերցեալ ձեր՝ թէ որ  
հաստատեացն 'ի սկզբանէ՝ արու և էգ արար զնոսա,  
5 և ասէ : Այսն պստորիկ թողցէ այր զհայր և ըզ-  
մայր՝ և երթիցէ զհետ կնոջ իւրոյ, և եղիցին եր-  
6 կոքեան 'ի մարմին մի : Լպա ուրեմն ոչ են երկու՝  
այլ մի մարմին . արդ զոր Լքուած զուգեաց՝ մարդ  
7 մի մեկնեացէ : Լքեն ցնա . Խկ Ա՛ռվսէս ընդէ՛ր  
պատուիրեաց մեզ տալ թուղթ մեկնելոյ և արձա-  
8 կել : Լքէ ցնոսա . Ա՛ռվսէս վասն խստասրտութեան  
ձերոյ հրամայեաց՝ ձեզ արձակել զկանայս ձեր . այլ  
9 'ի սկզբանէ ոչ եղև այնպէս : Բայց ասեմ ձեզ, զի  
Լքենայն որ արձակեացէ զկին իւր՝ և ոչ վասն  
պոռնկութեան, և առնիցէ այլ՝ շնայ, և որ զարձակ-  
10 եալն առնիցէ՝ շնայ : Լքեն ցնա աշակերտքն իւր .

- Եթէ այդպէս ինչ փնաս իցէ ընդ այր և ընդ կին ,  
 11 լա՛ւ է չամուսնանալ : Եւ նա ասէ ցնոսա . Ո՛չ ա-  
 մենեքեան բաւական են այդմ բանի , այլ որոց  
 12 տուեալ է : Բայ են ներքինիք՝ որ յորովայնէ մօր  
 իւրեանց ծնան այնպէս . և են ներքինիք՝ որ ՚ի  
 մարդկանէ եղեն ներքինիք . և են ներքինիք՝ որ  
 զանձինս իւրեանց արարին ներքինիս վասն արքա-  
 յութեան երկնից . որ կարողն է տանել՝ տարցի :  
 13 Յայնժամ մատուցան առ նա մանկտի , զի ձեռն  
 դիցէ ՚ի վերայ նոցա՝ և աղօթս արասցէ . և աշա-  
 14 կերտքն նորա սաստէին նոցա : Լսէ Յիսուս , թո՛ղ  
 տուք մանկուղոյ՝ և մի արգելութիւն զգոսա գալ առ  
 15 իս , զի այդպիսեացդ է արքայութիւն երկնից : Եւ  
 եղեալ ձեռն ՚ի վերայ նոցա՝ գնաց անտի :  
 16 Եւ ահա մատուցեալ ոմն առ նա՝ ասէ . Սար-  
 դապետ բարի՝ զի՞նչ բարի գործեցից՝ զի ընդունի-  
 17 ցիմ զկեանս յաւիտենականս : Եւ նա ասէ ցնա .  
 Բայն\* հարցանես զիս զբարւոյ , մի է բարի . եթէ  
 կամիս ՚ի կեանսն † յաւիտենականս մտանել՝ պահ-  
 18 եմ զպատուիրանսն : Լսէ ցնա . Բայն . ասէ ցնա  
 Յիսուս , զՍի՛ն սպանաներն , և Սի՛ն շնար , և Սի՛ն  
 19 գողանար , և Սի՛ն սուտ վկայեր , Պատուեա՛ զհայր  
 քո և զմայր , և Սիրեսցես զընկեր քո իբրև զանձն  
 20 քո : Լսէ ցնա պատանին . Բայդ ամենայն պա-  
 հեցի ՚ի մանկութենէ իմմէ : արդ ի՞նչ իւրք պակաս  
 21 իցեմ : Լսէ ցնա Յիսուս . Եթէ կամիս կատար-

\* Ի Յոյն , ասես զիս բարի , չիք ոք բարի բայց մի  
 † Ի Յոյն չիք :

- եալ լինել, երթ վաճառեա՛ զինչս քո և տո՛ւր աղ-  
քատաց, և ունիցիս գանձս յերկինս, և եկ՛ զկնի իմ:
- 22 Իբրև լուաւ պատանին զբանն, գնաց տրտմեալ, զի  
23 ունէր ստացուածս բազումս: Եւ ի հառաւ ցաշա-  
կերտան. Եւ մէն ասեմ ձեզ. Օ՛ր դժուարաւ մտցէ  
24 մեծատուն յարքայութիւն երկնից: Վարձեալ ա-  
սեմ ձեզ. Վիւրին է մալխոյ մտանել ընդ ծակ  
ասղան, քան մեծատան յարքայութիւն Եստուծոյ  
25 մտանել: Իբրև լուան աշակերտքն՝ զարմացան յոյժ՝  
26 և ասեն. Իսկ ո՞ր կարիցէ ապրել: Հայեցաւ ՚ի նոսա  
ձիսուս՝ և ասէ. Եւ ՚ի մարդկանէ պոյ՛ անկար է,  
27 այլ առ յԵստուծոյ ամենայն ինչ զօրաւոր: Զայն-  
ժամ պատասխանի ետ Պետրոս և ասէ ցնա. Եւ  
լասիկ մէք թողաք զամենայն և եկաք զկնի քո,  
28 արդ զի՞նչ լինիցի մեզ: Եւ ցնոսա ձիսուս. Եւ  
մէն ասեմ ձեզ. Օ՛ր դուք՝ որ եկիք զկնի իմ, ՚ի  
միւսանգամ գալստեան՝ յորժամ նստցի Որդի մար-  
դոյ յաթոռ փառաց իւրոց, նստջիք և դուք յեր-  
կոտասան աթոռ՝ դատել զերկոտասան ազգն Խա-  
29 ռայելի: Եւ ամենայն որ ոք եթող զտուն կամ զեղ-  
բարս կամ զքորս կամ զհայր կամ զմայր կամ  
զկին կամ զորդիս կամ զազարակս վասն անուան  
իմոյ, հարիւրապատիկ առցէ՝ և զկեանսն յաւիտե-  
30 նականս ժառանգեսցէ: Իսկ զուրք եղիցին առաջինք  
յետինք՝ և յետինք առաջինք:



## ԳԼ Ի

- 1 Վանդի նման է արքայութիւն երկնից առն տա-  
 նուտեառն, որ եւ ընդ առաւօտս 'ի վարձու ունել  
 2 մշակս յայգի իւր : Եւ արկ վարձս մշակացն ա-  
 լուրն դահեկան, և առաքեաց զնոսա յայգի իւր :  
 3 Եւ ելեալ զերրորդ ժամու՝ ետես այլս զի կային  
 4 դատարկ 'ի հրապարակս, Լսէ և ցնոսա . Երթայք  
 և դուք յայգի իմ, և որ ինչ արժան իցէ՝ տաց  
 5 ձեզ . Վնացին և նոքա . և դարձեալ ելեալ զվեց  
 6 ժամու և զինն ժամու՝ արար նոյնպէս : Եւ զմեա-  
 սաներորդ ժամու ելեալ եգիտ այլս՝ զի կային դա-  
 տարկ, ասէ և ցնոսա . ընդէ՞ր կայք աստ զօրս ցե-  
 7 ղեկ դատարկ : Լսեն ցնա . Օ՛հ ոչ ոք կալաւ զմեզ  
 'ի վարձու . ասէ ցնոսա . Երթայք և դուք յայ-  
 8 գին, և որ ինչ արժան է՝ առնուցուք : Եւ իբրեւ ե-  
 ղեկոյ եղև՝ ասէ տէր այգւոյն ցաւառապետ իւր .  
 Կոչեա՛ զմշակսն և տո՛ւր նոցա վարձս՝ սկսեալ 'ի  
 9 յետնոցն մինչև ցառաջինսն : Իբրեւ եկին ողբ զմե-  
 տասաներորդ ժամուն, առին մէն մի դահեկան :  
 10 Եկեալ և առաջինքն՝ համարէին թէ աւելի առնու-  
 11 ցուն, և առին մէն մի դահեկան և նոքա : Իբրեւ  
 12 առին, տրտնջէին զտանուաեառնէն՝ և ասէին . Թէ  
 'Վոքա յեռինքդ մի ժամ գործեցին, և հասարա-  
 կորդս մեզ արարեր զգոսա, որ զծանրութիւն ա-  
 13 լուրն բարձաք և զտոթ : 'Կա պատասխանի ետ մի-  
 ում 'ի նոցանէ՝ և ասէ . Ընկեր՝ չգրկեմ Ձքեղ,  
 14 ո՞չ դահեկանի միոջ սակ արկեր ընդ իս : Լ՛ու ըզ-  
 քոյդ և երթ, եթէ կամիմ յետնոցս տալ՝ որպէս

- 15 և քեզ: Եթէ չիցէ՞ ինձ իշխանութիւն յիմսս առ-  
նել զինչ և կամիմ. կամ թէ ակն քո չար է, զի  
16 ես առատս եմ: Եւ յսպէս եղիցին յետինք առաջինք  
և առաջինք յետինք. զի բազումք են կոչեցեալք, և  
սակաւք են ընտրեալք:
- 17 Իբրև ելանէր Յիսուս յԵրուսաղէմ, առ \* զերկո-  
տասանն առանձինն, և ՚ի ճանապարհին ասէ ցնոսս:
- 18 Եւ հաւաստիկ ելանեմք յԵրուսաղէմ. և Որդի մարդոյ  
մատնեսցի քահանայապետիցն և դպրաց. և դատա-  
19 պարտեսցեն զնա ՚ի մահ. Եւ մատնեսցեն զնա հե-  
թանոսաց՝ այպանել և հարկանել և ՚ի խաչ հա-  
20 նել, և յերկր աւուր յարիցէ: Յայնժամ մատնաւ  
առ նա մայր որդւոցն. Օքքեդեայ որդւովքն իւ-  
րովք հանդերձ. երկիրպագանէր՝ և խնդրէր ինչ  
21 ՚ի նմանէ: Եւ նա ասէ ցնա. Օքնչ կամիս. ասէ  
ցնա. Եւ զի նստցին սղքա երկու որդիքս իմ, մի  
ընդ աջմէ քումմէ՝ և մի ընդ ահեկէ յարքայու-  
22 թեան քում: Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. Ո՞չ  
գիտէք զինչ խնդրէք. կարէք ըմպել զբաժակն զոր  
ես ըմպելոցն եմ, կամ զմկրտութիւն զոր ես մկր-  
23 տելոցն եմ մկրտիլ. ասեն ցնա. Կարօղ եմք: Եւ  
ցնոսս† Յիսուս. Օքքաժակն իմ ըմպիցէք, և  
զմկրտութիւն զոր ես մկրտելոց եմ մկրտիցիք,  
բայց‡ նստուցանել ընդ աջմէ և ընդ ահեկէ իմմէ՝  
հչ է իմ տալ, այլ որոց§ տուեալ է ՚ի Հօրէ  
24 իմմէ: Եւ լուեալ տասանցն բարկացան ՚ի վերայ

\* ՚ի Յայն, զերկուտասան աշակերտսն † ՚ի Յայն չէ:

‡ ՚ի Յայն, նստին § ՚ի Յայն, պատրաստեալ

- 25 երկուցն եղբարց : Յիսուս կոչեաց զնոսա առ ինքն  
 և ասէ . 'Վիտէք՝ զի իշխանք ազգաց տիրեն նոցա ,  
 26 և մեծամեծքն իշխեն նոցա : Ո՛չ այնպէս իցէ և 'ի  
 ձերում միջի . այլ որ կամիցի 'ի ձէնջ մեծ լինել՝  
 27 եղիցի ձեր պաշտօնեայ . Եւ որ կամիցի 'ի ձէնջ ա-  
 28 ռաջին լինել՝ եղիցի ձեր ծառայ : Որպէս Որդի  
 մարդոյ ոչ եկն պաշտօն առնուլ՝ այլ պաշտել , և  
 տալ զանձն իւր փրկանս փոխանակ բազմաց :  
 29 Եւ յելանելն նոցա յԵրիքովէ , գնացին զՀետ  
 30 նորա ժողովուրդք բազումք : Եւ ահա կոյրք երկու  
 նստէին առ ճանապարհաւն . իբրև լուան թէ Յի-  
 սուս անցանէ՝ աղաղակեցին և ասեն . Ողորմեաց  
 31 մեզ \* Յիսուս Որդի Վաւթի : Եւ ամբոխն սաստեաց  
 նոցա զի լռեսցեն . և նոքա ևս առաւել աղաղակէին և  
 32 ասէին . Տէր , ողորմեաց մեզ Որդի Վաւթի : Գլտե-  
 ղի առ Յիսուս , կոչեաց զնոսա և ասէ . Գլնչ  
 33 կամիք զի արարից ձեզ . Լսեն ցնա . Տէր , զի բաց-  
 34 ցին աչք մեր : Եւ գթացեալ Յիսուս մերձեցաւ  
 յաչս նոցա , և վաղվաղակի տեսին . և գնացին  
 զՀետ նորա :

## ԳԼ . ԻԸ

- 1 Իբրև մօտ եղեն յԵրուսաղէմ , և եկին 'ի Բեթ-  
 փագէ մերձ 'ի լեառն Ձիթենեաց . յայնժամ Յի-  
 2 սուս արձակեաց երկուս յաշակերտացն իւրոց : Եւ  
 ասէ ցնոսա . Երթայք 'ի գեօղդ՝ որ առաջի ձեր է ,

---

\* 'Ի Յոնն . Տէր՝

- և անդէն գտանէք էշ կապեալ՝ և յաւանակ ընդ  
 3 նմին, լուծէք ածէք ինձ: Եւ եթէ ոք ասիցէ ինչ  
 ձեզ, ասասցի՛ք, եթէ Տեառն իւրեանց պիտոյ են. և  
 4 վաղվաղակի առաքեսցէ զնոսա: Բայց այս ամենայն  
 5 եղև՝ զի լցցի բան մարգարէին որ ասէ: Եւսացէք  
 դատեր Եիսկի. Եւսա թագաւոր քո գայ քեզ հեզ,  
 6 և հեծեալ յէշ և յաւանակի իշոյ: Գնացին աշա-  
 կերտքն, և արարին որպէս հրամայեաց նոցա Յի-  
 7 սուս: Եւ ածին զէշն և զյաւանակն, և արկին  
 զնոքօք ձորձս իւրեանց. և նստաւ 'ի վերայ նոցա:  
 8 Եւ բազում ժողովուրդք տարածեցին զհանդերձս  
 իւրեանց 'ի ճանապարհին, և այլք հատանէին ոստս  
 9 'ի ծառոց՝ և տարածանէին 'ի ճանապարհին: Եւ ժո-  
 ղովուրդքն որ առաջին և զկնի երթային՝ աղաղակե-  
 ին և ասէին. ( )ըհնութիւն Որդւոյ Դաւթի, օրհ-  
 նեալ որ գայ յանուն Տեառն: \* ( )ըհնութիւն 'ի  
 10 բարձունս: Եւ 'ի մտանեղն նորա յԵրուսաղէմ,  
 զղղղեցաւ քաղաքն ամենայն, և ասէ, Ո՛վ իցէ սա:  
 11 Եւ ժողովուրդքն ասեն. Սա է մարգարէն Յիսուս  
 12 որ 'ի Կազարեթէ Կալիլեացոց: Եւ եմուտ Յիսուս  
 'ի տաճարն† և եհան արտաքս զամենեսին, որ վա-  
 ճառէինն և գնէին 'ի տաճարի անդ. և զսեղանս հա-  
 տալաճառացն կործանեաց՝ և զաթոռս աղաւնեվա-  
 13 ճառացն. Եւ ասէ ցնոսա. Գրեալ է՝ Տուն իմ  
 տուն աղօթից կոչեսցի. և դուք արարիք զգա այրս  
 14 աւաղակաց: Եւ մատեան առ նա կոյրք և կաղք 'ի  
 15 տաճարին, և բժշկեաց զնոսա: Իբրև տեսին քա-

\* Ի Եւրեմ, Ովաննա

† Ի Եւրեմ, Եստուծոյ

- Հանայապետքն և դպիրք զսքանչելիսն զոր արար,  
 և զմանկտին որ աղաղակէին 'ի տաճարին և ասե-  
 ին,\* ( ) րհնութիւն Որդւոյ 'Կաւթի, բարկացան .
- 16 Եւ ասեն ցնա . Լսեմ' զինչ ասեն դռքա . ասէ ցնոսա  
 ( ) խոււս Լսո , չիցէ՞ ընթերցեալ ձեր' թէ 'ի բերա-  
 նոյ տղայոց և ստնդիեցաց կատարեցեր զօրհնութիւն :
- 17 Եւ թողեալ զնոսա եւ արտաքոյ քաղաքին 'ի Բե-  
 թանիա , և անդ ագաւ :
- 18 Եւ այգուցն իբրեւ դարձաւ անդրէն 'ի քաղաքն
- 19 քաղցեալ : Եւ տեսեալ թզենի մի 'ի վերայ ճանա-  
 պարհին եկն 'ի նա , և ոչինչ եգիտ 'ի նմա , բայց  
 միայն տերեւ . և ասէ ցնա . Ս'ի պսուհեաւ 'ի քէն  
 պտուղ եղիցի յաւիտեան . և առժամայն չորացաւ
- 20 թզենին : Իբրեւ տեսին աշակերտքն՝ զարմացան և  
 ասեն , թէ 'Օ՛խարդ վաղվաղակի ցամաքեցաւ թզե-
- 21 նին : Պատասխանի ետ ( ) խոււս՝ և ասէ ցնոսա . Լսէն  
 ասեմ' ձեզ , Եթէ ունիցիք հաւատս և ոչ երկմտի-  
 ցէք , ոչ միայն թզենւոյդ առնիցէք , այլ թէպէտ  
 և լերինդ ասիցէք Բարձիր և անկիր 'ի ծով , եղի-
- 22 ցի : Եւ զամենայն ինչ զոր և խնդրիցէք յաղօթս
- 23 հաւատովք՝ առնուցուք : Եւ իբրեւ եկն 'ի տաճարն  
 մատեան առ նա՝ մինչդեռ ուսուցանէր , քահանա-  
 յապետքն և ծերք ժողովրդեանն՝ և ասեն . Որով իշ-  
 խանութեամբ առնես զայդ՝ և ով ետ քեզ զիշխանու-
- 24 թիւնդ զայդ : Պատասխանի ետ ( ) խոււս և ասէ ցնո-  
 սա . Հարցից և ես զձեզ բան մի . զոր թէ ասիցէք  
 ինձ , և ես ձեզ ասացից՝ որով իշխանութեամբ առ-

---

\* 'Ի Յայն , Ովսաննա

- 25 նեմ զայս: Սկրտութիւն Յովհաննու ուստի՞էր՝  
 յերկնից, թէ 'ի մարդկանէ. և նորա խորհէին ընդ  
 26 միտս՝ և ասէին: Եթէ ասեմք Յերկնից, ասէ ցմեզ.  
 Իսկ ընդէ՞ր ոչ հաւատացիք նմա. և եթէ ասեմք 'ի  
 մարդկանէ, երկնչիմք 'ի ժողովրդենէն. զի ամենեքին  
 27 զՅովհաննէս իբրև զմարգարէ ունէին: Պատասխանի  
 ետուն իսուայի, և ասեն. Ո՛չ գիտեմք. ասէ ցնոսա  
 և նա. Եւ ոչ ես ասեմ ձեզ որով իշխանութեամբ  
 28 առնեմ զայս: Իայց զիմրդ թուի ձեզ. առն միոջ  
 էին երկու որդիք և մատուցեալ առ առաջինն ասէ.  
 29 Ո՛րդեակ՝ երթ այսօր գործեա՛ յայգւտջ: 'Եւս պա-  
 տասխանի ետ և ասէ. Երթամ տէր՝ և ոչ չոգաւ:  
 30 Սատեաւ և առ միւսն, և ասէ նոյնպէս. նա պա-  
 տասխանի ետ և ասէ. Ո՛չ կամիմ. բայց յետոյ  
 31 զղջացաւ և չոգաւ \* յայգին: Եւդ. ո՞ր յերկոցունց  
 արար զկամս հօրն. ասեն՝ ինտինն. ասէ ցնոսա  
 իսուայ. Եւս ասեմ ձեզ, Օ՛ր մաքսաւորք և պող-  
 նիկք յառաջեսցեն քան զձեզ յարքայութիւն ի երկ-  
 32 նից: Օ՛ր եկն ինտիննէս ճանապարհաւ արդարու-  
 թեան՝ և ոչ հաւատացիք նմա. և մաքսաւորք և պող-  
 նիկք հաւատացին նմա. և դուք տեսիք՝ և ոչ զղջա-  
 ցարուք յետոյ հաւատալ նմա:  
 33 Եւլ առակ լուարո՛ւք. Եւր մի էր տանուտէր որ  
 անկեաց պգի, և ցանգով պատեաց զնա, և փորեաց  
 'ի նմա հնձան, և շինեաց աշտարակ. և ետ զնա ցմշա-  
 34 կըս, և գնաց 'ի տար աշխարհ: Իբրև մերձեցաւ ժա-  
 մանակ պտղոյ, առաքեաց զծառայս իւր առ մշակ-

\* 'Ի Յոյն լէ: † 'Ի Յոյն, Եստուծոյ

- 35 սըն՝ առնուլ զպտուղս նորա : Եւ կալեալ մշակացն  
զծառայս նորա, զոմն տանջեցին, զոմն սպանին, զոմն  
36 քարկոծեցին : Դարձեալ առաքեաց այլ ծառայս  
բազումս քան զառաջինսն, և արարին նոցա նոյն-  
37 պէս : (Ետոյ առաքեաց առ նոսա զորդի իւր, և ասէ .  
38 Թերեւս ամաչեսցեն յորդոյ աստի իմմէ : Իսկ մը-  
շակքն իբրեւ տեսին զորդին, ասեն ընդ միտս . Սա է  
ժառանգն, եկայք սպանցուք զսա և կալցուք զժա-  
39 ռանգութիւն սորա : Եւ առեալ Հանին զնա արտա-  
40 քոյ քան զայգին՝ և սպանին : Լքդ յորժամ եկեսցէ  
41 տէր այգւոյն, զի՞նչ արասցէ մշակացն այնոցիկ : Լսեն  
ցնա . Օչարսն չարաւ կորուսցէ . և զայգին տացէ  
այլոց մշակաց, որք տացեն նմա զպտուղս ՚ի ժամու-  
42 իւրեանց : Լսէ ցնոսա (Խոռա . Ձիցէ՞ երբէք ըն-  
թերցեալ ձեր ՚ի գիրս . Օվէմն զոր անարգեցին շի-  
նողքն, նա եղև գլուխ անկեան . ՚ի Տեառնէ եղև  
43 այս, և է սքանչելի յաչս մեր : Սա ման աշտորիկ ա-  
սեմ ձեզ, Օյ բարձցի ՚ի ձէնջ արքայութիւն Լս-  
տուծոյ, և տացի ազգի որ առնիցէ զպտուղս նորա :  
44 Եւ որ անկցի ՚ի վերայ վիմիս աշտորիկ՝ փշոնացի, և  
45 յոյր վերայ անկցի՝ հոսեսցէ զնա : Իբրև լուան քա-  
հանայապետքն\* և դպիրք՝ և փարիսեցիք զառակս  
46 նորա, գիտացին թէ վասն նոցա ասաց : Եւ խնդրէին  
զնա ունել, բայց երկեան ՚ի ժողովրդոցն : Քանզի  
իբրև զմարգարէ ունէին զնա :

---

\* ՚ի (Եդն) չէ :

ԳԼ. ԽԻ

- 1 Պարձեալ պատասխանի ետ {}խուա , և ասէ
- 2 ցնոսա առակօք : 'Եմանեցաւ արքայութիւն երկնից
- 3 առն թագաւորի որ արար հարսանիս որդւոյ իւ-
- 4 րում : Եւ առաքեաց զծառայս իւր կոչել զհրա-
- 5 լիրեալն 'ի հարսանիս . և ոչ կամեցան գալ : Պարձ-
- 6 եալ առաքեաց պլ ծառայս' և ասէ . Երացէք հրա-
- 7 լիրելոցն Եհաւասիկ զճաշ իմ պատրաստեցի , զու-
- 8 րակք իմ և պարարակք զենեալ են , և ամենայն
- 9 ինչ պատրաստ է . եկայք 'ի հարսանիսս : Եւ նոքա
- 10 յուլացեալ գնացին՝ ոմն յագարակ իւր , և ոմն 'ի
- 11 վաճառ իւր . Եւ պլք կալան զծառայս նորա թշնա-
- 12 մանեցին և սպանին : Եւ թագաւորն իբրեւ լուաւ՝
- 13 բարկացաւ , և առաքեաց զզօրս իւր և սատակեաց
- 14 զսպանողն զայնոսիկ , և զքաղաքն նոցա պրեաց :
- 15 {}այնժամ ասէ ցծառայս իւր . Հարսանիքս պատ-
- 16 րաստ են , և հրաւիրեալքն չէին արժանի : Եւ եր-
- 17 թայք յանցս ճանապարհաց , և զորս միանգամ
- 18 գտանիցէք՝ կոչեցէք 'ի հարսանիսս : Եւ ելեալ ծա-
- 19 րայքն 'ի ճանապարհս ժողովեցին զամենեսեան զորս
- 20 և գտին՝ զչարս և զբարիս . և լցան հարսանիքն
- 21 բազմականօք : Եւ մտեալ թագաւորն հայել զբազ-
- 22 մականօքն , ետես անդ պր մի՝ որ ոչ էր զգեցեալ
- 23 հանդերձ հարսանեաց : Եւ ասէ ցնա . Ընկեր զի-
- 24 մորդ մտեր այսր , զի ոչ ունէիր հանդերձ հարսան-
- 25 եաց . և նա պապանձեցաւ : {}այնժամ ասէ թագա-
- 26 ւորն ցսպասաւորսն . Կապեցէք զդորս զոտս և զձե-
- 27 ուրս՝ և հանէք զգա 'ի խաւարն արտաքին , անդ եղի-



- 14 ցի լալ և կրճեւ առամանց : Օ՛հ բազումք են կո-  
չեցեալք և սակաւք են ընտրեալք :
- 15 Յայնժամ գնացեալ փարիսեցիքն , առին խոր-  
հուրդ\* զնմանէ՝ թէ որպէս դնիցեն նմա որոգայթ
- 16 բանիւք : Եւ առաքեն առ նա զաշակերտսն իւր-  
եանց Հերովդիանոսօքն հանգերձ , և ասեն . Ս՛ար-  
դապետ գիտեմք զի ճշմարիտ ես , և զճանապարհն  
Լ՛ստուծոյ ճշմարտութեամբ ուսուցանես . և ո՛չ է  
քեզ փոյթ զումեքէ , և ո՛չ հայիս յերեսս մարդոյ :
- 17 Լ՛րդ ասս մեզ , զիմրդ թուի քեզ , պարտ է հար-
- 18 կրս տալ կայսեր թէ ոչ : Վիտաց իսոռա զխորա-  
մանկութիւն նոցա , և ասէ . Օ՛հ՞ փորձէք զիս կեղ-
- 19 ծաւորք . ինչքէք ինձ + զդահեկան հարկին . և
- 20 նոքա մատուցին նմա դահեկան մի : Եւ ասէ ցնոսա .
- 21 Ո՞ր է պատկերս այս կամ գիր : Լ՛սեն՝ կայսեր .  
յայնժամ ասէ ցնոսա . Երթա՛յք տո՛ւք զկայսերն
- 22 կայսեր , և զԼ՛ստուծոյն Լ՛ստուծոյ , Խորև լուան
- 23 զարմացան . և թողին զնա և գնացին : Յայնմ  
աւուր մատենան առ նա սաղուկեցիքն , որ ասէին՝ թէ
- 24 Չիքյարութիւն . հարցին ցնա , Եւ ասեն . Ս՛ար-  
դապետ՝ Ս՛ովսէս ասաց եթէ դք մեոցի անորդի՝
- արասցէ զկին նորա եղբայր իւր , և յարուցէ զա-
- 25 ւակ եղբոր իւրում : Ի՛նն առ մեզ եղբարք եօթն .  
առաջինն արար կին և մեռաւ . և զի ո՛չ ունէր զա-
- 26 ւակ , եթող զկինն իւր եղբոր իւրում : Եւյնպէս և
- 27 երկրորդն՝ և երրորդն , մինչև ցեօթներորդն : Յետ
- 28 ամենեցուն մեռաւ և կինն : Լ՛րդ ՚ի յարութեան ո՞ր

---

\* Ի Յայնչէ :

+ Ի Յայնն , զգրամ

- յեթանցն եղիցի նա կին. զի ամենեքին կալան  
 29 զնա կին: Պատասխանի ետ նոցա (}խուս և ասէ.  
 Սողորեալք՝ ոչ գիտէք զգիրս և ոչ զզօրութիւն  
 30 Մատուծոյ: Օհ ՚ի յարութեան ոչ կանայս առնեն  
 և ոչ արանց լինին, այլ են իբրև զհրեշտակս\* յեր-  
 31 կինս: Բայց վասն յարութեան մեռելոց չիցէ՞ ըն-  
 32 թերցեալ ձեր զասացեալն ձեզ յՄատուծոյ: Ես  
 եմ Մատուած Լքրահամու, Մատուած Խահակայ և  
 Մատուած (}ակորայ. և չէ Մատուած՝ Մատուած  
 33 մեռելոց այլ կենդանեաց: Իբրև լուան ժողովուրդքն՝  
 34 զարմանային ընդ վարդապետութիւն նորա: Խկ  
 փարիսեցիքն իբրև լուան՝ եթէ պապանձեցոյց զսա-  
 35 դուկեցիան, ժողովեցան ՚ի միասին. և եհարց մի ոմն  
 36 ՚ի նոցանէ՝ զնա փորձելով, և ասէ: Արդտպետ՝  
 37 ո՞ր պատուիրան է մեծ յօրէնս: Եւ (}խուս ա-  
 սէ ցնա. Աիրեսցեն զՏէր Մատուած քո յամենայն  
 սրտէ քումմէ՝ և յամենայն անձնէ քումմէ՝ և յամե-  
 38 նայն մտաց քոց: Եւս է մեծն և առաջին պատուի-  
 39 րան: Երկրորդն նման սմին. Աիրեսցեն զընկեր քո՝  
 40 իբրև զանձն քո: (}այս երկուս պատուիրանս ամե-  
 41 նայն օրէնք և մարգարէք կախեալ կան: Եւ ՚ի ժո-  
 ղովել փարիսեցւոցն՝ եհարց ցնոսա (}խուս, և ասէ:  
 42 Օհանորդ թուի ձեզ վասն Վրիստոսի, ո՞ր որդի է:  
 45 Մեն ցնա. Վաւթի: Մէ ցնոսա՜ (}խուս. Խկ  
 զհանորդ Վաւթի Հոգւովն կոչէ զնա Տէր՝ և ասէ.  
 44 Մաց Տէր ցՏէր իմ, Նիստ ընդ աջմէ իմմէ՝ մինչև

---

\* Ի (}ոյնն, Մատուծոյ

† Ի (}ոյնն, օրինական մի

‡ Ի (}ոյնն չէ:

- 45 եղից զթշնամիս քո պատուանդան ոտից քոց: Խակ  
 եթէ Ղաւիթ զնա Տէր կոչէ՝ զխմրդ. որդի նորա ի-  
 46 ցէ: Եւ ոչ որ կարէր տալ նմա պատասխանի բան մի,  
 և որ իշխէր ոք յայնմ օրէ հարցանել զնա և ոչ ինչ:

## ԳԼ: ԻԳ.

- 1 Յայնժամ խօսեցաւ Յիսուս ընդ ժողովուրդսն և  
 2 ընդ աշակերտսն իւր, և ասէ: Յաթոռն Սոփսիսի  
 3 նստան դպիրքն և փարիսեցիք: Ամենայն ինչ զոր  
 ասիցեն ձեզ արարէք և պահեցէք. բայց ըստ  
 գործոցն նոցա մի առնէք, զի ասեն և ոչ առնեն:  
 4 Ապաքն բեռինս ծանունս և դժուարակիրս, և դնեն  
 ՚ի վերայ ուսոց մարդկան, և մատամբ իւրեանց որ  
 5 կամին շարժել զնոսա: Եւ զամենայն զգործս իւր-  
 եանց առնեն ՚ի ցոյցս մարդկան. լայնեն զգրապա-  
 նակս իւրեանց, և երկայնեն զքղանցս հանդերձից  
 6 իւրեանց: Սիրեն զյառաջագահս յընթրիս, և զնա-  
 խաթոռս ՚ի ժողովուրդս, և զողջոյնս ՚ի հրապա-  
 7 ղակս: Եւ կոչել ՚ի մարդկանէ՝ Ռաբբի Ռաբբի:  
 8 Բայց դուք մի\* զոր կոչէք Արդապետ, զի մի է  
 9 ձեր Ուսուցիչ. և ամենեքին դուք եղբարք էք: Եւ  
 10 չայր մի կոչէք ձեզ յերկրի, զի ձեր մի է չայր՝  
 11 որ յերկինսն է: Եւ մի կոչիցիք ուսուցիչք, զի Ու-  
 12 սուցիչ ձեր† Վրիստոս է: Եւ մեծն ՚ի ձէնջ եւ

\* Ի Յայն, կոչիցիք Ռաբբի

† Ի Յայն, մի է Վրիստոս

- խոնարհեացի, և որ խոնարհեցուցանէ զանձն բարձ-
- 13 րասցի: Այն ձեզ դպրաց և փարիսեցւոց կեղծա-  
ւորաց. զի փակէք զարքայութիւն երկնից առաջի  
մարդկան. դուք ոչ մտանէք, և որոց մտանենն՝
- 14 չտայք թոյլ մտանել: Այն ձեզ դպրաց և փա-  
րիսեցւոց կեղծաւորաց. զի ուտէք զտունս այրեաց.  
պատճառանօք երկարէք զաղօթս, վասնզի աւելի
- 15 դատաստան ընդունիցիք: Այն ձեզ դպրաց և  
փարիսեցւոց կեղծաւորաց. զի յածիք ընդ ծով և  
ընդ ցաճաք առնել եկամուտ մի. և յորժամ լինիցի,  
առնէք զնա որդի գեհենի կրկին ևս քան զձեզ:
- 16 Այն ձեզ առաջնորդք կոյրք, զի ասէք՝ Որ երդնու-  
ի տաճարն՝ չէ ինչ, բայց որ երդնու յոսկին որ
- 17 ՚ի տաճարին է՝ արժան է: Որոհսք և կոյրք՝ զի՞նչ
- 18 մեծ է, ոսկին՝ եթէ տաճարն որ սրբէ զոսկին: Եւ  
որ երդնու ՚ի սեղանն՝ չէ ինչ, բայց որ երդնու ՚ի
- 19 պատարագն որ ՚ի վերայ նորա է՝ արժան է: Ամա՛րք  
և կոյրք. զի՞նչ մեծ է, պատարագն, եթէ սեղանն՝
- 20 որ սրբէ զպատարագն: Իսկ արդ որ երդուաւ ՚ի սե-  
ղանն, երդնու ՚ի նա և յամենայն որ ՚ի վերայ
- 21 նորա է. Եւ որ երդուաւ ՚ի տաճարն, երդնու ՚ի
- 22 նա և ՚ի բնակիչն նորա. Եւ որ երդուաւ յերկինս,  
երդնու յաթոռն Մատուծոյ՝ և յայն որ նստին ՚ի վե-
- 23 րայ նորա: Այն ձեզ դպրաց և փարիսեցւոց կեղծա-  
ւորաց. զի տասանորդէք զանանուխ և զսամիթ և  
զչաման, և թողիք զծանր ծանր օրինացն՝ զդատաս-  
տան և զողորմութիւն և զհաւատս. զայս արժան էր
- 24 առնել՝ և զայն չթողուլ: Առաջնորդք կոյրք, որ
- 25 զմեղուկս քամէք՝ և զուղտս կլանէք: Այն ձեզ

- դպրաց և փարիսեցւոց կեղծաւորաց, զի սրբէք զարտաքին զբաժակին և զսկաւառակին, և 'ի ներքոյ լի են յափշտակութեամբ և \* անխառնութեամբ:
- 26 Փարիսեցի կոյր՝ սրբեա՛ նախ զներքին բաժակին և զսկաւառակին, զի լինիցի և արտաքինն նոցա սուրբ:
- 27 Այ՛ն ձեզ դպրաց և փարիսեցւոց կեղծաւորաց. զի նման էք գերեզմանաց բռելոց. որ արտաքոյ երևին գեղեցիկ՝ և 'ի ներքոյ լի են ոսկերօք մեռելոց և
- 28 ամենայն պղծութեամբ: 'Նոյնպէս և դուք արտաքոյ երևիք մարդկան արդարք, և 'ի ներքոյ լի էք կեղ-
- 29 ծաւորութեամբ և անօրէնութեամբ: Այ՛ն ձեզ դպրաց և փարիսեցւոց կեղծաւորաց, զի շինէք զշիրիմ մարգարէից՝ և զարդարէք զգերեզմանս ար-
- 30 դարոց: Եւ ասէք. Եթէ էաք յաւուրս հարցն
- 31 մերոց, ո՛չ հաղորդէաք արեան մարգարէիցն: Ապա ուրեմն վկայէք զանձանց՝ եթէ որդիք էք պնոցիկ՝
- 32 որ կոտորէին զմարգարէսն: Եւ դուք լցէք զչափ
- 33 հարցն ձերոց: ( )ձք՝ ծնունդք իժից, զիմորդ փախ-
- 34 նուցուք 'ի դատաստանէ գեհենին: Այ՛ն ասն պղտորիկ ահաւասիկ ես առաքեմ առ ձեզ մարգարէս և իմաստունս և դպիրս, և 'ի նոցանէ սպանանիցէք և 'ի խաչ հանիցէք, և 'ի նոցանէ տանջիցէք 'ի ժողովուրդս ձեր, և հալածիցէք 'ի քաղաքէ 'ի քա-
- 35 ղաք: Որպէս զի եկեսցէ 'ի վերայ ձեր ամենայն արիւն արդար հեղեալ յերկրի. յարնենն Աքելի արդարոյ մինչև ցարիւնն Աքարիայ որդւոյ Բաբաբայ՝ զոր սպանիք ընդ մէջ տաճարին և սե-

\* Որանք, անխառնութեամբ

- 36 զանոյ : Լմեն ասեմ ձեզ . եկեսցէ այն ամենայն 'ի  
37 վերայ ազգիս այսորիկ : Երուսաղէմ, Երուսաղէմ,  
որ կոտորէիր զմարգարէսն՝ և քարկոծ առնէիր զա-  
ռաքեալն առ քեզ . քանիցս անգամ կամեցայ ժո-  
ղովել զմանկունս քո՝ զոր օրինակ ժողովէ հաւ-  
38 զձագս իւր ընդ թևովք, և ոչ կամեցարուք : Լհա  
39 թողեալ լիցի ձեզ տունդ ձեր աւերակ : Բայց  
ասեմ ձեզ՝ թէ Ո՛չ ևս տեսանիցէք զիս յայսմ  
հետէ, մինչև ասիցէք, ( )ըհնեալ եկեալ յանուն  
Տեառն :

### ԳԼ . ԻԳ

- 1 Եւ ելեալ արտաքս Յիսուս 'ի տաճարէն գնայր .  
և մատեան աշակերտքն ցուցանել նմա զշինուածս  
2 տաճարին : Եւ \* նա պատասխանի եւ և՝ ասէ  
ցնոսա . Տեսանէ՞ք զայդ ամենայն, ամեն ասեմ  
ձեզ . Ո՛չ մնացէ այդր քար 'ի քարի վերայ որ ոչ  
3 քակտեսցի : Եւ մինչդեռ նստէր 'ի լերինն Ձիթեն-  
եաց, մատեան առ նա աշակերտքն առանձինն և  
ասեն . Լիս՝ մեզ՝ երբ լինիցի այդ, և կամ զի՞նչ  
նշան իցէ քոյոյ գալտեանն, և վախճանի աշ-  
4 խարհիս : Պատասխանի եւ Յիսուս, և ասէ ցնոսա .  
5 Օգնշ լերուք գուցէ ոք զձեզ խարիցէ : Օհ բա-  
ղումք գայցեն յանուն իմ, և ասիցեն թէ Ես եմ  
6 Վրիստոսն . և զբազումս մոլորեցուցանիցեն : Լսե-  
լոց էք պատերազմունս և համբաւս պատերազմաց .

\* 'Ի Յոյն, Յիսուս

զգէ՛յշ լերուք՝ մի խռովեսցիք, զի պարտ է լինել  
 7 այնմ ամենայնի, այլ չե՛ք է կատարած: (Զարիցէ  
 ազգ յազգի վերայ, և թագաւորութիւն 'ի թագա-  
 ւորութեան վերայ. և եղիցին սովք և սրածու-  
 8 թիւնք և սասանութիւնք 'ի տեղիս տեղիս: Ասկայն  
 9 և այն ամենայն սկիզբն է երկանց: (Հայնժամ  
 մատնեսցեն զձեզ 'ի նեղութիւնս, և սպանանիցեն  
 զձեզ. և եղիցիք ատեցեալք յամենայն ազգաց վասն  
 10 անուան իմոյ: Եւ յայնժամ գայթակղեսցեն բա-  
 զումք, և զմիմեանս մատնեսցեն՝ և ատեսցեն զմի-  
 11 մեանս: Եւ բազում սուտ մարգարէք յարիցեն, և  
 12 զբազումս մոլորեցուցեն: Եւ վասն բազմանալոյ ա-  
 13 նօրէնութեան, ցամաքեսցի սէր բազմաց: Բայց որ  
 14 համբերեաց 'ի սպառ, նա կեցցէ: Եւ քարոզեսցի ա-  
 ւետարանս արքայութեան ընդ ամենայն տիեզերս՝  
 'ի վկայութիւն ամենայն հեթանոսաց, և ապա եկես-  
 15 ցէ կատարած: Արդ յորժամ տեսանիցէք զպղծու-  
 թիւն աւերածոյն, որ ասացեալն է 'ի ձեռն 'Լանի-  
 էլի մարգարէի, զի կայցէ 'ի տեղւոյն սրբութեան,  
 16 որ ընթեռնուան 'ի միտ առցէ: (Հայնժամ որ 'ի  
 17 շրէտատանի իցեն փախիցեն 'ի լերինս. Եւ որ 'ի  
 տանիս կայցէ, մի՛ իջցէ առնուլ ինչ 'ի տանէ իւրմէ.  
 18 Եւ որ յանդի իցէ, մի՛ դարձցի յետս առնուլ զձորձա  
 19 իւր: Բայց վայ իցէ յղեաց և ստնտուաց յաւուրսն  
 20 յայնոսիկ: (Զաղծիս կացէք զի մի՛ լինիցի փախուս-  
 21 տըն ձեր ձմերանի, և մի՛ 'ի շաբաթու: Այլ եղիցի  
 յայնժամ նեղութիւն մեծ, որպիսի ոչ եղև 'ի  
 սկզբանէ արարածոց աշխարհի մինչև ցայժմ, և ոչ  
 22 այլ լիցի: Եւ եթէ ոչ կարճէին աւուրքն այնքիկ,

ոչ ապրէր ամենայն մարմին . բայց վամս ընտրե-  
 23 լոցն կարճեացին աւուրքն այնոքիկ : (Նայնժամ թէ  
 ոք ասիցէ ձեզ՝ Մհաւասիկ աստ է Վրիստոսն կամ  
 24 անդ, մի հաւատայցէք : Օհ յարիցեն սուտ քրիս-  
 տոսք և սուտ մարգարէք . և տացեն նշանս մեծա-  
 մեծս և արուեստս , մինչև մոլորեցուցանել՝ թէ հնար  
 25 ինչ իցէ և զընտրեալսն : Մհա յառաջագոյն ասացի  
 26 ձեզ : Մկա եթէ ասիցեն ձեզ . Մհաւանիկ յանա-  
 պատի է , մի՛ ելանիցէք , և թէ Մհա յշտեմարանս  
 27 է , մի՛ հաւատայցէք : Օհ որպէս փայլակն որ ելա-  
 նէ յարեւելից և երևի մինչև յարեւմուտս , այնպէս  
 28 եղեցի գալուստն Որդւոյ մարդոյ : Օհ ուր գէշն ի-  
 29 ցէ , անդք ժողովեացին արծուիք : Ալ չաղվաղակի յետ  
 նեղութեան աւուրցն այնոքիկ՝ արեգակն խաւարես-  
 ցի և լուսին ոչ տացէ զլոյս իւր , և աստեղք անկ-  
 ցին յերկնից , և զօրութիւնք երկնից շարժեցին :  
 30 Եւ ապա երևեսցի նշան Որդւոյ մարդոյ յերկինս ,  
 և յայնժամ կոծեսցին ամենայն ազգք\* . և տեսցեն  
 զՈրդի մարդոյ եկեալ ՚ի վերայ ամպոց երկնից զօ-  
 31 բութեամբ և փառօք բազմօք : Եւ առաքեսցէ  
 զհրեշտակս իւր փողով մեծաւ , և ժողովեացեն  
 զընտրեալս նորա ՚ի չորից հողմոց՝ ՚ի ծագաց երկնից  
 32 մինչև ՚ի ծագս նոցա : ՚ի թզենալոյ անտի ուսարուք  
 զառակն . զի յորժամ նորա ոստքն կակղասցին և  
 33 տերևն ցցուիցի , գիտէք թէ մերձ է ամառն : Նոյն-  
 պէս և դուք յորժամ տեսանիցէք զայս ամենայն ,  
 34 գիտասցիք թէ մերձ է ՚ի դուրս : Մէն ասեմ ձեզ՝

\* ՚ի (Նոյն , երկրի



- եթէ Ո՛չ անցցէ աղօս այս՝ մինչև այս ամենայն  
 35 եղիցի: Երկինք և երկիր անցցեն, և բանք իմ մի՛  
 36 անցցեն: Բայց վասն աւուրն այնորիկ և ժամու,  
 ոչ ոք գիտէ՝ ոչ հրեշտակք երկնից՝ \* և ոչ Որդի՛  
 37 բայց միայն Հայր՝: Եւլ որպէս աւուրքն՝ Եւրի,  
 38 այնպէս եղիցի գալուստն Որդւոյ մարդոյ: Օ՛ի որ-  
 պէս էին յաւուրսն որ յառաջ քան զջրհեղեղն,  
 ուտէին և ըմպէին, կանայս առնէին և արանց լինէ-  
 ին, մինչև յօրն՝ յորում եմուտ Եւր ՚ի տապանն,  
 39 Եւ ոչ գիտացին մինչև եկն ջրհեղեղն և եբարձ  
 զամենեսին. այնպէս եղիցի և գալուստն Որդւոյ  
 40 մարդոյ: Եայնժամ թէ իցեն երկու յագարակի, մին  
 41 առցի և միւսն թողցի: Եւ եթէ երկու † աղպցեն  
 42 ՚ի մի երկանս, մին առցի և միւսն թողցի: Եւ թո՛ւն  
 կացէք զի ոչ գիտէք յորում ժամու Տէրն ձեր գայ:  
 43 Օ՛այն գիտասցիք եթէ գիտէր ամանուէրն՝ յորում  
 պահու գող գայ, սկեր՝ և ոչ տայր ական հաստ-  
 44 նել զտան իւրոյ: Ա՛յսն այսորիկ և դուք եղերո՛ւք  
 պատրաստք, զի յորում ժամու ոչ ական ունիցիք՝  
 45 գայ Որդի մարդոյ: Եսկ ո՛վ իցէ հաւատարիմ ծա-  
 ոայ և իմաստուն, զոր կացոյց տէր իւր ՚ի վերայ  
 ծառայից իւրոց՝ տալ նոցա կերակուր ՚ի ժամու:  
 46 Երանի է ծառային այնմիկ զոր եկեալ տէրն գտա-  
 47 նիցէ արարեալ այնպէս: Եւ մէն ասեմ ձեզ, Օ՛ի ՚ի  
 48 վերայ ամենայն ընչից իւրոց կացուցէ զնա: Եւ պա-  
 թէ ասիցէ ծառայն չար ՚ի սրտի իւրում, Տէր իմ

\* Ի Եւրի, բայց միայն Հայր իմ

† Ի Եւրի, կանայք

49 յամէ զգալ. Եւ սկսանիցի հարկանել զծառայակիցս  
 50 իւր, ուտիցէ և ըմպիցէ ընդ արբեցողս : Վայցէ  
 տէր ծառային այնորիկ՝ յաւուր յորում ոչ ակն  
 51 ունիցի, և ՚ի ժամու յորում ոչ գիտիցէ. Եւ կըտ-  
 րեսցէ վնա ընդ մէջ, և զբաժին նորա ընդ կեղծա-  
 ւորս դիցէ. անդ եղիցի լալ և կրճել ատամանց :

## ԳԼ ԻԵ

1 (Յայնժան նմանեսցի արքայութիւն երկնից տասն  
 կուսանաց, որոց առեալ զլապտերս իւրեանց ելին  
 2 ընդ առաջ փեսայի\* և հարսին՝: Հինգն ՚ի նոցանէ  
 3 յիմարք էին՝ և հինգն իմաստունք: (Յիմարքն առին  
 4 զլապտերսն, և ձէթ ընդ իւրեանս ոչ բարձին: Խակ  
 իմաստունքն առին ձէթ ամանովք ընդ լապտերս  
 5 իւրեանց: Եւ ՚ի յամել փեսային, նիրհեցին ամե-  
 6 նեքեան և ՚ի քուն մտին: Եւ ՚ի մէջ գիշերի եղև  
 բարբառ, Եւ հա՛ փեսայ գայ՝ արիք ընդ առաջ նորա:  
 7 (Յայնժամ յարեան ամենայն կուսանքն՝ և կազմեցին  
 8 զլապտերս իւրեանց: Եւսնն յիմարքն ցիմաստունսն,  
 Տո՛ւք մեզ յիւղոյդ ձերմէ, զի ահա շիջանին լապ-  
 9 տերքս մեր: Պատասխանի ետուն իմաստունքն՝ և  
 ասեն. Վուցէ ոչ իցէ մեզ և ձեզ բաւական, այլ  
 10 երթայք ՚ի վաճառականս՝ և գնեսջիք ձեզ. Իբրև  
 նոքա գնացին գնել՝ եկն փեսայն, և պատրաստքն  
 մտին ընդ նմա ՚ի հարսանիսն՝ և փակեցաւ դուռնն:  
 11 (Ետոյ գան և այլ կուսանքն՝ և ասեն, Տէր Տէր բաց

---

\* Ի Յոյն չէ:

- 12 մեզ: 'Եւ պատասխանի ետ և ասէ. Եմէն ասեմ  
 13 ձեզ՝ Թէ Ո՛չ գիտեմ զձեզ: Երթո՛ւն կացէք՝ զի ո՛չ  
 14 գիտէք զօրն և ո՛չ զժամն: Որպէս այր մի գնացեալ  
 'ի տար աշխարհ, կոչեաց զծառայս իւր՝ և ետ նոցա  
 15 զինչս իւր: Ումեմն ետ հինգ քանքար՝ և ումեմն եր-  
 կուս՝ ումեմն մի, իւրաքանչիւր ըստ իւրում կարի, և  
 16 գնաց: Չոգաւ վաղվաղակի որ առ զհինգն՝ գործ-  
 17 եաց նոքօք, և շահեցաւ այլ ևս հինգ: 'Եւ այնպէս և  
 18 որ զերկուսն, շահեցաւ այլ ևս երկուս: Եւ որ զմին  
 առ՝ գնաց փորեաց զերկիր, և Թագոյց զարծաթ  
 19 տեառն իւրոյ: Հետ բազում ժամանակի գայ տէր  
 ծառայիցն այնոցիկ՝ և առնէ համարս 'ի մէջ նոցա:  
 20 Եւ մատուցեալ որ զհինգ քանքարն առ, մատոյց այլ  
 ևս հինգ քանքար, և ասէ. Տէր՝ հինգ քանքար ետուր  
 ցիս, արդ աւասիկ հինգ այլ ևս քանքար 'ի վերայ  
 21 շահեցայ: Եսէ ցնա տէրն իւր. \*Եզնիւ ծառայ՝ բարի  
 և հաւատարիմ, որովհետեւ 'ի սակաւուդ հաւատարիմ  
 ես, 'ի վերայ բազմաց կացուցից զքեզ. մո՛ւտ յու-  
 22 րախութիւն տեառն քո: Ստատուցեալ և որոյ զերկուս  
 քանքարսն առեալ էր, և ասէ. Տէր՝ երկուս քան-  
 քարս ետուր ցիս, աւասիկ երկուս ևս այլ քանքարս՝  
 23 զոր 'ի վերայ շահեցայ: Եսէ ցնա տէրն իւր. \*Եզ-  
 նիւ ծառայ՝ բարի և հաւատարիմ, որովհետեւ 'ի  
 սակաւուդ հաւատարիմ ես, 'ի վերայ բազմաց կա-  
 ցուցից զքեզ. մո՛ւտ յուրախութիւն տեառն քո:  
 24 Ստատուցեալ և որոյ զմի քանքարն առեալ էր, և ա-  
 սէ. Տէր՝ գիտէի՜, զի այր մի խիստ ես, հնձես զոր

\* Ի ( ) նն, Խարուք է. ծառայ

† Ի ( ) նն, զքեզ

- ոչ սերմանեցեր , և ժողովեա ուստի ոչ սփռեցեր .  
 25 Երկեայ , գնացի և թագուցի զքանքարն քո յերկրի .  
 26 արդ աւասիկ քոյդ ցքեզ : Պատասխանի ետ տէրն ,  
 և ասէ ցնա . Նոսոյ չար և վատ . գիտէիր եթէ  
 27 հնձեմ ուստի ոչ սերմանեցի , և ժողովեմ ուստի ոչ  
 սփռեցի . Պարտ էր քեզ արկանել զարծաթդ իմ 'ի  
 սեղանաւորս , և եկեալ ես տոկոսեօք պահանջէի  
 28 զիմն : Երդ առէք 'ի դմանէ զքանքարդ՝ և տո՛ւք  
 29 այնմ որ ունիցի՝ զտասն քանքարն : Օյի ամենայնի  
 որ ունիցի՝ տացի և յաւելցի . և որ չ'էն ունիցի , և  
 30 զոր ունիցին , բարձցի 'ի նմանէ : Եւ զծառայդ ան-  
 պիտան հանէք 'ի խաւարն արտաքին . անդ եղիցի  
 31 լալ և կրճել ատամանց : Եւ յորժամ եկեսցէ Ու-  
 դի մարդոյ փառօք իւրովք՝ և ամենայն հրեշտակք  
 ընդ նմա , յայնժամ նստցի յաթոռ փառաց իւրոց :  
 32 Եւ ժողովեսցին առաջի նորա ամենայն ազգք , և  
 մեկնեսցէ զնոսա 'ի միմեանց , որպէս հովիւ զի մեկ-  
 33 նեսցէ զօդիս յայծեաց : Եւ կացուսցէ զօդիսն ընդ  
 34 աջմէ իւրմէ՝ և զայծիսն 'ի ձախմէ : Հայնժամ ա-  
 սասցէ թագաւորն ցայնոսիկ՝ որ ընդ աջմէն իցեն .  
 Եկայք օրհնեալք Հօր իմոյ , ժառանգեցէք զպատ-  
 ւաստեալ ձեզ զարքայութիւնն 'ի սկզբանէ աշխար-  
 35 հի : Օյի քաղցեայ և ետուք ինձ ուտել . ծարաւե-  
 ցի և արբուցիք ինձ : օտար էի և ժողովեցիք զիս .  
 36 Ս'երկ և զգեցուցիք զիս . հիւանդ էի և տեսիք զիս .  
 37 'ի բանտի էի և եկիք առ իս : Հայնժամ պատաս-  
 խանի տացեն նմա արդարքն և ասասցեն . Տէր , երբ  
 տեսաք զքեզ քաղցեալ և կերակրեցաք , կամ ծա-

- 38 րաւի և արբուցաք : Երբ տեսաք զքեզ օտար և  
 39 ժողովեցաք, կամ մերկ և զգեցուցաք : Երբ տեսաք  
 զքեզ հիւանդ կամ 'ի բամտի, և եկաք առ քեզ :  
 40 Պատասխանի տացէ թաղաւորն և ասասցէ ցնոսա .  
 Լմէն ասեմ ձեզ, Որովհետեւ արարիք միում յեզ-  
 41 բարցս պսոցիկ փոքրկանց՝ ինձ արարիք : Յայնժամ  
 ասասցէ և ցայնոսիկ՝ որ ընդ ահեկէն իցեն . Եր-  
 թայք յինէն անիծեալք 'ի հօւրն յաւիտենական ,  
 որ պատրաստեալ է Սատանայի և հրեշտակաց նորա :  
 42 Օյի քաղցեայ և ոչ ետուք ինձ ուտել, ծարաւեցի  
 43 և ոչ արբուցիք զիս . ( )տար էի՝ և ոչ ժողովեցիք  
 զիս, մերկ էի՝ և ոչ զգեցուցիք զիս, հիւանդ և 'ի  
 44 բանտի՝ և ոչ տեսիք զիս : Յայնժամ պատասխանի  
 տացեն և նոքա, և ասասցեն . Տէր, երբ տեսաք  
 զքեզ քաղցեալ կամ ծարաւի կամ օտար կամ մերկ  
 կամ հիւանդ կամ 'ի բանտի, և ոչ պաշտեցաք զքեզ :  
 45 Յայնժամ պատասխանի տացէ նոցա, և ասասցէ .  
 Լմէն ասեմ ձեզ, Որովհետեւ ոչ արարէք միում 'ի  
 46 փոքրկանցս յայսցանէ՝ և ոչ ինձ արարէք : Եւ եր-  
 թիցեն նոքա 'ի տանջանսն յաւիտենականս, և ար-  
 դարքն 'ի կեանսն յաւիտենականս :

## ԳԼ . ԻՅ.

- 1 Եւ եղև իբրև կատարեաց Յիսուս զամենայն  
 2 զբանս զայսոսիկ, ասէ ցաշակերտսն իւր : Գիտէք,  
 զի յետ երկուց աւուրց զատիկ լինի, և Որդի մար-  
 3 դոյ մատնի 'ի խաչ ելանել : Յայնժամ ժողովեցան  
 քահանայապետքն և դպիրքն և ծերք ժողովողեանն

'ի սրահ քահանայապետին՝ որում անուն էր Կա-  
 4 յիսիա . Եւ արարին խորհուրդ՝ զի նենգութեամբ  
 5 կալցին զՀիսուս՝ և սպանցեն : Բայց ասէին , թէ  
 Ս'ի 'ի տօնի աստ՝ զի մի խռովութիւն լինիցի 'ի  
 6 ժողովրդեանն : Իբրեւ եկն Հիսուս 'ի Բեթանիա  
 7 'ի տուն Սիմոնի բորոտի , Սատեաւ առ նա կին մի՝  
 որ ունէր շիշ իւղոյ ծանրագնի , և Թաիեաց 'ի  
 8 գլուխ նորա 'ի բազմականին : Իբրեւ տեսին աշա-  
 կերտքն՝ բարկացան՝ և ասեն . Բնդէր է կորուստ  
 9 այդ իւղոյ : Օյ մարթ էր վաճառել զդա մեծագնի՝  
 10 և տալ աղքատաց : Իստաց Հիսուս և ասէ ցնոսա .  
 Օյ աշխատտ առնէք զկինդ , գործ մի բարի գործ-  
 11 եաց դա յիս : Համենայն ժամ զաղքատս ընդ ձեզ  
 12 ունիք , բայց զիս ոչ հանապազ ընդ ձեզ ունիք : Բը-  
 կանել դորա զիւղդ 'ի մարմին իմ , առ 'ի Թաղելոյ  
 13 զիս նշանակեաց : Բայց ամէն ասեմ ձեզ , զի Ուր  
 և քարոզեսցի աւետարանս այս ընդ ամենայն աշ-  
 խարհ՝ խօսեսցի և զոր արար դա 'ի յիշատակ դո-  
 14 ռա : Հայնժամ գնաց մի յերկոտասանիցն անուան-  
 եալ Հուդա Սկարիոփտացի՝ առ քահանայապետն ,  
 15 և ասէ : Օյնչ կամիք տալ ինձ , և ես մատնեցից  
 զնա ձեզ . և նոքա \* կշռեսցին նմա երեսուն ար-  
 16 ծաթի : Եւ յայնմ հետէ խնդրէր պարապ՝ զի մատ-  
 17 նեսցէ զնա նոցա : Եւ յառաջնում աւուր բաղար-  
 ջակերացն մատեան աշակերտքն առ Հիսուս՝ և ա-  
 սեն . Ուր կամիս՝ զի պատրաստեսցուք քեզ ուտել  
 18 զզատիկն : Եւ նա ասէ ցնոսա . Երթայք 'ի քաղաքն

\* Կա՛մ , խոստացան

- առ այս անուն , և ասացէք ցնա . Սարգապետ  
ասէ , Դամանակ իմ մերձեալ է , առ քեզ առնեմ
- 19 զզատիկ աշակերտօքս հանդերձ : Եւ արարին աշա-  
կերտքն որպէս հրամայեաց նոցա Յիսուս , և պատ-
- 20 ըստեցին զզատիկն : Եւ իբրեւ երեկոյ եղև՝ կայր  
21 բազմեալ ընդ երկոտասան աշակերտսն : Եւ մինչդեռ  
ուտէին նոքա , ասէ . Ըմէն ասեմ ձեզ , զի մի ոմն 'ի
- 22 ձէնջ մատնելոց է զիս : Եւ տրտմեցան յոյժ . սկսան  
ասել ցնա իւրաքանչիւր ոք 'ի նոցանէ . Ս'իթէ եմ
- 23 իցեմ՝ Տէր : Կա պատասխանի ետ և ասէ . Որ մըխ-  
եաց ընդ իս զձեռն իւր 'ի սկաւառակս՝ նա մատնե-
- 24 լոց է զիս : Որդի մարդոյ երթայ՝ որպէս և գրեալ  
է վասն նորա . բայց վայ մարդոյն այնմիկ՝ յոյր ձեռա  
Որդի մարդոյ մատնեսցի . լաւ էր նմա՝ թէ չէր ծըն-
- 25 եալ մարդն այն : Պատասխանի ետ Յուդա՝ որ մատ-  
նելոցն էր զնա՝ և ասէ . Ս'իթէ եմ իցեմ վարդապետ .
- 26 ասէ ցնա՝ Պուս ասացեր : Եւ մինչդեռ ուտէին նո-  
քա՝ առ Յիսուս հաց՝ օրհնեաց և երեկ , և ետ աշա-  
կերտացն և ասէ . Ընէք կերայք՝ այս է մարմին
- 27 իմ : Եւ առեալ բաժակ գոհացաւ՝ ետ նոցա և ա-  
սէ . Ընէք 'ի դմանէ ամենեքին : Օ՛ի այդ է արիւն
- 28 իմ նորոյ ուխտի , որ 'ի վերայ բազմաց հեղանի 'ի  
29 թողութիւն մեղաց : Բայց ասեմ ձեզ . Ո՛չ ևս ար-  
բից յայսմ հետէ 'ի բերոյ որթոյ մինչև ցօրն ցայն՝  
յորժամ արբից զգա ընդ ձեզ նոր յարքայութեան
- 30 Հօր իմոյ : Եւ օրհնեցին , և ելին 'ի լեառն Ձի-  
31 թենեաց : Կայնժամ ասէ ցնոսա Յիսուս . Ըմենե-  
քին դուք գայթաղելոց էք յինէն յայսմ գիշերի .  
զի գրեալ է՝ Թէ Հարից զհովիւն և ցրուեսցին ոչ-

- 32 խարքն հօտին : Եւ յետ յառնելոյն իմոյ , յառա-  
 33 ջնցից քան զձեզ 'ի Ղալիլեա : Պատասխանի ես  
 Պետրոս՝ և ասէ ցնա . թէպէտ և ամենեքեան գայ-  
 թագղեսցին 'ի քէն , սակայն ես 'ոչ գայթագղե-  
 34 ցայց : Ի՞նչ ցնա ( )իսուս . Ի՞նչ ասեմքեզ՝ , օ՛հ  
 յայսմ գիշերի մինչև հաւու խօսեալ իցէ , երիցս  
 35 ուրասցիս զիս : Ի՞նչ ցնա Պետրոս . թէ և մեռա-  
 նել հասանիցէ ընդ քեզ , զքեզ 'ոչ ուրացայց . նոյն-  
 36 պէս և ամենայն աշակերտքն ասէին : ( )այնժամ  
 գայ ( )իսուս ընդ նոսա 'ի գիւղ մի՝ որում անուն  
 էր Ղաթսեմանի , և ասէ ցնոսա . 'յստարուք այդր ,  
 37 մինչև երթայց կացից յաղօթս \* : Եւ առեալ ընդ  
 իւր զՊետրոս՝ և զերկուս որդիսն , օ՛հ երեդեայ ,  
 38 սկսաւ տրտմել և հոգալ : ( )այնժամ ասէ ցնոսա .  
 Տրտում է ոգի իմ մինչև 'ի մահ , կացէք աստ՝ և  
 39 սկեցէք ընդ 'իս : Եւ մատուցեալ յառաջ սակաւիկ  
 մի՝ անկաւ 'ի վերայ երեսաց իւրոց , եկաց յաղօթս՝  
 և ասէ . Հայր իմ , եթէ հնար է՝ անցցէ բաժակս  
 այս յինէն . բայց 'ոչ որպէս ես կամիմ , այլ որպէս  
 40 դու : Ղայ առ աշակերտսն , և գտանէ զնոսա 'ի  
 քուն , և ասէ ցՊետրոս . Ի՞նչպէս 'ոչ կարացիք մի  
 41 ժամ արթուն կալ ընդ իս : Ի՞նչպէս կացէք և  
 աղօթս արարէք՝ զի մի՛ անկանիցիք 'ի փորձութիւն . †  
 42 հոգիս յօժար է՝ բայց մարմինս տկար : 'Կարձեալ  
 երկրորդ անգամ չոքաւ՝ եկաց յաղօթս ( )իսուս՝ և  
 ասէ . Հայր իմ՝ եթէ հնար իցէ անցանել յինէն

\* 'ի ( )յնն , անդր

† 'ի ( )յնն , հոգին յօժար է՝ բայց մարմինս տկար



- բաժակիս պյամիկ, ապա թէ ոչ՝ արբից զսա, ե-
- 43 ղիցին կամք քո: Եւ եկեալ միւսանգամ եգիտ  
զնոսա 'ի քուռն, զի էին աչք իւրեանց ծանրացեալք:
- 44 Եթող զնոսա և գնաց. եկաց յաղօթս երրորդ ան-
- 45 դամ. և դարձեալ զնոյն բան ասաց: (Յայնժամ գայ  
առ աշակերտսն՝ և ասէ ցնոսա. 'Անջեցէք այսու-
- 46 և Որդի մարդոյ մատնի 'ի ձեռս մեղաւորաց: Արիք  
երթիցուք աստի, զի ահաւասիկ եհաս՝ որ մատնե-
- 47 լոցն է զիս: Եւ մինչդեռ նա զայն խօսէր, ահա  
(Յուդա մի յերկոտասանիցն եկն, և ընդ նմա ամբոխ  
բազում սրովք և բրօք՝ 'ի քահանայապետիցն և 'ի
- 48 ծերոց ժողովրդեանն: Եւ որ մատնելոցն էր զնա,  
ետ նոցա նշան՝ և ասէ: Ընդ որում ես համբուրե-
- 49 ցից՝ նա է, զնա՛ ունիցիք: Եւ վաղվաղակի մատու-
- ցեալ առ (Խսուս՝ ասէ. Ո՛ղջ եր վա՛րդապետ. և
- 50 համբուրեաց ըմբ նմա: Եւ (Խսուս ասէ ցնա. Ըն-
- կեր վասն որոյ եկիրդ. յայնժամ մատուցեալ ար-
- 51 կին ձեռս 'ի (Խսուս, և կալան զնա: Եւ ահա՛ մի  
ոմն յայնցանէ՝ որ էին ընդ (Խսուսի, ձգեաց զձեռն  
և եհան զսուր իւր՝ և եհար զծառայ քահանայա-
- 52 պետին, և 'ի բաց եհան զուռնն նորա: (Յայնժամ  
ասէ ցնա (Խսուս. 'Իարձ՝ զսուր քո 'ի տեղի իւր.  
զի ամենեքեան՝ որ սուր առնուցուն՝ սրով ան-
- 53 կանիցին: Թէ համարիցիս՝ թէ ոչ կարեմ\* աղա-
- չել զՀայր իմ. և հասուցանիցէ ինձ† պժմ այսր՝
- 54 աւելի քան զերկոտասան ‡ գունդս հրեշտակաց: Այլ

\* 'Ի (Յոյն, այժմ ազաւան

† 'Ի (Յոյն, լէգէոն

† 'Ի (Յոյն չէ:

- զիւորդ ընուցուն գիրք՝ թէ այսպէս պարտ է լինել:
- 55 Հայնժամ ասաց Հիսուս ցամբոխն . Իբրեւ 'ի վերայ  
աւազակի ելիք սուսերօք՝ և բրօք՝ ունել զիս . հանա-  
պազ առ ձեզ 'ի տաճարին նստէի և ուսուցանէի ,
- 56 և ոչ կալայք զիս : Եւ այս ամենայն եղև՝ զի լըցին  
գիրք մարգարէիցն . Հայնժամ աշակերտքն ամե-
- 57 նեքին թողին զնա և փախեան : Իսկ նոցա կալեալ  
զՀիսուս՝ ածին առ Կայիափա քահանայապետ՝ ուր
- 58 դպիրքն և ծերք ժողովեալ էին : Եւ Պետրոս զհետ  
նորա երթայր բացագոյն մինչև 'ի սրահ քահանա-  
յապետին . և մտեալ 'ի ներքա նստէր ընդ սպասա-
- 59 ւորսն տեսանել զկատարածն : Իսկ քահանայապետքն  
և ամենայն ատեանն խնդրէին սուտ վկայութիւն
- 60 զՀիսուսէ, զի սպանցեն զնա . Եւ ոչ գտանէին 'ի  
բազմաց սուտ վկայիցն մատուցելոց . յետոյ մա-
- 61 տուցեալ երկու սուտ վկայք, Լւէին՝ թէ Սա ասէր՝  
Կարող եմ քակել զտաճարն Լիստոծոյ , և զերիս
- 62 աւուրա շինել : Եւ յարուցեալ քահանայապետն  
ասէ ցնա . Չտա՞ն ինչ պատասխանի , զինչ դոքա
- 63 ամբաստանեն զքէն : Եւ Հիսուս լուռ կայր . Պա-  
տասխանի ետ քահանայապետն և ասէ ցնա . Երդ-
- մընեցուցանեմ զքեզ Եւստուած կենդանի , զի  
ասասցես մեզ՝ թէ դո՞ւ ես Վրիստոսն Որդի
- 64 Եւստուծոյ : Լւէ ցնա Հիսուս . Վո՞ւր ասացեր . բայց  
ասեմ ձեզ , Հայսմ հետէ տեսանիցէք զՈրդի մար-
- դոյ նստեալ ընդ աջմէ զօրութեան և եկեալ ընդ
- 65 ամպս երկնից : Հայնժամ քահանայապետն պա-  
տառեաց զհանդերձս իւր , և ասէ . Հայհոյեաց , զի՞  
ևս պիտոյ են մեզ վկայք , ահա արդ լուայք զհայ-

- 66 հղյուծինն նորա . Օխնչ հաճոյ է ձեղ . նորա պա-  
 67 տասխանի ետուն և ասեն . Սահապարտ է : Յայն-  
 ժամ թքին ընդ երեսս նորա , և կուփեցին զնա . և  
 68 ոմանք ապտակեցին , և ասեն : Սարգարեաց մեզ  
 69 Վրիստոսդ , ով է՝ որ եհարն զքեզ : Իսկ Պետրոս  
 նստէր արտաքոյ ՚ի գաւթին . մատեաւ առ նա աղա-  
 խին մի , և ասէ . Եւ դու ընդ Յիսուսի Վալիւ-  
 70 եացւոյ էիր : Եւ ուրացաւ առաջի ամենեցուն՝ և  
 71 ասէ , թէ Ո՛չ գիտեմ զինչ խօսիսդ : Եւ իբրեւ ել  
 նա արտաքս քան զդուռնն՝ ետես զնա պլ կին մի ,  
 և ասէ ցայնոսիկ՝ որ անդն կային . Եւ սա ընդ  
 72 Յիսուսի Եւաղովբացւոյ էր : Եւ դարձեալ ուրացաւ  
 73 երդմամբ , թէ Ո՛չ գիտեմ զայրն : Եւ յետ սակաւ  
 միոյ մատուցեալ որք կայինն անդ , ասեն ցՊետրոս .  
 Եւրդարեւ և դու ՚ի նոցանէ ես , քանզի և խօսք քո  
 74 յայտ առնեն զքեզ : Յայնժամ սկսաւ նշովել և  
 երդնուլ , թէ Ո՛չ գիտեմ զայրն . և իսկոյն հաւ  
 75 խօսեցաւ : Եւ յիշեաց Պետրոս զբանն Յիսուսի զոր  
 ասաց , թէ Սինչչեւ հաւու խօսեալ իցէ՝ երիցս ու-  
 ղասցիս զիս . և ելեալ արտաքս՝ ելաց դառնապէս :

### ԳԼ Խ

- 1 Իբրեւ այգ եղև , խորհուրդ արարին ամենայն  
 քահանայապետքն և ծերք ժողովրդեանն վասն
- 2 Յիսուսի սպանանել զնա : Կապեցին զնա , և առին  
 գնացին , և ետուն ՚ի ձեռս Պոնտաֆոլ Պիղա-
- 3 տոսի դատաւորի : Յայնժամ տեսեալ Յուդայի՝  
 որ մատնեաց զնա , թէ պարտաւորեցաւ , զղջացաւ՝

- և դարձոյց \* զարծաթն առ քահանայապետն  
 4 և ծերս ժողովրդեանն՝, Եւ ասէ . Ս՛եղայ, զի  
 մատնեցի զարիւն արդար . և նոքա ասեն . Ս՛եղ չէ  
 5 փոյթ, դու գիտես : Եւ ընկէց զարծաթն ՚ի տաճա-  
 6 ըին՝ և գնաց, և չոգաւ խեղդեցաւ : Իսկ քահանա-  
 յապետիցն առեալ զարծաթն՝ ասեն . Ո՛չ է արժան  
 ընդունել զայդ ՚ի կորբանն , քանզի գինք արեան  
 7 են : Խորհուրդ առեալ, գնեցին այնու զագարակն  
 8 բրտի ՚ի գերեզման օտարաց : Այսն այնորիկ կո-  
 չեցաւ ագարակն այն , Լգարակ արեան՝ մինչև  
 9 ցայսօր : (Յայնժամ լցաւ՝ որ ասացան ՚ի ձեռն  
 Երեմիայ մարգարէի . Եւ առին զերեսուն արծա-  
 թին զգինս վաճառելոյն , զոր արկին յորդոցն  
 10 Խառայելի : Եւ ետուն զնա յագարակն բրտի . որպէս  
 11 հրամայեաց ինձ Տէր : Եւ (Խսուս եկաց առաջի  
 դատաւորին . Եհարց ցնա դատաւորն՝ և ասէ . Ի՞նչ  
 ես թագաւորն Հէից . Եւ (Խսուս ասէ . Ի՞նչ  
 12 ասես : Եւ ՚ի չարախօսիլն նորա ՚ի քահանայապե-  
 13 տիցն և ՚ի ծերոց , ո՛չ ինչ ետ պատասխանի : (Յայն-  
 ժամ ասէ ցնա Պիղատոս . Ո՞չ լսես՝ որչափ դոքա  
 14 հակառակ քո վկայեն : Եւ ո՛չ ետ նմա պատաս-  
 խանի՝ և ո՛չ բան մի , մինչև զարմանալ դատաւորին  
 15 յոյժ : Բայց ըստ տօնի՝ սովոր էր դատաւորն ար-  
 16 ձակել ժողովրդեանն կապեալ մի՝ զոր կամէին : Ու  
 նէին յայնժամ կապեալ մի նշանաւոր , որում անուն  
 17 էր † (Եսու Բարաբարա : Իբրև ժողովեցան , ասէ

\* Ի (Յոյն , զերեսուն արծաթին առ քահանայապետն և ծերս † Ի (Յոյն չէ :

- ցնոսա Պիղատոս . Օճ կամիք \* յերկուց աստի զի  
արձակեցից ձեզ , զ(Ն)եսու Բարաբբա՞ն՝ եթէ զ(Ն)ի-
- 18 սուս զանուանեալն Վրիստոս : Վանգի գիտէր՝ թէ  
19 առ նախանձու մատնեցին զնա : Եւ մինչ նստէր  
յատենին , առաքեաց առ նա կինն իւր՝ և ասէ . Չկայ  
ինչքո և արդարոյն այնորիկ , զի բազում անցք ան-
- 20 ցին ընդ իս պսօր յանուրջս վասն նորա : Խկ քա-  
հանպապեալքն և ծերք հաւանեցուցին զժողովուրդսն ,  
զի խնդրեսցեն զԲարաբբայն՝ և զ(Ն)եսու կորուս-
- 21 ցեն : Պատասխանի ետ դատաւորն՝ և ասէ ցնոսա .  
Օճ կամիք զի արձակեցից ձեզ յերկուց պսօր . և  
22 նոքա ասեն . զԲարաբբա : Եւ ասէ ցնոսա Պիղատոս .  
Խկ զի՞ տարից զ(Ն)եսու զանուանեալն Վրիս-
- 23 տոս : Եւսն ամենեքեան՝ Խաչեսցի . և նա ասէ ,  
Օճնչ չար արար . և նոքա առաւել ևս աղաղա-
- 24 կէին և ասէին , Խաչեսցի : Եւ տեսեալ Պիղա-  
տոսի թէ ոչ ինչ օգնէ՝ այլ առաւել խռովութիւն  
լինի , առեալ ջուր՝ լուաց զձեռս առաջի ժողո-
- 25 վըրդեանն՝ և ասէ . Վաւեալ եմ ես յարենէ ար-  
26 դարոյդ այդորիկ . դուք գիտասցիք : Պատասխանի  
ետ ամենայն ժողովուրդն՝ և ասէ . Երիւն դորա ՚ի վե-
- 26 ռայ մեր և ՚ի վերայ որդւոց մերոց : (Յայնժամ ար-  
ձակեաց նոցա զԲարաբբայն , և զ(Ն)եսու գան
- 27 հարեալ՝ ետ ՚ի ձեռս՝ զի խաչեսցի : (Յայնժամ զի-  
նուորք դատաւորին առին զ(Ն)եսու յապարանս . և
- 28 ժողովեցին ՚ի վերայ նորա զամենայն զգուհն . Սեր-  
կացին զնա , և արկին զնովաւ քղամիդ կարմիր :

---

\* Ի (Ն)յնն , զի արձակեցից ձեզ . զԲարաբբա՞ն

- 29 Եւ բոլորեալ պսակ 'ի փշոց' եղին 'ի գլուխ նորա ,  
 և եղէգն յաջոյ ձեռին նորա . 'ի ծունր իջեալ ա-  
 ռաջի նորա՝ կատակէին և ասէին . Ո՛ղջ եր թա-
- 30 գաւոր Հրէից : Եւ թքեալ 'ի նա՝ առնուին զե-  
 31 ղէգնն և ծեծէին զգլուխ նորա : Եւ յորժամ ձա-  
 ղեցին զնա , մերկացուցին 'ի նմանէ զքղամիդն՝ և  
 ագուցին նմա զիւր հանդերձն , և տարան զնա 'ի
- 32 խաչ հանել : Եւ ելեալ արտաքս՝ գտին այր մի  
 Կիւրենացի՝ անուն Սիմոն , զնա կալան պահակ՝ զի
- 33 բարձցէ զխաչն նորա : Եւ եկեալ 'ի տեղին ա-  
 34 նուանեալ Պողոթմա , որ է տեղի կառափելոյ : Ե-  
 տուն նմա ըմպել գինի ընդ լեզի խառնեալ . և իբրև
- 35 ճաշակեաց , ոչ կամէր ըմպել : Եւ հանեալ զնա  
 'ի խաչ՝ բաժանեցին զհանդերձս նորա վիճակաւ .  
 զի լցցի բանն՝ որ ասացաւ 'ի մարգարէէն . Բաժա-
- 36 մուծանի իմոյ վիճակս արկանէին : Եւ նստեալ պա-  
 37 հէին զնա : Եւ եղին 'ի վերայ գլխոյ նորա՝ գըր-  
 եալ զվնաս նորա՝ թէ Լւս է ճիսուս թագաւորն
- 38 Հրէից : Ճայնժամ հանին ընդ նմա 'ի խաչ եր-  
 կուս աւազակս , մի յաջմէ նորա և մի յահեկէ :
- 39 Եւ որ անցանէինն՝ հայհոյէին զնա , շարժէին  
 40 զգլուխս իւրեանց , Եւ ասէին . Ո՛հ որ քակէիր  
 զտաճարն , և զերիս աւուրս շինէիր զնա . ապրեցո՛  
 զքեզ , թէ Որդի ես Լստուծոյ՝ Էջ 'ի խաչէդ :
- 41 'Եղինպէս և քահանայապետքն ձաղէին հանդերձ  
 42 դպրօքն և ծերովք՝ և ասէին : Օ՛այլս ապրեցոյց ,  
 զինքն ոչ կարէ ապրեցուցանել . եթէ թագաւոր է  
 Խորայելի՝ իջէ այժմ 'ի խաչէդ՝ և հաւատասցուք

- 43 դմա . Եթէ յուսացաւ յԼստուած , փրկեսցէ այժմ  
զդա՝ եթէ կամի զդա . քանզի ասաց՝ եթէ Լստու-
- 44 ծոյ Որդի եմ : Օնոյն և աւաղակքն՝ որ խաչեալ  
45 էին ընդ նմա , նախատէին զնա : Եւ ՚ի վեց ժամէ  
աւուրն՝ խաւար եղև ՚ի վերայ ամենայն երկրի մինչև
- 46 ցինն ժամ : Եւ զինն ժաման գոչեաց (Յիսուս ՚ի  
ձայն մեծ և ասէ . Լչի Լչի լմա սաբաբթանի .  
այսինքն է . Լստուած իմ Լստուած իմ՝ ընդէր
- 47 թողեր զիս : Ոմանք յայնցանէ որ անդն կային ,  
48 իբրև լուան՝ ասէին . զԵղիա կարդայ դա : Եւ  
վաղվաղակի ընթացաւ մի ոմն ՚ի նոցանէ՝ առ սպունգ  
լի քացախով , հարեալ յեղեգան՝ ետ ըմպել նը-
- 49 մա : Եւ կէսքն ասէին . թող տեսցուք եթէ գայ  
50 Եղիա փրկել զդա : Եւ (Յիսուս դարձեալ աղա-
- 51 ղակեաց ՚ի ձայն մեծ՝ և արձակեաց զոգին : Եւ ա-  
հա վարագոյր տաճարին ցելաւ յերկուս՝ ՚ի վերուստ  
մինչև ՚ի վսյր . և երկիր շարժեցաւ , և վէմք պա-
- 52 տառեցան : Եւ գերեզմանք բացան , և բազում  
53 մարմինք ննջեցելոց սրբոց յարեան : Եւ ելեալ ՚ի  
գերեզմանաց յետ յարութեանն նորա , մտին ՚ի
- 54 քաղաքն սուրբ , և երևեցան բազմաց : Խակ հա-  
րիւրապետն և որ ընդ նմա պահէին զ(Յիսուս , իբրև  
տեսին զշարժումնն և զեղեալսն , երկեան յոյժ՝ և
- 55 ասեն . Լքդարև Լստուծոյ Որդի էր սա : Լին անդ  
կանայք բազումք , կային ՚ի հեռաստանէ՝ և հա-
- 56 տել զնա . (որս էր Սարիամ Սագդաղենացի և  
Սարիամ Յակովբայ՝ և Յովսեայ մայր , և մայր
- 37 որդւոցն Օբեդեդեայ : Եւ իբրև երեկոյ եղև . եկն

այր մի մեծատուն յԱրիմաթեայ՝ որում անուն էր  
 59 Յովսէփ. որ և աշակերտեցաւ իսկ Յիսուսի : Սա  
 մատուցեալ առ Պիղատոս , խնդրեաց զմարմինն Յի-  
 սուսի . յայնժամ Պիղատոս հրամայեաց տալ զմար-  
 59 մինն : Եւ առեալ զմարմինն Յովսէփ՝ պատեաց  
 60 սուրբ կտաւովք , եւ եդ ՚ի նոր գերեզմանի զոր  
 փորեաց ՚ի վիսի . և թաւալեցուցեալ կափարիչ դը-  
 61 րան գերեզմանին վէմ մի մեծ՝ գնաց : Ընդ էր Սա-  
 րիամ Սագդաղենացի՝ և միւս Սարիամն , նստէին  
 62 հանդէպ գերեզմանին : Եւ ՚ի վաղիւ անդր՝ որ է  
 յետ ուրբաթուն , ժողովեցան քահանայապետքն և  
 63 փարիսեցիքն առ Պիղատոս , եւ ասեն . Տէր , յի-  
 շեցաք զի մոլորեցուցին այն ասէր՝ մինչ կենդանին  
 64 էր , թէ Յետ երից աւուրց յառնեմ : Ընդ հրա-  
 մայեա՛ զգուշանալ գերեզմանին մինչև ցերիս ա-  
 ւուրս , գուցէ եկեալ աշակերտքն գիշերի՝ գողանայ-  
 ցեն զնա , և ասիցեն ժողովրդեանն , թէ Յարեաւ  
 ՚ի մեռելոց . և լինիցի յետին մոլորութիւնն չար քան  
 65 զառաջինն : Ըսէ ցնոսա Պիղատոս . Ունիք զգորա-  
 կանն , երթա՛յք զգուշացարո՛ւք որպէս և գիտէք :  
 66 Եւ նոքա երթեալ զգուշացան գերեզմանին , և կըն-  
 քեցին զվէմն հանդերձ զօրականօքն :

## ԳԼ ԻԸ

- 1 Եւ յերեկոյի շաբաթուն՝ յորում լուսանայր միա-  
 շաբաթին , եկն Սարիամ Սագդաղենացի , և միւս
- 2 Սարիամն՝ տեսանել զգերեզմանն : Եւ ահա շար-  
 ժումն մեծ եղև . զի հրեշտակ Տեառն իջեալ յերկ-



նից՝ մատուցեալ 'ի բաց Թաւալեցոյց զվէմն 'ի դը-  
 3 բաց անտի, և նստէր 'ի վերայ նորա . Եւ էր տեսիլ  
 նորա իբրեւ զփայլակն, և հանդերձ նորա սպիտակ  
 4 իբրեւ զձիւն : Եւ յահէ անտի նորա խռովեցան պա-  
 5 հապանքն, և եղեն իբրեւ զմեռեալ : Պատասխանի  
 ետ հրեշտակն՝ և ասէ ցկանայսն . Ս'ի երկնչիք  
 դուք, գիտեմ զի զ(Յ)իսուս զխաչելեալն խնդրէք .  
 6 Այ՛ն աստ, քանզի յարեաւ, որպէս ասացն . եկայք  
 7 տեսէք զտեղին ուր կայր\* : Եւ վաղվաղակի եր-  
 Թայք ասացէք աշակերտացն նորա՝ Թէ (Վարեաւ .  
 և ահա յառաջանայ քան զձեղ 'ի Վալիլեա, անդ  
 8 տեսանիցէք զնա . ահա ասացի ձեզ : Եւ ելեալ  
 վաղվաղակի 'ի գերեղմանէ անտի ահիւ և խնդու-  
 Թեամբ բազմաւ՝ ընթանային պատմել աշակեր-  
 9 տացն : Եւ ահա պատահեաց նոցա (Յ)իսուս՝ և ա-  
 սէ . Ս'ղջ էք . և նոքա մատուցեալ կալան զոտս  
 10 նորա՝ և երկիրպագին նմա : (Յայնժամ ասէ ցնո-  
 սա (Յ)իսուս . Ս'ի երկնչիք, երթայք ասացէք եղ-  
 բարցն խոց՝ զի երթիցեն 'ի Վալիլեա, և անդ  
 11 տեսցեն զիս : Իբրեւ նոքա գնացին, ահա ոմանք  
 'ի ջորականացն եկին 'ի քաղաքն՝ և պատմեցին  
 12 քահանայապետիցն զամենայն որ ինչ եղևն : Եւ  
 նոքա ժողովեալ հանդերձ ծերովքն, խորհուրդ  
 13 առեալ արծաթ յոյժ ետուն ջորականացն, Եւ ա-  
 սեն . Լսասցիք՝ եթէ Լշակերտքն նորա եկեալ  
 14 գիշերի գողացան զնա՝ մինչ մէք 'ի բուն էաք : Եւ  
 եթէ լուր լիցի այդ առ դատաւորն, մէք հաճես-

---

\* Ի (Յ)ան, Տէրն

- 15 ցուք զնա՝ և զձեզ անհոգս արասցուք : Եւ նոցա  
առեալ զարծաթն , արարին որպէս ուսանն . և ել  
16 համբաւս այս 'ի Հրէից մինչև ցայսօր : Իսկ մե-  
տասան աշակերտքն գնացին 'ի Վալիլեա 'ի լեառնն՝  
17 ուր ժամադիր եղև նոցա ( )իսուս : Իբրև տեսին զնա ,  
18 երկիրպագին նմա , և ոմանք յերկուացան : Եւ մա-  
տուցեալ ( )իսուս խօսեցաւ ընդ նոսա՝ և ասէ .  
տուաւ ինձ ամենայն իշխանութիւն յերկինս և յերկ-  
րի . \* որպէս առաքեաց զիս Հայր , և ես առա-  
19 քեմ զձեզ : Վնացէք այսուհետև՝ աշակերտեցէք  
զամենայն հեթանոսս . մկրտեցէք զնոսա յանուն Հօր  
20 և Որդւոյ և Հոգւոյն Սրբոյ : Ուսուցէք նոցա պա-  
հել զամենայն որ ինչ պատուիրեցի ձեզ . և ահա-  
ւասիկ ես ընդ ձեզ եմ զամենայն աւուրս , մինչև  
'ի կատարած աշխարհի :

---

\* 'ի Յոյնն չէ :

# Ե Ի Ե Տ Ե Ր Ե Ն

## ԸՍՏ ՄԱՐԿՈՍԻ

### ԳԼ . Ե

- 1 **Ս**ԿԻՋԲՆ աւետարանի Յիսուսի Գրիստոսի  
2 Որդւոյ Լստուծոյ : Որպէս և գրեալ է 'ի մարգա-  
րէս . Լճաւասիկ ես առաքեմ զՏրեշտակ իմ առա-  
ջի քո , որ հանդերձեացէ զճանապարհ քո առաջի  
3 քո : Չայն բարբառոյ յանապատի , պատրաստ ա-  
րարէք զճանապարհ Տեառն , և ուղիղ արարէք  
4 զչաւիղս նորա : Եւ եղև զի Յովհաննէս մկրտէր  
յանապատի , և քարոզէր մկրտութիւն ապաշխա-  
5 բութեան 'ի թողութիւն մեղաց : Եւ երթայր առ նա  
ամենայն աշխարհն Հրէաստանի , և Երուսաղէմա-  
ցիք ամենեքեան . և մկրտէին 'ի նմանէ 'ի Յորդա-  
6 նան գետ՝ խոստովանեալ զմեղս իւրեանց : Եւ էր  
Յովհաննէս զգեցեալ ստե ուղտու , և գօտի մաշ-  
կեղէն ընդ մէջ իւր . և կերակուր նորա մարտի՛ և  
7 մեղը վայրենի : Վարդէր և ասէր . Վայ զօրա-  
գոյնն քան զիս զկնի իմ , որում չեմ բաւական խո-  
8 նարհել լուծանել զխրացս կօչկաց նորա : Ես մկր-  
տեցի զձեզ ջրով , և նա մկրտեցէ զձեզ Հոգ-  
9 ւովն Սրբով : Եւ եղև յաւուրսն յայնոսիկ եկն

- Յիսուս 'ի Նազարեթէ Վալիլեացւոց , և մկրտեցաւ
- 10 'ի Յովհաննէ 'ի Յորդանան : Եւ նոյնժամայն  
ընդ վերանալ 'ի ջրոցն , ետես ցելեալ զերկինս ,  
և զՀոգին \* Լստուծոյ իբրեւ զաղանի՝ զի իջանէր
- 11 'ի վերայ նորա : Ձայն եղև յերկնից և ասէ .  
'Ու ես Որդի իմ սիրելի , ընդ քեզ հաճեցայ :
- 12 Եւ նոյնժամայն Հոգին հանէ զնա յանապատ :  
13 Եւ էր նա անդ զաւուրս քառասուն փորձեալ 'ի  
Սատանայէ , և էր ընդ գազանս . և հրեշտակք  
պաշտէին զնա :
- 14 Եւ յետ մատնելոյն Յովհաննու , եկն Յիսուս  
15 'ի Վալիլեա . քարոզէր զաւետարանն Լստու-  
ծոյ՝ և ասէր . Ի՞նչ կատարեալ է ժամանակ , և  
հասեալ է արքայութիւնն Լստուծոյ . ապաշ-  
16 խարեցէք և հաւատացէք յաւետարանն : Իբրև ան-  
ցանէր առ ծովեզերքն Վալիլեացւոց , ետես զՍի-  
մոն և զԼնդրէաս զեղբայր Սիմոնի , զի արկեալ  
17 էր նոցա ուռկանս 'ի ծով . քանզի ձկնորսք էին . Եւ  
ասէ ցնոսա Յիսուս . Եկայք զկնի իմ և արարից  
18 զձեզ լինել որսորդս մարդկան : Եւ վաղվաղակի  
19 թողեալ զուռկանսն , գնացին զհետ նորա : Եւ մա-  
տուցեալ անտի սակաւիկ մի յառաջ , ետես զՅա-  
կովբոս Օւերեդեայ՝ և զՅովհաննէս զեղբայր նո-  
րա , և զնոսա 'ի նաւին մինչ կազմէին ուռկանս ,  
20 և կոչեաց զնոսա : Եւ վաղվաղակի թողեալ զհայրն  
իւրեանց զՕւերեդէոս 'ի նաւին վարձկանօքն հան-  
դերձ , գնացին զհետ նորա :

\* 'ի Յոյն լի :

- 21 Եւ մտանեն 'ի Կափառնաուժ, և իսկ և իսկ 'ի  
շաբաթուն մտեալ 'ի Ժողովուրդն, ուսուցանէր զնո-  
22 սա : Եւ զարմանային ընդ վարդապետութիւն նո-  
րա, զի ուսուցանէր զնոսա իբրեւ իշխանութեամբ՝ և  
23 ոչ որպէս դպիրքն : Եւ էր 'ի Ժողովուրդեանն նոցա  
այլ մի, յորում այս պիղծ գոյր 'ի նմա . որ աղա-  
24 ղակեաց՝ և ասէ : Թոյլ տուր, զի՞ կայ մեր և քո՝  
Յիսուա 'Կաղովրեցի, եկիր կորուսանել զմեզ . գի-  
25 տեմք զքեզ ո՞վ ես Սուրբդ Նստուծոյ : Սաստեաց  
'ի նա Յիսուա և ասէ . Կարկեաց և ել 'ի դմանէ :  
26 Եւ զարկոյց զնա այսն պիղծ . և աղաղակեաց 'ի  
27 ձայն մեծ, և ել 'ի նմանէ : Եւ զարմացան ա-  
մենեքին, մինչև հօծել ընդ միմեանս՝ և ասել .  
'Օրհնէ է այս նոր վարդապետութիւն, զի իշխա-  
նութեամբ և այսոց պղծոց սաստէ՝ և հնազանդին  
28 սմա : Եւ ել լուր նորա ընդ ամենայն կողմն 'Կա-  
29 լիլեացւոց : Եւ վաղվաղակի ելեալ 'ի Ժողովուրդե-  
նէն, եկն 'ի տուն Սիմոնի և Լնդրեայ՝ Յակոբաւ  
30 և Տովհաննու հանդերձ : Եւ զորանչ Սիմոնի դը-  
նէր ջերմացեալ, և վաղվաղակի ասեն ցնա վասն  
31 նորա : Եւ մատուցեալ յարոյց զնա՝ կալեալ զձե-  
ռանէ նորա . և եթող զնա տենդն՝ և պաշտէր զնո-  
32 սա : Եւ իբրեւ երեկոյ եղև 'ի մտանել արեգականն,  
բերէին առ նա զամենայն հիւանդս և զդիւահարս .  
33 Եւ էր ամենայն քաղաքն Ժողովեալ առ դրունսն .  
34 Եւ բժշկեաց բազում հիւանդս 'ի պէսպէս ախ-  
տից, և դևս բազումս եհան . և ոչ տայր խօսել դի-  
ւացն . զի գիտէին զնա \* Թէ 'Բրիտտոսն է՝ :

---

\* 'Ի Յոյն լի :

35 Եւ ընդ այգն ընդ առաւօտն յարուցեալ ել և  
 36 գնաց յանապատ տեղի, և անդ կայր յաղօթս : Եւ  
 գնաց զհետ նորա Սիմոն՝ և որ ընդ նմայն էին :  
 37 Եւ իբրեւ գաին զնա ասեն ցնա, թէ Լմենքին  
 38 խնդրեն զքեզ : Եւ ասէ ցնոսա . Եկայք երթիցուք  
 և յայլ մօտաւոր դիւղաքաղաքսն, զի և անդ քա-  
 39 րողեցից . զի յայս իսկ եկեալ եմ : Եւ քարոզէր  
 'ի Ժողովուրդսն նոցա ընդ ամենայն Վալիւեացիս,  
 40 և դեւ հանէր : Վայ առ նա բորոտ մի, աղաչէր՝  
 'ի ծուր իջանէր՝ և ասէր . \* Տէր եթէ կամիս կա-  
 41 րող ես զիս սրբել : Իսկ Յիսուս գթացեալ ձգեաց  
 զձեռն, մերձեցաւ 'ի նա՝ և ասէ ցնա, Կամիմ՝  
 42 սրբեաց : Եւ իբրեւ ասացն ցնա, վաղվաղակի գը-  
 43 նաց 'ի նմանէ բորոտութիւնն՝ և սրբեցաւ : Եւ  
 սաստեալ նմա՝ եհան զնա արտաքս վաղվաղակի, և  
 44 ասէ : Օգոյշ լեր մի՛ ումեք ինչ ասիցես . այլ երթ  
 ցոյց զքեզ քահանային . և մատո՛ վասն սրբութեան  
 քո պատարագ՝ զոր հրամայեաց Սոփսէս, 'ի վը-  
 45 կայութիւն նոցա : Եւ նա ելեալ սկսաւ քարոզել  
 յոյժ՝ և հռչակ հարկանել զբանն, մինչ ոչ ևս կա-  
 րող լինել նմա յայտնապէս 'ի քաղաք մօտանել,  
 այլ արտաքոյ յանապատ տեղիս էր . և գային առ  
 նա յամենայն կողմանց :

---

\* Ի Յայն չէ :

## ԳԼ Բ

- 1 Եւ մտեալ դարձեալ 'ի Կափառնառում յետ ա-  
 2 լուրց , Լուր եղև եթէ 'ի տան է . և ժողովեցան  
 բազումք՝ մինչև տեղի ևս ոչ լինել՝ և ոչ առ դը-  
 3 լանն . և խօսէր նոցա զբանն : Եւ գային առ նա՝  
 4 բերէին անդամալոյծ մի բարձեալ 'ի չորից : Եւ  
 իբրև ոչ կարէին մերձենալ առ նա յամբօխէ ան-  
 տի , քակեցին զյարկն՝ ուր էր ( )խուս , և բաց-  
 եալ զառաստաղն իջուցին զմահիճան յորում կայր  
 5 անդամալոյծն : Եւ տեսեալ ( )խուսի զհաւատս նո-  
 ցա . ասէ ցանդամալոյծն . Ո՛րդեակ թողեալ լիցին  
 6 քեզ մեղք քո : Եւ էին ոմանք 'ի դպրաց անտի՝  
 որ անդ նստէին . և խորհէին 'ի սիրտս իւրեանց .  
 7 Օ՛խնչ է այս՝ որ խօսի սա զհայհոլութիւնս . ոյ՛  
 8 կարէ թողուլ զմեղս , եթէ ոչ մի Լստուած : Եւ  
 գիտաց ( )խուս յոգի իւր՝ թէ այնպէս խորհին 'ի  
 սիրտս իւրեանց , և ասէ . Օ՛խ խորհիք զայդ 'ի  
 9 սիրտս ձեր : Օ՛խնչ դիւրին է , ասել ցանդամա-  
 լոյծն՝ թողեալ լիցին քեզ մեղք քո , եթէ ասել՝  
 10 Լքի՛ ան զմահիճս քո և \* երթ 'ի առն քո" : Լսլ  
 զի գիտասցիք եթէ իշխանութիւն ունի Որդի մար-  
 դոյ 'ի վերայ երկրի թողուլ զմեղս , ասէ ցանդամա-  
 11 լոյծն . Վեզ ասեմ , Լքի՛ ան զմահիճս քո՝ և երթ  
 12 'ի առն քո : Եւ յարեալ վաղվաղակի առեալ զմա-  
 հիճսն , ել առաջի ամենեցուն . մինչև զարմանալ ա-  
 մենեցուն , և փառաւոր առնել զԼստուած՝ և ասել ,

\* 'ի ( )յն , շրջեաց

Թէ Մայիսի ինչ երբէք ոչ տեսաք :

- 13 Եւ ել դարձեալ 'ի ծովեզըն , և ամենայն ժողո-  
 14 վուրդն գայր առ նա . և ուսուցանէր զնոսա : Եւ  
 մինչդեռ անցանէր , ետես զ՝ Լէի Մփեայ՝ զի նըս-  
 տէր 'ի մաքսաւորութեան և ասէ ցնա . Ե՛կ զկնի  
 15 իմ . և յարուցեալ գնաց զկնի նորա : Եւ եղև 'ի  
 բազմեթն նորա 'ի տան նորա , և բազում մաքսա-  
 ւորք \* բազմեալ էին ընդ Յիսուսի՝ և ընդ աշա-  
 կերտան նորա . քանզի էին բազումք որ երթային  
 16 զՏետ նորա : Իսկ դպիրքն և փարիսեցիք իբրև տե-  
 սին՝ Թէ ուտէ ընդ մաքսաւորս և ընդ մեղաւորս ,  
 ասեն ցաշակերտան նորա . Գ՛ր է՝ զի ընդ մեղա-  
 17 ւորս և ընդ մաքսաւորս † ուտէք և ըմպէք : Իբրև  
 լուաւ Յիսուս՝ ասէ ցնոսա . Ոչ ինչ է պիտոյ բը-  
 ժիշկ ողջոց , այլ հիւանդաց , և ոչ եկի կոչել զար-  
 18 դարս՝ այլ զմեղաւորս : Եւ էին աշակերտքն Յով-  
 հաննու՝ և ‡ փարիսեցիքն 'ի պահա . գան և ասեն  
 ցնա . Ընդէ՞ր աշակերտքն Յովհաննու՝ և ‡ փարի-  
 19 սեցիքն պահեն , և քո աշակերտքդ ոչ պահեն : Եւ  
 ասէ ցնոսա Յիսուս . Ս'իթէ մա՞րթ ինչ իցէ որդւոց  
 առաքաստի մինչ ընդ նոսա իցէ փեսայն՝ պահել .  
 ցորքան ընդ իւրեանս ունիցին զփեսայն , ոչ է մարթ  
 20 պահել : Եւ եկեսցեն աւուրք՝ յորժամ վերասցի  
 'ի նոցանէ փեսայն , և ապա պահեսցեն յաւուրն յայն-  
 21 միկ : Ո՛չ որ կապերտ նոր անթափ արկանէ 'ի վե-  
 բայ հնացեալ ձորձոյ . ապա Թէ ոչ՝ առնու լրու-

\* Ի Յայն , և մեղաւորք † Ի Յայն , ուտէ և ըմպէ

‡ Ի Յայն , փարիսեցւոցն



- Թեամբն իւրով նորն 'ի հնոյ անտի , և չար ևս
- 22 պատառումն լինի : Եւ ոչ ոք արկանէ գինի նոր 'ի տիկս հինս . ապա թէ ոչ՝ պայթուցանէ գինին զտիկսն . գինին հեղու , և տիկքն կորնչին , այլ գինի նոր 'ի տիկս նորս արկանելի է :
- 23 Եւ եղև նմա 'ի շաբաթու անցանել ընդ արտորայս . և աշակերտքն 'ի գնալն իւրեանց՝ սկսան
- 24 հասկ կորզել\* և ուտել : Եւ փարիսեցիքն ասեն ցնա . Տես՝ զինչ գործեն\* աշակերտքն քո՝ 'ի
- 25 շաբաթու՝ զոր չէ՞ արժան : Եւ ասէ ցնոսա ( )խուս . Ոչ երբէք իցէ ընթերցեալ ձեր՝ զոր արարն 'Կալիթ , յորժամ պիտոյն եղև՝ և քաղցեալ նա և որ
- 26 ընդ նմայն եին : Օխարդ եմուտ 'ի տունն Լստուծոյ առ Լքիաթարաւ քահանայապետիւ , և զհացսն զառաջաւորութեան եկեր և ետ այնոցիկ որ ընդ նմայն էին , զոր ոչ էր օրէն ուտել , բայց
- 27 միայն քահանայիցն : Եւ ասէ ցնոսա . Շաբաթ վասն
- 28 մարդոյ եղև , և ոչ եթէ մարդ վասն շաբաթու : Լպա ուրեմն՝ տէր է Որդի մարդոյ և շաբաթու :

## ԳԼ . Գ

- 1 Եւ եմուտ միւսանգամ 'ի Ժողովուրդն , և էր անդ
- 2 այր մի՝ որոյ ձեռն իւր գօսացեալ էր : Եւ սպասէին նմա եթէ բժշկիցէ զնա 'ի շաբաթուն՝ զի
- 3 չարախօսեսցեն զնմանէ : Եւ ասէ ցայրն՝ որոյ ձեռն
- 4 գօսացեալ էր . Լքի՛ , անց 'ի մէջ : Եւ ասէ ցնու

---

\* 'ի Յոյն լէք :

- սա . Օգնէ արժան է 'ի շաբաթու , բարձր ինչ  
գործել՝ եթէ չար առնել , ոգի մի ապրեցուցանել  
5 եթէ կորուսանել . և նոքա լուեցին : Եւ հայեցեալ  
Յիսուսի զնոքօք լի ցասմամբ , տրտմեալ վասն  
կուրուածեան սրտից նոցա՝ ասէ ցայրն . 'Ձգեա՛  
զձեռն քո . և նա ձգեաց , և ողբացաւ ձեռն նորա :
- 6 Եւ ելեալ արտաքս վաղվաղակի փարիսեցիքն  
Հերովդիանոսօքն հանդերձ , խորհուրդ առնէին  
7 վասն նորա՝ թէ զիմորդ կորուսցեն զնա : Իսկ Յի-  
սուս աշակերտօքն իւրովք գնաց 'ի ծովեզրն . և  
բազում ժողովուրդ 'ի 'Եփեսացուց երթային  
8 զհետ նորա . և 'ի Հրէաստանէ , Եւ յԵրուսա-  
ղէմէ \* , և յայնկոյս Յորդանանու , և որք 'ի Տիւ-  
րոսէ և 'ի Սիդոնէ , բազում ժողովուրդ իբրեւ լը-  
9 սէին՝ որչափ ինչ առնէր , գային առ նա : Եւ ա-  
սէ ցաշակերտսն իւր , զի նաւակ մի պատրաստա-  
կան կայցէ նմա վասն ամբօխին՝ զի մի՞ նեղեցեն  
10 զնա : 'Բանզի զբազումս բժշկեաց . մինչ գալ  
խոնել զնովաւ՝ զի մերձեցին առ նա , որք ունէին  
11 ախտս ինչ : Եւ այսք պիղծք յորժամ տեսանէին  
զնա , անկանէին առաջի նորա , աղաղակէին և ա-  
12 սէին . թէ 'Իու ես Որդին Լստուծոյ . և նա յոյժ  
սաստէր նոցա , զի մի՞ յայտնի առնիցեն զնա :
- 13 Ելանէ 'ի լեառն՝ և կոչէ առ ինքն զորս ինքն  
14 կամեցաւ , և չորան առ նա : Եւ արար երկոտա-  
սանս՝ զի իցեն զնովաւ , և զի առաքեսցէ զնոսա  
15 քարոզել . Եւ ունել իշխանութիւն բժշկելոյ զցաւս՝

\* 'Ի Յոնն , և յԵղովմայ

- 16 և հանելոյ զդւս : Եւ եդ անուն Սիմոնի՝ Պետրոս .
- 17 Եւ Յակովբոս . Օքրեդեայ՝ և Յովհաննու եղբօրն  
 Յակովբայ , եդ նոցա անուանս Բաներեգէս , որ
- 18 է՝ Որդիք որոտման . Եւ զԼ՝նդրէաս , և զՓիլիպ-  
 պոս , և զՆարթուղիմէոս , և զՍ՝ատթէոս զմաք-  
 սաւորն , և զԹովմաս , և զՅակովբոս Լքեայ , և
- 19 զԹադէոս , և զՍիմոն Կանանացի . Եւ զՅուդա  
 Իսկարիովտացի , որ և մատնեացն զնա :
- 20 Կան ՚ի տուն և գայ միւսանգամ ընդ նոսա  
 ժողովուրդն . մինչ զի և հաց ևս ոչ ժամանել ու-
- 21 տել նոցա : Եւ իբրեւ լուան որ իւրքն էին՝ ելին  
 ունել զնա . զի համարէին թէ մոլեգնեալ իցէ :
- 22 Եւ դպիրքն՝ որ յԵրուսաղէմէ իջեալ էին , ասէին  
 թէ Բեռզեբաբոլ գոյ ՚ի դմա , և իշխանաւ դիւացն
- 23 հանէ դա զդւս : Եւ կոչեցեալ զնոսա առ ինքն ,  
 առակօք խօսէր ընդ նոսա . Օ՛խմրդ կարէ Սա-
- 24 տանայ զՍատանայ հանել : Եւ արդ եթէ թա-  
 դաւորութիւն յանձն իւր բաժանեսցի , ոչ կարէ
- 25 կալ թագաւորութիւնն այն : Եւ եթէ տուն յանձն  
 26 իւր բաժանեսցի , ոչ կարէ կալ տունն : Եւ եթէ  
 Սատանայ ՚ի վերայ անձին իւրոյ յարեաւ և բա-  
 ժանեալ է , ոչ կարէ կալ . այլ վախճանեալ է :
- 27 Եւ ոչ ոք կարէ զկարասի հզօրի մտեալ ՚ի տուն  
 նորա՝ աւար հարկանել , եթէ ոչ նախ զհզօրն կա-  
 պիցէ , և ապա զտուն նորա աւար հարկանիցէ :
- 28 Լ՛մէն ասեմ ձեզ . զի Լ՛մնայն թողցի որդւոց  
 մարդկան մեզք և հայհոյութիւնք՝ որչափ և հայ-
- 29 հոյիցեն . Բայց որ հայհոյեսցէ զՌոգին Սուրբ , ոչ  
 ունիցի թողութիւն յաւիտեան . այլ պարտապան

- 30 լիցի յաւիտենիցն մեղաց . Օյի ասէին , թէ Լ.յս  
պիղծ գոյ 'ի նմա :
- 31 Գան եղբարքն և մայր նորա , և արտաքոյ կա-
- 32 ցեալ՝ յղեցին և կոչէին զնա : Եւ անդ ժողովուրդն  
շուրջ զնովաւ նստէր . և իբրև ասացին ցնա , Լ-  
հաւաստիկ մայր քո և եղբարք քո կան արտաքոյ , և
- 33 խնդրեն զքեզ , Պատասխանի ետ նոցա և ասէ . Ո՛վ
- 34 է իմ մայր , կամ եղբարք : Հայեցաւ շուրջ զիւրև  
յաշակերտսն զի նստէին , և ասէ . Լ.հաւաստիկ
- 33 մայր իմ և եղբարք իմ . Օյի որ առնիցէ զկամս  
Լ.ստուծոյ , նա է իմ եղբայր և քոյր և մայր :

ԳԼ . Գ

- 1 Գարձեալ սկսաւ ուսուցանել առ ծովեզերքն .  
և խոնեցան զնովաւ ժողովուրդք բազումք , մինչև  
'ի նաւ մտանել նմա , և նստել 'ի ծովուն . և ամե-
- 2 նայն ժողովուրդն զծովեզերքն զցամաքն ունէին : Եւ  
ուսուցանէր զնոսա առակօք բազում ինչ . և ասէր
- 3 նոցա 'ի վարդապետութեան իւրում : Լուարո՛ւք .
- 4 ահաւաստիկ ել սերմանօղ սերմանել : Եւ եղև 'ի սեր-  
մանելն , ոմն անկաւ առ ճանապարհաւ և եկն թրու-
- 5 չուն և եկեր զնա : Եւ այլն անկաւ յապառաժի ,  
ուր ո՛չ գոյր հող բազում . և վաղվաղակի բու-
- 6 սաւ . քանզի ո՛չ գոյր հիւթ երկրին . Եւ յորժամ  
ծագեաց արև՝ ջեռաւ , և զի ո՛չ գոյին արմատք՝
- 7 ցամաքեցաւ : Եւ այլն անկաւ 'ի մէջ փշոց . ելին
- 8 փուշքն և հեղձուցին զնա . և պտուղ ո՛չ ետ : Եւ  
այլն անկաւ յերկիր բարւոք . և ելեալ աճեցեալ

- տայր պտուղ, և բերէր ընդ միոյ երեսուն և ընդ  
 9 միոյ վաթսուն և ընդ միոյ հարիւր: Եւ ասէր. Որ  
 ունիցի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ:
- 10 Եւ իբրեւ եղև առանձինն՝, հարցին ցնա որ  
 զնովան էին աշակերտօքն հանդերձ՝ զառական:
- 11 Եւ ասէ ցնոսա. Ձեզ տուեալ է գիտել զխոր-  
 հուրդս արքայութեան Լստուծոյ, բայց նոցա  
 որ արտաքինքն են՝ ամենայն ինչ առակօք լի-
- 12 նի. Օ՛ի տեսանելով տեսցեն և մի տեսցեն  
 և լսելով լուիցեն և մի իմասցին. զի մի եր-
- 13 բէք դարձցին՝ և թողցի նոցա: Եւ ասէ ցնոսա.  
 Ո՛չ գիտէք զառակս զայս, և զհաւրդ զամենայն ա-
- 14 ռական գիտիցէք: Որ սերմանէն՝ զբանն սերմանէ:  
 15 Եւ նոքա են որ առ ճանապարհան, ուր բանն սեր-
- մանի. և յորժամ լսեն զնա, գայ Սատանայ և  
 16 հանէ զբանն սերմանեալ ՚ի սիրտս նոցա: Եւ նո-
- քա են որ յապառաժին սերմանեցան. որք յոր-
- 17 ընդունին. Եւ զի իչ ունին արմատս յանձինս, այլ  
 առ ժամանակ մի են. ապա ՚ի հասանել նեղու-
- 18 թեան կամ հալածման վասն բանին, վաղվաղակի  
 19 գայթազղին: Իսկ որ ՚ի մէջ փշոցն սերմանեցան՝  
 19 նոքա են, որ իբրև զբանն լսեն, Եւ հոգք աշ-
- խարհիս և պատրանք մեծութեան \* մտանեն և  
 20 հեղձուցանեն զբանն՝ և անպտուղ լինի: Եւ նոքա  
 են որ յերկիրն բարւոք սերմանեցան, որք լսեն  
 զբանն՝ և ընդունին և տան պտուղ՝ ընդ միոյ երե-

\* Ի Յոնն, և ցանկութիւն այլոց

սուսն և ընդ միոյ վաթսուսն և ընդ միոյ հարիւր :

- 21 Եւ ասէ ցնոսա . Սիթէ գայ ճրագ , զի ընդ  
գրուանաւ դնիցի , կամ ընդ մահճօք . ոչ ապաքէն  
22 ՚ի վերայ աշտանակի դնիցի : Բի չէ ինչ ՚ի ծա-  
ծուկ որ թէ ոչ յայտնեսցի . և ոչ եղև ինչ գաղտ-  
23 նի , եթէ ոչ ՚ի յայտ գայցէ : Եթէ դր ունիցի  
24 ականջս լսելոյ , լուիցէ : Եւ ասէ ցնոսա . Տեսէք  
զինչ լէքդ , և յաւելլի ձեզ որոց լէքդ : Արով  
25 չափով չափէք՝ նովին չափեսցի ձեզ : Որ դր ունի-  
ցի՝ տացի նմա . և որ ոչն ունիցի և զոր ունիցին՝  
բարձցի ՚ի նմանէ :
- 26 Եւ ասէր . Լսապէս է արքայութիւն Լստուծոյ .  
որպէս զի պր մի արկանիցէ սերմանիս յերկիր .  
27 Եւ ննջիցէ և յառնիցէ զցայգ և զցերեկ , և սեր-  
մանիքն բուսանիցին և աճիցեն . և նա ՚չ գիտէ՝  
28 ի՞նչ երկիրն ինքնին բերէ զպտուղ . նախ զխոտն  
և ապա զհասկն , ապա զցորեանն ատոք ՚ի հաս-  
29 կին : Լսլ յորժամ տայցէ զպտուղն , վաղվաղակի  
30 առաքի մանգաղ . զի հասեալ են հունձք : Եւ ա-  
սէր . Ո՛րմ նմանեցուցուք զարքայութիւնն Լստու-  
31 ծոյ , կամ որով առական առակեսցուք զնա : Որ-  
պէս հատն մանանխոյ՝ որ յորժամ սերմանիցի յերկ-  
րի , փոքրագոյն է քան զամենայն սերմանիս որ են  
32 յերկրի . Եւ յորժամ սերմանիցի , բուսանի և լի-  
նի մեծ քան զամենայն բանջար , և արձակէ ոստս  
մեծամեծս , մինչև բաւական լինել ընդ հովանեաւ  
33 նորա թռչնոց երկնից բնակել : Եւ պնպլիսի առա-  
կօք խօսէր ընդ նոսա զքանն , որպէս կարօղ լի-  
34 նէին լսել . Եւ առանց առակի ոչինչ խօսէր ընդ

նոսա, իբայց առանձինն աշակերտացն իւրոց մեկ-  
նէր զամենայն :

- 35 Եւ ասէ ցնոսա յաւուրն յայնմիկ՝ իբրեւ ընդ ե-  
36 րեկս լինէր . Եկայք անցցուք յայն կողմն : (Ըս-  
ղուն զԺողովուրդն, և առնուն զնա նաւան հան-  
37 դերձ, և զայլ ևս նաւան որ էին ընդ նմա : Եւ  
լինէր մրրիկ մեծ հողմոյ, և զալինն ՚ի նաւն զե-  
38 ղոյր, մինչ գրեթէ լի իսկ լինել : Եւ ինքն նըն-  
ջէր ՚ի խելս նաւին ՚ի վերայ բարձի . զարթուցա-  
նէին զնա և ասէին . Սլարդապետ ոչինչ է քեզ  
39 փոյթ, զի կորնչիմք աւասիկ : Եւ զարթուցեալ  
սաստեաց հողմոյն և ծովուն, ասէ . Վաղարեան  
կարկեանց, և դադարեաց հողմն, և եղև խաղա-  
40 ղութիւն մեծ : Եւ ասէ ցնոսա . Ընդէր այդպէս  
վատասիրոք էք, չև ևն ունիք հաւատս . և երկ-  
եան երկիւղ մեծ, և ասէին ցմիմեանս . Ո՛ր  
արդեօք իցէ սա, զի և հողմ և ծով հնազան-  
դին նմա :

## ԳԼԵ Ե

- 1 Եւ եկն յայնկոյս ծովուն յաշխարհն Վերգե-  
2 սացւոց : Եւ ընդ ելանելն նորա ՚ի նաւէ անտի,  
պատահեաց նմա այր մի ՚ի գերեզմանացն՝ զոր ու-  
3 նէր այս պիղծ . Որոյ և բնակութիւն իւր իսկ ՚ի  
գերեզմանս էր . և ոչ շղթայիւք դք ևս կարէր  
4 կապել զնա, Սլան բաղում անգամ ոտնակապօք  
և շղթայիւք կապելոյ, և խզելոյ ՚ի նմանէ զչղջ-  
թայան, և զոտնակապան խորտակելոյ, և ոչ ոք

- 5 կարէր պարտել զնա . Վանզի հանապազ զցայգ  
 և զցերեկ 'ի գերեզմանս և 'ի լերինս աղաղակէր ,  
 6 և կոծէր զանձն իւր քարամբք : Իբրև ետես զՅի-  
 սուս 'ի հեռաստանէ , ընթացաւ և երկիրեպագ  
 7 նմա : Եղաղակեաց 'ի ձայն մեծ՝ և ասէ , Օհ կայ  
 իմ և քո Յիսուս Որդի Եստուծոյ բարձրելոյ .  
 երգմեցուցանեմ զքեզ Եստուած , մի տանջեր  
 8 զիս : Վանզի ասէր ցնա . Ե՛լ այսդ պիղծ 'ի մար-  
 9 դոյ այտի : Եւ հարցանէր ցնա՝ թէ Օհնչ ա-  
 նուն է քո , և ասէ ցնա . Լէգէովն անուն է իմ ,  
 10 քանզի բազումք եմք : Եւ աղաչէին զնա յոյժ ,  
 զի մի առաքեսցէ զնոսա արտաքս քան զաշխարհն :  
 11 Եւ անդ էր առ լերամբն երամակ մի խոզաց արօ-  
 12 տական մեծ : Եղաչեցին զնա ամենայն դէքն և ա-  
 սեն , Եւաքեա՛ զմեզ 'ի խոզսն , զի մտցուք 'ի նո-  
 13 սա : Եւ հրամայեաց նոցա . և իբրև ելին սյսքն  
 պիղծք՝ մտին 'ի խոզսն , և դիմեաց երամակն 'ի  
 դարէ անտի 'ի ծովն . էին իբրև երկու հազարք , և  
 14 հեղձնուին 'ի ծովուն : Եւ խոզարածքն փախեան .  
 և պատմեցին 'ի քաղաքի և յազարակս , և ելին  
 15 տեսանել զինչ իցէ որ գործեցաւն : Վան առ Յի-  
 սուս , և տեսանեն զդիւահարն զի նստէր զգեցեալ  
 և զգաստացեալ , որ ունէր զլէգէովնն և զահի հա-  
 16 րան : Եւ պատմեցին նոցա որոց տեսեալն էր , թէ  
 17 զինչ եղև այսահարին , և զինչ վասն խոզիցն : Եւ  
 18 սկսան աղաչել զնա գնալ 'ի սահմանաց նոցա : Եւ  
 իբրև եմուտ նա 'ի նաւն , աղաչէր զնա դիւահարն՝  
 19 զի ընդ նմա իցէ . Եւ Յիսուս ոչ ետ նմա թողլ ,  
 այլ ասէ ցնա . Ե՛րթ 'ի տուն քո առ ընտանիս



- քո, և պատմեա՛ն նոցա որ ինչ միանգամ Տէր ա-
- 20 րար քեզ և ողորմեցաւ քեզ: Եւ չոքաւ՝ և սկսաւ  
բարոյել ՚ի Ղեկապօլին, զոր ինչ արար նմա Յի-  
սուս, և ամենեքին զարմանային:
- 21 Եւ իբրեւ անց Յիսուս միւսանգամ յայն կողմն՝  
ժողովեցաւ առ նա ժողովուրդ բազում, և էր առ
- 22 ծովեզերքն: Եւ ահա մի ՚ի ժողովրդապետացն  
գայր, որում անուն էր Յայրոս. և իբրեւ ետես
- 23 զնա անկաւ առ ոտս նորա. Եղաչէր զնա յոյժ և  
ասէր, թէ Ղուստր նորա մերձ է ՚ի մահ, զի եկ-  
եալ դնիցէ նմա ձեռն, որպէս զի ապրեսցի և
- 24 կեցցէ: Եւ գնաց ընդ նմա. երթայր և ժողովուրդ  
25 բազում զՏեո նորա, և նեղէին զնա: Եւ կին մի  
էր ՚ի տեռատեսու թեան արեան զերկոտասան ամ.
- 26 Եւ յոյժ վշտացեալ ՚ի բազում բժշկաց, և ծախ-  
եալ զինչս իւր զամենայն և չէր ինչ օգտեալ, այլ
- 27 ևս առաւել զայրացեալ: Իբրեւ լուաւ զՅիսուսէ՝  
եկն ՚ի մէջ ամբոխին յետոյ և բուռն եհար զՏան-
- 28 դերձէ նորա. Վանզի խորհէր ՚ի մտի, թէ միայն  
29 մերձեցայց ՚ի հանդերձս նորա՝ փրկեցայց: Եւ  
վաղվաղակի ցամաքեցաւ աղբիւր արեան նորա. և  
գիտաց ՚ի մարմին իւր թէ բժշկեցաւ ՚ի տանջա-
- 30 նացն: Եւ անդէն վաղվաղակի գիտաց Յիսուս  
յանձն իւր զգորու թիւնն որ ել ՚ի նմանէ, դար-  
ձաւ յամբոխն և ասէ. Ո՞վ մերձեցաւ ՚ի հան-
- 31 դերձս իմ: Եւ ասեն ցնա աշակերտքն. Տեսանես  
զի ամբոխդ նեղէ զքեզ, և ասես թէ Ո՞վ մեր-
- 32 ձեցաւ ՚ի հանդերձս իմ: Եւ շուրջ հայէր տեսա-
- 33 նել թէ ո՞վ զայն արար: Եւ կինն զարհուրեալ և

- դողացեալ\* վասն որոյ գաղտն տրար՝ քանզի գիտէր զի՝ նչ եղև նմա, եկն անկաւ առաջի նորա. և
- 34 ասաց զամենայն իրան ստուգութեամբ: Եւ (յիսուս ասէ ցնա. Վաւար հաւատք քո կեցուցին զքեզ, երթ 'ի խաղաղութիւն, և եղիջիր ողջ 'ի տանջանաց քոց:
- 35 Սինչդեռ նա զայն խօսէր, գան ոմանք 'ի տանէ ժողովրդապետին՝ և ասեն. Թէ Վաւարն քո մեռաւ,
- 36 զի՞ ևս աշխատ առնես զվարդապետդ: Իսկ (յիսուս իբրև լուաւ զքանն ասացեալ, ասէ ցժողովրդապետն:
- 37 Ս'ի երկնչիր, բայց միայն հաւատա: Եւ ոչ զոք եթող ընդ իւր երթալ, բայց միայն զՊետրոս և զ(Յակոբոս և զ(Յովհաննէս զեղբայրն (Յակոբայ:
- 38 Վայ 'ի տուն ժողովրդապետին, և տեսանէ ամբոխ
- 39 յոյժ և լալականս, և ազաղակ յոյժ: Եւ մտեալ 'ի ներքս՝ ասէ ցնոսա. (Օ)ք խոռովեալ էք և լպք, մա-
- 40 նուկն ոչ է մեռեալ, այլ ննջէ: Եւ ծաղբ առնէին զնա. և նորա հանեալ արտաքս զամենեսեան, առնու ընդ իւր զհայր մանկանն և զմայր, և զնոսա որ
- 41 ընդ նմայն էին, և մտանէ ուր դնէր մանուկն: Եւ կալեալ զձեռանէ մանկանն, ասէ ցնա. Տալիթա կումի, որ թարգմանի, Այլիկ դու քեզ ասեմ՝ արի:
- 42 Եւ վազվազակի յարեաւ աղջիկն և գնայր, քանզի էր ամաց իբրև երկոտասանից. և զարմացան մեծաւ
- 43 զարմանալեօք: Եւ պատուէր տայր նոցա յոյժ, զի մի՞ ոք գիտացէ զայն. և ասաց տալ նմա ուտել:

---

\* 'Ի (յոյնն չէ:

## ԳԼՈՒԹ

- 1 Եւ ել անտի եկն 'ի գաւառ իւր . և երթային
- 2 զհետ նորա աշակերտքն իւր : Եւ եղև 'ի շաբաթուն՝  
սկսաւ ուսուցանել 'ի Ժողովրդեանն . և բազումք իբրև  
լսէին՝ զարմանային\* ընդ վարդապետութիւն նորա ,  
և ասէին . Ուստի՞ է սմա այս , կամ զի՞նչ է իմաս-  
տութիւնս որ տուեալ է սմա , զի զօրութիւնք այս-
- 3 պիսիք 'ի ձեռաց սորա լինին : Ո՛չ սա է՛ մանուկ  
հիւսանն", և որդին Սարեմայ , եղբայր Յակոբայ  
և Յովսեայ և Յուդայի և Սիմոնի , և չիցեն քորք
- 4 դորա աստ առ մեզ . և գայթաղէին 'ի նա : Եւ ա-  
սէ ցնոսա . Ո՛չ է մարգարէ անարգ , բայց եթէ 'ի  
գաւառի իւրում և յազգատոհմի և 'ի տան իւրում :
- 5 Եւ ոչ կարէր անդ . և ոչ մի ինչ զօրութիւն ասնել ,  
բայց սակաւ հիւանդաց ձեռն եղեալ բժշկէր զնոսա :
- 6 Եւ զարմանայր վասն անհաւատութեան նոցա :
- 7 Եւ շրջէր շուրջ զգաւառքն , և ուսուցանէր : Եւ  
կոչեաց առ ինքն զերկոտասանսն , և սկսաւ առաքել  
զնոսա երկուս երկուս , և տայր նոցա իշխանութիւն
- 8 'ի վերայ այսոց պղծոց : Եւ պատուիրեաց նոցա զի  
մի ինչ բարձցեն 'ի ճանապարհ , բայց միայն գաւառ-
- 9 զան . մի՛ պարկ , մի՛ հաց , մի՛ պղինձ 'ի գօտիս . Եւ  
ազանել հողաթափս , և Սի՛ զգենուցուք , ասէ , եր-
- 10 կուս պարեգօտս : Եւ ասէր ցնոսա . Յոր տուն մտա-  
նիցէք , անդէն օթեանս կալիք մինչև ելանիցէք
- 11 անտի : Եւ որ ոչ ընկալին զձեզ , և ոչ լուիցեն

\* 'Ի Յոյն չէ :

† 'Ի Յոյն , հիւսն

62. յորժամ ելանիցէք անտի՝ Թօթափեսայիք զփո-
- 12 շի ոտից ձերոց ՚ի վկայութիւն նոցա : Եւ ելեալ քա-
- 13 րողէին զի ապաշխարեսցեն : Եւ դևս բազումս հա-
- նէին . և օժանէին իւղով զբազում հիւանդս և
- բժշկէին զնոսա :
- 14 Եւ լուաւ արքայ Հերովդէս , քանզի յայտնի եղև
- անուն նորա , և ասէր . Թէ Յովհաննէս մկրտիչ
- յարեաւ ՚ի մեռելոց , և վասն այնորիկ զօրութիւնք
- 15 լինին նովաւ : Այլք ասէին Թէ Եղիա է , իսկ այլքն
- Թէ Սարգարէ է , կամ Թէ իբրև զմի ՚ի մարգա-
- 16 րէից : Իբրև լուաւ Հերովդէս , ասէ . Օգորոյ ես
- զգլուին հատի զհօստաննու , սա է նա , յարեաւ
- 17 ՚ի մեռելոց : Օյ ինքն Հերովդէս առաքեաց կալա-
- զհօստաննէս , և կապեաց զնա և եդ ՚ի բանտի
- վասն Հերովդիայ կնոջ Վիլիպպոսի եղբօր նորա ,
- 18 զի նա կին արար զնա : Վրանզի ասէր Յովհաննէս
- ցՀերովդէս , Թէ Ո՛չ է օրէն քեզ ունել զկին եղբօր
- 19 քո : Եւ Հերովդիա ռիսացեալ էր ընդ նմա , և
- 20 կամէր սպանանել զնա , և ո՛չ կարէր : Օյ Հե-
- րովդէս երկնչէր ՚ի Յովհաննէ . քանզի զիտէր
- զնա այր արդար և սուրբ , և սպասէր նմա . և
- լուեալ ՚ի նմանէ բազում ինչ առնէր , և քաղցրու-
- 21 Թեամբ լսէր նմա : Իբրև օր մի լինէր պարապոյ ,
- յորժամ ընթրիս տայր Հերովդէս յաւուր ծննդոց
- իւրոց՝ նախարարաց իւրոց և հազարապետաց և մե-
- 22 ծամեծաց Վալիլեացոց . Եւ ՚ի մտանել դստերն
- Հերովդիայ և ՚ի կաքաւել , հաճոյ եղև Հերովդի և
- բազմականացն : Ասէ Թագաւորն ցաղիկն , Խնդրեա՛
- 23 յինէն զօր ինչ կամիս , և տաց քեզ : Եւ երդուաւ

- նմա բազում անգամ, թէ Օոր ինչ և խնդրեսցես  
 դու յինէն տաց քեզ, մինչև ցկէս թագաւորութեան  
 24 իմոյ : Եւ ելեալ ասէ ցմայր իւր . Օֆնչ խընդ-  
 րեցից . և նա ասէ , Օգլուխն Յովհաննու մկրտչի :  
 25 Եւ մտեալ անդրէն փութանակի առ թագաւորն՝  
 ասէ . Կամիմ զի այժմ տացես ինձ վաղվազակի 'ի  
 26 վերայ սկտեղ զգլուխն Յովհաննու մկրտչի : Եւ  
 տրտմեցաւ յոյժ թագաւորն . այլ վասն երդմանցն  
 27 և կոչնականացն , ոչ կամեցաւ անարգել զնա . Եւ  
 առաքեաց վաղվազակի թագաւորն դահիճ , և հրա-  
 մայեաց բերել զգլուխն նորա . և չորսաւ գլխատեաց  
 28 զնա 'ի բանտին , Եւ երբ զգլուխն նորա սկտեղը՝  
 և ետ ցաղջիկն , և աղջիկն տարաւ ետ մօր իւրում :  
 29 Իբրեւ լուան աշակերտքն նորա , եկին բարձին զմար-  
 մինն և եդին 'ի գերեզմանի :  
 30 Դողովեցան առաքեալքն առ Սիսուս , և պատ-  
 մեցին նմա զամենայն ինչ զոր արարին և զոր ու-  
 31 սուցին : Եւ ասէ ցնոսա Սիսուս . Եկայք դուք  
 առանձինն յանապատ տեղի , և հանգիջիք սակաւ  
 մի . զի էին բազումք որ երթային և գային , և հաց  
 32 անգամ չժամանէին ուտել : Եւ գնացին նաւու յա-  
 33 նապատ տեղի առանձինն : Եւ տեսին զնոսա զի եր-  
 թային , և զգացին բազումք . և հետի յամենայն  
 քաղաքաց խուռն ընթանային անդր , և մերձենային  
 34 առ նոսա . Եւ ելեալ ետես ամբոխ բազում , և  
 գթացաւ 'ի նոսա , զի էին իբրեւ ոչխարք՝ որոց ոչ  
 35 իցէ հովիւ . և սկսաւ ուսուցանել զնոսա յոյժ : Եւ  
 իբրեւ բազում ժամ եղև , մատուցեալ աշակերտքն  
 ասէին . Տեղիս անապատ է , մինչգեռ աւուր կայ ,

- 36 Լքձակեա՛ զԺողովուրդսդ , զի երթեալ շուրջ  
յագարակս և 'ի գեօղս՝ գնեսցեն իւրեանց զինչ  
37 ուտիցեն , զի աստ ուտել ինչ ո՛չ ունին : Եւ  
պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա . Դուք տուք դո-  
ցա ուտել . ասեն ցնա . Երթիցուք գնեսցուք  
երկերիւր դահեկանի հաց , և տացուք դոցա ու-  
38 տել : Եւ ցնոսա . Վանի՞ նկանակ ունիք՝ երթայք  
տեսէք . իբրև գիտացին , ասեն ցնա . Զինք՝ և  
39 երկուս ձկուռն : Եւ հրամայեաց նոցա բազմել երա-  
40 խանս երախանս 'ի վերայ դալար խոտոյ : Եւ բազ-  
41 մեցան դասք դասք՝ ուր հարիւր և ուր յիսուն : Եւ  
առեալ զհինգ նկանակն և զերկուս ձկուռնս , հա-  
յեցաւ յերկինս , օրհնեաց՝ մանրեաց զնկանակն  
և ետ ցաշակերտսն զի արկցեն նոցա , և զերկուս  
42 ձկուռնս բաշխեաց ամենեցուն : Եւ ան և յագե-  
43 ցան . Եւ բարձին զնշխարան երկոտասան սակառի լի ,  
44 և 'ի ձկանց անտի : Եւ էին որ կերանն՝ իբրև արք  
հինգ հազար .
- 45 Եւ նոյն ժամայն ճեպեաց զաշակերտսն մտանել  
'ի նաւ , և յառաջագոյն քան զնա երթալ յայնկոյս  
'ի Բեթսայիդա , մինչ ինքն զԺողովուրդսն արձակի-  
46 ցէ : Եւ հրաժարեալ 'ի նոցանէ ել 'ի լեռուն կալ  
47 յաղօթս : Եւ իբրև երեկոյ եղև , էր նաւն 'ի մէջ  
48 ծովուն , և ինքն 'ի ցամաքի : Եւ ետես զնոսա հող-  
մակոծեալս 'ի վարելն , զի էր հողմն ընդդէմ նոցա .  
և զչորրորդ պահու գիշերոյն գայ առ նոսա գնա-  
լով 'ի վերայ ծովուն . և կամէր զանց առնել առ  
49 նոքօք : Եւ քա իբրև տեսին զի գնայր 'ի վերայ ծո-  
վուն , համարեցան թէ առաջօք ինչ լինիցի , և զա-

- 50 զաղակ բարձին : Վանզի ամենեքեան տեօին զնա՝ և խոռովեցան . և նա անդէն վաղվաղակի խօսեցաւ ընդ նոսա և ասէ . Վաջալերացարո՛ւք , ես եմ՝ մի եր-
- 51 կընջիք : Եւ ել 'ի նաւն առ նոսա , և գաղարեաց հողմն : Եւ առաւել ևս յիմարեալ էին 'ի միտս
- 52 իւրեանց , և զարմանային յոյժ : Վանզի և 'ի վե-  
րայ հացին ոչ իմացան , զի էր սիրտ նոցա թըմը-
- 53 ըեալ : Եւ իբրև անցին յայնկոյս , եկին յերկիրն
- 54 Վեննեսարէթ\* : Եւ իբրև ելին 'ի նաւէ անտի , իսկ և իսկ ծանեան զնա արք տեղւոյն պնորիկ :
- 55 Եւ ընթացեալ այսր անդր ընդ ամենայն գաւառն , սկսան մահճօք բերել զհիւանդա , ուր լսէին թէ
- 56 անդ իցէ : Եւ ուր և մտանէր 'ի գեօղս կամ 'ի քա-  
ղաքս կամ յագարակս , 'ի հրապարակս դնէին զախ-  
տաժէտս , և ժողաչէին զնա . զի գոնէ 'ի քղանցս .  
հանդերձից նորա մերձենայցեն . և որ միանգամ  
մերձեցանն՝ փրկեցան :

## ԳԼ Ե

- 1 Եւ ժողովեցան առ նա փարիսեցիքն և ոմանք 'ի
- 2 դպրացն՝ որ եկեալ էին յԵրուսաղէմէ : Եւ տես-  
եալ զոմանս յաշակերտացն անտի , զի խառնակ ձե-  
ռօք , աշխնքն է , անլուայ ուտէին հաց , բամբա-
- 3 սեցին . Օյի փարիսեցիքն և ամենայն Հրէայք՝ եթէ  
ոչ բռնալիր լուանան զձեռս , հաց ոչ ուտեն . քան-
- 4 զի ունին զաւանդութիւն ծերոցն : Եւ 'ի հրապա-

---

\* 'ի { } րն , և հանին զնաւն 'ի ցամաք

- րակէ մտեալ՝ եթէ ոչ նախ մկրտիցին , ոչ ուտեն .  
 և այլ ինչ բազում է՝ զոր ընկալան ունել , մկրտու  
 թիւնս բաժակաց և ստոմանաց և պղնձեաց և մահ-  
 5 ճաց : Եւս հարցանեն ցնա փարիսեցիքն և դպիրք՝  
 թէ Լնդէր աշակերտքն քո ոչ գնան ըստ աւան-  
 դութեան ծերոցն ; այլ խառնակ ձեռք հաց ուտեն :
- 6 Եւս պատասխանի եւ և ասէ ցնոսա . թէ Խարւք  
 մարգարէացաւ Եսայի վասն ձեր կեղծաւորաց , որ-  
 պէս ասաց . Դողովուրդս այս շրթամբք մեծարէ զիս ,  
 և սիրտք նոցա հեռացեալ ՚ի բացեայ են յինէն :
- 7 Գուր պաշտեն զիս . ուսուցանեն վարդապետու  
 8 թիւնս զմարդկան պատուիրեալք : Եւս զպատ-  
 ուիրանն Եստուծոյ , ունիք զմարդկան աւանդութիւն ,  
 մկրտութիւնս ստոմանաց և բաժակաց , և այլոց նը-  
 9 մանեաց սոցին առնէք բազումս : Եւ ասէ ցնոսա .  
 Խարւք խոտէք զպատուիրան Եստուծոյ , զի զձեր  
 10 աւանդութիւնն հաստատիցէք : Գլի Սովսէս ասէ .  
 Պատուեա՛ զհայր քո և զմայր . և որ չարախօսեսցէ  
 11 զհօրէ կամ զմօրէ , մահու վախճանեսցի : Եւ դուք  
 ասէք . Եթէ ասիցէ դք ցհայր կամ ցմայր կորբան ,  
 12 որ է պատարագ , զոր յինէն օգտեսցիս . Եւ ոչ ևս  
 13 տայք թոյլ նմա առնել ինչ հօրն կամ մօր : Եւ  
 անարգէք զբանն Եստուծոյ ձերով աւանդութեամբն ,  
 զոր աւանդեցիք . և բազում ինչ այլ որ այսմ նը-  
 14 ման է առնէք : Եւ կոչեալ առ ինքն զամենայն ժո-  
 ղովուրդն , ասէ ցնոսա . Եւարուք ինձ ամենեքեան  
 15 և ՚ի միա առէք : Ոչինչ արտաքուստ ՚ի մարդ մըտ-  
 եալ՝ եթէ կարիցէ պղծել զնա , այլ որ ելանէ ՚ի  
 16 նմանէ այն է որ պղծէ զմարդն : Որ ունիցի ազանջս



լսելոյ՝ լուիցէ :

- 17 Եւ իբրեւ եմուտ 'ի տուն յամբոխէ անտի , հար-  
 18 ցանէին զնա աշակերտքն վասն առակին : Եւ ասէ  
 ցնոսա . Լսողպէս և դուք անմիտ էք . ո՛չ իմանայք  
 եթէ ամենայն որ արտաքուստ 'ի ներքս մտանէ 'ի  
 19 մարդ , ո՛չ կարէ զնա պղծել . Բայի ո՛չ եթէ 'ի սիրտ  
 նորա մտանէ , պլլ յորովայն՝ և արտաքս ելանէ . և  
 20 սրբէ զամենայն կերակուրան : Եւ ասէր , թէ Որ ինչ  
 21 'ի մարդոյն ելանէ՝ այն պղծէ զմարդ : Բայի 'ի ներ-  
 քուստ 'ի սրտէ մարդկան խորհուրդք չարութեան  
 22 ելանեն . շնութիւնք , պոռնկութիւնք , Վաղուութիւնք ,  
 սպանութիւնք , ագահութիւնք , չարութիւնք , նեն-  
 գութիւնք , գիջութիւնք , չարակնութիւն , հայհոյու-  
 23 թիւն , ամբարտաւանութիւն , անզգամութիւն : Լս  
 ամենայն չարիք 'ի ներքուստ ելանեն , և պղծեն  
 զմարդ :
- 24 Եւ անտի յարուցեալ՝ եկն 'ի սահմանս Տիւրոսի  
 և Սիդոնի . և մտեալ 'ի տուն ո՛չ ումեք կամէր յայտ-  
 25 նել , և ո՛չ կարաց ծածկել : Եւ ասէր ինն մի զնմանէ ,  
 որոյ դուստր իւր նեղեալ էր յայտոյ պղծոյ . եկն ան-  
 26 կաւ առաջի նորա : Եւ կինն էր հեթանոս՝ փիւնիկ  
 Լսորի յազգէ . և աղաչէր զնա՝ զի զգեն հանցէ 'ի  
 27 դստերէ նորա : Եւ Յիսուս ասէ ցնա . թո՛ղ տուր  
 նախ յազեսցին մանկունք , զի ո՛չ է բարւոյք առնուլ  
 28 զհաց մանկանց և արկանել շանց : Լսա պատասխա-  
 նի ետ և ասէ . Տէր՝ և շունք 'ի փշրանաց սեղանոյ  
 29 մանկանցն կերակրին : Եւ ասէ ցնա . Սլասն պղր  
 30 բանի երթ , ել դեն 'ի դստերէ քուամէ : Վնաց 'ի  
 տուն իւր , և եգիտ ելեալ զգեն , և զդուստրն , զի

- 31 անկեալ դնէր 'ի մահի՞ն : Եւ ելեալ միւսանգամ  
'ի սահմանացն Տիւրոսի և Սիդոնի, և եկն 'ի ծո-  
վեղըն 'Կալիկեացոց 'ի մէջ սահմանացն 'ի 'Կեկա-  
32 պօլիս : Եւ բերին առաջի նորա խուլ մի և համր .  
33 և աղաչէին զի ձեռն դիցէ 'ի վերայ նորա : Եւ առ-  
եալ զնա մեկուսի յամբօխէ անտի , արկ զմատուան  
իւր ընդ ականջս նորա և եթուք անդր . և կալաւ  
34 զլեզուէ նորա , Հայեցաւ յերկինս յողոց եհան՝  
35 և ասէ . Ե'փփաթայ՝ որ է բացիր : Եւ նոյն ժա-  
մայն բացան լսելիք նորա , և լուծան կապանք լեզ-  
36 ուի նորա , և խօսէր ուղիղ : Եւ պատուիրեաց նո-  
ցա զի մի՞ ումէք ասիցեն . և որչափ նա պատուիրէր  
37 նոցա , նոքա ևս առաւել քարոզէին . Եւ ևս քան  
զևս զարմանային և ասէին . Օհմենայն ինչ բարւոք  
գործեաց սա , զի խլից լսել տայ և համբոց խօսել :

ԳԼ Ը

- 1 Նաւուրսն՝ յայնոսիկ դարձեալ ժողովուրդ բազում  
էր , և ինչ ոչ ունէին ուտել . կոչեաց զաշակերտսն  
2 իւր՝ և ասէ ցնոսա : 'Եթամ ես 'ի վերայ ժողովուր-  
դեանդ , զի արդ երեք ավուրք են՝ մինչ առ իս են ,  
3 և ոչ ունին զինչ ուտիցեն : Եւ եթէ արձակեմ զդո-  
սա նօթիս 'ի տունս իւրեանց՝ նքթիցեն 'ի ճանա-  
պարհի . զի ոմանք 'ի դոցանէ 'ի հեռաստանէ եկ-  
4 եալ են : Պատասխանի ետուն նմա աշակերտքն նո-  
րա . Ուստի՞ կարես յագեցուցանել զդոսա հացիւ  
5 յանապատի աստ : Եւ հարցանէր զնոսա . Վանի՞  
6 նկանակ հաց ունիք . և նոքա ասեն Եօթն : Եւ

- Տրամայեաց ժողովրդեանն բազմել 'ի վերայ երկ-  
 րի . և առեալ զեօթն նկանակն՝ գոհացաւ՝ երեկ և  
 տայր ցաշակերտսն զի արկցեն . և արկին առաջի  
 7 ժողովրդեանն : Եւ ձկուսս սակաւ ունէին . և զայն  
 8 ևս օրհնեաց , և Տրամայեաց արկանել : Կերան և  
 յաբեցան . և բարձին զնշխարս կոտորոցն՝ եօթն  
 9 զամբիղ : Եւ էին որ կերանն իբրև չորք հազարք .  
 և արձակեաց զնոսա :  
 10 Եւ նոյն ժամայն մտեալ 'ի նաւ հանդերձ աշա-  
 11 կերտօքն՝ եկն 'ի կողմանս Վաղմանուանայ : Եկին  
 փարիսեցիքն և սկսան վիճել ընդ նմա , և խնդրէին  
 12 'ի նմանէ նշան յերկնից փորձելով զնա : Եւ զայ-  
 րացաւ յոգի իւր՝ և ասէ . Օգի է զի աղգս այս նը-  
 շան խնդրէ . ամէն ասեմ ձեզ , թէ տացի նշան ազ-  
 13 գիս այսմիկ : Եթող զնոսա . դարձեալ եմուտ 'ի  
 14 նաւ՝ և զնաց յայնկոյս : Եւ մոռացան հաց բառնալ  
 բայց միայն մի նկանակ ունէին ընդ իւրեանս 'ի  
 15 նաւին : Եւ պատուիրէր նոցա և ասէր . Օգոյշ ե-  
 ղերուք 'ի խմորոյ անտի փարիսեցւոց՝ և 'ի խմորոյ  
 16 հերովդիանոսաց : Եւ խորհէին ընդ միմեանս և ա-  
 17 սէին , թէ Օգի հացս ոչ ունիմք : Վիտաց ճիսուս  
 և ասէ ցնոսա . Օգի խորհիք\* 'ի սիրտս ձեր թե-  
 րահաւատք՝ թէ հաց ոչ ունիք . տակաւին ոչ իմա-  
 18 նայք և ոչ յիշէք . ապշութիւն ունի զսիրտս ձեր . Լէք  
 զոն և ոչ տեսանէք , ականջք են և ոչ լսէք , և\*  
 19 ոչ իմանայք տակաւին , և ոչ յիշէք : Ճորժամ  
 զՏինգ նկանակն 'ի հինգ հազարսն , և քանի՞ տակա-

\* Ի Յոյն չէ :

- ոի լի բարձիք զկոտորոցն : և ասեն , Երկոտասան :  
 20 Եւ յորժամ զեօթն նկանակն 'ի չորս հազարսն ,  
 քանի՞ զամբիղ լի բարձիք զկոտորոցն . և նոքա ա-  
 21 սեն , Եօթն : Եւ ասէ ցնոսա . Խակ զհարդ ոչ ի-  
 22 մանայք : Ղան 'ի Բեթսայիդա . և ածեն առաջի  
 նորա կոյր մի , և աղաչէին զնա՝ զի մերձեսցի 'ի նա :  
 23 Եւ առեալ զձեռանէ կուրին՝ եհան արտաքոյ շինին ,  
 եթուք յաչս նորա , և ձեռն եղ 'ի վերայ նորա . և  
 24 հարցանէր ցնա՝ Թէ տեսանիցե՞լ ինչ : Բացաւ և ա-  
 սէր . Տեսանեմ զմարդիկս՝ զի շրջին իբրեւ զծառ :  
 25 Ղարձեալ եղ ձեռս 'ի վերայ աչաց նորա երաց , և  
 տեսանէր . ողջացաւ՝ և տեսանէր համարձակ զամե-  
 26 նայն : Լքձակեաց զնա 'ի տուն իւր՝ և ասէ . 'Ի շէնդ  
 մի մտանիցես , \* այլ երթ 'ի տուն քո . և յորժամ  
 'ի շէնն մտանիցես՝ մի ումեք ասիցես 'ի շինին" :  
 27 Եւ ել Յիսուս աշակերտօքն հանդերձ 'ի շէնս  
 Կեսարեայ փիլիպպեայ . և 'ի ճանապարհին հարցա-  
 նէր ցաշակերտսն և ասէր . Օհ՞ ուստեք ասեն զի-  
 28 նէն մարդիկս Թէ իցեմ : 'Երբա ետուն պատասխանի  
 և ասեն . Օյո՞վհաննէս մկրտիչ , և այլք Օեղիա ,  
 29 և այլք Օմի ոք 'ի մարգարէից անտի : Լքէ ցնոսա .  
 Խակ դուք զո՞ ուստեք ասէք զինէն Թէ իցեմ . պա-  
 տասխանի ետ Պետրոս , և ասէ ցնա . Ղո՞ւ ես  
 30 Վրիստոսն : Եւ սաստեաց 'ի նոսա՝ զի մի ումեք ա-  
 31 սիցեն զնմանէ : Եւ սկսաւ ուսուցանել զնոսա , Թէ  
 պարտ է Որդւոյ մարդոյ բազում չարչարանս ըն-  
 դունել , և անարգիլ յերիցանց և 'ի քահանայապե-

\* 'Ի Յայն , և մի ումեք ասիցես 'ի շինին

- տից և 'ի դպրաց, և մեռանել, և յերիր աւուր  
 32 յառնել: Եւ համարձակ զբանն խօսեցաւ. և առեալ  
 33 զնա մեկուսի Պետրոսի՝ սկսաւ սաստել նմա: Եւ նա  
 դարձաւ ետես զաշակերտսն, ռաստեաց Պետրոսի և  
 ասէ. Ե՛րթ յետս իմ Սատանայ. զի ո՛չ խորհիս  
 34 դու զՄատուծոյսն այլ զմարդկան: Եւ կոչեցեալ  
 առ ինքն զժողովուրդն աշակերտօքն հանդերձ՝ ա-  
 սէ ցնոսա. Եթէ ոք կամի գալ զկնի իմ՝ ուրասցի  
 զանձն իւր, և բարձցէ զխաչ իւր, և եկեսցէ զկնի  
 35 իմ: Օ, ի որ կամիցի ապրեցուցանել զանձն իւր,  
 կորուսցէ զնա. և որ կորուսցէ զանձն իւր վասն ա-  
 36ւետարանին, ապրեցուցէ զնա: Օ, քնչ օգուտ է  
 մարդոյ եթէ զաշխարհս ամենայն շահեսցի, և զանձն  
 37 իւր տուժեսցէ: Վրանզի զքնչ տացէ մարդ փոխա-  
 38 նակ անձին իւրոյ: Օ, ի որ ոք ամօթ համարեսցի  
 զիս և զբանս իմ 'ի շնացօզ և 'ի մեղաւոր ազգիս  
 պսմիկ, և Որդի մարդոյ յամօթ արասցէ զնա,  
 յորժամ եկեսցէ փառօք հօր իւրոյ \* և հրեշտա-  
 39 կաց սրբոց: Եւ ասէ ցնոսա. Լմէն ասեմ ձեզ.  
 զի են ոմանք 'ի սոցանէ որ աստ կան, որք մի ճա-  
 շակեսցին զմահ՝ մինչև տեսցին զարքայութիւն Լս-  
 տուծոյ եկեալ զօրութեամբ:

## ԳԼ. Թ.

- 1 Եւ յետ վեց աւուր առնու ընդ իւր Յիսուս զՊետ-  
 րոս և զՅակոբոս և զՅովհաննէս, և հանէ զնոսա  
 'ի լեռոն մի բարձր առանձինն. և յայլակերպս եղև

\* 'Ի Յայն, հանդերձ հրեշտակօք սրբովք

- 2 առաջին նոցա : Եւ ձորձք նորա եղեն փայլուն սպի-  
տակ յոյժ , որպէս Թափիչք երկրի ոչ կարեն այն-  
3 պէս սպիտակացուցանել : Եւ երեւցաւ նոցա Եղիա  
4 Սովսէսիւ հանդերձ , և խօսէին ընդ Յիսուսի : Պա-  
տասխանի ետ Պետրոս՝ և ասէ ց(Յիսուս) . Ռաբբի՝  
բարուք է մեզ աստ լինել . և արասցուք երիս տա-  
5 ղաւարս՝ մի քեզ և մի Սովսէսի և մի Եղիայի : Վան-  
դի ոչ գիտէր զինչ խօսէր , զի զարհուրեալ էին :  
6 Եւ եղև ամպ մի հովանի 'ի վերայ նոցա . ձայն ե-  
ղև յամպոյ անտի , և ասէ . Վա՛ է Որդի իմ սիրելի ,  
7 դմա՛ լուարուք : Եւ յանկարծակի հայեցեալ այսր  
անդր՝ ոչ ևս զոք ուրեք տեսին , բայց միայն զ(Յիսուս  
8 ընդ իւրեանս : Եւ մինչդեռ իջանէին 'ի լեռնէ անտի ,  
պատուիրեաց նոցա զի մի՛ ումեք պատմեսցեն զոր  
տեսինն , բայց յորժամ Որդի մարդոյ 'ի մեռելոց  
9 յարիցէ : Եւ նոքա զբանն 'ի մօտ ունէին , և խընդ-  
րէին ընդ միմեանս՝ թէ զինչ իցէ 'ի մեռելոցն յառ-  
10 նել : Հարցին ցնա և ասեն . Օխնչ է այն զոր  
դպիրքն ասեն՝ եթէ 'Եսի Եղիայի պարտ է գալ :  
11 'Ես պատասխանի ետ նոցա և ասէ . Եղիա նախ  
եկեալ յարդարեսցէ զամենայն . իսկ զիմրդ գրեալ  
է զՈրդոյ մարդոյ , զի բազում ինչ չարչարեսցի և  
12 անգոսնեսցի : Եւ ասեմ ձեզ . Եթէ Եղիա եկն ,  
և արարին ընդ նմա զինչ և կամեցան , որպէս և  
գրեալ է վասն նորա :  
13 Եւ եկեալ առ աշակերտսն , տեսին ամբոխ  
շուրջ զնոքօք , և զդպիրսն՝ զի վիճէին ընդ նոսա :  
14 Եւ վաղվաղակի ամենայն ժողովուրդն իբրև տեսին  
զնա՝ զարմացան , և ընդ առաջ ընթացեալ ողջոյն

- 15 տային նմա : Եւ եհարց ցնոսա՝ թէ Օլիւնչ վիճէիք  
 16 ընդ նոսա : Պատասխանի եա մի ոմն ՚ի ժողովըր-  
 դենէն և ասէ . Սարդապետ՝ ածի զօրդի իմ առ  
 17 քեզ, զոր ունի այս համր . Եւ օւր հասանէ՝ զար-  
 կուցանէ զնա . և փրփրէ և կրճտէ զատամուռնս իւր  
 և ցամաքի . և ասացի ցաշակերտսն քո զի հանցին ,  
 18 և ոչ կարացին հանել զնա : Պատասխանի եա նո-  
 ցա և ասէ . Ո՞վ ազգ անհաւատ , մինչև յերբ իցեմ  
 առ ձեզ . մինչև ցերբ անսպցեմ ձեզ . ածէք զնա  
 19 առ իս : Եւ ածին զնա առ նա . իբրև ետես զնա  
 այսն , վաղվաղակի շարժեաց զնա , և անկեալ յեր-  
 20 կիր թաւալէր և փրփրեայր : Եհարց ցհայր նորա  
 և ասէ . Վանի՞ ժամանակք են յորմէհտէ այդ  
 21 եղև դմա . և նա ասէ . ՚ի մանկութենէ : Բազում  
 անգամ ՚ի հուր արկանէ զգա և ՚ի ջուր՝ զի կորուցէ .  
 արդ եթէ կարօղ ինչ ես , օգնեա՛ մեզ Տէր՝ գթաց-  
 22 եալ ՚ի վերայ մեր : Եւ իխուս ասէ ցնա . \* Եսա-  
 ցեր թէ կարօղ ես՝ . ամենայն ինչ հնարաւոր է  
 23 այնմ , որ հաւատայն : Եւ վաղվաղակի աղաղակեաց  
 հայր մանկանն՝ և ասէ . Հաւատամ , օգնեա՛ ան-  
 24 հաւատութեանս իմում : Իբրև ետես իխուս եթէ  
 կուտի ժողովուրդն ՚ի վերայ , սաստեաց այսոյն պղծոյ  
 և ասէ . Համրդ և խուլ այս՝ ես տամ քեզ հրաման ,  
 25 ել ՚ի դմանէ , և այլ ևս մի մօտանիցես ՚ի դա : Եւ  
 աղաղակեաց՝ և յոթ լլկեաց զնա , և ել . և եղև  
 պատանեակն իբրև զմեռեալ , մինչև բազմաց իսկ  
 26 ասել թէ Ո՞րո՞ւա : Եւ իխուս կալաւ զձեռանէ

---

\* ՚ի Եսնն , թէ կարող ես հաւատալ

- 27 նորա՝ յարդոց զնա , և կանգնեցաւ : Եւ իբրեւ եմուտ  
նա 'ի տուն , աշակերտքն առանձինն հարցին ցնա .
- 28 Ս'եք ընդէ՞ր ո՛չ կարացաք հանել զնա : Եւ ասէ  
ցնոսա . Եւ յազգ ո՛չ իւրք ելանէ , եթէ ոչ պահովք  
և աղօթիւք :
- 29 Եւ անտի ելեալ անցանէին առ Վալիլեացուք .
- 30 և ո՛չ կամէր եթէ ոք գիտասցէ : Վանդի ուսուցա-  
նէր զաշակերտսն իւր՝ և ասէր ցնոսա , թէ Որդի  
մարդոյ մատնելոց է 'ի ձեռս մարդկան , և սպանցեն
- 31 զնա : և իբրեւ սպանցի՝ յերիւր աւուր յարիցէ : Եւ  
նոքա ո՛չ գիտէին զբանն , և երկնչէին հարցանել
- 32 ցնա : Եկն 'ի Կափառնառւմ . և իբրեւ եմուտ 'ի  
տուն , հարցանէր ցնոսա . Օ՛ի՞նչ վիճէիք զճանա-
- 33 պարհայն ընդ միմեանս : Եւ նոքա լուռ լինէին .  
քանդի ընդ միմեանս վիճէին 'ի ճանապարհին թէ
- 34 ո՛վ մեծ իցէ : Եւ իբրեւ նստաւ՝ կոչեաց զերկոսա-  
սանսն և ասէ ցնոսա . Եթէ ոք կամի առաջին լի-
- 35 տնեայ : Եւ առեալ մանուկ մի կացոյց 'ի մէջ նոցա .
- 36 և ընկալեալ զնա 'ի գիրկս իւր , ասէ ցնոսա : Որ  
միանգամ յայսպիսի մանկուոյ ընկալցի յանուն  
իմ , զիս ընդունի . և որ զիս ընդունիցի , ո՛չ զիս
- 37 ընդունի՝ պլ զայն որ առաքեացն զիս : Պատաս-  
խանի ետ նմա { Յովհաննէս և ասէ . Ս'արդապետ՝  
տեսաք զոմն զի յանուն քո դեւ հանէր՝ և զմեր
- 38 կնի ո՛չ շրջեր , և արգելաք զնա : Եւ նա ասէ .  
Ս'ի արգելուք զնա . զի ոչ ոք է որ առնէ զօրութիւնս
- 39 յանուն իմ , և կարիցէ հայհոյել զիս : Օ՛ի որ ո՛չն է
- 40 ընդ մեզ հակառակ , 'ի մեր կոյս է : Եւ որ ոք ար-



- բուսցէ ձեզ ջուր բաժակաւ յանունս յայս, թէ դուք  
 Վրիստոսի էք, ամէն ասեմ ձեզ՝ մի՛ կորուսցէ ըզ-  
 41 վարձս իւր: Եւ որ դք գայթազղեցուսցէ զմի՝ ի  
 փոքրկանցս՝ որ հաւատան յիս, լաւ էր նմա առա-  
 ւել՝ եթէ արկեալ էր ընդ պարանոց նորա երկան  
 42 իշոյ, և ընկեցեալ ի ծով: Եւ եթէ գայթազղե-  
 ցուսցէ զքեզ ձեռն քո. հատ ընկեա՛ ի քէն.  
 զի լաւ իցէ քեզ խեղ մտանել ի կեանսն յաւիտե-  
 նից, քան երկուս ձեռս ունել՝ և երթալ ի գեհնն  
 43 ի հուրն անշէջ: Ուր որդն նոցա ոչ մեռանի և  
 44 հուրն ոչ շիջանի: Եւ եթէ ոտն քո գայթազղե-  
 ցուսցէ զքեզ, հատ ընկեա՛ զնա ի քէն. լաւ իցէ  
 քեզ կաղ մտանել ի կեանսն \* յաւիտենից, քան  
 երկուս ոտս ունել՝ և անկանել ի գեհնն ի հուրն  
 45 անշէջ: Ուր որդն նոցա ոչ մեռանի և հուրն ոչ  
 46 շիջանի: Եւ եթէ ակն քո գայթազղեցուսցէ զքեզ,  
 հան զնա ի բաց. լաւ իցէ քեզ միով ակամբ մտա-  
 նել յարքայութիւն Մատուծոյ, քան երկուս աչս  
 47 ունել և անկանել ի գեհնն: Ուր որդն նոցա ոչ  
 48 մեռանի և հուրն ոչ շիջանի: Օ՛հ ամենայն ինչ  
 հրով յաղեսցի, և ամենայն ողջակէզ աղիւ յաղեսցի:  
 49 Բարւոք է աղ. և եթէ աղն անհամեսցի, ի՞նչ հա-  
 մեմեսցի. արդ դուք կալարիւք յանձինս ձեր զաղն,  
 և խաղաղութիւն արարէք ընդ միմեանս:

---

\* Ի Յոյն չէ:

ԳԼ. Ժ.

- 1 Եւ անտի յարուցեալ գայ 'ի սահմանս Հրէաս-  
տանի յայնկոյս Յորդանանու . և երթայր դարձեալ  
խոնեալ ժողովուրդն առ նա , և որպէս սովոր էր՝
- 2 միւսանգամ ուսուցանէր զնոսա : Իսկ փարիսեցիքն  
մատուցեալ փորձելով հարցանէին զնա՝ և ասէին ,
- 3 եթէ Լւրժան իցէ առն զկին իւր արձակել : 'Նա  
պատասխանի ետ նոցա և ասէ . Օրինչ պատուիր-
- 4 եաց ձեզ Ս'ովսէս : Եւ նոքա ասեն . Ս'ովսէս հրա-  
ման ետ գիր մեկնելոյ գրել , և արձակել : Պատաս-
- 5 խանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա . Ս'տան խստապր-  
տութեան ձերոյ գրեաց ձեզ զպատուիրանն զայն :
- 6 Եւ 'ի սկզբանէ արարածոց , արու և էգ արար  
7 զնոսա Լ'ստուած , և ասէ : Ս'տան այսորիկ թողցէ  
այր զհայր իւր և զմայր , և երթիցէ զհետ կնոջ
- 8 իւրոյ : Եւ եղիցին երկուքն 'ի մարմին մի . և այնու-  
9 հետեւ ո՛չ են երկու՝ այլ մարմին մի : Երդ զոր
- 10 Լ'ստուած զուգեաց , մարդ մի՞ մեկնեսցէ : Եւ 'ի տան  
11 դարձեալ աշակերտքն զնոյն հարցին ցնա : Եւ ասէ  
ցնոսա . Եթէ այր արձակեսցէ զկին իւր՝ և արաս-
- 12 ցէ այլ , շնայ : Եւ կին եթէ ելցէ յառնէ իւրմէ՝ և  
եղիցի առն այլում , շնայ :
- 13 Եւ մատուցանէին առ նա մանկտի՝ զի ձեռն դիցէ  
նոցա . իսկ աշակերտքն սաստէին այնոցիկ՝ որ մատու-
- 14 ցանէին : Իբրեւ ետես Յիսուս , բարկացեալ սաստ-  
եաց նոցա և ասէ . Ի՞նչոյ տուք մանկտույդ գալ առ  
իս , և մի՞ արգելուք զգնոսա . զի այդպիսեացդ է ար-
- 15 քայութիւն Լ'ստուծոյ : Եւ մէն ասեմ ձեզ , ով ո՛չ

- ընկալցի զարքայութիւն Լստուծոյ իբրեւ զմանուկ՝ ոչ  
 16 մտցէ 'ի նա : Եւ առեալ զնոսա 'ի գիրկս ձեռն եղ 'ի  
 17 վերայ՝ և օրհնեաց զնոսա : Եւ ընդ ելանելն նորա  
 անտի 'ի Ճանապարհ, ահաւասիկ ոմն մեծատուն ըն-  
 թացեալ 'ի ծունր իջանէր, հարցանէր ցնա՝ և ասէր .  
 Սարգապետ բարի՝ զի՞նչ արարից զի զկեանսն յա-  
 18 ռիտենականս ժառանգեցից : Եւ Յիսուս ասէ ցնա .  
 Օգի՛ ասես զիս բարի . չիք ոք բարի բայց մի Լս-  
 19 տուած : Օպատուիրանս գիտես . Սի՛ շնար, Սի՛  
 սպանաներ, Սի՛ գողանար, Սի՛ սուտ վկայեր . \*  
 20 Պատուեա՛ զհայր քո և զմայր : 'Լա պատասխանի  
 ետ և ասէ ցնա . Սարգապետ՝ զայդ ամենայն արա-  
 րի 'ի մանկութենէ իմմէ, արդ զի՞նչ ևս պակաս իցեմ :  
 21 Եւ Յիսուս հայեցեալ 'ի նա սիրեաց զնա, և ասէ  
 ցնա . Սի՛ ինչ պակաս է 'ի քէն . եթէ կամիս կա-  
 տարեալ լինել, երթ զոր ինչ ունիս վաճառեա՛ և  
 տո՛ւր աղքատաց, և ունիցիս գանձս յերկինս, և ա՛ռ  
 22 զխաչն՝ և եկ զկնի իմ : Եւ նա խոժոռեալ ընդ  
 բանն՝ գնաց տրտում . զի ունէր ինչս բազումս :  
 23 Եւ հայեցեալ յայսկոյս յայնկոյս Յիսուս, ասէ ցա-  
 շակերտսն . Օ, իմրդ դժուարին է որ զինչսդ ունին,  
 24 մտանել յարքայութիւն Լստուծոյ : Եւ աշակերտքն  
 զարմացեալ էին 'ի վերայ բանիցն նորա . իսկ  
 Յիսուս դարձեալ պատասխանի ետ նոցա և ասէ .  
 Ո՛րդեակք հրչափ դժուարին է յուսացելոց յինչս  
 25 մտանել յարքայութիւն Լստուծոյ : 'Իւրին է մալ-  
 խոյ ընդ ծակ ասղան անցանել, քան մեծատան յար-

\* 'Ի Յոյն, Սի՛ զրկեր .

- 26 քայութիւն Լստուծոյ մտանել: Եւ նոքա առաւել  
 ևս զարմանային՝ և ասէին ընդ միմեանս . Իակ ո՞
- 27 կարասցէ ապրել : Հայեցեալ ընդ նոսա Յիսուս՝  
 ասէ . Լո՛ւ ՚ի մարդկանէ այդ անհնարին է , պլ ճ  
 առ ՚ի յԼստուծոյ :
- 28 Սկսաւ ասել ցնա Պետրոս . Լհաւասիկ մեք թո՛ւ  
 29 ղաք զամենայն , և եկաք զկնի քո : Պատասխանի ետ  
 Յիսուս և ասէ . Լմէն ասեմ ձեզ՝ Ոչ ոք է որ եթող  
 զտուն կամ զեղբարս կամ զքորս կամ զհայր կամ  
 զմայր կամ զորդիս՝ կամ զազարակս վասն իմ կամ  
 30 վասն աւետարանին . Եթէ ոչ առնուցու հարիւրա-  
 պատիկ այժմ յայսմ ժամանակի՝ տունս և եղբարս  
 և քորս և մարս և որդիս և ազարակս հալածանօք  
 հանդերձ , և յաշխարհին որ գալոց է զկեանսն
- 31 յաւիտենականս : Դի բազումք եղիցին առաջինք  
 32 յետինք՝ և յետինք առաջինք : Եւ էին ՚ի ճանա-  
 պարհի մինչդեռ ելանէին յԵրուսաղէմ . և երթայր  
 Յիսուս առաջի քան զնոսա , և զարմացեալ էին որ  
 զհետն երթային և երկնչէին :
- Եւ առեալ միւսանգամ զերկոտասանսն առան-  
 ձինն , սկսաւ ասել նոցա զինչ անցք անցանելոց
- 33 իցեն ընդ նա : Թէ ահաւասիկ ելանեմք յԵրուսա-  
 ղէմ , և Որդի մարդոյ մատնեսցի քահանայապե-  
 տիցն և դպրաց , և դատեսցեն զնա ՚ի մահ , և
- 34 մատնեսցեն զնա հեթանոսաց . Եւ կատակեսցեն զնո-  
 վաւ , և հարկանիցեն զնա , և թքանիցեն ՚ի նա ,
- 35 և սպանցեն . և յերիւր աւուր յարիցէ : Եւ երթա-  
 յին առ նովաւ Յակովբոս և Յովհաննէս որդիքն  
 Դեբեդեայ , և ասեն ցնա . Սորդապետ կամիմք զի

- 36 զոր ինչ խնդրեսցուք 'ի քէն՝ արասցեն մեզ : Եւ  
նա ասէ ցնոսա . Օ՛խնչ կամիք յինէն զի արարից  
37 ձեզ : Եւ նոքա ասեն ցնա . Տո՛ւր մեզ զի նստցուք  
մի յաջմէ քումմէ և մի յահեկէ՝ 'ի փառան քում :
- 38 Պատասխանի ետ Հիսուս և ասէ ցնոսա . Ո՛չ գիտէք  
զինչ խնդրէք . կարէ՞ք ըմպել զբաժակն՝ զոր ես  
ըմպելոց եմ . կամ զմկրտութիւնն մկրտիլ՝ զոր ես  
39 մկրտելոցն եմ : Եւ նոքա ասեն ցնա , Կարեմք . և  
Հիսուս ասէ ցնոսա . Օ՛բաժակն զոր ես ըմպելոց  
եմ ըմպիցէք , և զմկրտութիւնն զոր ես մկրտելոց եմ  
40 մկրտիցիք . Եւ նստուցանել ընդ աջմէ իմմէ և ընդ  
ահեկէ՝ ո՛չ է իմ տալ , այլ որոց պատրաստեալ իցէ :  
41 Եւ լուեալ զայն տասանցն , սկսան բարկանալ Հա-  
42 կովբայ և Հովհաննու : Եւ Հիսուս կոչեաց զնոսա  
առ ինքն , և ասէ ցնոսա . Գիտէք զի որ յանուան  
իշխանքն են Հեթանոսաց , տիրին նոցա . և մեծա-  
43 մեծք նոցա , իշխեն նոցա : Ո՛չ նոյնպէս իցէ և 'ի  
ձերումմիջի . այլ որ կամիցի 'ի ձէնջ մեծ լինել՝ եղի-  
44 ցի ձեր պաշտօնեայ . Եւ որ կամիցի 'ի ձէնջ առա-  
45 ջին լինել՝ եղիցի ամենեցուն ծառայ : Բանզի և  
Որդի մարդոյ ո՛չ եկն առնուլ պաշտօն՝ այլ պաշտել ,  
և տալ զանձն իւր փրկանս փոխանակ բազմաց :
- 46 Եւ գան յԵրիբով . և ընդ ելանելն նորա յԵ-  
րիբովէ աշակերտօքն՝ և բազում ժողովրդով , որդի  
Տիմէի Բարտիմէոս կոյր նստէր մուրացիկ յանցս  
47 ճանապարհի : Իբրև լուաւ թէ Հիսուս Նազովրեցի  
է , սկսաւ աղաղակել և ասել . Որդի՛ Դաւթի Հիսուս  
48 ողորմեաց ինձ : Եւ սաստէին նմա բազումք զի լռես-  
ցէ . և նա առաւել ևս աղաղակէր . Որդի՛ Դաւթի

- 49 ողորմեաց ինձ : Օտեղի առ Յիսուս՝ և հրամայեաց  
կոչել զնա . կոչեն զկոյրն՝ և ասեն ցնա . Վաջա-  
50 լեբեաց արի՝ կոչէ զքեզ : Եւ նորա ընկեցեալ զձոր-  
51 ձրս իւր , յարեալ և եկն առ Յիսուս : Պատասխա-  
նի ետ նմա Յիսուս և ասէ , Օխնչ կամիս թէ  
արարից քեզ . ասէ ցնա կոյրն . Ուրբո՞ւնի՝ զի  
52 բացայց : Եւ Յիսուս ասէ ցնա , Ե՛րթ՝ հաւատք քո  
կեցուցին զքեզ . և վաղվաղակի բացաւ , և երթայր  
զհետ նորա ՚ի Ճանապարհին :

## ԳԼԽ ԺԵ

- 1 Եւ յորժամ մերձ եղեն յԵրուսաղէմ ՚ի Բեթ-  
փաքէ և ՚ի Բեթանիա մօտ ՚ի լեառն Չիթենեաց ,  
2 առաքէ երկուս յաշակերտաց անտի , Եւ ասէ ցնոսա .  
Երթայք դուք ՚ի գեօղդ՝ որ ընդդէմ ձեր կայ . և  
նոյն ժամայն իբրև մտանէք ՚ի նա , գտանէք յաւա-  
նակ մի կապեալ . յորոյ վերայ ոչ ոք ՚ի մարդկանէ  
3 նստաւ , լուծէք զնա և ածէք : Եւ եթէ ոք ասաս-  
ցէ ձեզ՝ եթէ Օխ՝ լուծանէք զյաւանակդ , ա-  
սասջիք եթէ հետոն իւրում պիտոյ է . և վաղվա-  
4 ղակի առաքեսցէ զնա պսր : Չոքան և գտին զյա-  
ւանակն կապեալ առ դուրս արտաքոյ ՚ի փողոցի անդ ,  
5 և լուծին զնա : Եւ ոմանք յորոց անդն կային , ա-  
սեն ցնոսա . Օխ՝ գործէք , զի՞ լուծանէք զյաւա-  
6 նակդ : Եւ նոքա ասեն ցնոսա որպէս ասացն Յիսուս .  
7 և թոյլ ետուն նոցա : Եւ զյաւանակն առ Յիսուս .  
և արկանեն ՚ի վերայ նորա հանդերձս , և նստաւ  
8 ՚ի վերայ նորա : Եւ բազումք զհանդերձս իւրեանց

- տարածանէին 'ի վերայ ճանապարհին, և այլք ոստոս  
'ի ծառոց հատանէին՝ և արկանէին զճանապարհ  
9 հաւն : Եւ որ առաջին և զկնի երթային աղաղա-  
10 կէին և ասէին . Ովսաննայ բարձրելոյն : ( ) րհնեալ  
որ գասդ յանուն Տեառն . ( ) րհնեալ Թագաւորու-  
թիւնդ եկեալ հօր մերոյ Ղաւթի . խաղաղութիւն  
11 յերկինս և փառք 'ի բարձունս : Եւ եմուտ ( ) խոռոս  
յերուսաղէմ 'ի տաճարն , և հայեցաւ շուրջ զամե-  
նեքումբք . և զի էր երեկոյացեալ ժամն , ել 'ի Բե-  
թանիա երկոտասանիւքն հանդերձ :
- 12 Եւ 'ի վաղիւ անդր մինչդեռ ելանէին 'ի Բեթա-  
13 նիա , քաղցեալ : Եւ ետես թզենի մի 'ի բացուստ  
տերեալից . և եկն՝ թէ գտանիցէ ինչ 'ի նմա . և իբրեւ  
եկն 'ի նա՝ ոչինչ եգիտ , բայց միայն տերեւ . զի ոչ  
14 իսկ էր ժամանակ թզոյ : Պատասխանի ետ և ասէ  
ցնա . Ս'ի ևս ոք յաւիտեան 'ի քէն պտուղ կերի-  
15 ցէ . և լսէին աշակերտքն նորա : Ղան յերուսա-  
ղէմ . և մտեալ 'ի տաճարն՝ սկսաւ հանել զվաճա-  
ռականն և զգնօղս որ էին 'ի տաճարին . և զսե-  
ղանս հատավաճառացն ցրուեաց . և զաթոռս աղաւ-  
16 նեվաճառացն կործանեաց . Եւ ոչ թողոյր՝ եթէ ոք  
17 անօթ ինչ անցուցանիցէ ընդ տաճարն . Եւ ուսու-  
ցանէր և ասէր ցնոսա . Ղրեալ է , հուն իմ տուն  
աղօթից կոչեսցի ամենայն հեթանոսաց , և դուք ա-  
18 ռարիք զդա այրա աւազակաց : Լուան քահանայա-  
պետքն և դպիրք . և խնդրէին՝ թէ որպէս կորուս-  
ցեն զնա . բայց երկնչէին 'ի նմանէ . զի ամենայն  
19 ժողովուրդն զարմացեալ էր ընդ ուսումն նորա : Եւ  
իբրեւ երեկոյ լինէր՝ արտաքոյ քան զքաղաքն ելա-

- 20 նէին : Եւ մինչդեռ պագուցն առ նովաւ անցանէին ,  
 21 տեսին զթզենին ցամաքեալ յարմատոց : Հիշեաց  
 Պետրոս՝ և ասէ ցնա . Ո՛հարի՛ ահաւասիկ թզենին  
 22 զոր անիծեր , ցամաքեցաւ : Պատասխանի ետ Հիսուս  
 և ասէ ցնոսա . Եթէ ունիցիք զհաւատսն Լստուծոյ ,  
 23 Լսէն ասեմ ձեզ . Որ ոք ասիցէ լերինս այսմիկ՝ Բար-  
 ձիր և անկիր ՚ի ծով , և ոչ երկմտիցէ ՚ի սրտի  
 իւրում , այլ հաւատայցէ թէ զոր ասէն լինի , եղիցի  
 24 նմա զոր ինչ և ասիցէ : Այսն այսորիկ ասեմ ձեզ .  
 Օճմենայն ինչ վասն որոյ աղօթս արարեալ խնդ-  
 րիցէք , և հաւատայցէք թէ առնուցուք , եղիցի ձեզ :  
 25 Եւ յորժամ յաղօթս կայցէք , թողուցուք , եթէ  
 ունիցիք ինչ զումէքէ . զի և Հայրն ձեր որ յերկինս  
 26 է , թողցէ ձեզ զյանցանս ձեր : Օ՛ի եթէ դուք ոչ  
 թողուցուք , և ոչ Հայրն ձեր որ յերկինս է՝ թողցէ  
 ձեզ զյանցանս ձեր :  
 27 Վան միւսանգամ յԵրուսաղէմ . և մինչդեռ ՚ի  
 տաճարի անդ զգնայր , գան առ նա քահանայա-  
 28 պետքն և դպիրք և ծերք , Եւ ասեն ցնա . Որո՞վ  
 իշխանութեամբ առնես զայդ , և ո՞վ ետ քեզ զիշ-  
 29 խանութիւնդ զայդ : Պատասխանի ետ Հիսուս  
 և ասէ ցնոսա . Հարցից և ես զձեզ բան մի , տուք  
 ինձ պատասխանի . և ես ասացից ձեզ որով իշխա-  
 30 նութեամբ առնեմ զայս : Ա՛կրտութիւնն Հովհաննու  
 յերկնից էր եթէ ՚ի մարդկանէ , տուք ինձ պա-  
 31 տասխանի : Խորհէին ընդ միմեանս՝ և ասէին . Եթէ  
 ասեմք եթէ Հերկնից , ասէ ցմեզ . Իսկ ընդէր ոչ  
 32 հաւատացէք նմա : Լսլ եթէ ասեմք ՚ի մարդկանէ ,  
 երկնչիմք ՚ի ժողովրդենէն . զի ամենեքին գիտէին



- 33 զՆովհաննէս՝ թէ մարգարէ էր : Պատասխանի ետուն և ասեն ցՆիսուս . Չգիտեմք : Եւ Նիսուս ետ նոցա պատասխանի և ասէ . Եւ ոչ ես ասեմ ձեզ , որով իշխանութեամբ առնեմ զայս :

## ԳԼ՝ ԺԻ

- 1 Եւ սկսաւ խօսել ընդ նոսա առակօք՝ և ասել : Լ՛որ մի տնկեաց այգի , և ած շուրջ զնովաւ ցանգ , և գուր հնձան փորեաց , և շինեաց աշտարակ . և
- 2 ետ զնա ցմշակս , և գնաց ՚ի տար աշխարհ : Եւ առաքեաց առ մշակսն ՚ի ժամանակի ծառայ մի , զի
- 3 ՚ի մշակաց անտի առցէ ՚ի պտղոյ պգւոյն : Եւ նոցա կալեալ գան հարին զնա , և արձակեցին ու
- 4 նայն : Ղարձեալ առաքեաց առ նոսա այլ ծառայ , և զնա կառափնատեցին և առձակեցին անարգեալ :
- 5 Եւ դարձեալ այլ առաքեաց , և զնա սպանին . և զբազումս այլս՝ զոմանս հարկանէին և զոմանս սպա
- 6 նանէին : Լ՛պա որդի մի էր իւր սիրելի , զնա առաքեաց առ նոսա յետոյ , և ասէ . ի՛երևա ամա
- 7 չեսցեն յորդոյ աստի իմմէ : Իսկ մշակքն իբրեւ տեսին զնա թէ գայ՝ ասեն ցոփմեանս . Ո՛ր է ժառանգն , եկայք սպանցուք զսա . և մեր լիցի ժառանգութիւնն :
- 8 Եւ կալեալ զնա սպանին , և հա
- 9 նին արտաքոյ պգւոյն : Լ՛որդ զԲՆՃ արասցէ տէր պգւոյն . եկեսցէ և կորուսցէ զմշակսն , և տացէ
- 10 զայգին ՚ի ձեռս այլոց : Եւ ոչ զգիրն զայն իցէ ընթերցեալ ձեր , թէ Օվէմն զոր անարգեցին շի
- 11 նօղքն , նա եղև գլուխ անկեան : Ի՛ Տեառնէ եղև

- 12 այս , և է սքանչելի յաչս մեր : Եւ խնդրէին զնա  
 ունել , և երկեան 'ի ժողովրդենէ անտի , զի գի-  
 տացին թէ առ նոսա ասաց զառակն . և թողին
- 13 զնա և գնացին : Եւ առաքեն առ նա զոմանս 'ի  
 փարիսեցւոց անտի' և 'ի Հերովդէանոսաց , զի
- 14 զնա որսասցեն բանիւ : Եւ նոքա եկեալ հար-  
 ցանէին զնա նենգութեամբ' և ասէին . Ս'արդա-  
 պետ գիտեմք զի ճշմարիտ ես , և ոչ ինչ փոյթ  
 է քեզ զումեքէ . զի ոչ հայիս յերեսս մարդկան ,  
 այլ ճշմարտութեամբ զճանապարհն Մատուծոյ ու-  
 սուցանես . արդ' ասա՛ մեզ , արժան է հարկս  
 տալ կայսեր' թէ ոչ . տացիւք եթէ ոչ տացուք :
- 15 Եւ Յիսուս գիտաց զկեղծաւորութիւն նոցա , ասէ  
 ցնոսա . Օ՛ր՝ փորձէք զիս կեղծաւորք . բերէք ինձ
- 16 դահեկան մի զի տեսից : Եւ նոքա բերին . և ասէ  
 ցնոսա . Ո՛ր է պատկերս այս կամ գիր . և նոքա
- 17 ասեն ցնա . Կայսեր : Պատասխանի ետ Յիսուս  
 և ասէ ցնոսա . Երթայք տո՛ւք զկայսերն կայսեր ,  
 և զՄատուծոյն Մատուծոյ . և զարմացան ընդ նա :
- 18 Վան առ նա սաղուկեցիքն որ ասեն' թէ Չիք
- 19 յարութիւն . հարցանէին ցնա և ասէին : Ս'ար-  
 դապետ Ս'ովսէս գրեաց մեզ . եթէ ուրուք եղբայր  
 մեռանիցի և թողուցու կին' և որդի ոչ թողու-  
 ցու . զի առցէ եղբայր նորա զկին նորա , և յա-
- 20 րուսցէ զաւակ եղբօր իւրում : Ի՞նչ եղբարք եօթն  
 էին առ մեզ . առաջինն առ կին' և մեռաւ , և ոչ
- 21 եթող զաւակ : Եւ երկրորդն առ զնոյնն' և մե-  
 ռաւ , և ոչ նա եթող զաւակ . նոյնպէս և եր-
- 22 րորդն առ զնոյն : Եւ եօթներեան իսկ . և ոչ թո-

- 23 ղին զաւակ . յետ ամենեցուն մեռաւ և կինն : Եւդ  
 'ի յարութեանն յորժամ յառնիցեն , զոր 'ի նո-  
 ցանէ լինիցի կինն . զի եօթնեքեան կալան զնա
- 24 կին : Պատասխանի ետ ( )իսուս և ասէ ցնոսա .  
 Ո՞չ վասն պղորիկ իսկ մոլորեալ էք . զի ոչ գի-
- 25 տէք զգիրս՝ և ոչ զգորութիւնն Եստուծոյ : Օ՛հ յոր-  
 ժամ 'ի մեռելոց յարիցեն , ոչ արք կանայս առ-
- 26 տակս իցեն՝ որ յերկինս են : Եւ վասն յարու-  
 թեան մեռելոց զի յառնեն , ոչ իցէ ընթերցեալ
- ձեր 'ի գիրսն Ս՝ովսէսի 'ի մորենւոջն . որպէս ա-  
 սաց ցնա Եստուած . Ե՛ս եմ ասէ՝ Եստուած Եբ-
- րաճամու , Եստուած Խաճակայ , և Եստուած ( Յա-
- 27 կովբայ : Եւ ոչ է Եստուած մեռելոց՝ այլ կեն-
- 28 դանեաց . և արդ դուք յոյժ մոլորեալ էք : Եւ  
 մատուցեալ մի ոմն 'ի դպրացն՝ լսէր նոցա մինչ վի-
- ճէինն . իբրև ետես եթէ բարւոք ետ նոցա զպա-
- տասխանին , եճարց ցնա և ասէ , Ո՞ր պատուի-
- 29 րան է առաջին : Եւ ( )իսուս ասէ ցնա . Եւրաջին
- 30 քան զամենայն՝ Լուր Խարպէլ Տէր Եստուած մեր՝  
 Տէր մի է . և սիրեցես զՏէր Եստուած քո յա-
- մենայն սրտէ քումմէ , և յամենայն անձնէ քում-
- մէ , և յամենայն մտաց քոց , և յամենայն զօրութենէ
- 31 քումմէ . այս է առաջին պատուիրան : Եւ երկ-
- րորդն նման սմին . Սիրեցես զընկեր քո՝ իբրև  
 զանձն քո . մեծ քան զսոսա այլ պատուիրան ոչ
- 32 գոյ : Եւ ասէ ցնա դպիրն . Բարւոք է Սարդա-  
 պետ . ճշմարտութեամբ ասացեր՝ թէ մի է Ես-
- 33 տուած , և ոչ գոյ այլ բաց 'ի նմանէ : Եւ սի-

- րելն զնա յամենայն սրտէ և յամենայն զօրութենէ  
 և յամենայն մտաց , և սիրելն զընկերն իբրև զան-
- 34 ձըն , առաւել է քան զողջակէզս և զզոհս : Եւ  
 տեսեալ Հիսուսի թէ իմաստութեամբ եւ զպատաս-  
 խանին՝ ասէ ցնա . շնա հեռի յարքայութենէ Լա-  
 տուծոյ . և ոչ ևս ոք իշխէր ինչ հարցանել ցնա :
- 35 Պատասխանի ետ Հիսուս և ասէ , մինչ ուսու-  
 ցանէր ՚ի տաճարին . Օհարդ ասեն դպիրքն , եթէ
- 36 Վրիստոսն որդի Վաւթի է : Եւ ինքն Վաւթ  
 Հրգւովն Սրբով ասէ . Լսաց Տէր ցՏէր իմ ,  
 Նիստ ընդ աջմէ իմմէ՝ մինչև եդից զթշնամիս քո
- 37 պատուանդան ոտից քոց : Լճդ եթէ ինքն իսկ Վա-  
 վթ զնա Տէր կոչէ՝ զհարդ իցէ որդի նորա . և
- 38 բազում ժողովուրդ լսէր նմա քաղցրութեամբ : Եւ  
 ասէր ուսուցանելով ՚ի վարդապետութեան իւրում .  
 Օգոյշ լերուք ՚ի դպրաց անտի , որ կամին ՚ի հան-
- 39 հրապարակս , Եւ զնախաթուս ՚ի ժողովուրդս , և  
 40 զգահագլուխս յընթրիս : Որ ուտեն զտունս այր-  
 եաց , պատճառանօք յերկարեալ զաղօթս , զի ա-
- 41ւելի ևս դատաստանս ընկալցին : Եւսր Հիսուս  
 ընդդէմ գանձանակին , տեսանէր թէ զհարդ ժո-  
 ղովուրդն արկանէր պղինձ ՚ի գանձանակն , և բա-
- 42զում մեծատունք արկին բազում ինչ : Եկն պրի-  
 մի և արկ երկուս լումայս , որ է նաքարակիտ մի .
- 43 Եւ կոչեցեալ առ ինքն զաշակերտսն , ասէ ցնո-  
 սա . Լմէն ասեմ ձեզ՝ զի պրին այն տառապ-
- 44 ձանակն : Վանզի ամենեքին յաւելորդաց իւրեանց

արկին . այլ նա 'ի չքաւորութենէ իւրմէ՝ զամե-  
նայն ինչ զոր ունէր արկ գոյիւ չափ զկեանս իւր :

## ԳԼ . ԺԳ

- 1 Եւ յեղանեղն նորա 'ի տաճարէ անտի , ասէ ցնա  
մի յաշակերտացն նորա . Սլարդապետ , տես որ-
- 2 պիսի են քարինքս , և որպիսի շինուածք : Պա-  
տասխանի ետ նմա ( )խուս և ասէ . Տեսանես  
զայդ ամենայն շինուածս , ամէն ասեմ ձեզ՝ եթէ  
հչ թողցի այդր քար 'ի քարի վերայ որ ոչ քակ-
- 3 տեսցի : Եւ մինչնստէր նա 'ի լերինն Ձիթենեաց  
յանդիման տաճարին , հարցանէին ցնա առան-  
ձինն՝ Պետրոս և ( )ակոբոս և ( )ովհաննէս և Լնդ-
- 4 րէաս : Լսա՛ մեզ երբ լինիցի այդ , և զինչ նը-  
շան է՝ յորժամ կատարելոց իցէ այդ ամենայն :
- 5 Պատասխանի ետ ( )խուս , և ասէ ցնոսա . Օգոյշ  
6 կացէք , մի ոք զձեզ խաբեսցէ : Օի բազումք ե-  
կեսցեն յանուն իմ , և ասիցեն՝ Թէ Ես եմ՝ Վրիս-
- 7 տոսն . և զբազումն մոլորեցուցեն : Լսլ յորժամ  
լիցէք պատերազմունս և համբաւս պատերազմաց՝  
մի խռովիցիք , զի պարտ է լինել . բայց չէ է կա-
- 8 տարածն : Օի յարիցէ ազգ յազգի վերայ , և թա-  
գաւորութիւն 'ի թագաւորութեան վերայ . և եղի-  
ցին շարժմունք 'ի տեղիս տեղիս , սովք և սրա-  
ծութիւնք և խռովութիւնք . այլ այն ամենայն
- 9 սկիզբն է երկանց : Եւ զձեզ իսկ մատնեսցեն յա-  
տեանս , և 'ի ժողովուրդս տանջիցիք , և առա-  
ջի դատաւորաց և թագաւորաց կայցէք վասն

- 10 իմ 'ի վկայութիւն նոցա, Եւ ամենայն Հեթանոսաց\* . բայց՝ նախ պարտ է աւետարանիս քարոզել:
- 11 Այլ յորժամ տանիցին զձեզ մատնել, մի՞ յառաջագոյն հոգայցէք, և մի՞ զմտաւ ածիցէք՝ թէ զինչ խօսիցիք. այլ որ ինչ տացի ձեզ 'ի ժամուն յայնմիկ՝ զայն խօսիցիք. զի ոչ դուք էք որ խօսիցիքն՝
- 12 այլ Հոգին Սուրբ: Ստանեացէ եղբայր զեղբայր 'ի մահ՝ և հայր զորդի. և յարիցեն որդիք 'ի վերայ հարց, և սպանանիցեն զնոսա: Եւ եղիջիք ատեցեալք յամենեցունց վասն անուան իմոյ. այլ
- 14 որ համբերեացէն 'ի սպառ՝ նա կեցցէ: Եւ յորժամ տեսանիցէք զպղծութիւն աւերածին, զի կայցէ 'ի տեղւոջ ուր չիցէ արժան. որ ընթեռնուն 'ի միտ առցէ: (Յայնժամ որ 'ի Հրէաստանի իցեն՝ փախիցեն 'ի լերինս. Եւ որ 'ի վերայ տանեացն իցէ՝ մի՞ իջցէ 'ի տուն, և մի՞ մտցէ բառնալ ինչ 'ի տանէ իւրմէ. Եւ որ յագարակին իցէ՝ մի՞ դարձցի
- 16 յետս առնուլ զձորձս իւր: Բայց վայ իցէ յղեաց և ստնտուաց յաւուրսն յայնոսիկ: (Յաղօթս կացէք զի մի՞ ձմերանի լինիցի այն: Եղիցին աւուրքն այնոքիկ նեղութեանց՝ որպիսի ոչ եղեն երբէք այնպիսիք 'ի սկզբանէ արարածոց մինչև ցայժմ,
- 20 և մի այլ լիցի: Եւ եթէ ոչ էր կարճեալ Աստուծոյ զաւուրսն զայնոսիկ վասն ընտրելոց իւրոց, ոչ տպրէր ամենայն մարմին. այլ վասն ընտրելոցն զորս
- 21 ընտրեաց՝ կարճեաց զաւուրսն զայնոսիկ: (Յայնժամ եթէ ոք ասիցէ ձեզ, եթէ Ահաւասիկ է

\* 'ի Յայն չէ:

- 22 Վրիստոսն՝ կամ աւանիկ, մի հաւատայցէք : Բի  
յարիցեն սուտ քրիստոսք և սուտ մարգարէք, և  
տացեն նշանս և արուեստս՝ առ ՚ի մոլորեցուցա-
- 23 նելոյ եթէ հնար ինչ իցէ և զընտրեալն : Բայց  
դուք զգոյշ լերուք՝ ահաւասիկ յառաջագոյն ասա-
- 24 ցի ձեզ զամենայն : Եւ յաւուրսն յայնոսիկ յետ  
նեղութեանն այնորիկ, արեգակն խաւարեսցի, և
- 25 լուսինն ոչ տացէ զլոյս իւր : Եւ աստեղք յերկնից  
թօթափեսցին, և զօրութիւնք յերկինս շարժես-
- 26 ցին : Եւ յայնժամ տեսցեն զՈրդի մարդոյ եկ-
- 27 եալ ամպովք՝ զօրութեամբ և փառօք բազմօք : Եւ  
յայնժամ առաքեսցէ զհրեշտակս իւր, և ժողովես-
- ցէ զընտրեալս իւր ՚ի չորից հողմոց՝ ՚ի ծագաց
- 28 երկրի մինչև ՚ի ծագս երկնից : Բայց դուք ՚ի թզեն-
- ւոյ անտի ուսջիք զառակն . յորժամ տակաւ ոստքն  
նորա կակզանայցեն և տերև արձակիցի ՚ի նմա,
- 29 գիտէք թէ մերձ է ամառն . Վոյնպէս և դուք յոր-
- ժամ տեսանիցէք զայս ամենայն եղեալ, գիտաս-
- 30 ջիք թէ մերձ է առ դուրս : Եւ մէն ասեմ ձեզ, թէ  
Ո՛չ անցցէ ազգս այս՝ մինչև այս ամենայն եղիցի :
- 31 Երկինք և երկիր անցցեն, և բանք իմ ոչ անցա-
- 32 նիցեն : Եւ վասն աւուրն այնորիկ և ժամու՝ ոչ  
ոք գիտէ՝ ոչ հրեշտակք յերկինս՝ և ոչ Որդի,
- 33 բայց Հայր միայն : Բայց եզերուք . սկեցէք և  
կացէք յաղօթս . զի ոչ գիտէք երբ ժամանակն
- 34 իցէ : Որպէս այր մի գնացեալ ՚ի տար աշխարհ՝  
թողուցու զտուն իւր . և տայցէ ծառայից իւրոց  
իշխանութիւն, և իւրաքանչիւր զգործս իւր, և  
դռնապանին պատուէր տայցէ, զի արթուն լինի-

- 85 ցի: Լորդ արթնն կացէք. զի ոչ գիտէք երբ տէր  
տանն գայցէ՝ յերեկորեայ՝ եթէ 'ի մէջ գիշերի՝  
36 եթէ 'ի հաւախօսի՝ եթէ ընդ առաւօտս: Վաւցէ  
եկեալ յանկարծակի՝ գտանիցէ զձեզ 'ի քուն:  
37 Բայց զոր ձեզդ ասեմ, ամենեցուն ասեմ Լոր-  
թնն կացէք:

ԳԼ . ԺԳ

- 1 Եւ էր զատին և բաղարջակերք յետ երկուց  
աւուրց. խնդրէին քահանայապետքն և դպիրք՝ ե-  
թէ զիմորդ զնա նենգաւ կալեալ սպանանիցեն:  
2 Բայց ասէին՝ Թէ Ս'ի 'ի տօնի աստ, զի մի խոռ-  
3 վութիւն լինիցի 'ի ժողովրդեանն: Եւ մինչ էր 'ի  
Բեթանիայ 'ի տան Սիմօնի բորոտի բազմեալ,  
եկն կին մի որ ունէր շիշ իւղոյ նարդեան ազնուի  
մեծագնոյ, և բեկեալ զշիշն՝ եհեղ 'ի վերայ  
4 գլխոյ նորա. Եւ աշակերտքն զչարէին և ասէին.  
5 Ընդէ՞ր եղև կորուստ իւղոյդ այդորիկ: Ս'արթ էր  
զայդ իւղ վաճառել աւելի քան երեք հարիւր դա-  
հեկանի, և տալ աղքատաց. և զայրանային նմա  
6 յոյժ: Եւ իսուս ասէ ցնոսա. ինչ տուք դմա՝  
զի՞ աշխատ առնէք, զի գործ մի բարի գործեաց դա  
7 յիս: Յամենայն ժամ՝ զաղքատս ընդ ձեզ ունիք,  
և յորժամ կամիք՝ կարող էք առնել նոցա բա-  
րիս. այլ զիս ոչ յամենայն ժամ ընդ ձեզ ու-  
8 նիք: Վա զոր ունէրդ՝ արար. յառաջագոյն խըն-  
9 կեաց զմարմին իմ 'ի նշան պատանաց: Եւ մէն ա-  
սեմ ձեզ. Ուր և քարոզեսցի աւետարանս այս ընդ



- ամենայն աշխարհ , և զոր արար դա՝ խօսեսցի վասն
- 10 յիշատակի դորին : Եւ Յուդա Սկարիովտացի մի  
յերկոտասանից անտի , գնաց առ քահանայապետսն
- 11 զի մատնեսցէ զնա նոցա : Եւ քա իբրեւ լուան՝  
խնդացին , և խոստացան տալ նմա արծաթ . և  
խնդրէր՝ թէ զիւրդ պարապով մատնեսցէ զնա :
- 12 Եւ յառաջնում աւուր բաղարջակերացն՝ յոր-  
ժամ զգատիկն զենուին , ասեն ցնա աշակերտքն .  
Ո՛ր կամիս՝ երթիցուք պատրաստեսցուք՝ զի կերի-
- 13 ցես զգատիկն : Եւ առաքէ երկուս յաշակերտաց  
անտի՝ և ասէ ցնոսա . Երթայք ՚ի քաղաք , և  
իբրեւ մտանիցէք ՚ի քաղաքն՝ պատահեսցէ ձեզ պըր  
մի որ սափոր ջրոյ յուս ունիցի , երթայք զճետ
- 14 նորա : Եւ յօր տուն մտանիցէ , ասասցիք ցտա-  
նուտէրն . Սարդապետ ասէ՝ Ո՛ր են իջեանքն ,
- 15 ուր աշակերտօքս ուտիցեմ զգատիկն . Եւ նա ցուց-  
ցէ ձեզ վերնատուն մի մեծ զարդարեալ . անդ
- 16 պատրաստեսցիք մեզ : Եւ գնացին պատրաստել  
աշակերտքն նորա . եկին ՚ի քաղաքն՝ և գտին որ-  
պէս ասացն նոցա . և պատրաստեցին զգատիկն :
- 17 Եւ իբրեւ երեկոյ եղև՝ գայ երկոտասանիւքն հան-  
18 դերձ : Եւ իբրեւ բազմեցան և դեռ ուտէին , ասէ  
Յիսուս . Ըմեն ասեմ ձեզ՝ զի Սի ոմն ՚ի ձէնջ
- 19 մատնելոց է զիս , որ ուտէ իսկ ընդ իս : Եւ նո-  
քա սկսան տրտմել՝ և ասել մի ըստ միջէ . Սի-
- 20 թէ մի իցեմ , և միւսն՝ Սիթէ մի իցեմ : Եւ  
պատասխանի եւ և ասէ ցնոսա . Սի յերկոտա-  
սանից պտի , որ մխեաց ընդ իս ՚ի սկաւառակդ :
- 21 Եւ Որդի մարդոյ երթայ որպէս և գրեալ է վասն

- նորա . բայց վայ իցէ մարդոյն այնմիկ՝ յոյր ձեռս  
 Որդի մարդոյ մատնեսցի . լաւ էր նմա՝ թէ չէր  
 22 իսկ ծնեալ մարդն այն : Եւ մինչդեռ ուտէին ,  
 առեալ ճիսուսի հաց՝ օրհնեաց և երեկ ետ նոցա ,  
 23 և ասէ . Լ՛ռէք՝ այդ է մարմին իմ : Եւ առեալ  
 բաժակ՝ գոհացաւ և ետ նոցա , և արբին ՚ի նը-  
 24 մանէ ամենեքեան : Եւ ասէ ցնոսա . Լ՛յս է արիւն  
 իմ նորոյ ուխտի , որ փոխանակ բազմաց հեղա-  
 25 նի : Լ՛մէն ասեմ ձեզ , թէ Ո՛չ ևս յաւելից ըմ-  
 պել ՚ի բերոյ որթոյ մինչև ցօրն ցայն՝ յորժամ  
 26 արբից զնա նոր յարքայութեան Լ՛ստուծոյ : Եւ  
 գոհացեալ՝ ելին ՚ի լեառն Ձիթենեաց :  
 27 Եւ ասէ ցնոսա ճիսուս . Լ՛մենեքին գայթազ-  
 ղելոց էք յինէն յայսմ գիշերի . զի գրեալ է .  
 թէ Հարից զհովիւն՝ և ոչխարքն ցրուեսցին :  
 28 Լ՛յլ յետ յարութեան իմոյ՝ յառաջագոյն երթայց  
 29 քան զձեզ ՚ի Վալիլեա : Պատասխանի ետ Պետ-  
 րոս և ասէ ցնա . ի՞նչպէս և ամենեքին գայ-  
 30 թագղեսցին , ալ ես ո՛չ : Եւ ասէ ցնա ճիսուս .  
 Լ՛մէն ասեմ քեզ . թէ Վալ իսկ յայսմ գիշերի  
 մինչև հաւառ խօսեալ իցէ՝\* երիցս ուրասցիս զիս :  
 31 Իսկ Պետրոս առաւել ևս պնդէր և ասէր . Եթէ  
 մեռանել ևս հասանիցէ ընդ քեզ՝ զքեզ ո՛չ ու-  
 32 բացայց . նոյնպէս և ամենեքեան ասէին : Վան ՚ի  
 գեօղն՝ որում անուն էր Վեթսեմանի . և ասէ  
 ցաշակերտն . Լ՛ստարո՛ւք աստ՝ մինչև ես յաղօթս  
 33 կացից : Եւ առնու ընդ իւր զՊետրոս և զՅա-

\* Ի Յոյն , երկիցս

- կովբոս և զՆովհաննէս, և սկսաւ տխրել և հո-  
 34 գալ: Նայնժամ ասէ ցնոսա. Տրտում է անձն  
 իմ մինչև 'ի մահ, մնացէք աստ՝ և արթնն կա-  
 35 ցէք: Եւ մատուցեալ սակաւիկ մի յառաջ, ան-  
 կաւ 'ի վերայ երեսաց իւրոց յերկիր. և կայր յա-  
 ղօթս, զի եթէ հնար ինչ է՝ անցցէ 'ի նմանէ  
 36 ժամն: Եւ ասէ. Լքեա՛ չայր՝ ամենայն ինչ քեզ  
 հնարաւոր է, անցո՛ զբաժակս զայս յինէն.  
 բայց ոչ որպէս ես կամիմ՝ այլ որպէս դու կա-  
 37 միս: Եւ գայ գտանէ զնոսա զի ննջէին, և ասէ  
 ցՊետրոս. Սիմոն ննջե՞ս. ո՞չ կարացեր ժամ մի  
 38 արթուն կալ: Լարթուն կացէք և յաղօթս կացէք,  
 զի մի՛ մտջիք 'ի փորձութիւն. \* ոգիս յօժար է՝  
 39 բայց մարմինս տկար՝: Եւ դարձեալ չորաւ եկաց  
 40 յաղօթս, և զնոյն բանս ասաց: Վարձաւ միւսան-  
 գամ անդրէն, և եգիտ զնոսա 'ի քուն. քանզի  
 էին աչք նոցա ծանրացեալ, և ոչ գիտէին թէ  
 41 զինչ պատասխանի տայցեն նմա: Վայ երրորդ ան-  
 գամ, և ասէ ցնոսա. Վնջեցէք այսուհետև և հան-  
 գերուք, զի հասեալ է վախճան, եկն ժամ՝ և  
 ահա մատնի Որդի մարդոյ 'ի ձեռս մեղաւորաց:  
 42 (')ն արիք գնասցուք. զի ահաւասիկ մերձեցաւ՝ որ  
 43 մատնելոցն է զիս: Եւ մինչդեռ նա զայն խօսէր՝  
 գայ Յուդա Սկարիովաացի՝ մի յերկոստասանից  
 անտի, և ընդ նմա ամբոխ սուսերօք և բրօք՝  
 'ի քահանայապետիցն և 'ի դպրաց և 'ի ծերոց:  
 44 Տուեալ էր նշան մատնչին՝ և ասէր. Ընդ որում

\* 'Ի Նոյն, հոգին յօժար է բայց մարմինն տկար

ես համբուրեցից՝ նա է . կալջիք զնա և տարջիք  
 45 զգուշութեամբ : Եւ մատուցեալ վազվաղակի՝ ասէ  
 46 ցնա . Սաբբի . Սաբբի . և համբուրեաց զնա : Եւ  
 47 նոքա արկին 'ի նա ձեռս՝ և կալան զնա : Եւ մի  
 ոմն յայնցանէ՝ որ զնովաւն կսյին՝ ձգեաց սուր , և  
 եհար զծառայ քահանայապետին , և 'ի բաց եհան  
 48 զունկն նորա : Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ  
 ցնոսա . Իբրեւ 'ի վերայ աւազակի ելիք սուսերօք  
 49 և բրօք ունել զիս : Հանապազ առ ձեզ էի՝ և ուսու-  
 ցանէի 'ի տաճարին , և ոչ կալայք զիս . այլ զի լըց-  
 50 ցին գիրք մարգարէիցն : Յայնժամ թողին զնա աշա-  
 51 կերաքն ամենեքին՝ և փախեան : Եւ ոմն երիտա-  
 սարդ զհետ երթայր նորա՝ արկեալ զիւրեւ կտաւ  
 52 մի 'ի մերկուց . ունէին զնա երիտասարդքն : Եւ  
 նորա թողեալ զկտաւն՝ փախեաւ մերկ 'ի նոցանէ :  
 53 Եւ տարան զՅիսուս առ քահանայապետն Կա-  
 յիափա . և գային ընդ նմա ամենայն քահանայա-  
 54 պետքն և դպիրք և ծերք : Եւ Պետրոս երթայր  
 'ի հեռաստանէ զհետ նորա մինչև 'ի ներքս իսկ  
 'ի գաւիթ քահանայապետին , և նստէր ընդ սպա-  
 55 սաւորսն՝ և ջեռնոյր առ լուսոյն : Իսկ քահանայա-  
 պետքն և ամենայն ատեանն , խնդրէին հակա-  
 ոակ Յիսուսի վկայութիւն ինչ , զի սպանանիցեն  
 56 զնա , և ոչ գտանէին : Եւ բազումք սուտ վկայու-  
 թիւն վկայէին զնմանէ , և նման միմեանց ոչ էին  
 57 վկայութիւնքն : Եւ յարուցեալ վկայէին սուտ  
 58 զնմանէ , և ասէին : Ի՞նչ մեք լուաք 'ի դմանէ՝ զի  
 ասէր . Ես քակեցից զտաճարդ զայդ ձեռագործ ,  
 և զերիս աւուրս շինեցից այլ՝ առանց ձեռագործ .

- 59 ծի : Սակայն և այնպէս չէր նման վկայութիւնն  
 60 նոցա : Եւս յարուցեալ քահանայապետն 'ի մէջ՝  
 հարցանէր զ(Ե)սուս , և ասէր . Ոչքննչ տաս պա-  
 61 տասխանի , զինչ դոքա զքէն վկայեն : Եւ նա  
 լուռ և եթ կայր՝ և չտայր ինչ պատասխանի :  
 'Կարձեալ քահանայապետն հարցանէր զնա կրկին  
 անգամ և ասէր . 'Ի՞նչ ես 'Բրիստոս Որդի Եւս-  
 62 տուծոյ օրհնելոյն : Պատասխանի ետ (Ե)սուս և  
 ասէ ցնա . 'Ի՞նչ ասացեր՝ թէ ես եմ . բայց տե-  
 սանիցէք զ(Որդի մարդոյ նստեալ ընդ աջմէ 'Օծրու-  
 63 թեանն , և եկեալ ընդ ամպս երկնից : Եւ քա-  
 հանայապետն պատառեաց վաղվաղակի զպատմու-  
 ճանս իւր՝ և ասէ . 'Օչքննչ ևս պիտոյ են մեզ  
 64 վկայք : Եւս լուսյք ամենեքին զհայհոյութիւն 'ի  
 բերանոյ դորա , զիմրդ թուի ձեզ . և ամենեքեան  
 65 դատապարտեցին զնա՝ թէ մահապարտ է : Եւ ո-  
 մանք սկսան թքանել ընդ երեսս նորա , ձորձ  
 զգլխով արկանել՝ կռփել և ասել . Սարգարէաց  
 մեզ 'Բրիստոսդ՝ ո՞վ է այն որ եհարն զքեզ . և  
 66 սպասաւորքն ապտակս հանէին նմա : Եւ Պետրոս  
 մինչդեռ էր 'ի խոնարհ 'ի գաւթին , գայ աղախին  
 մի քահանայապետին , և տեսանէ զնա՝ զի ջեռ-  
 67 նոյր . հայեցաւ ընդ նա՝ և ասէ . Եւ դու ընդ (Ե)-  
 68 սուսի 'Լազոսկրեցւոյ էիր : 'Լա ուրացաւ և ասէ .  
 Ո՛չ ճանաչեմ և ոչ գիտեմ զինչ դուդ ասես՝ և  
 իբրեւ ել յարտաքին գաւթին , և հաւ խօսեցաւ :  
 69 'Կարձեալ ետես զնա աղախինն , և սկսաւ ասել  
 ցայնոսիկ որ շուրջն կային , թէ Եւ սա 'ի նո-  
 70 ցանէ է : Եւ նա դարձեալ ուրացաւ , և յետ սա-

կաւ միոյ՝ դարձեալ որ շուրջն կային, ասենց Պետ-  
րոս. Եւրդարեւ և դու ՚ի նոցանէ ես քանզի Վա-  
71 լիլեացի ես՝ և խօսքդ խկ քո նման են: Եւ նա  
սկսաւ նշովել երդնուլ և ասել, Թէ Ո՛չ գիտեմ  
72 զայրն՝ զորմէ դուքդ ասէք: Եւ նոյնժամայն կրկին  
հաւ խօսեցաւ. և յիշեաց Պետրոս զքանն՝ զոր  
ասաց ցնա Յիսուս, Թէ Չէ՛ իցէ հաւու երիցս  
խօսեալ՝ զի դու երիցս ուրասցիս զիս. և սխաւ լալ:

### ՎԼ: ԺԵ

1 Եւ վաղվաղակի ընդ առաւօտն խորհուրդ արար-  
եալ քահանայապետիցն հանդերձ ծերովքն և  
դպրօք՝ և ամենայն ատեանն, կապեցին զ(Յի-  
2 սուս) և տարան մատնեցին Պիղատոսի: Եհարց  
զնա Պիղատոս և ասէ. Վհը ես Թագաւորն Հը-  
րէից. նա պատասխանի ետ նմա և ասէ՝ Վհը  
3 ասես: Եւ չարախօսէին զնմանէ յոյժ քահանայա-  
4 պետքն, և նա ոչինչ տայր պատասխանի: Իսկ  
Պիղատոս դարձեալ հարցանէր զնա. Ոչի՞նչ տաս  
պատասխանի, տես քանի ամբաստանեն զքէն:  
5 Եւ Յիսուս այնուհետև ոչինչ ետ պատասխանի,  
6 մինչև զարմանալ յոյժ Պիղատոսի: Բայց ըստ  
տօնի արձակէր նոցա զմի ոք զկապեալ, զոր ինք-  
7 եանք խնդրէին: Եւ էր որում անուն էր Բա-  
րաբբա՝ կապեալ ընդ խռովիչսն, որոց ՚ի խռո-  
8 վելն՝ այր մի սպանեալ էր: Ի ձայն բարձր սկսաւ  
աղաղակել ամբոխն և խնդրել՝ որպէս սովոր էր,  
9 զի արձակեսցէ նոցա զ(Բարաբբայն): Պատասխա-

- նի ետ Պիղատոս և ասէ ցնոսա . կամի՞ք զի ար-  
 10 ձակեցից ձեզ զարքայն Հրէից : Վանզի գիտէր  
 թէ առ նախանձու մատնեցին զնա քահանայա-  
 11 պետքն : Որք և զամբոխն հաւանեցուցին՝ զի ար-  
 12 ձակեսցէ նոցա զՎարաբբայն : Վարձեալ պատաս-  
 խանի ետ Պիղատոս և ասէ ցնոսա . Իսկ զի՞նչ  
 13 կամիք թէ արարից զարքայն Հրէից : Եւ նոքա  
 դարձեալ աղաղակէին՝ յուզեալք ՚ի քահանայա-  
 14 պետիցն , ՚ի խաչ հան զդա : Եւ ասէ ցնոսա Պիղա-  
 տոս . Օգինչ ինչ չար արարեալ իցէ դորա . և  
 նոքա առաւել ևս աղաղակէին և ասէին , ՚ի խաչ  
 15 հան զդա : Իսկ Պիղատոս իբրև զմիտս կամեցաւ  
 հաճել զամբոխին , արձակեաց նոցա զՎարաբ-  
 բայն . և զՀիսուս դան հարեալ ետ ՚ի ձեռս , զի  
 16 ՚ի խաչ ելանիցէ : Եւ զինուորքն տարան զնա ՚ի  
 ներքս ՚ի գաւիթն՝ ուր հրապարակն էր . և կոչնն  
 17 միանգամայն զամենայն զգուհոն , Եւ զգեցուցանեն  
 նմա քղամիդ կարմիր և ծիրանիս , և եդին ՚ի գը-  
 18 լուխ նորա պսակ արարեալ ՚ի փշոց : Եւ սկսան  
 ողջոյն տալ նմա՝ և ասել : Ո՛ղջ եր արքայդ Հը-  
 19 րէից : Եւ ծեծէին զգլուխն եղեգամբ , և թքա-  
 նէին ընդ երեսս , և ՚ի ծուներ իջեալ երկիրպա-  
 20 գանէին նմա : Եւ իբրև կատակեցին զնա՝ մերկա-  
 ցուցին զքղամիդն և զծիրանիս , և զգեցուցին նմա  
 զիւր հանդերձն , և ածին արտաքս զի ՚ի խաչ  
 21 հանցեն զնա : Եւ ունէին պահակ զՍիմոն Կիւրե-  
 նացի՝ որ ընդ այն անցանէր՝ եկեալ յագարակէ ,  
 զհայրն Եղէքսանդրի և Ուուփայ . զի բարձցէ զնա-  
 22 չափայտն նորա : Եւ ածեն զնա ՚ի Վողգոթա՝

- 23 տեղի մի, որ թարգմանի տեղի կառավելոյ : Եւ  
տային նմա գինի զմուսեալ, և նա ոչ առ. և  
24 հանին զնա 'ի խաչ : Եւ բաժանեցին զհանդերձս  
նորա, արկեալ վիճակս 'ի վերայ թէ ոչ զինչ առ-  
25 նուցու : Լըր ժամ երրորդ՝ և հանին զնա 'ի խաչ :  
26 Եւ էր գիր վնասու նորա գրեալ՝ թէ Թագաւոր է  
27 շրէից : Եւ ընդ նմա հանին 'ի խաչ երկուս ա-  
ւազակս. մի ընդ աջմէ, և մի ընդ ահեկէ նորա :  
28 Եւ լցաւ գիրն որ ասէ, թէ Ընդ անօրէնս հա-  
29 մարեցաւ : Եւ որք անցանէինն՝ հայհոյէին զնա  
շարժեալ զգլուխս իւրեանց և ասէին. Սա՛հ որ  
30 քակէիր զտաճարն և զերիս աւուրս շինէիր. Եւ-  
31 րեցո՛ զանձն քո և էջ 'ի խաչէդ : 'Եղնպէս և քա-  
հանայապետից այսն արարեալ ընդ միմեանս հան-  
դերձ դպրօքն՝ ասէին. 'Օայլս ապրեցոյց՝ զանձն ոչ  
32 կարէ ապրեցուցանել : 'Բրիստոսդ արքայդ Խա-  
րայէլի, իջցէ այժմ 'ի խաչէ այտի, զի տեսցուք  
և հաւատասցուք դմա. և որ ընդ նմա 'ի խաչն  
33 ելեալ էին՝ նախատէին զնա : Եւ իբրեւ վեց ժամ  
եղև՝ խաւար կալաւ զամենայն երկիր մինչև ցինն  
34 ժամ : Եւ յիններորդ ժամուն աղաղակեաց Յի-  
սուս 'ի ձայն մեծ, և ասէ. Լըլ՛ Լըլ՛ լմմա սա-  
բաթթանի. որ թարգմանի. Ետուած իմ Եւ-  
35 տուած իմ՝ ընդէր թողեր զիս : Եւ ոմանք 'ի նո-  
ցանէ որ շուրջն կային զնովաւ՝ իբրեւ լուան, ա-  
36 սէին թէ զԵղիա կարդայ : Եւ ընթացեալ մի ոմն՝  
ելից սպունգ մի քացախով, և հարեալ յեղեգան՝  
տայր ըմպել նմա, և ասէ. Թո՛յլ տուր տեսցուք՝  
37 գայ՞ Եղիա իջուցանել զդա : Եւ Յիսուս արձակ-



- 38 եաց ձայն մեծ՝ և եհան զողի։ Եւ վարագոյր տա-  
 ճարին պատառեցաւ յերկուս 'ի վերուստ մինչև 'ի
- 39 խոնարհ։ Եւ տեսեալ հարիւրապետին որ կայր  
 անդ՝ եթէ աղաղակեաց և եհան զողի, ասէ. Եւ-
- 40 դարև այրս այս Որդի Լստուծոյ էր։ Իշին և կա-  
 նայք՝ որ հայէին 'ի հեռաստանէ. յորս էր Սա-
- րիամ Սագդաղենացի, և Սարիամ Նախուրու-
- 41 փոքրկան, և Նովսեայ մայրն, և Սողովմէ. Որք  
 յորժամ էրն 'ի Վալիլեա՝ զհետ շրջէին նորա և
- պաշտէին զնա. և այլ բազում կանայք որ ընդ  
 նմա իսկ ելեալ էին յԵրուսաղէմ։
- 42 Եւ իբրև երեկոյ եղև՝ քանզի ուրբաթ էր որ 'ի
- 43 շաբաթն մտանէր, Եկեալ Նովսեփ որ յԼճի-  
 մաթեայն էր՝ այր պարկեշտ նախարար, որ և ինքն
- իսկ ակն ունէր արքայութեանն Լստուծոյ. հա-
- մարձակեցաւ եմուտ առ Պիղատոս, և խնդրեաց
- 44 զմարմինն Նիսուսի։ Եւ Պիղատոս զարմացաւ թէ  
 այնչափ վաղ մեռաւ. և կոչեցեալ առ ինքն զհա-
- րիւրապետն՝ եհարց զնա և ասէ, թէ Եւդարև
- 45 այնչափ վաղ մեռաւ։ Եւ իբրև ստուգեաց 'ի հա-
- րիւրապետէ անտի, շնորհեաց զմարմինն Նովսե-
- 46 փայ։ Եւ Նովսեփ գնեաց կտաւ՝ և իջուցեալ զնա  
 պատեաց կտաւովն, և եդ 'ի գերեզմանի, զոր էր
- փորեալ 'ի վիմէ. և թաւալեցոյց վէմ մի 'ի դու-
- 47 ուն գերեզմանին։ Իսկ Սարիամ Սագդաղենացի  
 և Սարիամ Նախուրայ և Նովսեայ, տեսին զտե-
- ղին ուր եղաւ։

ԳԼԽ ԺԳ

- 1 Եւ իբրեւ անց շաբաթն , Սարիամ Սագդաղե-  
նացի՝ և Սարիամ (Յակովբայ) և Սողովմէ՝ չորսն  
պատրաստեցին խունկս , զի եկեսցեն օծցեն զնա :
- 2 Եւ ընդ առաւօտս միաշաբաթուն գան 'ի գերեզ-
- 3 մանն ընդ արեւագալն : Եւ ասէին ցմիմեանս . Ո՞վ  
թաւալեցուցէ մեզ զվէմն 'ի դրաց գերեզմանին :
- 4 Եւ հայեցեալ տեսին՝ զի թաւալեցուցեալ էր զվէմն
- 5 'ի գերեզմանէն . քանզի էր մեծ յոյժ : Եւ մտեալ  
'ի ներքս 'ի գերեզմանն՝ տեսին երիտասարդ մի՝  
զի նստէր ընդ աջմէ կողմանէ՝ զգեցեալ պատմութեան
- 6 սպիտակ , և զարհուրեցան : Եւ նա ասէ ցնոսս .  
Ս'ի երկնչիք . զՅիսուս խնդրէք զ'Լյազովրեցի զխա-  
չելեալն . յարեալ՝ չէ՞ աստ . ահաւարդիկ տեղին
- 7 ուր եղին զնա : Եւ երթալք ասացէք ցաշակերտս  
նորա և ցՊետրոս , եթէ ահա յառաջագոյն եր-  
թայ քան զձեզ 'ի 'Կալիլեա . անդ տեսանիցէք
- 8 զնա՝ որպէս ասացն ձեզ : Եւ իբրեւ լուան՝ ելին և  
փախեան 'ի գերեզմանէն . քանզի զահի հարեալ  
էին . և ոչ ումեք ինչ ասացին , զի երկնչէին :
- 9 (Յարուցեալ Յիսուս առաւօտուն առաջինն միա-  
շաբաթուն՝ երևեցաւ Սարիամու Սագդաղենացոյ ,
- 10 յորմէ հանեալ էր զեօթն դէն : Եւ նա երթեալ  
պատմեաց պնտցիկ որ ընդ նմայն էին , մինչդեռ
- 11 սգային և լային : 'Լորքա իբրեւ լուան թէ կենդանի
- 12 է՝ և երևեցաւ նմա , ոչ հաւատացին : (Յետոյ

\* H

- երևեցաւ այլով կերպարանաւ՝ \* որք երթային  
 13 յանդաստան՝ : Լոքա չոքան պատմեցին այլոց , և  
 14 ոչ նոցա հաւատացին : Յետոյ մինչդեռ բազմեալ  
 էին մետասանքն , երևեցաւ նոցա , և թշնամանեաց  
 զանհաւատութիւնն նոցա , և զխտասրտութիւն .  
 զի որ երևեցաւ նոցա յարուցեալ ՚ի մեռելոց՝ և նո-  
 15 քա ոչ հաւատացին : Եւ ասէ ցնոսա . Երթայք  
 յաշխարհ ամենայն , և քարոզեցէք զաւետարանն  
 16 ամենայն արարածոց : Որ հաւատայ և մկրտեսցի՝  
 կեցցէ , և որ ոչն հաւատայ՝ դատապարտեսցի :  
 17 Լոշանք պսոքիկ՝ որ հաւատանն , երթիցեն զհետ  
 պնոցիկ . յանուն իմ դէս հանցեն , լեզուս խո-  
 18 սեսցին : Ի ձեռս իւրեանց օձս բարձցեն , և եթէ  
 մահացու ինչ դեղ արբցեն՝ նոցա ինչ ոչ վնասեսցէ .  
 ՚ի վերայ հիւանդաց ձեռս դիցեն՝ և բժշկեսցին :  
 19 Եւ ինքն Տէր Յիսուս յետ խօսելոյն ընդ նոսա՝  
 համբարձաւ յերկինս , և նստաւ ընդ աջմէ Հօր :  
 20 Եւ նոքա ելեալ քարոզէին ընդ ամենայն երկիր՝  
 Տեառն գործակցութեամբ . և զբանն հաստատէին  
 ամենայն նշանօք՝ որ երթայր զհետ-նոցա :

---

\* Ի յայն , երկուցն ՚ի նոցանէ , որք գնային և  
 երթային յանդաստան :

# Ե Ի Ե Տ Ե Ր Ե Ն

## ԸՍՏ ՂՈՒԿԱՍՈՒ

### ԳԼ . Ե

- 1 **Ք**ԱՆՁԻ բազումք յօժարեցին վերադառնալ կար-  
գել զպատմութիւնն վասն իրացն հաստատելոց 'ի  
2 մեզ . Որպէս աւանդեցին մեզ՝ որ 'ի սկզբանէ ա-  
3 կանատեպք և սպասաւորք եղեն բանին : Այնմ եղև  
և ինձ , որ 'ի սկզբանէ զհետ երթեալ էի ամենայնի  
ճշմարտութեամբ , կարգաւ գրել քեզ՝ քաջգ. Թէո-  
4 փիլէ . Օյ ծանիցես զբանիցն՝ որոց աշակերտեցար ,  
զճշմարտութիւն :  
5 Եւ եղև յաւուրս Հերովդի արքայի Հրէաստանի ,  
քահանայ ոմն՝ տնուն . Օւաքարիա 'ի դասակարգէ Լ-  
բիայ . և կին նորա 'ի դստերաց Լհարովի , և անուն  
6 նորա Եղիսաբեթ : Եւ էին արդարք երկոքին առաջի  
Լստուծոյ , գնային յամենայն պատուիրանս և յիրա-  
7 տանս հետոն անարատք : Եւ ոչ գոյր նոցա որդեակ ,  
քանզի Եղիսաբեթ ամուլ էր . և երկոքեան անցեալ  
8 էին զաւուրքք իւրեանց : Եւ եղև 'ի քահանայանալն  
նորա ըստ կարգի աւուրցն հասանելոյ առաջի Լս-  
9 տուծոյ , Լստ օրինի քահանայութեանն՝ եհաս նմա

- 10 խունկ արկանել՝ մտեալ 'ի տաճարն Տեառն : Եւ ա-  
մենայն բազմութիւն ժողովրդեանն կային յաղօթս
- 11 արտաքոյ՝ 'ի ժամինկոցն : Եւ երևեցաւ նմա հրեշ-  
տակ Տեառն . զի կայր ընդ աջմէ սեղանոյ խնկոցն :
- 12 Եւ խռովեցաւ Օւաքարիա՝ իբրեւ ետես , և անկաւ  
13 ահ 'ի վերայ նորա : Ըսէ ցնա հրեշտակն Տեառն .  
Ս'ի երկնչիր Օւաքարիա՝ զի լսելի եղեն աղօթք քո ,  
և կին քո Եղիսաբեթ ծնցի քեզ որդի՝ և կոչես-
- 14 ցես զանուն նորա Յովհաննէս : Եւ եղիցի քեզ  
ուրախութիւն և ցնծութիւն , և բազումք 'ի ծննդ-
- 15 եան նորա խնդասցեն . Օւի եղիցի մեծ առաջի  
Տեառն . և գինի և օղի մի՛ արբցէ . և Հոգւով Սրբով
- 16 լցցի անդստին յորովայնէ մօր իւրոյ : Եւ զբազումս  
յորդուցն Խաւայէլի դարձուցէ 'ի՝ Տէր Ըստուած
- 17 իւրեանց : Եւ ինքն եկեսցէ առաջի նորա հոգւով  
զօրութեամբ Եղիսայի , դարձուցանել զսիրտս հարց  
յորդիս , և զանհաւանս յիմաստութիւն արդարոց .
- 18 պատրաստել Տեառն ժողովուրդ կազմեալ : Եւ ասէ  
Օւաքարիա ցհրեշտակն . Եւ ի՞նչ գիտացից զայդ ,  
զի ես ծեր եմ , և կին իմ՝ անցեալ զաւուրբք
- 19 իւրովք : Պատասխանի ետ հրեշտակն՝ և ասէ ցնա .  
Ես եմ Վաբրիէլ՝ որ կամ առաջի Ըստուծոյ , և  
առաքեցայ խօսել ընդ քեզ՝ և աւետարանել քեզ
- 20 զայդ : Եւ ահա եղիցիս համր , և մի՛ կարասցես  
խօսել մինչև ցօրն՝ յորում այդ լինիցի . փոխանակ  
զի ոչ հաւատացեր բանից իմոց՝ որք լցցին 'ի ժա-
- 21 մանակի իւրեանց : Եւ ժողովուրդն ակն ունէր Օւա-  
քարիայ , և զարմանային ընդ յամեն նորա 'ի տա-
- 22 ճարին : Եւ իբրեւ ել՝ ոչ կարէր խօսել ընդ նոսա .

- և իմացան՝ թէ տեսիլ ետես 'ի տաճարին . և նա  
նշանացի խօսէր ընդ նոսա , և կայր պապանձեալ :  
23 Եւ եղև իբրև լցան աւուրք պաշտաման նորա ,  
24 գնաց 'ի տուն իւր : Եւ յետ աւուրցն այնոցիկ՝ յղա-  
ցաւ Եղիսաբեթ կինն նորա , և թաքուցանէր զան-  
25 ձըն ամիսս հինգ , և ասէր : Օ՛րհնչ գործ գործեաց  
ընդ իս Տէր յաւուրա՝ յորս հայեցաւ յիս բառնալ  
զնախատինս իմ 'ի մարդկանէ :  
26 Եւ յամենանն վեցերորդի՝ առաքեցաւ Վարդիէլ  
հրեշտակ յԱստուծոյ 'ի քաղաք մի Վալիւեացւոց ,  
27 որում անուն էր Վազարէթ , Լու կղյս խօսեցեալ  
առն , որում անուն էր Յովսէփ 'ի տանէ Վաւթի .  
28 և անուն կուսին Սարիամ : Եւ եկեալ առ նա՝ ասէ .  
29 Ուրախ լեր բերկրեալդ , Տէր ընդ քեզ : Եւ նա ընդ  
բանն խոովեցաւ , և խորհէր ընդ միտս՝ թէ ճիւ-  
30 պիտի ինչ իցէ ողջոյնս այս : Եւ ասէ ցնա հրեշ-  
տակն . Ս'ի երկնչիր Սարիամ , զի գտեր շնորհս  
31 յԱստուծոյ : Եւ ահա յղասիլը՝ և ծնցես որդի , և  
32 կոչեսցես զանուն նորա Յիսուս : Վա եղիցի մեծ ,  
և Որդի Բարձրելոյ կոչեսցի . և տացէ նմա Տէր  
Լստուած զաթոռն Վաւթի հօր նորա . և թագա-  
ւորեսցէ 'ի վերայ տանն Յակովբայ 'ի յաւիտեանս .  
33 Եւ թագաւորութեան նորա վախճան մի լիցի :  
34 Եւ ասէ Սարիամ ցհրեշտակն . Օ՛րհնչ լինիցի ինձ  
35 այդ , քանզի զայր ոչ գիտեմ : Պատասխանի ետ  
հրեշտակն և ասէ ցնա . Հոգի Սուրբ եկեսցէ 'ի  
քեզ , և զօրութիւն Բարձրելոյն հովանի լիցի 'ի  
վերայ քո . քանզի և որ ծնանելոցն է 'ի քէն՝  
36 սուրբ է , և Որդի Լստուծոյ կոչեսցի : Եւ ահա

- Եղիսաբեթ ազգական քո՝ և նա յղի է ՚ի ծերու-  
 թեան իւրում . և այս վեցերորդ ամիս է նորա՝ որ  
 37 ամուսն կոչեցեալ էր . Օ՛ի ոչ տկարացցի առ յԼ՝ս-  
 38 տուծոյ ամենայն բան : Եւ ասէ Ս՝արիամ . Լ՛հա-  
 ւասիկ՝ կամ աղախին Տեառն , եղիցի ինձ ըստ բանի  
 քում : և գնաց ՚ի նմանէ հրեշտակն :  
 39 (Յարուցեալ Ս՝արիամ յաւուրն յայնսիկ , գնաց  
 ՚ի լեռնակողմն փութապէս ՚ի քաղաքն Յուդայ :  
 40 Եւ եմուտ ՚ի տուն Օ՛աքարիայ , և ետ ողջոյն  
 41 Եղիսաբեթի : Եւ եղև իբրև լուաւ զողջոյնն Ս՝ա-  
 րիամու Եղիսաբեթ , խաղաց մանուկն յորովայնի  
 42 նորա . և լցաւ Եղիսաբեթ Հոգւով Սրբով . Եւ  
 ՚ի ձայն բարձր աղաղակեաց և ասէ . ( ) րհնեալ ես  
 դու ՚ի կանայս , և օրհնեալ է պտուղ որովայնի  
 43 քոյ : Եւ ուստի՞ է ինձ այս , զի եկեսցէ մայր Տեա-  
 44 ռն իմոյ առ իս : Օ՛ի ահաւասիկ՝ իբրև եղև ձայն ող-  
 ջունի քոյ յականջս իմ , ՚խաղաց ցնծալով մանուկս  
 45 յորովայնի իմում : Եւ երանի որ հաւատայցէ՝ եթէ  
 46 եղիցի կատարումն ասացելոցս նմա ՚ի Տեառնէ : Եւ  
 47 ասէ Ս՝արիամ . Ս՝եծացուցէ անձն իմ զՏէր : Եւ  
 48 ցնծացաւ հոգի իմ յԼ՝ստուած Փրկիչ իմ : Օ՛ի հայե-  
 ցաւ ՚ի խոնարհութիւն աղախնոյ իւրոյ . զի ահա յայ-  
 49 սրմ՝ հետէ երանեսցեն ինձ ամենայն ազգք : Օ՛ի ա-  
 րար ինձ մեծամեծս Հօրն , և սուրբ է անուն նորա :  
 50 Եւ ողորմութիւն նորա ազգաց յազգս երկիւղածաց  
 51 իւրոց : Լճար զօրութիւն բազկաւ իւրով . ցրուեաց  
 52 զամբարտաւանս մտօք սրտից իւրեանց : Վրակեաց  
 զհօրս յաթոռոց , և բարձրացոյց զխոնարհս :  
 53 Օ՛քաղցեալս լցոյց բարութեամբ , և զմեծատունս

- 54 արձակեաց ունայնս : Պաշտպանեաց Խարայէլի ծա-  
 55 ոայի իւրում՝ յիշել զողորմութիւնս : Որպէս խօ-  
 սեցաւ առ հարս մեր՝ Լբրահամու և զաւակի նորա  
 56 յաւիտեան : Եկաց Սարիամառ նմա իբրև ամիսս  
 երիս , և դարձաւ ՚ի տուն իւր :
- 57 Եւ Եղիսաբեթի լցան ժամանակք ծնանելոյ , և  
 58 ծնաւ որդի : Եւ լուան որ շուրջ զնովաւ էին՝ և  
 ապաւոտհամ նորա , զի մեծ արար Տէր զողորմու-  
 59 թիւն իւր ընդ նմա . և խնդային ընդ նմա : Եւ  
 եղև յաւուրն ութերորդի՝ եկին թլիստել զմա-  
 նուկն , և կոչէին զնա յանուն հօր իւրոյ Օպարիա :
- 60 Պատասխանի ետ մայր նորա՝ և ասէ . Ո՛չ, այլ կո-  
 61 չեսցի Յովհաննէս : Եւ ասեն ցնա . Վանզի ոչ  
 ոք է յազգի քում, որոյ կոչի անուն Յովհաննէս :
- 62 Եկնարկէին հօրն նորա՝ թէ զի՞նչ կամիցի կոչել  
 63 զնա : Եւ խնդրեաց տախտակ , գրեաց և ասէ .  
 Յովհաննէս է անուն դորա . և զարմացան ամենեւ-  
 64 քին : Եւ բացաւ բերան նորա վաղվաղակի՝ և լեզու  
 65 նորա , և խօսէր՝ և օրհնէր զԼ'ստուած : Եւ եղև ահ  
 ՚ի վերայ ամենեցուն որ լսէին զայս , և որ շուրջ  
 բնակեալ էին զնոքօք . և ընդ ամենայն լեւնակողմն  
 Հրէաստանի պատմէին ամենայն բանքս այսոքիկ :
- 66 Եւ եդին ամենեքեան որ լսէինն՝ ՚ի սիրտս իւրեանց ,  
 և ասէին . Օ՛րհնչ լինիցի մանուկս այս . և ձեռն  
 67 Տեառն էր ընդ նմա : Եւ Օպարիա հայր նորա  
 լցաւ Հոգևով Սրբով, մարգարէացաւ և ասէ .  
 68 Օրհնեալ Տէր Լստուած Խարայէլի . զի յայց ել  
 մեզ , և արար փրկութիւն ժողովրդեան իւրում :
- 69 Եւ յարոյց լեղջիւր փրկութեան մեզ ՚ի տանէ



- 70 Պաւթի ծառայի իւրոյ : Որպէս խօսեցաւ բերանով  
 71 սրբոց՝ որ յաւիտենից մարգարէքն նորա էին : Փրը-  
 կուծիւն 'ի թշնամեաց մերոց, և 'ի ձեռաց ամե-  
 72 նայն ատելեաց մերոց : Լռնել ողորմութիւն ընդ  
 73 հարս մեր, և յիշել զուխտն իւր սուրբ : Օ՛եր-  
 դումն զոր երդուաւ Լքրահամու հօր մերում՝ տալ  
 74 մեզ, Լռանց երկիւղի, 'ի ձեռաց թշնամեաց մերոց  
 75 փրկեալս : Պաշտել զնա սրբութեամբ և արդարու-  
 թեամբ առաջի նորա՝ զամենայն աւուրս կենաց մե-  
 76 ռոց : Եւ դո՛ւ մանուկ՝ Սարգարէ Խարձրելոյ կո-  
 չեսջիր . զի երթիցես առաջի երեսաց Տեառն՝ պատ-  
 77 ըաստել զճանապարհս նորա, հալ գիտութիւն  
 փրկութեան ժողովրդեան նորա, 'ի թողութիւն  
 78 մեղաց նոցա : Սլասն գթութեանց ողորմութեան  
 Լստուծոյ մերոյ, որովք այց արասցէ մեզ արեւ-  
 79 գակն 'ի բարձանց : Երևել՝ որոց 'ի խաւարի և 'ի  
 ստուերս մահու նստէին . ուղղել զոտս մեր 'ի ճա-  
 80 նապարհս խաղաղութեան : Եւ մանուկն աճէր և  
 զօրանայր հոգւով . և էր յանապատս մինչև յօր  
 երևելոյ նորա Խարայելի :

## ԳԼ Բ

- 1 Եւ եղև ընդ աւուրսն ընդ այնոսիկ ել հրաման  
 յ( )գոստոս կայսերէ՝ աշխարհագիր առնել ընդ ա-
- 2 մենայն տիեզերս : Լսյա առաջին աշխարհագիր ե-
- 3 ղև 'ի դատաւորութեան Լսորւոց Կիւրենեայ : Եւ  
 երթային ամենեքեան մտանել յաշխարհագիր յիւ-
- 4 ռաքանչիւր քաղաքի : Եւ և ( )ովսէփ 'ի Պաղլլէ 'ի

- քաղաքէ 'Նազարեթէ' 'ի Հրէաստան, 'ի քաղաք  
'Սաւթի, որ կոչի Բեթղէհէմ. վասն լինելոյ նո-  
5 րա 'ի տանէ և յազգէ 'Սաւթի, Ստանել յաշխար-  
հագիր Սարեմաւ հանդերձ՝ զոր խօսեալն էր նմա,  
6 և էր յղի: Եւ եղև 'ի հաստնելն նոցա անդր, լցան  
7 աւուրք ծնանելոյ նորա: Եւ ծնաւ զորդին իւր  
զանդրանիկ, և պատեաց 'ի խանձարուրս՝ և եդ  
զնա 'ի մսուր. զի ոչ գոյր նոցա տեղի յիջևանին:
- 8 Եւ հովիւք էին 'ի տեղւոջն յայնմիկ բացօթեագք,  
որ պահէին զպահանութիւնս գիշերոյ հօտից իւր-  
9 եանց: Եւ հրեշտակ Տեառն երևեցաւ նոցա, և  
փառք Տեառն ծագեցին առ նոսա. և երկեան եր-  
10 կիւղ մեծ: Եւ ասէ ցնոսա հրեշտակն. Ս'ի երկրն-  
չիք՝ զի ահաւասիկ աւետարանեմ ձեզ ուրախութիւն  
11 մեծ, որ եղիցի ամենայն ժողովորեանս. Զի ծնաւ  
ձեզ պսօր Փրկիչ, որ է ( )ծեալ Տէր, 'ի քաղաքի  
12 'Սաւթի: Եւ այս նշանակ ձեզ. գտանիցէք մա-  
նուկ պատեալ 'ի խանձարուրս, և եդեալ 'ի մսուր:
- 13 Եւ յանկարծակի եղև ընդ հրեշտակին ընդ այն-  
միկ բազմութիւն զօրաց երկնաւորաց, որ օրհնէին  
14 զՄատուած՝ և ասէին: Փառք 'ի բարձունս Մատու-  
ծոյ, և յերկիր խաղաղութիւն, 'ի մարդիկ հաճու-  
15 թիւն: Եւ եղև իբրև վերացան 'ի նոցանէ հրեշ-  
տակքն յերկինս, ասեն ցմիմեանս հովիւքն. Եկայք  
երթիցուք մինչև ց'Բեթղէհէմ, և տեսցուք զի՞նչ  
16 է բանս այս որ եղև. զոր Տէր եցոյց մեզ: Եւ ե-  
կին փութանակի, և գտին զՍարիամ և զՅովսէփ,  
17 և զմանուկն եդեալ 'ի մսուր: Եւ ծանեան վասն  
18 բանին՝ որ ասացաւ նոցա զմանկանէն: Եւ ամենեք-

- եան որ լսէին , զարմանային վասն բանիցն՝ զոր  
 19 խօսեցան ընդ նոսա հովիւքն : Եւ Սաթիամ զամե-  
 նայն զբանս զպսոսիկ պահէր , և խելամուտ լինէր  
 20 'ի սրտի իւրում : Եւ դարձան հովիւքն , փառաւոր  
 առնէին և օրհնէին զԼստուած վասն ամենայնի՝  
 զոր լուան և տեսին . որպէս պատմեցաւ նոցա :  
 21 Եւ իբրեւ լցան աւուրք ութ թլփատել զնա , և  
 կոչեցաւ անուն նորա Յիսուս՝ որ կոչեցեալն էր 'ի  
 հրեշտակէն , մինչև յղացեալ էր զնա յորովայնի :  
 22 Եւ իբրեւ լցան աւուրք սրբութեան նորա ըստ  
 օրինացն Սովսէսի , ածին զնա յԵրուսաղէմ յանդի-  
 23 ման առնել Տեառն . Որպէս և գրեալ է յօրէնս  
 Տեառն , թէ ամենայն արու որ բանայ զարգանդ՝  
 24 սուրբ Տեառն կոչեսցի : Եւ տալ պատարագս՝ ըստ  
 ասացելոյն յօրէնս Տեառն , զոյգս տատարկաց ,  
 25 կամ երկուս ձագս աղաւնեաց : Եւ ահա այր մի էր  
 յԵրուսաղէմ , որոյ անուն էր Սիմէոն . և էր այրն  
 այն արդար և երկիւղած , և ակն ունէր մխիթարու-  
 26 թեանն Խաղայէլի , և Հոգի Սուրբ էր 'ի նմա : Եւ  
 էր նորա հրաման առեալ 'ի Հոգւոյն Սրբոյ՝ մի տե-  
 27 սանել զմահ , մինչև տեսցէ զ( )ծեալն Տեառն : Եւ  
 եկն Հոգւոյն 'ի տաճարն . և իբրեւ ածին ծնողքն  
 զմանուկն Յիսուս՝ առնել նոցա ըստ սովորութեան  
 28 օրինացն 'ի վերայ նորա . Եւ նա ան ընկալաւ զնա 'ի  
 29 գիրկս իւր , և օրհնեաց զԼստուած , և ասէ . Ընդ-  
 արձակես զճառայս քո Տէր ըստ բանի քում 'ի  
 30 խաղաղութիւն . Գլ տեսին աչք իմ զփրկութիւն  
 31 քո , Գոր պատրաստեցեր առաջի ամենայն ժողովրդ-  
 32 դոց : Լցս 'ի յայտնութիւն հեթանոսաց , և փառա-

- 33 ժողովրդեան քում Խարայէլի : Եւ էին հայրն և մայրն նորա զարմացեալ 'ի վերայ բանիցն , որ խօսէին
- 34 զնմանէ : Եւ օրհնեաց զնոսա Սիմէոն , և ասէց( ) Խարիամ մայր նորա . Ըհա սա կայ 'ի գլորումն և 'ի կանգնումն բազմաց 'ի մէջ Խարայէլի , և 'ի
- 35 նշան հակառակութեան : Եւ ընդ քո իսկ անձն անցցէ սուր . զի յայտնեսցին 'ի բազում սրտից
- 36 խորհուրդք : Եւ անդ էր Լննա մարգարէ՝ դուստր Փանուէլի յազգէ Լսերայ . սա ինքն անցեալ էր զաւուրբք բազմօք՝ կեցեալ ընդ առն ամս եօթն 'ի
- 37 կուսութենէ իւրմէ : Եւ էր պրի ամաց իբրև ութսուն և չորից . որ ոչ մեկնէր 'ի տաճարէն , պլպահօք և աղօթիւք պաշտէր զցալդ և զցերեկ :
- 38 Եւ սա 'ի նմին ժամու յարուցեալ՝ գոհանայր ըզհեառնէ , և խօսէր զնմանէ ընդ ամենեսին՝ որ
- 39 ակն ունէին փրկութեանն Երուսաղէմի : Եւ իբրև կատարեցին զամենայն ըստ օրինացն հեառն , դարձան անդրէն 'ի Վալիլեա 'ի քաղաքն իւրեանց
- 40 'Կաղարէթ : Եւ մանուկն աճէր և զօրանայր լի իմաստութեամբ . և շնորհք Լստուծոյ էին 'ի վերայ
- 41 նորա : Եւ երթային ծնողք նորա ամի ամի յԵրուսաղէմ 'ի տօն զատկին : Եւ իբրև եղեն նորա ամբ երկոտասան , յելանել նոցա յԵրուսաղէմ
- 43 ըստ սովորութեան տօնին , Եւ կատարել զաւուրսն՝ և դառնալ անդրէն , մնաց ( ) իսուս մանուկն յԵրուսաղէմ . և ոչ գիտացին ծնողքն նորա : Կարծէին զնմանէ՝ թէ ընդ ուղեկիցսն իցէ . եկին իբրև աւուր միոյ ճանապարհ՝ և խնդրէին զնա ընդ դրան
- 45 ցիսն և ընդ ծանօթս : Եւ իբրև ոչ գտին , դար-

- 46 ձան անդրէն յԵրուսաղէմ խնդրել զնա : Եւ եղև  
յետ երկց աւուրց՝ գտին զնա 'ի տաճարին , զի  
նստէր ընդ վարդապետսն , լսէր 'ի նոցանէ , և հար-  
47 ցանէր զնոսա : Օգրմանային ամենեքեան որ լսէին  
'ի նմանէ՝ ընդ իմաստութիւնն և ընդ պատասխա-  
48 նիս նորա : Եւ իբրև տեսին զնա՝ սքանչացան . և  
ասէ ցնա մայրն իւր . Ո՛րդեակ՝ զի՛նչ գործ գոր-  
ծեցեր դու ընդ մեզ , ահաւասիկ հայր քո և ես  
49 տառապէաք՝ խնդրէաք զքեզ : Եւ ասէ ցնոսա . Օ՛խ  
խնդրէիք զիս , ո՛չ գիտէիք եթէ 'ի տան Հօր իմոյ  
50 պարտ է ինձ լինել : Եւ նոքա ո՛չ իմացան զբանն՝  
51 զոր խօսեցաւ ընդ նոսա : Եւ էջ ընդ նոսա , և գը-  
նաց 'ի Վաղարէթ . և էր նոցա հնազանդ . և մայր  
նորա պահէր զամենայն զբանսն 'ի սրտի իւրում :  
52 Եւ Յիսուս զարգանայր իմաստութեամբ և հասա-  
կաւ՝ և շնորհօք յԵստուծոյ և 'ի մարդկանէ :

## ԳԼ Գ

- 1 'ի հնգետասաներորդի ամի տէրութեանն Տիբեր-  
եայ կայսեր , 'ի դատաւորութեան Հրէաստանի Պի-  
ղատոսի Պոնտացւոյ , և 'ի չորրորդպետութեան Վա-  
լիլեացւոց Հերովդի , և 'ի Փիլիպպոսի եղբօր նորա  
չորրորդպետութեան Խտուրացւոց և 'ի Տրաքոնաց-  
ւոց աշխարհին , և 'ի չորրորդպետութեան Լիւսան-  
2 եայ Բքիլենացւոյ , Եւ 'ի քահանայապետութեան  
Լննայի և Կայիափայ . եղև բան Եստուծոյ 'ի վերայ  
Յովհաննու որդւոյ Օւաքարիայ՝ յանապատի անդ :  
3 Եւ եկն յամենայն կողմն Յորդանանու՝ քարոզել

- մկրտութիւն ապաշխարութեան 'ի Թողութիւն մե-
- 4 շաց : Որպէս և գրեալ է 'ի գիրս պատգամաց Եսայ-  
եայ մարգարէի . Ձայն բարբառոյ յանապատի .  
Պատրաստ արարէք զձանապարհ Տեառն , և ուղիղ
- 5 արարէք զչաւիղս նորա : Ըմենայն ձորք լցցին , և  
ամենայն լերինք և բլուրք խոնարհեցին . և եղի-  
ցին դժուարինքն 'ի դիւրինա , և առապարքն 'ի
- 6 հարթ ձանապարհս . Եւ տեսցէ ամենայն մարմին  
7 զփրկութիւն Ըստուծոյ : Եւ ասէր ցժողովուրդան  
եկեալս մկրտիլ 'ի նմանէ . Նոնուդք իժից՝ ո՞ր եցոյց
- 8 ձեզ փախչել 'ի բարկութենէն՝ որ գալոց է : Ըրա-  
րէք պսուհեաւ պտուղս արժանի ապաշխարու-  
թեան . և մի սկսանիցիք ասել՝ եթէ Ունիմք հայր
- 9 զԸրահամ . զայս ասեմ ձեզ , եթէ կարող է Ըստ-  
ուած 'ի քարանցս յայսցանէ յարուցանել որդիս
- 10 Ըրահամու : Բայց ահաւասիկ տապար առ ար-  
մին ծառոց կայ . ամենայն ծառ որ ոչ առնէ զպը-  
տուղ բարւոք , հատանի և 'ի հուր արկանի :
- 11 Հարցանէին զնա ժողովուրդքն և ասէին . Իսկ արդ-  
12 զի՞նչ գործեսցուք : Պատասխանի ետ՝ և ասէ ցնոսա .  
Ոյր իցեն երկու հանդերձք՝ տացէ զմին այնմ որ  
ոչն գուցէ . և որ կայցէ կերակուր՝ նոյնպէս արաս-
- 13 ցէ : Եկին և մաքսաւորք մկրտիլ , և ասեն ցնա .  
Ս՛արդապետ՝ զի՞նչ գործեսցուք : Եւ նա ասէ ցնո-  
տա . Ս՛ի ինչ աւելի քան զհրամայեալն ձեզ առ-
- 14 նիցէք : Հարցանէին զնա և զինուորքն՝ և ասէին .  
Եւ մեք զի՞նչ գործեսցուք . ասէ ցնոսա . Ս՛ի զոք  
խուիցէք՝ և մի զոք զըպարտիցէք , շատ լիցին ձեզ
- 15 Թռչակքն ձեր : Ս՛ինչ ակն ունէր ժողովուրդն՝ և

- խորհէին ամենեքեան 'ի սիրտս իւրեանց վասն
- 16 Յովհաննու՝ մթթէ սա իցէ Վրիտաոսն . Պատաս-  
խանի ետ ամենեցուն՝ և ասէ . Ես մկրտեմ զձեզ  
ջրով . բայց դայ զօրագոյն քան զիս , զորոյ չեմ  
բաւական բառնալ զհօշիկս . նա մկրտեսցէ զձեզ
- 17 Հոգւով Սրբով և հրով : Որոյ հեծանոցն 'ի ձեռին  
իւրում սրբել զկալ իւր՝ և ժողովել զցորեանն 'ի  
շտեմարանս իւր , և զյարդն պրեսցէ անշէջ հրով :
- 18 Բազում և պլ ինչ մխիթարութեամբ աւետարանէր  
19 ժողովրդեանն : Բայց Հերովդէս չորրորդապետ  
յանդիմանեալ 'ի նմանէ վասն Հերովդիայ կնոջ  
եղբօր իւրոյ՝ և վասն ամենայն չարեացն զոր գործ-  
20 եաց Հերովդէս , Յաւել և զայն ևս 'ի վերայ ամե-  
21 նայնի , և եդ 'ի բանտի զՅովհաննէս : Եւ եղև  
'ի մկրտիլ ամենայն ժողովրդեանն , և ընդ Յիսուսի  
22 մկրտիլն՝ և կալ յաղօթս , բանալ երկնից , Եւ իջա-  
նել Հոգւոյն Սրբոյ մարմնաւոր տեսլեամբ իբրև  
զաղաւնի 'ի վերայ նորա . և գալ ձայն յերկնից՝ որ  
ասէր . 'Կու ես Որդի իմ սիրելի , ընդ քեզ հաճե-  
23 ցայ : Եւ ինքն Յիսուս էր ամաց իբրև երեսնից  
սկսեալ՝ որոց որպէս կարծէր որդի Յովսեփայ : \* Որ  
Հակովբայն . որ Հեղեայն . որ Սաւաթեայն :
- 24 Որ Ղևեայն . որ Սեղբեայն . որ Հաննեայն . որ  
25 Յովսեփայն : Որ Սաւթեայն . որ Լմովսայն . որ  
26 'Կաւումայն . որ Եսղեայն . որ 'Կանգեայն : Որ  
Սահաթայն . որ Սատտաթայն . որ Սեմեայն .  
27 որ Յովսեփեայն . որ Յովգայն : Որ Յովնանայն .

---

\* 'Ի Յոյնն չէր :

- որ Բեսայն . որ Աջորաբաբելին . որ Սաղա-  
 28 թիէլին . որ Ներեայն : Որ Սեղբեայն . որ Լգ-  
 դեայն . որ Կովսամայն . որ Եզմովգադայն . որ  
 29 Երայն : Որ Յեսուայն . որ Եղիազարայն . որ Յով-  
 30 ըամայն . որ Սաաթայն . որ Գլենայն : Որ Սիմե-  
 ոմէին . որ Յուդային . որ Յովսեփայն . որ Յովնա-  
 31 մայն . որ Եղեկիմայն : Որ Սեղծայն . որ Սեն-  
 նայն . որ Սաատաթայն . որ Նաթանայն . որ Ղաւ-  
 32 թին : Որ Յեսսեայն . որ Ովբեդայն . որ Բողոսայն .  
 33 որ Սաղմոմէայն . որ Նաասոմէին : Որ Լմիւնադա-  
 բայն . որ Լքամայն . \* որ Լդմեայն . որ Լռնեայն .”  
 34 որ Եսրովմայն . որ Փարեսին . որ Յուգային : Որ  
 Յակովբայն . որ Խաճակայն . որ Լքրաճամուհն . որ  
 35 Թաուային . որ Նաքովբայն : Որ Սերուքայն . որ  
 Ուազաւայն . որ Փաղեկայն . որ Եբերայն . որ Սա-  
 36 ղային : Որ Կայնանայն . որ Լքփաքսադայն . որ  
 37 Սեմայն . որ Նոյին . որ Գլամբայն : Որ Սաթու-  
 սաղային . որ Ենովքայն . որ Յարեդին . որ Սա-  
 38 ղաղէելին . որ Կայնանայն : Որ Ենովսայն . որ  
 Սեթայն , որ Լգամայն . որ Լքսոուծոյն :

## ԳԼ . Գ

- 1 Եւ Յիսուս լի Հոգւով Սրբով դարձաւ ՚ի Յոր-  
 2 դանանէ . և վարէր Հոգւովն յանապատ , Յաւուրս  
 քաջասուն փորձեալ ՚ի Սատանայէ . և ոչ եկեր ,  
 և ոչ արբ յաւուրսն յայնոսիկ . և ՚ի կատարեն

\* ՚ի Յոյնն չէ :



- 3 Նոցա քաղցեալ : Եւ ասէ ցնա Սատանայ . եթէ  
 Որդի ես Եստուծոյ , ասա՛ քարիդ պղծակ՝ զի հաց  
 4 լիցի : Պատասխանի ետ նմա Յիսուս՝ և ասէ .  
 Գրեալ է , եթէ Ո՛չ հացիւ միայն կեցցէ մարդ , այլ  
 5 ամենայն բանիւ Եստուծոյ : Եւ հանեալ զնա ՚ի լեա-  
 ուրն մի բարձր՝ երոյց նմա զամենայն Թագաւորու-  
 6 թիւնս աշխարհի ՚ի վայրկեան ժամանակի : Եւ ա-  
 սէ ցնա Սատանայ . Բեզ տաց զայս ամենայն  
 իշխանութիւն և զփառս սոցա , զի ինձ տուեալ է ,  
 7 և ում կամիմ՝ տամ զսա : Եւ դու եթէ անկեալ  
 երկիրպագանիցես առաջի իմ , քեզ եղիցի ամենայն :  
 8 Պատասխանի ետ նմա Յիսուս՝ և ասէ . Գրեալ է .  
 Երկիրպագցես Տեառն Եստուծոյ քում , և զնա  
 9 միայն պաշտեսցես : Եւ ած զնա յԵրուսաղէմ ,  
 և կացոյց ՚ի վերայ աշտարակի տաճարին , և ասէ  
 ցնա . Եթէ Որդի ես Եստուծոյ , ա՛րկ զքեզ աս-  
 10 տի ՚ի վայր : Եւ գրեալ է՝ եթէ Հրեշտակաց իւ-  
 րոց պատուիրեալ է վասն քո՝ պահել զքեզ :  
 11 Եւ ՚ի վերայ ձեռաց բարձցեն զքեզ , մի երբէք  
 12 հարցես զքարի զոտն քո : Պատասխանի ետ նմա  
 Յիսուս՝ և ասէ . Եսացեալ է , թէ Ո՛չ փորձե-  
 13 ցես զՏէր Եստուած քո : Եւ կատարեալ զամե-  
 նայն փորձութիւնն Սատանայի , ՚ի բաց եկաց ՚ի  
 նմանէ առ ժամանակ մի :  
 14 Եւ դարձաւ Յիսուս զօրութեամբ Հոգւոյն ՚ի Պա-  
 լիկեա . և ել համբաւ զնմանէ ընդ ամենայն կող-  
 15 մանս գաւառին : Եւ նա ուսուցանէր ՚ի Ժողովուրդս  
 16 Նոցա փառաւորեալ յամենեցունց : Եւ եկն ՚ի Նյա-  
 զարէթ՝ ուր սնեալն էր . և եմուտ ըստ սովորու-

- թեան իւրում՝ յաւուրն շաբաթուց ՚ի ժողովուր-  
 17 դըն : Եւ ետուն նմա գիրս զԵսայեայ մարգարէի,  
 և յարեաւ ընթեռնուլ . և իբրեւ եբաց զգիրսն՝ ե-  
 18 գիտ զայն տեղի յորում գրեալն էր : Հոգի Տեա-  
 ուրն ՚ի վերայ իմ, վասն որոյ և օծ խկ զիս . աւե-  
 տարանել աղքատաց առաքեաց զիս, բժշկել ըղ-  
 19 բեկեալս սրտիւք . Վարողել գերեաց զթողութիւն,  
 և կուրաց տեսանել . արձակել զվիրաւորս ՚ի թո-  
 ղութիւն, քարողել զտարեկան Տեառն ընդունելի :  
 20 Եւ խփեալ զգիրսն՝ ետ ցպաշտօնեայն, և նըս-  
 տաւ . և ամենեցուն ՚որ ՚ի ժողովրդեանն էին աչք  
 21 ՚ի նա հայէին : Եւ սկսաւ ասել ցնոսա . Լսօր  
 22 լցան գիրքս այս յականջս ձեր : Եւ ամենեքին վը-  
 կայէին նմա, և զարմանային ընդ բանս շնորհացն՝  
 որ ելանէին ՚ի բերանոյ նորա, և ասէին . Ո՞չ սա է  
 23 որդին Յովսեփայ : Եւ ասէ ցնոսա . Լպաքէն ա-  
 սիցէք առ իս զառակս զայս . Բժիշկ՝ բժշկեա՛ զան-  
 ձըն քո . որչափ լուաք՝ զոր արարեր ՚ի կափառ-  
 24 նառւմ, արա՛ և աստ ՚ի քում գաւառի : Եւ ասէ .  
 Լ՛մէն ասեմ ձեզ՝ թէ Չէ՛ մարգարէ ընդունելի  
 25 ՚ի քաղաքի իւրում : Լրդարեւ ասեմ ձեզ . զի բա-  
 զում պրիք էին յաւուրս Եղիայի ՚ի մէջ Խարայէ-  
 լի՝ յորժամ փակեցանն երկինք զերիս ամս և զվեց  
 26 ամիս . և եղև սով մեծ ընդ ամենայն երկիր : Եւ  
 ոչ առ մի ՚ի նոցանէ առաքեցաւ Եղիա, բայց մի-  
 այն ՚ի Սարեփթա Սիդոնացւոց՝ առ կին մի պրի :  
 27 Եւ բազում բորոտք էին Խարայէլի առ Եղիսէիւ  
 մարգարէիւ . և ոչ ոք ՚ի նոցանէ սրբեցաւ, բայց մի-  
 28 այն՝ Լէեման Լսորի : Եւ լցան ամենեքին բարկու-

- 29 Թեամբ 'ի ժողովրդեանն՝ իբրև լսէին զայս : Եւ  
 յարուցեալ հանին զնա արտաքոյ քաղաքին , և ա-  
 ծին զնա մինչև յարտևան լերինն՝ յորոյ վերայ  
 քաղաքն նոցա շինեալ էր՝ գահավէժ առնել զնա :
- 30 Եւ նա անցեալ ընդ մէջ նոցա՝ գնայր :
- 31 Եւ էջ 'ի Կափառնառում 'ի քաղաքն 'Կալիլեաց-
- 32 ւոց , և ուսուցանէր զնոսա 'ի շաբաթսն : Եւ  
 զարմանային ընդ վարդապետութիւն նորա , զի իշ-
- 33 խանութեամբ էր բան նորա : Եւ էր 'ի ժողովրդ-  
 դեանն այր մի , զոր ունէր այս դիւի պղծոյ , և ա-
- 34 զաղակեաց 'ի ձայն մեծ , Լսէ . Խաւրացո՛ղ զի՛ կայ  
 մեր և քո՝ ( ) իսուա 'Կազովրեցի , եկիր կորուսանել
- 35 զմեզ . գիտեմք զքեզ ո՛վ ես՝ Սուրբդ Լստուծոյ : Սաս-  
 տեաց 'ի նա ( ) իսուա՝ և ասէ . Պապանձեանց՝ և ել
- 'ի դմանէ . զգեանեաց զնա դէն 'ի միջի անդ՝ և ել
- 36 'ի նմանէ , և ինչ ոչ փնասեաց նմա : Եւ եղեն զար-  
 մանալիք 'ի վերայ ամենեցուն . խօսէին ընդ մի-
- մեանս և ասէին . Օ՛րինչ է բանս այս , զի իշխա-
- նութեամբ և զօրութեամբ սաստէ այսոց պղծոց՝ և
- 37 ելանեն : Եւ երթայր հռչակ զնմանէ ընդ ամենայն
- 38 տեղիս շուրջ զգաւառաւն : Եւ յարուցեալ 'ի ժողո-
- 39 վըրդենէ անտի , եմուտ 'ի տուն Սիմոնի : Օ՛րբանչ  
 Սիմոնի տագնապէր ջերմամբ մեծաւ . և աղաչեցին
- 40 զնա վասն նորա : Եկաց առ նմա՝ սաստեաց ջեր-  
 մանն , և եթող զնա . և վաղվաղակի յարեաւ՝ և
- 41 պաշտէր զնոսա : Եւ ընդ արևուտ մտանել՝ ամենե-  
 քեան որոց էին հիւանդք 'ի պէսպէս ցաւա՝ բերե-
- ին զնոսա առ նա : Եւ նա իւրաքանչիւր ումէք 'ի
- 42 նոցանէ դնէր ձեռս՝ և բժշկէր զնոսա : Ելանէին

դէք 'ի բազմաց, աղաղակէին և ասէին. եթէ Ղու  
ես Որդի Լստուծոյ. և նա սաստէր՝ և ոչ տայր  
նոցա թոյլ խօսել, զի գիտէին զնա թէ Վրիս-  
տոսն է:

- 43 Եւ իբրեւ տիւ եղև՝ ել զնաց յանապատ տեղի.  
և ժողովուրդքն խնդրէին զնա. եկին մինչև առ նա՝  
44 և արգելուին զնա, զի մի գնասցէ 'ի նոցանէ: Եւ  
նա ասէ ցնոսա. Եւ պլոց քաղաքաց պարտ է ինձ  
աւետարանել զարքայութիւն Լստուծոյ, զի յայն  
45 իսկ առաքեցայ: Եւ քարոզէր 'ի ժողովուրդսն  
Վալիւեացոց:

## ԳԼ Ե

- 1 Եւ եղև 'ի խոնել զնովաւ ժողովրդեանն՝ և լսել  
զբանն Լստուծոյ, և ինքն կայր առ ծովակին Վեն-  
2 նեսարեթայ: Եւ ետես երկուս նաւս՝ զի կային առ  
ծովակին, և ձկնորսքն ելեալ 'ի նոցանէ՝ լուանային  
3 զգործիսն: Եւ նա 'ի մի նաւուցն՝ որ էր Սիմոնի,  
և աղաչեաց զնա՝ սակաւիկ մի տանել 'ի ներքս 'ի  
ցամաքէն. նստաւ՝ և ուսուցանէր 'ի նաւէ անտի  
4 զժողովուրդսն: Եւ իբրեւ լեաց 'ի խօսիցն, ասէ  
ցՍիմոն. Խաղացո՞ 'ի խորն, և արկէք զգործիս ձեր  
5 յորս: Պատասխանի ետ Սիմոն և ասէ ցնա. Այր-  
դապետ զամենայն գիշերս աշխատ եղեալք՝ և ոչինչ  
կալաք. բայց վասն քո բանիդ՝ արկցուք զգործիսս:  
6 Գայս իբրեւ արարին՝ փակեցին 'ի ներքս բազմու-  
թիւն ձկանց յոյժ, մինչև պարպատէին ուռկանք  
7 նոցա: Եւ ակնարկէին որսակցացն 'ի միւս նաւն՝

- գալ օգնել նոցա . և եկին , և լցան երկոքին նաւքն՝
- 8 մինչև մերձ յընկղմել նոցա : Իբրև ետես Սիմոն  
Պետրոս՝ անկաւ առ ծունկսն Հիսուսի՝ և ասէ . 'Ի  
բայ գնա յինէն Տէր , զի այր մեղաւոր եմ ես :
- 9 Վանզի ահ պատեաց զնա , և զամենեսեան որ ընդ  
նմայն էին , վասն որսոյ ձկանցն զորս ըմբռնեցին :
- 10 'Եղյնպէս և զՀակովբոս և զՆովճաննէս՝ զորդիսն  
Օւբեդեայ , որ էին որսակիցք Սիմոնի : Եւ ասէ  
ցՍիմոն Հիսուս . Սի երկնչիր՝ յայսմ հետէ զմար-
- 11 դիկ որսայցես 'ի կեանս : Եւ հանեալ զնաւն 'ի  
ցամաք , թողին զամենայն , և գնացին զհետ նորա :
- 12 Եւ եղև 'ի հասանելն նորա 'ի մի քաղաքացն ,  
ահա այր մի լի բորոտութեամբ՝ իբրև ետես զՀիսուս ,  
անկեալ 'ի վերայ երեսաց աղաչեաց զնա՝ և ասէ .
- 13 Տէր եթէ կամիս , կարող ես զիս սրբել : Ձգեաց  
զձեռն իւր՝ հասոյց 'ի նա՝ և ասէ . կամիմ՝ սրը-  
բեաց . և վաղվաղակի գնաց 'ի նմանէ բորոտու-
- 14 թիւնն : Եւ նա պատուիրեաց նմա՝ մի ումեք ասել ,  
այլ թէ երթ ցոյց զանձն քո քահանային . և մատո՛  
պատարագ վասն սրբութեան քո , որպէս և հրամայ-
- 15 եաց Սովսէս՝ 'ի վկայութիւն նոցա : Եւ յորդէր  
առաւել բանն զնմանէ . և ժողովէին ժողովուրդք  
բազումք լսել՝ և բժշկել 'ի հիւանդութենէ իւր-
- 16 եանց : Եւ նա խոյս տայր յանապատ տեղիս , և  
կայր յաղօթս :
- 17 Եւ եղև 'ի միում աւուրց՝ և ինքն ուսուցանէր , և  
փարիսեցիքն և օրինացն վարդապետք նստէին . որ  
ժողովեալ էին յամենայն քաղաքաց 'Կալիլեացոց՝  
և Հրէաստանի և Երուսաղէմի . և զօրութիւն հեա-

- 18 ուրն էր 'ի բժշկել զնոսա : Եւ ահա արք բերէին մահ-  
 ճօք զայր մի՝ որ էր անդամալոյծ , և խնդրէին զնա մու-  
 19 ծանել 'ի ներքս՝ և դնել առաջի նորա : Եւ իբրեւ  
 ոչ գտանէին թէ ընդ որ մուծանիցեն զնա 'ի ներքս՝  
 վասն ամբոխին , ելին 'ի տանիս , և 'ի ցուոցն կա-  
 խեցին զնա , և իջուցին մահճօքն հանդերձ 'ի մէջ  
 20 առաջի Յիսուսի : Եւ տեսեալ զհաւատսն նոցա՝  
 ասէ ցնա . Ըսյր դու՝ թողեալ լիցին քեզ մեղք  
 21 քո : Ակսան խորհել դպիրքն և փարիսեցիքն , և  
 ասեն . Ո՞ր է սա՝ որ խօսի զհայհոյութիւնս , ու  
 22 կարէ թողուլ զմեղս՝ բայց միայն Ըստուած : Իբրեւ  
 գիտաց Յիսուս զխորհուրդսն նոցա , պատասխանի  
 ետ և ասէ ցնոսա . Օ՞ր խորհիք 'ի սիրտս ձեր :  
 23 Օ՞րնչ դիւրագոյն է . ասել՝ թողեալ լիցին քեզ  
 24 մեղք քո , եթէ ասել՝ Ըրի և գնա : Ըսլ զի գի-  
 տասցիք՝ եթէ իշխանութիւն ունի որդի մարդոյ  
 յերկրի թողուլ զմեղս . ասէ ցանդամալոյծն . Վեզ  
 ասեմ՝ Ըրի առ զմահիճս քո՝ և երթ 'ի տուն քո :  
 25 Եւ առժամայն յարուցեալ առաջի ամենեցուն՝ առ  
 զիւրեւ յորոյ վերայ անկեալ դնէր , գնաց 'ի տուն  
 26 իւր , և փառաւոր առնէր զԸստուած : Օրմանք  
 կալան զամենեսեան , և փառաւոր առնէին զԸստ-  
 ուած . լի եղեն ահիւ , և ասեն , եթէ Տեսաք այ-  
 սօր նոր նշան :  
 27 Եւ յետ այնորիկ ել անտի՝ և ետես մաք-  
 սաւոր մի՝ որում անուն էր Վլի , զի նստէր 'ի  
 մաքսաւորութեան . և ասէ ցնա . Ե՛կ զկնի իմ :  
 28 Եւ թողեալ զամենայն՝ յարեաւ գնաց զկնի նորա :  
 29 Եւ արար ընդունելութիւն մեծ նմա Վլի 'ի տան

իւրում. և էր ժողովուրդ բազում մաքսաւորաց,  
 30 և այլոց՝ որ էին բազմեալ ընդ նոսա : Եւ տրտըն-  
 ջէին փարիսեցիքն և դպիրքն նոցա զնմանէ առ ա-  
 շակերտսն նորա՝ և ասէին . Ընդէր ընդ մաքսա-  
 31 ւորս և ընդ մեղաւորս ուտէք և ըմպէք : Պատաս-  
 խանի ետ Յիսուս՝ և ասէ ցնոսա . Ո՛չինչ են պի-  
 32 տոյ բժիշկք ողջոց, այլ հիւանդաց : Եւ ոչ եկի կո-  
 չել զարգարս, այլ զմեղաւորս յապաշխարութիւն :  
 33 Եւ նոքա՝ ասեն ցնա . Ընդէր աշակերտքն Յով-  
 հաննու պահեն ստէպ՝ և խնդրուածս առնեն, նոյն-  
 34 պէս և փարիսեցւոցն . և քոյդ ուտեն և ըմպեն : Եւ  
 նա ասէ ցնոսա . Ո՛րժէ կարող էք մանկանց առա-  
 գասաի, մինչ փեսայն ընդ նոսա իցէ, հրաման  
 35 տալ պահել : Եկեացեն աւուրք՝ յորժամ բարձցի ՚ի  
 նոցանէ փեսայն, ապա պահեացեն յաւուրսն յայ-  
 36 նոսիկ : Եւսաց և առակ մի առ նոսա, թէ Ո՛չ որ  
 արկանէ ՚ի նոր հանդերձէ ՚ի վերայ հնացեալ ձոր-  
 ձոյ . ապա թէ ոչ՝ և զնորն պատառէ, և ընդ հը-  
 37 նոյն չմիաբանի կապերտն որ ՚ի նորոյն : Եւ ոչ ոք  
 արկանէ գինի նոր ՚ի տիկս հինս . ապա թէ ոչ՝  
 պայթուցանէ գինին նոր զտիկսն հինս . ինքն հեղու,  
 38 և տիկքն կորնչին : Եւլ գինի նոր ՚ի տիկս նորս  
 39 արկանելի է, և երկոքին պահին : Եւ ոչ ոք ընպէ  
 զհինն՝ և կամիցի զնորն . քանզի ասէ՝ թէ հինն  
 քաղցրագոյն է :

## ԳԼ . Զ.

- 1 Եւ եղև ՚ի շաբաթու յերկրորդում առաջնոյն՝  
 անցանել նմա ընդ արաորայսն . և աշակերտքն նորա

- 2 կորզէին հասկ՝ շփէին ընդ ափ, և ուտէին : Եւ ումանք 'ի փարիսեցւոցն ասեն ցնոսա . Օճինչ գոր-
- 3 ծէք՝ զոր չէ՛ օրէն 'ի շաբաթու : Պատասխանի ետ նոցա (Յիսուս և ասէ . Չիցէ՞ ընթերցեալ ձեր՝ զոր արարն յաւիթ , յորժամ քաղցեաւն ինքն՝ և որ
- 4 ընդ նմայն էին : Օ՛խմրդ եմուտ նա 'ի տունն Աստուծոյ , և զհացն զառաջաւորութեան եկեր՝ և ետ այնոցիկ որ ընդ նմայն էին . զոր ոչ էր օրէն ումեք
- 5 ուտել , բայց միայն քահանայապետիցն : Եւ ասէ
- 6 ցնոսա . Տէր է Որդի մարդոյ և շաբաթու : Եւ եղև 'ի միւսում շաբաթուն մտանել նմա 'ի ժողովուրդն՝ և ուսուցանել . և էր անդ այր մի՝ և ձեռն
- 7 իւր աջ գօսացեալ էր : Եւ սպասէին նմա դպիրքն և փարիսեցիք՝ թէ 'ի շաբաթուն բժշկիցէ , զի գը-
- 8 տանիցեն չարախօսութիւն զնմանէ : Եւ նա գիտէր զխորհուրդս նոցա . ասէ ցայրն՝ որոյ ձեռնն գօսացեալ էր . Ընի՛ անց 'ի մէջ : և նա յարուցեալ
- 9 եկաց : Ըսէ ցնոսա (Յիսուս . Հարցից ինչ զձեզ . Օճինչ արժան է 'ի շաբաթու , բարբի՛ ինչ առնել՝ եթէ չար գործել , ոգի մի ապրեցուցանել թէ կո-
- 10 րուսանել : Եւ հայեցեալ շուրջ զամենեքումբ զպրագին՝ ասէ ցնա . Չգեա՞ զձեռն քո . և նա ձգեաց ,
- 11 և հաստատեցաւ ձեռն նորա իբրև զմիւսն : Նորա լցան յիմարութեամբ . և խօսէին ընդ միմեանս՝ թէ զինչ առնիցեն (Յիսուսի :
- 12 Եւ եղև ընդ աւուրսն ընդ այնոսիկ՝ եւ 'ի լեառն կալ յաղօթս , և հանէր զգիշերն 'ի գլուխ յա-
- 13 ղօթսն Աստուծոյ : Եւ իբրև այգ եղև՝ կոչեաց զաշակերտսն իւր , և ընտրեաց 'ի նոցանէ երկուս-



- 14 սանս, զորս և առաքեալս անուանեաց : Քսիմովն՝ զոր  
 և Պետրոս անուանեաց, և զԼնդրէաս զեղբայր նո-  
 րին, և զ(Յակովբոս, և զ(Յովհաննէս, և զՓիլիպպոս,  
 15 և զԽարթողիմէոս, Եւ զՄատթէոս և զ(Խովմաս,  
 և զ(Յակովբոս Լւիւեայ, և զՍիմովն զկոչեցեալն նա-  
 16 խանձայոյդ, Եւ զ(Յուդա (Յակովբայ, և զ(Յուգա  
 17 Խակարիովտացի՝ որ եղև իսկ մատնիչ : Եւ իջեալ  
 նոքօք հանդերձ ՚ի տեղի մի տափարակ. և ժողով  
 աշակերտացն նորա՝ և բազմութիւն յոյժ ժողովը-  
 դեանն յամենայն Հրէաստանէ, և յԵրուսաղեմէ՝  
 և յայնմ կողմանէ, և ՚ի ծովեղերէն Տիւրոսի և  
 18 Սիդոնի : Որ եկին լսել ՚ի նմանէ՝ և բժշկել ՚ի  
 հիւանդութենէ իւրեանց. և նեղեալքն յայտոց  
 19 պղծոց բժշկէին : Եւ ամենայն ժողովուրդն խնդ-  
 րէր մերձենալ ՚ի նա, զի զօրութիւն բազում ե-  
 20 լանէր ՚ի նմանէ՝ և բժշկէր զամենեսին : Եւ նա  
 ամբարձ զաչս իւր յաշակերտան իւր՝ և ասէ : Ե-  
 րանի աղքատացդ հոգւով, զի ձեր է արքայու-  
 21 թիւնն Լստուծոյ : Երանի որ քաղցեալ են այժմ,  
 զի յագեցցին : Երանի որ լան այժմ, զի ծիծա-  
 22 դեսցին : Երանի է ձեզ յորժամ ատիցեն զձեզ  
 մարդիկ, և յորժամ որոշիցեն զձեզ և նախատի-  
 ցեն, և հանիցեն անուն չար զձէնջ վասն Որդւոյ  
 23 մարդոյ : Ուրախ լիջիք յաւուր յայնմիկ և ցնծաս-  
 ջիք, զի ահա վարձք ձեր բազում են յերկինս.  
 Ըստ դմին օրինակի առնէին մարգարէիցն հարք  
 24 իւրեանց. Բայց վայ ձեզ մեծատանցդ, զի ընկա-  
 25 լայք զմիտթարութիւն ձեր : Վայ ձեզ որ յա-  
 գեալք էք այժմ՝ զի քաղցիցէք. վայ ձեզ որ ծի-

- 26 ծաղիբդ պստմ, զի սգայցէք և լսցէք: Այն ձեզ  
յորժամ բարի ասիցեն զձէնջ ամենայն մարդիկ,  
զի այդպէս առնէին սուտ մարգարեիցն հարք նո-  
27 ցա: Եւ ձեզ ասեմ որ լսէքդ. Սիրեցէք զԹշնա-  
28 միս ձեր, բարի արարէք ատելեաց ձերոց: ( ) Եւ  
նեցէք զանիծիչս ձեր. աղօթս արարէք ՚ի վերայ  
29 նեղչաց ձերոց: Որ հարկանէ զծնօտ քո՝ մատո՛  
նմա և զմիւսն. և որ հանէ ՚ի քէն զբաճկոն քո՝  
30 մի՛ արգելուր ՚ի նմանէ և զշապիկս: Եւ ամենայնի որ  
խնդրէ ՚ի քէն՝ տուր, և զոր ինչ հանէ ոք ՚ի քէն՝  
31 մի՛ պահանջեր: Եւ որպէս կամիք թէ արասցեն  
ձեզ մարդիկ, այնպէս արասջիք և դուք նոցա:  
32 Եւ եթէ սիրէք դուք զսիրելիս ձեր՝ զինչ շնորհ է  
ձեր. զի և մեղաւորք սիրեն զսիրելիս իւրեանց:  
33 Եւ եթէ բարի առնէք բարեբարաց ձերոց՝ ո՞ր շը-  
34 նորհ է ձեր. զի և մեղաւորք զնոյն գործեն: Եւ  
եթէ տայք փոխ այնոցիկ՝ յորոց ակն ունիցիք առ-  
նուլ՝ ո՞ր շնորհ է ձեր. քանզի և մեղաւորք մեղա-  
ւորաց փոխ տան, զի առցեն անդրէն զկշիռն:  
35 Իսկ սիրեցէք զԹշնամիս ձեր, և բարի արարէք  
ատելեաց ձերոց. և տուք փոխ՝ ուստի ոչ ակն ու-  
նիցիք առնուլ. և եղիցին վարձք ձեր բազում, և  
եղիջիք որդիք Իարձրելոյ. զի նա քաղցր է ՚ի վե-  
36 րայ չարաց և ապաշնորհաց: Եղերո՞ւք գթածք՝  
37 որպէս և Հայրն ձեր գթած է: Սի դատէք՝ և ոչ  
դատիցիք. մի՛ պատժէք՝ և ոչ պատժիցիք, ար-  
38 ձակեցէք և արձակիցիք: Տուք՝ և տացի ձեզ. չափ  
բարւոք թաթաղուն շարժուն զեղուն՝ տացեն ՚ի  
գոգս ձեր. նովին չափով որով չափէք՝ չափեսցի

- 39 ձեզ : Լսաց և առակ մի առ նոսա . Սիթէ կա-  
րիցէ՞ կոյր կուրի առաջնորդել, ոչ ապաքէն եր-
- 40 կոքին 'ի խորխորատ անկանիցին : Ո՛չ է աշակերտ  
լաւ քան զվարդապետ իւր . ամենայն կատարեալն
- 41 եղիցի իբրեւ զվարդապետ իւր : Օ՛ր տեսանես  
զշուղ յական եղբօր քո , և 'ի քում ական զգե-
- 42 րանդ ոչ նշմարես : Կամ զխմրդ կարես ասել  
ցեղբայր քո . Ե՛ղբայր՝ թող հանից զշուղդ յա-
- կանէ քումմէ , և դու 'ի քում ական զգերանդ  
ոչ տեսանես . կեղծաւոր՝ հան նախ զգերանդ յա-
- կանէ քումմէ , և ապա հայեսցիր հանել զշուղ
- 43 յականէ եղբօր քո : Օ՛ր ոչ է ծառ բարի՝ որ առ-  
նէ պտուղ չար , և ոչ դարձեալ ծառ չար՝ որ առ-
- 44 նէ պտուղ բարի : Օ՛ր իւրաքանչիւր ծառ 'ի պտղոյ  
իւրմէ ճանաչի . զի ոչ եթէ 'ի փշոց քաղեն թուղ ,
- 45 և ոչ 'ի մորենւոյ կթեն խաղող : Ս՛արդ բարի՝  
'ի բարի գանձուց սրտի իւրոյ բղխէ զբարի , և մարդ
- չար՝ 'ի չարէն բղխէ զչար . քանզի 'ի յաւելուածոյ
- 46 սրտին խօսի բերան նորա : Օ՛ր կոչէք զիս՝ Տէր՝  
47 Տէր , և զոր ասեմն ոչ առնէք : Լմենայն որ գայ  
առ իս , և լսէ զբանս իմ՝ և առնէ զնոսա , ցուցից
- 48 ձեզ ում նման է : Լման է առն , որ շինիցէ տուն .  
որ փորեաց և խորեաց , և եդ հիմն 'ի վերայ վիմի .
- 'ի յառնել հեղեղաց՝ բաղխեաց գետ զտունն , և ոչ  
կարաց շարժել զնա . զի հաստատեալ էր հիմն
- 49 'ի վերայ վիմի : Իսկ որ լսէ զբանս իմ՝ և ոչ առ-  
նէ , նման է առն՝ որ շինիցէ տուն 'ի վերայ հողոյ ա-
- ռանց հիման . զոր բաղխեաց գետ , և վաղվաղակի  
անկաւ , և եղև կործանումն տանն այնորիկ մեծ :

## ԳԼ Ե

- 1 Եւ իբրեւ կատարեաց զամենայն զբանս իւր 'ի լսելիս ժողովորեանն, եմուտ 'ի Կափառնառում:
- 2 Հարիւրապետի ուրումն ծառայ՝ չարաչար հիւանդացեալ մերձ էր 'ի վախճանել, որ էր նմա պատուական:
- 3 Իբրեւ լուաւ զ(}իսուսէ, առաքեաց զծերսն 'ի Հրէից, աղաչէր զնա՝ զի եկեսցէ ապրեցուսցէ զծառայն նորա: Եւ նոքա եկեալ առ (}իսուս՝ աղաչէին զնա ստէպ՝ և ասէին, թէ Լըժանի է՝ որում զշնորհս զայս առնես: Բի սիրէ զազգս մեր, և զժողովորեանոցն նա շինեաց մեզ: Եւ (}իսուս գնաց ընդ նոսա. իբրեւ ոչինչ կարի հեռի էր 'ի տանէն, յղեաց առ նա հարիւրապետն բարեկամս, և ասէ ցնա. Տէր՝ մի ինչ աշխատ լինիր, զի չեմ բաւական եթէ ընդ յարկաւ իմով մտաշնիցես: Այսն որոյ և ոչ զանձն համարեցայ արժանի առ քեզ գալոյ. այլ ասմ բանիւ՝ և բժշկեսցի մանուկս իմ: Վանգի և ես այր մի եմ կարգեալ ընդ իշխանութեամբ. ունիմ ընդ ինե զինուորս, և ասեմ սմա՝ Երթ, և երթայ. և այլում թէ Եկ, և գայ. և ծառայի իմում թէ Լըժա՝ զայս, և առնէ: Եւ իբրեւ լուաւ զայս (}իսուս՝ զարմացաւ, դարձաւ առ ժողովուրդն որ երթային զհետ նորա՝ և ասէ. Լմէն ասեմ ձեզ՝ թէ և ոչ
- 10 յարայելի այսչափ հաւատս գտի: Եւ դարձան անդրէն պատգամաւորքն 'ի տուն, և գտին զծառայն հիւանդ՝ բժշկեալ:
- 11 Եւ եղև 'ի վաղիւն երթայր 'ի քաղաք մի, ու

- րում՝ անուն էր Նային . երթային ընդ նմա և ա-
- 12 շակերտք նորա, և ժողովուրդք բազում: Իբրև  
մերձ եղև ՚ի դուռն քաղաքին, և ահա ելանէր  
մեռեալ մի՝ որդի միամօր մօր իւրոյ, և նա էր այ-  
րի . և ժողովուրդ բազում քաղաքին էր ընդ նմա:
- 13 Իբրև ետես զնա Տէր՝ գթացաւ ՚ի նա՝ և ասէ . Սի՛
- 14 լար: Եւ մատուցեալ մերձեցաւ ՚ի դագաղսն . և  
որք բարձեալն տանէին՝ զտեղի առին . և ասէ .
- 15 Պատանի դու՝ քեզ ասեմ՝ արի: Վանգնեցաւ և  
նստաւ մեռեալն, և սկսաւ խօսել . և ետ զնա
- 16 ցմայր իւր: Եւ ահ կալաւ զամենեսին, և փա-  
ռաւոր առնէին զԼստուած՝ և ասէին, թէ Սար-  
գարէ ոմն մեծ յարուցեալ է ՚ի միջի մերում, և թէ  
Լսց արար Լստուած ժողովրդեան իւրում ՚ի բա-
- 17 րութիւն: Եւ ել զըոյցս այս ընդ ամենայն Հրէ-  
աստան վասն նորա, և ընդ ամենայն կողմանս աշ-
- 18 խարհին: Եւ պատմեցին Յովհաննու աշակերտքն
- 19 իւր վասն ամենայնի պսորիկ: Եւ կոչեաց առ ինքն  
երկուս ոմանս յաշակերտացն . իւրոց Յովհաննէս,  
առաքեաց առ Տէր և ասէ . Վհ՛ ես որ գալոցն
- 20 ես, եթէ այլում ակն կալցուք: Եւ եկեալ արքն  
առ նա՝ ասեն . Յովհաննէս մկրտիչ առաքեաց  
զմեզ առ քեզ՝ և ասէ . Վհ՛ ես որ գալոցն ես՝
- 21 եթէ այլում ակն կալցուք: Եւ ՚ի նմին ժամու բը-  
ժըշկեաց զբազումսն ՚ի հիւանդութեանց և ՚ի հար-  
ուածոց և յայտոց չարաց, և կուրաց բազմաց շը-
- 22 նորհեաց տեսանել: Պատասխանի ետ նոցա և ա-  
սէ . Երթայք պատմեցէք Յովհաննու՝ զոր տեսիքդ  
և լուայք, զի կոյրք տեսանեն, և կաղք գնան, բո-

- րոտք սրբին, խուլք լսեն, մեռեալք յառնեն,  
 23 աղքատք աւետարանին. Եւ երանի իցէ՝ որ ոչ  
 24 գայթաղեցի յիս: Եւ իբրեւ գնացին հրեշտակքն  
 Յովհաննու, սկսաւ խօսել ընդ ժողովուրդան վասն  
 Յովհաննու. Օգինչ ելէք յանապատն տեսանել,  
 25 եղէ՞ցն շարժուն ՚ի հողմոյ: Եւ զօգինչ ելէք տե-  
 սանել, աջր ՚ի հանդերձս փափկութեան զարդար-  
 եալ. ահաւանիկ որք ՚ի հանդերձս երեւելիս և ՚ի  
 26 փափկութեան են՝ յարքունիս են: Եւ զօգինչ ե-  
 լէք տեսանել, մարգարէ. այո՛, ասեմ ձեզ՝ առա-  
 27ւել ևս քան զմարգարէ: Օհ սա՛ է՝ վասն որոյ գըր-  
 եալն է, թէ Եհա առաքեմ զհրեշտակ իմ առա-  
 28քո: Եւ մէն ասեմ ձեզ. Սեծ ՚ի ծնունդս կանանց  
 մարգարէ քան զՅովհաննէս ոչ ոք է. բայց փոք-  
 րիկն յարքայութեան Եստուծոյ մեծ է քան զնա:  
 29 Եւ ամենայն ժողովուրդն իբրեւ լուաւ՝ և մաքսա-  
 ւորքն, արդարացուցին զԵստուած. զի մկրտեցան  
 30 ՚ի մկրտութիւնն Յովհաննու: Իսկ փարիսեցիքն և  
 օրինականքն զխորհուրդն Եստուծոյ անարգեցին  
 յանձինս իւրեանց, զի ոչ մկրտեցան ՚ի նմանէ:  
 31 Եւ որ ունէմ նմանեցուցից զմարդիկ ազգիս այսորիկ,  
 32 և ունէմ իցեն նմանօղք: Նման են մանկաւոյ՝ որ ՚ի  
 հրապարակս նստիցին, կարդայցեն զմիմեանս և  
 ասիցեն. փողս հարաք ձեզ՝ և ոչ կաքաւեցիք.  
 33 ողբացաք՝ և ոչ լացիք: Եկն Յովհաննէս մկրտիչ՝  
 ոչ աւտէր և ոչ ըմպէր, և ասէիք. Վե գոյ ՚ի  
 34 նմա: Եկն Որդի մարդոյ՝ ուտէ և ըմպէ, և ասէք,  
 Եհա պը կերող և արբեցող՝ բարեկամ մաքսա-

- 35 Լորաց և մեղաւորաց: Եւ արդարացաւ իմաստու-  
թիւն յորդանոց իւրոց:
- 36 Լղաչէր զնա ոմն 'ի փարիսեցւոյն՝ զի կերիցէ ճաշ  
ընդ նմա . և մտեալ 'ի տուն փարիսեցւոյն՝ բազմե-  
37 ցաւ: Եւ կին մի էր 'ի քաղաքին մեղաւոր . իբրեւ  
գիտաց թէ բազմեալ է 'ի տան փարիսեցւոյն, բե-  
38 րեալ շիշ մի իւղոյ ազնուի . յայր յետոյ առ ոտս  
նորա՝ լայր, և արտասուօքն սկսաւ թանալ զոտս  
նորա, և հերով գլխոյ իւրոյ ջնջէր . և համբուրէր  
39 զոտս նորա, և օծանէր իւղովն: Եւ տեսեալ փա-  
րիսեցւոյն՝ որ կոչեացն զնա, ասէր ընդ միտս իւր .  
Սա թէ մարգարէ ոք էր, ապա գիտէր թէ ո՞վ և  
40 որպիսի ոք կին մերձենայ 'ի սա . զի մեղաւոր է: Պա-  
տասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա . Սիմոն՝ ունիմ  
ինչ ասել քեզ . և նա ասէ . Լսա՛մ Սլաւոյսպետ .  
41 և ասէ . Երկու պարտապանք էին ուրումն փոխա-  
տուի . մինն պարտէր հինգ հարիւր դահեկան, և  
42 միւսն յիսուն: Եւ իբրեւ ո՛չ գոյր նոցա հատուցա-  
նել, երկոցունց շնորհեաց . արդ ասա՛ն ո՞վ առաւել  
43 սիրեցէ զնա: Լսէ Սիմոն . Ինձ այսպէս թուի՝  
եթէ որում զբազումն շնորհեաց: Եւ նա ասէ ցնա .  
44 Ուղիղ դատեցար: Եւ դարձեալ 'ի կինն կողմն,  
ասէ ցՍիմոն . Տեսանե՞ս զայս կին, մտի 'ի տուն  
քո՝ ջուր ոտից իմոց ո՛չ ետուր, իսկ սա արտասուօք  
իւրովք եթաց զոտս իմ, և հերով իւրով ջնջեաց:  
45 Համբոյր մի դու ո՛չ ետուր ինձ, սա աւասիկ յորմէ  
հետէ մտեալ եմ՝ ո՛չ դադարեաց 'ի համբուրելոյ զո-  
46 տըս իմ: Իւղով զգլուխ իմ ո՛չ օծեր, սա իւղով  
47 անուշիւ օծ: Սլասն որոյ ասեմ քեզ . Թողեալ

լիցին սմա մեղք իւր բազում, զի յոյժ սիրեաց . զի  
որում շատ թողուցու՝ շատ սիրէ, և որում սակաւ՝  
48 սակաւ : Եւ ասէ ցնա . թողեալ լիցին քեզ մեղք  
49 քո : Եւ սկսան՝ որ բազմեալն էին ընդ նմա՝ ասել  
ընդ միտս իւրեանց . Ո՞վ է սա՝ որ զմեղս թողու :  
50 Եւ նա ասէ ցկինն . Հաւատք քո կեցուցին զքեզ՝  
երթ 'ի խաղաղութիւն :

ԳԼ . Ը

1 Եւ եղև յետ այնորիկ՝ և ինքն շրջէր ընդ քա-  
ղաքս և ընդ գետըս, քարոզէր և աւետարանէր  
զարքայութիւն Լստուծոյ, և երկոտասանքն ընդ  
2 նմա, Եւ կանայք ոմանք՝ որ բժշկեալ էին յայտոց  
չարաց և 'ի հիւանդութեանց . Ս'արիամ՝ որ կոչէր  
3 Ս'ագդաղենացի, յորմէ եօթն դէն ելեալ էր . Եւ  
հովաննա կին Վռուզայ՝ հազարապետին Հերովդի,  
և Շուշան՝ և այլք բազումք, որք պաշտէին զնա  
4 յընչից իւրեանց : Եւ 'ի ժողովել բազում ժողո-  
վւորոց, և ըստ քաղաքաց քաղաքացն եկելոց առ  
5 նա, ասէ առական : Եւ սերմանացան սերմանել  
զսերմանիս իւր . և 'ի սերմանելն իւրում՝ էր որ  
անկաւ առ ճանապարհաւ՝ և եղև կոխան, և թրու-  
6 չունք երկնից կերան զնա : Եւ այլն անկաւ յապա-  
ռաժի . և ընդ բուսանելն՝ չորացաւ, առ 'ի չգոյէ  
7 հիւթոյ : Եւ այլն անկաւ 'ի մէջ փշոց, և ընդ նը-  
8 մին բուսեալ փշոցն՝ հեղձուցին զնա : Եւ այլն  
անկաւ յերկիր բարի և պարարտ, և բուսեալ՝ ա-  
րար պտուղ հարիւրապատիկ : Օպայ իբրև խօսեցաւ,



- 9 ասէ . Որ ունիցի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ : Հարցա-  
 10 նէին զնա աշակերտքն . թէ զի՞նչ իցէ առական : Եւ  
 նա ասէ . Ձեզ տուեալ է գիտել զխորհուրդս արքա-  
 յութեան Աստուծոյ , բայց պլոցն առակօք . զի տես-  
 ցին՝ և մի տեսցեն , և լուիցեն՝ և մի իմասցին :  
 11 Բայց առական այս ինչ է . սերմն բանն Աստուծոյ  
 12 է : Եւ որք առ ճանապարհաւն , այնոքիկ են որ  
 լսենն , և ապա գայ Սատանայ՝ հանէ զբանն ՚ի  
 սրտից նոցա , զի մի հաւատասցեն՝ և ապրեսցին :  
 13 Եւ որք յապառաժին , որք յորժամ լիցեն , խըն-  
 դութեամբ ընդունին զբանն , և արմատս ոչ ու-  
 նիցին . որք առ ժամանակ մի հաւատան , և ՚ի  
 14 ժամանակի փորձութեան հեռանան : Իսկ որ ՚ի  
 մէջ փռոցն անկաւ՝ նոքա են , որ իբրեւ լսեն ըզ-  
 բան՝ և ՚ի հոգս և ՚ի մեծութիւն և ՚ի ցանկու-  
 թիւն աշխարհիս զբաղեալ , հեղձնուն և անպը-  
 15 տուղ լինին : Իսկ որ յերկիրն պարարտ , որոց բար-  
 ւոք և զուարթագին սրտիւ լուեալ զբանն՝ ընդու-  
 16 նին , և տան պտուղ համբերութեամբ : Ոչ ոք լու-  
 ցանէ ճրագ՝ և թաքուցանէ ընդ կտրասեաւ՝ կամ  
 դնէ ընդ մահճօք . այլ ՚ի վերայ աշտանակի դնէ ,  
 17 զի որ մտանեն՝ զլոյս տեսցեն : Չիք ինչ ծածուկ՝ որ  
 ոչ յայտ լիցի . և ոչ գազանի՝ որ ոչ ծանիցի , և  
 18 եկեսցէ ՚ի յայտ : Տեսէք այսուհետեւ զիմորդ լսէքդ .  
 զի ոյր գուցէ՝ տացի նմա , և ոյր ոչն գուցէ՝ և զոր  
 19 կարծէն թէ ունիցի՝ բարձցի ՚ի նմանէ : Եկին առ  
 նա մայրն և եղբարք իւր , և ոչ կարէին հասանել  
 20 ՚ի նա՝ վասն բազմութեանն : Եղդ եղև նմա՝ և ա-  
 սեն . Սայրքո և եղբարք քո կան արտաքոյ՝ և կա-

- 21 մին զքեզ տեսանել: Եւ ասէ ցնոսա . Սայր իմ  
և եղբարք իմ սոքա են , որ զբանն Լստուծոյ լսեն  
և առնեն :
- 22 Եւ եղև 'ի միում աւուրց , ինքն ել 'ի նաւ' և  
աշակերտքն նորա , և ասէ ցնոսա . Եկայք անցցուք
- 23 յայնկոյս ծովակիս . և գնացին : Եւ մինչդեռ նաւէ-  
ին' 'ի քուն եմուտ . և էջ մըրիկ հողմոյ 'ի ծովակն'
- 24 և ուռնոյր , և տագնապէին : Սատուցեալ զար-  
թուցին զնա և ասեն . Սարդապետ վարդապետ  
կորնչիմք աւասիկ . և նա յարուցեալ սաստեաց  
հողմոյն և խռովութեան ջուրցն' և հանդարտեցին ,
- 25 և եղև խաղաղութիւն : Լսէ ցնոսա . Ո՞ր են հա-  
ւադք ձեր . և զահի հարեալ զարմացան , և ասէին  
ցմիմեանս . Ո՞վ արդեօք իցէ սա' զի և հողմոց և
- 26 ջրոց հրաման տայ , և հնազանդին սմա : Եւ նա-  
ւեցին իջին յաշխարհն Վերգեսացոց . որ է յայն-
- 27 կոյս հանդէպ Վալիլեայ : Եւ ընդ ելանելն նորա 'ի  
ցամաք , պատահեաց այր մի 'ի քաղաքէն' յորում  
էին դէք . և բազում ժամանակս չէր հանդերձ զգե-  
ցեալ' և ոչ 'ի տան բնակեալ , այլ 'ի գերեզմանս :
- 28 Եւ տեսեալ զ( Խոռուս , աղաղակեաց և անկաւ ա-  
ռաջի նորա , և ասէ մեծաձայն . Օ՞ր կայ իմ և  
քո' ( Խոռուս Որդի Լստուծոյ բարձրելոյ . աղաչեմ
- 29 զքեզ' մի տանջեր զիս : Վանզի հրաման տայր այ-  
սոյն պղծոյ ելանել 'ի մարդոյ անտի . զի բազում  
ժամանակս յափշտակեալ էր զնա , և կապէր 'ի  
շղթայս , և պահէր յերկաթս , և խէր զկապանսն ,
- 30 և վարէր 'ի դիւէն յանապատս : Եհարց ցնա ( Խ-  
սոռուս և ասէ . Օ՞րնչ անուն է քեզ : Եւ նա ասէ ,

- 31 Լեզէովն. զի դէք բազումք մտեալ էին 'ի նա : Եւ  
աղաչէին զնա՝ զի մի հրաման տացէ նոցա երթալ
- 32 յանդունդա : Եւ էր անդ երամակ մի խողից բազ-  
մաց՝ արօտական 'ի լերինն, և աղաչեցին զնա՝ զի հը-  
րաման տացէ նոցա մտանել 'ի նոսա. և հրամայ-
- 33 եաց նոցա : Եւ ելեալ դէքն յառնէն՝ մտին 'ի խող-  
եանն, և դիմեաց երամակն 'ի գահէ անտի 'ի ծո-
- 34 վակն՝ և հեղձաւ : Իբրեւ տեսին խողարածքն զիրոն  
որ եղեն՝ փախեան, և պատմեցին 'ի քաղաքին և
- 35 յագաթական : Եւ իբրեւ ելին տեսանել զգործսն,  
և եկին առ Յիսուս, և գտին զայրն՝ ուստի դէքն  
ելեալ էին, զգեցեալ և զգաստացեալ նստէր առ
- 36 ոտսն Յիսուսի, և երկեան : Պատմեցին նոցա որոց  
37 տեսեալն էր՝ թէ զիւրդ փրկեցաւ դիւահարն : Եւ  
աղաչէր զնա ամենայն բազմութիւնն շուրջ զկող-  
մամբքն Վերգեսացոց՝ գնալ 'ի սահմանացն նոցա,  
քանզի ահիւ մեծաւ տագնապէին. և նա մտեալ 'ի
- 38 նաւ՝ դարձաւ անդրէն : Լղաչէր զնա այրն՝ ուստի  
դէքն ելեալ էին՝ շրջել ընդ նմա. արձակեաց զնա՝
- 39 և ասէ. Վարձ 'ի տուն քո, և պատմեա՛ զոր միան-  
գամ արար քեզ Լստուած. գնաց 'ի քաղաքն՝ և քա-
- 40 ռողէր զոր ինչ արար նմա Յիսուս : Եւ իբրեւ դար-  
ձաւ անդրէն Յիսուս, ընկալաւ զնա ժողովուրդն,
- 41 քանզի ամենեքեան ակն ունէին նմա : Եւ ահա եկն  
այր մի՝ որում անուն էր Յայրոս, և նա էր իշխան  
ժողովդեանն. անկեալ առ ոտսն Յիսուսի՝ աղա-
- 42 չէր զնա մտանել 'ի տուն նորա. Օհ դուստր միամօր  
էր նորա՝ ամաց իբրեւ երկոտասանից, և էր մերձ 'ի  
մահ : Եւ ընդ երթալն նորա՝ ժողովուրդքն նեղէին

- 43 զնա : Եւ կին մի էր 'ի տեռատեսութեան արեան  
ամաց երկոտասանից , որ 'ի բժիշկս ծախեալ էր  
զամենայն ինչս իւր . որում ոչ էր լեալ հնար յու-
- 44 մեքէ բժշկիլ : Ստուգեալ յետոյ մերձեցաւ 'ի քը-  
զանցս հանդերձի նորա . և նոյն ժամայն՝ եկաց բըղ-
- 45 խումն արեան նորա : Եւ ասէ Յիսուս . Ո՛վ է՝  
որ մերձեցաւ յիս : Իբրեւ ամենեքեան ուրանային ,  
ասէ Պետրոս՝ և որ ընդ նմա էին . Ս՛րդապետ՝
- 46 Ժողովուրդք պնդեն և նեղեն զքեզ : Եւ ասէ Յի-  
սուս . Ոմն մերձեցաւ յիս , քանզի գիտացի՝ եթէ
- 47 զօրութիւն ել յինէն : Իբրեւ ետես կինն՝ եթէ ոչ  
ծածկեցաւ 'ի նմանէ , եկն դողալով և անկաւ ա-  
ռաջի նորա , թէ վասն որոյ իրաց մերձեցաւ 'ի նա՝  
պատմեաց առաջի ամենայն ժողովրդեանն . և թէ
- 48 որպէս բժշկեցաւ առ ժամայն : Եւ ասէ . Վաջա-  
լերեաց դուստր՝ հաւատք քո կեցուցին զքեզ , երթ
- 49 'ի խաղաղութիւն : Եւ մինչգեռ նա խօսէր , գայ  
ոմն 'ի տանէ ժողովրդապետին՝ և ասէ ցնա . Ս՛եւ
- 50 ռաւ դուստրն քո , մի ինչ աշխատ առներ զդա : Իսկ  
Յիսուս՝ իբրեւ լուաւ . պատասխանի ետ նմա՝ և ա-
- 51 սէ . Ս՛ի երկնչիւր , միայն հաւատա՝ և կեցցէ : Եւ  
մտեալ 'ի տունն՝ ոչ զոք եթող մտանել , բայց միայն  
զՊետրոս և զՀակովբոս և զՅովհաննէս , և զհայր
- 52 մանկանն և զմայր նորա : Լային ամենեքեան՝ և կո-  
ծէին զնա . և նա ասէ . Ս՛ի լսյք՝ զի չէ՛ մեռեալ ,
- 53 այլ ննջէ : Եւ նոքա ձաղը առնէին զնա , զի գի-
- 54 տէին թէ մեռաւ : Եւ նորա հանեալ զամենեսին  
արտաքս , կալաւ զձեռանէ նորա՝ բարբառեցաւ և
- 56 ասէ Լ՛ըր՝ կաց մանոկ դու : Եւ դարձաւ ոգի նո-

րա , և կանգնեցաւ վաղվաղակի . և հրամայեաց  
 57 տալ նմա ուտել : Եւ զարմացան ծնողքն նորա .  
 և նա պատուիրէր մի ումեք ասել որ ինչ եղևն :

## ԳԼ Թ

- 1 Եւ կոչեցեալ զերկոտասան առաքեալն , ետ նոցա զօրութիւն և իշխանութիւն 'ի վերայ ամենայն
- 2 դիւաց , և բժշկել զհիւանդութիւնս : Եւ առաքեաց զնոսա քարոզել զարքայութիւնն Լստուծոյ ,
- 3 և բժշկել զխտաժէտս : Եւ ասէ ցնոսա . Ս'ի ինչ բառնայք 'ի ճանապարհ . մի գաւազան և մի մախաղ , մի հաց , և մի արծաթ . մի երկուս հանդերձս
- 4 ունիցիք : Եւ յոր տուն մտանիցէք՝ անդ ագջիք , և անտի գնայցէք : Եւ որք ոչ ընդունիցին զձեզ , յորժամ ելանիցէք 'ի քաղաքէն յայնմանէ , զփոշի ոտից ձերոց թօթափեալիք 'ի վկայութիւննոցա :
- 5 Եւ ելեալ շրջին ընդ քաղաքս և ընդ գեօզս՝ աւետարանէին , և բժշկէին ընդ ամենայն տեղիս : Լուաւ Հերովդէս չորրորդապետ զգործն ամենայն . և զարմանայր վասն ասելոյն յոմանց .
- 6 Թէ ինչո՞ւ հաննէս յարեաւ 'ի մեռելոց , և յոմանց՝ թէ Եղիա յայտնեցաւ , և յայլոց՝ թէ Ս'արգարէ
- 7 ոմն յառաջնոցն յարեաւ : Լսէ Հերովդէս . զի՞նչ հաննէս ես գլխատեցի . իսկ սա հիմիցէ՝ զորմէ զայսպիսի իրս լսեմ . և խնդրէր տեսանել զնա : Վարձան առաքեալքն , և պատմեցին նմա զամենայն զորարարին : Եւ առեալ զնոսա՝ խուսեաց առանձինն 'ի տեղի անապատ քաղաքի միոյ , որում անուն էր

- 11 Բեթսայիդա : Եւ ժողովուրդքն իբրեւ գիտացին ,  
գնացին զհետ նորա . և ընկալեալ զնոսա՝ խօսէր ընդ  
նոսա վասն արքայութեան Լստուծոյ , և որոց պէտք  
12 էին բժշկութեան՝ բժշկէր : Եւ օրն սկսաւ տարա-  
ժամել . մատեան երկոտասանքն և ասեն ցնա . Լք-  
ձակեա՛ զժողովուրդսդ , զի երթեալ շուրջ 'ի գիւղսն  
և յագարակս՝ հանգիցեն , և գտցեն կերակուր , զի  
13 աստ յանապատ տեղւոջ եմք : Լքէ ցնոսա . Դուք  
տուք դոցա ուտել . և նոքա ասեն . Ո՛չ գոյ մեր ա-  
ւելի քան զհինգ նկանակ և զերկուս ձկունս , բայց  
եթէ երթիցուք գնեսցուք բաւական ժողովրդեանդ  
14 կերակուր : Բանզի էին արք իբրեւ հինգ հազար .  
ասէ ցաշակերտսն . Բազմեցուցէ՛ք զգոսա դասս  
15 դասս՝ յիսուն յիսուն : Եւ արարին այնպէս , և  
16 բազմեցուցին զամենեսեան : Եւ առեալ զհինգ նկա-  
նակն և զերկուս ձկունսն՝ հայեցաւ յերկինս , օրհ-  
նեաց , և երեկ՝ և տայր ցաշակերտսն արկանել ժո-  
17 ղովրդեանն : Կերան և յագեցան ամենեքեան . և  
բարձին զնշխարս կոտորոցն՝ երկոտասան սակառի :  
18 Եւ եղև 'ի կալն նորա յաղօթս առանձինն , էին  
ընդ նմա և աշակերտքն նորա . եհարց զնոսա և ա-  
սէ . Օ՛հ ոք ասեն զինէն ժողովուրդքն՝ Թէ իցեմ :  
19 Եւ նոցա պատասխանի տուեալ ասեն . զհօգնան-  
նէս մկրտիչ . և այլք զԵղիա . իսկ այլք Թէ Սաւ-  
20 դարէ ոք յառաջնոցն յարեաւ : Լքէ ցնոսս . Դուք  
զո՞վ ոք ասէք զինէն , Թէ իցեմ . պատասխանի ետ  
21 Պետրոս և ասէ . ԶԲրիստոսն Լստուծոյ : Եւ սաս-  
տեաց 'ի նոսա , և պատուիրեաց մի ումբ ասել  
22 զայն : Եւ ասէ , Թէ Պարտ է Որդւոյ մարդոյ բա-

- զումս չարչարիլ և անարգիլ 'ի քահանայապետից  
 և 'ի ծերոց և 'ի դպրաց, և սպանանիլ՝ և յերիւ  
 23 աւուր յառնել: Եւ ասէր առ ամենեանս. Եթէ ոք  
 կամի զկնի իմ գալ, ուրացի զանձն՝ և առցէ զխաչ  
 24 իւր հանապաղ՝ և եկեսցէ զհետ իմ: Օ, ի որ կա-  
 միցի զանձն իւր կեցուցանել՝ կորուսցէ զնա, և  
 որ կորուսցէ զանձն իւր վասն իմ՝ կեցուցէ զնա:  
 25 Օ, ինչ օգուտ է մարդոյ՝ եթէ զաշխարհ շահեսցի,  
 26 և զանձն իւր կորուսցէ կամ տուժեսցի: Օ, ի որ  
 ամօթ համարեսցի զիս և զբանս իմ, զնա և Որդի  
 մարդոյ յամօթ արասցէ՝ յորժամ գայցէ փառօք  
 27 իւրովք՝ և Հօր՝ և հրեշտակաց սրբոց: Բայց ար-  
 դարև ասեմ ձեզ, եթէ Են ոմանք 'ի դոցանէ որ  
 պղծ կան՝ ողք մի՛ ճաշակեսցին զմահ, մինչև տես-  
 28 ցեն զարքայութիւն Իստուծոյ: Եւ եղև յետ այսց  
 բանից իբրև աւուրք ութ, առեալ զՊետրոս և ըզ-  
 ֆակովբոս և զֆովհաննէս՝ ել 'ի լեառն կալ յա-  
 29 զօթս: Եւ 'ի կալ նմա յաղօթս՝ եղև տեսիլ երե-  
 սաց նորա այլակերպ. և փոխեցաւ հանդերձ նորա՝  
 30 և եղև սպիտակ փայլուն: Եւ ահա արք երկու խօ-  
 31 սէին ընդ նմա, որ էին Ս'ովսէս և Եղիա, Երևեալ  
 փառօք. և ասէին զելիցն նորա՝ զոր կատարելոց էր  
 32 յԵրուսաղէմ: Խակ Պետրոս՝ և որ ընդ նմայն էին՝  
 ծանրացեալք 'ի քնոյ՝ զարթեան, տեսին զփառսն  
 33 նորա՝ և զերկուս արսն որ կային առ նմա: Եւ ե-  
 ղև 'ի մեկնելն նոցա 'ի նմանէ, ասէ Պետրոս ցֆի-  
 սուս. Ս'որդապետ՝ բարւոք է մեզ աստ լինել, և  
 արասցուք երիս տաղաւարս, մի քեզ՝ և մի Ս'ովսէսի՝  
 34 և մի Եղիայի. և ոչ գիտէր զինչ խօսէր: Եւ իբ-

- րև զայս ասաց, եկն ամպ՝ և հովանի եղև ՚ի վերա նոցա. և երկեան ՚ի մտանելն նոցա ընդ ամպովն : 2այն եղև յամպոյն և ասէ. 'Իս է Որդի իմ ընտրեալ, դմա լուարո՛ւք : Եւ ընդ լինել բարբառոյն՝ գտաւ Յիսուս միայն : Եւ ինքեանք լռեցին. և ոչ ումեք պատմեցին յաւուրսն յայնսոսիկ և ոչինչ յորոց տեսինն :
- 37 Եւ եղև ՚ի վաղիւն՝ մինչ իջանէին նոքա ՚ի լեռնէ անտի, ընդ առաջ եղև նմա ժողովուրդ բազում :
- 38 Եւ ահա այր մի ՚ի ժողովրդեանէ անտի՝ աղաղակեաց և ասէ. Սարգապետ՝ աղաչեմ զքեզ, հայեանց յորդի իմ. զի միամօր է ինձ : Եւ ահա այս հարկանի ՚ի նմա, և յանկարծ գոչէ. և զարկուցանէ զնա՝ և թաւալեցուցանէ զնա և փրփրեցուցանէ, և հազիւ մեկնի ՚ի նմանէ՝ խորտակեալ զնա. Եւ աղաչեցի զաշակերտսն քո զի հանցեն զնա, և ոչ կարացին : Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. Ո՛վ ազգ անհաւատ և թիւր, մինչև յերբ եղէց ընդ ձեզ՝ և անսայցեմ ձեզ. մատո՛ր այսր զորդին քո : Եւ մինչևեռ մատչէր, զարկոյց զնա դէն՝ և շարժեաց : Սաստեաց Յիսուս այսոյն պղծոյ, և բժշկեաց զմանուկն. և ետ զնա ցհայր իւր : Եւ զարմանային ամենեքեան ՚ի վերայ մեծամեծացն Եստուծոյ. և ՚ի զարմանալն ամենեցուն ՚ի վերայ ամենայնի զոր առնէր, ասէ ցաշակերտսն իւր. 'Ի՞նք դուք ՚ի լսելիս ձեր զբանս զայսոսիկ. զի Որդի մարդոյ մատնելոց է ՚ի ձեռս մարդկան : Եւ նոքա ոչ գիտէին զբանն, և էր ծածկեալ ՚ի նոցանէ զի մի՞ գիտասցեն. և երկնէին հարցանել ցնա վասն բանին այնորիկ : Ե-



- մոտ խորհուրդ 'ի նոսա՝ թէ ո՞ր արդեօք մեծ իցէ 'ի  
 47 նոցանէ : {խոռա իբրեւ ծանեալ զխորհուրդս սրտից  
 նոցա , առ մանուկ մի՝ կացոյց 'ի մէջ նոցա առ իւր ,  
 48 Եւ ասէ ցնոսա . Որ ոք ընկալցի զմանուկս զայս յա-  
 նուն իմ՝ զիս ընդունի , և որ զիս ընդունիցի՝ ըն-  
 դունի զառաքիչն իմ . զի որ փոքրիկն է յամենեսին  
 49 'ի ձեզ՝ նա եղիցի մեծ : Պատասխանի ետ {ովհան-  
 նէս՝ և ասէ . Սարգայետ՝ տեսաք զոմն որ յանուն  
 քո դես հանէր՝ և արգելաք զնա , զի ոչ շրջի ընդ  
 50 մեզ : Եւ ցնոսա {խոռա . Ս'ի արգելութե , զի որ  
 ոչն է ձեր թշնամի՝ 'ի ձեր կողմն է :  
 51 Եւ եղև 'ի կատարել աւուրց վերանալոյ նորա՝  
 և ինքն զերեսս հաստատեաց երթալ յԵրուսաղէմ :  
 52 Եւ առաքեաց հրեշտակս առաջի երեսաց իւրոց .  
 և իբրեւ չորան՝ մտին 'ի գիւղ մի Սամարացոց՝  
 53 պատրաստել ինչ նմա : Եւ ոչ ընկալան զնա , զի  
 54 դէմ եղեալ էր նորա երթալ յԵրուսաղէմ : Իբրեւ  
 տեսին աշակերտքն {ակովբոս և {ովհաննէս , ա-  
 սեն . Տէր՝ կամի՞ն զի ասասցուք , և իջցէ հուր յերկ-  
 55 նից՝ և սատակեսցէ զնոսա : Վարձաւ սաստեաց 'ի  
 նոսա՝ և ասէ . Ո՛չ գիտէք՝ որոյ հոգւոյ էք դուք :  
 56 Օ, ի Որդի մարդոյ ոչ եկն զոգիս մարդկան կորու-  
 սանել՝ այլ կեցուցանել . և գնացին յայլ գետի :  
 57 Եւ մինչդեռ երթային նոքա 'ի Ճանապարհի , ասէ  
 ոմն ցնա . Եկից զկնի քո՝ յոր վայր և երթիցես :  
 58 Եւ ցնա {խոռա . Եղուեսուց որջք գոն , և թըռչ-  
 նոց երկնից դադարք . և Որդւոյ մարդոյ ոչ գոյ՝  
 59 ուր դիցէ զգլուխ : Եւ ցմիւս ևս . Ե՛կ զկնի իմ .  
 և նա ասէ . Տէր հրաման տուր ինձ՝ երթալ նախ

- 60 Թաղել զհայր իմ: Եւ ցնա Յիսուս. Թող զմեռ-  
եալսն Թաղել զմեռեալս իւրեանց, և դու երթ  
61 պատմեա՞ զարքայութիւն Եստուծոյ: Եւ և այլ  
ոմն. Եկից զկնի քո Տէր, բայց նախ հրաման տուր  
62 ինձ՝ հրաժարել ՚ի տանէ իմմէ: Եւ ցնա Յիսուս.  
Ոչ որ արկանէ ձեռն զմաճով՝ և հայիցի յետս,  
եթէ յաջողեալ իցէ արքայութեան Եստուծոյ:

ԳԼ. Ժ

- 1 Յետ այսորիկ երևեցոյց Տէր և այլ ևս եօթանա-  
սուն և երկուս. և առաքեաց զնոսա երկուս երկուս  
առաջի իւր յամենայն քաղաքս և ՚ի տեղիս, ուր  
2 ինքն երթալոց էր: Եւ ասէ ցնոսա. Հունձք բա-  
զում են՝ և մշակք սակաւ. արդ աղաչեցէք զՏէր  
3 հնձոց, զի հանցէ մշակս ՚ի հունձս իւր: Երթալք,  
ահա առաքեմ զձեզ իբրև զգառիսս ՚ի մէջ գայլոց:  
4 Սի՛ բառնայք քսակ, մի՛ մախաղ, մի՛ կօշիկս. և ՚ի  
5 ճանապարհի ումեք ողջոյն մի՛ տայցէք: Յոր տուն  
մտանիցէք, նախ ասասցիք Թէ Ողջոյն տանս այս-  
6 միկ. Եւ եթէ իցէ անդ որդի ողջունի, հանգիցէ ՚ի  
վերայ նորա ողջոյնն ձեր. ապա Թէ ոչ՝ ՚ի ձեզ  
7 դարձցի: Եւ ՚ի նմին տան ագանիջիք, ուտիջիք և  
ըմպիջիք ՚ի նոցանէ. զի արժանի է մշակն վարձու  
8 իւրոյ. մի՛ փոխիցիք տանէ ՚ի տուն: Յոր քաղաք  
մտանիցէք՝ և ընդունիցին զձեզ, ուտիջիք զինչ առաջի  
9 դնիցեն ձեր. Եւ բժշկեսցիք որ ՚ի նմա հիւանդք ի-  
ցեն. և ասասցիք նոցա, Սերձեալ է ՚ի վերայ ձեր  
10 արքայութիւն Եստուծոյ: Իսկ յոր քաղաք մտանի-

- ցէք՝ և ոչ ընդունիցին զձեզ, իբրև ելանիցէք ՚ի
- 11 հրապարակս նորա, ասասցինք: Եւ զփոշիս որ կըու-  
ուեալ է ՚ի քաղաքէ ձերմէ յոտս մեր՝ թօթափես-  
ցուք ՚ի ձեզ: Բայց զայս գիտասցինք զի մերձեալ է
- 12 արքայութիւն Լստուծոյ: Լսեմ ձեզ, Օհ Սողո-  
մազուոց ընդարձակագոյն լիցի յաւուրն յայնմիկ՝
- 13 քան քաղաքին այնմիկ: Այլ քեզ Վորազին. վայ  
բեզ Բեթսայիդա. զի եթէ ՚ի Տիւրոս և ՚ի Սիդոնի  
եղեալ էին զօրութիւնքն՝ որ եղեն ՚ի ձեզ, վաղուց  
ևս արդեօք ՚ի խորդ և ՚ի մոխիր նստեալ ապաշխար-
- 14 եալ էր: Բայց Տիւրոսի և Սիդոնի ընդարձակա-
- 15 գոյն լիցի ՚ի դատաստանի՝ քան ձեզ: Եւ դու կա-  
փառնաում, որ մինչև յերկինս բարձրացեալ ես,
- 16 մինչև ՚ի դժոխս իջցես: Որ ձեզ լսէ՝ ինձ լսէ, և որ  
զձեզ անարգէ՝ զիս անարգէ. և որ զիս անարգէ՝  
զառաքիչն իմ անարգէ. և որ ինձ լսէ՝ լսէ այնմիկ
- 17 որ զիսն առաքեաց: Վարձան եօթանասուն և եր-  
կուքն խնդութեամբ և ասեն. Տէր և դէք հնա-
- 18 զանդին մեզ յանուն քո: Եւ ասէ ցնոսա. Տեսա-  
նէի զՍատանայ անկեալ յերկնից իբրև զփայ-
- 19 լակն: Լհա ետու ձեզ իշխանութիւն կոխել զօձս  
և զկարիճս և զամենայն զօրութիւն թշնամուոյն, և
- 20 ձեզ ոչինչ մեղանչիցեն: Բայց ընդ այն մի խնդալք՝  
եթէ այսք հնազանդին ձեզ. այլ խնդացէք զի ան-
- 21 ուանք ձեր գրեալեն յերկինս: Ի նախ ժամու  
ցնծացաւ Յիսուս Հոգւովն Սրբով և ասէ. Վահա-  
նամ զքէն Հայր՝ Տէր երկնից և երկրի, զի ծա-  
կեցեր զայս յիմաստնոց և ՚ի գիտնոց՝ և յայտնեցեր  
զսոս տղայոց. այո՛ Հայր, զի այսպէս հաճոյ եղև

- 22 առաջիքո : Եւմենայն ինչ տուաւ ինձ 'ի Հօրէ իմմէ .  
 և ոչոք գիտէ թէ ո՞վ է Որդի , եթէ ոչ՝ Հայր ,  
 և ո՞վ է Հայր՝ եթէ ոչ՝ Որդի , և ում կամիցի Որդին
- 23 յայտնել : Եւ դարձեալ առանձինն առ աշակերտսն՝  
 ասէ . Երանի աչաց՝ որ տեսանիցեն զոր տեսանէք :
- 24 Եւսմ ձեզ . զի բազում մարգարէք և թագա-  
 ւորք կամեցան տեսանել զոր դուքդ տեսանէք , և  
 ոչ տեսին . և լսել զոր լսէքդ , և ոչ լուան :
- 25 Եւ ահա յարեալ ոմն օրինական՝ փորձէր զնա  
 և ասէր . Ստորապետ՝ զինչ գործեցից՝ զի զկեանսն
- 26 յաւիտենականս ժառանգեցից : Եւ նա ասէ ցնա .
- 27 Հօրէնս զինչ գրեալ է , ո՞րպէս ընթեռնուս : 'Եւ  
 պատասխանի ետ՝ և ասէ . Սիրեսցես զՏէր Եւ-  
 տուած քո յամենայն սրտէ քումմէ , և յամենայն  
 անձնէ քումմէ , և յամենայն զօրութենէ քումմէ ,  
 և յամենայն մտաց քոց . և զընկեր քո իբրև զանձն
- 28 քո : Եւ ասէ ցնա . Ուղիղ ետուր զպատասխա-  
 նիդ , զայդ արա՝ և կեցցես : 'Եւ իբրև կամեցաւ
- 29 զանձն արդարացուցանել՝ ասէ ց( )իսուս . Եւ ո՞վ է  
 իմ ընկեր : Պատասխանի ետ ( )իսուս և ասէ . Եւր
- 30 մի իջանէր յերուսաղէմէ յերիբուլ , և անկաւ 'ի  
 ձեռս աւազակաց , որք մերկացուցին զնա՝ և վէրս
- 31 'ի վերայ եղին , թողին կիսամահ և գնացին : 'Վէպ  
 եղև քահանայի միջ իջանել ընդ նոյն ճանապարհ ,
- 32 և տեսեալ զնա՝ զանց արար : 'Եւյնպէս և 'Վատա-  
 ցի մի՝ եկեալ ընդ նոյն տեղի՝ ետես և զանց ա-
- 33 րար : Սամարացի ոմն ճանապարհորդեալ՝ եկն ընդ  
 34 նոյն առ նովաւ , և տեսեալ զնա՝ գթացաւ : Եւ  
 մատուցեալ պատեաց զվէրս նորա , արկեալ 'ի վե-

- րայ ձէթ և դինի . և եղեալ 'ի վերայ գրաստու իւրոյ՝ ած զնա 'ի պանդոկի մի , և դարմանեաց զնա :
- 35 Եւ 'ի վաղիւ անդր՝ իբրև ելանէր անտի , հանեալ ետ ցպանդոկապետն երկուս դահեկանս՝ և ասէ . 'Վարման տար դմա , և զոր ինչ ծախեսցես 'ի դա՝ 'ի միւսանգամ գալստեան իմով՝ հատուցից քեզ :
- 36 Եւ ո՞ր յերեցունց 'ի նոցանէ թուի քեզ մերձաւոր լեալ անկելոյն 'ի ձեռս աւազակացն : Եւ նա ասէ .
- 37 Որ արար զողորմութիւնն 'ի վերայ նորա . Եւ ցնա
- 38 Յիսուս . Եւ 'րթ և դու՝ արա՛ նոյնպէս : Եւ եղև 'ի գնալն նոցա , և ինքն եմուտ 'ի գեօղ մի . և կին ոմն անուն Սարթա ընկալաւ զնա 'ի տան իւրում :
- 39 Եւ նորա էր քոյր մի , որում անուն էր Սարիամ , որ և եկն նստաւ առ ոտսն Տեառն , և լսէր զբանս
- 40 նորա : Եւ Սարթա զբաղեալ էր 'ի բազում սպասու . եկն եկաց առ նմա՝ և ասէ . Տէր ոչինչ է փոյթ քեզ , զի քոյրդ իմ միայն եթող զիս 'ի
- 41 սպասու . արդ ասա՛ դմա զի օգնեսցէ ինձ : Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ . Սարթա՛ Սարթա՛
- 42 դու հոգաս՝ և զբազում իւիք զբաղեալ ես . Բայց աստ սակաւ ինչ պիտոյ է . Սարիամ մասն բարի ընտրեաց , որ ոչ բարձցի 'ի նմանէ :

## ԳԼ . ԺԵ

- 1 Եւ եղև 'ի տեղոջ ուրեք կալ յաղօթս . և իբրև դադարեաց՝ ասէ ցնա ոմն յաշակերտացն իւրոց .
- Տէր՝ ուսո՛ մեզ յաղօթս կալ , որպէս և Յովհանն
- 2 նէս ուսոյցն աշակերտաց իւրոց : Եւ ցնոսա , Յոր

- Ժամ կայցէք յաղօթս , ասասընք . Հայր մեր՝ սուրբ  
 3 եղիցի անուն քո . եկեսցէ արքայութիւն քո : Օհայց  
 4 մեր հանապազորդ տօնւր մեզ զօրրստօրէն : Եւ թող  
 մեզ զմեղս մեր . զի և մեր թողումք ամենայնի՝ որ  
 պարտիցի մեզ . և մի՛ տանիր զմեզ ՚ի փորձութիւն :  
 5 Եւ ասէ ցնոսա . Ո՛վ է ՚ի ձէնջ՝ որոյ իցէ բարե-  
 կամ , և երթայցէ առ նա ՚ի մէջ գիշերի , և ասիցէ  
 6 ցնա . Ի՛նչեկամ՝ տօնւր ինձ փոխ երիս նկանակս : Օհ  
 բարեկամ իմ եկն առ իս յուղւոյ , և ոչինչ ունիմ  
 7 զնել առաջի նորա : Եւ նա ՚ի ներքուստ տայցէ պա-  
 տասխանի և ասիցէ . Սի աշխատ առներ զիս . զի  
 դուրքդ փակեալ են , և մանկունքս ընդ ինեւ կան  
 8 յանկողնի . ոչ կարեմ յառնել և տալ քեզ : Ի-  
 սեմ ձեզ , Եթէ ոչ յարուցեալ տայցէ նմա վասն  
 բարեկամութեանն , սակայն վասն ժտութեանն յա-  
 9 րուցեալ տայցէ նմա՝ զինչ և պիտոյ իցէ : Եւ ես  
 ասեմ ձեզ , Խնդրեցէք՝ և տացի ձեզ , հայցեցէք՝ և  
 10 գտջիք , բախեցէք՝ և բացցի ձեզ : Օհ ամենայն  
 որ խնդրէ՝ առնու , և որ հայցէ՝ գտանէ՝ , և որ բա-  
 11 խէ՝ բացցի նմա : Եւ ոք ՚ի ձէնջ հայր՝ խնդրիցէ  
 որդի իւր ձուկն , միթէ փոխանակ ձկանն ծծ տայցէ  
 12 նմա : Եւ կամ խնդրիցէ ձու , միթէ կարիճ տայցէ  
 13 նմա : Իսկ եթէ դուք որ չարքդ էք՝ գիտէք պարզեա  
 բարիս տալ որդւոց ձերոց , որչափ ևս առաւել Հայր  
 ձեր յերկնից տացէ \* բարիս այնոցիկ , որ խնդրենն  
 ՚ի նմանէ :  
 14 Եւ հանէր դե մի համր . և եղև յելանել Ղիւին՝

\* Ի Յայնն , զՍուրբ Հոգին

- խօսեցաւ համրն , և զարմացան ամենայն ժողո-  
 15 վուրդքն : Եւ ոմանք 'ի նոցանէ ասեն . Ի՛էեղզե-  
 16 բուղաւ իշխանաւն դիւաց հանէ դա զդւս : Եւ  
 ալլք փորձէին՝ և նշան յերկնից խնդրէին 'ի նմանէ :  
 17 Իսկ նորա գիտացեալ զխորհուրդս նոցա , ասէ ցնոսա .  
 Լ՛մենայն թագաւորութիւն բաժանեալ յանձն՝ ա-  
 18ւերի , և տուն բաժանեալ յանձն՝ կործանի : Լ՛-  
 պա եթէ և Սատանայ բաժանեցաւ յանձնէ , զիարդ  
 կայցէ թագաւորութիւն նորա . զի ասէք զինէն ե-  
 թէ Ի՛էեղզբուղաւ իշխանաւն դիւաց հանէ դա  
 19 զդւս : Եթէ ես Ի՛էեղզբուղաւ հանեմ զդւս , որ-  
 դիքն ձեր իւ հանիցեն . վասն այդորիկ նոքին ե-  
 20 զիցին ձեր դատաւորք : Իսկ եթէ մատամբ Լ՛ստու-  
 ծոյ հանեմ զդւս , ապա հասեալ է 'ի վերայ ձեր  
 21 արքայութիւն Լ՛ստուծոյ : (Նորժամ հզօր վառեալ՝  
 պահիցէ զտուն իւր , 'ի խաղաղութեան են ինչք նո-  
 22րա : Իայց եթէ հզօրագոյն քան զնա 'ի վերայ ե-  
 կեալ յաղթեսցէ նմա , զսպառազինութիւնն հանէ՝  
 յոր յուսացեալ էր , և զաւար նորա բաշխեսցէ :  
 23 Որ ոչ է ընդ իս՝ հակառակ իմ է , և որ ոչ ժողովէ  
 24 ընդ իս , ցրուէ : (Նորժամ այսն պիղծ ելանիցէ 'ի  
 մարդոյ՝ շրջի ընդ անջրդին տեղիս , խնդրէ հան-  
 գիստ . և իբրեւ ոչ գտանէ , ասէ . 'Իարձայց անդ-  
 25րէն 'ի տուն իմ ուստի ելի : Եւ գայ գտանէ մաք-  
 26րեալ և յարդարեալ : (Յայնժամ երթայ և առնու  
 եօթն այլ այսս չար ևս քան զինքն , և մտանէ բնակէ  
 անդ . և լինի յետինն մարդոյն այնորիկ չար քան  
 27 զառաջինն : Եւ եղև մինչդեռ խօսէր զայս , ձայն  
 երարձ կին մի 'ի ժողովրդենէ անտի և ասէ . Երա-

- նի է որովայնին՝ որ կրեացն զքեզ , և ստեանցն՝  
 28 որ դիեցուցին զքեզ : Եւ նա ասէ . ‘Լո՛ւ երանի  
 այնոցիկ է , որ լսեն զքանն Լստուծոյ՝ և առնեն :  
 29 Եւ ՚ի դիզանել ՚ի վերայ նորա ժողովրդոցն՝ սկսաւ  
 ասել . Լճոս այս ազգ չար է . նշան խնդրէ , և նշան  
 յերկնից ո՛չ տացի սմա՝ բայց նշանն ( Յովնանու :  
 30 Օ՛հ որպէս եղև ( Յովնան նշան ‘Լինուէացւոց , այն-  
 31 պէս եղիցի և Որդի մարդոյ ազգիս այսմիկ : ‘Վշխոյն  
 հարաւոյ յարիցէ ՚ի դատաստանի ընդ արս ազգիս  
 այսորիկ՝ և դատապարտեսցէ զսոսա , զի եկն ՚ի ծա-  
 գաց երկրի լսել զիմաստութիւնն Սողոմոնի . և ա-  
 32 հա առաւելքան զՍողոմոն է աստ : Լըք ‘Լինուէա-  
 ցիք յարիցեն ՚ի դատաստանի ընդ ազգիս ընդ այս-  
 միկ՝ և դատապարտեսցեն զսա , զի ապաշխարեցին  
 ՚ի քարոզութեանն ( Յովնանու , և ահա առաւել  
 քան զ( Յովնան է աստ :  
 33 Ո՛չ ուրուք լուցեալ ճրագ՝ դնէ ՚ի թաքստեան ,  
 և ո՛չ ընդ գրուանաւ . այլ ՚ի վերայ աշտանակի ,  
 34 զի որ մտանեն՝ լոյս տեսանիցեն : Ճրագ մարմնոյ  
 ակն է . յորժամ ակնն առատ է , ամենայն մար-  
 մինն լուսաւոր եղիցի . և երբ ակն չար է , և մար-  
 35 մինն խաւարին եղիցի : Լորդ զգո՛յշ լեր՝ գուցէ լոյսդ  
 36 որ ՚ի քեզ է՝ խաւար իցէ : Եթէ մարմինդ քո ա-  
 մենայն լուսաւոր է՝ և չգուցէ մասն ինչ խաւարին ,  
 եղիցի լուսաւոր ամենայն . որպէս յորժամ ճրագն  
 37 նշուիւք լուսաւորեսցէ զքեզ : Եւ մինչդեռ խօսէր  
 զայս , աղաչէր զնա ոմն փարիսեցի՝ զի ճաշ կերիցէ  
 38 առ նմա . և նա մտեալ բազմեցաւ : Իբրև ետես  
 փարիսեցին՝ զարմացաւ , զի նախ ո՛չ մկրտեցաւ յա-



- 39 ուր քան զճաշ : Լսէ ցնա Տէր . Լստմ դուք փա-  
 րիսեցիք զարտաքին բաժակին և զպնակին սրբէք .  
 և ներքինն ձեր լի է յափշտակութեամբ և չարու-  
 40 թեամբ : Լնմիտք՝ ոչ ապաքէն որ զարտաքինն ա-  
 41 րար՝ և զներքինն նոյն արար : Բայց ակէ զարժանն  
 իսկ՝ տո՛ւք ողորմութիւն , և ահա ամենայն սուրբ  
 42 է ձեր : Լսլ վայ ձեզ փարիսեցւոց , զի տասանոր-  
 դէք զանանուխ և զփեգենայ և զամենայն բանջար ,  
 և անցանէք զիրաւամբք և զսիրովն Լստուծոյ . զայս  
 43 արժան էր առնել՝ և զայնու ոչ անցանել : Սկայ  
 ձեզ փարիսեցւոց , զի ծիրէք զբարձրագահս ՚ի Ժո-  
 44 ղովուրդս , և զնախողջոյնս ՚ի հրապարակս : Սկայ  
 ձեզ՝ զի էք դուք իբրև զգերեզմանս անյայտս , և  
 45 մարդիկ գնան ՚ի վերայ՝ և ոչ դիտեն : Պատասխանի  
 ետ ոմն յօրինականացն՝ և ասէ ցնա . Սկարդապետ  
 46 զայդ բանս ասելով՝ և զմեզ թշնամանես : Եւ նա  
 ասէ . Եւ ձեզ վայ օրինականացդ , զի բառնայք  
 մարդկան բեռինս դժուարակիրս , և դուք մատամբ  
 47 միով ՚ի բեռինսն ոչ մերձենայք : Սկայ ձեզ՝ զի  
 շինէք զշիրիմս մարգարէիցն և հարքն ձեր սպանին  
 48 զնոսա : Լպա ուրեմն վկայէք՝ եթէ կամակիցք էք  
 գործոց հարցն ձերոց . զի նոքա կոտորեցին զնոսա ,  
 49 և դուք զգերեզմանս նոցա շինէք : Սկան այնորիկ  
 իմաստութիւնն Լստուծոյ ասաց . Լռաքեցից ՚ի  
 նոսա մարգարէս և առաքեալս , և ՚ի նոցանէ սպա-  
 50 նանիցեն և հալածիցեն : Օհ ի խնդրեսցի արիւն ա-  
 մենայն մարգարէից՝ հեղեալ ՚ի սկզբանէ աշխարհի՝  
 51 յազգէ յայդմանէ . խարենէն Լքելի մինչև յա-  
 րիւնն . Օաքարիայ կորուսելոյ ընդ սեղանն և ընդ

տաճարն . այո՛ ասեմ ձեզ՝ Խնդրեսցի յազգէ յայդ-  
 52 մանէ : Այ՛ ձեզ օրինականացդ . զի Թաքուցանէք  
 զփականս գիտութեանն . դուք ո՛չ մտանէք , և որ  
 53 մտանելոցն են՝ արգելուք : Եւ 'ի խօսելն զայս ա-  
 մենայն առ նոսա\* առաջի ամենայն ժողովրդեանն ,  
 զամօթի հարկանէին . և՝ սկսան դպիրքն և փարի-  
 սեցիք զչարել՝ և գրգռել ընդ նմա վասն բազում  
 54 իրաց . Եւ սպասել որսալ ինչ բանս 'ի բերանոյ  
 նորա , զի չարախօսեսցեն զնմանէ :

## ԳԼ . ԺԲ

1 Արուք 'ի կուտել բիւրաւորաց ժողովրդեանն՝  
 մինչև կոխել զմիմեանս , սկսաւ ասել ցաշակերտսն  
 իւր . 'Եւս' զգոյշ լերուք անձանց 'ի խմորոյ փա-  
 2 ռիսեցւոցն , որ է կեզծաւորութիւն : Օ՛ի ոչինչ է  
 'ի ծածուկ որ ոչ յայանեսցի , և գողանի որ ոչ ծա-  
 3 նիցի : Այ՛ ասն զի զոր ինչ ասիցէք 'ի խաւարի , լսելի  
 լիցի 'ի լոյս . և զոր յունկանէն խօսեցարուք 'ի շտե-  
 4 մարանս , քարոզեսցի 'ի վերայ տանեաց : Եւ այց ձեզ  
 ասեմ սիրելեաց իմոց . Ա՛ի՛ զարհուրիցիք յայնցա-  
 նէ՝ որ սպանանեն զմարմին , և յետ այնորիկ աւե-  
 5 լի ինչ ո՛չ ունիցին առնել : Եւ ցուցից ձեզ յում-  
 մէ երկնչիցիք . Երկնչիցիք յայնմանէ՝ որ յետ սպա-  
 նանելոյ ունի իշխանութիւն արկանել 'ի գեհնն .  
 6 այո՛ ասեմ ձեզ՝ (Յայնմանէ երկնչիցիք : Ո՞չ ապա-  
 քէն հինգ ձագ երկուց դանգաց վաճառի , և մի 'ի

\* Ի Յայնն չէ :

- 7 նոցանէ որ է մոռացեալ առաջի Լստուծոյ : Եւ  
 8 ինչիք , զի քան զբազում ձագա լաւ էք դուք : Եւ  
 9 սեմ ձեզ . զի Լմենայն որ խոստովանեսցի յիս ա-  
 10 ռաջի մարդկան , և Որդի մարդոյ խոստովանեսցի  
 11 զնմանէ առաջի հրեշտակաց Լստուծոյ : Եւ որ ու-  
 12 ռաջի հրեշտակաց Լստուծոյ : Եւ ամենայն որ ա-  
 13 սէ բան զՍրբոյ մարդոյ՝ թողցի նմա . բայց որ  
 14 զՀոգին Սուրբ հայհոյիցէ , մի թողցի նմա : Եւ  
 15 յորժամ տանիցին զձեզ 'ի ժողովուրդս և 'ի պե-  
 16 տութիւնս և յիշխանութիւնս , մի հոգացէք՝ որպէս  
 17 թէ զինչ պատասխանի տայցէք , կամ զինչ ա-  
 18 սիցէք : Եւ Հոգին Սուրբ ուսուցէ ձեզ 'ի նմին  
 19 ժամու՝ զինչ պարտ իցէ խօսել :
- 13 Եւ եւս 'ի ժողովրդենէնցնա . Ս'արգապետ՝ ասա  
 14 ցեղբայր իմ բաժանել ընդ իս զժառանգութիւնն :  
 15 Եւ նա ասէ ցնա . Եւ դու՝ ո' կացոյց զիս դատա-  
 16 ւոր կամ բաժանարար 'ի վերայ ձեր : Եւ ասէ ցնո-  
 17 սա . Տեսէք և զգոյշ լերուք յամենայն ագահութե-  
 18 նէ , զի որ է թիկն 'ի մթերից ընչից ուրուք իցեն կեանք  
 19 նորա : Խօսեցաւ առ նոսա առակ մի՝ և ասէ . Եւ  
 20 ուրումն մեծատան ետուն անդք տոհմականս . Եւ  
 21 խաբհէր 'ի միտս իւր՝ և ասէր . Եւ գործեցից՝ զի  
 22 որ է գոյ տեղի ուր ժողովեցից զարդիւնս իմ : Եւ ա-  
 23 սէ . Գիտեմ զինչ արարից . քակեցից զշտեմա-  
 24 րանս իմ , և ևս մեծամեծս շինեցից . և անդր ժո-  
 25 ղովեցից զցորեան և զամենայն բարութիւնս իմ :
- 26 Եւ ասացից ցանձն իմ . Եւնձն՝ ունիս բազում բա-

- րուծիւնս համբարեալ ամաց բազմաց . հանգի՛ր՝  
 20 կե՛ր՝ ա՛րբ՝ և ուրա՛խ լեր : Լ՛սէ ցնա Լ՛ստուած .  
 Լ՛նմիտ՝ յայսմ գիշերի զոգիդ ՚ի քէն ՚ի բաց պա-  
 հանջեցեն , իսկ զոր պատարասեցերն՝ ու՛մ լինիցի :  
 21 Դոյնպէս և որ գանձէ անձին , և ո՛չ յԼ՛ստուած  
 22 մեծանայցէ : Լ՛սէ ցաշակերտան իւր . յԼ՛սսն այդորիկ  
 ասեմ ձեզ . մի՛ հոգայք ընդ ոգւոյ՝ թէ զի՛նչ ուտի-  
 23 ցէք , և մի՛ ընդ մարմնոյ՝ թէ զի՛նչ զգենուցուք : Բ՛ի  
 ոգի առաւել է քան զկերակուր՝ և մարմին քան զհան-  
 24 գերձ : Հայեցարո՛ւք ընդ ագռաս , զի ո՛չ սերմանեն  
 և ո՛չ հնձեն , որոց ո՛չ գոն շտեմարանք՝ և ո՛չ համ-  
 բարանոցք , և Լ՛ստուած կերակրէ զնոսա . ո՛րչափ  
 25 ևս առաւել զձեզ՝ որ լաւ էք քան զթռչունս : Ո՛ր՛ ՚ի  
 ձէնջ առ հոգա՛լ կարիցէ յաւելուլ ՚ի հասակ իւր  
 26 կանգուն մի : Խակ արդ եթէ ՚ի փոքուն չէք բաւա-  
 27 կան՝ վասն այլոցն զի՛ հոգայցէք : Հայեցարո՛ւք ընդ  
 շուշանն՝ որպէս աճէ , ո՛չ ջանայ՝ և ո՛չ նիւթէ .  
 ասեմ ձեզ , Եւ ո՛չ Սողոմոն յամենայն ՚ի փառսն  
 28 իւր զգեցաւ իբրեւ զմի ՚ի նոցանէ : Խակ եթէ զխոտն՝  
 որ այսօր ՚ի բացի է՝ և վաղիւ ՚ի հնոց արկանելի ,  
 Լ՛ստուած այնպէս զգեցուցանէ . ո՛րչափ ևս առա-  
 29ւել զձեզ թերահաւատք : Եւ դուք մի՛ խնդրէք՝  
 զի՛նչ ուտիցէք կամ զի՛նչ ըմպիցէք , և մի՛ զբաղ-  
 30 նուք . Բ՛ի զայն ամենայն հեթանոսք աշխարհի  
 խնդրեն . այլ ձեր Հայր գիտէ՝ զի պիտոյ է այն  
 31 ամենայն : Բայց խնդրեցէք զարքայութիւն Լ՛ստու-  
 ծոյ . և այն ամենայն յաւելցի ձեզ :  
 32 Սի երկնչիւր հօտ փոքրիկ . զի հաճեցաւ Հայր ձեր  
 33 առ ձեզ զարքայութիւն : Սի աճառեցէք զինչս ձեր ,

- և տուփ ողորմութիւն . և արարէք ձեզ քսակս ա-  
 ռանց հնանալոյ , գանձ անպակաս յերկինս . ուր  
 34 ոչ գող մերձնայ , և ոչ ցեց ապականէ : Օհ ուր  
 35 գանձն ձեր է , անդ և սիրտք ձեր եղիցին : Եղի-  
 ցին գօտիք ձեր պնդեալ ընդ մէջս՝ և ճրագունք լու-  
 36 ցեալք : Եւ դուք նմանողք մարդկան՝ որ ակն ու-  
 նիցին տեսնել իւրեանց՝ թէ երբ դառնայցէ ՚ի հար-  
 սանեաց . զի յորժամ գայցէ և բախիցէ , վաղվա-  
 37 ղակի բանայցեն նմա : Երանի իցէ ծառայիցն այ-  
 նոցիկ՝ զորս եկեալ տէրն գտցէ արթունս . ամէն  
 ասեմ ձեզ՝ զի Պատի ընդ մէջ ածցէ՝ և բազմե-  
 38 ցուսցէ զնոսա , և անցեալ պաշտիցէ զնոսա : Եւ  
 եթէ յերկրորդ՝ կամ յերրորդ պահու եկեսցէ՝ և  
 գտցէ այնպէս երանելի են ծառայքն այնոքիկ :  
 39 Իայց զայն գիտասցիք , եթէ գիտէր տանուտէրն  
 յորում ժամու գող գայ՝ հսկեր , և չտայր թոյլ  
 40 ական հատանել ՚ի տան իւրում : Եւ դուք եզերուք  
 պատրաստք՝ զի յորում ժամու ոչ կարծիցեք , գայ  
 41 Որդի մարդոյ : Եւ Պետրոս . Տէր՝ առ մեզ տա-  
 42 ցեր զառակդ զայդ՝ եթէ առ ամենեսեան : Եւ ասէ  
 Տէր . Ո՛վ իցէ հաւատարիմ տնտես և իմաստուն ,  
 զոր կացոյց տէր իւր ՚ի վերայ գերդաստանի իւրոյ  
 43 տալ ՚ի ժամու զլերակուրս : Երանի իցէ ծառային  
 այնմիկ՝ զոր եկեալ տէր իւր գտանիցէ արարեալ  
 44 այնպէս : Երգարեւ ասեմ ձեզ , զի ՚ի վերայ ամե-  
 45 նայն ընչից իւրոց կացուսցէ զնա : Եւս եթէ ասի-  
 ցէ ծառայն այն ՚ի սրտի իւրում . (Յամէ տէր իմ  
 ՚ի գալ , և սկսանիցի հարկանել զծառայսն և զա-  
 46 ղախնայս , ուտել և ըմպել և արբենալ : Եկեսցէ

- տէր ծառային այնորիկ՝ յառուր յորում ակն ոչ  
 ունիցի, և ՚ի ժամու յորում ոչ գիտիցէ. ընդ մէջ  
 կտրեսցէ զնա, և զմասն նորա ընդ անհաւատս դի-  
 47 ցէ: Եւ ծառայ որ գիտիցէ զկամս տեառն իւրոյ՝ և  
 ոչ պատրաստեսցէ ըստ կամաց նորա, արբցէ գան  
 48 բազում: Եւ որ ոչն գիտիցէ՝ և արժանի գանի  
 ինչ գործիցէ, արբցէ գան սակաւ. ամենայնի՝ ո-  
 բոում շատ տուաւ, շատ խնդրեսցի ՚ի նմանէ, և  
 որում բազում աւանդեցաւ, առաւել ևս պահան-  
 ջեսցեն ՚ի նմանէ:
- 49 Հուր եկի արկանել յերկիր. և զի՞նչ կամիմ  
 50 թէ արդէն իսկ բորբոքէր: Եւ մկրտութիւն մի ու-  
 նիմ մկրտիլ, և զիմորդ փութամ մինչև կատարեսցի:
- 51 Համարիք եթէ խաղաղութիւն եկի տալ յերկիր.  
 52 Ո՛չ՝ ասեմ ձեզ, այլ բաժինս: Օ՛ի եղիցին յայսմ  
 հետէ հինգ ՚ի տան միում բաժանեալք, երեքն  
 53 յերկուց, և երկուքն յերից: Բաժանեսցի հայր  
 յորդւոյ՝ և որդի ՚ի հօրէ, մայր ՚ի դստերէ՝ և դուստրն  
 ՚ի մօրէ, սկեսուր ՚ի հարսնէ՝ և հարսն ՚ի սկեսրէ  
 54 իւրմէ: Եւսաց և ցժողովուրդան. Յորժամ տեսա-  
 նիցէք ամս ծագեալ յարեմոից, իսկոյն ասէք՝ թէ  
 55 Ենձրե գայ, և լինի այնպէս. Եւ յորժամ հարաւ  
 շնչեալ, ասէք թէ Խորշակ լինի, և լինի այնպէս:  
 56 Անշուշտորք՝ զերեսս երկնի և երկրի գիտէք փորձել,  
 57 իսկ զժամանակս զայս զիմորդ ոչ փորձէք: Ի՛նդէ՞ր  
 58 և յանձանց իսկ ոչ ընտրէք զարժանն: Յորժամ  
 երթայցես ընդ ոսոխի քում առ իշխան, ՚ի ճանա-  
 պարհի տուր զհաշիւն զերծանել ՚ի նմանէ. զի  
 գուցէ քարշիցէ զքեզ առ դատաւորն, և դատա-

ւորն մատնիցէ դահճի, և դահիճն արկանիցէ 'ի  
 59 բանտ : Լսեմ քեզ : Ո՛չ ելանիցես անտի՝ մին-  
 չև հատուցանիցես զյետին բնիոնն :

## ԳԼԿ ԺԳ

- 1 Եկին ոմանք 'ի նմին ժամանակի, և պատմեցին  
 նմա վասն Վալիլեացւոցն, որոց զարիւնն Պիղատոս
- 2 խառնեաց ընդ զոհս նոցա : Պատասխանի ետ և ասէ  
 ցնոսա . Համարի՞ք եթէ այն Վալիլեացիք եղեն  
 մեղաւորք քան զամենայն Վալիլեացիս, զի զայնպի-
- 3 սի անցս կրեցին : Ո՛չ, ասեմ ձեզ, այլ եթէ ոչ  
 4 ապաշխարիցէք՝ ամենեքին նոյնպէս կորնչիջիք : Կամ  
 նոքա ութուտասանքն, յորոց վերայ աշտարակն  
 անկաւ 'ի Սելովամ, և սպան զնոսա . համարի՞ք  
 եթէ նոքա պարտապանք եղեն քան զամենայն մար-
- 5 ղիկ՝ որ բնակեալ են յԵրուսաղէմ : Ո՛չ, ասեմ  
 ձեզ . այլ եթէ ոչ ապաշխարիցէք՝ ամենեքեան
- 6 նոյնպէս կորնչիջիք : Լսաց և զառակս զայս . թզե-  
 նի մի էր ուրումն տնկեալ յայգւոջ իւրում . և եկն
- 7 խնդրել պտուղ 'ի նմանէ՝ և ոչ եգիտ : Լսէ ցայ-  
 գեգործն . Լհա երեք ամբ են՝ յորմէ հետէ գամ  
 խնդրել պտուղ 'ի թզենւոջդ՝ և ոչ գտանեմ . արդ՝
- 8 կտրեմ զդա, ընդէ՞ր և զերկիրդ խաւիանէ : Լսա  
 պատասխանի ետ և ասէ . Տէ՛ր, թող զդա յայս  
 ամ ևս . մինչև շուրջ զգովաւ բրեցից և արկից աղբ .
- 9 թերևս արասցէ պտուղ . ապա թէ ոչ՝ յամէ ևս  
 հատցես զդա :
- 10 Եւ ուսուցանէր 'ի միում 'ի ժողովրդանոցացն 'ի

- 11 շաբաթս : Եւ ահա կին մի՝ զոր ունէր այս հիւանդութեան ամս ութուտասն , և էր կարկամեալ ,
- 12 և ոչ կարէր ամենեին ՚ի վեր հայել : Եւ տեսեալ զնա Յիսուսի՝ կոչեաց առ ինքն՝ և ասէ ցնա , կին դու՝ արձակեալ ես ՚ի հիւանդութենէ քումմէ :
- 13 Եւ եղ ՚ի վերայ նորա ձեռն , և առժամայն ուղղեցաւ , և փառաւոր առնէր զԼստուած : Պատասխանի ետ ժողովորդապետն՝ ցատուցեալ թէ ընդէր ՚ի շաբաթու բժշկեաց Յիսուս , և ասէ ցժողովուրդն . Վեց օր է՝ յորս արժան է գործել , յայնս եկայք
- 15 բժշկեցարո՞ւք , և մի յաւուր շաբաթու : Պատասխանի ետ նմա Տէր՝ և ասէ . կեղծաւորք՝ իւրաքանչիւրդ ՚ի ձէնջ ՚ի շաբաթու ոչ արձակէ զեզն
- 16 իւր կամ զէշ ՚ի մերոյ՝ և տանի տայ ջուր : Իսկ այս՝ դուստր Էբրահամու էր . զոր կապեաց Սատանայ ահաւաղիկ ութուտասն ամ , ոչ էր արժան արւ
- 17 ձակել ՚ի կապանաց անտի ՚ի շաբաթու : Եւ զայս իբրեւ ասէր , յամօթ լինէին ամենեքին որ հակառակն կային նմա . և ամենայն ժողովուրդն ուրախ լինէր ՚ի վերայ ամենայն փառաւորութեանցն , որ
- 18 գործէին ՚ի նմանէ : Եւ ասէր . Ո՞րմ նման է արքայութիւն Լստուծոյ , և որո՞ւմ նմանութեան
- 19 նմանեցուցից զնա : Լման է հատոյ մանանխոյ , զոր առեալ մարդոյ՝ արկ ՚ի պարտէզ իւր . աճեաց և եղև ծառ , և թուռնիք երկնից բնակեալ էին յոստս
- 20 նորա : Եւ դարձեալ ասէ . Ո՞րմ նմանեցուցից
- 21 զարքայութիւն Լստուծոյ . Լման է խմորոյ՝ զոր առեալ կնոջ թաքոյց յալեր երից գրուաց՝ մինչև խմորեցաւ ամենայն :



- 22 Եւ չքէր ընդ քաղաքս և ընդ գետոյս՝ ուսուցա-  
 23 նէր . և ճանապարհ արարեալ յերուսաղէմ, Լսե-  
 ոմն ցնա . Տէր եթէ սակաւք իցեն՝ որ ապրելոց ի-  
 24 ցեն . և նա ասէ ցնոսա : Չանացարո՛ւք մօտնել  
 ընդ դուռն նեղ . տեսմ ձեզ՝ զի Բաղուսք խնդրես-  
 25 ցեն մօտնել՝ և ոչ կարասցեն : Եթրմէ հետէ մօցէ  
 տանուաւորն՝ և փակեսցէ զդուռնն , և սկսանիցիք  
 կալ արտաքոյ՝ և բախել զդուռնն , և ասել . Տէր  
 Տէր՝ բաց մեզ . և պատասխանի տուեալ ասիցէ ձեզ .  
 26 Ո՛չ գիտեմ զձեզ ուստի էք : Եթնժամ սկսանիցիք  
 ասել . Կերաք առաջի քո և արբաք , և ՚ի հրապա-  
 27 բակս մեր ուսուցեր : Եւ ասիցէ . Լսեմ ձեզ , ոչ  
 գիտեմ զձեզ ուստի էք . ՚ի բաց կացէք յինէն ա-  
 28 մենայն մշակքդ անիրաւութեան : Ենդ եղիցի լալ  
 և կրճել ատամանց . յորժամ տեսանիցէք զԼքրա-  
 համ և զԽառհակ և զԵսկուփէ՝ և զամենայն մար-  
 դարէս յարքայութեան Լստուծոյ , և զձեզ հան-  
 29 եալ արտաքս : Եւ եկեսցեն յարևելից և յարևմտից  
 և ՚ի հիւսիսոյ և ՚ի հարաւոյ , և բազմեսցին յար-  
 30 քայութեան Լստուծոյ : Եւ ահա իցեն յետինք՝  
 որ եղիցին առաջինք , և իցեն առաջինք՝ որ լինիցին  
 31 յետինք : Ի՛նմին աւուր մատենան ոմանք փարխե-  
 ցիք , և ասեն ցնա . Ե՛լ և գնա՛ աստի , զի Հերով-  
 32 դէս կամի սպանանել զքեզ : Եւ ասէ ցնոսա . Եր-  
 թայք ասացէք աղուեսուն այնմիկ . Եհաւատիկ հա-  
 նեմ դես , և բժշկութիւնս կատարեմ այսօր և վա-  
 33 ղիւ , և յերիր աւուր կատարիմ : Բայց պարտ է  
 այսօր և վաղիւ և ՚ի միւսու՛մ աւուր գնալ . զի ոչ  
 է մարթ մարգարէի կորնչել արտաքոյ քան զԵ-

- 34 բոսաղէմ: Երոսաղէմ Երոսաղէմ՝ որ կոտորէիր  
զմարգարէս, և քարկոծ անէիր զառաքեալսն առ  
քեզ. քանիցս անգամ կամեցայ ժողովել զորդիս  
քո, որպէս հաւ զձագս իւր ընդ Թևովք, և ոչ  
35 կամեցարուք: Եւ թողեալ լիցի ձեզ առն ձեր:  
Իայց ասեմ ձեզ, եթէ Ո՛չ ևս տեսանիցէք զիս,  
մինչև ասիցէք՝ օրհնեալ եկեալն յանուն Տեառն:

### ԳԼՈՒԿ

- 1 Եւ եղև ՚ի մասնելն նորա ՚ի առն ուրումն իշխա-  
նացն փարիսեցւոց ՚ի շաբաթու աւտել հաց, և նո-
- 2 քա սպասէին նմա: Եւ ահա այր ոմն էր անդ ջըր-
- 3 գողեալ առաջի նորա: Պատասխանի եա (Եսուս) և  
ասէ ցօրինաւորան և ցփարիսեցիս. եթէ Մքթան
- 4 իցէ ՚ի շաբաթու բժշկել: Եւ նոքա լուռ եղեն. և  
բռնն հարեալ զնմանէ՝ բժշկեաց զնա, և արձա-
- 5 կեաց: Եւ ասէ ցնոսա. Ո՞ր ուրուք ՚ի ձէնջ էշ  
կամ եզն՝ անկանիցի ՚ի ջրհոր, և ոչ վաղվաղակի
- 6 հանիցէ զնա յաւուր շաբաթու: Եւ թէ կարացին
- 7 տալ նմա պատասխանի առ այն: Եւ ասէ կոչ-  
նականան առակ մի, հայեցեալ թէ զիսորդ բարձրն-
- 8 տիր լինէին, ասէ ցնոսա: (Յորժամ կոչիցէ ոք  
զքեզ ՚ի հարսանիս՝ կամ ՚ի կոչունս, մի բազմիցիս  
յառաջին բարձին. գուցէ պատուականագոյն ևս
- 9 քան զքեզ իցէ կոչեցեալ ՚ի նմանէ. Եւ եկեալ՝ որ  
զքեզն և զնա կոչեաց՝ ասիցէ ցքեզ. Տուր սմա տե-  
ղի. և ապա սկսանիցիս ամօթով զյետին տեղին
- 10 ունել: Եւ յորժամ կոչիցիս, երթիջնր բազմիս-

- ընր 'ի յետին տեղոջ. զի յորժամ գայցէ որ կոչեացն զքեզ, ասիցէ ցքեզ. Բարեկամ 'ի վեր մատիր. յայնժամ եղիցին քեզ փառք առաջի բարձակ-
- 11 ցացն քոց: Այլ ամենայն որ բարձրացուցանէ զանձն, խոնարհեսցի. և որ խոնարհեսցուցանէ զանձն, բարձ-
- 12 րասցի: Եւ և ցկոչնատէրն. (Յորժամ առնիցես ճաշ կամ ընթրիս, մի՛ կոչելո՛ր զբարեկամս քո, և մի՛ զեղբարս քո, և մի՛ զազգականս քո, և մի՛ զդրրացիս քո, և մի՛ զմեծամեծս. զի մի՛ և նոքա փոխարէն կոչեսցեն զքեզ, և լինիցի քեզ հատուցումն:
- 13 Եւ յորժամ առնիցես ընդունելութիւն, կոչեա՛
- 14 զաղքատս և զխեղս և զկաղս և զկոյրս: Եւ երանելի լինիցիս. զի ոչ ունին փոխարէն հատուցանելոյ քեզ. և հատուցի քեզ փոխարէն 'ի յարութեան
- 15 արդարոց: Իբրեւ լուաւ զայս ոմն 'ի բազմականեացն՝ ասէ ցնա. Երանի՛ որ կերիցէ ճաշ յարքայութեան
- 16 Եստուծոյ: Եւ նա ասէ. Եւր ոմն գործեաց ընթ-
- 17 ըրիս, և հրաւիրեաց զբազումս: Եւ առաքեաց զծառայ իւր 'ի ժամոյն ընթրեացն կոչել զհրաւիրեալն՝ թէ Եկա՛ք, զի ահա առիկ պատրաստ է ամենայն
- 18 ինչ: Եւ սկսան մի ըստ միոջէ՝ ամենեքեան հրաժարել. առաջինն ասէ. Եղարակ գնեցի, և հարկ է ելանել տեսանել զնա, աղաչեմ զքեզ կա՛լ զիս
- 19 հրաժարեալ: Եւ միւսն ասէ. լուծա հինգ եղանց գնեցի, և երթամ փորձել զնոսա, աղաչեմ զքեզ
- 20 կա՛լ զիս հրաժարեալ: Եւ միւսն ասէ. Կին ածի,
- 21 և վասն այնորիկ ոչ կարեմ գալ: Եւ եկեալ ծառայն պատմեաց զայն տեսան իւրում: (Յայնժամ բարկացեալ տանուտէրն՝ ասէ ցծառայն իւր. Ե՛ւ

- վաղվաղակի 'ի հրապարակս և 'ի փողոցս քաղաքիդ,  
 և զաղքատս և զխեղս և զկաղս և զկոյրս մոծ պսր:  
 22 Եւ ասէ ծառայն. Տէր՝ եղև զոր հրամայեցերն, և  
 23 կայ ևս տեղի: Եւ ասէ տէրն ցծառայն. Ե՛լ 'ի  
 ճանապարհս և 'ի ցանգս, և արա՛ պսր մտանել, զի  
 24 լցցի տունս իմ: Եւսեմ ձեզ, զի Ո՛չ ոք յայնց կո-  
 չեցելոց ճաշակեսցէ յընթերեսց իմոց:  
 25 Եւ երթային ընդ նմա ժողովուրդք բազումք.  
 26 դարձաւ՝ և ասէ ցնոսա: Եթէ ոք գայ առ իս՝ և ոչ  
 ատեայ զհայր իւր և զմայր և զկին և զորդիս և զեղ-  
 բարս և զքորս, նա և զանձն ևս իւր, ոչ կարէ իմ  
 27 աշակերտ լինել: Օ՛ի որ ոչ բառնայ զխաչ իւր՝ և  
 28 գայ զկնի իմ, ոչ կարէ իմ աշակերտ լինել: Ո՛վ  
 ոք 'ի ձէնջ կամփցի շինել աշտարակ, և ոչ նախ  
 նստեալ համարիցի զծախսն՝ եթէ ունիցի բաւական  
 29 'ի կատարումն. Օ՛ի գուցէ իբրև արկանիցէ հիմն՝  
 և ոչ կարիցէ կատարել, ամենեքին որ տեսանիցեն,  
 30 սկսանիցին ծաղը առնել զնա, Եւ ասել. Թէ Ես  
 31 պր սկսաւ շինել, և ոչ կարաց կատարել: Կամ  
 որ թագաւոր՝ երթեալ տայցէ պատերազմ ընդ պ-  
 լում թագաւորի. և ոչ նստեալ նախ խորհիցի,  
 եթէ կարող իցէ տասն հազարաւ զգեմ ունել զայ-  
 նորիկ՝ որ գայցէ 'ի վերայ նորա քսան հազարաւ:  
 32 Եպա թէ ոչ՝ մինչգեռ հեռագոյն իցէ, հրեշտակու-  
 33 թիւն առաքեալ՝ աղաչեսցէ 'ի խաղաղութիւն: Եւդ՝  
 այսպէս ամենայն ոք 'ի ձէնջ՝ որ ոչ հրաժարեսցէ  
 յամենայն ընչից իւրոց, ոչ կարէ իմ աշակերտ լի-  
 34 նել: Բարւոք է աղ. ապա թէ աղն անհամեսցի,  
 35 իւ համեսցի: Ո՛չ յերկիր՝ և ոչ յաղբ է պիտա-

Նացու, այլ ընկենուլ զնա արտաքս: Որ ունիցի ա-  
կանջս լսելոյ լուիցէ:

## ԳԼ. ԺԵ

- 1 Եւ էին մերձ առ նա ամենայն մաքսաւորք և մե-
- 2 ղաւորք՝ լսել 'ի նմանէ: Տրանջէին փարիսեցիքն և
- 3 դպիրք՝ և ասէին. Ընդէր սա զմեղաւորս ընդունի՝
- 4 Ո՞վ որ իցէ 'ի ձենջ մարդ՝ որոյ իցէ հարիւր ոչ
- 5 խար, և կորուսանիցէ մի 'ի նոցանէ. ոչ թողուցու
- 6 զիննսուն և զինն յանապատի, և երթայցէ զհետ
- 7 կորուսելոյն՝ մինչև գտանիցէ զնա: Եւ իբրև գտա-
- 8 նէ, դնէ զնա 'ի վերայ ուսոց իւրոց խնդալով, Եւ
- 9 երթայ 'ի տուն. կոչէ զբարեկամս և զգրացիս, և
- 10 ասէ ցնոսա. Ուրախ եղբերուք ընդ իս, զի գտի զոչ-
- 11 խարս իմ՝ զկորուսեալ: Եւսմ՝ ձեզ. զի Եւսպէս
- 12 է ուրախութիւն յերկինս վասն միոյ մեղաւորի որ
- 13 ապաշխարիցէ՝ քան վասն իննսուն և ինն անդարոց՝
- 14 որոց չիցէ պիտոյ ապաշխարութիւն: Կամ ո՞վ իցէ
- 15 կին, որոյ իցեն դրամք տասն. և եթէ կորուսանիցէ
- 16 դրամ մի, ոչ լուցանիցէ ճրագ, և ածիցէ աւել 'ի
- 17 տան, և խնդրիցէ տոէպ՝ մինչև գտանիցէ: Եւ իբ-
- 18 րև գտանէ, կոչէ զբարեկամս և զգրացիս՝ և ասէ.
- 19 Ուրախ լըրուք ընդ իս, զի գտի զգրամն իմ զոր կո-
- 20 րուսի: Եւսպէս՝ ասեմ ձեզ, Ուրախութիւն եղի-
- 21 ցի առաջի հրեշտակաց Եւստուծոյ 'ի վերայ միոյ մե-
- 22 ղաւորի՝ որ ապաշխարիցէ: Եւ ասէ. Եւն միող էին
- 23 երկու որդիք. Եսէ կրասերն 'ի նոցանէ ցհայրն.

- Հայր՝ տո՛ւր ինձ բաժին , որ անկանի յընչիցդ . և
- 13 նա բաժանեաց նոցա զկեանսն : Եւ յետ ո՛չ բազում  
աւուրց՝ ժողովեալ զամենայն կրտսեր որդւոյն՝ գնաց  
յաշխարհ հեռի . և անդ վատնեաց զինչս իւր , զի
- 14 կեայր անառակութեամբ : Եւ իբրեւ սպառեաց զամե-  
նայն , եղև սով սաստիկ յաշխարհին յայնմիկ , և սկսաւ
- 15 ինքն չքաւորել : Եւ գնացեալ յարեցաւ ՚ի մի ոմն  
ի քաղաքացւոց աշխարհին պնորիկ . և յղեաց զնա
- 16 յագարակ իւր՝ արածել խոզս : Եւ ցանկայր ընու-  
զորովայն իւր յեղջերէն զոր խոզքն ուտէին , և
- 17 ոչոք տայր նմա : Եւ եկեալ ՚ի միտս իւր՝ ասէ . Վա-  
նի՛ վարձկանք իցեն ՚ի տան հօր իմոյ հացալիցք , և
- 18 ես աստ սովամահ կորնչիմ : ( Եւ արուցեալ գնացից  
առ հայր իմ , և ասացից ցնա . Հայր՝ մեղայ յեր-
- 19 կինս և առաջի քո , Եւ ո՛չ ևս եմ արժանի կոչիլ  
որդի քո , արա՛ զիս իբրեւ զմի ՚ի վարձկանաց քոց :
- 20 Եւ յարուցեալ եկն առ հայր իւր . և մինչդեռ հե-  
ռագոյն էր , ետես զնա հայրն՝ և գթացաւ . յար-  
եաւ և ընթացաւ ընդ առաջ . անկաւ զպարանո-
- 21 ցաւն նորա , և համբուրեաց զնա : Եւ ասէ ցնա  
որդին . Հայր՝ մեղայ յերկինս և առաջի քո , ո՛չ
- 22 ևս եմ արժանի կոչիլ որդի քո : Ասէ հայրն ցծա-  
ռայս իւր . Ա՛յ յաղվազակի հանէք զպատմութեանն ա-  
ռաջին , և ագուցէք նմա , և տուք զմատանին ՚ի ձեռն
- 23 նորա , և կօշիկս յոտս նորա . Եւ ածէք զեզն պա-  
րարակ՝ զենէք , կերիցո՛ւք և ուրախ լիցուք . Դի
- 24 այս որդի իմ մեռեալ էր՝ և եկեաց , կորուսեալ էր՝  
և գտաւ . և սկսան ուրախ լինել : Եւ էր երէց որ-
- 25 դին նորա յագարակի . և մինչդեռ գայր և մերձ ե-

- 26 զև 'ի տունն ; լուաւ զձօյն երգոց և զպարուց . Եւ  
կոչեցեալ առ ինքն զմի 'ի ծառայիցն՝ հարցանէր թէ  
27 զի՞նչ իցէ այն : Եւ նա ասէ ցնա . զի Եղբայր քո  
եկեալ է , և եղեն հայր քո զեղն պարարակ , զի ող-  
28 ջամբ ընկալաւ զնա : Բարկացաւ՝ և ո՛չ կամէր մտա-  
29 նել , և հայրն ելեալ արտաքս՝ աղաչէր զնա : Պա-  
տասխանի ետ և ասէ ցհայրն . Եւս քանի ամբ են՝  
զի ծառայեմ քեզ , և երբէք զպատուիրանաւ քով  
ո՛չ անցի . ուլ մի երբէք ո՛չ ետուր ինձ՝ զի ուրախ  
30 եղէց ընդ բարեկամս իմ : ( Երբեք եկն որդիդ քո  
սյդ՝ որ եկեր զկեանս քո ընդ պոռնիկս , զեներ դմա  
31 զեղն պարարակ : Եւ ասէ ցնա . Ո՛րդեակ՝ դու հա-  
նապազ ընդ իս ես , և ամենայն որ ինչ իմ է՝ քո է .  
32 Եւլ ուրախ լինել և խնդալ պարտ էր , զի եղբայր  
քո այս մեռեալ էր՝ և եկեաց , կորուսեալ էր՝ և  
գտաւ :

## ԳԼԶ ԺԳ

- 1 Եւ ասէ առ աշակերտսն . Եւր մի էր մեծա-  
տուն , որոյ էր տնտես . և եղև զնմանէ ամբաստա-  
2 նութիւն , որպէս թէ վատնիցէ զինչս նորա : Կոչեաց՝  
և ասէ ցնա . Օ՛րինչ է այս զոր լսեմս զքէն , տուր  
զհամար տնտեսութեան քո . զի ո՛չ ևս կարես լի-  
3 նել տնտես : Եսէ ընդ միտս իւր տնտեսն . Օ՛րինչ  
գործեցից , զի տէր իմ հանէ զտնտեսութիւնս . գոր-  
4 ծել՝ ո՛չ կարեմ . մուրանալ՝ ամաչեմ : Վիտեմ զի՞նչ  
արարից . զի յորժամ 'ի բաց լինիցիմ 'ի տնտեսու-  
5 թենէս՝ ընկալցին զիս 'ի տունս իւրեանց : Եւ կո-

- չեցեալ առ ինքն մի ըստ միողէ 'ի պարտապանաց տեառն իւրոյ , ասէ ցառաջինն . Վանի՞ ինչ պար-
- 6 տիս տեառն իմում : Եւ նա ասէ . Հարիւր մար ձիթոյ . ասէ ցնա . Կա՞ զգիր քո , և նիստ գրեա
- 7 վաղվաղակի յիսուն : Վարձեալ ասէ ցմիւսն . Վու քանի՞ ինչ պարտիս . և նա ասէ . Հարիւր քոռ ցո-
- 8 ութսուն : Եւ գովեաց տէրն զտնտեսն անիրաւու թեան , զի իմաստութեամբ արար . զի որդիք աշ-
- 9 սոյ յազգա իւրեանց : Եւ ես ձեզ ասեմ . Երարէք ձեզ բարեկամս 'ի մամոնայէ անիրաւութեան . զի
- 10 յաւիտեանական : Որ 'ի փոքուն հաւատարիմ է , և 'ի բազմին հաւատարիմ է . և որ 'ի փոքուն անիրաւ
- 11 է , և 'ի բազմին անիրաւ է : Իսկ արդ՝ եթէ յանի- րաւ մամոնային չեղէք հաւատարիմք , զճմարիտն
- 12 ձեզ ո՞ հաւատասցէ : Եւ եթէ յօտարին չեղէք հա- ւատարիմք , զձերն ո՞ տացէ ձեզ : Ոչ որ ծառայ կա-
- 13 րէ երկուց տերանց ծառայել . զի եթէ զմին ատի- ցէ , և զմիւսն սիրիցէ . կամ զմին մեծարիցէ , և զմիւսն արհամարհիցէ . ո՞չ կարէք Եստուծոյ ծա-
- 14 ռայել և մամոնայի : Իբրեւ լսէին զայս ամենայն փարիսեցիքն՝ քանզի արծաթասէրք էին , և անդոս-
- 15 նէին զնա : Եւ ասէ ցնոսա . Վուք էք որ արդա- րացուցանէք զանձինս առաջի մարդկան , սակայն
- 16 բարձր է , պիղծ է առաջի Եստուծոյ : ( )րէնքն և մարգարէք մինչև ց( )ովհաննէս . յայնմ հետէ ար-



- քայու թիւն Լստուծոյ աւետարանի , և ամենայն որ  
 17 զնա բռնաբարէ : Ղիւրին իցէ երկնից և երկրի ան-  
 ցանել , քան յօրինացն միոյ նշանախեցի անկանել :  
 18 Լմենայն որ արձակէ զկին իւր և առնէ այլ , շնայ .  
 19 և որ զարձակեալն առնէ , շնայ : Լսր ոմն էր մեծա-  
 տուն , և ագանէր բեհեզս և ծիրանիս , և ուրախ  
 20 լինէր հանապազ առատապէս : Եւ աղքատ ոմն ա-  
 նուն Ղազարոս՝ անկեալ դնէր առ դրան նորա վի-  
 21 րաւորեալ . Եւ ցանկայր յագել 'ի փշրանացն՝ որ  
 անկանէին 'ի սեղանոյ մեծատանն . այլ և շունք ևս  
 22 գային , և լեզուին զվէրս նորա : Եւ եղև մեռանել  
 աղքատին , և տանել հրեշտակաց զնա 'ի գոգն Լք-  
 23 րահամու . մեռաւ և մեծատունն՝ և թաղեցաւ : Եւ  
 'ի դժոխսն ամբարձ զաչս իւր մինչ 'ի տանջանան էր .  
 ետես զԼքրահամ՝ 'ի հեռաստանէ , և զՂազարոս  
 24 'ի գոգ նորա հանգուցեալ : Եւ նա աղաղակեաց և  
 սսէ . Լսր Լքրահամ՝ ողորմեաց ինձ , և առա-  
 քեան զՂազարոս , զի թացցէ զծագ մատին իւրոյ  
 'ի ջուր , և զովացուցէ զլեզու իմ , զի պապակիմ  
 25 'ի տապոյ աստի : Եւ ասէ ցնա Լքրահամ . Ո՛ր-  
 դեակ՝ յիշես՝ զի ընկալար անդրէն ղբարիս քո 'ի  
 կեանսն քում . և Ղազարոս նոյնպէս զչարչարանս .  
 արդ սա ասա մխիթարի , և դու այգր պապակիս :  
 26 Եւ 'ի վերայ այսր ամենայնի՝ վիհ մեծ է ընդ մեզ  
 և ընդ ձեզ . եթէ կամիցին աստի առ ձեզ անցա-  
 նել՝ ոչ կարեն , և ոչ տյաի որ առ մեզ անցանել :  
 27 Եւ ասէ . Լքդ աղաչեմ զքեզ հայր , զի արձա-  
 28 կեցես ղդա 'ի տուն հօր իմոյ . Են իմ անդ եղբարք  
 հինգ , որպէս զի տացէ նոցա վկայութիւն . զի մի

- 29 և նորա գայցեն յայս տեղի տանջանաց : Եւ ասէ  
Լճրաճամ . Ունին զՍոփէս և զմարգարէս , նո-  
30 ցա լուիցեն : Եւ նա ասէ . Ո՛չ՝ հայր Լճրաճամ ,  
բայց եթէ 'ի մեռելոց որ երթիցէ առ նոսա , և ա-  
31 պաշխարեսցեն : Եւ ասէ ցնա . Եթէ Սոփէսի և  
մարգարէիցն ո՛չ լսեն , և ո՛չ թէ 'ի մեռելոց որ յառ-  
նիցէ՝ հաւատասցեն :

## ԳԼ . ԺԷ

- 1 Լսաց և առ աշակերտսն իւր . Ո՛չ է մարթ չգալ  
գայթազուութեան . բայց վայ այնմիկ է՝ յոյր ձեռն  
2 գայցէ : Լաւ էր նմա՝ թէ վէմ երկանաբար կա-  
թէր զպարանոցէ նորա՝ և անկանէր 'ի ծով , քան  
թէ գայթազեցուցանէ զմի որ 'ի փոքրկանցս յայս-  
3 ցանէ : Ազոյշ կացէք՝ անձանց . եթէ մեղիցէ եղ-  
բայր քո , սաստեա՛ նմա . և եթէ ապաշխարիցէ ,  
4 թող նմա : Եւ եթէ եօթն անգամ մեղիցէ քեզ ,  
և եօթն անգամ դարձցի 'ի քեզ՝ և ասիցէ , Լապաշ-  
5 խարեմ , թողցես նմա : Եւ ասեն առաքեալքն  
6 ցՏէր . Աւանկ մեզ հաւատս : Եւ ասէ Տէր . Եթէ  
ունիցիք հաւատս քան զհատ մանանխոյ , և ասի-  
ցէք թթենւոյս այսմիկ , Խլեանց և տնկեանց 'ի ծո-  
7 վու , և հնազանդեսցի ձեզ : Իսկ ո՛վ որ 'ի ձէնջ , որ  
ունիցի ծառայ հողագործ կամ հովիւ , որ իբրև մտա-  
նիցէ յագարակէ՝ աօիցէ ցնա վաղվազակի , թէ Լնց  
8 բազմեաց : Լալ ո՛չ ասիցէ ցնա , թէ Պատրաստեա՛  
ղնչ ընթրելոց իցեմ , և գօտի ածեալ պաշտեա՛ զիս՝  
մինչև կերայց և արբից , և ապա կերիցես և արբցես

- 9 դու : Ս'իթէ շնորհ ինչ ունիցի ծառային այնմիկ, զի  
 10 արար զամենայն հրամանսն : Եւ յոյնպէս և դուք՝ յոր-  
 ժամ առնիցէք զամենայն հրամայեալն ձեզ, ասաս-  
 ջիք թէ Ծառայք անպիտանք եմք, զոր պարտեաքն  
 11 առնել, արարաք : Եւ եղև մինչև երթայր նա  
 յԵրուսաղէմ, և ինքն անցանէր ընդ մէջ Սամար-  
 12 եայ և Վալիլեացոց : Եւ մինչդեռ մտանէր 'ի  
 գետը ուրեմն, պատահեցան նմա տասն այր բորոտ՝  
 13 որք կացին 'ի հեռաստանէ . Բարձին զձայնս՝ և ա-  
 14 սեն . Հիսուս Սարգապետ՝ ողորմեաց մեզ : Եւ իբ-  
 րև ետես զնոսա, ասէ ցնոսա . Երթայք ցուցէք  
 զանձինս քահանայիցն . և եղև իբրև գնացին, առ-  
 15 ժամայն սրբեցան : Ս'ի ոմն 'ի նոցանէ իբրև ետես՝  
 եթէ բժշկեցաւ, դարձաւ անդրէն՝ 'ի ձայն մեծ փա-  
 16 ռաւոր առնէր զԼստուած . Ընկաւ 'ի վերայ երեսաց  
 իւրոց առ ոտս նորա, և գոհանայր զնմանէ . և ինքն  
 17 էր Սամարացի : Պատասխանի ետ Հիսուս և ասէ .  
 Ոչ տանն սորա սրբեցան, իսկ արդ՝ ինունքն ո՛ր են :  
 18 Եւ 'ի ճգտան դառնալ տալ փառս Լստուծոյ, բայց  
 19 միայն այլազգիս այս : Եւ ասէ ցնա : Ըրի գնա . զի  
 հաւատք քո կեցուցին զքեզ :  
 20 Իբրև հարցաւ 'ի փարիսեցւոցն՝ թէ Երբ գայցէ  
 արքայութիւն Լստուծոյ . պատասխանի ետ նոցա՝  
 և ասէ . Ո՛չ գայ արքայութիւն Լստուծոյ խտրանօք .  
 21 Եւ չասիցեն թէ Լհաւասիկ աստ է՝ կամ անդ . զի  
 ահա արքայութիւն Լստուծոյ 'ի ներքս 'ի ձեզ է :  
 22 Լսաց և առ աշակերտսն . Եկեսցին աւուրք ցան-  
 կանալոյ ձեզ մի յաւուրցն Որդւոյ մարդոյ տեսա-  
 23 նել՝ և ճչ տեսանիցէք : Եւ եթէ ասիցեն ձեզ՝ ե-

- Թէ Լճաւասիկ է՝ կամ անդ, մի երթայցէք զճետ :
- 24 Բի որպէս փայլակն փայլատակեալ ՚ի ներքոյ երկնից՝ ընդ երկնիւք ծագիցէ, նոյնպէս և Որդի մար-
- 25 դոյ յաւուրն իւրում : Բայց նախ պարտ է նմա բա-
- 26 զումն չարչարիլ՝ և խոտիլ յազգէս յայսմանէ : Եւ որպէս եղև յաւուրսն ՚Եղի, նոյնպէս եղիցի և յա-
- 27ւուրս Որդւոյ մարդոյ : Ուտէին, ըմպէին, կանայս առնէին, և արանց լինէին, մինչև յօրն՝ յորում
- 28 ըրոյս զամենեսին : ՚Եւ նոյնպէս և որպէս յաւուրսն Պոլտայ եղև, Եւտէին, ընպէին, գնէին, վաճառէին,
- 29 տնկէին, շինէին . Եւ յորում աւուր ել Պոլտ ՚ի Ոռդոմայ, տեղաց հուր և ծծումբ յերկնից՝ և կո-
- 30 ըրոյս զամենեսին . Բստ նմին օրինակի եղիցի և յա-
- 31ւուրն, յորում Որդի մարդոյ յայտնելոց է : Յայնմ աւուր որ կայցէ ՚ի տանիս՝ և կարասի իւր ՚ի տան,
- 32 մի իջցէ առնուլ զայն . և որ յանդի իցէ, նոյնպէս
- 33 Որ խնդրիցէ զանձն իւր ապրեցուցանել, կորուսցէ
- 34 զնա . և որ կորուսցէ, ապրեցուցցէ զնա : Լսեմ ձեզ . Յայնմ գիշերի՝ Թէ եղիցին երկու ՚ի մի մա-
- 35 հիճս, մին առցի՝ և միւսն թողցի . Եւ եթէ եղիցին երկու \*՝ աղալ ՚ի միասին, մին առցի՝ և միւսն
- 36 և միւսն թողցի : Պատասխանի ետուն և ասեն ցնա .
- 37 Յո՞հէր : Եւ նա ասէ ցնոսա . Ուր մարմին է, անդր և արծուիք ժողովեսցին :

\* Ի Յոյն, կանայք

## ԳԼԺԲ

- 1 Լսաց և առակ մի նոցա՝ առ այն , թէ պարտ է  
յամենայն ժամ կալ նոցա յաղօթս՝ և մի՛ ձանձ
- 2 րանալ : Լսէ . Վաստաւոր մի էր ՚ի քաղաքի ուրեմն ,  
յԼստոածոյ ոչ երկնչէր՝ և ՚ի մարդկանէ ոչ ամա-
- 3 չէր : Եւ պարի մի էր ՚ի նմին քաղաքի , գայր առ  
4 նա և ասէր . Վաստաւոր ինձ յոսոխէ իմմէ : Եւ  
ոչ կամէր ՚ի բազում ժամանակս . յետ այնորիկ ա-
- 5 չիմ , և ՚ի մարդկանէ ոչ ամաչեմ , Վոնէ վասն  
աշխատ առնելոյ զիս պարւոյն՝ արարից նմա դատ ,
- 6 զի մի՛ խալառ եկեալ թախանձիցէ զիս : Եւ ասէ  
Տէր . Լուարո՛ւք զինչ դատաւորն անիրաւութեան
- 7 ասէր : Իսկ Լստուած՝ ոչ առնիցէ վրէժինդրու-  
թիւն ծառայից իւրոց , որ աղաղակեն առ նա ՚ի  
սուէ և ՚ի գիշերի , և երկայնամիտ միայն լինիցի
- 8 առ նոսա : Լսո՛ ասեմ ձեզ . զի Լքասցէ վրէժ-  
ինդրութիւն նոցա վաղվաղակի . իսկ Որդի մարդոյ
- 9 եկեալ՝ գտանիցէ՞ արդեօք հաւատս յերկրի : Լսաց  
և առ ոմանս պանծացեալս յանձինս , թէ արդարք
- 10 իցեն՝ և խոտիցեն զբազումս , զառակս զայս : Լքք  
երկու ելին ՚ի տաճարն կալ յաղօթս , մին փարի-
- 11 սեցի՝ և միւսն մաքսաւոր : Վարիսեցին կայր մե-  
կուսի , և զայս առանձինն աղօթս մատուցանէր .  
Լստուած իմ՝ գոհանամ զքէն , զի ոչ եմ իբրեւ  
զայլս ՚ի մարդկանէ , զյափշտակոյս և զանիրաւս և
- 12 զշունս , կամ իբրեւ զայս մաքսաւոր : Լսլ պահեմ  
երկիցս ՚ի շաբաթու , և տամ տասանորդս յամե-

- 13 նայն ստացուածոց իմոց : Եւ մաքսաւորն կայր մե-  
կուսի , և ոչ կամէր և ոչ զաչան ընդ երկինս ամ-  
բառնալ . այլ կոծէր զկուրծս իւր՝ և ասէր . Եստ-  
14 ուած՝ քաւեա՛ զիս զմեղաւորս : Եսեմ ձեզ . Իջ սա  
արդարացեալ ՚ի տուն իւր քան զնա . զի ամենայն  
որ բարձրացուցանէ զանձն իւր , խոնարհեսցի . և որ  
խոնարհեսցանէ զանձն , բարձրացի :
- 15 Ստուգանէին առ նա և մանկտի՛ զի մերձենայցէ  
՚ի նոսա . իբրեւ տեսին աշակերտքն՝ սաստեին նոցա :  
16 Իսկ ձխոռս կոչեցեալ զնոսա առ ինքն՝ ասէ . Ո՛րք  
տուք մանկտուոյդ՝ գալ առ իս , և մի արգելուք զդո-  
սա . զի այդպիսեացդ է արքայութիւն Եստուծոյ :
- 17 Եմէն ասեմ ձեզ . Որ ոչ ընդունիցի զարքայութիւն  
18 Եստուծոյ իբրեւ զմանուկ , ոչ մտցէ ՚ի նա : Եւ ե-  
հարց զնա ոմն իշխան՝ և ասէ . Սարգապետ բարի՛  
զե՛նչ գործեցից , զի զկեանսն յաւիտենականս ժա-  
19 ռանգեցից : Եսէ ցնա ձխոռս . Օ՛ր ասես զիս բա-  
20 րի . չիք որ բարի՛ բայց մի Եստուած : Օպատուի-  
րանս գիտես . Ս՛ի շնար , Ս՛ի սպանաներ , Ս՛ի գո-  
ղանար , Ս՛ի սուտ վկայեր , Պատուեա՛ զհայր քո և  
21 զմայր : Եւ նա ասէ . Օպոդ ամենայն պահեցի ՚ի  
22 մանկութենէ իմմէ : Իբրեւ լուաւ զայն ձխոռս՝ ասէ  
ցնա . Ս՛իւս ևս պակաս է քեզ . զամենայն ինչ զոր  
ուշիս , վաճառեա՛ և տո՛ւր աղքատաց , և ունիցիս  
23 գանձս յերկինս . և եկ զկնի իմ : Եւ իբրեւ լուաւ  
24 զայս՝ տրամեցաւ . քանզի էր մեծատուն յոյժ : Իբրեւ  
ետես զնա ձխոռս տրտմեալ , ասէ . Ո՛րպէս դժուա-  
րաւ որ ինչս ունիցին՝ մտանիցեն յարքայութիւն Ես-  
25 տուծոյ : Ի՛ւրաքոյն իցէ մալխոյ ընդ ծակ տաղան

- անցանել, քան մեծատան յարքայութիւն Լստուծոյ  
 26 մօտանել: Եւ որ լուանն՝ ասէին. Եւ ո՞ր կարիցէ ապ-  
 27 րել: Եւ նա ասէ. Լնհնարինք առ ՚ի մարդկանէ,  
 28 հնարաւորք են յԼստուծոյ: Եւ ասէ Պետրոս. Լ-  
 հաւաստիկ մեք թողաք զամենայն ինչ զմեր, և եկաք  
 29 զկնի քո: Եւ նա ասէ ցնոսա. Լմէն ասեմ ձեզ.  
 եթէ Ոչ ճիշդ է՝ որ եթող զտունս, կամ զծնողս, կամ  
 զեղբարս, կամ զկին, կամ զօրդիս՝ վասն արքայու-  
 30 թեան Լստուծոյ, եթէ ոչ առնուցու բազմապա-  
 տիկ ՚ի ժամանակի յայսմիկ. և յաշխարհին որ գա-  
 31 լոցն է՝ զկեանսն յաւիտենականս ժառանգեսցէ: Եւ  
 առեալ զերկոտասանսն առանձինն՝ ասէ ցնոսա.  
 Լհաւաստիկ ելանեմք յԵրուսաղէմ, և կատարեսցին  
 ամենայն գրեալքն մարգարէիւք վասն Որդւոյ մար-  
 32 դոյ: Եւ մատնեսցի Հեթանոսաց, և կատակեսցի.  
 33 Եւ հարկանիցեն, և սպանանիցեն զնա, և յերիր ա-  
 34 լուր յարիցէ: Եւ նոքա ոչինչ իմացան յայնցանէ,  
 ալ էր բանն ծածկեալ ՚ի նոցանէ, և ոչ գիտէին  
 զասացեալսն:  
 35 Եւ եղև ՚ի մօտեին նորա յԵրիբով, կոյր ոմն նըս-  
 36 տէր առ ճանապարհան մօլորացիկ: Իբրև լուաւ  
 զանցանել ժողովրդեանն, հարցանէր՝ թէ Եւստի-  
 37 իցէ այն: Եւ պատմեցին նմա, թէ Յիսուս Լա-  
 38 զովքեցի անցանէ: Լզազակեաց և ասէ. Յիսուս  
 39 որդի ՚Կաթի՝ ողորմեաց ինձ: Եւ որ առաջին եր-  
 թային՝ սաստէին նմա զի լուեսցէ. և նա ևս առաւել  
 40 ազաղակէր, Որդի ՚Կաթի՝ ողորմեաց ինձ: Եւ տե-  
 ղի առ Յիսուս, և հրամայեաց ածել զնա առ իւր.  
 և իբրև մերձ եղև առ նա, և հարց զնա և ասէ.

- 41 Օճնչ կամիս դու՝ զի արարից քեզ . և նա ասէ .  
 42 Տէր՝ զի բացցին աչք իմ՝ և տեսից : Եւ Յիսուս  
 ասէ ցնա . Հայեաց , հաւատք քո կեցուցին զքեզ :  
 43 Եւ առ ժամայն ետես , և երթայր զՏեա նորա՝ և փա-  
 ռաւոր առնէր զԼստուած . և ամենայն ժողովբեանն  
 տեսեալ , տայր օրհնութիւն Լստուծոյ :

ԳԼ . ԺԹ .

- 1 Եւ մտեալ շրջէր ընդ Երիբով : (2) Եւ ահա այր  
 մի անուն կոչեցեալ Օւաքէոս , և նա էր մաքսա-  
 3 պետ , և ինքն մեծատուն . Եւ խնդրէր տեսանել՝  
 եթէ ո՞վ իցէ Յիսուս , և ո՞չ կարէր ՚ի բազմութե-  
 4 նէն , զի կարճ էր հասակաւ : Եւ ընթացեալ յա-  
 ռաջս , ել ՚ի ժանտաթղենին՝ զի տեսանիցէ զնա .  
 5 քանզի ընդ այն իսկ անցանելոց էր : Իբրեւ եկն ՚ի  
 տեղին՝ հայեցաւ ՚ի վեր Յիսուս՝ և ասէ ցնա . Օւ-  
 6 քէ՝ փութա՛ւ էջ պատի , զի պսօր ՚ի տան քում ար-  
 7 ժան է ինձ ագանել : Փութացաւ և էջ՝ և ընկա-  
 8 լաւ զնա ուրախութեամբ : Իբրեւ տեսին ամենեքին ,  
 արտնջէին և ասէին՝ Թէ Լու առն մեղաւորի եմուտ  
 9 լուծանել : Եկն եկաց Օւաքէոս՝ և ասէ ցՏէր . Տէր՝  
 ահա զկէս ընչից իմոց տաց աղքատաց . և եթէ  
 10 զոք զըկեցի , հատուցից չորեքկին : Եւ ասէ ցնա  
 Յիսուս . Լսօր եղև փրկութիւն տանս այսմիկ .  
 11 քանզի և սա որդի Լւրահամու է : Օ՛ի եկն Որդի  
 մարդոյ խնդրել և կեցուցանել զկորուսեալն : Եւ  
 մինչդեռ նորա զայն լսէին , յաւել առակ մի՝ և ասէ ,  
 վասն մերձեալոյ նորա յերուսաղէմ , և համարե-



- լոյ նոցա եթէ առժամայն յայտնելոց է արքայու
- 12 Թիւն Լստուծոյ : Լսէ . Լսր ոմն ազնուական գնաց  
յաշխարհ հեռի՝ առնուլ իւր Թագաւորութիւն, և
- 13 դառնալ : Եւ կոչեցեալ զծառայոս իւր՝ ետ նոցա  
տասն մնաս, և ասէ ցնոսա . (Յարգեցէք զայդ մինչև
- 14 եկից : Եւ քաղաքացիքն նորա ատէին զնա, առա-  
քեցին հրեշտակս զկնի նորա՝ և ասեն . Թէ Ո՛չ
- 15 կամիմք Թագաւորել դմա 'ի՛ վերայ մեր : Եւ եղև  
դառնալ նմա՝ առեալ զԹագաւորութիւնն . և կոչ-  
եալ զծառայոսն՝ որոց տուեալ էր զարծաթն, զի գի-
- 16 տասցէ Թէ ո՞ր զինչ շահեցաւ : Եկն առաջինն և ասէ .
- 17 Տէր՝ մնասն քո՝ տասն մնաս արար : Եւ ասէ ցնա .  
Լ՛զնիւ ծառայ և բարի, զի 'ի փոքուդ հաւատարիմ  
եղեր, լիջիր իշխանութիւն ունել 'ի վերայ տասն
- 18 քաղաքի : Եկն երկրորդն և ասէ . Ս՛նասն քո ա-  
րար հինգ մնաս : Լսէ և ցնա, Եւ դու լիջիր 'ի վերայ
- 20 հինգ քաղաքաց : Եկն միւսն և ասէ . Տէր՝ ահա  
մնասն քո՝ զոր ունէի՝ ծրարեալ 'ի վարչամակի .
- 21 Երկնչէի 'ի քէն, զի այր ստամբակ ես . բառնամ՝
- 22 զոր ո՛չ եղիր, և հնձեա՝ զոր ո՛չ սերմանեցեր : Եւ  
ասէ ցնա . 'Ի բերանոյ քումմէ դատեցայց զքեզ ծա-  
ռայ անհաւատ . գիտէիր Թէ ես այր մի ստամբակ  
եմ, բառնամ՝ զոր ո՛չ եղի, և հնձեմ՝ ուր ո՛չ
- 23 սերմանեցի : Եւ ընդէր ոչ ետուր զարծաթն իմ 'ի  
սեղանաւորս, և եկեալ ես տոկոսեօք պահանջէի :
- 24 Եւ ասէ ցապասաւորսն . Լ՛ռէք 'ի դմանէ զմնասն ,
- 25 և տարայք տուք այնմ՝ որ ունիցի զտասն մնասն : Եւ
- 26 ասեն ցնա . Տէր՝ ունի տասն մնաս : Լսեմ ձեզ,  
եթէ Լ՛մնայնի որ ունիցի, տացի . և յայնմանէ

- որ ոչն ունիցի , և զոր ունիցին՝ բարցձի 'ի նմանէ :
- 27 Բայց զթշնամիսն իմ զայնոսիկ , որ ոչն կամէին  
զիս թագաւորել 'ի վերայ նոցա , ածէք այսր , և
- 28 սպանէք առաջի իմ : Եւ իբրեւ զայս ասաց , գնաց  
յառաջ ելանել յերուսաղէմ :
- 29 Եւ եղև իբրեւ մերձեցաւ 'ի Բեթփազէ և 'ի Բե-  
թանիա մօտ 'ի լեառնն՝ որ կոչի 'Ձիթենեաց , առաք-
- 30 եաց երկուս յաշակերտացն իւրոց՝ և ասէ : Եր-  
թւք դուք 'ի գեօղն՝ որ հանգէպ մեր կայ . յոր  
իբրեւ մտանէք՝ գաանիցէք յաւանակ կապեալ , յո-  
րում որ 'ի մարդկանէ երբէք ոչ նստաւ . լուծէք զնա
- 31 և ածէք : Եւ եթէ որ հարցանիցէ զձեզ՝ թէ ինչ  
դէր լուծանէք , այսպէս ասասցիք ցնա . թէ Տեառն
- 32 իւրում պիտոյ է : Իբրեւ չորքան որ առաքեցանն ,  
33 գտին որպէս ասացն ցնոսա , կայր յաւանակն : Եւ  
մինչդեռ լուծանէին զյաւանակն , ասեն տեսորքն նո-
- 34 րա ցնոսա . Օհ լուծանէք զյաւանակդ : Եւ նոքա  
35 ասեն . Տեառն իւրում պիտոյ է : Եւ ածին զնա  
առ Յիսուս . և արկին զնովաւ հանդերձս , և հե-
- 36 ծուցին զՅիսուս : Եւ մինչդեռ երթայր , զհան-  
37 դերձս իւրեանց տարածանէին զճանապարհաման : Եւ  
իբրեւ այն ինչ մերձ եղև 'ի զառ 'ի վայր լերինն 'Ձի-  
թենեաց , սկսաւ ամենայն բազմութիւն աշակեր-  
տացն ուրախութեամբ օրհնել զյստուած 'ի ձայն  
մեծ վասն ամենայն եղելոց զօրութեանցն՝ զոր տե-
- 38 սին . Եւ ասէին . ( ) րհնեալ որ գայ թագաւորդ  
յանուն Տեառն . խաղաղութիւն յերկինս , և փառք
- 39 'ի բարձունս : Եւ ոմանք 'ի փարիսեցւոցն յամ-  
բոխէ անտի՝ ասեն ցնա . Սարգապետ սաստեմ

- 40 աշակերտացդ քոց : Պատասխանի ետ՝ և ասէ . Եւսեմ ձեզ՝ զի եթէ դոքա լռեսցեն , քաթինքդ աղա-
- 41 զակեսցեն : Եւ իբրև մերձեցաւ , տեսնալ զքաղաքն՝
- 42 ելաց 'ի վերայ նորա , և ասէ : Եթէ գիտեիր դու գոնէ յաւուրս յայսմիկ զխաղաղութիւնն քո . բայց
- 43 այժմ ծագկեցաւ յերեսաց քոց : Այլի եկեսցեն աւուրք 'ի վերայ քո , և պատեսցեն զքեւ թշնամիք քո պատնէշ , և պաշարեսցեն զքեզ , և նեղեսցեն ըզ-
- 44 քեզ յամենայն կողմանց . Եւ յառակեսցեն զքեզ , և զքոյիս քո 'ի քեզ . և ոչ թողուցան քար 'ի քարի վերայ յամենայնի 'ի քեզ . փոխանակ զի ոչ
- 45 ծանեար զժամանակ պցելութեան քո : Եւ մոտալ 'ի տաճարն . կսաւ հանել զաղաւնեւաճառան , և ըզ-
- 46 գնող . և զպեղանա հատալաճառացն ցրուեաց : Եւ ասէ ցնոսա . 'Իրեալ է՝ Եւ եղեցի տուն իմ տուն աղօթից , և դուք արարիք զգաւ այրս աւազակաց :
- 47 Եւ ուսուցանեք զնոսա հանապաղ 'ի տաճարին . իսկ քահայայեաքն և դպիրք և գլխաւորք ժողո-
- 48 վըրդեանն խնդրէին զնա կալուսանել , Եւ ոչ գտա-  
նէին՝ թէ զինչ արասցեն . զի ժողովուրդն ամենայն կախեալ կային զմանէ 'ի բերէ :

## ԳԼ . Ի

- 1 Եւ եղև 'ի միում աւուրցն յայնցանէ , մինչգետ ուսուցանեք զժողովուրդն 'ի տաճարի անդ՝ և աւետարանէր , հասին 'ի վերայ քահայայեաքն և
- 2 դպիրք ճերդկեմ հանդերձ , Եւ ասեն ցնա . Եւսեմ մեզ՝ որոմէ իշխանութեամբ գործես դու զայդ , կամ

- 3 ոմ Է՝ որ ետ քեզ զայդ իշխանութիւն : Պատաս-  
խանի ետ և ասէ ցնոսա . Հարցից և ետ ցձեզ բան  
4 մի , և ասացէք ինձ : Սկրտութիւնն {}ոմՀաննու  
5 յերկնից եր՝ եթէ 'ի մարդկանէ : Եւ նոքա խոր-  
6 Հեցան 'ի միտս իւրեանց՝ և ասեն : Եթէ ասեմք  
{}երկնից , ասէ . Իսկ ընդէր ոչ հաւատացէք նմա .  
և եթէ ասեմք 'ի մարդկանէ , ամենայն ժողովուրդն  
քարկոծ առնեն զմեզ . զի հաստատեալ է 'ի միտս  
7 զ{}ոմՀաննէ , թէ մարգարէ է : Եւ պատասխանի  
8 ետուն՝ չգիտել թէ ուստի իցէ : Եւ {}իսուս ասէ  
ցնոսա . Եւ ոչ ես ասեմ ձեզ որով իշխանու-  
թեամբ առնեմ զայս :  
9 Սկաւ ասել առ ժողովուրդն՝ զառակս զայս .  
Իսր ոմն տնկեաց այգի , և ետ զնա մշակաց . և ինքն  
10 զնաց 'ի ճանապարհ ժամանակս բաղումն : Եւ 'ի  
ժամու՝ առաքեաց առ մշակսն ծառայ , զի 'ի պտղոյ  
այգւոյն տացեն նմա . և մշակքն դան հարին զնա ,  
11 և տրձակեցին ունայն : Եւ յաւել միւս ևս ծա-  
ռայ յգլլ . նոքա և զնա ևս դան հարին՝ անար-  
12 գեցին , և առաքեցին ունայն : Եւ յաւել զերրորդն  
առաքել . նոքա և զնա վիրաւորեցին , և հանին  
13 արտաքս : Իսկ անիւ պարւոյն . Օթնչարարից , ա-  
ռաքեցից զորդի իմ սիրելի , թերևս 'ի սմանէ պատ-  
14 կառեսցեն : Իբրև տեսին զնա մշակքն , խորհեցան  
ընդ միմեանս և ասեն . Իյա է ժառանգն . սպան-  
15 ցուք զսա , զի մեր լինիցի ժառանգութիւնն : Եւ  
հանին զնա արտաքս քան զայգին՝ և սպանին . արդ  
16 զինչ արասցէ ընդ նոսա տէր պարւոյն . Ոչ ապա-  
քեն դայցե և կորուսանիցե զմշակսն զայնոսիկ և

- տացէ զայգին պլոց . իբրև լուան՝ ասեն . Վա՛ն մի՛
- 17 լիցի : Եւ նա հայեցեալ ընդ նոսա՝ ասէ . Խսկ  
զի՛նչ իցէ այն որ գրեալն է . Թէ Օվէմն զոր ա-
- 18 նարգեցին շինողքն , նա եղև գլուխ անկեան : Եւ  
մենայն՝ որ ընդհարցի ընդ վէմն ընդ այս՝ խորտա-
- 19 կեսցի , և յորոյ վերայ անկցի՝ հոսեցէ զնա : Եւ  
խնդրէին դպիրքն և քահանայապետք արկանել ՚ի  
նա ձեռս ՚ի նմին ժամու , և երկեան ՚ի ժողովրդե-
- նէն . զի գիտացին՝ թէ առ նոսա ասաց զառակն
- 20 զայն : Եւ ապա սպասեցին , և առաքեցին դաւա-  
ճանս կեղծաւորեալս զանձինս առ արդարս ունել ,  
զի ըմբռնեսցեն զնա բանիւք , առ ՚ի մատնել զնա
- 21 պետութեան և իշխանութեան դատաւորին : Հար-  
ցին ցնա և ասեն . Սըրդապետ գիտեմք եթէ ու-
- ղիղ խօսիս և ուսուցանես , և ոչ առնուա ակն՝ պլ  
ճշմարտութեամբ զճանապարհն Եստուծոյ ուսուցա-
- 22 նես : Երթա՛ն է մեզ Կայսեր հարկս տալ՝ թէ ոչ :
- 23 Եւ նայեցեալ ընդ խորամանկութիւն նոցա՝ ասէ
- 24 ցնոսա . Հօւցէք ինձ զդահեկանն . և նոքա ցուցին .  
և ասէ . Օջոր պատկեր և զգիր ունի . պատասխանի
- 25 ետուն և ասեն՝ զԿայսեր : Եւ նա ասէ ցնոսա .  
Երդ երթայք տուք զԿայսերն Կայսեր , և զԵստու-
- 26 ծոյն Եստուծոյ : Եւ ոչ կարացին զնա ըմբռնել  
բանիւք առաջի ժողովրդեանն . և զարմացեալ ընդ  
պատասխանին նորա՝ լռեցին :
- 27 Ստուգեալ ոմանք ՚ի սաղուկեցւոցն՝ որք հա-
- 28 կառակէին չլինել յարութեան , հարցին՝ ցնա Եւ  
ասեն . Սըրդապետ՝ Սովսէս գրեաց մեզ , եթէ  
ուրուք եղբայր մեռանիցի , որոյ իցէ կին և նա անորդի

իցէ, զի ամենուցո՛ւ եղբայր՝ նորա զինն, և յարուցէ  
 29 զաւակ՝ եղբօր իւրում: Ընդ՝ եօթն եղբայրք էին.  
 30 և առաջնոյն անձալ կին՝ մեռաւ անորդի: Ըն զնա և  
 31 երկրորդն, մեռաւ և նա անորդի: Ըն զնա և երրորդն.  
 32 նոյնպէս և եօթանքին, և ոչ թողին որդիս: Սե-  
 33 ռաւ և կինն: Ընդ ՚ի յարութեան ում ՚ի նո-  
 ցանէ լինիցի կին. զի եօթանքին կալան զնա կին:  
 34 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ. Որդիք  
 աշխարհիս այսորինչ կանայս առնեն՝ և արանց լի-  
 35 նին: Իսկ որ արժանի լինիցին այնմ աշխարհի  
 հասանել՝ և յարութեանն որ ՚ի մեռելոց, ոչ կա-  
 36 նայս առնեն, և ոչ արանց լինին: Վանգի և ոչ մե-  
 ռանել ևս կարեն, զի հաւասար հրեշտակաց են՝ և  
 որդիք Ըստուծոյ. քանզի յարութեան որդիք են:  
 37 Ըյլ զի յառնեն մեռեալք, և Սովնէս գուշակեաց  
 ՚ի մորենւոցն, որպէս ասէ զՏեառնէ Ըստուծոյ Ըբ-  
 րահամու և զԸստուծոյ Սահակայ և զԸստուծոյ  
 38 Յակովբայ: Եւ Ըստուած չէ մեռելոց՝ այլ կենդան-  
 39 եաց, զի ամենքին նմա կենդանի են: Պատասխա-  
 նի ետուն տմանք ՚ի դպրացն և ասեն. Սարգապետ՝  
 40 բարւոք ասացեր: Եւ ոչ ևս ոք իշխէր հարցանել  
 զնա՝ և ոչինչ:  
 41 Ըսէ և առ նոսա. Չիարդ ասեն զՎրիստոսէ՝  
 42 թէ որդի է Վաւթի. Չի ինքն Վաւթի ասէ ՚ի  
 գիրս Սաղմոսաց. Ըսաց Տէր ցՏէր իմ, Վիստ ընդ  
 43 ալմէ իմմէ, Սինչե եդից զԹշնամիս քո պատուան-  
 44 դան ոտից քոց: Իսկ արդ եթէ Վաւթի զնա Տէր  
 45 կոչէ, զիարդ որդի նորա իցէ: Եւ լուիլու ամենայն  
 46 ժողովրդեանն ասէ ցաշակերտսն: Չգնշ լերուք

ի դպրացն , որ կամին պատմութեանօք շրջել , և սի-  
րեն ողջոյնս ՚ի հրապարակս և զնախաթոռս ՚ի ժո-  
47 ղովուրդս , և զբարձերէցս յընթրիս . Որ ուտեն ըզ-  
տունս պրեաց , և պատճառանօք յերկարեն զա-  
ղօթս . նոքա ընկալցին աւելի դատաստանս :

## ԳԼ ԽԵ

- 1 Եւ հայեցեալ ետես զմեծատունսն՝ որ արկանէին
- 2 զտուրս իւրեանց ՚ի գանձանակն : Ետես և զկին ոմն
- 3 պրի աղքատ , որ արկ անդր երկուս լումայս . Եւ
- 4 աւելի արկ քան զամենեսին : Լճներին նոքա ՚ի մը-  
թերից իւրեանց արկին յընծայսն Լստուծոյ . բայց
- 5 նա ՚ի կարօտութենէ իւրմէ զամենայն զկեանս իւր
- 6 զոր ունէր՝ արկ :
- 7 Եւ յասել ոմանց զտաճարէն , թէ Գեղեցիկ
- 8 վիմօք և աշտարակօք զարդարեալ է , ասէ : Օ՛այդ-  
ամենայն զոր տեսանէք , եկեսցեն աւուրք՝ յորս ոչ
- 9 թողցի այդր քար ՚ի քարի վերայ , որ ոչ քակ-
- 10 տեսցի : Հարցին ցնա և ասեն . Ս՛արդասպետ՝ երբ
- 11 լինիցի այդ , և զվճնչ նշան իցէ՝ յորժամ այդ լինե-
- 12 լոց իցէ : Եւ նա ասէ . Օ՛գոյշ կացէք , մի խաբի-
- 13 ցիք . զի բազումք գայցեն յանուն իմ , և ասիցեն՝
- 14 թէ Ես եմ , և մերձեցաւ ժամանակ . մի երթայցէք
- 15 զկնի նոցա : Եւ յորժամ լսիցէք պատերազմունս և
- 16 խռովութիւնս՝ մի զարհուրիցիք . զի պարտ է նախ
- 17 այնմ լինել . այլ առժամայն կատարած : Տայն-
- 18 ժամ ասէ ցնոսա . Տարիցէ ազգ յազգի վերայ . և

- 11 Թագաւորութիւն 'ի Թագաւորութեան վերայ : Եւ շարժմունք մեծամեծք . և 'ի տեղիս տեղիս սովք և սրածուծիւնք . եղիցին արհաւիրք և նշանք մեծա-
- 12 մեծք յերկնից : Բայց յառաջ քան զայս ամենայն , միեսցեն զձեռս իւրեանց 'ի ձեզ՝ և հալածեսցեն . մասնեսցեն 'ի ժողովուրդս և 'ի բանտս , և տանիցին առաջի դատաւորաց և Թագաւորաց վասն անուան
- 13 իմոյ : Եւ լինիցի ձեզ այն 'ի վկայութիւն :
- 14 Եւ դիցի 'ի սիրտս ձեր՝ մի յառաջագոյն կրթել
- 15 տալոյ պատասխանի : Զի ես տաց ձեզ բերան և իմաստութիւն , որում ոչ կարիցեն կալ հակառակ՝ կամ տալ պատասխանի ամենայն հակառակորդքն
- 16 ձեր : Ստանեսցիք և 'ի ծնողաց և յեղբարց և յազգականաց և 'ի բարեկամաց , և սպանանիցեն 'ի
- 17 ձէնջ . Եւ եղիցիք ատեցեալք յամենեցունց վասն
- 18 անուան իմոյ . Եւ մազ մի 'ի գլխոյ ձերմէ ոչ կորիցէ .
- 19 Եւ համբերութեամբ ձերով ստասցիք զոգիս ձեր :
- 20 Եւ յորժամ տեսանիցէք շուրջ պատեալ զօրօք զԵրուսաղէմ , յայնժամ գիտասցիք թէ մերձ է ա-
- 21ւեր նորա : Յայնժամ որ 'ի Հրէաստանի իցեն՝ փախիցեն 'ի լերինս , և որ 'ի միջի նորա իցեն՝ խուսես-
- 22ցեն . և որ 'ի գաւառսն իցեն՝ մի մոցեն 'ի նա . Զի աւուրք վրէժխնդրութեան են այնոքիկ՝ առ 'ի կա-
- 23տարելոյ ամենայն գրեւոց : Բայց վայ իցէ յղեաց և ստնտուաց յաւուրսն յայնսիկ . զի եղիցի տագնապ մեծ 'ի վերայ երկրի , և բարկութիւն ժողովրդո-
- 24ւանն այնմիկ : Եւ անկցին 'ի սուր սուսերի , և գերեսցին յամենայն Հեթանոսս . և Երուսաղէմ եղիցի կոխան յազգաց՝ մինչև կատարեսցին ժա-



- 25 մանակք հեթանոսաց : Եւ եղիցին նշանք յարե-  
գակն և 'ի լուսին և յաստեղս . և յերկրի տափնապ  
հեթանոսաց՝ յահեղ բարբառոյ իբրև ծովու և
- 26 խռովութեան , (Ելանելոյ, ոգւոց մարդկան յեր-  
կիւղէ՝ և 'ի կարօնաց եկելոց 'ի վերայ տիեզերաց .
- 27 զի զօրութիւնք երկնից շարժեսցին : Եւ յայնժամ  
տեսցեն զվրդի մարդոյ եկեալ՝ ամպովք զօրութեամբ
- 28 և փառօք բազմօք : Եւ յորժամ սկսանիցի այս լի-  
նել , ամբարձրիք և բարձրացուցիք զգլուխս ձեր .
- 29 զի մերձ է փրկութիւն ձեր : Եւ ասաց առակ, մի՛ նո-  
ցա . հետէք զթզնիդ, և զամենայն ծառ : (Յորժամ
- 30 ցուցանիցեն զպտուղ իւրեանց , տեսանէք և 'ի նո-  
ցանէ ճանաչէք եթէ մերձ է ամառն : 'Խոյնպէս և
- 31 դուք՝ յորժամ տեսանիցէք զայս ամենայն եղեալ՝  
գիտապիք թէ մերձ է արքայութիւնն Լստուծոյ :
- 32 Լ՛ձն ասեմ ձեզ . թէ Ո՛չ անցցէ ազգս այս, մի՛ն-  
չև այս ամենայն լինիցի : Երկինք և երկիր անցցեն՝
- 34 և բանք իմ ո՛չ անցանիցեն : Օգո՛յշ լերուք անձանց ,  
գուցէ ծանրանայցեն սիրտք ձեր շուայտութեամբ և  
արբեցութեամբ և հոգովք աշխարհականօք , և  
յանկարծակի հասանիցէ 'ի վերայ ձեր օրն այն .
- 35 Օ՛ի իբրև զորոգայթ հասանիցէ 'ի վերայ ամենե-  
ցուն , որ բնակեալ են ընդ ամենայն երեսս երկրի :
- 36 Լ՛րթուն կացէք այսուհետև , յամենայն ժամ ա-  
ղօթաւորաբար , զի արժանի լինիք զերժանել յայնմ  
յամենայնէ որ լինելոց է , և կալ առաջի Որդւոյ
- 37 մարդոյ : Եւ 'ի տուէ 'ի տաճարին ուսուցանէր , և  
զգիշերս ելեալ ազանէր 'ի լերինն՝ որ կոչէր Ձի-
- 38 թենեաց : Եւ ամենայն ժողովուրդն կանխէր ընդ  
առաւօտս առ նա 'ի տաճարն լսել 'ի նմանէ :

## ԳՆ. ԽԲ

- 1 Ս'երձեցաւ ածն բազարջակերացն՝ որ կոչեր Պաս-
- 2 քա . Եւ ինդրէին քահանայապետքն և գպիրք՝ թէ
- 3 վըրդենէ անտի : Լ'պա եմո՛ւտ Սատանայ 'ի (Յուդա
- 4 տաճանիցն : Չոգաւ եդ բանս ընդ քահանայապետն
- 5 և ընդ գպիրս և ընդ իշխանս ժողովրդեանն , զի
- 6 ցան տալ նմա արծաթ : Եւ յանձն առ , և ինդրէր
- 7 Եկն օր բաղարջակերացն , յորում օրէն էր զննուլ
- 8 զպատեքն : Եւ առաքեաց զՊետրոս և զՅովհան-
- 9 յի կերիցուք : Եւ նոքա ասեն . Ռ'ըր կամիս զի
- 10 պատրաստեսցուք : Եւ ասէ ցնտա . Լ'հա իբրև մը-
- 11 յօր մտանիցէ . Եւ ասառիք ցտանուտէր տանն .
- 12 զպատեքն ուտիցեմ աշակերտօքս հանդերձ : Եւ նա
- 13 պատրաստեալիք : Եւ գնացեալ գտին որպէս և ա-
- 14 տացն նոցա . և պատրաստեցին զպատեքն : Եւ իբրև
- 15 ընդ նմա : Եւ ասէ ցնտա . Էջանկանալով ցանկա-
- 16 եալ իցեմ : Լ'այց ասեմ ձեզ , թէ ոչ ես կերայց

- 'ի սմանէ՝ մինչև լցցի յարքայութեան Լստուծոյ :  
 17 Եւ ընկալեալ բաժակ՝ գոհացաւ և ասէ . Լուէք  
 18 զայդ՝ և բաժանեցէք 'ի ձեզ : Լսեմ ձեզ՝ թէ Յայ-  
 սրմ հետէ ոչ արբից 'ի բերոյ որթոյ՝ մինչև եկեսցէ  
 19 արքայութիւն Լստուծոյ : Եւ առեալ հաց՝ գոհա-  
 ցաւ, երեկ և ետ նոցա՝ և ասէ . Լսս է մարմին իմ,  
 որ վասն բազմաց տուեալ . զայս արատջիք առ իմոյ  
 20) յիշատակի : 'Նոյնպէս և զբաժակն յետ ընթերեացն  
 առ՝ և ասէ . Լսս բաժակ է նոր ուխտ իմով արեամբ  
 21 վասն ձեր հեղոյ : Բայց աւասիկ ձեռն մատնչի ի-  
 22 մոյ ընդ իս 'ի սեղանս : Եւ Որդի մարդոյ ըստ սահ-  
 մանելոյն երթայ, բայց վայ մարդոյն պնսփկ՝ յոյր  
 23 ձեռն մատնիցի : Եւ նոքա սկսան խնդրել ընդ մի-  
 մեանս, թէ ո՞վ է 'ի նոցանէ՝ որ զայն գործելոց իցէ :  
 24 Եւ եղև հակառակութիւն 'ի մէջ նոցա . թէ ո՞ 'ի  
 25 նոցանէ համարիցի մեծ : Եւ նա ասէ ցնոսա . Ի՞նչ  
 գաւորք ազգաց տիրեն նոցա, և որ իշխենն նոցա՝  
 26 բարերարք կոչին . Լսլ գուբ ոչ պնսպէս . այլ որ  
 մեծն է 'ի ձեզ՝ եղեցի իբրև զկրտսերն, և առաջ-  
 27 նորդն իբրև զսպասաւորն : Ո՞վ է մեծ, բազմեանն՝  
 եթէ սպասաւորն, ոչ ապաքէն բազմեան . բայց ես  
 28 եմ 'ի միջի ձերում իբրև սպասաւոր : Եւ գուբ էք՝  
 29 որ ցանդ կայիք ընդ իս 'ի փորձութիւնս իմ . Եւ  
 ես ուխտեմ ձեզ՝ որպէս և Հայր իմ ուխտեաց ինձ  
 30 զարքայութիւն . Օ՛հ ուտիցէք և ըմպիցէք 'ի սեղան  
 իմ յարքայութեանն իմում, և նստիցիք յերկո-  
 տասան աթոռ՝ դատել զերկօտասան ազգ Խարայելի :  
 31 Եւ ասէ Տէր . Ամին Ամին՝ ահա Սատանայ  
 32 խնդրեաց զքեզ խարբալել իբրև զցորեան . Լսլ

- ես աղաչեցի վասն քո՝ զի մի պակասեցեն հա-  
ւատք քո . և դու երբեմն դարձցիս՝ և հաստա-  
33 տեսցես զեղբարս քո : Եւ նա ասէ ցնա . Տէր՝  
ընդ քեզ պատրաստ եմ և ՚ի բանտ և ՚ի մահ եր-  
34 թալ : Եւ նա ասէ ցնա . Լսեմ քեզ Պետրէ ,  
չիցէ պսօր հաւու խօսեալ՝ մինչև երիցս ուրասցիս  
35 զիս չգիտել : Եւ ասէ ցնոսա . Եորժամ առաքեցի  
զձեզ առանց քսակի և մախաղի և կօշկաց , միթէ  
կարօտացամք իմիք : Եւ նորա ասեն . Եւ ոչ իմիք :  
36 Լապա ասէ . Լսլ այժմ որ ունիցի քսակ՝ բարձցէ ,  
նոյնպէս և մախաղ . և որ ոչն ունիցի , վաճառես-  
37 ցէ զձորձս իւր՝ և գնեսցէ իւր սոււեր : Բայց ա-  
սեմ ձեզ , զի այս ևս որ գրեալ է՝ պարտ է զի  
կատարեսցի յիս , թէ ընդ անօրէնս համարեցաւ .  
38 զի որ վասն իմ ինչ է՝ վճարեալ է : Եւ նորա  
ասեն . Տէր՝ ահաւասիկ են աստ երկու սուրբ . և  
39 նա ասէ ցնոսա . Բաւական են : Եւ ելեալ գնաց  
ըստ սովորութեանն ՚ի լեառն Ձիթենեաց . գնացին  
40 զհետ նորա և աշակերտքն : Իբրև եհաս ՚ի տեղին՝  
ասէ ցնոսա . Եղբօթս կացէք չմօտանել ՚ի փորձու-  
41 թիւն : Եւ ինքն մեկնեցաւ ՚ի նոցանէ իբրև քար-  
42 ընկէց մի , եդ ծունր՝ կայր յաղօթս , Եւ ասէր .  
Հայր եթէ կամիս՝ անց՝ զբաժակս զայս յինէն .  
43 բայց ոչ իմ կամք՝ այլ քոյդ լիցին : Եւ երևե-  
ցաւ նմա հրեշտակ յերկնից և զօրացուցանէր զնա .  
և էր ՚ի տագնապի , և մտադիւրութեամբ ևս կայր  
44 յաղօթս : Եւ հոսէին ՚ի նմանէ քրառւնք իբրև  
45 զկայլակս արեան՝ ոլոռն ոլոռն հեղեալ յերկիր : Եւ  
յարուցեալ յաղօթիցն՝ եկն առ աշակերտսն , եգիտ

- 46 զնոսա 'ի քուն 'ի արամութենէն . Եւ ասէ ցնոսա .  
 Եւ ինչէք , արեք կոցէք յազօթս' զի մի մտանի-
- 47 ցէք 'ի փորձութիւն : Եւ մինչդեռ խօսէր , ահաւա-  
 սիկ ամբօխ . և որ կօչէրն Յուգա' մի յերկոտա-  
 սանիցն առաջնորդէր նոցա : Իբրեւ մերձեցաւ առ  
 Յիսուս' համբարեաց զնա . \*քանզի զայն նշան  
 տուեալ էր նոցա , թէ ընդ որում ես համբարե-
- 48 ցից , նա է' զնա ունիցիք : Իսկ ցնա Յիսուս . Յու-  
 49 գա' համբարեւմ մատենս զկողի մարդոյ : Իբրեւ  
 տեսին որ ցնովան էին' որ ինչ եղևն , ասին ցիա .
- 50 Տէր' հարցուք զնոսա սքով : Եւ եհար մի ոմն 'ի  
 նոցանէ զբահանայապետին ծառայ , և 'ի բաց եհան
- 51 զաջոյ աւնկն նորա : Պատասխանի ետ Յիսուս և  
 ասէ . թո՛ղ փութ մինչև ցայդ վայր . և մատուցեալ
- 52 յունկնն' բժշկեաց զնա : Եւ ասէ ցեկեալսն 'ի վե-  
 րայ նորա' քահանայապետն և ցիշխանս փաճա-  
 րին և ցճերս . Իբրեւ 'ի վերայ աւագակի ելիք սու-
- 53 սերօք և բրօք : Հանապաղ ընդ ձեզ էի 'ի փաճա-  
 րին , և ծչ ձգեցիք ձեռս յիս . այլ այս է ձեր
- 54 ժամ , և իշխանութիւն իսպառլի : Եւ կալեալ զնա'  
 ածին և մուծին 'ի առն քահանայապետին . և
- 55 Պետրոս երթալով զկնի նորա հեղադոյն : Իբրեւ  
 լուցին կրակ 'ի մէջ դաւթին' և նստան շուրջ , նրս-
- 56 տաւ և Պետրոս 'ի մէջ նոցա : Ետես զնա աղա-  
 խին ոմն զի նստեր առ լոյսն , հայեցաւ ընդ նա և  
 ասէ . Եւ սա ընդ նոսա էր' որ ընդ նոսցն էին :
- 57 Իսկ Պետրոս ուրացաւ և ասէ . Ո՛չ գիտեմ զնա

---

\* 'ի Յայն չէ :

- 58 կին դու : Եւ յետ սակաւ միոյ այլ ոմն ետես զնա ,  
 և ասէ . Եւ դու 'ի նոցանէ ես . և Պետրոս ասէ .
- 59 Ը՛յր դու չեմ 'ի նոցանէ : Եւ իբրեւ ժամ մի անց  
 'ի վերայ , այլ ոմն վիճէր և թսէր . Խոյզ և սա
- 60 ընդ նմա էր , քանզի Վալիլեացի է : Իսէ Պետրոս .  
 Ը՛յր դու՝ չգիտեմ զինչ խօսիսդ . և առ ժամայն
- 61 մինչդեռ նա զայն ասէր , խօսեցաւ հաւ : Վար-  
 ձաւ Տէր՝ և հայեցաւ 'ի Պետրոս . և յիշեաց  
 Պետրոս զբանն Տեառն՝ զոր ասաց ցնա . Ս'ինչև  
 հաւու խօսեալ իցէ , երիցա ուրացիս՝ չգիտել
- 62 զիս : Եւ ելեալ արտաքս՝ ելաց դառնապէս :
- 63 Եւ արքն , որ սրահէին ցնա , պայն առնէին զնովաւ ,  
 64 և հարկանէին : Զառնէին զերեսս նորա և տան-  
 ջէին . և հարցանէին ցնա և ասէին . Ս'արդարեանց՝
- 65 ո՞վ է որ եհարն զքեզ : Եւ այլ բազում ինչ հայ-  
 հայութեամբ խօսէին 'ի նոս :
- 66 Եւ իբրեւ այդ եղև , ժողովեցաւ ճերմոյոյս ժո-  
 ղովըղեանն՝ քահանայապետքն և դպիրք , և հանին  
 ածին զնա յատեանն խրեանց՝ և ասին , Եթէ դու
- 67 ես Վրիստոսն , առա՛ մեզ : Իսէ ցնոսա . Եթէ ա-
- 68 պացից ձեզ , ասկայն ո՛չ հաւատայք . Եւ եթէ հար-  
 ցից ինչ զձեզ , չտայք ինձ պատասխանի , կամ ար-
- 69 ձախցէք . Իսկ յայսմ հետէ նստցի Ողի մար-
- 70 դոյ ընդ աջմէ զորութեանն Բարուծոյ : Եւ ասն  
 ամենեքեանք . Ուրեմն դու ես Ողին Բարուծոյ . և
- 71 նա ասէ ցնոսա . Գաւք ասէք , թէ ես եմ : Եւ  
 նոքա ասին . Ս'ինչ եւ պիտոյ է մեզ վկայու-  
 թիւն , զի մեզէն իսկ լուաք 'ի բերածոյ դորա :

## ԳԼ ԻԳ

- 1 Եւ յարուցեալ ամենայն՝ բազմութիւնն նոցա ,
- 2 ածին զնա առ Պիղատոս : Եւ սկսան չարախօս լի-  
նել զնմանէ և ասել . Վատք զսա՝ զի թիւրեր  
զազգա մեր , և արգելոյր ՚ի տալոյ հարկս Լպսեց ,  
և ասէր զանձնէ՝ եթէ Վրիստոսն իցէ թագա-
- 3ւոր : Իսկ Պիղատոս եհարց զնա և ասէ . Վո՞ւ ես  
թագաւորն Հրէից . նա պատասխանի ետ նմա և
- 4ասէ . Վո՛ւ ասացեր : Իսէ Պիղատոս ցբահանա-  
յապետսն և ցոողովուրդսն . Չգտանեմ ինչ մնաս
- 5յառնս յայսմիկ : Եւ նոքա պնդէին և ասէին . ե-  
թէ Խռովէ զցոողովուրդս , ուսուցանէ ընդ ամենայն  
Հրէաստան՝ սկսեալ ՚ի Վալիլեէ մինչև ցայսր :
- 6 Իսկ Պիղատոս իբրև լուաւ զՎալիլեէ , եհարց ե-
- 7թէ Վալիլեացի իցէ այրն : Եւ իբրև գիտաց թէ  
յիշխանութենէ Հերովդի է , ետ տանել զնա առ  
Հերովդէս . քանզի և նա յԵրուսաղէմ էր յա-
- 8ւուրսն յայնոսիկ : Եւ Հերովդէս իբրև ետես ըզ-  
(Յիսուա , ուրախ եղև յոյժ . զի ցանկալի ՚ի բազում  
Ժամանակաց տեսանել զնա . քանզի լսէր բազում  
անգամ զնմանէ , և ակն ունէր նշան ինչ լեալ՝
- 9տեսանել ՚ի նմանէ : Հարցանէր զնա բանիւք բազ-
- 10մօք . և նա ոչինչ ետ նմա պատասխանի : Լպյին քա-  
հանայապետքն և դպիրք՝ և պնդագոյնս չարախօ-
- 11սէին զնմանէ : Իսհամարհեաց զնա և Հերովդէս  
հանդերձ իւրովք զօրականօքն . և պպն արարեալ ,  
արկ զնովաւ հանդերձս սպիտակս , և ետ տանել
- 12անդրէն առ Պիղատոս : Եւ եղեն բնրեկամք Պի-

- դատոս և Հերովդէս յաւուր յայնմիկ . քանզի յա-
- 13 ռաջ թշնամիք էին միմեանց : Կոչեաց Պիղատոս  
զքահանայապետան և զիշխանս և զԺողովուրդն ,
- 14 Եւ ասէ ցնոսա . Ըծիք մատուցիք ինձ զայրս զայս  
իրբև զխոտորեցուցիչ Ժողովուրդեանն . և ահաւա-  
սիկ առաջի ձեր դատեցայ , և փնաս ինչ ոչ գտի  
յառնս յայսմիկ՝ զորոյ դուք չարախօսէքդ զդմանէ :
- 15 Եւ և ոչ Հերովդէս , քանզի ետու տանել ըզ-  
դա առ նա . և արդ ոչինչ մահու արժանի է գործ-
- 16 եալ դորա . Խրատեցից զդա , և արձակեցից :  
17 Բի հարկ էր մի մի ըստ տօնի արձակել նոցա :
- 18 Եւ նոքա աղաղակէին ամենայն բազմութեամբն՝ և  
ասէին . Բարձ զդա՝ և արձակեա՛ մեզ զՎարաբբա .
- 19 Որ էր վասն խռովութեան իրիք եղելոյ ՚ի քաղաքին  
20 և սպանութեան մտեալ ՚ի բանտ : Վարձեալ Պիղա-  
տոս սկսաւ խօսել . քանզի կամէր արձակել զԵնի-
- 21 սուս : Եւ նոքա անդրէն աղաղակէին և ասէին . ՚Ի  
22 խաչ հան զդա : Եւ նա երիցս ասէ ցնոսա . Բայնչ  
չար արար սա . ոչինչ փնաս մահու գտի ՚ի սմա .
- 23 խրատեցից զսա և արձակեցից : Եւ նոքա ստիպէին  
մեծաձայն՝ և խնդրէին զնա ՚ի խաչ հանել . և զօրա-
- 24 նային բարբառք նոցա . և քահանայապետիցն : Եւ Պի-  
25 ղատոս հաւանեցաւ առնել զհայցուածս նոցա : Եւ  
ձակեաց նոցա զՎարաբբայն՝ զոր վասն խռովու-  
թեան և սպանութեան արկեալ էր ՚ի բանտ , զոր և  
խնդրէինն խկ . և զԵնիսուս մատնեաց կամաց նոցա :
- 26 Իբրև առին գնացին զնա , ըմբռնեցին զոմն Սիմոն  
Կիւրենացի՝ որ գայր յանդէ . եղին ՚ի վերայ նորա
- 27 զխաչն բերել զկնի Էիսուսի : Եւ երթայր զհետ



- նորա բազմութիւն ժողովրդեանն , և կանանց՝ որ  
 28 կոծէին և աշխարէին զնա : Վարձաւ Յիսուս և ասէ  
 ցնոսա . Վստի՛րք Երուսաղէմի՛ մի լայք ՚ի վերայ  
 իմ , սյլ լացէք ՚ի վերայ անձանց և ՚ի վերայ որդ-  
 29 ւոց ձերոց : Եւ եկեացեն աւուրք , յորս ասիցեն՝  
 Թէ Երանի՛ ամլոց և որովայնից՝ որ ոչ ծնան , և  
 30 ստեանց՝ որ ոչ դիեցուցին : Տայնժամ սկսանիցին  
 ասել լերանց՝ Թէ Լնկերո՛ւք ՚ի վերայ մեր , և բլրոց՝  
 31 Թէ ծածկեցէ՛ք զմեզ : Եւ եթէ ընդ փայտ դալար  
 32 զայս առնեն , ընդ չորն զնչ լինիցի : Լճին և  
 33 այլ երկուս չարագործս՝ սպանանել ընդ նմա : Իբրեւ  
 չոգան ՚ի տեղին կոչեցեալ Վազաթն , անդ հանին  
 զնա ՚ի խաչ . և զչարագործսն՝ զոմն ընդ աջմէ՝ և  
 34 զոմն ընդ ձախմէ խաչեցին : Եւ Յիսուս ասէ . Լայր՝  
 Թող դոցա , զի ոչ գիտեն՝ զինչ գործեն : Եւ ՚ի  
 35 բաժանել զհանդերձս նորա , արկին վիճակս : Եւ  
 կայր ժողովուրդն հայեցեալ . անգոսնէին զնա իշ-  
 խանքն հանդերձ նոքօք՝ և ասէին . Եւ այլ ասարե-  
 ցոյց , ասրեցուսցէ և զանձն՝ եթէ դա է Վրիստոս  
 36 Որդի Լստուծոյ ընտրեալն : Լայն առնէին զնա և  
 զինուորքն , եկեալ առաջի՝ մատուցանէին նմա քա-  
 37 ցախ , Եւ ասէին . Եթէ դու ես թագաւորն Լրեից  
 38 փրկեա՛ զանձն քո : Եւ եր գիր գրեալ ՚ի վերայ  
 նորա Յունարէն և Վաղմատերէն և Եբրայեցերէն  
 39 գրով , եթէ Սա՛ է արքայն Լրեից : Իսկ մի ոմն ՚ի  
 կախելոց չարագործացն հայհոյէր զնա , և ասէր .  
 Ոչ դու ես Վրիստոսն՝ փրկեա՛ զանձն քո և զմեզ :  
 40 Պատասխանի ետ ընկերն սաստելով նմա և ասէ .  
 Զերկնչի՛ս դու յԼստուծոյ՝ զի ՚ի նմին պատժի կաս :

- 41 Եւ մէք յիրաւի , զի արժանի՝ որոց գործեցաքն՝  
առնուաք զՏառուցումն . և սա ապիրատ ինչ ոչ  
42 գործեաց : Եւ ասէ ց( )իսուս . Յիշեա՛ զիս Տէր՝  
43 յորժամ գայցես աղքայութեամբ քով : Եւ ասէ  
ցնա ( )իսուս . Ըմէն ասեմ քեզ . Ըստ որ ընդ իս  
44 իցես ՚ի դրախտին : Եւ էր իրրե վեցերորդ ժամ .  
և խաւար եղև ՚ի վերայ ամենայն երկրի մինչև  
45 ցիններորդ ժամ . խաւարեցաւ արեգակն : Եւ հեր-  
46 ձաւ վարագոյր տաճարին ընդ մէջ՝ : Եւ կարդաց  
( )իսուս ՚ի ձայն մեծ՝ և ասէ . Հայր՝ ՚ի ձեռս քո  
աւանդեմ զՏոգի իմ . զայս իբրև ասաց , եհան զո-  
47 գի : Եւ տեսեալ հարիւրապետին՝ զոր ինչ եղևն ,  
փառաւոր արար զԸստուած՝ և ասէ . Ըրդարե՛ւ այրս  
48 այս արդար էր : Եւ ամենայն ժողովուրդքն որ եկ-  
եալ էին , և տեսանէին զտեսիլն զայն՝ և զգործ ,  
49 բախէին զկուրծս՝ և դառնային : Կային և ամենայն  
ծանօթքն նորա ՚ի հեռատոանէ . և կանայք որ եկ-  
եալ էին զհետնորա ՚ի Պալիլեէ՝ տեսանէին զայն :  
50 Եւ ահա այր մի՝ անուն ( )ովսէի , որ էր նախա-  
51 ռար՝ այր բարեգործ և արդար . Սա չէր միաբանեալ  
ընդ խորհուրդս և ընդ գործս նոցա . յԵրիմաթ-  
եայ քաղաքէ Հրէից , որ և ինքն իսկ ակն ունէր  
52 արքայութեան Ըստուծոյ : Սա մատուցեալ առ Պի-  
53 զատոս՝ խնդրեաց զմարմինն ( )իսուսի . Եւ իջուցեալ  
զնա՝ պատեաց պաստառակալաւ , և եդ ՚ի կռածոյ  
54 գերեզմանին՝ ուր չէր բնաւ զոք եղեալ : Եւ օրն էր  
55 ուրբաթ , և շաբաթ լուսանայր : Եւ երթային զհետ  
նորա կանայք՝ որ եկեալ էին ընդ նմա ՚ի Պալիլեէ .  
տեսին զգերեզմանն , և որպէս եղաւ մարմին նո-

56 րա : Դարձան , և պատրաստեցին խունկա և իւղս . և  
 'ի շարաթուն հանդարտեցին վասն պատուիրանին :

## ԳԼ . ԻԴ

- 1 Բայց 'ի միաշարաթուն վաղ քաջ ընդ առաւօտն  
 եկին 'ի գերեզմանն . բերին զխունկան զոր պատրաս-
- 2 տեցին , և այլ կանայք ընդ նոսա . Եւ գտին զվէմն
- 3 թաւալեցուցեալ 'ի գերեզմանէ անտի : Եւ մտեալ
- 4 'ի ներքս՝ ոչ գտին զմարմինն Տեառն Յիսուսի : Եւ  
 եղև ընդ հիանալն նոցա վասն այնորիկ , և ահա  
 արք երկու հասին առ նոսա 'ի հանդերձս լուսաւորս :
- 5 Եւ իբրև զահի հարան , և խոնարհեցուցին զերեսս  
 իւրեանց յերկիր , ասեն ցնոսա . Օ, քի խնդրէք ըզ-
- 6 կենդանին ընդ մեռեալս : Չէ աստ՝ այլ յարեաւ .  
 յիշեցէք՝ որպէս խօսեցաւ ընդ ձեզ մինչ էրն 'ի
- 7 Գալիլեայ , Եւ ասէր . Թէ Պարտ է Որդւոյ մարդոյ  
 մատնիլ 'ի ձեռս մարդոց մեղաւորաց , և 'ի խաչ ե-
- 8 լանել՝ և յերրորդ աւուր յառնել : Եւ յիշեցին
- 9 զբանսն նորա : Եւ դարձան պատմեցին զայս ամե-
- 10 նայն մետասանիցն , և այլոցն ամենեցուն : Եւ էին  
 Սարիամ Սագդաղենացի և Յովհաննա և Սա-
- 11 րիամ Յակովբայ , և այլք ընդ նոսա՝ որ պատմեցին  
 զայս առաքելոցն : Եւ երևեցան առաջի նոցա շաղ-
- 12 փաղփուլիւն բանքն նոցա՝ և չհաւատային նոցա :
- 13 Բայց Պետրոս յարուցեալ ընթացաւ 'ի գերեզմանն ,  
 և հայեցեալ տեսանէ զկտաւան լոկ՝ զի կային . և  
 գնաց ընդ միտս զարմացեալ , Թէ զինչ եղև :
- 13 Եւ ահա երկուք 'ի նոցանէ երթային 'ի նմին ա-

- ևոր 'ի գեօղ մի, որ հեռի էր յԵրուսաղեմէ հար-  
 իւր և վաթսուէն ասպարիտաւ, և էր անուէն նորա  
 14 Եմմաուա: Եւ նոքա խօսէին ընդ միմեանս վասն  
 15 ամենայն անցիցն անցելոց: Եւ եղև ընդ խօսելն  
 նոցա և ընդ վիճել՝ և ինքն իսկ (Յիսուս մերձեցաւ՝  
 16 և երթայր ընդ նոսա. Եւ նոցա աչք կալեալ էին  
 17 առ 'ի չճանաչելոյ զնա, Եւ ասէ ցնոսա. Օ՛րհնչ  
 են բանքդ՝ վասն որոց վիճիքդ ընդ միմեանս՝ մինչ-  
 18 դեռ գնայքդ, և տրտմեալ էք: Պատասխանի ետ  
 մի ոմն 'ի նոցանէ որում անուէն էր Կղէովպաս, և  
 ասէ ցնա. Ղիւ միայն կաս յԵրուսաղէմ, որ ոչ  
 գիտացեր զինչ գործեցաւ 'ի նմա յաւուրսս յայսո-  
 19 սիկ: Եւ ասէ ցնոսա. Օ՛րհնչ. և նոքա ասեն.  
 զ(Յիսուսէ՛ յազովըեցաւ, որ եղև այր մարգարէ՝  
 հզօր արդեամբք և բանիւք առաջի Լստուծոյ, և  
 20 ամենայն ժողովողեանն: Որպէս մատնեցին զնա  
 քահանայապետքն՝ և իշխանքն մեր 'ի դատատան  
 21 մահու՝ և հանին զնա 'ի խաչ: Ս'եք ակն ունէաք՝  
 թէ նա է որ փրկելոցն իցէ զ]սրայէլ. այլ և հան-  
 դերձ՝ այսու ամենայնիւ, այս երրորդ օր է՝ յորմէ  
 22 հետէ այն գործեցաւ: Լսյլ և կանայք ոմանք 'ի մէնջ  
 զարմացուցին զմեզ. որք կանխեալ ընդ առաւօտս  
 23 չոգան 'ի գերեզմանն, Եւ ոչ գտին զմարմինն նո-  
 րա. եկին և ասեն, թէ և տեսիլ ևս հրեշտակաց  
 24 տեսին, որք ասէին զնմանէ՝ թէ կենդանի է: Եւ  
 գնացին ոմանք 'ի մէնջ 'ի գերեզմանն, և գտին նոյն-  
 պէս՝ որպէս և կանայքն ասացին. բայց զնա ոչ տե-  
 25 սին. Եւ նա ասէ ցնոսա. Ո՛վ անմիտք և հեղգա-  
 սիրտք 'ի հաւատալ յամենայնի, զոր խօսեցան մար-

- 26 գարէքն: Ո՞չ զնոյնս պարտ էր չարչարիլ Վրիս-  
 27 տոսի՝, և մտանել ՚ի փառս իւր: Եւ օկսեալ ՚ի  
 28 որ ինչ յամենայն գիրս գրեալ է զնմանէ: Իբրեւ  
 29 մարմեցան ՚ի գեօղն յոր երթային, և նա պատմա-  
 30 ընդ նոսա: Եւ եղև ՚ի բաղմէն նորա ընդ նոսա,  
 31 առեալ զհացն՝ օրհնեաց, երեկ և ետ նոցա: Եւ  
 32 նոցանէ աներևոյթ: Եւ ասենք ցմբեանս. Ո՞չ խկ  
 և սիրտք մեր ճմլէին ՚ի մեղ՝ մինչ խօսէին ընդ մեզ  
 33 զճանապարհայն. և իրպէս բանայր մեղ զգիրս:  
 34 Եւ յարուցեալ նոյնժամայն՝ դարձան յԵրուսա-  
 35 ղէմ, և գտին ժողովեալ զմետառամենս՝ և զորս ընդ  
 36 նոսայն էին. Եւ ասեն՝ Թէ Լորդարեւ յարեաւ Տէր՝  
 37 և երեւեցաւ Սիմոնի: Եւ նոքա պատմէին զայն  
 38 որ զճանապարհայն, և Թէ զհարդ. ետ ծանօթս  
 39 նոցա ՚ի բեկանել հացին:
- 36 Սինչդեռ զայն խօսէին, ինքն խկ (Խսուս եկաց  
 ՚ի մէջ նոցա՝ և ասէ ցնոսա. Խաղաղութիւն ընդ  
 37 ձեզ,\* ես եմ, մի՛ երկնչիք: Եւ զահի հարեալ  
 38 երկնչէին. և համարէին ոգի ինչ տեսանել: Եւ ա-  
 սէ ցնոսա. «Խ՛ խռովեալ էք՝ և ընդէր խորհուրդք  
 39 ելանեն ՚ի սիրտս ձեր: Տեսէք զձեռս իմ և զոտս,  
 զի ես նոյն եմ. շօշափեցէք զիս և տեսէք. զի՛ ոգի՛

\* Ի Յայն չէ:

- մարմին և ոսկերս ո՛չ ունի, որպէս զիսս տեսանէք  
 40 զի ունիմ: Եւ զայս ասացեալ եցոյց նոցա զձեռն  
 և զոտս:
- 41 Եւ մինչդեռ տակաւին չհաւատային ՚ի խնդութե-  
 նէն՝ և զարմացեալ էին, ասէ ցնոսա. Ունի՞ք ինչ  
 42 կերակուր աստ: Եւ նոքա ետուն նմա ձկան խո-  
 43 լովելոյ մասն, և խորիսխ մեղու: Եւ առ՝ եկեր ա-  
 44 ռաջի նոցա,\* և զմնացորդսն ետ նոցա՝: Եւ ասէ  
 ցնոսա. Եւ ըստ էն զոր խօսեցայ ընդ ձեզ, մինչ  
 առ ձեզն էի, թէ Պարտ է ըսուլ ամենայն գրեւոցն  
 յօրէնսն Ս՝ովսէսի և ՚ի մարգարէս և ՚ի սաղմոսն  
 45 վասն իմ: (Եւ այնժամ եբաց զմիտս նոցա իմանալ  
 46 զգիրս: Եւ ասէ ցնոսա, թէ Եւսպէս պարտ էր  
 չարչարիլ Վրիստոսի, և յառնել ՚ի մեռելոց յա-  
 47 ւուր երրորդի. Եւ քարոզել յանուն նորա ապաշ-  
 խարութիւն և թողութիւն մեղաց յամենայն ազգա՝  
 48 սկսեալ յԵրուսաղեմէ: Եւ դուք էք վկայք այսո-  
 49 ցիկ: Եւ ահա ես առաքեմ զաւետիս Հօր իմոյ  
 ՚ի ձեզ. և դուք նստարձօք ՚ի քաղաքիս Երուսա-  
 ղեմ, մինչև զգենուցուք զօրութիւն ՚ի բարձանց:  
 50 Եհան զնոսա մինչև ՚ի Բեթանիա, և ամբարձեալ  
 51 զձեռս իւր՝ օրհնեաց զնոսա: Եւ եղև յօրհնելն  
 նորա զնոսա, մեկնեցաւ ՚ի նոցանէ, և վերանայր  
 52 յերկինս: Եւ նոցա երկիրպագեալ նմա՝ դարձան  
 53 Երուսաղեմ՝ ուրախութեամբ մեծաւ: Եւ էին  
 հանապաղ ՚ի տաճարին, գովէին և օրհնէին զԵստ-  
 ուած:

---

\* ՚ի Յոյնն չէ:

# Ե Ի Ե Տ Ե Ր Ե Ն

## ԸՍՑ ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ

### ԳԼ . Ե

- 1 Ի ՍԿՋԲԱՆԷ էր Բանն . և Բանն էր առ Լս-  
2 տուած . և Լստուած էր Բանն : 'Եւս էր 'ի  
3 սկզբանէ առ Լստուած : Լսենայն ինչ նովաւ եղև ,  
4 և առանց նորա եղև և ոչինչ՝ որ ինչ եղևն : 'Եւս-  
5 վաւ կեանք էր , և կեանքն էր լոյս մարդկան . Եւ  
6 լոյսն 'ի խաւարի անդ լուսաւորե , և խաւար նմա ոչ  
7 եղև հասու : Եղև այդ մի առաքեալ յԼստուծոյ ,  
8 անուն նմա ( Յովհաննէս : Աս եկն 'ի վկայութիւն՝  
9 զի վկայեսցէ վասն Լուսոյն . զի ամենեքին հաւա-  
10 տասցեն նովաւ : Ո՛չ էր նա Լոյսն . այլ զի վկայես-  
11 ցէ վասն Լուսոյն : Լոր Լոյսն ճշմարիտ , որ լուսա-  
12 ւոր անէ զամենայն մարդ՝ որ գալոց է՝ յաշխարհ :  
13 ( Յաշխարհի էր , և աշխարհ նովաւ եղև . և աշխարհ  
14 զնա ոչ ծանեաւ : ) Եւրան եկն , և իւրքն զնա ոչ  
15 ընկալան : Իսկ որք ընկալան զնա , եւ նոցա իշ-  
16 խանութիւն որդիս Լստուծոյ լինել՝ որոց հաւա-  
17 տասցեն յանուն նորա . Ոյք ոչ յարենէ՝ և ոչ 'ի  
18 կամաց մարմնոյ՝ և ոչ 'ի կամաց առն , այլ յԼստու-

- 14 ծոյ ծնան: Եւ Ռանն մարմին կղև՝ և բնակեաց  
 'ի մեզ. և տեսաք զփառս նորա՝ զփառս իբրև զմի-  
 ածնի առ 'ի Հօրէ, լի շնորհօք և ճշմարտութեամբ:
- 15 Յովհաննէս վկայե վասն նորա, աղաղակեաց և  
 ասէ. Ո՞ւ է՝ զորմէ ասեի, ի՞նչ զմի իմ գալոցն էր՝  
 16 առաջի իմ կողև. զի նախ քան զիս էր: Օ՞ր 'ի  
 լըուծենէ անտի նորա՝ մէք ամենեքին առաք շնորհս  
 17 փոխանակ շնորհաց: Օ՞ր օրէնքն 'ի ձեռն Ս'ովսի-  
 սի տուան. շնորհքն և ճշմարտութիւն 'ի ձեռն Յի-  
 սուսի Վարդապետի եղև:
- 18 զԵստուած ոչ ոք ետես երբեք, բայց միածինն  
 19 Որդի որ է 'ի ծոց Հօր, նա պատմեաց: Եւ այս է  
 վկայութիւնն Յովհաննու, յորժամ առաքեցին  
 առ նա Հրէայքն յերուսաղէմէ քահանայս և 'ի և  
 20 տացիս, զի հարցցեն ցնա՝ թէ 'Իսու ո՞ր էս: Եւ  
 խաւտովան եղև, և ոչ ուրացաւ. խաւտովան եղև՝  
 21 եթէ Ես ոչ եմ 'Արիստան: Եւ հարցին ցնա.  
 Իսկ ո՞վ ես դու, Եղիմ' ես. և ասէ. Ո՛չ եմ:  
 Իսկ մարգարէն ես դու. պատասխանի ես՝ թէ Ո՛չ:  
 22 Իսկ անմ' մեզ՝ Ղաւ ո՞վ ես, զի պատասխանի տար-  
 ցուք՝ որոց առաքեցինն զմեզ. զի՞ ասես վասն քո:  
 23 Եւ. Ես՝ ձայն բարբառոյ լանտպատի, ուղիղ  
 արարեք զձառնապարհս Տեառն, որպէս ասաց Ե-  
 24 սայի մարգարէ: Եւ որք պառքեցանն՝ 'ի փառիսեց-  
 25 ւոց անտի կին: Հարցին ցնա՝ և ասեն. Իսկ զի՞  
 միտես՝ եթէ դա չես 'Վրիստան, և ոչ Եղիմ,  
 25 և ոչ մարգարէն: Փառասխանի ես նոցա Յով-  
 հաննէս՝ և ասէ. Ես միտեմ զձեզ ջրով՝ 'ի միջի  
 27 ձեզում. կայ, զորն դուք ոչ գիտեք: Ինչ զմի իմ



- գալոցն է, որում չեն արժանի՝ եթէ լուծից զեր-  
 28 րացս կօշկաց նորա: Եւս ՚ի Բեթաբրայ եղև յայն-  
 կոյս Յորդանանու, ուր էրն Յովհաննէս՝ և մկրտէր:  
 29 ՚Ի վաղիւ անդր տեսանէ զՅիսուս՝ զի գայր առ  
 նա, և ասէ. Եհաւասիկ Գառնն Եստուծոյ՝ որ բառ-  
 30 նայ զմեզս աշխարհի: Սա է՝ վասն որոյ եսն ասէի,  
 զկնի իմ գայ այր՝ որ առաջի իմ եղև, զի յառաջ  
 31 իսկ էր քան զիս: Եւ ես ոչ գիտէի զնա. այլ զի  
 յայտնի լինիցի Խրայելի, վասն այնորիկ եկի ես  
 32 ջրով մկրտել: Սկայեաց Յովհաննէս և ասէ, թէ  
 Տեսանէի զՀոգին՝ զի իջանէր իբրև զաղաւնի յերկ-  
 33 նից, և հանգչէր ՚ի վերայ նորա: Եւ ես ոչ գիտէի  
 զնա. այլ որ առաքեացն զիս մկրտել ջրով՝ նա ա-  
 սաց ցիս. Յոր վերայ տեսանիցես զՀոգին, զի  
 իջանիցէ և հանգչիցի ՚ի վերայ նորա, նա է՝ որ մը-  
 34 կրտէ Հոգւովն Սրբով: Եւ ես տեսի և վկայեցի  
 եթէ Սա է Որդին Եստուծոյ:  
 35 ՚Ի վաղիւ անդր կայր Յովհաննէս, և յաշակեր-  
 36 տաց անտի նորա երկու: Եւ նայեցեալ ընդ Յի-  
 սուսի՝ զի զգնայր, ասէ. Եհաւասիկ Բերիստոս  
 37 Գառն Եստուծոյ: Լուան ՚ի նմանէ երկու աշա-  
 38 կերպքն՝ զի խօսէր, և գնացին զՏեո Յիսուսի: Իբրև  
 դարձաւ Յիսուս և ետես զնոսա՝ զի երթային զՏեո  
 նորա, ասէ ցնոսա. Զձինչ խնդրէք. նորա ասեն  
 ցնա. Ուրբի, որ թարգմանեալ կոչի վարդապետ,  
 39 ուր են օթեվանքք: Եսէ ցնոսա. Եկայք և տեսէք.  
 եկին և տեսին՝ ուր էին օթեվանք նորա, և առ նմա  
 40 ագան այն օր, զի ժամ էր իբրև տասներորդ: Եր  
 Ենդրէաս եղբայր Սիմոնի վիմի, մի յերկուց անտի,

- որ լուանն 'ի Յովհաննէ՝ և գնացին զկնի նորա :
- 41 Ղառանէ սա նախ զեղբայր իւր զՍիմոն, և ասէ ցնա .
- 42 Ղառաք զՍեսիայն՝ որ Թարգմանի Վրիստոս : Սա  
ած զնա առ Յիսուս . հայեցեալ ընդ նա Յիսուսի՝  
ասէ . Ղու ես Սիմոն որդի Յովնանու , դու կոչեցցիս  
Կեփաս . որ Թարգմանի Պետրոս :
- 43 'Ի վաղիւ անդր կամեցաւ ելանել 'ի Ղալիլեա .  
գտանէ զփիլիպպոս , և ասէ ցնա Յիսուս . Ե՛կ ըզ-  
44 կնի իմ : Եւ էր փիլիպպոս 'ի Բեթսայիդա , 'ի  
45 քաղաքէ Լնդրեայ և Պետրոսի : Ղառանէ փիլիպ-  
պոս զՆաթանայէլ , և ասէ ցնա . Զորմէ գրեաց  
Սոփսէս յօրէնսն՝ և մարգարէքն . գտաք զՅիսուս
- 46 զորդի Յովսեփայ 'ի Նազարեթ : Եւ ցնա Նա-  
թանայէլ . Իսկ 'ի Նազարեթ՝ մարթ Բնէ իցէ  
բարւոյ իմիք լինել . ասէ ցնա փիլիպպոս . Ե՛կ և  
47 և տես : Իբրեւ ետես Յիսուս զՆաթանայէլ զի  
գայր առ նա , ասէ վասն նորա . Եհա արդարեւ Խա-  
48 ռայելացի՝ յորում նենգութիւն ոչ գոյ : Եւ ցնա  
Նաթանայէլ . Ուստի՞ ճանաչես զիս . պատասխա-  
նի ետ Յիսուս և ասէ ցնա . մինչև էր փիլիպպոսի  
կոչեցեալ զքեզ՝ զի էիր 'ի ներքոյ Թզենւոյն , տե-  
49 սի զքեզ : Պատասխանի ետ նմա Նաթանայէլ և  
ասէ . Ուրբի՞ դու ես Որդի Եստուծոյ , Ղու ես  
50 Թագաւորն Խորայէլի : Պատասխանի ետ նմա Յի-  
սուս և ասէ . Փոխանակ զի ասացի քեզ՝ Թէ տե-  
սի 'ի ներքոյ Թզենւոյն , հաւատաս . մեծամեծս ևս  
51 քան զայս տեսցես : Եւ ասէ ցնա . Եւ մէն ամէն  
ասեմ ձեզ . տեսանիցէք զերկինս բացեալ , և զհը-

ընշտակս Լստուծոյ՝ զի ելանիցեն և իջանիցեն ՚ի վերայ Որդւոյ մարդոյ :

## ԳԼ . Բ

- 1 Եւ յաւուրն երրորդի հարսանիք էին ՚ի Կա-  
նա Վալիլեացոց . և անդ էր մայրն Յիսուսի :
- 2 Կոչեցաւ և Յիսուս և աջակերտքն նորա ՚ի հար-  
3 սանիսն : Եւ ՚ի պակասել գինւոյն , ասէ մայրն  
4 ց(Յիսուս . Գինի ո՛չ ունին : Եւ ասէ ցնա Յի-  
սուս . Դ՛ի՞ կայ իմ և քո՝ կին դու , չե՛ք հասնալ  
5 ժամանակ իմ : Լսէ մայրն նորա ցապասաւորսն .  
6 Որ զինչ ասիցէ ձեզ՝ արասջիք : Լնդ էին թա-  
կոյկք կճեայք վեց՝ ըստ սրբութեան Հրէից . տա-  
նէին մի մի ՚ի նոցանէ մարս երկուս կամ երիս :
- 7 Լսէ ցնոսա Յիսուս . Լցէք զթակոյկսդ ջրով . և  
8 լցին զնոսա մինչև ՚ի վեր : Եւ ասէ ցնոսա . Լորդ  
առէք և բերէք տաճարապետիս . և նոքա բերին :
- 9 Եւ իբրև ճաշակեաց տաճարապետն զջուրն գինի  
եղեալ , և ո՛չ գիտէր ուստի իցէ . բայց սպասաւորքն  
գիտէին՝ որք արկին զջուրն . խօսի ընդ փեսային  
10 տաճարապետն , Եւ ասէ . Լմենայն մարդ զանոյշ  
գինին յառաջագոյն պաշտէ . և յորժամ արբե-  
նան , յայնժամ զյոռին . դու պահեցեր զանոյշ  
11 գինիդ մինչև ցայժմ : Դայս արար սկիզբն նշանաց  
Յիսուս ՚ի Կանա Վալիլեացոց , և յայտնեաց ըզ-  
փառս իւր , և հաւատացին ՚ի նա աշակերտքն նորա :
- 12 Եւտ այսորիկ էջ Յիսուս ՚ի Կափառնաուամ ,

- ինքն և մայր իւր և եղբարք իւր\* . և անդ՝ լինէր ոչ  
 13 բազում ինչ աւուրս : Եւ էր մերձ զատիկն Հրէից ,  
 14 և ել Յիսուս յԵրուսաղէմ . Եւ եգիտ 'ի տաճա-  
 րին զի վաճառէին զարջառս և զոչխարս և զա-  
 15 ղաւնիս , և զլուծամիտիսն՝ որ նստէին : Եւ արար  
 խարազան չուանեայ , և եհան զամենեսին 'ի տա-  
 ճարէն , զոչխարսն և զարջառս , և զպղինձս հատա-  
 վաճառացն ցրուեաց , և զսեղանսն կործանեաց :  
 16 Եւ որ զաղանիսն վաճառէին՝ ասէ ցնոսա . Ընէք  
 զայդ աստի , և մի առնէք զտուն Հօր իմոյ՝ տուն  
 17 վաճառի : Ըպա յիշեցին աշակերտքն նորա , թէ  
 18 գրեալ է . 'Եթանձ տան քո կերիցէ զիս : Պա-  
 տասխանի ետուն Հրէայքն և ասեն ցնա՝ . Ընչ  
 19 նշան ցուցանես դու մեզ՝ զի զայդ առնես : Պա-  
 տասխանի ետ Յիսուս՝ և ասէ ցնոսա . Բակեցէք  
 զտաճարդ զայդ , և զերիս աւուրս կանգնեցից զդա :  
 20 Ըսեն ցնա Հրէայքն . Ըքառասուն և զվեց ամ  
 շինեցաւ տաճարս այս , և դու զերիս աւուրս կանգնեմ  
 21 զսա : Բայց նա ասէր վասն տաճարի մարմնոյն իւ-  
 22 ղոյ : Խկ յորժամ յարեաւն 'ի մեգեղոց , յիշեցին  
 աշակերտքն նորա , թէ այս է՝ զոր ասացն . և հա-  
 ւատացին գրոյն , և բանին՝ զոր ասաց Յիսուս :  
 23 Եւ իբրև էր յԵրուսաղէմ 'ի զատիկն 'ի տօնի ,  
 բազումք հաւատացին յանուն նորա . զի տեսանէին  
 24 զնշանս՝ զոր առնէր : Բայց ինքն Յիսուս ոչ հա-  
 ւատայր զանձն նոցա . քանզի ինքն գիտէր զամե-  
 25 նայն . Եւ զի ոչ էր պիտոյ՝ եթէ ոք վկայեցէ

---

\* 'Ի Յայն , և աշակերտքն իւր

վասն մարդոյ՝ զի ինքն իսկ գիտեր՝ զինչ կրէր ՚ի մարդն :

### ԳԼ . Գ .

- 1 Եւ էր այր մի ՚ի փարիսեցւոց անտի՝ Նիկողեմոս
- 2 անուն նորա՝ իշխան Հրէից : Սա եկն առ նա գի-  
շերի՝ և ասէ ցնա . Սաբբի՝ գիտեմք եթէ յԵստու-
- 3 ծոյ եկեալ ես վարդապետ . զի ոչ ոք կարէ զայդ  
նշանսդ առնել՝ զոր դուդ առնես , եթէ ոչ Եստուած
- 4 իցէ ընդ նմա : Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ  
ցնա . Եմէն ամէն ասեմ քեզ , եթէ ոչ ոք ծնցցի վե-
- 5 րըստին՝ ոչ կարէ տեսանել զարքայութիւն Եստու-
- 6 ծոյ : Եսէ ցնա Նիկողեմոս . Օխարդ կարէ մարդ  
ծնանել՝ որ ծերն իցէ . միթէ մարթ ինչ իցէ անդ-
- 7 րէն յորովայն մօր իւրոյ կրկին մտանել՝ և ծնանել :
- 8 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ . Եմէն ամէն ասեմ  
քեզ , եթէ ոչ ոք ծնցի ՚ի ջրոյ և ՚ի Հոգւոյ , ոչ
- 9 կարէ մտանել յարքայութիւնն Եստուծոյ : Օի  
ծնեալն ՚ի մարմնոյ՝ մարմին է , և ծնեալն ՚ի Հոգւոյ՝
- 10 հոգի է : Դու մի զարմանար , թէ ասացի քեզ՝
- 11 Պարտ է ձեզ ծնանել վերստին : Օի հոգմ՝ ուր կա-
- մի շնչէ . և զձայն նորա լսես . այլ ոչ գիտես՝ ուս-
- տի՞ գայ , կամ յո՞ երթայ . սոյնպէս և ամենայն
- 12 ծնեալն ՚ի Հոգւոյն : Պատասխանի ետ Նիկողեմոս
- 13 և ասէ ցնա . Օխարդ մարթի այդմ լինել : Պա-
- տասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա . Դու ես վար-
- 14 դապետ Խարայէլի՝ և զայդ ոչ գիտես : Եմէն ամէն  
15 ասեմ քեզ . զի զոր ինչ գիտեմք՝ խօսիմք , և զոր

- տեսաք՝ վկայեմք. և զվկայութիւն մեր ոչ ընդու-
- 12 նիք: Իսկ արդ՝ եթէ զերկրաւորս ասացի ձեզ՝ և ոչ  
հաւատայք. զիմիդ եթէ զերկնաւորսն ասացից՝  
հաւատայցէք:
- 13 Եւ ոչ ոք ել յերկինս, եթէ ոչ՝ որ էջն յերկնից
- 14 Որդին մարդոյ, որ էն յերկինս: Եւ որպէս Սոփ-  
սէս բարձրացոյց զօձն յանապատին, նոյնպէս բարձ-
- 15 րանալ պարտ է Որդւոյ մարդոյ: Օ, ի ամենայն որ  
հաւատայ ՚ի նա՝ մի կորիցէ, սյլ ընկալցի զկեանսն
- 16 յաւիտենականս: Օ, ի այնպէս սիրեաց Լստուած  
զաշխարհ՝ մինչև զՈրդին իւր միածին ետ. զի ա-  
մենայն որ հաւատայ ՚ի նա՝ մի կորիցէ, սյլ ըն-
- 17 կալցի զկեանսն յաւիտենականս: Օ, ի ոչ առաքեաց  
Լստուած զՈրդի իւր յաշխարհ՝ թէ դատեսցի զաշ-
- 18 խարհ, այլ զի փրկեսցի աշխարհ նովաւ. Որ հա-  
ւատայ ՚ի նա, ոչ դատապարտեսցի. և որ ոչ հա-  
ւատայ ՚ի նա՝ արդէն իսկ դատապարտեալ է. զի  
ոչ հաւատաց յանուն միածնի Որդւոյն Լստուծոյ:
- 19 Եւ այս իսկ է դատաստան. զի լոյս եկն յաշխարհ,  
և սիրեցին մարդիկ զխաւար առաւել քան զլոյս.
- 20 զի էին գործք իւրեանց չարութեան: Օ, ի ամենայն  
որ զչար գործէ՝ ատեալ զլոյս. և ոչ գայ առ լոյսն,
- 21 զի մի յանդիմանեսցին գործք նորա: Իսկ որ առնէ  
զճմարտութիւն՝ գայ առ լոյսն, զի յայտնի լիցին  
գործք նորա, թէ Լստուծով գործեցան:
- 22 Եւտ այսորիկ եկն Եիսուս և աշակերտքն նորա  
յերկիրն Հրէաստանի. և անդ շրջէր նոքօք հան-
- 23 դերձ և մկրտէր: Սկստէր և Յովհաննէս ՚ի յԼ-  
յենովն մերձ առ Սաղիմ, զի ջուրք բազումք էին

- 24 անդ. և գային՝ և մկրտեին : Օ, ի չե՛ ևս էր արկ-
- 25 եալ զՅովհաննէս ՚ի բանա : Եւ եղև խնդիր յա-  
շակերտացն Յովհաննու ընդ Հրէից վասն սրբու-
- 26 թեան : Եկին առ Յովհաննէս՝ և ասեն ցնա .  
Ունի՞ որ. էրն ընդ քեզ յայնկոյս Յորդանանու ,  
որում դուս վկայեցեր, ահաւանիկ նա մկրտէ՝ և
- 27 ամենեքին գան առ նա : Պատասխանի ետ Յով-  
հաննէս՝ և ասէ . Ո՛չ կարէ մարդ առնուլ յանձնէ  
և ոչինչ՝ եթէ ոչ իցէ. տուեալ նմա յերկնից ՚ի վե-
- 28 րուստ : ՚Խուք ձեզէն վկայէք ինձ, զի ասացի ձեզ՝  
թէ շեմ ես Քրիստոսն, այլ թէ առաքեալ եմ
- 29 առաջի նորա : Որ ունի հարսն՝ նա է փեսայ . իսկ  
բարեկամ փեսային՝ որ կայ և լսէ նմա, ուրախու-
- 30 թեամբ ուրախ լինի վասն ձայնի փեսային . արդ այս  
31 աճել, և ինձ մեղմանալ : Որ ՚ի վերուստն գայ՝ ՚ի  
վերոյ է քան զամենայն . որ յերկրէ աստի է, յերկ-
- 32 րէ է՝ և յերկրէ խօսի : Որ յերկնիցն գայ, զոր  
ինչ ետես և զոր լուաւ՝ վկայէ . և զվկայութիւն
- 33 նորա ոչ ոք ընդունի : Որ ընդունի զվկայութիւն  
34 նորա՝ կնքեաց, թէ Մատուած ճշմարիտ է : Օ, ի  
զոր Մատուածն առաքեաց՝ զբանս Մատուծոյ խօսի .
- 35 զի ոչ եթէ չափով ապ Մատուած զՀոգին : Հար-  
սիրէ զՈրդի, և զամենայն ինչ ետ ՚ի ձեռս նո-
- 36 րա : Որ հաւատայ յՈրդի, ընդունի զկեանսն յա-  
ւիտենականս . և որ ոչ հնազանդի Որդւոյ, ոչ  
տեսցէ զկեանս, այլ բարկութիւն Մատուծոյ մնայ  
՚ի վերայ նորա :

## ԳԼ . Դ

- 1 Իբրև գիտաց Յիսուս՝ եթէ լուան փարիսեցիքն՝  
 եթէ Յիսուս բաղում աշակերտս առնէ, և մկրդ-  
 2 տէ քան զՅովհաննէս . Քանզի ոչ եթէ Յիսուս  
 3 ինքնին մկրտէր՝ այլ աշակերտքն նորա . Եթող  
 4 շէտաստան երկիր, և եկն միւսանգամ ՚ի Վա-  
 5 լիլեա : Եւ էր նմա անցանել ընդ Սամարիա :  
 6 Վայ նա ՚ի քաղաք մի Սամարացոց՝ որում անուն  
 7 էր Սիւքար . մերձ ՚ի գեօղն զոր ետ Յակովբ որդ-  
 8 ւոյ իւրում Յովսեփայ : Եւ անդ էր աղբիւր մի  
 9 Յակոբայ . և Յիսուս վաստակեալ ՚ի Ճանապար-  
 10 հէն, նստէր ՚ի վերայ աղբերն . և էր ժամ իբրև  
 11 վեցերորդ : Վայ կին մի ՚ի Սամարեայ հանել  
 12 ջուր . ասէ ցնա Յիսուս . Տուր ինձ ըմպել : Զի  
 13 աշակերտքն նորա երթեալ էին ՚ի քաղաք անդր՝  
 14 զի կերակուրս դնեսցեն : Լսէ ցնա կինն Սամարա-  
 15 ցի . Վու՛ որ շէտայդ ես, զիմորդ յինէն ըմպել  
 16 խնդրես ՚ի կնոջէ Սամարացւոյ . զի ոչ երբէք խառ-  
 17 նակին շէտայք ընդ Սամարացիս : Պատասխանի  
 18 ետ նմա Յիսուս և ասէ . Եթէ գիտէիր դու զպար-  
 19 գեան Լստուծոյ, և ո՞վ է՝ որ ասեդ ցբեզ՝ Թէ  
 20 Տուր ինձ ըմպել, դու արդեօք խնդրէիր ՚ի նմանէ՝  
 21 և տայր քեզ ջուր կենդանի : Լսէ ցնա կինն . Տէր՝  
 22 դու քանզի և դոյլ իսկ ոչ ունիս, և ջրհորս խոր  
 23 է . իսկ արդ՝ ուստի՞ ունիցիս զջուրն կենդանի : Սի  
 24 Թէ դու մեծ ինչ դբիցես քան զհայրն մեր Յա-  
 25 կովբ՝ որ զայս ջրհոր էտ մեզ . և ինքն աստի արբ՝  
 26 և որդիք նորա, և խաշինք նորա : Պատասխանի ետ



- նմա (Յիսուս և ասէ. Լւնայն որ ըմպէ 'ի ջրոյ  
 յայդմանէ՝ միւսանդամ ծարաւէ. բայց որ ըմպէ  
 'ի ջրոյն՝ զոր ես տաց նմա, մի՞ ծարաւեսցէ յաւի-  
 14 տեան: Եւ ջուրն զոր ես տաց նմա, եղիցի նմա  
 աղբիւր ջրոյ բղխելոյ 'ի կեանսն յաւիտենականս:  
 15 Եւ ցնա կինն. Տէր՝ տուր ինձ զջուրն զայն, զի  
 մի՞ ծարաւեսցից, և մի՞ եկից այսր՝ հանել ջուր:  
 16 Եւ ցնա (Յիսուս. Ե'րթ կոչեա՛ զայր քո՝ և եկ  
 17 այսր: Պատասխանի ետ նմա կինն և ասէ. Չիք  
 իմ այր. ասէ ցնա (Յիսուս. Բարեւոք ասացեր՝ թէ  
 18 Չիք իմ այր. Բ'ի հինգ այր փոխեալ է քո, և  
 զոր այժմ ունիս՝ չէ՛ քո այր. զայդ արդար ասա-  
 19 ցեր: Եւ ցնա կինն. Տէր՝ թուի ինձ, թէ մար-  
 20 գարէ իցես դու: Հարքն մեր 'ի լերինս յայսմիկ  
 երկիր պագին. և դուք ասէք՝ եթէ յԵրուսաղէմ  
 և եթէ տեղի, ուր արժան իցէ երկիր պագանել:  
 21 Եւ ցնա (Յիսուս. Կին դու՝ հաւատա՛ ինձ, զի ե-  
 կեսցէ ժամանակ՝ յորժամ ո՛չ 'ի լերինս յայսմիկ  
 22 և ո՛չ յԵրուսաղէմ երկիր պագանիցեն Հօր: 'Խուք  
 երկիր պագանէք՝ որում ո՛չն գիտէք, մէք երկիր  
 պագանեմք որում գիտեմքն. զի փրկութիւն 'ի  
 23 Հրէից է: Եւ եկեսցէ ժամանակ՝ և այժմ իսկ  
 է, յորժամ ճշմարիտքն երկրպագուք երկիր պագա-  
 նիցեն Հօր հոգւով և ճշմարտութեամբ. քանզի և  
 Հայր այնպիսի երկրպագուս իւր խնդրէ:  
 24 Հոգի է Եւստուած, և երկրպագուաց նորա՝ հոգ-  
 ւով և ճշմարտութեամբ պարտ է երկիր պագանել:  
 25 Եւ ցնա կինն, 'Վիտեմ զի Ս'եսիայ գայ՝ անուան-  
 եալն Վրիստոս. յորժամ եկեսցէ, նա պատմեսցէ

- 26 մեղ զամենայն: Ըսէ ցնա Յիսուս. Ես եմ՝ որ խո-  
 27 սիմս ընդ քեզ: Եւ յայն բան եկին աշակերտքն  
 նորա, և զարմանային՝ զի ընդ կնոջն խօսէր. բայց  
 ոչ ոք ասաց ՚ի նոցանէ, թէ Օւրնչ խնդրես, կամ  
 28 զի՞նչ խօսիս ընդ դմա: Եթող կինն զսափորն իւր՝  
 29 և չոգաւ ՚ի քաղաքն, և ասէ ցմարդիկն: Եկայք  
 տեսէք զայր մի, որ ասաց ինձ զամենայն՝ որ ինչ  
 30 իմ գործեալ է. միթէ նա՞ իցէ Քրիստոսն: Ելին  
 31 ՚ի քաղաքէն՝ և դային առ նա: Եւ մինչև եկեալ  
 էին նոքա, ազաչէին զնա աշակերտքն և ասէին.  
 32 Ուրբի՞ հաց կեր: Նա ասէ ցնոսա. Ես կերա-  
 33 կուր ունիմ ուտել, զոր դուքն ոչ գիտէք: Ըսէին  
 աշակերտքն ընդ միմեանս. Սիթէ երե՞ր ինչ ոք դմա  
 34 ուտել: Ըսէ ցնոսա Յիսուս. Իմ կերակուր այն է՝  
 զի արարից զկամս այնորիկ որ առաքեացն զիս, և  
 35 կատարեցից զգործն նորա: Ոչ դուք ասէք՝ եթէ  
 Ըյլ ևս չորք ամիսք են, և հունձք գան. ահաւա-  
 սիկ ես ասեմ ձեզ. Ըմբարձէք զաչս ձեր, և տե-  
 սէք զարտորայսն, զի սպիտակացեալ են՝ և ՚ի հունձս  
 36 հասեալ: Եւ որ հնձէն՝ վարձս առնու, և ժողովէ  
 զպտուղ ՚ի կեանսն յաւիտենականս. զի որ սերմա-  
 37 նէն և որ հնձէ՝ հասարակ ցնծասցեն: Յայսմ իսկ  
 է բանն ճշմարիտ, զի Ըյլ է որ սերմանէ, և այլ  
 38 է որ հնձէ: Ես առաքեցի զձեզ հնձել՝ զոր ոչ դուք  
 վաստակեցէք. այլք վաստակեցին, և դուք ՚ի վաս-  
 39 տակս նոցա մտէք: Եւ ՚ի քաղաքէն յայնմանէ  
 Սամարացոց՝ բազումք հաւատացին ՚ի նա, վասն  
 բանի կնոջն վկայելոյ՝ եթէ ասաց ինձ զամենայն, որ  
 40 ինչ իմ գործեալ էր: Իսկ իբրեւ եկին առ նա Սա-

- մարացիքն , աղաչէին զնա լինել առ նոսա . և եղև  
 41 անդ առուրս երկուս : Եւ ևս բազումք հաւատա-  
 42 ցին 'ի նա վասն բանին նորա : Եւ ասէին ցկինն ,  
 թէ Ո՛չ պսուհեաւ վասն քո խօսիցդ հաւատամք ,  
 զի մեզէն իսկ լուաք 'ի դմանէ . և գիտեմք եթէ դա՛  
 է ճշմարտիւ Փրկիչ աշխարհաց :
- 43 Եւ յետ երկուց առուրց ել անտի և գնաց 'ի  
 44 Վալիլեա : Դ՛ի ինքն իսկ (Յիսուս վկայեաց' եթէ  
 45 Ս'արգարէ յիւրում գաւառի պատիւ ո՛չ ունի : Եւ  
 յորժամ եկն նա 'ի Վալիլեա , ընկալան զնա Վա-  
 լիլեացիքն . զի տեսեալ ևս էր զամենայն նշանսն ,  
 զոր արար յԵրուսաղէմ 'ի տօնին . քանզի և նոքա  
 46 եկեալ էին 'ի տօնն : Եկն դարձեալ 'ի Կանա Վա-  
 լիլեացոց՝ ուր արար զջուրն գինի : Եւ անդ էր թա-  
 գաւորազն մի , որոյ որդի նորա հիւանդ կայր 'ի  
 47 Կափառնաում : 'Կա իբրև լուաւ , եթէ (Յիսուս եկ-  
 եալ է 'ի Հրէաստանէ 'ի Վալիլեա , եկն առ նա՝  
 և աղաչէր զի իջցէ և բժշկեսցէ զորդի նորա . քան-  
 48 զի մերձ էր 'ի մեռանել : Եւ ցնա (Յիսուս . Եթէ ոչ  
 նըշանս ինչ և արուեստս տեսանէք՝ ո՛չ հաւատայք :  
 49 Եւ ցնա թագաւորազն . Տէր՝ էջ մինչև մեռեալ  
 50 իցէ մանուկն իմ : Եւ ցնա (Յիսուս . Ե'րթ՝ որդին  
 քո կենդանի է . և հաւատաց այրն բանին՝ զոր ասաց  
 51 նմա (Յիսուս , և գնաց : Եւ մինչդեռ իջանէր , ընդ  
 52 և ասեն , թէ Ս'անուկն նորա կենդանի է : Հար-  
 ցանէր ցնոսա վասն ժամուն՝ յորում ապաքինեաց .  
 և ասեն ցնա . Երէկ յեթներորդ ժամու եթող  
 53 զնա ջերմն : 'Վիտաց հայրն նորա՝ եթէ յայնմ ժա-

մո՛ւ՝ յորում ասացն ցնա Յիսուս՝ թէ Որդին քո  
կենդանի է . և հաւատաց ինքն և ամենայն տուն  
54 իւր : Եւ այս դարձեալ երկրորդ նշանս արար Յի-  
սուս՝ եկեալ՝ի Հրէաստանէ ՚ի Վալիլեա :

## ԳԼԵ

- 1 Յետ այսորիկ տօն էր Հրէից . և ել Յիսուս
- 2 յերուսաղէմ : Եւ էր յերուսաղէմ ՚ի Պրորատի-  
կէ աւազանին, որ կոչէր Եբրայեցերէն Խեթհեզ-
- 3 դա, հինգ սրահ : Յորս անկեալ դներ բազմու-  
թիւն յոյժ հիւանդաց՝ կուրաց, կաղաց, գօսացե-
- 4 լոց, որ ակն ունէին ջրոցն յուղելոյ : Եւ հրեշտակ  
Տեառն իջանէր ըստ ժամանակի յաւազանն՝ և յու-  
ղէր զջուրսն . և որ նախ ՚ի շարժումն ջուրցն իջա-  
նէր, բժշկէր՝ ոչ ունելով նշան հիւանդութեան :
- 5 Եւ անդ էր այր մի, որոյ երեսուն և ութ ամ էր
- 6 ՚ի հիւանդութեան իւրում : Եւ նա իբրեւ ետես Յի-  
սուս զի անկեալ դներ, և գիտաց եթէ բազում  
ժամանակք են այնուհետեւ, ասէ ցնա . կամիս
- 7 ողջ լինել : Պատասխանի ետ նմա հիւանդն . Տէր՝  
ոչ զոք ունիմ, թէ յորժամ ջուրքն յուղիցին՝  
արկցէ զիս յաւազանն . և մինչ ես դանդաղիմ,
- 8 այլ ոք քան զիս յառաջագոյն իջանէ : Եւ ցնա
- 9 Յիսուս . Եւ ինչ զմահիճս քո՝ և գնա՛ : Եւ ող-  
ջացաւ այրն, և յարեալ՝ ան զմահիճս իւր՝ և
- 10 ջրէր . և էր շաբաթ յաւուրն յայնմիկ : Եւ են  
Հրէայքն ցբժշկեալն . Շաբաթ է՝ և ոչ է ար-
- 11 ժան քեզ առնուլ զմահիճս քո : Պատասխանի

- ետ նոցա և ասէ . Որ բժշկեացն զիս , նա ասաց  
 12 ցիս . Ե՛ր զմահիճս քո՝ և գնա՛ : Հարցին ցնա և ա-  
 սեն . Ո՛ր է այրն՝ որ ասաց ցքեզ , Ե՛ր զմահիճս քո՝  
 13 և շրջեաց : Եւ բժշկեալն ո՛չ գիտէր թէ ո՞վ իցէ .  
 քանզի Յիսուս խոյս ետ վասն ամբոխին ՚ի տեղւոջէ  
 14 անտի : Յետ այսորիկ գտանէ զնա Յիսուս ՚ի տա-  
 ճարին . և ասէ ցնա . Ե՛հաւաղիկ ողջացար , մի՛ ևս  
 15 մեղանչեր՝ զի մի՛ չար ևս ինչ լինիցի քեզ : Վնաց  
 այրն՝ և պատմեաց Հրէիցն , եթէ Յիսուս էր՝ որ  
 16 բժշկեացն զիս : Եւ վասն այնորիկ հալածէին զՅի-  
 17 սուս Հրէայքն , զի զայն առնէր ՚ի շաբաթու : Եւ  
 Յիսուս պատասխանի ետ նոցա . Հսյր իմ՝ մինչև  
 18 ցայժմ գործէ , և ես գործեմ : Ա՛սան այնորիկ առա-  
 ւել խնդրէին Հրէայքն սպանանել զնա . զի ո՛չ  
 միայն լուծանէր զշաբաթս , այլ և Հսյր իւր կոչէր  
 զԵստուած , և հաւասար առնէր զանձն Եստուծոյ :  
 19 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա . Ե՛մէն  
 ամէն ասեմ ձեզ . ո՛չ կարէ Որդի\* մարդոյ առնել  
 յանձնէ և լուինչ , եթէ ոչ տեսանիցէ զՀսյրն զի  
 առնէ . զի զոր նայն առնէ , զնոյն և Որդին նմին  
 20 նման գործէ : Եւ Հսյր սիրէ զՈրդի , և զամենայն  
 ինչ ցուցանէ նմա՝ զոր ինքն առնէ . և մեծամեծս  
 ևս քան զսոյնս ցուցանէ նմա զգործս , ընդ որ դուքդ  
 21 զարմանայք : Եւ որպէս Հսյր յարուցանէ զմեռ-  
 եալս և կենդանի առնէ , նոյնպէս և Որդի՝ զորա կա-  
 22 մի կենդանի առնէ : Եւ ո՛չ եթէ Հսյր դատի զոք՝  
 23 այլ զամենայն դատաստան ետ Որդւոյ իւրոյ . Եւ

\* Ի Յոյն լի :

- ամենեքեան պատուեցեն զՈրդի՝ որպէս պատուեն  
 զՀայր : Որ ոչ պատուէ զՈրդին , ոչ պատուէ  
 24 զՀայր զառաքիչն նորա : Եւ ամէն ասեմ ձեզ .  
 զի Որ զբանն իմ լէ , և հաւատայ այնմ որ առաք-  
 եացն զիս , ընդդէմ զկեանսն յաւիտենականս .  
 և ՚ի դատաստան ոչ մտանէ , այլ փոխեցաւ ՚ի մահ-  
 25 ուանէ ՚ի կեանս : Եւ ամէն ասեմ ձեզ . զի դայ  
 ժամանակ՝ և արդէն իսկ է , յորժամ մեռեալք  
 լիցեն ձայնի Որդւոյն Եւստուծոյ . և ողք լիցենն՝  
 26 կեցցեն : Եւ որպէս Հայր ունի կեանս յանձին  
 իւրում , նոյնպէս ետ և Որդւոյ ունել կեանս յան-  
 27 ձին իւրում . Եւ իշխանութիւն ետ նմա դատաս-  
 28 տան առնել . և զի Որդի մարդոյ է՝ Ընդ այն զի՝  
 զարմանայք . զի եկեսցէ ժամանակ՝ յորում ամե-  
 նեքին որ ՚ի գերեզմանս կայցեն , լուիցեն ձայնի  
 29 նորա , Եւ եկեսցեն արտաքս . որոց զբարիս գործ-  
 եալ իցէ՝ ՚ի յարութիւն կենաց . և որոց զչար ա-  
 30 րարեալ՝ ՚ի յարութիւն դատաստանաց : Ոչ կա-  
 րեմ ես յանձնէ առնել և ոչ ինչ . այլ որպէս լսեմ՝  
 դատեմ , և դատաստանն իմ արդար է . զի ոչ խընդ-  
 րեմ զկամս իմ , այլ զկամս այնորիկ՝ որ առաքեացն  
 զիս :  
 31 Եթէ ես վկայեմ վասն իմ , վկայութիւնն իմ չէ՝  
 32 ճշմարիտ : Եւ է՝ որ վկայէ վասն իմ . և դուք  
 գիտէք , եթէ ճշմարիտ է վկայութիւնն զոր վկայեաց  
 33 վասն իմ : Դուք առաքեցիք առ Յովհաննէս՝ և  
 34 վկայեաց ճշմարտութեանն : Եւ ես ոչ եթէ ՚ի  
 մարդկանէ առնում վկայութիւն . այլ զայս ասեմ՝ զի  
 35 դուք ապրեսցիք : Եւ եր ճրագն՝ որ լուցեալ էր և

- ծագէր . և դուք կամեցարուք ցնծալ առ ժամա-
- 36 նակ մի 'ի լոյս նորա : Եւ ես ունիմ վկայութիւն  
մեծ ևս քան զԵօյնէաննու . զգործս՝ զորս ետ ցիս  
Հայր՝ զի կատարեցից զնոսա . նոքին իսկ գործքն  
զոր գործեմ, վկայեն վասն իմ, եթէ Հայր առաք-
- 37 եաց զիս . Եւ որ առաքեացն զիս Հայր՝ նա վը-  
կայեաց վասն իմ : 'Դուք ոչ զձայն նորա երբէք
- 38 լուարուք . և ոչ զտեսիլ նորա տեսէք : Եւ ոչ զբան  
նորա ունիք 'ի ձեզ բնակեալ . զի զոր նա առա-
- 39 քեաց՝ դուք նմա ոչ հաւատայք : 'Բնեցէք ըզ-  
գիրս . զի դուք համարիք նոքօք ունել զկեանսն  
յաւիտեանականս . և նոքին իսկ են՝ որ վկայեն վասն
- 40 իմ\*, որովք համարիք ունել կեանս". Եւ դուք ոչ
- 41 կամիք գալ առ իս՝ զի զկեանսն ունիցիք : Ես փառս
- 42 'ի մարդկանէ ոչ առնում : Եւ գիտեմ զձեզ՝ թէ
- 43 զսէրն Եստուծոյ ոչ ունիք յանձինս : Ես եկի յա-  
նուն Հօր իմոյ՝ և ոչ ընդունիք զիս . եթէ այլ
- 44 ոք եկեսցէ յիւր անուն , զնա ընդունիցիք : 'Օհ-  
միրդ կարէք դուք հաւատալ . զի փառս 'ի միմեանց  
առնուք , և զփառս զառ 'ի միոյն Եստուծոյ ոչ խնդ-
- 45 րէք : Մի՛ համարիք՝ եթէ ես չարախօս ինչ իցեմ  
զձէնջառ Հօր . գոյ որ չարախօս կայ զձէնջ՝ Մով-
- 46 սէս , յոր դուքն յուսացեալ էք : 'Օհ եթէ հա-  
ւատայիք դուք Մովսեսի , հաւատայիք արդեօք և
- 47 ինձ . զի նա վասն իմ իսկ գրեաց : 'Օհ եթէ նորա  
գրոցն ոչ հաւատայք , զիմիրդ իմոց բանիցս հաւա-  
տայցէք :

---

\* 'Ի Յայնն չէ :

## ԳԼ . Զ

- 1 Յետ այսորիկ գնաց Յիսուս յայնկդյս ծովուն  
 2 Գալիլեացոց Տիբերեայ . Եւ զհետ երթայր նորա  
 3 ժողովուրդ բազում . զի տեսանէին զնշանսն՝ զոր  
 4 և անդ նստէր աշակերտօքն հանդերձ : Եւ էր մերձ  
 5 զատիկ տօնն Զրէից : Բարձ ՚ի վեր զաչս իւր Յի-  
 6 սուս և ետես , զի ժողովուրդ բազում գայր առ նա .  
 7 ասէ ցփիլիպպոս . Ուստի՞ զնեսցուք հաց՝ զի կերի-  
 8 ցեն դոքա : Զայս ասէր փորձելով զնա . այլ ինքն  
 9 գիտէր զինչ առնելոցն էր : Պատասխանի ետ նմա  
 10 փիլիպպոս . Երկերիւր դահեկանի հաց չէ՞ դոցա  
 11 բաւական , թէպէտ և իւրաքանչիւրօք սակաւ ինչ  
 12 առնուցու : Եւսէ ցնա մի յաշակերտացն նորա ,  
 13 Լնդրէաս՝ եղբայր Սիմօնի վիմի . Լ՛ աստ պա-  
 14 տանեակ մի , որ ունի հինգ նկանակ գարեղէն՝ և  
 15 երկուս ձկունս . այլ այն զինչ է առ այդչափ մար-  
 16 դիկ : Եւսէ Յիսուս . Բազմեցուցէք զմարդիկդ . և  
 17 էր խոտ յոյժ ՚ի տեղւոցն . և բազմեցան մարդիկն  
 18 թուով իբրև հինգ հազար : Եւ առ զհացն Յի-  
 19 սուս , և գոհացաւ և բաշխեաց բազմականացն . նոյն-  
 20 պէս և ՚ի ձկանցն որչափ և կամեցան : Եւ իբրև  
 21 յագեցան , ասէ ցաշակերտսն . Սողովեցէք զնըշ-  
 22 խարեալ կոտորսդ՝ զի մի ինչ կորիցէ : Սողովե-  
 23 ցին , և լցին երկոտասան սակառի զկոտորոցն ՚ի  
 24 հինգ գարեղէն նկանակէ անտի , որ յաւելաւ ՚ի կե-  
 25 ռողացն : Իսկ մարդիկն՝ իբրև տեսին զնշանսն զոր  
 26 արար՝ ասէին , եթէ Սա՛ է ճշմարիտ մարգարէն ,  
 27 որ գալոց էր յաշխարհ :



- 15 Հիսուս իբրև գիտաց եթէ գալոց են յափշտակել  
 զնա , զի արածցեն զնա թագաւոր , գնաց դարձեալ  
 16 'ի լեւոն միայն : Եւ իբրև երեկոյ եղև , իջին ա-  
 17 շակերտքն նորա 'ի ծովեզրն : Եւ մտեալ 'ի նաւ՝  
 գային յայնկոյս ծովուն 'ի Կափառնաուամ . և իբ-  
 րև նսեմացաւ , և չև ևս եկեալ էր առ նոսա  
 18 Հիսուս : Եւ ծովն 'ի սաստիկ հողմոյ շնչելոյ յուզէր :  
 19 Եւ վարեալ իբրև ասպարէզս քսան և հինգ կամ  
 երեսուն , տեսանէին զՀիսուս՝ զի գնայր 'ի վե-  
 րայ ծովուն՝ և մերձ էր 'ի նաւն , զարհուրեցան  
 20 յոյժ : 'Լա ասէ ցնոսա . Ե'ս եմ՝ մի երկնչիբ :  
 21 Եւ կամէին ընդունել զնա 'ի նաւն . և վաղվաղակի  
 եհաս նաւն յերկիրն յոր երթային :  
 22 'Ի վաղիւ անդր ժողովուրդն՝ որ կայր յայնկոյս  
 ծովուն , տեսանէր թէ այլ նաւ ոչ գոյր անդ բայց  
 միայն 'ի միոյն , յոր մօին աշակերտքն Հիսուսի .  
 և զի չէր մտեալ Հիսուս ընդ աշակերտան իւր 'ի  
 23 նաւն . բայց միայն աշակերտքն նորա գնացին : Իբ-  
 րև այլ նաւք գային 'ի Տիբերեայ մօտ յայն տեղին՝  
 24 ուր զհացն կերան : Խի իբրև ետես ժողովուրդն ե-  
 թէ Հիսուս ոչ է անդ՝ և ոչ աշակերտքն նորա ,  
 առին նոքա զնաւան , և եկին 'ի Կափառնաուամ խնդ-  
 25 րել զՀիսուս : Եւ իբրև գտին զնա յայնկոյս ծո-  
 26 վուն , ասեն ցնա . Ուրբի՝ երբ եկիր այսր : Պա-  
 տախանի ետ նոցա Հիսուս և ասէ . Լ'մէն ամէն  
 ասեմ ձեզ . Խնդրէք զիս , իբր ոչ եթէ զի նշանս  
 ինչ տեսէք , այլ զի կերայք 'ի հացէ անտի՝ և յա-  
 27 գեցարուք : Երթայք գործեցէք՝ մի՛ զկորստական  
 կերակուրն , այլ զկերակուրն , որ մնայ 'ի կեանսն

- յաւիտենականս , զոր Որդին մարդոյ տացէ ձեզ .
- 28 քանզի զնա Հայր կնքեաց Մատուած : Մսնն ցնա .  
Օխնչ առնիցեմք՝ զի զգործսն Մատուծոյ գործես-
- 29 ցուք : Պատասխանի եա լիսուս , և ասէ ցնոսա .  
Մյս է գործն Մատուծոյ , զի հաւատասցիք յայն՝
- 30 որ առաքեալն զիս : Մսնն ցնա . Օխնչ նշան առ-  
նիցես՝ զի տեսցուք և հաւատասցուք , զի նչ գոր-
- 31 ծիցես : Հարքն մեր կերան զմանանայն յանսպատի  
անդ՝ որպէս և գրեալ է . Հաց յերկնից եա նոցա
- 32 ուտել : Մէ ցնոսա լիսուս . Մմէն ամէն ասեմ  
ձեզ . եթէ ոչ Սուլէս եա ձեզ զհացն յերկնից ,
- այլ Հայրն իմ ապ ձեզ զհացն յերկնից զճշմա-
- 33 րիտ : Օի հաց Մատուծոյ է , որ իջանէ յերկնից՝
- 34 և կեանս տայ աշխարհի : Մսնն ցնա . Տէր՝ յամե-
- 35 նայն ժամ առնր մեզ զհացն զայն : Մսէ ցնոսա  
լիսուս . Ես եմ հացն կենաց . որ գայ առ իս ոչ
- քաղցիցէ , և որ հաւատայ յիս՝ ոչ երբէք ծարա-
- 36 ւեսցի : Մյլ ասացի ձեզ՝ թէ տեսէք զիս , և ոչ
- 37 հաւատայք : Օամենայն՝ զոր տայ ինձ Հայր , առ  
իս եկեսցէ . և որ գայ առ իս , ոչ հանից արտաքս :
- 38 Օի իջի ես յերկնից , ոչ զի զկամս իմ արարից ,  
այլ զկամս այնորիկ՝ որ առաքեալն զիս :
- 39 Մյս են կամք Հոր իմոյ , որ առաքեալն զիս .  
զի զամենայն զոր եա ցիս հայր՝ ոչ կորուսից՝ ի նմա-
- 40 նէ , այլ յարուցից զնա յառաքն յետնում : Մյս են  
կամք Հոր իմոյ . զի ամենայն որ տեսանիցէ զՍրգի՝
- և հաւատայցէ ի նա , ընկալի զկեանսն յաւիտե-
- նականս . և ես յարուցից զնա յառաքն յետնում :
- 41 Տրտնջէին զնմանէ Հրէայքն , զի ասաց թէ Ես

- 42 եմ հացն իջեալ յերկնից , Եւ ասէին . ո՞չ սա է  
 ( )խոււս որդին ( )ովսեփու , զորոյ մէք գիտեմք ըզ-  
 հայրն և զմայր . իսկ արդ՝ զիմորդ ասէ՝ թէ Ես  
 43 յերկնից իջի : Պատասխանի ետ ( )խոււս , և ասէ  
 44 ցնոսա . Ս'ի քրթմնջէք ընդ միմեանս : Ոչ ոք կարէ  
 գալ առ իս , եթէ ոչ Հայրն՝ որ զիս առաքեաց՝  
 ձգեսցէ զնա . և ես յարուցից զնա յաւուրն յետ-  
 45 նում : Վերեալ է 'ի մարգարէս , Եւ եղիցին ամե-  
 նեքեան ուսեալք յԼստուծոյ . ամենայն որ ըէ 'ի  
 46 Հօրէ՝ և ուսանի , գայ առ իս : Իբրև ոչ եթէ ըզ-  
 Հայր ուրուք տեսեալ իցէ , եթէ ոչ՝ որ էն յԼս-  
 47 տուծոյ , նա ետես զՀայր : Լսէն ամէն ա-  
 սեմ ձեզ . զի Որ հաւատայ յիս՝ ընդունի ըզ-  
 48 կեանսն յաւիտենականս : Ես եմ հացն կենաց :  
 49 Հարքն ձեր կերան զմանանայն յանապատին՝ և մե-  
 50 ռան : Լսա է հացն , որ յերկնից իջեալ է . զի որ ու-  
 51 տիցէ ոք 'ի սմանէ՝ մի մեռանիցի . Ես եմ հացն  
 52 կենդանի , որ յերկնից իջեալ . Եթէ ոք ուտիցէ 'ի  
 հացէ յայսմանէ՝ կեցցէ 'ի յաւիտեան . և հացն զոր  
 ես տաց՝ մարմին իմ է , զոր ես տաց վասն կենաց  
 53 աշխարհի : Ս'արտնչէին ընդ միմեանս Հրէպքն և  
 ասէին . Օ, իմորդ կարէ սա տալ մեզ զմարմինն իւր  
 54 յուտել : Լսէ ցնոսա ( )խոււս . Լսէն ամէն ասեմ  
 ձեզ . Եթէ՝ ոչ կերիջիք զմարմին Որդւոյ մարդոյ՝  
 և արբջիք զարիւն նորա , ոչ ունիք կեանա յան-  
 55 ձինս : Որ ուտէ զմարմին իմ՝ և ըմպէ զարիւն իմ ,  
 ունի զկեանսն յաւիտենականս . և ես յարուցից  
 56 զնա յաւուրն յետնում : Օ, ի մարմին իմ ճշմա-  
 ըիտ կերակուր է , և արիւն իմ ճշմարիտ ըմպելի է :

57 Որ ուտէ զմարմին իմ և ըմպէ զարիւն իմ, յիս  
 58 բնակեսցէ, և ես 'ի նմա: Որպէս առաքեաց զհա  
 կենդանին Հայր, և ես կենդանի եմ վասն Հօր.  
 59 և որ ուտէն զիս, և նա կեցցէ վասն իմ: Եւս է  
 Հացն՝ որ յերկնից իջեալ. ոչ որպէս կերան հարքն  
 60 ձեր զմանանայն՝ և մեռան. որ ուտէ զհացս զայս՝  
 61 յուսուցանելն 'ի կայստանառմ: Եւ բազումք յա-  
 շակերտացն իբրեւ լուան՝ ասեն. Խիստ է բանդ  
 62 այդ, ո՞ր կարէ լսել դմա: Իբրեւ գիտաց Յիսուս  
 յանձն իւր՝ եթէ տրանջեն վասն այնորիկ աշա-  
 կերտքն նորա, ասէ ցնոսա. Եւս գայթակղեցուցանե՞  
 63 զձեզ: Իսկ արդ՝ եթէ տեսանիցէք զՈրդի մարդոյ,  
 64 զի ելանիցէ ուր էր զառաջինն: Հոգին է կենդա-  
 նարար, մարմին՝ ինչ ոչ օգնէ. զբանն զոր ես խօ-  
 65 սեցայ ընդ ձեզ՝ հոգի է և կեանք: Եւս են ոմանք  
 'ի ձէնջ՝ որ ոչ հաւատան. քանզի գիտէր Յիսուս  
 'ի սկզբանէ, ո՞վ են այնորիկ՝ որ ոչն հաւատան,  
 66 և ո՞վ է այն՝ որ մատնելոցն է զնա: Եւ ասէր.  
 Սկսան այնորիկ ասացի ձեզ՝ թէ ոչոք կարէ գալ  
 առ իս, եթէ ոչ իցէ տուեալ նմա 'ի Հօրէ իմմէ:  
 67 Յայսմանէ բազումք յաշակերտացն նորա չոգան  
 68 յետս, և ոչ ևս շօջէին ընդ նմա: Եւս Յիսուս  
 ցերկոտասան աշակերտան. Սթե և դուք կամիք  
 69 երթալ: Պատասխանի ետ նմա Սիմոն Պետրոս.  
 Տէր՝ առ ո՞վ երթիցուք. բանս կենաց յաւիտե-  
 70 նականաց ունիս: Եւ մէք հաւատացաք և ծանեաք՝  
 71 եթէ դու ես Քրիստոսն Որդի Երաւածոյ: Պա-  
 տասխանի ետ նոցա Յիսուս. Ո՞չ ես զձեզ զերկո-

տասանսդ ընտրեցի, և միդ 'ի ձէնջ սատանայ է :  
 72 Եւ ասէր զ[[իմովնեան Յուդայէ Սկարիովտացւոյ .  
 զի նա իսկ մատենելոց էր զնա . և մի էր յերկո-  
 տասանիցն :

## ԳԼ Լ

- 1 Եւ յետ այսորիկ շրջէր Յիսուս 'ի Վալիլեա .  
 քանզի ոչ կամէր 'ի Հրէաստանի շրջել, զի խնդ-
- 2 րէին զնա Հրէայքն սպանանել : Եւ էր մերձ տօնն
- 3 Հրէից տաղաւարահարաց : Լսեն ցնա եղբարքն
- նորա . Վնա՛ աստի և երթ 'ի Հրէաստան, զի և
- աշակերտքն քո տեսցեն զգործսդ քո՝ զոր գործես :
- 4 Օ,ի ոչոք է՝ որ 'ի ծածուկ ինչ գործէ՝ և ինդրէ
- ինքն համարձակ լինել . եթէ զայդ գործես, յայտ-
- 5 նեա՛ զանձն քո աշխարհի : Վանզի և եղբարքն
- 6 իսկ չէին հաւատացեալ 'ի նա : Լսէ ցնոսա Յի-
- սուս . յամանակ իմ չլ՛ է հասեալ . բայց ձեր
- 7 ժամանակ յամենայն ժամու պատրաստ է : Ո՛չ
- կարէ աշխարհս ատել զձեզ . բայց զիս ատեալ .
- զի ես վկայեմ վասն նորա՝ եթէ գործքն իւր չա-
- 8 րութեան են : Վուք երթայք 'ի տօնն յայն, ես
- ոչ երթամ 'ի տօնն յայն . զի իմ ժամանակ չլ՛ է
- 9 լցեալ : Օ,այս իբրև ասաց՝ ինքն մնաց անդէն 'ի
- 10 Վալիլեա : Իբրև ելին եղբարքն նորա, ապա և
- ինքն ել 'ի տօնն . ոչ յայտնի, այլ իբրև 'ի ծա-
- 11 ծուկ : Եւ Հրէայքն խնդրէին զնա 'ի տօնի անդ՝
- 12 և ասէին, Ո՛ր իցէ նա : Եւ քրթմնջիւն էր զնը-
- մանէ 'ի ժողովուրդսն . կէսքն ասէին՝ թէ Ռարոք

- է . այլքն ասէին , Ո՛չ այլ մոլորեցուցանէ զԺո-
- 13 ղովուրդն : Եւ ոչ որ համարձակ խօսէր զնմանէ՝  
վասն երկիւղին Հրէից :
- 14 Իբրեւ տօնն ընդմիջեցաւ , ել Յիսուս ՚ի տա-
- 15 ճարն՝ և ուսուցանէր : Օարմանային Հրէայքն և  
ասէին . Օ, խրճող զգիրս գիտէ սա , զի ուսեալ բը-
- 16 նաւ չիք : Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ .  
Իմ վարդապետութիւնս չէ իմ , այլ այնորիկ՝ որ
- 17 առաքեացն զիս : Եթէ որ կամի զկամս նորա առ-  
նել՝ գիտասցէ վասն վարդապետութեանս , յԱ՛ս-  
տուծոյ իցէ արդեօք՝ եթէ ես ինչ յանձնէ իմմէ
- 18 խօսիմ : Որ յանձնէ իւրմէ խօսի՝ փառս անձին  
իւրում խնդրէ . իսկ որ խնդրէ զփառս այնորիկ որ
- 19 թիւն ոչ գոյ ՚ի նմա : Ո՛չ Ս՝ովսէս ետ ձեզ զօ-  
20 րէնս , և ոչ որ ՚ի ձէնջ առնէ զօրէնսն : Օ, ինդ-  
րէք զիս սպանանել . պատասխանի ետ Ժողովուր-
- 21 : զրն և ասէ . Ղե գոյ ՚ի քեզ , ով խնդրէ զքեզ  
սպանանել : Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ա-
- 22 քէ : Ս՝ասն այնորիկ Ս՝ովսէս ետ ձեզ թլփատու-  
թիւն . զի ոչ եթէ ՚ի Ս՝ովսիսէ էր , այլ ՚ի հարց
- 23 անտի . և ՚ի շաբաթու թլփատէք զմարդ : Իսկ  
արդ՝ եթէ թլփատութիւն առնու մարդ ՚ի շաբա-  
թու , զի մի՞ օրէնքն Ս՝ովսէսի լուծցին . ընդ իս
- ցասուցեալ էք՝ զի ողջոյն իսկ մարդ բժշկեցի ՚ի  
շաբաթու :
- 24 Ս՝ի ըստ աչս դատէք , այլ ուղիղ դատաստան
- 25 արարէք : Իսկին ոմանք յԵրուսաղեմացուց ան-

- 26 տի . Ո՞չ նա է սա՛ զոր խնդրէինն սպանանել . Եւ  
աւասիկ յայտնապէս խօսի , և չասնն ինչ ընդ դմա .  
գուցէ արդեօք և իշխանքն գիտացին՝ թէ սա իցէ
- 27 Վրիստոսն : Եւլ զսա գիտեմք ուստի է . իսկ  
Վրիստոսն յորժամ գայցէ , ոչոք գիտէ ուստի է :
- 28 Եղադակեաց Յիսուս ՚ի ասճարին , աւուցանէր՝  
և ասէր . Եւ զիս գիտէք , և ուստի եմ գիտէք .  
և յանձնէ իմմէ ո՛չ եմ եկեալ , այլ է ճշմարիտ
- 29 որ առաքեացն զիս՝ զոր դուքն ո՛չ գիտէք : Ես  
գիտեմ զնա , զի ՚ի նմանէ իսկ եմ , և նա առա-
- 30 քեաց զիս : Խնդրէին զնա ունել՝ \* և ել ՚ի ձեռաց  
նոցա .՝ և ոչոք արկ ՚ի նա ձեռն . զի չե՛ էր հաս-
- 31 եալ ժամ նորա : Եւ բազումք ՚ի ժողովողենէն  
հաւատացին ՚ի նա , և ասէին . Վրիստոսն յոր-
- 32 զոր սայս առնէ : Եւ լուան փարիսեցիքն զարտունջ  
ժողովողեանն զնմանէ . և առաքեցին քահանայա-
- 33 ւկտքն և փարիսեցիք սպասաւորս՝ զի կալցին զնա :
- 34 Եւսէ Յիսուս . Վոքք մի ևս ժամանակ ընդ ձեզ  
եմ . և երթամ առ այն՝ որ առաքեացն զիս :
- 35 Եւսն չէր զտանիցէք . և ուր եսն եր-
- 36 թամ , դուք ո՛չ կարէք գալ : Եւսն չէր զտա-
- նիցէք . և ուր եսն երթամ , դուք ո՛չ կարէք գալ :

---

\* ՚ի Յոնն չէ :

- 37 Ի վերջնում աւուր մեծի տօնին կայր Յիսուս՝  
աղաղակէր և ասէր . Եթէ ոք ծարաւի իցէ՝ ե-
- 38 կեսցէ առ իա , և արբցէ : Որ հաւատայ յիս՝ որ-  
պէս և ասեն գիրք , Գետք յորովայնէ նորա բըղ-
- 39 խեսցեն ջրոց կենդանութեան : Օպս ասէր վասն  
Հոգւոյն՝ զոր ընդունելոց էին որ հաւատային ի  
նա . զի չէ՛ եր Հոգի , քանզի Յիսուս չէ՛ եր փա-
- 40 ռաւորեալ : Ոմանք ի ժողովրդենէն իբրև լսէին  
զբանս զայս , ասէին . Սա է Ճշմարիտ մարգարէն :
- 41 Եւսքն ասէին՝ Սա է Վրիսաոսն . իսկ կէսքն ասէ-  
ին՝ Սիթէ ի Գալիլեէ՞ գալոց իցէ Վրիսաոսն :
- 42 Ո՛չ գիրք ասեն , եթէ ի զաւակէ Դաւթի , և ի  
Բեթղէհէմ գեղջէ՝ ուր Դաւիթն էր , գալոց է
- 43 Վրիսաոս : Եւ եղև հերձուած ի մէջ ժողովրդ-  
44 եանն վասն նորա : Եւ ոմանք ի նոցանէ կամե-  
ցան ունել զնա . այլ ոչոք միտաց ի նա ձեռս :
- 45 Եւ եկին անդրէն սպասաւորքն առ քահանայա-  
պետն և փարիսեցիս , և ասեն սոքա ցնոսա . Ին-
- 46 դէր ո՛չ ածէք զնա այսր : Պատասխանի ետուն  
սպասաւորքն՝ և ասեն . Ո՛չ երբէք այնպէս խօսե-
- 47 ցաւ մարդ՝ որպէս այրն այն : Պատասխանի ետուն  
փարիսեցիքն՝ և ասեն . Սիթէ և դուք մոլորեցա-
- 48 րուք : Սիթէ ոք յիշխանացն հաւատաց ի նա՝  
49 կամ ի փարիսեցւոց . Եւս այն խաժամուժ ամբոխ ,  
50 որ ո՛չ գիտէ զօրէնս , և նզովեալ են : Եւս Լի-  
կոդեմոս ցնոսա՝ որ եկեալն էր առ նա գիշերի յա-
- 51 ռաջագոյն՝ և մի էր ի նոցանէ : Սիթէ օրէնքն  
մեր դատին զմարդ՝ եթէ ոչ լսեն ինչ նախ ի նմա-
- 52 նէ , կամ գիտեն զինչ գործէ : Պատասխանի ե-



տուն նմա և ասեն . Սիթէ և դու ևս ՚ի Ղալիլեէ՞  
 իցես . քննեա՛ և տես , զի մարգարէ ՚ի Ղալիլեէ  
 53 ո՛չ յառնէ : Եւ գնացին իւրաքանչիւրոք ՚ի տեղի  
 իւր :

## ԳԼ . Ը

- 1 Իսկ Յիսուս գնաց ՚ի լեառն Զիթենեաց .
- 2 Եւ ընդ առաւօտն դարձեալ եկն ՚ի տաճարն . և  
 դայր առ նա ամենայն ժողովուրդն : և նստեալ ու-
- 3 սուցանէր զնոսա : Ըծին առ նա դպիրքն և քահա-  
 նայապետքն և փարիսեցիք՝ կին մի ըմբռնեալ ՚ի
- 4 շնութեան . և կացուցեալ զնա առաջի , Ըսեն ցնա .  
 Ա՛յրդապետ , կինս այս ըմբռնեալ՝ ինքն յայտնա-
- 5 պէս շնացեալ է : Եւ յօրէնս Ս՝ովսէս մեզ պատ-  
 ուիրեաց զայսպիսիս քարկոծել . արդ դու զի՞նչ
- 6 ասես վասն դորա : Ըայս ասէին փորձելով զնա՝  
 զի ունիցին ամբաստանութիւն զնմանէ . իսկ Յի-
- սուս ՚ի խոնարհ նայելով գրէր մատամբն յերկրի :
- 7 Իսկ իբրև ստիպեցին հարցանելով ցնա , հայեցեալ  
 ՚ի վեր՝ ասէ ցնոսա . Ընմեղն ՚ի ձէնջ՝ նախ նա ըն-
- 8 կեսցէ քար ՚ի վերայ դորա : Եւ դարձեալ ՚ի խո-
- 9 նարհ նայելով՝ գրէր յերկրի : Եւ լուեալ ելանէին  
 մի ըստ միոջէ՝ սկսեալ յառաջնոցն մինչև ՚ի վեր-
- ջինս . և մնաց միայն Յիսուս , և կինն կայր առա-
- 10 ջի նորա : Պատասխանի ետ Յիսուս՝ և ասէ ցնա .  
 Կի՞ն դու՝ ուր են , ոչ ոք զքեզ դատապարտեաց :
- 11 Եւ ասէ . Ո՛չ Տէ՛ր . և ասէ Յիսուս . Եւ ո՛չ ես դա-  
 տապարտեմ զքեզ , երթ՝ յայսմ հետէ մի՛ մեղանչեր :

- 12 Դարձեալ խօսեցաւ ընդ նոսա Յիսուս, և ասէ.  
Ես եմ լոյս աշխարհի. որ գայ զկնի իմ, ընդ  
խաւար մի՛ գնասցէ. այլ ընկալցի զլոյսն կենաց:
- 13 Եսն ցնա փարիսեցիքն. դու վասն անձին քո վը-  
14 կայես՝ և վկայութիւն քո չէ՛ ճշմարիտ: Պատասխա-  
նի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա. Թէպէտ և ես վկայեմ  
վասն անձին իմոյ՝ վկայութիւն իմ ճշմարիտ է. զի  
գիտեմ ուստի՝ եկի և յո՛ երթամ. բայց դուք ո՛չ  
15 գիտէք ուստի գամ՝ կամ յո՛ երթամ: Դուք ըստ  
16 մարմնոյ դատիք. ես ո՛չ դատիմ և ո՛չ զոք. Թէ-  
պէտ և դատիմ ևս զոք՝ դատաստանն իմ ճշմարիտ  
է. զի չեմ միայն, այլ ես՝ և որ առաքեացն զիս  
17 Հայր: Եւ յօրէնսն իսկ ձեր գրեալ է՝ Թէ Երկուց  
18 մարդոց վկայութիւն ճշմարիտ է: Ես եմ որ վկա-  
յեմ վասն իմ, և վկայէ վասն իմ՝ որ առաքեացն  
19 զիս Հայր: Եւէին ցնա. Ո՛ր է Հայր քո. պա-  
տասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա, Ո՛չ զիս գի-  
տէք՝ և ո՛չ զՀայրն իմ. եթէ զիս գիտէիք, և ըզ-  
20 Հայրն իմ թերևս գիտէիք: Գայս բանս խօսեցաւ  
ի տան գանձին՝ յորժամ ուսուցանէր ՚ի տաճա-  
րի անդ. և ոչոք կալաւ զնա, զի չէ՛ ևս հասեալ  
էր ժամ նորա:
- 21 Եւէ դարձեալ ցնոսա Յիսուս. Ես երթամ, և  
խնդրիցէք զիս, և ՚ի մեղս ձեր մեռանիցիք. զի ուր  
22 եսն երթամ, դուք ո՛չ կարէք գալ: Եւէին Հը-  
րէայքն. Սիթէ զԷւրովի՛ն երթայցէ, զի ասէ՝ Թէ  
23 Ուր եսն երթամ՝ դուք ո՛չ կարէք գալ: Եւ ասէ  
ցնոսա. Դուք ՚ի ներքուստ աստի էք, և ես ՚ի վե-  
րուստ անտի եմ. դուք յաշխարհէ աստի էք, ես

- 24 չեմ յայտմ աշխարհէ: Բայց ասացի ձեզ՝ թէ 'ի  
մեղս ձեր մեռանիցիք. զի թէ ոչ հաւատայցէք թէ  
25 ես եմ, մեռանիցիք 'ի մեղս ձեր: Եւսն ցնա. 'Կու  
հիլ ես. ասէ ցնոսա Յիսուս. 'Եթի զի և խօսիմս  
26 իսկ ընդ ձեզ: Բազում ինչ ունիմ վասն ձեր խօ  
սել և դատել. այլ որ առաքեալսն զիս՝ ճշմարիտ  
է. և ես զոր լուայ 'ի նմանէ, զայն խօսիմ յաշ  
27 խարհի: Եւ ոչ գիտացին՝ թէ զձօրէ ասէր ցնո  
28 սա: Եւսէ ցնոսա Յիսուս. Յորժամ բարձրացու  
ցանիցէք զՈրդի մարդոյ՝ յայնժամ գիտաջիք թէ  
ես եմ. և յանձնէ իմե ինչ ոչ առնեմ, այլ որ  
29 պէս ուսոյց զիս Հայրն իմ, զայն խօսիմ: Եւ որ  
առաքեալսն զիս՝ ընդ իս է. ոչ եթող զիս միայն,  
30 զի ես գհաճոյս նորա առնեմ հանապազ: Իբրե  
զայս խօսեցաւ՝ բազումք հաւատացին 'ի նա:  
31 Եւ ասէր Յիսուս առ Հրէայն հաւատացեալս.  
Եթէ դուք կացջիք 'ի բանի իմում, ճշմարիտ ա  
32 շակերտք իմ էք. Եւ ծանիջիք զճշմարտութիւնն,  
33 և ճշմարտութիւնն աղատեսցէ զձեզ: Պատասխա  
նի ետուն նմա և ասեն. 'Օհաւակ Լքրահամու եմք,  
և ոչ ումեք երբէք ծառայեցաք. զիմորդ ասես թէ  
34 Լքատք լինիջիք: Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս.  
Լմէն ամէն ասեմ ձեզ. եթէ Լմեսայն որ առնէ  
35 զմեղս, ծառայ է մեղաց: Եւ ծառայն ոչ յաւիտ  
եան կայ 'ի ամսն, իսկ որդին յաւիտեան կայ:  
36 Իսկ արդ՝ եթէ Որդին զձեզ ազատեցուցէ, ճշմա  
37 րիտ ազատք լինիջիք: 'Իտեմ զի զաւակ Լքրա  
համու էք. այլ խնդրէք սպանանել զիս, զի բա  
38 նին իմոյ չիք տեղի 'ի ձեզ: Եւ զոր տեսի առ

դորա մնաս է, և ոչ հօր և մօր իւրոյ . այլ զի  
 4 յայտնի լիցին գործքն Մատուծոյ 'ի դմա : Եւ ինձ  
 պարտ է գործել զգործս այնորիկ' որ առաքեացն  
 զիս , մինչ աւուր կայ . գայ գիշեր՝ յորժամ ոչոք կա-  
 5 րէ գործել : Ս'ինչոեռ յաշխարհի եմ , լոյս եմ  
 6 աշխարհի : Օ, այս իբրեւ ասաց , եթուք 'ի գետին'  
 և արար կաւ 'ի Թքոյն , և ծեփեաց զկաւն 'ի վե-  
 7 րայ աչաց կուրին , Եւ ասէ ցնա . Ե'րթ' լուս' յա-  
 ւազանին Սելովմայ . որ Թարգմանի Մաքեալ .  
 8 չոգաւ լուացաւ , եկն , և տեսանէր : Իսկ դրացիքն'  
 և որոց տեսեալն էր զնա յառաջագոյն՝ Թէ մուրա-  
 ցիկ էր , ասէին . Ո՛չ սա էր՝ որ նստէրն և մու-  
 9 ընայր . կէսքն ասէին . 'Ես է : Եւքն ասէին .  
 Ո՛չ՝ այլ նման է նմա . և ինքն ասէր՝ Թէ Ես  
 10 եմ : Եւքն ցնա . Իսկ զիմորդ բացան աչք քո :  
 11 'Ես ետ պատասխանի . Եւր մի՝ որում {խոռան  
 ասեն , կաւ արար՝ և ծեփեաց զաչս իմ , և ասէ  
 ցիս . Ե'րթ 'ի Սելովմա և լուս' . չոգայ , լուացայ՝  
 12 և տեսանեմ : Եւքն ցնա . Ո՛ր է նա . ասէ ցնո-  
 13 սա . Ո՛չ գիտեմ : Եւքն առ փարիսեցիսն զնա ,  
 14 որ երբեմն կոյրն էր : Եւ էր շաբաթ՝ յորժամ ըզ-  
 15 կաւն արար {խոռան . և եբաց զաչս կուրին : Պարձ-  
 եալ հարցանէին զնա փարիսեցիքն , Թէ զիմորդ  
 տեսանես . և նա ասէ ցնոսա . Կաւ եղ 'ի վերայ  
 16 աչաց իմոց , և լուացայ՝ և տեսանեմ : Եւքն ու-  
 մանք 'ի փարիսեցւոցն . Ո՛չ է այրն այն յԵստու-  
 ծոյ , զի զշաբաթս ոչ պահէ . կէսքն ասէին .  
 Իսկ զիմորդ կարէ մարդ մեղաւոր այսպիսի նշանս  
 17 առնել . և էին հերձուածք 'ի մէջ նոցա : Եւքն

- դարձեալ ցկոյրն . Ղու զի՛ ասեա վասն նորա՝ զի  
 երաց զաչս քո . և նա ասէ՝ թէ Սարգարէ է :  
 18 Եւ ոչ հաւատային Հրէայքն զնմանէ՝ թէ կոյր էր՝  
 19 և բացաւ . մինչև կոչեցին զծնողս բացելոյն . Հար-  
 ցին ցնոսա և ասեն՝ Սմ է որդին ձեր , զորմէ դուքն  
 20 ասէիք , եթէ կոյր ծնաւ . արդ զիմրդ տեսանէ : Պա-  
 տասխանի ետուն նոցա ծնողքն նորա և ասեն . Ղի-  
 21 տեմք զի սա է որդին մեր , և զի կոյր ծնաւ . Բայց  
 զիմրդ պիտի տեսանէ՝ ոչ գիտեմք . կամ թէ ո՞ր  
 երաց զաչս դորա՝ մեք ոչ գիտեմք . ցդա իսկ հար-  
 ցէք , ինքնին ՚ի չափ հասեալ է , ինքն իսկ խօսեսցի  
 22 վասն իւր : Օպս ասացին ծնողքն նորա . զի եր-  
 կընչէին ՚ի Հրէիցն . քանզի ուխտ եղեալ էր Հրէ-  
 ից , եթէ դք խոստովանեսցի զնա Վրիստոս ՚ի բաց  
 23 կացցէ ՚ի ժողովրդենէն : Սասն այնորիկ ասացին  
 ծնողքն նորա , թէ Լնքնին ՚ի չափ հասեալ է ,  
 24 ցնա իսկ հարցէք : Ղարձեալ կրկին անգամ կոչե-  
 ցին զայրն՝ որ կոյրն էր , և ասեն ցնա . Տուր  
 փառս Եստուծոյ , մեք գիտեմք զի այրն այն մեղա-  
 25 ւոր է : Եւ նա ասէ . Ի՞նչ մեղաւոր իցէ՝ ես ոչ  
 գիտեմ . բայց զայս գիտեմ , զի կոյր էի՝ և արդ  
 26 տեսանեմ : Ղարձեալ ասեն ցնա . Օրնչ ա-  
 27 ըրար քեզ . զիմրդ երաց զաչս քո : Պատասխանի  
 ետ նոցա . Եւթմ ասացի ձեզ՝ և ոչ լուարուք . զի՛  
 կամիք միւսանդամ լսել . միթէ և դուք կամիք ա-  
 28 շակերտել նմա : Ղորա հայհոյէին զնա՝ և ասէին .  
 Ղու լիջիւր նորա աշակերտ . մեք Սովսէսի աշակերտք  
 29 եմք : Սեք գիտեմք՝ զի ընդ Սովսէսի խօսեցաւ  
 30 Եստուած . զսա ոչ գիտեմք ուստի իցէ : Պա-

- տասխանի ետ այրն և ասէ ցնոսա . Եւդ իսկ են  
 սքանչելիք . զի դուք ոչ գիտէք ուստի իցէ , և  
 31 զիմ զաչս եբաց : Վիտեմք զի Եստուած մեղա-  
 ւորաց ոչ լէ . բայց եթէ աստուածապաշտ ոք իցէ ,  
 32 և զկամն նորա առնիցէ , նմա լէ : Ի յաւիտե-  
 նից ոք ոչ լուաւ՝ եթէ եբաց ոք զաչս կուրի ՚ի  
 33 ծնէ կոյր ծնելոյ : Եթէ ոչ Եստուծոյ էր այրն  
 34 այն՝ ոչ կարէր առնել ինչ : Պատասխանի ետուն  
 և ասեն ցնա . Ի մեղս իսկ ծնեալ ես ամենեկն ,  
 և դու վարդապետ լինիս մեր . և հանին զնա ար-  
 35 տաքս : Լուաւ Յիսուս՝ եթէ հանին զնա արտաքս ,  
 և իբրեւ եգիտ զնա՝ ասէ ցնա . Վու հաւատամ  
 36 յորդի Եստուծոյ : Եւ պատասխանի ետ և ասէ .  
 37 Տէր ո՛վ է՝ զի հաւատացից ՚ի նա : Եսէ ցնա Յի-  
 սուս . Եւ տեսեր զնա , և որ խօսիդ ընդ քեզ՝ նա  
 38 է : Եւ նա ասէ . Հաւատամ Տէր , և երկիր ե-  
 պագ նմա :  
 39 Եւ ասէ Յիսուս . Ի դատաստան եկի յաշ-  
 խարհս յայս , զի որ ոչն տեսանեն՝ տեսցեն , և որք  
 40 տեսանեն՝ կուրացին : Լուան ոմանք ՚ի փարի-  
 սեցւոցն՝ որք ընդ նմա էին , և ասեն ցնա . Սիթէ  
 41 և մեք կոյրք իցեմք : Եսէ ցնոսա Յիսուս . Եթէ  
 կոյրք էիք՝ ոչ էր ձեր մեղ . բայց արդ ասէք՝ եթէ  
 Տեսանեմք , և մեղքն ձեր ՚ի ձեզ հաստատեալ են :

## ԳԼ . Ժ

Եւսն ամէն ասեմ ձեզ . Որ ոչ մտանէ ընդ  
 դուռն ՚ի գաւիթ ոչխարաց , այլ ընդ այլ ելանէ՝

- 2 նա գող է, և աւազակ: Իսկ որ մտանէ ընդ  
 3 դուռն, հովիւ է ոչխարաց: 'Լմա դռնապանն բա-  
 նայ, և ոչխարքն ձայնի նորա լսին. և զիւր ոչ-  
 4 խարսն կոչէ յանուանէ, և հանէ զնոսա: Եւ  
 յորժամ \* զիւրն զամենայն՝ հանիցէ, առաջի նո-  
 ցա երթայ՝ և ոչխարքն զճեռ նորա երթան, զի  
 5 ճանաչեն զձայն նորա: 'Օտարի զճեռ ոչ երթի-  
 ցեն, այլ փախիցեն 'ի նմանէ, զի ոչ ճանաչեն  
 6 զձայն օտարաց: 'Օպա առակ ասաց նոցա (Խոռա,  
 և նորա ոչ գիտէին եթէ զինչ էր որ խօսէրն ընդ  
 7 նոսա: 'Վարձեալ ասէ ցնոսա (Խոռա. Լմէն ա-  
 8 մէն ասեմ ձեզ, զի Ես եմ դուռն ոչխարաց: Լմե-  
 նեքեան՝ որ յառաջ քան զիս եկին, գողք էին և  
 9 աւազակք. այլ ոչ լուան նոցա ոչխարքն: Ես եմ  
 դուռն. ընդ իս եթէ ոք մտանիցէ, կեցցէ. մտցէ,  
 10 և ելցէ, և ճարակ գտցէ: 'Ող ոչ գայ՝ եթէ ոչ՝  
 զի գողասցի և սպանցէ և կորուսցէ. ես եկի զի  
 զկեանս ունիցին, և առաւել ևս ունիցին:
- 11 Ես եմ հովիւն քաջ. հովիւ քաջ զանձն իւր զնէ  
 12 'ի վերայ ոչխարաց: Իսկ վարձկանն՝ որ ոչ է հո-  
 վիւ, որոյ ոչ իւր են ոչխարքն, իբրեւ տեսանէ  
 զգայն զի գայ՝ թողու զոչխարսն և փախչի. և  
 13 գայն յափշտակէ զնոսա և ցրուէ. 'Քանզի վարձ-  
 14 կան է, և չէ փոյթ նմա վասն ոչխարացն: Ես  
 եմ հովիւն քաջ, և ճանաչեմ զիմնն՝ և ճանա-  
 15 չեմ յիմոցն: Որպէս գիտէ զիս Հայր, գիտեմ և  
 ես զՀայր. և զանձն իմ զնեմ 'ի վերայ ոչխա-

\* 'Ի (Եյնն, զիւր ոչխարսն

- 16 րաց : 'Եւ' այլ ևս ոչեարք են իմ, որ ոչ են  
յայտ գալթէ . և զայն ևս պարտ է ինձ ածել  
այսր , և ձայնի իմում լուիցեն , և եղիցին մի հօտ  
17 և մի հովիւ . Սէսն այնորիկ սիրէ զիս Հայր իմ,  
զի ես դնեմ զանձն իմ . զի միւսանգամ առից զնա :  
18 Ոչոք հանէ զնա յինէն . այլ ես դնեմ զնա ան-  
ձամբ իմով . իշխանութիւն ունիմ դնել զնա , և իշ-  
խանութիւն ունիմ միւսանգամ առնուլ զնա . զայս  
19 պատուէր առի 'ի Հօրէ իմմէ : 'Սարձեալ հերձուած  
20 լինէր 'ի մէջ Հրէից վասն բանիցս այսոցիկ : Եւ  
ասէին բազումք 'ի նոցանէ . 'Սե գոյ 'ի նմա և մո-  
21 լեգնի, զի՞ բնաւ լսէք նմա : Կէսքն ասէին . 'Ես-  
պիսի բանք ոչ դիւահարի են . միթէ դե կարե՞  
զաչս կուրի բանալ :  
22 Եղեն յայնժամ նաւակաւորքն յերուսաղէմ,  
23 և ձմեռն էր . Եւ շրջէր {Խոռա 'ի տաճարին' 'ի  
24 սրահին Սողոմոնի : Շուրջ եղեն զնովաւ Հրէ-  
այքն և ասեն . Սինչև յերբ թափես զոգիտ մեր,  
եթէ դու ես 'Բրիստոսն' ասա՞ մեզ համարձակ :  
25 Պատասխանի ես նոցա {Խոռա և ասէ . 'Եսացի  
ձեզ՝ և ոչ հաւատայք ինձ . զգործսն զոր ես գոր-  
ծեմ յանուն Հօր իմոյ՝ նոքին իսկ վկայեն վասն  
26 իմ : Եւ դուք ոչ հաւատայք , զի չէք յօշոտ-  
27 րաց անտի իմոց : Ոչեարք իմ ձայնի իմում լսեն ,  
28 և ես ճանաչեմ զնոսա , և զկնի իմ գան . Եւ ես  
տամ նոցա զկեանսն յաւիտեանկանս . և մի՞ կորի-  
ցեն յաւիտեան , և մի՞ ոք յափշտակեսցէ զնոսա 'ի  
29 ձեռաց իմոց : Հայրն իմ՝ որ ես ինձ զնոսա , մեծ  
է քան զամենայն , և ոչ ոք կարէ յափշտակել 'ի



- 30 ձեռաց շօր իմոյ : Ես և շայր իմ մի եմք :  
 31 Սէմն առին շրէայքն զի քարկոծ արասցեն զնա :  
 32 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս . Բազում գործս  
 բարիս ցուցի ձեզ 'ի շօրէ իմմէ . վասն որոյ գոր-  
 33 ծոյ 'ի նոցանէ քարկոծ առնէք զիս : Պատասխա-  
 նի ետուն նմա շրէայքն . Սէմն բարւոյ գործոյ  
 ոչ առնեմք զքեզ քարկոծ , այլ վասն հայհոյու-  
 թեան . և զի դու մարդ ես , և զանձն քո Լստ-  
 34 ուած առնես : Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս՝ Ո՞չ  
 յօրէնս ձեր գրեալ է . Ես ասացի թէ աստուածք  
 35 իցէք : Իսկ եթէ զնոսա աստուածս ասէ , առ որս  
 բանն Լստուծոյ եղև , և չէ՞ մարթ եղծանել զը-  
 36 ռոյն . Իսկ զոր շայր սրբեաց՝ և առաքեաց յաշ-  
 խարհ , դուք ասէք՝ թէ շայհոյես . զի ասացի՝  
 37 թէ Որդի Լստուծոյ եմ : Եթէ ոչ գործեմ զգոր-  
 38 ծըս շօր իմոյ , մի հաւատայք ինձ : Լսյա թէ  
 գործեմ , թէ և ինձ ոչ հաւատայք , սակայն գոր-  
 ծոցն հաւատացէք . զի գիտասցիք և ծանիցիք՝ եթէ  
 39 շայր յիս և ես 'ի շայր : Դարձեալ խնդրէին  
 40 զնա ունել , և ել 'ի ձեռաց նոցա : Եւ գնաց միւս-  
 անգամ յայնկոյս Յորդանանու՝ 'ի տեղին , ուր էր  
 Յովհաննէս զառաջինն՝ և մկրտէր , և անդ լինէր :  
 41 Եկին բազումք առ նա՝ և ասեն . զի Յովհան-  
 42 նէս նշան ինչ ոչ արար : Բայց զամենայն , զոր  
 ասաց Յովհաննէս վասն նորա , ճշմարիտ էր . և  
 բազումք հաւատացին 'ի նա անդ :

ԳԻ . ԺԵ

- 1 Եւ էր ոմն հիւանդ Ղազարոս ՚ի Բեթանիա , ՚ի
- 2 գեղէ Խարեմայ , և Սարթայի քեռ նորա : Եւս
- այն Սարիամ էր որ օծ զՏէրն իւղով և ջնջեաց
- զոտս նորա հերով իւրով . որոյ եղբայրն Ղազա-
- 3 րոս հիւանդ էր : Եւաքեցին առ նա քորքն նորա՝
- և ասեն . Տէր՝ ահաւասիկ զոր դուն սիրէիր՝ հի-
- 4ւանդացեալ է : Իբրեւ լուաւ Յիսուս , ասէ . Եւն
- հիւանդութիւն չէ ՚ի մահ , այլ վասն փառացն
- Եստուծոյ . զի փառաւոր լիցի Որդի Եստուծոյ
- 5 այնուհիկ : Եւ սիրէր Յիսուս զՍարթա և զքոյր
- 6 նորա զՍարիամ և զՂազար : Իբրեւ լուաւ թէ
- հիւանդացեալ է , զտեղի կալաւ անդէն ուր էրն՝
- 7 աւուրս երկուս : Եւս յետ այնորիկ ասէ ցնոսա ,
- 8 Եկայք երթիցուք միւսանգամ ՚ի Հրէաստան : Եւ
- սեն ցնա աշակերտքն . Ուրբի՝ այժմ ևս խնդրէ-
- ին զքեզ Հրէայքն քարկոծ առնել . և դարձեալ
- 9 երթաս անդդէն : Պատասխանի ետ Յիսուս . Ո՞չ
- երկոտասան ժամ է աւուր . եթէ ոք գնայ ՚ի տու-
- 10 ընջեան՝ ո՛չ գայթակղի . զի զլոյս աշխարհիս այսու-
- 11 ղի , զի լոյս ո՛չ գոյ ընդ նմա : Եւս իբրեւ ասաց ,
- յետ այսորիկ ասէ ցնոսա . Ղազարոս բարեկամ
- մեր ննջեաց , այլ երթամ զի զարթուցից զնա :
- 12 Եւսն ցնա աշակերտքն , Տէր՝ եթէ ննջեաց՝ ապա
- 13 ապրի : Եւ Յիսուս վասն մահուն նորա ասէր . նոցա
- այսպէս թուեցաւ՝ թէ վասն ննջելոյ քնոյն ասէ :
- 14 Եայնժամ ասէ ցնոսա Յիսուս յայտնապէս . Ղա-

- 15 զարոս մեռաւ, Եւ ես ուրախ եմ վասն ձեր, զի  
դուք հաւատասցիք ինձ, զի ես չէի անդ. բայց արդ  
16 եկայք երթիցուք առ նա : Եւ Խաւման՝ անուա-  
նեալն Երկուորեակ՝ ցաշակերտակիցսն . ( )՝ն՝  
17 եկայք և մեք՝ զի ընդ նմա մեռցուք : Եկն Յի-  
18 սուս եգիտ գնա չորեքօրեայ ՚ի գերեզմանի : Եւ էր  
Բեթանիա մերձ յԵրուսաղէմ՝ իբրև ասպարիսօք  
19 հնգետասան : Բազումք ՚ի Հրէից անտի եկեալ  
էին առ Սարթա և Սարիամ, զի միսթարեսցեն  
20 զնոսա վասն եղբօրն : Սարթա իբրև լուաւ՝ թէ  
Հիսուս գայ, ընդ առաջ գնաց նորա . բայց Սա-  
21 րիամ նստէր անդէն ՚ի տան : Եւ Սարթա ցՀի-  
սուս . Տէր՝ եթէ աստ լեալ էիր, եղբայրն իմ չէր  
22 մեռեալ . Եւ և արդ գիտեմ, եթէ զոր ինչ խընդ-  
23 րեսցես յԵստուծոյ՝ տացէ քեզ Եստուած : Եւ  
24 ցնա Հիսուս, Հարիցէ եղբայրն քո : Եւ ցնա  
Սարթա . Գիտեմ զի յարիցէ ՚ի յարութեան՝  
25 յաւուրն յեանում : Եւ ցնա Հիսուս . Ես իսկ  
եմ յարութիւն և կեանք . որ հաւատայ յիս, թէ-  
26 պէտ և մեռանի՝ կեցցէ . Եւ ամենայն որ կենդա-  
նի է՝ և հաւատայ յիս, մի՞ մեռցի ՚ի յաւիտեան .  
27 հաւատան այսմիկ : Եւ ցնա . Եւ Տէր՝ ես հա-  
ւատացի՝ եթէ դու ես Վրիստոսն Որդի Եստու-  
28 ծոյ, որ յաշխարհ գալոց էիր : Եւ զայս իբրև ա-  
սաց, գնաց և կոչեաց զՍարիամ զքոյր իւր լոն-  
եայն՝ և ասէ . Սարդապետ եկեալ է և կօչէ զքեզ :  
29 Եւ իբրև լուաւ՝ յարեալ վաղվաղակի, և եկն առ  
30 նա : Ըն ևս էր եկեալ Հիսուս ՚ի գեօղն . պլ էր  
անդէն ՚ի տեղւոջն՝ ուր ընդ առաջ եղև նմա Սար-

- 31 Թա : Իսկ Հրէայքն՝ որ էին ընդ նմա 'ի տան  
անդ՝ և մխիթարէին զնա , իբրև տեսին զՍարի-  
ամ՝ Թէ յարեալ վաղվաղակի և գնաց , գնացին  
և նոքա զՏեո նորա , համարէին Թէ 'ի գերեզ-
- 32 մանն երթայ՝ զի լացցէ անդ : Իսկ Սարիամ իբրև  
եկն ուր էրն Յիսուս՝ և ետես զնա , անկաւ առ ոտս  
նորա և ասէ . Տէր՝ եթէ աստ էիր դիպեալ՝ ոչ
- 33 էր մեռեալ եղբայրն իմ : Յիսուս իբրև ետես զնա  
զի լայր , և որ ընդ նմա էին Հրէայքն լային , խը-
- 34 ռովեցաւ յոգի իւր իբրև զայրացեալ , Եւ ասէ .
- 35 Ո՞ւր եղիք զնա : ասեն ցնա . Տէր՝ եկ և տես : Եւ
- 36 արտասուեաց Յիսուս : Եւսէին Հրէայքն . Տեսէք
- 37 որչափ սիրէր զնա : Կէսքն 'ի նոցանէ ասէին . Ո՞չ  
կարէր սա , որ երաց զաչս կուրին , առնել՝ զի և
- 38 սա մի՛ մեռցի : Յիսուս դարձեալ զայրացեալ ընդ  
միաս իւր , գայ 'ի գերեզմանն . և էր այր մի , և
- 39 վէմ մի եղեալ 'ի վերայ նորա : Եւ ասէ Յիսուս .  
'ի բաց արարէք զվէմդ . ասէ ցնա Սարիամ՝ քոյր  
մեռելոյն . Տէր արդ հոտեալ իցէ , քանզի չորեք-
- 40 օրեայ է : Եւսէ ցնա Յիսուս . Ո՞չ ասացիքեզ՝ ե-
- 41 Թէ հաւատասցես , տեսցես զփառան Եստուծոյ : Եւ  
իբրև 'ի վեր առին զվէմն , Յիսուս ամբարձ զաչս  
իւր 'ի վեր , և ասէ . Հայր՝ գոհանամ զքէն , զի
- 42 լուար ինձ : Եւ ես գիտէի զի յամենայն ժամ լսես  
ինձ . այլ վասն ժողովրդեանս որ շուրջ կան՝ առ-
- 43 նեմ , զի հաւատասցեն՝ Թէ դու առաքեցեր զիս :
- 43 Օպս իբրև ասաց . 'ի ձայն մեծ աղաղակեաց և
- 44 ասէ . 'Վաղարէ՛ արի՛ եկ արտաքս : Եւ եւ մեռ-  
եալն ոտիւք կապելովք , և ձեռքն երիզապնդօք և

- երեսօքն վարչամակապատօք . և ասէ՝ ցնոսա Յի-  
 45 սուս . Լուծէք զգա՝ և թողէք երթալ : Բազումք  
 'ի Հրէիցն՝ որ եկեալ էին առ Սարեմանս , իբրեւ  
 46 տեսին զոր արարն՝ հաւատացին 'ի նա : Եւ ոմանք  
 'ի նոցանէ գնացին առ փարիսեցիսն , պատմեցին  
 նոցա՝ զոր արարն Յիսուս :
- 47 Ժողովեցին քահանայապետքն և փարիսեցիքն  
 ատեան , և ասեն . Օհնչ արասցուք , զի այրն  
 48 այն բազում նշանս առնէ : Եթէ թողումք զնա  
 այնպէս , ամենեքին հաւատան 'ի նա . և գայցեն  
 49 Հոռոմք՝ և բառնայցեն զազգս մեր՝ և զտեղի : Ս'ի  
 ոմն 'ի նոցանէ՝ անուն Կայիափա , որ քահանայա-  
 պետ էր տարւոյն այնորիկ , ասէ ցնոսա . 'Ուրք ոչ  
 50 ինչ գիտէք , Եւ ոչ բնաւ խորհել իսկ , թէ լաւ է  
 մեզ՝ զի այր մի մեռանիցի 'ի վերայ ժողովողեանս ,  
 51 և մի ամենայն ազգս կորիցէ : Օայս ոչ յանձնէ  
 ինչ ասաց . այլ զի քահանայապետ էր տարւոյն այ-  
 նորիկ , մարգարէացաւ՝ եթէ մեռանելոց էր Յի-  
 52 սուս 'ի վերայ ազգին . Եւ ոչ 'ի վերայ ազգին մի-  
 այն , այլ զի և զորդիսն Լստուծոյ զգրուեալսն ժո-  
 53 ղովեսցէ 'ի մի : Եւսկայսն օրէ խորհուրդ արա-  
 54 ըին՝ զի սպանցեն զնա : Եւ Յիսուս այնուհետեւ ոչ  
 եթէ համարձակ շրջէր 'ի մէջ Հրէիցն . այլ գնաճ  
 անտի յերկիր մի՝ որ մերձ էր յանապատ , 'ի քա-  
 ղաք մի՝ որում անուն էր Եփրայիմ , և անդ լինէլ  
 աշակերտօքն հանդերձ :
- 55 Եւ էր մերձ զատիկն Հրէից . և բազումք ելին  
 յԵրուսաղէմ 'ի գաւառէ անտի յառաջագոյն քան  
 56 զզատիկն , զի սրբեսցեն զանձինս իւրեանց : Ինդրէ-

ին զՅիսուս , և ասէին ընդ միմեանս մինչ կային 'ի տաճարին . Օխարդ թուի ձեզ՝ եթէ ոչ գայցէ 'ի տօն այսր . պատուէր տուեալ էր քահանայապետիցն և փարիսեցւոց , զի թէ ոք գիտասցէ թէ ուր է , գուշակեսցէ զնմանէ՝ զի կալցին զնա :

### ԳԼԺԲ

- 1 Իսկ Յիսուս վեց աւուրբ յառաջ քան զգատիկն եկն 'ի Բեթանիա , ուր էր Ղազար մեռեալն , զոր
- 2 յարոյցն 'ի մեռելոց : Եւ արարին անդ նմա ընթրիս՝ և 'ի սպասու կայր Սարթա , և Ղազար մի էր
- 3 'ի բազմելոց ընդ նմա : Իսկ Սարեմայ առեալ լիտր մի իւղոյ նարդեան ազնուի մեծագնոյ , օծ զոտսն Յիսուսի , և հերով իւրով մաքրէր զոտս նորա . և
- 4 տունն լի եղև 'ի հոտոյ իւղոյն : Եւսէ մի ոմն յաշակերտաց անտի՝ Յուդա Իսկարիովտացի , որ մատ-
- 5 նելոցն էր զնա : Ընդէր ոչ իւղդ այդ վաճառեցաւ երեք հարիւր դենարի , և տուաւ աղքատաց :
- 6 Օայս ասաց՝ ոչ զի զաղքատաց ինչ փոյթ էր նմա . այլ զի գող էր՝ և զարկին ինքն ունէր . և
- 7 որ ինչ անկանէր՝ նա կրէր : Եւսէ Յիսուս . իմիջ տուր դմա , զի յօրն պատանաց իմոց պահեսցէ
- 8 զայդ : Օաղքատս յամենայն ժամ ընդ ձեզ ու-
- 9 նիք . զիս ոչ հանապազ ընդ ձեզ ունիք : Իբրև գիտաց ժողովուրդ բազում 'ի Հրէիցն թէ անդ է՝ եկին . ոչ միայն վասն Յիսուսի , այլ զի և զՂազար
- 10 տեսցեն , զոր յարոյցն 'ի մեռելոց : Խորհուրդ արարին քահանայապետքն , զի և զՂազար սպանզեն .

- 11 Վանգի բազումք 'ի Հրէից երթային\* և հաւա-  
տային 'ի Յիսուս :
- 12 'Ի վաղիւ անդր ժողովուրդ բազում որ եկեալ  
13 էր 'ի տօնն , իբրեւ լուան թէ գայ Յիսուս յԵրու-  
սաղէմ , առին ոստոս արմաւենեաց' և ելին ընդ ա-  
ռաջ նորա՝ աղաղակէին և ասէին . Ո՛վսաննայ , օրհ-  
նեալ որ գասդ յանուն Տեառն՝ թագաւորդ Լա-  
14 ղայէի : Եւ գտեալ Յիսուսի էշ մի , նստաւ 'ի վե-  
15 ղայ նորա , որպէս և գրեալ է : Ս'ի երկնչիւր դուս-  
տրը Սիովնի՝ ահաւաղիկ թագաւոր քո գայ նըս-  
16 տեալ 'ի վերայ յաւանակի իշոյ : Եւ զայն ինչ ոչ,  
գիտացին աշակերտքն նորա զառաջինն , այլ յոր-  
ժամ փառաւորեցաւ Յիսուս , յայնժամ յիշեցին ,  
եթէ այն էր՝ որ գրեալն էր վասն նորա , և զայն  
17 արարին նմա : Եւ ժողովուրդն վկայէր՝ որ էր ընդ  
նմա , թէ զ' լազար կոչեաց և եթ 'ի գերեզմանէն .  
18 և յարոյց զնա 'ի մեռելոց : Եւ վասն այնորիկ ընդ  
առաջ եղև նմա ժողովուրդն , զի լուան եթէ զայն  
19 նշանս արարեալ էր նորա : Լակ փարիսեցիքն ա-  
սէին ընդ միմեանս . Տեսանէ՞ք՝ զի ոչինչ օգտիք .  
ահաւասիկ աշխարհ ամենայն զնի նորա գնաց :  
20 Իշին անդ ոմանք և Հեթանոսք յեկեցն անդր ,  
21 զի երկիրպագանիցեն 'ի տօնին : Եւ որքա մատեան  
առ փիլիպպոս՝ որ 'ի Բեթսայիդա Վալիլեացւոցն  
էր , աղաչէին զնա և ասէին . Տէ՛ր՝ կամիմք զՅի-  
22 սուս տեսանել : Վայ փիլիպպոս և ասէ ցԼ'նդրէ-  
23 աս . Ընդդէաս և փիլիպպոս ասեն ցՅիսուս : Եւ

---

\* 'Ի Յայնն , վասն նորա

Յիսուս պատասխանի ետ նոցա և ասէ . Եհսա  
ժամ զի փառաւորեսցի Որդի մարդոյ :

- 24 Լձն ամէն ասեմ ձեզ . Եթէ ոչ հատն ցորե-  
25 նոյ անկեալ յերկիր մեռանիցի , Ինքն միայն կայ .  
ապա եթէ մեռանիցի՝ բազում արդիւնս առնէ : Որ  
սիրէ զանձն իւր՝ արձակէ զնա . և որ ատեայ զանձն  
իւր յաշխարհիս յայսմիկ , 'ի կեանսն յաւիտենա-  
26 կանս պահեսցէ զնա : Եթէ ոք զիս պաշտիցէ , ըզ-  
կնի իմ եկեսցէ . և ուր եսն եմ , անդ և պաշտօն-  
եայն իմ եղիցի . եթէ ոք զիս պաշտիցէ՝ պատուես-  
ցէ զնա Հայրն իմ :
- 27 Իայց այժմ անձն իմ խռովեալ է . և զի՞նչ ա-  
սացից , եթէ Հայր՝ ապրեցո՞ զիս 'ի ժամէ աստի  
յայսմանէ . այլ վասն այնորիկ եկի 'ի ժամս յայս :
- 28 Հայր՝ փառաւորեա՞ զանուն քո . եկն բարբառ յերկ-  
նից . Եւ փառաւոր արարի , և դարձեալ փառա-  
29ւոր արարից : Եւ ժողովուրդն որ կայր և լսէր՝ ա-  
սէին , Որոտումն լինել . կէսքն ասէին . Հրեշտակ  
30 խօսեցաւ ընդ նմա : Պատասխանի ետ Յիսուս՝ և  
ասէ . Ո՞չ վասն իմ ինչ եկն բարբառս այս , այլ  
31 վասն ձեր : Լաժմիկ դատաստան է աշխարհիս պյ-  
սորիկ . այժմիկ իշխան աշխարհիս պստորիկ ընկեսցի  
32 արտաքս : Եւ ես յորժամ բարձրացայց յերկրէ ,  
33 զամենեսին ձգեցից առ իս : Օպս ասէր , նշանա-  
34 կեալ՝ թէ որով մահու մեռանելոց իցէ : Պատաս-  
խանի ետ նմա ժողովուրդն . Սեք լուսք յօրինաց՝  
եթէ Վրիստոսն յաւիտեան կայ , և դու զիմորդ  
ասես՝ թէ պարտ է բարձրանալ Որդւոյ մարդոյ .  
35 ո՞վ է այն Որդին մարդոյ : Լսէ ցնոսա Յիսուս .



- փոքր միւս ևս ժամանակ լոյս ընդ ձեզ է . գնացէ՛ք  
 մինչդեռ զլոյսն ունիք , զի մի խաւար ձեզ հասցէ .  
 զի որ գնայ 'ի խաւարի , ո՛չ գիտէ յո՛ երթայ :  
 36 Ս'ինչդեռ զլոյսն ընդ ձեզ ունիք՝ հաւատացէ՛ք 'ի  
 լոյսն , զի որդիք լուսոյ եղիջիք . զայս խօսեցաւ Յի-  
 37 սուս , և չոգաւ՝ Թաքեալ 'ի նոցանէ : Եւ այնչափ  
 նշանս արարեալ էր առաջի նոցա . և նոքա ո՛չ հա-  
 38 ւատային 'ի նա . Գ'ի լցցի բանն Եսայեայ մարգա-  
 րէի՝ զոր ասացն . Տէ՛ր ո՛ հաւատաց 'ի լուր մեր , և  
 39 բազուկ Տեառն ո՛ւմ յայտնեցաւ : Ս'ասն այնորիկ  
 ո՛չ կարէին հաւատալ , զի միւսանգամ ասէ Եսայի .  
 40 Ի՞նչ կուրացոյց զաչս նոցա , և ապշեցոյց զսիրտս նո-  
 ցա . զի մի՛ տեսցեն աչօք , և իմասցին սրտիւք , և  
 41 դարձցին՝ և բժշկեցից զնոսա : Գ'այս ասաց Եսայի՝  
 զի ետես զփառս նորա , և խօսեցաւ վասն նորա :  
 42 Իայց սակայն և յիշխանաց անտի բազումք հաւա-  
 տացին 'ի նա . այլ վասն փարիսեցւոցն ո՛չ յայտ-  
 43 նէին , զի մի՛ 'ի ժողովրդենէն ելանիցեն : Քանզի  
 սիրեցին զփառս մարդկան՝ առաւել քան զփառսն  
 Լ'ստուծոյ :  
 44 Եւ Յիսուս աղաղակէր և ասէր . Որ հաւատայ  
 յիս' ո՛չ հաւատայ յիս , այլ յայն՝ որ առաքեացն  
 45 զիս : Եւ որ տեսանէ զիս , զայն տեսանէ՝ որ ա-  
 46 ռաքեացն զիս : Ես լոյս յաշխարհ եկի , զի ամենայն  
 47 որ հաւատայ յիս՝ 'ի խաւարի մի՛ մնասցէ : Եւ ե-  
 թէ ոք լուիցէ բանից իմոց , և ո՛չ պահեսցէ , ես  
 ո՛չ դատիմ զնա . քանզի ո՛չ եկի՝ թէ դատեցայց  
 48 զաշխարհ , այլ զի փրկեցից զաշխարհ : Որ անար-  
 գէ զիս , և ո՛չ ընդունի զբանս իմ , գոյ որ դա-

- տի զնա . բանն զոր ես խօսեցայ , նա դատի զնա  
 49 յաւուրն յետնում : Զի ես յանձնէ իմմէ ոչ խօսեցայ . այլ որ առաքեացն զիս Հայր , նա ետինձ պատուէր զինչ ասացից՝ և զինչ խօսեցայց :  
 50 Եւ գիտեմ՝ եթէ պատուէրն այն կեանք են յաւիտենականք . արդ զոր եսն խօսիմ , որպէս ասաց ինձ Հայրն՝ այնպէս խօսիմ :

## ԳԼՈՒԽ ԵՄ

- 1 Յառաջագոյն քան զտօնն զատկի՝ գիտաց Յիսուս , թէ հասեալ է ժամ նորա՝ զի փոխեսցի յաշխարհէ աստի առ Հայր . \* սիրեաց զԷւրսն՝ որ  
 2 յաշխարհի աստ են . իսպառ սիրեաց զնոսա : Եւ ՚ի լինել ընթերեացն , Սատանայի իսկ արկեալ էր ՚ի սիրտ՝ զի մատնեսցէ զնա Յուդա Սիմոնի Խաւրիովտացոյ .  
 3 Գիտաց Յիսուս՝ զի զամենայն ինչ ետ Հայր ՚ի ձեռս նորա , և թէ յԵստուծոյ  
 4 ել՝ և առ Եստուած երթայ . Յառնէ յընթերեաց անտի , և դնէ զհանդերձան , և առեալ զենջակ մի՝  
 5 սփածաւ : Եւ ապա առեալ ջուր՝ արկ ՚ի կոնք , և սկսաւ լուանալ զոտս աշակերտացն , և սրբէր  
 6 զենջակաւն՝ զոր սփածեալ էր : Գայ առ Սիմոն Պետրոս . և նա ասէ ցնա . Տէր՝ դու զիմ զոտս  
 7 լուանաս : Պատասխանի ետ նմա Յիսուս՝ և ասէ .  
 8 Զոր ինչ եսս գործեմ , դու այժմ ոչ գիտես . բայց  
 8 ապա գիտասցիք : Եւ ցնա Պետրոս . Ո՛չ լու

---

\* Ի Յոյն , սիրեալ

- ասցես զոտս իմ յաւիտեան . պատասխանի ետ նմա  
 Յիսուս . Եթէ ոչ լուացից՝ զքեզ՝ ո՛չ ունիս ընդ  
 9 իս մասն : Եսէ ցնա Սիմօն Պետրոս . Տէր՝ մի մի-  
 10 այն զոտս իմ, այլ և զձեռս և զգլուխս : Եսէ ցնա  
 Յիսուս . լուացելոյն չէ ինչ պիտոյ՝ բայց զի զոտն  
 լուանայցէ . քանզի ամենեին սուրբ է . և դուք  
 11 սուրբ էք , այլ ո՛չ ամենեքին : Եւ գիտէր զայն՝  
 որ մատնելոցն էր զնա . վասն այնորիկ ասաց՝ Թէ  
 12 Ո՛չ ամենեքին սուրբ էք : Եւ յորժամ լուաց զոտս  
 նոցա , առ զՏանդերձսն իւր՝ և դարձեալ բազմե-  
 ցաւ , և ասէ ցնոսա . Վիտէք զինչ արարիդ ձեզ :  
 13 Վուք կոչէք զիս Սարգապետ և Տէր . և բարւոք  
 14 ասէք , քանզի եմ իսկ : Իսկ արդ՝ եթէ ես լուա-  
 ցի զոտս ձեր՝ Տէրս և Սարգապետս , և դուք պար-  
 15 տիք զմիմեանց ոտս լուանալ : Եւ օրինակ մի ե-  
 տու ձեզ , զի որպէս ես ձեզ արարի , և դուք առ-  
 նիջիք :  
 16 Եւնն ամէն ասեմ ձեզ . Ոչ է ծառայ մեծ քան  
 զտէր իւր . և ոչ առաքեալ՝ մեծ քան զայն որ ա-  
 17 ռաքեացն զնա : Եթէ զայս գիտէք , երանելի ևս  
 18 էք՝ եթէ առնիցէք զայս : Ո՛չ վտան ամենեցուն ձեր  
 ասեմ . զի ես գիտեմ , զորս ընտրեցիդ . այլ զի լցցի  
 գիրն , թէ Որ ուտէր ընդ իս հաց՝ արար ինձ խա-  
 19 բէռութիւն : Եւ այսմհետէ իսկ ասեմ ձեզ մինչև  
 եղեալ , զի յորժամ լինիցի՝ հաւատասցիք թէ ես  
 20 եմ : Եւնն ամէն ասեմ ձեզ . Որ ընդունի զոր ոք  
 ես առաքեցից , զիս ընդունի . և որ զիս ընդունի ,  
 21 ընդունի զայն՝ որ առաքեացն զիս : Եւ այս իբրև ա-  
 սաց Յիսուս , խոռվեցաւ յոգի իւր՝ վկայեաց և ա-

- 39 Զօր իմում, խօսիմ. և դուք՝ զոր լուարուք ՚ի հօ-  
 րէն ձերմէ՝ առնէք: Պատասխանի ետուն նմա և  
 ասեն. Զայր մեր Լքրահամ է. ասէ ցնոսա Յի-  
 սուս. Եթէ որդիք Լքրահամու էիք՝ զգործսն Լք-  
 40 րահամու գործէիք: Եւ այժմիկ խնդրէք ապա-  
 նանել զիս՝ զայր մի, որ ձեզ զճշմարտութիւն խօ-  
 սեցայ՝ զոր լուայ ՚ի Զօրէ իմմէ. զայդ Լքրահամ  
 41 ո՛չ արար: Վուք առնէք զգործս հօրն ձերոյ. ա-  
 սեն ցնա. Սեք ՚ի պոռնկութենէ չեմք ծնեալ. մի  
 42 է Զայր մեր Լստուած: Եւ ցնոսա Յիսուս. Եթէ  
 Լստուած էր Զայր ձեր, սիրէիք արդեօք զիս. զի  
 ես յԼստածոյ ելի՝ և եկի. և ո՛չ եթէ յանձնէ  
 43 ինչ եկի, այլ նա առաքեաց զիս: Ընդհր զիսօս  
 իմ ո՛չ գիտէք դուք. վասն զի ո՛չ կարէք լսել ըզ-  
 44 բանն իմ: Վուք ՚ի հօրէ ՚ի Սատանայէ էք. և  
 զցանկութիւնս հօրն ձերոյ կամիք առնել. զի նա  
 մարդասպան էր ՚ի սկզբանէ, և ՚ի ճշմարտութեան  
 ո՛չ եկաց. զի ո՛չ գոյ ճշմարտութիւն ՚ի նմա. յոր-  
 ժամ խօսիցի սուտ՝ յիւրոց անտի խօսի. զի սուտ  
 45 է և հայր նորա: Իսկ ես՝ զի զճշմարտութիւն խօ-  
 46 սիմ, ո՛չ հաւատայք ինձ: Ո՞ր ՚ի ձէնջ յանդիմա-  
 նէ զիս վասն մեղաց. եթէ զճշմարտն ասեմ ձեզ՝  
 47 ընդհր ոչ հաւատայք ինձ: Որ էն յԼստածոյ՝ ըզ-  
 բանս Լստածոյ լսէ. և դուք վասն պնորիկ ո՛չ լսէք,  
 48 զի չէք յԼստածոյ: Պատասխանի ետուն Զրէպքն՝  
 և ասեն ցնա. Ո՞չ բարուք ասեմք մեք՝ եթէ Սա-  
 49 մարացի ես դու, և դե գոյ ՚ի քեզ: Պատասխա-  
 նի ետ Յիսուս և ասէ. Յիս դե ո՛չ գոյ՝ այլ պատ-  
 50 ուեմ զԶայր իմ, և դուք անարգէք զիս. ես ո՛չ

- խնդրեմ զփառս իմ. է որ խնդրէն՝ և դատի:
- 51 Լձէն ամէն ասեմ ձեզ, Եթէ որ զբանն իմ պա-
- 52 հեսցէ՝ զմահ մի տեսցէ 'ի յաւիտեան: Լսեն ցնա  
 Հրէայքն. Լորդ՝ գիտացաք թէ դե գոյ 'ի քեզ.  
 Լքրահամ մեռաւ՝ և մարգարէքն. և դու ասես՝ Ե-  
 թէ որ զբանն իմ պահեսցէ, մի ճաշակեսցէ զմահ
- 53 'ի յաւիտեան: Ս'իթէ դու մեծ ինչ որ իցես քան  
 զհայր մեր Լքրահամ, որ մեռաւ, և մարգարէքն մե-
- 54 ռան. արդ՝ դու զո՞ առնես զքեզ: Պատասխանի ետ  
 Յիսուս. Եթէ ես փառաւորեմ զանձն իմ, փառք  
 իմ ոչինչ են. է Հայր՝ որ փառաւորէ զիս, զորմէ
- 55 դուքն ասէք՝ թէ Լստուած մեր է, Եւ ոչ ճանա-  
 չէք զնա. բայց ես գիտեմ զնա. և թէ ասեմ,  
 թէ ոչ գիտեմ զնա՝ ձեզ նման սուտ լինիմ. այլ
- 56 գիտեմ զնա, և զբան նորա պահեմ: Լքրահամ  
 հայր ձեր ցանկացաւ տեսանել զօր իմ, ետես՝
- 57 և ուրախ եղև: Լսեն ցնա Հրէայքն. Յիսուս ամ
- 58 չեւ'ես է քո, և զԼքրահամ տեսեր: Լսէ ցնոսա  
 Յիսուս. Լձէն ամէն ասեմ ձեզ. յառաջ քան
- 59 զլինելն Լքրահամու եմ ես: Ս'էմն առին զի  
 արկցեն 'ի վերայ նորա. և Յիսուս խոյս ետ, և ել  
 գնաց 'ի տաճարէ անտի:

## ԳԼ. Թ.

- 1 Եւ մինչդեռ անցանէր՝ ետես այր մի կոյր 'ի  
 2 ծնէ. Եւ հարցին ցնա աշակերտքն նորա՝ և ասեն.  
 Ուրբի՞ ղյր փնաս է, սորմ՝ թէ հօր և մօր իւրոյ,  
 3 զի կոյր ծնցի: Պատասխանի ետ Յիսուս. Ո'չ

- սէ . Լձն ամէն ասեմ ձեզ , զի մի ոմն 'ի ձէնջ  
 22 մատնեւրոց է զիս : Հայէին ընդ միմեանս աշակերտքն  
 23 տարակուսեալք , թէ զճամբէ ասիցէ : Եւ էր մի ոմն  
 յաշակերտացն բազմեալ առ Հիսուսիւ , զոր սիրէին  
 24 Հիսուս : Լկնարկէ նմա Սիմոն Պետրոս հարցա-  
 25 նել՝ ով իցէ , վասն որոյ ասէն : Եւ նա անկեալ  
 6 զլանջօքն Հիսուսի , ասէ ցնա . Տէր՝ ով է : Պա-  
 տասխանի ետ Հիսուս և ասէ . Լյն է՝ որում ես  
 թացից զպատառն և տաց , և թացեալ զպատառն  
 7 տայ Հոգայի Սկարիովտացոյ : Եւ յետ պատա-  
 ռոյն՝ ապա եմուտ 'ի նա Սատանայ , և ասէ ցնա  
 Հիսուս . Լրդ՝ զոր ինչ առնելոց ես՝ արա՛ վաղ-  
 28 վաղակի : Եւ զայս ոչոք իմացաւ 'ի բազմականաց  
 29 անտի , թէ առ ինչ ասաց ցնա : Բի ոմանք հա-  
 մարէին , թէ զի զարկոն ունէր Հոգա , ասաց նմա  
 Հիսուս , Ղնեա՛ ինչ որ պիտոյ իցէ մեզ 'ի սո-  
 30 նիս . և կամ՝ զի աղքատաց ինչ տացէ : Իսկ նո-  
 րա առեալ զպատառն՝ ել արտաքս վաղվաղակի .  
 և էր գիշեր :  
 31 Եւ իբրեւ ել , ասէ Հիսուս . ԼյԺմ փառաւորե-  
 ցաւ Որդի մարդոյ . և Լստուած փառաւորեցաւ 'ի  
 32 նմա : Բի եթէ Լստուած փառաւորեցաւ 'ի նմա ,  
 և Լստուած փառաւորեսցէ զնա յանձն իւր . և  
 33 վաղվաղակի փառաւորեսցէ զնա : Որդեանք իմ՝  
 փոքր ինչ ժամանակ ընդ ձեզ եմ . խնդրիցէք զիս .  
 և որպէս ասացի ց՝րէպոն , եթէ Ուր եսն եր-  
 թամ , դուք ոչ կարէք գալ . և արդ ձեզ ասեմ :  
 34 Պատուիրան նոր տամ ձեզ , զի սիրիցէք զմիմեանս .  
 որպէս սիրեցի ես զձեզ , զի և դուք սիրեսցիք զմիմ-

- 35 եանս : Այսմ գիտացեն ամենեքեան՝ եթէ իմ  
 36 աշակերտք էք, եթէ սիրիցէք զմիմեանս : Եւսէ ցնա  
 Սիմոն Պետրոս . Տէր՝ յոյ՛ վ երթաս . պատասխա-  
 նի ետ Աիսուս , Ուր ենն երթամ՝ դու ոչ կարես  
 այժմ գալ զկնի իմ , բայց ապա եկեսցես զկնի  
 37 իմ : Եւսէ ցնա Պետրոս . Տէր՝ ընդէր ոչ կարի-  
 ցեմ գալ այժմ զկնի քո . արդէն զանձն իմ իսկ  
 38 եղից 'ի վերայ քո : Պատասխանի ետ Աիսուս .  
 , Զանձն քո դիցես 'ի վերայ իմ . ամէն ամէն ասեմ  
 քեզ . 'Չե՛' իցէ հաւու խօսեալ , մինչ դու երիցս  
 ուրացիս զիս :

## ԳԼ . ԺԴ

- 1 Ս'ի խռովեսցին սիրտք ձեր . այլ հաւատացէք  
 2 յԱստուած , և յիս հաւատացէք : 'Ի տան Հօր ի-  
 մոյ օթեւանք բազում են . ապա թէ ոչ ասացեալ  
 էր իմ ձեզ , թէ Երթամ պատրաստեմ ձեզ տե-  
 3 ղի : Եւ եթէ երթամ և պատրաստեմ ձեզ տե-  
 ղի , դարձեալ գամ և առնում զձեզ առ իս . զի  
 4 ուր ենն իցեմ , և դուք անդ իցէք : Եւ ուր եր-  
 5 թամն՝ գիտիցէք , և զճանապարհն գիտիցէք : Եւսէ  
 ցնա թովմաս . Տէր՝ ոչ գիտեմք յո՞ երթաս , և  
 6 զիմրդ զճանապարհն կարասցուք գիտել : Եւսէ ցնա  
 Աիսուս . Ես եմ ճանապարհ և ճշմարտութիւն և  
 7 կեանք . ոչ ոք գայ առ Հայր՝ եթէ ոչ ինձ : Եթէ  
 զիս գիտէիք՝ ապա և զՀայրն իմ գիտէիք , և այ-  
 8 սուհեաւ գիտասցիք զնա : Եւսէ ցնա Փիլիպպոս .  
 9 Տէր՝ ցոյց մեզ զՀայր՝ և շատ է մեզ : Եւսէ ցնա

- Յիսուս . Եւսչափ ժամանակս ընդ ձեզ եմ , և ոչ  
 ծանեար զիս Փիլիպպէ . որ ետեսն զիս՝ ետես ըզ-  
 շայրն . և դու զիմորդ ասես՝ եթէ ցոյց մեզ ըզ-  
 10 շայր : Ոչ հաւատաս՝ եթէ ես 'ի շայր , և շայր  
 յիս է . զբանս զոր ես խօսիմ ընդ ձեզ , ոչ եթէ  
 յանձնէ ինչ խօսիմ , այլ շայրն՝ որ յիս բնա-  
 11 կեալ է , նա գործէ զգործսն : Հաւատայր ինձ , ե-  
 12 թէ ես 'ի շայր՝ և շայր յիս : Եպա թէ ոչ գոնէ  
 վասն գործոցն հաւատացէք ինձ . Եմէն ամէն ա-  
 սեմ ձեզ , թէ Որ հաւատայն յիս , զգործսն զոր  
 ես 'գործեմ՝ և նա գործեսցէ , և մեծամեծս ևս քան  
 13 զնոյնս գործեսցէ . զի ես առ շայր երթամ : Եւ  
 զոր ինչ խնդրիցէք յանուն իմ , արարից զայն . զի  
 14 փառաւորեսցի շայր յորդի : Եթէ զոր ինչ խնդրի-  
 ցէք \* յինէն՝ արարից զայն :
- 15 Եթէ սիրէք զիս՝ զպատուիրանս իմ պահեսցիք :  
 16 Եւ ես աղաչեցից զշայր , և այլ Ս'խիթարիչ տացէ  
 17 ձեզ . զի ընդ ձեզ բնակեսցէ 'ի յաւիտեան . զնո-  
 գին ճշմարտութեան , զոր աշխարհս ոչ կարէ ըն-  
 դունել . զի ոչ տեսանէ զնա , և ոչ ճանաչէ զնա .  
 բայց դուք ճանաչէք զնա , զի առ ձեզ բնակես-  
 18 ցէ՝ և ընդ ձեզ եղիցի : Ոչ թողից զձեզ որբս .  
 19 գամ առ ձեզ : Փոքր միւս ևս՝ և աշխարհս ոչ ևս  
 տեսանէ զիս , բայց դուք տեսանիցէք զիս . զի ես  
 20 կենդանի եմ , և դուք կենդանի լինելոց էք : (Եսյմ  
 աւուր գիտասցիք դուք , զի ես 'ի Հօր խմում՝ և  
 21 դուք յիս՝ և ես 'ի ձեզ : Որ ունի զպատուիրանս իմ



- և պահէ զնոսա , նա է որ սիրէ զիս . և որ սիրէն  
 զիս՝ սիրեցի 'ի Հօրէ իմմէ . և ես սիրեցից զնա ,  
 22 և երեւցուցից նմա զիս : Լսէ ցնա Յուդա՝ ո՛չ  
 Սկարիովտացին . Տէր՝ զի՞ եղև՝ զի մեզ յայտնելոց  
 23 ես զքեզ՝ և ո՛չ աշխարհի : Պատասխանի ետ Յի-  
 սուս և ասէ ցնա . Եթէ ոք սիրէ զիս՝ զբանն իմ  
 պահեսցէ , և Հայր իմ սիրեսցէ զնա . և առ նա  
 24 եկեսցուք , և օթեանս առ նմա արասցուք . Եւ որ  
 ոչն սիրէ զիս՝ զբանս իմ ո՛չ պահէ . և բանն իմ զոր  
 լսէք՝ ո՛չ է իմ , այլ Հօրն՝ որ առաքեացն զիս :  
 25 Օ՜այս խօսեցայ ընդ ձեզ՝ մինչ առ ձեզս եմ :  
 26 Իսկ Ս'իսիթարիչն Հոգին Սուրբ՝ զոր առաքեսցէ  
 Հայր յանուն իմ , նա ուսուացէ ձեզ զամենայն ,  
 և յիշեցուցէ զամենայն՝ որ ինչ ասացի ձեզ :  
 27 Խաղաղութիւն թողում ձեզ , զխաղաղութիւն զիմ  
 տամ ձեզ . ո՛չ որպէս աշխարհս տայ՝ տամ ես  
 ձեզ . մի խռովեսցին սիրոք ձեր , և մի զանգիտես-  
 28 ցեն : Ի՞նչայք , զի ասացի ես ձեզ՝ Թէ Երթամ և  
 գամ առ ձեզ . եթէ սիրէիք զիս՝ ապա ուրախ  
 լեալ էր ձեր՝ Թէ ես առ Հայր երթամ , զի Հայր  
 29 իմ մեծ է քան զիս : Եւ այժմ ասացի ձեզ մինչև  
 30 եղեալ . զի յորժամ լինիցի՝ հաւատասցիք : Ո՛չ  
 ևս այլ շատ խօսեցայց ընդ ձեզ . գայ իշխան աշ-  
 31 խարհիս աշտորիկ՝ և յիս ինչ ո՛չ գասնէ : Լալ  
 զի ծանիցէ աշխարհ՝ եթէ սիրեմ զՀայր . և որ-  
 պէս պատուիրեաց ինձ Հայր՝ այնպէս առնեմ . ծն  
 արիք՝ գնասցուք աստի :

## ԳԼՈՒԽ

- 1 Ես եմ որթն ճշմարիտ, և Հայր իմ մշակ է:
- 2 Լմենայն ուռ որ յիս է՝ և ոչ բերէ պտուղ՝ կտրէ զնա, և ամենայն որ բերէ պտուղ՝ սրբէ զնա, զի
- 3 առաւել ևս պտղաբեր լիցի: Դուք արդէն իսկ
- 4 սուրբ էք վասն բանին՝ զոր խօսեցայ ընդ ձեզ: Կացէք յիս՝ և ես ՚ի ձեզ. որպէս ուռն ոչ կարէ պտուղ բերել յանձնէ իւրմէ, եթէ ոչ իցէ հաստատեալ յորթն, նոյնպէս և դուք՝ եթէ ոչ յիս
- 5 հաստատեալ իցէք: Ես եմ որթ՝ և դուք ուռ. որ հաստատեալ է յիս՝ և ես ՚ի նա, նա բերէ պտուղ յոյժ. զի առանց իմ ոչինչ կարէք առնել: Եթէ որ ոչ է հաստատեալ յիս, ել նա արտաքս իբրև զուռն՝ և ցամաքեցաւ, և ժողովն զնա, և ՚ի հուր
- 7 արկանեն՝ և այրի: Եթէ կայցէք յիս՝ և բանք իմ ՚ի ձեզ կայցեն, որ ինչ կամիցիք խնդրեսցիք՝ և լինիցի ձեզ: Նայամիկ փառաւորեցաւ Հայր իմ, զի պտուղ յոյժ բերիցէք. և եղիցիք իմ աշակերտք:
- 9 Որպէս սիրեաց զիս Հայր, և ես սիրեցի զձեզ. հաստատուն կացէք ՚ի սէր իմ: Եթէ պահիցէք ըզպատուիրանս իմ, կացցիք ՚ի սէր իմ. որպէս ես զպատուիրանս Հօր իմոյ պահեցի, և կամ ՚ի սէր
- 11 նորա: Օչայս խօսեցայ ընդ ձեզ, զի ուրախութիւնն իմ ՚ի ձեզ իցէ, և ձեր ուրախութիւն լցեալ եղիցի:
- 12 Ես է պատուէր իմ, զի սիրեսցիք զմիմեանս, որպէս և ես զձեզ սիրեցի: Սեփեալս ևս քան զայս սէր ոչոր ունի, եթէ զանձն իւր դիցէ ՚ի վերայ բարեկամաց իւրոց:
- 14 Դուք բարեկամք էք իմ, եթէ առ

- 15 նիցէք՝ զոր եսն պատուիրեմ ձեզ : Ո՛չ ևս կոչեմ  
զձեզ ծառայս , զի ծառայն ո՛չ գիտէ զինչ գործէ  
տէրն նորա . այլ զձեզ կոչեցի բարեկամս , զի զա-  
մենայն , զոր լուայ 'ի Հօրէ իմմէ՝ ծանուցի ձեզ :
- 16 Ո՛չ եթէ դուք ընտրեցիք զիս , այլ ես ընտրեցի  
զձեզ , և եղի զձեզ՝ զի դուք երթայցէք և պողա-  
բերք լինիցիք . և պտուղն ձեր կացցէ . և զոր ինչ  
խնդրիցէք 'ի Հօրէ իմմէ յանուն իմ , տացէ ձեզ :
- 17 Օպս պատուիրեմ , զի սիրեսցիք զմիմեանս :
- 18 Եթէ աշխարհ զձեզ ատեայ . գիտասցիք զի նախ  
19 զիս ատեաց : Եթէ յաշխարհէ աստի էիք՝ աշխարհ  
զիւրան սիրէր արդեօք . բայց զի չէք յաշխարհէ .  
այլ ես ընտրեցի զձեզ յաշխարհէ , վասն այնորիկ  
20 ատեայ զձեզ աշխարհ : ( )իշեցէք զբանն զոր ասա-  
ցի ձեզ . թէ Ո՛չ է ծառայ մեծ քան զտէր իւր . ե-  
թէ զիս հալածեցին , ապա և զձեզ հալածեսցեն .  
եթէ զբանն իմ պահեցին , ապա և զձերն պահես-  
21 ցեն : Եւ զնոյնս արասցեն ընդ ձեզ վասն անուան  
իմոյ . զի ո՛չ գիտեն զայն՝ որ առաքեացն զիս :
- 22 Իմ եթէ չէր եկեալ և խօսեցեալ ընդ նոսա , մեզ  
ինչ ո՛չ գոյր նոցա . բայց արդ չիք պատճառք վասն  
23 մեղաց իւրեանց : Որ զիս ատեայ , և զՀօյրն իմ ատ-  
24 եայ : Եթէ զգոյծսն չէր գործեալ 'ի նոսա , զոր  
ո՛չ այլ ոք գործեաց , մեզ ինչ ո՛չ գոյր նոցա ,  
բայց արդ տեսին՝ և ատեցին և զիս և զՀօյր իմ :
- 25 Եւ զի լցցի բանն , որ յօրէնս նոցա գրեալ է ,  
26 թէ Լսեցին զիս տարապարտուց : Բայց յորժամ  
եկեսցէ Սիսիթարիչն՝ զոր ես առաքեցից ձեզ 'ի Հօ-  
րէ՝ զՀօգին ճշմարտութեան , որ 'ի Հօրէ ելանէ ,

27 Դ՛ս՝ վկայեցէ վասն իմ՝ Եւ դուք վկայէք՝ զի ՚ի սկզբանէ ընդ իս էք :

ԳԼ . ԺԳ .

- 1 Օպս խօսեցայ ընդ ձեզ՝ զի մի՛ գայթակղեալիք :
- 2 ՚ի Ժողովրդոց իւրեանց հանիցեն զձեզ . այլ եկեսցէ ժամանակ՝ զի ամենայն որ սպանանիցէ զձեզ ,
- 3 համարիցի պաշտօն մատուցանել Լստուծոյ : Եւ զայն արասցեն ընդ ձեզ . քանզի ո՛չ ծանեան զձայր՝
- 4 և ո՛չ զիս : Լ՛յլ և զայս խօսեցայ ընդ ձեզ՝ զի յորժամ եկեսցէ ժամանակ՝ յիշիցէք՝ թէ ես ա-
- 5 սացի ձեզ : Օպս ՚ի սկզբանէ ո՛չ ասացի ձեզ , քանզի ընդ ձեզ էի : Լայց արդ երթամ ես առ առաքիչն իմ , և ոչոք ՚ի ձէնջ հարցանէ զիս , թէ
- 6 { } երթաս : Լ՛յլ զի զայս խօսեցայ ընդ ձեզ ,
- 7 տրտմութիւն ելից զսիրտս ձեր : Լ՛յլ ես զճմարիսն ասեմ ձեզ . լաւ է ձեզ եթէ ես երթամ . զի եթէ ես ոչ երթայց՝ Ս՛խիթարիչն ո՛չ եկեսցէ առ ձեզ . ապա եթէ երթամ , փռաքեցից զնա առ
- 8 ձեզ : Եւ նա եկեալ՝ յանդիմանեսցէ զաշխարհ վասն մեղաց՝ և վասն արդարութեան՝ և վասն դա-
- 9 տաստանի : Ս՛լ ասն մեղաց՝ զի ո՛չ հաւատան յիս .
- 10 Ս՛լ ասն արդարութեան՝ զի առ ձայր իմ երթամ ,
- 11 և ո՛չ ես տեսանէք զիս . Ս՛լ ասն դատաստանի՝ զի իշխան աշխարհիս այսորիկ դատապարտեալ է : Եւս բազում ինչ ունիմ ասել ձեզ՝ այլ ո՛չ կարէք հան-
- 13 դարտել այժմիկ : { } որժամ եկեսցէ նա Հոգին ճմարտութեան , առաջնորդեսցէ ձեզ ամենայն ճշ-

- մարտութեամբ . զի ոչ եթէ յանձնէ ինչ խօսիցի ,  
այլ զոր լիցէ՝ խօսիցի , և զգալոցն պատմեսցէ ձեզ :
- 14 'Եւ զիս փառաւորեսցէ , զի յիմէ անտի առնու-
- 15 ցու՝ և պատմեսցէ ձեզ : 'Օ, ամենայն ինչ զոր ունի  
Հայր՝ իմ է . վասն այնորիկ ասացի ձեզ , թէ յիմ-  
մէ անտի առնուցու՝ և պատմեսցէ ձեզ :
- 16 Փոքր մի , և ոչ ևս տեսանէք զիս , և ապա սա-  
կաւիկ մի՝ և տեսանիցէք զիս . և ես երթամ առ
- 17 Հայր : Եւ եօն ոմանք յաշակերտաց անտի ցմիւ-  
եանս . 'Օ, ի՞նչ է այս՝ զոր ասէ ցմեզ , թէ Փոքր  
մի՝ և ոչ տեսանէք զիս , և դարձեալ սակաւիկ մի՝  
և տեսանիցէք զիս . և թէ ես առ Հայր երթամ :
- 18 Եւ ասէին , 'Օ, ի՞նչ իցէ այն փոքր միւս ևսն . չգի-
- 19 տեմք զինչ խօսի : 'Սիտաց էիսուս եթէ կամե-  
ին ցնա հարցանել , և ասէ ցնոսա : Եւ ասն այդո-  
րիկ խնդրէք ընդ միմեանս՝ զի ասացի թէ Փոքր մի՝  
և ոչ տեսանէք զիս , և դարձալ սակաւիկ միւս ևս ,
- 20 և տեսանիցէք զիս : Եւ ամեն ամէն ասեմ ձեզ , զի  
լացջիք և ողբաաջիք դուք , և աշխարհ խնդասցէ .  
դուք տրտմեսջիք , այլ տրտմութիւնն ձեր յուրա-
- 21 խութիւն եղիցի : Եւ յորժամ ծնանիցի՝ տրտմու-  
թիւն է նմա , զի հասեալ է ժամ նորա . այլ յոր-  
ժամ ծնցի զմանուկն , ոչ ևս յիշէ զնեղութիւնն  
վասն խնդութեանն , զի ծնաւ մարդ յաշխարհ :
- 22 Եւ դուք այժմ տրտմութիւն ունիք . այլ դարձեալ  
տեսից զձեզ , և ուրախ լիցին սիրտք ձեր . և զու-
- 23 րախութիւնն ձեր ոչոք հանիցէ 'ի ձէնջ : Եւ յայնմ  
աւուր զիս ինչ ոչ հարցանիցէք : Եւ ամէն ամ-  
սեմ ձեզ՝ զի զոր ինչ խնդրիցէք 'ի Հօրէ իմմէ

- 24 յանուն իմ, տացէ ձեզ: Սինչև ցայժմ ոչինչ  
խնդրեցիք յանուն իմ. խնդրեցէք, և առնուցուք .
- 25 զի ուրախութիւնն ձեր լցեալ իցէ: Օպս ա-  
ռակօք խօսեցայ ընդ ձեզ. եկեսցէ ժամանակ՝ յոր-  
ժամ ոչ ևս առակօք խօսեցայց ընդ ձեզ. այլ
- 26 յայտնապէս զձօրէ պատմեցից ձեզ: (Եպնմ ա-  
ռուր խնդրեցիք յանուն իմ. և ոչ ասեմ ձեզ՝
- 27 եթէ ես աղաչեցից զւայր վասն ձեր. Օի ինքն  
իսկ չայր սիրէ զձեզ՝ զի դուք զիս սիրեցիք, և հա-  
28 լատացիք՝ եթէ ես յՆստուծոյ ելի: Ելի 'ի ձօրէ՝  
և եկի յաշխարհ. դարձեալ թողում զաշխարհ,  
29 և երթամ առ չայր: Լսեն ցնա աշակերտքն .  
Լհա արդ յայտնութեամբ խօսիս. և առակ և ոչ  
30 մի ինչ ասես: Լոյսմիկ գիտեմք՝ եթէ գիտես զա-  
մենայն. և ոչինչ պիտոյ է՝ եթէ ոք հարցանիցէ ըզ-  
քեզ. յայսմիկ հաւատամք՝ եթէ յՆստուծոյ ե-  
31 լեր: Պատասխանի ետ նոցա (Իսուս, և ասէ .  
32 Լոյսմ հաւատայք: Լհա եկեսցէ ժամ, և եկեալ  
իսկ է, զի ցրուեսցիք յիւրաքանչիւր տեղիս, և զիս  
միայն թողուցուք. և չեմ միայն, զի չայր ընդ իս է:
- 33 Օպս խօսեցայ ընդ ձեզ, զի ընդ իս խաղաղու-  
թիւն ունիցիք. յաշխարհի աստ նեղութիւն ու-  
նիցիք, այլ քաջալերացարո՞ւք, զի ես յաղթեցի  
աշխարհի:

### ԳԼԺ ԺԵ

- 1 Օպս իբրև խօսեցաւ (Իսուս, ամբարձ զաչս  
իւր յերկինս և ասէ. չայր՝ հասեալ է ժամ, փա-  
ռաւորեմ զՈրդի քո, զի և Որդի քո փառաւորեսցէ

- 2 զքեզ : Որպէս ետուր նմա իշխանութիւն ամենայն  
մարմնոյ , զի ամենայնի , զոր ետուր նմա , տացէ  
3 զկեանսն յաւիտեանականս : Եւս են յաւիտեանկան  
կեանք , զի ծանիցեն զքեզ միայն ճշմարիտ Ետուած՝  
4 և զոր առաքեցեր զՅիսուս Քրիստոս : Ես զքեզ  
փառաւորեցի յերկրի . զգործսն կատարեցի , զոր ե-  
5 տուր ցիս՝ զի արարից . Եւ պսո՜մ փառաւորեա՜  
զիս Հայր՝ առ 'ի քէն փառօքն՝ զոր ունէի յառաջ  
6 քան զլինելն աշխարհի առ 'ի քէն : Յայսնեցի  
զանուն քո մարդկան՝ զորս ետուր ինձ յաշխարհէ .  
քո էին , և ինձ ետուր զնոսա . և զբանն քո պա-  
7 հեցին : Եւդ գիտացին՝ եթէ զամենայն ինչ զոր  
8 ետուր ինձ , առ 'ի քէն են . Եւ զբանն՝ զոր ե-  
տուր ինձ՝ ետու նոցա . և նոքա ընկալան , և ծան-  
եան ճշմարտութեամբ՝ թէ առ 'ի քէն ելի . և հա-  
9 ւատացին՝ եթէ դու առաքեցեր զիս : Եւդ ես վասն  
նոցա աղաչեմ , և ոչ վասն աշխարհի աղաչեմ .  
այլ վասն նոցա՝ զորս ետուրն ինձ , զի քո են :  
10 Եւ որ ինչ իմ է , ամենայն քո է . և որ ինչ քո է ,  
11 պն իմ է . և փառաւորեալ եմ 'ի նոսա : Եւ ես  
ոչ և՛ս եմ յաշխարհի , և նոքա յաշխարհի են ,  
և ես առ քեզ գամ . Հայր Սուրբ՝ պահեա՛ զնո-  
սա յանուն քո , որով ետուրն ինձ , զի եղիցին մի ,  
12 որպէս և մեք մի եմք : Ս՛ինչ էի յաշխարհի ընդ  
նոսա , ես պահէի զնոսա յանուն քո՝ \* որով ետուրն  
ինձ , և պահեցի . և ոչ ոք 'ի նոցանէ կորեալ , բայց  
որդին կորստեան , զի գիրն լցցի :

\* Ի Յայն , զորս ետուրն ինձ պահեցի

- 13 Բայց արդ առքեղ գամ . և զայս խօսիմ յաշխարհի , զի ունիցին զուրախութիւնն իմ լիով յանձինս
- 14 իւրեանց : Ես ետու նոցա զբանն քո . և աշխարհս ատեաց զնոսա , զի չեն յաշխարհէ , որպէս և ես
- 15 չեմ յաշխարհէ : Ո՛չ զայս աղաչեմ , զի բարձցես զնոսա յաշխարհէ . այլ զի պահեսցես զնոսա 'ի
- 16 չարէ : (Յաշխարհէ աստի չեն , որպէս և ես չեմ
- 17 յաշխարհէ : Սո՛ւրբ արա զնոսա ճշմարտութեամբ
- 18 քով . զի քո բանդ ճշմարտութիւն է : Որպէս զիս առաքեցեր յաշխարհ . և ես առաքեցի զնոսա յաշ-
- 19 խարհ : Եւ 'ի վերայ նոցա ես սուրբ առնեմ զանձն իմ , զի եղիցին և նոքա սրբեալք ճշմարտու-
- 20 թեամբ : Եւ ո՛չ վասն նոցա միայն աղաչեմ , այլ և վասն ամենայն հաւատացելոց բանիւն նոցա յիս .
- 21 օ՛հ ամենեքին մի իցեն , որպէս դու Հայր յիս՝ և ես 'ի քեզ , զի և նոքա 'ի մեզ իցեն . զի և աշխարհ հաւատասցէ՝ եթէ դու առաքեցեր զիս :
- 22 Եւ ես՝ զփառան զոր ետուր ինձ՝ ետու նոցա , զի
- 23 իցեն մի՝ որպէս և մեք մի եմք : Ես 'ի՛ նոսա և դու յիս , զի եղիցին կատարեալք 'ի մի . և գիտասցէ աշխարհ՝ եթէ դու առաքեցեր զիս . և սիրեցի զնո-
- 24 սա որպէս դու զիս սիրեցեր : Հայր՝ զորս ետուրն ինձ , կամիմ՝ զի ուր եմն եմ , և նոքա իցեն ընդ իս . զի տեսանիցեն զփառան իմ , զոր ետուրն ցիս . զի սիրեցեր զիս յառաջ քան զլինելն աշխարհի :
- 25 Հայր արդար՝ և աշխարհ զքեզ ո՛չ ծանեաւ . այլ ես զքեզ ծանեայ . և նոքա ծանեան՝ եթէ դու ա-
- 26 ռաքեցեր զիս : Եւ ծանուցի նոցա զանուն քո՝ և ծանուցից . զի սէրն՝ զոր սիրեցեր զիս 'ի նոսա իցէ , և ես 'ի նոսա :



## ԳԼ . ԺԳ

- 1 Օպոս իբրև ասաց Նիսուս , եւ աշակերտօքն հան-  
դերձ յայնկոյս ձորոյն Կեդրոնի , ուր էր պարտեզ ,  
յոր եմուտ ինքն և աշակերտքն իւր :
- 2 Վիտէր և Նուդա , որ զնա մատնելոց էր՝ զտե-  
ղին . զի բազում անգամ ժողովեալ էր անդր Նի-  
3 սուսի աշակերտօքն հանդերձ : Եւ Նուդայի առեալ  
ընդ իւր զգունդն , և ՚ի քահանայապետիցն և ՚ի  
փարիսեցւոց սպասաւորս , գայ անդր ջահիւք և  
4 լապտերօք և զինուք : Իսկ Նիսուս իբրև ետես զայն  
ամենայն եկեալ ՚ի վերայ նորա , եւ և ասէ ցնոսա .
- 5 Օհ խնդրէք : Պատասխանի ետուն նմա . զՆիսուս  
Նազովրեցի . ասէ ցնոսա Նիսուս . Ե՛ս եմ . կայր  
6 ընդ նոսա և Նուդա՝ որ մատնէրն զնա : Իբրև ա-  
սաց՝ Թէ Ես եմ , յետս յետս չոգան՝ և զարկան  
7 զգետնի : Վարձեալ եհարց զնոսա . Օհ խնդրէք՝  
8 և նոքա ասեն , զՆիսուս Նազովրեցի : Պատասխա-  
նի ետ նոցա Նիսուս . Լսացի ձեզ Թէ Ես եմ .  
արդ՝ եթէ զիս խնդրէք՝ Թոյլ տուք դոցա երթալ :  
9 Օհ լցցի բանն՝ զոր ասաց . Թէ Օոր ետունն ցիս՝  
10 ո՛չ կորուսից ՚ի նոցանէ՝ և ո՛չ զօք : Իսկ Սիմոն  
Պետրոս՝ քանզի ունէր սուր , ձգեաց զնա՝ եհար  
զքահանայապետին ծառայ , և ՚ի բաց առ զունկն  
11 նորա զաջոյ . և էր անուն ծառային Սաղքոս : Լսէ  
Նիսուս ցՊետրոս . Լ՛րկ զսուրդ անդրէն ՚ի պատ-  
եանս իւր . զբաժակն զոր ետ ինձ չայր՝ ո՛չ ըմպի-  
12 ցեմ զնա : Իսկ գունդն և հազարապետն և սպա-  
13 սաւորք շրէիցն կալան զՆիսուս և կապեցին . Եւ

- ածին զնա նախ առ Լ'ննա՝ որ էր աներ Կայիափա-
- 14 յի . որ քահանայապետն էր տարւոյն այնորիկ : Լ'յս  
այն Կայիափա էր՝ որ խրատն ետ Հրէից , եթէ Լաւ
- 15 է առն միում մեռանել 'ի վերայ ժողովրդեանն : Եւ  
երթային զՏեա (Յիսուսի Սիմոն Պետրոս) և միւս ա-  
շակերտն : Եւ աշակերտն այն քանզի ծանօթ էր քա-  
հանայապետին՝ եմուտ ընդ (Յիսուսի 'ի գաւիթ քա-
- 16 հանայապետին : Եւ Պետրոս կայր առ դրանն ար-  
տաքոյ . եւ միւս աշակերտն՝ որ էր ծանօթ քահա-  
նայապետին՝ և ասաց ցդռնապանն՝ և եմոյծ 'ի ներքս
- 17 զՊետրոս : Լ'սէ աղջիկն որ դռնապանն էր՝ ցՊետ-  
րոս . Ս'իթէ և դու յաշակերտաց առնն այնորիկ ի-
- 18 ցես . և նա ասէ՝ Ո՛չ եմ : Կային անդ ծառայքն  
և սպասաւորքն խորոյկ արկեալ՝ քանզի ցուրտ էր՝  
և ջեռնուին . կայր ընդ նոսա և Պետրոս՝ և ջեռնոյր :
- 19 Եւ քահանայապետն եհարց զ(Յիսուս վասն աշա-  
20 կերտացն՝ և վասն վարդապետութեան նորա : Պա-  
ասխանի ետ նմա (Յիսուս . Ես յայտնապէս խօ-  
սեցայ յաշխարհի . ես յամենայն ժամ ուսուցի 'ի  
ժողովրդեանն , և 'ի տաճարի անդ՝ ուր ամենայն  
Հրէայք ժողովեալ էին , և 'ի ծածուկ ինչ ո՛չ խօ-
- 21 սեցայ : Եւ հարցանես զիս . հարց զայնոսիկ՝ որ  
լուանն , թէ զինչ խօսեցայ ընդ նոսա . ահաւանիկ
- 22 նոքա գիտեն զինչ ասացի ես : Իբրեւ նա զսոյն ա-  
սաց , մի ոմն 'ի սպասաւորացն որ անդ կայր , ած-  
ապտակ (Յիսուսի՝ և ասէ . Լ'յդպէս պատասխանի
- 23 տաս քահանայապետիդ : Եւ (Յիսուս ասէ ցնա .  
Եթէ չար ինչ խօսեցայ՝ վկայեա՛ վասն չարին , իսկ
- 24 եթէ բարի , ընդէր հարկանես զիս : Եւ առաքեաց

- զնա Լննա կապեալ առ Կայիափա քահանայա-  
 25 պետ : Եւ Սիմոն Պետրոս կայր անդ՝ և ջեռնոյր .  
 ասենցնա՝ Սիթէ և դո՛ւ յաշակերտաց անտի նո-  
 26 ռա իցես . նա ուրացաւ և ասէ՝ Թէ չմտ : Եւ ա-  
 սէ մի ոմն ՚ի ծառայից քահանայապետին՝ ազգական  
 այնորիկ , զորոյ զունկն եհատ Պետրոս . Ո՞չ ես իսկ  
 27 տեսի զքեզ ՚ի պարտիզի անդ ընդ նմա : Դարձ-  
 եալ ուրացաւ Պետրոս . և վաղվաղակի հաւ խո-  
 սեցաւ :  
 28 Եւ ածեն զհիսուս ՚ի վանացն Կայիափայ յա-  
 պարանս դատաւորին . և էր այգուց . և նոքա ոչ մը-  
 տին յապարանսն , զի մի պղծեսցին , այլ զի ու-  
 29 տիցեն զզատիկն : Եւ առ նոսա Պիղատոս արտաքս՝  
 և ասէ . Օ՞րհնչ չարախօսութիւն մատուցանէք  
 30 զառնէն զայնմանէ : Պատասխանի ետուն և ասեն  
 ցնա . Եթէ չէր չարագործ այրն այն , ապա ոչ  
 31 մատնէաք զնա քեզ : Լսէ ցնոսա Պիղատոս . Լ-  
 ուք զնա դուք , և ըստ ձերոց օրինացն դատեցա-  
 րուք . ասենցնա Հրէայքն . Սեզ ոչ է արժան  
 32 սպանանել զոք : Օ՞ր լցցի բանն հիսուսի զոր ա-  
 սաց , նշանակեալ Թէ որով մահու մեռանելոց իցէ :  
 33 Եմուտ միւսանգամ յապարանսն Պիղատոս , կոչ-  
 եաց զհիսուս՝ և ասէ ցնա . Դո՛ւ ես Թագաւորն  
 34 Հրէից : Պատասխանի ետ հիսուս . Դ՛քէն ասեա  
 35 զայդ՝ եթէ այլք ասացին քեզ զինէն : Պատաս-  
 խանի ետ Պիղատոս . Սիթէ և ես Հրէայի իցեմ .  
 ազգն քո և քահանայապետք մատնեցին զքեզ ինձ .  
 36 զի՞նչ գործ գործեալ է քո : Պատասխանի ետ  
 հիսուս , Խա՛ւրդալութիւն չէ՞ յայսմ աշխարհէ :

- եթէ յաշխարհէ աստի էր արքայութիւնն իմ ,  
սպասաւորքն իմ մարտնչէին արդեօք՝ զի մի մատ-  
նեցայց Հրէից . բայց արդ՝ Թագաւորութիւնն իմ  
37 չէ աստի : Լսէ ցնա Պիղատոս . Լսա թէ այդպէս  
իցէ , Թագաւոր ոմն ես դու : Պատասխանի ետ Հի-  
սուս . 'Խու ասես' թէ Թագաւոր իցեմ . բայց ես  
յայդ իսկ ծնեալ եմ , և 'ի դոյն իսկ եկեալ եմ  
յաշխարհ , զի վկայեցից ճշմարտութեանն . ամե-  
նայն որ 'ի ճշմարտութենէ է՝ լսէ բարբառոյ իմոյ :  
38 Լսէ ցնա Պիղատոս . Օրհնէ է ճշմարտութիւն .  
զայս իբրև ասաց , դարձեալ ել առ Հրէայն՝ և  
ասէ ցնոսա . Ես՝ և ոչ մի ինչ պատճառս գտա-  
39 նեմ 'ի նմա : Բայց է ձեր սովորութիւն , զի զմի  
ոք արձակեցից ձեզ 'ի զատկիս . արդ կամի՞ք՝ զի  
40 արձակեցից ձեզ զԹագաւորն Հրէից : Լղաղակե-  
ցին ամենեքեան՝ և ասէին . Ո՛ր զգա , այլ զԲա-  
րաբբա . և էր Բարաբբայն այն աւաղակ :

## ԳԼԺ ԺԹ

- 1 Հայնժամ առ Պիղատոս զՀիսուս՝ և գան եհար :
- 2 Եւ զինուորացն արարեալ պսակ 'ի փշոց՝ եղին 'ի  
գլուխ նորա , և զգեցուցին նմա հանդերձ ծիրանի .
- 3 Եւ գային առ նա , և ասէին , Ո՛ղջ եր արքայ Հրէ-
- 4 ից . և հանէին նմա ապտակս : Եւ դարձեալ Պի-  
ղատոս արտաքս և ասէ ցնոսա . Լ՛հա՛ ածեմ զնա  
արտաքս առ ձեզ , զի գիտասցիք թէ ես փնաս ինչ
- 5 'ի նմա ոչ գտանեմ : Եւ Հիսուս արտաքս , և ու-  
նէր պսակ 'ի փշոց՝ և հանդերձ ծիրանի . և ասէ

- 6 ցնոսա . Լճա այրդ \* ցձեղ : Իբրև տեսին զնա քա-  
հանայապետքն և սպառաւորք , զաղաղակ բարձին՝  
և ասեն . 'Ի խաչ հան' 'ի խաչ հան զդա . ասէ  
ցնոսա Պիղատոս . Եւէք զդա 'ի ձեղ , և ձեզէն հա-  
նէք 'ի խաչ . զի ես 'ի դմա փնաս ինչ ոչ գտանեմ :
- 7 Պատասխանի ետուն նմա Հրէայքն . Ս'եք օրէնս ու-  
նիմք . և ըստ օրինաց մերոց պարտի մեռանել . զի
- 8 զանձն իւր Որդի Լստուծոյ արար : Իբրև լուաւ ըզ-  
9 բանս զայս Պիղատոս , առաւել ևս երկեաւ : Ե-  
մուտ դարձեալ անդրէն յապարանսն , և ասէ ց( )ի-  
սուս . Ուստի՞ ես դու . և ( )իսուս ոչ ետ նմա պա-  
10 տասխանի : Եւէ ցնա Պիղատոս . Ընդ իս ոչ խո-  
սիս , ոչ գիտես եթէ իշխանութիւն ունիմ հա-  
նել զքեզ 'ի խաչ , և իշխանութիւն ունիմ արձա-  
11 կել զքեզ : Պատասխանի ետ ( )իսուս . Ո՛չ ունե-  
իր դու իշխանութիւն 'ի վերայ իմ և ոչ մի , եթէ  
ոչ էր տուեալ քեզ 'ի վերուստ . վասն այնորիկ որ  
12 մատնեացն զիս քեզ , նորա մեծ մեղք են : Եւ  
յայնմանէ Պիղատոս խնդրէր արձակել զնա . և  
Հրէայքն աղաղակէին և ասէին . Եթէ զդա ար-  
ձակես՝ չեմ բարեկամ Վայսեր . ամենայն դք որ թա-  
13 գաւոր կոչէ զանձն իւր , հակառակ է Վայսեր : Խի  
Պիղատոս իբրև լուաւ զբանս զայսոսիկ , ած զ( )ի-  
սուս արտաքս . և նստաւ 'ի վերայ բեմին , 'ի տեղ-  
ւոջն որ կոչէր Վարդյատակ , և Եբրայեցերէն  
14 Կապաթա : Ի՞ր ուրբաթն զատիկ . և էր ժամ  
իբրև վեցերորդ , և ասէ ցՀրէայսն . Լճա թա-

\* 'Ի ( )յնն չէ :

- 15 գաւորդ ձեր ցձեզ: Եւ նորա աղաղակէին, Բարձ  
 'ի մէնջ բարձ 'ի մէնջ' և հան զգա 'ի խաչ. ասէ  
 ցնոսա Պիղատոս. Ես զթագաւորդ ձեր 'ի խաչ  
 հանիցեմ. պատասխանի ետուն քահանայապետքն.
- 16 Չիք մեր թագաւոր՝ բաց 'ի Կայսերէ: Հայնժամ  
 ետ զնա 'ի ձեռս նոցա, զի 'ի խաչ ելանիցէ:
- 17 Եւ նորա առեալ տանէին զնա. և բարձեալ էր  
 Խնքնին զխաչափայտն. և ելանէր 'ի տեղին՝ որ ան-  
 ուանեալ էր Ղազաթն, և կոչէր Եբրայեցերէն
- 18 Ղաղզոթա. Ուր և 'ի խաչն իսկ հանին զնա. և ընդ  
 նմա երկուս ևս այլս աստի և անտի, և 'ի միջի զՀի-
- 19 սուս: Ղրեաց և տախտակ մի Պիղատոս, և եդ 'ի վե-  
 րայ խաչին. և էր գրեալ. ԵՄՍՈՒՍ ՆԵՂՈՎ,  
 20 ԲԵՅՈՒ ԹԵՂԵՆՈՐ ՀՐԵԻԳ: Օպն տախտակ  
 ընթերցան բազումք 'ի Հրէից, զի մօտ էր 'ի քա-  
 ղաք անդր տեղին՝ ուր խաչեցան Հիսուս. և էր  
 գրեալ Եբրայեցերէն, Ղաղմատերէն և Հունա-
- 21 րէն: Լսեն ցՊիղատոս քահանայապետքն Հրէից.  
 Ս'ի գրեր թագաւոր Հրէից, այլ թէ 'Լա ասաց'
- 22 թագաւոր եմ Հրէից: Պատասխանի ետ Պիղա-
- 23 տոս. Օրր ինչ գրեցի՝ գրեցի: Խակ զինուորքն իբ-  
 րե հանին 'ի խաչ զՀիսուս, առին զհանդերձս  
 նորա՝ և արարին չորս մասունս, իւրաքանչիւր զին-  
 ուորի մասն. իսկ զպատմութեանն՝ քանզի էր առանց
- 24 կարանի՝ 'ի վերուստ փորանկեալ ամենեւին. Լսեն  
 ցմիմեանս. Ս'ի պատառեսցուք զայդ, այլ արկ-  
 ցուք վիճակս 'ի վերայ դորա՝ ում և ելցէ. զի  
 լցցի գիրն՝ որ ասէ. Բաժանեցին զհանդերձս իմ  
 յիւրեանս, և 'ի վերայ պատմութեանի իմոյ վե-

- ճակս արկին : Օլինուորքն զայս ինչ գործեցին :
- 25 Եւ կային առ խաչին (}իսուսի մայրն նորա , և քոր մօր նորա Սարիամ կղէովպայ , և Սարիամ
- 26 Սաղաղենացի : (}իսուս իբրեւ ետես զմայրն և զաշակերտն՝ զոր սիրէր , զի կայր մօտ . ասէ ցմայրն ,
- 27 կին դու՝ ահա՛ որդի քո : Եպա ասէ ցաշակերտն . Եհա՛ մայր քո . և յայնմ ժամանակէ առ աշակերտն զնա առ իւր :
- 28 (}ետ այսորիկ իբրեւ գիտաց (}իսուս , եթէ ահա ամենայն ինչ կատարեալ է , զի կատարեսցի գիրն , ասէ .
- 29 Օարաւի եմ : Եւ անդ կայր աման ինչ լի քացախով . և նոցա սպունգ լցեալ քացախով \* ընդ լեղւոյ՝ շուրջ եղեալ զմշտեալ զոպայի՝ մատուցին ՚ի բերանն նորա :
- 30 Իբրեւ առ (}իսուս զքացախն \* հանդերձ լեղւոյն՝ ասէ . Եմենայն ինչ կատարեալ է . և խոնարհեցուցեալ զգլուխն՝ աւանդեաց զոգին :
- 31 Խկ Զրէպքն՝ քանզի ուրբաթ էր , զի մի անդէն ՚ի խաչին ագանիցին մարմինքն մինչև ցշաբաթն , զի էր օր մեծ շաբաթուն այնորիկ . աղաչեցին զՍիղատոս՝ զի խորտակեսցեն զբարձս նոցա՝ և բարձցին :
- 32 Եկին զինուորքն , և զառաջնոյն խորտակեցին ըզբարձս , նոյնպէս և զմիւսոյն՝ որ ընդ նմա ՚ի խաչն ելեալ էր :
- 33 Բայց իբրեւ եկին առ (}իսուս՝ և տեսին զի այն ինչ մեռեալ էր , ոչ խորտակեցին ըզբարձս նորա . Եւ մի ոմն ՚ի զինուորացն տիգաւ խոցեաց զկողս նորա . և ել վաղվաղակի արիւն և ջուր . Եւ որ ետեսն՝ վկայեաց և ճշմարիտ է վկա-

---

\* Ի Օյնն չէ :

- յուլթիւն նորա . և նա գիտէ թէ ճշմարիտ ասէ .  
 36 զի և դուք հաւատասցեք : Եւս եղև՝ զի լցցի գիրն .  
 37 եթէ Ոսկր նորա մի փշրեսցի : Եւ դարձեալ միւս  
 գիր ասէ , եթէ Հայեսցին 'ի նա՝ յոր խոցեցինն :  
 38 Եւս այսորիկ աղաչեաց զՊիղատոս Եւսէփ , որ  
 յԼորիմաթեայ էր՝ աշակերտ Եիսուսի 'ի ծածուկ՝  
 վասն ահին Հրէից , զի բարձցէ զմարմինն Եիսու-  
 սի . և հրամայեաց Պիղատոս . եկն և եբարձ զնա :  
 39 Եկն և 'Նիկողեմոս՝ որ եկեալն էր առ Եիսուս 'ի  
 գիշերի զառաջինն . և եբեր զմոռուս խառն ընդ հալ-  
 40 ուէս՝ իբրև լտերս հարիւր : Եւսն զմարմինն Եի-  
 սուսի , և պատեցին կտաւովք՝ խնկովք հանդերձ ,  
 41 որպէս օրէն էր Հրէից պատել : Եւ էր 'ի տեղ-  
 ւոցն յորում խաչեցաւ՝ պարտեղ . և 'ի պարտիզի  
 անդ գերեզման նոր , յորում ոչ ոք երբէք էր եղ-  
 42 եալ : Եւսն վասն ուրբաթուն Հրէից՝ զի մօտ էր  
 գերեզմանն՝ եղին զԵիսուս :

## ԳԼ Ի

- 1 Եւ 'ի միաշաբաթուոցն Սարիամ Սագգաղենա-  
 ցի գալ առաւօտուն ընդ արշալոյսն 'ի գերեզման  
 անդր , և տեսանէ զվէմն բարձեալ 'ի դրաց գե-  
 2 ըեզմանին : Եւսն ընթանայ՝ և գալ առ Սիմօն  
 Պետրոս և առ միւս աշակերտն՝ զոր սիրէրն Եի-  
 սուս , և ասէ ցնոսա . Բարձին զՏէրն 'ի գերեզ-  
 3 մանէ անտի , և ոչ գիտեմ՝ ո՛ր եղին զնա : Եւ  
 Պետրոս և միւս աշակերտն՝ և գային 'ի գերեզմանն .  
 4 Ընթանային երկզբեան 'ի միասին . և միւս աշա-



- կերան յառաջեաց ընթացաւ վաղագոյն քան ըզ-
- 5 Պետրոս՝ և եկն նախ ՚ի գերեզմանն : Եւ խոնարհ-  
եալ տեսանէ՝ զի կային անդ կտաւքն , բայց ՚ի
- 6 ներքս ոչ եմուտ : Եկն և Սիմոն Պետրոս՝ որ գայրն  
զկնի նորա , և եմուտ ՚ի գերեզմանն , և տեսանէ
- 7 զկտաւան՝ զի կային անդ . Եւ վարշամակն որ էր ՚ի  
գլուխ նորա՝ ոչ ընդ այլ կտաւն կայր , այլ ու-
- 8 ըոյն ծալեալ ՚ի մի կողմն : Յայնժամ եմուտ և միւս  
աշակերտն , որ եկեալն էր յառաջագոյն ՚ի գերեզ-
- 9 մանն , ետես և հաւատաց . Օհ չեւե՛ս գիտէին ըզ-
- 10 գիրս՝ թէ Պարտ է նմա ՚ի մեռելոց յառնել : Չո-
- 11 գան դարձեալ առ միմեանս աշակերտքն : Բայց  
Սարիամ կայր արտաքոյ գերեզմանին՝ և լայր . և
- 12 մինչդեռ լայր՝ խոնարհեցաւ ՚ի գերեզմանն , Եւ  
տեսանէ՝ երկուս հրեշտակս ՚ի սպիտակս , զի նստե-
- ին մի ՚ի սնարից և մի յանոտից՝ ուր կայր մարմինն
- 13 Յիսուսի : Եւ նոքա ասեն ցնա . Կին դու՛ զի՞ լաս .  
ասէ ցնոսա . Օհ բարձին զՏէրն իմ ՚ի գերեզ-
- 14 մանէ աստի , և ոչ գիտեմ՝ ուր եղին զնա : Օայս  
իբրև ասաց , դարձաւ ՚ի թիկունս կոյս , և տեսա-
- նէ զՅիսուս զի կայր . և ոչ գիտէր թէ Յիսուս
- 15 իցէ : Եւսէ ցնա Յիսուս . Կին դու՛ զի՞ լաս , զո՞  
խնդրես . նմա այսպէս թուեցաւ թէ պարտիզպանն
- իցէ , ասէ ցնա . Տէր եթէ դու բարձեր զնա՝ ասա՛
- 16 ինձ ուր եղիր զնա , զի ես առից զնա : Եւսէ ցնա  
Յիսուս . Սարիամ . և նա դարձաւ , և ասէ ցնա
- Եբրայեցերէն . Բարունի , որ թարգմանի՝ Սար-
- 17 դապետ : Եւսէ ցնա Յիսուս . Սի՛ մերձենար յիս ,  
զի չեւեա ելեալ եմ առ Հայր իմ . այլ երթ դու

- առ եղբարսն իմ, և ասա ցնոսա . Ելանեմ ես առ  
 Հայրն իմ և առ Հայր ձեր, և Աստուածն իմ  
 18 և Աստուած ձեր : Գայ Սարիամ Սագղաղենացի  
 և պատմէ աշակերտացն, եթէ ետես նա զՏէր,  
 19 և զայս ինչ ասաց ցնա : Եւ էր երեկոյ ՚ի միա-  
 շաբաթուոյ աւուրն . և դրօք փակելովք՝ ուր էին  
 աշակերտքն ժողովեալ վասն ահին Հրէից, եկն  
 (Յիսուս՝ և եկաց ՚ի միջի նոցա, և ասէ ցնոսա .  
 20 Ողջոյն ընդ ձեզ : Իբրեւ զայս ասաց՝ եցոյց նոցա  
 զձեռան և զկողս իւր . և խնդացին աշակերտքն իւ-  
 21 ընդ տեսին զՏէր : Բէ ցնոսա դարձեալ . Ողջոյն  
 ընդ ձեզ, որպէս առաքեաց զիս Հայր իմ, և ես  
 22 առաքեմ զձեզ : Եւ զայս իբրեւ ասաց՝ փչեաց ՚ի  
 23 նոսա՝ և ասէ . Բէք Հոգի Սուրբ : Եթէ ումէք  
 [Ժողուցուք զմեզ՝ Ժողեալ լիցի նոցա . եթէ զու-  
 24 ղուք ունիցիք՝ կալեալ լիցի : Իսկ (Թովմաս մի յեր-  
 կոտասանիցն՝ անուանեալն Երկուորեակ, ոչ էր  
 25 ընդ նոսա՝ յորժամ եկն Յիսուս : Բսէին ցնա  
 այլ աշակերտքն, եթէ Տեսաք զՏէր . և նա ա-  
 սէ ցնոսա . Եթէ ոչ տեսից ՚ի ձեռս նորա զնշան  
 բևեռացն, և արկից զմատունս իմ ՚ի տեղիս բևե-  
 26 ռացն, և մխեցից զձեռս իմ ՚ի կողս նորա, ոչ հա-  
 ւատամ :
- 26 Եւ յետ ութ աւուր դարձեալ էին ՚ի ներքս ա-  
 շակերտքն, և (Թովմաս ընդ նոսա . գայ Յիսուս  
 դրօքն փակելովք . և եկաց ՚ի մէջ, և ասէ Ողջոյն  
 27 ընդ ձեզ : Բպա ասէ ց(Թովմաս . Ի՞նչ զմատունս  
 քո՝ և արկ այսր, և տես զձեռս իմ, և բեր զձեռն  
 քո՝ և մխեալ ՚ի կողս իմ, և մի լինիր անհաւատ,

- 28 այլ հաւատացեալ: Պատասխասխանի ետ թովմաս՝  
 29 և ասէ ցնա. Տէր իմ՝ և Լստուած իմ: Լսէ ցնա  
 Յիսուս. Լսդ զի տեսերդ զիս՝ և հաւատացեր.  
 երանի՜ որոց ոչ իցէ տեսեալ՝ և հաւատացեն:  
 30 Բազում և այլ նշանս արար Յիսուս առաջի աշա-  
 կերտաց իւրոց՝ որ ոչ է գրեալ ՚ի գիրս յայսմիկ:  
 31 Եւ այս այնչափ ինչ գրեցաւ՝ զի հաւատայցէք ե-  
 թէ Յիսուս Վրիստոս է Որդի Լստուծոյ. և զի  
 հաւատայցէք, և զկեանսն յաւիտենականս ընդու-  
 նիցիք յանուն նորա:

## ԳԼ . ԻԸ

- 1 Յետ այսորիկ դարձեալ յայտնեաց զանձն իւր  
 Յիսուս աշակերտացն իւրոց առ ծովեզերքն Տի-  
 2 բերեայ, և յայտնեաց այսպէս: Իշին ՚ի միասին  
 Սիմոն Պետրոս, և թովմաս անուանեալն Երկ-  
 ուորեակ, և Վաթանայէլ՝ որ ՚ի կանայ Վալիւեա-  
 ցւոց, և որդիքն Օւբեթեայ, և այլք յաշակեր-  
 3 տաց անտի երկու: Լսէ ցնոսա Սիմոն Պետրոս.  
 Երթամ ձուկն որսալ. ասեն ցնա. Վամք և մեք  
 ընդ քեզ. գնացին և մտին ՚ի նաւ՝ և յայնմ գի-  
 4 շերի կալան և ոչինչ: Իբրև այդ եղև՝ կայր Յի-  
 սուս յեզր ծովուն, բայց ոչ ծանեան աշակերտքն  
 5 թէ Յիսուս իցէ: Լսէ ցնոսա Յիսուս. Սանկունք՝  
 միթէ ունիք ինչ ուտելոյ. պատասխանի ետուն և  
 6 ասեն ցնա, Ոչ: Լսէ ցնոսա. Լքկէք յաջակողմն  
 նաւին զուռկանդ, և գտանիցէք. արկին, և ոչ  
 7 կարէին ձգել ՚ի բազմութենէ անտի ձկանցն: Լսէ

- աշակերտն այն , զոր սիրէին Յիսուս՝ ցՊետրոս .  
 Տէր է այն . Սիմոն Պետրոս իբրև լուաւ թէ Տէր  
 է , արկաւ զիւրև զսփածանելին՝ քանզի մերկ էր ,  
 8 և ընկէց զինքն 'ի ծովն : Եւ այլ աշակերտքն նա-  
 լաւն իսկ գային , քանզի չէին հեռի 'ի ցամաքէն .  
 այլ իբրև երկերիւր կանգնաւ՝ քարշէին զգործին  
 9 հանդերձ ձկամբն : Իբրև ելին 'ի ցամաք , տեսա-  
 նեն կրակետող կայծականց , և ձուկն մի 'ի վերայ ,  
 10 և հաց : Եւսէ ցնոսա Յիսուս . Իերէք 'ի ձկանց  
 11 այտի՝ զոր դուբդ կալարուք այժմիկ : Եմուա Սի-  
 մոն Պետրոս , և ձգէր զգործին 'ի ցամաք՝ լի մե-  
 ծամեծ ձկամբք , հարիւր յիսուն և երիւք . և այն-  
 12 չափ ինչ կայր , և ոչ պատառեցաւ գործին : Եւ-  
 սէ ցնոսա Յիսուս . Եկայք ճաշակեցէք . և ոչ ոք  
 յաշակերտացն իշխէր հարցանել թէ՛ Վու ո՞ր ես ,  
 13 զի գիտէին թէ Տէրն է : Վայ Յիսուս՝ և առնու  
 14 զհացն՝ և տայ նոցա , նոյնպէս և զձուկնն : Գայս  
 երիցս անգամ երևեցաւ Յիսուս աշակերտացն՝ յա-  
 րուցեալ 'ի մեռելոց :
- 15 Եւ իբրև ճաշեցին , ասէ ցՍիմոն Պետրոս Յի-  
 սուս . Սիմոն Յովնանու , սիրեմ զիս առաւել քան  
 զդոսա . ասէ ցնա . Եւս՝ Տէր , և դու գիտես զի  
 սիրեմ զքեզ . ասէ ցնա՝ Երածեա՛ զգառինս իմ :
- 16 Վարձեալ ասէ ցնա . Սիմոն Յովնանու , սիրեմ  
 զիս . ասէ ցնա . Եւս՝ Տէր , և դու գիտես՝ զի սի-  
 17 րեմ զքեզ . ասէ ցնա՝ Երածեա՛ զոչխարս իմ : Եւսէ  
 ցնա երիցս անգամ . Սիմոն Յովնանու , սիրեմ զիս .  
 տրամեցաւ Պետրոս , զի ասացն ցնա երիցս՝ թէ Սի-  
 րեմ զիս . և ասէ ցնա , Տէր՝ դու զամենայն գիտես .

- և դու իսկ զամենայն ճանաչես, և եթէ սիրեմ ըզքեզ. ասէ ցնա Յիսուս. Լորածեա՛ զոչխարս իմ: 18 Լ՛մէն ամէն ասեմ քեզ՝ զի մինչ մանուկն էիր, անձամբ անձին գօտի ածէիր՝ և երթայիր յո՛ և կամէիր. և յորժամ ծերասցիս, ձեռս ՚ի վեր կալցես. և այլք ածցեն քեզ գօտի, և տարցին՝ ուր 19 ոչն կամիցիս: Եւ այս ասաց՝ նշանակեալ թէ որով մահու փառաւոր առնիցէ զԵստուած. և զայս իբրեւ ասաց, ասէ ցնա. Ե՛կ զկնի իմ: Դարձաւ Պետրոս՝ և տեսանէ զաշակերտն՝ զոր սիրէր Յիսուս, զի երթայր զկնի, որ և անկաւ զլանջօքն նորա՝ և ասէ, Տէր հի՛ է՝ որ մատնելոցն է զքեզ: 21 Եւ նա տեսեալ Պետրոսի, ասէ ցՅիսուս. Տէր՝ 22 իսկ սա զի՛: Եսէ ցնա Յիսուս. Եթէ կամիմ, զի կացցէ դա՛ մինչև ես գամ. քեզ զի՛ փոյթ է՝ 23 դու եկ զկնի իմ: Եւ ել բանս այս յեղբարս՝ և համարեցան թէ աշակերտն այն ո՛չ մեռանիցի. և ո՛չ ասաց նմա Յիսուս եթէ ո՛չ մեռանիցի. այլ թէ 24 կամիմ ես՝ թէ կացցէ դա՛ մինչև ես գամ: Եւ յաշակերտ է՝ որ վկայէ վասն այսոցիկ. որ և գրեցան իսկ զայսոսիկ. և գիտեմք, եթէ ճշմարիտ է 25 վկայութիւն նորա: Իայց է և այլ ինչ բազում զոր արար Յիսուս, զոր եթէ գրեալ էր մի ըստ միով, կարծեմ թէ և ո՛չ աշխարհս բաւական էր տանել զգիրսն՝ որ թէ գրեալ էին:

# Գ Ո Ր ՆՕ Վ

## ԱՌԱՔԵԼՈՑ

### ԳԼ. Ե

- 1 **Օ** ԲԱՆՆ առաջին՝ զոր արարի վասն ամենայնի ո՛ր  
2 ցանել, Սինչև յօրն պատուիրելոյ առաքելոցն ՚ի  
3 ցաւ : Որոց յանդիման կացոյց զինքն կենդանի յետ  
4 քայութեանն Լստուծոյ : Եւ ՚ի հաղորդել ընդ  
5 լուարուքն յինէն : Թի Յովհաննէս մկրտեաց ՚ի  
6 յետ բազում ինչ աւուրցս պսոցիկ : Եւ նորա  
7 ցես զարքայութիւն Խորայէլի : Լսէ ցնոսա . Ո՛չ է  
8 յիւրում իշխանութեան . Լ.Ղ առջիւր զօրութիւն

- 'ի հասանել Հոգւոյն Սրբոյ 'ի վերայ ձեր . և ե-  
 ղիջիք ինձ վկայք յԵրուսաղէմ և յամենայն Հրէ-  
 աստանի և 'ի Սամարիա , և մինչև 'ի ծագս երկրի :  
 9 Եւ զայս իբրև ասաց՝ մինչդեռ հայէին նոքա՝ վե-  
 10 րացաւ . և ամպն կալաւ զնա յաչաց նոցա : Եւ  
 մինչդեռ պշուցեալ էին ընդ երկինս երթալոյ նորա ,  
 և ահաւասիկ արք երկու երևեցան նոցա 'ի հան-  
 11 դերձս սպիտակս , Որք և ասացին . Եւրք Վալիւեա-  
 ցիք՝ զի՞ կպք հայեցեալ ընդ երկինս : Եւս (Յի-  
 սուս) որ վերացաւն 'ի ձէնջ յերկինս , սոյնպէս ե-  
 կեսցէ զոր օրինակ տեսիք զնա երթալ յերկինս :  
 12 Եպա դարձան յԵրուսաղէմ յանուանեալ ընունէն  
 'Զիթենեաց . որ է մերձ յԵրուսաղէմ ըստ շաբա-  
 13 թու ճանապարհի : Եւ իբրև մտին , ելին 'ի վերնա-  
 տունն՝ ուր վանքն իսկ էին . Պետրոս և Յակովբոս ,  
 Յովհաննէս և Լնդրէաս , Փիլիպպոս և Թովմաս ,  
 Բարթողոմէոս և Սատթէոս , Յակովբոս Լւիսան  
 և Շմաւոմն Կախանձայոյզ և Յուդա Յակովբեան :  
 14 Սոքա ամենեքեան էին հանապազորդեալ միաբան  
 յաղօթս հանդերձ կանամբք , և Սարեմաւ մարբն  
 Յիսուսի՝ և եղբարքք նորա :  
 15 Եւ յաւուրան յայնոսիկ յարուցեալ Պետրոս 'ի  
 մէջ եղբարցն՝ ասէ . և էր անդ բազմութիւն ան-  
 16 ունեց իբրև հարիւր և քսանից : Եւրք եղբարք՝ պարտ  
 էր կատարել գրոյն , զոր յառաջագոյն ասաց Հո-  
 գին Սուրբ 'ի բերանոյ Վաւթի՝ վասն Յուդայի ,  
 17 որ եղև առաջնորդ ունեւեացն Յիսուսի . Եւ 'ի  
 թիւս մեր էր՝ ընդ մեզ , և հասեալ էր նմա վիճակ  
 18 պաշտամանս այսորիկ : Սա ստացաւ գեոջ 'ի վար-

- ձուց անիրաւութեան . և ուռուցեալ հերձաւ ընդ  
 19 մէջ՝ և հեղաւ ամենայն փոր նորա : Եւ յայտնի  
 եղև ամենեցուն՝ որ բնակեալ են յԵրուսաղէմ .  
 մինչև կոչել գեղջն այնմիկ բարբառովն իւրեանց  
 20 Լկեղդամայ . պսխնքն է՝ Գեօղ արեան : Օ, ի գըր-  
 եալ է ՚ի գիրս Սաղմոսաց . Եղիցի բնակութիւն  
 նորա աւերակ , և մի՛ դք իցէ որ բնակիցէ ՚ի նմա .  
 21 և զկարգ նորա առցէ այլ : Լքդ՝ պարտ է յարանցս  
 յայսցանէ եկելոցս ընդ մեզ յամենայն ժամանակի ,  
 22 յորում մոտ և ել առ մեզ Տէր ( Իսուս , Սկսեալ  
 ՚ի մկրտութենէն ( Յովհաննու մինչև ցօրն՝ յորում  
 վերացաւ ՚ի մէնջ , վկայ յարութեան նորա ընդ մեզ  
 23 լինել միում ՚ի սոցանէ : Եւ կացուցին երկուս .  
 զ( Յովսէփ՝ որում Բարսաբայն կոչէին , որ անուա-  
 24 նեցաւն ( Յուստոս . և զՍատաթեա : Եւ կացեալ  
 յազօթս՝ ասեն . Գու Տէր՝ տրտագէտ ամենայնի՝  
 \* յայտնեա՛ զմի ոք՝ զոր ընտրեցեր ՚ի սոցանէ յեր-  
 25 կոցունց , Լռնուլ զվիճակ պաշտամանս աշտորիկ՝ և  
 զառաքելութեան , յորմէ անկաւ ( Յուդաս՝ գնալ ՚ի  
 26 տեղի իւր : Եւ ետուն վիճակս նոցա , և ելանէր վի-  
 ճակն Սատաթեայ . և համարեցաւ ընդ մետաքսն  
 առաքեալսն :

ԳԼ . Բ

- 1 Եւ ՚ի կատարել աւուրցն Պենտէկոստէից՝ էին  
 2 ամենեքեան միաբան ՚ի միասին : Եւ եղև յանկար-  
 ծակի հնչիւն յերկնից՝ եկեալ իբրև սաստիկ հող-  
 3 մոյ : և ելից զամենայն տունն յորում նստէին : Եւ



- երևեցան նոցա բաժանեալ լեզուք իբրև 'ի հրոյ :  
 4 և նստաւ իւրաքանչիւր 'ի վերայ նոցա : Եւ լցան  
 ամենեքեան Հոգւով Սրբով, և սկսան խօսել յայլ  
 5 և յայլ լեզուս՝ որպէս և Հոգին տայր բարբառել  
 նոցա : Եւ էին յԵրուսաղէմ բնակեալ Հրէայք՝  
 արք երկիւղածք՝ յամենայն ազգաց՝ որ 'ի ներքոյ երկ-  
 6 նից : Եւ իբրև եղև բարբառս այս՝ եկն միաբան  
 բազմութիւնն՝ և խոնեցաւ . զի լսէին յիւրաքանչիւր  
 7 լեզուս խօսել նոցա : Սքանչանային ամենեքեան ,  
 և զարմանային՝ և ասէին ընդ միմեանս . Ո՞չ աւա-  
 սիկ ամենեքին սորա որք խօսին՝ Վաղիացիք են .  
 8 Եւ զինորդ լսեմք մեք յիւրաքանչիւր բարբառս մեր՝  
 9 յորում ծնեալ եմք : Պարթևք և Սարք և Ելամա-  
 ցիք՝ և որ բնակեալ են 'ի Սիջագեստս , 'ի Հրէաս-  
 10 տանի և 'ի Վամիրս , 'ի Պոնտոս և Եփեսոս . 'ի  
 փռիւզիայ և 'ի Պամփիլիայ՝ յԵգիպտոս և 'ի  
 կողմանս Լիբիացոց , որ ընդ Կիւրենացիս , և որ  
 11 եկք Հռովմայեցիք . Հրէայք՝ և եկք նոցուն , Կը-  
 բետացիք և Բարբացիք՝ լսեմք խօսից նոցա 'ի մեր  
 12 լեզուս զմեծամեծս Բստուծոյ : Սքանչանային ամե-  
 նեքեան զարմացեալք , և ասէին ցմիմեանս . Օ՞րհնչ  
 13 կամիցի այս լինել : Եւ կիսոցն ընդ խաղ արկեալ  
 14 ասէին , թէ Վաղցուալից իցեն : Նարուցեալ Պետ-  
 րոս հանդերձ մետասանիւքն՝ ամբարձ զձայն իւր՝  
 և խօսեցաւ ընդ նոսա . Եւրք Հրէաստանեալք՝ և  
 որ բնակեալ էք յԵրուսաղէմ ամենեքին , այս ձեզ  
 15 յայտնի լիցի՝ և ո՞նկն դիք բանից իմոց : Ո՞չ որ-  
 պէս դուքդ կարծէք՝ թէ սորա արբեալ իցեն . զի  
 16 դեռ երեք ժամք են աւուրս : Եւ այս է՝ որ ասա-

- 17 ցաւ 'ի ձեռն մարգարէին Յովելայ : Եւ եղիցի  
յետ՝ այսորիկ յաւուրս յետինս՝ ասէ Լստուած ,  
Հեղից յԱգուոյ իմմէ 'ի վերայ ամենայն մարմնոյ . և  
մարգարէասցին ուստերք ձեր , և դատերք ձեր . և  
երիտասարդք ձեր տեսիլս տեսցեն , և ծերք ձեր եւ
- 18 ռազովք երազեսցին : Եւ 'ի վերայ ծառայից իմոց՝  
և 'ի վերայ աղախնանց իմոց՝ յաւուրս յայնոսիկ  
19 Հեղից յԱգուոյ իմմէ , և մարգարէասցին : Եւ տաց  
նշանս յերկինս 'ի վեր՝ և նշանս յերկիր 'ի խու-
- 20 նարհ , արիւն և հուր և մրրիկ ծխոյ : Լքեգակն  
դարձցի 'ի խաւար , և լուսին յարիւն՝ մինչև եկ-
- 21 եալ իցէ օր Տեառն մեծ և երևելի : Եւ եղիցի ա-  
մենայն որ կարդասցէ զանուն Տեառն՝ կեցցէ :
- 22 Ընդ Խորայէլացիք , լուարո՞ւք զբանս զայսոսիկ .  
զՅիսուս 'Կազովելցի՝ զայր ցուցեալ յԼստուծոյ 'ի  
ձեզ զօրութեամբ և նշանօք և արուեստիւք , զոր  
արար նովաւ Լստուած 'ի միջի ձերում . որպէս և
- 23 դուք իսկ գիտէք . Օնա նկատեալ խորհրդով և  
կանխագիտութեամբն Լստուծոյ՝ մատնեալ 'ի ձեռս
- 24 անօրինաց՝ բռնեռեալ 'ի փայտի սպանիք . Օոր  
Լստուած յարոյց՝ լուծեալ զերկունս մահու . բան-
- 25 զի ոչ էր հնար ըմբռնել նմա 'ի նմանէ : Դաւիթ  
իսկ ասէ զնմանէ . Ճառաջագոյն տեսանէի զՏէր  
առաջի իմ յամենայն ժամ , զի ընդ աջմէ իմմէ է , զի
- 26 մի՛ սասանեցայց . Սէսն այսորիկ ուրախ եղև սիրտ  
իմ , և ցնծացաւ լեզու իմ , ևս և մարմին իմ բնա-
- 27 կեսցէ յուսով : Օհ ոչ թողցես զանձն իմ 'ի դը-  
ժոխս՝ և ոչ տացես Սրբոյ քում տեսանել զապա-
- 28 կանութիւն : Դանուցեր ինձ զճանապարհս կե-

- նաց : լցուցեր զին ուրախութեամբ յերեսաց քոց
- 29 \*ի քաղցրութենէ՝ : Եւք եղբարք՝ պարտ է հա-  
մարձակութեամբ ասել վասն նահապետին Վա-  
թի . զի մեռաւ՝ և թաղեցաւ . և գերեզման նորա
- 30 կայ ՚ի միջի մերում մինչև ցայսօր : Օ՛ի մարգարէ  
էր , և գիտէր՝ եթէ երդմամբ երդուաւ նմա Եստ-  
ուած ՚ի պողոյ յորովայնէ նորա նստուցանել յա-
- 31 թոռ նորա : (Նառաջագոյն ծանուցեալ խօսեցաւ  
վասն յարութեանն Վրիստոսի . զի ոչ թողաւ ոգի  
նորա ՚ի դժոխս՝ և ոչ՝ մարմին նորա ետես զապա-
- 32 կանութիւն : Օ՛այս (Յիսուս յարոյց Եստուած՝ ու  
33 ըում ամենեքին մեք վկայեմք : Եջովն Եստուծոյ  
բարձրացեալ , զաւետիս Հոգւոյն Սրբոյ ընկալեալ  
ի Հօրէ՝ սփռեաց զայս , զոր դուք իսկ տեսանէք՝
- 34 և լէք : Օ՛ի ոչ եթէ Վաւիթ ել յերկինս . ասէ  
իսկ ինքն՝ Եսաց Տէր ցՏէր իմ , Նիստ ընդ աջմէ
- 35 իմմէ՝ Սինչև եդից զթշնամիս քո պատուանդան ու  
36 տից քոց : Երդ ճշմարտիւ գիտասցէ ամենայն տունն  
Խարայելի , զի և Տէր զնա՝ և ( )ծեալ Եստուած
- 37 արար . զայն (Յիսուս՝ զոր դուքն խաչեցէք : Եւ  
լուեալ զայս՝ զղջացան ՚ի սիրտս իւրեանց . և ա-  
սեն ցՊետրոս՝ և ցայլ առաքեալսն . Եւ զի՞նչ գոր-
- 38 ծեսցուք արք եղբարք : Եսէ ցնոսա Պետրոս . Ե-  
պաշաւեցէք՝ և մկրտեսցի իւրաքանչիւրոք ՚ի ձէնջ  
յանուն Տեառն (Յիսուսի Վրիստոսի ՚ի թողու-  
թիւն մեղաց , և ընկալջիք զաւետիս Հոգւոյն Սրբ-

\* Ի Յոյն լէք :

- 39 բոյ : Եւ ձեզ եւն աւետիքս՝ և որդւոց ձերոց , և  
ամենայն հեռաւորաց՝ զորս կոչեսցէ Տէր Երստուած
- 40 մեր : Եւ այլովք բանիւք բազմօք վկայութիւն դնէր ,  
և միիթարէր զնոսա՝ և ասէր . Եպրեցարո՛ւք յազգէ
- 41 աստի խոտորելոյ յայսմանէ : Ոմանց յօժարութեամբ  
ընկալեալ զբան նորա մկրտեցան . և յաւելան յա-
- 42 ւուր յայնմիկ ոգիք իբրև երեք հազարք :
- 43 Եւ էին հանապազորդեալք վարդապետութեան  
առաքելոցն , և հաղորդութեան՝ և բեկանելոյ հա-
- 44 ցին , և աղօթից : Եւ լինէր ամենայն անձին՝ ահ և  
երկիւղ . բազում նշանք և արուեստք ՚ի ձեռս ա-
- 45 ռաքելոցն գործէին : Եւ ամենայն հաւատացեալքն էին  
ի միասին , և ունէին զամենայն ինչ հասարակաց :
- 46 Եւ զստացուածս և զինչս վաճառէին , և բաշխէին  
զայն ամենեցուն՝ ում զիարդ պիտոյ ինչ լինէր : Հա-
- 47 նապաղօր կանխեալ միաբանութեամբ ՚ի տաճարն ,  
և առանին՝ բեկանէին զհացն , և առնուին կերա-
- կուր ուրախութեամբ և միամտութեամբ սրտիւ .
- 47 ( ) Եւ հնէին զԵրստուած՝ և ունէին շնորհս առ ամե-  
նայն ժողովուրդն . և Տէր յաւելլօր ՚ի փրկեալսն  
հանապազօր ՚ի նոյն :

## ԳԼ . Գ

- 1 Պետրոս և Յովհաննէս ելանէին ՚ի տաճար անդր
- 2 յիններորդ ժամու աղօթիցն : Եւ էր այր մի կաղ  
յորովայնէ մօր իւրոյ՝ զոր բարձեալ դնէին հանա-
- պազ առ դրան տաճարին , որ կոչէր Գեղեցիկ .  
լսնդրել ողորմութիւն յայնցանէ՝ որ մտանէին ՚ի

- 3 տաճարն : Որոյ տեսեալ զՊետրոս և զԵնովհաննէս՝  
 զի մտանէին 'ի տաճարն , աղաչէր ողորմութիւն
- 4 առնուլ : Հայեցաւ 'ի նա Պետրոս Ենովհաննու  
 5 հանդերձ , և ասէ . Հայեաց 'ի մեզ : 'Եւ դարձաւ  
 'ի նոսա , և ակն ունէր առնուլ ինչ 'ի նոցանէ :
- 6 Եւ ասէ Պետրոս . Լքծաթ և ոսկի ոչ ունիմ .  
 բայց զոր ունիմ՝ զայս տաց քեզ . յանուն Եի-
- 7 սուսի Վերիստոսի 'Եւազովրեցւոյ արի և գնա : Եւ  
 կալեալ զաջոյ ձեռանէ նորա՝ յարոյց զնա . և ան-
- 8 դէն հաստատեցան բարձք նորա՝ և սրունք : 'Ի վեր  
 վազեաց և սկսաւ գնալ , և եմուտ ընդ նոսա 'ի
- 9 ուած : Եւ ետես ամենայն ժողովուրդն զնա , զի  
 10 գնայր՝ և օրհնէր զԵստուած . Եւ գիտէին զնա՝ զի  
 սա էր , որ նստէր վասն ողորմութեան առ Վեղե-
- 11 ցիկ դրան տաճարին , և լցան զարմանալեօք 'ի վե-
- 12 րայ նշանին՝ որ եղև : Եւ մինչ նա ունէր զՊե-  
 տրոս և զԵնովհաննէս , ընթացաւ ամենայն ժողո-
- 13 վուրդն առ նոսա 'ի սրահն՝ որ կոչէր Սողովմոնի՝  
 զարմացեալք : Իբրև ետես Պետրոս , պատասխանի  
 ետ ժողովրդեանն . Եւք Խրայէլացիք՝ զի՞ զար-
- մացեալ էք 'ի վերայ այսորիկ՝ կամ ընդ մեզ զի՞  
 էք պշուցեալ , իբրու թէ անձին զօրութեամբ ինչ՝  
 կամ քաջութեամբ արարեալ իցէ գնալդ դմա :
- 14 Եստուած Եբրահամու՝ և Եստուած Սահակայ և  
 Եստուած Եակովբայ , Եստուած հարցն մերոց փա-  
 ռաւորեաց զՈրդի իւր զԵիսուս , զոր դուքն մատնե-  
 ցիք՝ և ուրացայք առաջի Պիղատոսի , 'ի դատել
- 14 նորա արձակել : Եւ դուք զՍուրբն և զարդարն ու-

- րացայք , և խնդրեցիք այր մի \* մահապարտ շնորհել
- 15 ձեզ : Եւ զառաջնորդ կենացն սպանիք , զոր Լստու-  
ուած յարոյց 'ի մեռելոց . որում մեք իսկ վկայեմք :
- 16 Եւ հաւատովք անուան նորա զսա՝ զոր տեսանէք  
և գիտէք , հաստատեաց անուն նորա . և հաւատքն  
որք նովաւ , ետուն դմա զառողջութիւնս զայս՝ յան-
- 17 դիման ձեր ամենեցուն : Եւ արդ եղբարք՝ գիտեմ  
զի անգիտութեամբ արարիք՝ որպէս և իշխանքն
- 18 ձեր : Լ՝յլ Լստուած՝ որպէս յառաջագոյն պատ-  
մեաց 'ի բերանոյ ամենայն մարգարէից զչարչարելն
- 19 Վրիստոսի իւրոյ՝ նոյնպէս և կատարեաց : Լ՝րդ՝  
ապաշաւեցէք և դարձարձէք 'ի ջնջել զմեղս ձեր .
- 20 Որպէս զի եկեցեան ժամանակք հանգստեան յերե-  
սաց Տեառն . և առաքեսցէ զյառաջագոյն նկատ-
- 21 եալն ձեզ՝ զհօտուս Վրիստոս : Զոր պարտ է  
երկնից ընդունել մինչև 'ի ժամանակս ամենեցուն  
հաստատելոյ . զորոց խօսեցաւ Լստուած 'ի բերա-  
նոյ սրբոց մարգարէից :
- 22 Սոքաւս ասաց ցհարսն մեր , թէ Սարգարէ յա-  
րուացէ ձեզ Տէր Լստուած ձեր յեղբարց ձերոց իբ-  
րև զքս , նմա լուիջիք՝ ըստ ամենայնի որ զինչ և
- 23 խօսեսցի առ ձեզ : Եւ եղիցի ամենայն անձն՝ որ  
հչ լուիցէ մարգարէին այնմիկ՝ տատակեսցի 'ի ժողո-
- 24 վելքսնէն : Եւ ամենայն մարգարէք՝ որ 'ի Սամու-  
էլէ և այսր խօսեցան , և պատմեցին զաւուրս զայ-
- 25 սոսիկ : Վուք էք որդիք մարգարէիցն՝ և ուխտին ,  
զոր ուխտեաց Լստուած ընդ հարսն ձեր , և ասէ

\* 'ի Այնն , սպանող

ցլ՝ քրահամ. 'ի զաւակի քում օրհնեսցին ամենայն  
26 ազգք երկրի : Ձեզ նախ յարդց Նստուած զՈրդի  
իւր , և առաքեաց զնա օրհնել զձեզ՝ 'ի դառնալ  
ձեզ իւրաքանչիւր 'ի չարեաց ձերոց :

## ԳԼ. Գ

- 1 Եւ մինչդեռ խօսէին նոքա ընդ ժողովրդեանն ,  
հասին 'ի վերայ նոցա քահանայապետքն և իշխանք
- 2 տաճարին և սաղուկեցիքն , Օպրագնեալք՝ վասն  
ուսուցանելոյ նոցա զժողովուրդն՝ և պատմելոյ (}ի-
- 3 սուսիւ զյարութիւն մեռելոց : Սխեցին 'ի նոսա  
զձեռս իւրեանց , և եղին զնոսա 'ի բանտի մինչև
- 4 'ի վաղիւն , զի էր ընդ երեկս : Իսկ բազումք 'ի  
լսողաց բանին՝ հաւատացին . և եղև թիւ մարդկան
- 5 իբրև հազարաց հնգից : Եւ եղև 'ի վաղիւ անդր  
ժողովել նոցա զիշխանսն և զերիցունս և զդպիրսն
- 6 յերուսաղէմ , Եւ զՆնա քահանայապետ և ըզ-  
կայիափա , և զՅովհաննէս և զՂեքսանդրոս , և
- 7 որք միանգամ էին յազգէ քահանայութեանն : Եւ  
կացուցեալ զնոսա 'ի մէջ՝ հարցանէին . Որով զօ-  
րութեամբ կամ որով անուամբ արարէք դուք զայս :
- 8 (}այնժամ Պետրոս լցեալ Հոգւով Սրբով՝ ասէ  
ցնոսա . Իշխանք ժողովրդեան՝ և երիցունք Խրայէ-
- 9 լի . Եթէ արժան ինչ իցէ դատել զմեզ այսօր  
վասն երախտեաց առն միոյ տկարի , որով սա բժըշ-
- 10 կեցաւ : (}այտնի լիցի ամենեցուն ձեզ՝ և ամենայն  
ժողովրդեանդ Խրայէլի . զի յանուն (}իսուսի Վրիս-  
տոսի (կազմելոցւոյ՝ զոր դուքն խաչեցէք՝ զոր Նստ-

- ուած յարոյց 'ի մեռելոց , նովաւ սա կայ աւասիկ ա-
- 11 ոաջի ձեր ողջացեալ : 'Լա է վէմն անարգեալ 'ի
- 12 ձէնջ շինողաց , որ եղև գլուխ անկեան . Եւ չիք
- այլով իւիք փրկութիւն . զի և ճչ անուն այլ գոյ 'ի
- ներքոյ երկնից տուեալ 'ի մարդիկ՝ որով արժան
- իցէ կեալ մեզ :
- 13 Հայեցեալ 'ի համարձակութիւնն Պետրոսի և
- (Յովհաննու , և 'ի վերայ հասեալ՝ թէ արք տգէտք
- և առանց դպրութեան են , զարմանային . զի ճա-
- 14 նաչէին զնոսա թէ ընդ (Խսուսի էին . Եւ զայրն
- ևս տեսանէին զբժշկեալն՝ զի կայր ընդ նոսա . և
- 15 ոչինչ կարէին տալ պատասխանի : Եւ հրամայեալ
- նոցա արտաքս քան զատեանն ելանել , խորհեցան
- 16 ընդ միմեանս , Եւ ասեն . 'Օհնչ արասցուք ա-
- րանցս այսոցիկ՝ զի երևելի նշան եղև 'ի ձեռն սու-
- ցա . ամենայն իսկ բնակչաց Երուսաղէմի յայտ է ,
- 17 և ճչ կարեմք ուրանալ : Եւ զի մի առաւել ճարա-
- կեսցի 'ի ժողովուրդն , սպառնասցուք նոցա՝ մի ևս
- 18 խօսել յանունն յայն՝ մի ումք 'ի մարդկանէ : Եւ
- կոչեցեալ զնոսա պատուիրեցին ամենևին մի խօսել՝
- 19 և մի ուսուցանել յանուն (Խսուսի : Իսկ Պետրոս և
- (Յովհաննէս պատասխանի ետուն և ասեն ցնոսա , Ե-
- թէ արժան իցէ առաջի 'Խտուծոյ՝ ձեզ լսել առա-
- 20 լել քան 'Խտուծոյ , ընտրեցէք : Եւ մեք ճչ կարեմք՝
- 21 զոր տեսաքն և լուաք՝ չխօսել : 'Լորա սպառնացեալ
- արձակեցին զնոսա , և ոչինչ գտեալ թէ որպէս պա-
- տուհասեցեն զնոսա՝ վասն ժողովրդեանն . զի ամե-
- նեքեան փառաւոր առնէին զ'Խտուած՝ վասն իրացն
- 22 եղելոց : 'Օհ ամաց էր այրն՝ աւելի քան զքառասուն ,



- 23 յորոյ վերայ եղև նշանս այս բժշկութեան : Եւ անտի արձակեալ՝ եկին առ իւրեանցսն , և պատմեցին որչափ ինչ ասացին ցնոսա քահանայապետքն և երիցունքն :
- 24 Եւ նոցա լուեալ՝ ամբարձին զձայնս իւրեանց առ Լատուած՝ և ասեն : Վհա Տէր Լատուած՝ օր արարեր զերկինս և զերկիր և զծով և զամենայն որ 'ի
- 25 նոսա . Որ 'ի բերանոյ \* Հօր մերոյ՝՝ Վաւթի ծառայի քո՝ \* 'ի ձեռն Հոգւոյն Սրբոյ՝՝ ասացեր . Չմէխոսվեցան հեթանոսք և ժողովուրդք խորհեցան 'ի սը-
- 26 նոսիս . Հանդիման եղեն թագաւորք երկրի և իշխանք ժողովեցան 'ի միասին վասն Տեառն և վասն
- 27 ( )ծելոյ նորա : Ժողովեցան արդարև 'ի քաղաքիս յայսմիկ 'ի վերայ սրբոյ Որդւոյ քո Հիսուսի՝ զոր օծերն՝ Հերովդէս և Պոնտոս Պիղատոս՝ ազգօք և
- 28 ժողովորդովք Իսրայէլի , Լռնել որչափ ձեռն քո
- 29 և կամք յառաջագոյն սահմանեցին լինել : Եւ արդ Տէր՝՝Հայեանց 'ի սպառնալիս նոցա , և տուր ծառայից քոց ամենայն համարձակութեամբ խօսել
- 30 զբանն քո . 'ի ձգել զձեռն քո 'ի բժշկութիւն , և նշանս և արուեստս՝ լինել անուամբն սրբոյ Որդւոյ
- 31 քո Հիսուսի : Եւ մինչ կային նոքա յաղօթս՝ շարժեցաւ տեղին՝ յորում էին ժողովեալ , և լնան ամենեքին Հոգւով Սրբով . և խօսէին զբանն Լատուածոյ համարձակութեամբ :
- 32 Եւ բազմութեան հաւատացելոցն էր սիրտ և անձրն մի . և ոչոք 'ի նոցանէ ասէր զընչից իւրոց թէ իւր իցէ . այլ էր նոցա ամենայն ինչ հասարակաց :

Ի Յոյն լի :

- 33 Եւ զօրութեամբ բազմաւ տային վկայութիւն առաք-  
եալքն զյարութեանն Տեառն {Խսուսի Վրիս-  
տոսի . և շնորհք մեծամեծք էին 'ի վերայ ամենե-  
34 ցուն նոցա : Եւ ոչոր կարօտէր 'ի նոսա . զի որ  
միանգամ տեարքն էին գեղից կամ ապարանից՝  
35 վաճառէին և բերէին զգինս վաճառելոցն : 'Յէին  
առ ոտս առաքելոցն . և բաշխէին իւրաքանչիւր՝ որ-  
36 պէս ումեք պիտոյ ինչ լինէր : {Յովսէփ՝ որ կոչե-  
ցաւն Բառնաբաս յառաքելոց անտի , որ թարգմա-  
նի որդի միսիթարութեան , 'Վտացի՝ յազգէ Լիպ-  
37 բացի . Լյոր նորա գիւղ , վաճառեաց և երբ զգինսն  
եղ առ ոտս առաքելոցն

## ԳԼ . Ե

- 1 Իսկ այր ոմն Լնանիա անուն , հանդերձ կնաւ  
2 իւրով Սափիրաւ՝ վաճառեաց ագարակ . Եւ խոր-  
եաց 'ի գնոց անտի՝ գիտելով և կնոջն . և երբ  
3 մասն ինչ եղ առ ոտս առաքելոցն : Լսէ Պետրոս .  
Լնանիա՝ ընդէր ելից Սատանայ զսիրտ քո՝ ստեղ-  
քեզ Հոգւոյն Սրբոյ , և խորել 'ի գնոց գեղջն .  
4 Ոչ ապաքէն մինչ կայրն՝ քո էր , և 'ի վաճա-  
ռելն՝ ընդ քո իշխանութեամբ էր . զի՞ է զի եղիր  
'ի սրտի քում զիրս զայս . ոչ ստեցեր մարդկան ,  
5 այլ Լստուծոյ : Եւ լուեալ Լնանիա զբանս զայսո-  
սիկ՝ անկաւ և եհան զոգի . և եղև ահ մեծ 'ի վե-  
6 բայ ամենեցուն՝ որ լուանն զայն : {Պան կացին ե-  
րիտասարդքն՝ և ամիոպեցին զնա , և տարան թա-  
7 ղեցին : Եւ եղև իբրև ժամք երեք անցին , և կին

- նորա զգիտէր զինչ եղեալն էր , եմուտ 'ի ներքս :
- 8 Պատասխանի ետ նմա Պետրոս և ասէ . Եթա դու  
ինձ՝ թէ մինչափ գնոց զգեօղն վաճառեցիք . և
- 9 նա ասէ . Եթա մինչափ : Եւ ասէ ցնա Պետրոս .  
Օ՛ր է զի միաբանեցայք դուք փորձել զճողին  
Տեառն . ահա ոտքն՝ որ թաղեցին զայրն քո 'ի դրան ,
- 10 հանցեն և զքեզ : Եւ անկաւ անդէն առ ոտս նորա՝  
և եհան զոգի . մօին երիտասարդքն՝ գտին զնա մեռ-
- 11 եալ , և հանին թաղեցին առ առն իւրում : Եւ  
եղև երկիւղ մեծ 'ի վերայ ամենայն եկեղեցւոյն ,  
և 'ի վերայ ամենեցուն՝ որ լուան զայն :
- 12 Եւ 'ի ձեռս առաքելոց լինէին նշանք և արու-  
եստք բազումք 'ի ժողովրդեանն . և էին միաբան
- 13 ամենեքեան 'ի սրահին Սողոմոնի : Եւ յայլոց ան-  
տի ոչէք իշխէր մերձենալ առ նոսա . այլ յարգէր
- 14 զնոսա ժողովուրդն : Եւ առաւել ևս յաւելուին  
հաւատացեալքն 'ի Տէր , բազմութիւն արանց և
- 15 կանանց . Սինչև 'ի հրապարակսն հանել զհիւանդս ,  
և դնել պատգարակօք և մահճօք իւրեանց . զի ընդ  
անցանելն Պետրոսի՝ գոնէ հովանի նորա հասցէ ու-
- 16 մեք 'ի նոցանէ : Եւ ժողովէր բազմութիւն շուրջ  
'ի քաղաքաց անտի յԵրուսաղէմ , բերէին զհիւանդս  
և զնեղեալս յայտոց պղծոց . որք և բժշկէին ամե-
- 17 նեքեան : Եւ արուցեալ քահանայապետն , և ամենե-  
քին որ ընդ նմա՝ և աղանդ սաղուկեցւոց՝ լցան նա-
- 18 խանձու : Եւ արկին զձեռս յառաքեալսն , և եդին  
19 զնոսա հրապարակաւ 'ի բանտի : Եւստ հրեշտակ  
Տեառն գիշերի երաց զդուրս բանտին , և հանեալ
- 20 զնոսա՝ ասէ . Եւստ քեզ 'ի տաճարին , և խօ-

- սեցարիւք ընդ ժողովրդեանն զամենայն պատգամս
- 21 կենացս այսոցիկ : Եւ իբրեւ լուան , մօին ընդ առաւօտն 'ի տաճարն' և ուսուցանէին : Եկն քահանայապետն' և որ ընդ նմա , կոչեցին միաբան զատեանն' և զամենայն ծերակոյտ որդւոցն Խորայելի ,
- 22 և առաքեցին 'ի բանտն ածել զնոսա : Եւ իբրեւ եկին սպասաւորքն' ոչ գտին զնոսա 'ի բանտին .
- 23 դարձեալ անդրէն պատմեցին , Եւ ասեն . Թէ զբանտն գտաք փակեալ ամենայն զգուշութեամբ , և զպահապանսն՝ զի կային առ դրանն . բացաք՝ և
- 24 'ի ներքս զոր ոչ գտաք : Իբրեւ լուան զբանս զայս \* իշխանք տաճարին' և քահանայապետքն՝ հիանային վասն նոցա , Թէ զի՞նչ արդեօք լինիցի այն :
- 25 Եւ եկն ոմն պատմեաց նոցա՝ Թէ Լճա՛ արքն՝ զորս եղիք 'ի բանտի՝ կան 'ի տաճարին , և ուսուցանեն
- 26 զժողովուրդն : (Եայնժամ երթեալ իշխանն սպասաւորօքն հանդերձ՝ ած զնոսա ոչ բռնութեամբ . քանզի երկնչէին 'ի ժողովրդենէն՝ զի մի քարկոծեսցին :
- 27 Եւ ածեալ զնոսա՝ կացուցին յատենի .
- 28 եհարց ցնոսա քահանայապետն , Եւ ասէ . Ո՞չ պատուիրելով պատուիրեցաք ձեզ՝ մի՞ ուսուցանել յանունն յայն . և արդ՝ ահաւասիկ լիք զԵրուսաղէմ՝ ուսմամբ ձերով , և կամիք ածել 'ի վերայ
- 29 մեր զարիւն զառն զայնորիկ : Պատասխանի ետ Պետրոս և այլ առաքեալքն և ասեն . Հնազանդել պարտ
- 30 է Լստուծոյ առաւել քան մարդկան : Լստուած հարցն մերոց յարոյց զ(Նիսուս՝ զոր դուք սպանիք

\* Ի (Եյնն , քահանայքն և

- 31 կախեալ զփայտէ : Օ՛հա Լստուած առաջնորդ և  
փրկիչ բարձրացոյց աջովն իւրով տալ ապաշխարու-
- 32 թիւն Խրայէլի՝ և թողութիւն մեղաց : Եւ մեք եմք  
վկայք բանիցս այսոցիկ , և Հոգին Սուրբ՝ զոր ետ
- 33 Լստուած հնազանդելոց իւրոց : Եւ նոքա իբրև  
յուսան , առատանային՝ և խորհէին սպանանել զնոսա :
- 34 (Յարուցեալ ոմն ՚ի մէջ ատենին փարիսեցի՝ ու  
րում անուն էր Վամադիէլ , օրէնստուոյց՝ պատուա-
- 35 մի զարսն արտաքս տանել : Եւ ասէ ցնոսա . Լ՛ըք  
Խրայէլացիք՝ հպեցարո՞ւք ՚ի ձեզ վասն արանցս
- 36 այսոցիկ՝ զինչ արժան իցէ գործել : (Յառաջ քան  
զաւուրս զայսոսիկ յարեաւ Ռփաթա՝ ասել զանձնէ ,
- 37 թէ իցէ ոմն . յոր անկան արք թուով իբրև չորեք-  
հարիւր . որ սպանաւ՝ և ամենեքեան որ միաբան
- 38 էին ընդ նմա , քակտեցան՝ և եղեն յոչինչ : (Ետ  
նորա յարեաւ Յուդա Վալիլեացի՝ յաւուրս աշ-
- 39 խարհագրին . և ապստամբեցոյց ժողովուրդ բա-  
զում զկնի իւր . և նա կորեաւ՝ և ամենեքեան որ
- 38 նմայն հաւանեալ էին , ցրուեցան : Եւ զարդիս ա-  
սեմ ձեզ . ՚ի բնց կացէք յարանցդ յայդցանէ՝ և
- 39 հուրդդ այդ կամ գործդ , քակտեսցի . Լ՛պա թէ  
յԼ՛ստուծոյ է՝ ո՛չ կարէք քակտել զդոսա . գուցէ
- 40 և ապտուածամարդք գտանիցիք : Հաւանեցան նը-  
մա . և կոչեցեալ զառաքեալսն՝ գան հարին , և
- 41 արձակեցին զնոսա : Եւ նոքա գնացին խնդալով  
յերեսաց ատենին , զի վասն անուան Տեառն ար-

42 Ժանի եղեն անարգելոյ : Եւ զամենայն օր 'ի տա-  
ճարին և առտնին ոչ դադարէին ուսուցանել և ա-  
ւետարանել զ( )խոսու Վրիստոս :

## ԳԼՈՒԹ

- 1 Եւ յաւուրսն յայնոսիկ 'ի բազմանալ աշակեր-  
տացն , եղև տրտունջ ( )ուանաց առ Հերրայեցիսն .  
զի արհամարեալ լինէին 'ի պաշտամանն հանապա-
- 2 զորդ պրիք նոցա : Կոչեցին երկոտասանքն զբազ-  
մուծիւն աշակերտացն՝ և ասեն . Ո՛չ է հաճոյ  
մեզ թողուլ զբանն Լստուծոյ և պաշտել զսեղանս :
- 3 Բնորեցէք եղբարք վկայեալս 'ի ձէնջ արս եօթն ,  
( լիս Հոգւով Սրբով և իմաստութեամբ . ) զորս
- 4 կացուցուք 'ի վերայ պիտոյիցս այսոցիկ . Եւ մեք  
աղօթից և պաշտաման \* և բանին հպատակ լիցուք :
- 5 Եւ հաճոյ թուեցաւ բանն առաջի ամենայն բազ-  
մուծեանն . և ընտրեցին զՍտեփանոս՝ պր լի հա-  
ւատով և Հոգւով Սրբով , և զՓիլիպպոս և զՊրո-  
քորոն և զՆիկանովրա և զՏիմօվնա և զՊարմե-
- 6 նա , և զՆիկողայոս զեկն Բնտիոքացի . Գորս կա-  
ցուցին առաջի առաքելոցն . և աղօթս արարեալ՝
- 7 եդին 'ի վերայ նոցա զձեռս : Եւ բանն Լստուծոյ  
աճէր . և բազմանայր թիւ աշակերտացն յոյժ յԵ-  
րուսաղէմ . և բազում ժողովք 'ի քահանայիցն  
անսպին հաւատոցն :
- 8 Ստեփանոս՝ պր լի շնորհօք և զօրութեամբ ,

\* 'ի ( )ոյնն չէ :

- առնէր արուեստս և նշանս մեծամեծս 'ի ժողովրդոց-  
 9 եանն : (}արեան ոմանք 'ի ժողովրդենէն, որ կո-  
 չէր Լիբէացւոց և Աիւրենացւոց և Լիւքսանդրաց-  
 ւոց՝ և որ 'ի Աիւլիկեցւոց՝ և յԼսիա, վիճել ընդ  
 10 Ստեփանոսի : Եւ ոչ կարէին զգէմ ունել զիմաս-  
 11 տութեանն և զհոգւոյն, որով խօսէր : (}այնժամ  
 հրապուրեցին արս ոմանս ասել . թէ Լուաք զգորա  
 խօսել բանս հայհոյութեան 'ի Սովսէս և յԼսու-  
 12 աւած : Եւ խռովեցին զժողովուրդն և զերիցունս  
 և զգլխորսն . և հասեալ 'ի վերայ՝ յափշտակեցին  
 13 զնա՝ և ածին յատեան : Եւ կացուցին վկայս սուտս՝  
 որ ասէին, Լարս այս ոչ դադարէ խօսել բանս  
 14 հայհոյութեան զտեղւոյն սրբոյ և զօրինացն : Լու-  
 աք 'ի դմանէ զի ասէր՝ թէ (}իսուս 'Լազովրեցի՝  
 նա քակեսցէ զտեղիս զայս, և փոխեսցէ զօրէնս՝  
 15 զոր ետ մեզ Սովսէս : Եւ հայեցեալ 'ի նա ամե-  
 նեցուն որ նստէին յատենին, տեսին զերեսս նորա  
 իբրև զերեսս հրեշտակի :

## ԳԼ Լ

- 1 Լսէ քահանայապետն՝ թէ Լորդարև այդ միդ-  
 2 պէս իցէ : Եւ նա ասէ . Լուք եղբարք և հարք՝  
 լուարուք ինձ : Լստուած փառաց երևեցաւ հօր մե-  
 րում Լորահամու մինչդեռ 'ի միջագետս էր, մինչ-  
 չև բնակեցուցեալ էր զնա 'ի Խառան . և ասէ ցնա :  
 3 Եւ յերկրէ քումմէ և յազգէ քումմէ, և եկ յեր-  
 4 կիր՝ զոր ցուցից քեզ : (}այնժամ ելեալ յերկ-  
 ընն Վաղդէացւոց բնակեցաւ 'ի Խառան . և անտի-

- յետ մեռանելոյ հօր նորա՝ փոխեաց , և պանդխտեցոյց զնա յերկրիս յայսմիկ , յորում դուք այժմ
- 5 բնակեալ էք : Եւ ոչ ետ նմա ժառանգութիւն 'ի սմա , և ոչ քայլ մի ոտին . և խոստացաւ տալ նմա զսա 'ի բնակութիւն , և զաւակի նորա յետ նո-
- 6 րա , մինչ ոչ գոյր նորա որդի : Խօսեցաւ Լստուած այսպէս , թէ Եղիցի զաւակ նորա պանդխտ յօտար երկրի . և ծառայեցուցեն զնա՝ և չարչա-
- 7 րեսցեն ամա չորեքհարիւր : Եւ զազգն որում ծառայեցեն՝ դատեցայց ես , ասէ Լստուած . և յետ այսորիկ ելցեն՝ և պաշտեսցեն զիս 'ի տեղւոջս յայս-
- 8 միկ : Եւ ետ նմա ուխտ թլփատութեան . և ապա ծնաւ զԽաճակ , և թլփատեաց զնա յաւուր ու-
- 9 կոտասան նահապետսն : Եւ նահապետքն նախանձեալ ընդ (Յովսեփայ՝ վաճառեցին յԵգիպտոս . և
- 10 էր Լստուած ընդ նմա : Եւ փրկեաց զնա յամենայն նեղութեանց նորա . և ետ նմա շնորհս և իմաստութիւն առաջի Փարաւոնի աւրբային Եգիպտացւոց . և կացոյց զնա իշխան Եգիպտացւոցն՝ և
- 11 ամենայն տան նորա : Եւ եկն սով յամենայն երկիրն Եգիպտոսի , և 'ի Քանան նեղութիւն մեծ .
- 12 և ոչ գտանէին կերակուր հարքն մեր : Եւ լուեալ (Յակովբայ թէ գտանի կերակուր յԵգիպտոս՝ ա-
- 13 ռաքեաց զհարսն մեր յառաջագոյն : Եւ յերկրորդում ետ ծանօթս (Յովսէփ եղբարց իւրոց . և յայտ-
- 14 նի եղև ազգն նորա Փարաւոնի : Եւ արքեաց (Յովսէփ՝ և կոչեաց զ(Յակովբ զհայր իւր , և զամենայն
- 15 ազգատոհմն՝ ոգիս եօթանասուն և հինգ : Եւ էջ



- (Յակովբ յԵգիպտոս՝ և վախճանեցաւ ինքն և հարքն  
 16 մեր : Եւ փոխեցան 'ի Սիւքեմ և եղան յայրին ,  
 զոր ստացաւ Լբրահամ գնոց արծաթոյ յորդոցն  
 17 Եմովըայ՝ 'ի Սիւքեմ : Իբրեւ մերձեցաւ ժամանակ  
 աւետեացն՝ զոր խոստացաւ Լստուած Լբրահամիւ ,  
 աճեաց ժողովուրդն՝ և բազմացաւ յԵգիպտոս .  
 18 Սինչև յարեաւ այլ թագաւոր յԵգիպտոս՝ որ ոչ  
 19 ճանաչէր զԵփսէի : Եւ հնարեցաւ ազգին մերում ,  
 և չարչարեաց զհարսն մեր առնել ընկեցիկ զման-  
 20 կունս նոցա՝ զի մի ապրեցցին : (Յորում ժամանա-  
 կի ծնաւ և Սոփսէս՝ և էր կայտառ առաջի Լստու-  
 ծոյ . որ և սնաւ 'ի տան հօր իւրոյ ամիսս երիս :  
 21 Եւ յընկեցիկն առնել զնա՝ եբարձ զնա դուստր  
 22 Փարաւոֆի , և սնոյց զնա իւր յորդեգիրս : Եւ վար-  
 ժեցաւ Սոփսէս ամենայն իմաստութեամբ Եգիպ-  
 տացոցն . և էր զօրաւոր բանիւք և գործովք իւ-  
 23 ռովք : Իբրեւ լցաւ նորա քառասնամեայ ժամանակ ,  
 անկաւ 'ի սիրտ նորա շրջել զեղբարքն իւրովք՝  
 24 զորդովքն Խարայելի : Եւ տեսեալ զոմն զըկեալ  
 զչարեցաւ , և խնդրեաց զվրէժ զըկելոյն՝ սպան-  
 25 եալ զԵգիպտացին : Օմտաւ ածէր թէ իմացին  
 եղբարք նորա , զի Լստուած 'ի ձեռն նորա տալոց  
 26 էր զփրկութիւն նոցա . և նոքա ոչ իմացան : Եւ 'ի  
 վաղիւ անդր երևեցաւ նոցա մինչդեռ մարտնչէին՝  
 և վարեաց զնոսա 'ի խաղաղութիւն , ասէ . Լ'ըք  
 27 եղբարք էք , ընդէր զըկէք զմիմեանս : Իակ որ զըր-  
 կէր զընկերն , մերժեաց զնա՝ և ասէ . Ո՞ր կացոյց  
 28 զքեզ իշխան և դատաւոր 'ի վերայ մեր : Սիթէ  
 սպանաննէ՞ կամիցիս զիս՝ զորօրինակ սպաներ երէկ

- 29 զԵգիպտացին : Եւ փախեալ Սոփսէս 'ի բանիցս  
յայսցանէ , և եղև պանդուխտ յերկրին Սագիա-  
մու . ուր ծնաւ երկուս որդիս :
- 30 Եւ 'ի կատարել ամացն քառասնից , երևեցաւ  
նմա յանապատի լերինն Սինայ հրեշտակ Տեառն
- 31 'ի բոց հրոյ մորենւոյն : Եւ Սոփսէսի տեսեալ՝ զար-  
մացաւ ընդ տեսիլն , և 'ի մատչելն նորա նշմարել՝
- 32 եղև ձայն Տեառն : Ես եմ Լստուած հարց քոց ,  
Լստուած Լբրահամու՝ և Սահակայ՝ և Եսկովբայ .
- 33 և զահի հարեալ Սոփսէս՝ ոչ իշխէր հայել : Եւ  
ասէ ցնա Տէր . Եթ զկօշիկս ասից քոց , զի տե-
- 34 ղեդ յորում դուդ կացեր՝ երկիր սուրբ է : Տեսա-  
նելով տեսի զչարչարանս ժողովրդեան իմոյ՝ որ  
յԵգիպտոս , և լուայ հեծութեան նոցա՝ և իջի փրո-  
կել զնոսա . և արդ եկ առաքեցից զքեզ յԵգիպ-
- 35 տոս : Եւ այն Սոփսէս՝ զոր ուրացանն և ասեն . Ո՞ր  
կացոյց զքեզ իշխան և դատաւոր 'ի վերայ մեր , զնա  
Լստուած իշխան և փրկիչ առաքեաց 'ի ձեռն հը-
- 36 րեշտակին , որ երևեցաւ նմա 'ի մորենւոյն : Եւ  
եհան զնոսա՝ արարեալ նշանս և արուեստս յերկ-  
րին Եգիպտացւոց՝ և 'ի կարմիր ծովուն , և յանա-
- 37 պատին՝ ամս քառասուն : Եւ Սոփսէս է , որ ասաց  
ցորդիսն Իսրայէլի . Սարգարէ յարուսցէ ձեզ Տէր  
Լստուած ձեր յեղբարց ձերոց իբրև զիս , նմա լուի-
- 38 ջիք : Սա է որ եղև յեկեղեցւոյն յանապատին ընդ  
հրեշտակին , որ խօսեցաւ ընդ նմա 'ի լերինն Սի-  
նայ՝ և ընդ հարսն մեր . որ ընկալաւ զպատգամս կեն-
- 39 դանիս՝ տալ մեզ : Որում ոչ կամեցան հնազանդ  
լինել հարքն մեր . այլ մերժեցին և դարձան սըր-

- 40 տիւր իրեանց յԵգիպտոս : Եւ ասենց ընդհարողն :  
 Եւ մեզ տատուածս , որ երթայցեն առաջի մեր .  
 զի Սոփեսան այն՝ որ եհան զմեզ յերկրէն Եգիպ-  
 41 տացւոց , ոչ գիտեմք զի՞ եղև նմա : Եւ արարին  
 յաւուրսն յայնսսիկ որթ , և մատուցին զոհս կռոց ,  
 42 և ուրախ լինէին ՚ի գործս ձեռաց իւրեանց : Եւ ար-  
 ձոյց Եստուած և մասնեաց զնոսա ՚ի պաշտօն զօ-  
 րութեան երկնից . որպէս և գրեալ է ՚ի գիրս մար-  
 գարէից . Սիթէ զոհս և պատարագս մատուցէք  
 ինձ զամս քառասուն՝ յանապատին տունդ Խարայե-  
 43 լի . Եւ առիք զվրանն Սողոմայ , և զաստղն աս-  
 տուծոյն Հռեմիայ , զպատկերսն՝ զոր արարիք եր-  
 կիրպագանել նոցա . և փոխեցից զձեզ յայնկողմն  
 44 Բաբելացւոց : Խորանն վկայութեան էր ընդ հարսն  
 մեր յանապատին . որպէս հրաման ետ՝ որ խօսէրն  
 ընդ Սոփեսի , առնել զայն ըստ օրինակին՝ զոր  
 45 ետես : Զոր և ընկալեալ բերին հարքն մեր հան-  
 դերձ ի նստուալ ՚ի վիճակ ազգացն , զորս մերժեաց  
 Եստուած յերեսաց՝ հարցն մերոց մինչև յաւուրս  
 46 Եւալթի , Որ եգիտ շնորհս առաջի Եստուծոյ , և  
 47 խնդրեաց գտանել զյարկս Եստուծոյ ի նկովբայ : Եւ  
 48 և Սողոմոն շինեաց նմա տուն : Եւ ոչ եթէ  
 Բարձրեալն ՚ի ձեռագործ տաճարս բնակէ . այլ որ-  
 49 պէս մարգարէն ասէ . Երկինք աթոռ իմ են . և  
 երկիրս պատուանդան ոտից իմոց . հրախի տուն  
 շինեցիք ինձ՝ ասէ Տէր . կամ զինչ տեղի հանգըստ-  
 50 եան իմոյ . Ոչ ձեռն իմ արար զայս ամենայն :  
 51 Խստապարանոցք և անթլիատք սրտիւք և ական-  
 ջքք . դուք հանապազ Հոգւոյն Սրբոյ հակառակ

- 52 կայք . որպէս հարքն ձեր , և դուք : Բայց ի մարգարէիցն զհալածեցին հարքն ձեր . և սպանին զայնոսին՝ որ յառաջագոյն պատմեցին վասն գալստեան Լորդարոյն , որոյ դուք այժմ մատնիչք և սպանողք
- 53 եղէք . Ոյք առիք զօրէնս ՚ի հրամանս հրեշտակաց ,
- 54 և զհալածեցիք : Եւ լուեալ զայս՝ զայրանային ՚ի սիրտս իւրեանց , և կրճտէին զատամուսնս ՚ի վերայ
- 55 նորա : Եւ նա էր լի Հոգւով Սրբով . հայեցաւ յերկինս՝ և ետես զփառս Եստուծոյ և զԵփեսոս , զի կայր ընդ աջմէ Եստուծոյ , և ասէ . Եհնայ տեսանեմ զերկինս բացեալ՝ և զՍրբի մարդոյ զի կայ
- 56 ընդ աջմէ Եստուծոյ : Եղաղակեալ ՚ի ձայն մեծ՝ խցին զականջս իւրեանց , և դիմեցին առ հասարակ
- 57 ՚ի վերայ նորա : Եւ հանեալ արտաքոյ քաղաքին՝ քարկոծէին . և վկայքն դնէին զձորձս իւրեանց առ
- 58 ոտս երիտասարդի միոջ՝ որ կոչէր Սաւուղ : Եւ քարկոծ առնէին զՍտեփանոս , որ կարդայր և ասէր .
- 59 Տէր Եփեսոս՝ ընկալ զոգի իմ : Եդ ծունր՝ աղաղակեաց ՚ի ձայն բարձր . Տէր՝ մի համարիր դոցա զայս մեղս . և զայս իբրեւ ասաց՝ ննջեաց , և Սողոս էր կամակից սպանման նորա :

## ԳԼՈՒԽ Ը

- 1 Եւ եղև յաւուր յայնմիկ հալածումն մեծ ՚ի վերայ եկեղեցւոյն յերուսաղէմ . և ամենեքեան ցրուեցան ՚ի գեօղս Հրէաստանի և ՚ի Սամարիա բաց
- 2 յառաքելոցն : Եւ բարձին զՍտեփանոս արք երկիւղածք՝ և արարին կոծ մեծ ՚ի վերայ նորա :

- 3 Բայց Սողոս վնասակար էր եկեղեցոյն . 'ի տունս  
տունս մասնէր քարշէր զարս և զկանայս՝ մասնէր  
4 'ի բանս : Եւ սիրեալքն՝ շրջէին աւետարանէին  
5 զբանն : Խակ փիլիպպոս իջեալ 'ի քաղաքն Սամա-  
6 րացւոց՝ քարոզէր նոցա զՔրիստոս : Ունկն դնէին  
ժողովուրդքն բանիցն փիլիպպոսի միաբան՝ 'ի լսել  
7 նոցա և 'ի տեսանել զնշանսն , զոր առնէր : Վանզի  
բազումք որ ունէին զայսս պիղծս՝ աղաղակէին 'ի  
8 ձայն մեծ , և ելանէին : Եւ բազում անդամա-  
9 լոյծք և կաղք բժշկէին : Եւ եղև ուրախութիւն  
մեծ 'ի քաղաքին յայնմիկ : Եւրոս մն անուն Սիմոն  
յառաջագոյն էր 'ի քաղաքին . մոգ էր , և ապշեցու-  
ցանէր զազգն Սամարացւոց . ասել զանձնէ՝ Թէ  
10 իցէ մեծ ոմն : (Յոր հայէին ամենեքին 'ի փոքուէ  
մինչև 'ի մեծամեծս . և ասէին , Ս' է զօրութիւն  
11 Եստուծոյ , որ կոչի մեծ : Հայէին 'ի նա վասն բա-  
զում ժամանակաց մոգութեամբքն ապշեցուցանե-  
12 լոյ զնոսս : Բայց յորժամ հաւատացին փիլիպպո-  
սի , որ աւետարանէր վասն արքայութեանն Ես-  
տուծոյ , և անուանն (Յիսուսի Վրիստոսի , մկր-  
13 տէին ամենեքեան արք և կանայք : Եւլ և ինքն  
Սիմոն հաւատաց , և մկրտեալ կանխէր առ փի-  
լիպպոս . տեսեալ զնշանսն և զմեծամեծ զօրութիւն-  
14 սըն որք լինէին , զարմանայր : Իբրև լուան՝ որ յԵ-  
րուսաղէմ առաքեալքն էին , Թէ և 'ի Սամարիա  
ընկալան զբանն Եստուծոյ , առաքեցին առ նոսա  
15 զՊետրոս և զՏիմոթէոս : Որք իջեալ կացին յա-  
ղօթս 'ի վերայ նոցա , որպէս զի առցնն զՀոգին  
16 Սուրբ . Օհ ցայնժամ չևևս էր և ոչ 'ի վերայ

- միոյ նոցա հասեալ . բայց միայն մկրտեալք էին յա-
- 17 նուն Տեառն (Իսուսի : Յայնժամ եդին զձեռս 'ի
- 18 վերայ նոցա' և առնուին Հոգի Սուրբ : Տեսեալ
- Սիմովնի' թէ ձեռն 'ի վերայ դնելով առաքելոցն'
- տուեալ լինի' Հոգին Սուրբ , մատոյց նոցա ինչս' և
- 19 ասէ . Տոբ և ինձ զիշխանութիւնս զայս , զի յոյր
- 20 վերայ դնիցեմ զձեռս' առցէ Հոգի Սուրբ : Եւ
- Պետրոս ասէ ցնա . Ըրծաթ քո ընդ քեզ լիցի 'ի
- կորուստ , զի զպարգևան Եստուծոյ համարեցար ընչ-
- 21 իւք ստանալ : Ո՛չ գոյ քեզ մասն և վիճակ 'ի բա-
- նիդ յայդմիկ . քանզի սիրտ քո ոչ է ուղիղ առաջի .
- 22 Եստուծոյ : Եպաշաւեա՛ դու 'ի չարեացդ քոց
- յայդցանէ , և աղաչեա՛ զՏէր . թերևս թողութիւն
- 23 լիցի քեզ 'ի մեղմեխ խորհրդոց սրտի քո : Վանդի
- 'ի դառնութիւն մաղձի , և 'ի կնճիռն անիրաւու-
- 24 թեան տեսնեմ զքեզ : Պատասխանի եա Սի-
- մովն և ասէ . Եղաչեցէք դուք վասն իմ զՏէր , զի
- մի ինչ եկեսցէ 'ի վերայ իմ' յորոց դուքդ ա-
- 25 սացիք : Եւ նոցա եդեալ զվկայութիւն' խօսեցան
- զբանն Եստուծոյ , և դարձան յԵրուսաղէմ . և 'ի
- բազում գեօղս Սամարացւոցն աւետարանէին :
- 26 Հրեշտակ Տեառն խօսեցաւ առ Փիլիպպոս' և
- ասէ . Ըրի՛ և գնա՛ դու 'ի կողմն հարաւոյ ընդ ճա-
- նապարհ որ իջանէ յԵրուսաղէմէ 'ի Վաղայ . զի
- 27 այս է անապատ : Եւ յարեաւ գնաց : Եւ ահաւա-
- սիկ այր մի Եթէովպացի , ներքինի հզօր՝ Կանդա-
- կայ տիկնոջ Եթէովպացւոց , որ էր 'ի վերայ ամե-
- նայն գանձուց նորա . որ եկեալ էր երկիր պագա-
- 28 նել յԵրուսաղէմ , Եւ էր անդրէն դարձեալ , և

- նստեալ 'ի կառս իւրում, ընթեռնոյր զմարգարէն  
 29 զԵսայի: Եւ Լոգին ցփիլիպպոս. Սաւոր՝ և  
 30 յարեանց 'ի կառսոյ յայդոսիկ: Եւ ընթացեալ փի-  
 լիպպոս՝ լսէր զի ընթեռնոյր զԵսայի մարգարէ, և  
 ասէ. Վիտիցեմ արդեօք՝ զոր ընթեռնուցուող:  
 31 Եւ նա ասէ՝ Օխմրդ կարիցեմ, թէ ոք ոչ առաջ-  
 նորդեսցէ ինձ. և աղաչեաց զփիլիպպոս ելանել  
 32 նստել ընդ նմա: Եւ գլուխ գրոցն՝ զոր ընթեռնոյր՝  
 էր այս. Իբրև զոչխար 'ի սպանդ վարեցաւ, և իբ-  
 րև զորոջ առաջի կտրչի իւրոյ անմուռնչ, այնպէս  
 33 ոչ բանայ զբերան իւր: 'Ի խոնարհութեան նորա  
 դատաստան նորա բարձաւ, և զազգատոհմն նորա  
 ո պատմեսցէ. զի բառնան յերկրէ կեանք նորա:  
 34 Պատասխանի ետ ներքինին փիլիպպոսի, և ասէ.  
 Եւ առաջեմ զքեզ՝ վասն ճյր ասէ մարգարէն զայս,  
 35 վասն իւր, եթէ վասն այլոյ ուրուք: Եբաց փիլիպ-  
 պոս զբերան իւր, և սկսեալ 'ի գրոցս յայսցանէ՝  
 36 աւետարանեաց նմա զ( )խոռա: Իբրև երթային  
 զճանապարհայն, եկին 'ի ջուր ինչ, և ասէ ներքի-  
 նին. Եւ հաւաստիկ ջուր՝ զի՞նչ արգելու զիս 'ի մկրդ-  
 37 տելոյ: Եւ ասէ ցնա. Եթէ հաւատաս բողորով  
 սրտիւ քով՝ մարթ է: Պատասխանի ետ և ասէ.  
 Հաւատամ՝ եթէ ( )խոռա Վրիստոս է Որդի Եւ-  
 38 տուծոյ: Եւ հրամայեաց կացուցանել զկառան. և  
 իջին երկոքեան 'ի ջուրն՝ փիլիպպոս և ներքինին, և  
 39 մկրտեաց զնա: Եւ իբրև ելին 'ի ջրոյ անտի՝ \* Լո-  
 գին Սուրբ եկն 'ի վերայ ներքինւոյն. և հրեշտակ

\* 'Ի ( )յն, Լոգի Տեառն յափշտակեաց զփիլիպպոս

Տեառն յափշտակեաց զԹիլիպպոս՝, և ոչ ևս ետես  
 զնա ներքինին . և գնայր զճանապարհ իւր ուրա-  
 40 խութեամբ : Իսկ Վիլիպպոս գտաւ յԱղովտոս :  
 և շրջեալ աւետարանէր ամենայն քաղաքացն, մինչև  
 ՚ի գալնորա ՚ի Կեսարիա :

ԳԼ . Թ

- 1 Իսկ Սողոս տակաւին լցեալ սպառնալեօք և  
 սպանմամբ աշակերտացն Տեառն, մատուցեալ առ
- 2 քահանայապետն՝ Խնդրեաց ՚ի նմանէ Թուղթս ՚ի  
 Վամասկոս առ Ժողովուրդն . որպէս թէ զոք գրա-  
 ցէ զայնր ճանապարհի՝ արս կամ կանայս, կապ-
- 3 եալս ածցէ յԵրուսաղէմ : Եւ ընդ երթալ նորա՝  
 եղև մերձենալ ՚ի Վամասկոս . յանկարծակի շուրջ
- 4 զնովաւ փայլառակեաց լոյս յերկնից : Եւ անկեալ  
 յերկիր, լուաւ բարբառ որ ասէր ցնա . Սաւուղ .
- 5 Սաւուղ՝ զի՛ հալածես զիս : Եւ ասէ՝ Ո՛վ ես Տէր :  
 Եւ նա ասէ . Ես եմ Յիսուս զոր դուն հալածես .
- 6 խիստ է քեզ ընդդէմ խթանի աքացել : Եւ զար-  
 հուրեալ՝ և անշշուռն լեալ ասաց . Տէր՝ զիս զի՛նչ
- 7 կամիս առնել : Եւ ասէ ցնա Տէր . Եւ յոտն կաց՝ և  
 մո՛ւտ ՚ի քաղաքդ, և պատմեսցի քեզ՝ զի՛նչ պարտ  
 իցէ առնել . իսկ արքն՝ որ ընդ նմայն երթային ,  
 կային անշշուռն . զձայնն միայն լսէին՝ բայց տե-
- 8 սանէին և ոչինչ : Յարեաւ Սողոս յերկրէ անտի ,  
 և աչօք բացօք ոչ զոք տեսանէր . զձեռանէ առ-
- 9 եալ նորա՝ մուծին ՚ի Վամասկոս : Եւ էր անդ ա-  
 լուրս երիս՝ և ոչ տեսանէր, և ոչ՝ նկեր և ոչ արբ :



- 10 Եւ էր ոմն աշակերտ 'ի Գամասկոս Լնանիա անուն .  
ասէ ցնա Տէր 'ի տեսլեան , Լնանիա . և նա ասէ ,
- 11 Լնաւասիկ եմ Տէր : Եւ՛ ասէ ցնա Տէր . Յոտն կաց  
և գնա՛ ընդ փողոցն որ կոչի Ուղիղ , և խնդրեսցես  
յապարանսն Յուդա՛ Սողոս անուն զՏարսոնացի՛
- 12 զի կայ դեռ յաղօթս : Եւ ետես 'ի տեսլեան այր մի  
Լնանիա անուն՝ մտեալ և եղեալ 'ի վերայ նորա
- 13 ձեռն , որպէս զի տեսէ : Պատասխանի ետ Լնա-  
նիա , Տէր՝ լուայ 'ի բազմաց վասն առնն այնորիկ՝
- 14 որչափ արար չարիս սրբոց քոց յԵրուսաղէմ . Եւ  
աստ ունի իշխանութիւն 'ի քահանայապետից կա-
- 15 պել զամենեսեան , որ կարդան զանուն քո : Լսէ  
ցնա Տէր . Եւ՛րթ դու . զի անօթ ընտրութեան է  
ինձ նա , կրել զանուն իմ առաջի հեթանոսաց՝ և
- 16 թագաւորաց՝ և որդւոցն Խորայէլի : Վանզի ես իսկ  
ցուցից նմա՛ որչափ պարտ իցէ նմա չարչարիլ վասն
- 17 անուան իմոյ : Եւ գնաց Լնանիա՛ և եմուտ յա-  
պարանսն . և եղեալ 'ի վերայ նորա ձեռս , ասէ .  
Սաւուղ եղբայր՝ 'ի վեր հայեաց , Տէր առաքեաց  
զիս , Յիսուս՝ որ երևեցան քեզ 'ի ճանապարհին՝  
յորում գայիրն . որպէս զի տեսցես և լցցիս Հոգ-
- 18 ւով Սրբով : Եւ վաղվազակի անկան յաչաց նո-  
րա իբրև կեղևանք . ետես՝ և յարեաւ մկրտեցաւ .
- 19 Եւ առեալ կերակուր՝ զօրացաւ . և եղև 'ի Գա-  
մասկոս ընդ աշակերտսն աւուրս ինչ : Եւ վաղվա-
- 20 ղակի 'ի ժողովուրդան քարոզեաց զՅիսուս , թէ սա  
է Որդին Լստուծոյ : Չարմացեալ էին ամենեքեան ,  
որ լէինն , և ասէին . Ո՞չ սա էր՝ որ աւար հար-
- 21 կանէր յԵրուսաղէմ զայնոսիկ , որ կարդային զա-

- նուն Յիսուսի . և այսր նմին իրի եկեալ է , զի  
կապեալս զոսա տարցի առ քահանայապետան :
- 22 Եւ Սողոս առաւել ևս զօրանայր՝ և յաղթահա-  
րէր զՀրէայսն , որ բնակեալ էին 'ի Վամասկոս .
- 23 և խելամտեցուցանէր թէ սա է Վրիստոսն : Իբրեւ  
կատարէին առուրք բազումք , խորհեցան Հրէայքն
- 24 սպանանել զնա : Յայտնեցաւ Սողոսի նենգութիւն  
նոցա . քանզի պահէին զգրուես 'ի առւէ և 'ի գի-
- 25 շերի՝ որպէս զի սպանցեն զնա : Եւ առեալ զնա ա-  
շակերտացն 'ի գիշերի՝ ընդ պարիսպն կախեալ ի-
- 26 ջուցին վանդակաւ : Իբրեւ եկն Սողոս յԵրուսա-  
ղէմ՝ ընդելանէր յարիլ յաշակերտան . և ամենեքե-  
ան երկնչէին 'ի նմանէ , չհաւատային թէ իցէ
- 27 աշակերտ : Բայց Բառնաբայ առեալ զնա՝ ած-  
առ առաքեալսն . և պատմեաց նոցա՝ որպէս 'ի ճա-  
նապարհին ետես զՏէր , և զի խօսեցաւ ընդ նմա . և
- 28 զի 'ի Վամասկոս համարձակեցաւ յանուն Յիսուսի :
- 29 Եւ էր ընդ նոսա՝ 'ի մտանել և ելանել յԵրուսա-  
ղէմ , համարձակեալ յանուն Տեառն : Խօսէր և
- 30 վիճէր ընդ Յոյսն . և նոքա խոկային սպանանել  
զնա : Եւ իմացեալ եղբարց՝ իջուցին զնա 'ի Կե-
- 31 սարիա , և առաքեցին զնա 'ի Տարսոն : Բայց ե-  
կեղեցին ընդ ամենայն Հրէաստան՝ և 'ի Սամարիա  
և 'ի Վաղիլեա ունէր խաղաղութիւն , շինեալ և
- 32 երթեալ զՏեա երկիւղի Տեառն . և միսիթարու-  
թեամբ Հոգւոյն Արքոյ բազմանայր :
- 33 Եւ եղև 'ի չորսն Պետրոսի առ ամենեքումք ,  
իջանել նմա և առ սուրբսն՝ որ բնակեալ էին 'ի
- 34 Լիւղիայ : Եւ եգիտ անդ այր մի , որում անուն

- էր Ենեա , ութամեան դներ 'ի մահիճս անդամա-
- 34 լոյծ : Եւ ասէ ցնա Պետրոս . Ենեա՝ բժշկէ զքեզ  
Տէր Յիսուս Քրիստոս , արի՛ և քեզէն թօթափեա՛
- 35 զանկողինս քո . և վաղվաղակի յարեաւ : Եւ տե-  
սին զնա ամենեքեան , որ բնակեալ էին 'ի Լիւդի-  
այ և 'ի Սարոփնայ , որք և դարձան իսկ 'ի Տէր :
- 36 Եւ 'ի Յոպպէ էր կին ոմն աշակերտեալ անուն Տա-  
րիթա՝ որ թարգմանեալ կոչի Լիծեմնիկ . սա էր  
լի գործովք բարեօք և ողորմութեամբք զոր առնէր :
- 37 Եւ եղև յաւուրսն յայնոսիկ Տիւանդանալ նմա և  
մեռանել . լուացին զնա՝ և եղին 'ի դատիկոնի անդ :
- 38 Եւ մերձ էր Լիւդիա 'ի Յոպպէ . աշակերտացն լու-  
եալ եթէ Պետրոս անդ է , առաքեցին երկուս արս  
առ նա՝ աղաչել , զի մի՛ դանդաղեսցի գալ առ նո-
- 39 սա : Եւ յարուցեալ Պետրոս՝ եկն ընդ նոսա . զոր  
իբրև եկն՝ հանին 'ի վերնատունն . և կացին շուրջ  
զնովաւ այրիքն ամենայն . լային և ցուցանէին  
զձորձս և զհանդերձս , որչափ առնէր նոցա Լիծեմ-
- 40 նիկն : Եւ հանեալ արտաքս զամենեսեան Պետրոսի ,  
եդ ծունր՝ եկաց յաղօթս . և դարձաւ 'ի մարմինն  
և ասէ . Տարիթա՝ արի՛ կաց յանուն Տեառն Յի-  
սուսի Քրիստոսի . և նա եբաց զաչս իւր , և տես-
- 41 եալ զՊետրոս նստաւ կանգուն : Ձեռն ետ նմա՝  
և յարոյց զնա . կոչեաց զորբան և զայրիս , առաջի
- 42 կացոյց զնա կենդանի : Եւ յայտնի եղև ընդ ամե-  
նայն Յոպպէ . և հաւատացին բազումք 'ի Տէր :
- 43 Եւ եղև աւուրս բազումս լինել նմա 'ի Յոպպէ առ  
ունմնն Ամոնի խաղախորդի :

## ԳԼ . Ժ

- 1 ԼՈՐ մի էր 'ի Կեսարիա անուն Կուռնէլիոս՝ հա-
- 2 ըլւրապետ , 'ի գնդէ որ կոչէր Խառաքի . Բարեպաշ-
- տոն՝ և երկիւղած յԵստուծոյ ամենայն տամբ իւրով .
- առնէր ողորմութիւնս բազումս 'ի ժողովրդեանն . և
- 3 յաղօթս կայր առ Եստուած յամենայն ժամ : Ե-
- տես 'ի տեսեան յայտնապէս զիններորդ ժամու ա-
- ւուրն զՏրեշտակ Եստուծոյ , զի մտանէր առ նա՝ և
- 4 ասէր ցնա . Կուռնէլիէ : Եւ նա հայեցեալ ընդ նա՝
- զարհուրեցաւ և ասէ . Օրէ տէր . Եւ ասէ ցնա .
- Եղօթք քո՝ և ողորմութիւնք քո ելին յիշատակաւ
- 5 առաջի Եստուծոյ : Եւ արդ յղեա՛ արս 'ի Յոպպէ՝
- 6 և կոչեա՛ զՍիմոն զոմն՝ որ կոչի Պետրոս . 'Ես մըտ-
- եալ է առ Սիմոնի ումեմն խաղախորդի , որոյ է
- 7 տունն մերձ 'ի ծով : Եւ իբրև գնաց հրեշտակն
- որ խօսէր ընդ նմա , կոչեաց երկուս 'ի ծառայից
- իւրոց՝ և զինուոր մի բարեպաշտոն 'ի սպասաւորացն
- 8 իւրոց , Եւ պատմեալ նոցա զամենայն՝ առաքեաց
- 9 զնոսա 'ի Յոպպէ : Եւ 'ի վաղիւ անդր 'ի ճանա-
- պարհ անկանել նոցա՝ և մօտ 'ի քաղաքն լինել , ել
- Պետրոս 'ի տանիսն կալ յաղօթս զվեցերորդ ժա-
- 10 մուն : Վաղցեալ՝ և կամէր ճաշակել . և 'ի պատ-
- րաստելն նոցա՝ եղև 'ի վերայ նորա զարմացումն :
- 11 Եւ տեսանէր զերկինս բացեալ , և զչորեցումն տըտ-
- նոց կապեալ անօթ ինչ իբրև զկառաւյ մեծի , իջ-
- 12 եալ նստեալ 'ի վերայ երկրի . Յօրում էին ամե-
- նայն չորքոսանիք և տղունք երկրի՝ և թռչունք երկ-
- 13 նից : Եւ եղև ձայն առ նա . Լքի՛ Պետրոս , զեն

- 14 և կեր : Եւ Պետրոս ասէ . Քան լիցի Տէր , զի  
 15 ոչ երբէք կերայ խառնակ ինչ և անսուրբ : Չայն  
 եղև կրկին անգամառ նա . Օրը Լստուած սրբեաց՝  
 16 դու մի պղծեր : Եւս եղև երիցս , և վերացաւ ա-  
 17 նօթն յերկինս : Եւ մինչդեռ զարմացեալ էր ընդ  
 միտս Պետրոս՝ թէ զի՞նչ իցէ տեսիլն զոր ետես .  
 ահա՛ արքն առաքեալք ՚ի Կուռնելիայ՝ հարցին զա-  
 18 պարանիցն Սիմօնի , կացին առ դրանն . Կոչեցին  
 և հարցանէին , եթէ Սիմոն որ կոչի Պետրոս՝ աստ  
 19 մտեալ իցէ : Եւ մինչդեռ Պետրոս զմտաւ ածէր  
 վասն տեսլանն , ասէ Հոգին ցնա . Եհաւասիկ  
 20 արք ոմանք խնդրեն զքեզ : Եւս արի էջ՝ և երթ  
 ընդ նոսա առանց իրիք խղճելոյ , զի ես առաքեցի  
 21 զնոսա : Եւ իբրև էջ Պետրոս առ նոսա , ասէ . Ե-  
 հաւասիկ ես եմ՝ զոր խնդրէքն . զի՞նչ իրք են՝  
 22 վասն որոյ եկիքդ : Եւ նոքա ասեն , Կուռնելիոս  
 հարիւրապետ՝ այր արդար և երկիւղած յԼստու-  
 ծոյ , վկայեալ յամենայն ազգէն Հրէից . հրաման  
 առ ՚ի հրեշտակէ սրբոյ՝ կոչել զքեզ ՚ի տուն իւր՝  
 23 և լսել բանս ՚ի քէն : Կոչեաց զնոսա ՚ի ներքս՝ և  
 առ իւր ագոյց . և ՚ի վաղիւ անդր յարուցեալ Պետրոս  
 գնաց ընդ նոսա . և ոմանք յեղբարց անտի՝ որ ՚ի  
 24 Յոպպէ էին՝ եկին ընդ նմա : Եւ ՚ի վաղիւ անդր  
 մտին ՚ի Կեսարիա . և Կուռնելիոս մնայր նոցա , կո-  
 չեցեալ զազգատոհմ իւր՝ և զկարևոր բարեկամն :  
 25 Եւ եղև ՚ի մտանելն Պետրոսի՝ ընդ առաջ եղև  
 նմա Կուռնելիոս , անկեալ առ ոտնն՝ երկիրապա-  
 26 նէր : Եւ Պետրոս կանգնեաց զնա՝ և ասէ . Յոտն  
 27 կաց՝ և ես ինքն մարդ եմ : Եւ խօսելով ընդ նմա

- եմուտ 'ի ներքս . և գտանէր անդ ժողովեալ բա-
- 28 զումն : Եւ ասէ ցնոսա . Ղուբ ինքնին գիտէք՝ որ-  
պէս անմարթ է առն Հրէի հպել կամ մերձենալ  
առ այլազգի . և ինձ Լստուած եցոյց մի զոր խառ-
- 29 նակ կամ անսուրբ ասել 'ի մարդկանէ : Ս ասն  
այսորիկ և առանց ընդ բանս ինչ ածելոյ եկի կո-  
չեցեալ . բայց արդ հարցանեմ, Յի՞նչ պէտս կո-
- 30 չեցիք զիս : Եւ կուռնէլիոս ասէ . Յառաջ քան  
զչորս առուրս \* մինչ ցայս ժամ կայի՝ յաղօթս յինն  
ժամն 'ի տան իմում, և ահա այր մի եկն եկաց ա-
- 31 ռաջի իմ 'ի հանդերձս սպիտակս , և ասէ : Կո՛ւռ-  
նէլիէ՝ լսելի եղեն աղօթք քո . և ողորմութիւնք քո
- 32 յիշեցան առաջի Լստուծոյ : Եւ արդ յղեմ՝ 'ի  
Յոպպէ և կոչեա զԽիմոն՝ որ կոչեցեալն է Պետրոս .  
սա մտեալ է 'ի տուն Սիմոնի ուրումն խաղախոր-  
դի մերձ 'ի ծովն . որ եկեսցէ , և խօսեսցի բանս ընդ
- 33 քեզ : Եւ ես իսկ և իսկ յղեցի առ քեզ . դու բարուք  
արարեր զի եկիր . Լորդ ամենեքին մէք առաջի Լս-  
տուծոյ կամք լսել զամենայն , զոր հրամայեալ է
- 34 քեզ 'ի Տեառնէ : Եբաց Պետրոս զբերան իւր՝ և  
ասէ . Ղշմարտութեամբ հասեալ եմ, զի ոչ գոյ
- 35 ակնառութիւն առ 'ի Լստուծոյ . Լսլ յամենայն  
ազգս՝ որ երկնչին 'ի նմանէ՝ և գործին զարդարու-
- 36 թիւն , ընդունելի է նմա : Օքանն առաքեաց որդ-  
ւոցն Իսրայելի՝ աւետարանել զխաղաղութիւն 'ի  
ձեռն Յիսուսի Վրիստոսի . սա է ամենայնի Տէր :
- 37 Ղուբ ինքնին գիտէք զբանն , որ եղև ընդ ամենայն

\* 'ի Յոյնն , պահէի մինչ ցայս ժամ, և կայի

- Հրէաստան սկսեալ 'ի Վալիլէ, յետ մկրտութեանն՝  
 38 զոր քարոզեաց Յովհաննէս : զ(Իսուս որ 'ի Վա-  
 զարեթէ՝ զոր օծն Մատուած Հոգւով Սրբով և զօ-  
 րութեամբ . որ շրջեցաւ բարի առնել՝ և բժշկել  
 զամենայն ըմբռնեալսն 'ի Սատանայէ . զի Մատուած  
 39 էր ընդ նմա : Եւ մեք վկայ եմք ամենայնի՝ զոր ա-  
 բար յերկրին Հրէաստանի և յԵրուսաղէմ . զոր  
 40 և սպանին կախեալ զփայտէ : Օնա Մատուած յա-  
 ըոյց յերրորդ աւուր . և ետ նմա յայանի լինել .  
 41 Ո՛չ ամենայն ժողովրդեանն , այլ մեզ վկայիցս յա-  
 ռաջագոյն ընտրելոցս յՄատուծոյ . որք և կերպք և  
 արբաք ընդ նմա՝ յետ յարութեան նորա 'ի մեռե-  
 42 լոց : Եւ պատուիրեաց մեզ քարոզել ժողովրդեանն՝  
 և վկայութիւն դնել, թէ նա է սահմանեալն յՄա-  
 43 տուծոյ՝ դատաւոր կենդանեաց և մեռելոց : Վմա  
 ամենայն մարգարէք վկայեն , թողութիւն մեղաց աւ-  
 նուլ անուամբ նորա՝ ամենայն հաւատացելոց 'ի նա :  
 44 Եւ մինչդեռ խօսէր Պետրոս զբանս զայս , հանգեաւ  
 Հոգին Սուրբ 'ի վերայ ամենեցուն՝ որ լսէին զբանն :  
 45 Օտարմացան՝ որք 'ի Թրիատութենէ անտի հաւա-  
 տացեալք եկեալ էին ընդ Պետրոսի . զի և 'ի հե-  
 46 թանոսս պարգեք Հոգւոյն Սրբոյ զեղութիւն : Վան-  
 զի լսէին 'ի նոցանէ խօսել լեզուս՝ և մեծացուցա-  
 47 նել զՄատուած : (Յայնժամ պատասխանի ետ Պե-  
 տրոս . Ս'իթէ զձեռն որ արգելուլ կարէ աւ 'ի չմկր-  
 տելոյ զսոսա , որք և զՀոգին Սուրբ ընկալան՝ որ-  
 48 պէս և մեք : Եւ հրամայեաց նոցա մկրտիլ յանուն  
 (Իսուսի Վրիստոսի . յայնժամ աղաչեցին զնա  
 լինել անդ աւուրս ինչ :

ԳԻ • ԺԵ

- 1 Լուան առաքեալքն և եղբարք՝ որ էին ՚ի կող-
- մանս Հրէաստանի, զի և ՚ի հեթանոսս ընկալան
- 2 զբանն Լստուծոյ : Բայց յորժամ ել Պետրոս յե-
- րուսաղէմ, խղճէին ՚ի նմանէ՝ որ ՚ի թլխատութե-
- 3 նէ անտի հաւատացեալքն . Եւ ասէին, թէ Ե-
- 4 մուտ առ արս անթլփատս՝ և եկեր ընդ նոսա : Եւ
- սկսաւ Պետրոս պատմել նոցա կարգաւ՝ և ասէ .
- 5 Ես էի ՚ի քաղաքին ՚ի Յոպպէ յաղօթս՝ և տեսա-
- նէի ՚ի զարմացման տեսիլ . իջանել անօթ ինչ իւ-
- րե կտաւոյ մեծի զչորեցունց տանոց կախեալ յերկ-
- 6 նից՝ և եհաս մինչև առ իս : Յոր պշուցեալ հայէի .
- և տեսի զչորքոտանիս երկրի, և զգազանս՝ և զսո-
- 7 ղունս, և զթռչունս երկնից : Եւ լուայ բարբառ՝
- 8 որ ասէր ցիս . Լըի Պետրոս՝ զեն և կեր : Եւ ասեմ .
- Վաս լիցի Տէր, զի խառնակ ինչ և անսուրբ ոչ
- 9 երբէք եմուտ ՚ի բերան իմ : Պատասխանի ետ
- ինձ երկիցս անգամ բարբառն յերկնից . Օր Լստ-
- 10 ուած սրբեաց՝ դու մի խառնակ համարիր : Լստ-
- եղև երիցս, և վերացաւ ամենայն դարձեալ յեր-
- 11 կինս : Եւ ահա անդրէն երեք արք եկին կացին առ
- ապարանիցն՝ ուր եսն էի, առաքեալք ՚ի կեսարիայ
- 12 առ իս : Եւ ասէ ցիս Հոգին երթալ ընդ նոսա՝ և
- մի ինչ խղճել . եկին ընդ իս և սոքա վեցեքին եղ-
- 13 բարբա, և մտաք ՚ի տուն առնն այնորիկ : Եւ պատ-
- մեաց մեզ՝ որպէս ետես զհրեշտակն ՚ի տան իւրում,
- զի կայր և ասէր ցնա . Եւաքեա՝ ՚ի Յոպպէ, և
- 14 կոչեա՝ զլիմոն զկոչեցեալն Պետրոս . Որ խօսեցի



- բանս ընդ քեզ , որովք կեցցես դու՝ և ամենայն  
 15 տունքո : Եւ իբրեւ սկսայ խօսել՝ եկն Հոգին Սուրբ .  
 'ի վերայ նոցա . որպէս և 'ի վերայ մեր 'ի սկզբանն :  
 16 Յիշեցի զբանն Տեառն զոր ասէրն . Յովհաննէս  
 մկրտեաց 'ի ջուր . բայց դուք մկրտիցիք 'ի Հոգին  
 17 Սուրբ : Խկ արդ եթէ զհասարակաց պարգէն ետ  
 Լստուած և նոցա՝ որպէս և մեզ՝ 'ի հաւատալն 'ի  
 Տէր Յիսուս Վերիստոս , ես զհօնչ կարող էի ար-  
 18 գելուլ զԼստուած : Եւ լուեալ զայս լռեցին , և փա-  
 ռաւոր առնէին զԼստուած՝ և ասէին . Ուրեմն և 'ի  
 հեթանոսս ետ Լստուած զապաշխարութիւն կենաց ;  
 19 Եւ ցրուեալքն 'ի նեղութենէն որ եղև 'ի վերայ  
 Ստեփանոսի՝ հասին մինչև 'ի Փիւնիկէ և 'ի Ալիպ-  
 րոս և յԼնտիոքիս . ոչ ումեք խօսէին զբանն , բայց  
 20 միայն Հրէից : Եւ էին ոմանք 'ի նոցանէ արք Ալիպ-  
 րացիք և Աիւրենացիք՝ որք մտեալ յԼնտիոք՝ խօ-  
 սէին ընդ Յոյնսն՝ աւետարանեալ զՏէր Յիսուս :  
 21 Եւ էր ձեռն Տեառն ընդ նոսա . և բազմութիւն  
 22 հաւատացելոց դարձաւ 'ի Տէր : Լու եղև բանս այս  
 յականջս եկեղեցւոյն , որ էր յԵրուսաղէմ վասն  
 նոցա . և առաքեցին զՆառնաբաս մինչև յԼնտիոք .  
 23 Որ իբրեւ եկն՝ և ետես զչնորհսն Լստուծոյ՝ ուրախ  
 եղև , և մխիթարէր զամենեսին՝ յօժարութեամբ  
 24 սրտի կալ նոցա 'ի Տէր : Օչի էր այր \* զուարթա-  
 միտ՝ և լի Հոգւով Սրբով և հաւատովք . և յաւե-  
 25 լաւ ժողովուրդ բազում Տեառն : Եւ ել 'ի Տար-  
 սոն խնդրել զՍողոս , և գտեալ զնա ած յԼնտի-

---

\* 'ի Յոյն , բարի

- 26 որ : Եւ եղև նոցա զամն ողջոյն ժողովել յեկեղեցին՝ և ուսուցանել ժողովուրդ բազում, և անուանել նախ յԱնտիոք զաշակերտսն Վրիտառնեայս :
- 27 Ընդ աւուրսն ընդ այնոսիկ իջին յԵրուսաղէմէ
- 28 մարգարէք յԱնտիոք : Յարուցեալ մի ոմն ՚ի նոցանէ անուն Լգաբոս՝ նշանակեաց Հոգւովն սով մեծ լինել ընդ ամենայն աշխարհ՝ որ եղև առ Կղզեաւ :
- 29 Բայց յաշակերտաց անտի , որպէս զխարդ կարող ոք էր՝ իւրաքանչիւրոք ՚ի նոցանէ որոշեցին առաքել ՚ի պէտս եղբարցն որ բնակեալ էին ՚ի Հրէաստանի . Օգոր և արարին իսկ՝ առաքեալ առ երիցունսն ՚ի ձեռն Բառնաբայ և Սողոսի :

## ԳԼԺԻ

- 1 Ընդ ժամանակսն ընդ այնոսիկ արկ Հերովդէս
- 2 արքայ ձեռն՝ չարչարել զոմանս յեկեղեցւոյն : Եւ սպան զՅակովբոս զեղբայրն Յովհաննու սրով :
- 3 Ետես եթէ հաճոյ է Հրէիցն , յաւել ևս ունել
- 4 զՊետրոս . և էին աւուրքն բաղարջակերաց : Օգոր իբրև կալաւ՝ եղ ՚ի բանտի , և մատնեաց չորից չորրորդաց զինուորաց պահել զնա . և կամէր յետ
- 5 զատկին ածել զնա ժողովրդեանն : Եւ Պետրոս ՚ի պահեստի էր ՚ի բանտին . և աղօթք ստէպ լինէին
- 6 յեկեղեցւոյն վասն նորա առ Լստուած : Իբրև կամեցաւ զնա ածել Հերովդէս . ՚ի գիշերին յայնմիկ էր Պետրոս ՚ի քուն ՚ի մէջ երկուց զինուորաց՝ կապեալ կրկին շղթայիւք . և պահապանքն առաջի
- 7 դրանն պահէին զբանտն : Եւ ահա հրեշտակ Տեառն

- եկն եկաց 'ի վերայ' և լոյս ծագեաց 'ի տանն , և  
 խթեաց զկողնն Պետրոսի յարոյց զնա և ասէ . Աճի  
 վաղվաղակի . և անկան շղթայքն 'ի ձեռաց նորա :
- 8 Եւ ասէ հրեշտակն ցնա . Ա՛ճ զգօտի քո , և արկ  
 զհոգաթափս յոտս քո . և արար այնպէս . և ասէ
- 9 ցնա , Ա՛րկ զձորձս քո՝ և եկ զկնի իմ : Եւ եւ  
 եալ երթայր զհեա , և ո՛չ գիտէր թէ ճշմարիտ ի-  
 ցէ որ ինչ եղևն 'ի հրեշտակէն . զի համարէր եւ
- 10 բազ տեսանել : Եւ իբրև անցին նոքա ըստ մի պահ  
 և ըստ երկուս , եկին մինչև 'ի դուռն երկաթի՝ որ  
 հանէր 'ի քաղաքն . որ ինքնին բացաւ նոցա . և  
 մտեալ անցին ընդ փողոց մի . և վաղվաղակի 'ի
- 11 բաց եկաց 'ի նմանէ հրեշտակն : Եւ Պետրոս իբ-  
 րև 'ի միտս եղև , ասէ . Աճդ գիտեմ ճշմարիտ եւ  
 թէ առաքեաց Տէր զհրեշտակ իւր , և փրկեաց զես  
 'ի ձեռաց Հերովդի , և յամենայն ականալութենէ
- 12 ժողովորդեանն Հռէից : Եւ լեալ 'ի միտս՝ եկն 'ի  
 տուն Սարեմու մօր Յովհաննու , որ կոչեցաւն  
 Սարկոս . ուր էին բազումք ժողովեալ և աղօթս
- 13 առնէին : Եւ 'ի բաղեսել զդուրս տանն , մատեաւ  
 աղախին մի՝ ունկն դնէր , որում անուն էր Հռովգէ :
- 14 Եւ ծանուցեալ զձայնն Պետրոսի՝ 'ի խնդալոյն ո՛չ  
 եբաց զդուռն . 'ի ներքս ընթացեալ պատմեաց , թէ
- 15 Պետրոս առ դրանն կայ : 'Եւ նա ասեն ցնա Սողիս .  
 և նա ևս պնդէր թէ այսպէս է . և նոքա ասէին՝
- 16 Հրեշտակ նորա իցէ : Եւ Պետրոս ստեպ բաղէր .
- 17 իբրև բացին , տեսին զնա և զարմացան : Եւ նա  
 ձեռամբ ցուցանէր նոցա լուել . և պատմեաց՝ որպէս  
 Տէր եհան զնա 'ի բանտէն . և ասէ՝ Պատմեցէք

- Յակովբայ և եղբարց զայս . և ել գնաց յայլ տե-  
 18 ղի : Եւ իբրեւ այգ եղև՝ էր խռովութիւն մեծ ՚ի  
 19 մէջ զինուորացն , զի՞ արդեօք Պետրոսն եղև : Իսկ  
 Հերովդէս իբրեւ խնդրեաց զնա՝ և ոչ եգիտ , հարց-  
 եալ զպահապանսն հրամայեաց սպանանել . և իջ-  
 եալ ՚ի Հրէաստանէ ՚ի Կեսարիա՝ և անդ լինէր :  
 20 Եւ էր Հերովդէս ցասմամբ ընդ Տիւրացիս և ընդ  
 Սիւրիւնացիս . և նոքա առ հասարակ եկին առ նա .  
 և ՚ի բանի արարեալ զԴաստոս սենեկապետն ար-  
 բայի , խնդրէին զեաղադութիւն վասն կերակրե-  
 21 լոյ երկրին նոցա յառքունուսա : Ճաւուր միում  
 յերեւելոջ՝ Հերովդէս զգեցեալ էր զՏանդերձ Թա-  
 դաւորութեան՝ և նստէր յատենի , և խօսէր ընդ  
 22 նոսա հրապարակաւ : Եւ ամբոխն աղաղակէր՝ Թէ  
 23 Լստուծոյ բարբառ է , և ոչ մարդոյ : Եւ անդէն  
 եհար զնա հրեշտակ Տեառն , փոխանակ զի ոչ  
 ետ փառս Լստուծոյ . և եղեալ որդնալից՝ սատա-  
 24 կեցաւ : Եւ բանն Լստուծոյ աճէր և բազմանայր :  
 25 Բառնաբաս և Սողոս դարձան յԵրուսաղէմ՝  
 իբրեւ կատարեցին զպաշտօնն . առեալ էր ընդ իւր-  
 եանս և զՅովհաննէս՝ որ կոչեցեալն էր Սարկոս :

ԳԼ . ԺԳ .

- 1 Իշին ոմանք յԼնտիոք ընդ եկեղեցւոյն մարգարէք  
 և վարդապետք , Բառնաբաս՝ և Շմաւովն կոչեց-  
 եալն Վիւգէր , և Ղուկիոս Կիւրենացի , և Սա-  
 նայնն դայեակորդի Հերովդի չորրորդապետի , և  
 2 Սողոս : Սինչգեռ ՚ի պաշտաման Տեառն կային՝

- և պահէին, ասէ Հոգին Սուրբ. Որոշեցէք ինձ  
 զԲառնարաս և զՍօղոս ՚ի գործ՝ յոր կոչեցեալ է  
 3 իմ զդոսա : (Յայնժամ պահեալ՝ և աղօթս արար-  
 4 եալ՝ եղին ձեռն ՚ի վերայ նոցա՝ և արձակեցին : Եւ  
 նոքա առաքեալք ՚ի Հոգւոյն Սրբոյ՝ իջին ՚ի Սելւ-  
 5 կիա . և անտի նաւեցին ՚ի Կիպրոս : Եւ հասեալ  
 ՚ի Սաղամինա՝ պատմէին զբանն Լստուծոյ ՚ի ժո-  
 ղովուրդս Հրէիցն . ունէին և զ(Յովհաննէս պաշ-  
 6 տօնեայ : Եւ զջեալ ընդ ամենայն կղզին մինչև ՚ի  
 Պափոս, գտին անդ զայր ոմն մոգ սուտ մարգարէ՝  
 7 Հրէայ, որում անուն էր Բարեբսու : Որ էր ընդ  
 փոխանակի բղեշխին Սերգեայ Պօղոսի՝ առն իմաստ-  
 նոյ . նորա աղաչեալ զԲառնարաս և Սօղոս՝ խընդ-  
 8 բէր լսել զբանն Լստուծոյ : Ինդդէմ եկաց նոցա  
 Եղիմաս մոգ . քանզի այսպէս Թարգմանի անուն  
 նորա . խնդրէր շրջել զփոխանակ բղեշխին ՚ի հա-  
 9ւատոց : Իսկ Սօղոս, որ և Պօղոսն՝ լցեալ Հոգւով  
 10 Սրբով հայեցաւ ՚ի նա, Եւ ասէ. Ո՛վ լի ամե-  
 նայն նենգութեամբ և խորամանկութեամբ՝ որդի  
 Սատանայի՝ Թշնամի ամենայն արդարութեան, ո՞չ  
 լռես ՚ի Թիւրելոյ զճանապարհս Տեառն զուղիղս :  
 11 Եւ արդ՝ ահա ձեռն Տեառն ՚ի վերայ բո, և եղիցիս  
 կոյր՝ չտեսանել զարև մինչև ՚ի ժամանակ մի . և ան-  
 դէն անկաւ ՚ի վերայ նորա մէջ և խաւար, և շրջ-  
 12 եալ խնդրէր առաջնորդս : (Յայնժամ տեսեալ  
 փոխանակի բղեշխին զիրսն որ եղեն՝ հաւատաց,  
 զարմացեալ ընդ վարդապետութիւնն Տեառն :  
 13 Եւ ամբարձեալ ՚ի Պափեայ Պօղոսեանց՝ եկին  
 ՚ի Պերգէ Պամփիլեայ . (Յովհաննէս մեկնեալ ՚ի

- 14 նոցանէ՝ դարձաւ յԵրուսաղէմ: Եւ նոքա գնաց-  
եալ 'ի Պերգեայ՝ եկին յԼ'նտիոք Պիսիդեայ . և  
մտեալ 'ի ժողովուրդն յաւուր շաբաթու՝ նստան :
- 15 Եւ յետ ընթեռնոյ զօրէնսն և զմարգարէս , ա-  
ռաքեցին առ նոսա ժողովրդապետքն և ասեն . Լ'ըք  
եղբարք՝ եթէ իցեն 'ի ձեզ բանք մխիթարութեան
- 16 առ ժողովուրդդ՝ խօսեցարո՛ւք : Յոտն եկաց Պո-  
ղոս՝ շարժեաց զձեռն և ասէ . Լ'ըք Խրայէլացիք
- 17 և ոյք երկնչիք յԼ'ստուծոյ՝ լուարո՛ւք : Լ'ստուած  
ժողովրդեանս այսորիկ Խրայէլի ընտրեաց զՏարսն  
մեր . և զժողովուրդն բարձրացոյց 'ի պանդխտու-  
թեան յերկրին Եգիպտացւոց . և 'ի բազուկ բարձր
- 18 եՏան զնոսա անտի : Եւ իբրև քառասնամեայ ժա-  
մանակ կերակրեաց զնոսա յանապատի . Եւ քակ-  
եալ ազգս եօթն յերկրին Վանանու՝ ժառանգե-
- 20 ցոյց նոցա զերկիր նոցա . Իբրև ամս չորեքՏարիւր և  
յիսուն . և յետ այսորիկ ետ նոցա դատաւոր մին-
- 21 չև 'ի Սամուէլ մարգարէ : Եւ անտի յառաջ խնդ-  
րեցին թագաւոր . և ետ նոցա Լ'ստուած զՍա-  
ւուղ որդի Սիսեայ՝ այր յազգէ Բենիամինի , ամս
- 22 քառասուն : Եւ իբրև փոխեաց զնա , յարոյց նոցա  
զՍաւիթ թագաւոր , որում և ասաց վկայութեամբ .  
'Կտի զՍաւիթ որդի Յեսսեայ այր ըստ սրտի իմում ,
- 23 որ արասցէ զամենայն զկամս իմ : 'Ի սորա զա-  
ւակէ Լ'ստուած ըստ աւետեպն յարոյց Խրայէլի
- 24 զՓրկիչն Յիսուս . Լ'ստ յառաջագոյն քարոզութեանն  
ՅովՏաննու առաջի երեսաց մտի նորա՝ մկրտու-  
թիւն ապաշխարութեան՝ ամենայն ժողովրդեանն
- 25 Խրայէլի : Եւ իբրև ընդր ՅովՏաննէս զընթացսն ,

- ասէր . Օ՛հ ոք կարծէք զինէն՝ թէ իցեմ . չեմ ես  
այն . այլ ահա գայ զկնի իմ, որում չեմ արժանի  
26 զօշիկս ոտիցն լուծանել : Ե՛րբ եղբարք՝ որդիք  
Լքրահամեան տոհմին, և որ 'ի ձեզ երկիւղածք ի-  
ցեն յԼստուծոյ . ձեզ բանս այս փրկութեան առա-  
27 քեցաւ : Բայց որ բնակեալ են յԵրուսաղէմ, և  
իշխանք նոցա՝ անծանօթ՝ եղեն 'ի նմանէ . և ըստ  
բարբառոյ մարգարէիցն, որ զամենայն շաբաթան  
28 ընթեռնուին՝ դատեալ կատարեցին . Եւ ո՛չ մի ինչ  
պատճառս մահու գտեալ խնդրեցին 'ի Պիղատոսէ  
29 սպանանել զնա : Եւ իբրեւ կատարեցին զամենայն՝  
որ վասն նորա գրեալ էր, իջուցեալ 'ի փայտէն՝  
30 եղին 'ի գերեզմանի : Եւ Լստուած յարոյց զնա  
31 'ի մեռելոց . Որ երևեցաւ առուրբք բազմօք այնո-  
ցիկ, որ ելեալ էին ընդ նմա 'ի Վալիլէէ յԵրու-  
սաղէմ . որք և արդ իսկ վկայք են նորա առ ժո-  
32 ղովուրդն : Եւ մէք ձեզ աւետարանեմք զխոստումն՝  
33 որ առ հարսն եղեալ էր : Օ՛հ զնոյն Լստուած կա-  
տարեաց առ մեզ որդիս նոցա՝ յարուցեալ զՆի-  
սուս . որպէս և 'ի Սաղմոսին գրեալ է յերկրոր-  
դում . Որդի իմ ես դու, և ես այսօր ծնայ զքեզ :  
34 Եւ զի յարոյց զնա 'ի մեռելոց, և ո՛չ ևս դառնա-  
լոց է յապականութիւն . այսպէս ասէ, եթէ հաց  
35 ձեզ զարթութիւնսն Վաւթի զհաւատարիմս : Վան-  
զի և 'ի միւսումն ասէ . Ո՛չ տացես Սրբոյ քում  
36 տեսանել զապականութիւն : Եւ Վաւթի յազգի  
անդ իւրում պաշտեաց . և 'ի կամս Լստուծոյ նընջ-  
եաց, և յաւելաւ առ հարս իւր՝ և ետես զապա-  
37 կանութիւն : Բայց զոր Լստուածն յարոյց՝ ո՛չ ե-

- 38 տես զպապականութիւն : Յայտնի լիցի ձեզ անբեղարար , զի սովաւ ձեզ թողութիւն մեղաց աւերարանի . Եւ յամենայնէ՝ յորմէ ոչ կարացիք օրինօքն Սովսէսի արդարանալ , սովաւ ամենայն որ
- 40 հաւատայ՝ արդարանայ : Օգնչ կացեք գուցէ եկեսցէ ՚ի վերայ ձեր ասացեալն ՚ի մարգարէս : Տեսէք արհամարհութիւնք և զարմացարձեք և եղծարձեք . զի գործ մի գործեմես յաւուրս ձեր . գործ՝ որում ոչ
- 42 հաւատայցեք , եթէ ոք պատմեսցէ ձեզ : Եւ իբրեւ ելին անտի , աղաչէին ՚ի միւսում շաբաթու խօսել
- 43 նոցա զնոյն լբանս : Իբրեւ արձակեցաւ ժողովուրդն , զհետ երթային բազումք ՚ի Հրէից անտի և ՚ի պաշտօնէից եկամտից զՊօղոսի և զԲառնաբայ . որք խօսէին ընդ նոսա , և հաւանեցուցանէին զնոսա կալ մնալ ՚ի շնորհսն Բատուծոյ :
- 44 Եւ ՚ի գալ միւսոյ շաբաթուն , գրեթէ ամենայն
- 45 քաղաքն ժողովեցաւ լսել զբանն Բատուծոյ : Իբրեւ տեսին Հրէայքն զամբօխն՝ լցան նախանձու . և ընդ դէմ դարձեալ ասացելոցն ՚ի Պօղոսէ՝ հայհոյէին :
- 46 Համարձակեալ Պօղոսի և Բառնաբայ՝ ասէին . Եւ ձեզ նախ պարտ էր խօսել զբանն Բատուծոյ . և քանզի դուք մերժեցէք զնա , և ոչ արժանի համարիք զձեզ կենացն յաւիտենականաց , ահաւ
- 47 սիկ դառնամք ՚ի հեթանոսս : Օյի պսպէս պատուիրեաց մեզ Տէր . Եղի զքեզ ՚ի լոյս հեթանոսաց՝ լինել քեզ ՚ի փրկութիւն մինչև ՚ի ծագո երկրի :
- 48 Օպս լուեալ հեթանոսացն՝ ուրախ լինէին , և փառաւոր առնէին զբանն Տեառն . և հաւատացին՝ որք
- 49 էին կարգեալ ՚ի կեանսն յաւիտենականս : Եւ



- 50 շրջէր բանն Լստուծոյ ընդ ամենայն գաւառն : Բայց  
 Հրէայքն գրգռեցին զպաշտօնեայ կանայս զգաստս՝  
 և զգլխաւորս քաղաքին , և յարուցեալ հալածանս  
 'ի վերայ Պօղոսի և Բառնաբայ՝ հանին զնոսա 'ի  
 51 սահմանացն իւրեանց : Եւ նոցա թօթափեալ զփո-  
 52 շին յօտից 'ի վերայ նոցա , եկին յԱկոնիոն : Եւ  
 աշակերտքն ընդին խնդութեամբ և Հոգւով Սրբով :

## ԳԼԺԴ

- 1 Եւ եղև յԱկոնիոն 'ի միասին մտանել նոցա 'ի  
 ժողովուրդ Հրէիցն և խօսել նոյնպէս . մինչև հա-  
 2 ւատալ Հրէից և Յունաց բազմաց յոյժ : Բայց  
 անհաւան Հրէայքն յարուցին և չարացուցին զան-  
 3 ձինս հեթանոսացն 'ի վերայ եղբարց : Բազում  
 ժամանակս շրջէին համարձակեալք Տեառն վկայու-  
 թեամբ , բանիւ շնորհաց իւրոց , և տալ նշանս և  
 4 արուեստս լինելոյ 'ի ձեռս նոցա : Եւ եղև հերձ-  
 ուածք 'ի բազմութեան քաղաքին . ոմանք էին 'ի  
 5 Հրէայսն , և ոմանք յառաքեալսն : Իբրև եղև դի-  
 մել հեթանոսացն և Հրէից իշխանօքն իւրեանց , 'ի  
 6 թշնամանել և 'ի քարկոծել զնոսա , Լզգ եղեալ  
 նոցա՝ փախեան 'ի քաղաքս Լիկայոնացւոց 'ի Լիւստ-  
 րա և 'ի 'Իերբէ՝ և շուրջ զգաւառաւն , և անդ ա-  
 ւետարանէին :  
 7 Եւ այր մի Լիւստրացի տկար յօտից նստէր՝ կաղ  
 յորովայնէ մօր իւրոյ , որոյ երբէք չէր գնացեալ :  
 8 Սա լուաւ զխօսան Պօղոսի . որոյ հայեցեալ 'ի նա ,  
 9 և տեսեալ թէ ունի հաւատս փրկութեան , Լսէ

- մեծաձայն. Բեզ ասեմ յանուն Տեառն մերոյ Օհ-  
սուհի Բրիստոսի՝ յոտն կաց ՚ի վերայ ոտից քոց  
10 ուղիղ. և վազվազէր՝ և գնայր: Եւ ժողովորդոցն  
տեսեալ զոր արարն Պօղոս, բարձին զձայնս իւր-  
եանց Լիկայոնարէն և ասեն. Լստուածք նման-  
11 եալք մարդկան իջին առ մեզ: Եւ կոչէին զԲաու-  
նարաս Դիոս, և զՊօղոս Հերմէս. քանզի նա էր  
12 առաջնորդ բանին: Իսկ քուրմն Դիայ՝ որ կայր ա-  
ռաջի քաղաքին, ցուլս և պսակս հասուցեալ ՚ի  
դուռն՝ հանդերձ բազմութեամբքն՝ կամէր զոհել:  
13 Եւ լուեալ առաքելոցն Բառնարայ և Պօղոսի, պա-  
տառեալ զհանդերձս իւրեանց՝ արտաքս վաղեցին  
14 յամբոխէն. աղաղակէին, Եւ ասէին. Լըք՝ զի՞նչ  
գործէք զայդ. մեք ձեզ նմանողք կարեօք մարդիկ  
եմք. աւետարանել ձեզ յայդպիսի ունայնութեանց  
դառնալ յԼստուած կենդանի. որ արար զերկինս և  
15 զերկիր և զծով՝ և զամենայն որ ՚ի նոսա: Որ յանց-  
եալ ազգսն՝ թոյլ ետ ամենայն հեթանոսաց գնալ  
16 ՚ի ճանապարհս իւրեանց: Եւ սակայն ոչ եթէ ա-  
ռանց վկայութեան զինքն եթող՝ բարերարութեամբն  
տալ յերկնից ձեզ անձրեալ՝ և ժամանակս պտղա-  
բերս, ընուլ կերակրովք և ուրախութեամբ զսիրտս  
17 ձեր: Եւ զայս ասացեալ՝ հազիւ լռեցուցանէին  
զժողովուրդոսն ՚ի չզոհելոյ նոցա. այլ գնալ յիւ-  
րաքանչիւր տեղիս:
- 18 Եւ ՚ի շրջելն նոցա և ուսուցանել՝ եկին հասին  
յԼնտիոքէ և յԻկոնիէ Հրէայք. և ՚ի վիճել նոցա  
համարձակութեամբ՝ պատրեցին զժողովուրդոսն ՚ի  
բաց կալ ՚ի նոցանէ, և ասէին՝ Թէ Ոչինչ ճշմար-

- տութիւն ասնն, այլ զամենայն ստեն . և քարկոծ-  
 եալ զՊօղոս՝ քարշեցին արտաքս քան զքաղաքն,  
 19 և համարէին զնա մեռեալ: Եւ 'ի պատել զնովա-  
 աշակերտացն՝ յաիեալ եմուտ 'ի քաղաքն . և 'ի  
 վաղիւ անդր ել Բառնաբաւ հանդերձ 'ի Վերբէ:  
 20 Լսեառարանեալ 'ի քաղաքին յայնմիկ՝ և աշակերտ-  
 եալ զբազումս, դարձան 'ի Լիւստրա՝ և յՎկոնիոն՝  
 21 և յԱնտիոքիա . Հաստատել զանձինս աշակեր-  
 տելոցն՝ և մխիթարել կալ հաստատուն 'ի հաւատան .  
 և թէ բազում նեղութեամբք պարտ է մեզ մտա-  
 22 նել յարքայութիւնն Լստուծոյ: Ձեռնադրեցին  
 նոցա ըստ եկեղեցւոյ՝ երիցունս . աղօթս արարեալ  
 հանդերձ պահօք, յանձն արարին զնոսա Տեառն՝  
 23 յոր հաւատացեալն էին: Եւ շրջեալ ընդ Պիսիդ-  
 24 եայ՝ եկին 'ի Պամփիլիւեայ: Եւ խօսեցեալ 'ի  
 25 Պերգէ զքանն Տեառն, իջին յԱտալիայ: Եւ ան-  
 տի նաւարկեալ՝ գնացին յԱնտիոք, ուստի էին  
 յանձն արարեալ շնորհացն Լստուծոյ 'ի գործն զոր  
 26 կատարեցին: Եկեալ և ժողովեալ զեկեղեցին՝  
 պատմեցին որչափ արար Լստուած ընդ նոսա . և  
 27 զի եբաց հեթանոսաց դուռն հաւատոց: Ըջէին  
 ժամանակս ոչ սակաւ ընդ աշակերտան:

## ԳԼ. ԺԵ

- 1 Եւ ոմանք իջեալ 'ի Հրէաստանէ՝ ուսուցանէին  
 զեղբարս . Եթէ ոչ Թլփատիք ըստ օրինացն Ս'ով-  
 2 սէսի՝ ոչ կարէք ապրել: Եւ 'ի լինել ոչ սակաւ հա-  
 կառակութեան և խնդրոյ՝ Պօղոսի և Բառնաբայ

- ընդ նոսա, եղին ելանել Պօղոսի և Բառնաբայ և  
 ոմանց 'ի նոցանէ՝ առ առաքեալսն և երիցուես յԵ-
- 3 ըրուսաղէմ վասն խնդրոյն այնորիկ : 'Կոքա յու-  
 ղարկեալք յեկեղեցւոյն, շրջեցան ընդ Փիւնիկէ և  
 ընդ Սամարիա՝ պատմէին զգարձն Հեթանոսաց,  
 և առնէին ուրախութիւն մեծ ամենայն եղբարք :
- 4 Եւ հասեալ յԵրուսաղէմ, ընկալեալք յեկեղեց-  
 ւոյն և յառաքելոցն և յերիցանց՝ պատմեցին որչափ
- 5 ինչ արար ընդ նոսա Մատուած : Հարեան ոնանք 'ի  
 հերձուածոյն փարիսեցւոց հաւատացեալք, և ասեն՝  
 Թէ Պարո է Թլփատել զգոսա, և պատուիրել պա-
- 6 հել զօրէնսն Սովսէսի : Եւ ժողովեցան առաք-  
 եալքն և երիցունք տեսանել վասն բանիս այսու-
- 7 ըիկ : Եւ յետ բազում խնդիր լինելոյ՝ յօան եկաց  
 Պետրոս՝ և ասէ ցնոսա . 'Երբ եղբարք՝ դուք ինք-  
 նին գիտէք, զի յաւուրցն առաջնոց 'ի միջի ձերում՝  
 ընտրեաց Մատուած բերանով իմով լսել Հեթանո-
- 8 սաց բանին աւետարանի, և հաւատալ : Եւ սըր-  
 տագէտն Մատուած վկայեաց նոցա, տալով նոցա
- 9 զՀոգին Սուրբ որպէս և մեզ . Եւ ոչինչ ընտրու-  
 թիւն արար 'ի մէջ նոցա և մեր, հաւատովք սըր-
- 10 բեալ 'զսիրտս նոցա : 'Երդ՝ ընդէր փորձէք զՄատ-  
 ուած, դնել լուծ 'ի վերայ պարանոցի աշակեր-  
 տացն, զոր ոչ հարքն մեր և ոչ մէք կարացաք
- 11 բառնալ : Եւ շնորհօքն Տեառն Հիսուսի Քրիս-  
 տոսի հաւատամք ապրել, զորօրինակ և նոքա :
- 12 Իւեաց ամենայն ժողովուրդն, և լսէին Բառնա-  
 բայ և Պօղոսի պատմելոյն . որչափ արար Մատուած  
 նշանս և արուեստս 'ի Հեթանոսս 'ի ձեռն նոցա :

- 13 Եւ յետ լռելոյն նոցա՝ պատասխանի եւ Յակով-  
 14 բոս՝ և ասէ . Եւք եղբարք՝ լուարո՞ւք ինձ : Եւ մա-  
 ւոն պատմեաց որպէս յառաջագոյն Լստուած այց  
 արար առնուլ ժողովուրդ . 'ի Հեթանոսաց՝ անուան  
 15 իւրոյ : Եւ այնմ միաբանին բանք մարգարէիցն՝ որ-  
 16 պէս և գրեալ է : (Եւտ պստորիկ դարձայց և շինե-  
 ցից զյարկն՝ Վաւթի զանկեալն . և զկործանեալն  
 17 նորա վերստին շինեցից՝ և կանգնեցից զնա . Որպէս  
 զի խնդրեսցեն մնացորդք մարդկան զՏէր . և ամե-  
 նայն Հեթանոսք՝ յորոց վերայ կոչեցեալ է անուն  
 18 իմ, ասէ Տէր , որ առնէ զայս ամենայն՝ (Եպստնի  
 19 է 'ի յաւիտեանցն (Տեառն գործ իւր) : Այսն որոյ  
 և ես իրաւունս համարիմ, մի նեղել զայնոսիկ՝ ոյք  
 20 'ի Հեթանոսացն դառնան առ Լստուած : Եւլ տալ  
 թուղթ առ նոսա , խորշել 'ի կերակրոց կռոց ,  
 և 'ի պոռնկութենէ և 'ի մեռելոտոյ՝ և յարենէ :  
 21 Օհ Սովսէս յազգացն առաջնոց ըստ քաղաքաց  
 զքարոզիչսն իւր ունի՝ 'ի ժողովսն ըստ ամենայն շա-  
 22 բաթուց ընթերցեալ : (Եայնժամ հաճոյ թուեցաւ  
 առաքելոցն և երիցանցն ամենայն եկեղեցեաւն , արս  
 ընտրեալս 'ի նոցանէ առաքել յԵնտիոք ընդ Պո-  
 ղոսի և ընդ Բառսաբայ , զՅուդա՝ զկոչեցեալն  
 23 Բարսաբայ , և զԼիլա՝ արս գլխաւորս . Վրեալ  
 առ եղբարս 'ի ձեռն նոցա զայս ինչ : Եւաքեալք և  
 երիցունք և եղբարք , յԵնտիոք և 'ի Սիւրիա և  
 'ի Կիւլիկիա եղբարցդ՝ որ 'ի Հեթանոսացդ էք , ող-  
 24 ջոյն : Վանդի լուաք՝ թէ ոմանք իբրև 'ի մէնջ խռո-  
 վեցուցին զձեզ բանիւք , խախտել զանձինս ձեր .  
 ասեն թլփատել և պահել զօրէնսն . որոց ոչ հրա-

- 25 մայեցաք: Հաճոյ թուեցաւ մեզ միաբան ժողովե-  
լոցս, արս ընտրեալս յղել առ ձեզ ընդ սիրելիս
- 26 մեր՝ ընդ Բառնաբայ և ընդ Պօղոսի, Լւք՝ որք  
մատնեցին զանձինս իւրեանց վասն անուան Տեառն
- 27 մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի: Լւք՝ առաքեցաք զՅու-  
դա և զՇիղա. և նոցա ՚ի բանից զնոյն պատմել:
- 28 Օ, ի հաճոյ թուեցաւ Հոգւոյն Սրբոյ և մեզ, մի  
ինչ աւելի բռն զնել ձեզ. լայց միայն ՚ի կա-
- 29 ընտրացս յայտոցիկ. ՚ի բաց կալ, ՚ի զոհելոյ կոոց՝  
և յարենէ՝ և ՚ի հեղձուցելոյ՝ և ՚ի պոռնկութենէ.
- 30 յորոց պահեալ զանձինս բարւոք գործէք. ողջ լե-  
րուք: Եւ նոքա արձակեալք՝ իջին յԱնտիոք, և
- 31 ժողովեալ զժողովուրդն՝ ետուն զթուղթն: Եւ ըն-  
թերցեալ ուրախ եղեն ՚ի վերայ միսիթարութեանն:
- 32 Յուդա և Շիղա՝ զի և նոքա մարգարէք էին,  
բանիւք բազմօք միսիթարեցին զեղբարս՝ և հաստա-
- 33 տեցին: Եւ եղեալ անդ ժամանակս՝ արձակեցան
- 34 խաղաղութեամբ յեղբարց առ առաքեալսն: Եւ
- 35 հաճոյ թուեցաւ Շիղայի մնալ անդէն: Բայց  
Պօղոս և Բառնաբաս շրջէին յԱնտիոք, ուսու-
- ցանել և աւետարանել՝ և պլուք բազմօք զբանն  
Տեառն:
- 36 Իսկ յետ աւուրց ինչ ասէ Պօղոս ցԲառնաբաս.  
Պարձցո՛ւք և շրջեսցո՛ւք զեղբարքք ըստ ամենայն քա-
- զաքաց՝ յորս քարոզեցաք զբանն Տեառն՝ թէ որ-
- 37 պէս ունիցին: Բառնաբաս կամէր առնուլ և զՅով-
- 38 հաննէս զկոչեցեալն Սարկոս. Բայց Պօղոս աղա-
- չէր թէ զմեկնեալն ՚ի նոցանէ ՚ի Պամփիլիայ, և  
զչեկեալն ընդ նոսա ՚ի գործն, մի առնուլ ընդ ինք-

- 39 եանս : Եւ եղև գժտութիւն՝ մինչև մեկնել նոցա  
 'ի միմեանց , (Բառնաբայ առնուլ զՄարկոս՝ նաւել  
 40 'ի Լիպրոս : Եւ Պօղոսի ընտրեալ զՃիղա եւ  
 յանձն արարեալ շնորհացն Լստուծոյ յեղբարց  
 41 անտի : Եւ շրջէր 'ի կողմանս Լստրուց և Լիւլիկեց-  
 ւոց , և հաստատէր զեկեղեցիսն :

## ԳԼ . ԺԳ.

- 1 Եկն եհաս 'ի Վերբէ և 'ի Լիւստրա . և ահա  
 աշակերտ ոմն էր անդ՝ անուն Տիմոթէոս , քրդի  
 2 կնոջ Հրէի հաւատացելոյ՝ և հօր Հեթանոսի : Որ  
 վկայեալ էր 'ի Լիւստրացւոց և յԵփեսացւոց եղ-  
 3 բարց : Օսա կամեցաւ Պօղոս ընդ իւր տանել . և  
 առեալ Թլիատեաց զնա վասն Հրէիցն , որ էին  
 'ի տեղիսն յայնոսիկ . քանզի գիտէին ամենեքին  
 4 զհայր նորա՝ Թէ Հեթանոս էր : Իբրև անցանէին  
 ընդ քաղաքսն՝ աւանդէին նոցա պահել զհրամանսն  
 պատուիրեալս յառաքելոցն և յերիցանցն՝ որք յԵ-  
 5 բուսաղէմ : Եւ եկեղեցիքն հաստատէին 'ի հա-  
 ւատս , և յաւելուին 'ի Թիւն հանապազօր :  
 6 Եւ շրջեցան ընդ Փուիւգիա և ընդ կողմփնս Վա-  
 ղատացւոց , արգելեալք 'ի Հոգւոյն Սրբոյ խօսել  
 7 զբանն յԼսիա : Բայց եկեալ առ Միւսեաւ՝ Թեա-  
 կոխէին երթալ 'ի Բիւթանիա , և ոչ համարձակ-  
 8 եաց նոցա Հոգին Յիսուսի : Եւ անցեալ ըստ՝  
 9 Միւսիա՝ իջին 'ի Տրովադայ : Եւ տեսիլ երևեցաւ  
 'ի գիշերի Պօղոսի . այր ոմն Սակեդոմնացի կայր ,  
 աղաչէր զնա՝ և ասէր . Ընցեալ 'ի Սակեդոմնիա

- 10 օգնեսցես մեզ : Եւ իբրեւ զտեսիլն ետես , վաղ-  
վաղակի խնդրեցաք ելանել 'ի Սակեդովնիա . տե-  
ղեկացեալք՝ թէ հրաւիրեաց զմեզ Տէր աւետարա-
- 11 նել նոցա : Եւ ելեալ 'ի Տրովագայ՝ դէպ ուղիղ  
գնացաք 'ի Սամութրակէ , և 'ի վաղիւ անդր 'ի Վոր
- 12 քաղաքն . Եւ անտի 'ի Փիլիպպուս , որ է առաջին  
վիճակ Սակեդովնացոց՝ քաղաք Վոդովնիա . և անդ
- 13 'ի քաղաքին դադարեալ մեր աւուրս ինչ , Յաւուրն  
շաբաթու ելաք արտաքոյ քաղաքին առ գետափն՝  
ուր համարէր աղօթս մատուցանել . և նստեալ խո-
- 14 սէաք ընդ ժողովեալ կանայսն : Եւ կին ոմն ա-  
նուն Լիդիա ծիրանավաճառ՝ 'ի Թիւատիր քաղա-  
քէ՝ երկիւղած յԵստուծոյ՝ լուաւ . զորոյ Տէր իսկ
- 15 երաց զսիրտն անսալ խօսիցն Պօղոսի : Եւ իբրեւ  
մկրտեցաւ ինքն և տուն իւր , աղաչէր և ասէր . Ե-  
թէ համարիցիք զիս հաւատացեալ Տեառն , մտեալ
- 16 զմեզ : Եւ եղև մինչ երթայաք մեք յաղօթս , պա-  
տահեաց մեզ աղախին ոմն՝ զոր ունէր այս հարցուկ .  
որ շահս բազումս տայր տերանց իւրոց մոլելովն :
- 17 Վա զհետ եղեալ Պօղոսի և մեր՝ աղաղակէր և ա-  
սէր . Երբս այս՝ ծառայք Եստուծոյ Բարձրելոյ են ,
- 18 որ պատմեն ձեզ զճանապարհս փրկութեան : Եւ  
զայս առնէր 'ի բազում աւուրս : Զայրացեալ Պո-  
ղոս՝ դարձաւ և ասէ ցայսն . Պատուիրեմք եզ յա-  
նուն Հիսուսի Վրիստոսի , եւ 'ի դմանէ . և ել 'ի
- 19 նմին ժամու : Իբրեւ տեսին տեարքն նորա՝ եթէ  
հատաւ յոյս շահի նոցա , առեալ զՊօղոս և զԼի-
- 20 զա՝ ձգեցին 'ի հրապարակ առ իրխանսն : Եւ ածեալ



- զնոսա առ զօրագլուխսն՝ ասէին . Եւքս այս խռովե-  
 ցուցանեն զքաղաքս մեր . ինքեանք Հրէայք են ,  
 21 Եւ պատմեն մեզ օրէնս՝ զոր չէ արժան մեզ ընդու-  
 22 նել , և ոչ առնել . զի Հռովմայեցիք եմք : Եւ  
 կուտեցաւ ամբօխն 'ի վերայ նոցա . և զօրագլուխքն  
 պատառեցին զՀանդերձս իւրեանց . հրամայեցին  
 23 զան հարկանել . Եւ բազում վէրս եղեալ 'ի վերայ  
 նոցա՝ արկին 'ի բանտ , պատուիրեցին բանտապե-  
 24 տին զգուշութեամբ պահել զնոսա : Որոյ առեալ  
 զայսպիսի պատուէր՝ արկ զնոսա 'ի ներքին բանտն .  
 25 և զոսս նոցա պնդեաց 'ի կոճեղս : Եւ 'ի մեջ գի-  
 շերոյն Պօղոս և Շիղա կային յաղօթս՝ և օրհնէին  
 զԼստուած . և ունին դնէին նոցա կալանաւորքն :  
 26 Եւ եղև յանկարծակի շարժումն մեծ մինչև շար-  
 ժել հիմանց բանտին . և բացան անդրէն դռուքն  
 27 ամենայն , և ամենեցուն կապանք լուծան : Եւրե  
 զարթեալ բանտապետն՝ և ետես բացեալ զդուրս  
 բանտին , ձգեաց զսուսեր՝ և կամէր երթալ զիւրո-  
 28 վին . կարծէր փախուցեալ զկապեալսն : Եւ կոչեաց  
 'ի ձայն մեծ Պօղոս՝ և ասէ . Ո՛ր ինչ գործեր ընդ  
 29 անձն քո չար , քանզի ամենեքին աստ եմք : Խորնդ-  
 րեաց լոյս՝ և դիմեաց 'ի ներքս . և զահի հարեալ  
 30 անկաւ առաջի Պօղոսի և Շիղայի . Եւ ածեալ զնո-  
 սա արտաքս՝ ասէ . Տեա՛րք՝ զի՞նչ պարտ է ինձ առ-  
 31 նել՝ զի ապրեցայց : Եւ նորա ասեն . հաւատա՛ 'ի  
 Տէր Յիսուս Քրիստոս , և ապրեսցիս դու՝ և ամե-  
 32 նայն տուն քո : Եւ խօսեցան նմա զբանն Տեառն՝  
 33 և ամենեցուն որ էին 'ի տան նորա : Եւ առեալ  
 զնոսա 'ի նմին ժամու գիշերոյն՝ լուաց 'ի վերաց ան-

- տի . և մկրտեցաւ ինքն և իւրքն ամենեքեան անդէն  
 34 վաղվաղակի : Եւ ածեալ զնոսա 'ի տուն իւր , եղ-  
 առաջի նոցա սեղան . և ուրախ եղև ամենայն տամբն  
 35 հաւատացեալ յԵստուած : Եւ իբրև այդ եղև՝ ա-  
 ռաքեցին զօրագլուխքն զնուիրական , և ասեն . Եւ-  
 36 ձակեա՛ զարտդ զայդոսիկ : Եւ պատմեաց բան-  
 տապետն զբանսն Պօղոսի , եթէ առաքեցին զօ-  
 րագլուխքն զի արձակիցիք . արդ ելէ՛ք և երթայք խա-  
 37 ղաղութեամբ : Խկ Պօղոս ասէ ցնոսա . Վան հար-  
 եալ զմեզ հրապարակաւ՝ արս անմեղս Հռովմա-  
 յեցիս արկին 'ի բանտ , և արդ լուելայն հանեն  
 զմեզ . ոչ պղպէս , այլ եկեսցեն՝ ինքեանք իսկ  
 38 հանցեն զմեզ : Եւ պատմեցին զօրագլխացն նուի-  
 րակքն զբանսն . զահի հարան իբրև լուան՝ թէ  
 39 Հռովմայեցիք են . և եկեալ աղաչեցին զնոսա : Եւ  
 40 իբրև հանին , աղաչէին գնալ 'ի քաղաքէն : Եւ  
 ելեալ 'ի բանտէն՝ մտին առ Լիւդիա . և տեսեալ  
 զեղբարս՝ մխիթարեցին զնոսա , և գնացին :

## ՊԼ. ԺԼ:

- 1 Եւ շրջեալ ընդ Լամիկայօլիս և ընդ Լպողոնիս ,  
 եկին 'ի ինտեսաղոնիկէ , ուր էր ժողովուրդ Հրէից :
- 2 Եւ ըստ սովորութեանն Պօղոս եմոտ առ նոսա , և  
 'ի շաբաթս երիս խօսեցաւ ընդ նոսա 'ի գրոց :
- 3 Բանայր՝ և դնէր առաջի , եթէ պարտ էր Վրիս-  
 տոսի չարչարիլ և յառնել 'ի մեռելոց . և թէ նա
- 4 է Վրիստոսն Յիսուս՝ զոր ես պատմեմ ձեզ : Եւ  
 ոմանք 'ի նոցանէ հաւանեցան , և վիճակեցան Պօ-

\* R

- զոսի և Շիղսի . բայց պաշտօնէիցն հեթանոսաց  
 էր բազմութիւն յոյժ , և 'ի կանանց գլխաւորաց  
 5 ոչ սակաւք : Եւ նախանձեցան Հրէայքն , և առ-  
 եալ արս ոմանս գռեհիկս անօրէնս՝ ամբօխ արար-  
 եալ խռովեցին զքաղաքն . և կռտեալ առ յա-  
 պարանսն Նասովնի , խնդրեցին զնոսա ածել 'ի  
 6 հրապարակ : Եւ իբրև ոչ գտին զնոսա՝ քարշէին  
 զՆասովն և զոմանս եղբարս առ քաղաքապետսն .  
 բողոք բարձեալ՝ թէ որք զաշխարհս խռովեցին՝ սո-  
 7 քա և այսր հասին . Օրա ընկալեալ է Նասովնի .  
 և սոքա ամենեքեան հակառակ հրամանացն կայ-  
 8 սեր գործեն . թագաւոր զոմն ասեն զՆիսուս : Եւ  
 խռովեցուցին զԺողովուրդան և զքաղաքապետսն ,  
 9 որ լսէին զայս : Եւ առեալ երաշխաւորութիւն առ  
 10 'ի Նասովնայ և յայլոցն՝ արձակեցին զնոսա : Բայց  
 եղբարք վաղվաղակի գիշերայն յուղարկեցին զՊօ-  
 ղոս և զՇիղս 'ի Բերիա . որք իբրև հասին անդր՝  
 11 'ի Ժողովուրդն Հրէից գնացին : Օհ սոքա էին  
 ազնուականագոյնք՝ քան որ 'ի Խեսաղոնիկն էին .  
 որք ընկալան զբանն ամենայն յօժարութեամբ . հա-  
 նապազ քննէին զգիրս , եթէ իցէ այս այսպէս :  
 12 Եւ բազումք 'ի նոցանէ հաւատացին . և 'ի Նու-  
 նաց կանանց զգաստից՝ և յարանց ոչ սակաւք :  
 13 Բայց իբրև գիտացին՝ որ 'ի Խեսաղոնիկէ Հրէայքն  
 էին , եթէ և 'ի Բերիայ պատմեցաւ 'ի Պօղոսէ բանն  
 Լիսաուծոյ , եկին և անդր՝ շարժել և խռովեցուցա-  
 14 նել զԺողովուրդան : Նայնժամ վաղվաղակի զՊօղոս  
 առաքեցին եղբարք գնալ մինչև 'ի ծովեզր . և մնա-  
 15 ցին Շիղս և Տիմոթէոս անդէն : Եւ որք տանէ-

ին զՊօղոս , ածին զնա մինչև յԼԹէնս , և առեալ  
պատուէր 'ի նմանէ առ Շիղա և Տիմոթէոս , զի  
վաղվաղակի եկեսցեն առ նա . և գնացին :

- 16 Եւ յԼԹէնս 'ի ճալ նոցա Պօղոսի , զայրանայր  
հոգի նորա 'ի նմա . զի տեսանէր 'ի կռապաշտու
- 17 թեան զքաղաքն : Եւ խօսէր 'ի ժողովդեանն ընդ  
Հրէայս և ընդ պաշտօնեայսն՝ և 'ի հրապարակսն
- 18 զամենայն օր՝ օրոց և պատահէին : Ոմանք յԵպի-  
կուրեանցն և Ստոյիկեանց փիլիսոփայից հակա-  
ռակէին ընդ նմա . և ոմանք ասէին , Օրհնչ կա-  
միցի սերմանաբաղա այս խօսել . իսկ այլք , թէ օ-  
տարստի իմն դից թուի պատմիչ լինելոյ . քանզի
- 19 զհիսուս և զյարութիւնն աւետարանէր : Եւ առ-  
եալ զնա ածին յԼքիսպագոսն , և ասէին . Կարաս-  
ցնիք իմանալ՝ թէ զորն է նոր վարդապետութիւնդ՝
- 20 որ 'ի քէն պատմի : ( )տարացուցիչս իմն բերես 'ի  
լսելիս մեր . կամիմք գիտել՝ թէ զորն է կամիցի այս
- 21 լինել : Օյի ԼԹենացիք ամենեքին՝ և եկքն օտարք  
ոչ յայլ ինչ պարապէին , բայց ասել ինչ կամ
- 22 լսել նորագոյնս : Եկաց Պօղոս 'ի մէջ Լքիսպագին՝  
և ասէ . Լ՛րք ԼԹենացիք , ըստ ամենայնի իբրև
- 23 պաշտօնասէրս տեսանեմ զձեզ : Վանդի շրջեալ  
և տեսեալ զպաշտամունս ձեր , գաի բազին մի՛ յո-  
րում գրեալ էր Լնծանօթի Լստուծոյ . զոր դուքն  
յանծանօթս պաշտէք , ես զնոյն պատմեմ ձեզ :
- 24 Լստուծո՝ որ արար զաշխարհս և զամենայն՝ որ 'ի  
նմա , նա երկնից և երկրի է հէր . ոչ 'ի ձեռագործ
- 25 տաճարս բնակէ , եւ ոչ 'ի ձեռաց մարդկան պաշտի  
իբրև կարօտ իմիք . նա տայ ամենայնի կեանս և

- 26 շուռն՝ և զամենայն ինչ : Եւար 'ի միողէ արեւնէ  
զամենայն ազգս մարդկան՝ բնակեալ 'ի վերայ ա-  
մենայն երեսաց երկրի . հաստատեաց կարգեալ ժա-  
մանակս և սահմանադրութիւնս բնակութեան նոցա՝
- 27 խնդրել զԼստուած . Օհ թերեւ զննիցեն զնա՝ և  
գտանիցեն . նաև ոչ հեռի իսկ է յիւրաքանչիւր ու-
- 28 մեքէ 'ի մէջ : Օհ նովաւ կեամք և շարժիմք և  
եմք , որպէս և ոմանք 'ի ձերոց ճարտարաց ասացին ,
- 29 թէ նորա և ազգ իսկ եմք : Եւ արգ՝ որովհետև  
ազգ եմք Լստուծոյ , ոչ պարտիմք համարել ոսկե-  
ւոյ կամ արծաթոյ կամ քարի , որ 'ի ճարտա-  
րութենէ և 'ի մտաց մարդոյ քանդակեալ իցէ ,
- 30 զաստուածականն լինել նմանող : Իայց զժամա-  
նակս անգիտութեանն անտես արարեալ Լստուծոյ ,  
արգ զայս պատուիրէ մարդկան՝ ամենայն ումեք ա-
- 31 պաշխարել : Վանզի հաստատեաց օր՝ յորում  
պարտ է դատել զաշխարհս արդարութեամբ , 'ի  
ձեռն առն՝ որով սահմանեաց տալ հաւատս ամե-
- 32 նեցուն՝ յարուցեալ զնա 'ի մեռելոց : Իբրև լուան  
յարութիւն մեռելոց , ոմանք ծաղը առնէին . կէսքն  
ասէին՝ Լուիցուք 'ի քէն վասն այդորիկ միւսան-
- 33 գամ : Եւ ապա Պօղոս ել գնաց 'ի միջոյ նոցա :
- 34 Եւ ոմանք արք անկեալք 'ի նա , հաւատացին . ընդ  
որս էր և Դիոնէսիոս Եփեսոսացի , և կին մի ա-  
նուն Դամարիս՝ և այլք ընդ նոսա :

## ԳԼ . ԺԲ

- 1 Յետ այսորիկ մեկնեալ Պօղոսի յԼթենացոց  
2 անտի՝ եկն 'ի Կորնթոս . Եւ եգիտ չրէսյ զոմն ա-

- նուն Լիլիզաս՝ յազգէ Պոնտացի , այն ինչ եկեալ  
յԽապիայ . և զՊրիսկիզա կին նորա , վասն հրա-  
մանին Կղզեայ՝ որոշել զամենայն Հրէայս 'ի  
3 Հռովմայ . և յարեցաւ 'ի նոսա : Եւ վասն զի  
համարուեստ էր , եղև առ նոսա և գործէր . քան-  
4 զի էին խորանակարք արուեստիւ : Եւ խօսէր 'ի ժո-  
ղովրդեանն ըստ ամենայն շարաթուց , և հաւանե-  
5 ցուցանէր զՀրէայս և զՀեթանոսս : Իբրև իջին 'ի  
Սակեդոնիայ Դ իղա և Տիմոթէոս , առիպէր Հոգ-  
ւոյն Պօղոս դնել վկայութիւն Հրէիցն՝ թէ Յի-  
6 սուս է Վրիսառոսն : Եւ յընդդէմ դառնալ նոցա  
և 'ի հպհոյել , Թօթափեաց զձորձա՝ և ասէ ցնո-  
սա . Լքիւն ձեր 'ի գլուխ ձեր , քաւեալ եմ ես .  
7 յայսմ հետէ 'ի Հեթանոսս երթամ : Եւ գնացեալ  
անտի՝ եմուտ 'ի տուն ուրումն , որում անուն էր  
Տիտոս Յուստոս՝ պաշտօնեայ Լատուծոյ . որոյ ա-  
8 պարանքն էին մերձ 'ի ժողովեալն : Կրիսպոս ժո-  
ղովրդապետ հաւատաց 'ի Տէր ամենայն տամբ իւ-  
րով . և բազմաց 'ի Կորնթացւոցն լուեալ՝ հաւատա-  
9 ցին և մկրտեցան : Եւ ասէ Տէր 'ի գիշերին տես-  
լեամբ ցՊօղոս . Ս'ի երկնչիր՝ այլ խօսեաց և մի՝  
10 լուեր . Վանզի ես ընդ քեզ եմ , և ոչ ոք ընդդէմ  
դարձցի քո՝ 'ի չարչարել զքեզ . քանզի ժողովուրդ  
11 է իմ բազում 'ի քաղաքիս յայսմիկ : Եւ նստաւ  
անդ տարի մի և ամիսս վեց՝ ուսուցանել նոցա  
զբանն Լատուծոյ :  
12 Եւ Վաղիովնաւ փոխանակաւ բղեշխին Լքայեց-  
ւոց , յարեան միաբան Հրէայքն 'ի վերայ Պօղոսի ,  
13 և ածին զնոյառեան . Եւ ասէին , եթէ Լքաւ-

- քոյ օրինաց պատրէ սա զմարդիկ՝ պաշտել զԼստ-
- 14 ուած : Եւ իբրեւ մերձ էր Պօղոս բանալ զքերան  
իւր , ասէ Վաղիովն ցւրէայսն . եթէ էր ինչ անի-  
րաւութիւն կամ խարդախութիւն չարեաց՝ ո՛վ չրէ-
- 15 այք , 'ի դէպ էր ինձ անսալ ձեզ : Լսպա եթէ խըն-  
դիրք ինչ են վասն բանի և անուանց և օրինաց ձե-  
րոց՝ տեսէք ձեզէն . քանզի դատաւոր պղպիսի ի-
- 16 րաց չկամիմ լինել : Եւ մերժեաց զնոսա յատենէ  
17 անտի : Եւ առեալ ամենեցուն ( Յունացն զ) Դոսթե-  
նէս ժողովորդապետն՝ հարկանէին առաջի ատենին .
- 18 և ոչինչ զայնմանէ Վաղիովնի փոյթ լինէր : Բայց  
Պօղոսի տակաւին մնացեալ աւրւոս բազումս , յեղ-  
բարց հրաժարեալ՝ նաւէր յԼսորիս . և ընդ նմա  
Պրիսկիլա և Լիլղաս , փոքրել զգլուխ 'ի կենքերեա .
- 19 քանզի ուխտադիր էր : Եւ հասեալ յԵփեսոս՝  
զնոսա եթող անդ , և ինքն մտեալ 'ի ժողովուրդն
- 20 խօսէր ընդ չրէայսն : Եւ աղաչեցին զնա բազում  
21 ժամանակս լինել անդ . և ոչ առ յանձն . Լսլ  
հրաժարեաց 'ի նոցանէ , և ասէ . Վարձեալ շրջե-  
ցայց առ ձեզ Լստուծոյ կամօք . ամբարձաւ յԵ-
- 22 փեսեայ , Եւ իջեալ 'ի կեսարիա՝ ել և ետ ողջոյն  
23 եկեղեցւոյն . էջ յԼնտիոք : Եւ եղեալ անդ ժա-  
մանակ ինչ , ել շրջել կարգաւ ընդ Վաղատացոց  
աշխարհն և ընդ փոխգիս , հաստատել զամենայն
- 24 աշակերտեալսն : Չրէայ ոմն Լպեղէս անուն՝ Լ-  
ղէքսանդրացի յազգէ , պր ճարտարաբան , եկն ե-
- 25 հաս յԵփեսոս . զօրաւոր էր գրովք : Սա էր տե-  
ղեկացեալ ճանապարհին Տեառն , և եռայր չոգւով .  
խօսէր՝ և ուսուցանէր ճշմարտութեամբ վասն ( ի-

- սուսի . գիտէր միայն զմկրտութիւնն Յովհաննու :
- 26 Սա սկսաւ համարձակել 'ի ժողովրդեանն . և լուեալ 'ի նմանէ Լկիւղայ և Պրիսկիղայ , առին զնա առ իւրեանս , և ճշմարտագոյնս պատմեցին նմա
- 27 զճանապարհն Լստուծոյ : Իբրեւ կամեցաւ նա գնալ յԼքայիս , յօժարեալ եղբարք՝ գրեցին առ աշակերտսն ընդունել զնա . որ իբրեւ եհաս անդր՝ բազում նպաստ լինէր հաւատացելոցն 'ի ձեռն շնորհացն :
- 28 Վրանգի պնդագոյն զՀրէայսն յանդիմանէր հրապարակաւ . ցուցանել գրովք՝ եթէ Վրիստոսն է Յիսուս :

### ԳԼ . ԺԹ .

- 1 Եւ եղև մինչդեռ Լպողոսն 'ի Կորնթոս էր , Պօղոսի շրջեալ զվերին կողմամբքն՝ և իջեալ յԵփեսոս , և գտեալ զոմանս զաշակերտս , Լսէ ցնոսա . եթէ Հոգի Սուրբ ընկալարո՞ւք 'ի հաւատալն . նոքա ասեն ցնա . Լը և ոչ թէ Հոգի Սուրբ գուցէ՝ լուեալ է մեր :
- 2 Եւ ասէ , իսկ յի՞նչ մկրտեցարուք . նոքա ասեն . 'ի Յովհաննու մկրտութիւնն :
- 3 Եւ ասէ Պօղոս . Յովհաննէս մկրտեաց մկրտութիւնս ապաշխարութեան ամենայն ժողովրդեանն . և ասէր , զի որ դալոցն է յետ նորա՝ 'ի նա հաւատասցեն . այսինքն է՝ 'ի Յիսուս Վրիստոս : Եւ իբրեւ լուան , մկրտեցան յանուն Տեառն Յիսուսի :
- 4 Եւ 'ի դնել 'ի վերայ նոցա Պօղոսի զձեռն , եկն Հոգին Սուրբ 'ի վերայ նոցա . խօսէին լեզուս և մարգարէանային :
- 5 Եւ էին ամենեքեան արք իբրեւ երկու



- 8 տասան : Եւ մտեալ 'ի ժողովուրդն՝ համարձակէր  
ամիսս երկս . խօսէր՝ և հաւանեցուցանէր վասն ար-
- 9 քայուլթեանն Լստուծոյ : Իբրեւ ոմանք խաւանա-  
յին՝ և ընդդէմ դառնային բամբասել զճանապարհն  
առաջի բազմութեանն , մեկնեալ 'ի նոցանէ՝ որոշ-  
եաց զաշակերտսն . հանապազօր խօսէր 'ի դիւանին
- 10 Տիւրանեայ ուրումն : Եւ այս եղև զերկեամ մի ,  
մինչև ամենայն բնակչացն Լսիացոց լսել զբանն
- 11 Տեառն՝ Հրէից և Հեթանոսաց : Եւ զօրութիւնս  
12 ոչ սակաւս առնէր Լստուած 'ի ձեռն Պօղոսի . Սինչ  
զի և 'ի հիւանդս տանել 'ի քրտանէ նորա թաշկի-  
նակս կամ վարշամակս , և մերժել 'ի նոցանէ ախ-
- 13 տիցն , և այսոց չարաց ելանել : Հանդգնեցան ո-  
մանք և 'ի շրջող Հրէիցն՝ որ երդմնեցուցիչքն էին ,  
անուանեալ 'ի վերայ այնոցիկ՝ որ ունէին այսս  
չարս , զանուն Տեառն Հիսուսի , և ասէին . Երդմնե-  
ցուցանեմ զձեզ 'ի Հիսուս՝ զոր Պօղոսն քարոզէ :
- 14 Ինչն ուրումն Սկևեայ Հրէի քահանայապետի եօթն  
15 որդի , որ զայս առնէին : Պատասխանի ետ այսն  
չար՝ և ասէ ցնոսա . զՀիսուս գիտեմ և զՊօղոս
- 16 ճանաչեմ , բայց դուք ո՞վ էք : Եւ վազեաց այրն՝  
յորում էր այսն չար՝ ըմբռնեալ զերկոսեան յաղ-  
թահարեաց զնոսա , մինչև մերկս և վերաւորս փախչել
- 17 'ի տանէ անտի : Եւ այս յայտնի եղև ամենայն Հր-  
էից և Հեթանոսաց՝ որ բնակեալ էին յԵփեսոս . և  
անկաւ երկիւղ յամենեւեան 'ի նոսա . և մեծանայր
- 18 անուն Տեառն Հիսուսի : Եւ բազումք 'ի հաւա-  
տացելոցն գային , և խոստովան լինէին՝ և պատմէին
- 19 զգործս իւրեանց : Եւ բազումք 'ի կախարդասարացն

- բերէին զգիրսն , պրէին առաջի ամենեցուն . և հաւ  
մարեցան զգինս նոցա՝ և գտանէին արծաթոյ բիւրս
- 20 հինգ : Եւ այսպէս բանն Լստուծոյ աճէր՝ և զօրանայր :
- 21 Եւ իբրև կատարեցաւ այս , եդ Պօղոս ՚ի մաթ  
շըջել ընդ Սակեդոմիա և ընդ Լքայիա՝ և գալ  
յերուսաղէմ . ասէ , եթէ ինք երթալոյն իմ անդր ,
- 22 պարտ է ինձ և զՀռովմ տեսանել : Լուսեաց ՚ի  
Սակեդոմիա երկուս ՚ի պաշտօնէիցն իւրոց , զՏիմո-  
թէոս և զԵրաստոս , և ինքն մնաց ժամանակ ինչ
- 23 յԼսիա : Եւ եղև ՚ի ժամանակին յայնմիկ խռու-  
24 վութիւն ոչ սակաւ վասն ճանապարհին : Իսկ Պե-  
մետրիոս ոմն անուն՝ արծաթագործ , գործէր մեհ-  
եանս արծաթիս Լքտեմի դից . և տայր ճարտաւ
- 25 րացն լինել ոչ սակաւ շահ . Որ ժողովեաց իսկ  
զձեռագէտս արուեստին , և ասէ . Լքք՝ դուք  
ձեզէն իսկ գիտէք , զի յայսմ գործոյ է շահ մեզ :
- 26 Եւ տեսանէք և լեք՝ եթէ ոչ միայն շահեսաց-  
ւոց , այլ գրեթէ զամենայն իսկ Լսիացւոց՝ Պու-  
ղոսս այս հաւանեցուցեալ շրջեաց բազում ժողովս՝
- 27 ասել , թէ Ոչ են աստուածք՝ ձեռագործ : Եւ ոչ  
միայն այս ճգնէ զմեր կողմնս գալ ՚ի յանդիմանու-  
թիւն , այլ և զմեծին աստուծոյ Լքտեմիս զմեհեանն  
յոչինչ համարել . նաև քակելոց ևս իցէ մեծութիւն  
նորա , զոր ամենայն Լսիա՝ և տիեզերք պաշտեն :
- 28 Եւ զայս իբրև լուան , լի եղեն բարկութեամբ . ա-  
ղաղակէին և ասէին , Սեծ է Լքտեմիս Եփեսացւոց :
- 29 Եւ լցաւ քաղաքն խռովութեամբ . դիմեցին առ հա-  
սարակ ՚ի թէատրոնն . յապիշտակէին զԼսիոս և  
զԼքիստարքոս Սակեդոնացի՝ զուղեկիցսն Պօղոսի :

- 30 Բայց Պօղոս իբրև կամեցաւ մտանել յամբոխն , ոչ  
 31 թողին զնա աշակերտքն : Ոմանք և յԵսիապետացն՝  
 որ էին նորա բարեկամք , յղէին առ նա՝ և աղա-  
 32 չէին , մի տալ զանձն ՚ի Իփատրոնն : Եւ զայլ  
 իմն աղաղակէին . զի էր ժողովն նոցա խռովեալ . և  
 բազումք ՚ի նոցանէ ոչ գիտէին , թէ վասն զոր ժո-  
 33 ղովեալ իցեն : Եւ յամբոխէն բազմութենէ յառաջ  
 կալան զԵղէսանդրոս . և իբրև ածին զնա Հրէ-  
 պոն յառաջ , Եղէսանդրոս շարժեաց զձեռն՝ և  
 34 կամէր պատասխանի առնել ամբոխին : Իբրև գի-  
 տացին՝ եթէ այրն Հրէայ է , միաբարբառ եղեալ  
 յամենեցունց՝ իբրև ժամն երկուս աղաղակել , եթէ  
 35 Սեփ է Եգիպտոսացի : Եւ երբոյս դպրապետն  
 զանբոխն՝ և ասէ . Եւրք Եգիպտացիք՝ իսկ ո՞ր է ՚ի  
 մարդկանէ՝ որ ոչ գիտէ զԵգիպտոսացոց քաղաքս մե-  
 ճենազարդ՝ մեծին Եգիպտոսացիցն , և Վիոպետ-  
 36 եայ : Եւ զի այդ պոպէս է անշուշտ՝ ձեզ պարտ  
 է հանդարտել , և մի ինչ յանդգնութեամբ գոր-  
 37 ծել : Եւ իբր զարսդ զայդոսիկ այսր , ոչ մեհնակա-  
 38 պուտս՝ և ոչ հայհոյիչս աստուծոյ մերոյ : Եւ եթէ  
 Վիմետրիոս և որք ընդ նմա ճարտարք՝ ունիցին ինչ  
 ընդ ումք բանս , յատեան երթիցեն , և դատա-  
 39 ւորք գոն , և ամբաստան լիցին զմիմեանց : Եւ  
 եթէ վասն այլ իրիք խնդիր իցէ՝ յօրինաւոր ժո-  
 40 ղովան վճարեսցեն : Վանգի և մեզ վիշտ վտանգի  
 է ընդ կռուոյս այսր աւուր՝ տուանց իրիք յանցա-  
 նաց լինելոյ , զորմէ ոչ կարասցուք պատասխանի  
 տալ վասն ժողովոյս այսորիկ : Եւ զայս ասացեալ՝  
 արձակեաց զժողովան :

ԳԼ Ի

- 1 Եւ յետ դադարելոյ ամբոխին՝ կոչեաց Պօղոս  
զաշակերտսն , և մխիթարեաց . ողջոյն ետ՝ և ել
- 2 գնաց ՚ի Սակեդոմիա : Եւ շրջեալ ընդ կողմանսն  
ընդ այնոսիկ , և մխիթարեալ զնոսա բանիւք բազ-
- 3 մօք , եկն յԵլլադայ : Իբրեւ արար անդ ամիսս ե-  
րիս , եղև նմա դաւ ՚ի Հրէիցն , մինչդեռ կամէր ե-
- 4 լանել յԼսորիս . խորհուրդ կալաւ դառնալ ընդ  
Սակեդոմիա : Եւ երթայր ընդ նմա մինչև յԼսի-
- ա՝ Սոսիպատրոս Պիռա Իերիացի , և ՚ի Թեսաղո-
- նիկեցւոց՝ Լքիստարքոս և Սեկունդոս՝ և Վայիոս  
Վերբացի և Տիմոթէոս , և Լսիացիք՝ Տիւքիկոս և
- 5 Տրոփիմոս : Սոքա յառաջ երթեալ մնային մեզ ՚ի
- 6 Տրովադա : Եւ մէք նաւեցաք յետ աւուրցն բա-
- ղարջակերաց ՚ի Փիլիպպեայ՝ և եկաք առ նոսա ՚ի
- Տրովադա՝ մինչև յաւուրս Հինդ . անդ դադարեցաք
- 7 աւուրս եօթն : Եւ յաւուրն շաբաթուց՝ մինչդեռ  
Ժողովեալ էաք բեկանել զՀացն , Պօղոս խօսէր ընդ
- նոսա՝ զի գնալոց էր ՚ի վաղիւ անդր . և երկայնեաց
- 8 զբանն մինչև ՚ի մէջ գիշերոյն : Եւն լապտերք բա-
- 9 զումք ՚ի վերնատանն , ուր էաքն Ժողովեալ : Եւ  
նստէր ոմն երիտասարդ՝ անուն Եւտիքոս՝ ՚ի վերայ
- պատուհանին , նիրհէր ՚ի քուն թանձրութեան՝ ՚ի  
խօսելն Պօղոսի յաճախ , ընկղմեալ ՚ի քնոյ անտի՝
- անկաւ յերրորդ դատիկոնէն ՚ի վայր , և բարձաւ
- 10 մեռեալ : Եւ իջեալ Պօղոսի անկանէր զնովաւ . առ-
- նոյր զնա ընդ գիրկս՝ և ասէր . Սի՛ խռովիք , քան-
- 11 զի հոգի սորա ՚ի սմին է : Եւ ել երեկ զՀացն՝ և

- ճաշակեաց . և բազում ևս խօսեցաւ մինչև յառա-  
 12 ւօտ , և ապա ել գնաց : Եւ ածին զպատանին կեն-  
 13 դանի , և մօտիթարեցան ոչ սակաւ : Եւ մեք մտեալ  
 'ի նաւն՝ ամբարձաք յԼ՝տոյն . անտի ակն ունէաք  
 միւսանգամ առնուլ զՊօղոս . զի այնպէս պատուիր-  
 14 եալ էր՝ մինչ ինքն զցամաքաւն երթալոց էր : Եւ  
 իբրեւ դիպեցաւ մեզ 'ի յԼ՝տոյն , առեալ զնա եկաք  
 15 'ի Ս՝եռիլինէ : Եւ անտի նաւեալ՝ 'ի վաղիւ անդր  
 հասաք հանդէպ Վիայ . և 'ի միւս օրն հասաք 'ի  
 16 Սամոս . և 'ի վաղիւ անդր եկաք 'ի Ս՝ելիստն : Եւ  
 'ի մօտի եղեալ էր Պօղոսի նաւել առ Եփեսեաւ՝ որ-  
 պէս զի մի լիցի նմա ժամանակ ինչ յամել յԼ՝սիա .  
 քանզի փութայր , եթէ հնար ինչ իցէ նմա՝ զօրն  
 Պենտէկոստէից երթալ յԵրուսաղէմ :
- 17 Եւ 'ի Ս՝ելիստայ յղեալ յԵփեսոս՝ կոչեաց զե-  
 18 րիցունա եկեղեցւոյն : Եւ իբրեւ եկին առ նա , ասէ  
 ցնոսա . Պաւք ձեզն գիտէք յօրէ յառաջնմէ՝ յոր-  
 մէ եկի յԼ՝սիա , որպէս ընդ ձեզ զամենայն ժա-  
 19 մանակսն եղէ . Նառայել Տեառն ամենայն խնար-  
 հութեամբ և բազում արատաւօր և փորձութեամբ՝  
 20 որ դիպեցան ինձ 'ի նենգութեանց շրէից : Որպէս  
 ոչինչ զանգիտեցի յօգտակարացն չպատմել ձեզ՝  
 և ուսուցանել զձեզ հրապարակաւ և առանին .
- 21 Տալ վկայութիւն շրէից և հեթանոսաց զապաշ-  
 խարութեանն՝ որ առ Լ՝ստուած , և զհաւատացն որ  
 22 'ի Տէր մեր (Միտուս Վրիստոս : Եւ արդ՝ ահաւա-  
 սիկ ես կապեալ հոգւով երթամ յԵրուսաղէմ . և  
 23 որ ինչ անդ ընդ իս անցանելոց իցէ՝ չգիտեմ : Եւ այց  
 զի շրգին Սուրբ ըսա քաղաքաց վկայէ ինձ՝ և ա-

- 24 սէ, եթէ կապանք և նեղութիւնք մեան քեզ: Ե՛ւ  
 և ո՛չ իւրք համարիմ զանձն իմ պատուական՝ որ-  
 պէս զկառարել զընթացս իմ ուրախութեամբ, և  
 զպաշտօնն զոր առի 'ի Տեառնէ (Երուսէ՛) վկայ լի-  
 25 նել աւետարանի շնորհացն Երուստի: Եւ արդ՝  
 ահաւասիկ գիտեմ ես, թէ ո՛չ ևս տեսնելոց էք  
 զերեսս իմ դուք ամենեքեան, յորս շրջեցայ քա-  
 26 ռոզել զարքայութիւնն: Ա՛յսն որոյ վկայութիւն  
 դնեմ ձեզ յառուր յայսմիկ՝ զի սուրբ եմ յարենէ  
 27 ամենեցուն: Վա՛նգի ո՛չ խորշեցայ 'ի պատմելոյ  
 28 ձեզ զամենայն կամս Երուստի: Օգո՛յշ կացէք  
 անձանց և ամենայն հօտիդ, յորում եդ ձեզ Հո-  
 գին Ասուրք տեսուչս՝ հովուել զԺողովուրդ Տեառն,  
 29 զոր ապրեցոյց արեամբ իւրով: Վա՛նգի գիտեմ ես՝  
 եթէ յետ իմոյ մեկնելոյ՝ գայցեն գայլք յափշտա-  
 30 կողք 'ի ձեզ, որ ո՛չ խնայեսցեն հօտին: Եւ 'ի  
 ձէնջ յարիցեն արք՝ որք խօսիցին թիւրս, ձգել  
 31 զաշակերտան զկնի իւրեանց: Ա՛յսն պստրիկ ար-  
 թուն կացէք, և յիշեցէք զի զերկեամ \* մի զցայգ և  
 զցերեկ՝ ո՛չ դադարեցի արտասուօք խրատել զմի մի  
 32 իւրաքանչիւր: Եւ արդ՝ յանձն՝ առնեմ ձեզ Եր-  
 ւստի և բանի շնորհաց նորա, որ կարողն է շի-  
 նել և տալ ձեզ Ժառանգութիւն ընդ սուրբան ամե-  
 33 նայն: Երծաթոյ՝ կամ ոսկոյ՝ կամ հանդերձից՝  
 34 ո՛չ ուրուք 'ի ձէնջ ցանկացայ. Վուք ինքնին գի-  
 աէք՝ զի զպէտան իմ և 'որոց ընդ իսն էին՝ պաշտե-  
 35 ին ձեռքս այս: Եւ զամենայն ինչ ցուցի ձեզ. զի

\* 'ի (Երեմի), զերեամ

- պսպէս պարտ է վաստակել, և դարմանել զՏի-  
ւանդս, և յիշել զբանն Տեառն Յիսուսի, զոր  
ինքն իսկ ասաց. Երանելի է մանաւանդ տալ՝ քան  
36 առնուլ: Եւ զպս իբրեւ ասաց, եղեալ ծունր ամե-  
37 նեքումբք՝ եկաց յաղօթս: Բազում լալիւն եղև ա-  
մենեցուն. և անկեալ զպարանոցան Պօղոսի՝ համ-  
38 բուրէին զնա: Սորմաքէին մանաւանդ՝ ի վերայ բա-  
նին՝ զոր ասէր, թէ ոչ ևս տեսանելոց են զերեսս  
նորա. և յուղարկեցին զնա ի նաւ անդր:

## ԳԼ. ԻԸ.

- 1 Եւ իբրեւ եղև ելանել մեզ և մեկնել ի նոցանէ,  
հանդէպ գնացեալ եկաք ի Կով. և ի վաղիւ անդր
- 2 ի Հոռոն, և անտի ի Պատարա: Եւ գտեալ նաւ  
մի՝ զի երթայր ի Փիւնիկէ, և ելեալ ի նա գնա-
- 3 ցաք: Եւ յայտ եղեալ Կիպրեայ՝ թողաք զնա ի  
ձախակողմն, նուեցաք յԼսորիս, և իջաք ի Տիւ-
- 4 րոս. քանզի անդ էր նաւն թափելոց զբեռինս: Եւ  
գտեալ զաշակերտսն՝ կացաք անդ աւուրս եօթն.  
որք ասէին ցՊօղոս ի ձեռն Հոգւոյն՝ մի ելանել
- 5 յԵրուսաղէմ: Եւ իբրեւ եղև մեզ կատարել զա-  
ւուրսն՝ ելեալ գնացաք, յուղարկեալ զմեզ ամե-  
նեցուն հանդերձ կանամբք և որդւովք մինչև ար-  
տաքոյ քաղաքին. և եղեալ ծունր առ ծովեղերին՝
- 6 կացաք յաղօթս: Եւ հրաժարեցաք ի միմեանց՝  
և ելաք ի նաւ. և նոքա դարձան յիւրեանց տե-
- 7 ղիս: Եւ մեր զնան առիսեթեալ ի Տիւրոսէ՝ հա-  
սաք ի Պտղմայիդա. և ողջոյն տուեալ եղբարց՝

- 8 եղաք օր մի առ նոսա : Եւ 'ի վաղիւ անդր ելեալ  
անտի՝ եկաք 'ի Կեսարիա . և մտեալ յապարանսն  
Վիլիպպոսի աւետարանչի , որ էր յեօթանց անտի ,  
9 ագաք առ նմա : 'Կորա էին դատերք չորք՝ կոյսք  
10 մարգարէք : Եւ 'ի լինելն մեր անդ աւուրս բազումս ,  
էջ ոմն 'ի Հրէաստանէ մարգարէ՝ անուն Լգաբոս :  
11 Եւ եկեալ առ մեզ , առեալ զգօտին Պողոսի՝ կապ-  
եաց զոտս . և զձեռս իւր , և ասէ . Լյսպէս ասէ  
Հրդին Սուրբ . զայրն որոյ գօտիս այս է՝ այսպէս  
կապեացեն յերուսաղէմ Հրէայք , և մատնեսցեն  
12 'ի ձեռս հեթանոսաց : Եւ իբրեւ լուաք զայն՝ ա-  
ղաչեաք մեք և որ 'ի տեղուջն էին՝ չելանել նմա  
13 յերուսաղէմ : Յայնժամ պատասխանի ետ Պողոս .  
'Օհնչ գործէք , զի՞ լայքդ և ճմլեցուցանէք զսիրա-  
իմ . քանզի ես ոչ միայն կապելոյ՝ այլ և մեռա-  
նելոյ յերուսաղէմ պատրաստ եմ վասն անուանն  
14 Տեառն Յիսուսի Վերստոսի : Եւ 'ի չանսալն նո-  
րա՝ լռեցաք , ասեմք . Տեառն կամք լիցին :  
15 Եւ յետ աւուրցն այնոցիկ՝ հանդերձեալ ելանէ-  
16 աք յերուսաղէմ : Եկին ընդ մեզ և յաշակերտաց  
անտի Կեսարացւոց , և տանէին զմեզ առ որում  
վանս ունեւոց էաք՝ Սնասոմլի ումեմն Կիպրացւոյ՝  
17 առաջին աշակերտի : Եւ 'ի մտանելն մեր յերու-  
սաղէմ , խնդութեամբ ընկալան զմեզ եղբարք :  
18 'Ի վաղիւ անդր եմուտ Պողոս ընդ մեզ առ Յակով-  
19 բոս . և եկին ամենայն երիցունքն : Եւ ողջոյն տու-  
եալ նոցա՝ պատմէր մի ըստ միոջէ՝ զոր արար Լստ-  
ուած 'ի հեթանոսս 'ի ձեռն պաշտամանն նորա :  
20 Եւ նոցա լուեալ՝ փառաւոր առնէին զԼստուած . և



- ասեն ցնա . Տեսանեմ եղբայր՝ քանի բիւրք են հա-  
 ւատացելոցն Հրէից , և ամենեքեան նախանձաւոր  
 21 օրինացն են : Բայց իրազեկ եղեն վասն քո՝ թէ ապ-  
 ստամբութիւն ուսուցանես 'ի Ս'ովսիսէ՝ որոց 'ի  
 հեթանոսա ամենայն Հրէայք են . ասես՝ մի թլփա-  
 22 տել զորդիս նոցա , և մի ըստ կրօնիցն գնալ : Լճդ  
 զնիչ լինիցի՝ ապաքէն լսեն , եթէ եկեալ ես :  
 23 Լճդ զայս արա՛ զոր ասեմք քեզ . են 'ի մեզ արք  
 24 չորք ուխտադիրք յանձինս իւրեանց . Նոսա առ-  
 եալ՝ սրբեսցիս ընդ նոսա . և ծախեա՛ ինչ 'ի նոսա՝  
 զի գերծցեն զգլուխա . և գիտացեն ամենեքին , թէ  
 զորոց իրազեկն եղեն զքէն՝ ոչնչ է . այլ միաբա-  
 25 նիս և դու պահել զօրէնս : Բայց վասն հաւատա-  
 ցելոցն հեթանոսաց , մեք առաքեցաք՝ որպէս ընա-  
 րեցաք , մի ինչ այնպիսի պահել նոցա . բայց մի-  
 այն զգուշանալ 'ի կոտց զոհելոյ , և յարենէ ,  
 26 և 'ի հեղձուցելոյ , և 'ի պոռնկութենէ : Նախժամ  
 Պօղոսի առեալ զարմն՝ 'ի վաղիւ անդր ընդ նոսա  
 սրբեալ եմուս 'ի տաճարն . յայտ առնել զկատա-  
 րումն աւուրցն սրբութեան , մինչև մատեալ 'ի վե-  
 րայ իւրաքանչիւր ուրուք 'ի նոցանէ պատարագ :  
 27 Եւ իբրեւ մերձ էին եօթն աւուրքն 'ի կատարել ,  
 տեսեալ զնա 'ի տաճարին Եփացոց Հրէիցն՝ զե-  
 ղուին զնովաւ զամենայն զամբօխն . և արկեալ 'ի նա  
 28 ձեռս՝ աղաղակէին . Լճք Խրայէլացիք , օգնեցէք .  
 այս պր է՝ որ հակառակ ժողովրդեանն և օրինաց և  
 տեղւոյս այսորիկ՝ ամենեցուն ամենայն ուրեք ուսու-  
 ցանէ . մինչև Հեթանոսս ևս եմոյծ 'ի տաճարն՝ և  
 29 պղծեաց զսուրբ տեղին : Վանզի էր յառաջագոյն

- տեսեալ զՏրոփիմոս զԵփեսացի 'ի քաղաքին ընդ նմա . զոր կարծէին , եթէ 'ի տաճար անդր եմոյծ
- 30 Պօղոս : Եւ արժեցաւ քաղաքն ամենայն , և կռտեցաւ ժողովուրդն . և առեալ զՊօղոս՝ ձգէին արտաքոյ տաճարին . և վաղվաղակի փակեցան դրուներն .
- 31 Եւ խնդրէին զնա սպանանել . եհաս զրոյց 'ի հազարապետ գնդին , եթէ խռովեալ է ամենայն Երուսա-
- 32 զէմ : Ըրոյ անդէն առեալ զօրականս և հարիւրապետս՝ դիմեաց 'ի վերայ նոցա . և նոցա տեսեալ զհազարապետն և զզօրականսն , դադարեցին 'ի հար-
- 33 կանելոյ զՊօղոս : (Այնժամ մատուցեալ հազարապետն կալաւ զնա , և հրամայեաց կապել կրկին շղթայիւք՝ և հարցանէր՝ Թէ ո՞ր իցէ , և զի՞նչ իցէ
- 34 արարեալ : Եւ իմն աղաղակէին զնմանէ յամբոխին . իբրեւ ո՛չ կարաց գիտել զստոյգն վասն ամ-
- 35 բոխին , հրամայեաց ածել զնա 'ի բանակն : Եւ իբրեւ եհաս յաշտիճանսն , դէպ եղև բառնալ բերել զնա 'ի զօրականացն՝ վասն բռնութեան ամբոխին :
- 36 Վասնզի զհետ երթայր բազմութիւն ժողովրդեանն , և ասէին՝ Եւրո՞ք զդա : Սինչգեռ մասնելոց էր Պօղոս 'ի բանակն , ասէ ցհազարապետն՝ եթէ արժանիցէ ինձ խօսել ընդ քեզ . և նա ասէ . (Յուսարէն
- 38 գիտե՞ս . Սի՞ր արդեօք դու իցես Եգիպտացին , որ յառաջ քան զայս աւուրս ապստամբեցուցեր՝ և հաներ յանապատ չորս հազարս արս սիկարեանս :
- 39 Եւ ասէ Պօղոս , Ես եմ այր Հրէայ 'ի Տարսոնէ Կիլիկեացոյ , ո՛չ աննշան քաղաքի քաղաքացի . աղաչեմ զքեզ հրամայեալ ինձ խօսել առ ժողովուրդդ :
- 40 Եւ 'ի հրամայելն նորա , Պօղոս կացեալ 'ի վերայ

աշտիճանաց շարժեաց զձեռն ժողովրդեանն . իբրև  
բազում լուսթիւն լինէր , սկսաւ բարբառել Հեբ-  
րայեցւոց բարբառովն՝ և ասէ :

## ԳԼ Խ

- 1 Լճք եղբարք և հարք՝ լուարճւք ինձ այժմ առ
- 2 ձեզ պատասխանատուութեանս : Իբրև լուան՝ եթէ
- 3 Հեբրայեցւոց լեզուան բարբառեցաւ նոցա՝ առա-
- 4 ւել ևս դադարեցին 'ի լուսթիւն : Եւ ասէ . Ես եմ
- 5 պր Հրէայ ծնեալ 'ի հարսովն Աիլիկեցւոց՝ սնեալ
- 6 'ի քաղաքիս յայսմիկ առ ոտս 'Վամաղիէլի , խրատ-
- 7 եալ ըստ ճշմարտութեան հայրենի օրինաց , նա-
- 8 խանձայոյզ էի Լստուծոյ՝ որպէս ամենեքին դուք
- 9 այսօր : Ար զսոյն ճանապարհ վարեցի մինչև 'ի մահ ,
- 10 կապել և մատնել 'ի բանտս արս և կանայս . Որ-
- 11 պէս և քահանայապետդ վկայէ ինձ՝ և ամենայն ծե-
- 12 րակոյտդ . յորոց և թուղթս առեալ առ եղբարս
- 13 'ի 'Վամասկոս երթայի , ածել և անտի կապեալս
- 14 յԵրուսաղէմ , զի պատժեսցին : Եւ եղև ինձ 'ի
- 15 գնալն և 'ի մերձենալ 'ի 'Վամասկոս , զմիջաւուրքն
- 16 յանկարծակի յերկնից փայլատակեալ լոյս սաստիկ
- 17 զինև . Եւ անկայ յերկիր , և լուայ բարբառ՝ որ
- 18 ասէր ցիս . Սաւուղ Սաւուղ՝ զի՞ հալածես զիս :
- 19 Եւ ես ետու պատասխանի՝ Թէ Ո՞չ ես հէր . և ա-
- 20 սէ ցիս , Ես եմ Ասուս 'Սազովլացի՝ զոր դուն հա-
- 21 լածես : Բայց որ ընդ իսն՝ էին՝ զլոյսն տեսանէին .
- 22 պլ զձայնն ոչ լսէին որ խօսէր ընդ իս : Եւ ասեմ ,
- 23 Օհնչ արարից հէր . և ասէ ցիս հէր . Յարուցեալ

- երթիցես 'ի Վամասկոս , և անդ պատմեսցի քեզ վասն
- 11 ամենայնի որ հրաման է քեզ առնել : Իբրև ոչ տեսանէի 'ի փառաց լուսոյն այնորիկ , զձեռանէ ձգեալ 'ի նոցանէ՝ որ ընդ իսն էին , մօի 'ի Վա-
- 12 մասկոս : Ընանիտ ոմն այր երկիւղած ըստ օրինաց , վկայեալ յամենայն բնակչաց՝ որ 'ի Վամասկոս
- 13 Հրէայքն էին . Եկն եկաց առ իս՝ և ասէ , Սա-
- 14 ւուղ եղբայր՝ 'ի վեր հայեաց : Եւ ես նոյնժամայն 'ի վեր հայեցայ 'ի նա . և նա ասէ ցիս . Ըստուած հարցն մերոց յառաջագոյն ընտրեաց զքեզ ճանաչել զկամս նորա , և տեսանել զարդարն , և լսել բարբառ
- 15 'ի բերանոյ նորա . Գի եղիցիս վկայ նորա առ ա-
- 16 մենայն մարդիկ՝ որոց տեսերն և լուար : Եւ արգ զի՞ հեղգաս , արի մկրտեանց և լուս զմեղս քո 'ի
- 17 կարդալ զանուն նորա : Եւ եղև ինձ 'ի դառնալն յԵրուսաղէմ՝ և կալ յաղօթս 'ի տաճարին , լինել
- 18 'ի զարմացման . Եւ տեսանել զնա՝ զի ասէր ցիս . Վաղթա ել յԵրուսաղէմէ վաղվաղակի , քանզի չեն
- 19 ընդունելոց զքո վկայութիւնդ վասն իմ : Եւ ես ասեմ . Տէր՝ ինքեանք իսկ գիտեն՝ զի ես էի որ 'ի բանտն տայի , և դան հարկանէի ըստ ժողովրդոց
- 20 զհաւատացեալս 'ի քեզ : Եւ յորժամ հեղոյր ար- իւնն Ստեփանոսի վկայի քո , ես ինքն էի՝ որ 'ի վերայ կայի , և կամակից լինէի սպանման նորա ,
- 21 և պահէի զհանդերձս սպանողացն նորա : Եւ ա- սէ ցիս . Վնա՛ , զի ես 'ի հեթանոսս հեռաւորս ա-
- 22 ռաքեցից զքեզ : Եւ ունկն դնէին նմա մինչև ցայս բան . ապա բարձին զձայնս իւրեանց՝ և ասեն . Ինչո՞ւ յերկրէ զայդպիսիդ՝ զի չէ պարտ այդպիսւոյդ

- 23 կեալ : Եւ յաղաղակելն նոցա՝ և ընկենուլ զհան-  
 24 դերձա՝ և զփոշին ցանել յօդան , Հրամայեաց հա-  
 զարապետն մոլծանել զնա ՚ի բանակն . ասէր՝ զա-  
 նիւ հարցանել զնա , զի գիտացից վասն որոյ յանց-  
 25 ման պնդէս աղաղակէին զնմանէ : Եւ իբրեւ պրկե-  
 ցին զնա փոկովք , ասէ Պօղոս ցհարիւրապետն որ  
 ՚ի վերայ կայր . եթէ Օպր Հռովմայեցի և անա-  
 26 րատ պմրա իցէ ձեզ գան հարկանել : Իբրեւ լուաւ  
 հարիւրապետն , մատուցեալ առ հազարապետն  
 պատմեաց՝ և ասէ . Օհնչ կամիս առնել քանզի  
 27 պրս այս Հռովմայեցի է : Եւ մատուցեալ հազա-  
 րապետն , ասէ ցնա . Իսա՛ դու ցիս՝ Հռովմայեցի՞  
 28 ես . և նա ասէ , Իսո՛ : Պատասխանի եւ հազա-  
 րապետն . Ես բազում գլխոց զզնուորութիւնս  
 զայս ստացայ . ասէ Պօղոս . Ես ծնեալ իսկ ՚ի դմին  
 29 եմ : Եւ վաղվաղակի ՚ի բաց կացին ՚ի նմանէ՝ որ  
 հարկանելոցն էին զնա . և հազարապետն իսկ երկ-  
 եաւ , իբրեւ դիտաց եթէ Հռովմայեցի է , և զի  
 կապեալն ևս էր զնա :  
 30 Եւ ՚ի վաղիւ անդր կամէր գիտել զճմարիտն , թէ  
 զինչ չարախօսութիւն իցէ Հրէիցն . արձակեաց  
 զնա՝ և հրամայեաց կոչել զքահանայապետն և  
 զամենայն ատեանն . և իջուցեալ զՊօղոս՝ կացոյց ՚ի  
 մէջ նոցա :

## ԳԼԻԿ

- 1 Եւ հայեցեալ Պօղոսի յատեանն՝ ասէ . Ինք  
 եղբարք՝ ես ամենայն ուղիղ մտօք գնացեալ եմ ա-  
 2 ռաջի Իստուծոյ մինչև ցայսօր : Եւ քահանայա-

- պետն Լնանիա հրամայեաց սպասաւորացն հարկա-
- 3 նել զքերան նորա : Յայնժամ Պօղոս ասէ ցնա .  
 Հարկանելոց է զքեզ Լստուած՝ որմ բռեալ . և  
 դու նախա դատել զիս ըստ օրինաց , և առանց օրի-
- 4 նաց հրամայես զիս հարկանել : Եւ որ շուրջն կայ-  
 ին՝ ասեն . զԲահանայապետ Լստուծոյ հայհոյես :
- 5 Եւ ասէ Պօղոս . Ո՛չ գիտէի եղբարք՝ եթէ իցէ  
 քահանայապետ . գրեալ իսկ է՝ Օխշեան ժողովըդ-
- 6 եան քո ոչ հայհոյեսցես : Իբրեւ գիտաց Պօղոս  
 եթէ մի կողմն Սաղուկեցւոց է՝ և միւսն փարիսեց-  
 ւոց , աղաղակէր՝ ՚ի մէջ ատենին . Լնք եղբարք՝ ես
- 7 և յարութեան մեռելոց՝ ես աւասիկ դատիմ : Եւ  
 զայս իբրեւ ասաց՝ եղեն հերձուածք փարիսեցւոցն  
 և սաղուկեցւոց , և պատառեցաւ բազմութիւնն :
- 8 Վանդի սաղուկեցիքն ասեն , Չիք յարութիւն , և  
 ոչ հրեշտակ և ոչ հոգի . բայց փարիսեցիքն խոս-
- 9 տովանին զերկոսեան : Եւ եղև աղաղակ մեծ . յոտն  
 կացին ոմանք ՚ի դպրաց անտի ՚ի կողմանէ փարի-  
 սեցւոց , հակառակէին և ասէին . Ո՛չինչ չարու-
- 10 թիւն գտանեմք յառնս յայսմիկ , բայց թէ հոգի  
 խօսեցաւ ՚ի դմա կամ հրեշտակ : Եւ ՚ի բազմա-
- 11 նալ ամբոխին՝ երկուցեալ հաղարապետն թէ գու-  
 ցէ ճեղքիցի Պօղոս ՚ի նոցանէ , հրամայեաց զօրա-  
 կանին իջանել յափշտակել զնա ՚ի միջոյ նոցա , և
- 11 ածել ՚ի բանակն : Եւ ՚ի վաղուեան գիշերին եկաց  
 առ նմա Տէր , և ասէ . Վաջալերեանց Պօղէ , զի  
 որպէս վկայեցեր վասն իմ յԵրուսաղէմ , նոյնպէս  
 պարտ է քեզ և ՚ի Հռովմ վկայել :

- 12 Եւ իբրեւ այդ եղև՝ արարեալ ժողով շրէիցն՝  
նշովեցին զանձինս , ոչ ուսել և ոչ ըմպել՝ մինչև
- 13 սպանցեն զՊօղոս : Եւ էին աւելի քան զքառասուն՝  
որոց զայս ընդ միմեանս երդմունս արարեալ էր :
- 14 Որք մասեան առ քահանայապետն և երիցունս՝  
և ասեն . 'Նշովիւք նշովեցաք զանձինս՝ ոչինչ ճա-
- 15 շակել՝ մինչև սպանցուք զՊօղոս : Լայց դուք զգա-  
ցուցէք հաղարապետին հանդերձ ատենիւ , զի իջու-  
ցէ զնա առ ձեզ , որպէս թէ կամիցիք ճշմարտա-
- գոյնս ինչ գիտել զնմանէ . և մեր յառաջ քան  
զմօտել նորա՝ պատրաստ եմք 'ի սպանանել զնա :
- 16 Եւ լուեալ քեռորդւոյն Պօղոսի զգաւաճանութիւնն ,  
եկն եմուտ 'ի բանակ անդր՝ պատմեաց Պօղոսի :
- 17 Եւ կոչեցեալ Պօղոսի առ իւր զմի 'ի հարիւրապետաց  
անսի՝ ասէ . 'Օպատանիս զայս տմբ առ հաղարա-
- 18 պետն , զի ունի ինչ պատմել նմա : Եւ նորա առ-  
եալ զնա ատարաւ առ հաղարապետն՝ և ասէ . 'Կապ-  
եալն Պօղոս կոչեաց զիս , և աղաչեաց զպատանիս
- զայս անել առ քեզ , ունի ինչ խօսել ընդ քեզ :
- 19 Լուեալ զձեռանէ նորա հաղարապետին՝ զնաց մե-  
կուսի , հարցանէր թէ զինչ ունիս խօսել ընդ
- 20 իս : Եւ նա ասէ . 'Շրէայք միաբանեցին աղաչել  
զքեզ , զի 'ի վաղիւ զՊօղոս իջուցես յատեան , իբրեւ  
թէ կամիցին ինչ ճշմարտագոյնս հարցանել վասն
- 21 նորա . Լքդ՝ դու մի անսայցես նոցա . քանզի դա-  
րան գործեալ է նմա 'ի նոցանէ արանց աւելի քան  
զքառասուն , որ նշովեցին զանձինս՝ ոչ ուսել և  
ոչ ըմպել՝ մինչև սպանցեն զնա . արդ պատրաստ
- 22 են՝ և սպասեն քու՛մ հրամանի : Լպա հաղարա-

- պետն արձակեաց զպատանին՝ պատուիրեալ մի՝ ու-
- 23 մէք ասել, թէ զայս զգացուցեր ինձ : Եւ կոչեաց  
երկուս 'ի հարիւրապետաց՝ և ասէ . Պատրաստե-  
ցէք զօրականս երկերիւր , որպէս զի երթիցեն մին-  
չև 'ի Կեսարիա . և հեծեալս եօթանասուն՝ և տի-
- 24 գաւորս երկերիւր , 'ի յերկից ժամու գիշերոյն . Եւ  
գրաստս պատրաստական՝ որպէս զի իջուցեալ զՊո-
- 25 ղոս ապրեցուցեն առ Վեղիքս դատաւոր . 'Կրեալ  
26 թուղթ որ ունէր օրինակ զայս : Կղզիոս Լիւսի-
- 27 տս առ քաջ դատաւորդ Վեղիքս՝ ողջոյն : 'Սայրս զայս  
կալեալ 'ի Հրէից՝ և մերձ 'ի սպանանել 'ի Նոցանէ ,  
հասեալ 'ի վերայ զօրականաւ ապրեցուցի , իմաց-
- 28 եալ թէ Հռովմայեցի է : Կամեցայ գիտել ըզ-  
մլանն՝ վասն որոյ ամբաստանէինն զգմանէ , իջուցի
- 29 զգա յատեան Նոցա : 'Սոր գտի ամբաստանեալ  
վասն խնդրոյ իրիք իւրեանց օրինաց . և ոչինչ ար-
- 30 ժանի մահու կամ կապանաց ունէր մնաս : Իբրև  
ազգ եղև ինձ նենգութեան յայրդ լինելոյ 'ի Նոցանէ՝  
յղեցի առ քեզ . հրաման տուեալ և չարախօսացն
- 31 խօսել զգմանէ առաջի քո . ողջ լեր : Եւ զօրակա-  
նացն ըստ հրամանի նորա տուեալ զՊօղոս՝ ածին
- 32 գիշերոյն յԱնտիպարիա : Եւ 'ի վաղիւ անդր ար-  
ձակեալ զհեծեալս ընդ նմա երթալ՝ դարձան 'ի
- 33 բանակն : 'Կղքա մտին 'ի Կեսարիա . և տուեալ  
ցղատաւորն զթուղթն , առաջի կացուցին նորա և
- 34 զՊօղոս : Իբրև ընթերցաւ՝ եհարց թէ յորմէ՞ նա-  
հանգէ իցէ . և ստուգեալ եթէ 'ի Կիլիկեայ է .
- 35 Լուսյց քեզ ասէ՝ յորժամ և չարախօսքն քո եկեսցեն .  
և հրամայեաց յապարանս Հերովդի պահել զնա :



## ԳԼ. ԻԳ.

- 1 Եւ յետ հինգ աւուր էջ քահանայապետն Անանիա հանդերձ ծերովք ոմամբք, և ճարտարախօսաւ Տերտիւղեաւ ոմամբ. որք և զգացուցին դատաւորին վասն Պօղոսի: Եւ ՚ի կոչելն զնա՝ սկսաւ Տերտիւղոսն ամբաստան լինել և ասել: Բազում խաղաղութիւն գտեալ է ՚ի քէն՝ և իրաց ուղղութիւն ազգիս պսորիկ քով խնամով. Ամենայնիւ և ամենայն ուրեք շնորհակալ եմք՝ քաջդ Փելիքս՝ ամենայն գոհութեամբ: Բայց զի մի աւելի ևս աշխատ արարից զքեզ, աղաչեմ լսել մեզ կարճ ՚ի կարճոյ՝ քոյին հեղութեամբդ: Վանզի գտաք զայրս զայս ապականիչ և խռովիչ ամենայն Հրէից՝ որք են ընդ տիեզերս, և առաջնորդ՝ Կազովըացւոց հերձուածոյն: Որ և զտաճարն իսկ կամեցաւ պղծել. զոր և կալաք, և ըստ մերոց օրինաց դատել կամեցաք: Եկեալ Լիսիաս հազարապետ՝ մեծաւ բռնութեամբ ՚ի ձեռաց՝ մերոց եհան: Հրամայեաց և չարախօսացն նորա դալ առ քեզ. յորմէ դու իսկ բաւական լինիցիս վերստին դատեալ, ամենայնի հասու լինել՝ զորոց մէքս ամբաստանեմք զդմանէ: Սիաբանեցին և Հրէայքն, ասեն՝ Այդ պղպէս է: Պատասխանի ետ Պօղոս, յակնարկել նմա դատաւորին խօսել: ՚Ի բազում ամաց լինել քեզ դատաւոր ազգիս պսորիկ գիտեմ. յօժարութեամբ վասն իմոց իրաց պատասխտանի առնեմ: Վանզի կարօղ ես գիտել, զի ոչինչ աւելի է իմ քան զաւուրս երկոտասան՝ յորմէ հետէ ելի երկիրպազա-

- 12 նել յԵրուսաղէմ : Եւ ոչ 'ի տաճարի անդ գտին  
զիս ընդ ումէք խօսեցեալ, և կամ ժողովս արարեալ
- 13 բազմաց, ոչ 'ի ժողովուրդս' և ոչ 'ի քաղաքի . Եւ  
ոչ յանդիման առնել կարեն քեզ՝ վասն որոյ այժմդ
- 14 չարախօսեն զինէն : Իայց զպս խոստանամ քեզ, եւ  
թէ ըստ ճանապարհին՝ զոր ասեն հերձուած, այնպէս  
պաշտեմ զհայրենի Լստուածն . հաւատացեալ ա-  
մենայնի՝ որ ինչ յօրէնս և 'ի մարգարէս գրեալ է :
- 15 Ունիմ յոյս առ Լստուած, որում և դոքա իսկ  
ակն ունին՝ թէ յարութիւն լինելոց է արդարոց և
- 16 մեղաւորաց : Յորում և ես իսկ ճգնիմ, անխիղճ  
միտս ունել առ Լստուած և առ մարդիկ յամենայն
- 17 ժամ : 'Ի բազում ամաց ողորմութիւնս եկի առ-  
նել յազգդ իմ, և ետու պատարագիս . Որովք գտին  
զիս սրբեալ 'ի տաճարին՝ ոչ բազմօք և ոչ ամ-
- 19 բոխիւ, Ոմանք յԵրուսաղէմ անտի Հրէայք՝ որոց  
պարտ էր գալ առաջի քո՝ և ամբաստան լինել,  
20 եթէ ունիցին ինչ զինէն . Եւ կամ ինքեանք սոքա  
ասասցեն, զիչ գտին յիս անիրաւութիւն՝ մինչդեռ
- 21 կայի յատենին : Իայց միայն վասն միոյ բարբա-  
ռոյս այսորիկ՝ զոր ազազակեցի մինչ կայի 'ի մեջ  
նոցա . եթէ Վասն յարութեան մեռելոց դատիմ ես
- 22 այսօր 'ի ձէնջ : Եւ յապաղեաց զնոսա փելիքս, զի  
ստուգագոյնս գիտէր վասն ճանապարհին, ասէ .  
{Յորժամ Լիւսիաս հազարապետ իջցէ այսր՝ տեղե-
- 23 կացայց վասն ձեր : Հրամայեաց հարիւրապետին  
պահել զնա և ունել յընդարձակի, և մի զոք յիւ-  
րոց անտի արգելուլ 'ի պաշտելոյ զնա :
- 24 Եւ յետ աւուրց ինչ եկն փելիքս հանգերձ 'Երու-

- սեղաւ կնաւ իւրով, որ էր Հրէայ . կոչեաց զՊօղոս՝ և լուաւ 'ի նմանէ վասն որ 'ի Յիսուս Վրիս-
- 25 տոս հաւատոցն : Եւ 'ի խօսելն նորա վասն արդարութեան և ժողովալութեան և հանդերձեալ դատաստանին , զահի հարեալ Վելիքս , ետ պատասխանի . 'Ու առ այժմ՝ երթ' և յորժամ ժամ լիցի
- 26 կոչեցից զքեզ : Ս'իանգամայն և ակն ունէր՝ թէ տացի ինչ նմա 'ի Պօղոսէ . վասն որոյ ստեպ կո-
- 27 չեցեալ զնա խօսէր ընդ նմա : Եւ 'ի կատարել երկուց ամաց՝ եկն փոխանակ Վելիքսի՝ Վեստոս Պորկիոս . իբրեւ կամեցաւ շնորհս առնել Հրէիցն Վելիքս , եթող զՊօղոս կապեալ :

## ԳԼ . ԻԵ

- 1 Վեստոս իբրեւ եհաս յիշխանութիւնն , յետ երից
- 2 աւուրց եւ յերուսաղէմ 'ի կեսարիայ : Եւ զգացուցին նմա քահանայապետքն և գլխաւորք Հրէիցն
- 3 զՊօղոսէ , Եւ աղաչէին խնդրել շնորհս 'ի նմանէ . զի կոչեսցէ զնա յերուսաղէմ . դարան գործեալ
- 4 սպանանել զնա 'ի ճանապարհի : Իսկ Վեստոս աւարար պատասխանի՝ պահել զնա 'ի կեսարիա . թէ
- 5 ինքն իսկ ընդ հուպ անդր երթալոց է : Եւ որ 'ի ձէնջ կարողք իցեն՝ ասէ , ընդ իս իջեն , և եթէ իցէ ինչ յառնն փնաս՝ ամբաստան լիցին զնմանէ :
- 6 Եւ լեալ անդ աւուրս՝ ոչ աւելի քան զուրկ կամ զտասն , եկն էջ 'ի կեսարիա . և 'ի վաղիւ անդր
- 7 նստեալ յատենի , հրամայեաց ածել զՊօղոս : Եւ իբրեւ եկն՝ կացին շուրջ զնովաւ՝ որ յերուսաղէմ

- իջեալ էին Հրէայք . բազում և ծանր վնասս դը-  
 8 նէին՝ զոր ոչ կարէին ցուցանել : Վանգի առնէր  
 պատասխանի Պօղոս , եթէ Ո՛չ յօրէնա Հրէից՝ և  
 ոչ ՚ի տաճարն՝ և ոչ ՚ի կայսր ինչ վնասակար եմ :  
 9 Իայց փեստոս կամեցեալ Հրէիցն շնորհս առնել՝  
 պատասխանի ետ Պօղոսի՝ և ասէ . կամիս յԵրու-  
 սաղէմ ելանել՝ և անդ վասն դոցին իրաց դատել ա-  
 10 ռաջի իմ : Եւ ասէ Պօղոս . յատենի կայսեր հասեալ  
 կամ , ուր պարտ է ինձ դատել . Հրէից ինչ չեմ  
 11 վնասակար , որպէս և դու իսկ քաջ գիտես : Լապ-  
 թէ վնասակար իցեմ՝ և արժանի մահու ինչ գոր-  
 ծեցի , ոչ զանգիտեմ ՚ի մեռանելոյ . իսկ եթէ ոչ-  
 ինչ իցե՝ զորոց սղքա ամբաստան լինին զինէն , ոչ-  
 ոք կարէ զիս դոցա շնորհել . ՚ի կայսր բողոքեմ :  
 12 Յայնժամ փեստոս խօսեցեալ ընդ խորհրդակցին՝  
 արար պատասխանի , ՚ի կայսր բողոքեցեր՝ առ  
 կայսր երթիջին :  
 13 Իբրև անցին աւուրք ինչ՝ Լգրիպպաս արքայ և  
 Բերինիկէ եկին ՚ի Կեսարիա՝ յողջոյն փեստոսի :  
 14 Եւ իբրև աւուրս բազումս հանէին անդր , փես-  
 տոս զեկոյց արքայի զՊօղոսէ՝ և ասէ . Լոր մի է  
 15 աստ մնացեալ կապեալ ՚ի փելիքս : Այսն որոյ  
 իբրև չորքայ յԵրուսաղէմ , զգացուցին ինձ քահա-  
 նայապետքն և գլխաւորք Հրէիցն . խնդրէին յինէն  
 16 առնել նմա պատուհաս : Արոց ետու պատասխա-  
 նի , Չէ՛ օրէն Հռովմայեցւոց շնորհել ումք զոք ,  
 մինչև ամբաստանեալն յանդիման ունիցի զգատա-  
 խազնն՝ և տեղի պատասխանւոյ առնուցու վասն ամ-  
 17 բաստանութեանն : Եւ իբրև եկին պար՝ ոչինչ յա-

- պաղեցի, այլ 'ի վաղիւն նստեալ յատենի՝ հրա-  
 18 մայեցի ածել զայրն : Սկսան որոյ մատուցեալ ամ-  
 բաստանքն՝ և ոչ մի ինչ վնաս չարութեան 'ի մէջ  
 19 բերէին՝ զորոց եսն կարծէի . Բայց խնդիրս ինչ՝  
 վասն իւրեանց պաշտաման ունէին ընդ նմա . և  
 վասն Հիսուսի ուրումն մեռելոյ, զորմէ ասէր Պո-  
 20 զոս թէ կենդանի է : Իբրեւ յանհնարս մօտի վասն  
 այնպիսի իրաց քննութեան, ասեմ եթէ կամիցի՞  
 երթալ Երուսաղէմ, և անդ դատել վասն նոցին  
 21 իրաց : Բայց 'ի Պօղոսի բողոքելն՝ զի պահիցի 'ի  
 քաջի արանցն յանդիմանութիւն, հրամայեցի պա-  
 22 հել զնա՝ մինչև տաց տանել առ Վայսր : Լգրիպ-  
 պաս ցոխստոս ասէ . Վամէի և ես լսել ատեն . և  
 նա ասէ՝ վաղիւ լուիցես :  
 23 Եւ 'ի վաղիւ անդր իբրեւ եկն Լգրիպպաս և Բե-  
 րինիկէ՝ բազում երևելի սպասուք, և մօտն յատ-  
 եանն հանդերձ հազարապետօքն և արամբք պատ-  
 ուականօք քաղաքին . և հրամայեալ ժեստոսի՝ ա-  
 24 ծին զՊօղոս : Եւ ասէ ժեստոս . Լրքայ Լգրիպ-  
 պա՝ և ամենայն արք՝ որք ընդ մեզ էք . տեսանէք  
 զսա . վասն սորա ամենայն ժողովք շրէից ամբաս-  
 տան եղեն ինձ Երուսաղէմ և աստ . աղաղակէին՝  
 25 թէ 'Սէ պարտ դմա կեալ : Բայց ես 'ի վերայ հա-  
 սի թէ ոչինչ է դորա արժանի մահու գործեալ .  
 և դորա ինքնին բողոք կալեալ առ քաջ արանցն,  
 26 խորհեցայ յղել : Սկսան որոյ ստուգութեամբ ինչ  
 գրել տեսուն իմում ոչ ունիմ . վասն այնորիկ  
 ածի զդա առաջի ձեր՝ և մանաւանդ առաջի քո ար-  
 քայ Լգրիպպա . որպէս վերստին քննեալ մարթա-

- 27 ցից ինչ գրել: Վասնզի անպատեհ իմն թուի ինձ՝  
տալ տանել կապեալ մի, և ոչինչ փաս զնմանէ  
նշանակել:

ԳԼ. ԽԾ.

- 1 Եւ Ագրիպպաս ասէ ցՊօղոս. Հրամայեալ է  
քեզ վասն քո խօսել. յայնժամ Պօղոսի ձգեալ
- 2 զձեռն՝ առնէր պատասխանի: Վասն առնեայն ամ-  
բաստանութեան Հրէից զինէն՝ արքայ Ագրիպպա՝  
համարիմ զանձն երանելի. զի քո առաջի այսօր
- 3 տալոց եմ պատասխանի: Ս'անաւանդ զի գիտակ  
իսկ ես ամենայն կրօնից և խնդրոց Հրէից. վասն
- 4 որոյ աղաչեմ երկայնատութեամբ լսել ինձ: Վասն-  
զի զիննաց իմօց՝ որ 'ի մանկութենէ, 'ի սկզբանէ  
լեալ յազգի իմում յԵրուսաղէմ, տեղեակ են ա-
- 5 մենայն Հրէայք: Հառաջագոյն գիտեն 'ի վաղուց  
հետէ, եթէ կամիցին վկայել. զի ըստ ճշմարտա-  
գոյն կրօնից օրինացն մերոց կեցեալ եմ փարիսե-
- 6 ցի: Եւ արդ վասն յուսոյն՝ առ հարսն եղելոյ ա-  
ւետեացն յԱստուծոյ՝ գտտեալ կամ յատենի.
- 7 Հոր երկատասան ազգաստեհմիս մերոյ անպակաս  
զջայգ և զցերեկ պաշտեալ տկն ունին հասանել.  
վասն որոյ յուսոյ ամբաստանիմ անքայ 'ի Հրէ-
- 8 իցգ: Ոչինչ անհաւատ թուի ձեզ՝ եթէ Աստուծ  
9 զմեռեալս յարուցանէ: Ես իսկ ինքնին պատշաճ  
համարէի՝ զբաղում ինչ հակառակ անուանն Հի-
- 10 սուսի՝ յաղովբեցւոյ դործել: Որ և արարի իսկ  
յԵրուսաղէմ. և զբաղումս 'ի սրբոցն ես բանտար-  
գել առնէի, 'ի քահանայապետիցն առեալ իշխա-

- նութիւն . և զսպանեւոցն նոցա բերէի համար :
- 11 Եւ ըստ ամենայն ժողովրդոցն՝ բազում անգամ պատժեալ զնոսա՝ բռնադատէի հայհոյել . առաւել ևս մոլեալ 'ի վերայ նոցա՝ հալածէի մինչև յարտաքին քաղաքս : Որովք գնացեալ 'ի 'Վամասկոս՝ իշխանութեամբ և հրամանօք քահանայապետիցն ,
- 12 Օմիջաւորքն 'ի ճանապարհի տեսի անքայ՝ յերկնից առաւել քան զլուսաւորութիւն արեգական ծագեալ զինև լոյս , և զնոքօք որ ընդ իսն երթա-
- 14 յին : Եւ յամենեցուն մեր անկանել յերկիր , լուայ ձայն որ ասէր ցիս՝ Հերբայեցւոց բարբառովն . Սաւակ Սաւակ՝ զի՞ հալածես զիս . խիստ է քեզ
- 15 ընդդէմ խթանի պքացել : Եւ ես ասեմ , Ո՞ր ես Տէր . և Տէր ասէ . Ես եմ ( ) իսուս զոր դուն հալածես : Եւլ արի և կ'աց 'ի վերայ ոտից քոց . զի վասն պսորիկ երևեցայ քեզ՝ առնուլ զքեզ 'ի ձեռն պաշտօնայ և վկայ՝ որոց տեսերդ զիս , և որոց ե-
- 17 րևեցայց քեզ . Փրկել զքեզ 'ի ժողովրդենէդ՝ և
- 18 'ի հեթանոսաց , յորս ես առաքեցից զքեզ . Բաւալ զաչս նոցա , դարձուցանել 'ի խաւարէ 'ի լոյս , և յիշխանութենէ Սատանայի յԼստուած . առնուլ նոցա զթողութիւն մեղաց , և վիճակ ընդ սուրբա՝
- 19 հաւատովքն որ յիս : Ուստի արքայ Լգրիպպա՝
- 20 ոչ եղէ անհաւան երկնաւոր տեսլեանն . Եւլ նախ որոց 'ի 'Վամասկոս և յԵրուսաղէմ էին , և ընդ ամենայն գաւառս Հրէաստանի և 'ի հեթանոս , պատմեցի զղջանալ և դառնալ յԼստուած կենդանի . արժանի ապաշխարութեան գործս գործել :
- 21 Սկսան պսորիկ Հրէից կայեալ զիս 'ի տաճարին ,

- 22 կամէին սպանանել : ( ) գնութիւն հասեալ առ յԼստուծոյ՝ մինչև ցայսօր կացի վկայեալ փոքու և մեծի . ոչինչ արտաքոյ ասել՝ քան զոր մարդարէքն և Սոլ-
- 23 սէս խօսեցան զհանդերձելոցն լինելոյ . եթէ չարչարելոց է Վրիստոսն , եթէ առաջին 'ի յարութենէ մեռելոց՝ լոյս պատմելոց է ժողովրդեանն և հեթա-
- 24 նոսաց : Եւ նորա զայս պատասխանի տուեալ , փեստոս 'ի ձայն մեծ ասէ , Սոլիս Պօղէ , բազում դպրու-
- 25 թիւնքդ զքեզ 'ի մոլութիւն դարձուցանեն : Իսկ Պօղոս ասէ , Ո՛չ մոլիմ քաջդ փեստոս , այլ զցածու-
- 26 թեան և զճշմարտութեան բանս բարբառիմ : Վիտակ իսկ է այսոցիկ արքայ , ըստ որում և համարձակեալդ խօսիմ . քանզի \* ծածկել 'ի քէն իմիք 'ի սոցանէ՝ չառնում յանձն , զի ո՛չ եթէ յանկեան
- 27 ուրեք գործեալ իցէ այս : Հաւատամ արքայ Լգ-
- 28 ըիպպա մարգարէից . գիտեմ զի հաւատաս : Եւ ասէ . Լգրիպպաս ցՊօղոս , փոքու իմն հաւանեցու-
- 29 ցանես զիս լինել քրիստոնեայ : Եւ Պօղոս ասէ . Իսնդրէի յԼստուծոյ՝ և փոքու և մեծաւ՝ ո՛չ միայն զքեզ՝ այլ զամենեսեան որ լսեն ինձ այսօր՝ լինել այսպիսի որպէս և եսս եմ , բաց 'ի կապանաց աս-
- 30 տի : Հոտն եկաց արքայն և դատաւորն և Բերի-
- 31 նիկէ , և որ ընդ նոսայն նստէին : Եւ իբրև գնացին , խօսէին ընդ միմեանս և ասէին . Թէ Ոչինչ արժանի մահու կամ կապանաց գործէ այրս այս :
- 32 Իսկ Լգրիպպաս ցփեստոս ասէ . Լրձակել մարթեր զայրս զայս՝ եթէ ոչ էր բողոքեալ 'ի Կայսր :

---

\* Ի ( ) այն , ծածկեալ գոլ



## ԳԼ ԻԷ

- 1 Իբրեւ հրամայեցաւ մեզ նաւել յԽաթալիս, տա-  
յին զՊօղոս՝ և զայլս ոմանս կապեալս ցհարիւրա-  
պետ մի, որում անուն էր (Յուլիոս՝ Սերաստեան
- 2 գնդին : Եւ ելեալ 'ի նաւ մի Լնդրամփնտացի, որ  
երթալոց էր 'ի կողմանս Լսիացւոց՝ գնացաք . էր  
ընդ մեզ և Լրիստարբոս Սակեդոն խնսաղոնիկե-
- 3 ցի : Եւ 'ի վաղիւ անդր իջաք 'ի Աիդաֆն . և մար-  
դասիրութիւն ցուցեալ (Յուլիայ առ Պօղոս, հրա-  
մայեաց առ բարեկամսն երթալ՝ և դարման գտա-
- 4 նել : Եւ անտի ելեալ խոնարհագոյն նաւեցաք 'ի
- 5 Աիպրոս՝ վասն հողմոյն ընդդէմ լինելոյ : (Յայնժամ  
ընդ մէջ ծովուն Աիլիկեայ և Պամփիլեայ նաւեալ՝
- 6 իջաք 'ի Սմիռայ Լիկիացւոց : Եւ անդ գտեալ հա-  
րիւրապետին նաւ մի Լըէքսանգրացի որ երթայր յԻ-
- 7 տալիա, եմոյծ զմեզ անդր : Եւ 'ի բազում առուրս  
ծանրանաւեալք՝ հազիւ հասաք առ Կնիդաւ . և 'ի  
չթողացուցանել մեզ հողմոյն, նաւեցաք խոնար-
- 8 հագոյն 'ի Կրետէ առ Սաղամփնեաւ : Հազիւ անց-  
եալ առ նովաւ՝ եկաք 'ի տեղի ինչ որ կոչէր Վե-  
ղեցիկ նաւահանգիստ . յոր հուպ էր քաղաքն Վաս-
- 9 եայ : Եւ իբրեւ բազում ժամանակք անցանէին, և  
սխալ ևս լինէր նաւելոյն . և վասն այն ինչ ևս
- 10 պահոցն անցանելոյ, ապր խրատ Պօղոս, Եւ ասէ  
ցնոսա . Լըբ՝ տեսանեմ զի թշնամանաք և բազում  
ֆնասու՝ ոչ միայն բեռինդ և նաւիդ, այլ և ան-
- 11 ձանց մերոց լինելոց է նաւարկութիւնս : Իսկ հա-  
րիւրապետն նաւապետին և նաւաւարին առաւել ան-

- 12 սայր՝ քան բանիցն Պողոսի : Իբրև դժպատե՛հ իմն  
 Թուէր նաւահանգիստն առ 'ի ձմերել, բազումք խոր-  
 հեցան գնալ անտի . Թերևս կարասցեն հասանել 'ի  
 Վիւնիկէ՝ ձմերել 'ի նաւահանգստին Կրետացւոց , որ
- 13 հայեր ընդ հարաւակողմն և ընդ աշխարհն : Եւ 'ի  
 շնչել հարաւոյն , համարեցան ուր դիմեալն էին  
 հասանել . և արկեալ՝ մօտ անցանէին զԿրետեաւ :
- 14 Եւ ոչ յետ բազում ժամուց՝ անկաւ զնովաւ հողմ՝
- 15 ուռուցիկ , որ կոչի Եւրակիկլոն : Ընդ յափշտակել  
 նաւին՝ և 'ի չհանդուրժել ընդդէմ հողմոյն , Թոյլ
- 16 տուեալ երթայաք և գայաք : 'Ի կղզի ինչ դիմեալ՝  
 որ կոչէր Կղզեա , հազիւ կարացաք ըմբռնել զմա-
- 17 կոյկն : Օրոր առեալ՝ յօգնականութիւն կապէին  
 ընդ նաւն . երկուցեալ Թէ գուցէ 'ի յորձանուտն  
 անկանիցին , իջուցեալ զառաքաստն՝ այնպէս երթա-
- 18 յին և գային : Եւ 'ի սաստկագոյն վշտանալոյն մերոյ՝
- 19 'ի վաղիւ անդր զկարասին ընկեցիկ առնէին : Եւ  
 յերիւր աւուր ընդ իւրեանց ձեռն զգործին նաւին
- 20 ընկեցին : Իբրև ոչ արև՝ և ոչ աստեղք երևէին 'ի  
 բազում աւուրս , և ձմեռն ոչ սակաւ կայր 'ի վե-  
 րայ , ապա բառնայր ամենայն յոյս փրկութեան
- 21 մերոյ : Եւ զի բազում աւուրս նօթի էին , յայն-  
 ժամ Պողոս կացեալ 'ի մէջ նոցա՝ ասէ . Պարտ էր  
 ձեզ ո՛վ արք՝ անսալ ինձ , և ոչ ելանել 'ի Կրետ-
- 22 եայ՝ և շահել զվիշտս զայս և զմիաս : Եւ արդ՝  
 խրատեմ զձեզ քաջալերել . զի միաս անձին՝ և ոչ
- 23 միում 'ի ձենջ լինիցի , բաց 'ի նաւէդ : Վանդի ե-  
 րևեցաւ ինձ յայսմ գիշերի հրեշտակ Լստուծոյ՝
- 24 որոյ եսն եմ և պաշտեմ զնա , Եւ ասէ . Ս'ի եր-

- կընչիր Պօղէ, Կայսեր ևս պարտ է քեզ յանդիման  
լինել. և ահա շնորհեալ է քեզ Աստուծոյ զամե-
- 25 նեսեան, որ են ընդ քեզ 'ի նաւիդ: Այսն այսո-  
րիկ քաջալերեցարո՞ւք ա՛րք, զի հաւատամ յԱստ-  
ուած՝ թէ այսպէս լինի՝ զորօրինակ խօսեցաւ ընդ
- 26 իս: Բայց 'ի կղզի ինչ հասանէ մեզ անկանել:
- 27 Իբրեւ չորեքտասաներորդ գիշեր լինէր՝ մինչդեռ  
ծփէաք 'ի Հանդրին անդունդս, 'ի մէջ գիշերին  
կարծէին նաւավարքն եթէ հասեալ իցեն յաշխարհ
- 28 ուրեք: Եւ ընկեցեալ զգունդսն՝ գտին գիրկս քսան.  
և սակաւ ինչ դադարեալ՝ դարձեալ ընկեցին՝ և գտին
- 29 գիրկս հնգետասան: Ահա հի հարեալ թէ գուցէ 'ի  
խիստ ինչ տեղիս անկանիցին, յետուստ կողմանէ  
ընկեցին խարիսխս չորս, ըղձանային այգուն լինե-
- 30 լոյ: Բայց նաւավարքն խնդրէին փախչել 'ի նաւէ  
անտի. և իջուցեալ զկուրն 'ի ծով անդր՝ պատ-  
ճառանօք որպէս թէ առաջոյ կողմանէ զխարիսխս
- 31 ձգելոց իցեն: Ասէ Պօղոս ցհարիւրապեան և ցզօ-  
րականսն. Եթէ ոչ դոքա մնան 'ի նաւիս՝ դուք ապ-
- 32 րել ո՛չ կարէք: (Այնժամ զօրականքն հատին զլարս  
33 կրին՝ և 'ի բաց ընկեցին: Եւ մինչդեռ այգն կա-  
մէր լինել, աղաչէր Պօղոս զամենեսեան առնուլ կե-  
րակուր, ասէ. Այս չորեքտասաներորդ օր է՝ որում  
ակն ունիք նօթիս կատարել, և չէ՛ ինչ ճաշակեալ:
- 34 Այսն որոյ ազաչեմ զձեզ՝ ճաշակել կերակուր,  
զի այն իսկ վառն ձերոյ փրկութեան է. զի ո՛չ ու-
- 35 ռուք 'ի ձէնջ մազ մի 'ի գլխոյ կորիցէ: Եւ իբրեւ  
ասաց զայս, առեալ հաց՝ գոհացաւ զԱստուծոյ
- 36 առաջի ամենեցուն. երեկ և սկաւ ուտել: Եւ

- քաջալերեցան ամենեքին, և նոքա առին կերա-  
 37 կուր: Եւ էաք ամենայն հոգիք 'ի նաւին՝ երկեր-  
 38 իւր եօթանասուն և վեց: Իբրեւ յագեցան կերակ-  
 րովն, թեթևացուցին զնաւն՝ թափեալ զցորեանն  
 39 'ի ծովն: Եւ իբրեւ այգ եղև՝ զերկիրն ոչ ճանա-  
 չէին, բայց զգոգ մի նշմարէին՝ թէ ամին ծովուն  
 իցէ. յոր խորհէին թէ հնար ինչ իցէ՝ զերծուցա-  
 40 նել զնաւն: Եւ զխարիսխն հատեալ՝ ընկեցին 'ի  
 ծովն, թողացուցին զխառնելիս թևոցն, և 'ի բաց  
 առին զառագաստն. և ետուն հողմոյն յամին կղս  
 41 ծովուն: Եւ նկեալ 'ի տեղի մի երկծով՝ թիւրեցին  
 զնաւն. և առաջին կողմն նաւին խրեալ՝ անշարժ  
 մնայր, և յետին կողմն քակէր 'ի բռնութենէն\*:  
 42 Եւ զօրականացն խորհուրդ արարեալ՝ զի զկապ-  
 եալն սպանցեն, և մի ոք լուղիցի և փախիցէ:  
 43 Եւ հարիւրապետն քանզի կամեցաւ ապրեցուցանել  
 զՊօղոս՝ արգել զնոսա 'ի խորհրդոյն. հրամայեաց  
 զի որ կարողն իցեն լուղել՝ անկանիցին նախ, և 'ի  
 44 ցամաք ելանիցեն. Եւ զայլն՝ զորս 'ի տախտակս,  
 և զորս յայլ ինչ կահ 'ի նաւէ անտի. և այսպէս  
 եղև ամենեցուն փրծանել յերկիր:

## ԳԼ . ԻԲ

- 1 Եւ ապրեալք՝ յայնժամ գիտացաք թէ Սելիտի-  
 նէ էր անուն կղզւոյն. բայց բարբարոսքն շնորհեցին  
 2 ոչ սակաւ մարդասիրութիւն մեզ: Վանդի լուցին

---

\* 'Ի Յոյն, 'ի բռնութենէ ալեացն

- խարոյ՝ և ընկալան զամենեսին զմեզ վասն անձ
- 3 բնին որ ստիպէր՝ և վասն ցրտոյն : Եւ 'ի ժողո-  
վել Պօղոսի խռիւ ինչ բազում՝ և դնել 'ի վերայ  
խարուկին , իժ մի 'ի ջերմութենէն ելեալ՝ կալաւ
- 4 զձեռանէ նորա : Եւ իբրեւ տեսին բարբարոսքն  
կախեալ զգազանն զձեռանէ նորա , ասէին ցմիմեանս .  
Ուրեմն սպանող է այրս այս՝ որ թէպէտ և ապրե-
- 5 ցաւ 'ի ծովէն , իրաւունքն չետուն կեալ : Եւ նորա  
թօթափեալ զգազանն 'ի հուրն , եղև նմա չար և
- 6 ոչինչ : Եւ նոքա ական ունէին նմա պոռնոյ՝ կամ  
անկանելոյ՝ և յանկարծակի մեռանելոյ . իբրև շատ  
ական կալեալ՝ և տեսանէին թէ ոչինչ փնաս եղև  
նմա՝ դարձեալ դարձուցեալ զբանսն՝ ասէին թէ
- 7 աստուած ոմն է : Եւ շուրջ զտեղեման զայնուիկ  
էին գիւղք գլխաւորի կղզւոյն՝ որում անուն էր  
Պոպղիոս . որ առ զմեզ յերաշխի զերիա աւուրս՝ և
- 8 սիրով ընկալաւ : Եւ եղև հօրն Պոպղեայ 'ի ջերմն  
և յախտ թանչից հիւանդանալ դնել . առ որ  
մտեալ Պօղոս և կացեալ յաղօթս՝ եդ զձեռն և
- 9 բժշկեաց զնա : Եւ իբրև այս եղև , այլ հիւանդք՝  
10 որ էին 'ի կղզւոջն՝ գային և բժշկէին . Որք և բա-  
ղում պատուովք պատուեցին զմեզ . և իբրև գնա-  
ցաք , ետուն որ ինչ պէտք էին :
- 11 Եւ յետ երից ամսոց ելաք 'ի նաւ մի Լւէքսանդ-  
րացի՝ որ ձմերեալ էր 'ի կղզւոջն նշանաւորաւ Ղի-
- 12 ոսկուրացոց : Եւ իջեալ 'ի Աիրակուսա՝ եղաք ա-  
13ւուրս երիա : Ուստի գնացեալ հասաք 'ի Զոնգի-  
ոմն . և յետ աւուր միոյ 'ի շնչել հարաւոյն , երկօր-
- 14 եայք եկաք 'ի Պատիողոս : Ուր և գտաք եղբարս՝

- աղաչեցեալք 'ի նոցանէ լինել աւուրս եօթն . և
- 15 ապա ելաք 'ի Հռովմ: Եւ անտի լուեալ եղբարց զմէնջ՝ ելին ընդ առաջ մեր մինչև յորգոստայն Լափեայ՝ և Երիցն կրպակաց . զոր տեսեալ Պօղոսի՝
- 16 գոհացաւ զԼստուծոյ և քաջալերեցաւ: Եւ իբրև մտաք 'ի Հռովմ, հրամայեցաւ Պօղոսի լինել առանձինն հանդերձ զինուորաւն՝ պահպանաւ իւրով:
- 17 Եւ եղև յետ երից աւուրց՝ կոչել նմա զՀրէիցն գլխաւորս . և իբրև եկին, ասէ ցնոսա . Ես անք եղբարք ոչինչ հակառակ գործեալ ժողովրդեանն՝ կամ կրօնիցն հայրենեաց, կապեալ յԵրուսաղեմէ
- 18 մատնեցայ 'ի ձեռս Հռովմայեցւոց: Որք իբրև դատեցան զիս՝ կամեցան արձակել, վասն և ոչ մի ինչ
- 19 վնաս մահու գտանելոյ յիս: 'ի հակառակել Հրէիցն, հարկ եղև բողոքել 'ի Կայսր . իբր ոչ եթէ
- 20 զազգէն իմմէ ունէի ինչ չարախօսել: Այսն այսր պատճառանաց աղաչեցի զձեզ՝ տեսանել և խօսել . քանզի վասն յուսոյն Խրայէլի կամ 'ի շղթայս
- 21 յայտոսիկ: Եւ նոքա ասեն ցնա . Ա՛նք ոչ թուղթս ինչ վասն քո ընկալաք 'ի Հրէաստանէ, և ոչ եկեալ ոք յեղբարց պատմեաց՝ կամ խօսեցաւ ինչ վասն
- 22 քո չարութիւն: Իայց աղաչեմք 'ի քէն լսել թէ զինչ խորհիցիս . զի վասն հերձուածոյդ այդորիկ յայտ իսկ է մեզ, զի ամենայն ուրեք հակառա-
- 23 կութիւն կրէ: Սկսեալ նմա օր մի, եկին 'ի վանսն առ նա բազումք . որոց պատմէր վկայութեամբ զարքայութիւն Լստուծոյ . և հաւանեցուցանէր զնոսա վասն Նիսուսի, յօրինացն Ամփսէսի
- 24 և 'ի մարգարէից՝ յայգուէ մինչև ցերեկոյ: Եւ ու

- մանք հաւանէին բանիցն , և կէսքն չհաւատային :
- 25 Եւ անմիաբանք լեալ միմեանց՝ արձակէին , յասելն Պօղոսի բան մի . թէ Բարուք խօսեցաւ Հոգին Սուրբ 'ի ձեռն Եսայեայ մարգարէի առ հարսն
- 26 մեր , եւ ասէ . Ե՛րթ առ ժողովուրդն , և ասասցես . լսելով լուիջիք՝ և մի իմասջիք . և տեսանելով տեսջիք՝ և մի տեսջիք :
- 27 Օ՛ի թանձրացաւ սիրտ ժողովրդեանն այնորիկ , և ականջօք իւրեանց ծանր լուան , և զաչս իւրեանց կափուցին , զի մի երբէք տեսցեն աչօք , և ականջօք լուիցեն , և սրտիւք իմասցին՝ և դարձցին , և բժշկեցից զնոսա :
- 28 Եւ արդ՝ յայտնի լիցի՝ ձեզ , զի հեթանոսաց առաքեցաւ փրկութիւն Լստուծոյ . նոքին և լուիցեն :
- 29 Եւ իբրև զայս ասաց՝ արտաքս գնացին 'ի նմանէ Հրէայքն . որք ունէին 'ի մէջ ինքեանց զբաղում
- 30 ինդիրս : Եւ եղև զերկեամ մի՝ բովանդակ իւրով
- 31 վարձու . Եւ ընդունէր զամենեսեան որ մտանէին
- 32 առ նա : Բարոզէր զարքայութիւնն Լստուծոյ , և ուսուցանէր վասն Տեառն Հիսուսի Վրիստոսի , անխափան ամենայն համարձակութեամբ :

ԹՈՒՂԹ  
ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՐԵԼՈՅ  
ԱՌ ՀՌՈՎԽԱՅԵՑԻՍԸ

---

ԳԼ. Ե

- 1 ՊՕՂՈՍ ծառայ Յիսուսի Վրիստոսի, կոչեց-  
եալառաքեալ, որոշեալ յաւետարանն Լստու-  
2 ծոյ . Որ յառաջ խոստացաւ 'ի ձեռն մարդարէից  
3 իւրոց գրովք սրբովք, Սլանն Որդւոյ իւրոյ եղելոյ  
4 'ի զաւակէ Դաւթի ըստ մարմնոյ . Սահմանելոյ  
որդւոյն Լստուծոյ զօրութեամբ ըստ Հոգւոյն սրբ-  
ութեան . 'ի յարութենէ մեռելոց Յիսուսի Վրիս-  
5 տոսի Տեառն մերոյ . Որով ընկալաք շնորհս և ա-  
ռաքելութիւն 'ի հնազանդութիւն հաւատոց յա-  
6 մենայն հեթանոսս վասն անուանն նորա . Յորս և  
7 դուք էք կոչեցեալ Յիսուսի Վրիստոսի : Լմենե-  
ցուն որոց էք 'ի Հռովմ, սիրելեաց Լստուծոյ՝ կո-  
չեցելոց սրբոց, շնորհք ընդ ձեզ և խաղաղութիւն  
յԼստուծոյ Հօրէ մերմէ՝ և 'ի Տեառնէ Յիսուսէ  
8 Վրիստոսէ : 'Եւ իս գոհանամ զԼստուծոյ իմոյ 'ի  
ձեռն Յիսուսի Վրիստոսի վասն ձեր ամենեցուն .  
զի հաւատք ձեր պատմեալ են ընդ ամենայն աշ-  
9 խարհ : Սկսյ է ինձ Լստուած, զոր պաշտեմք հոգ-



- ևով իմով յաւետարանի Որդւոյ նորա , թէ որպէս  
 10 զյիշատակ ձեր տունեմ . Յամենայն ժամ յաղօթս  
 իմ , աղաչելով զի թերեւ երբէք յաջողեսցի ինձ  
 11 կամօքն Լստուծոյ գալ առ ձեզ : Վանդի անձկաց-  
 եալ եմ տեսանել զձեզ , զի փոխեցից 'ի ձեզ  
 շնորհս ինչ հոգևորս՝ առ 'ի հաստատել զձեզ .  
 12 Լսխնքն է միսթարակից լինել ձեզ վասն ընդ-  
 13 միմեանց իմոյ և ձերդ հաւատոց : Ո՛չ կամիմ եթէ  
 տգէտք իցէք եղբարք , զի բազում անգամ յօժա-  
 րեցի գալ առ ձեզ , և արգելայ մինչև ցայժմ . զի  
 և 'ի ձեզ գտից պտուղ ինչ որպէս և յայլ հե-  
 14 թանոսս : Վանդի Յունաց և բարբարոսաց՝ իմաստ-  
 15 նոց և անմտից պարտապան եմ . Լսնպէս՝ որչափ  
 իմովսանն յօժարութեամբ , և ձեզ որ 'ի Հռովմդ  
 16 էք՝ աւետարանել : Օ՛ի ոչ եթէ ամօթ ինչ համա-  
 րիմ զաւետարանն . քանզի զօրութիւն Լստուծոյ  
 է 'ի փրկութիւն ամենայն հաւատացելոց . նախ Հրէի՝  
 17 և ապա Հեթանոսի : Օ՛ի արգարութիւնն Լստու-  
 ծոյ նովաւ յայտնի 'ի հաւատոց 'ի հաւատս . որ-  
 պէս և գրեալ է , թէ Լրդարն 'ի հաւատոց կեցցէ :  
 18 Վանդի յայտնելոց է բարկութիւնն Լստուծոյ  
 յերկնից 'ի վերայ ամենայն ամբարշտութեան և  
 անիրաւութեան մարդկան , որք զճշմարտութիւնն  
 19 անիրաւութեամբ ունին . Սլասն զի գիտութիւնն  
 Լստուծոյ յայտնի է 'ի նոսա . քանզի Լստուած  
 20 իսկ յայտնեաց նոցա : Օ՛ի աներևոյթք նորա 'ի  
 սկզբանէ աշխարհի՝ արարածովքս իմացեալ տե-  
 սանին . պսխնքն է՝ մշտնջենաւորութիւն և զօրու-  
 թիւն և աստուածութիւն նորա . զի ոչ գտանիցեն

- 21 ամենևին տալ պատասխանի : Օ՛ր ծանեան զԼճա-  
ռւած , և ո՛չ իբրև զԼճառւած փառաւորեցին՝ կամ  
գոհացան . այլ նանրացան ՚ի խորհուրդս իւրեանց ,  
22 և խաւարեցան անոտութեամբ սիրաբ նոցա : Օ՛ւն-  
23 ձինս առ խմաստանս ռւնէին՝ յիմարեցան : Եւ փո-  
խեցին զփառս անեղծին Լճառւածոյ՝ ՚ի նմանութիւն  
պատկերի եղծանելի մարդոյ և թռչնոց և չորքոտան-  
24 եաց և սողնոց : Ա՛յսն որոյ մատնեաց զնոսա Լճառւած  
՚ի ցանկութիւն սրտից նոցա ՚ի պղծութիւն , անարգել  
25 զմարմինս իւրեանց յանձինս . Որք փոխանակեցին  
զճշմարտութիւն Լճառւածոյ ընդ ստութեան . հնազան-  
դեցան և պաշտեցին զարարածս , և ո՛չ զԼճարդին .  
26 որ է օրհնեալ յաւիտեանս . ամէն : Ա՛յսն այնո-  
րիկ մատնեաց զնոսա Լճառւած ՚ի կարիս անարգու-  
թեան . զի էգբ նոցա փոխանակեցին զպէտս բնա-  
27 կանս ՚ի պէտս անբնականս : Նոյնպէս և արուացն  
թողեալ զբնական պէտս իգութեանն , բորբոքեցան  
ցանկութեամբք իւրեանց ՚ի միմեանս . արուք ընդ  
արուս զխայտառակութիւն գործէին , և զդարձ փո-  
խարինին որ պարտ էր մօլորութեանն նոցա՝ յան-  
28 ձինս իւրեանց ընդռնէին : Եւ որպէս զի ո՛չ ընտ-  
րեցին զԼճառւած ունել ՚ի գիտութեան , մատնեաց  
զնոսա Լճառւած ՚ի միտս անարգութեան՝ գործել  
29 զանարժանս . Օ՛յնեալսն ամենայն անիրաւութեամբ ,  
պոռնկութեամբ , անզգամութեամբ , ազահութեամբ ,  
չարութեամբ , լի նախանձու , սպանութեամբ , հե-  
ռիւ , նենգութեամբ , չարաբարութեամբ , շոգմոգք .  
30 շարախօսք , աստուածատեացք , թշնամանօղք , ամ-  
բարտաւանք , ամբարհտաճք , գտիչք չարեաց ,

- 31 զձեռքս անարգութիւնք • Լինիտք , ուխտադրութիւնք , ա-  
 32 նագորոյնք , աննուէրք , անողորմք : Ոյք հասեալ  
 էին յԼստուծոյ իրաւանցն վերայ , եթէ դք զայս-  
 պիսին գործեն՝ արժանի են մահու • և ոչ \* միայն  
 որ զայն առնեն , այլ և որ կամակիցն՝ լինին գոր-  
 ժելեացն :

## ԳԼ Բ

- 1 Ուսն որոյ առանց պատասխանի տալոյ ես ո՛վ  
 մարդ՝ որ դատիսդ • զի որով դատիս զընկերն ,  
 զանձն քո դատապարտես , զի դու զնոյն գործես՝ ո-  
 րով դատիսն :
- 2 Վանզի գիտեմք , եթէ Լստուծոյ դատաստանն  
 ճշմարտութեամբ է 'ի վերայ այնոցիկ՝ որ զայնպի-  
 3 սին գործեն : Խակ արդ՝ խորհիցիս զայս , ո՛վ մարդ ,  
 որ դատիս զայնոսիկ՝ որ զայնպիսին գործեն՝ և դու  
 զնոյն գործես , եթէ դու ապրելոց իցես 'ի դա-  
 4 տաստանաց անտի Լստուծոյ : Եթէ զմեծութեամբ  
 քաղցրութեան նորա , և զներելոյն և զերկայնմտու-  
 թեամբն արհամարհիցես • չգիտիցնք զի քաղցրու-  
 թիւնն Լստուծոյ զքեզ յապաշխարութիւն ածէ :
- 5 Եւ ըստ խտուրթեան քում , և ըստ անզեղ սրտի՝  
 գանձես անձին քում բարկութիւն՝ յաւուր բարկու-  
 թեան և յայտնութեան արդար դատաւորութեանն  
 6 Լստուծոյ • Որ հատուցանէ իւրաքանչիւր ըստ  
 7 գործս իւրեանց : Որ համբերութեամբ են 'ի գործս

---

\* 'Ի Յոյն , միայն զայն առնեն՝ այլ և կամակից

- բարութեան՝ զգիտութիւն և զպատիւ և զանեղծութիւն
- 8 խնդրեն , զկեանսն յաւիտենից : Իսկ որ 'ի հակա-  
ռակութենէ անտի են և ապստամբք 'ի ճշմարտու-  
թենէն՝ և զհետ երթեալ զանիրաւութեան , բար-
- 9 կութիւն և սրտմտութիւն : 'Եղբայրսն և անձկու-  
թիւն 'ի վերայ ամենայն մարդոյ՝ որ գործէ զար .
- 10 նախ շնորհի՝ և ապա շնորհանոցի : Փառք պատիւ և  
խաղաղութիւն ամենայնի որ գործէ զբարի . նախ
- 11 շնորհի՝ և ապա շնորհանոցի : Օ, ի ոչ է ակնառու-  
թիւն առաջի Լստուծոյ :
- 12 Որք միանգամ արտաքոյ օրինացն մեղան , ար-  
տաքոյ օրինացն կորնչին . և որք ընդ օրինօքն մե-
- 13 ղան , օրինօքն և դատեսցին : Օ, ի ոչ եթէ որ լսե-  
լիք օրինացն են՝ արդարացեալ են առաջի Լստու-
- 14 ծոյ , այլ առնելիք օրինացն արդարացին : Լսլ  
յորժամ հնարանք՝ որ զօրէնս ոչ ունին , բնու-  
թեամբ զօրինացն գործիցեն , նոքա որ զօրէնս ոչ
- 15 ունին՝ անձանց իւրեանց իսկ են օրէնք . Որք ցուցա-  
նեն զգործս օրինացն գրեալ 'ի սիրտս իւրեանց՝  
վկայութեամբ մտաց իւրեանց , \* և յանդիմանել  
զմիմեանս 'ի խորհրդոց՝ իւրեանց , կամ թէ պա-
- 16 տասխանի իսկ տալ . { Յաւուրն՝ յորում դատիցի  
Լստուած զգազտնիս մարդկան՝ ըստ աւետարանիս ի-
- 17 մոյ , 'ի ձեռն { խտուսի 'Բրիստոսի : Լսյա եթէ դու  
շնորհայ անուանեալ ես , և յեցեալ ես յօրէնսն՝
- 18 և պարծիս յԼստուած , Եւ գիտես զկամս նորա ,  
և ընտրես զլաւն , և խրատեալ ես յօրինացն ,

---

\* 'Ի {ոյնն , յանդիմանել զմիմեանս խորհրդոց

- 19 Վստահ ես յանձն քո առաջնորդ լինել կուրաց՝  
 20 լոյս խաւարելոց՝ Խրատիչ անդգամաց՝ վարդապետ  
 աղայոց . ունել զկերպարանս գիտութեան և ճշ-  
 21 մարտութեան օրինացն : Իսկ արդ որ ուսուցանես  
 զընկերն , զանձն քո ոչ ուսուցանես . որ քարոզես  
 22 չգողանալ՝ գողանաս . Որ ասես չնալ՝ շնաս . որ  
 23 գարշիս 'ի ժհենաց՝ զսեղանս կողոպտես . Որ օրի-  
 նօքն պարծիս՝ յանցանել ընդ օրէնան զՎստուած  
 24 անարգես : Օյի անուն Վստուծոյ վասն ձեր հայ-  
 հոյի 'ի մէջ հեթանոսաց՝ որպէս և գրեալ է :  
 25 Թշխատութիւն օրնէ եթէ զօրէնան պահիցես .  
 ապա եթէ յանցաւոր օրինացն իցես , Թշխատու-  
 26 թիւն քո անթշխատութիւն եղև : Իսկ եթէ ան-  
 թշխատութիւնն զիրաւունս օրինացն պահիցէ . ոչ  
 ապաքէն անթշխատութիւն նորա 'ի Թշխատութիւն  
 27 համարեսցի . Եւ դատիցի որ 'ի բնէ անթշխատու-  
 թիւն է՝ զօրէնան կատարելով , զքեզ որ գրովն և  
 28 Թշխատութեամբն յանցաւոր օրինացն իցես : Օյի  
 ոչ եթէ որ յայտնի չըէայն է , և ոչ որ յայտնի  
 29 մարմնով Թշխատութիւն . Եւլ որ 'ի ծածուկ չըէ-  
 այն է , և Թշխատութիւն սրտի , հոգւով՝ և ոչ գրով .  
 որոյ գովութիւնն ոչ 'ի մարդկանէ է , այլ յԱս-  
 տուծոյ :

## ՊԻ. Պ

- 1 Իսկ արդ՝ զի՞նչ տւելի է չըէին , կամ զի՞նչ  
 2 օգուտ 'ի Թշխատութենէ անտի : Խաղում ինչ ամե-  
 նայն իրօք . նախ այն իսկ՝ զի հաւատարիմ եղեն

- 3 պատգամքն Լստուծոյ : Խակ արդ՝ եթէ չէր հաւա-  
տացեալ ոմանց՝ միթէ անհաւատութիւն նոցա զԼս-  
4 տուծոյ հաւատան խափանէ՞ր . քաւ լիցի : Եւրդ ե-  
ղիցի Լստուած ճշմարիտ , և ամենայն մարդ սուտ՝  
որպէս և գրեալ է . Որպէս արդար եղիցիս 'ի բանս  
5 քո , և յաղթեսցես 'ի դատել քեզ : Խակ արդ՝ ե-  
թէ ապիրատութիւն մեր զԼստուծոյ արդարութիւն  
յանդիման կացուցանէ՝ զինչ ասեմք . միթէ անի-  
6 րաւ ինչ է Լստուած՝ որ ածէ զբարկութիւն . Լստ  
մարդկութեան ասեմ , քաւ լիցի . ապա թէ ոչ՝  
7 զհարդ դատի Լստուած զաշխարհ : Եւ ի եթէ  
ճշմարտութիւնն Լստուծոյ յիմում ստութեանն  
առաւելաւ 'ի փառս նորա , զի՞ ևս ես իբրեւ զմե-  
8 ղաւոր դատիմ : Եւ կամ թէ՝ որպէս հայհոյիմքն ,  
և որպէս ասեն զմենջ ոմանք ապել , թէ Լրացուք  
զչար՝ զի եկեսցէ բարի . որոց դատաստանքն յիրա-  
9 լի են : Եւ արդ՝ ի՞նչ իւրիք առաւել իցեմք . ապա-  
քէն և ոչ իւրիք . քանզի յառաջագոյն իսկ մեղա-  
դիր եղեաք Հրէից և հեթանոսաց՝ ամենեցուն ընդ  
10 մեղօք լինելոյ : Որպէս և գրեալ է . Թէ Ոչո՞ք է  
11 արդար՝ և ոչ մի . Եւ ոչ գոյ որ իմանայ , և ոչո՞ք  
12 է որ խնդրէ զԼստուած : Լմենքեան խոտորեցան  
'ի միասին և անպիտանացան . ոչո՞ք է որ առնէ  
13 զբաղցրութիւն , և ոչո՞ք է մինչև 'ի մի : Վերեզման  
բաց է կոկորդ նոցա , լեզուօք իւրեանց նենգաւորք  
14 եղեն . Թոյնք իժից 'ի ներքոյ շրթանց նոցա : Որոց  
15 բերանք անիծիւք և դառնութեամբ լի են : Երազ  
16 են ոտք նոցա հեղուլ զարիւն : Բեկումն և թշուա-  
17 ռութիւն 'ի ճանապարհս նոցա . Եւ զճանապարհս

- 18 խաղաղութեան ոչ ծանեան : Ո՛չ է երկիւղ Մստուծոյ առաջի աչաց նոցա :
- 19 Բայց գիտեմք՝ որ ինչ միանգամ օրէնքն ասեն՝ այնոցիկ որ ընդ օրինօքն են՝ ասեն . զի ամենայն բերան խցցի , և դատապարտ լիցի ամենայն աշխարհ
- 20 Մստուծոյ : Ըլի 'ի գործոց օրինաց ոչ արդարասցի ամենայն մարմին առաջի նորա . քանզի օրինօքն է
- 21 գիտութիւն մեղաց : Բայց արդ՝ առանց օրինացն իսկ արդարութիւնն Մստուծոյ յայտնեալ է՝ վկայ-
- 22 եալ յօրինաց անտի և 'ի մարգարէից : Վանզի արդարութիւնն Մստուծոյ 'ի հաւատոց անտի Հիսուսի Վրիստոսի յամենայն հաւատացեալս . և ոչինչ է
- 23 խտիր : Վանզի ամենեքեան մեղան . և նուազեալ
- 24 են 'ի փառաց անտի Մստուծոյ : Եւ արդարանան ձրի նորին շնորհօք 'ի ձեռն փրկութեան որ 'ի Վրիս-
- 25 տոս Հիսուս . Ըոր յառաջն եդ Մստուած 'ի քաւութիւն 'ի ձեռն հաւատոց արեամբն նորա , 'ի հանդէս արդարութեան նորա՝ վասն թողութեան
- 26 յառաջագոյն մեղացն գործելոց , 'ի ներեին Մստուծոյ , 'ի հանդէս արդարութեան նորա 'ի ժամանակի յայսմիկ . զի եղիցի նա արդար , և արդարա-
- 27 ցուցէ զայն՝ որ 'ի հաւատոցն Հիսուսի : Իսկ արդ՝ ուր են պարծանքն . արգելան . յորոց օրինաց , 'ի գործոց անտի . ոչ . այլ 'ի հաւատոցն օրինաց :
- 28 Վանզի համարիմք հաւատովք արդարանալ մարդոյ՝
- 29 առանց գործոց օրինացն : Եթէ չըէից միայն իցէ Մստուած՝ և հեթանոսաց ոչ . այո՛ և հեթանոսաց :
- 30 Ըլի եթէ մի է Մստուած՝ որ արդարացուցանէ զթլիստութիւնն 'ի հաւատոց , ապա և զանթլիս-

31 տուութիւնն նովին հաւատովք : Եւդ՝ զօրէնսն ինչ  
խափանեմք հաւատովքս . քաւ լիցի . այլ զօրէնսն  
հաստատեմք :

## ԳԼ . Գ

1 Իսկ արդ՝ զինչ աօիցեմք զգտանելն Եւրահամու  
2 նահապետին մերոյ ըստ մարմնոյ : Զի եթէ Եւրա-  
համու գործովք էր արդարացեալ՝ ունել ունէր  
3 պարծանս՝ այլ ոչ առ Եստուած : Իսկ զինչ ասի-  
ցէ գիր . Հաւատաց Եւրահամ Եստուած՝ և հա-  
4 մարեցաւ նմա յարդարութիւն : Իսկ այն որ  
գործիցէն , ոչ համարին վարձքն ըստ շնորհաց՝  
5 այլ ըստ պարտեաց : Իսկ այն որ ոչն գործիցէ՝  
բայց հաւատայցէ յայն , որ արդարացուցանէ զամ-  
բարիշտսն , համարին հաւատք նորա յարդարութիւն :  
6 Որպէս և Վաւիթ ասէ զերանուութիւն մարդոյ՝ ո-  
րում Եստուած համարի արդարութիւն առանց  
7 գործոց : Երանի որոց թողան անօրէնութիւնք , և  
8 որոց ծածկեցան մեղք իւրեանց : Երանեալ է այր՝  
9 որում ոչ համարեսցի Տէր զմեղս նորա : Եւդ՝ ե-  
րանութիւնս այս ՚ի վերայ թլփատութեան է , ե-  
թէ ՚ի վերայ անթլփատութեան . քանզի ասեմք՝  
եթէ համարեցան Եւրահամու հաւատքն յարդարու-  
10 թիւն : Եւդ զհարկ համարեցան . մինչդեռ ՚ի թլփա-  
տութեան էր՝ եթէ յանթլփատութեան . ոչ ՚ի  
11 թլփատութեանն , այլ յանթլփատութեան : Եւ  
նշանակ առ զթլփատութիւնն , կնիք արդարութեան  
հաւատոցն՝ որ յանթլփատութենէ անտի . զի ե-



- ղիցի նա հայր ամենայն հաւատացելոց որ յան-  
թըլիատութենէ անտի իցեն , առ 'ի համարելոյ և
- 12 նոցա արդարութիւն . Եւ հայր Թըլիատութեան՝ որոց  
ոչ 'ի Թըլիատութենէ անտի և եթ , այլ և որոց  
երթայցեն ընդ հետս անթըլիատութեան հաւատոց  
հօր մերոյ Լքրահամու :
- 13 . Օ՛ի ոչ եթէ օրինօքն են աւետիքն Լքրահամու՝  
և զաւակի նորա՝ ժառանգ լինել աշխարհի , այլ 'ի
- 14 հաւատոցն արդարութենէ : Օ՛ի եթէ որք յօրինացն  
են , ժառանգ իցեն . ապա ընդունայն են հաւատքն՝
- 15 և դատարկ աւետիքն : Վանզի օրէնքն զբարկու-  
թիւն գործեն . բայց ուր ոչ են օրէնք՝ և ոչ յանցանք
- 16 ինչ : Այսն այնորիկ 'ի հաւատոց անտի , զի ըստ  
շնորհացն իցէ . առ 'ի լինելոյ հաստատուն աւետ-  
եացն ամենայն զաւակին . ոչ այնմ միայն որ յօ-  
րինաց անտի , այլ և այնմ որ 'ի հաւատոցն Լքրա-
- 17 համու , որ է հայր մեր ամենեցուն . Որպէս և գրեալ  
է թէ Հայր ազգաց բազմաց արարից զքեզ առաջի  
Լստուծոյ . որում հաւատաց՝ եթէ կենդանի առնէ
- 18 զմեռեալս , և կոչէ զչգոյն իբրև զգոյ : Որ յանդոյն  
յուսով հաւատաց , լինել նմա հայր ազգաց բազ-  
մաց . որպէս և ասացան , թէ Լսնպէս եղիցի զա-
- 19ւակ քո : Եւ նա ոչ երկմտեաց 'ի հաւատոցն . թէ-  
պէտ և հայեցաւ 'ի մարմին իւր՝ այնուհետև իբրև  
'ի մեռեալ . քանզի զհարիւրամենիւք ուրեմն էր . և
- 20 'ի մեռելութիւն յարգանդին Սաուայի : Բայց յաւեա-  
եացն Լստուծոյ ոչ երկմտեաց անհաւատութեամբ .  
այլ զօրացաւ հաւատովք , ետ փառս Լստուծոյ .
- 21 Եւ հաստատեցաւ 'ի միտս իւր , եթէ որ խոստա-

22 ցան՝ կարօղ է առնել : Վլասն որդյ համարեցաւ  
23 նմա յարդարութիւն : Երդ զի գրեցաւն , ոչ եթէ  
24 վասն նորա միայն՝ եթէ համարեցաւ նմա . Եւլ և  
վասն մեր որոց համարելոց է . որք հաւատամք յայն՝  
25 որ յարդցն զՅիսուս զՏէր մեր 'ի մեռելոց . Որ  
մատնեցաւ վասն յանցանաց մերոց . և յարեաւ վասն  
զմեզ արդարացուցանելոյ :

## ԳԼԽ Ե

1 Եւսուհետեւ արդարացեալք 'ի հաւատոց անտի ,  
խաղաղութիւն կալցուք առ Եստուած 'ի ձեռն  
2 Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի . Որով և զըն-  
ծայութիւն ընկալաք հաւատովք 'ի շնորհս յայտու-  
սիկ՝ յորում կամք , և պարծիմք յուսով փառացն  
3 Եստուծոյ : Եւ ոչ այսչափ միայն , այլ և պար-  
ծիմք ևս 'ի նեղութիւնս մեր . քանզի գիտեմք , ե-  
4 թէ նեղութիւնք զհամբերութիւն գործեն , Համ-  
5 բերութիւն զհանդէս , հանդէս զյոյս . Յոյս ոչ եր-  
բէք ամաչեցուցանէ . զի սէրն Եստուծոյ սփռեալ է  
'ի սիրտս մեր , 'ի ձեռն Հոգւոյն Սրբոյ՝ որ առաւ  
6 մեզ : Օ՛ի մինչդեռ տկարքն էաք՝ Վրիստոս վասն  
մեր 'ի ժամանակի 'ի վերայ ամբարշտաց մեռաւ :  
7 Օ՛ի վասն արդարոյ հազիւ ոք մեռանիցի . այլ  
վասն բարւոյ թերեւ համարձակիցի ոք մեռանել :  
8 \* Յայտնեաց Եստուած զսէրն իւր 'ի մեզ , զի մինչ-  
9 դեռ մեղաւորքն էաք , Վրիստոս վասն մեր մեռաւ .

\* 'Ի Հոյն , Լալց յայտնեաց

- հրչափ ևս առաւել թարգարանալս մերում արեւմիկ  
 արեւամբն նորա՝ ապրեացուք նովաւ 'ի բարկութենէ  
 10 անտի : Այլ եթէ մինչ թշնամիքն էաք՝ հաշտեցաք  
 ընդ Մատուծոյ մահուամբ որդայ նորա . հրչափ ևս  
 առաւել 'ի հաշտեց մերում՝ ապրեացուք կենօքն նո-  
 11 բա : Եւ ոչ պաշափ միայն , այլ և պարծիմք ևս  
 յԱստուած 'ի ձեռն Տեառն մերոյ Հիսուսի Վարդիս-  
 տոսի . որով և զհաշտութիւնն իսկ ընկալաք :
- 12 Այլ որպէս 'ի միողէ մարդոյ մեղք յաշխարհ  
 մտին՝ և 'ի մեղաց անտի մահ . և այնպէս յամենայն  
 մարդիկ տարածեցաւ մահ՝ որով ամենեքին մեղան :
- 13 Վանելի մինչև յօրէնան մեղք էին յաշխարհի . բայց  
 14 մեղք ոչ համարին , ուր օրէնք ոչ իցեն : Այլ Թա-  
 դաւորեաց մահ յԱդամայ մինչև ց[ ]ողսես՝ և 'ի  
 վերայ չյանցուցելոցն , ըստ նմանութեան յանցուա-
- 15 ծոցն Ադամայ , որ է օրինակ հանդերձելոցն : Այլ  
 ոչ որպէս յանցանքն՝ նոյնպէս և շնորհքն . զի ե-  
 թէ միոյն յանցանք բաղումք մեռան , հրչափ ևս  
 առաւել շնորհքն Աստուծոյ և պարգեւքն՝ շնորհօք  
 միոյն մարդոյ Հիսուսի Վարդիստոսի 'ի բաղումս ա-
- 16 ռաւելաւ : Եւ ոչ որպէս 'ի միողէ յանցուցելոյն  
 պարգեւքս . զի դատաստանն 'ի միողէ յանցուածոյ  
 անտի 'ի դատապարտութիւն . այլ շնորհքն 'ի բաղ-
- 17 մաց յանցուածոցն յարգարութիւն : Այլ եթէ 'ի  
 միոյն յանցանաց մահ Թագաւորեաց միողն , հրչափ  
 ևս առաւել՝ որք զառաւելութիւնն շնորհաց և զպար-  
 գևաց արդարութեանն առնուցուն , կենօք Թագա-
- 18ւորեսցեն 'ի ձեռն միոյն Հիսուսի Վարդիստոսի : Ա-  
 պա ուրեմն որպէս միոյն յանցանօք յամենայն մար-

- դիկ դատապարտութիւն , նոյնպէս և միոյն արդարութեամբն՝ յամենայն մարդիկ արդարութիւն կե-
- 19 նաց : Օ՛ր որպէս անհնազանդութեամբ միոյն մարդոյ մեղաւորք բազումք եղեն , նոյնպէս և հնազան-
- 20 դութեամբ միոյն , արդարք բազումք եղիցին : Բայց օրէնք ՚ի ներքս անկան , զի յանցանքն բազմասցին . զի\* ուր առաւել եղեն մեղքն , առաւել ևս յաւել-
- 21 լան շնորհքն : Օ՛ր որպէս թաղաւորեցին մեղքն ՚ի մահու անդ , նոյնպէս և շնորհքն թաղաւորեսցեն արդարութեամբ ՚ի կեանսն յաւիտենից ՚ի ձեռն Հիսուսի Վերիտոսի Տեառն մերոց :

### ԳԼ . Գ

- 1 Խեղ արդ զի՞նչ ասիցեմք , յաճախեսցուք ՚ի մեղքն՝ զի շնորհքն բազմասցին : Վասն լիցի . որք մեռաք մեղացն , զիանդ առկաւին ՚ի նմին կեցցեմք :
- 3 Եթէ ոչ գիտէք՝ զի որ միանգամ մկրտեցաք ՚ի Վերիտոս Հիսուս՝ ՚ի մահ տնդը նորա մկրտեցաք :
- 4 Ինչպէս քանի նմին մկրտութեամբն ՚ի մահ , զի որպէս յարեաւ Վերիտոս ՚ի մեռելոց փառօքն Հօր , նոյնպէս և մեր ՚ի նորոգումն կենաց շրջեսցուք : Օ՛ր եթէ անկակից եղեաք նմանութեան մահու նորա .
- 6 այլ և յարութեան նորա լինիցիմք : Օ՛րպէս գիտասցէք՝ զի հին մարգն մեր խաչակից եղև նորա , զի խափանեսցի մարմին մեղացն , մի ևս ծառայել մեզ
- 7 մեղացն : Օ՛ր որ մեռանին՝ արդարացեալ է ՚ի մե-

\* ՚ի Հոյն , բայց

- 8 զաց անտի : Խկ եթէ մեռաք ընդ Վրիստոսի , հա-
- 9 ւատամք՝ թէ և կեցցուք ընդ նմա : Գիտեմք եթէ
- 10 Վրիստոս յարուցեալ է ՚ի մեռելոց . այսուհետև
- 11 ոչ մեռանի , և մահ նմա ոչ ևս տիրէ : Օհ որ
- մեռաւն՝ մեղացն մեռաւ միանգամ , և որ կենդանին
- 12 է՝ կենդանի է Մատուծոյ : Նոյնպէս և դուք համա-
- րեսիք զանձինս մեռեալս մեղացն , և կենդանիս
- 13 Մատուծոյ ՚ի Վրիստոս Յիսուս ՚ի Տէր մեր :
- 14 Սի այսուհետև թագաւորեսցեն մեղք ՚ի մահ-
- կանացու մարմինս ձեր՝ հնազանդել ցանկութեանց
- 15 նորա : Եւ մի պատրաստէք զանդամս ձեր զէն անի-
- րաւութեան մեղացն . այլ պատրաստեցէք զանձինս
- 16 ձեր Մատուծոյ՝ որպէս ՚ի մեռելոց ՚ի կենդանիս . և
- 17 զանդամս ձեր զէն արդարութեանն Մատուծոյ : Օհ
- մեղք ձեզ ոչ տիրեսցեն . քանզի ոչ էք ընդ օրի-
- 18 նօք՝ այլ ընդ շնորհօք : Խկ արդ զիմրդ . մեղիցնիք՝
- զի չեմք ընդ օրինօք այլ ընդ շնորհօք . քա լիցի :
- 19 Ոչ գիտէք՝ թէ որում պատրաստէք զանձինս ձեր
- ծառայս ՚ի հնազանդութիւն , ծառայ էք՝ որում
- հնազանդիքն , եթէ մեղաց՝ ՚ի մահ , և եթէ ՚ի հնա-
- 20 զանդութիւն արդարութեան՝ ՚ի կեանս : Եւ շը-
- նորհք Մատուծոյ . զի էիք ծառայք մեղաց՝ հնազան-
- դեցայք ՚ի սրտէ որում աւանդեցայք յառակ վար-
- 21 դապետութեան : Եւրդ՝ ազատեցեալք ՚ի մեղաց՝ ծա-
- 22 ռայեցէք արդարութեան : Սարդկօրէն ասեմ վասն
- տկարութեան մարմնոյ ձերոյ . զի որպէս պատրաս-
- տեցիք զանդամս ձեր ծառայս պղծութեան և անօ-
- րէնութեան յանօրէնութիւն . նոյնպէս և այժմ
- պատրաստեցէք զանդամս ձեր ծառայս արդարու-

- 20 Թեանն 'ի սրբութիւն : Օ՛խ մինչ ծառայքն էիք  
21 մեղաց՝ աղատացեալք էիք յարգարութենէն : Իսկ  
արդ՝ զի՛նչ պտուղ տնէիք յայնժամ, սրովք այծմիդ  
զամօթի հարեալ էք . զի վախճանն նոցա մահ է :  
22 Բայց անդ աղատացեալք 'ի մեղացն՝ և ծառայեալք  
Լստուծոյ՝ ունիք զպտուղ ձեր 'ի սրբութիւն , և  
23 վախճանն նորա կեանք յաւիտեանից : Օ՛խ Թոշակն  
մեղաց մահ է . ալ շնորհքն Լստուծոյ կեանք յա-  
ւիտեանից 'ի Վրիստոս Ախուս 'ի Տեր մեր :

### ԳԼ . Ի :

- 1 Եթէ ո՛չ գիտէք եղբարք , զի ընդ գիտունս օ-  
րինաց խօսիմ . զի օրէնք տիրեն մարդոյ՝ որչափ  
2 ժամանակս կենդանի իցէ : Վանգի կին առնակին  
'ի կենդանի պր իւր կապեալ կ'ոյ օրինօք . իսկ  
եթէ մեռցի պրն , աքձակեալ է յօրինաց առն :  
3 Լսա ուրեմն մինչ կենդանի է պրն , շուն կօչի՝ ե-  
թէ լինիցի առն ալլում . և եթէ մեռցի պրն՝ աղատ  
է յօրինացն , չհամարեալ շուն՝ եթէ լինիցի առն  
4 ալլում : Լսաւ հետև և գուք եղբարք՝ մեռայք օրի-  
նացն մարմնովն Վրիստոսի , լինել ալլում որ 'ի  
մեռելոցն յարուցեալ է , զի պաշարեր լիցուք Լս-  
տուծոյ : Վանգի մինչ էաքն մարմնով , կարիք մե-  
ղաց՝ որ օրինօքն էին՝ զօրանային յանդամս մեր ,  
6 առ 'ի պաշարեր ստնելոյ զմեզ մահու : Բայց պո՛ժ  
զատարկացաք յօրինաց անտի . քանզի մեռաք այն-  
միկ՝ որով ըմբռնեալն էաք , առ 'ի ծառայել մեզ  
նորոգութեամբ Հոգւոյն՝ և ո՛չ հետևեամբ գրոյն :

- 7 Խակ արդ զԲՆԷ ասեմք . օրէնքն մեղք իցեն . քաւ  
 լիցի . այլ զմեղս ոչ գիտէի , եթէ ոչ օրինօք .  
 և զցանկութիւն ոչ ճանաչէի , եթէ ոչ օրինացն էր
- 8 ասացեալ՝ ՍԻ ցանկանայցես : \* Պատճառս առին  
 մեղքն պատուիրանաւն , և գործեցին յիս զամենայն  
 ցանկութիւն . զի առանց օրինացն մեղքն մեռեալ
- 9 էին : Եւ ես առանց օրինացն երբեմն էի կենդանի .  
 այլ իբրեւ եհաս յիս պատուիրանն , մեղքն կենդաւ  
 10 նացան . Եւ ես մեռայ . և գտաւ ինձ պատուիրանն՝
- 11 որ ՚ի կեանսն էր , նոյն ՚ի մահ : Եւ մեղացն պատ-  
 ճառս առեալ պատուիրանաւն խաբեցին զիս և նո-  
 վին սպանին :
- 12 Լստուհեաւ օրէնք սուրբ են՝ և պատուիրանն  
 13 սուրբ և արդար և բարերար : Խակ արդ՝ ինձ բարին  
 մահ եղև . քաւ լիցի . այլ մեղքն . զի երևեսցին  
 մեղքն բարեաւն գործել ինձ զմահ . զի եղիցին ըստ  
 առաւելութեան մեղքն մեղաւոր ՚ի ձեռն պատուի-
- 14 րանին : Վիտեմք՝ զի օրէնքն հոգևոր են . այլ ես  
 15 մարմնաւոր եմ , ընդ մեղօք վաճառեալ : Եւ զոր  
 գործեմն ոչ գիտեմ , ոչ եթէ զոր կամիմն զայն առ-
- 16 նեմ , այլ զոր ատեամն՝ զայն գործեմ : Լսա թէ  
 զոր ոչն կամիմ՝ զայն առնեմ , վկայեմ օրինացն՝
- 17 եթէ բարւոք են : Լսլ արդ՝ ոչ եթէ ես գործեմ  
 18 զայն , այլ բնակեալ յիս մեղքն : Վիտեմ զի ոչ  
 բնակեալ է յիս , այսինքն է ՚ի մարմնի իմում , բարի  
 ինչ . զի կամքն առաջի կան ինձ . և առնել զբարին
- 19 ոչ : Եւ ոչ եթէ զոր կամիմ զբարին առնեմ ,

---

\* Ի Երեսն , Բայց պատճառս

- 20 այլ զոր ոչն կամիմ զչարն , զայն գործեմ : Եպա  
 եթէ զոր ոչն կամիմ՝ զայն առնեմ , ոչ ևս ես առ-  
 21 նեմ զայն՝ այլ բնակեալ յիս մեղքն : \* Եւ արդ՝  
 գտանեմ զօրէնս այնորիկ՝ որ կամիցին առնել յիս  
 22 զբարին . և ինձ՝ չարն առաջի կայ : Հաճեալ եմ  
 23 ընդ օրէնսն Եստուծոյ ըստ ներքին մարդոյն : Բայց  
 տեսանեմ այլ օրէնս յանդամս իմ , զինեալ հա-  
 կառակ օրինաց մտաց իմոց , և գերեալ զիս օրի-  
 24 նօքն մեղաց՝ որ են յանդամս իմ : Եւր մի տառապ-  
 եալ եմ ես՝ ո՞վ ապրեցուցէ զիս ՚ի մարմնոյ տա-  
 25 տի մահու : Եւլ շնորհքն Եստուծոյ ՚ի ձեռն Եի-  
 սուսի Վրիստոսի Տեառն մերոյ :

Եպա ուրեմն՝ ես ինքնին մտօք իմովք ծառայ եմ  
 օրինացն Եստուծոյ . և մարմնով օրինացն մեղաց :

## ԳԼԸ Բ

- 1 Ի՞նչ այդպէս իցէ՝ ոչինչ դատապարտութիւն է  
 2 այնոցիկ որ ՚ի Վրիստոս Եիսուս : Եւ զօրէնք հոգ-  
 ւոյն կենաց ՚ի Վրիստոս Եիսուս ազատեցին զիս  
 3 յօրինաց մեղացն և մահու : Եւ զոր անհնարին էր  
 օրինացն՝ որով տկարանայր մարմնով . Եստուծ  
 զլորդին իւր առաքեաց ՚ի նմանութիւն մարմնոյ մե-  
 ղաց , և վասն մեղաց , և դատապարտեաց զմեզս ՚ի  
 4 մարմնի անդ . Եւ արդարութիւն օրինացն կատա-  
 րեսցի ՚ի մեզ , որք ոչ ըստ մարմնոյ գնայցեմք՝ այլ

\* Ի Եպն , Եւ արդ գտանեմ զօրէնս ինչ՝ զի  
 յորժամ կամիմ առնել զբարին , ինձ



- 5 ըստ հոգւոյն : Եւ որք ըստ մարմնոյն են՝ զմարմ-  
 6 նոյն խորհիւն , և որք ըստ հոգւոյն՝ զհոգւոյն : Եւ  
 խորհուրդ մարմնոյ մահ է . և խորհուրդ հոգւոյն՝  
 7 կեանք և խաղաղութիւն : Վասնզի խորհուրդ մարմ-  
 նոյ թշնամութիւն է յԱստուած՝ զի օրինացն Աս-  
 8 տուծոյ ոչ հնազանդի . նաև կարէ իսկ ոչ : Եւ որ  
 մարմնովն են , Աստուծոյ հաճոյ լինել ոչ կարեն :  
 9 Բայց դուք ոչ էք մարմնով ալ հոգւով , եթէ  
 իցէ Հոգին Աստուծոյ ՚ի ձեզ բնակեալ . ապա եթէ  
 10 ք զՀոգի Վրիստոսի ոչ աւելի , սա չէ նորա : Իսկ  
 եթէ Վրիստոս ՚ի ձեզ , է՝ ապա մարմին մեռեալ է  
 վասն մեղաց . և հոգին կենդանի է վասն արդարու-  
 11 թեան : Եթէ Հոգի այնպիսի՝ որ յարոյց զՅիսուս  
 ՚ի մեռելոց , բնակեալ է ՚ի ձեզ . ապա և որ յա-  
 րոյց զՅիսուս Վրիստոս ՚ի մեռելոց՝ կենդանացու-  
 ցէ զմահկանացու մարմինս ձեր բնակեալ Հոգւով  
 իւրով ՚ի ձեզ :
- 12 Այսուհետեւ եղբարք՝ պարտապան եմք ոչ մարմ-  
 13 նոյ՝ ըստ մարմնոյ կեալ : Եւ թէ ըստ մարմնոյ կե-  
 ցէք՝ մեռանելոց էք . իսկ եթէ հոգւով զգործս  
 14 մարմնոյ ապանանիցէք՝ կեցողք : Եւ որ Հոգւովն  
 15 Աստուծոյ վարին , նոքա են որդիք Աստուծոյ : Եւ  
 ոչ առիք զհոգին ծառայութեան միառանգամ յեր-  
 կեալ , ալ առիք զհոգին որդեգրութեան . որով ա-  
 16 զառակեմք Վերայ Հայր : Եւ ոյն ինքն Հոգին վկայէ  
 17 հոգւոյս մեռում , եթէ եմք որդիք Աստուծոյ : Եւ  
 եթէ որդիք , ապա և ժառանգք . ժառանգք Աստու-  
 ծոյ՝ և ժառանգակիցք Վրիստոսի . եթէ չարչա-  
 րանացն կցորդ լինիմք , և փառացն հազարդ լինելոց

- 18 եմք : Ինչ որպէս թուի՝ եթէ ոչ են արժանի  
չարչարանք ժամանակիս հանդերձնոց փառացն՝ որ  
19 յայանելոց են ՚ի մեզ : Օ՛ի ակնկալութիւն արարա-  
20 ծոց՝ յայանութեան Որդւոյն\* Լստուծոյ ստատէ : Օ՛ի  
ընդունայնութեան արարածք հնարանդեցան , ոչ  
իւրեանց կամաւ՝ այլ վասն թշնորիկ որ հնաղանդե-  
21 ցոյցն յուսով . Օ՛ի և ինքեանք իսկ արարածքն ա-  
զատեսցին ՚ի ծառայութենէ ապականութեան՝ յա-  
22 զատութիւն փառաց Որդւոյն\* Լստուծոյ : Քանզի  
գիտեմք , եթէ ամենայն արարածք հեծեն և երկնեն  
23 մինչև ցայժմ : Եւ ոչ որչափ միայն . այլ և մեք իսկ՝  
որ զպառլ Հոգւոյն ունիմք , անձամբ յանձնաւ մեր  
հեծեմք՝ որդեգրութեան ակն կարեալ փրկութեան  
24 մարմնոյ մերոյ : Օ՛ի յուսով ապրեցաք . այլ յոյս  
տեսանելի՝ չէ՞ յոյս . զի զոր տեսանէ որ՝ զի՞ ևս յու-  
25 սայ : Լսաւ թէ զոր ոչն տեսանեմք յուսամք , համբե-  
26 րութեամբ տին ունիմք : Եղծաք և Հոգին ՚ի թի-  
կունս հասանէ տկարութեան մերում . զի զոր կամքն  
յաղօթս՝ որպէս արժան իցէ ոչ գիտեմք . այլ ինք-  
նին Հոգին բարեխօս լինի ՚ի հեծութիւնս անմահաց :  
27 Բայց որ քննէն զսիրտս՝ գիտէ զինչ խորհարդ է  
Հոգւոյն . զի ըստ Լստուծոյ բարեխօսէ վասն սրբոց :  
28 Բայց գիտեմք՝ եթէ որոց սիրեն զԼստուած՝ յա-  
մենայնի գործակից լինի ՚ի բարեա՝ որք հրաւիրա-  
29 նաւն կոչեցան : Օ՛ի զորս յառաջն ճանաչէր , յա-  
ռաջագոյն և հրաւիրեաց կերպարանակից լինել  
պատկերի Որդւոյն իւրոյ . զի եղիցի նա անդրանիկ ՚ի

\* Ի Յոյն , որդւոյն

- 30 մէջ եղբարց բազմաց : Եւ զորս յառաջագոյնն հրա-  
ւիրեաց՝ զնոսին և կոչեաց . և զորս կոչեացն՝ զնոսին  
և արդարացոյց . և զորս արդարացոյցն՝ զնոսին և
- 31 փառաւորս արար : Խակ արդ զի՞նչ ասեմք առ այս .  
եթէ Լստուած 'ի մեր կոյս է , ո՞վ իցէ մեր հակա-
- 32 ռակ : Որ յիւր Որդին՝ ոչ խնայեաց՝ այլ վասն մեր  
ամենեցուն մատնեաց զնա . զիմորդ՝ ի՛չ նոյաւ հան-
- 33 դերձ զամենայն շնորհիցէ մեզ : Ո՞վ իցէ որ մեղա-  
դիր լինիցի ընտրելոց Լստուծոյ . Լստուած է որ
- 34 արդարացուցանէ , Խակ արդ ո՞վ է որ դատապարտ  
առնիցէ : Վրիստոս Յիսուս որ մեռան մանաւանդ  
թէ յարուցեալ իսկ է . և է ընդ աջմէ Լստուծոյ ,
- 35 որ և բարեխօս իսկ է վասն մեր : Լքդ ո՞վ մեկնեացէ  
զմեզ 'ի սիրոյն Վրիստոսի , նեղութիւն թէ անձ-  
կութիւն , թէ հալածմո՞նք , թէ սո՞ւր , թէ մերկու-
- 36 թիւն , թէ վիճաք , թէ սո՞ւր . Որպէս և գրեալ է .  
Սէսն քո մեռանիմք զօրհանապազ , համարեցաք
- 37 իբրև զոչխար 'ի սպանդ : Եւ յայսմ ամենայնի ,  
առաւել յաղթեմք նոյաւ՝ որ սիրեացն զմեզ :
- 38 Վանգի հաստատեալ եմ , եթէ ոչ մահ և ոչ  
կեանք և ոչ հրեշտակ և ոչ իշխանութիւնք , և ոչ  
որ կանս և ոչ հանդերձեալքն և ոչ զօրութիւնք ,
- 39 Եւ ոչ բարձրութիւն և ոչ խորութիւն , և ոչ  
այլ ինչ տարած՝ կարէ մեկնել զմեզ 'ի սիրոյ ան-  
տի Լստուծոյ , որ 'ի Վրիստոս Յիսուս 'ի Տէր  
մեր :

ԳԼ. Թ.

- 1 Ստուգութեամբ ասեմ 'ի Վրիստոս' և ոչ ստեմ,
- 2 վկայեն ինձ միտք իմ 'ի Հոգի Սուրբ . Օ, ի տրամու-
- 3 թիւն է ինձ յոյժ' և անպակաս ցաւք սրտի իմոյ :
- 4 Օ, ի ուխտիւք խնդրէի ես իսկ ինքնին նշով լինել 'ի
- 5 Վրիստոսէ, վասն եղբարց իմոց և ազգականաց ըստ
- 6 մարմնոյ, Որ են Խարայէլացիք . որոց որդեգրու-
- 7 թիւնն և փառքն և կտակարանքն և օրէնսդրու-
- 8 թիւնն և պաշտօնն և աւետիքն, Որոց հարքն, յու-
- 9 րոց և Վրիստոս ըստ մարմնոյն, որ է 'ի վերայ ա-
- 10 մենեցուն Լստուած օրհնեալ յաւիտեանս . ամէն :
- 11 Ոչինչ է մարթ' եթէ անկած լինիցի բանն Լստու-
- 12 ծոյ . զի ոչ ամենեքեան' որ յարայելէն են, նոքա
- 13 Խարայէլեանք իցեն . Եւ ոչ որ զաւակն Լքրահա-
- 14 մու են' ամենեքեան որդիք իցեն . այլ Խահակաւ
- 15 կոչեսցի քեզ զաւակ : Լսսինքն ոչ եթէ որ որդիք
- 16 մարմնոյն են, են որդիք Լստուծոյ, այլ որդիք ա-
- 17 վետեացն համարին 'ի զաւակ : Վանդի աւետեաց
- 18 իսկ է բանս այս, եթէ 'ի ժամանակի յայսմիկ ե-
- 19 կից' և եղիցի որդի Սաուայի : Եւ ոչ այնչափ մի-
- 20 այն' այլ և 'ի Հոբբեկայ 'ի միողէ անկողնոյ Սա-
- 21 հակայ հօր մերոյ : Օ, ի մինչև ծնեալ էին, և մինչ-
- 22 չև բարի ինչ կամ չար գործեալ էին . զի ըստ
- 23 ընտրութեանն առաջադրութիւնն Լստուծոյ հաս-
- 24 տատեսցի . Ո'չ 'ի գործոց' այլ յայնմանէ որ կոչ-
- 25 եացն' սասցաւ նմա . Ի՞նչ երեցն կրտսերոյն ծա-
- 26 ուսցեսցէ, որպէս և գրեալ է . Թէ զՅակովբ սիրե-
- 27 ցի, և զԵսաւ տեսցի : Իսկ արդ' զի՞նչ ասեմք .

- միթէ անիրաւութիւն իցէ Լստուծոյ . քան լիցի :
- 15 Օ՛ի Սոփէսի ասէ . Ողորմեցայց՝ որում ողորմե-
- 16 ցայցն , և գթեցայց՝ յորա գթեցայցն : Լստա՛նչ ըստ  
այնմ ինչ է՝ որ կամիցին , և ո՛չ ըստ այնմ՝ որ  
ընթանայցէ . այլ ըստ Լստուծոյ որ ողորմին :
- 17 Վանդի ասէ գիր ցփարաւոն . թէ վասն այնո-  
րիկ գրգռեցի զքեզ , զի 'ի քեզ ցուցից զգորու-  
թիւն իմ , և պատմեցի անուն իմ ընդ առննայն
- 18 երկիւր : Լստա՛ռ ռաբան՝ ում կամի ողորմի , և ում
- 19 կամի խատանց : Իսկ արդ ասիցեն , թէ մեզ ևս  
զի՞ դնէ՝ զի կամաց նորա ոչոք կայ հակառակ :
- 20 Իսկ արդ դու ո՞վ ես մարդ՝ որ պատասխանի ասս  
Լստուծոյ . միթէ ասիցե՞ս ստեղծուածն ցլտեղծիչն՝
- 21 թէ Լ՛նդեր այդպէս արարեր զիս : Եթէ ո՛չ ունիցի  
իշխանութիւն բոլան կաւոյն , 'ի նօին զանգուա-  
ծոյ տանել անօթ՝ զոմն 'ի պատիւ և զոմն յանար-
- 22 Դանս : Լստա՛ եթէ կամէր Լստուած ցուցանել  
զբարկութիւն , և յայտնի առնել զգորութիւն իւր ,  
որ համբերն բազում երկայնմտութեամբ անօթոցն
- 23 բարկութեան՝ պատրաստելոցն 'ի կորուստ : Օ՛ի  
յայտնի արասցէ զմեծութիւն փառաց իւրոց 'ի վե-  
րայ անօթոցն ողորմութեան , զոր պատրաստեաց 'ի
- 24 փառս : Օ՛տա և կոչեաց զմեզ , ո՛չ միայն 'ի չափից՝
- 25 ալ և 'ի հեթանոսաց : Որոքս և Յփեսէ ասէ .  
կոչեցից՝ զոր ո՛չ ժողովուրդ իմ , ժողովուրդ ինձ .  
և զսիրեցեալն՝ սիրեցեալ , և զողորմեալն՝ ողոր-
- 26 մեալ : Եւ եղեցի 'ի տեղւոջ յորում ասացաւ նո-  
ցա՝ թէ ո՛չ ժողովուրդ իմ դուք , անդ կոչեցին
- 27 նոքա որդիք Լստուծոյ կենդանւոյ : Եսայի աղա-

- ղտկէ վասն Խորայէլի . Եթէ իցէ թիւ որդւոցն  
Խորայէլի իբրեւ զաւազ ծովու՝ տակաւ ինչ մնացորդք  
28 մնասցեն : Գլի բան մի հակիրճ և համառօտ ար-  
դարութեամբ . զբանն հակիրճ արտօցէ Տէր 'ի վե-  
29 րայ երկրի : Եւ որպէս ասէ Եսայի . Թէ ոչ Տեառն  
զօրութեանց թողեալ էր մեզ զաւակ , իբրեւ զՍո-  
• դոմ լինէաք՝ և Վամորայ նմանէաք :
- 30 Իսկ արդ զի՞նչ ասիցեմք . զի հեթանոսք որ ոչ  
երթային զհետ արդարութեան՝ հասին արդարու-  
թեան , այնմ արդարութեան՝ որ 'ի հաւատոց ան-  
31 տի : Եւ յԼ Խորայէլ երթայր զհետ օրինացն արդա-  
րութեան՝ և յօրէնս արդարութեան ոչ ժաման-  
32 եաց : Բնդէք . զի ոչ 'ի հաւատոց՝ այլ իբրեւ 'ի  
գործոց օրինաց . քանզի գթեցին նոքա առ վիմին  
33 գայթակղութեան . Որպէս և գրեալ է . ահաւա-  
սիկ դնեմ 'ի Սիօն քար գայթակղութեան և վէմ  
գլորման . և առնայն որ հաւատացէ 'ի նա՝ մի  
ամաչեսցէ :

### ԿԼ. Ժ

- 1 Եղբարք՝ իմ կամք մտտի և աղօթք առ Եստ-  
2 ուած , վասն նոցա են 'ի փրկութիւն : Վանդի վկա-  
յեմ նոցա՝ թէ զնախանձն Եստուծոյ ունին , այլ  
3 ոչ գիտութեամբ : Գլի տգէտ են Եստուծոյ արդա-  
րութեան , և զիւրեանցն խնդրեն կացուցանել . զի  
արդարութեանն Եստուծոյ ոչ հնազանդեցան :  
4 Վանդի կատարած օրինացն Վրիտոս է՝ յարդա-  
րութիւն ամենայն հաւատացելոց :

- 5 Սովսէս գրէ զարդարութիւնն, որ յօրինաց ան-  
տի է. թէ արասցէ զայն մարդ՝ կեցցէ նովին :
- 6 Խկ զհաւատոցն արդարութենէ այսպէս ասէ. Ս՛ք  
ասիցես 'ի սրտի քում, ո՞վ ելանիցէ յերկինս, այս-  
7 ինքն է՝ զՔրիստոս իջուցանել. կամ ո՞վ իջանիցէ  
յանդունդս, այսինքն է զՔրիստոս հանել 'ի մե-  
8 ռելոց : Եւ զի նչ ասէ գիր. Ս՛երձ է բանն 'ի բե-  
րան քո՝ և 'ի սրտի քում է. այսինքն է բանն հա-  
9 լատոց զոր քարոզեմք : Օ՛ի եթէ խոստովանես-  
ցես բերանով քով Տէր զհիսուս, և հաւատաս-  
ցես 'ի սրտի քում, թէ Լստուած յարոյց զնա 'ի  
10 մեռելոց, կեցցես : Օ՛ի սրտիւ հաւատալք յարդա-  
րութիւն, և բերանով խոստովանիք 'ի փրկութիւն :
- 11 Վանզի ասէ գիր. Լմենայն որ հաւատասցէ 'ի նա,  
12 մի ամաչեսցէ : Օ՛ի ոչ գոյ խտիր Հրէի և Հե-  
թանոսի. քանզի նոյն Տէր է ամենեցուն, բաւա-  
13 կան յամենեսին ղք կարդան առ նա : Օ՛ի ամե-  
14 նայն որ կարդասցէ զանուն Տեառն՝ կեցցէ : Խկ  
զիմրդ կարդասցեն՝ յոր ոչն հաւատացին. կամ  
զիմրդ հաւատասցեն որում ոչ լուան. կամ զի-  
15 մրդ լուիցեն առանց ուրուք քարոզելոյ. կամ զի-  
մրդ քարոզեսցեն, եթէ ոչ առաքեսցին. որպէս  
և գրեալ է. Իբրև զի գեղեցիկ են ոտք աւետա-  
րանչացն խաղաղութեան և աւետարանչացն բա-  
16 րութեան : Եւ ոչ ամենեքեան հնազանդ եղեն ա-  
ւետարանին. Եսայի աղաղակէ. Տէր ո՞ հաւատաց  
17 լոյ մերում : Եպա ուրեմն հաւատք 'ի լսելոյ են,  
և լուր 'ի բանէն Վրիստոսի :
- 18 Եւ ասեմ, միթէ ոչ լուան. մանաւանդ զի ընդ

- ամենայն երկիր ել բարբառ նոցա, և ընդ ծագս  
 19 տիեզերաց խօսք նոցա: Եւլ ասեմ, միթէ Խարայէլ  
 ոչ լուաւ. նախ Սոփսէս ասէ, Ես նախանձեցուցից  
 զձեզ ոչինչ ժողովրդեամբ, և ազգաւ անմտաւ  
 20 զկենցուցից զձեզ: Բայց Եսայի համարձակի իսկ՝ և  
 ասէ. Վառայ այնոցիկ՝ որ զինն ոչ խնդրէին. յայտ-  
 21 նի եղէ այնոցիկ՝ որ զինէն ոչ հարցանէին: Եւլ  
 առ Խարայէլ ասէ. Զօր ամենայն ձգեցի զձեռս իմ  
 առ ժողովուրդ անհաւան և հակառակող:

### ԳԼ. ԺԷ

- 1 Իսկ արդ ասեմ, միթէ մերժեանց Եստուած զժո-  
 ղովուրդ իւր. քաւ լիցի. քանզի և ես Խարայէլա-  
 ցի եմ, ՚ի զաւակէ Եքրահամու յազգէ Բենիա-  
 2 մենի: Ոչ մերժեաց Եստուած զժողովուրդ իւր,  
 զոր յառաջն ծանեաւ. թէ ոչ գիտէք յԵղիա զինչ  
 ասէ գիր. որպէս ամբաստան լինի Եստուծոյ զԽ-  
 3 րայէլէ: Տէր՝ զմարգարէս քո կոտորեցին, և զսե-  
 ղանս քո կործանեցին. ես մնացի միայն և խնդրեն  
 4 զանձն իմ: Եւլ զինչ ասէ նմա պատասխանին.  
 Խողի ինձ ասէ՝ եթմն հազար այր, որ ոչ կրկնեցին  
 5 ծուռնր Բահաղու: Վոյնպէս և յայսմ ժամանակի  
 6 մնացորդք՝ ըստ ընտրութեան շնորհացն եղեն: Իսկ  
 եթէ շնորհօք, ոչ ևս ՚ի գործոց. ապա թէ ոչ՝  
 7 շնորհքն ոչ ևս շնորհք լինին: Իսկ արդ զոր խնդ-  
 րէրն Խարայէլ, այնմ ոչ եհաս. բայց ընտրու-  
 8 թեանն\* եհաս, և այլքն կուրացան. Որպէս

\* Ի Եսայն, ընտրութիւնն



- գրեալ է. Եւ նոցա Եւստուած հոգի յիմարութեան .  
 աչս որովք ոչ տեսանիցեն , և ականջս՝ որովք ոչ  
 9 լսիցեն , մինչև ցալսոր ժամանակի : Եւ Վաւիթ  
 ասէ . Եղիցին սեղանք նոցա յորդապետ և ՚ի յորս  
 և ՚ի գալթակղզւութիւն և ՚ի հատուցումն նոցին :  
 10 Խաւարեսցին աչք նոցա զի մի տեսցեն . և զթիւ  
 11 կռնս նոցա հանապաղ կորացո՛ւ : Իսկ տղո՛ւսսեմ ,  
 միթէ վասն այնորիկ յանցեան՝ զի կործանեսցին .  
 քաւ լիցի . այլ նոցա յանցանքն փրկութիւն հե-  
 12 թանոսաց . զի նախանձ արկցէ նոցա : Իսկ եթէ  
 յանցանքն նոցա մեծութիւն աշխարհի , և պար-  
 տութիւնն նոցա մեծութիւն հեթանոսաց , որչափ  
 ևս առաւել լըութիւն նոցա :  
 13 Եւ յլ ձեզ ասեմ հեթանոսաց՝ ցորչափ ժամա-  
 նակս իցեմ հեթանոսաց առաքեալ , զպաշտօնն իմ  
 14 փառաւոր ամենմ , Օհի թերեւ նախանձ\* արկից  
 նոցա մարմնով իմով՝ և ապրեցուցից զոմանս ՚ի  
 15 նոցանէ : Օհի եթէ մերժումն նոցա հաշտութիւն  
 աշխարհի է . իսկ ընդունելութիւնն զինչ իցէ ,  
 16 եթէ ոչ կենդանութիւն ՚ի մեռելոց : Իսկ եթէ  
 սկիզբն սուրբ է՝ և զանգուածն . և եթէ արմատն՝  
 17 ապա և ոստքն : Եթէ յոստոց անտի ուննք փշրե-  
 ցան , և դու որ ձիթենիդ վայրենի էիր՝ պատուա-  
 տեցար ՚ի նոսա , և բաժանորդ եղեր յարմատոյն  
 18 և պարարտութեան ձիթենւոյն , Ա՛ր պարծիր առ  
 ոստովքն . ապա եթէ պարծիցիս՝ ոչ եթէ դու զար-  
 19 մատն ՚ի վեր ունիս , այլ արմատն զքեզ : Իսկ

\* Ի Յոյն , արկից մարմնոյ իմում

- արդ ասիցես, յատքն փշրեցան, զի ես պատուաս-
- 20 տեցայց : Բարութք է՝ անհաւատութեամբն փշրեցան ,  
 և գաւ հաւատովք հատաստեցար . մի՛ հպարտա-
- 21 նար՝ այլ երկիր : Օ՛հ թէ Լստուած ՚ի բուն ոտոսն  
 ոչ խնայեաց , գուցէ երբէք և ՚ի քեզ ոչ խնայի-
- 22 ցէ : Լսդ տնա զքաղցրութիւն և զսաստկութիւնն  
 Լստուծոյ . ՚ի վերայ կործանելոցն սաստկութիւն ,  
 և ՚ի վերայ քո քաղցրութիւնն Լստուծոյ , եթէ  
 կացցես ՚ի նմն քաղցրութեան . ապա թէ ոչ՝ և
- 23 գաւ կոծալեացի : Եւ նոքա եթէ ոչ ՚ի նմն ան-  
 հաւատութեան կայցեն , պատուաստեցին . զի կա-  
 րող է Լստուած միւսանգամ պատուաստել զնոսա :
- 24 Օ՛հ եթէ դու ՚ի բուն ՚ի վայրենի ձիթենւոյ անտի  
 հատար՝ և յանբուն ՚ի բարի ձիթենւոյն պատուաս-  
 տեցար , որչափ ևս առաւել նոքա՝ որ բունքն իսկ  
 են՝ պատուաստեցին յիւրեանց ձիթենւոյն :
- 25 Ա՛չ կամիմ նշխարք եթէ տգէտք իցէք խորհրդոյս  
 աշտիկ , զի մի՛ յանձնս ձեր իցէք իմաստունք . զի  
 կուրութիւն փոքր ՚ի շատե եղև Խրայէքի . մինչև
- 26 լրումն հեթանոսաց մտցէ , Եւ ապա ամենայն Խա-  
 րայէլ կեցցէ . որպէս և գրեալ է . Եկեսցէ ՚ի Աի-  
 ոփէ փրկիչ՝ և դարձուցէ զամբարշտութիւնսն ՚ի
- 27 Վահալբայ : Եւ այս նոցա որ յինէն ուխտ , յոր-
- 28 ժամ բարձից զմեղս նոցա : Բայտ աւետարանիս  
 թշնամիք են վասն ձեր , ըստ ընտրութեանն՝ սիրե-
- 29 լիք վասն հարցն : Վհանդի անդեղը են շնորհք և
- 30 կռչումն Լստուծոյ : Օ՛հ որպէս և դուք երբեմն ա-  
 պրստամբք էիք յԼստուծոյ՝ և արդ ողորմութիւն
- 31 գտիք առ նոցա ապատամբութեամբն , Վոյնպէս և

նորա այժմ ապստամբ \* եղեն առ ձերով ողորմու-  
 32 թեամբդ. զի և՛ նորա ողորմութիւն գտցեն : Վանդի  
 արգել Մտուած զամենեսին յանհաւանութիւն ,  
 33 զի ամենեցուն ողորմեսցի : Ո՛վ խորք մեծութիւն  
 և իմաստութեան և գիտութեան Մտուծոյ . հը-  
 պէս զի առանց քննելոյ են դատաստանք նորա , և  
 34 առանց զննելոյ են ճանապարհք նորա : Օ, ի հի  
 գիտաց զմիտս Տեառն , կամ հի խորհրդակից ե-  
 35 ղև նմա . կամ հի ետ նմա փոխ , և առնուցու  
 36 զփոխարէն ՚ի նմանէ : Օ, ի ՚ի նմանէ՝ և նովաւ՝ և  
 ՚ի նոյն ամենայն . նմա փառք յաւիտեանս . ամէն :

## ԳԼ . ԺԲ

- 1 Եղաչեմ զձեզ եղբարք՝ գթութեամբքն Մտու-  
 ծոյ՝ պատրաստել զմարմինս ձեր պատարագ կեն-  
 դանի՝ սուրբ՝ հաճոյ Մտուծոյ, զխօսումն պաշտօնդ
- 2 ձեր . Եւ մի կերպարանիք կերպարանօք աշխար-  
 հիս այսորիկ . այլ նորոգեցարո՛ւք ՚ի նորոգութիւն  
 մտաց ձերոց, առ ՚ի քննել ձեզ զլաւն , և եթէ  
 զինչ են կամք Մտուծոյ՝ բարին և հաճոյն և կա-
- 3 տարեալն : Օ, այս ասեմ շնորհօքն Մտուծոյ՝ որ  
 տուեալ են ինձ , ամենայնի որ է ՚ի ձեզ, մի առա-  
 ւել ինչ խորհել քան զարժանն խորհելոյ . այլ  
 խորհել ՚ի զգաստանալ իւրաքանչիւր՝ որպէս և բա-
- 4 ժանեաց Մտուած չափ հաւատոց : Որպէս ՚ի մի-  
 ում մարմնի անդամս բազումս ունիմք . և անդամքն

\* Ի Յոյն , եղեն , զի առ ձերով ողորմութեամբդ և

5 ամենայն ոչ զնոյն գործ ունին . Վոյնպէս և բա-  
 զումքս մի մարմին եմք ՚ի Վրիստոս . այլ իւրա-  
 6 քանչիւր միմեանց անդամք եմք : Իսկոյն ունիմք մեք  
 շնորհս ըստ շնորհացն , որ տուեալ են մեզ ազգս  
 ազգս . եթէ մարգարէութիւն՝ ըստ չափուն հաւա-  
 7 տոց , եթէ պաշտօն՝ ըստ պաշտամանն , եթէ որ  
 8 ուսուցանէն՝ ըստ վարդապետութեանն . եթէ որ  
 միսիթարէն՝ ըստ միսիթարութեանն . որ առատն է՝  
 զուարթութեամբ , որ վերակացուն է՝ փութով , որ  
 9 ողորմին՝ լըմտութեամբ : Այն առանց կեղծաւո-  
 թութեան , առեւ զւար , զհետ երթալ բարեաց .  
 10 Յեղբայրսիրութեան առ միմեանս գթածք . ՚ի պա-  
 11 տիւ զմիմեամբք ելանել . ՚ի փոյթ՝ մի վեհերոտք .  
 12 հոգւով եռացէք , հեռուն ծառայեցէք , Յոսով  
 խնդացէք , նեղութեան համբերեցէք , աղօթից ստեպ  
 13 կացէք , ՚ի պէտս սրբոց հաղորդեցարձեք . զհիւրա-  
 14 սիրութեան զհետ երթայք : ( ) Երհնեցէք զհալածիչս  
 15 ձեր , օրհնեցէք և մի անիծանէք : Ինդալ ընդ  
 16 խնդացօղս , լալ ընդ լացօղս . Վոյն միմեանց խոր-  
 հիջիք . մի ամբարտաւանէք՝ այլ ընդ խոնարհս զի-  
 17 ջանիցիք . մի լինիք իմաստունք յանձինս ձեր . Սի  
 ումեք չարի չար հատուցանէք . խորհեցարձեք զբա-  
 18 ռիս առաջի ամենայն մարդկան : Եթէ հնար ինչ  
 իցէ ձեզ՝ ընդ ամենայն մարդկան զխաղաղութիւն  
 19 կալջիք : Սի զանձանց վրէժ խնդրէք սիրելիք ,  
 այլ տո՛ւք տեղի բարկութեան . քանզի գրեալ է .  
 Իմ է վրէժխնդրութիւն , և ես հատուցից՝ ասե-  
 20 Տէր : Եւ եթէ քաղցեալ իցէ թշնամի քո՝ հաց  
 տուր նմա , և եթէ ծարաւի՝ ջուր տուր նմա . զայս

- արարեալ՝ կայծակունս հրոյ կուտեսցես 'ի գլուխ  
21 նորա : Ս'ի յաղթիբ 'ի չարէն . այլ յաղթեա՛ բար-  
եան չարին :

## ԳԼԶ ԺԳ

- 1 Ըմենայն անձն, որ ընդ իշխանութեամբ իցէ՝ 'ի  
հնազանդութեան կայցէ . քանզի ո՛չ ուստեք է իշ-  
խանութիւն, եթէ ոչ յԵստուծոյ . և որ ենն,  
2 յԵստուծոյ կարգեալ են : Եստուհետև որ հակա-  
ռակ կայ իշխանութեանն, Եստուծոյ հրամանին  
հակառակ կայ, և որք հակառակն կան, անձանց  
3 դատաստանս ընդունին . Օ՛խ իշխանքն ո՛չ են յեր-  
կիւղ բարեաց գործոց՝ այլ չարաց : Ամբն չերկրն-  
չել յիշխանութենէ անտի . զբարիս գործեա՛, և ըն-  
4 կալցիս զգովութիւն 'ի նմանէ . Օ՛խ Եստուծոյ պաշ-  
տօնեայ է քեզ 'ի բարիս : Եպա եթէ չար գործի-  
ցես, երկիր . զի ո՛չ եթէ վայրապար ածեալ է սու-  
սեր ընդ մէջ . Եստուծոյ սպասաւոր է վրէժխնդիր  
5 'ի բարկութիւն այնմ՝ որ զչարն գործիցէ : Ա՛յսն  
որոյ հարկ է հնազանդ լինել՝ ո՛չ միայն վասն բար-  
6 կութեանն, այլ և վասն մտացն խղճի : Ա՛յսն այ-  
նորիկ և հարկս հարկանէք, զի Եստուծոյ սպա-  
7 սաւորք են՝ 'ի նոյն կանխեալք : Ըրդ հատուցէք  
խաբքանչիւր զպարտս . որում զհապի՛ զհաբկն, ո-  
րում զմաքս՝ զմաքսն, որում զերկիւղ՝ զերկիւղն,  
8 որում զպատիւ՝ զպատիւն : Եւ մի՛ ումեք պարտա-  
պան գաանիցիք, բայց զմիմեանս սիրելոյ . զի որ սի-  
9 րէ զընկերն, զօրէնսն կատարէ . Օ՛մի՛ շնայցեսն,

- և մի սպանանիցես, և մի գողանայցես, և մի սուտ  
վկայիցես, և մի ցանկանայցես. և եթէ այլ ինչ  
պատուիրան է՝ յայն բան բովանդակի, եթէ Սի-  
10 րեցես զընկեր քո իբրև զանձն քո: Սէր ընկերի  
իւրում չար ոչ առնէ. լըումն օրինացն սէր է:  
11 Եւ զայս գիտասցիք վասն ժամանակիս. զի արդ-  
ժամ իսկ է մեզ 'ի քնոյ զարթնուլ. զի այժմ մերձ  
է մեզ փրկութիւն՝ քան յորժամ հաւատացաքն.  
12 Ղիշերն մերժեցաւ՝ և տիւն մերձեցաւ. 'ի բաց ա-  
րասցուք այսուհետև զգործսն խաւարի, և զգեցցուք  
13 զգէնն լուսոյ: Իբրև 'ի տուընջեան զգաստացեալք  
շրջեսցուք. մի անառակութեամբք և արբեցու-  
թեամբք, և մի խառն անկողնովք և պղծութեամբք,  
14 և մի նախանձու և հակառակութեամբ. Եւ զգեցա-  
րուք զՏէր Հիսուս Վերիստոս. և մարմնոյ խնամ  
մի տանիք 'ի ցանկութիւնս:

## ԳԼԺԻ

- 1 Եւ զտկարացեալն 'ի հաւատս ընկալարուք՝ մի  
2 խղճիւ երկմտութեանց: Ոմն հաւատայ ուտել զա-  
3 մենայն. և որ հիւանդն է, բանջար կերիցէ: Որ  
ուտէն, զայն՝ որ ոչն ուտէ՝ մի անգոսնեսցէ, և որ  
ոչն ուտէ, զայն՝ որ ուտէն, մի դատեսցի. քանզի  
4 Եսառաժ զնա ընկալաւ: 'Ի ու ոյլ ես որ դատիս  
զայլոյ ծառայ. իւրում Տեառն կայ՝ կամ անկանի.  
5 Բայց կացցէ՝ զի կարող է Տէր հաստատել զնա: Ոմն  
պահէ օր ըստ օրէ՝ և ոմն պահէ զօրհանապազ. իւ-  
6 րաքանչիւրոք զիւր միտս հաճեսցէ: Որ խորհի զօրն՝

- Տեառն խորհի . և որ ոչն խորհի զօրն , Տեառն  
 չխորհի . և որ ուստէ , Տեառն ուստէ , և գոհանայ  
 զԼստուծոյ . և որ ոչն ուստէ , Տեառն չուստէ , և  
 7 գոհանայ զԼստուծոյ : Օ,ի ոչ ոք 'ի մէնջ անձամբ  
 8 կեայ , և ոչ անձամբ մեռանի : Եթէ կեամք՝ Տեառն  
 կեամք , և եթէ մեռանիմք՝ Տեառն մեռանիմք . և  
 արդ եթէ կեամք և եթէ մեռանիմք՝ Տեառն եմք :  
 9 Վանդի 'ի նոյն իսկ և Վրիստոս մեռաւ և եկեաց ,  
 զի մեռելոց և կենդանեաց առ հասարակ տիրեսցէ :  
 10 Իսկ զի դատիւ զեղբայր քո . կամ ընդէր ան-  
 գոսնեա զեղբայր քո : Վանդի ամենեքին կալոց եմք  
 11 առաջի ատենին Վրիստոսի : Օ,ի գրեալ է . Եկն-  
 դանի եմ ես՝ ասէ Տէր , զի ինձ կրկնեացի ամենայն  
 ծունր և ամենայն ընդու խոստովան լիցի Լստուծոյ :  
 12 Լսյա ուրեմն՝ իւրաքանչիւրոք 'ի մէնջ ընդ անձին  
 13 համարս տացէ Լստուծոյ : Լստուհետե՝ մի՛ զմիմ-  
 եանս դատեսցուք . այլ առաւել զայս դիք 'ի մտի՝  
 14 չդնել գայթակղութիւն եղբօրն : Օ,այս գիտեմ և  
 հաստատեալ եմ 'ի Վրիստոս Յիսուս , զի ոչինչ է  
 պիղծ նովաւ . բայց այնմ , որ համարեցէ որ ինչ  
 15 պիղծ՝ նմա է պիղծ : Օ,ի եթէ վասն կերակրոյ եղ-  
 բայրն քո արտմի , ոչ ևս սիրով գնացեր . մի՛ կե-  
 րակրուին քով՝ զնա կորուսաներ , վասն որոյ Վրիս-  
 16 տոսն մեռաւ : Ս'ի հայհոյեսցի բարին ձեր :  
 17 Օ,ի ոչ է արքայութիւնն Լստուծոյ կերակուր և  
 բմպելի , այլ արդարութիւն և ինդութիւն և խա-  
 18 ղաղութիւն 'ի Հոգին Սուրբ : Օ,ի որ յայտն ծա-  
 ույէ Վրիստոսի , հաճոյ է Լստուծոյ՝ և ընտիր  
 19 մարդկան : Լսյա այստուհետեւ զհետ երթիցուք զխա-

- 20 ղաղուծեան, և զշինուծեան՝ որ առ միմեանս : Ս'ի վասն կերակրոյ քակեր զգործ Լստուծոյ . ամենայն ինչ սուրբ է . այլ չար այնմ մարդոյ է՝ որ խղճին
- 21 ուտիցէ : Եւ է ոչ ուտել միս և ոչ բնայել գինի, և ոչ որոտել զբայրն քո գայթակղի, կամ գլխէ, կամ
- 22 տկարանայ : Եւ ապաքէն հաւատոս ունիս, կալ առանձինն առաջի Լստուծոյ . երանի որ \* ոչ դա-
- 23 տիցի զանձն, որոտ զընկերն փորձիցէ" : Բայց որ խղճէն, թէպէտ և ուտիցէ՝ դատապարտեալ է՝ զի ոչ ըստ հաւատոց . զի ամենայն ինչ որ ոչ 'ի հա-
- 24 ւատոց է՝ մեղք են : Եւ այնմ, որ կարօք է հաւա-  
տաւել զձեզ ըստ աւետարանիս իմում և ըստ քա-  
րոզութեանն Հիսուսի Քրիստոսի, ըստ յայտնու-  
թեան խորհրդոյն՝ ժամանակօքն յաւիտենից լու-
- 25 ցելոյ, Եւ յայտնելոյ պիտիկ 'ի ձեռն գրոց մարգա-  
րեականաց՝ ըստ հրամանի մշտնջենաւորին Լստու-  
ծոյ, 'ի հնազանդութիւն հաւատոց, յամենայն
- 26 հեթանոսս ծանուցելոյ՝ Ս'իայնոյ իմաստնոյն Լս-  
տուծոյ, 'ի ձեռն Հիսուսի Քրիստոսի . որում փառք  
յաւիտեանս . ամէն :

\* Ի Երան, ոչ դատի զանձն յայնմ զոր ինքն փորձէ

† Բայցում օրինակի Հոնաց Ժոնգոմ և Էլ ընկեա-  
նաւն զայսոսիկ Էրիս գոմոս, այսինքն իմ տօսի՝ և իմ  
'ի ժախճանի Լոքայո . Էրիս օրինակի Երիսոն գեղե-  
նաւ Էրիս ըստ Հայ Լորգանտու-Լեւան :



## ԳԼ. ԺԵ

- 1 Պարտ է մեզ որ՝ կարօղս եմք՝ զտկարութիւն տը-  
կարացն բառնալ. և մի՛ անձանց և եթ հաճոյ լի-
- 2 նել: Եւ իւրաքանչիւրոք՝ ՚ի մէնջ ընկերին հաճոյ  
3 լիցի ՚ի բարիս՝ վասն շինութեան: Վանզի և Վը-  
րիստոս ոչ եթէ անձին հաճոյ եղև, այլ որպէս և  
գրեալ է. 'Վախատինք նախատչաց քոց անկան ՚ի
- 4 վերայ իմ: Բայց որ ինչ գրեցաւ՝ ՚ի մեր վար-  
դապետութիւն գրեցաւ. զի համբերութեամբ և
- 5 միսիթարութեամբ գրոց զյոյսն ընկալցուք: Եւ  
Եստուած համբերութեան և ամենայն միսիթարու-  
թեան՝ տացէ ձեզ զնոյն խորհել ընդ միմեանս ըստ
- 6 Յիսուսի Վրիստոսի. Օհ միաբանութեամբ ՚ի մի  
բերան փառաւոր առնիցէք զԵստուած և զՀայր
- 7 Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի: Այսն որոյ ըն-  
կալարուք զմիմեանս, որպէս և Վրիստոս ընկալաւ
- 8 զձեզ ՚ի փառս Եստուծոյ: Եւ եմ, թէ Վրիստոսի  
սպասաւոր թշխատութեանն լինել՝ վասն ճշմարտու-  
թեանն Եստուծոյ էր, առ ՚ի հաստատուն առնելոյ
- 9 զաւետիս հարցն: Եւ հեթանոսք վասն ողորմու-  
թեան փառաւոր առնեն զԵստուած, որպէս և գրեալ  
է. Այսն այսորիկ գոհացայց զքէն ՚ի հեթանոսս,
- 10 և անուան քում սաղմոս ասացից: Եւ դարձեալ  
ասէ. Ուրախ լըրուք հեթանոսք ընդ ժողովրդեան
- 11 նորա: Եւ դարձեալ թէ ( )րհնեցէք ամենայն հե-  
թանոսք զՏէր, և գովեցէք զնա ամենայն ժողո-
- 12 վուրդք: Եւ դարձեալ Եսայի ասէ. Եղիցի արմատն  
հօսեայ, և որ կանգնելոցն է իշխան հեթանոսաց,

- 13 'ի նա հեթանոսք յուսասցին : Լ՝յլ Լ՝ստուած յուսոյ՝ լի՛ արասցէ զձեզ ամենայն խնդութեամբ և խաղաղութեամբ , առաւելուլ ձեզ յուսով՝ զօրութեամբ Հոգւոյն Սրբոյ :
- 14 Հաստատեալ եմ և ես ինքնին եղբարք իմ՝ վասն ձեր , զի և դուք լի էք բարութեամբ , լի էք ամենայն գիտութեամբ , կարօշ էք և զմիմեանս խա-
- 15 տել : Լ՝յլ համարձակագոյնս գրեցի առ ձեզ եղբարք իմ՝ փոքր 'ի շատէ , իբրև յիշեցուցանելով ձեզ վասն շնորհացն՝ որ տուեալ են ինձ յԼ՝ստու-
- 16 ծոյ . Լ ինել ինձ սպասաւոր ձխուսի Վրիստոսի 'ի հեթանոսս . ըղձակերտս առնել զաւետարանն Լ՝ստուծոյ , զի եղիցի պատարագն հեթանոսաց ըն-
- 17 դունելի՝ սրբեալ Հոգւոյն Սրբով : Ունիմ պսուհեալ պարծանս 'ի Վրիստոս ձխուս առ Լ՝ստ-
- 18 ուած : Վանզի ոչ իշխեմ խօսել ինչ՝ զոր ոչ գործեաց Վրիստոս ինև 'ի հնազանդութիւն հեթանո-
- 19 սաց՝ բանիւք և արդեամբք , Զօրութեամբ նշանաց և արուեստից , զօրութեամբ Հոգւոյն Սրբոյ , որպէս ինձ յԵրուսաղէմէ և շուրջ՝ մինչև 'ի կողմանս
- 20 Լ իւրիկացւոց՝ ընուլ զաւետարանն Վրիստոսի : Լ՝յնպէս առատացեալ յաւետարանել , ոչ ուր անուանեցաւ Վրիստոս , զի մի իբրև յԵՄԼՅ հիման վե-
- 21 ռայ շինիցեմ , այլ որպէս և գրեալ է , Թէ որոց ոչ պատմեցաւ վասն նորա՝ տեսցեն , և որոց ոչ
- 22 իցէ լուեալ՝ 'ի միտ առցեն : Այսն որոյ շատ խա-
- 23 փանեցայ գալ առ ձեզ : Բայց արդ ոչ ևս գոյ ինձ տեղի 'ի կողմանս յայսոսիկ , և անձուկ յոյժ
- 24 ունիմ 'ի բազում ամաց գալ առ ձեզ : Հորժամ

- անցանիցեմ 'ի Սպանիա, ական ունիմ յանցանելն  
առ նոսա՝ տեսանել զձեզ. և 'ի ձէնջ յուղարկիլ  
անդր, եթէ նախ իսկ փոքր 'ի շատէ ձեօք լցայց:
- 25 Իսկ այժմ երթամ յԵրուսաղէմ պաշտել ըզ-  
26 սուրբսն: Վանգի հաճոյ թուեցաւ Սակեդոնաց-  
ւոցն և Լքայեցւոցն հաղորդութիւն ինչ առնել  
27 ընդ աղքատս սրբոցն՝ որ ենն յԵրուսաղէմ: Հաճոյ  
թուեցաւ, քանզի և պարտապան իսկ էին նոցա.  
զի եթէ հոգևորացն նոցա հաղորդ եղեն հեթանոսք,  
պարտին և մարմնաւորացն կցորդ լինել նոցա:
- 28 Եւրդ՝ զայս կատարեալ՝ և կնքեալ զպտուղ նոցա,  
29 անցից առ ձեօք 'ի Սպանիա: Օպյս գիտեմ, զի  
'ի գալն առ ձեզ, լրութեամբ օրհնութեան աւե-  
տարանին Վրիստոսի եկից:
- 30 Եղաչեմ զձեզ եղբարք 'ի ձեռն Տեառն մերոյ  
(Ե)իսուսի Վրիստոսի և սիրով Հոգւոյն, պատե-  
րազմակից լինել ինձ յաղօթս վասն իմ առ Եստ-  
31 ուած. Օհ ապրեցայց յապստամբացն որ 'ի  
Հրէաստանի են. և պաշտօնն իմ որ յԵրուսա-  
32 ղէմ, ընդունելի լիցի սրբոցն. Օհ խնդութեամբ  
եկեալ առ ձեզ 'ի կամս Եստուծոյ, հանգեայց ընդ  
33 ձեզ: Եւ Եստուած խաղաղութեան եղիցի ընդ ձեզ  
ամենեսին. ամէն:

## ԳԼՆ ԺԳ

- 1 (Ե)անձն առնեմ ձեզ զՓիբէ զքոյր մեր, որ է սպա-  
2 սաւոր եկեղեցւոյն Կենքրացւոց: Օհ զնա ընկալիք  
'ի Տէր՝ արժանի սրբոց, և վերակացու լինիլք նմա՝

յոր պէտս իրաց և կոչեսցէ զձեզ . քանզի և նա  
 վերակացու եղև բազմաց , և ինձ իսկ գլխովին :  
 3 Ողջոյն տաջիք Պրիսկեայ և Լկիւղայ՝ գործակցաց  
 4 իմոց 'ի Վրիստոս Յիսուս . Որք ընդ անձին իմոյ  
 զիւրեանց պարանոցս մատուցին . զորոց ոչ ես մի-  
 այն գոհանամ , այլ և ամենայն եկեղեցիք հեթա-  
 5 նոսաց : Եւ առանին եկեղեցւոյն նոցա : Ողջոյն  
 տաջիք Եպենտեայ սիրելւոյ իմոյ՝ որ է պտուղ Լ-  
 6 սիացւոց 'ի Վրիստոս : Ողջոյն տաջիք Սարեայ՝  
 7 որ բազում վաստակս վաստակեաց 'ի ձեզ : Ող-  
 ջոյն տաջիք Լնդրոնիկեայ և Յունեայ ազգակա-  
 նաց իմոց՝ և գերեկցաց , որք երևելիքն իսկ են յա-  
 ռաքեալս . որք և յառաջ իսկ քան զիս եղեն 'ի  
 8 Վրիստոս : Ողջոյն տաջիք Լմպղեայ սիրելւոյ իմոյ  
 9 'ի Տէր : Ողջոյն տաջիք Ուրբանեայ գործակցի իմոյ  
 10 'ի Տէր , և Սաաքեայ սիրելւոյ իմոյ : Ողջոյն տա-  
 11 ջիք Լպեղեայ՝ որ ընտիրն է 'ի Տէր : Ողջոյն տա-  
 ջիք նոցա , որ յԼքիստաբուղեայ տանէ անտի են .  
 ողջոյն տաջիք Հերովիմիայ ազգականի իմոյ . ող-  
 ջոյն տաջիք այնոցիկ՝ որք 'ի Նարկիսեայ տանէն ի-  
 12 ցեն 'ի Տէր : Ողջոյն տաջիք Տրիփոնեայ և Տրի-  
 փոսեայ վաստակաւորաց 'ի Տէր . ողջոյն տաջիք  
 13 Պերսիդեայ սիրելւոյ , որ բազում վաստակս վաս-  
 տակեաց 'ի Տէր : Ողջոյն տաջիք Ուուփեայ ընտրե-  
 14 լոյ 'ի Տէր , և մօր նորա և իմոյ : Ողջոյն տաջիք  
 Լսինկրիտեայ՝ Փղենգոնտեայ՝ Երմեայ՝ Պատրորայ՝  
 15 Երմայ , և որք ընդ նոսա եղբարք իցեն : Ողջոյն  
 տաջիք Փիղոզոգեայ՝ Յուղեայ՝ Ներեայ՝ և քեռ նո-  
 րա . և Ուղիմպեայ , և որք ընդ նոսա սուրբք ամե-

- 16 ներքին իցեն : Ողջոյն տաջիք միմեանց 'ի համբոյր սրբութեան . ողջոյն տան ձեզ ամենայն եկեղեցիք Վրիստոսի :
- 17 Եղաչեմ զձեզ եղբարք՝ գիտել զայնպիսիսն , որ հերձուածա և գայթակղութիւնս առնիցեն արտաքոյ վարդապետութեանն՝ զոր դուքն ուսայք . և
- 18 խորշեցարձք 'ի նոցանէ : Օ՛ի այնպիսիքն Տեառն մերում Վրիստոսի ոչ ծառայեն , այլ իւրեանց որովայնի . և քաղցրաբանութեամբ և օրհնութեամբ պատ-
- 19 րեն զսիրտս անմեղաց : Օ՛ի ձեր հնազանդութիւնն առ ամենեւեան հասեալ է . և արդ 'ի ձեզ ուրախ եմ . բայց կամիմ զձեզ իմաստունս լինել 'ի բարիս՝ և
- 20 անմեղս 'ի չարիս : Եւ Լստուած խաղաղութեան խորտակեցէ զլլատանայ ընդ ոտիւք ձերովք մերձ ընդ մերձ . շնորհք Տեառն մերոյ Հիսուսի Վրիս-
- 21 տոսի ընդ ձեզ : Ողջոյն տայ ձեզ Տիմոթէոս եղբայր և գործակից իմ , և Ղուկիոս , և Նաստիլ ,
- 22 և Սոսիպատրոս ազգականք իմ : Ողջոյն տամ ձեզ՝
- 23 և ես Տերտիոս , որ զթուղթս գրեցի 'ի Տէր : Ողջոյն տայ ձեզ Վայիոս ասպնջական իմ , և ամենայն եկեղեցւոյն : Ողջոյն տայ ձեզ Երաստոս շահապ
- 24 քաղաքիս , և Կուարատոս եղբայր : Եւ շնորհք Տեառն մերոյ Հիսուսի Վրիստոսի ընդ ձեզ ընդ ամենեւին .
- 25 ամէն : Եւ այնմ , որ կարօղն է հաստատել զձեզ ըստ աւետարանիս իմում , և ըստ քարոզութեանն Հիսուսի Վրիստոսի , ըստ յայտնութեան խորհրդոյս
- 26 այսօրիկ՝ ժամանակօք յաւիտենից լռեցելոյս , Եւ յայանելոյ այժմիկ 'ի ձեռն գրոց մարգարէականաց՝ ըստ հրամանի մշտնջենաւորին Լստուծոյ , 'ի հնա-

զանդութիւն հաւատոց . յամենայն հեթանոսս ծա-  
 27 նուցեղոյ , Սիայնոյ իմաստնոյն Լստուծոյ 'ի ձեռն  
 Յիսուսի Վրիստոսի . նմա պատիւ և փառք յա-  
 լիտեանս յաւիտենից . ամէն :

Եւ Հովնայեցի՝ գրեցաւ 'ի Կորնթուսէ 'ի յեւն ժիւ-  
 եայ ապրիւսագի :



## ԹՈՒՂԹ

### ՊՕՂՈՍԻ ԸՌԸՔԵԼՈՅ

ԱՌ ԿՈՐՆԹԱՑԻՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

#### ԳԼ. Ը

- 1 ՊՕՂՈՍ կոչեցեալ առաքեալ Յիսուսի Վրիստոսի կամօքն Լստուծոյ, և Սոսթենէս եղբայր.
- 2 Եկեղեցւոյդ Լստուծոյ որ է ՚ի Կորնթոս՝ նուիրելոց ՚ի Վրիստոս Յիսուս, կոչեցելոց սրբոց՝ ամենեքումք հանդերձ որք կարգան զանուն Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի՝ յամենայն տեղիս նոցա՝ և
- 3 մեր: Շնորհք ընդ ձեզ և խաղաղութիւն յԼստուծոյ Հօրէ մերմէ՝ և ՚ի Տեառնէ Յիսուսէ Վրիստոսէ:
- 4 Գոհանամ զԼստուծոյ իմոյ յամենայն ժամ վասն ձեր՝ ՚ի վերայ շնորհացն Լստուծոյ՝ որ տուեալ են ձեզ ՚ի Վրիստոս Յիսուս. Օ, ի յամենայնի մեծացարուք դուք նովաւ՝ ամենայն բանիւ և ամենայն գիտութեամբ. Որպէս վկայութիւնն իսկ
- 5 Լստուծոյ հաստատեցաւ ՚ի ձեզ. Օ, ի դուք մի նուազիցիք՝ և մի իւրիշ շնորհօք, ակնկալեալ յայտնութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի. Որ
- 6 և հաստատեցէ զձեզ մինչև ՚ի կատարած՝ անարատս՝ յորն Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի:

- 9 Հաւատարիմ է Լստուած , որով կոչեցարուք ՚ի  
Հաղորդութիւն Որդւոյ նորա Յիսուսի Վրիստոսի  
Տեառն մերոյ :
- 10 Եղաչեմ զձեզ եղբարք՝ անուամբն Տեառն մերոյ  
Յիսուսի Վրիստոսի . զի զնոյն բան ունիցիք ամե-  
նեքեան , և մի՛ իցեն ՚ի ձեզ հերձուածք . \* քանզի  
էիք՝ հաստատեալք ՚ի նոյն միտս և ՚ի նոյն հան-  
11 ճար : Եղգ եղև ինձ վասն ձեր եղբարք՝ ՚ի Վաղուացւոց  
12 անտի , թէ հակառակութիւնք են ՚ի ձեզ : Եւ արդ-  
ասեմ իսկ , եթէ իւրաքանչիւրոք ՚ի ձէնջ ասէ . Ես  
Պօղոսեան եմ , և միւսն՝ եթէ Ես Եպփոսեան ,  
և միւսն՝ եթէ Ես Կեփայեան . և միւսն՝ եթէ Ես  
13 Վրիստոսեան : Իսկ արդ՝ բաժանեմա՞լ ինչ իցէ  
Վրիստոս . միթէ Պօղոս ՚ի խաչ ելեալ իցէ  
վասն ձեր , կամ յանուն Պօղոսի՞ մկրտեցարուք :  
14 Պահանամ զԼստուածոյ իմոյ՝ զի ո՛չ զոք ՚ի ձէնջ  
մկրտեցի՝ բայց միայն զԵրիսպոս և զՎայիոս .  
15 զի մի՛ ոք ասիցէ , թէ յիմ անուն մկրտեցա-  
16 րուք : Տալ ետու կնիք և տանն Ստեփանեայ .  
և զայլ ոք ո՛չ գիտեմ ամենեին թէ մկրտեցի :  
17 Օ՛ի ո՛չ առաքեաց զիս Վրիստոս մկրտել՝ այլ  
աւետարանել . ո՛չ ճարտարութեամբ բանից , զի մի՛  
18 ընդունայն լիցի խաչն Վրիստոսի : Օ՛ի ճառ խա-  
չին՝ կորուսելոցն յիմարութիւն է . այլ փրկելոցս  
19 մեզ՝ զօրութիւն Լստուածոյ : Օ՛ի գրեալ է . Կորու-  
սից զիմաստութիւն իմաստնոց . և զխորհուրդս  
20 խորհրդականաց արհամարհեցից : Ո՛ր իմաստուն ,

\* Ի Յոնն , այլ զի իցէք



- ուր դպիր . ուր քննիչ աշխարհիս պսորիկ . ոչ  
 ապաքէն յիմարեցոյց Մատուած զիմաստութիւն աշ-  
 21 խարհիս պսորիկ : Վանգի իմաստութեամբն Մա-  
 տուծոյ՝ ոչ ծանեալ աշխարհ իմաստութեամբն զՄա-  
 տուած . հաճեցաւ Մատուած յիմարութեամբ քա-  
 ռողութեանն՝ ապրեցուցանել զհաւատացեալս :  
 22 Իսկ որովհետեւ Հրէայք նշան հայցեն , և Հե-  
 23 թանոսք զիմաստութիւն խնդրեն . Սեբ քարոզեա-  
 ցուք զխաչելեալն Վրիստոս , Հրէից գայթապազու-  
 24 թիւն , և Հեթանոսաց յիմարութիւն , Բայց նոցին  
 իսկ կոչեցելոցն Հրէից և Հեթանոսաց , զՎրիստոս՝  
 Մատուծոյ զօրութիւն՝ և Մատուծոյ իմաստութիւն :  
 25 Օ՛ի յիմարն Մատուծոյ իմաստնագոյն է քան զմար-  
 դիկ . և տկարն Մատուծոյ զօրագոյն է քան զմար-  
 26 դիկ : Թէպէտ և զձեր իսկ կոչումնդ տեսիք եղ-  
 բարք , զի ոչ բազում իմաստունք ըստ մարմնոյ ,  
 և ոչ բազում հզօրք , և ոչ բազում ազնուականք .  
 27 Եւ զիմարս աշխարհիս ընտրեաց Մատուած՝ զի  
 յամօթ արասցէ զիմաստունս . և զտկարս աշխարհիս  
 ընտրեաց Մատուած՝ զի յամօթ արասցէ զհզօրս .  
 28 Եւ զանտոհմս աշխարհի և զարհամարհեալս ընտ-  
 րեաց Մատուած՝ և զոչինչսն , զի զէսն իմն խափա-  
 29 նեցէ . Որպէս զի մի՛ պարծեսցի ամենայն մարմին  
 30 առաջի Մատուծոյ : Օ՛ի ՚ի նմանէ դուք էք ՚ի Վը-  
 րիստոս Հիսուս , որ եղև մեզ իմաստութիւն յՄա-  
 տուծոյ , արդարութիւն և սրբութիւն և փրկու-  
 31 թիւն . Օ՛ի որպէս և գրեալ է . Որ պարծին՝ ՚ի  
 Տէր պարծեսցի :

ԳԼ՝ Բ

- 1 Եւ ես թէպէտ և եկի առ ձեզ Եղբարք՝ ոչ ըստ առաւելութեան ինչ բանից իմաստութեան պատ-
- 2 մել ձեզ զվկայութիւնն Աստուծոյ : Այի ոչ եթէ 'ի մօի եդի գիտել ինչ 'ի ձեզ՝ բայց միայն զՅի-
- 3 սուս Վրիստոս՝ և զնոյն 'ի խաչ ելեալ : Եւ ես տկարութեամբ՝ և երկիւղիւ և դողութեամբ բազ-
- 4 մաւ եղէ առ ձեզ . Եւ բանն իմ և քարոզութիւն , ոչ պատիր բանիւք իմաստութեան՝ այլ արդեամբք
- 5 Հոգւոյն և զօրութեամբ . Այի հաւատք ձեր մի՛ ի-ցնն իմաստութեամբ մարդկան , այլ զօրութեամբ Աստուծոյ :
- 6 Այ իմաստութիւն խօսիմք ընդ կատարեալս . զի մաստութիւն , ոչ զաշխարհիս պսորիկ , և ոչ զիշ-
- 7 խանաց աշխարհիս պսորիկ զխափանելեացս . Այլ խօսիմք զԱստուծոյ իմաստութիւնն ծածուկ խոր-
- 8 հրդով , զոր յառաջ քան զյաւիտեանս սահման-եաց Աստուած 'ի փառս մեր . Այոր ոչ որ յիշխա-
- 9 նաց աշխարհիս պսորիկ ծանեալ . զի եթէ էր ծա-նուցեալ՝ ոչ արդեօք զՏէրն փառաց 'ի խաչ հա-
- 10 նէին : Այլ որպէս և գրեալ է . Այոր ակն ոչ ետես , և ունկն ոչ լուալ , և 'ի սիրտ մարդոյ ոչ անկալ , պատրաստեաց Աստուած սիրելեաց իւրոց :
- 11 Այլ մեզ յայտնեաց Աստուած Հոգւովն իւրով . զի Հոգին զամենայն քննէ՝ և զխորս Աստուծոյ : Այի ո ոք 'ի մարդկանէ գիտէ ինչ զմարդոյն , եթէ ոչ Հոգի մարդոյն՝ որ 'ի նմա . նոյնպէս և ոչ զԱստու-
- 12 ծոյսն որ գիտէ՝ եթէ ոչ Հոգին Աստուծոյ : Այլ

- 12 Թէ որ չեմք զհոգի աշխարհիս առաք՝ այլ զհոգին  
 որ յԱստուծոյ . զի ծանիցուք զայն՝ որ յԱստու-  
 13 ծոյն շնորհեցաւ մեզ : Եւ զոր խօսիմքս՝ որ չեմք  
 մարդկեղէն ուսմամբ ճարտարութեամբ բանից , այլ  
 վարդապետութեամբ Հոգւոյն , ընդ հոգւորս զհո-  
 14 գւորսն համեմատեմք : Վանդի շնչաւոր մարդ որ  
 ընդունի զՀոգւոյն Աստուծոյ՝ զի յիմարութիւն է  
 նմա . և որ կարէ գիտել՝ \* եթէ հոգեպէս քննիցի՝ :  
 15 Իսկ հոգւորն քննէ զամենայն , և ինքն յումբէ  
 16 որ քննի : Իսկ արդ՝ ո՞վ գիտաց զմիտս Տեառն ,  
 որ և խրատտու լինիցի նմա . այլ մեք զմիտս Վրիս-  
 տոսի ունիմք :

## ԳԼ . Գ

- 1 Եւ ես Եղբարք՝ որ կարացի խօսել ընդ ձեզ իբրեւ  
 2 ընդ հոգւորս՝ այլ իբրեւ ընդ մարմնաւորս : Իբրեւ  
 տղայոց ՚ի Վրիստոս , կաթն ջամբեցի ձեզ՝ և որ  
 կերակուր , զի որ ևս կարէիք . նաեւ անդ իսկ որ  
 3 կարէք . քանզի դեռ մարմնաւոր էք : Ուր և արդ  
 են իսկ ՚ի ձեզ հեռ և նախանձ , ո՞չ ապաքէն  
 4 մարմնաւոր էք՝ և ըստ մարդկան գնայք : Յորժամ  
 ապէ ոք ՚ի ձէնջ՝ Ես Պօղոսեան եմ , և միւսն՝ Թէ  
 Ես Լպօղոսեան , ո՞չ մարդիկ էք . իսկ արդ՝ ո՞վ է  
 5 Պօղոս , կամ ո՞վ է Լպօղոսն . Պաշտօնեայք՝ ո-  
 ռովք հաւատացեքն , և իւրաքանչիւր որպէս և Տէր  
 6 ետ : Ես սնկեցի , Լպօղոս ջուր ետ , այլ Լստուած

\* Ի Յոյն , քանզի հոգեպէս քննի

- 7 աճեցողոյ : Եւսուհետեւ ոչ այն ոք ինչ է՝ որ տրնկեացն , և ոչ այն՝ որ զջուրն ետ . այլ՝ որ աճեցողոյն
- 8 Եւսուած : Որ անկեացն և որ զջուրն ետ՝ մի են . բայց իւրաքանչիւրոք զիւր վարձաւ առնուցու ըստ իւր
- 9 ըրում վաստակոց : Եւ ի Եւսուածոյ գործակից եմք ,
- 10 Եւսուածոյ արդիւնք էք , Եւսուածոյ շինած էք : Եւսուածնորհացն Եւսուածոյ՝ որ տուեալ են ինձ , իբրեւ իմաստուն ճարտարապետ հիմն եգի . բայց այլ է որ շինեն . այլ իւրաքանչիւրոք զգոյշ լինի՝ թէ որպէս
- 11 շինիցէ : Եւ ի հիմն այլ ոք ոչ կարէ դնել քան զեդեալն՝ որ է {}իսուս Քրիստոս :
- 12 Եթէ ոք շինէ ՚ի վերայ հիմանս այսորիկ՝ ոսկի՝ արծաթ՝ ականս պատուականս՝ փայտ , խոտ , եւ
- 13 ղէգն , Իւրաքանչիւր գործն յայտնելոց է . զի օրն
- 14 ընտրեսցէ , զի հրով յայտնելոց է . Եւ զիւրաքանչիւր
- 15 գործն զիւրոք և իցէ՝ հոգն փորձեսցէ : Եթէ ուրուք գործն զոր շինեաց՝ կացցէ , վարձաւ առցէ . և եթէ ուրուք գործն այրեսցի՝ տուժեսցի , բայց ինքն կեցցէ . այլ այնպէս՝ որպէս թէ ՚ի հոգի :
- 16 Ո՛չ գիտէք եթէ տաճար էք Եւսուածոյ՝ և Հոգի
- 17 Եւսուածոյ բնակեալ է ՚ի ձեզ : Եթէ ոք զտաճար Եւսուածոյ ապականէ , ապականեսցէ զնա Եւսուած . զի տաճար Եւսուածոյ սուրբ է , որ էք դուք :
- 18 Ո՛ր ոք զանձն խաբեսցէ . եթէ ոք կամեսցի ՚ի ձէնզ իմաստուն լինել յաշխարհիս յայսմիկ , յիման լիցի՝ զի նշնի իմաստուն :
- 19 Եւ ի իմաստութիւն աշխարհիս այսորիկ՝ յիմարութիւն է առաջի Եւսուածոյ . քանզի գրեալ է՝ թէ Որ ըմբռնէ զիմաստունս
- 20 ՚ի խորագիտութեան իւրեանց : Եւ դարձեալ թէ

Տէր ճանաչէ զխորհուրդս իմաստնոց՝ զի են ընդու  
 21 նայն : Լսուհետեւ մի՛ որ պարծեսցի 'ի մարդկա-  
 22 նէ : Օ՛ի ամենայն ինչ ձեր է . եթէ Պօղոս , ե-  
 թէ Լպօղոս , եթէ Կեփաս , եթէ աշխարհ , եթէ  
 կեանք , եթէ մահ , եթէ որ կանս , եթէ հանդերձ  
 23 եալքն . ամենայն ինչ ձեր է . Դուք Վրիստոսի ,  
 Վրիստոս Լստուծոյ :

## ԴԼ. Դ

- 1 Լսպէս համարեսցին զմեզ մարդիկ , իբրեւ զպաշ-  
 տօնեայս Վրիստոսի՝ և հազարապետս խորհրդոցն
- 2 Լստուծոյ : Լորդ՝ խնդիր է 'ի մէջ հազարապետաց՝
- 3 եթէ որ հաւատարիմ գտցի : Լսլ ինձ և այս ա-  
 նարգանք են , եթէ 'ի ձէնջ դատեցայց՝ կամ բնաւ  
 իսկ 'ի մարդկանէ . նաև զանձն իմ ո՛չ քննեմ :
- 4 Օ՛ի ոչքննչ գիտեմ զանձին իմոյ . այլ ո՛չ եթէ այ-
- 5 սու արդարանամ , զի որ քննէն զիս՝ Տէր է : Լս-  
 սուհետեւ մի՛ յառաջ քան զժամանակն դատիք , մին-  
 չև եկեսցէ Տէր , որ լուսաւոր առնիցէ զգաղտնիս  
 խաւարի , և յայտնիցէ զխորհուրդս սրտից . և ա-  
 պա իւրաքանչիւր գովութիւն եղիցի յԼստուծոյ :
- 6 Օ՛այս եղբարք՝ առակեցի յանձն իմ և յԼպօղոս  
 վասն ձեր . զի 'ի մէնջ ուսջիք՝ մի՛ ինչ առաւել  
 քան զգրեալն իմանալ . զի մի՛ այր քան զընկեր
- 7 հպարտանայցէք 'ի վերայ ընկերին : Իսկ արդ ո՛վ  
 է՝ որ քննիցէ զքեզ . զի՞նչ ունիս՝ զոր ո՛չ իցէ առ-  
 եալ . և եթէ առեր՝ զի՞ պարծիս իբրեւ զչառեալ :
- 8 Լորդէն իսկ յագեալ իցէք՝ և արդէն մեծացարուք ,

- առանց մեր թագաւորեցիք . և երանի թէ թագաւորէիք՝ զի և մէք ընդ ձեզ թագաւորէաք : Ինչպսպէս թուի՝ եթէ զմեզ զառաքեալս յետնորդս արար Լստուած՝ իբրեւ զմահապարտս . զի տեսիլ եղեաք աշխարհի , և հրեշտակաց և մարդկան :
- 10 Սեք յիմարք վասն Վրիստոսի , և դուք իմաստունք ՚ի Վրիստոս . մէք տկարք՝ և դուք հզօրք . դուք փառաւորեալք՝ և մէք անարգք : Սինչև ցայսօր ժամանակի՝ և քաղցեաք և ծարաւեցաք և մերկ գնացաք և կուփահարեցաք և անհանգիստ եղեաք ,
- 12 Եւ աշխատեցաք ձեռօք մերովք . բամբասէին զմեզ՝ օրհնէաք . հալածէին՝ յանձն առնողաք . հայհոյէին՝ աղաչէաք . իբրեւ առակ նշանակի եղեաք ամենայն աշխարհի . ամենեցուն փարելի լինել մինչև ցայժմ :
- 14 Ո՛չ եթէ յամօթ ինչ առնելով զձեզ՝ գրեմ զայս ,
- 15 այլ իբրեւ զորդիս սիրելիս խրատեմ : Թէպէտ և բիւր դաստիարակս ունիցիք ՚ի Վրիստոս՝ այլ ո՛չ եթէ բազում հարս . զի ՚ի Վրիստոս Յիսուս աւետարանաւն ես ծնայ զձեզ : Երդ աղաչեմ զձեզ՝ նմանօրք ինձ եղիջիք՝ որպէս և ես Վրիստոսի :
- 17 Այսն այնորիկ առաքեցի՝ առ ձեզ ձԵՐԻԹԵՈՍ , որ է իմ որդի սիրելի՝ և հաւատարիմ ՚ի Տէր . որ յիշեցուցէ ձեզ զճանապարհս իմ , որ ՚ի Վրիստոս Յիսուս . որպէս և ամենայն ուրեք՝ յամենայն եկեղեցիս ուսուցանեմ : Որպէս թէ ես չիցեմ գալոց առ ձեզ՝ ոմանք հպարտացան : Եւլ եկից հուպ ընդ հուպ՝ եթէ Տէր կամեսցի . և ՚ի միտ առից ո՛չ զքանս հպարտացելոցն , այլ զզօրութիւն : Բի ո՛չ եթէ բանիւք է արքայութիւնն Լստուծոյ , այլ զօ-

- 21 բուժեամբ : Ընդ՝ որպէս կամիք՝ գաւազանով եկից առ ձեզ , եթէ \* սիրով հոգւոյն՝ հեղութեան և արդարութեան և խոնարհութեան :

## ԳԼԵ

- 1 Բնաւ և անուանի իսկ 'ի ձեզ ընդէր պոռնկուածիւն , և պնսպիսի պոռնկութիւն՝ որ ոչ և 'ի հե-
- 2 թանոսս , որպէս թէ զկին հօր խորոյ ունել : Եւ դուք հպարտացեալ էք . և ոչ առաւել զգացարուք , զի բարձցի 'ի միջոյ ձերմէ՝ որ զգործն զայն
- 3 գործեաց : Օհ ես թէպէտ մարմնով մեկուսի եմ , սակայն հոգւով մերձ եմ . բայց արդէն իսկ իբրեւ 'ի մօտոյ ընտրեցի զայն՝ որ այնպէսն գործեաց .
- 4 Յանուն Տեառն մերոյ Հիսուսի Վրիստոսի , Ժողովել ձեզ 'ի միասին՝ և իմով հոգւոյս՝ զօրութեամբն հանդերձ Տեառն մերոյ Հիսուսի Վրիստոսի ,
- 5 Սատնել զպսպիսին Սատանայի 'ի սատակումն մարմնոյ . զի ոգին ապրեսցի յաւուրն Տեառն մերոյ
- 6 Հիսուսի Վրիստոսի : Ոչ բարուք են պարծանքդ ձեր . ոչ գիտէք՝ եթէ փոքր մի խմոր զամենայն
- 7 զանգուածն խմորէ : Արեւցէք 'ի բաց զհին զխմորն՝ զի եղիջիք նոր զանգուած , որպէս էքդ անխմորք .
- 8 քանզի զատիկ մեր զննաւ Վրիստոս : Ըյսուհետեւ արասցուք տօնս . մի 'ի խմորն հին , և մի 'ի խմորն չարութեան և անզգամութեան . այլ յանխմորս ստուգութեան և ճշմարտութեան :

---

\* 'ի յոյն , եթէ սիրով և հոգւով հեղութեան

- 9 Գրեցի ձեզ ՚ի թղթի այդր չխառնակել ընդ  
10 պոռնիկս : Եւ ոչ եթէ ընդ պոռնիկս աշխարհիս  
այսորիկ՝ կամ ընդ ագաճս կամ ընդ յափշտակողս՝  
կամ ընդ կռապարիշտս . ապա թէ ոչ՝ պարտ էիք  
11 և յաշխարհէ իսկ ելանել : Բայց արդ գրեցի ձեզ  
չխառնակել . եթէ ոք եղբայր անուանեալ, կամ  
պոռնիկ իցէ, կամ կռապարիշտ՝ կամ ագաճ՝ կամ  
բամբասօղ՝ կամ արբեցօղ՝ կամ յափշտակող, ընդ  
12 այնպիսումն և հաց մի ուտել : Օ՛ր կայ իմ և զար-  
տաքինսն դատելոյ . ոչ ապաքէն դուք զներքինսդ  
13 դատիցիք . Եւ զարտաքինսն Լստուած դատեսցի .  
բարձէք զչարն ՚ի միջոյ ձերմէ :

ԳԼ . Թ

- 1 Իշխե՞ոք ՚ի ձէնջ՝ եթէ իրք ինչ իցեն ընդ ընկե-  
րի իւրում, դատել առաջի անիրաւաց՝ և ոչ առաջի  
2 սրբոց : Եթէ ոչ գիտէք՝ զի սուրբք զաշխարհ  
դատին . և եթէ ձեօք դատի աշխարհ՝ ապա ոչ էք  
3 արժանի անարգ ատենից : Ո՞չ գիտէք եթէ զհրեշ-  
4 տակս դատիմք, թող թէ զերկրաւորս : Օ՛ երկրա-  
ւոր ատեանս եթէ յանձն առնուցուք, զանարգան  
5 եկեղեցւոյ դատաւորս նստուցէք : Լու ամօթոյ ձե-  
րոյ ասեմ . պնչալի ոչ գոյ ոք իմաստուն ՚ի ձեզ,  
որ կարիցէ իրաւունս ընտրել ՚ի մէջ եղբօր իւրոյ :  
6 Լու եղբայր ընդ եղբօր դատի, և զայն՝ ՚ի մէջ ան-  
7 հաւատից : Եւ արգ՝ ամենևին իսկ վատթարու-  
թիւն է ՚ի ձեզ, զի դատաստանք իսկ գոն ՚ի միջի  
ձերում . ընդէր ոչ դուք զգիւք, և ոչ դուք առա-



- 8 և ել նեղիք : Եւ զուր զրկէք և նեղէք , և այդ՝
- 9 զեղբարս ևս : Եթէ ոչ գիտէք՝ զի անիրաւք զար-  
քայուածիւնն Եստուծոյ ոչ ժառանգեն . մի խաբիք՝
- 10 ոչ պոռնիկք , ոչ կռապարիշտք , ոչ շունք , Ո՛չ  
իգացեալք , ոչ արուագէտք , ոչ գողք , ոչ ա-  
գահք , ոչ արբեցողք , ոչ բամբասողք և ոչ յա-  
փրշտակողք՝ զարքայուածիւն Եստուծոյ ոչ ժառան-  
գեն :
- 11 Եւ զուր պնպիսիք ոմանք էիք . այլ լուա-  
ցարուք՝ այլ սրբեցարուք՝ այլ արդարացարուք յա-  
նուն Տեառն մերոյ ( Իսուսի Վրիստոսի , և ՚ի Հո-  
գին Եստուծոյ մերոյ :
- 12 Եմենայն ինչ ինձ մարթ է՝ այլ ոչ ամենայն ինչ  
օգուտ է . ամենայն ինչ ինձ մարթ է , այլ ոչ ե-
- 13 թէ ես ընդ իշխանութեամբ ուրուք լինիցիմ : Ան-  
րակուր որովայնի , և որովայն կերակրոյ . այլ Եստ-  
ուած զսա և զնոսա խափանեսցէ . բայց մարմին ոչ
- 14 պոռնկութեան՝ այլ Տեառն , և Տէր մարմնոյ : Եւ  
Եստուած՝ որ և զՏէրն յարոյց , և զձեզ յարուսցէ
- 15 զօրութեամբ իւրով : Ո՛չ գիտէք՝ եթէ մարմինք ձեր  
անդամք են Վրիստոսի . արդ՝ առեալ զանդամս  
Վրիստոսի , առնիցեմք անդամս պոռնկի՞ . քեւ-
- 16 լիցի : Եթէ ոչ գիտէք , զի որ մերձենայ ՚ի պոռնիկ՝  
մի մարմին է . Եղիցին , ասէ , երկոքին ՚ի մար-
- 17 մին մի : Եւ որ մերձենայ ՚ի Տէր՝ մի հոգի է :
- 18 Փախերո՞ւք ՚ի պոռնկութենէ : Ըմենայն մեղս զոր  
և գործէ մարդ՝ արտաքոյ մարմնոյ իւրոյ է . իսկ որ
- 19 պոռնկին՝ յիւր մարմինն մեղանչէ : Եթէ ոչ գի-  
տէք՝ զի մարմինք ձեր տաճար են Հոգւոյն Արքոյ՝  
որ է ՚ի ձեզ՝ զոր ունիք յԵստուծոյ , և չէք ան-

20 ձանց տէր : Վանզի գնոց գնեցայք . փառաւոր  
արարէք զԵստուած ՚ի մարմինս ձեր և յոգիս , որ  
է Եստուծոյ :

### ԳԼ . Լ :

- 1 Ե՛յլ վասն որոյ գրեցիքն առ իս , Բարւոք է մար-
- 2 դոյ ՚ի կին մարդ չմերձանալ : Բայց վասն պոռնկու-
- թեան՝ իւրաքանչիւրոք զիւր կին կալցի . և իւրա-
- 3 քանչիւրոք կին զիւր պըր կալցի : Կնոջ՝ պըր իւր
- 4 զպարտոն հատուցէ . նոյնպէս և կինն՝ առն իւ-
- րում : Ը՛ի կին մարմնոյ իւրում ո՛չ իշխէ՝ պլ պըրն .
- նոյնպէս և պըրն իւրում մարմնոյ ո՛չ իշխէ՝ պլ կինն :
- 5 Ս՛ի զըկէք զմիմեանս . բայց եթէ ինչ ՚ի միաբա-
- նութենէ առ ժամանակ մի , զի ուխտիցն պարա-
- պիցէք . և դարձեալ ՚ի նոյն դարձջիք , զի մի փոր-
- ձեսցէ զձեզ Սատանայ վասն անխառնութեան ձե-
- 6 րոյ : Ը՛պս ասեմ ներելով՝ և ո՛չ հրաման տա-
- 7 լով : Վանզի կամիմ եթէ ամենայն մարդ լինէր
- իբրև զիս . պլ իւրաքանչիւրոք զիւր շնորհս ունի
- 8 Եստուծոյ՝ ոմն պսպէս և ոմն այնպէս : Բայց ա-
- մուրեացն և պըրեացն ասեմ , Լաւ է նոցա եթէ
- 9 կայցեն իբրև զիս : Եպա թէ ո՛չ ունիցին ժոյժ՝ ա-
- մուսնասցին . զի լաւ է ամուսնանալ՝ քան զջեռ-
- 10 նուլ : Ե՛յլ կանամբեացն պատուիրեմ , ո՛չ ես՝ պլ
- 11 Տէր . Կնոջ յառնէ մի մեկնել : Եպա եթէ մեկ-
- նեսցի , անայր մնասցէ՝ կամ անդրէն ընդ առն իւ-
- րում հաշտեսցի , և առն՝ զկին իւր մի թողուլ :
- 12 Բայց այլոց ես պատուիրեմ , ո՛չ եթէ Տէր . Ե-
- թէ ոք եղբայր կին ունիցի անհաւատ , և նմա հա-

- 13 Ճոյ իցէ բնակել ընդ նմա՝ մի թողցէ զնա : Եւ կին,  
որ ունիցի զայր անհաւատ՝ և նմա կամ իցէ բնա-
- 14 կել ընդ նմա՝ մի թողցէ զայրն . Օ,ի սուրբ է պըրն  
անհաւատ կնան, և սուրբ է կինն անհաւատ ա-
- 15 յոյժմ սուրբ են : Լապ եթէ անհաւատն մեկնեսցի ,  
մեկնեսցի . զի ոչինչ հարկ 'ի վերայ կայ եղբօրն կամ
- 16 եաց զմեզ Լստուած : Օ,ի գիտես կին դու՝ եթէ  
զպըրն քո ապրեցուցես : կամ զի՞ գիտես այր դու՝
- 17 եթէ զկին քո ապրեցուցես . Եթէ ոչ՝ իւրաքանչիւր  
ումէք որպէս և բաժանեաց Տէր , զիւրաքանչիւրօք
- 18 իւրպէս և կոչեաց Լստուած՝ այնպէս գնասցէ . և  
այսպէս ընդ ամենայն եկեղեցիս պատուէր տամ :
- 19 Թլփատեալ որ կոչեցաւ՝ մի ցանկասցի անթլփա-  
տութեան . յանթլփատութենէ որ կոչեցաւ՝ մի
- 20 թլփատեսցի . Օ,ի թլփատութիւն ոչինչ է՝ և ան-  
թլփատութիւն ոչինչ . այլ պահպանութիւն Լս-
- 21 տուծոյ պատուիրանացն : Բայց իւրաքանչիւրօք յոր  
կոչումն կոչեցաւ՝ 'ի նմին կացցէ : Օհառայ կոչե-
- 22 ցար՝ մի փոյթ լիցի քեզ . այլ թէ և կարիցես ա-
- 23 զատ լինել՝ քեզ այնպէս լաւ իցէ : Օ,ի որ 'ի Տէր  
կոչեցեալ է ծառայն՝ ազատ Տեառն է . նոյնպէս և
- 24 որ ազատն կոչեցեալ է՝ ծառայ Քրիստոսի է : Վնոց  
գնեցայք՝ մի լինիք ծառայք մարդկան : Իւրաքանչ-
- 25 իւրօք՝ յոր կոչումն կոչեցաւ , եղբարք , 'ի նմին  
կացցէ առաջի Լստուծոյ :
- Եւ վասն կուսանաց՝ հրաման ինչ 'ի Տեառնէ  
իչ ունիմ . բայց խրատ տամ՝ որպէս ողորմելոյ ու-

- \* Ի Ֆոյն , Սլան որդյ համարիմ՝ Թէ պնպէս  
լաւ իցէ վասն վտանգին որ ՚ի վերայ կա . զի  
բարւոք է մարդոյ Թէ պնպէս իցէ

- 36 Լսյա թէ ոք ամօթ համարեսցի վասն կուսին  
իւրոյ՝ եթէ իցէ ելեալ ըստ չափ, և այնպէս ինչ  
պարտ իցէ լինել. զոր կամեսցի արասցէ, ոչ մե-
- 37 ղանչէ՝ ամուսնասցի: Խակ որ հաստատեալ է ՚ի  
սրտի իւրում, և վտանգ ինչ ի՛նչ իցէ նմա, իշխա-  
նութիւն ունի ՚ի վերայ կամաց իւրոց<sup>1</sup>, և զայն  
ընտրեաց ՚ի սրտի իւրում՝ պահել զկոյսն իւր,
- 38 բարւոք առնէ: Եւ որ ամուսնացուցանէ զկոյսն իւր՝  
բարւոք առնէ. և որ ոչ ամուսնացուցանէ՝ լաւ ևս
- 39 առնէ: Կին կապեալ է՝ ցորքան ժամանակս կեն-  
դանի է այր նորա. ապա եթէ ննջիցէ այր նորա,  
ազատ է՝ ում կամիցի ամուսնանալ. այլ միայն Տե-
- 40 րամբ: Բայց երանելի ևս է՝ թէ այնպէս կացցէ  
ըստ իմում խրատու, ես այսպէս համարիմ, եթէ  
և յիս իցէ Հոգի Լստուծոյ:

## ԳԼ . Ը

- 1 Եւ վասն զոհից կոոցն, գիտեմք եթէ ամենեքին  
գիտութիւն ունիմք. գիտութիւն հպարտացուցանէ,
- 2 այլ սէր շինէ: Եթէ ոք կամիցի գիտել իմչ, չեւս
- 3 գիտաց՝ որպէս արժանն էր գիտել: Բայց որ սիրէ
- 4 զԼստուած, նա է տեղեկացեալ ՚ի նմանէ: Եւ վասն  
կերակրոցն զոհելոց՝ գիտեմք եթէ ոչինչ խակ  
կուռքդ են յաշխարհի. զի չիք ոք Լստուած բաց
- 5 ՚ի միոյն: Օհ թէպէտ և իցեն անուանեալ՝ աստ-  
ուածք՝ եթէ յերկինս, և եթէ յերկրի. որպէս և են
- 6 աստուածք բազումք՝ և տեալք բազումք. Եւ մեզ  
մի է Լստուած Հայր՝ յորմէ ամենայն, և մէք ՚ի

նա . և մի Տէր Յիսուս Վրիստոս՝ որով ամենայն ,  
և մեք նոյալ :

- 7 Ե՛յլ ո՛չ յամենեսին գիտութիւն է . ոմանք առ  
խղճի մտաց մինչև ցայժմ զկոսն իբրև զզոհեալ  
ուստն . և խիղճ մտացն նոցա՝ քանզի տկար է ,  
8 պղծի : Ե՛յլ կերակուր զմեզ առաջի Լստուծոյ ո՛չ  
կացուցանէ . ո՛չ եթէ չուտեմք՝ պակասիմք ինչ , և  
9 ո՛չ եթէ ուտեմք՝ առաւելումք ինչ : Ի՛նչ զգնշ  
լերուք՝ գուցէ իշխանութիւնդ ձեր պղձ՝ գայթաղ-  
10 շութիւն լինիցի տկարացն : Եթէ որ տեսանիցէ  
զքեզ՝ որ զգիտութիւնդ ունիս՝ բազմեալ 'ի մեհենի՝  
ո՛չ ապա խիղճ մտաց նորա , որ տկարութեամբ  
11 զգածեալ է՝ անգրէն շինիցի ուտել զզոհեալն . Եւ  
կորնչիցի տկար եղբայրն 'ի քում գիտութեանն ,  
12 վասն որոյ Վրիստոս մեռաւ : Եւ այնպէս յան-  
ցուցեալ յեղբարս , և զխիղճ մտաց տկարացն զայ-  
13 րացուցեալ , 'ի Վրիստոս մեղանչէ : Ա՛յսն որոյ՝  
եթէ կերակուր գայթաղեցուցանէ զեղբայրն իմ ,  
ո՛չ կերպց միս յաւիտեան , զի մի՛ զեղբայրն իմ  
գայթաղեցուցից :

### ԳԼՈՒԹ

- 1 Ո՛չ ապաքէն ազատ եմ , ո՛չ ապաքէն առաքեալ  
եմ , ո՛չ ապաքէն զՏէր մեր Յիսուս Վրիստոս ա-  
չօք իմովք տեսի , ո՛չ ապաքէն գործ իմ դուք էք 'ի  
2 Տէր : Թէպէտ և այլոց չիցեմ առաքեալ՝ այլ գէպ  
ձեզ եմ . զի կնիք իմկ առաքելութեան իմոյ գուր  
3 էք 'ի Տէր : Իմ պատասխանի՝ ուր զիս հարցանի-

- 4 ցեն՝ այս է : Ս՛իթէ ոչ ունիցիմք իշխանութիւն  
 5 ուտել և ըմպել : Ս՛իթէ ոչ ունիցիմք իշխանու-  
 թիւն զքորս կանայս շրջեցուցանել ընդ մեզ . որ-  
 պէս և այլ առաքեալքն , և եղբարքն Տեառն , և  
 6 կեփաս : Եթէ միայն ես և Ռաոնաբան ոչ ունի-  
 7 ցիմք իշխանութիւն չգործել ինչ : Ո՞ր ոք երբէք  
 զինուորիցի իւրովք թողակօք . ո՞ր ոք տնկիցէ պղպի՝  
 և ՚ի պտղոյ նորա ոչ ուտիցէ . ո՞ր ոք արածիցէ խաշն՝  
 8 և ՚ի կաթանէ խաշինն ոչ ուտիցէ : Ս՛իթէ ըստ  
 մարդկութեան խօսիցիմ զայս . կամ թէ և օրէնքն  
 9 զսոյն ոչ ասիցեն : ՚Ի Ս՛ովսէսի իսկ յօրէնսն գրեալ  
 է . Ո՛չ կապեսցես զցոռկ եզին կալուսւոյ . միթէ  
 10 զեզմանց ինչ փոյթ էր Լստուծոյ : Ո՛չ ապաքէն  
 վասն մեր ասէ քանզի վասն մեր գրեցաւ . զի յու-  
 սով պարտի որ սերմանէն՝ սերմանել . և որ կա-  
 11 սուն՝ յուսով վայելել : Եթէ մէք ՚ի ձեզ զՏոգեւորսն  
 սերմանեցաք՝ մեծ թնչ է , եթէ ՚ի ձէնջ զմարմ-  
 12 նաւորսդ հնձիցեմք : Եթէ այլք ձերով իշխանու-  
 թեամբդ վայելեն , ոչ առաւել ևս մէք . այլ ոչ  
 ՚ի գործ ինչ արկաք զիշխանութիւնս զայս . բայց  
 ամենայնի համբերեմք . զի մի խափան ինչ լինի-  
 13 ցիմք աւետարանին Վ՛րդիստոսի : Ո՛չ գիտէք եթէ  
 որ ՚ի տաճարին գործեն , ՚ի տաճարէ անտի ու-  
 տեն . և որ սեղանոյն պաշտօնեայք են , ՚ի սեղա-  
 14 նոյ անտի վայելեն : Վ՛րդնպէս և Տէր . հրաման  
 ետ , որոց զաւետարանն աւետարանեն , յաւե-  
 15 տարանէ անտի կեալ : Բայց ես և ոչ զմի ինչ  
 յայտցանէ արկի ՚ի գործ , և ոչ գրեցի զպղդ՝ զի  
 ինձ պնպէս ինչ լինիցի . լաւ է ինձ մանաւանդ

- մեռանել, և ոչ զի զպարծանս՝ իմ ոք ընդունայն  
 16 համարիցի։ Այլ եթէ աւետարանեմ, ոչինչ են  
 ինձ պարծանք․ քանզի հարկ ՚ի վերայ կայ․ բայց  
 17 վայ է ինձ, եթէ ոչ աւետարանեմ։ Եթէ կամաւ  
 զայն առնեմ, վարձք են ինձ․ և եթէ աւամայ՝  
 18 տնտեսութիւն յանձն է ինձ։ Եւ արդ՝ զինչ վարձք  
 իցեն ինձ, եթէ յաւետարանելն ձրի տաց զաւե-  
 տարանն՝ զի մի՛ զեղծիցիմ ինչ իշխանութեամբս ի-  
 19 մով յաւետարանի անդ։ Վանչի ազատ էի յա-  
 մենայնէ՝ և ամենեցուն զանձն ՚ի ծառայութեան  
 20 կացուցի, զի զբազումս շահեցայց։ Եղէ ընդ շը-  
 րէպոսն իբրեւ զշրէպ, զի զշրէպոսն շահեցայց։  
 21 Եղէ ընդ օրինօք իբրեւ զայնոսիկ՝ որ ընդ օրինօքն  
 էին․ իբր ոչ եթէ ընդ օրինօքն էի, այլ զի որ ընդ  
 օրինօքն իցեն՝ և զնոսա շահեցայց․ ընդ անօրէնս  
 եղէ իբրեւ զանօրէն․ իբր ոչ եթէ անօրէն ինչ էի  
 Լստուծոյ, այլ ընդ օրինօքն Վրիստոսի․ զի շա-  
 22 հեցայց զանօրէնսն։ Եղէ ընդ տկարս իբրեւ զտկար՝  
 զի զտկարսն շահեցայց․ ընդ ամենայնի ամենայն ե-  
 23 ղէ, զի թերեւս ապրեցուցից զմանս։ Այս ամե-  
 նայն առնեմ վասն աւետարանին, զի կցորդ եղէց  
 նմա։  
 24 Ոչ գիտէք՝ եթէ որ յասպարիսին ընթանան,  
 ընթանալ ամենեքին ընթանան․ բայց մի ոք առնու  
 զյաղթութիւնն․ այնպէս ընթացարորւք զի հասա-  
 25 նիցէք։ Լմենայն որ պատերազմի՝ ամենայնի ժուժ-  
 կալ լինի․ նոքա զի զեղծանելի պսակն առնուցուն՝  
 26 և մեք զանեղծութեան։ Լրդ ես իսկ այնպէս ըն-  
 թանամ, ոչ որպէս յաներևոյթս․ այնպէս մրցիմ,



27 որպէս ոչ թէ զՏողմն ինչ կոծելով. Եւ ճնշեմ զմարմինս իմ, և հնազանդեցուցանեմ, զի գուցէ որ այլոցն քարոզեցի՝ ես ինքնին անպիտան գտանիցիմ:

## ԳԼ. Ժ

- 1 Ո՛չ կամիմ եթէ տգէտք իցէք Եղբարք, զի հարքն մեր ամենեքին ընդ ամպովն էին. և ամենեքին ընդ
  - 2 ծովն անցին. Եւ ամենեքին ՚ի Ս՝ովսէս մկրտեցան
  - 3 յամպն և ՚ի ծովն. Եւ ամենեքին զնոյն հոգևոր
  - 4 կերակուրն կերան. Եւ ամենեքին զնոյն հոգևոր ընպելին արբին, զի ընպէին ՚ի հոգևոր վիմէն՝ որ երթայր զՏեո նոցա. և վէմն էր ինքն Վրիստոս.
  - 5 Եւ ոչ եթէ ընդ բազումս ՚ի նոցանէ հաճեցաւ Լիստուած. քանզի տապաստ անկան յանապատի
  - 6 անդ: Եւ այն օրինակաւ լինէր վասն մեր. զի մի՛ լիցուք ցանկացողք չարեաց, որպէս և նոքայն ցան-
  - 7 կացան: Եւ մի՛ կռապարիշտք լինել՝ որպէս ոմանք ՚ի նոցանէ, որպէս և գրեալ է. Վատաւ ժողո-
  - 8 վուրդն ուաեւ և ըմպել՝ և յարեան ՚ի խաղալ: Եւ մի՛ պոռնկեսցուք, որպէս ոմանք ՚ի նոցանէ պոռնկե-
  - 9 ցան, և անկան ՚ի միում աւուր քսան և չորք հա-
  - 9 զարք: Եւ մի՛ փորձեսցուք զՏէր. որպէս ոմանք ՚ի նոցանէ փորձեցին, և յօձից անտի սատակեցան:
  - 10 Եւ մի՛ տրանջեսցուք. որպէս ոմանք ՚ի նոցանէ
  - 11 տրանջեցին, և կորեան ՚ի սատակչէ անտի: Եւ այն ամենայն օրինակաւ անցանէր ընդ նոսա. բայց գրեցաւ վասն մերոյ խրատու, յորս վախճան յա-
- ւիտեանցն եհաս:

- 12 Եւստոհեակ որ համարիցի հաստատուն կալ՝  
 13 զգոյշ լիցի, գուցէ անկանիցի: Փորձութիւն 'ի  
 ձեր վերայ՝ ո՛չ է եկեալ՝ բաց 'ի մարդկանէ: ալլ  
 հաւատարիմ է Եւստուած՝ որ ո՛չ արկցէ զձեզ 'ի  
 փորձութիւն առաւել քան զկար ձեր, ալլ արասցէ  
 ընդ փորձութեանն և զելս՝ զի համբերել կարաս-  
 14 ջիք: Այսան որոյ սիրելիք իմ, փախերո՛ւք 'ի կռա-  
 15 պաշտութենէ: Իբրև ընդ իմաստունս խօսիմ. ընտ-  
 16 ընցէք ձեզէն զոր ասեմս: Բաժակն օրհնութեան  
 զոր օրհնեմք՝ ո՛չ ապաքէն հաղորդութիւն է արեանն  
 Վրիստոսի. հացն զոր բեկանեմք՝ ո՛չ ապաքէն հա-  
 17 ղորդութիւն է մարմնոյն Վրիստոսի: Օ՛հ մի հաց՝  
 մի մարմն եմք բազումքս. զի ամենեքին 'ի միօրէ  
 18 հացէ անտի վայելեմք: Տեսէք զԽրայէլն ըստ  
 մարմնոյ. ո՛չ ապաքէն՝ որ ուտեն 'ի զոհիցն՝ հաղորդք  
 19 են սեղանոյն: Իսկ արդ զի՞նչ ասեմ, թէ զոհեալն  
 20 իցե՞ր ինչ. և կամ թէ կուռքն իսկ իցե՞ն ինչ: Եւ  
 զոր զոհենն հեթանոսք, դիւաց՝ և ո՛չ Եւստուծոյ  
 զոհեն. ո՛չ կամիմ զձեզ հաղորդս դիւաց լինել.  
 քանզի ո՛չ կարէք զբաժակն Տեառն ըմպել՝ և զբա-  
 21 ժակն դիւաց. Եւ ո՛չ կարէք 'ի սեղանոյ Տեառն  
 22 վայելել՝ և 'ի սեղանոյ դիւաց: Եթէ նախանձ ինչ  
 արկանիցեմք Տեառն, միթէ զօրագոյնք իցեմք քան  
 23 զնա: Եւմենայն ինչ ինձ մարթ է, ալլ ո՛չ ամենայն  
 ինչ օգուտ է. ամենայն ինչ ինձ մարթ է, ալլ ո՛չ  
 24 ամենայն ինչ շինէ: Ա՛յ՛ ոք զանձին և եթ խնդրիցէ՝  
 25 ալլ և զընկերին: Եւմենայն ինչ որ 'ի սպանդանոցի  
 26 վաճառի, կերայք՝ և մի խորէք վասն խղճի մտաց. Օ՛հ  
 27 Տեառն է երկիր լեւ իւրով: Եթէ որ կօչէ զձեզ

յանհաւատից՝ և կամիցիք երթալ. զամենայն ինչ՝  
 որ առաջի դնիցի, կերպք՝ և մի խորէք վասն խղճի  
 28 մտաց : Եւստի եթէ ոք ասասցէ ձեզ՝ թէ Եւդ զոհ-  
 եալէ, մի ուտիցէք վասն նորա՝ որ գուշակն եղև,  
 29 և վասն խղճի մտացն : Եւստի զխիղճ մտացն ասեմ,  
 ոչ զիւրն, այլ զընկերին. իսկ ընդէր բնաւ ազա-  
 30 տութիւնս իմ դատիցի յայլոյ խղճէն մտաց : Եթէ  
 ես շնորհօք վայելեմ, ընդէր հայհոյիցիմ, վասն  
 31 որոյ եսն գոհանամ : Եւդ՝ եթէ ուտիցէք՝ եթէ ըմ-  
 պիցէք՝ եթէ զինչ և առնիցէք, զամենայն ինչ ՚ի  
 32 փառս Եստուծոյ արասցիք : Եւանց գայթազողու-  
 թիւն դնելոյ, Հրէից և հեթանոսաց՝ լինիչիք, և ե-  
 33 կեղեցւոյն Եստուծոյ : Որպէս և ես ամենևին ամե-  
 նեցուն հաճոյ լինիմ. ոչ խնդրեմ զանձին օգուտ,  
 այլ զբազմաց՝ զի ապրեսցին :

### ԳԼ. ԺԵ

1 Եւմանօղք ինձ եղերուք, որպէս և ես Վրիստոսի :  
 2 Վուվեմ զձեզ՝ զի զամենայն ինչ զիմ, յիշէք. և  
 որպէս աւանդեցի ձեզ՝ զաւանդութիւնսն ունիցիք :  
 3 Կամիմ զի գիտիցէք դուք. եթէ առն ամենայնի  
 գլուխ Վրիստոս է, և գլուխ կնոջ այր, և գլուխ  
 4 Վրիստոսի Եստուած : Եւմենայն այր, յորժամ յա-  
 ղութս կայցէ՝ կամ մարգարէանայցէ՝ և զգլուխն  
 5 ծածկեալ ունիցի, յամօթ առնէ զգլուխն իւր : Եւ  
 ամենայն կին յորժամ յաղութս կայցէ՝ կամ մար-  
 գարէանայցէ բացաւ գլխով՝ յամօթ առնէ զգլուխն  
 6 իւր, զի այնպէս հասարէ՝ թէ գերծեալ իցէ : Եւ  
 եթէ ոչ սքողեսցի կին, փոքրեսցէ զհերս իւր. ա-

- պա եթէ անպատեհ է կնոջ փոքրել կամ գերծուլ,  
 7 սքողեսցի : Եւն մարդոյ չէ պարտ ծածկել զգլուխ  
 իւր . զի պատկեր և փառք Եստուծոյ է . իսկ կին  
 8 փառք առն իւրոյ է : Եւ ինչ եթէ այր ՚ի կնոջէ է ,  
 9 այլ կին յառնէ : Վանգի ինչ իսկ հաստատեցաւ  
 10 այր վասն կնոջ , այլ կին վասն առն : Վասն այ-  
 նորիկ պարտի կինն շուք դնել գլխոյն վասն հրեշ-  
 11 տակաց : Բայց ինչ կին առանց առն , և ինչ այր  
 12 առանց կնոջ ՚ի Տէր : Եւ որպէս կին յառնէ՝  
 նոյնպէս և այր ՚ի կնոջէ . բայց ամենայն յԵստուծոյ :  
 13 Եւ զուրք ձեզէն տուք զիրաւոյ . արժան է կնոջ  
 մարդոյ հոլանի յաղօթս կալ առաջի Եստուծոյ :  
 14 Եւ ինչ բնութիւնն իսկ ուսուցանէ զձեզ . զի այր  
 15 եթէ գիտաւոր է՝ անարգանք են նմա . Բայց կին  
 եթէ գիտաւոր է՝ փառք են նմա . զի գէսք փոխա-  
 16 նակ զգետտու տուեալ են նմա : Եւ պա թէ ոք կամի  
 հակառակօղ լինել , մեք չունիմք այնպիսի սովո-  
 րութիւն , և ինչ եկեղեցիքն Եստուծոյ :  
 17 Եւ զայս պատուիրեմ , ինչ որպէս թէ գովիցեմ ,  
 զի ինչ ՚ի լաւ անդր՝ այլ\* ՚ի վատթարն նկրտիք՝ :  
 18 Եւ ինչ յորժամ ՚ի մի վայր ժողովիցիք յեկեղեցին ,  
 լսեմ եթէ հերձուածք գոն ՚ի ձեզ . և ստկաւ ինչ  
 19 հաւատացի : Բայց և հերձուածք լինելոց են ՚ի  
 20 ձեզ . զի որ ընտիրքն իցեն ՚ի ձեզ՝ երևեսցին : Եւ  
 արդ՝ ՚ի ժողովեն ձեզ ՚ի միասին՝† ինչ է առնն  
 21 Տեառն ձեզ տեղի հաց ուտելոյ : Եւ իւրաքան-

---

\* Ի Յայն , ՚ի վատթարն ժողովիք

† Ի Յայն , ինչ է զՏէրունական ընթրիսն ուտել

- չէւրոք զէւր ընթրիս յառաջանայ ուտել . և ոմն  
 22 քաղցեալ՝ և ոմն արբեալ : Ա՛խթէ տունս ո՞չ ունի-  
 ցիք ուտելոյ կամ ըմպելոյ . եթէ զեկեղեցեանն Մս-  
 տուծոյ արհամարհիցէք , և յամօթ առնէք զչքա-  
 ւորսն . զինչ ասացից . գողցելից զձեզ . յայդմ ո՞չ  
 23 գովեմ : Օ՛խ ես ընկալայ ՚ի Տեառնէ՝ զօր և ձեզն ա-  
 ւանդեցի , եթէ Տէր Արարիչ ՚ի գիշերին յորում  
 24 մասնէր , առ հաց , Վահագաւ՝ եբեկ և ասէ . Մռէք՝  
 և կերայք . այս է մարմին իմ , որ վասն ձեր բաշխի .  
 25 զայս արարէք առ իմոյ յիշատակի : Վոյնպէս և զբա-  
 ժակն յետ ընթրեացն առ և ասէ . Մս բաժակ՝ նոր  
 ուխտ է իմով արեամբ . զայս արարէք քանիցս անգամ  
 26 թէ ըմպիցէք՝ առ իմոյ յիշատակի : Վանկիցս ան-  
 գամ թէ ուտիցէք զհացս զայս , և զբաժակս ըմպի-  
 ցէք , զմահն Տեառն պատմեցէք . մինչև եկեսցէ նա :  
 27 Մսուհետև որ ուտիցէ զհացս , կամ ըմպիցէ զբա-  
 ժակս Տեառն անարժանութեամբ , պարտական ե-  
 28 ղիցի մարմնոյ և արեանն Տեառն : Փորձեսցէ մարդ  
 զանձն իւր , և ապա ՚ի հացէ անտի կերիցէ , և ՚ի  
 29 բաժակէն արբցէ : Օ՛խ որ ուտէ և ըմպէ անարժա-  
 նութեամբ՝ դատաստանս անձին իւրում ուտէ և  
 30 ըմպէ . զի ո՞չ խորէ զմարմինն Տեառն : Ա՛յսն այ-  
 նորիկ իսկ են ՚ի ձեզ բազում հիւանդք և ախտա-  
 ժէտք . և շատ ևս այն են , որ և ննջեցեալք խկ ի-  
 31 ցեն : Օ՛խ եթէ զանձինս քննէաք՝ ապա ո՞չ դա-  
 32 տապարտէաք : Եւ եթէ դատիմք՝ ՚ի Տեառնէ խրա-  
 տիմք . զի մի ընդ աշխարհի դատապարտեսցուք :  
 33 Մսուհետև եզբարք՝ յորժամ ՚ի մի վայր ժողովի-  
 34 ցիք ուտել՝ միմեանց մնասցիք : Մպա թէ դք քաղց-

եալ իցէ՝ ՚ի տան իւրում կերիցէ . զի մի ՚ի դատապարտութիւն ժողովիցիք : Բայց զայլ ինչ յորժամ եկից՝ յայնժամ պատուիրեցից :

## ԳԼ • ԺԲ

- 1 Եւ յալ վասն հոգևորացն եղբարք՝ ոչ կամիմ ե-
- 2 թէ տգէտք իցէք : Վիտէք իսկ՝ զի մինչ հեթա-
- նոսքն էիք , առ կուռսն անմուռնչս՝ որպէս երթայիք
- 3 և գայիք : Այսն որոյ ցուցանեմ ձեզ . զի ոչոք Հոգ-
- ւով Եստուծոյ խօսի՝ և ասիցէ թէ նղովեալ ճի-
- սուս . և ոչ որ կարէ ասել՝ Տէր զճիսուս , եթէ
- 4 ոչ Հոգւովն Սրբով : Ի՞նչպէտ և բաժինք շնորհաց
- 5 են՝ այլ Հոգի նոյն է : Եթէ բաժինք պաշտամանց
- 6 են , այլ Տէր նոյն է : Եթէ բաժինք յաջողութեանց
- են , այլ Եստուած նոյն է . որ յաջողէ զամենայն
- 7 յամենայնի : Բայց իւրաքանչիւր ումեք տուեալ է
- յայտնութիւն Հոգւոյն՝ \* առ իւրաքանչիւր օգուտ՝ :
- 8 Ումեմն ՚ի Հոգւոյն տուեալ է բան իմաստութեան .
- 9 այլում բան գիտութեան ըստ նմին Հոգւոյ . Այլ-
- սուսմն հաւատք նովին Հոգւով . այլում շնորհք բը-
- 10 ժըշկութեանց նովին Հոգւով . Եւ այլում յաջողու-
- թիւնք զօրութեանց . այլում մարգարէութիւն .
- այլում ընտրութիւն հոգւոց . այլում ազգք լեզուաց .
- 11 այլում թարգմանութիւն լեզուաց : Եւ զայս ա-
- մենայն յաջողէ մի և նոյն Հոգի , և բաժանէ իւ-
- րանքանչիւր՝ որպէս և կամի :

\* Ի ճշման , առ ՚ի օգուտ

- 12 Որպէս մարմին մի է, և անդամս բազումս ունի .  
 և ամենայն բազում անդամք մարմնոյն՝ մի մարմին  
 13 է . նոյնպէս և Վրիստոս : Վանգի միով Հոգւով  
 մեք ամենեքին 'ի մի մարմին մկրտեցաք . եթէ Հը-  
 14 զատք , ամենեքին զմի Հոգի արեաք : Վանգի մար-  
 15 մին ոչ մի անդամ է , այլ բազում : Եթէ ասիցէ  
 ոտն , Օ՛հ չեմ ձեռն՝ չեմ 'ի մարմնոյ անտի , ոչ  
 16 այնու չիցէ 'ի մարմնոյ անտի : Եւ եթէ ասիցէ  
 ունկն , Սլաւն զի չեմ ակն՝ չեմ 'ի մարմնոյ անտի ,  
 17 ոչ այնու չիցէ 'ի մարմնոյ անտի : Եթէ ամենայն  
 մարմին ակն էր՝ ուր էր ունկն . և եթէ ամենայն  
 18 լսելիք էր՝ ուր էին հոտոտելիք : Եւ այց արդ՝ Եստ-  
 ուած եդ զանդամսն՝ զմի մի իւրաքանչիւր 'ի նոցա-  
 19 նէ 'ի մարմին՝ որպէս և կամեցաւ : Եւստ թէ էր  
 20 ամենայն մի անդամ , ուր էր մարմին : Եւ այց արդ՝  
 21 անդամք բազում են , և մարմին մի : Ո՛չ կարէ  
 ակն ասել ցձեռն , թէ 'Չէս ինձ պիտոյ , և կամ  
 22 դարձեալ գլուխ ցոտս՝ թէ 'Չէք ինձ պիտոյ : Եւ  
 առաւել որ թուին անդամք մարմնոյն՝ թէ տկարա-  
 23 գոյնք իցեն , կարևորք են . Եւ որ թուինն թէ  
 անարգագոյնք իցեն մարմնոյն , այնց առաւելագոյն  
 պատիւ առնեմք . և ամօթոյքն մեր առաւել ևս  
 24 պարկեշտութիւն ունին : Եւ պարկեշտիցն մերոց  
 չէ ինչ պիտոյ . քանզի Եստուած խառնեաց զմար-  
 25 մինն , և նուազին առաւել ևս պատիւ ետ . Օ՛հ  
 մի իցեն հերձուածք 'ի մարմնի անդ , այլ զի նոյնք  
 26 զմիմեանց հոգայցեն անդամքն : Եւ եթէ վշտանայ ինչ  
 , մի անդամն , վշտանան ամենայն անդամքն ընդ նմա .

- և եթէ փառաւորի մի անդամն, խնդան ամենայն  
 27 անդամքն ընդ նմա : Եւ զուրք մարմին Վրիսառսի  
 էք\* և անդամք յանդամոց նորա :  
 28 Եւ զորս եղ Մատուած յեկեղեցւոջ՝ այս են .  
 նախ զառաքեալս , երկրորդ զմարգարէս , երրորդ  
 զվարդապետս , ապա զօրութիւնս , ապա շնորհս  
 բժշկութեանց , օգնութիւնս , վարիչս , ազգս լեզ-  
 29 ուաց , † թարգմանութիւնս լեզուաց : Սիթէ ա-  
 մենեքի՞ն առաքեալք իցեն . միթէ ամենեքի՞ն մար-  
 գարէք իցեն . միթէ ամենեքի՞ն վարդապետք իցեն .  
 30 Սիթէ ամենեքի՞ն զօրութիւնք իցեն . միթէ ամենե-  
 քի՞ն շնորհս բժշկութեան ունիցին . միթէ ամենե-  
 քի՞ն ՚ի լեզուս խօսիցին : միթէ ամենեքի՞ն թարգ-  
 31 մանիցեն : Իայց նախանձաւոր լերուք շնորհացն ,  
 որ լաւն են : Եւ ես առաւել ևս ճանապարհ ցու-  
 ցանեմ ձեզ :

### ԳԼԺԳ

- 1 Եթէ զլեզուս մարդկան խօսիցիմ և զհրեշտա-  
 կաց՝ և սէր ոչ ունիցիմ , եղէ ես իբրև զպղինձ որ  
 2 հնչէ , կամ իբրև զծնծղայս՝ որ ղօղանջեն : Եւ  
 եթէ ունիցիմ զմարգարէութիւն , և գիտիցեմ զխոր-  
 հուրդս ամենայն՝ և զամենայն գիտութիւն . և եթէ  
 ունիցիմ զամենայն հաւատս՝ մինչև զլերինս փոփո-  
 3 խելոյ , և սէր ոչ ունիցիմ , ոչինչ եմ : Եւ եթէ

\* Ի Յայնն , և անդամք ՚ի մասնէ

† Ի Յայնն չէ :



- ջամբիցեմ զամենայն ինչս իմ աղքատաց , և մատ-  
 նիցեմ զմարմինս իմ յայրումն , և սէր ոչ ունի-  
 4 ցիմ , ոչինչ օգտիմ : Աէր երկայնամիտ է՝ քաղց-  
 րանայ . սէր ոչ նախանձի , ոչ ամբարհաւածէ , ոչ  
 5 հպարտանայ . Ո՛չ յանդգնի , ոչ խնդրէ զիւր , ոչ  
 6 գրգռի , ոչ խորհի զչար . Ո՛չ խնդայ ընդ անիրա-  
 7 ւուծիւն՝ այլ խնդայ ընդ ստուգուծիւն . Ամենայնի  
 տւէ . ամենայնի հաւատայ . ամենեկին յուսայ . ա-  
 8 մենայնի համբերէ : Աէր ոչ երբէք անկանի . եթէ  
 մարգարէութիւնք են՝ խափանեսցին . եթէ լեզուք՝  
 9 լռեսցեն . եթէ գիտութիւն՝ խափանեսցի : Վնանքի  
 փոքր 'ի շատէ գիտեմք . և փոքր 'ի շատէ մարգա-  
 10 րէանամք : Այլ յորժամ եկեսցէ կատարումն ,  
 փոքր 'ի շատէս խափանեսցի :  
 11 Ո՛ինչ տղայն էի՝ իբրև զտղայ խօսէի , իբրև  
 զտղայ խորհէի , իբրև զտղայ համարէի . այլ յոր-  
 ժամ եղէ այր՝ զտղսյուծեանն 'ի բաց խափանցի :  
 12 Այժմ տեսանեմք իբրև ընդ հայելի օրինակաւ ,  
 այլ յայնժամ դէմ յանդիման . այժմ խեղամուտ  
 եմ փոքր 'ի շատէ , այլ յայնժամ գիտացից՝ որ-  
 13 պէս և նայն ծանեաւ զիս : Բայց արդ՝ մնան հաւատք՝  
 յոյս՝ սէր , սոքա երեքեան . և մեծ քան զսոսս  
 սէր է :

## ԳԼ . ԺԴ

- 1 .Օհետ երթայք սիրոյ , և նախանձաւոր լերուք  
 հոգևորացն՝ առաւել զի և դուք մարգարէանայցէք :  
 2 .Օի որ խօսի 'ի լեզուս՝ ոչ ընդ մարդկան խօսի , այլ

- ընդ Լստուծոյ . զի ոչոր է՝ որ լսէ , բայց Հոգւով
- 3 խօսի՝ խորհուրդս : Իսկ որ մարգարէանայն , մարդկան խօսի շինութիւն և մխիթարութիւն և սփոփու-
- 4 թիւն : Որ խօսի 'ի լեզուս՝ զանձն իւր շինէ . և որ
- 5 մարգարէանայն՝ զեկեղեցին շինէ : Կամիմ զի ա-
- մենեքին դուք 'ի լեզուս խօսիցիք՝ առաւել զի մար-
- գարէանայցէք . զի լաւ է որ մարգարէանայն՝ քան
- զայն որ 'ի լեզուս խօսիցի . բայց եթէ թարգմա-
- նիցէ՝ զի եկեղեցին շինութիւն առնուցու :
- 6 Իայց այժմ եղբարք՝ եթէ եկից առ ձեզ 'ի լե-
- զուս խօսելով՝ զինչ օգուտ լինիցիմ ձեզ՝ եթէ ոչ
- խօսիցիմ , կամ յայտնութեամբ , կամ գիտու-
- թեամբ , կամ մարգարէութեամբ , կամ վարդա-
- 7 պետութեամբ : Եւ այլէս՝ որպէս անշունչքն՝ ձայն
- տայցեն , եթէ փող և եթէ քնար . զի եթէ ընտ-
- րութիւն ինչ բարբառոյն չառնիցեն , զիմրդ ճա-
- նաչիցի փողոյն հարկանել՝ կամ քնարին հնչել :
- 8 Իւնչի եթէ խառնաձայն արձակիցի փողն , ո՞վ
- 9 պատրաստեսցի 'ի պատերազմ : Եւ այլէս և դուք՝
- եթէ լեզուօք ոչ նշանակիցէք զբանն՝ զիմրդ ճա-
- նաչիցին խօսքն . զի լինիցիք այնուհետեւ իբրեւ ընդ
- 10 օդս խօսեցեալք : Եւ յայնչափ ազգք ձայնից են
- 11 յաշխարհի , և ոչինչ անձայն է : Իսկ արդ՝ եթէ
- ոչ գիտիցեմ զզօրութիւն ձայնին , լինիցիմ այնմ
- որ խօսիցին ընդ իս՝ խուժ , և նա որ խօսիցին ընդ
- 12 իս՝ դուժ : Եւ այլէս և դուք՝ քանզի նախանձորդք
- էք հոգեւորացն , վասն շինուածոյ եկեղեցւոյն՝ խնդ-
- 13 րէք զի առաւել ևս իցէք : Ոչ սոսն որոյ որ խօսին
- 'ի լեզուս , աղօթս արտսցէ՝ զի և թարգմանիցէ :

- 14 Եթէ կամ յաղօթս լեզուաւ՝ հոգին իմ կայ յա-  
 15 ղօթս, այլ միտք իմ անպտուղ են : Խակ արդ՝  
 զի՞նչ իցէ . կացից յաղօթս հոգւով, կացից յա-  
 ղօթս և մտօք . սաղմոս ասացից հոգւով, սաղմոս  
 16 ասացից և մտօք : Եւսկա թէ ոչ՝ եթէ օրհնեսցես  
 հոգւով, որ կայցէ 'ի տեղւոջ ագիտին, զիմրդ ա-  
 սիցէ 'ի քում գովութեանն՝ զԼ՝մէնն . քանզի զոր  
 17 ասեսն՝ նա ոչ գիտէ : Եւ զու բարւոք գոհանաս,  
 այլ ընկերն ոչ շինի :
- 19 Վտհանամ զԼ՝ստուծոյ\* վասն ամենեցուն ձեր՝  
 19 առաւել լեզուաւ խօսիմ : Եւսլ 'ի մէջ եկեղեցւոյ  
 կամիմ բանս հինգ մտօք խօսել՝ զի և զայլս խրա-  
 20 տիցեմ, քան զբազում բանս լեզուաւ : Եղբարք մի  
 լինիք տղայք մտօք, այլ 'ի չարեաց տղայացարո՞ւք,  
 21 և մտօք կատարեալ լինիջիք : Վանզի և յօրէնսն  
 գրեալ է, եթէ ( )օտար լեզու՝ և 'ի շրթունս օտա-  
 րոտիս խօսեցայց ընդ ժողովրդեանդ ընդ այգմիկ,  
 22 սակայն և ոչ այնպէս լուիցեն ինձ՝ ասէ Տէր : Եւ  
 պա ուրեմն լեզուք նշանակի վասն են՝ ոչ հաւա-  
 տացելոց՝ այլ անհաւատից . իսկ մարգարէութիւն՝  
 23 ոչ անհաւատից՝ այլ հաւատացելոց : Եւսկա եթէ  
 գայցէ եկեղեցին ամենայն 'ի մի վայր, և ամենեքին  
 'ի լեզուս խօսիցին, և մտանիցեն անդր ագէտք կամ  
 24 անհաւատք . ոչ ասիցեն՝ եթէ զի մոլիքդ : Խակ ե-  
 թէ ամենեքին մարգարէանայցեն, և մտանիցէ ոք  
 անգր անհաւատ՝ կամ ագէտ, յանդիմանի յամե-

---

\* Ի ( )ոյնն, քան զամենեսին զձեզ առաւել լեզուօք խօսիմ

- 25 նեցուկն , և քննի յամենեցունց . Եւ գաղտնիք սրտի  
նորա յայտնի լինին , և ապա անկեալ 'ի վերայ ե-  
րեսաց' երկիրպագանիցէ Լստուծոյ , և խոստովան  
լինիցի' Թէ Լքդարեւ Լստուած է 'ի ձեզ :
- 26 Եւ արգ զԲնչ իցէ եղբարք . յորժամ 'ի մի վայր  
ժողովիցիք , իւրաքանչիւրոք 'ի ձէնջ , եթէ սաղմոս  
ունիցի , եթէ վարդապետութիւն ունիցի , եթէ  
յայտնութիւն ունիցի , եթէ լեզուա ունիցի , եթէ  
Թարգմանութիւն ունիցի , ամենայն 'ի շինած լի-
- 27 նիցի : Եթէ 'ի լեզուա ոք խօսեսցի' երկուք , և ե-  
թէ ևս աւելի' երեք , և ապա մի ըստ միովէ . և մինն
- 28 Թարգմանիցէ : Լսպա եթէ չիցէ' ոք' որ Թարգմա-  
նիցէ , լուռ լիցի յեկեղեցւոյն . ընդ միտս իւր' և
- 29 ընդ Լստուծոյ խօսեսցի : Բայց մարգարէք երկու
- 30 կամ երեք խօսեսցին , և պլքն քննեսցեն : Լսպա  
եթէ այլ ումեք որ նստիցին' յայտնեսցի , առաջինն
- 31 լռեսցէ : Բանդի կարօղ էք ամենեքին մի ըստ միո-  
ջէ մարգարէանալ . զի ամենեքեան ուսանիցին , և
- 32 ամենեքեան մսիթարեսցին : Բանդի և հոգիք իսկ
- 33 մարգարէից' մարգարէից հնազանդին : Օ՛ի ոչ ե-  
թէ խռովութեան է Լստուած' այլ խաղաղու-
- 34 թեան , որպէս յամենայն եկեղեցիս սրբոց : Կա-  
նայք յամենայն եկեղեցիս լուռ լիցին . զի ոչ հրա-  
մայի նոցա խօսել' այլ հնազանդ լինել . որպէս և
- 35 օրէնքն իսկ ասեն : Լսպա եթէ ուսանել ինչ կա-  
միցին , 'ի տան զարս իւրեանց հարցանիցեն . քանզի  
անպատեհ է կնոջ մարդոյ յեկեղեցւոյ խօսել :
- 36 Եթէ 'ի ձեռնջ բանն Լստուծոյ ել , և կամ առ
- 37 ձեզ միայն եհաս : Իսկ եթէ ոք համարիցի մարգա-

րէ լինել՝ կամ հոգւոր, գիտասցէ զոր գրեցիդ առ  
 38 ձեզ, թէ Տեառն պատուիրանք են: Եւստ թէ ոք  
 39 տգիտանայցէ, տգիտասցի: Եւստ հետեւ եղբարք,  
 նախանձեցարո՞ւք մարգարէանալ՝ և զխօսելն լեզուօք  
 40 մի արգելուք: Եւ ամենայն ինչ ձեր պարկեշտու  
 թեամբ և ըստ կարգի լինիցի:

### ԳԼ. ԺԵ

1 Յուցանեմ ձեզ եղբարք՝ զաւետարանն իմ, զոր  
 աւետարանեցի ձեզ. զոր և ընկալարուք, յոր և  
 2 հաստատեալդ էք. Որով ապրեցէքն, որով բա-  
 նիւ աւետարանեցի ձեզ՝ թէ ունիցիք. բայց եթէ  
 3 ՚ի զուր ինչ հաւատայցէք: Օ՛ի ես ձեզ զայն նախ  
 աւանդեցի՝ զոր և եսն ընկալայ. թէ և Վրիստոս  
 4 մեռաւ վասն մեղաց մերոց ըստ գրոց, Եւ զի թա-  
 ղեցաւ, թէ և յարեաւ յաւուր երրորդի՝ ըստ գրոց.  
 5 Եւ թէ երևեցաւ Կեփայլի, և ապա երկոտասանիցն.  
 6 Եւստ երևեցաւ աւելի ևս քան զհինգ հարիւր եղ-  
 բարց միանգամայն: յորոց բազումք կան մինչև  
 7 ցայժմ, և ոմանք ննջեցին: Եւ ապա երևեցաւ Յա-  
 8 կովբայ, ապա առաքելոցն ամենեցուն: Հուսկ յե-  
 տոյ քան զամենեսին՝ իբրև անարգի միոջ՝ երևեցաւ  
 9 և ինձ: Օ՛ի ես իսկ եմ տրուպն առաքելոց. որ չեմ  
 իսկ արժանի թէ կոչեցայց առաքեալ. զի հալածեցի  
 10 զեկեղեցին Եւստուծոյ: Եւ շնորհօքն Եւստուծոյ եմ  
 զինչ և իցեմ. և շնորհք նորա որ յիս՝ ընդունայն  
 ինչ ոչ եղեն. այլ առաւել քան զնոսա ամենեսին  
 վաստակեցի. և ոչ եթէ ես՝ այլ շնորհքն Եւստուծոյ

- 11 որ ընդ իս : Եւրդ եթէ ես , և եթէ նոքա՝ այսպէս քա-  
 12 ռողեցաք , և դուք այսպէս հաւատացիք : Եւս եթէ  
 Վրիստոս քարողի թէ ՚ի մեռելոց յարուցեալ է ,  
 զիարդ ասեն ոմանք ՚ի ձէնջ՝ եթէ ( )արութիւն մե-  
 13 ռելոց չիք : Եթէ յարութիւն մեռելոց չիք , ապա և  
 14 Վրիստոս չէ յարուցեալ : Եւ եթէ Վրիստոս չիցէ  
 յարուցեալ , ընդունայն է քարողութիւնն մեր . ըն-  
 15 դունայն են և հաւատքն ձեր . Եւ գտանիցիմք սուտ  
 վկայք Եսաուծոյ , զի վկայեցաք զԵսաուծոյ թէ ( )ա-  
 րոյց զՎրիստոս . զոր ոչն արդեօք յարոյց՝ եթէ  
 16 մեռեալք ոչ յառնիցեն : \* Իսկ եթէ մեռեալք՝ ոչ  
 17 յառնեն՝ ապա և Վրիստոս չէ յարուցեալ : Եւ  
 եթէ Վրիստոս չիցէ յարուցեալ , ընդունայն են  
 հաւատքն ձեր . և † տակաւին ՚ի նմին մեղս կայցէք՝ :  
 18 ‡ Իսկ արդ որ ննջեցինն ՚ի Վրիստոս , կորեմն  
 19 արդեօք՝ : Եթէ այսու կենօքս միայն յուսացեալ  
 եմք ՚ի Վրիստոս , ողորմելի եմք քան զամենայն  
 մարդիկ :  
 20 Եւս արդ՝ Վրիստոս յարուցեալ է ՚ի մեռելոց՝  
 21 առաջին պտուղ ննջեցելոց . Վանդի մարդով եղև  
 22 մահ , և մարդով յարութիւն մեռելոց : Որպէս Եւ-  
 դաման ամենեքին մեռանին , նոյնպէս և Վրիս-  
 23 տոսիւ ամենեքեան կենդանասցին : Իւրաքանչիւր  
 յիւրում կարգի . նախ Վրիստոս , և ապա Վրիս-

\* Ի ( )ոյնն , Զի եթէ մեռեալք

† Ի ( )ոյնն , տակաւին ՚ի մեղս ձեր կայք

‡ Ի ( )ոյնն , Վասն որոյ և որ ննջեցինն ՚ի Վրիս-  
 տոս կորեան

- 24 տոսեանք 'ի գալստեան նորա : Եւ ապա կատա-  
րած . յորժամ տացէ 'ի ձեռս զԹագաւորութիւնն  
Լստուծոյ և Հօր . յորժամ խափանեացէ զամե-  
նայն իշխանութիւնս և զամենայն պետութիւն և  
25 զգորութիւն : Օ՛ի պարտ է նմա Թագաւորել՝ մինչև  
դիցէ զամենայն թշնամիս 'ի ներքոյ ոտից իւրոց :  
26 (Յետին թշնամին խափանի մահ . \* Եւ զամենայն  
27 ինչ՝ հնազանդ արար 'ի ներքոյ ոտից նորա : Լ՛յլ  
յորժամ ասիցէ , թէ Հնազանդեալ է նմա ամե-  
նայն , յայտ է՝ թէ բաց յայնմանէ՝ որ հնազան-  
28 դեցոյց նմա զամենայն : Լ՛յլ յորժամ հնազանդեսցի  
նմա ամենայն՝ յայնժամ և ինքն Որդի հնազանդես-  
ցի պնմ , որ հնազանդեցոյց նմա զամենայն . զի եւ  
29 զիցի Լստուած ամենայն յամենայնի : Լ՛պա թէ ոչ՝  
զինչ գործիցեն , որ մկրտիցինն վասն մեռելոց , եւ  
թէ արդարև մեռեալք ոչ յառնիցեն . ընգէր իսկ  
30 բնաւ մկրտին վասն նոցա . Ընդէր և մեք ճգնիմք  
31 յամենայն ժամ , Եւ հանապազ մեռանիմք . 'ի պար-  
ծանս ձեր երդնում եղբարք՝ զոր ունիմ 'ի Վրիս-  
32 տոս (Յիսուս 'ի հէր մեր : Եթէ վասն մարդոյ 'ի  
գազանամարտի լեալ էի յԵփեսոս , զինչ օգուտ  
էր ինձ , եթէ մեռեալք ոչ յառնեն . կերիցո՛ւք  
33 արբցո՛ւք՝ քանզի վաղիւ մեռանիմք : Ս'ի խաբէք .  
ապականեն զբարա քաղցունս բանք չարք :  
34 Սթափեցարո՛ւք արգարութեամբ՝ և մի՛ մեղանչէք .  
զի զգիտութիւն Լստուծոյ ոչ ունին ոմանք . առ ա-  
35 մօթոյ ձերոյ ասեմ : Լ՛յլ ասիցէ որ . Օ՛ի արդ յառ-

\* 'ի (Եփեսոս , Օ՛ի զամենայն ինչ

- 36 նեն մեռեալք՝ կամ որո՞վ մարմնով գայցեն : Եւն-  
միտ դու՝ զոր սերմանեսն , ոչ կենդանանայ՝ եթէ ոչ  
37 մեռանիցի : Եւ զոր սերմանեսն , ոչ զնոյն մարմին որ  
ծնանելոցն իցէ՝ սերմանես , այլ հատ մերկ . եթէ ցո-  
38 րենոյ իցէ՝ և եթէ այլոց սերմանեաց : Եւ Լստուած  
տայ նմա մարմին՝ որպէս և կամի . և իւրաքանչիւր  
39 սերմանեացն զիւր մարմին : Ոչ ամենայն մարմին  
նոյն մարմին է , այլ՝ այլ մարմին է մարդկան , և  
այլ մարմին անասնոց , այլ մարմին թռչնոց՝ և այլ  
40 մարմին ձկանց : Եւ մարմինք երկնաւորք՝ և մար-  
մինք երկրաւորք . այլ՝ այլ փառք երկնաւորաց՝ և  
41 այլ փառք երկրաւորաց : Եւ փառք արեգական ,  
և այլ փառք լուսնի , և այլ փառք աստեղաց . և  
42 աստղ քան զաստղ առաւել է փառօք : Եւ յոյնպէս և  
յարութիւն մեռելոց . սերմանի ապականութեամբ՝  
43 և յառնէ առանց ապականութեան . Սերմանի ա-  
նարգութեամբ՝ և յառնէ փառօք . սերմանի տկա-  
44 րութեամբ՝ և յառնէ զօրութեամբ . Սերմանի մար-  
մին շնչաւոր՝ և յառնէ մարմին հոգեւոր . եթէ գոյ  
45 մարմին շնչաւոր , գոյ և հոգեւոր : Որպէս և գրեալ  
է , Եղև մարդն առաջին Դամի ի շունչ կենդա-  
46 նի . երկրորդ Դամի ի հոգի կենդանարար : Բայց  
ոչ նախ հոգեւորն . այլ շնչաւորն , և ապա հոգե-  
47ւորն : Եւ առաջին մարդն յերկրէ հողեղէն . իսկ երկ-  
48րորդ մարդն՝ Տէր յերկնից : Որպէս հողեղէնն ,  
նոյնպէս և հողեղէնքս , և որպէս երկնաւորն՝ նոյն-  
49պէս և երկնաւորքն : Եւ որպէս զգեցաք զպատկեր  
հողեղինին , զգեցցրէք և զպատկեր երկնաւորին :  
50 Բայց զայս ասեմ եղբարք՝ եթէ մարմին և արիւն



- զարքայութիւնն Լստուծոյ ժառանգել ոչ կարեն :  
 և ոչ ապականութիւն զանապականութիւն ժառան-  
 51 գէ : Լորդ խորհուրդ մի ասեմ ձեզ . \* Լմենքեան  
 ննջեսցուք , այլ ոչ ամենեքեան նորոգեսցուք” .  
 52 Հանկարծակի յական թօթափել՝ ՚ի փող յետին .  
 քանզի փող հարկանի , և մեռեալք յարիցեն ա-  
 53 ռանց ապականութեան , և մեք նորոգեսցուք : Օհ  
 պարտ է ապականութեանս այսմիկ զգենուլ զանա-  
 պականութիւն , և մահկանացուիս այսմիկ զգենուլ  
 54 զանմահութիւն : Եւլ յորժամ մահկանացուս այս  
 զգեցցի զանմահութիւն , և ապականութիւնս զա-  
 նապականութիւն , յայնժամ եղիցի բանն՝ որ գրե-  
 55 ցաւ . եթէ Լնկլաւ մահ ՚ի յաղթութիւն : † Ո՛ր  
 է մահ յաղթութիւն քո . ո՛ր է դժոխք խայթոց  
 56 քո” : Խայթոց մահու մեղք են , և զօրութիւն մե-  
 57 ղաց օրէնք : Եւլ շնորհք Լստուծոյ՝ որ ետ մեզ  
 զյաղթութիւն ՚ի ձեռն Տեառն մերոյ Հիսուսի Վճ-  
 րիստոսի :
- 58 Եւսուհետեւ եղբարք իմ սիրելիք , հաստատուն  
 եղերուք , անշարժ կացէք , առաւել լերուք ՚ի  
 գործս Տեառն յամենայն ժամ . գիտասջի՛ք զի վաս-  
 րակքն ձեր ոչ են ընդունայն առաջի Տեառն :

\* Լնարէլագոյն օրինախ Հոռոց ընկեանու , Ո՛չ  
 ամենեքեան ննջեսցուք . այլ ամենեքեան նորո-  
 գեսցուք

† Ի Հոյնն , Ո՛ր է մահ խայթոց քո , ո՛ր դժոխք  
 յաղթութիւն քո

ԳԼՈՒԹԱՍ

- 1 Ե՛ւ լ վասն հաշուին որ 'ի սուրբսն է , որպէս  
պատուէր ետու եկեղեցեացն Վաղատացւոց , նոյն-
- 2 պէս և դուք առնիջիք : Ըստ իւրաքանչիւր միաշա-  
բաթուցն իւրաքանչիւրոք 'ի ձէնջ անձին իւրում
- 3 գանձեսցէ՝ որ ինչ և յաջողեսցի : Օ՛հ մի՛ յորժամ  
գայցեմ , յայնժամ հաշիւք լինիցին . այլ յորժամ  
եկից՝ զոր միանգամ ընտրեցէք թղթովք , զնոսա  
առաքեցից տանել զշնորհսն ձեր յԵրուսաղէմ :
- 4 Եւ պա թէ արժան իցէ և ինձ երթալ՝ ընդ իս երթի-
- 5 ցեն : Ե՛ւ եկից առ ձեզ՝ յորժամ 'ի Ս՝ակեդոնիա  
անցանիցեմ . \* բայց իբրև շրջեցայց 'ի Ս՝ակեդով-
- 6 նիա՝ , թէ դէպ լիցի , առ ձեզ մնացից՝ և կամ  
ձմերեցից . զի և դուք յուղարկիցէք զիս՝ ուր և
- 7 երթալոցն եմ : Օ՛հ ո՛չ կամիմ զձեզ այժմ 'ի հա-  
րևանցի տեսանել . ակն ունիմ ժամանակ ինչ առ-
- 8 նել առ ձեզ , եթէ Տէր հրամայեսցէ : Բայց այժմ
- 9 լինիմ յԵփեսոս մինչև ցՊենտէկոստէ . Օ՛հ դուռն  
բացեալ է ինձ մեծ և կարևոր , և հակառակորդք
- 10 բազում են : Եւրդ՝ եթէ եկեսցէ Տիմոթէոս՝ տես-  
ջիք զիարդ աներկիւղ լինիցի առ ձեզ . զի զգործ
- 11 Տեառն գործէ՝ որպէս և եսս . Ս՝ի որ զնա անգոս-  
նեսցէ . և յուղարկեսջիք զնա խաղաղութեամբ՝ զի  
եկեսցէ առ իս . քանզի ակն ունիմ նմա եղբարբք  
հանդերձ :

---

\* 'ի Օոյն , քանզի ընդ Ս՝ակեդոնիա շրջեցայց

- 12 Եւ վասն Եպօղոսի եղբօր՝ յոյժ աղաչեցի զնա՝  
 զի եկեսցէ առ ձեզ եղբարբք հանդերձ . և արդեօք  
 ոչ էին կամք՝ զի այժմ եկեսցէ . այլ եկեսցէ յոր-  
 13 ժամ և պարապեսցէ : Զսկեցէք՝ հաստատուն կա-  
 14 ցէք ՚ի հաւատս , ժրացարհւք , զօրացարհւք : Եւ մե-  
 15 նայն ինչ ձեր սիրով լինիցի : Եղաչեմ զձեզ եղ-  
 բարք՝ գիտէք զտունն\* Ստեփանեայ և փորտու-  
 նատեայ՝ որ են պտուղ Եփայեցւոց՝ . և ՚ի պաշտօն  
 16 սրբոցն կարգեցին զանձինս . Օհ և դուք հնազանդ  
 լինիցիք այնպիսեացն . և ամենայնի՝ որ գործակից  
 17 իցէ և վաստակակից : Ուրախ եղէ ՚ի գալ Ստե-  
 փանեայ և փորտունատեայ և Եփայիկոսի , զի զձեր  
 18 պակասութիւնդ նոքա լցին . Վանդի հանգուցին  
 19 զոգի իմ և զձեր . արդ ծանիջիք զայնպիսիան : Ող-  
 ջոյն տան ձեզ եկեղեցիքն Եսիացւոց . ողջոյն շաա  
 տան ձեզ ՚ի Տէր՝ Եկուիղաս և Պրիսկիղա՝ հան-  
 20 դերձ առանին եկեղեցեաւն իւրեանց : Ողջոյն տան  
 ձեզ եղբարք ամենեքեան : Ողջոյն տուք միմեանց  
 21 ՚ի համբոյր սրբութեան : Ողջոյնդ այդ՝ իմոյ ձեռին  
 22 Պօղոսի է : Եթէ ոք ոչ սիրէ զՏէր Հիսուս , եղեցի  
 23 նզովեալ՝ մարանաթայ : Եւ նորհք Տեառն մերոյ  
 24 Հիսուսի Վրիստոսի ընդ ձեզ : Եւ սէրն իմ ընդ  
 ամենսին ձեզ ՚ի Վրիստոս Հիսուս . ամէն :

---

\* Ի Հոյնն , Ստեփանեայ որ է առաջին պտուղ  
 Եփայիոյ

Եւ Կորնէւայիս առաջին լուսնն՝ Գրէցաւ ՚ի Փիլիպէոս ,  
 ՚ի յեւն Ստեփանէոս եւ փորտունատեայ եւ Եփայիկոսի :

**ԹՈՒՂԹ**  
**ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՔԵԼՈՅ**

**ԱՌ ԿՈՐՆԹԱՑԻՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ**

**ԳԼ. Ե**

- 1 **ՊՕՂՈՍ** առաքեալ Յիսուսի Վրիստոսի կամօքն  
Լստուծոյ, և Տիմոթէոս եղբայր. եկեղեցւոյդ  
Լստուծոյ՝ որ է ՚ի Կորնթոս՝ սրբովքդ ամենեքումք՝  
2 որ են յամենայն կողմանս Լքայեցւոց : Շնորհք  
ընդ ձեզ և խաղաղութիւն յԼստուծոյ Հօրէ մերմէ  
3 և ՚ի Տեառնէ Յիսուսէ Վրիստոսէ : ()րհնեալ է  
Լստուած և Հայր Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիս-  
տոսի . Հայր գթութեանց, և Լստուած ամենայն  
4 մխիթարութեան . Որ մխիթարէն զմեզ յամենայն  
նեղութիւնս մեր . առ ՚ի կարօղ լինելոյ մեզ մխի-  
թարեւ զայնոսիկ՝ որ յամենայն նեղութիւնս իցեն,  
մխիթարութեամբն՝ որով մեք մխիթարիմք յԼս-  
5 տուծոյ : Օ՛ի որպէս առաւելան չարչարանքն Վր-  
րիստոսի ՚ի մեզ, նոյնպէս և ՚ի ձեռն Վրիստոսի  
6 առաւել լիցի և մխիթարութիւնն մեր : Օ՛ի եթէ  
նեղիմք, վասն ձերոյ մխիթարութեան և փրկութեան,  
և եթէ մխիթարիմք, վասն ձերոյ մխիթարութեան  
և փրկութեան, որ յաջողեալն է համբերութեամբ

- 7 նոցին չարչարանաց, զոր և մեքն չարչարիմք. Եւ  
յոյսն մեր հաստատուն է վասն ձեր. քանզի գի-  
տեմք՝ եթէ որպէս կցորդ եմք չարչարանացն՝ նոյն-  
8 պէս և մխիթարութեանն: Վրանզի ոչ կամիմ տը-  
գէտ լինել ձեզ եղբարք՝ վասն նեղութեանն մերոյ  
եղելոյ յԱսիա. Ղի առաւել քան զկար մեր ծան-  
րացաք, մինչև անյոյս լինելոյ մեզ և ՚ի կենաց:  
9 Եւ անձամբ յանձինս զվճիռ մահու ընկալաք. զի  
մի՛ յանձինս ապաստանիցիմք՝ այլ յԱստուած՝ որ  
10 յարուցանէ զմեռեալս. Որ յայնպիսի մահուանէ  
11 փրկեաց զմեզ՝ և փրկեսցէ. \* Վրանզի յուսացեալ  
եմք, եթէ տակաւին փրկեսցէ օգնականութեամբ  
աղօթից ձերոց վասն մեր: Եւ ՚ի բազմադէմ չը-  
նորհացն՝ որ ՚ի մեզ, բազմօք յաճախեսցեն գոհու-  
թիւնքն վասն մեր:  
12 Վրանզի պարծանք մեր այս են. վկայութիւն մը-  
տաց մերոց. զի սրբութեամբ և ստուգութեամբ  
Եստուծոյ, և ոչ մարմնեղէն իմաստութեամբ, այլ  
շնորհօքն Եստուծոյ շրջեցաք յաշխարհի. բայց ա-  
13 ռաւել ևս առ ձեզ: Վրանզի ոչ եթէ այլ ազգ ինչ  
գրեմք առ ձեզ, այլ զոր ընթեռնուցուքն՝ և գիտակ  
լինիցիք. քանզի յուսամ եթէ մինչև ՚ի վախճան  
14 գիտիցէք. Որպէս և խելամուտ եղէք մեզ փոքր ՚ի  
շատէ. զի պարծանք ձեր եմք, որպէս և դուք մեր,  
15 յաւուրն Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի: Եւ  
յայս ապաստան՝ կամէի նախ առ ձեզ գալ, զի դուք  
16 կրկին շնորհս ընդունիջիք. Եւ ՚ի ձէնջ երթալ

---

\* Ի Յոնն, Եոր

- ի Սակեդոնիա . և դարձեալ ի Սակեդոնիայ  
գալ առ ձեզ . և ի ձէնջ յուղարկել ի Հրէաս-
- 17 տան : Իսկ եթէ զայս խորհեցայ՝ միթէ թեթևու-  
թեամբ ինչ գնացի . և կամ զոր խորհիմս՝ ըստ  
մարմնի ինչ խորհիցիմ, այլ զի եղիցի յինէն կող-
- 18 մանէ, այոն՝ այո՛ , և ոչն՝ ոչ : Հաւատարիմ է  
Լստուած՝ զի բանն մեր որ առ ձեզ եհաս՝ ոչ է
- 19 այո , և ոչ : Վաճնզի Որդին Լստուծոյ (Յիսուս  
Վրիստոս , որ ի ձեզ մեօք քարոզեցաւ , ինեւ և Սի-  
ղուանոսիւ և Տիմոթէիւ՝ ոչ եղև այո և ոչ . այլ
- 20 այոն ի նմին եղև : Եւ որչափ աւետիքն Լստու-  
ծոյ են՝ ի նմա այոն . վասն որոյ և նովին ամէնն
- 21 մեօք ի փառս Լստուծոյ : Եւ որ հաստատեացն  
զմեզ ձեօք հանդերձ ի Վրիստոս , և որ օծ զմեզ ,
- 22 Լստուած է . Որ և կնքեաց զմեզ , և ետ զառհա-  
ւատչեայ Հոգւոյն ի սիրտս մեր :
- 23 Եւ ես վկայ զԼստուած կոչեմ անձին իմոյ .  
զի վասն խնայելոյ ի ձեզ՝ ոչ ևս եկի ի Կորնթոս .  
զի չեթէ տիրեմք ձեզ հաւատովքս՝ այլ գործա-  
կից եմք շնորհացդ ձերոց . քանզի հաւատովք հա-  
ստատեալ կայք :

## ԳԼ . Բ

- 1 Բայց զայս և եթ ընտրեցի , զի մի՛ միւսանգամ  
2 տրամուծեամք եկից առ ձեզ . Եւ եթէ ես արտ-  
մեցուցանեմ զձեզ , և ո՞վ է որ ուրախ առնիցէ զիս ,
- 3 եթէ ոչ որ արամիցին յինէն : Եւ զայս զի գրեցի՝  
զի մի՛ յորժամ գայցեմ արամուծիւն ինչ կրիցեմ ,

- ուստի արժանդ իցէ ինձ ուրախ լինել . յուսացեալ  
 եմ 'ի ձեզ ամենեսոին , զի իմ ուրախութիւնս ձեր  
 4 ամենեցուն է , Օ՛ի 'ի բազում վշտաց' և 'ի նե-  
 ղութենէ սրտի գրեցի առ ձեզ բազում արտասուօք .  
 ոչ զի տրտմիջիք , այլ զի զսէրն իմ գիտասջիք ,  
 5 զոր ունիմ առաւելապէս առ ձեզ : Լ'պա եթէ որ  
 տրտմեցոյց , ոչ եթէ զիս տրտմեցոյց' այլ փոքր 'ի  
 6 շատէ , զի մի' ծանրացայց ամենեցուն ձեզ : Շատ  
 է այնպիսւոյն պատուհասն այն՝ որ 'ի բազմաց ան-  
 7 տի է : Լ'սուհետև նմին հակառակ՝ մանաւանդ  
 շնորհել ձեզ նմա՝ և մխիթարել . զի մի' յառաւել  
 8 տրտմութենէն ընկղմեսցի այնպիսին : Այսն որոյ  
 9 աղաչեմ զձեզ՝ հաստատել 'ի նա զսէրն : Այսն  
 այնորիկ իսկ և գրեցի . զի զչափ առից զձեր՝ եթէ  
 10 յամենայնի հպատակ իցէք : Օ՛ի եթէ ումեք շնոր-  
 հիցէք՝ և ես . քանզի և ես եթէ շնորհիցեմ , զոր  
 ինչ շնորհիցեմն՝ վասն ձեր 'ի դէմս Վրիստոսի .  
 11 Օ՛ի մի' զըկիցիմք 'ի Սատանայէ . քանզի չեմք ինչ  
 անտեղեակ խորհրդոցն նորա :  
 12 Լ'յլ իբրև հասի ես 'ի Տրովադա յաւետարանն  
 13 Վրիստոսի , և դուռն բաց էր ինձ 'ի Տէր , Ո՛չ  
 ետու հանգիստ հոգւոյ իմում . քանզի ոչ գտի ես  
 անդ զՏիտոս զեղբայր իմ . այլ հրաժարեալ 'ի  
 14 նոցանէ՝ գնացի 'ի Սակեդոնիա : Լ'յլ Լ'ստուծոյ  
 շնորհքն որ յամենայնի հռչակ հարկանէ զմէնջ 'ի  
 Վրիստոս Յիսուս , և զհոտ գիտութեանն իւրոյ  
 15 յայտնի առնէ մեօք յամենայն տեղիս . Օ՛ի հոտ  
 անոյշ եմք Վրիստոսի առ Լ'ստուած՝ 'ի մէջ փրո-  
 16 կելոցն՝ և 'ի մէջ կորուսելոցն . Ոմանց հոտ մահ-

17 ուանէ 'ի մահ, և ոմանց հոտ կենդանութենէ 'ի կեանս . և առ այս ո՞ր բաւական իցէ : Վանզի ո՛չ եմք իբրև զայլն , որ վաճառական լինին բանին Լստուծոյ . այլ իբրև 'ի հաստատութենէ , այլ իբրև յԼստուծոյ՝ առաջի Լստուծոյ , 'ի Վրիստոս խօսիմք :

### ԳԼ . Գ .

- 1 Սկսանիմք այսուհետև վերստին զանձինս ընծայեցուցանել . թէպէտ և ո՛չ պիտոյ իցեն մեզ , որպէս ոմանց՝ թուղթք ընծայութեան առ ձեզ , կամ
- 2 'ի ձէնջ : Եւ թուղթք մեր դուք էք՝ գրեալ 'ի սիրտս մեր , ծանուցեալ և ընթերցեալ յամենայն
- 3 մարդկանէ . յայտնեալք՝ զի էք թուղթք Վրիստոսի , պաշտեցեալ 'ի մէնջ . և գրեալ՝ ո՛չ մրով , այլ Հոգւովն Լստուծոյ կենդանւոյ . ո՛չ 'ի տախտակս քարեղէնս , այլ 'ի տախտակս սրտի մարմնեղէնս :
- 4 Յոյս մի այսպիսի ունիմք 'ի ձեռն Վրիստոսի առ
- 5 Լստուած . Իբր ո՛չ եթէ անձամբ բաւական եմք խորհել ինչ իբրև 'ի մէնջ . այլ բաւականութիւնն
- 6 մեր յԼստուծոյ է . Որ և բաւականս արար զմեզ՝ պաշտօնեայս 'Կորոց Կտակարանացս՝ ո՛չ գրով , այլ Հոգւով . զի գիրն սպանանէ , այլ Հոգին կեցու
- 7 ցանէ : Օ՛հ եթէ պաշտօնն մահու գրով դրոշմեալ 'ի տախտակս քարեղէնս՝ եղև փառօք , զի մի կարացեն հայել որդիքն Խորայէլի յերեսնն Ս'ովսէսի՝ վասն փառաց երեսաց նորա , որ խափանելոցն էր ,



- 8 ՈՐՀԱՓԻ ԼԱ ՍՈՒԱԵԼ յԱՂԱՏՈՆ ՀՈԳԷՂՆ ԵՂԷՅԻ ՎԱ-  
 9 ՌՈՔ : ՕՒԻ ԵԹԷ յԱՂԱՏՈՆ ԴԱՍՏԱՍԿԱՐԱԾԹԵԱՆՆ ՎԱ-  
 ՌՈՔ ԷՐ , ՈՐՀԱՓԻ ԼԱ ՍՈՒԱԵԼ յԱՂԱՏՈՆ ԱՐԴԱՐՈՒ-  
 10 ԹԵԱՆՆ ՎԱՌՈՔ : ՎՅԱՆՂԻ Ո՛Ղ ԵԹԷ ՎԱՌԱԼՈՐԻ ՎԱ-  
 ՌԱԼՈՐԵԱԼՆ յԱՅՍԻ ՄԱՍԻՆ՝ ՎԱՍՆ ՍՈՒԱԵԼԼՈՒԹԵԱՆ  
 11 ՎԱՌԱՅՆ : ՕՒԻ ԵԹԷ ՈՐ ԽԱՎԱՆԵԼՈՅՆ ԷՐ՝ ԱՅՆ ՎԱ-  
 ՌՈՔ ԷՐ , ՈՐՀԱՓԻ ԼԱ ՍՈՒԱԵԼ ՈՐ ԳԱԼՈՅՆ Է՝ ՎԱՌՈՔ  
 12 ԻՅԷ : ԵՒ ԱՐԴ՝ ՂԻ ՌԱՆԻՄՔ ԱՅԱԿԻՍԻ յՈՅԱ , ԲԱԳՈՒՄ  
 13 ՀԱՄԱՐՃԱԿՈՒԹԵԱՄՔ ՎԱՐԵՍԵՂՈՒՔ . ԵՒ Ո՛Ղ ՈՐԱԿԱ  
 Ս՝ՈՎԱԿԱ ԱՐԿԱՆԷՐ ՔՈՂ 'Ի ՎԽՐԱՅ ԵՐԵՍԱՅ ԽԼՐՈՅ ,  
 ՎԱՍՆ ՇՀԱՅԵԼՈՅ ՈՐՂԱՏՈՅ ԽԱՐԱՅԷԼԻ 'Ի ՎԱԽՃԱՆ ԽԱ-  
 14 ՎԱՆԵԼՈՅՆ : ԼՆԼ ԿՈՒՐԱՅԱՆ ՄԻՏՔ ՆՈՅԱ . ՔԱՆՂԻ  
 ՎԻՆԶԼ ԳԱՅՍՈՐ ԺԱՄԱՆԱԿԻ՝ ՆՈՅՆ ՔՈՂ ՃԳԵՄՂ ԿԱՅ 'Ի  
 ՎԵՐԱՅ ԸՆԹԵՐԵՂՈՒԱԾՈՅ ՀԻՆ ԿՍԱԿԱՐԱՆԱՅՆ . Լ Ո՛Ղ  
 15 ՎԵՐԱՆԱՅ , ՂԻ ՎՐԻՍԱՌՈՍԻԼ ԽԱՎԱՆԵԼՈՅ Է : ԼՆԼ  
 ՎԻՆԶԼ ԳԱՅՍՈՐ՝ յՈՐԺԱՄ ԸՆԹԵՐՈՆՈՒՆ ՂԼ՝ՈՎԱԿԱ՝ ՆՈՅՆ  
 16 ՍՈՒԱԳԱՍՍ ԿԱՅ 'Ի ՎԵՐԱՅ ԱՐԱԽԵՅ ՆՈՅԱ : ԼՆԼ յՈՐ-  
 ԺԱՄ ԴԱՐՃԵՂԻՆ ԱՌ ՏԷՐ , ԱՍԿԱ ՎԵՐԱՅԻ ՍՈՒԱԳԱՍՍԱՆ :  
 17 ՕՒԻ ՏԷՐ ՀՈԳԻՆ Է . ՈՒՐ ՀՈԳԻ ՏԵԱՌՆ Է , ԱՆԴ  
 18 ԱԳԱՌՈՒԹԻՒՆ Է : ԲԱՅՅ ՄԵՐ ԱՄԵՆԵՅՈՒՆ ԲԱՅԱԼ Ե-  
 ՐԵՍՈՔ ՊՎԻԱՌԱՆ ՏԵԱՌՆ ԽՐԻԼ ԸՆԴ ՀԱՅԵԼԻ ՍԵՍԵԱԼ՝  
 'Ի ՆՈՅՆ յԱՄԱԿԵՐ ՆՈՐՈԳԻՄՔ ՎԱՌԱՅ 'Ի ՎԱՌԱ . ՈՐԱԿԱ  
 Լ 'Ի ՏԵԱՌՆ ՀՈԳԷՂ :

## ԳԼ . Դ

- 1 Ա՛ՂԱՆ ԱՅՈՐԻԿ ՈՒՆԻՄՔ ՂԱՂԱՏՈՆԱ ՂԱՅՍ՝ ՈՐԱԿԱ  
 2 Լ ԳՄԱՔ ՂՈՂՈՐՄՈՒԹԻՒՆ , Լ Ո՛Ղ ՃԱՆՃՐԱՆԱՄՔ . ԼՆԼ  
 ՀՐԱԺԱՐԵՑԱՔ 'Ի ԳԱՂԱՆԵԱՅ ԱՄՈՒԹՈՅՆ , ՂԻ ՎԻ՝ ԳՐ-

- նասցուք խորամանկութեամբ , և մի՛ նենգեսցուք  
զբանն Լստուծոյ . այլ յայտնութեամբ ճշմարտու-  
թեանն ընծայեսցուցուք զանձինս մեր առ ամենայն  
3 միտս մարդկան առաջի Լստուծոյ : Լսալ թէ իցէ  
ևս ծածկեալ աւետարանն մեր , ՚ի մէջ կորուսելոցն  
4 է ծածկեալ . Որոց աստուած աշխարհիս այսորիկ  
կուրացոյց զսիրտս անհաւատիցն , զի մի՛ ծագեսցէ  
՚ի նոսա լուսաւորութիւն աւետարանի փառացն  
Վրիստոսի . որ է պատկեր աներևութին Լստու-  
5 ծոյ : Օ՛ի ո՛չ եթէ զանձինս քարոզեմք , այլ զճի-  
ստուս Վրիստոս զՏէր . և զմեզ ծառայս ձեզ վասն  
6 Վրիստոսի : Օ՛ի Լստուած որ ասաց ՚ի խաւարէ  
լոյս ծագել . որ և ծագեաց իսկ ՚ի սիրտս մեր ՚ի  
լուսաւորութիւն գիտութեան փառացն Լստուծոյ ՚ի  
7 դէմս Հիսուսի Վրիստոսի : Լստուհետև ունիմք  
զգանձս զայս յամանս խեցեղէնս . զի առաւելութիւն  
8 զօրութեանն իցէ յԼստուծոյ , և ո՛չ ՚ի մէնջ : Համե-  
նայնի նեղեալք՝ այլ ո՛չ նուաղեալք . կարօտեալք՝ այլ  
9 ո՛չ տարակուսեալք . Հալածեալք՝ այլ ո՛չ լքեալք .  
10 չարչարեալք՝ այլ ո՛չ սատակեալք . Համենայն ժամ  
զմահն Հիսուսի ՚ի մարմինս մեր կրեսցուք՝ զի և  
կեանքն Հիսուսի ՚ի մարմինս մեր յայտնեսցին :  
11 Վանզի միշտ մեք՝ որ կենդանիքս եմք , ՚ի մահ  
մատնիմք վասն Հիսուսի . զի և կեանքն Հիսուսի  
12 յայտնի լիցին ՚ի մահկանացու մարմինս մեր : Լս-  
տուհետև մահ ՚ի մեզ զօրանայ , և կեանք ՚ի ձեզ :  
13 Լքդ՝ ունիմք զնոյն հոգի հաւատոց , որպէս և գրը-  
եալ է . Հաւատացի՛ վասն որոյ և խօսեցայ . և մեք  
14 հաւատամք՝ վասն որոյ և խօսիմք իսկ : Օ՛այս գի-

- տեմք՝ եթէ որ յարոյցն զՀիսուս , և զմեզ ընդ  
 Հիսուսի յարուսցէ՝ և յանդիման կացուսցէ ձեօք  
 15 հանդերձ . Վանգի ամենայն ինչ վասն ձեր է . զի  
 շնորհքն յաճախեալք 'ի բազմաց 'ի գոհութենէ  
 16 անտի՝ առաւելսցին 'ի փառս Աստուծոյ : Այսն  
 որոյ և ոչ ձանձրանամք . այլ թէպէտ և արտաքին  
 մարդս մեր ապականի , այլ ներքին մարդն մեր նորո-  
 17 գի օրըստօրէ : Այլ առժամայն յաճախութիւն թե-  
 թեւ նեղութեանս մերում՝ 'ի յաւիտենականն առա-  
 ւելութիւն , զմեծութիւն փառացն գործէ 'ի մեզ :  
 18 Վանգի ոչ գիտեմք զերևելիսս՝ այլ զաներևոյթան .  
 զի երևելիքս առ ժամանակ մի են , և աներևոյթքն  
 յաւիտենականք :

## ԳԼ . Ե

- 1 Վանգի գիտեմք՝ եթէ երկրաւոր տաճար շինուա-  
 ծոյս մերոյ քակտեսցի , շինած յԱստուծոյ ունիմք՝  
 տաճար առանց ձեռագործի , յաւիտենական յեր-  
 2 կինս : Եւ ընդ այս տաղտկամք , քանզի զքնակու-  
 3 թիւնն երկնից փափագեմք զգննուլ . Այսին թէ  
 4 յորժամ զգննուցումքն՝ ոչ մերկ գտանիցիմք : Վան-  
 գի որ եմք ընդ յարկաւս ընդ այսուիկ՝ տաղտկամք  
 ծանրացեալք . զի ոչ կամիմք մերկանալ , այլ զայն  
 'ի վերայ այսր զգննուլ . զի ընկղմեսցի մահկանա-  
 5 ցուս 'ի կենաց անտի : Այլ որ յաջողէն մեզ 'ի  
 սոյն՝ Աստուած է . որ ետ մեզ զառհաստչեայ Հոգ-  
 ւոյն :
- 6 Արդ՝ համարձակիմք յամենայն ժամ , և գիտեմք՝

- եթէ որչափ յամեմք 'ի մարմնի աստ՝ օտարանամք  
 7 'ի Տեառնէ : Օ՛րհ հաւատովք գնամք՝ և ի՛նչ կարծ-  
 8 եօք : Եւ Տեառն ճակովք՝ և առաւել ևս . հաճեալ  
 եմք ելանել 'ի մարմնոյ աստի՝ և մտանել առ Եւստ-  
 9 ուած : Այսն որոյ և առատանամք . զի եթէ յա-  
 մեցեմք՝ և եթէ ելանիցեմք՝ հաճոյ և եթ իցեմք նը-  
 10 մա : Վասնզի ամենեցուն մեզ յանդիման լինել կայ  
 առաջի ատենին Վրիստոսի . զի ընկալի \* իւրա-  
 քանչիւր իւրով մարմնով՝՝ զոր ինչ գործեաց յա-  
 11 ռաջ՝ եթէ բարի , և եթէ չար : Իսկ արդ՝ զահն  
 Տեառն գիտելով չափ , † զմարդկան ինչ միտս հա-  
 ճեմք . սակայն առաջի Եւստուծոյ յայտնելոց եմք՝ .  
 բայց ես յուսամ և 'ի ձեր միտս յայտնի լինել :  
 12 Իբր ի՛նչ եթէ միւսանգամ զանձինս ինչ ընծայեցու-  
 ցանեմք ձեզ , այլ պատճառս տամք ձեզ պարծա-  
 նաց վասն մեր . զի ունիցիք առ պնոսիկ՝ որ առ աչսն  
 13 պարծիցին , և ի՛նչ սրտիւք : Օ՛րհ եթէ առանցաք  
 ինչ՝ այն Եւստուծոյ է . և եթէ զգաստանամք՝ այն  
 14 ձեր է : Օ՛րհ սէրն Վրիստոսի ստիպէ զմեզ քննել  
 զայս . զի եթէ մին փոխանակ ամենեցուն մեռաւ ,  
 15 ապա ուրեմն ամենեքեան մեռեալ էին . Եւ 'ի վե-  
 րայ ամենեցուն մեռաւ , զի որ կենդանիքն իցեն՝ մի  
 անձանց իցեն կենդանիք , այլ այնմ՝ որ 'ի վերայ  
 16 նոցայն մեռաւ և՛ յարեաւ : Եւստուծոյ մեք ի՛նչ զոր  
 գիտեմք մարմնով . զի թէպէտ և գիտէաք մարմնով

\* Ի՛նչ , իւրաքանչիւր զայնս 'ի մարմնի

† Ի՛նչ , զմարդիկ հաւանեցուցանեմք . սա-  
 կայն Եւստուծոյ յայտնի եմք

- 17 զՔրիստոս՝ այլ արդ ոչ ևս նոյնպէս գիտեմք : Բայց եթէ ինչ ՚ի Վրիստոս նոր արարած իցէ . զի հինն
- 18 անց , և արդ նոր եղև ամենայն : Եւ ամենայն ինչ յԱստուծոյ՝ որ հաշտեցոյցն զմեզ ընդ իւր ՚ի ձեռն Վրիստոսի . և ետ մեզ զպաշտօնն հաշտութեան :
- 19 Եւ քանզի Աստուած էր՝ Վրիստոսիւ զաշխարհս հաշտեցուցանել ընդ իւր , և չհամարել նոցա զմեղս
- 20 իւրեանց , և եդ ՚ի մեզ զքանն հաշտութեան : Եւ որ՝ վասն Վրիստոսի պատգամաւորիմք՝ որպէս և Աստուծոյ բարեխօսութեամբ մեօք . աղաչեմք վասն
- 21 Վրիստոսի՝ հաշտեցարձեռն ընդ Աստուծոյ : Օհ զայն՝ որ ոչն գիտէր զմեղս , վասն մեր մեղս արար . զի մեք եղիցուք նովաւ արդարութիւն Աստուծոյ :

## ԳԼ . Օ

- 1 Գործակից եմք ձեր՝ և աղաչեմք , մի՛ ընդունայն
- 2 զշնորհսն Աստուծոյ ընդունել ձեզ : Օհ ՚ի ժամանակի ընդունելութեան՝ ասէ , լուսյ քեզ , և յաւուր փրկութեան օգնեցի քեզ : Եւ հաւասիկ ժամանակ ընդունելի . ահա օր փրկութեան : Սի՛ և մի՛ իւրք \* տայցէք պատճառս , զի մի՛ արատեսցի պաշտօնն . Եւ յամենայնի ընծայեցուցէք զանձինս ձեր իբրև՝ զպաշտօնեայս Աստուծոյ՝ համբերու-

\* Ի Եղեմ , տալով պատճառս

† Ի Եղեմ , յամենայնի ընծայեցուցանեմք զանձինս նրա իբրև

- 5 թեամբ բազմաւ՝ ՚ի ներուծիւնս , ՚ի վիշտս , ՚ի չար-  
 6 չարանս , ՚ի գանս , ՚ի բանտս , ՚ի խռովութիւնս  
 7 յաշխատութիւնս , ՚ի հսկմունս , ՚ի պահս , ՚ի սրբ-  
 8 քութեան , ՚ի գիտութեան , յերկայնմտութեան ,  
 9 ՚ի քաղցրութեան , ՚ի Հոգի Սուրբ , ՚ի սէր՝ տաւնց  
 10 կեղծաւորութեան , ՚ի բանս ճշմարտութեան , ՚ի  
 11 զօրութեան Լստուծոյ . \* վասն զինուն արդարու-  
 12 թեան՝ որ ընդ աջմէն և ընդ ահեկէն է . փառօք  
 13 և անարգութեամբ , գովութեամբ և պարսաւանօք ,  
 14 իբրև մոլարք՝ և ճշմարիտք , իբրև անծանօթք՝ և  
 15 ծանուցեալք . իբրև մահկանացուք՝ և ահաւասիկ  
 16 կենդանի եմք . իբրև խրատեալք՝ և ոչ մահապարտ-  
 17 եալք . իբրև տրտմեալք , և հանապազ ուրախ եմք .  
 18 իբրև տնանկք՝ և զբազումս մեծացուցանեմք . իբրև  
 19 ոչինչ ունիցիմք , և զամենայն ինչ ունիմք : Բերանք  
 20 մեր բացեալ են առ ձեզ՝ Լորնթացիք , և սիրտք  
 21 մեր ընդարձակեալք : Ոչինչ նեղիք ՚ի մէնջ՝ բայց  
 22 եթէ ՚ի գութս ձեր նեղիցիք . † Լորդ՝ զնոյն հատու-  
 23 ցումն իբրև ընդ որդեակս ունիմ . ընդարձակեցա-  
 24 ռուք և դուք : Եւ մի լինիք լծակիցք անհաւատից .  
 25 քանզի զի՞նչ հաղորդութիւն է արդարութեան ընդ  
 26 անօրէնութեան . և կամ զի՞նչ հաւասարութիւն է  
 27 լուսոյ ընդ խաւարի . Եւ կամ զի՞նչ միաբանու-  
 28 թիւն է Վրիստոսի ընդ Բելիարայ . կամ զի՞նչ  
 29 բաժին կայ հաւատացելոյն ընդ անհաւատին . կամ

\* Ի Եփես , ՚ի ձեռն զինուցն արդարութեան

† Ի Եփես , Լորդ զնոյն հատուցումն՝ իբրև ընդ  
 որդեակս ասեմ .

զինչ նմանութիւն է տաճարի Մատուծոյ մեհենաց :  
 Մպաքէն դուք տաճար Մատուծոյ կենդանւոյ էք .  
 որպէս և ասաց Մատուած , թէ Բնակեցայց 'ի նո-  
 սա , և գնացից 'ի նոսա . և եղէց նոցա Մատուած ,  
 17 և նոքա եղիցին իմ Ժողովուրդ : Այսն որոյ ելէք  
 'ի միջոյ նոցա և մեկնեցարո՞ւք , ասէ Տէր , և 'ի  
 18 պիղծս մի մերձենայք . Եւ ես ընկալայց զձեզ . և  
 ես եղէց ձեզ 'ի Հայր , և դուք եղիջիք ինձ յուս-  
 տերս և 'ի դստերս , ասէ Տէր ամենակալ :

### ԳԼ Լ

- 1 Խակ որովհետև զայս աւետիս ունիմք սիրելիք՝  
 սրբեսցո՞ւք զանձինս մեր յամենայն պղծութենէ մարմ-  
 նոյ և հոգւոյ , կատարեսցո՞ւք զսրբութիւն ահիւն
- 2 Մատուծոյ : Տարայք մեզ , զի ոչ ումեք մեղաք , և
- 3 ոչ զոք եղծաք , և ոչ զոք զրկեցաք : Ո՛չ եթէ 'ի  
 դատապարտութիւն ինչ ասեմ . քանզի յառաջ իսկ  
 ասացի , եթէ 'ի սրտի մերում կայք՝ 'ի կեալ և  
 'ի մեռանել ընդ ձեզ :
- 4 Բազում համարձակութիւն է ինձ առ ձեզ . բա-  
 զում պարծանք են ինձ վասն ձեր . լի եմ մխիթա-  
 րութեամբ . առաւելեալ եմ ուրախութեամբ յա-
- 5 մենայն նեղութիւնս մեր : Վանզի յորժամ հասաք  
 մեք 'ի Սակեդովիա , և ոչ միով իւիք հանգիստ  
 գտաւ մարմնոյ մերում , այլ յամենայնի նեղեալք .  
 քանզի արտաքոյ մարտք՝ և 'ի ներքոյ արհաւիրք :
- 6 Եւլ որ մխիթարէն զխոնարհս , մխիթարեաց զմեզ
- 7 Մատուած 'ի գալստեանն Տիտոսի : Ո՛չ միայն 'ի

- գալստեան նորա , այլև 'ի մխիթարութեանն՝ զոր  
մխիթարեցաւ նա 'ի ձեզ , 'ի պատմել մեզ զանձուկն  
ձեր՝ զողբումն ձեր՝ զնախանձն ձեր վասն իմ , մինչ
- 8 առաւել ուրախ լինել ինձ : Բայց թէ և տրտմեցուցի  
զձեզ թղթովն՝ ոչ զղջանամ , թէպէտ և զղջացեալ  
էի . քանզի տեսանեմ՝ զի թուղթն այն թէ և առ
- 9 ժամանակ մի տրտմեցոյց զձեզ . Լքդ ուրախ եմ ,  
ոչ զի տրտմիցիք՝ այլ զի յապաշխարութիւն տրտ-  
մեցարուք . քանզի տրտմեցայք դուք ըստ Լստու-
- 10 ծոյ . զի մի իւրք զըկիցիք 'ի մէնջ : Բայց որ ըստ  
Լստուծոյն տրտմութիւն է , ապաշխարութիւն 'ի  
փրկութիւն առանց զղջանալոյ գործէ . իսկ աշխար-
- 11 ճի տրտմութիւն՝ մահ գործէ : Լքդ՝ նոյն իսկ որ  
ըստ Լստուծոյն տրտմեցարուք , որչափ ինչ փոյթ  
գործեաց 'ի ձեզ , կամ աղերս , կամ սաստ , կամ եր-  
կիւղ , կամ անձուկ , կամ նախանձ , կամ վրէժխնդ-  
րութիւն . քանզի յամենայնի ընծայեցուցիք զանձինս
- 12 ձեր՝ սուրբս լինել յիրիդ յայդմիկ : Լպա ուրեմն՝  
թէ և գրեցի ես առ ձեզ , ոչ վասն այնորիկ որ  
զըկեացն , և ոչ վասն այնորիկ՝ որ զըկեցաւն . այլ  
վասն յայտնի լինելոյ փութոյն ձերոյ՝ որ վասն մեր՝
- 13 առ ձեզ առաջի Լստուծոյ : Այլ վասն այնորիկ մխի-  
թարեալ եմք 'ի վերայ \* մխիթարութեանն մերոյ՝ .  
առաւել ևս խնդացաք 'ի վերայ խնդութեանն Տի-  
տոսի . քանզի հանգուցեալ էր հոգի նորա 'ի ձէնջ
- 14 ամենեցունց : Բայց զիչ և պարծեցայ առ նմա վասն  
ձեր՝ ոչ ամաչեցի . այլ որպէս զամենայն ճշմար-

\* 'ի խոյն , մխիթարութեանն ձերոյ



- տութեամբ խօսեցաք ընդ ձեզ, նոյնպէս և պար-  
 15 ծանքն մեր առ Տիտոս Ճշմարիտ եղին: Դաւ  
 գութք նորա առաւել ևս են 'ի ձեզ. քանզի յի-  
 շեցուցանէր մեզ զամենեցուն զձեր հնազանդութիւն.  
 Թէ որպէս ահիւ և դողութեամբ ընկալարուք զնա:  
 16 Եւ արդ ուրախ եմ, զի յամենայնի համարձակ եմ  
 առ ձեզ:

## ԳԼ: Բ

- 1 Հուցանեմ ձեզ Եղբարք զշնորհսն Լստուծոյ՝ որ  
 2 տուեալ են եկեղեցեացն Սակեդոփացւոց. Բի մե-  
 ծաւ հանդիսիւ նեղութեան՝ առաւելութիւն խնդու-  
 3 թեանն նոցա, և ծանր աղքատութիւնն նոցա առա-  
 4 լել եղև 'ի մեծութիւն առատութեան նոցա. Բի  
 ըստ կարի նոցա վկայեմ, և աւելի քան զկար.  
 5 Ինքնակամ բազում աղաչանօք աղաչէին զշնորհսն,  
 6 և զհաղորդութիւն պաշտամանն որ 'ի սուրբան՝ տալ  
 7 ցմեզ: Ո՛չ որչափ ակն ունէաք, այլ և զանձինս ևս  
 8 ետուն, նախ Տեառն՝ և ապա մեզ կամօքն Լստու-  
 9 ծոյ, \* Եղաչել զՏիտոս՝ զի որպէս սկսան յա-  
 10 ռաջագոյն, նոյնպէս և կատարեսցէ 'ի ձեզ և զայդ  
 11 ևս շնորհ: Եւ որպէս յամենայնի առաւել էք  
 12 հաւատովք՝ և բանիւ՝ և գիտութեամբ՝ և ամենայն  
 13 փութով, և որ 'ի մէնջ 'ի ձեզ սէրն է, զի և յայդմ  
 14 ևս շնորհի առաւել լինիցիք: Ո՛չ որպէս հրաման  
 15 տալով ասեմ. այլ վասն այլոց փութոյ, և վասն ձե-

\* Ի Երան, Յաղաչելն մեր զՏիտոս

- 9 րոյ սիրոյ՝ զմտերմութիւնդ փորձեմ : Վանդի գիտէք  
զնորհան Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի . զի  
վասն ձեր աղքատացաւ՝ որ մեծատունն էր , զի գուք  
10 նորա աղքատութեամբն մեծասօղիք : Եւ խրատ մի  
յայտիկ տամ , զի այն իսկ օգտի ձեզ է . որք ոչ միայն  
զառնենք՝ այլ և զկամեն յառաջագոյն սկսալք ՚ի  
11 հերուն հետէ : Բայց արդ և զառնեն իսկ կատա-  
րեցէք . զի որպէս յօժարութիւնն ՚ի կամաց է ,  
12 նոյնպէս և առնեն ըստ գոյին : Եւ ի եթէ յօժա-  
րութիւնն առաջի կայ , ըստ գոյին ընդունելի է՝ և ոչ  
13 եթէ ըստ չգոյին : Եւ ոչ եթէ այլոց հանգիստ կա-  
14 միցիմ , և ձեզ նեղութիւն : Եւ հաւասարութեամբ՝  
յայտմու ժամանակիս , ձեր առաւելութիւնդ ՚ի նո-  
ցա պակասութեանն . զի և նոցա առաւելութիւնն  
եղիցի ՚ի ձերում պակասութեանդ , զի եղիցի հա-  
15 ւասարութիւն՝ որպէս և գրեալ է . Իմէ որ բազումն  
ան՝ ոչ առաւելաւ . և որ սակաւն՝ ոչ նուազեցաւ :  
16 Բայց շնորհք Եւսուածոյ՝ որ արկ ընոյն փոյթ  
17 վասն ձեր ՚ի սիրա Տիստոսի . Եւ զաղաչանն ընկա-  
լաւ՝ և փութացաւ յօժարագոյնս գիմեաց գալ առ  
18 ձեզ : Եւ առաքեցաք ընդ նմա զեղբայրն՝ որոյ գո-  
վութիւնն յաւետարանի անդ է՝ ընդ ամենայն եկե-  
19 ղեցիս : Եւ ոչ այսչափ միայն , այլ և ձեռնագրեալ  
յեկեղեցեաց անտի , նշգեհակից մեր եղև ՚ի շնորհս  
յայտսիկ՝ որ պաշտին ՚ի մէնը ՚ի փառս Տեառն՝ և  
20 ՚ի մեր յօժարութիւն : Բայց զայս խղճեաք իսկ  
թէ գուցէ արաա ոք ինչ գնիցէ ՚ի հաստատութեա-  
• 21 նոյս յայսմիկ՝ որ պաշտեցաւ ՚ի մէնը : Վանդի խոր-  
հիմք զբարիս՝ ոչ միայն առաջի Տեառն , այլ և ա-

- 22 ռաջի մարդկան : Եւ առաքեցաք ընդ նոսա զեղ-  
բայրն մեր՝ զոր ընտրեցաք 'ի բազում իրս բազում  
անգամ պինդ գտեալ . և առաւել ևս այժմ պնդա-  
23 գոյն՝ յուսով մեծաւ 'ի ձեզ : Բայց եթէ վասն Տի-  
տոսի ինչ բանք են , իմ հաւասար է՝ և ձեր գոր-  
ծակից . և եթէ եղբարք մեր , առաքեալքն եկեղե-  
24 ցւոյ՝ և փառք Վրիստոսի : Եւ արդ՝ զհանդէս սի-  
րոյ ձերոյ՝ և զմերոյ պարծանացն վասն ձեր , 'ի դո-  
սա ցուցօղիք յանդիման ամենայն եկեղեցեաց :

## ԳԼ . Թ

- 1 Եւ վասն պաշտամանն՝ որ 'ի սուրբսն է , աւելի  
2 է ինձ և գրել առ ձեզ : Օ՛ր գիտեմ զյօժարու-  
թիւն ձեր , զոր վասն ձեր պարծեցեալ եմ 'ի մէջ  
Սակեդովնացւոց . թէ Եւքայեցիքն 'ի հերուն հե-  
տէ պատրաստ են . և ձեր նախանձն զբազումս յոր-  
3 դորեաց : Եւ առաքեցաք զեղբարսն՝ զի մի պար-  
ծանքն մեր որ վասն ձեր՝ ընդունայն լինիցին 'ի մա-  
սինդ յայդմիկ . այլ որպէս ասէի իսկ , պատրաս-  
4 տագոյնք գտանիջիք . 'Խուցէ յորժամ գայցեն ընդ  
մեզ Սակեդովնացիքն՝ և գտանիցեն զձեզ անպատ-  
րաստս , և ամաչեցուք մեք . զի մի ասասցուք թէ  
5 դուք , 'ի մասինդ յայդմիկ պարծանաց : Եւրդ կա-  
րևոր համարեցայ աղաչել զեղբարս , զի յառաջա-  
գոյն իսկ եկեցեան առ ձեզ , և յառաջագոյն պատ-  
րաստեցեն զյառաջագոյն խոստացեալ օրհնութիւնն  
ձեր 'ի պատրաստի ունել . այնպէս իբրև զօրհնու-  
6 թիւն , և մի իբրև զագահութիւն : Վննջի որ սեր-

- մանէ ճշգեղով՝ ճշգեղով և հնձեսցէ , և որ սերմանէ  
 7 առատութեամբ՝ առատութեամբ և հնձեսցէ : Իւ-  
 բաքանչիւր որպէս և յօժարեսցի ոք սրտիւ , մի՛ առ  
 հարկի և տրտմութեան . քանզի զտուրս զուարթա-  
 8 ռատս սիրէ Լստուած : Լսլ կարող է Լստուած  
 զամենայն շնորհս առաւելուլ 'ի ձեզ . զի յամենայնի  
 յամենայն ժամ զամենայն բաւականութիւն ընկալ-  
 ' եալ՝ առաւելուցուք յամենայն գործս բարութեան ,  
 9 Որպէս և գրեալ է . Սփռեաց և ետ տնանկաց ,  
 արդարութիւն նորա մնայ յաւիտեան :  
 10 Լսլ այն որ պարգևէ սերմն սերմանահանաց՝ և  
 հաց 'ի կերակուր , պարգևեսցէ և բազմացուցէ  
 զսերմանիս ձեր , և աճեցուցէ զարդիւնս արգարու-  
 11 թեան ձերոյ . ( Յամենայնի մեծացեալք ամենայն ա-  
 ռատութեամբ՝ որ յօրինէն մեօք գոհութիւն Լս-  
 12 տուծոյ : ) Ըի պաշտօն հարկիս այսորիկ՝ ոչ միայն  
 առ 'ի ընդ զպակասութիւն սրբոցն է , այլ և ա-  
 13 ռաւելուլ բազմօք գոհութիւնս Լստուծոյ . Հան-  
 դիսիւ պաշտամանս այսորիկ փառաւորել զԼստուած  
 'ի վերայ հնազանդութեան խոստովանութեան ձե-  
 րոյ յաւետարանն Վրիստոսի . և առատութեամբ  
 14 հաղորդութեանն 'ի նոսա՝ և յամենեսին . Եւ նոցա  
 աղօթք վասն ձեր , քանզի անձկացեալ են առ ձեզ  
 վասն առաւել շնորհացն Լստուծոյ՝ որ 'ի ձեզ :  
 15 Լսլ շնորհք Լստուծոյ 'ի վերայ անպատում պար-  
 գևացն նորա :

## ԳԼ. Ժ

- 1 Եւ իսկ Պօղոս աղաչեմ զձեզ հեղութեամբն  
և հանդարտութեամբն Վրիստոսի, որ յանդիման  
ձեզ իբրև տառապեալ մի եմ 'ի միջի ձերում .
- 2 քայց 'ի հեռուստ համարձակիմ առ ձեզ : Եղաչեմ  
զի մի 'ի մօտոյ և եթ համարձակիցիմ վստահու  
թեամբ . \* կամ համարիցիմ՝ յանդգնել 'ի վերայ  
ոմանց՝ որ կարծեն զմէնջ եթէ ըստ մարմնոյ գնայ .
- 3 ցեմք : Օյ թէպէտ և մարմնով գնամք՝ այլ ոչ
- 4 եթէ ըստ մարմնոյ զինուորիմք : Օյ զէն զինուո-  
րութեան մերոյ ոչ է մարմնաւոր, այլ զօրաւոր  
յԼստուծոյ, առ 'ի քակելոյ զամուրս . զխորհուրդս
- 5 քակեմք, Եւ զամենայն բարձրութիւն հպարտաց-  
եալ 'ի վերայ գիտութեանն Եստուծոյ . և գերեմք  
զամենայն միտս 'ի հնազանդութիւնն Վրիստոսի .
- 6 Եւ 'ի պատրաստի ունիմք խնդրել զվրէժ ամենայն  
անհնազանդութեան՝ յորժամ ձեր ևս հնազանդու-  
թիւնդ կատարեսցի :
- 7 † Եւս իւրաքանչիւր երեսաց դիտեցիք՝ . եթէ  
ոք վստահ յանձն իցէ Վրիստոսի լինել, զայս խոր-  
հեսցի դարձեալ 'ի միտս իւր . թէ որպէս նայն
- 8 Վրիստոսի է՝ նոյնպէս և մեք : Օյ թէ առաւել  
ևս պարծեցայց վասն իշխանութեանս մերոյ՝ զոր ես  
մեզ Տէր 'ի շինել և ոչ 'ի քակել զձեզ, ոչինչ ա-
- 9 մաչեցից : Օյ մի թուեցայց իբրև ահ ինչ արկա-

---

\* 'Ի Յոյն, որով համարիցիմ

† 'Ի Յոյն, Եւս երեսաց դիտէք

- 10 նել ձեզ թղթովքս : Լսիցէք, թուղթքս ծանունք  
են և սաստիկք . բայց տեսիլ մարմնոյ տկար՝ և  
11 բանն արհամարհեալ . Օջս խորհեցի այնպիսին ,  
զի որպիսիք եմք բանիւք թղթոցդ 'ի հեռւատ ,  
12 նոյնպիսիք և 'ի մօտոյ արդեամբք : Վանզի ոչ իշ-  
խեմք կշռել և հաւասարել զանձինս մեր ոմանց , որ  
զանձինս իւրեանց ձեզ ընծայեցուցանեն . այլ ան-  
ձամբ յանձինս՝ զանձինս չափեն , և 'ի կշռել ան-  
13 ձամբ յանձինս՝ ոչ առնուան 'ի միտ : Լսլ մեք ոչ  
եթէ յանչափս ինչ պարծեսցուք . այլ ըստ չափոյ  
կանոնին , զոր բաժանեաց մեզ Լստուած չափով՝  
14 հասանել մինչև առ ձեզ : Իբր ոչ եթէ հասու ինչ  
չիցեմք 'ի ձեզ , և ձկտեցուցանիցեմք զանձինս .  
քանզի մինչև առ ձեզ հասաք աւետարանաւն Վը-  
15 ըիստոսի : Եւ ոչ յանչափս ինչ պարծիմք օտար  
վաստակօք : Բայց յոյս մի ունիմք զաճմանն հա-  
ւատոց ձերոց՝ այդրէն 'ի ձեզ մեծանալոյ՝ ըստ կա-  
16 նոնիս մերոյ յառաւելութիւն . 'ի վեր ևս քան զձեզ  
աւետարանել՝ ոչ օտար կանոնաւ 'ի պատրաստա-  
17 կանս ինչ պարծել : Օի որ պարծին՝ 'ի Տէր պար-  
ծեսցի :  
18 Օի ոչ եթէ որ զանձն իւր ընծայեցուցանէ՝ նա  
է ընտրեալ . այլ զոր Տէրն ընծայեցուցանէ :

## ԳԼ • ԺԵ

- 1 Լաւ էր եթէ ներէիք փոքր մի և իմում անզգա-  
2 մութեանս . այլ և անսացէք իսկ : 'Լախանձեցուցա-  
նեմ զձեզ 'ի նախանձն Լստուծոյ . զի խօսեցայ

- զձեզ առն միում, իբրև զկոյս մի սուրբ յանդիման  
 3 կացուցանել Վրիստոսի : Բայց երկնչիմ՝ գուցէ որ-  
 պէս օձն խաբեաց զԵւայ խորամանկութեամբ իւ-  
 4 րով՝ ապականեսցին միտք ձեր 'ի միամտութենէն  
 որ 'ի Վրիստոս : Զի եթէ որ գտլոցն իցէ՝ այլ  
 Վրիստոս քարոզիցէ զոր մեքն ո՛չ քարոզեցաք ,  
 կամ ոգի օտար առնուցուք՝ զոր ո՛չ առէք , կամ  
 աւետարան օտար՝ զոր ո՛չ ընկալարուք , բարուք ան-  
 5 սայիք նոցա : Բայց ես այսպէս համարիմ, թէ ու-  
 չի՞նչ իւիք պակաս իցեմ քան ղլաւ առաքեալսն :  
 6 Խէպէտ և տգէտ ևս իցեմ բանիւ , այլ ո՛չ եթէ  
 գիտութեամբ . սակայն յամենայնի յայտնեցաք  
 7 զանձինս ամենևին առ ձեզ : Եւ եթէ մնաս ինչ  
 գործեցի՝ զի զանձն խոնարհեցուցի . և այն՝ զի դուք  
 բարձրասցիք . զի ձրի զաւետարանն Երտուծոյ աւե-  
 8 տարանեցի ձեզ : Զայլ եկեղեցիս կողոպտեցի , առ-  
 9 եալ թռչակ 'ի ձեր սպասաւորութիւն : Եւ յոր-  
 ժամ եկի առ ձեզ . թէպէտ և պակասեաց ինչ , ո՛չ  
 զոր 'ի ձէնջ ձանձրացուցի , զի զպակասութիւնն իմ  
 լցին եղբարքն եկեալք 'ի Սակեդոմնացուց . և յա-  
 մենայնի առանց ծանրանալոյ ձեզ զանձն իմ պա-  
 10 հեցի՝ և պահեցից : Վանգի գոյ յիս ճշմարտու-  
 թիւնն Վրիստոսի :

- Զի պարծանքս այս ո՛չ արգելցին յինէն 'ի կող-  
 11 մանս Եւքայեցուց : Ընդէր . իբրու թէ ո՛չ սիրի-  
 12 ցեմ զձեզ . զայն Երտուած գիտէ . Զոր առնեմն՝  
 և արարից . զի հատից զպատճառս այնոցիկ՝ որ  
 զպատճառն կամիցին , զի որով պարծիցինն , և  
 13 նոքա իբրև զմեզ գտանիցին : Զի այնպիսիքն սուս

- առաքեալք , մշակք նենգաւորք , կերպարանին 'ի  
 14 կերպարանս առաքելոց Վրիստոսի : Եւ չեն ինչ  
 զարմանք . քանզի և ինքն Սատանայ կերպարանի  
 15 'ի հրեշտակ լուսոյ : Եւ ոչինչ է մեծ՝ թէ և պաշ-  
 տօնեայք նորա կերպարանին իբրև զպաշտօնեայք ար-  
 դարութեան . որոց կատարածն եղիցի ըստ գործոց  
 16 իւրեանց : Ղարձեալ ասեմ . Ս'ի ոք համարեսցի  
 զիս անզգամ . ապա թէ ոչ՝ գոնէ իբրև զանզգամ  
 ընկալարիւք զիս , զի և ես փոքր մի ինչ պարծե-  
 17 ցայց : Եւ զոր խօսիմն ո՛չ եթէ ըստ Տեառն խօսիմ ,  
 ալ իբրև անզգամութեամբ՝ ըստ կարգի այդց պար-  
 18 ծանաց : Եւ քանզի բազումք պարծին ըստ մարմնոյ՝  
 19 և ես պարծեցայց : Ս'տադիւր իմն անսայիք անմտացն  
 20 ձերովդ իմաստութեամբ : Վանզի անսայք եթէ ոք  
 խաբէ զձեզ , եթէ ոք ծառայեցուցանէ , եթէ ոք ու-  
 տէ զձեր , եթէ ոք առնու ինչ , եթէ ոք հպարտա-  
 21 նայ , եթէ ոք զձեզ յանդիման հարկանէ : Ըստ ա-  
 նարգանացդ ասեմ , իբրև թէ մեք տկարացաք արդ-  
 եօք . յոր ինչ ոք համարձակիցի , անզգամութեամբ  
 22 ասեմ , համարձակիմ և ես : Եբրայեցիք իցեն , և  
 ես . խրայէլացիք իցեն . և ես . զաւակ Եբրահամի  
 23 իցեն , և ես . Պաշտօնեայք Վրիստոսի իցեն , յան-  
 դրժնագոյնս ասացից՝ թէ առաւել ևս ես . եթէ վաս-  
 տակօք՝ առաւել , եթէ գանիւք՝ ևս առաւել . եթէ  
 բանտիւ՝ աւելի քան զնոսա , եթէ մահուամբք՝ բա-  
 24 զում անգամ . 'ի Հրէից՝ հնգիցս քառասուն միով  
 25 պակաս արբի . Երիցս ձաղկեցայ . միանգամ քարկոծ  
 եղէ . երիցս նաւակոծ եղէ . զտիւ և զգիշեր յան-  
 26 դունդս տառապեցայ . 'ի ճանապարհս բազում ան-



- գամ, վիշտս 'ի գեաոց, վիշտս յաւազակաց, վիշտս  
 յազգէ, վիշտս 'ի Հեթանոսաց, վիշտս 'ի քաղաքի,  
 վիշտս յանապատի, վիշտս 'ի ծովու, վիշտս 'ի սոււա  
 27 եղբարց. 'ի ջանս՝ և 'ի վաստակս. 'ի աքնութիւնս  
 բազում անգամ, 'ի քաղց և 'ի ծարաւ. 'ի պոհս  
 բազում անգամ. 'ի ցուրտ և 'ի մերկութեան:  
 28 Թող զայլ նեղութիւնսն. և զի հանապտղ խու  
 ժանն 'ի վերայ իմ կուտէր՝ և հոգք ամենայն եկե-  
 29 ղեցեացն: Ո՞հ հիւանդանայ՝ և ո՞չ ես հիւանդանամ.  
 Ե՞րբ գայթաղի և ո՞չ ես տապանամ:  
 30 Եթէ պարծել ինչ պարտ իցէ, զտկարութեանն  
 31 պարծեցայց: Եւստուած և Հայր Տեառն մերոյ Յի-  
 սուսի Վրիստոսի գիտէ՝ որ է օրհնեալ յաւիտեանս,  
 32 զի ո՞չ ստեմ: 'ի Վամասկոս ազգապետն Երեսայ  
 արքայի պահէր զքաղաքն Վամասկացոց ունել  
 33 զիս. Եւ ընդ պատուհանն վանդակաւ կախեցայ ընդ  
 պարիսպն, և փախեայ 'ի ձեռաց նորա:

## ԳԼ. ԺԲ

- 1 Երբ պարծել ինչ պարտ իցէ. այլ օգնէ ինչ ո՞չ:  
 Բայց եկից 'ի տեսիլս և 'ի յայտնութիւնս Տեառն:  
 2 Վիտեմ այր մի 'ի Վրիստոս յառաջ քան զԵրեք-  
 տասան ամ, եթէ մարմնով՝ ո՞չ գիտեմ, և եթէ  
 առանց մարմնոյ՝ ո՞չ գիտեմ, Եւստուած գիտէ. յա-  
 փրջտակեալ զայնպիսին մինչև յերրորդ երկինս:  
 3 Եւ գիտեմ զայնպիսի այր. եթէ մարմնով՝ և եթէ  
 4 առանց մարմնոյ՝ ո՞չ գիտեմ. Եւստուած գիտէ, Օհ  
 յափշտակեցաւ 'ի դրախտն, և լուաւ բանս տե՛ճաւ:

- 5 ուրս , զոր ո՛չ է պարտ մարդոյ խօսել : Այսն այն-  
պիսւոյն պարծեցայց . այլ վասն անձին ինչ ո՛չ
- 6 պարծեցայց , բայց եթէ 'ի տկարութիւնս : Եւ  
եթէ և կամիցիմ պարծել ո՛չ եղէց անզգամ . քան-  
զի զարդարն ասեմ . այլ անխայեմ , գուցէ որ հա-  
մարիցի ինչ յիս աւելի՝ քան զոր տեսանիցէ յիս՝ կամ
- 7 լսիցէ յինէն : Եւ զի մի՛ առաւելութեամբ յայտ-  
նութեանցն հպարտացայց , տուաւ ինձ խայթ մարմ-  
նոյ , հրեշտակ Սատան՝ կռփել զիս . զի մի՛ հպարտա-
- 8 ցայց : Եւ վասն այնորիկ երիցս անգամ՝ ազաւնցի  
9 զՏէր՝ զի 'ի բաց արասցէ յինէն . Եւ ասէ ցիս .  
Շատ են քեզ շնորհք իմ , զի զօրութիւն իմ 'ի  
տկարութեան կատարի . և արդ՝ լաւ ևս լիցի ինձ  
պարծել 'ի տկարութիւնս . զի բնակեսցէ յիս զօ-  
րութիւնն Վրիստոսի :
- 10 Այսն որոյ հաճեալ եմ ընդ տկարութիւնս ,  
ընդ թշնամանս , ընդ վիշտս , ընդ հալածանս , և  
ընդ նեղութիւնս վասն Վրիստոսի . զի յորժամ
- 11 տկարանամ , յայնժամ զօրանամ : Եղէ անզգամ ,  
քանզի դուք ստիպեցիք զիս . զի ինձ պարտ էր 'ի  
ձէնը վկայութիւն առնուլ՝ թէ ոչինչ պակաս գտայ  
քան զլաւ առաքեալսն . զի թէպէտ և ես ոչինչ եմ .
- 12 Սակայն նշանք առաքելոյ գործեցան 'ի ձեզ՝ ամե-  
նայն համբերութեամբ , նշանօք և արուեստիւք և
- 13 զօրութեամբք : Եւ արդ զի՛նչ իցէ , որո՞վ պակաս  
գտայք քան զայլ եկեղեցիս . բայց եթէ այնու՝ զի  
ես զձեզ ո՛չ ձանձրացուցի . շնորհեցէք ինձ զվնասո-
- 14 զայդ : Եւ հաւատիկ այս երիցս անգամ պատրաստ-  
եալ եմ գալ առ ձեզ . և ձեզ բռն ինչ ո՛չ եղէց .

- զի՛նչ խնդրեմ ինչ զձեր՝ այլ զձեզ . քանզի՛նչ  
պարտին որդիք հարց գանձել՝ այլ հարք որդւոց :
- 15 Բայց ես մտադիւրութեամբ ծախեցից , և ծախեցայց  
վասն անձանց ձերոց . զի թէպէտ և յառաւել սի-
- 16 րդն զձեզ սակաւ սիրիցեմ : Եւ գրեթէ ես ոչինչ  
ծանրացայ ձեզ . այլ քանզի խորագէտ էի , խելօք
- 17 կալայ զձեզ : Ս'իթէ որովք առաքեցին առ ձեզ՝  
18 նոքօք ինչ ագահեցի՞նք 'ի ձէնջ : Եւ շաշեցի զՏիտոս՝  
և առաքեցի ընդ նմա զեղբայրն , միթէ ագահեաց  
ինչ զձեր Տիտոս . ոչ նովին ոգւով գնացաք . ոչ  
նովին շաւղօք շրջեցաք :
- 19 'Դարձեալ համարիցիք՝ եթէ յողոք անկեալ ինչ  
ձեզ աղերսիցեմք . առաջի Եստուծոյ 'ի Վրիստոս  
խօսիմք , զի ամենայն ինչ սիրելիք վասն ձերոյ շի-
- 20 նութեան է : Եւ երկնչիմ , գուցէ եկեալ՝ ոչ որ-  
պէս ես կամիմն գտանիցեմ զձեզ . և ես գտանի-  
ցիմ ձեզ՝ որպէս և դուք ոչ կամիցիք . գուցէ դարձ-  
եալ հեռ , նախանձ , սրտմտութիւնք , գրգռու-  
թիւնք , չարախօսութիւնք , քսութիւնք , հպար-  
տութիւնք , ամբարտաւանութիւնք , խռովութիւնք :
- 21 'Դուցէ դարձեալ յորժամ գայցեմ՝ նկուն ինչ առ-  
նիցէ զիս Եստուած իմ առ ձեզ . և սուգ առնու-  
ցում վասն բազմաց յառաջագոյն մեղուցելոց և ոչ  
ապաշխարելոց՝ 'ի վերայ պղծութեան և պոռնկու-  
թեան և գիշութեան զոր գործեցին :

## ԳԼԿԻ

- 1 Եւ յս երիցս անգամ գամ առ ձեզ . զի 'ի բերա-  
նոյ երկուց և երից վկայից հաստատեսցի ամենայն

- 2 բան : Յառաջ ասացի , և դարձեալ կանխաւ ասեմ՝  
յանդիման երկիցս անգամ . և այժմ 'ի բացուստ  
գրեմ յառաջագոյն յանցուցելոցն և այլոցն ամենե-
- 3 ցուն . զի եթէ եկից դարձեալ՝ ոչ խնայեցից : Ե-  
թէ զփորձ ինչ խնդրէք զՎրիստոսի , որ ինևս ընդ  
ձեզ խօսի . որ հզօրացեալն է 'ի ձեզ , և ոչ տկա-
- 4 րացեալ : Եւ թէպէտ և խաչեցաւ 'ի մերմէ տը-  
կարութենէ , այլ կենդանի է զօրութեամբն Մ-  
տուծոյ . և մեք թէպէտ և տկարանայցեմք վասն  
նորա , այլ կենդանի լիցուք ընդ նմա զօրութեամբն  
Մտուծոյ :
- 5 Փորձեցէք զանձինս ձեր , եթէ կայք 'ի նոյն հա-  
ւատս . քննեցէք զանձինս , եթէ ոչ գիտէք զան-  
ձինս՝ զի Վրիստոս յիսուս 'ի ձեզ է . բայց եթէ
- 6 անպիտանք ինչ իցէք : Այլ ակն ունիմ թէ գիտի-
- 7 ցէք . զի մեք ոչ եմք անպիտանք : Այլ խնդրեմք  
յՄտուծոյ՝ զի\* մի ինչ արասցէ ձեզ չար՝ . ոչ  
զի մեք ընտիրք երևեսցուք , այլ զի դուք զբարիս
- 8 գործիցէք՝ և մեք† անպիտանք իցեմք : Եւ ոչ կա-  
րեմք ինչ հակառակ կալ ճշմարտութեանն . այլ
- 9 վերակացու եմք ճշմարտութեանն : Խրախ եմք՝ յոր-  
ժամ մեք տկարանայցեմք , և դուք զօրաւոր իցէք .  
զդոյն իսկ և աղօթս առնեմք զձեր հաստատութիւ-
- 10 նդ : Այնպէս այնորիկ զայս 'ի հեռուստ գրեմ . զի  
մի յորժամ եկից՝ սաստկութեամբ վարեցայց ըստ  
իշխանութեանս , զոր ետ ինձ Տէր 'ի շինել՝ և ոչ

\* 'Ի Յոյն , մի չար ինչ առնիցէք դուք

† 'Ի Յոյն յաւելու , իբրև

- 11 'ի քակել: Եւսուհեաւ եղբարք, ողջ լերուք, հաս-  
տատուն կացէք՝ մխիթարեցարձւք՝ միաբան լերուք՝  
խաղաղութիւն արարէք. և Եստուած խաղաղութեան
- 12 և սիրոյ եղիցի ընդ ձեզ: Ողջոյն տուք միմեանց 'ի  
համբոյր սրբութեան. ողջոյն տան ձեզ սուրբք ա-
- 13 մենայն: Շնորհք հեառն մերոյ Յիսուսի Վրիս-  
տոսի, և սէրն Եստուծոյ, և հաղորդութիւն Հոգ-  
ւոյն Սրբոյ ընդ ձեզ ամենեսին. ամէն:

Եւ Կարնէւոցիս Երեմիայի Գրեցաւ 'ի Փիլիպէոյ, 'ի  
յեւն հելլասի եւ Ղաւոյ:

## ԹՈՒՂԹ

### ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՐԵԼՈՅ

#### ԱՌ ԳԱՂԱՏԱՑԻՍՆ

#### ԳԼ. Ը

- 1 ՊՕՂՈՍ առաքեալ <sup>ն</sup>չ 'ի մարդկանէ և <sup>ն</sup>չ 'ի ձեռն  
մարդոյ, այլ 'ի ձեռն Յիսուսի Վրիստոսի և  
2 Լստուծոյ Հօր՝ որ յարոյց զնա 'ի մեռելոց. Եւ  
որ ընդ իս են եղբարք ամենեքին, եկեղեցեացդ  
3 Վաղատացւոց : Եւ շնորհք ընդ ձեզ և խաղաղու-  
թիւն յԼստուծոյ 'ի Հօրէ և 'ի Տեառնէ մերմէ Յի-  
4 սուսէ Վրիստոսէ . Որ ետ զանձն իւր վասն մեղաց  
մերոց, զի զմեզ փրկեսցէ յաշխարհէ աստի չարէ՝ ըստ  
5 կամացն Լստուծոյ և Հօր մերոյ . Որում փառք  
6 յաւիտեանս յաւիտենից՝ ամէն : Օչարմանամ՝ զի  
այդպէս վաղվաղակի փոփոխիք յայնմանէ որ կոչ-  
եացն զձեզ 'ի շնորհսն Վրիստոսի՝ յայլ աւետա-  
7 րան . Որ <sup>ն</sup>չ գոյ այլ . բայց եթէ իցեն ոմանք որ  
խռովեցուցանիցեն զձեզ, և կամիցին շրջել զաւե-  
8 տարանն Վրիստոսի : Եւլ թէ մեք, կամ հրեշ-  
տակ յերկնից աւետարանեսցէ ձեզ աւելի քան զոր  
9 աւետարանեցաքն ձեզ, նզովեալ լիցի : Որպէս  
յառաջագոյնն ասացաք՝ և արդ դարձեալ ասեմ,

- Եթէ որ աւետարանեսցէ ձեզ աւելի քան զոր ա-
- 10 ռիքն , նշովեալ լիցի : Լճդ՝ մարդկմ<sup>ն</sup> հաճոյ լի-  
նիցիմ , թէ Լստուծոյ . կամ խնդրիցեմ մարդկմ<sup>ն</sup>  
հաճոյ լինել . եթէ տակաւին մարդկան հաճոյ լի-  
նէի , ապա Վրիստոսի ծառայ ոչ էի :
- 11 Հոգանեմ ձեզ եղբարք զաւետարանն , որ ա-  
12ւետարանեցաւ յինէն . զի ոչ է ըստ մարդոյ . Վան-  
զի և ոչ ես 'ի մարդոյ առի , և ոչ ուսայ յումեքէ .
- 13 այլ 'ի յայտնութենէն Հիսուսի Վրիստոսի : Վանզի  
լուեալ իսկ է ձեր զիմ գնացսն որ երբեմն 'ի Հը-  
րէութեան անդ . զի անչափ հալածէի զեկեղեցին
- 14 Լստուծոյ , և աւար հարկանէի զնա : Եւ յառա-  
ջադէմ էի 'ի Հրէութեանն՝ քան զբազում հասա-  
կակիցս իմ , որ յազգին իմում էին . առաւել նա-  
խանձախնդիր էի իմոյ հայրենի աւանդութեանցն :
- 15 Եւ յորժամ կամեցաւ Լստուած՝ որոշեաց զիս  
յորովայնէ մօր իմոյ , և կոչեաց 'ի ձեռն շնորհաց
- 16 իւրոց , Յայտնել զՈրդին իւր ինե . զի աւետարա-  
նեցից զնա 'ի հեթանոսս . անդէն վաղվաղակի ոչի՞նչ
- 17 զգացուցի մարմնոյ և արեան , եւ ոչ ելի յԵրու-  
սաղէմ առ որ յառաջագոյն քան զիս առաքեալքն  
էին . այլ չոգայ յԼճրաբիա , և դարձեալ դարձայ
- 18 'ի Վամասկոս : Լպա յետ երից ամաց ելի յԵրու-  
սաղէմ տեսանել զՊետրոս , և եղէ առ նմա առուրս
- 19 հնգետասան : Օ, այլ որ յառաքելոց տնտի նչ տե-  
սի , բայց միայն զՀակովբոս զեղբայրն Տեառն :
- 20 Եւ զոր գրեմն առ ձեզ , ահաւասիկ առաջի Լս-  
21 տուծոյ՝ զի ոչ ստեմ : Լպա եկի 'ի կողմանս Լստ-

- 22 րւոց և Կիլիկեցւոց : Եւ յանձանօթս էի երեսօք\*  
 եկեղեցեացն՝ որ 'ի թլփատութենէ անտի էին 'ի  
 23 Վրիստոս : Բայց զի լսելով լուեալ էր , թէ Որ  
 հալածէրն զմեզ յայնժամ , արդ աւետարանէ զհա-  
 24 ւատսն զոր երբեմն խախտէր . Եւ փառաւոր առ-  
 նէին ինև զՄատուած :

ԳԼ . Բ

- 1 Եպա յետ ամաց չորեքասանից՝ միւսանգամ ելի  
 յերուսաղէմ ընդ Բառնաբայ . առեալ ընդ իս և  
 2 զՏիտոս : Եւ ելի ըստ յայտնութեանն . և զգացուցի  
 նոցա զաւետարանն՝ զոր քարոզէի 'ի հեթանոսս , ա-  
 ռանձինն այնոցիկ՝ որ կարծեալքն էին , գուցէ ընդու-  
 նայն ինչ ընթացեալ իցեմ , կամ ընթանայցեմ :  
 3 Եւ և ոչ Տիտոս որ ընդ իս 'ի Հեթանոսաց էր ,  
 4 բռնադատեցաւ թլփատիլ . Եւ վասն սպրդողաց  
 սուտ եղբարցն , որք սպրդեցին մտանել դիտել զա-  
 զատութիւնն մեր՝ զոր ունիմք 'ի Վրիստոս Յիսուս .  
 5 զի զմեզ ծառայեցուցեն : Որոց և ոչ առժամանակ  
 մի անսացաք հնազանդութեանն . զի ճշմարտութիւն  
 6 աւետարանին հաստատեցի առ ձեզ : Բայց զկար-  
 ծելոցն եթէ իցեն ինչ , որպիսի որ երբեմն էին ,  
 չէ ինչ ինձ փոյթ . քանզի Մատուած ակն մարդկան  
 ոչ առնու . զի ինձ կարծեալքն այնպիսի ինչ ոչ  
 7 զգացուցին . Եւ զնորին հակառակն . իբրև տեսին  
 թէ հաւատացեալ է ինձ աւետարանն . անթլփատու-

---

\* 'Ի Յոյն , եկեղեցեացն Հրէաստանի



- 8 Թեան , որպէս Պետրոսի ԹլփատուԹեան . Օ՛ի որ  
յաջողեացն Պետրոսի յառաքելութիւն Թլփատու-
- 9 Թեանն , յաջողեաց և ինձ 'ի Հեթանոսս . Իբրեւ  
գիտացին զշնորհսն որ տուեալ էին ինձ , (Յակովբոս  
և Կեփաս և Յովհաննէս , որ կարծեալ սիւնքն էին ,  
ձեռն ետուն հաւանութեան ինձ և Բառնաբայ . զի  
մեք 'ի Հեթանոսս , և նոքա 'ի ԹլփատուԹեանն .
- 10 Բայց միայն զի զաղքատսն յիշեսցուք . զոր և ես  
փութացայ զնոյն առնել :
- 11 Եւ յորժամ եկն Կեփաս յԱնտիոք , ընդդէմ  
դարձայ նորա . քանզի գոգ իբրեւ ստգտեալ իմն էր :
- 12 Վանզի մինչև եկեալ էին ոմանք առ 'ի Յակով-  
բայ , ընդ Հեթանոսս ուտէր անխտիր . իսկ իբրեւ  
եկին , զատանէր և որոշէր զանձն , երկուցեալ
- 13 յայնցանէ որ 'ի ԹլփատուԹենէ անտի էին : Եւ  
կեղծաւորեցան ընդ նմա և այլ Հրէայքն , մինչև  
Բառնաբաս անգամ խոնարհեցաւ 'ի նոցա կեղծա-
- 14 ւորութիւնն : Եւ իբրեւ տեսի Թէ ոչ ուղիղ գնան  
'ի ճշմարտութիւն աւետարանին , ասեմ ցԿեփաս ա-  
ռաջի ամենեցուն . Եթէ դու որ Հրէայդ ես՝ հեթա-  
նոսաբար և ոչ Հրէաբար կեաս , զիսրդ ստիպես հե-
- 15 Թանոսաց լինել Հրէարէն : Օ՛ի մեք բուն Հրէայք  
եմք , և ոչ 'ի հեթանոսաց մեղաւորք : Օ՛այս գիտեմք՝  
եթէ ոչ արդարանայ մարդ 'ի գործոց օրինաց , եթէ  
ոչ 'ի հաւատոցն Յիսուսի Վրիստոսի . և մեք 'ի  
Վրիստոս Յիսուս հաւատացաք , զի արդարացուք  
'ի հաւատոցն Վրիստոսի , և ոչ 'ի գործոց օրինաց .  
զի 'ի գործոց օրինաց ոչ արդարացի ամենայն մար-
- 17 մին : Իսկ եթէ մինչ խնդրիցեմք արդարանալ 'ի

- Վրիստոս , և գտանիցիմք մեղաւորք . ապա ուրեմն՝ Վրիստոս մեղանց պաշտօնեայ եղև . քան լինցի :
- 18 Օ՛ի եթէ զոր քակեցին՝ զնոյն միւսանգամ շինիցեմ . ապա յանցաւոր զանձն իմ ես ինձէն երևեցուցանեմ :
- 19 Օ՛ի ես օրինօք՝ օրինացն մեռայ , զի Լստուծոյ կեցից , և ընդ Վրիստոսի ՚ի խաչ ելից :
- 20 Եւ կենդանի եմ այսուհետև , ոչ ես՝ այլ կենդանի է յիս Վրիստոս :

- Եւ որ այժմս կեամ մարմնով , հաւատովք Որդւոյն Լստուծոյ կեամ . որ սիրեացն զիս , և մատնեաց զանձն վասն իմ :
- 21 Եւ ես ոչ անարգեմ զընորհան Լստուծոյ . զի եթէ՝ յօրինաց անտի էր արդարութիւն , ապա Վրիստոս զուր մեռաւ :

## ԳԼ . Գ

- 1 Ո՛ր անմիտ Գաղատացիք , ո՞ր նախանձ արար զձեզ՝ (ոչ հնազանդել ճշմարտութեան) . որոց գրեթէ առաջի աչաց Վրիստոս (Յիսուս գրեցաւ ՚ի խաչ ելեալ :
- 2 Օ՛այս միայն կամիմ ուսանել ՚ի ձէնջ . ՚ի գործոց օրինաց զճողին ընկալարուք՝ եթէ ՚ի լոյ հաւատոց :
- 3 Եւ յաչափ անմիտ էք . սկսեալ հոգւով՝ և արդ մարմնով վախճանիք :
- 4 Եւ այնչափ անցք անցին ընդ ձեզ զուր՝ եթէ իցէ զուր :
- 5 Իսկ արդ՝ որ բաշխեաց ՚ի ձեզ զճողին՝ և յաջողեաց ՚ի ձեզ զզօրութիւնս . ՚ի գործոց օրինաց է՝ եթէ ՚ի լոյ հաւատոց :
- 6 Որպէս Լքրահամ հաւատաց յԼստուած՝ և համարեցաւ նմա յարդարութիւն :
- 7 Գիտիցէք արդեօք . զի որք ՚ի հաւատոց անտի են ,

- 8 նորա են որդիք Լճրահամու : Յառաջագոյն գիտէր  
գիր , եթէ 'ի հաւատոց անտի արդարացուցանէ  
Լստուած զհեթանոսս , յառաջագոյն խոստացաւ  
Լճրահամու . թէ 'ի քեզ օրհնեսցին ամենայն
- 9 ազգք : Լստահեաւ որք 'ի հաւատոց անտի են՝  
10 օրհնին ընդ հաւատացելոյն Լճրահամու : Օ՛ի որ  
միանգամ 'ի գործոց օրինացն են , ընդ անիծիւք են .  
քանզի գրեալ է . թէ Լ'նիծեալ ամենայն մարդ՝ որ  
հչ կացցէ յամենայն գրեալսն 'ի դիրս օրինաց՝ առ
- 11 նել զամենայն : Օ՛ի օրինօքն ոչ հր արդարանայ  
առաջի Լստուծոյ , պն յայտ իսկ է . զի Լճրարն ,  
ասէ , 'ի հաւատոց կեցցէ :
- 12 Բայց օրէնքն չեն 'ի հաւատոց , այլ որ արասցէ  
13 զայն՝ կեցցէ 'ի նոսին : Վրիստոս գնեաց զմեզ յա-  
նիծից օրինացն , եղեալ վասն մեր անէծք . զի  
գրեալ է , թէ Լ'նիծեալ ամենայն , որ կախեալ  
14 կայցէ զժայտէ . Օ՛ի 'ի հեթանոսս օրհնութիւն  
Լճրահամու եղիցի 'ի Վրիստոս Յիսուս . զի մեր  
15 զաւեախս Հոգւոյն Սրբոյ առցուք հաւատովք : Բստ  
մարդկութեան ասեմ , եղբարք . Լպպէն զմարդ-  
կան հատատեալ կտակ ոչնք կարէ անարգել , և  
16 ոչ այլ հրաման 'ի վերայ այնր տալ : Իսկ Լճրա-  
համու խոստացան աւետիքն և զաւակի նորա . և ոչ  
ասէ Օ՛աւակաց՝ իբրև զբազմաց , այլ իբրև զմիոյ ,  
17 թէ՛ Եւ զաւակի քում , որ է Վրիստոս : Բայց  
զայս ասեմ , զկտակն յառաջագոյն հաստատեալ  
յԼստուծոյ 'ի Վրիստոս , օրէնքն որ յետ չորեք-  
հարիւր և երեսուն ամի եղան , ոչ կարեն խախտել  
18 առ 'ի խափանելոյ զաւետիսն : Եթէ յօրինաց ան-

- տի է ժառանգութիւնն , ապա ոչ ևս յաւետեացն .  
բայց Բարահամու աւետեօք շնորհաց Լստուած :
- 19 Խկ զինչ իցեն օրէնք . յանցուածոց վասն յաւե-  
լան , մինչև եկեսցէ զաւակն , որում խոստացեալն
- 20 էր՝ կարգեալ հրեշտակօք ՚ի ձեռն միջնորդի : Խկ  
միջնորդ միոյ ուրուք ոչ է՝ բայց Լստուած մի է :
- 21 Խկ արդ՝ օրէնքն հակառակ ինչ իցեն աւետեացն  
Լստուծոյ . քաւ լիցի . զի եթէ տուեալ էին օրէնքն՝  
որ կարող էին կենդանի առնել , ապա հաստատ յօ-
- 22 ըինաց անտի էր արդարութիւն : Եւլ փակեցին  
հիւրք զամենեսին ընդ մեղօք , զի աւետիքն ՚ի հա-  
ւատոց անտի Յիսուսի Վրիստոսի տացին հաւա-
- 23 տացելոց : Սինչև հաւատքն եկեալ էին՝ ընդ օրի-  
նօքն փակեալ պահէաք ՚ի հանդերձեալ հաւատսն ,
- 24 որ յայտնելոց էին ՚ի մեզ : Եպա օրէնքն դաստիա-  
րակ եղեն մեզ ՚ի Վրիստոս Յիսուս , զի ՚ի հաւա-
- 25 տոցն արդարացուք : Եւլ իբրև եկին հաւատքն ,
- 26 ոչ ևս ընդ դաստիարակաւ եմք : Վանդի ամենե-  
քին որդիք Լստուծոյ էք՝ հաւատովք ՚ի Յիսուս
- 27 Վրիստոս : Որք միանգամ ՚ի Վրիստոս մկրտեցա-  
րուք , զՎրիստոս զգեցեալ էք . չիք խտիր , Ո՛չ
- 28 Հրէի և ոչ Հեթանոսի , ոչ ծառայի և ոչ ազա-  
տի , ոչ արուի և ոչ իգի . զի ամենեքեան դուք մի
- 29 էք ՚ի Վրիստոս Յիսուս : Եպա եթէ դուք Վր-  
իստոսի էք , ուրեմն Բարահամու զաւակ էք՝ ըստ  
աւետեացն՝ ժառանգք :

## ԳԼ. Գ

- 1 Օպս ասեմ . Յորքան ժամանակս ժառանգն  
ողայ է՝ չէ՛ ինչ առաւելքան զծառայն , թէպէտ
- 2 և տէր իցէ ամենեցուն . Եւ ընդ հազարապետօք  
է և ընդ գաւառապետօք , մինչև 'ի ժամանակա-
- 3 կէտ հօրն : 'Լոյնպէս և մէք մինչ աղայքն էաք՝  
ընդ տարերբք աշխարհիս 'ի ծառայութեան կայաք :
- 4 Եւ իբրև եկն լրումն ժամանակին , առաքեաց  
Եստուած զլրդին իւր , որ եղև 'ի կնոջէ , և ե-
- 5 մուտ ընդ օրինօք . Օ՛ի զնոսա որ ընդ օրինօքն ի-  
ցեն , գնեսցէ . զի մէք զորդեգրութիւն ընկալցո՛ւք :
- 6 Եւ զի էք դուք որդիք , առաքեաց Եստուած զՀո-  
գի Որդւոյն իւրոյ 'ի սիրտս \* մեր՝ որ աղաղակէ
- 7 Եբրա՝ Հայր : Եստուհետև չնս ծառայ , այլ որ-
- 8 դի . եթէ որդի՛ և ժառանգ Եստուծոյ : Եւ յայն-  
ժամ մինչ ո՛չն գիտէիք զԵստուած՝ ծառայէիք այ-
- 9 նոցիկ որ ո՛չն էին 'ի բնէ Եստուածք : Եւ այժ-  
միկ ծաներուք զԵստուած , մանաւանդ թէ ծանու-  
ցայք իսկ Եստուծոյ , զիմորդ դառնայք միւսան-
- գամ անդրէն 'ի տարերսն՝ 'ի տկարս և յաղքատս ,  
որոց միւսանգամ զանձինս ծառայեցուցանել կա-
- 10 միք : Օ՛աւուրս խտրէք՝ և զամիսս և զժամանակս և
- 11 զտարիս : Երկնչիմ 'ի ձէնջ , գուցէ թէ 'ի զուր
- 12 ինչ վաստակեցի 'ի ձեզ : Եղերո՛ւք իբրև զիս ,  
քանզի և ես իբրև զձեզդ էի : Ե՛ղբարք աղաչեմ
- 13 զձեզ , չի՛ք ինչ ձեր մեղուցեալ առ իս : 'Ի՛տեք  
դուք՝ զի տկարութեամբ մարմնոյ աւետարանեցի

---

\* 'Ի Յայն , ձեր

- ձեզ զառաջինն . և զփորձանան որ 'ի մարմնի իմում
- 14 էին , Ո՛չ անարգեցիր՝ և ո՛չ անգոմնեցիր . այլ իբ-  
րև զՏրեշտակ Լստուծոյ ընկալարուք զիս՝ իբրև ըզ-
- 15 Վրիստոս Յիսուս : Իսկ արդ՝ հեր է երանութիւնն  
ձեր . վկայեմ ձեզ՝ եթէ Տնար ինչ էր՝ զաչս ձեր
- 16 հանելիք և տայիք ինձ : Եւր՝ զի՞ թշնամի իմն եղէ  
17 ձեզ , զի զստոյգն խօսեցայ : Եւ նախանձեցուցա-
- նեն զձեզ ո՛չ 'ի բարի . և արգելուլ կամին զձեզ՝
- 18 զի նոցա նախանձաւորք լինիցիր : Բայց լաւ է նա-  
խանձաւոր լինել 'ի բարիս յամենայն ժամ , և ո՛չ
- միայն յորժամ 'ի ձերում միջի իցեմ :
- 19 Որդեակք իմ , զորս դարձեալ վերստին երկնեմ ,
- 20 մինչև նկարեցի Վրիստոս 'ի ձեզ : Եւսմէի այժմ  
գալ առ ձեզ՝ և փոխել զբարբառ իմ . զի տարա-
- 21 կուսեալ եմ ես վասն ձեր : Եւսէք ինչ ինձ՝ որ ընդ  
օրինօքն կապիր լինել , չիցէ՞ ընթերցեալ ձեր զօ-
- 22 րէնս : Օ՛ի գրեալ է՝ Թէ Եբրահիմեան երկու որդիք
- 23 էին , մի յաղախնոյ մնտի , և մի յազատէն : Եւ  
որ յաղախնոյն էր՝ ըստ մարմնոյ ծնեալ էր , և որ
- 24 յազատէն՝ ըստ աւետեաց . Ար է առակ օրինակի :  
Օ՛ի այս քնքն են երկու կտակարանք , մի 'ի լեռնէ
- Սինայ 'ի ծառայութիւն ծնեալ՝ որ է Հագար :
- 25 Վանգի Հագարն՝ լեռուն Սինայ է յԵրաբիա , հա-  
ւասար է այսմ Երուսաղէմի . զի ծառայէ որդւովք
- 26 իւրովք հանդերձ : Եւ վերինն Երուսաղէմ ազատ է՝  
27 որ է մայր մեր ամենեցուն : Օ՛ի գրեալ է . Ուրմիս  
լեր ամուլ՝ որ ոչ ծնանէիր , գոչեմ՝ և աղաղակեմ՝  
որ ոչդ երկնէիր . զի բազում են որդիք սկնդկիդ
- 28 առաւել քան զպամբադն : Եւ մեք եղբարք՝ ըստ

- 29 Ահա՛կայ աւետեացն որդիք եմք : Այլ որպէս  
յայնժամ, որ ըստ մարմնոյն ծնեալ էր՝ հալածէր  
30 զայն որ ըստ հոգւոյն, նոյնպէս և այժմ : Այլ  
զինչ ասէ գիր . 'Ի բաց հան զաղախինդ և զորդի  
դորա, զի մի ժառանգեսցէ որդի աղախնոյն ընդ  
31 որդւոյն ազատի : Այլ ասն որոյ եղբարք՝ չեմք որդիք  
աղախնոյն, այլ ազատին . ազատութեամբն, որով  
'Քրիստոս զմեզ ազատեցոյց :

## ԳԼ. Ե

- 1 Պինդ կացէք այսուհետև, և մի միւսանգամ ընդ  
լծով ծառայութեան մտանէք :  
2 Ահա՛ւասիկ ես Պողոս ասեմ ձեզ . Օ՛ի եթէ  
3 թլիատիք, 'Քրիստոս ինչ ձեզ ոչ օգնէ : Այլ կա-  
յեմ ամենայն մարդոյ՝ որ թլիատիցի, թէ պար-  
4 տական է զամենայն օրէնսն կատարել : Խափանեալ  
էք 'ի 'Քրիստոսէ՝ որ օրինօքն արդարանայք . և  
5 անկեալ էք 'ի շնորհաց անտի : Օ՛ի մեք Հոգւոյն՝  
'ի հաւատոց յուսոյն արդարութեան ակն ունիմք :  
6 Օ՛ի 'ի 'Քրիստոս Յիսուս ոչ թլիատութիւն ինչ  
կարօղ է՝ և ոչ անթլիատութիւն . այլ հաւատք սի-  
7 րով յաջողեալք : Բարւոք ընթանայիք, ո՞ր կասեցոյց  
8 զձեզ ճշմարտութեանն չհաւանել : Օ՛ի այն հը-  
9 րապոյրք՝ ոչ յայնմանէ են որ կոչեացն զձեզ : Փոքր  
10 մի խմոր զամենայն զանգուածն խմորէ : Այլ ես  
յուսացեալ եմ 'ի ձեզ Տերամբ՝ թէ ոչ այլազո-  
ր ինչ խորհիցիք . և որ խռովեցուցանէ զձեզ՝ կրեսցէ  
11 դատաստան՝ ո՞րք և իցէ : Այլ ես եղբարք՝ եթէ

- Թլիսատուութիւն քարոզէի՝ ընդէն տակաւին հալածիմ . ապա ուրեմն խափանեալ իցէ գայթաղու-
- 12 Թիւն խաչին : Երանի՛ Թէ մօտակոտուր իսկ լինէին՝
- 13 որ զձեզն խոռվեցուցանեն : Օ՛հ դուք յազատու-
- Թիւն կոչեցեալ էք եղբարք . միայն զի ազատու-
- Թիւն ձեր ոչ լինիցի 'ի պատճառս մարմնոյ . այլ
- 14 սիրով ծառայեցէք միմեանց : Օ՛հ ամենայն օրէնք
- 'ի մի բան կատարին . 'Խ սիրեսցեսն զընկեր քո իբ-
- 15 րև զանձն քո : Եւս եթէ զմիմեանս խածատիցէք
- և ուտիցէք , զգոյշ լերուք՝ գուցէ 'ի միմեանց սա-
- տակիցիք :
- 16 Բայց զայս ասեմ . Հոգւով գնացէք , և զցան-
- 17 կուութիւն մարմնոյ մի՛ կատարէք : Օ՛հ մարմին ցան-
- կայ հակառակ հոգւոյ , և հոգի հակառակ մարմնոյ .
- և զի սոքա միմեանց հակառակ են , մի՛ զոր կա-
- 18 միցիքն՝ զայն առնիցէք : Իսկ եթէ Հոգւով վարիք ,
- 19 ապա չէք ընդ օրինօք : Օ՛հ յայտնի են գործք
- մարմնոյ . պահիքն են շնութիւն , պոռնկութիւն ,
- 20 պղծութիւն , գիջութիւն , Կուսպաշտութիւն , կա-
- խարդութիւն , Թշնամութիւն , հեռ , նախանձ ,
- բարկութիւն , հակառակութիւնք , երկպառակու-
- 21 Թիւնք , հերձուածք , շարականութիւնք , սպանու-
- Թիւնք , արբեցութիւնք , անառակութիւնք , և որ
- ինչ սոցին նման են . զոր յառաջագոյն իսկ ասեմ՝
- ձեզ , որպէս կանխաւն ասէի , Թէ որ զայսպիսի
- ինչ գործեն՝ զարքայութիւն Եւստովոյնն սչ ժառան-
- 22 գեն : Իսկ պտուղ Հոգւոյն այս է . սէր , խնդու-
- 23 Թիւն , խաղաղութիւն , երկայնմտութիւն , Վաղց-
- րութիւն , բարութիւն , հաւատք , հեղութիւն ,



- Ժողովակութիւն . զայնպիսեաց անտի օրէնքն չեն  
 24 հակառակ : Իսկ որ Վրքիստոսեանքն են , զմարմինս  
 իւրեանց 'ի խաչ հանին Կարեգն և ցանկութեամբ  
 25 հանգերձ : Եթէ կեանք Հոգւով՝ ընդ Հոգւոյն և  
 26 միաբանեսցուք : Եւ մի լիցուք անապարձք՝ միմեանց  
 ձայն տալոյ , և ընդ միմեանն նախանձերոյ :

## ԳԼ . Գ

- 1 Ե՛ղբարք՝ եթէ յանկարծ ըմբռնեսցի որ 'ի ձէնդ  
 յինչ և իցէ յանցանս , դուք որ հոգեւորքդ էք՝  
 հաստատեցէք զայնպիսին հոգւով հեղութեան .  
 զգոյշ լինեցիք անձանց՝ զի մի և դուք միարձեցիք :
- 2 Օ, միմեանց բռնն բարձէք , և նշխարեալ Կատարեցէք  
 3 զօրէնսն Վրքիստոսի : Եթէ համարիցի որ լինել ինչ՝  
 4 և չիցէ , զանձն իւր խաբէ : Օգործ լիար կշռեսցէ  
 իւրաքանչիւրդ , և ապա անձին իմրում միայն պար-  
 5 ծանս տացէ , և մի առ ընկերան : Օ, ի իւրաքանչ-  
 6 իւրդ զիւր բռնն բառնալոց է : Հարորդութիւն ա-  
 րասցէ \* աշակերտն վարդապետին յամենայն՝ բա-  
 7 րութիւնս : Սի՛խարիք , Եստուած աչարհամարհի :
- 8 Օ, ի զոր ինչ սերմանէ մարդ՝ զնոյն և հնձեսցէ . որ  
 սերմանէ 'ի մարմին իւր , 'ի մարմնոյ անտի հնձեսցէ  
 զապականութիւն . և որ սերմանէ 'ի Հոգին՝ 'ի  
 9 Հոգւոյ անտի հնձեսցէ զկեանսն յաւիտենից : Եւ  
 զբարիս գործել մի՛ ձանձրացուք , զի 'ի Ժամանակի

\* Ի Զոյնն , աշակերտն 'ի բանի՝ վարդապետին ,  
 յամենայն

- 10 իւրում հնձեսցուք \* առանց լքանելոյ՝ : Եւսու-  
հետե մինչդեռ ժամանակս 'ի ձեռս է՝ գործեսցնուք  
զբարիս առ ամենեսեան , մանաւանդ առ ընտանիսն  
11 հաւատոց : Տեաքք զքաջիս գրով՝ գրեցի առ ձեզ  
12 իմով ձեռամբ : Օ՛ի որ միանգամ կամին բարե-  
մարդիկ լինել մօրմիջի , նորա ստիպեն զձեզ թըլ-  
փատել . միայն զի մի՛ զխաչին՝ Վրիստոսի զհետ եր-  
13 թայցեն : Վանզի որ թլփատեալքն իսկ են , նորա  
զօրէնսն ոչ պահեն . այլ կամին զի դուք թլփա-  
տեսցիք , զի ձերով մարմնովդ պարծեսցին :
- 14 Եւ ինձ քաւ լիցի պարծել՝ բայց միայն 'ի խաչն  
Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի , որով ինձ աշ-  
15 խարհ 'ի խաչ ելեալ է՝ և ես աշխատեմ : Օ՛ի  
( 'ի Վրիստոս Յիսուս ) , ոչ թլփապուծիւն ինչ  
է՝ և ոչ անթլփատուծիւն , այլ նոր առարաժս :  
16 Եւ որ միանգամ ալսմ կանգնի միաբան լինի ,  
խաղաղութիւն 'ի վերայ նոցա և զղորմութիւն , և 'ի  
17 վերայ Իսրայէլիս Եստուծոյ : Եւսուհետե աշխատ  
որ զիս մի՛ պրանցէ . զի ես զլարչաբանսն Վրիս-  
18 տոսի 'ի մարմնի իմում կրեմ : Եւ նորհա Տեառն  
մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի ընդ ոգւոյդ ձերում եղ-  
բարք : ամէն :

\* Ի Առնն , և թէ ոչ կրանիցիսք՝

Եւս Գաղատացիս՝ գրեցաւ 'ի Զորմի :

Թ Ո Ւ Ղ Թ

## ՊՕՂՈՍԻ ԸՌԵՔԵԼՈՅ

ԱՌ ԵՓԵՍՍՑԻՍՆ

ԳԼ. Ը

- 1 ՊՕՂՈՍ առաքեալ Նիսուսի Վրիստոսի կամօքն  
Լստուծոյ՝ սրբոց որ են յԵփեսոս, և հաւա-
- 2 տացելոց ՚ի Վրիստոս Նիսուս : Շնորհք ընդ ձեզ  
և խաղաղութիւն յԼստուծոյ Հօրէ մերմէ՝ և ՚ի
- 3 Տեառնէ Նիսուսէ Վրիստոսէ : ()րհնեալ է Լստ-  
ուած և Հայր Տեառն մերոյ Նիսուսի Վրիստոսի .  
որ օրհնեաց զմեզ ամենայն հոգեւոր օրհնութեամբ
- 4 յերկնաւորս ՚ի Վրիստոս : Որպէս ընտրեաց զմեզ  
նովաւ յառաջ քան զլինելն աշխարհի , լինել մեզ
- 5 սուրբս և անարատս առաջի նորա սիրով : Յառա-  
ջագոյն սահմանեաց զմեզ յորդեգրութիւն ՚ի ձեռն  
Նիսուսի Վրիստոսի ՚ի նոյն՝ ըստ հաճութեան կա-
- 6 մաց իւրոց , ՚ի գովեստ փառաց շնորհաց իւրոց՝ ու-
- 7 թով զուարճացոյց զմեզ սիրելեալն : Որով ունիմք  
զփրկութիւն ՚ի ձեռն արեան նորա , զթողութիւն
- 8 մեզաց՝ ըստ մեծութեան շնորհաց իւրոց . Որ առաւե-  
լաւ ՚ի մեզ ամենայն իմաստութեամբ և գիտութեամբ :
- 9 Եցոյց մեզ զխորհուրդս կամաց իւրոց՝ ըստ հաճու-

- 10 Թեան իւրում. զոր յառաջագոյն եդ նովաւ, 'ի  
անտեսութիւն լրման ժամանակաց, բովանդակել  
զամենայն 'Քրիստոսիւ, որ ինչ յերկինս և որ ինչ  
11 յերկրի 'ի նոյն: Որով և վիճակեցաք յառաջագոյն  
հրաւիրեալք՝ ըստ յառաջագորութեանն Եստուծոյ.  
որ զամենայն յաջողէ ըստ խորհրդոց կամաց իւրոց.  
12 Ի ինել մեզ 'ի գովեստ փառաց նորա՝ յառաջագոյն  
13 յուսացելոցս 'ի 'Քրիստոս: Որով և դուք իբրեւ  
լուարուք զբանն ճշմարտութեան, զաւետարանն  
փրկութեան ձերոյ, որով և հաւատացեալ կնքե-  
14 ցայք Հոգւոյն Սրբոյ աւետեաց. Որ է առհաւատ-  
չեայ ժառանգութեան մերոյ, 'ի փրկութիւն նուա-  
ճութեան, 'ի գովեստ փառաց նորա:
- 15 Այսն այնորիկ և ես իբրեւ լուայ զհաւատսն զձեր՝  
որ 'ի Տէր Աստու, և զսէրն որ ընդ ամենայն սուր-  
16 բըս, Ո՛չ դադարեմ 'ի գոհանալոյ վասն ձեր՝ յի-  
17 շել զձեզ յաղօթս. Այի Եստուած Տեառն մերոյ  
Աստուի 'Քրիստոսի, Հայրն փառաց՝ տացէ ձեզ  
զհոգին իմաստութեան և յայտնութեան՝ գիտու-  
18 Թեամբն իւրով. Լուսաւոր առնել զաչս\* սրտից՝  
առ 'ի գիտելոյ մեզ՝ զինչ է յոյս կոչման նորա, և  
զինչ մեծութիւն փառաց ժառանգութեան նորա 'ի  
19 սուրբս. Եւ զինչ է առաւելութիւն մեծութեան  
զօրութեան նորա 'ի մեզ հաւատացեալս. ըստ յա-  
20 ջողութեան կարողութեան զօրութեան իւրոյ, Աոր  
յաջողեաց 'ի 'Քրիստոս. զի յարոյց զնա 'ի մեռե-  
21 լոց, և նստոյց ընդ աջմէ իւրմէ յերկնաւորս, 'ի

\* 'ի Այնն, սրտի ձերոյ՝ առ 'ի գիտելոյ ձեզ

- վերայ ամենայն իշխանութեան և պետութեան և  
 զօրութեան և տէրութեան և ամենայն տնտեսն տն-  
 ուանելոյ , իսկ միայն յաշխարհիս յայսմիկ՝ աչք և  
 22 ՚ի հանգերձելումն : Եւ զամենայն ինչ հնազանդ-  
 արար ՚ի ներքոյ ոտից նորա . և զնա ետ գլուխ ՚ի  
 23 վերայ ամենայն իրիք եկեղեցւոյ , Որ է մարմինն նո-  
 րա , լլուսն՝ որ զամենայն յամենայնի ընդ :

## ԳԻՆՐ

- 1 Եւ դուք՝ որ մեռեալն էիք ՚ի մեզս ձեր և յան-  
 2 ցանս , Նորս երբեմն գնայիք ըստ յաւիտենի աշ-  
 խարհիս այսորիկ՝ ըստ իշխանին իշխանութեան օ-  
 դոյս պաղոյ , որ պիտի ընդմտեալ է յորդանն ապրա-  
 3 տամբութեան . Նորս և մեք ամենեքեան շրջաք  
 երբեմն ՚ի ցանկութիւնս մարմնոյ մերոյ , և քանկաք  
 զկամս մարմնոյ և զմտաց , և էաք \* արգարս որդիք  
 բարկութեան իբրեւ պլլքն :  
 4 Եւ Լատուած որ մեծն է ողորմութեամբ , վասն  
 5 բազում սիրոյն իւրոյ՝ զոր սիրեացն զմեզ , Սինչեռ  
 մեռեալն էաք ՚ի մեզս մեք , կենդանիս արար զմեզ  
 6 ՚ի Քրիստոս . քանզի շնորհօք ապրեցաք . Սնդ նը-  
 մին յարոյց , և ընդ նմին նստոյց յերկնաւորս ՚ի  
 7 Քրիստոս Յիսուս : Օի ցուցցէ ՚ի յաւիտեանսն  
 որ գալոցն են՝ զառաւել մեծութիւն շնորհացն իւ-  
 րոց՝ քաղցրութեամբ ՚ի մեզ ՚ի Քրիստոս Յիսուս :  
 8 Օի շնորհօք նորա էք փրկեալք ՚ի ձեռն հաւատացն .

\* ՚ի Յայնն , ՚ի բնէ

- 9 և այս ոչ 'ի ձեռն, այլ Էպուսծոյ պարգև է. Ո՛չ
- 10 'ի գործաց, զի մի՛ ոք պարծեացի : Այլ նորա արարածք եմք՝ հաստատեալք Վրիստոսի և Յիսուսի 'ի գործս բարութեան, յորս յառաջագոյն պատրաստեաց Էստուած, զի 'ի նոյնս գնացուք :
- 11 Այսն որոյ և դուք յիշեցէք՝ զի երբեմն հեթանոսք էիք մարմնով. որ կոչեցեալն են անթլիստութիւն՝ յանուանեալ թլիստութենէ անտի մարմնաւոր ձե-
- 12 ռագործին. (Այի էիք 'ի ժամանակին յայնմէ պաշտօնաց Վրիստոսի, (և օտարացեալք յառաքինութենէն Իորայէլի, ) և տարագիրք յուրից աւետեացն, և յոչս թնչ ոչ օնեիք՝ և անպատեանք էիք յաշ-
- 13 խարհի : Իսկ սլոյտիկ 'ի ձեռն և Յիսուսի Վրիստոսի, դուք որ երբեմն հեռաւորքն էիք՝ մերձաւորք եղե-
- 14 բուք արեալքն Վրիստոսի : Այի նա է խաղաղութիւն մեր՝ որ աղար զերկոսեան մի. և զմիջնորմն ցանկոյն քակեաց՝ զթշնամութիւն 'ի մարմնի իւրով.
- 15 Եւ զօրէնս պատգաւրանացն հրամանքն խախտեաց. զի զերկոսին հաստատեացի ինքեամք 'ի մի նոր մարդ,
- 16 և արացե խաղաղութիւն. Եւ հաշտեցուցե զերկոսին միով մարմնով ընդ Էպուսծոյ՝ խաչիւն իւրով.
- 17 քանզի սպան զթշնամութիւն յանձին իւրով : Եւ եկն աւետարանեաց խաղաղութիւն ձեզ հեռաւորաց,
- 18 և խաղաղութիւն մերձաւորաց. Այի նաեւ ունիմք զնուաճութիւն երկրին՝ միով Հոգւով առ Հայր :
- 19 Եպա այսուհետե ոչ էք օտարք և պանդուկիք, այլ քաղաքակիցք սրբոց և ընդանիք Էպուսծոյ.
- 20 Ե ինեալք 'ի վերայ հիման պուրկեղոց և մարգարէից, որոյ է գլուխ անկեանն Վրիստոս և Յի-

- 21 սուա . Յորում ամենայն շինուածն յօդեալ և պաա-  
 22 շաճեալ՝ աճէ 'ի տաճար սուրբ Տերամբ : Յորում  
 և դուք ընդ նմին շինիք 'ի բնակութիւն Աստուծոյ  
 Հոգւով :

## ԳԼ . Գ

- 1 Այսն պատրիկ ես Պօղոս կապեալ Հիսուսի  
 2 Վրիստոսի վասն ձեր հեթանոսաց : Թերեւ լու-  
 եալ իցէ ձեր զտնտեսութիւն շնորհացն Աստուծոյ ,  
 3 որ տուեալ են ինձ 'ի ձեզ : Օհ ըստ յայտնու-  
 թեանն ցուցաւ ինձ խորհուրդն . որպէս յառաջա-  
 4 գոյն գրեցի առ ձեզ սակաւուք . Առ 'ի կարօշ լի-  
 նելոյ ընթեռնուլ՝ և 'ի միտ առնուլ զիմաստութիւնն  
 5 զիմ 'ի խորհրդեանն Վրիստոսի : Օհ պլոց ազ-  
 ցաց ոչ ցուցաւ որդւոց մարդկան . որպէս այժմ  
 յայտնեցաւ սրբոց իւրոց՝ առաքելոց և մարգարէից՝  
 6 Հոգւովն . Այնեւ հեթանոսաց ժառանգակիցս՝ և  
 մարմնակիցս , և հաղորդս աւետեացն 'ի Վրիստոս  
 7 Հիսուս՝ աւետարանաւն , Որոյ եղէ ես սպասաւոր ,  
 ըստ պարգեաց շնորհացն Աստուծոյ՝ որ տուան ինձ  
 8 ըստ յաջողութեան զօրութեան նորա : Ինձ , որ  
 տրուպս եմ ամենայն սրբոց՝ տուան շնորհքս պոս ,  
 'ի հեթանոսս աւետարանել զամենեւին մեծութիւնն  
 9 Վրիստոսի . Եւ լուաւոր առնել զամենեւին , թէ  
 զինչ է տնտեսութիւն խորհրդոյն , որ ծածկեալ էր  
 յամենայն յաւիտեանց՝ առ Աստուծոյ՝ որ զամենայն  
 10 ինչ արար . Օհ յայտնեցի արդ իշխանութեանց և  
 պետութեանց՝ որ յերկինս են , 'ի ձեռն եկեղեցւոյ՝

- 11 բազմապատիկ խմաստութիւնն Լստուծոյ . Լստ յա-  
ռաջադրութեան յաւիտեանցն՝ զոր արար ՚ի ձեռն  
12 Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի : Որով ունիմք  
զհամարձակութիւն և զնուաճութիւն յուսով ՚ի ձեռն  
13 հաւատոց նորա : Այսն որոյ աղաչեմ մի՛ ձանձրա-  
նալ ՚ի նեղութեանս մերում, որ՝ վասն ձեր է . որ  
14 է փառք ձեր : Այսն այսորիկ դնեմ ծունր առ  
15 Հայր Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի . Ուստի  
ամենայն նահապետութիւն յերկինս և յերկրի ա-  
16 նուանի . Օ, ի տացէ ձեզ ըստ մեծութեան փառաց  
իւրոց , հաստատեալ զօրութեամբ ՚ի ձեռն Հոգւոյն  
17 իւրոյ ՚ի ներքին մարդն . Բնակել Վրիստոսի հա-  
ւատովք ՚ի սիրտս ձեր . սիրով արմատացեալք և  
18 հաստատեալք . Օ, ի կարօղ լինիջիք հասանել ընդ  
ամենայն սուրբս , զի՞նչ է լայնութիւն և երկայնու-  
19 թիւն և բարձրութիւն և խորութիւն . \* Շանաչել  
զառաւելութիւն գիտութեան սիրոյն Վրիստոսի՝ ,  
20 զի լցիք ամենայն լըութեամբն Լստուծոյ : Լսլ  
այնմ որ կարօղն է առաւել քան զամենայն ինչ  
առնել յաճախութեամբ՝ քան զոր խնդրեմքն և ի-  
մանամք , ըստ զօրութեանն որ յաջողեալն է ՚ի մեզ :  
21 Իմա փառք յեկեղեցւոջ , և ՚ի Վրիստոս Յի-  
սուս , յամենայն ազգս յաւիտենից յաւիտեանս . ա-  
մէն :

---

\* Ի Յոյն , Շանաչել զսէրն Վրիստոսի՝ զառա-  
ւելն քան զգիտութիւն



## ԳԻՆ Գ

- 1 Բոգ պղաճեմ զձեզ ես որ, կապեալս եմ 'ի Տէր,
- 2 արժանի գնալ կոչմանն՝ յոր կաշեցարուք: Եմնայն  
խոնարհութեամբ և հեղութեամբ և երկայնադու-
- 3 թեամբ՝ անապ միմեանց սիրով: Փութալ պահել  
զմարտնութիւն. Հողոյն, յորիւ կաղաղութեան:
- 4 Ս'ի մարմին և մի հոգի, զըպէս և կաշեցարուք 'ի մի
- 5 յոյս կոչման. ձեռոյ: Ս'ի ե Տէր, մի հաւատք՝ մի
- 6 մկրտութիւն: Ս'ի Երտաւած, և Հայր ամենեցուն՝  
որ 'ի վերայ ամենայնի, և ընդ ամենեան՝ և յամե-
- 7 նեան 'ի մեզ: Եւ իւրաքանչիւք ումէք 'ի մէջ  
առեալ են շնորհք ըստ չափոյ պարգեացն Վարդա-
- 8 տակ: Այնն որոյ և պատճառով 'ի քարձաւն՝ գեր-
- 9 եաց զհեղութիւն, և եա պարգեալ մարդկան: Որ  
եղն զհոն և, եմե ոչ՝ զի եր նախ 'ի տօրին կողմն
- 10 երկրի: Որ եղն, նոյն ե' և որ եղն 'ի վերայ քան
- 11 զամենայն երկինս, զի լըցէ զամենայն: Եւ նա եա  
զոմանս առաքեալս, զոմանս մարգարէս, զոմանս  
աւետարանիչս, զոմանս հափիւս և վարդապետս.
- 12 'ի հառապատութիւն արեց, 'ի գործ պաշտաման, 'ի
- 13 շինուած մարմնայն Վերիառակ: Ս'ինչև հասցուք ա-  
մենեքեան 'ի մի միարանութիւն հաւատոց՝ և գիտու-  
թեան Որդւոյն Երտուծոյ. յայր կատարեալ 'ի
- 14 չափ հասակի կատարմանն Վերիառակ: Այն մի  
յայսմհետե իջեմք պղաճք խաղիւպք և տառն-  
եալք յամենայն հողմոց վարդապետութեան, խա-  
բէութեամբ մարդկան. խորամանկութեամբ 'ի խա-
- 15 բէութիւն մոլորութեան: Եւ ճմարտեալք սիրով՝

- աննցուցուք ՚ի նա զամենայն, որ է գլուխ Վր-
- 16 ըխտոս. Ռևստի ամենայն մարմինն յօդեալ և պատ-  
շաճեալ ամենայն խաղալեօք տարբերութեան՝ ըստ  
ազդեցութեան չափով ըստ իւրաքանչիւր մասին՝  
զաճուան մարմնոյ գործէ՝ ՚ի շինած անձին իւրոյ սի-
- 17 ըով: Եւրդ՝ զայս ասեմք և ուխտեմք ՚ի Տէր. մի՛ ևս  
ձեզ զնոյն օրինակ գնալ՝ որպէս և այլ հեթանոսք
- 18 գնան՝ ունայնութեամբ մտաց իւրեանց. Որոց խա-  
ւարեալ են սիրոյ իւրեանց, և օտարացեալ են ՚ի կե-  
նաց անտի Եւստուծոյ՝ վասն ազխտութեանն՝ որ է  
՚ի նոսա, վասն կուրութեան սրտից իւրեանց:
- 19 Որք զանձանց իւրեանց զյոյսն հատին, և մատ-  
նեցին զանձինս գիջութեան, ՚ի գործս ամենայն
- 20 պղծութեան ագահութեամբ: Եւսլ դուք ոչ այս-  
21 պէս ուսարուք զՎրխտոս. ի՞նչպէս և լուարուք  
զնմանէ, և նովաւ ուսայք՝ որպէս է ճշմարտու-
- 22 թիւնն Հիսուսի. ՚ի բաց մերկանալ ՚ի ձէնը ըստ  
առաջին գնացիցն զմարդն հին՝ զապականեալն ցան-
- 23 կութեամբք խաբէութեանն: Եւ նորոգել հոգ-
- 24 ւոյն մտաց ձերոց, Եւ զգնուլ զնոր մարդն՝ որ  
ըստ Եւստուծոյն հաստատեալ է՝ արդարութեամբ
- 25 և սրբութեամբ ճշմարտութեանն: Այսն որոյ  
՚ի բաց ընկեցէք զստութիւն. խօսեցարուք զճըշ-  
մարտութիւն իւրաքանչիւր ընդ ընկերի իւրում.
- 26 զի եմք միմեանց անդամք: Բարկանայք՝ և մի՛  
մեղանչէք. արեգակն ՚ի վերայ բարկութեան ձե-
- 27 ըոյ մի՛ մնցէ: Եւ մի՛ տայք տեղի: Խառնեալի:
- 28 Որ գողանայրն՝ մի՛ ևս գողասցի, այլ անհաւանդ  
ժաատակեսցէ գործել ձեռք իւրովք զբարիս. զի

- 29 բաւական իցէ տալ՝ ում պիտոյ իցէ : Լճենայն բան  
 ագեղ 'ի բերանոյ ձերմէ մի ելցէ . այլ որ ինչ բա-  
 րին է 'ի շինած պիտոյից , զի տացէ շնորհս այնու-  
 30 ցիկ , որ լսենն : Եւ մի տրտմեցուցանէք զճոգին  
 Սուրբ Լստուծոյ , որով կնքեցարուք յաւուրն փր-  
 31 կուծեան : Լճենայն դառնութիւն և բարկութիւն՝  
 և սրտմտութիւն և աղաղակ՝ և հայհոյութիւն բարձ-  
 32 ցի 'ի ձէնջ ամենայն չարութեամբն հանդերձ : Եւ  
 ընդ միմեանս քաղցունք՝ գթածք . շնորհել  
 միմեանց , որպէս և Լստուած Վրիստոսիւ շնորհ-  
 եաց մեզ :

## ԳԼ Ե

- 1 Եղերո՛ւք նմանօրք Լստուծոյ , իբրև որդիք սի-  
 2 րեւիք . Եւ գնացէ՛ք սիրով՝ որպէս և Վրիստոս  
 սիրեաց զմեզ , և մատնեաց զանձն իւր վասն մեր՝  
 պատարագ և զենումն Լստուծոյ 'ի հոտ անուշից :  
 3 Եւլ պոռնկութիւն և ամենայն պղծութիւն , կամ  
 ագահութիւն՝ և անուանեսցի մի 'ի միջի ձերում ,  
 4 որպէս և վայել է սրբոց . Եւ զազրութիւն , կամ  
 խօսք յիմարութեան , կամ խեղկատակութիւն՝ որ  
 5 ոչ վայել է . այլ մանաւանդ գոհութիւն : Օայս  
 տեղեկացեալ գիտասլի՛ք . թէ ամենայն պոռնիկ , կամ  
 պղծ , կամ ագահ , որ է կռապարիշտ՝ ոչ ունի ժա-  
 րանգութիւն յարքայութեանն Վրիստոսի և Լս-  
 6 տուծոյ : Ս'ի որ զձեզ խաբեսցէ բանիւք սնոտովք .  
 զի վասն այսորիկ իսկ գայ բարկութիւն Լստուծոյ  
 7 'ի վերայ որդւոցն անհաւանութեան : Ս'ի այսու

- 8 հետև լինիք բաժանորդք նոցա : Օ՛հ թէպէտ և  
երբեմն էիք խաւար , ա՛րդ լոյս էք 'ի Տէր . իբրև  
9 զորդիս լուսոյ գնացէք . Օ՛հ պտուղ լուսոյ ամե-  
նայն բարութեամբ է՝ և արդարութեամբ և ճշ-  
10 մարտութեամբ : Փորձեցէք զինչ է հաճոյ Տեառն .  
11 Եւ մի կցորդ լինիք անպտղութեան գործոցն խա-  
12ւարի . այլ մանաւանդ յանդիմանեցէք : Օ՛հ որ  
'ի ծածուկ ինչ գործի 'ի նոսա՝ զայն և խօսել աղ-  
13 տեղի է : Եւլ ամենայն ինչ յանդիմանեալ 'ի լու-  
սոյ՝ յայտնի լինի . զի ամենայն ինչ որ յայտնի է՝  
14 լոյս է : Ա՛յսն որոյ և ասէ . Եւրի որ ննջեսդ , և  
կանգնեանց 'ի մեռելոց , և լուսատու լիցի քեզ Վճ-  
րիստոս :
- 15 Տեսցի՛ք՝ որպէս ճշմարտիւ գնայցէք . մի իբրև  
16 անիմաստք , Եւլ իբրև իմաստունք . գնեցէք զժա-  
17 մանակս , զի աւուրքս չարութեան են : Ա՛յսն այ-  
նորիկ մի լինիք անմիտք՝ այլ իմացարձք զինչ կամք  
18 են Տեառն : Եւ մի արբենայք գինւով , յորում  
զեղխութիւն է . այլ մանաւանդ լցարձք Հոգւով ,  
19 խօսել\* 'ի սիրտս ձեր՝ սաղմոսիւք , և օրհնու-  
թեամբք և երգովք հոգևորօք . երգել և սաղմոս ա-  
20 սել 'ի սիրտս ձեր Տեառն : Վոհացարձք յամենայն  
ժամ 'ի վերայ ամենայնի , յանուն Տեառն մերոյ Յի-  
21 սուսի Վրիստոսի՝ Հօրն և Եւստովոց : Հնազանդ  
22 լերուք միմեանց երկիւղիւն Վրիստոսի : Կանայք  
23 իւրեանց արանց հնազանդ լիցին իբրև Տեառն . Օ՛հ  
այր է գլուխ կնոջ՝ որպէս և Վրիստոս գլուխ է եկե-

\* 'Ի Յոյն , ընդ միմեանս .

- 24 ղեցւոյ . և ինքն է ժրկիչ մարմնոյ : Այլ որպէս ե-  
կեղեցին հնազանդ լինի Վրիստոսի , նոյնպէս և կա-  
25 նայք իւրեանց արանց յամենայնի : Ա՛րք՝ սիրեցէք  
զկանայս ձեր . որպէս և Վրիստոս սիրեաց զեկեղեցի ,  
26 և զանձն իւր մատնեաց վասն նորա . Օ՛հ զնա սրբես-  
27 ցէ սրբութեամբ աւագանին բանիւ . Օ՛հ կացուացէ  
ինքն իւր յանդիման փառաւոր զեկեղեցի , զի մի  
ռանկի ինչ արատ՝ կամ աղտեղութիւն , կամ այլ  
ինչ յայնպիսեաց . այլ զի իցէ սուրբ և անարատ :  
28 Վոյնպէս պարտին արք սիրել զիւրեանց կանայս՝  
իբրև զիւրեանց մարմնս . որ սիրէ զկին իւր , զանձն  
29 իւր սիրէ : Օ՛հ ոչէք երբեք ատեալ զանձն իւր , այլ  
անուցանէ և դարմանէ զնա , որպէս և Վրիստոս զե-  
30 կեղեցի . Օ՛հ անդամք եմք մարմնոյ նորա , ՚ի մարմ-  
31 նոյ նորա և յոսկերաց նորա : Ա՛նան այսորիկ թողցէ  
այր զհայր և զմայր իւր , և երթիցէ զհետ կնոջ իւ-  
32 ըոյ , և եղիցին երկուքին ՚ի մարմն մի : Խորհուրդս  
այս մեծ է՝ բայց ես ասեմ ՚ի Վրիստոս և յեկե-  
33 ղեցի : Այլ և դուք նոյնպէս մի ըստ միովէ . զի իւ-  
րաքանչիւրդ զիւր կին այնպէս սիրեսցէ՝ իբրև զիւր  
անձն . և կին երկնչիցի յառնէ իւրմէ :

### ԳԼ . Թ .

- 1 Ա՛րդիք՝ հնազանդ լեռուք ծնողաց ձերոց ՚ի Տէր .
- 2 զի այն է արժանն : Պատուեմ՝ զհայր քո և զմայր .
- 3 որ է առաջին պատուիրան յաւեախան . Օ՛հ քեզ  
բարի եղեցի , և երկայնակեաց լինիցիս ՚ի վերայ
- 4 երկրի : Ա՛րք՝ մի զսյրածցուցանէք զորդիս ձեր ,

- այլ սնուցանիջիք զնոսա խրատու և ուսմամբ Տեա-  
 5 ողն : Նո՛ւմայք՝ հնազանդ լերուք տերանց ձերոց  
 մարմնաւորաց , ահիւ և դողութեամբ և միամտու-  
 6 թեամբ սրտից ձերոց՝ որպէս և Վրիստոսի : Ս՛ի  
 առ ականէ ծառայել իբրև մարդահաճոյք . այլ իբ-  
 րև ծառայք Վրիստոսի առնել զկամս Լստուծոյ :  
 7 Սրտի մտօք ծառայել՝ իբրև Տեառն , և մի իբրև  
 8 մարդկան : Վիտասջիք՝ թէ իւրաքանչիւրոք որ զինչ  
 առնէ զբարին , զնոյն ընդունի և ՚ի Տեառնէ՝ եթէ  
 9 ծառայ և եթէ ազատ : Եւ դուք տեա՛րք՝ զնոյն  
 առնիջիք առ նոսա . ներելով առնել զպատուհասն .  
 գիտասջիք թէ և նոցա և ձեր Տէր գոյ յերկինս . և  
 10 ակնառութիւն ո՛չ գոյ առաջի նորա : Լստուհետև  
 զօրացարո՛ւք Տերամբ , և կարողութեամբ զօրու-  
 11 թեան նորա : Եւ զգեցարո՛ւք զսպառազինութիւնն  
 Լստուծոյ . զի կարող լինիջիք կալ ընդդէմ հնարից  
 12 Սատանայի : Բ՛ի ո՛չ է մեզ պատերազմ ընդ մարմ-  
 նոյ և ընդ արեան . այլ ընդ իշխանութիւնս , և ընդ  
 պետութիւնս , և ընդ աշխարհակալս խաւարիս այ-  
 սորիկ՝ ընդ այսս չարութեան՝ որ ՚ի ներքոյ երկնից :  
 13 Ս՛ան այսորիկ առէք զսպառազինութիւնն Լս-  
 տուծոյ , զի կարող լինիջիք ՚ի դիմի հարկանել չա-  
 14 րին յաւուրն չարութեան : Եւ իբրև զամենայն ինչ  
 կատարիցէք , հաստատուն կացէք , զտեղի կալջիք ,  
 պնդեալ զմէջս ձեր ճշմարտութեամբ , և զգեցեալ  
 15 զզրահան արդարութեան , Եւ ագուցեալ զոսս  
 պատրաստութեամբ աւետարանին խաղաղութեան :  
 16 Եւ ՚ի վերայ ամենայնի առէք զվահանն հաւատոց .  
 որով կարող լինիջիք զամենայն նեաս մոլխս չարին

- 17 չթուցանել : Եւ առէք զսաղաւարտն փրկութեան ,  
 18 և զսուսեր Հոգւոյն , որ է բանն Աստուծոյ . Ամենայն  
 նոյն աղօթիւք և խնդրութեամբ՝ աղօթս առնել  
 յամենայն ժամանակի հոգւով . Եւ 'ի նոյն տօնիջնք  
 ամենայն ժողովալութեամբ և խնդրութեամբ՝ վասն  
 19 ամենայն սրբոց , Եւ վասն իմ . զի ինձ տացի բան  
 'ի բանալ բերանոյ իմոյ , համարձակութեամբ ցու  
 20 ցանել զխորհուրդ աւետարանին . Ո՛րքան որոյ պատ  
 գամաւորիմ կապանօքս , զի նովին համարձակեցայց ,  
 21 որպէս և պարտ իցէ ինձ խօսել : Բայց զի գիտի  
 ցէք և գուք զինէն՝ զինչ գործիցեմ , զամենայն ինչ  
 ցուցցէ ձեզ Տիւքիկոս սիրելի եղբայր՝ և հաւատա  
 22 ըմ պաշտօնեայ 'ի Տէր . Օ՛րքապեցի առ ձեզ  
 գմին իրի , զի գիտասցիք դուք զմենջ , և մխիթա  
 23 ընսցէ զսիրտս ձեր : Խաղաղութիւն ընդ եղբարս ,  
 և սէր հաւատովքն հանգերձ յԱստուծոյ 'ի Հօրէ՝  
 24 և 'ի Տեառնէ Անուպէ Վրիստոսէ : Եւ նորհք ընդ  
 ամենեկին զի սիրենք զՏէր մեր Անուպէ Վրիստոս  
 անեղծութեամբ . ամեն :

Եւ Եփեսոսցիս՝ Գրեցաւ 'ի Հռովմէ 'ի յեռեմ Տէր-  
 իորի :

ԹՈՒՂԹ

## ՊՕՂԱՍԻ ԵՌԵՐԵԼՈՅ

ԱՌ ՓԻԼԻՊԵՑԻՍՆ

ԳԼ. Ե.

- 1 **Պ**ՕՂԱՍ և Տիմոթէոս, ծառայք Ախուսի Վրիս-  
տոսի՝ ամենայն սրբոց 'ի Վրիստոս Ախուս,  
որ են 'ի կողմանս փիլիպեցւոց, եպիսկոպոսակցօք  
2 և սարկաւազօք: Ընդ ձեզ և խաղսղու-  
թիւն յԱստուծոյ Հօրէ մերմէ՝ և 'ի Տեառնէ Ախ-  
3 սուսէ Վրիստոսէ: Գոհանամ զԱստուծոյ իմոյ 'ի  
4 վերայ ամենայն յիշատակաց ձերոց, Ամենայն  
ժամ յամենայն խնդրուածս իմ՝ վասն ձեր ամե-  
5 նեցուն առնել աղօթս խնդութեամբ. Այսն հա-  
ղորդութեան ձերոյ ընդ աւետարանին, յօրէ յա-  
6 ռաջմէ մինչև ցայժմ: Այտահ եմ յայդ, թէ որ  
սկսան 'ի ձեզ զգործս բարեաց՝ կատարեսցէ մինչև  
7 յօրն Ախուսի Վրիստոսի. Որպէս իրաւ իսկ Թուի  
ինձ խորհել զայս վասն ձեր ամենեցուն. վասն ու-  
նելոյ ինձ զձեզ 'ի սրտի 'ի կապանս իմում, և 'ի  
պատասխանատուութեան իմում, և 'ի հաստատու-  
թեան աւետարանին, կցորդս ինձ շնորհաց զձեզ  
8 ամենեւին լինել: Այլայ է ինձ Լսողած, որպէս



- անձկացեալ եմ առ ձեզ ամենեսին գթովքն Վրիս-
- 9 տոսի Յիսուսի : Եւ զայն աղօթս առնեմ, զի  
սէրն ձեր ևս քան զլս առաւել լիցի 'ի գիտութեան
- 10 և յամենայն իմաստութեան, Լ'նորեւ ձեզ զլան՝  
զի իցէք հաստատունք և առանց գայթաղութեան
- 11 'ի յաւուրն Վրիստոսի : Լցեալ պտղովք արդա-  
րութեան 'ի ձեռն Յիսուսի Վրիստոսի 'ի փառս և  
'ի գովեստ Լստուծոյ :
- 12 Կամիմ թէ գիտիցէք եղբարք, զի որ ինչ վասն  
իմ էր, ևս քան զլս 'ի յառաջագիտութիւն աւե-
- 13 տարանին եկն : Ս'ինչև կապանաց իմոց յայտնի լի-  
նել 'ի Վրիստոս յամենայն հրապարակիս, և առ
- 14 այլս ամենեսին : Եւ առ բազում եղբարս 'ի Տէր,  
որ վստահ են կապանօքս իմովք՝ առաւել ևս հա-
- 15 մարձակել՝ առանց երկիւղի զբանն Լստուծոյ խօսել :
- 16 Ոմանք առ նախանձու և հակառակութեան, և ու-  
մանք մտադիւրութեամբ իսկ զՎրիստոս քարոզեն .
- 17 Եւ ոմանք 'ի սիրոյ . քանզի գիտեն՝ եթէ 'ի պա-  
տասխանատուութիւն աւետարանին կամ . Եւ ու-
- 18 մանք առ հետտութեան զՎրիստոս պատմեն, այլ  
ոչ սրբութեամբ . քանզի համարին նեղութիւնս
- 19 յարուցանել 'ի վերայ կապանաց իմոց : Բայց այս  
զի՞նչ է . որով օրինակաւ և իցէ, եթէ պատճա-
- 20 ռանօք՝ և եթէ ճշմարտութեամբ՝ Վրիստոս պատ-  
մի . և ընդ այս խնդամ՝ այլ և ուրախ ևս եղէց :
- Օ՛ի գիտեմ, եթէ այս պահի ինձ 'ի փրկութիւն 'ի  
ձերոց խնդրուածոց՝ և 'ի պարգևաց Հոգւոյն Յի-
- սուսի Վրիստոսի, Լստ ակնկալութեան և յուսոյն  
իմոյ . զի մի իւրք յամօթ եղէց, այլ ամենայն հա-

- մարձակութեամբ՝ որպէս և յամենայն ժամ, և այժմ  
մեծասցի Վրիստոս 'ի մարմնի իմում, եթէ կենօք՝  
21 և եթէ մահու : Օ, ի ինձ կեանք Վրիստոս է, և  
22 մեռանել շահ : Բայա եթէ կեանքս մարմնոյ՝ այս  
ինձ պտուղ գործոյ է . և զինչ ընտրեցից՝ զայն ոչ  
23 գիտեմ : Երեղեալ եմ յերկոցունց . զցանկալն ելանել  
և ընդ Վրիստոսի լինել՝ առաւել լաւ համարիմ .  
24 Եւ կալ մնալ աստէն 'ի մարմնի, կարևոր ևս վասն  
25 ձեր : Եւ զայս յուսացեալ գիտեմ, եթէ կացից՝ և  
մնացից ամենեցուն ձեզ, 'ի ձեր զարգանալ և խրախ  
26 լինել 'ի հաւատս . Օ, ի պարծանք ձեր առաւել  
լիցին 'ի Վրիստոս (Եսուս ինև 'ի միւսանգամ  
գալստեան իմում առ ձեզ ,  
27 Սիայն թէ արժանի աւետարանին՝ Վրիստոսի  
գնայցէք . զի եթէ գայցեմ, և տեսանիցեմ զձեզ .  
և եթէ հեռի իցեմ, և լսիցեմ զձէնջ . զի հաս-  
տատուն կայցէք 'ի մի հոգի, և միով շնչով նա-  
28 հատակիցիք 'ի հաւատս աւետարանին . Եւ մի  
զանգիտիցէք՝ և մի իւրիք 'ի հակառակորդաց ան-  
տի . որ է նոցա հանդէս կորստեան, և ձերոյ փրկ-  
29 կութեան : Եւ այդ յԱստուծոյ է՝ որ ձեզ շնորհե-  
ցաւ վասն Վրիստոսի . ոչ միայն 'ի նա հաւատալ՝  
30 այլ և վասն նորա շարճարիլ . Օչոյն պատերազմ  
աւնել՝ զոր յիսն տեսիք և այժմ լսէք յինէն :

## ՊԼ. Բ

- 1 Եւդ՝ եթէ մտիթարութիւն ինչ իցէ 'ի Վրիս-  
տոս, եթէ սփոփութիւն սիրոյ՝ եթէ հաղորդու-

- թիւն Հոգւոյ, եթէ գթութիւն և ողորմութիւն .  
 2 Ի քէք զինդութիւնս իմ. զնոյն խորհիլք, զնոյն  
 սէր յանձին ունիլիք, համաշունչք, միախորհուրդք .  
 3 Սի ինչ ըստ գրգռութեան, և մի ինչ ըստ անա-  
 պարծութեան . այլ խոնարհութեամբ զմիմեանս  
 4 լաւ համարել առաւել քան զանձինս . Սի զան-  
 ձանց և եթ գիտել՝ այլ իւրաքանչիւրդ զընկերին :  
 5 Օձյն խորհեսցի իւրաքանչիւրդ ի ձէնդ, որ և ի  
 6 Քրիստոս (Իսուս) . Վր ի կերպարանա Լստուծոյ  
 է, օչինչ յափշտակութիւն համարեցաւ զլինելն  
 7 հաւասար Լստուծոյ . Լսլ զանձն ունայնացոյց՝  
 զկերպարանս ծառայի առեալ, ի նմանութիւն  
 մարդկան եղեալ՝ և կերպարանօք գտեալ իբրեւ  
 8 զմարդ : Խոնարհեցոյց զանձն, լեալ հնազանդ մա-  
 9 հու չափ՝ և ժահու խաղ՝ : Վ՛րամ որոյ և Լստուած  
 զնա առաւել քարձրացոյց . և շնորհեաց նմա անուն  
 10 որ ի վեր է քան զամենայն անուն : Օ՛ի յանուն  
 (Իսուսի Քրիստոսի) ամենայն ծունր կրկնեսցի՝ երկ-  
 նաւորաց և երկրաւորաց և սանդարամետականաց .  
 11 Եւ ամենայն լեզու խոստովան լիցի, թէ Տէր է  
 (Իսուս Քրիստոս) ի փառս Լստուծոյ Հօր :  
 12 Լստուհետև սիրելիք իմ, որպէս յամենայնի  
 հնազանդեցարուք, մի ժիպն ի գալստեան իմում,  
 այլ առաւել ևս այժմ՝ յորժամ հեռիս եմ ի ձէնդ,  
 ահիւ և դողութեամբ զանձանց փրկութիւն գործե-  
 13 ցէք : Օ՛ի Լստուած է՝ որ յաջողէ ի ձեզ զկամելն  
 14 և զանելն վասն հաճութեան : Օ՛ամենայն ինչ  
 15 գործեցէք առանց տրանջկոյ և բրթնջկոյ . Օ՛ի  
 եզիջիք անբիծք և անարատք՝ օրդիք Լստուծոյ, ան-

- մեղք 'ի մէջ կամակոր և խեղճութիւն ազգին . յորոց  
 16 միջի երևիցիք իբրև լուսաւորք յաշխարհի . Օքանն  
 ցենաց ունել յանձինս՝ 'ի պարծանս ինձ յաւուրն  
 Վրիստոսի . զի ոչ ընդունայն ինչ ընթացայ՝ և  
 17 ոչ ընդունայն վաստակեցի : Եւ թէպէտև նուի-  
 րիմ 'ի վերայ պատարագի և պաշտաման հաւատոց  
 ձերոց , խնդամ և ուրախակից եմ ամենեցուն ձեր :  
 18 'Նոյնպէս և դուք խնդացէք՝ և ուրախակից եղերուք  
 19 ինձ : Բայց յուսամ 'ի Տէր (Եիսուս զՏիմոթէոս  
 վաղվազակի արձակել առ ձեզ . զի և ինձ սրտի  
 20 գիւր լինիցի , յորժամ գիտիցեմ ինչ զձէնջ : Օվ  
 ոչ զոր ունիմ համաշունչ՝ եթէ ընտանեբար հո-  
 21 գայցէ վասն՝ ձեր : Օվ ամենեքին զանձանց խնդ-  
 22 րեն , և ոչ զ(Եիսուսի Վրիստոսի : Բայց զփորձ  
 նորա գիտէք և գուք , զի իբրև որդի հօր ծառայ-  
 23 եաց ընդ իս յաւետարանին : Եւրդ՝ զսա ակն ունիմ  
 արձակել՝ որպէս նոյնհետայն զանձնէ ստուգեցից :  
 24 Եւ յուսացեալ եմ 'ի Տէր՝ թէ և ես իսկ ընդ  
 25 հուպ եկից : Բայց լաւ համարեցայ զԵզապիրոդի-  
 տոս զեզբայր՝ և զգործակից և զինուորակից իմ ,  
 զձեր առաքեալ , և զպաշտօնեայ իմոց պիտոյից՝ ա-  
 26 ռաքել առ ձեզ : Վանդի և ինքն իսկ յոյժ անձ-  
 կացեալ է տեսնել զամենեսոյն զձեզ . և հոգայր՝  
 27 զի ձեր լուեալ էր թէ խօթացաւ : Եւ արդարև  
 խօթացաւ մերձ 'ի մահ . այլ Եստուած ողորմեցաւ  
 նմա . ոչ նմա միայն , այլ և ինձ՝ զի մի՛ տրտմու-  
 28 թիւն 'ի վերայ տրտմութեան կրիցեմ : Եւրդ՝ փու-  
 թապէս յղեցի զնա , զի տեսեալ զնա միւսանգամ  
 ուրախ լինիցիք , և ես առանց տրտմութեան եղէց :

29 Ընկալլիք զնա 'ի Տէր ամենայն խնդութեամբ, և  
 30 զայնպիսին առ պատուականս ունիլիք. Օհ վասն  
 գործոյ Տեառն մինչև 'ի մահ մերձեցաւ, գուն  
 գործեալ ոգւովք չափ, զի լցցէ զձեր պակասու  
 թիւն իմոյ սպասաւորութեան:

### ԳԼ. Գ.

1 Երաւհետև եղբարք իմ, ուրախ լերուք 'ի  
 Տէր. զնոյն գրել առ ձեզ՝ ինձ ոչինչ դանդաղելի  
 2 է, և ձեզ կարի զգուշալի: Օգոյշ եղերուք 'ի  
 շանց անտի. զգոյշ եղերուք 'ի չար մշակաց ան-  
 3 տի. զգոյշ եղերուք 'ի կրճատութենէ անտի: Օհ  
 թլփատութիւն մեք եմք, որ հոգւովն Երաւհոյ  
 պաշտեմք, և պարծիմք 'ի Վրիստոս Յիսուս, և  
 4 ոչ 'ի մարմին պանծացեալ եմք: Թէպէտ և ես իսկ  
 զնոյն վստահութիւն ունիմ 'ի մարմնի, եթէ ոք  
 համարիցի այլազգ վստահ լինել 'ի մարմին, առա-  
 5 ւել ևս ես. թլփատութեամբ ութօրեայ, յազգէ  
 Խարայելի, 'ի ցեղէ Բենիամինի. Եբրայեցի յԵբ-  
 6 րայեցւոյ, ըստ օրինացն փարիսեցի. Ըստ նախան-  
 ձայոյզն լինելոյ՝ հալածէի զեկեղեցին. ըստ արդա-  
 7 րութեան օրինացն լեալ անարատ: Եւ որ ինչ  
 ինձ շահն էր՝ զայն վնաս համարիմ վասն Վրիս-  
 8 տոսի: Եւ և համարիմ իսկ զամենայն վնաս՝ վասն  
 առաւել գիտութեանն Յիսուսի Վրիստոսի Տեառն  
 մերոյ. վասն որոյ յամենայնէ զըկեցայ՝ և համարիմ  
 9 կղկղանս, զի զՎրիստոս շահեցայց, Եւ գտայց  
 'ի նմա. իբրև ոչ եթէ զիմ ինչ արդարութիւն՝ որ

- յօրինաց անտի է՝ ունիցիոն, այլ զհաւատոցն Վր-
- 10 րիստոսի, որ յԲՊատուծոյ արդարութիւնն է. Հա-  
ւատովք ձանաչել զնա՝ և զգօրութիւն յարութեան  
նորա՝ և զհաղորդութիւն չարչարանաց նորա, կեր-
- 11 պարանակից լինել մահու նորա. Թէ որպէս հա-  
12 սից ՚ի մեռելոցն յարութիւն: Իբր ոչ եթէ արդէն  
առեալ իցեմ, կամ արդէն կատարեալ իցեմ. զհետ  
մտեալ եմ թէ հասից, \* մանաւանդ թէ ըմբռ-
- 13 նեալ իսկ իցեմ՝ ՚ի Վրիստոսէ Յիսուսէ: Ե՛ղ-  
բարք՝ ես ոչ համարիմ զանձն իմ թէ հասեալ  
իցեմ. բայց մի ինչ է՝ զի զառ ՚ի յետոյսն մոռաց-
- 14 եալ եմ, և ՚ի յառաջարկմն նկրտեալ եմ. Ուշ  
եղեալ՝ ընթանամ ՚ի կէտ կոչմանն ԲՊատուծոյ ՚ի
- 15 Վրիստոս Յիսուս: ԲՊատուծեալ՝ որ միանգամ կա-  
տարեալքդ էք՝ զայս խորհեցարեւք. և եթէ այլ-  
ազգ ինչ խորհիցիք՝ սակայն և զայն ԲՊատուծ ձեզ
- 16 յայտնեսցէ: Բայց յոր ժամանեցաքս՝ զայն խոր-  
17 հել՝ և սմին կանոնի միաբան լինել: Նմանողք ինձ  
եղիջիք եղբարք՝ և գիտաջիք զայնպիսիսն, որ  
այնպէսն գնայցեն, որպէս ունիքդ զմեզ ձեզ օրի-
- 18 նակ: Օ՛ի բազումք գնան՝ զորոց բազում անգամ  
ասէի ձեզ. բայց անող և լալով իսկ ասեմ, զթըշ-
- 19 նամեաց խաչին Վրիստոսի. Որոց կատարածն կո-  
րուստ է. որոց ԲՊատուծ որովայնն իւրեանց է, և  
փառք ամեն իւրեանց, որք զերկրաւորս և եթ-
- 20 խորհին: ԲՊատուծ մեր առաքինութիւն յերկինս է,  
ուստի և Փրկչին ակն ունիմք՝ Տեառն Յիսուսի

\* ՚ի Հոյնն, որոյ վասն ըմբռնեալ եմ

- 21 Վրիստոսի . Որ նորոգեսցե զմարմին խոնարհու-  
թեան մերոյ՝ կերպարանակից լինել մարմնոյ փա-  
ռաց խւրոց , ըստ զօրութեանն՝ առ 'ի կարօղ լի-  
նելոյ հնազանդեցուցանել ընդ իւրե զամենայն :

## ԳԼ . Գ

- 1 Այսուհետեւ եղբարք իմ սիրելիք և անձկալիք ,  
ուրախութիւն իմ և պօսկ . այսպէս հաստատուն  
2 կացեք 'ի Տէր՝ սիրելիք . զԵւոդիա աղաչեմ և ըզ-  
3 Սիւնտիք աղաչեմ , զնոյն խորհել 'ի Տէր : Այո՞  
աղաչեմ և զքեզ՝ մտերիմ իմ և լծակից , և դու  
օգնական \* լինիջիւր նոցա՝ որք յաւետարանին նա-  
հատակեցան ընդ իս կղեմաւ հանդերձ՝ և այլովք  
գործակցօք իմովք . որոց անուանքն են 'ի դպրու-  
4 թեան կենաց : Ուրախ լերուք 'ի Տէր յամենայն  
5 ժամ . դարձեալ ասեմ՝ ուրախ լերուք : Հեզու-  
թիւն ձեր յայտնի լիցի ամենայն մարդկան . Տէր  
6 մերձ է : Ս'ի ինչ հոգայք . այլ † ամենայն աղո-  
թիւք և խնդրուածովք , գոհութեամբ խնդրուածք  
7 ձեր յայտնի լիցին առ Այսուուած : Եւ խաղաղու-  
թիւնն Այսուուծոյ որ 'ի վեր է քան զամենայն միտս ,  
պահեսցէ զսիրտս ձեր և զմիտս 'ի Վրիստոս Յի-  
սուս :
- 8 Այսուհետեւ եղբարք՝ որ ինչ ճշմարտութեամբ է ,  
որ ինչ պարկեշտութեամբ , որ ինչ արդարու-

\* 'Ի Յոյն , լինիջիւր կանանցն այնոցիկ  
† 'Ի Յոյն , յամենայնի

- թեամբ՝ որ ինչ սրբութեամբ, որ ինչ սիրով, որ  
 ինչ համբաւ բարեաց, որ ինչ քաջութեամբ, որ ինչ  
 9 գովութեամբ, զայն խորհիջիք : Օ՛րո ուսարուքն  
 և ընկալարուք և լուսյք և տեսէք յիս, զայն ա-  
 րարէք . և Լստուած խաղաղութեան եղիցի ընդ  
 10 ձեզ : Ուրախ եղէ ես 'ի Տէր յոյժ . զի և դուք  
 զմտաւ ածիք հոգալ ինչ վասն իմ, որպէս և հո-  
 11 գայիքն . բայց բարբարէիք իմն է : Իբր ոչ առ-  
 կարտութեան ինչ ասեմ . զի ես ուսայ՝ որովք կա-  
 12 ըմբ բաւական լինել : 'Վիտեմ նուազել, գիտեմ  
 առաւելուլ . յամենայնի ամենակն խելամուտ եմ,  
 և յագել և քաղցենալ . և առաւելուլ և նուազել :  
 13 {Յամենայնի կարօղ եմ այնու՝ որ զօրացոյցն զիս :  
 14 Բայց բարւոք արարէք՝ զի կցորդ եղերուք քնձ 'ի  
 15 նեղութեանս : 'Վիտէք և դուք Վիլիպեցիք, զի 'ի  
 սկզբան աւետարանին իբրեւ ելի ես 'ի Սակեդոմիա,  
 և ոչ մի եկեղեցի հաղորդեաց ինձ յաղագս տալոյ  
 16 և առնլոյ, բայց միայն իդուք . Օ՛ի և 'ի խեւսա-  
 ղոնիկ միանգամ և երկիցս զպէտս իմ ետուք բե-  
 17 ըլ : Իբր ոչ եթէ խնդրեմ զտուրսն, այլ խնդրեմ  
 18 զպտուղն, որ յաճախէ 'ի բան ձեր : Լսլ իմ առ-  
 եալ զամենայն, և առաւելեալ եմ . ընկալայ՝ և  
 լի եմ 'ի ձեռն Եպափրոդիտեայ, որ 'ի ձէնջ հոտ  
 անուշից՝ պատարագ ընդունելի՝ հաճոյ Լստուծոյ :  
 19 Եւ Լստուած իմ լի արասցէ զամենայն պէտս ձեր  
 ըստ իւրում մեծութեանն՝ փառօք 'ի Վրիստոս  
 20 {խուս : Լսլ Լստուծոյ և Հօր մերում փառք  
 21 յաւիտեանս յաւիտենից . ամէն : Ողջոյն տաջիք ա-  
 22 մենայն սրբոց 'ի Վրիստոս {խուս : Ողջցն տան



- 23 ձեզ՝ որ ընդ իս են եղբարք : Ողջոյն տան ձեզ՝ ամենայն սուրբք • մանաւանդ որ ՚ի տանե Ռայտեր են :
- 24 Շնորհք Տեառն Յիսուսի Վրիստոսի ընդ ռաւոյդ՝ ձերում • ամէն :

Լա Վիւլիւիլիս՝ Գրեյսա՝ ՚ի Հաւիթի ՚ի Դեան Եպոֆ-  
րաբիւրեայ :

---

ԹՈՒՂԹ

## ԳՕՂՈՍԻ ԷՌԵՐԵԼՈՅ

ԱՌ ԿՈՂՈՍԱՑԻՄՆ

ԳԼ. Ե

- 1 ՊՕՂՈՍ առաքեալ Յիսուսի Վրիստոսի կամօքն
- 2 Լստուծոյ, և Տիմոթէոս եղբայր. Եւ Կողոսսացիս սուրբս և հաւատացեալս եղբարս 'ի Վրիստոս : Եւ նորհօք ընդ ձեզ և խաղաղութիւն յԵւստուծոյ Հօրէ մերմէ՝ (և 'ի Տեառնէ Յիսուսէ Վրիստոսէ) : Գոհանամ զԼստուծոյ և զՀօրէ Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի, յամենայն ժամ վասն
- 4 ձեր աղօթս առնեմ : Իբրեւ լուաք զհաւատսն ձեր՝ որ 'ի Վրիստոս Յիսուս Տէր մեր, և զսէրն որ ընդ
- 5 ամենայն սուրբս ունիք . Սկսան յուսոյն՝ որ պահի ձեզ յերկինս . զորմէ լուարուք բանիւն ճշմարտու-
- 6 թեան աւետարանին, Որ եհաս առ ձեզ . որպէս ընդ ամենայն աշխարհ աճէ՝ և պողարբրէ . որպէս և 'ի ձերում միջի . յօրէ յորմէ լուարուք և ծան-
- 7 եայք զչնորհան Լստուծոյ ճշմարտութեամբ . Որպէս և ուսարուք յԵպափրեայ սիրելոյ ծառայակցէ մերմէ, որ է հաւատարիմ վասն ձեր՝ պաշտօն-
- 8 եայ Յիսուսի . Որ և պատմեաց մեզ զձեր սէրն

- 9 հոգւով : Սլասն այնորիկ և մեք յօրէ յորմէ լուսք՝  
 ոչ դադարեմք վասն ձեր աղօթս առնել՝ և խնդ-  
 րուածս մատուցանել . զի ընդոցուք զգիտութիւն  
 կամացն նորա , ամենայն իմաստութեամբ և հոգևոր  
 10 հանճարով . Վնալ ձեզ արժանի Տեառն յամե-  
 նայն հաճութեան , յամենայն գործս բարութեան  
 պողաբերք , և աճեցունք գիտութեամբն Մատուծոյ .  
 11 Մենայն զօրութեամբ զօրացեալք ըստ զօրութեան  
 փառաց նորա . յամենայն համբերութիւն և եր-  
 կայնմտութիւն :  
 12 Ուրախութեամբ գոհանալ զՄատուծոյ Հօրէ՝ որ  
 13 կոչեացն զձեզ ՚ի մասն վիճակի սրբոցն ՚ի լոյս . Որ  
 փրկեացն զմեզ յիշխանութենէ խաւարի , և փոխեաց  
 14 զմեզ յարքայութիւն Որդւոյն իւրոյ սիրելւոյ . Ու-  
 րով ունիմք զփրկութիւն արեամբն նորա , և զթա-  
 15 ղութիւն մեղաց՝ մարմնովն նորա . Որ է պատկեր  
 աներևութին Մատուծոյ , անդրանիկ ամենայն արա-  
 16 րածոց : Օ՛ի նովաւ հաստատեցաւ ամենայն , որ  
 ինչ յերկինս՝ և որ ինչ յերկրի , որ երևին՝ և որ  
 ոչն երևին . եթէ աթոռք , եթէ տէրութիւնք , ե-  
 թէ պետութիւնք , եթէ իշխանութիւնք . ամենայն  
 17 ինչ նովաւ՝ և ՚ի նոյն հաստատեցաւ : Եւ նա է  
 յառաջ քան զամենայն , և ամենայն ինչ նովաւ ե-  
 18 կաց բովանդակ : Եւ նա է գլուխ մարմնոյ եկեղեց-  
 ւոյ . որ է սկիզբն , անդրանիկ ՚ի մեռելոց . զի ե-  
 19 ղիցի ինքն յամենայնի յառաջացեալ : Օ՛ի ՚ի նմա  
 հաճեցաւ ամենայն լրումն Մատուածութեանն բնա-  
 20 կել . Եւ նովաւ հաշտեցուցանել զամենայն ՚ի նոյն .  
 արար խաղաղութիւն արեամբ խաչին իւրոյ , որ

- 21 Ինչ յերկրի՝ և որ ինչ յերկինս : Եւ զձեզ՝ որ եր-  
բեմն օտարացեալն էիք , և թշնամիք խորհրդովք  
22 'ի գործսն չարութեան . Եւ յօրժմ աւաղիկ հաշտեցոյց  
անդամովք մարմնոյ իւրոյ 'ի ձեռն մահուն իւրոյ ,  
յանդիման կացուցանել զձեզ սուրբս և ամբիօս և  
23 անարատս առաջի նորա . Եթէ կայցէք 'ի հաւատսն  
արմատացեալք և հաստատեալք , և անշարժք 'ի յու-  
ոյ աւետարանին՝ զոր լուարուք , քարոզելոյ ընդ  
ամենայն արարածս 'ի ներքոյ երկնից . որոյ եղէ ես  
Պօղոս պաշտօնեայ :
- 24 Եւ արդ՝ ուրախ եմ 'ի չարչարանս իմ վասն ձեր .  
և ընում զպակասութիւն նեղութեանցն Վրիստոսի  
'ի մարմնի իմում վասն մարմնոյ նորա՝ որ է եկե-  
25 ղեցի . Որոյ եղէ ես Պօղոս պաշտօնեայ՝ ըստ տըն-  
տեսութեանն Եւսուածոյ , որ տուեալ է ինձ 'ի ձեզ  
26 կատարել զբանն Եւսուածոյ . Օխորհուրդն՝ որ  
ժածկեալն էր 'ի յաւիտեանցն և յազգաց . որ այժմ  
27 յայտնեցաւ սրբոց իւրոց : Որոց կամեցաւ Եւսուած-  
ցուցանել , թէ զինչ է մեծութիւն փառաց խորհր-  
դոյ նորա 'ի հեթանոսս , որ է Վրիստոս 'ի ձեզ՝  
28 յոյսն փառաց , Օոր մեքն քարոզեմք . և խրատեմք  
զամենայն մարդ , և ուսուցանեմք զամենայն մարդ ա-  
մենայն հոգևոր իմաստութեամբ . զի կացուցուք  
զամենայն մարդ կատարեալ 'ի Վրիստոս Հիսուս .  
29 Հոր և աշխատիմ պատերազմեալ ըստ յաջողու-  
թեան նորա՝ որ յաջողեալ է յիս զօրութեամբ :

## ԳԼՈՒԽ

- 1 Կամիմ զի գիտիցեք դուք՝ որպիսի քրնոսթիւն  
ունիմ յանձին վասն ձեր՝ և վասն Վաւորիկեցւոց ,
- 2 և որոց չիցէ տեսեալ զերեսսիմ մարմնով : Օյի  
միտիթարեացին սիրաք նոցա տեղեկացեալք սիրով . և  
յամենայն մեծութիւն լուսութեան փնատութեան՝ ՚ի  
գիտութիւն խորհրդոցն Վատուծոյ Հօր ՚ի Վը-
- 3 ղիստոս (Յիսուս . (Յորում ամենայն գանձք իմաս-
- 4 տութեան և գիտութեան ծածկեալ վան : Եւ  
զայս ասեմ, զի մի՛ որ զձեզ զառանցեցուցէ պատիր  
5 գանիւք : Օյի Թեպէտ և մարմնով Տեռի նմ, այլ  
հոգւով ընդ ձեզ նմ . ինդամ՝ իբրև տեսնեմ  
զկարգն ձեր՝ և Գաաաաաաութիւն հաւատոցն ձերոց
- 6 որ ՚ի Վրիստոս (Յիսուս : Վըգ՝ որպէս ընկալարուք
- 7 զՎրիստոս (Յիսուս զՏէր , նովին գնասիլք . Վը-  
մատացեալք և շինեալք ՚ի նա , և հաատասեալք ՚ի  
հաւատս , որպէս ուսարուքն՝ առաւելեալք ՚ի նմին  
գոհութեամբ :
- 8 Եւ զայլ լիրուք մի՛ որ իցէ՝ որ զձեզ կողոպտիցէ  
ճարտարմտութեամբ՝ և մնտի խաբէութեամբ , որք  
բառ մարդկան աւանդութեան՝ և լստ տարերոց աշ-
- 9 խարհիս՝ և ոչ բառ (Յիսուսի Վրիստոսի . Օյի ՚ի  
նմա բնակէ ամենայն լուսնն Վատուծութեանն
- 10 մարմնապէս : Եւ էք դուք նովաւ լցեալք , որ է գը-
- 11 լուխ ամենայն իշխանութեան և պետութեան . Որով  
Թլիատեցարուք , հաւատովք զանձեռագործ Թլիա-  
տութիւնն՝ ՚ի մերկանալ զանդամս մարմնոյ Թլիա-
- 12 տութեամբն Վրիստոսի : Թաղեալք ընդ մինն ՚ի

- մկրտութեանն , որով և ընդ նմին յարեայք հա-  
ւատովք Եւստուծոյ ազդեցութեանն , որ յարոյց զնա  
13 Ի մեռելոց : Եւ զձեզ՝ որ երբեմն մեռեալն էիք ի  
մեղս և յանթիքիստութեան մարմնոյ ձերոյ , կեն-  
դանացոյց յանձին իւրում . շնորհեաց մեզ զամե-  
14 նայն յանցանս մեր՝ Եւ ջնջեաց զձեռագիր մերոյ  
հակառակութեանն հրամանօքն իւրովք . որ կայր  
մեզ հակառակ՝ եբարձ զայն ի միջոյ՝ և բեւեռաց  
15 ընդ խաչակալստին : Սերկեաց զիշխանութիւնս և  
զպետութիւնս . յայտ յանդիման խայտառակեաց  
նշաւակեալ զնոսա յանձին իւրում ի յաբութեան  
16 իւրում : Սի՛ որ պատահեաւ զձեզ դատեսցի՝ ուտե-  
լով կամ ըմպելով , կամ մասամբք տօնից , կամ  
17 ամսամտիւք , կամ շաբաթուք . Որ են ստուերք  
18 հանդերձելոցն . այլ մարմին Վրիստոս է : Սի՛ որ  
զձեզ խաբեսցէ , որ կամիցի խոնարհութեամբ և  
կրօնիւք հրեշտակաց , զոր չիցէ տեսեալ զրահեա  
վարել՝ տարապարտ հպարտացեալ ի մտաց մարմնոյ  
19 իւրոյ . Եւ ոչ ունիցի զգրութիւն Վրիստոս , ուստի  
ամենայն մարմինս յօդիւք և խաղալեօք տարաբեր-  
20 եալ և խառնեալ՝ աճէ զաճումն Եւստուծոյ : Եթէ  
մեռաբուք ընդ Վրիստոսի ի տարերց աշխարհիս՝  
զի՞ ևս իբրև զկենդանիս աստէն յաշխարհի կրօնա-  
21ւորիք : Սի՛ մերձանար , մի՛ ճաշակեր , մի՛ հուպ  
22 չինիր . Որ է ամենայն րնչ ի պէտս ապականու-  
թեան , ըստ պատուիրանաց և վարդապետութեան  
23 մարդկան . Որ յիմաստութիւն իմն համարէ , ինքնա-  
կամ կրօնիւք և խոնարհութեամբ՝ և անխայտութեամբ  
մարմնոյ . և ոչ ի պատիւ ինչ լըութեան մարմնոյ :

## ԳԼ . Գ

- 1 Եթէ յարերուք ընդ Վրիստոսի , ապա զվերինն  
խնդրեցէք , ուր Վրիստոսն նստի ընդ աջմէ Մատու
- 2 ծոյ . Զվերինն խորհեցարուք , մի՛ զայս՝ որ յերկրի
- 3 աստ է : Վանդի մեռարուք՝ և կեանքն ձեր ծած-
- 4 կեալ են ընդ Վրիստոսի յՄատուած : Խկ յոր-
- 5 ժամ Վրիստոս յայտնեցի՝ կեանքն ձեր , յայն-
- 6 ժամ և դուք ընդ նմա յայտնեսցիք փառօք : Ապա-
- 7 նէք այսուհետեւ զանդամս ձեր զերկրաւորս . 'ի բաց  
ընկեցէք զպոռնկութիւն , զպղծութիւն , զբիծ , ըզ-
- 8 ցանկութիւն չարեաց , և զագահութիւն՝ որ է կը-
- 9 ռապաշտութիւն . Այսն որոյ գայ բարկութիւն
- 10 Մատուծոյ 'ի վերայ որդւոցն անհաւանութեան , Ո-
- 11 ռովք և դուք երբեմն գնայիք՝ մինչ կենդանիք էիք  
'ի նոսա : Լքդ՝ 'ի բաց թօթափեցէք և դուք զայն
- 12 ամենայն , զբարկութիւն , զսրտմտութիւն , զչարու-
- 13 թիւն , զհայհոյութիւն , զխեղկատակութիւն 'ի  
բերանոց ձերոց : Ա՛խտէք միմեանց . մերկացարուք
- 14 զճին մարդն գործովքն իւրովք . Եւ զգեցարուք  
զնորն նորոգեալ 'ի գիտութիւն ըստ պատկերի Մ-
- 15 ռարչին իւրոյ . Ուր ո՛չ է Հրէայ և ո՛չ Հեթանոս ,  
Թլիստութիւն և անթլիստութիւն , խուժ՝ դուժ՝  
Ակիւթացի՝ ծառայ՝ ազատ . այլ ամենայն և յամե-
- 16 նայնի Վրիստոս : Զգեցարուք այսուհետեւ իբրեւ  
ընտրեալք Մատուծոյ՝ սուրբք և սիրեցեալք՝ զգութ ,  
զողորմութիւն , զքաղցրութիւն , զխոնարհութիւն ,  
զհեղուցութիւն , զերկայնմտութիւն , 'ներել միմեանց ,  
չնորհել իրերաց . եթէ ուրուք զումեքէ տրտունջ

- ինչ իցէ . որպէս Լստուած Վրիստոսիւ շնորհեաց  
 14 ձեզ՝ նոյնպէս և դուք : Եւ 'ի վերայ այսր ամենայ-  
 15 նի զսէրն , որ է զօդ կատարմանն . Եւ խաղաղու-  
 թիւնն Վրիստոսի հաստատեսցի 'ի սիրտս ձեր , յոր  
 և կոչեցարուքն միով մարմնով :
- 16 Եւ գոհացօղք լինիջիք . Օհ բանն Վրիստոսի բը-  
 նակեսցէ 'ի ձեզ առատապէս . ամենայն իմաստու-  
 թեամբ ուսուցանել և խրատել զմիմեանս . սաղ-  
 մոսիւք և օրհնութեամբք և երգովք հոգևորօք՝ և  
 17 շնորհօք օրհնել 'ի սիրտս ձեր զԼստուած : Եւ  
 զամենայն զոր և առնիցէք բանիւք և արդեամբք ,  
 զամենայն յանուն Տեառն Հիսուսի արասջիք . գո-  
 18 հացօղք լինիջիք զԼստուծոյ և զՀօրէ նովաւ : Կա-  
 նայք՝ հնազանդ լերուք արանց ձերոց , որպէս և  
 19 վայել է 'ի Տէր : Եւրք՝ սիրեցէք զկանայս ձեր . և  
 20 մի՛ դառնացուցանէք զնոսա : Ո՛րդիք՝ հնազանդ լե-  
 րուք ծնողաց ձերոց յամենայնի՝ զի այն է հաճոյ  
 21 առաջի Տեառն : Հարք՝ մի՛ զայրացուցանէք զորդիս  
 22 ձեր , զի մի՛ տրտմեսցին : Վանայք՝ հնազանդ լե-  
 րուք տերանց ձերոց յամենայնի . մի՛ առ ականէ  
 ծառայութեամբ՝ իբրեւ մարդահաճոյք . այլ միամը-  
 23 տութեամբ սրտի երկնչել 'ի Տեառնէ : Օհոր ինչ  
 առնիցէք՝ սրտի մտօք գործեսջիք իբրեւ Տեառն , և  
 24 ոչ իբրեւ մարդկան : Վիտասջիք՝ զի 'ի Տեառնէ  
 առնուցուք զհատուցումն ժառանգութեան ձերոյ .  
 25 քանզի Տեառն Վրիստոսի ծառայէք : Խակ ապիրատն  
 ընկալի ըստ իւրում ապիրատութեանն . զի չիք  
 ակնառութիւն առաջի Լստուծոյ :



## ԳԼ . Գ

- 1 Տեա՛րք՝ զիրաւունս և զհաւատարութիւն ծառայից  
 ձերոց շնորհե՛քք . գիտասցի՛ք՝ զի և ձեր Տէր գոյ
- 2 յերկինս : Եւ յօթից սա՛ւոյ կացէք . տքնել ՚ի նմին
- 3 գոհութեամբ : Եւ յօթս արարէք միանգամայն և վասն  
 մեր . զի Եստուած յացցէ մեզ դուռն բանին , խօ-  
 սել զնորհուրդն Վրդիստոսի , վասն որոյ և կապ-
- 4 եալս կամ . Եւ յայտնի արարից զնա որպէս ար-  
 ժան իցէ քնձ խօսել :
- 5 Իմաստութեամբ գնասցի՛ք առ արտաքինսն , գնոյ
- 6 առեալ զժամանակս : Եւ բանն ձեր յամենայն ժամ  
 լի շնորհօք Տեառն՝ իբրև աղիւ համեմեալ լիցի ,  
 գիտել որպէս արժան իցէ ձեզ իւրաքանչիւր ումեք
- 7 տալ պատասխանի : Եւ յլ որ ինչ զինէն իցէ՝ ցուցցէ  
 ձեզ զամենայն Տիւքիկոս պիւրելի եղբայր՝ և հաւա-
- 8 տարիմ պաշտօնեայ՝ և ծառայակից ՚ի Տէր . Եւ որ  
 առաքեցի առ ձեզ դմին իրի , զի գիտասցիք վասն
- 9 մեր . և մխիթարեսցէ զսիրտս ձեր , լինեսխաւ հան-  
 դերձ եղբարբ հաւատարմաւ և սիրելեալ՝ որ է ՚ի  
 ձէնջ . զամենայն ինչ ցուցցեն ձեզ՝ որ քնչ աստ է :
- 10 Ողջոյն տայ ձեզ Երիտարքոս գերեկից իմ , և  
 Սարկոս եղբորորդի Լառնաբայ . վասն որոյ առէք  
 պատուէր՝ եթէ եկեսցէ առ ձեզ՝ ընկալլիք զնա .
- 11 Եւ Յիսուս՝ որ անուանեալն է Յոստոս , որք են ՚ի  
 Թրիատուծենէ անտի . զի դոքա միայն գործակից  
 եղին քնձ յարքայութեանն Եստուծոյ , որք և եղեն
- 12 իսկ քնձ մխիթարութիւն : Ողջոյն տայ ձեզ Եպափ-  
 րաս , որ ՚ի ձէնջ ծառայ Վրդիստոսի Յիսուսի է .

- յամենայն ժամ պատերազմեալ վասն ձեր յաղօթս ,  
 զի կայցէք կատարեալք և լցեալք յամենայն կամս
- 13 Եւստուծոյ : Վ կայե՞մ նմա , զի բազում աշխատու-  
 թիւն ունի վասն ձեր , և վասն Լաւոդիկեցւոցն ,
- 14 և վասն այնոցիկ՝ որ Հերապոլիսն են : Ողջոյն տայ  
 15 ձեզ Գուկաս բժիշկ և սիրելի , և Դեմաս : Ողջոյն  
 տաջիւք եղբարց՝ որ են ՚ի Լաւոդիկեայ և Նիմիայ ,
- 16 և որ առանին եկեղեցին է նորա : Եւ յորժամ ըն-  
 թեռնուցու առ ձեզ թուղթդ՝ արասջի՛ք զի և ՚ի  
 Լաւոդիկեցւոց եկեղեցւոջն ընթերցցի . և զառ ՚ի
- 17 Լաւոդիկեցւոցն՝ զի և դուք ընթեռնուցուք : Եւ  
 ասասջի՛ք ցԼճրքիպոս . Օգոյշ լեր սպասաւորու-  
 թեանդ՝ զոր ընկալար ՚ի Տէր , զի զայդ կատարես
- 18 ցես : Ողջոյնդ ձեռին իմոյ Պօղոսի է : Եւ լիցին  
 ձեզ կապանքս իմ : Եւ նորհար ընդ ձեզ . ամէն :

Եւ Կողոսացիս Գրէյաս ՚ի Լաւոդիկէ ՚ի յեռն Տէր-Եփեսոսի  
 և Ռիւսիայ :

ԹՈՒՂԹ

## ՊՕՂՈՍԻ ԸՌԷՔԵԼՈՅ

ԱՌԹԵՍԱՂՈՆԻԿԵՑԻՍՆ ԱՌԱՋԻՆ



ԳԼ. Է

- 1 ՊՕՂՈՍ և Սիղուանոս և Տիմոթէոս՝ եկեղեցւոյդ  
թեապղոնիկեցւոց՝ յԵստուած Հայր մեր  
2 և 'ի Տէր Եիսուս Վրիստոս : Շնորհք ընդ ձեզ  
և խաղաղութիւն : Գոհանամք զԵստուծոյ յամե-  
նայն ժամ վասն ձեր ամենեցուն՝ յիշատակ առնել  
3 յաղօթս մեր անդադար . Եիշել զձեր գործն հաւա-  
տոց՝ և զվաստակ սիրոյ՝ և զհամբերութիւն յուսոյ  
Տեառն մերոյ Եիսուսի Վրիստոսի՝ առաջի Եստու-  
4 ծոյ և Հօր մերոյ : \*Գիտէք եղբարք սիրեցեալք  
5 յԵստուծոյ՝ զընտրութիւնն ձեր . Օ, ի աւետարանն  
մեր ոչ եղև առ ձեզ միայն բանիւ , այլ և զօրու-  
թեամբ՝ և Հոգւով Սրբով՝ և լրութեամբ բազմաւ .  
որպէս և գիտէք իսկ՝ թէ որպիսիք եղեաք 'ի միջի  
6 ձերում վասն ձեր : Եւ դուք նմանեալք մեզ՝ և  
Տեառն , ընկալայք զբանն 'ի բազում նեղութեան՝  
7 խնդութեամբ Հոգւոյն Սրբոյ . Լինել ձեզ օրինակ

---

\* 'ի Եօյնն , Գիտելով

- ամենայն հաւատացելոց, որ են 'ի Սակեդոմիա և
- 8 յԼքայիա : Բ՛ի 'ի ձէնջ հնչեաց բանն Լստուծոյ .  
 ոչ միայն 'ի Սակեդոմիա և յԼքայիա, այլ յա-  
 մենայն տեղիս հաւատքն ձեր՝ որ առ Լստուած են ,  
 սիրեցան . զի այսուհետեւ ոչինչ է պիտոյ մեզ և
- 9 խօսել ինչ : Բ՛ի նոքին իսկ պատմեն վասն մեր ,  
 թէ որպէս եղև մեզ մուտ առ ձեզ . և որպէս դար-  
 ձայք առ Լստուած 'ի կոոց անտի, ծառայել Լս-
- 10 տուծոյ կենդանւոյ և ճշմարտի . Եւ ակն ունել  
 Որդւոյ նորա յերկնից՝ զոր յարոյցն 'ի մեռելոց, զ(Ի)-  
 սուա՝ որ փրկելոցն է զմեզ 'ի բարկութենէ անտի  
 որ գալոցն է :

### ԳԼ՝ Բ

- 1 Դուք ինքնին գիտէք եղբարք զմուտն մեր առ
- 2 ձեզ . զի ոչ ընդունայն ինչ եղև . Եւ յառաջա-  
 գոյն չարչարեալք՝ և թշնամանեալք, որպէս և  
 դուք իսկ գիտէք, 'ի մէջ փիլիպեցւոց համարձա-  
 կեցաք Լստուծով՝ մերով պատմել ձեզ զաւետա-
- 3 րանն Լստուծոյ մեծաւ պատերազմաւ : Բ՛ի միւի-  
 թարութիւնն մեր ոչ 'ի մոլորութենէ է՝ և ոչ 'ի
- 4 պղծութենէ՝ և ոչ նենգութեամբ . Եւ որպէս  
 ընտրեցաք յԼստուծոյ հաւատարիմ լինել աւետա-  
 րանին, նոյնպէս և խօսիմք . ոչ իբրև մարդկան  
 հաճոյ լինել՝ այլ Լստուծոյ որ քննէն զսիրտս մեր :
- 5 Բ՛ի ոչ երբէք բանիւք ողորջանաց եղեաք առ ձեզ,  
 որպէս և դուք իսկ գիտէք . և ոչ 'ի պատճառս ա-
- 6 գահութեան, որպէս և Լստուած վկայէ . Եւ ոչ

- խնդրէաք փառս 'ի մարդկանէ, ոչ 'ի ձեռն' և ոչ
- 7 յայլոց: Կարօղ էաք իբրեւ Քրիստոսի առաքեալս  
ժանրանալ, այլ եղեաք հեղք 'ի միջի ձեռում. որ-
- 8 պէս դայեակ մի՝ որ սնուցանիցէ մանկանս. 'Եղյն-  
պէս և մեք գլծայաք 'ի ձեզ. հաճոյ թուէր մեզ  
առ ձեզ ոչ միայն զաւետարանն Եւստուծոյ, այլ  
և զանձինս մեր. քանզի սիրելիք մեր եղերուք:
- 9 Յիշէք եղբարք՝ զվաստակն մեր և զջան. զի զցոյգ  
և զքերեկ գործէաք վասն չժանրանալոյ ումեք 'ի  
ձէնջ և քարոզէաք ձեզ զաւետարանն Եւստուծոյ:
- 10 'Պուք ինքնին վկայէք' և Եւստուած, որպէս սրբու-  
թեամբ և արդարութեամբ և ամբօթութեամբ՝ ձեզ
- 11 հաւատացելոցդ եղեաք. Որպէս և գիտէք իսկ. զի
- 12 զիւրաքանչիւրոր 'ի ձէնջ՝ իբրեւ հայր զորդիս՝ Սխի-  
թարէաք և սիրտէաք և դնէաք վկայութիւն գնալ  
ձեզ արժանապէս Եւստուծոյ, որ կոչեացն զձեզ  
յիւր արքայութիւնն և 'ի փառս:
- 13 Միտն այնորիկ և մեք գոհանամք զԵւստուծոյ  
անպակաս՝ զի առեալ զլուր բանին Եւստուծոյ առ  
'ի մէնջ՝ ընկալարուք, ոչ իբրեւ զբան մարդկան,  
այլ որպէս ճշմարտիւ՝ զբան Եւստուծոյ. որ և յաջող-
- 14 եալ իսկ է 'ի ձեզ հաւատացեալոք: Օհ գաւք նը-  
մածողք եղերուք եղբարք՝ եկեղեցեացն Եւստուծոյ՝ որ  
նն 'ի Հրէաստանի 'ի Քրիստոս Յիսուս. զի զնոյն  
չարչարանս չարչարեցայք և դուք 'ի ձերոց ազգա-
- 15 կանաց. որպէս և նորսոյն 'ի Հրէից. Որք և զՅէրն  
Յիսուս սպանին՝ և զմարգարէան, և զմեզ հաբածե-  
ցին, և Եւստուծոյ յաչաց ելին. և ամենայն մարդ-
- 16 կան հակառակ եղեն. Եւ արգելուին զմեզ խօսել

հետևանք՝ զի ապրեսցին . զի կատարեսցեն զմեղս  
իւրեանց յամենայն ժամ . քանզի հասեալ է ՚ի վե-  
րայ նոցա բարկութիւն մինչև իսպառ :

- 17 Եւ մեք եղբարք՝ թէպէտ և որք մնացաք ՚ի  
ձէնջ առ ժամանակ մի , երեսօք՝ և ոչ սրտիւք .  
առաւել ևս փութացաք տեսանել զերեսս ձեր մե-
- 18 ծաւ ցանկութեամբ : Այսին աշտորիկ կամեցայ գալ  
առ ձեզ ես Պօղոս՝ միանգամ և երկիցս , և խա-
- 19 փանեաց զմեզ Սատանայ : Վանզի ո՛վ է մեր յոյս՝  
կամ խնդութիւն կամ պսակ պարծանաց մերոց , ե-  
թէ ոչ դուք ՚ի Տէր՝ առաջի Տեառն մերոյ Յի-
- 20 սուսի Վրիստոսի ՚ի նորա գալստեանն : Դ՛ի դուք  
էք տիառք մեր և խնդութիւն :

### ԳԼԿ

- 1 Այսին որոյ ոչ ևս ունիմք ժոյժ , զի բարւոք
- 2 թուեցաւ մեզ միայն մնալ յԵթէնս : Եւ առաքե-  
ցաք զՏիմօթէոս զեղբայր\* մեր և զգործակից աւե-  
տարանին Եստուծոյ և Հօրն Վրիստոսի՝ , հապ-  
տատել զձեզ՝ և մխիթարել վասն հաւատոցն ձերոց :
- 3 Դ՛ի մի՛ տաղտկայցէք ՚ի նեղութիւնս յայտուիկ .  
քանզի դուք ինքնին իսկ գիտէք , զի ՚ի սոյն կամք :
- 4 Վանզի մինչ առ ձեզն իսկ էաք՝ յառաջագոյն ա-  
սէաք ձեզ , թէ նեղութիւնք հասանելոց են ՚ի վե-

---

\* Առաջ աստուծոյն օրինակ , մեր , և զպաշտօնեայ  
Եստուծոյ , և զգործակից մեր յաւետարանին  
Վրիստոսի

- 5 քայ մեր . որպէս և եղև իսկ և գիտացիք : Վասն  
այնորիկ և ես զի ոչ ևս ունէի ժոյժ՝ առաքելի գի-  
տել զհաւատան ձեր . գուցէ արգելք փորձեաց և  
զձեզ փորձիչն , և ընդունայն ընիցի ջանն մեր :
- 6 Իսկայ արդ՝ իբրև եկն Տիմոթէոս ՚ի ձէնջ առ մեզ ,  
և ես մեզ զաւետիս հաւատոցն ձերոց և զսիրոյ , զի  
ունիք ՚ի մօի զյիշատակս մեր բարեաց յամենայն  
ժամ . ցանկացեալ էք տեսանել զմեզ՝ որպէս և մեք
- 7 զձեզ . Վասն այնորիկ միութարեցաք ՚ի ձեզ եղ-  
բարք՝ ՚ի վերոյ ամենայն վշտաց և նեղութեանց \* ձե-  
րոց՝ ՚ի ձեռն հաւատոցն ձերոց . Օ, ի այժմ կեն-  
դանի եմք՝ եթէ գուք հաստատուն կայցէք ՚ի Տէր :
- 9 Օ, ինչ կարեմք գոհութիւն մատուցանել Աստու-  
ծոյ վասն ձեր , ՚ի վերայ ամենայն խնդութեանն ,  
զոր խնդամք վասն ձեր առաջի Աստուծոյ մերոյ .
- 10 Օ, ցայգ և զցերեկ առաւել ևս աղաչեմք՝ տեսանել  
զերեաւ ձեր , և հաստատել զպակասութիւն հաւա-  
տոցն ձերոց : Այլ ինքն Աստուած և Հայր մեր՝  
և Տէր մեր Յիսուս Քրիստոս՝ ուղղեսցէ զճանա-  
պարհս մեր առ ձեզ : Եւ զձեզ ինքն Տէր բաղմա-  
պատիկս և առաւելս արասցէ սիրով ընդ միմեանս  
և առ ամենեսին՝ որպէս և մեք ՚ի ձեզ . Հաստա-  
տել զսիրտս ձեր անարատս ՚ի սրբութիւն առաջի  
Աստուծոյ և Հօր մերոյ՝ ՚ի գալստեանն Տեառն մե-  
րոյ Յիսուսի Քրիստոսի՝ հանդերձ ամենայն սրբովք  
իւրովք :

---

\* Ի Յոյն , մերոց

ԳԼ . Գ

- 1 ԼՅԱՌՆԵԱՆԸ ՎԵՐԱՐՔ՝ աղաչեմք զձեզ և մխթա-  
րեմք ՚ի Վրիստոս Յիսուս . զի որպէս ընկալարուք  
՚ի մէնջ , թէ որպէս պարտ իցէ ձեզ գնալ՝ և հա-  
ճոյ լինել Վստուծոյ . որպէս և գնայքդ իսկ , զի ևս  
2 քան զևս յաւելուցուք ՚ի նոյն : Եւ գիտէք՝ թէ  
որպիսի սպառնիրանս տուաք ձեզ ՚ի Տէր Յիսուս :  
3 Գի այս են վամք Վստուծոյ , սրբութիւն ձեր . ՚ի  
4 բաց լինել ձեզ ՚ի պրոնկութենէ . Վիտել իւրա-  
քանչիւր ումք ՚ի ձէնջ զիւր առման ստանալ սրբու-  
5 թեամբ և պատուով . Սի՛ ՚ի ցաւս ցանկութեան՝  
\*որպէս և այլ հեթանոսք՝՝ որ ոչ գիտեն զՎստուած :  
6 Սի՛ զանցանել և զգնել յերիդ յայդմիկ զեղբայր  
իւր . քանզի վրէժխնդիր է Տէր ՚ի վերայ ամենայնի  
այդորիկ . որպէս յառաջագոյն ասացաք ձեզ , և  
7 եղաք վկայութիւն : Վանջի ոչ կոչեաց զմեզ Վստ-  
8 ուած ՚ի պղծութիւն՝ այլ ՚ի սրբութիւն : ԼՅԱՌ-  
ՆԵԱՆ որ անարգէ , ոչ զւարդ անարգէ , այլ զՎստ-  
9 ուած՝ որ և ետ զՀոգին Սուրբ ՚ի ձեզ : ԼՅՎԱՆՍ  
եղբայրսիրութեան՝ չէ ինչ պիտոյ գրել առ ձեզ ,  
զի գուր ինքնին իսկ աստուածուսոյցք էք՝ առ ՚ի  
10 զմիմեանս սիրելոյ : Վանջի և առնէք իսկ զդոյն  
յամենայն եղբարս որ են յամենայն կողմանս Սա-  
մարիտացոց : Բղաչեմք զձեզ եղբարք՝ առաւել  
11 ևս առաւելուլ և առատմնալ . հանդարտել , եւ  
գործել զիւրաքանչիւր . և գործել ձեռօք ձերովք ,

\* Վի Յոյն , որպէս և հեթանոսք



- որպէս և պատուիրեցաք ձեզ, զի գնայցէք պարկեշտութեամբ առ արտաքինսն՝ և մի՛ իւր կարօտեալք
- 12 իցէք : Ո՛չ կամիմ եղբարք՝ եթէ տգէտք իցէք վասն ննջեցելոցն . զի մի՛ տրտմիցիք որպէս և այլքն՝ որոց
- 13 ո՛չ գոյ յոյս : Եթէ հաւատամք՝ եթէ Հիսուս մեռաւ և յարեաւ . նոյնպէս և Մատուած զննջեցեալսն՝ ՚ի ձեռն Հիսուսի ածցէ ընդ նմա :
- 14 Բայց զայս ասեմք Տեառն բանիւ, եթէ մեք՝ որ կենդանիքս եմք մնացեալք՝ ՚ի գալստեանն Տեառն
- 15 ո՛չ ժամանեմք ննջեցելոցն : Օ՛ի ինքնին Տէր հրամանաւ, ՚ի ձայն հրեշտակապետի և ՚ի փող Մատուծոյ իջանէ յերկնից . և մեռեալք ՚ի Վրիստոս
- 16 յարիցեն յառաջագոյն : Եւ և մեք որ կենդանւոյն մնացեալ իցեմք՝ նոքօք հանդերձ յափշտակեսցուք ամպովք ընդ առաջ Տեառն յօդս . և այնպէս յա-
- 17 մնայն ժամ ընդ Տեառն լինիցիմք : Եւ յառհետեւ միսիթարեցէք զմիմեանս բանիւքս այսոքիւք :

## ԳԼ. Ե

- 1 Եւ լ վասն ժամուց և ժամանակաց եղբարք՝ չէ՛
- 2 ինչ պիտոյ գրել առ ձեզ : Օ՛ի դուք ինքնին խակ ստոյգ գիտէք, թէ օրն Տեառն իբրեւ զգող գիշերի՝
- 3 այնպէս հասանէ : Հորժամ ասիցեն թէ խազաղութիւն և շինութիւն է, յայնժամ յանկարծակի հասցէ նոցա սատակումն՝ որպէս և երկն յըլ-
- 4 ւոյ . և մի՛ ապրեսցին : Եւ դուք եղբարք՝ ո՛չ էք ՚ի խաւարի՝ թէ օրն ձեր իբրեւ զգող ՚ի վերայ հասա-
- 5 նիցէ, Օ՛ի ամենեքին դուք որդիք լուսոյ էք՝ և որ-

- գիր տունջեան . չեմք գիշերոյ՝ չեմք խաւարի :
- 6 Եւստի մի զքնով անկանիցիմք՝ որպէս և այլքն .
- 7 այլ արթունք և զուարթունք եղիցո՛ւք : Եւ որ  
ննջենն՝ գիշերի ննջեն , և որ արբենանն՝ գիշերի ար-
- 8 բենան : Եւստի մեք զի տունջեան եմք , արթունք ե-  
ղիցուք , և զգեցցո՛ւք զզրահան հաւատոց և զսիրոյ ,
- 9 և դիցո՛ւք զսաղաւարտն յուսոյն փրկութեան : Եւ  
հա ետ զմեզ Եստուած 'ի բարկութիւն' , այլ 'ի  
փրկութիւն կենդանութեան 'ի ձեռն Տեառն մերոյ
- 10 խոստի 'Բրիստոսի , Որ մեռաւն վասն մեր . զի  
եթէ արթունք իցեմք՝ և եթէ ննջիցեմք , նովաւ
- 11 հանդերձ կեցցուք : Այսպէս որոյ միսխարեցէք զմիմ-  
եանս , և շինեցէք զիրեարս՝ որպէս և առնէքդ խի :
- 12 Եւստի մեք զձեզ եղբարք՝ ճանաչել զվաստակա-  
ւորս և զվերակացուս ձեր 'ի Տէր , և զխրատիչս
- 13 ձեր : Եւ համարեցարո՛ւք զնոսա արժանիս առաւել  
սիրոյ՝ վասն գործոյ նոցա . խաղաղութիւն արարէք
- 14 ընդ միմեանս : Եւստի մեք զձեզ եղբարք՝ խրատեցէք  
զստահակս , միսխարեցէք զկարճամիտս , պատըս-
- 15 ամենեսեան : Եւստի լերուք՝ գուցէ ոք չարի չար  
հատուցանիցէ . այլ յամենայն ժամ զբարեաց զհետ
- 16 երթա՛լք՝ առ միմեանս և առ ամենեսեան : Յամենայն
- 17 ժամ ուրախ լերուք : Եւստի մեք աղօթս արարէք :
- 18 Յամենայնի գոհացարո՛ւք . զի այս են կամք Եւս-  
տի մեք 'Բրիստոսի խոստի 'ի ձեզ : Եւստի մի
- 19 շինուցանէք : Եւստի մարգարէութիւնս մի արհամար-
- 20 հէք : Եւստի միմեանս ինչ փորձեցէք , զբարին ընկալա-
- 22 ղուք : Յամենայն իրաց չարաց 'ի բաց կացէք :

- 23 Եւ ինքն Մտառած խաղաղութեան սուրբս արասցէ  
 զձեզ համօրէնս . և բովանդակ ձեր ոգի և շունչ և  
 մարմին՝ անարատ 'ի գաղուսան Տեառն մերոյ Ախ-  
 24 առաի Վրիստառի պահեսցի : Հաւատարիմ է՝ որ  
 25 կոչեացն զձեզ, որ և արասցէ զնոյն : Եղբարք ա-  
 26 զձեռն արարէք և 'ի մեր վերայ : Ողջն տալէք եղ-  
 27 բարց ամենեցուն 'ի համբոյր սրբութեան : Երգանե-  
 ցուցանեմ զձեզ 'ի Տէր՝ ընթեանու զթուղթդ ա-  
 28 ռաջի ամենայն եղբարց սրբոց : Ընդհարճ Տեառն  
 մերոյ Ախառաի Վրիստառի ընդ ձեզ . ամէն :

Ընդ խաղաղութեան տառաջն լուղի՝ գրեցաւ յԱմենայն :

## ԹՈՒՂԹ

### ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՐԵԼՈՅ

ԱՌ ԹԵՍԱԳՈՆԻԿԵՑԻՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

#### ԳԼ. Ե

- 1 ՊՕՂՈՍ և Սիղուանոս և Տիմոթէոս՝ եկեղեցւոյդ  
թանաղոնիկեցւոց՝ ՂԵՍՏՈՒԼԹ Զայր մեր
- 2 և 'ի Տէր Հիսուս Վրիստոս : Ընորհք ընդ ձեզ  
և խաղաղութիւն ՂԵՍՏՈՒԼԹոյ Զօրէ մերմէ , և 'ի
- 3 Տեառնէ Հիսուսէ Վրիստոսէ : Պահանալ պար-  
տիմք զԼԵՍՏՈՒԼԹոյ յամենայն ժամ վասն ձեր եղ-  
բարք՝ որպէս և արժան իսկ է . զի ևս քան զևս ա-  
ճեն հաւատքն ձեր , և յաճախէ սէր իւրաքանչիւր ա-
- 4 մենեցուն ձեր առ միմեանս : Որպէս և մեզ ձեզք պար-  
ծել յեկեղեցիսն ԼԵՍՏՈՒԼԹոյ՝ վասն համբերութեան  
ձերոյ և հաւատոց՝ յամենայն հալածանս ձեր և 'ի
- 5 նեղութիւնս , որում դուքն համբերէք . Յօրինակ  
արդար դատաստանին ԼԵՍՏՈՒԼԹոյ . արժանի լինել  
ձեզ արքայութեանն ԼԵՍՏՈՒԼԹոյ , վասն որոյ և ըզ-
- 6 ճգնութիւնդ կրէք . Եթէ պարտ է առաջի ԼԵՍՏՈՒ-
- 7 թոյ՝ հասուցանել նեղացն ձերոց նեղութիւն . Եւ  
ձեզ նեղելոցդ հանգիստ ընդ մեզ՝ 'ի յայտնութեանն  
Տեառն մերոյ Հիսուսի , յերկնից հրեշտակօք զ-

- 8 րութեան իւրոյ . 'Ի բոց հրոյ առնուլ զվրէժս յայն-  
ցանէ՝ ոչք ոչ ճանաչեն զԼստուած , և որ ոչ հը-  
նազանդին աւետարանին Տեառն մերոյ Յիսուսի
- 9 Վրիստոսի . Որք տայցեն վրէժս 'ի սատակումն յա-  
ւիտենից՝ յերեսաց Տեառն և 'ի փառաց զօրութեան
- 10 նորա . Յորժամ գայցէ փառաւոր լինել 'ի մէջ  
սրբոց իւրոց , և սքանչելի 'ի մէջ ամենայն հաւատա-  
ցելոց . զի հաւատարիմ եղև վկայութիւնն մեր 'ի
- 11 վերայ ձեր յաւուր յայնմիկ : Յոր և աղօթս առ-  
նեմք վասն ձեր յամենայն ժամ , զի զձեզ արժանիս  
արասցէ կոչմանն ձերում Լստուած մեր՝ մինչև լըց-  
ցէ զամենայն հաճութիւն բարութեան , և զգործս
- 12 հաւատոցն զօրութեամբ . Օյի փառաւոր լիցի ա-  
նուն Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի 'ի ձեզ՝ և  
դուք 'ի նմա , ըստ շնորհացն Լստուծոյ մերոյ և  
Տեառն Յիսուսի Վրիստոսի :

## ԳԼ . Բ

- 1 Լղաչեմ զձեզ եղբարք՝ վասն գալստեանն Տեա-  
ռն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի , և մերոյ ժողովե-
- 2 լոյն առնա . Սի՛ վաղվաղակի խռովել ձեզ 'ի մտաց՝  
և մի՛ զարհուրել , մի՛ հոգւով և մի՛ բանիւ և մի՛  
թղթովք՝ իբրև թէ 'ի մէնջ . որպէս թէ եկեալ
- 3 հասեալ իցէ օրն Տեառն : Սի՛ ոք զձեզ խաբեսցէ՝  
և մի՛ իւրիք իրօք . զի եթէ ոչ նախ եկեսցէ ապրա-  
տամբութիւնն , և յայտնեսցի մարդն անօրէնու-
- 4 թեան՝ որդին կորստեան , Հակառակորդն հպար-  
տացեալ 'ի վերայ ամենայնի , որ անուանեալ իցէ

- Լստուած , կամ պաշտօն . մինչև նստել նմա 'ի տա-  
 ճարին Լստուածոյ , և ցուցանել զանձն՝ թե Լստ-  
 5 ուած իցէ : Ո՛հ յիշէք զի մինչ առ ձեզն խի էի՝  
 6 տսէի զայս : Եւ արդ դուք ինքնին գիտէք զայն՝ որ  
 7 ունին յայտնել նմա յիւրում ժամանակի : Օ՛ի  
 խորհուրդն անօրէնութեան արդէն խի զօրանայ .  
 8 բայց յայնժամ մինչ 'ի միջոյ բարձցի՝ որ այժմդ  
 9 ունի : Եւ ապա յայտնեսցի անօրէնն . զոր Տէր  
 ( )իսուս սասակեսցէ հոգւով բերանոյ իւրոյ , և  
 խափանեսցէ յայտնութեամբ գալստեանն իւրոյ :  
 10 Որոյ գալուստն ըստ ազգեցութեան Աստանայի է ,  
 ամենայն զօրութեամբ և նշանօք և արուեստիւք  
 11 ստովք , Եւ ամենայն պատրանօք անիրաւութեան  
 'ի վերայ կորուսելոցն . փոխանակ զի զսէրն ճշմար-  
 տութեան ո՛չ ընկալան՝ զի ապրեսցին , և վասն այ-  
 ' նորիկ առաքեսցէ նոցա Լստուած ազգեցութիւն  
 12 մորրութեան՝ հաւատալ նոցա ոտութեանն : Օ՛ի  
 դատապարտեսցին ամենեքեան՝ որ ո՛չ հաւատացին  
 ճշմարտութեանն , այլ հաճեցան ընդ անօրէնու-  
 13 թիւնն : Եւլ մէք պարտիմք գոհանալ զՄտածոյ  
 յամենայն ժամ վասն ձեր եղբայրք սիրեցեալք 'ի  
 Տեառնէ . զի ընտրեաց \* զմեզ Լստուած 'ի սկզբանէ  
 'ի փրկութիւն՝ սրբութեամբ Հոգւոյն և հաւատովքն  
 14 ճշմարտութեան . ( )որ և կոչեացն զմեզ աւետա-  
 րանաւ մերով 'ի փրկութիւն փառացն Տեառն մե-  
 14 լոյ ( )իսուսի Վրիստոսի : Լսյուհետև եղբարք  
 հաստատուն կացէք՝ և պինդ կալարուք զաւանդու-

---

\* 'ի Նոյն , զմեզ

Թիւսն՝ զոր ուսարուք, եթէ բանիւ և եթէ թըղ-  
 15 թով մերով: Այլ ինքն Տէր մեր Յիսուս Քրիս-  
 տոս և Աստուած և Հայր մեր, որ սիրեացն զմեզ՝  
 և ետ մեզ մխիթարուծիւն յաւիտենից՝ և յոյս  
 16 բարեաց շնորհօք, Սխիթարեսցէ զսիրտս ձեր՝ և  
 Հաստատեսցէ յամենայն բանս և ՚ի գործս բարու-  
 թեան:

## ԳԼ. Գ.

1 Այսուհետեւ եղբարք՝ աղծիմս արարէք ՚ի վերայ  
 մեր, զի բանն Տեառն ընթանայցէ. և փառաւոր  
 2 լինիցի յամենայն տեղիս՝ որպէս և առ ձեզդ. Օհ  
 ապրեսցուք յանօրինաց և յանզգամաց մարդոց.  
 3 զի ոչ ամենեցուն են հաւատք: Այլ հաւատարիմ  
 է Տէր, որ և հաստատեսցէ զձեզ՝ և պահեսցէ ՚ի  
 4 չարէ անտի: Այտա՛հ եմք ՚ի ձեզ Տերամբ, թէ  
 զոր պատուիրեցաքն ձեզ, և առնէք՝ և առնիցէք:  
 5 Այլ Տէր ուղղեսցէ զսիրտս ձեր ՚ի սէրն Աստուծոյ՝  
 6 և ՚ի համբերութիւնն Քրիստոսի: Պատուիրեմ ձեզ  
 եղբարք՝ յանուն Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստո-  
 սի, խորշել ձեզ յամենայն եղբօրէ՝ որ ստահակն  
 զնայցեն. և ոչ ըստ աւանդութեանն՝ զոր ընկա-  
 7 լարուք ՚ի մէնջ: Օհ դուք ինքնին գիտէք՝ թէ որ-  
 պէս պարտ է ձեզ նմանել մեզ. և ոչ երբէք ստա-  
 8 հակեցաք առ ձեզ. Եւ ոչ ձրի զուրուք հաց կե-  
 րաք, այլ ջանիւ և վաստակով զցայգ և զցերեկ  
 9 գործէաք՝ վասն չծանրանալոյ ումեք ՚ի ձէնջ: Ո՛չ  
 եթէ չունէաք իշխանութիւն. այլ զի զանձինս ու

Digitized by Google



## ԹՈՒՂԹ

## ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՎԵԼՈՅ

### ԵՌՏԻՄՈԹԷՈՍԻ ԵՌԱՋԻՆ

### ԳԼ. Ե

- 1 ՊՕՂՈՍ առաքեալ Հիսուսի Վրիստոսի՝ ըստ հրա-  
մանի փրկչին մերոյ Լստուծոյ և Վրիստոսի
- 2 Հիսուսի յուսոյն մերոյ • Տիմոթեայ որդւոյ սիրելւոյ  
հաւատաւք • շնորհք, ողորմութիւն, խաղաղութիւն  
Եւստուծոյ Հօրէ և 'ի հեռոնէ մերմէ Հիսուսէ
- 3 Վրիստոսէ : Որպէս ազաւեցի զքեզ կալ յԵփե-  
սոս՝ մինչ երթային 'ի Սահեդոմիա • զի պատուէր
- 4 տացես ոմանց չլինել օտարութունս, Եւ չհայել  
յառապելս և 'ի տոհմութիւն անչտփս • որ մանա-  
ւանդ խնդիրս յուզեն, և ոչ զանտեսութիւն Եւս-  
տուծոյ հաւատաւք : Վասնզի գլուխ պատուիրանին
- 5 սէր է, 'ի սուրբ սրտէ՝ և 'ի մտաց բարեաց՝ և յան-  
6 կեղծաւոր հաւատոց : Հորոց ոմանք վրիպեցան՝
- 7 խոտորեալք յունայնութիւն բանից : Կամին լինել  
վարդապետք օրինաց • ինքեանք ոչ իմանան զինչ
- 9 խօսին՝ և ոչ վասն որոց պնդեալն են : Վիտեմք՝ ե-  
թէ բարուք են օրէնք՝ եթէ ոք զնոսա օրինօքն կը-  
9 ըեսցէ : Բայց զայս գիտասցէ՝ զի 'ի վերայ արդա-

- րոց օրէնք ոչ կան, այլ ՚ի վերայ անօրինաց և ան-  
 հնազանդից՝ ամբարշտաց և մեղաւորաց՝ անսրբոց և  
 պղծոց, զհայր և զմայր անարգողաց, մարգասապա-  
 10 նաց, Պոռնկաց, արուադիտաց, մարդեյուլաց, տոոց,  
 ստերդմանց. և եթէ այլ ինչ իցէ հակառակ ողջու-  
 11 միտ վարդապետութեանս, Որ ըստ ամենարանի  
 փառաց երանելոյն Մատուծոյ է, որում եղէ ես  
 հաւատարիմ:  
 12 Եւորհ ունիմ այնմիկ, որ զօրացոյցն զիս ՚ի  
 Վրիստոս (Եիսուս ՚ի Տէր մեր. զի հաւատարիմ հա-  
 13 մարեցաւ կարգել ՚ի սպասաւորութիւն. Որ յառա-  
 ջագոյն հայհոյին էի՝ և հալածիչ և թշնամանիչ.  
 14 և յանհաւանութեան գործէի: Եւ առաւել եղեն  
 շնորհք Տեառն մերոյ հաւատովքն և սիրով՝ որ ՚ի  
 15 Վրիստոս (Եիսուս: Հաւատարիմ է բանս՝ և ամե-  
 նայն ընդունելութեան արժանի է. զի Վրիստոս  
 (Եիսուս եկն յաշխարհ փրկել զմեղաւորս, որոց գը-  
 16 լուին ես եմ: Եւ վասն այնորիկ գաի ողորմու-  
 թիւն, զի նախ յիս եցոյց (Եիսուս Վրիստոս զամե-  
 նայն երկայնամտութիւն՝ յօրինակ այնոցիկ՝ որ հա-  
 17 վատալոցն իցեն ՚ի նա, ՚ի կեանան յաւիտենից:  
 Եւ թագաւորին յաւիտենից՝ անեղծի և աներե-  
 ութի, միոյն Մատուծոյ՝ փառք և պատիւ յա-  
 18 խառնան յաւիտենից. ամէն: Եւ այս պատուիրան  
 ականդեմ քեզ՝ որգեանկ իմ Տիմոթէոս, ըստ կան-  
 ինքոց ՚ի քեզ մարգարէութեանցն. զի դու զինուո-  
 19 րիցիս նոքօք զգեղեցիկ, զինուորութիւնն. Ու-  
 նիցիս հաւատս սրբովք մաքր, զոր ոմանց մերժ-

եալ յանձանց իւրեանց՝ նաւակոծեցան ՚ի հաւատս .  
 20 Որոց սակի են Հիմենոս՝ և Լիէքսանդրոս ,  
 զորս մատնեցի Սատանայի , զի խրատեսցին չհայ-  
 հոյեւ :

## ԳԼ Բ

1 Եւ արդ աղաչեմ, նախ քան զամենայն առնել  
 աղօթս՝ խնդրուածս՝ պաղատանս՝ գոհութիւնս վասն  
 2 ամենայն մարդկան . Սանաւանդ վասն թագաւորաց  
 և ամենայն իշխանաց . զի խաղաղութեամբ և հան-  
 դարառութեամբ վարեսցուք զկեանս մեր , ամենայն  
 3 աստուածպաշտութեամբ և սրբութեամբ : Օ, ի այն  
 է բարի և ընդունելի առաջի Վրկչին մերոյ Մատու-  
 4 ծոյ . Որ զամենայն մարդիկ կամի զի կեցցեն՝ և ՚ի  
 5 գիտութիւն ճշմարտութեան եկեսցեն : Օ, ի մի է  
 Մատուած , և մի միջնորդ Մատուծոյ և մարդկան՝  
 6 մարդն . Հիսուս Վրիստոս . Որ ետ զանձն փրկանս  
 ընդ ամենեցուն՝ վկայութիւն ժամանակաց իւրոց :  
 7 Հոր եղայ ես քարոզ և առաքեալ . ճշմարիտ ասեմ  
 ՚ի Վրիստոս և ոչ ստեմ, եղէ վարդապետ Հեթա-  
 նոսաց հաւատովք և ճշմարտութեամբ :  
 8 Կամիմ՝ զի արք կայցեն յաղօթս յամենայն տե-  
 ղիս . բառնայցեն զսուրբ ձեռս ՚ի վեր առանց  
 9 բարկութեան և երկմտութեան : Նոյնպէս և կա-  
 նայք ՚ի զարդ խոնարհութեան՝ ակնածութեամբ  
 և զգաստութեամբ զարդարել զանձինս . մի ՚ի հիւ-  
 սըս ոսկեմանս ընդելլուղեալս մարգարտով , կամ ՚ի  
 10 հանդերձս պաճուճեալս . Եւ որպէս վայելէ կա-

- նանց՝ զաստուածպաշտութիւն յանձն առելոց գոր-  
 11 ծովք բարութեան : Կին մարդ ցածութեամբ ուս-  
 12 ցի , ամենայն հնազանդութեամբ : Եւլ ուսուցանել  
 կնոջ մարդոյ ի հրամայեմ , և ի ճոխաբան լինել  
 13 քան զայր մարդ . այլ ի լուութեան կալ : Օ,ի  
 14 Եւթամ նախ ստեղծաւ՝ և ապա Եւա : Եւ Եւթամ  
 ի հաշիւնն պատրեցաւ և յանցեալ .  
 15 Իայց կեցցէ վասն որդեծնութեանն՝ եթէ կացցեն  
 ի հաւատս և ի սէր և ի սրբութիւն պարկեշտու-  
 թեամբ :

ԳԼ . Գ

- 1 Հաւատարիմ է բանս . եթէ ոք եպիսկոպոսութեան  
 2 ցանկայ՝ բարւոյ գործոյ ցանկայ : Պարտ է եպիսկո-  
 պոսին անարատ լինել , միոյ կնոջ այր , \* հեզ ցած ,  
 3 պարկեշտ , հիւրասէր , ուսուցիչ . Սի † Թշնամանող ,  
 մի հարկանող , այլ հանդարտ . մի կռուող , մի ար-  
 4 ծաթասէր . Օ,ի իւրում տանն իսկ բարւոք վերա-  
 կացու լեալ իցէ . որդեակս ունիցի , որ ի հնազան-  
 5 դութեան կայցեն ամենայն պարկեշտութեամբ : Եւ  
 պա եթէ ոք իւրում տանն վերակացու չգիտիցէ լի-  
 նել , զիմոդ եկեղեցւոյ Եւսուածոյ խնամակալ լի-  
 6 նիցի : Սի մատաղատունկ , զի մի հպարտացեալ ի  
 7 դատաստանս Սատանայի անկանիցի : Եւլ պարտ է  
 նմա վկայութիւն բարի և յարտաքնոցն ունել . զի

\* Ի Յայնն , զգաստ՝ ժուժկալ՝

† Ի Յայնն , արբեցող

- մի՛ ՚ի նախառինս անկտնիցի՝ և յարդարթս Ստա-  
 8 նայի : Դոխպէս և զտարկաւագանս պարկեշտս .  
 9 մի՛ երկրանս , մի՛ գինեւերս , մի՛ զշաքաղա՝ Լ՝ՈՂ  
 10 ունիցին զհարհուրդ հաւատոցն սուրբ մօտք : Ընք-  
 եանք նախ փորձեցին , և ապա ՚ի պաշտօնն մտախ-  
 11 ցին , \* զի անարատք իցեն՝ : Կրթնպէս և կանույք  
 նոցա պարկեշտք . մի՛ չաքախօսք , † հեղք՝ հաւա-  
 12 տարիւք յամենայնի : Կարկաւագք ինկիցին միոյ  
 կնոջ տղք . որք որդւոց իւրեանց բարւոք վերակա-  
 13 ցու լեալ իցեն , և ասնց իւրեանց . Օ՛ի որ բարւոքն  
 պաշտիցեն , աշտիճան բարի անձանց իւրեանց շա-  
 հին , և բազում համարձակութիւն ՚ի հաւատան որ  
 ՚ի Վրիսառս (Նիսուս :  
 14 Օ՛պս գրեմ առ քեզ՝ զի ակն ունիմ ՚ի մօտոյ  
 15 գալ : Լ՛պա թէ յամեցից՝ զի գիտացես , թէ որ-  
 պէս պարտ իցէ քեզ ՚ի սան Լ՛ստուծոյ շնչել . որ  
 է եկեղեցի Լ՛ստուծոյ կենդանւոյ , սիւն և հաստա-  
 16 տութիւն ճշմարտութեան : Եւ յոյցանի իսկ մեծ է  
 խորհուրդն աստուածպաշտութեան . որ ի երևեցաւ  
 մարմնով՝ արդարացաւ Լ՛որդով՝ յայանցաւ հրեշ-  
 տակաց՝ քարոզեցաւ ՚ի հեթանոսս՝ հաւատարիմ ե-  
 դէ յաշխարհի՝ և վերացաւ փառօք :

\* ՚ի (Յոյն , անարատք գորով

† ՚ի (Յոյն , զգաստք

‡ Լ՛նարեւելոյի օրինախ (Յանայ , Լ՛ստուած երևե-  
 ցաւ մարմնով

ԳԼ . Դ .

- 1 Ե՛ՍԼ Հոգին Սուրբ յայտնապէս տես . թէ 'ի  
 ժամանակս յեօթնա քակեսցին ումանք 'ի հաւատոցն .  
 և հայեսցին յայսս մոլորութեան , և 'ի վարդապե-
- 2 տութիւնս դիւայ , կեղծաւորութեամբ ստաբանք ,  
 3 խարեալք իւրեանց խզճին մտաց . Որ արգելուցուն  
 յամուսնանալոյ , և մեկնիցեն 'ի կերակրոց՝ զոր  
 Եւտուած հաստատեաց 'ի վայելել հաւատացելոց ,  
 և ոյք հասեալ իցեն 'ի ճշմարտութեանն վերայ :
- 4 Օ՛հ ամենայն արարածք Եւտուծոյ՝ բարի են , և  
 չիք ինչ խոտան . մանաւանդ որ գոհութեամբ ըն-
- 5 դունիցին . Օ՛հ սրբի բանին Եւտուծոյ՝ և աղօ-
- 6 թիւք : Օ՛այս խրատ տուեալ եղբարոց՝ բարւոք պաշ-
- տանայ լինիցիս Վրիստոսի (Յիսուսի , անանիցիս  
 բանիւք հաւատոց , և բարւոք վարդապետութեամբն՝
- 7 զորոյ զճանն իսկ եղեր : Ե՛ՍԼ 'ի պիղծ բանից  
 և յառապելաց պառուսանց հրաժարեսցիք : Բայց
- 8 կրթեա՛ զանձն քո յաստուածպաշտութիւն . Օ՛հ  
 մարմնաց կրթութիւն առ տակաւ ինչ օգտակար է .  
 իսկ աստուածպաշտութիւն առ ամենայն ինչ օգ-
- տակար է , և զուետիս կենաց ունի՝ զարդիս և
- 9 զճանգերձելոցն : Հաւատարիմ՝ է բանա՝ և ամե-
- 10 նայն ընդունելութեան արժանի է : Օ՛հ 'ի սոյն  
 իսկ վաստակեմք՝ և նախատիմս յանձն առնումք .  
 զի յուսացեալ եմք՝ Եւտուած կենդանի , որ է
- Փրկիչ ամենայն մարդկան , մանաւանդ հաւատացե-
- 11 լոց : Պատուէ՛ր տալիք զայդ՝ և ուսուցանիցիք .
- 12 Օ՛հ մի՛ ոք զքո մանկութիւնդ արհամարհիցէ :

- Եւ յորինակ լինիլիւր հաւատացելոց՝ բանիւք՝ գը-  
 13 նացիւք՝ սիրով, հաւատովք, սրբութեամբ : Ա՛խն-  
 չեւ գամ ես, միտ դիր ընթերցուածոց մխիթարու-  
 14 թեան՝ վարդապետութեան : Ա՛խ անհոյժ առնե-  
 զնորհացդ՝ որ ՚ի քեզ են, որ տուաւ քեզ մարգա-  
 րէութեամբ ՚ի ձեռնադրութենէ երիցութեան :  
 15 Հայր խորհեաց՝ և ՚ի դո՛յն կանխեսլիւր . զի քո յա-  
 16 ռաջադիմութիւնդ ամենեցուն յայանի լիցի : Օգո՛յշ  
 լինիլիւր անձին և վարդապետութեանդ՝ և ՚ի դմին  
 յամեսլիւր . զայդ եթէ առնիցես՝ և զանձն ապրե-  
 ցուսցես, և զայնոսիկ՝ որ քեզն լսիցեն :

## ԳԼ Ե

- 1 Օձերն մի՛ պատուհասեսցես, այլ մխիթարեսլիւր  
 2 իբրեւ զհայր, զերիտասարդս իբրեւ զեղբարս, Օգա-  
 ռաւունս իբրեւ զմարս, զմանկամարդս իբրեւ զքորս՝  
 3 ամենայն սրբութեամբ : Օայրիս պատուեա՛, որ  
 4 ստոյգ այրիքն իցեն : Եպա թէ ոք այրի՝ որդիս և  
 թոռունս ունիցի, ուսանիցին նախ իւրեանց տանց  
 բարի առնել՝ և զփոխարէնս հատուցանել ծնողացն .  
 զի այն է բարի՝ և ընդունելի առաջի Աստուծոյ :  
 5 Իսկ որ ճշմարտիւ այրին իցէ . և մենացեալ յու-  
 նացեալ յԱստուած, և կանխեալ յաղօթս և ՚ի  
 6 խնդրուածս զցայգ և զցերեկ : Իսկ գիրգ այրին՝  
 7 կենդանւոյն մեռեալ է : Օայս պատուիրեա՛ զի ա-  
 8 նարատք իցեն : Իսկ եթէ ոք իւրոց՝ և մանաւանդ  
 ընտանեացն խնամ ոչ տանիցի, ՚ի հաւատոցն ու-  
 9 թացեալ է՝ և չար ևս քան զանհաւատն է : Եւրի

- ընդ այրիս անուանեսցի, որ չիցէ պակաս ՚ի վաթ-  
 10 սընամենից, միոյ առն կին լեալ. Եւ ՚ի գործս բա-  
 րիս վկայեալ, եթէ մանկունս սնուցեալ իցէ, ե-  
 թէ զՏիւրս ընկալեալ իցէ, եթէ զսրբոց զոտս լու-  
 ացեալ իցէ, եթէ նեղելոց բաւական լեալ իցէ, ե-  
 թէ զամենայն գործոց բարեաց զՏեսո երթեալ իցէ :
- 11 Եւ ՚ի մանկամարդաց այրեացն հրաժարեմ, զի  
 յորժամ խայտան զՔրիստոսիւ՝ ամուսնանալ կա-  
 12 մին. Իսկ զգատաստանս ընդունին, զի զառաջին  
 13 հաւատսն արհամարհեցին : Սխանգամայն և դատար-  
 կանձուռք ուսանին՝ շրջողք տանէ ՚ի տուն. և ոչ  
 միայն դատարկք, այլ և փասքուսք և հետաքրքիրք .  
 14 և խօսին՝ որ ինչ ոչ է պիտոյ : Կամիմ զմանկա-  
 մարդացդ ամուսնանալ, որդիս ծնանել, տնարարս  
 լինել, և մի՛ ինչ պատճառս տալ հակառակորդին  
 15 ՚ի հայհոյութեան աղաքս : Զի արդէն իսկ ոմանք  
 16 խոտորեցան զկնի Սատանայի : Եթէ ոք հաւա-  
 տացեալ՝ այրիս ունիցի՝ բաւական լիցի նոցա, և  
 մի ծանրասցի եկեղեցւոյն . զի ճշմարիտ այրեացն  
 բաւական լինիցի :
- 17 Որ բարւոք վերակացու լինին երիցունք՝ կրկին  
 պատուոյ արժանի եղիցին . մանաւանդ որ աշխա-  
 18 տիցին բանիւ և վարդապետութեամբ : Վրանզի  
 ասէ գիր . ՍԻ՛ կապեսցես զցուռկ եզին կալուոյ,  
 19 և Երժանի է մշակն վարձու իւրոյ : Զերիցուէ չա-  
 րախօսութիւն մի՛ ընդունիցիս . բայց եթէ երկուք՝  
 20 և երկուք վկայիւք : Իսկ որ մեղանչենն՝ առաջի ա-  
 մենեցուն յանդիմանեմ, զի և այլքն երկիցեն :  
 21 Սկսյուութիւն դնեմ առաջի Լստուծոյ և Հիսուսի



- Վրիստոսի՝ և ընտրելոց հրեշտակաց, զի զայդ պահեսցես տաանց մտահաճութեան. մի՛ ինչ առ  
 22 նեւ աչտուանօք : Ձեռս վաղվաղակի յուրուք՝ վերայ  
 մի՛ դնիցես, և մի՛ կցորդ լինիցիս մեզաց օտարաց .  
 23 զանձն քո սուրբ պահեսցիր : Լսողհեռաւ մի՛ ջուր  
 և եթ ըմպիցես՝ այլ սակաւիկ մի և գինի խառնես .  
 24 ջր՝ վաան ստամոքսի և ստեպ հիւանդութեանց : Են  
 մարդք՝ որոց մեզն յայտնի են՝ և յառաջագոյն  
 հասեալ ՚ի դատաստան, և են՝ որոց զինի երթան :  
 25 Եւրյնպէս և բարի գործքն յայտնի են . և որ այլ  
 ազգ ևս ինչ իցեն՝ թաքչել ո՛չ կարեն :

## ԳԼ. Զ.

- 1 Որ միանգամ ընդ լծով ծառայութեան իցեն,  
 զիւրաքանչիւր տեսրս պատուի արժանի համարեա-  
 ցին . զի մի՛ անուան լստուծոյ և վարդապետու-
- 2 թիւնն հպհոյեսցի : Խակ որ հաւատացեալ տեսրս  
 ունիցին՝ մի՛ արհամարհեսցեն, զի եղբարք են . այլ  
 առաւել ծառայեսցեն՝ զի հաւատացեալքն են և սի-  
 րունք . որք զբարերարութիւն յանձինս ունիցին .
- 3 զայս ուսուցանիցիր՝ և միսիթարեսցիր : Խակ եթէ  
 ոք այլազգ ինչ ուսուցանիցէ, և ո՛չ անսայցէ ողջ  
 մտութեան բանից հեռոն մերոյ Հիսուսի Վրիս-  
 տոսի, և ըստ աստուածապաշտութեան վարդապե-
- 4 տութեանն . Լսնպիսին հպարտացեալ է, և ոչինչ  
 ո՛չ գիտէ . այլ տապի ՚ի խնդիրս և ՚ի բանս հակա-  
 ռակութեան . ուստի լինին նախանձ, հեռ, հպհո-
- 5 յութիւն՝ կարծիք չարեաց, խարդախութիւնք ա-

պահանքն ընդ մտաց մարդկան՝ և օտարացն ընդ ՚ի ճրշմարտութենէ անտի, որ շահավաճառ համարին զաստուածապաշտութիւնն . բայց դու մերժես ընդ յայնպիսեացն :

- 6 Եւ շահավաճառ մեծ աստուածապաշտութիւն է՝
- 7 բաւականութեամբ հանդերձ : Եւ ի՞նչ բերաք ինչ
- 8 յաշխարհս՝ և ի՞նչ տանել ինչ կարասցուք : Եւ ունիմք կերակուր և հանդերձս, և պնու շատասցուք :
- 9 Իսկ որք կամին մեծանալ՝ անկանին ՚ի փորձութիւն և յորոգայթ, և ՚ի բազում ցանկութիւնս անմիտ և փնասկարս . որք ընկշմն զմարդիկ
- 10 ՚ի սատակումն և ՚ի կորուստ : Եւ ի՞նչ արմատ ամենայն չարեաց արծաթսիրութիւն է . որում ոմանց ցանկացեալ՝ վրիպեցան ՚ի հաւատոցն, և զանձինս
- 11 արկին ընդ բազում ցաւովք : Եւ դու ի՞նչ մարդ Եստուծոյ՝ փախիք յայնցանէ, և երթ զհետ արդարութեան, զաստուածապաշտութեան, զհաւատոց,
- 12 զսիրոյ, զհամբերութեան, զհեղութեան . եւ մարտիրոսաբար մարան հաւատոց, և ըստ հար զկենացն յաւիտենականաց՝ յոր կոչեցարն, և դաւանեցեր զբարեք դաւանութիւնն առաջի բազում վկայից :
- 13 Պատուիրեմ քեզ առաջի Եստուծոյ՝ որ կենդանի տունէ զամենայն, և Եհովայի Վրիստոսի՝ որ վկայեաց առաջի Պոնտոսոյ Պիղատոսի զբարեք դաւանութիւնն . Պահել քեզ զպատուիրանն անբիծ՝ անաբաւ, մինչև ՚ի յայտնութիւն Տեառն մերոյ Եհովայի Վրիստոսի . Եւ որ յիւր ժամանակս ցուցցէ Երանելին՝ և միայն Հղօր, Խաղաղոր Թագաւորաց և Տէր
- 16 տերանց : Որ միայն ունի զանմահութիւն՝ ընականալ

- 'ի լոյս անմատոյց . զոր ոչ հք ետես 'ի մարդկանէ՝  
 և հչ տեսանել կարօղ է . որում պատիւ և զօրու-  
 17 թիւն յաւիտեանս . ամէն : Ա՛նծատանց որ են  
 յայսմ աշխարհի՝ պատուէր տալի՛ր՝ մի՛ հպարտանալ  
 և մի՛ յուսալ 'ի մեծութիւն սնոտի , այլ յԱ՛ստ-  
 ուած՝ որ տայ մեզ զամենայն առատապէս 'ի վայել-  
 18 լել , ճշարիս գործել , մեծանալ գործովք բա-  
 րութեան , առատս , սիրունս , հազորդս լինել .  
 19 Վանձել անձանց հիմն բարի 'ի հանդերձեալսն , զի  
 20 բուն հարկանիցեն զճշմարիտ կենացն : Ո՛վ Տի-  
 մոթէ՛ պահեա՛ զաւանդն՝ խոտորեալ 'ի պզծոց և 'ի  
 նորաձայն բանից և 'ի հակառակութենէ և 'ի մո-  
 21 լարանուն գիտութենէ . ճոր ոմանց յանձն առեալ՝  
 վրիպեցան 'ի հաւատոց անտի : Շ՛նորհք ընդ քեզ .  
 ամէն :

Ա. Տէմէլէոս առաջին լուսնի գրեցաւ 'ի Լաւորէի-  
 ւոյ , որ է հայր բողոքոց Պաթարսիանայոց :

## ԹՈՒՂԹ

### ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՐԵԼՈՅ

ԱՌՏԻՄՈԹԷՈՍ ԵՐԿՐՈՐԴ

#### ԳԼ. Ե

- 1 ՊՕՂՈՍ առաքեալ Յիսուսի Վրիստոսի կամօքն  
Լստուծոյ, ըստ աւետեաց կենացն՝ որ 'ի Վը-
- 2 ըիստոս Յիսուս. Տիմոթեայ որդւոյ սիրելւոյ՝ շնորհք,  
ողորմութիւն և խաղաղութիւն յԼստուծոյ Հօրէ
- 3 և 'ի Վրիստոսէ Յիսուսէ Տեառնէ մերմէ: Ե շնորհ  
ունիմ Լստուծոյ՝ զոր պաշտեմն 'ի նախնեաց մտօք  
սրբովք, իբրև զի անպակաս ունիմ զքէն յիշատակ
- 4 յաղօթս իմ. զցայգ և զցերեկ. Յանկացեալ եմ  
տեսանել զքեզ, յիշատակեալ զարտասուան քո՝
- 5 զի լցայց ուրախութեամբ. Օմտաւ ածեալ զան-  
խիղճ հաւատսն որ են 'ի քեզ. որ յառաջագոյն  
բնակեցաւ 'ի հանոյ քում Լաւողեայ, և 'ի մօր  
քում Եւնիկեայ. հաստատեալ եմ՝ թէ և 'ի քեզ
- 6 է: Այն որոյ յիշեցուցանեմ քեզ արծարծել  
զշնորհսն Լստուծոյ՝ որ են 'ի քեզ 'ի ձեռնադրու-
- 7 թենէ իմմէ: Օհի ոչ ետ մեզ Լստուած հոգի վհա-  
տութեան, այլ զօրութեան՝ և սիրոյ՝ և զգաստու-
- 8 թեան: Այլ այսուհետև ամօթ համարիցիս զվկա-

- յուրեւն Տեառն մերոյ՝ և մի զիս զկապեալ նորա .  
 այլ կցորդ լեր չարչարանաց աւետարանին՝ ըստ զօ-
- 9 լութեանն Լստուծոյ . Որ փրկեաց զմեզ, և կոչեաց 'ի կոչումն սուրբ, ոչ ըստ գործոց մերոց՝ այլ ըստ իւրում՝ յառաջագորութեանն և շնորհաց, որ տուաւ մեզ 'ի Վրիստոս (Կիսուս յառաջ քան զԺամանակսն յաւիտենից :
- 10 Իսկոյ յայանեցաւ այժմիկ յերևել փրկչին մերոյ (Կիսուսի Վրիստոսի . որ խափանեաց զմահ՝ և լուսաւոր արար զկեանս և զանեղծութիւն 'ի ձեռն
- 11 աւետարանին . Որոյ եղպ ես քարոզ և առաքեալ՝
- 12 և վարդապետ հեթանոսաց : Այսն որոյ և զայս չարչարանս կրեմ, այլ ոչինչ ամօթ համարեմ . քանզի գիտեմ՝ յո հաւատացեալն եմ, և հաստատեալ եմ, թէ կարօղ է զաւանդն իմ պահել
- 13 յօրն յայն : Բնիցիս օրինակ ողորմութեան բանիցն, զորս յինէն լուար՝ հաւատովք և սիրով որ
- 14 'ի Վրիստոս (Կիսուս : Գլխաւորք աւանդն պահեսցի՝ 'ի ձեռն Հոգւոյն Սրբոյ 'ի մեզ բնակելոյ :
- 14 Գլխս գիտասցի՝ զի մեկնեցան 'ի մենջ ամենեքեան որ էին յԼսիա, որոց սակի են փիգեղոս
- 16 և Հերմոգենէս : Տացէ Լստուած ողորմութիւն տանն Ոնեսիփորոս . զի բազում անգամ հանգոյց
- 17 զիս, և զկապանս իմ ոչ ամօթ համարեցաւ . Լսյ իբրև եկն 'ի Հռոմ, պնդագոյնս խնդրեաց զիս՝ և
- 18 եգիտ : Տացէ նմա Տէր՝ ողորմութիւն գտանել 'ի Տեառնէ յաւուրն յայնմիկ . և որչափ ինչ միանգամ յԵփեսոս սպաս կալաւ ինձ, զայն դու ինքնին քաջ գիտես :

ԳԼ՝ Բ

- 1 Եւ զու որդեակ իմ, զօրացիր շնորհօքն՝ որ 'ի
- 2 Վրիստոս Յիսուս : Եւ զոր լուար յինէն բազում
- վկայիւք՝ զայն աւանդեսցեն հաւատարիմ մարդոց,
- որք բաւական իցեն և զայլս ուսուցանել :
- 3 Սշտակից լեր իբրև զբարւոք զինուոր Վրիս-
- 4 տոսի Յիսուսի : Ոչ ոք զինուորեալ աստէն ընդ
- կեանս աշխարհիս պատաղի, եթէ զօրավարին հա-
- 5 ճոյ լինիցի : Եւ եթէ մարտիկ ոք իցէ՝ ոչ պսակի՝
- 6 եթէ ոչ ըստ օրինին մարտիցէ : Եւ հողագործին
- 7 աշխատելոյ պարտ է նախ 'ի պողոյն վայելել : Ի-
- մա՛ զինչ ասեմա . տացէ քեզ Տէր իմաստութիւն
- 8 յամենայնի : Յիշեա՛ զՎրիստոս Յիսուս յարուց-
- եալ 'ի մեռելոց՝ 'ի զաւակէ Վաւթի, ըստ աւետա-
- 9 բանիս իմում . Յորում չարչարիմ կապանօք չափ՝
- իբրև զչարագործ . այլ բանն Եստուծոյ ոչ եթէ
- 10 կապեալ իցէ : Սլանս այնորիկ ամենայնի համբ-
- րեմ վասն ընտրելոցն, զի և նոքա փրկութեանն
- հասանիցեն՝ որ 'ի Վրիստոս Յիսուս երկնաւոր
- 11 փառօքն հանդերձ : Հաւատարիմ է բանս . զի
- 12 եթէ ընդ նմա մեռաք՝ ընդ նմին և կեցցուք . Եւ
- եթէ համբերեմք, ընդ նմին և թաղաւորեսցուք .
- 13 և եթէ ուրանամք՝ և նա ուրանայ զմեզ . Եւ ե-
- թէ չհաւատամք, նա հաւատարիմ մնայ, ուրա-
- 14 նալ զանձն իւր ոչ կարէ : Չայս յոչ արասջիր՝
- վկայութիւն եղեալ առաջի Եստուծոյ . մի բանա-
- կուի լինել յոչինչ պէտս 'ի կործանումն լողաց :
- 15 Փութասջիր զանձն քո ընտիր կացուցանել առա-

- քի Լստուծոյ , մշակ առանց ամօթոյ . ուղիղ հա-  
 16 մառտեւ զբանն ճշմարտութեան : Լ՝ՈԼ 'ի պղծոց  
 և 'ի անտաի խօսից մերժեսցիւր . զի առաւել յա-  
 17 ռաջ գայցեն յամբարշտութիւնս . Եւ բանք նոցա  
 իբրև զքաղցկեղ ճարակ գտանեն . որոց տակի են  
 18 Հիմնոս՝ և փիղեռոս . Որք վերպեցան 'ի ճշմար-  
 տութենէ , և ասեն՝ եթէ ( չարութիւն մեռելոց ար-  
 դեն իսկ եղեալ է . և կործանեն զհաւատս ոմանց :  
 19 Լ՝ՈԼ հաստատուն հիմն Լստուծոյ կայ՝ և ունի  
 զկնիքս զայս , եթէ ծանեալ Տէր զայնոսիկ՝ որ  
 իւրն են . և 'ի բաց լիցի յանիրաւութենէ ամե-  
 20 նայն՝ որ անուանէ զանուն Տեառն : Լ՝ՈԼ 'ի  
 տան մեծի ոչ միայն են անօթք ոսկեղէնք և արծա-  
 թեղէնք , պլ և փայտեղէնք և խեցեղէնք . են որ  
 21 'ի պատուի են , և են որ յանարգութեան : Եթէ  
 ոք սրբեսցէ զանձն իւր յայնպիսեաց անտի , եղիցի  
 անօթ պատուական՝ սրբեալ և պիտանի Տեառն իւ-  
 րում՝ յամենայն գործս բարութեան պատրաստ-  
 22 եալ : Լ՝ՈԼ յերիտասարդական ցանկութեանց փա-  
 խիր . և երթ զհետ արդարութեան՝ զհաւատոց ,  
 զսիրոյ , զխաղաղութեան , զսրբութեան , ընդ պ-  
 նոսիկ՝ որ կարգան զանուն Տեառն սուրբ տաիւք :  
 23 Լ՝ՈԼ 'ի յիմար և յանխրատ խնդրոց հրաժարեալ .  
 24 գիտասցիւր թէ անտի ծնանին կռիւք : Բայց ծառ-  
 յի Տեառն ոչ է պարտ կռուել , պլ հեզ լինել  
 25 առ ամենայն՝ ուսուցիչ անտխաւալ : Հանդարտու-  
 թեամբ խրատել զհակառակօղան . թերեւ տացէ  
 նոցա Լստուած ապաշխարութիւն 'ի դիտութիւն  
 26 ճշմարտութեան . Եւ սթափեցին յորդայթից  
 Սաաանայի , որացեալք 'ի նմանէ 'ի նորա կամս :

ԳԼ . Գ

- 1 Օպոս գիտասցիք՝ եթէ յառաջ յետինս եկես-
- 2 ցեն ժամանակք չարք . Օհ եղիցին մարդիկ անձ-
- նասէրք , արծաթասէրք , հպարտք , ամբարտաւանք ,
- հայհոյիչք , անհաւանք ծնողաց , անշնորհք , ան-
- 3 սուրբք , Լննուէրք , անգութք , բանտարկուք , ան-
- 4 ժոյժք , վէսք , անբարեսէրք , Ստանիչք , յանդգունք ,
- ամբարհաւաճք , ցանկասէրք մանաւանդ՝ քան Լստ-
- 5 ուածասէրք . Որ ունիցին զկերպարանս աստուած-
- պաշտութեան , և 'ի զօրութենէ անտի նորա ու-
- 6 րացեալ իցեն . և խորշեսցի 'ի նոցանէ : Վանզի
- 'ի նոցանէ են՝ որ մտանն տանէ 'ի տուն , և գե-
- րեն \* զկանայս շեղջակուտեալս մեղօք՝ վարեալք
- 7 'ի պէսպէս ցանկութիւնս . Որ յամենայն ժամ ու-
- սանին , և երբէք 'ի գիտութիւն ճմարտութեան
- 8 ոչ հասանն : Լսլ որպէս Յանէսն և Յամրէս հա-
- կառակ կացին Սովսէսի . նոյնպէս և սոքա հակա-
- ռակ կան ճմարտութեանն . մարդք ապականեալք
- 9 մտօք՝ անպիտանք 'ի հաւատոս : Լսլ ոչ երբէք
- գայցեն յառաջ 'ի լաւ անդր . քանզի անմտութիւն
- սոցա յայտնի լինիցի ամենեցուն , որպէս և նոցայն
- իսկ եղև :
- 10 Լսլ գու զհետ եկիր վարդապետութեան իմոյ՝ ա-
- ռաջնորդութեան՝ յօժարութեան՝ հաւատոց՝ երկայն-
- 11 մրտութեան՝ սիրոյ՝ համբերութեան , Հաւածանաց ,
- չարչարանաց . որպիսիք եղեն ինձ յԱնտիոք և յԻ-

---

\* 'Ի Յոյն , զտկարամիտ կանայս



- կոնիոն և 'ի Լիւստրոս , որպիսի հալածանաց համ-  
 12 բերի . և յամենայնէ փրկեաց զիս Տէր : Եւ ամե-  
 նեքին՝ որ կամիցին աստուածապաշտութեամբ կեալ  
 13 'ի Վրիստոս Յիսուս , 'ի հալածանս կացցեն : Եւ  
 մարդք չարք և կախարդք յառաջ եկեսցեն 'ի չար  
 14 անդր . մոլորեալք՝ և մոլորեցուցանիցեն : Եւ զու-  
 հաստատուն կաց յոր ուսարդ , և հաւատարիմ ե-  
 15 ղեր . գիտես ուստի ուսար . Յի 'ի մանկութենէ  
 զգիրս սուրբս գիտես , որ կարօղ են իմաստուն առ-  
 նել զքեզ 'ի փրկութիւն՝ 'ի ձեռն հաւատոցն որ  
 'ի Վրիստոս Յիսուս :
- 16 Եւ մենայն Վիլք Եստուածաշունչք և օգտակարք ,  
 'ի վարդապետութիւն են և 'ի յանդիմանութիւն և  
 17 յուղղութիւն և 'ի խրատ արդարութեան . Յի  
 կատարեալ իցէ մարդն Եստուծոյ՝ յամենայն գործս  
 բարութեան հաստատեալ :

## ԳԼ . Գ

- 1 Յայս վկայութիւն դնեմ առաջի Եստուծոյ և  
 Յիսուսի Վրիստոսի , որ դատելոց է զկենդանիս և  
 զմեռեալս՝ 'ի յայանութեան իւրում և յարքայու-  
 2 թեան . Եւ զու քարոզեմ՝ զբանն , հաս 'ի վերայ  
 ժամու և տարածամու , յանդիմանեմ՝ սաստեմ՝  
 միսիթարեմ՝ ամենայն երկայնմատութեամբ և վարդա-  
 3 պետութեամբ : Վանզի եկեսցէ ժամանակ՝ զի ողջ-  
 մտութեան վարդապետութեանն ոչ անսայցեն . այլ  
 ըստ իւրաքանչիւր ցանկութեանց կուտեսցեն իւր-  
 եանց վարդապետս՝ ըստ մարմաջելոյ լսելեաց իւր-

4 եանց . Եւ 'ի ճշմարտութենէ անտի դարձուցանի-  
 5 ցն զլսելիս՝ և յառասպելս կործանեսցին : Եւ յ  
 դու զուարթ կաց յամենայնի , ճգնեաց , զգործս  
 աւետարանչի գործեա՛ . զպաշտօնդ քո կատարեալ  
 6 կա՛լ : Օ՛ի ես այսուհետև նուիրեալ եմ , և ժա-  
 7 մանակ դարձի իմոյ հասեալ կայ : Օ՛բարևոք պա-  
 տերազմ պատերազմեցայ , զընթացսն կատարեցի ,  
 8 զհաւատսն պահեցի : Եւ այսուհետև կայ միայ ինձ  
 արդարութեան պսակն , զոր հատուցէ ինձ Տէր  
 յաւուր յայնմիկ արդարն դատաւոր . ո՛չ միայն ինձ ,  
 այլ և ամենեցուն՝ որ սիրեցին զյայտնութիւն նո-  
 րա :  
 9 Վաւերացիք գալ առ իս վաղվաղակի . զի 'Վեմաս  
 եթող զիս՝ և սիրեաց զաշխարհ , և գնաց 'ի Թե-  
 10 սաղոնիկէ . Կրեսկէս 'ի Վալիւեա , Տիտոս 'ի Վաղ-  
 11 մատիա . Վ՛ուկաս միայն է ընդ իս : Օ՛մարկոս առ-  
 եալ՝ ընդ քեզ ածիցես՝ զի է ինձ պիտանի 'ի սպա-  
 12 սաւորութիւն : Օ՛տիւքիկոս առաքեցի յԵփեսոս :  
 13 \* Օ՛փիլոնն թողի 'ի Տրովադա առ Կարպոսի . յոր-  
 ժամ գայցես՝ բերջիր և զգիրսն՝ մանաւանդ զմատ-  
 14 եանսն : Եղէքսանդրոս (դարբին) բազում չար-  
 չարանս եցոյց ինձ . հատուցէ նմա Տէր ըստ գործս  
 15 նորա : Ըորմէ և դու անձնապահ լինիջիր . զի  
 16 շատ հակառակ եկաց բանից մերոց : Գառաջնում  
 ատենին ոչոք ինձ 'ի Թիկունս եկաց , այլ ամե-  
 17 նեքին թողին զիս . մի համարեսցի նոցա այն : Եւ

---

\* 'Ի Եփեսոս , Օ՛փիլոնն՝ զոր թողի 'ի Տրովադա առ  
 Կարպոսի , յորժամ գայցես բերջիր . և զգիրսն ,

- Տէր օգնեաց ինձ, և զօրացոյց զիս, զի ինչ քա-  
րողութիւնն հաստատեսցի, և լուիցեն ամենայն հե-  
թանոսք. և ապրեցայ ես ՚ի բերանոյ առիւծուն:
- 18 Փրկեսցէ զիս Տէր յամենայն գործոց չարաց, և  
զերծուացէ զիս յարքայութիւն իւր՝ որ յերկինս է,  
որում փառք յաւիտեանս յաւիտենից. ամէն:
- 19 Ողջոյն տալիր Պրիսկեայ և Միլադեայ՝ և Ոնեաի-  
20 փորայ տանն: Երաստոս մնաց ՚ի Կորնթոս. զՏրո-  
21 փիմոս թողի ՚ի Սելիտոս հիւանդագին: Փռութա-  
ջիւր յառաջ քան զձմեռն գալ: Ողջոյն տան քեզ  
Եւթուղոս և Պրուէս և Ղինոս և Կղօդիա և եղ-  
բարք ամենեքեան: Տէր Յիսուս Վրիստոս ընդ  
22 ոգւոյդ քում: Եւ նորհք ընդ քեզ. ամէն:

Եւ Տիմոթէոս Երիւրսբ Լուդլէ, որ էր Եփեսացոց  
Եփեսացոյն Եպիսկոպոս առաջին յեանապրետ. գրե-  
ցաւ ՚ի Հռովմէ՝ յորժամ Երիւրսբ անգամ էկայ յապե-  
նի Պօղոս առաջին՝ Լեւրանի խոյսեր Հռոմոց:

## ԹՈՒՂԹ

### ՊՕՂՈՍԻ ԸՌԵՔԵԼՈՅ

#### ԱՌՏԻՏՈՍ

#### ԳԼ. Ե.

- 1 ՊՕՂՈՍ ծառայ՝ Լստուծոյ և առաքեալ Նիսուսի  
Վրիստոսի, ըստ հաւատոց ընտրելոցն Լս-  
տուծոյ, և ՚ի գիտութիւն ճշմարտութեան որ ընդ
- 2 աստուածպաշտութեանն է. Նուսով կենացն յաւի-  
տենից, զոր խոստացաւ անսոռն Լստուած յառաջ
- 3 քան զժամանակս յաւիտենից. Եւ այց յայտնեաց  
իւրովք ժամանակօք զբանն իւր քարոզութեամբ,  
որոյ եղէ ես հաւատարիմ ըստ հրամանի փրկչին մե-
- 4 ռոյ Լստուծոյ: Տիտոսի որդւոյ սիրելւոյ ըստ հա-  
տարակաց հաւատոց, շնորհք և խաղաղութիւն  
յԼստուծոյ ւօրէ՛ և ՚ի Տեառնէ Նիսուսէ Վրիս-  
5 տոսէ փրկչէ մերմէ: Այսն այնորիկ իսկ թողի  
զքեզ ՚ի Արեւտէ, զի որ ինչ միտնգամ պակաս  
իցէ՝ ուղղեսցես, և կացուցես ըստ քաղաքաց երի-
- 6 ցունս՝ որպէս և ես քեզ պատուիրեցի: Եթէ որ  
անարատ իցէ, միոյ կնոջ այր, որդեակս ունիցի հա-  
ւատացեալս՝ և ի՛չ յամբաստանութիւն անառակու-
- 7 թեան, կամ անհնազանդս: Օյի պարտ է եպիս-

- կոպոսին տնարատ լինել՝ որպէս և Լստուծոյ տնտե-  
սի . մի՛ յանդուգն , մի՛ բարկացող , մի՛ թշնամա-  
8 նօղ , մի՛ հարկանօղ , մի՛ զօշաքաղ . Լսլ հիւրա-  
սէր , բարեսէր , ցած , արգար , սուրբ , ժուժկալ .  
9 Վերակացու լինել հաւատարիմ բանին վարդապե-  
տութեան , զի կարօղ իցէ և մխիթարել ողջմտու-  
թեամբ վարդապետութեանն , և զհակառակորդսն  
10 կշտամբել : Վանզի բազումք են անհնազանդք՝  
զրախօսք և մտախաբք . մանաւանդ որ ՚ի թլիատու-  
11 թենէ անտի են . Օրս պարտ է ըմբերանել . որք  
զամենայն տունս կործանեն , և ուսուցանեն զոր չէ՝  
արժան՝ վասն զօշաքաղութեան :
- 12 Լսաց ոմն ՚ի նոցանէ՝ իւրեանց իսկ մարգարէ ,  
Լրեւոացիք հանապազասուտք՝ չարաճճիք՝ դատար-  
13 կապորտք : Եւ ստոյգ է վկայութիւնս այս . վասն ո-  
րոյ կշտամբեսցես զնոսա խստագոյնս , զի առողջա-  
14 ցին ՚ի հաւատս . Եւ մի՛ հայեսցին ՚ի Հրէական ա-  
ռասպելս , և ՚ի պատուէրս մարդկան զառածելոցն  
15 ՚ի ճշմարտութենէ : Լմենայն ինչ սուրբ է սրբոց ,  
բայց պղծոցն և անհաւատից , ոչինչ է սուրբ . այլ  
16 պղծեալ են միտք և խորհուրդք նոցա : Խոստանան  
գիտել զԼստուած , և գործովք իւրեանց ուրանան .  
պիղծք և անհաւանք՝ և յամենայն գործս բարեաց  
անպիտանք :

## ԳԼ . Բ

- 1 Լսլ դու խօսեանց որ ինչ վայելէ ողջամիտ վար-  
2 դապետութեանդ : Ուերոց զգաստս լինել , պար-

- կեշտս՝ ցածունս , ողջամիտս 'ի հաւատս , 'ի սէր , 'ի  
 3 համբերութեան , 'ի ժուժկալութեան : Պառաւանց  
 նոյնպէս 'ի զգաստութեան՝ 'ի սուրբ վայելչութեան ,  
 4 մի՛ բանսարկուս՝ մի՛ գինեմոլս , պլլ բարեխրատս . Օ՛ի  
 զգաստացուցանիցեն զմանկամարդսն՝ այրասէրս լի-  
 5 նել՝ որդեսէրս . Հածունս , սուրբա , տնարարս , բա-  
 րեգործս , հնազանդս իւրեանց արանց . զի մի՛ բանն  
 Լստուծոյ և վարդապետութիւնն հայհոյեսցի :  
 6 Օ՛երիտասարգս նոյնպէս աղաչեսջի՛ր ցածունս լի-  
 7 նել , Լմենեցուն զանձն օրինակ կացուցանել՝ գոր-  
 ծոց բարութեան , վարդապետութեամբ զանեղծու-  
 թիւն ունել , զսրբութիւն , զպարկեշտութիւն ,  
 8 Օ՛բանն ողջմտութեան , անպարսաւ լինել . զի որ  
 հակառակորդն իցէ՝ յամօթ լիցի , և մի՛ ինչ ունի-  
 9 ցի ասել զմէնջ չարութիւն : Դառապից՝ իւրեանց  
 տերանց հնազանդ լինել և հաճոյս յամենայնի . մի՛  
 10 հակառակօղս , Ո՛ր հատուս . պլլ զամենայն հաւատս  
 ցուցանել բարութեամբ , զի զփարդապետութիւն  
 փրկչին մերոյ Լստուծոյ զարդարեսցեն յամենայնի :  
 11 Վրանզի երևեցաւ շնորհն Լստուծոյ փրկիչ ա-  
 12 մենայն մարդկան . Որ խրատէ զմեզ՝ զի ուրասցուք  
 զամբարշտութիւն և զաշխարհական ցանկութիւնս .  
 զգաստութեամբ և արդարութեամբ և տառուած-  
 13 պաշտութեամբ կեցցուք յաշխարհի , Եւ ակն կալ-  
 ցուք երանելի յուռոյն՝ և յայանութեան փառաց  
 մեծին Լստուծոյ՝ և փրկչին մերոյ Հիսուսի Վրիս-  
 14 տոսի . Որ ետ զանձն վասն մեր , զի փրկեսցէ  
 զմեզ յամենայն անօրէնութենէ , և սրբեսցէ իւր  
 ժողովուրդս սեպհական՝ նախանձաւոր գործոց առ-

- 15 բուժեան : Օսյդ խօսեաց՝ և մխիթարեա՛ և յանդիմանեա՛ ամենայն սաստիւք . զի մի՛ զք իցէ որ զքեզ արհամարհիցէ :

## ԳԼ . Գ

- 1 Եւ յովչարասջիւր նոցա , իշխանութեանց և պետութեանց հնազանդ լինել՝ և հպատակ կալ . և ամենայն գործոց բարութեան պատրաստ գտանել .  
 2 ՍԻ՛ զոր հայհոյել՝ անկոխ լինել՝ հեզս , զամենայն  
 3 ցածութիւն առ ամենայն մարդիկ ցուցանել : Օհ էաք երբեմն և մեք անմիտք , անհաւանք , մոլորեալք .  
 ծառայէաք ցանկութեանց և պէսպէս անառակութեանց . չարութեամբ՝ և նախանձու շրջեաք , ա-  
 4 տեցեալք՝ և զմիմեանս տտէաք : Խկ յորժամ քաղցրութիւն և մարդասիրութիւն Փրկչին մերոյ  
 5 Լսառածոյ յայանեցաւ , Ո՛չ ՚ի գործոց արդարութեան՝ զոր արարաք մեք , այլ ըստ իւրում ողորմութեանն՝ ապրեցոյց զմեզ ՚ի ձեռն աւազանին միւսանգամ ծննդեանն , և նորոգութեամբ Հոգ-  
 6 ւոյն Սրբոյ . Օոր եհեղ ՚ի մեզ առատութեամբ ,  
 7 ՚ի ձեռն Հիսուսի Քրիստոսի Փրկչին մերոյ . Օհ արդարացեալք շնորհօքն՝ եղիցուք ժառանգաւորք  
 8 յուսով կենացն յաւիտենականաց : Հաւատարիմ է բանս . և ՚ի սոյն կամիմ զքեզ հաստատուն լինել , զի փոյթ արասցեն գործոց բարեաց վերակացու լինել հաւատացեալքն յԼսառած , զի այն է  
 9 բարի և օգտակար մարդկան : Լսլ զյիմարութեան խնդիրս՝ և զտոհմաթիւս , և զհեռ՝ և զօրինական

- կռիւսն 'ի բաց մերժեսցիր . զի անօգուտք են՝ և  
 10 սնոտիք : Հառնէ հերձուածողէ՝ յետ միանգամ և  
 11 երկիցս խրատելոյ՝ հրաժարեսցիր . 'Վիտասցիր՝ զի  
 թիւրեալ է այնպիսին , և մեղանչէ՝ անձամբ զանձն  
 12 դատապարտեալ : Եւ յորժամ յղեցից առ քեզ  
 զԼուսեմայ , կամ զՏիւքիկոս , փութասցիր գալ առ  
 իս 'ի 'Նիկոպօլիս . զի անդ եղի 'ի մօի ձմերել :  
 13 Եւ զՕնոն զօրինական դպիր՝ և զԼպօղոս՝ փութ  
 թով արձակեսցիր , զի մի՛ ինչ պակասիցէ նոցա :  
 14 Ուսցին և մերքն ևս բարեաց գործոց վերակացու  
 լինել 'ի պէտս կարևորս , զի մի՛ անպտուղք լինի-  
 15 ցին : Ողջոյն տան քեզ՝ որ ընդ իս են ամենեքին :  
 Ողջոյն տուր սիրելեաց մերոց հաւատովք , Շնորհք  
 ընդ ձեզ ամենեսին . ամէն :

Եւ Տիտոս Կրեպայոց եկեղեցւոյն առաջին յեւեա-  
 րբեալ եպիսկոպոս , գրեցաւ 'ի 'Նիկոպօլէ Սալեդո-  
 նացոց :



**ԹՈՒՂԹ**  
**ՊՕՂՈՍԻ ԵՌԵՐԵԼՈՅ**  
**ԱՌ ՓԻԼԻՄՈՆ**



- 1 **Պ**ՕՂՈՍ կապեալ Նիսուսի Վրիսաոսի , և Տիմո-  
թէոս եղբայր . փիլիմոնի սիրելոյ և գործակ-
- 2 ցի մերոյ , Եւ Լափեայ քեռ , և Լըքիպեայ զնի-
- 3 ուորակցի մերոյ՝ և առանին եկեղեցւոյդ : Շնորհք  
ընդ ձեզ և խաղաղութիւն յԵրուսաղէմ և մեր-
- 4 մէ՛ , և 'ի Տեառնէ Նիսուսէ Վրիսաոսէ : Վահա-  
նամ զԵրուսաղէմ իմոյ՝ յամենայն ժամ յիշատակ-
- 5 եալ յաղօթս իմ վասն քո , Իբրև ըսեմ զքո հա-  
ւատան և զսէր , զոր ունիս առ Տէր Նիսուս՝ և առ
- 6 ամենայն սուրբա : Օհ խաղաղութիւն հաւատացն  
քոց արգոյ լինիցի՝ գիտութեամբ ամենայն բարու-
- 7 թեան , որ 'ի ձեզ է 'ի Վրիսաոս Նիսուս : Խնդու-  
թիւն յոյժ ընկալայ՝ և մխիթարութիւն 'ի վերայ  
սիրոյն քո . զի գութք սրբոց քե հանգուցեալ են
- 8 եղբայր : Այսան որոյ բազում համարձակութիւն  
ունիմ 'ի Վրիսաոս՝ հրաման տալ քեզ զարժանն
- 9 Այսան \* սիրոյ . մանաւանդ թէ աղաչեմ իսկ այն-  
պիսի լինել՝ որպէս և Պօղոս՝ ծերացեալ , արդ և

---

\* 'Ի Նոյնն , սիրոյ , մանաւանդ աղաչեմ , այնպի-  
սի գոլով՝ որպէս Պօղոս

- 10 կապեալ ևս ճիսուսի Վրիստոսի : Եղաչեմ զքեզ  
վասն որդւոյ խնդ՝ զոր ծնայ ՚ի կապանս իմ, զմենե-  
11 սիմոս . Որ երբեմն անպիտան էր քեզ . բայց անորդ  
12 քեզ և ինձ պիտանի . զոր յղեցի առ քեզ : Եւ  
13 դու զգա՛ ընկալջիր՝ պսիկքն է զիմ ազիս : Գոր  
կամէի առ իս արգելուլ, զի ընդ քո ունիցի ինձ  
14 սպաս ՚ի կապանս աւետարանին : Բայց առաջ քո  
կամաց ոչինչ կամեցայ առնել, զի մի բարիքդ քո  
15 ՚ի հարկէ լինիցին՝ պլ կամաւ : Եւ թերևս վասն  
այնորիկ մեկնեցաւ առ Ժամանակ մի, զի յաւիտ-  
16 եան ունիցիս զդա . Սի՛ր ևս իբրև զծառայ՝ պլ ՚ի  
վեր քան զծառայ, իբրև զեղբայր սիրելի . եթէ  
ինձ այսպէս, հրչափ ևս առաւել քեզ մարմնով՝  
17 և հերամբ : Եթէ զիս քեզ հաղորդ համարիցիս,  
18 ընկալ զդա իբրև զիս : Եւ եթէ յանցուցեալ ինչ  
19 իցէ՝ կամ պարտիցի, զայն ինձ համարեաց : Ես  
Պողոս գրեցի իմով ձեռամբ . ես հատուցից, զի  
մի ասիցեմ քեզ՝ թէ և դու զանձն քո ինձ պար-  
20 տիս : \*Եւ՛ր եղբայր՝ ես քո փոխանակ եղէց՝ ՚ի  
21 հէր . հանգ՛ զաղիսդ իմ ՚ի Վրիստոս : Ճուսացեալ  
՚ի հնազանդութիւնդ քո՝ գրեցի առ քեզ . քանզի  
գիտեմ թէ առաւել ևս քան զոր ասեմդ՝ առնիցես :  
22 Սիանգամայն և պատրաստեսջիր ինձ վանս . քան-  
զի յուսամ եթէ աղօթիւք ձերովք շնորհեցայց  
23 ձեզ : Ողջոյն տայ ձեզ Եպափրաս գերեկից իմ ՚ի  
24 Վրիստոս ճիսուս, Եւ Սարկոս և Երիստարքոս և  
25 Վեմաս և Վուկաս՝ գործակիցք իմ : Շնորհք

\* Ի Յոնն, Եւր եղբայր, ես քեզ վայելեցից

**Տեսան մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի ընդ ոգւոյդ ձեռում. ամէն :**

**Եւ փելինքն եւ առ Էպփիա Կէաքս Ռեւելայ . եւ առ Էքսէպպա սարխաւագ Կողոստացոյն Էլէզէցոյն , Գրեցաւ 'է Հաւիք 'է յեւն Ռեւելայ Ժառայի :**



## ԹՈՒՂԹ

### ՊՕՂՈՍԻ ԸՌԵՐԵԼՈՅ

#### ԱՌ ԵՐԵԱՅԵՑԻՍՆ

#### ԳԼ. Ը

- 1 **ԲԱԶՈՒՄ** մասամբք և բազում օրինակօք կանխաւ  
խօսեցաւ Եստուած ընդ հարսն մեր մար-  
2 գարէիւք . 'ի վախճան աւուրցս այսոցիկ խօսեցաւ  
ընդ մեզ Որդւովն՝ զոր ետ ժառանգ տմենայնի . ու  
3 ըով և զյաւիտեանսն արար : Որ է լոյս փառաց՝ և  
նկարագիր էութեան նորա . որ կրէ զամենայն բա-  
նիւ զօրութեան իւրոյ . սրբութիւն մեղաց մերոց  
արարեալ՝ նստաւ ընդ անմեծութեանն 'ի բար-  
4 ձունս : Եւնչափ առաւել եղեալ քան զհրեշտակս ,  
որչափ լաւ ևս քան զնոսա անուն ժառանգեաց :  
5 Վանզի ցո՞ երբէք ասաց 'ի հրեշտակաց . Որդի իմ  
ես դու՝ ես այսօր ծնայ զքեզ . և դարձեալ՝ Թէ ես  
6 եղէց նմա 'ի Հայր , և նա եղիցի ինձ յՈրդի : Եւ  
յորժամ միւսանգամ մուծցէ զանդրանիկն յաշ-  
խարհ , ասէ . Երկիր պագցեն նմա ամենայն հրեշ-  
7 տակք Եստուծոյ : Եւլ առ հրեշտակսն ասէ . Ո՛  
արար զհրեշտակս իւր հոգիս , և զպաշտօնեայս իւր  
8 բաց հրոյ : Իսկ ցՈրդին ասէ . Եթող քո Եստուած

- յաւիտեանս յաւիտենից . գաւազան ուղղութեան՝
- 9 գաւազան արքայութեան քո : Սիրեցեր զարդարու-  
թիւն և ասեցեր զանօրէնութիւն . վասն այսորիկ  
օծ զքեզ Լ'ստուած՝ Լ'ստուած քո՝ իւղով ուրախու-
- 10 թեան՝ առաւել քան զընկերս քո : Եւ դու Տէր  
'ի սկզբանէ զերկիր հաստատեցեր . և գործք ձեռաց  
11 քոց երկինք են : 'Եղբա կորնչին՝ և դու կաս և մնաս .  
12 ամենեքեան իբրև զձորձս մաշեսցին , Եւ իբրև  
զվերարկուս . գալարեսցես զնոսա իբրև զհանդերձ , և  
գալարեսցին . բայց դու նոյն իսկ ես՝ և ամբ քո ոչ
- 13 պակասեն : Հո՞ երբէք ասաց 'ի հրեշտակաց . 'Լիսա-  
րնդ աջմէ իմմէ՝ մինչև եղից զթշնամիս քո պատ-
- 14 ուանդան ոտից քոց : Ոչ ապաքէն ամենեքեան հո-  
գիք են հարկաւորք՝ որ առաքին 'ի սպասաւորութիւն  
վասն այնոցիկ , որ ժառանգելոցն են զփրկութիւն :

## ԳԼ Բ

- 1 Այսն այնորիկ պարտ է մեզ առաւել ևս ուն-  
կընդիր լինել բանիցն ասացելոց՝ զի մի՛ երբէք նուա-
- 2 զեսցուք : Այի եթէ որ 'ի ձեռն հրեշտակաց խօ-  
անցաւ բանն՝ հասաատուն եղև , և ամենայն յանցա-  
ւորութիւն և անհնազանդութիւն ընկալաւ զպատիժ
- 3 պատուհասի . Ա՛նք զիմորդ ապրեսցուք հեղձացեալք  
յայնպիսի փրկութենէ , որ սկիզբն առ խօսելոյ 'ի  
հեռունէ . և 'ի ձեռն այնոցիկ որ լուանն՝ 'ի մեզ
- 4 հաստատեցաւ . Այիայեալ յԼ'ստուծոյ նշանօք և  
արուեստիւք և պէսպէս զօրութեամբք , և մասամբք
- 5 Հոգւոյն Արքայ՝ ըստ իւրոց կամաց : Այի ոչ եթէ

- հրեշտակաց հնազանդեցոյց զհանդերձեալ աշ-  
 6 խարհն, վասն որոյ մեքս խօսիմք: Այլպեաց որ  
 ուրեք՝ և տսէ. Օհնչ է մարդ՝ եթէ յիշեսցես  
 զնա, կամ որդի մարդոյ՝ թէ այց արասցես նմա:  
 7 Փոքր մի խոնարհ արարեր զնա քան զհրեշտակս.  
 Կառօք և պատուով պսակեցեր զնա՝ և կացուցեր  
 8 զնա ՚ի վերայ ձեռակերտաց քոց: Օւամենայն ինչ  
 հնազանդ արարեր ՚ի ներքոյ ոտից նորա: Լորդ ՚ի  
 հնազանդեցուցանելն զամենայն, ոչինչ եթող  
 անհնազանդ ՚ի նմանէ. բայց պիտի ոչ ևս տեսա-  
 9 նեմք հնազանդեալ նմա զամենայն: Եւ զփոքր մի  
 խոնարհեալ քան զհրեշտակս տեսանեմք զՅիսուս՝  
 վասն չարչարանաց մահուն, Կառօք և պատուով  
 պսակեալ. զի շնորհօքն Եստուծոյ վասն ամենե-  
 10 ցուն զմահ ճաշակեսցէ: Օհ վայելէր իսկ նմա,  
 վասն որոյ ամենայն՝ և որով ամենայն, \* բազում  
 որդիս ՚ի Կառաւածել՝ և զառաջնորդ փրկութեան  
 նոցա չարչարանօք կատարել:  
 11 Օհ որ սրբէն և որ սրբին՝ ՚ի միոջէ էին ամենե-  
 քին, վասն որոյ ոչ ածթ համարի եղբարս ան-  
 12 ուանել զնոսա, և տսել: Պատմեցից զանուն քո  
 եղբարց իմոց. ՚ի մէջ եկեղեցւոյ օրհնեցից զքեզ:  
 13 Եւ դարձեալ թէ Ես եղէց յուսացեալ ՚ի նա. և  
 դարձեալ Եհաւասիկ ես և մանկունք իմ, զոր ետ  
 14 ինձ Եստուած: Լորդ՝ որովհետեւ մանկունք հաղոր-  
 դեսցին արեան և մարմնոյ, և ինքն իսկ մերձաւո-  
 րութեամբ կցորդ եղև նոցունց. զի մահուն իւրով

\* ՚ի Յոյն, յածելն ՚ի Կառաւածել որդիս

- խափանեացէ զայն , որ զիշխանութիւն մահուն ու  
 15 նէր , այսինքն է՝ զ]]ատանայ . Եւ ապրեցուսցէ  
 զայնոսիկ , որ մահուն երկիւղիւ հանապազ կէին  
 16 վտարանդեալք 'ի ծառայութիւն : Վանգի ոչ եր-  
 բէք զՏրեշտակաց բունն հարկանէ . այլ զգտակէն  
 17 Մքրահամու բունն հարկանէ : Ուստի պարտ իսկ  
 էր նմա ամենայնիւ եղբարց նմանել . զի ողորմած  
 լինիցի , և հաւատարիմ քահանայապետ յաստ-  
 ռածակոյս կողմանէ անտի , առ 'ի քաւելոյ զմեզս  
 18 ժողովրդեանն : Օ՛հ որով ինքն չարչարեցաւ ,  
 զփորձ առեալ՝ կարօղ է և փորձանաւորացն օգնա-  
 կան լինել :

## ԳԼ . Գ

- 1 Ուստի եղբարք սուրբք՝ երկնաւոր կոչմանն բա-  
 ժանորդք , նայեցարո՛ւք ընդ Մաքեալն և ընդ Վա-  
 հանայապետ խոստովանութեան մերոյ ընդ Միսուս  
 2 Վրիստոս . Որ հաւատարիմ է արարչին իւրոյ՝ որ-  
 3 պէս և Ս՝ովսէս յամենայն 'ի տան նորա : Օ՛հ ա-  
 ռաւել ևս փառաց քան զ]]ովսէս արժանի եղև .  
 4 առնելի : Օ՛հ ամենայն տուն կազմի , յուսէ կազ-  
 5 մի . իսկ որ զամենայնն արար , Մատուած է : Ս՝ով-  
 սէս հաւատարիմ է յամենայն տան նորա իբրև  
 զծառայ՝ առ 'ի վկայութենէ բանիցն ասացելոյ :  
 6 Այլ Վրիստոս իբրև որդի 'ի վերայ տան իւրոյ .  
 որոյ տունն մեք իսկ եմք . միայն թէ զհամարձակու-  
 թիւն և զպարծանս յուսոյն մինչև 'ի վախճան

- 7 Հաստատուն ունիցիմք : Այսին որոյ այսպէս ասէ  
Հոգին Սուրբ . այսօր եթէ ձայնի նորա լուիցէք ,  
8 Ս'ի խտացուցանէք զսիրտս ձեր իբրեւ 'ի դառնու-  
9 թեանն՝ յաւուրն փորձութեան յանապատի . Սուր  
փորձեցին զիս հարբն ձեր . քննեցին զիս՝ և տեսին  
10 զգործս իմ զքառասուն ամ . Այսին որոյ տաղակա-  
ցայ ազգան աշնուիկ , և ասացի . Ս'իշտ մոլորեալ  
են սրտիւք . և նոքա ոչ ծանեան զճանապարհս  
11 իմ . Որպէս երդուայ 'ի բարկութեան իմում՝ թէ  
Ս'տցեն 'ի հանգիստ իմ :
- 12 Տեսէք ևղբարք՝ գուցէ երբէք լինիցի յումք 'ի  
ձէնջ սիրտ չար անհաւատութեան՝ ապստամբ լի-  
13 նել յ'ստուծոյ կենդանւոյ : Եւսլ միսիթարեցէք  
զմիմեանս զօրհանապազ՝ մինչդեռ այսօրդ առաջի  
կայ . զի մի՛ դք խտացի 'ի ձէնջ խաբէութեամբ  
14 մեղաց : Վանդի բաժանորդք եղեաք Վրիստոսի .  
միայն թէ զսկիզբն հաստատութեանն մինչև ցվախ-  
15 ճան պինդ կալցուք : Հասելն , Եւսօր եթէ ձայնի  
նորա լուիցէք՝ մի՛ խտացուցանէք զսիրտս ձեր իբ-  
16 րեւ 'ի դառնութեանն : Վանդի ոմանք լուան և  
դառնացուցին , այլ ոչ ամենեքեան՝ որ ելեալ էին  
17 յԵգիպտոսէ 'ի ձեռն Ս'ովսեսի : Հոմէ տաղակա-  
ցաւ զքառասուն ամն . ոչ ապաքէն 'ի յանցուցե-  
լոցն . որոց ոսկերքն անկան՝ յանապատի անդ :  
18 Ո՞ւմ երդուաւ չմտանել 'ի հանգիստն իւր , եթէ  
19 ոչ անհաւատիցն : Եւ տեսանեմք՝ զի ոչ կարացին  
մտանել վասն անհաւատութեանն :



## ԳԼ. Դ

- 1 Երկիցուք այսուհետև , գուցե 'ի թողուլ զա-  
 ւետիսն՝ 'ի մտանելոյ 'ի հանգիստն նորա՝ գտանիցի  
 2 ոք 'ի ձէնջ նուազեալ : Վանզի եմք աւետարանեալք  
 որպէս և նոքայն . այլ նոցա ի՛չինչ օգնեաց լուր  
 \* բանին , չամոքելոցն 'ի հնազանդութիւն հաւա-  
 3 տոց :՝ Եւ մեք մտանեմք 'ի հանգիստն , որք հա-  
 ւատացաքս . որպէս և ասացն՝ Թէ Որպէս երդուայ 'ի  
 բարկութեան իմում , Թէ մտցեն 'ի հանգիստ իմ .  
 Թէպէտ և արդիւնքն 'ի սկզբանէ աշխարհի լեալ  
 4 էին : Վանզի ասէ ուրեք վասն աւուրն եօթնե-  
 րորդի այսպէս . Եւ հանգեաւ Եստուած յաւուրն  
 5 եօթներորդի յամենայն գործոց իւրոց : Եւ ասա  
 6 դարձեալ ասէ՝ Ի՛նչ մտցեն 'ի հանգիստ իմ : Եւ  
 արդ'՝ քանզի արգելան ոմանք մտանել՝ 'ի նա ,  
 և որք յառաջագոյն աւետարանեալն էին՝ չմտին  
 7 վասն անհաւատութեանն . 'Եւ արձեալ այլ օր ստ-  
 մանէ՝ զայսօրն 'ի 'Վաւթի , և ասէ՝ յետ պնչափ  
 ժամանակաց , որպէս յառաջագոյնն ասաց , Եւսօր  
 եթէ ձայնի նորա լուիցէք՝ մի՛ խտացուցանէք զսիրտս  
 8 ձեր : Եւ եթէ զնոսա ճեսովայ հանգուցեալ  
 էր , ապա վասն այլոյ աւուր ի՛չ խօսէր յետ պնո-

---

\* 'Ի Յոյն , բանին՝ ի՛չ խառնեալ հաւատովք  
 լսողացն

† 'Ի Յոյն , քանզի կայ մնայ ոմանց մտանել

- 9 րիկ : \* Լճդ ուրեմն նուազեալ է շաբաթումն ժո-  
 10 ղովորդեանն Լստուծոյ : ” Եւ որ եմուտ ՚ի հան-  
 գիսան նորա , ե նա հանգեալ յիւրոց գործոց ան-  
 տի . որպէս և Լստուած յիւրայոցն :
- 11 Փութասցո՛ւք այսուհետեւ մտանել յայն հանգիստ .  
 զի մի՛ դք ընդ նովին օրինակաւ անհաւատութեանն  
 12 անկանիցի : Վանդի կենդանի է բանն Լստուծոյ՝  
 և ազգօղ՝ և հասու քան զամենայն սուր երկսայրի ,  
 և անցանէ մինչև ցորոշումն շնչոյ և ոգւոյ՝ և յօդից  
 և ուղղոց . և քննիչ է մտաց՝ և խորհրդոց սրտից .
- 13 Եւ չի՞ք արարած աներեւոյթ յերեսաց նորա . այլ  
 ամենայն ինչ մերկապարանոց կայ . առաջի աչաց նո-  
 14 րա՝ զորմէ մեր բանքս են : Ունիմք այսուհետեւ Վա-  
 հանայապետ մեծ անցեալ ընդ երկինս , զ( )իսուս  
 զ( )րդին Լստուծոյ . պինդ կալցուք զխոտտովանու-  
 15 թիւնն : Վանդի ո՛չ եթէ ունիմք քահանայապետ՝  
 որ չիցէ կարօղ չարչարակից լինել տկարութեան  
 մերոյ . այլ փորձ է ամենայնիւ ըստ նմանութեան ,  
 առանց մեղաց :
- 16 Ստիցո՛ւք այսուհետեւ համարձակութեամբ ա-  
 ռաջի աթոռոյ շնորհացն նորա . զի ընկալցուք զո-  
 ղորմութիւն և գտցուք շնորհս ՚ի դէպ ժամանակի  
 օգնականութեան :

---

\* ՚ի ( )ոյնն , Ուրեմն կայ մնայ ժողովորդեանն Լս-  
 տուծոյ շաբաթումն

## ԳԼ. Ե

- 1 Օյ ամենայն քահանայապետ 'ի մարդկանէ առ-  
եալ՝ վասն մարդկան կայ յաստուածակոյս կողմն  
անդր . զի մատուցէ պատարագս և զոհս վասն մե-
- 2 ղաց : Չափով չարչարակից կարող է լինել ագի-  
տաց և մոլորելոց . քանզի և ինքն իսկ տկարու-
- 3 թեամբ զգածեալ է : Սլասն այնորիկ հարկ է՝ որ-  
պէս վասն ժողովրդեանն , նոյնպէս և ընդ անձին
- 4 մատուցանել պատարագս վասն մեղաց : Եւ ոչ ե-  
թէ անձամբ որ առնու պատիւ . այլ կոչեցեալն
- 5 յԱստուծոյ՝ որպէս և Մհարովն : Վոյնպէս և  
Վրիստոս ոչ եթէ անձին ինչ շուք եղ լինել քահա-  
նայապետ . այլ որ խօսեցաւն առ նա՝ թէ Որդի իմ
- 6 ես դու՝ ես պսօր ծնայ զքեզ : Որպէս և 'ի միւ-  
սումն ասէ . 'Իսու ես քահանայ յաւիտեան ըստ
- 7 կարգին Սեբբիսեդեկի : Որ յաւուրս մարմնոյ իւրոյ  
աղօթս և պաղատանս առ այն , որ կարողն էր ապ-  
րեցուցանել զնա 'ի մահուանէ , ուժգին գոչմամբ և  
արտասուօք մատուցանէր . և լսելի լինէր առ լա-
- 8 տւթեանն : Ի՞նչպէտ և Որդի է՝ ուսաւ 'ի չարչա-
- 9 րանաց անտի զհնազանդութիւն : Եւ իբրև կատա-  
րեցաւ՝ եղև ամենայն հնազանդելոց իւրոց պատ-
- 10 ճառք փրկութեանն յաւիտենից . Եւ անուանեցաւ  
յԱստուծոյ քահանայապետ յաւիտենից ըստ կար-  
գին Սեբբիսեդեկի :
- 11 Սլասն որոյ բազումք են մեզ բանք , և դժուա-  
րապատում 'ի մեկնել . քանզի խօթամիտք եղե-
- 12 թուք լսելօք : Վոխանակ զի պարտ էր ձեզ լինել

- վարդապետս վասն ժամանակին . դարձեալ պիտոյ  
է ձեզ ուսանել՝ թէ զինչ են նշանագիրք սկզբ-  
բան բանիցն Լստուծոյ . և եղերուք կարօտք կաթին՝  
13 և ոչ հաստատուն կերակրոյ : Բի ամենայն որ  
կաթնկեր է՝ տգէտ է բանին արդարութեան , քան-  
14 զի տղայ է : Լյլ կատարելոցն է հաստատուն կե-  
րակուր . որոց վասն ՚ի չափսն հասանելոյ , ճաշ-  
կելիքն կիրթ են ընտրութեան բարւոյ և չարի :

### ԳԼ . Բ

- 1 Վասն որոյ թողեալ զբանն սկզբանն Վրիստու-  
սի , ՚ի կատարումն եկեսցո՛ւք . մի՛ միւսանգամ ար-  
կանել հիմն ապաշխարութեան՝ ՚ի մեռելոտի գոր-  
2 ծոց անտի , և հաւատոցն որ յԼստուած , Եւ  
մկրտութեանցն վարդապետութեան , և ձեռնա-  
դրութեան ձեռաց , և յարութեան մեռելոց , և դա-  
3 տաստանին յաւիտենից : Եւ արդ՝ արասցո՛ւք զայն ,  
4 եթէ Լստուած հրամայեսցէ : Վանզի անհնար է  
միանգամ \* մկրտելոցն , որ ճաշակեցին յերկնաւոր  
պարգևացն , և հաղորդք եղեն Հոգւոյն Սրբոյ ,  
5 Եւ զգեղեցիկ բանին Լստուծոյ ճաշակա ճաշակե-  
6 ցին , և զգորութիւնս հանդերձելոյ աշխարհին , Եւ  
կործանեսցին , միւսանգամ նորոգել յապաշխարու-  
թիւն . և վերստին † ՚ի խաչ հանել անձանց զՈր-  
7 դին Լստուծոյ , և դարձեալ խայտառակել :՝ Վան-

---

\* Ի Եփեսոս , լուսաւորելոցն

† Ի Եփեսոս , ՚ի խաչ հանեալ անձանց զՈրդին  
Լստուծոյ , և դարձեալ խայտառակեալ

- զի երկիր՝ որ ըմպիցէ զանձրեւ բազում անգամ եկեալ ՚ի վերայ նորա , և ծնանիցի արդիւնո շարեկանս նոցա՝ վասն որոյ գործեցին , ընդունի զօրհնութիւն յԼստութոյ : Խակ որ բերէ զփուշ և զառասակ , անպիտան է և մերձ յանէծս , և վախճան նորա յայրումն :
- 9 Բայց հաստատեալ եմ վասն ձեր սիրելիք՝ ՚ի լաւանդր , և որ լին է փրկութեամբ . զի թէպէտ և
- 10 պսպէս խօսիմք , Ո՛չ եթէ անիրաւ ինչ է Լստութեմ՝ միռանալ զգործս ձեր և զսէրն՝ զոր ցուցէր յանուն նորա . զի պաշտէիք զսուրբսն՝ և պաշտէք :
- 11 Եւ մեք ըղձանամք՝ զի իւրաքանչիւրդք ՚ի ձէնջ զնոյն փոյթ ցուցանիցէ ՚ի հաստատութիւն
- 12 յուսոյն՝ մինչև ցվախճան . Զ՛ի մի հիւանդամիտք լինիցիք : Եւ մանկոյնք եղբրոք պնոցիկ որ հաւատալքն և երկայնմտութեամբ ժառանգեցին զաւետիսն :
- 13 Եւսն : Զ՛ի Լքրահամու խոտացեալ զաւետիսն Լստութոյ , քանզի յայլ օք ՚ի մեծ ոչ գոյր երդնելով օրհնեցից զքեզ , և բազմացուցանելով բազմացուցից զքեզ :
- 14 Եւ այնպէս երկայնամիտ եղեալ՝
- 15 եհաս աւետեացն : Լպաքէն մարդիկ՝ որ ինչ ՚ի վեր է քան զինքեանս՝ յայն երդնուն . և ամենայն հաւառակութեան նոցա վճիռ առ ՚ի հաստատութիւն ,
- 17 երդումն է : Որով առաւել ևս կամեցեալ Լստութոյ՝ ցուցանել ժառանգաւորաց աւետեացն զհաստատութիւն խորհրդոյն իւրոյ , միջնորդեաց երդմամբ :
- 18 Զ՛ի երկու անփոփոխելի իրօքն՝ որովք անհնարին իցէ ստել Լստութոյ , հաստատուն մի-

Թարուծիւն ունիցիմք . որք ապաստան եղեաք  
 19 բուռն հարկանել զհանդերձեալ յուսոյն . Օ, որ իբ-  
 րև զխարիսխ հաստատուն և անշարժ ունիցիմք ան-  
 ձանց մերոց , որ և մտանիցէ 'ի ներքին կողմն վա-  
 20 րագուրին . Ուր կարապետն մեր ( )խոուս եմուտ  
 վասն մեր , ըստ կարգին Ս'ելքիսեդեկի' եղև քա-  
 հանայապետ յաւիտենից :

ԳԼ Է

1 Վանգի պս Ս'ելքիսեդեկ' Թագաւոր էր Սաղե-  
 մայ . քահանայ Լ'ստուծոյ բարձրելոյ . որ եւ ընդ-  
 առաջ Լ'բրահամու , յորժամ դարձեալ գայր 'ի  
 2 կոտորածէ Թագաւորացն' և օրհնեաց զնա . Որում  
 և տասանորդս յամենայնէ ետ Լ'բրահամ . նախ  
 Թարգմանի Թագաւոր արդարութեան , ապա Թա-  
 գաւոր Սաղեմայ' որ է Թագաւոր խաղաղութեան .  
 3 Լ'նհայր' անմայր' չհամարեալ յազգս , որոյ ոչ  
 սկիզբն աւուրց և ոչ կատարած կենաց , նմանեալ  
 Որդւոյն Լ'ստուծոյ' կայ մնայ քահանայ մշտնջենա-  
 4ւոր : Լ'դդ տեսէք որպիսի դք էր սա , որում և  
 Լ'բրահամ տասանորդս ետ յաւարէ անտի' նահա-  
 5պետն : Եւ որք յորդուոցն Վ'ւեայ զքահանայու-  
 թիւնն առնուն , պատուէր ունին տասանորդել  
 զժողովուրդն ըստ օրինացն . այսինքն է' զեղբարս  
 իւրեանց . Թէպէտ և ելեալ իցեն յերանացն Լ'բ-  
 6րահամու : Իսկ չհամարեալն յազգս 'ի նոցանէ'  
 տասանորդեաց զԼ'բրահամ' և զնա որոյ զաւետին  
 7 ընկալեալ էր , օրհնեաց : Օ, ի առանց ամենայն

- Հակառակութեան , նուազն 'ի լաւէ անտի օրհ-  
 8 նեսցի : Եւ աստ մարդք մահկանացուք տասանորդս  
 առնուն . բայց անդ վկայեցաւ՝ թէ կենդանի է . և  
 9 որպէս բանից կարգ է ասել . Թէ Լքրահամաւ  
 և Ղլի իսկ՝ որ զտասանորդան առնոյր , տասանոր-  
 10 դեցաւ : Օ՛ի դեռ ևս յերանս հօր իւրոյ էր՝ յոր-  
 ժամ ընդ առաջ եղև նմա Սեբքիսեղեկ :  
 11 Իսկ արդ՝ եթէ կատարումն 'ի ձեռն Ղլտացւոց  
 քահանայութեանն էր , քանզի ժողովուրդն յայն  
 օրէնս գրեցաւ . զի՞նչ պիտոյ է ըստ կարգին Սեբ-  
 քիսեղեկի պլլում քահանայի յառնել , և ոչ ա-  
 12 սել՝ թէ ըստ կարգին Լհարովի : Լ՛յլ 'ի փո-  
 փոխել քահանայութեանն , հարկ էր և օրի-  
 13 նացն փոփոխումն լինել : Օ՛ի զորմէ այսպէսն ա-  
 սի՝ յայլմէ ազգէ կալաւ հաղորդութիւն , յորմէ ոչ  
 14 ի՞ք երբէք եղև հաղորդ սեղանոյն : Լորդ՝ յայտ իսկ  
 է , թէ յազգէ (Յուդայ ծագեաց Տէր մեր . յորմէ  
 ազգէ վասն քահանայից Սովսէս ինչ ի՞նչ ճառեաց :  
 15 Եւ ևս առաւել յայտ է՝ թէ ըստ նմանութեան  
 16 Սեբքիսեղեկի յառնելոց է այլ քահանայ , Որ ի՞նչ  
 ըստ մարմնաւոր պատուիրանին եղև , այլ ըստ զօ-  
 17 ղութեան կենացն անվտխճանից : Վանզի վկայե-  
 ցաւ , թէ՛ Ղու ես քահանայ յաւիտեան ըստ կար-  
 18 գին Սեբքիսեղեկի : Լքհամարհութիւն լինէր առա-  
 ջին պատուիրանին՝ վասն նորին տկարութեան և ան-  
 19 շահութեան . Վանզի ոչինչ կատարումն գործեցին  
 օրէնքն , \* և մուտ ազնուական յուսոյն՝ որով մեր-

\* Ի (Եփեսոս , պլլ

- 20 ձենամք առ Լ'ստուած : Եւ այնչափ , զի ո՛չ առանց  
երդման . զի են ոմանք՝ որ առանց երդման են կաց-
- 21 եալ քահանայք : Բայց սա երդմամբ 'ի ձեռն այ-  
նորիկ՝ որ ասացն 'ի նա . Երդուաւ Տէր՝ և ո՛չ ևս
- 22 զղջասցի , դու ես քահանայ յաւիտեան : Եւ այն-  
չափ լաւագոյն ուխտի եղև երաշխաւոր Յիսուս :
- 23 Եւ բազում են կացեալ քահանայք՝ վասն մահու  
արգել լինելոյ 'ի մշտնջենաւորել : Իսկ սա վասն  
յաւիտեան կալոյ՝ առանց անցանելոյ ունի զքահա-
- 25 նայութիւնն : Ուստի և կենդանի առնել համօրէն  
կարող է զմատուցեալս նո՛վաւ առ Լ'ստուած . քան-  
զի միշտ կենդանի է՝ լինել բարեխօս վասն նոցա :
- 26 Օ՛հ այսպիսի իսկ և վալել էր մեզ քահանայա-  
պետ , սուրբ՝ անմեղ՝ անարատ՝ զատեալ 'ի մեղա-
- 27ւորաց , և բարձրացեալ քան զերկինս . Որում ո՛չ  
հանապազ հարկ է որպէս այլոց քահանայապետիցն ,  
նախ վասն իւրեանց մեղացն պատարագս մա-  
տուցանել՝ և ապա վասն ժողովրդեանն . իսկ սա  
զայն միանգամայն կատարեաց , զի զանձն իւր մա-
- 28տոյց պատարագ : ( )րէնքն զմարդիկ կացուցանեն  
քահանայապետս զգածեալս տկարութեամբ . իսկ  
բանն երդման յետ օրինացն՝ զլրդի , որ յաւիտեան  
կատարեալ է :

## ԳԼ՝ Բ

- 1 Եւ բանից գլուխ խօսիցս՝ այնպիսի ունիմք քա-  
հանայապետ , որ նստաւ ընդ աջմէ մեծութեան ա-
- 2 թոռոյն յերկինս , Որբութեանցն պաշտօնեայ՝ և



- խորանին ճշմարտութեան , զոր Տէրն կանգնեաց՝ և  
 3 **ճ** **հ** մարդ : **Օ**՛ի ամենայն քահանայապետ վասն մա-  
 տուցանելոյ զզոհս և զպատարագս կայ . ուստի հարկ  
 4 **է** և նմա ունել ինչ՝ զոր մատուցանիցէ : **Օ**՛ի ե-  
 թէ էր \* յերկրէ , թերևս չէր իսկ քահանայ . զի  
 գոյին՝ որ մատուցանէին ըստ օրինացն պատարագ .  
 5 **Ո**րք առակաւ և օրինակաւ պաշտէին երկնաւորացն .  
 որպէս և հրամայեցաւ **Ս**՝ովսէփ՝ յորժամ գործե-  
 լոց էր† զվրան ժամուն՝՝՝ **Տ**եսջիւր՝ ասէ , արասցեն  
 զամենայն ըստ օրինակին՝ որ ցուցաւ քեզ ՚ի լերինն :  
 6 **Ի**այց արդ՝ առատագոյն ևս պաշտաման եհաս  
**Յիսուս** , որչափ լաւագոյն ևս ուխտի է միջնորդ՝ որ  
 7 յառաւել աւետիսն օրինադրեցաւ : **Օ**՛ի եթէ առա-  
 ջինն անարատ էր , ապա երկրորդին տեղի **ճ** խընդ-  
 8 **րէր** : **Լ**ա աւասիկ բամբասէ զնոսա և ասէ . **Լ**ճա-  
 ւասիկ աւուրք եկեսցեն՝ ասէ **Տէր** , և կատարեցից  
 ՚ի վերայ տանն **Խարայէլի** և ՚ի վերայ տանն **Յու-**  
 9 **դայ**՝ ուխտ նոր . **Ո**՛չ ըստ ուխտին՝ զոր եդի ընդ  
 հարս նոցա յաւուրն յորում առի ՚ի ձեռն՝ հանել  
 զնոսա յերկրէն **Եգիպտաց** . և զի նոքա **ճ** կա-  
 ցին յուխտին իմում , և ես անփոյթ արարի զնո-  
 10 ցանէ , ասէ **Տէր** ամենակալ : **Լ**ալ այս է ուխտն՝  
 զոր եդից տանն **Խարայէլի** յետ աւուրցն այնոցիկ՝  
 ասէ **Տէր** . տաց զօրէնս իմ ՚ի միտս նոցա՝ և ՚ի  
 սիրտս նոցա գրեցից զնոսա . և եղէց նոցա **Լ**ա-  
 11 **ուած** , և նոքա եղիցին ինձ ՚ի ժողովուրդ : **Ե**ւ **ճ**

\* **Ի** **Յոնն** , յերկրի

† **Ի** **Յոնն** , զվրանն

- ևս ուսուցանիցեն իւրաքանչիւր զքաղաքակից իւր,  
և իւրաքանչիւր զեղբայր իւր, և ասիցեն թէ Նոյնի  
զՏէր. զի ամենեքին ծանիցեն զիս ՚ի փոքրկանց  
12 մինչև ՚ի մեծամեծս նոցա : Օյի քաւիչ եղէց անի-  
րաւութեանց նոցա՝ և զմեղս նոցա և զանօրէնու-  
13 թիւնս այլ ո՛չ ևս յիշեցից : Ըրդ՝ ասելովն նոր,  
հնացոյց զառաջինն. և որ հնանայն և ծերանայ՝  
մերձ է յապականութիւն :

ԳԼԿ. ԹԻ

- 1 Սննել ունէր և առաջինն իրաւունս աաշտաման  
2 յայնժամ զաշխարհական սրբութիւնն : Օյի խո-  
րանն առաջին հանդերձեցաւ այսպէս. յորում աշ-  
տանակն և սեղանն և հացն նուիրաց՝ որ Սրբու-  
3 թիւնն կոչէր : Եւ յետ երկրորդ վարագուրին խո-  
4 րանն՝ որ կոչէր Սրբութիւն սրբութեանց. Յորում  
կայր բուրվառն ոսկի, և արկղն կտակարանաց  
պատեալ ներքոյ և արտաքոյ ոսկով. յորում սա-  
փորն ոսկի լի մանանայիւ, և գաւազանն Ըհարով-  
նի՝ որ ծաղկեցաւ. և տախտակք կտակարանացն.  
5 Եւ ՚ի վերայ նորա քերովբէքն փառաց՝ որ հովանի  
ունէին ՚ի վերայ քաւութեանն. վասն որոյ ո՛չ է  
6 այժմ ասել մի ըստ միով : Եւ այն ամենայն իբրև  
այնպէս հանդերձեալ կայր, յառաջին խորանն յա-  
մենայն ժամ մտանէին քահանայք զպաշտամունսն  
7 կատարել. Բայց յերկրորդն միանգամ ՚ի տարւոջն  
քահանայապետն. և զայն ո՛չ առանց արեան,  
զոր մատուցանէր վասն իւր՝ և վասն ժողովրդեանն

- 8 անգիտութեան : Օպոս ցուցեալ Հոգւոյն Սրբոյ՝  
մինչև յայտնեալ էր ճանտպարհի սրբութեանցն .  
քանզի դեռ առաջին խորանն ունէր զՀաստատու-
- 9 թիւն . Որ է առակ ժամանակին , որ առաջի կայր .  
յորում պատարագքն և զոհքն մատչէին , որք ոչ  
կարէին ըստ միտս կատարել զպաշտամունսն . բայց
- 10 միայն կերակրովք և ըմպելօք , Եւ պէսպէս մկրդ-  
տութեամբք՝ մարմնոյ արդարութիւնքն . որ մինչև
- 11 ՚ի ժամանակս ուղղութեանն ՚ի վերայ կային : Եւ  
Վրիստոս եկեալ Վահանայապետ հանդերձեւոցն  
բարեաց՝ մեծան և կատարելովն՝ և անձեռագործ
- 12 Եւ ոչ արեամբ նոխազաց և զուարակաց . այլ իւ-  
րով արեամբն եմուտ միանգամ ՚ի սրբութիւնսն՝
- 13 յաւիտենականս գտեալ զփրկութիւն : Օ՛ի եթէ  
արիւն ցլուցն և նոխազաց՝ և մոխիր երնջոցն ցտն-  
եալ՝ զպղծեալսն սրբէր առ ՚ի մարմնոյ սրբութենէ ,
- 14 Որչափ ևս առաւել արիւնն Վրիստոսի , որ ՚ի ձեռն  
Հոգւոյն յաւիտենականի մատոյց զանձն անա-  
բատ պատարագ Եւստուծոյ , սրբեսցէ զխիղճ մտաց  
ձերոց ՚ի մեռելոտի գործոց անտի՝ պաշտել զԵւս-
- 15 ուած կենդանի : Եւ վասն այնորիկ նորոյ ուխտիս  
է միջնորդ . զի յորժամ մահ լինիցի՝ ՚ի փրկու-  
թիւն վասն առաջին ուխտին յանցանաց , զաւետիս  
առցեն հրաւիրեալքն ՚ի ժառանգութիւն յաւիտե-
- 16 նից : Վանզի ուր կտակ է , հարկ է զմահ ՚ի մէջ  
17 բերել զկտակագրին : Օ՛ի կտակ յետ մահու  
հաստատուն է . ապա թէ ոչ՝ զինորդ իցէ հաստա-
- 18 տուն , մինչ կտակագիրն կենդանի է : Ուստի և

- 19 **Ո՛հ առաջինն առանց արեան նորոգէր :** Վանդի  
իրեւ պատմեցաւ ամենայն պատուիրանք օրինացն  
'ի Սովսիսէ ժողովրդեանն , առեալ զարիւն ցլուցն  
և նոխազացն , ջրով և բրդով՝ կարմրով և զոպա-  
յիւ , զկտակարանօքն իսկ և զամենայն ժողովրդ-  
20 եամբն սրսկեաց , Եւ ասէ . **Եւս է արիւն կտակին՝**  
21 **զոր պատուիրեաց ձեզ Եստուած :** Եւ զխորանաւն  
և զամենայն կահիւ սպասուոն նոյնպէս սրսկեաց  
22 զարիւնն : Եւ գրեթէ ամենայն ինչ արեամբն սըր-  
բէր ըստ օրինացն . և առանց հեղման արեան չի-  
23 նէր թողութիւն : Եւս հարկ էր \*օրինաւորացն  
այնպիսեօքն սրբել . և բուն իսկ երկնաւորացն՝ ա-  
24 ռաւել ևս պատարագօք քան զնոյնս : Գլի **Ո՛հ ե-**  
թէ 'ի ձեռագործ սրբութիւնսն եմուտ Վրիստոս  
յօրինակս ճշմարտութեանն . այլ 'ի բուն իսկ յեր-  
կինս , †յանդիման լինել երեսացն Եստուծոյ վասն  
25 մեր : Ո՛չ զի բազում անգամ մատուցանիցէ զանձն  
պատարագ՝ որպէս քահանայապետն որ մտանէր 'ի  
սրբութիւն սրբութեանցն ամի ամի արեամբն օտա-  
26 ռաւ . Եւս թէ ոչ՝ պարտ էր նմա բազում ան-  
գամ չարչարել իսկզբանէ աշխարհի . բայց արդ՝  
աւասիկ միանգամ 'ի կատարած յաւիտեանց՝ յա-  
նարգսութիւն մեղաց իւրով պատարագաւն յայա-  
27 նեալ է : Եւ զոր օրինակ կայ մնայ մարդկան մի-  
անգամ մեռանել՝ և յեա պնորիկ դատաստան .  
28 'նոյնպէս և Վրիստոս միանգամ մատուցեալ պա-

\* 'ի Յոյն , օրինակաց երկնաւորացն

† 'ի Յոյն , այժմ

տարագ առ 'ի բառնալոյ զմեղս բազմաց . իսկ յերկ-  
րորդումն առանց մեղաց յայտնեսցի այնոցիկ , որ  
անն ունիցին նմա հաւատովք 'ի փրկութիւն :

## ԳԼԺ

- 1 Վանզի զստուեր հանդերձելոց բարեացն ունէին  
օրէնքն , և ոչ զնոյն կերպարանս իրացն . ամի ամի  
զնոյն պատարագս մատուցանեն ցանգ , որք ոչ են
- 2 կարող զմատուցեալսն կատարել . Եւս թէ ոչ դա-  
դարէին 'ի մատուցանելոյ , վասն և ոչ մի ինչ այ-  
նուհետեւ խիղճ մտաց ունելոյ պաշտօնէիցն միան-
- 3 գամ սրբեցելոցն . Եւս անդէն 'ի նմին 'ի յիշա-  
4 տակս մեղացն կսլին ամի ամի : Վանզի ոչ կարէր  
5 արիւն նոխազացն և ցլուց բառնալ զմեղս : Ասն  
որոյ 'ի մտանել իւրում յաշխարհ՝ ասէ . Ազոհս և  
զպատարագս ոչ կամեցար , բայց մարմին հաստա-
- 6 տեցեր ինձ . Ընդ ողջակէզս և ընդ վասն մեղացն  
7 ոչ հաճեցար : Այնժամ ասացի թէ Եհաւասիկ  
եկի . 'ի ճառս գրոց գրեալ է վասն իմ , առնել  
8 զկամս քո Եստուած : Այնքոյն ասէ , թէ Ընդ  
զոհս և ընդ պատարագս և ընդ ողջակէզս՝ և ընդ  
վասն մեղացն ոչ հաճեցար , և ոչ կամեցար՝ որք
- 9 ըստ օրինացն մատչէին : Եւս ասէ՝ Եհաւասիկ  
գամ առնել զկամս քո Եստուած . մերժէ զառա-
- 10 ջինն՝ զի զերկրորդն հաստատեսցէ : Որով կամօք  
և մեք սրբեցաք՝ 'ի ձեռն պատարագի մարմնոյն Այի-
- 11 սուսի Վրիստոսի միանգամ : Եւ ամենայն քահա-  
նայապետ կայ հանապազորդ 'ի պաշտաման . և

զնոյն պատարագս մատուցանէ բազում անգամ ,  
 12 որք ո՛չ երբէք կարող են բառնալ զմեղս : Իսկ սա  
 զմին վասն մեղաց մատոյց պատարագ . և մշտնջենա-  
 13 ւոր նստաւ ընդ աջմէ Լստուծոյ : Եւ պսուհետեւ  
 ակն ունի՝ մինչև դիցին թշնամիք իւր ՚ի ներքոյ ո-  
 14 տից իւրոց : Վանզի միով պատարագաւ կատարեաց  
 15 զսրբեալսն ՚ի մշտնջենաւորս : Լսլ վկայէ մեզ և  
 16 Հոգին Սուրբ յետ ասելոյն յառաջագոյն . Եթէ  
 Լսս է ուխտն՝ զոր եղից \* ընդ հարս նոցա՝ յետ  
 աւուրցն այնոցիկ , ասէ Տէր . տաց զօրէնս իմ ՚ի  
 սիրաս նոցա , և ՚ի խորհուրդս նոցա գրեցից զնոսա :  
 17 Լսպա ասէ՝ Թէ Օմեղս նոցա և զանօրէնութիւնս  
 18 նոցա պլ ճէ ևս յիշեցից : Իսկ ուր թողութիւն  
 է , ո՛չ ևս պիտոյ է վասն մեղաց պատարագ :  
 19 Ունիմք պսուհետեւ եղբարք՝ համարձակութիւն  
 20 ՚ի մոլոս սրբութեանցն արեամբն (}իսուսի . Օոր  
 նորոգեաց մեզ ճանապարհ նորոգ և կենդանի ՚ի  
 21 ձեռն վարագուրին , այսինքն է՝ մարմնոյ իւրոյ . Եւ  
 22 քահանայ մեծ ՚ի վերայ տանն Լստուծոյ . Սատի-  
 ցո՛ւք ճշմարիտ սրտիւք՝ լըութեամբ հաւատոց , լու-  
 ացեալ զսիրտս ՚ի խղճէ չարեաց՝ և մկրտեալ զմար-  
 23 մին ՚ի ջուրն սրբութեան : Պինդ կալցուք զեռասոռ-  
 վանութիւն անշարժ յուսոյն , զի հաւատարիմ է որ  
 24 խոստացաւ : Եւ զգուշացո՛ւք միմեանց յորդոր-  
 25 մամբք սիրոյ և գործոց բարեաց . Եւ մի՛ թողցուք  
 զժողովս միմեանց , որպէս և սովոր են ոմանք . այլ  
 միմիութարեսցուք , և այնչափ ևս առաւել՝ որչափ

---

\* Ի (}ոյնն չէ :

- 26 տեսանիցէք զօրն մերձեալ : Օյի կամակար մտօք  
եթէ յանցանիցեմք յետ ընդունելութեան գիտու-  
թեան ճշմարտութեանն՝ այնուհետեւ ոչ ևս պիտոյ
- 27 է վասն մեղաց պատարագ . Եւ յահա յապարհութիւն  
դատաստանին , և նախանձ հրդյն՝ որ ուտիցէ
- 28 զհակառակորդսն : Եւ համարհեալ ուրուք զօրէնսն  
Սոփիսի , առանց ողորմութեանց՝ առ երկուք կամ
- 29 երկուք վկայիւք մեռանէր : Իսկ որչափ սաստիկ  
պատժոց արժանի համարիցիք զայն , որ զՍողոմոն  
Եստուծոյ առ ոտն եհար . և զարիւն նորոյ ուխտին  
խառնակ համարեցաւ որով և սրբեցան . և զՍո-
- 30 գին շնորհաց թշնամանեաց : Եւ գիտեմք զայն՝ որ  
ասացն . Իմ են վրէժինդրութիւնք , և ես հատու-  
ցից՝ ասէ Տէր . և դարձեալ թէ Վատի Տէր զժո-
- 31 ղովուրդ իւր : Եւ մեծ է անկանելի ձեռս Եստու-  
ծոյ կենդանւոյ :
- 32 Եւ դ՛ յիշեցէք զաւուրսն զառաջինս . յորս լու-  
սաւորեալք բազում ճգանց և չարչարանաց համբ-
- 33 րէք . Սերթ՝ ի նախատինս և ի նեղութիւնս խայ-  
տառակեալք , մերթ կցորդք այնպիսեաց վաստա-
- 34 կաւորացն լինել : Վանջի և ընդ կապեալս չարչա-  
րեցարուք , և զյափշտակութիւն ընչից ձերոց խըն-  
դութեամբ ընկալարուք . քանզի գիտէիք թէ լա-  
ւագոյն ևս ստացուածս ունիք անձանց յերկինս՝ ուր
- 35 կանն և մնան : Եւ դ՛ մի մերժէք ի ձէնջ զհամար-  
ձակութիւնն ձեր , յորում կայ մեծաց վարձուց հա-
- 36 տուցումն : Պիտոյ է ձեզ համբերութիւն . զի զկամս
- 37 Եստուծոյ արարեալ՝ հասցիք աւետեացն : Օյի  
փոքր միւս ևս քան որչափ՝ որ գալոցն իցէ՝ եկեսցէ ,

- 38 և ոչ յամեսցէ : Օհ արդարն \* իմ 'ի հաւատոց  
կեցցէ . և եթէ յերկմիտս ոք իցէ , ոչ հաճեսցի  
39 ընդ նա անձն իմ : Բայց մեք ոչ եթէ երկմտու-  
թեամբ եմք 'ի կորուստ , այլ հաւատովք 'ի փրկու-  
թիւն հոգւոց :

## ԳԼԺ ԺԵ

- 1 Օհնչ են հաւատք , եթէ ոչ՝ յուսացելոց ի-  
րաց հաստատութիւն , և յանդիմանութիւն՝ որոց  
2 ոչն երեւին : Օհ նովաւ վկայեցան առաջինքն :  
3 Հաւատովք իմանամք հաստատեալ զյաւիտեանսն  
բանիւ Եստուծոյ , յաներևութից զերևելիսս եղ-  
4 եալ : Հաւատովք լաւ պատարագս Հաբէլ քան  
զկայէն մատուցանէր Եստուծոյ , որով վկայեցաւ  
իսկ արդար լինել . զի 'ի վերայ պատարագացն ե-  
ղև նմա վկայութիւն յԵստուծոյ . զի թէպէտ և  
5 մեռաւ 'ի նմին , սակայն տակաւին խօսի : Հաւա-  
տովք Ենովք փոխեցաւ՝ զի մի՛ զմահ ճաշակեսցէ .  
և ոչ ուրեք գտանէր , քանզի փոխեաց զնա Եստ-  
ուած . և յառաջ քան զփոխելն նորա՝ վկայեցաւ  
6 հաճոյ լինել Եստուծոյ : Բայց առանց հաւատոց  
անհնար է հաճոյ լինել . այլ հաւատալ արժան է  
այնմ որ մերձենայ առ Եստուած՝ թէ է՝ Եստուած .  
7 և որ խնդրեն զնա՝ լինի պարգևատու : Հաւատովք  
առեալ հրաման 'Նոյի՝ վասն չև ևս երևելեացն  
զահի հարեալ կազմէր զտապանն 'ի փրկութիւն

---

\* ի Յոյնն չէ :



- տան իւրոյ , որով դատեցան զաշխարհ . և հաւա-
- 8 տոցն արդարութեան եղև ժառանգաւոր : Հաւա-  
տովք՝ որ Լքրահամն կոչեցաւ՝ ունկնդիր եղև ելա-  
նել 'ի տեղին , զոր առնլոց էր 'ի ժառանգութիւն .
- 9 ել գնաց՝ և ոչ գիտէր յով երթիցէ : Հաւատովք  
պանդխտեցաւ յերկրին աւետեաց իբրև յօտարու-  
թեան . խորանօք բնակեաց Սահակաւ և (Յակովբաւ
- 10 հանդերձ՝ ժառանգակցօք նոցին աւետեաց : Վան-  
զի ակն ունէր հիմամբք հաստատելոյ քաղաքին , ո-  
11 յոյ ճարտարապետ և արարիչ Լստուած է : Հա-  
ւատովք և ինքն Սաուա՝ որ ամուլն էր , զօրութիւն  
առնլոյ զսերմն որդեծնութեան՝ ընդունէր , և 'ի  
տարածամ հասակի ծնանէր . քանզի հաւատարիմ
- 12 համարեցաւ զայն՝ որ խոստացաւն : Սէան որոյ և  
'ի միողէ ծնանէին , և այն՝ 'ի յանցեալ ժամանա-  
կի , իբրև զաստեղս երկնից բազմութեամբ , և իբ-  
13 րև զաւազ առ ամին ծովու առանց թուոյ : Լստ  
հաւատոց մեռան ամենեքին սոքա , և չև և՛ս ընկա-  
եալ զաւետիան . այլ 'ի հեռուստ տեսն զնոսա՝ և  
ցնծացան , և խոստովան եղեն՝ եթէ օտարք և
- 14 պանդուխտք են յերկրի : Սի որք զայնպիսիսն խօ-  
15 սին , յայտ առնեն՝ եթէ գաւառ իմն խնդրեն : Սի  
եթէ զայն յիշէին ուստի ելինն , գոյր ժամանակ
- 16 դառնալոյ անդրէն : Սա աւանիկ ազնուականի իմն  
ցանկացեալ են , այսինքն է՝ երկնաւորին . վասն  
որոյ ոչ ամօթ համարի Լստուած՝ կոչել նոցա  
Լստուած . քանզի պատրաստեաց նոցա քաղաք :
- 17 Հաւատովք մատոյց Լքրահամ 'ի փորձութեան  
իւրում զՍահակ պատարագ . և զմիամօրն մա-

- 18 տուցանէր , որոյ զաւետիսն ընկալեալ էր : Որում  
ասացան , թէ Սահակա կոչեսցի քեզ զաւակ .
- 19 Եգ 'ի մօտի իւրում , թէ և 'ի մեռելոց կարօղ է  
յարուցանել Աստուած . ուստի և յառակս ընկա-
- 20 լաւ զնա : Հաւատովք՝ վասն հանդերձեցոց իրաց  
21 օրհնեաց Իսահակ զհօգնովք և զԵսաւ : Հաւատովք  
հօգնովք 'ի մեռանել իւրում՝ զիւրաքանչիւրոք յորդ-  
ւոցն հօգնեպիտ օրհնեաց , և երկիր եպագ 'ի ծագ
- 22 գաւազանի իւրոյ : Հաւատովք հօգնեպի 'ի վախ-  
ճանել իւրում յիշեաց զելս որդւոցն Խարայէլի , և
- 23 վասն ոսկերաց իւրոց պատուիրեաց : Հաւատովք՝  
Սովսէս իբրեւ ծնաւ , թաքուցաւ ամիսս երիս 'ի  
հարց իւրոց , քանզի տեսին կայտառ զմանուկն , և
- 24 ոչ զանգիտեցին 'ի հրամանէ թագաւորին : Հա-  
ւատովք Սովսէս իբրեւ աճեաց՝ ուրացաւ կոչել որ-
- 25 դի դստերն Փարաւովի . Լաւ համարեցաւ չարչա-  
րել ընդ ժողովրդեանն Աստուծոյ , քան առ ժա-
- 26 մանակ մի վայելել 'ի մեղս : Կարևոր համարեցաւ  
զնախատինսն Վրիստոսի , քան զմեծութիւն գան-  
ձուցն Եգիպտացւոց . զի հայեցեալ ակն ունէր
- 27 վարձուցն հատուցման : Հաւատովք թողոյր զեր-  
կիքն Եգիպտացւոց , և ոչ երկնէր 'ի ցասմանէ  
թագաւորին . զի զաներևոյթն իբրեւ զտեսեալ
- 28 համբերութեամբ համարեցաւ : Հաւատովք արար  
զգատիկն և զհեղումն արեանն . զի մի սատակիչ
- 29 անդրանկացն մերձենայցէ 'ի նոսա : Հաւատովք  
անցին ընդ ծովն Կարմիր՝ իբրեւ ընդ ցամաք երկիր .  
զորոյ զփորձ առեալ Եգիպտացւոցն՝ ընկղմեցան :
- 30 Հաւատովք պարիսպքն Երիքովի անկան , շուրջ

- 31 եկեալ զնոքօք զեօթն օր : Հաւատովք Ռախաբ  
 պոռնիկն՝ ոչ կորեալ ընդ անհաւատսն , որոյ ընկալ-  
 32 եալ էր զլրտեսսն խաղաղութեամբ : Եւ արդ՝ զի՞նչ  
 ևս ասացից . զի չէ՞ բաւական ժամանակս պատմելոյ ,  
 վասն Ղեդէոփնի , Ռարակայ , Սամփսոփնի , Յեփ-  
 թայայ՝ Ղաւթի և Սամուէլի և այլոց մարգարէիցն .  
 33 Որք հաւատովք պարտեցին զթագաւորութիւնս .  
 Կործեցին զարդարութիւն . հասին աւետեաց . խցին  
 34 զբերանս առիւծոց . Շիջուցին զզօրութիւն հրոյ .  
 ապրեցան ՚ի բերանոյ սրոյ . զօրացան ՚ի տկարու-  
 թենէ . եղեն զօրաւորք ՚ի պատերազմի . առին  
 35 զբանակս օտարաց : Ընկալան կանայք ՚ի յարու-  
 թենէ զմեռեալս իւրեանց . կէսք կոչկոճեցան՝ և  
 չեւէս ընկալեալ զփրկութիւն , զի լաւագոյն՝ յարու-  
 36 թեանն հասանիցեն : Եւ կէսք զտանջանաց և զգա-  
 37 նից զփորձ առին , զկապանաց և զբանտից : Վար-  
 կոծեցան , սղոցեցան , փորձեցան . սպանմամբ սրոյ  
 մեռան . շրջեցան ( լեաշկամաշկօք ) և մորթովք  
 այծենեօք . կարօտեալք , նեղեալք , չարչարեալք .  
 38 Օրս ոչ արժէ աշխարհս . յանապատի մոլորեալք՝  
 39 և ՚ի լերինս՝ և յայրս՝ և ՚ի փապարս երկրի : Եւ  
 սոքա ամենեքին վկայեալք ՚ի հաւատոցն , չեւէս  
 40 ընկալան զաւետիսն : Եւստուծոյ վասն մեր լաւագոյն  
 համարեալ . զի մի առանց մեր կատարեսցին :

ԳԼՈՒԽ ԺԲ

- 1 Եւ յսուհետեւ և մեք՝ որ այսչափ շուրջ զմեօք մած-  
եալ ունիմք զբազմութիւն վկայից , \* զհպարտու-  
թիւն զամենայն ՚ի բաց ընկեսցուք՝ և զմեղս կա-  
րևորս . համբերութեամբ ընթասցուք ՚ի պատերազմ՝
- 2 որ առաջի կայ մեզ . Հայեսցուք ՚ի զօրագլուխն  
հաւատոց՝ և ՚ի կատարիչն { } իսուա . որ փոխանակ  
ուրախութեանն՝ որ նմա առաջի կայր , յանձն առ  
զխաչն , արհամարհեաց զամօթ , նստաւ ընդ աջմէ
- 3 աթոռոյն Եւստուծոյ : Եղէ՛ ածէք զմտաւ , որ զայս-  
պիսի համբերութիւն ՚ի մեղաւորաց հակառակու-  
թենէ անտի կրեաց . զի մի՛ աշխատ լինիցիք ան-
- 4 ձամբք ձերովք՝ և լքանիցիք : Օ՛ի չեւ և՛ս արեամբ  
չափ պատերազմեալք՝ հակառակ կացէք մեղացն .
- 5 Եւ մոռացարուք զմխիթարութիւնն , որ ընդ ձեզ  
իբրև ընդ որդեակս խօսի :

- Որդեակ իմ՝ մի՛ լքանիր ՚ի խրատու Տեառն , և
- 6 մի՛ վհատիցիս՝ յանդիմանեալ ՚ի նմանէ : Օ՛ի զոր  
սիրէ Տէր՝ խրատէ , տանջէ զամենայն որդի՝ զոր
  - 7 ընդունի : ՚Ի խրատու համբերութեան կայք , իբ-  
րև յորդիս մատուցեալ է ՚ի ձեզ Եւստուած . որ
  - 8 որդի է՝ զոր ոչ խրատիցէ հայր : Օ՛ի եթէ առանց  
խրատու լինիցիք , որով ամենեքին բաժանորդք ե-
  - 9 ղեն , ապա խորթ իցէք և ոչ որդիք : Օ՛ի եթէ  
՚ի մարմնաւոր հարցն մերոց՝ զոր ունիմք խրատիչս՝  
պատկառեմք , որչափ ևս առաւել հնազանդեսցուք

---

\* ՚Ի { } քնն , զծանրութիւն

- 10 Զօրն հոգւոց՝ և կեցցուք : Օ,ի սղբա առ սակաւ  
 ժամանակս ըստ կամաց իւրեանց խրատեն . իսկ նա  
 վասն օգտի , առ 'ի ընդունելոյ զսրբութիւն նորա :
- 11 Լ'մենայն խրատ առ ժամանակն ոչ ուրախութեան  
 թուի՝ այլ տրտմութեան . բայց յետոյ պտուղ խա-  
 շաղութեան՝ նովաւ կրթելոցն հատուցանէ յարդա-
- 12 րութիւն : Այսան որոյ զձեռս լքեալս՝ և զծունկս  
 13 կթոտս հաստատեցէք . Եւ զշաւիղս ուղիղս արա-  
 րէք ոտից ձերոց , զի մի որ կաղն իցէ՝ գլորիցի , այլ
- 14 մանաւանդ բժշկեսցի : Օ,խաղաղութեան զհետ եր-  
 թայք ընդ ամենեսին՝ և զսրբութեան . առանց ա-
- 15 րոյ ոչոք տեսանիցէ զՏէր : Օ,գոյշ լերուք՝ գուցէ  
 որ յետնեալ գտանիցի 'ի շնորհացն Լ'ստուծոյ :  
 Ս'ի որ արմատ դառնութեան 'ի վեր երևեալ
- 16 նեղիցէ , և նովաւ բազումք պղծիցին : Ս'ի որ  
 պոռնիկ և պիղծ իբրև զԵսաւ . որ ընդ միոյ կե-
- 17 րակրոյ զանդրանկութիւնսն վաճառեաց : Վիտէք՝  
 զի թէպէտ և յետոյ կամեցաւ ժառանգել զօրհնու-  
 թիւնսն , խոտան գտաւ . զի ապաշխարութեան տեղի  
 ոչ եգիտ , թէպէտ և արտասուօք խնդրեաց զնա :
- 18 Օ,ի ոչ էք մատուցեալ առ լեառն շոշափելի՝ որ  
 հրովն վառեալ էր՝ և միգով և մառախողով և խա-
- 19 ւարաւ և մթով . Ուր փողն հնչէր և բարբառ պատ-  
 գամացն . ուստի որք լուանն՝ հրաժարեցին , զի
- 20 մի՛ կրկնեսցի առ նոսա բանն : Վանգի ոչ հանդար-  
 տէին հրամանին . թէպէտ և գազան մերձենայր 'ի
- 21 լեառն՝ քարկոծ լինէր : Եւ այնպէս ահագին էր  
 տեսիլն , զի և Ս'ովսէս ասէր , եթէ Օ,ահի հար-
- 22 եալ եմ և դողամ : Եւլ մատուցեալ էք 'ի Աիովն

- լեան՝ և ՚ի քաղաք Լստուծոյ կենդանւոյ՝ յերու-  
սաղէմ յերկինս , և ՚ի բիւրաւոր բանակս հրեշտա-  
23 կաց , Եւ յեկեղեցիս անդրանկաց գրեւոց յերկինս ,  
և առ դատաւորն ամենեցուն Լստուած , և յոգիս  
24 արդարոց կատարելոց . Եւ ՚ի նորոց կտակարանաց  
միջնորդն { }խուս , և ՚ի հեղումն արեան նորա՝ որ  
առաւել խօսի քան զՀաբելին :
- 25 Եւ զիշ լերուք՝ գուցէ հրաժարիցէք յայնմանէ՝  
որ խօսեցան . զի եթէ նոքա ոչ կարացին զերծա-  
նել , հրաժարեալք յայնմանէ՝ որ յերկրին հրաման  
տայր , որչափ ևս առաւել մեք , եթէ յերկնաւորէն  
26 թիկունս դարձուցանիցեմք : Որոյ ձայնն զերկիր  
շարժեաց յայնժամ , և այժմ խոստացեալ է՝ և  
ասէ . Սիւսանգամ շարժեցից ոչ միայն զերկիր՝  
27 այլ և զերկինս : Եւ միւսանգամն յայտ առնէ  
զշարժելոցն՝ իբրև զեղեւոց փոփոխումն , զի հաստա-  
28 տուն կացցեն անշարժքն : Սիւսան որոյ թագաւորու-  
թիւն անշարժ ընկալեալ , պինդ կալցուք զշնորհսն ,  
որով պաշտեմք զԼստուած հաճութեամբ՝ ահիւ և  
29 դողութեամբ . Բանգի Լստուած մեր հուր ծախիչ է :

## ԳԼ . ԺԳ

- 1 Եղբայրսիրութիւն հաստատեսցի առ ձեզ :  
2 Եւ տարսիրութիւն մի մոռանայք . զի այնու ոմանք  
3 յանգէտս ընկալան զհրեշտակս : { } ոչ լիցին ձեզ  
կապեալքն՝ որպէս թէ դուք ընդ նոսա կապեալ ի-  
ցէք . և չարչարեալքն , որպէս և դուք իսկ մարմ-  
4 նաւոր էք : Պատուական է ամուսնութիւն ամենևին՝

- և սուրբ անկողինք . բայց զշունս և զպոռնիկս դա-
- 5 աի Մտուած : Բարք անարժաթասէրք լինիցին ,  
բաւական համարել որչափ ինչ 'ի ձեռս իցէ . քան-  
զի ինքն իսկ ասաց . Ո՛չ թողից զքեզ՝ և ո՛չ ընդ
- 6 վայր հարից . Որպէս համարձակ լիցուք ասել .  
Տէր է իմ օգնական , և ես ո՛չ երկեայց , զի արաս-
- 7 ցէ ինձ մարդ : Յիշեցէ՛ք զառաջնորդս ձեր որ խո-  
սեցան ձեզ զբանն Մտուծոյ . հայեցեալք յելս
- 8 գնացից նոցա՝ նմանօղք եղերուք հաւատոցն : Յի-  
սուս Բրիստոս երէկ և այսօր , նոյն և յաւիտեանս :
- 9 Յոլամուսնս պէսպէսս և յօտարաձայնս մի՞ դանդա-  
չէք . զի լաւ է շնորհօք հաստատել զսիրտս՝ և ո՛չ  
կերակրովք . որովք ոչքինչ օգտեցան՝ որ այնպէսն  
գնացին :
- 10 Ունիմք մէք սեղան , ուստի ո՛չ ունին իշխանու-  
թիւն ճաշակել որք պաշտեն զպաշտօն խորանին :
- 11 Օ՛հ որոց անասնոց մատչէր արիւնն 'ի սրբութիւնն  
վասն մեղաց 'ի ձեռն քահանայապետին , նոցուն
- 12 մարմինքն պրէին արտաքոյ բանակին : Ո՛ւսն որոյ  
և Յիսուս՝ զի սրբեսցէ իւրով արեամբն զԺսղո-
- 13 վուրդն , արտաքոյ դրանն չարչարեցաւ : Լճո՞՛ ե-  
կէ՛յք ելցուք առ նա արտաքոյ բանակին , առեալ
- 14 յանձն զնախատինս նորա : Բանզի ո՛չ եթէ ու-  
նիմք քաղաք՝ որ աստէն մնալոց իցէ , այլ զհան-
- 15 դերձեալսն խնդրեմք : Լճո՞՛ 'ի ձեռն նորա մատու-  
ցուք պատարագ օրհնութեան յամենայն Ժամ Մտ-  
ուծոյ . աշխինքն է՝ զպառուշ շրթանց խոստովանելոց
- 16 յանուն նորա : Օ՛քարերարութիւն և զհաղորդու-  
թիւն մի՞ մոռանայք , զի ընդ այնպիսի պատարագս

- 17 Հաճի Լստուած : Ունկնդիր լերուք առաջնորդաց  
 ձերոց , և հպատակ կացէք նոցա . զի նոքա տքնին  
 վասն ոգւոց ձերոց՝ որպէս թէ համարս տալոց իցեն  
 ընդ ձեր . զի խնդութեամբ արասցեն զայն՝ և մի  
 յոգւոց հանելով . զի այն ո՛չ յօգուտ ձեր է :
- 18 Լշո՛թս արարէք վասն մեր . զի հաստատեալ գի-  
 տեմք եթէ բարւոք միտս ունիմք . յամենայնի կա-
- 19 միմք բարւոք գնացս ցուցանել : Եւ առաւել աղա-  
 չեմ՝ զի զայն առնիցէք , զի վաղագոյն պատսպա-
- 20 րեցայց ձեզ : Եւ Լստուած խաղաղութեան՝ որ ե-  
 հան 'ի մեռելոց զՏոփիւն հօտից զմեծն արեամբ յա-
- 21 լիտենական ուխտին զՏէր մեր Յիսուս , Հաստա-  
 տեսցէ զձեզ 'ի գործս բարութեան՝ առնել զկամս  
 նորա . և արասցէ \* 'ի մեզ զհաճոյսն առաջի իւր՝  
 'ի ձեռն Յիսուսի Վրիստոսի . որում փառք յա-
- 22 լիտեանս . ամէն : Լղաչեմ զձեզ եղբարք՝ անսալ  
 բանիս միսթարութեան . քանզի սակաւուք գրեցի
- 23 ձեզ : Եւ ճանաչէք † զեղբայրն մեր Տիմոթէոս  
 զարձակեալն առ ձեզ՝ . ընդ որում , եթէ վաղա-
- 24 գոյն գայցէ՝ տեսից զձեզ : Ողջոյն տաջիք ամենայն  
 առաջնորդաց ձերոց , և ամենայն սրբոց : Ողջոյն
- 25 տան ձեզ՝ որ 'ի կողմանս Խաղիացւոց են : Շնորհք  
 ընդ ամենեսին ձեզ . ամէն :

Լ. ԵԲԵՐՄԵՅԵՆ՝ ԳԵԵՄՈՒ ԵՄԻՆԵՅԵՑԻՍՆ 'Ի ԵԼԵՆ ՏԻՄՈՒՆ  
 ԷՄ :

\* 'Ի Յոյն , 'ի ձեզ

† 'Ի Յոյն , զեղբայրն Տիմոթէոս՝ զարձակեալն



## Թ Ո Ւ Ղ թ

### Կ Ա Թ Ո Ւ Ղ Ի Կ Ե Ա Յ Յ

#### ՅԱԿՈՎԲԱԻ ԱՌԱՔԵԼՈՅ

#### ԳԼ . Ը

- 1 **Յ**ԱԿՈՎԲՈՍ Լստուծոյ և Տեառն (Յիսուսի Վրիս-  
տոսի ծառայ . երկոտասան ազգացդ որ 'ի  
2 սփիւռս էք՝ ողջոյն : Լմենայն ուրախութեան ար-  
ժանի համարիջիք եղբարք , յորժամ 'ի պէսպէս  
3 փորձութեանց 'ի մէջ անկանիջիք : Վիտասջիք զի  
հանդէս ձերոց հաւատոցն յօրինեալ գործէ զհամ-  
4 բերութիւն : Իսկ համբերութիւնն գործ կատարեալ  
ունիցի , զի իցէք ողջանդամք և կատարեալք , և  
5 ոչ իւիք նուազեալք : Լսյա թէ ոք 'ի ձէնջ իցէ  
նուազեալ յիմաստութենէ , խնդրեսցէ յԼստուծոյ ,  
որ տայն ամենայնի առատապէս՝ և ոչ նախատէ . և  
6 տացի նմա : Իայց խնդրեսցէ հաւատովք՝ և մի՛ երկ-  
մըտեսցէ . զի որ երկմիտն է՝ նման է հողմակոծեալ և  
7 տատանեալ ալեաց ծովու : Սի՛ ակնկալցի մարդն այն  
8 առնուլ ինչ յԼստուծոյ . Գլի այր երկմիտ՝ առանց  
հաստատութեան է յամենայն ճանապարհս իւր :  
9 Պարծեսցի՛ եղբայր խոնարհ 'ի բարձրութիւն իւր ,  
10 Եւ որ մեծատունն իցէ 'ի խոնարհութիւն իւր . քան-

- 11 զի իբրև զծաղիկ խոտոյ անցցէ . Դի ծագեաց արև  
 Հանդերձ խորշակաւ՝ և ցամաքեցոյց զխոտն , և թօ-  
 թափեցաւ ծաղիկն նորա , և կորեաւ վայելչութիւն  
 երեսաց նորա . նոյնպէս և մեծատունն Հանդերձ
- 12 շահիւքն իւրովք թարշամեսցի : Երանեալ է պր  
 որ համբերիցէ փորձանաց . զի եթէ ընտիր ևս  
 գտանիցի , առցէ զպսակն կենաց՝ զոր խոստացաւն  
 սիրելեաց իւրոց :
- 13 Սի դք որ 'ի փորձութեան իցէ , ասիցէ՝ թէ  
 յԼստուծոյ փորձիմ . զի Լստուած անփորձ է չար-
- 14 եաց . փորձէ նա և ոչ զդք . Լարաքանչիւրոք փոր-  
 ձի՝ առ յիւրոցն ցանկութեանց ձգեալ և պատրեալ :
- 15 Լպա այնուհետև ցանկութիւնն յղացեալ՝ զմեղս  
 16 ծնանի . և մեղքն կատարեալ՝ զմահ ծնանին : Սի՝
- 17 խաբիք եղբարք իմ սիրելիք . Դի ամենայն տուրք  
 բարիք՝ և ամենայն պարգևք կատարեալք 'ի վե-  
 րուստ են իջեալ առ 'ի Հօրէն լուսոյ . յորում
- 18 չիք փոփոխումն՝ և կամ շրջելոյ ստուեր : Կամեց-  
 եալ ծնաւ զմեզ բանիւ ճշմարտութեանն , լինել
- 19 մեզ պտուղ ինչ ստացուածոց նորա : Գիտասջիք  
 եղբարք իմ սիրելիք . եղիցի ամենայն մարդ արագ առ  
 'ի լսել , և ծանր առ 'ի խօսել , և ծանր առ 'ի բար-
- 20 կանալ : Դի բարկութիւն մարդոյ զարդարութիւն  
 21 Լստուծոյ ոչ գործէ : Որով 'ի բաց թօթափեալ  
 զամենայն աղտեղութիւնս և զյաւելուածս չարեաց ,  
 հեզութեամբ ընդունիջիք զբանն ընդաբոյս . որ կա-
- 22 րօղն է կեցուցանել զոգիս ձեր : Լինիջիք առնելիք  
 բանին , և մի լսելիք միայն համարեսջիք զանձինս :
- 23 Դի թէ դք լսող միայն իցէ բանին՝ և ոչ առնելի ,

- նման է նա մարդոյ , որ պշուցեալ հայիցի ընդ ե-  
 24 րեսս իւր՝ որ ծնանիցին 'ի հայելուջ . Օ՛ի հայեցեալ  
 ետես զինքն , և զանց արար , և անդէն մոռացաւ թէ  
 25 որպիսի դք էր : Իսկ որ յառեալ 'ի կատարեալ օ-  
 րէնս ազատութեանն հայիցի , և 'ի նմին կացցէ , ո՛չ  
 եղև նա լսող մոռացութեան՝ այլ առնելի գործոյն .  
 26 նա՝ յառնելն իւրում լիցի երանելի : Եթէ որ կա-  
 միցի կրօնաւոր լինել՝ և ո՛չ սանձահարիցէ զլեզու  
 իւր՝ այլ զբաղեցուցանիցէ զսիրտն իւր , այնպիսւոյն  
 27 վայրապար է կրօնաւորութիւնն : Կրօնաւորութիւն  
 սուրբ և անարատ՝ առ 'ի յԵստուծոյ և 'ի Հօրէ՝  
 այս է , այցելու լինել որբոց և պրեաց 'ի նեղու-  
 թեան իւրեանց , անարատ պահել զանձն յաշ-  
 խարհէ :

## ԳԼ՝ Բ

- 1 Եղբարք իմ , մի աչառութեամբ ունիցիք զհա-  
 ւատսն Տեառն մերոյ (Եիսուսի Քրիստոսի , որ Տէրն  
 2 է փառաց : Եթէ մտանիցէ 'ի ժողովուրդ ձեր այր՝  
 որ ունիցի մատանի ոսկի և հանդերձս պայծառս ,  
 մտանիցէ անդր և աղքատ ոք 'ի հանդերձս աղաւ-  
 3 զիս , Հայիցիք ընդ այն՝ որ ունիցի զհանդերձսն  
 պայծառս . և ասիցէք եթէ 'ի ու նիստ աստ պատ-  
 ուով . և ցաղքատն ասիցէք՝ եթէ (Ե)ոն կաց դու  
 այտի . կամ թէ՝ Ե՛կ նիստ առ պատուանդանիս ի-  
 4 մում : Ո՛չ խղճիցէք յանձինս՝ և լինիցիք դատաւորք  
 5 չարեացն խորհրդոց : Լուարո՛ւք ինձ եղբարք իմ  
 սիրելիք , ո՛չ ապաքէն Եստուած ընտրեաց զաղքատս

- աշխարհիս , որ են մեծատունք հաւատովք , և ժա-  
ռանգաւորք արքայութեանն՝ զոր խոստացաւ սիրել-  
6 եաց իւրոց : Եւ դուք անարգէք զաղքատս : Ո՞չ  
մեծատունքն յաղթահարեն զձեզ՝ և նորա քարշեն  
7 զձեզ ՚ի դատաստան : Ո՞չ նորա հայհոյեն զբարւոր  
8 անունն՝ որ կոչեցեալ է ՚ի վերայ ձեր : Եւս թէ  
զօրէնսն կատարիցէք զարքունականս ըստ գլոց , ե-  
թէ սիրեսցես զընկեր քո իբրեւ զանձն քո , բար-  
9 ւոր առնէք : Իսկ եթէ աչառիցէք , մեղս գործէք՝  
10 յանդիմանեալք յօրինացն իբրեւ օրինազանցք : Որ  
որ զամենայն օրէնսն պահիցէ , և միով իւիք ինչ  
11 գթիցէ , եղև ամենայն օրինացն պարտապան : Օ՛ի  
որ ասացն՝ թէ Ս՛բ սպանանիցես , ասաց թէ Եւ մի՛  
շնայցես : զի եթէ սպանանիցես ո՛չ՝ բայց շնայցես ,  
12 եղեր յանցաւոր օրինացն : Եւսպէս խօսեցարո՛ւք և  
այնպէս արարէք , որպէս զի ազատութեան օրինօքն  
13 իցէք դատելոց : Օ՛ի անողորմ դատաստան լինե-  
լոց է այնմ , որ ո՛չ առնիցէ զողորմութիւն . քան-  
զի բարձրագլուխ պարծի ողորմութիւն առ դատաս-  
տանաւն :  
14 Օ՛ի՛նչ օգուտ իցէ եղբայրք իմ , եթէ ասիցէ որ  
հաւատս ունել՝ և գործս ո՛չ ունիցի . միթէ կարի-  
15 ցեմն հաւատքն ապրեցողցանել զնա : Եթէ եղ-  
բայր որ կամ քոյր՝ իցեն մերկ կամ կարօտեալ ա-  
16 ւուրն կերակրոյ , Եւսիցէ որ ՚ի ձէնջ ցնոսա . Եր-  
թայք խաղաղութեամբ , ջեռարո՛ւք և յագեցարո՛ւք .  
և տայցէք ո՛չ նոցա զպէտս մարմնոյն , զի՛նչ օգուտ  
17 իցէ : Սոյնպէս և հաւատք՝ եթէ գործս ո՛չ ունիցին ,  
18 մեռեալ են առանձինն : Եւս թերեւս ասիցէ որ .

- Եթէ դու հաւատս ունիս՝ և ես գործս ունիմ. ցոյց  
ինձ զհաւատսն քո առանց գործոց, և ես ցուցից  
19 քեզ ՚ի գործոց իմոց զհաւատս : Ղու հաւատաս՝  
զի մի է Լստուած, բարւոք առնես. և դէք հաւա-  
20 տան՝ և սարսեն : Կամիս գիտել՝ ո՞վ մարդ մնոտի,  
21 զի հաւատք առանց գործոց դատարկ են : Լքրա-  
համ հայր մեր ոչ ապաքէն ՚ի գործոց արդարա-  
ցաւ՝ հանեալ ՚ի սեղան զորդին իւր զխաճակ պա-  
22 տարագ : Տեսանեմ՝ զի հաւատքն եղեն գործակից  
գործոց նորա, և ՚ի գործոց անտի հաւատքն կա-  
23 տարեցան : Եւ կատարեցաւ գիրն՝ որ ասէ . Հաւա-  
տաց Լքրահամ յԼստուած, և համարեցաւ նմա  
յարդարութիւն, և կոչեցաւ բարեկամ Լստուծոյ :  
24 Տեսանէք՝ զի ՚ի գործոց արդարանայ մարդ՝ և ոչ  
25 ՚ի հաւատոց միայն : Սոյնպէս և Բաթաբ պոռնիկ՝  
ոչ ապաքէն ՚ի գործոց արդարացաւ, ընկալեալ  
26 զլրտեսան՝ և ընդ այլ ճանապարհ արձակեաց : Ղոր  
օրինակ մարմին առանց հոգւոյ մեռեալ է, սոյնպէս  
և հաւատք առանց գործոց մեռեալ են :

## ԳԼ. Գ

- 1 Սի բազում վարդապետք լինել եղբարք իմ,  
գիտասցիք՝ զի մեծ դատաստան ընդունելոց եմք .
- 2 Վանդի բազում ինչ յանցանեմք ամենեքեան :  
Եթէ ոք բանիւ ոչ յանցանիցէ՝ նա է մարդ կատար-  
եալ, որ կարօղն է սանձահարել զամենայն մարմին
- 3 իւր : Տես զի ձիոց սանձս ՚ի բերան դնեմք՝ առ անսա-  
լոյ նոցա մեզ, և զամենայն մարմինս նոցա նուաճեմք :

- 4 Լ՛հաւասիկ և նաւք՝ որպիսի ինչ են , և ՚ի սաստիկ  
հողմոց վարին . և փոքր թւովն շրջին՝ յոր կոյս և  
5 միտք ուղղին կամիցին : Սոյնպէս և լեզու փոքր  
ինչ անդամ է՝ և մեծամեծս բարբառի . ահա և  
6 սակաւ ինչ հուր զորպիսի անտառս հրդեհէ : Եւ  
լեզու հուր՝ զարդ անիրաւութեան , լեզու հաստատ-  
եալ է յանդամս մեր , որ զամենայն մարմինն ապա-  
կանէ , և վառէ հրով զանիւ ծննդեան , և բորբոք-  
7 եալ տոչորի ՚ի գեհենի : Լ՛մենայն բնութիւն գա-  
զանաց՝ և թռչնոց և սողնոց և որ ՚ի ծովու են ,  
հնազանդեալ է՝ և հնազանդի մարդկեղէն բնու-  
8 թեան : Իսկ զլեզու մարդկան ոչ ոք կարէ հնա-  
զանդել՝ զչարն և զանկարգ՝ և զլի թունօք մահա-  
9 բերին : Եւ փաւ օրհնեմք զՏէրն և զՀայր . և նովաւ  
անիծանեմք զմարդիկ՝ որ ըստ նմանութեան Լ՛ս-  
10 տուծոյ արարան : Ի՛նչմին բերանոյ ելաննն օրհնու-  
թիւնք և անէծք . ոչ է պարտ եղբարք իմ այսմ  
11 այսպէս լինել : Ս՛իթէ աղբիւր անդստին ՚ի միոյ ա-  
12 կանէն բղխիցէ՞ քաղցր և դառն : Ս՛իթէ մարթ ինչ  
իցէ եղբարք իմ՝ թզենւոյ ձէթ բերել , կամ որթոյ  
թուզ , և ոչ աղտաղտին տեղւոյ ջուր քաղցր առ-  
նել :
- 13 Ո՞վ իցէ իմաստուն և հանճարեղ ՚ի ձեզ , ցուց-  
ցէ ՚ի բարւոք գնացից զգործս իւր հեզութեամբ ի-  
14 մաստութեանն : Լ՛պա եթէ նախանձ՝ և դառնու-  
թիւն և հակառակութիւն ունիցիք ՚ի սիրտս ձեր ,  
15 մի՛ պարծիք սուտ առնել զճշմարտութիւնն : Ո՛չ է  
իմաստութիւնս այս իջեալ ՚ի վերուստ . պլլ երկ-  
16 րաւոր՝ շնչաւոր՝ և դիւական : Եւ ուր հեռ և նա-

- խանձ , անդ է անկարգութիւն և ամենայն իրք  
 17 չարք : Խակ վերին իմաստութիւնն , նախ զի սուրբ  
 է՝ ապա խաղաղարար , հեղ՝ դիւրահաւան՝ լի ոգոր-  
 մութեամբ և պտղովք բարեաց , անխիղճ , առանց  
 18 կեղծաւորութեան : Պտուղ արդարութեան խաղա-  
 ղութեամբ սերմանի այնոցիկ՝ որ առնեն զխաղա-  
 ղութիւն :

## ԳԼ՝ Դ

- 1 Ուստի՞ պատերազմունք՝ և ուստի՞ կռիւք ՚ի ձեզ .  
 ոչ յայսպիսի ցանկութեանց ձերոց՝ որ զօրացեալ  
 2 են յանդամս ձեր : Հանկանայք , և ոչ ունիք .  
 սպանանէք և նախանձիք՝ և ոչ կարէք հասանել .  
 պատերազմիք կռուիք՝ և ոչ ունիք , վասն զի ոչ  
 3 խնդրէք : Խնդրէք՝ և ոչ առնուք , վասն զի չարա-  
 չար խնդրէք . զի անդէն ՚ի ցանկութիւնս ձեր մա-  
 4 շեսլիք : Ը՝ նացօղք՝ ոչ գիտէք՝ զի սէր աշխարհիս  
 այսորիկ թշնամութիւն է առ Մատուած . զի որ ոք  
 կամիցի սիրել զաշխարհ՝ թշնամի առնէ զանձն իւր  
 5 Մատուծոյ : Կամ թէ վայրապարհ համարիցիք՝ զոր  
 ասէ Գիւրն . Մռ նախանձ ինչ՝ որում փափագէ հո-  
 6 գին՝ որ բնակեաց ՚ի մեզ , հալ զառաւել շնորհսն .  
 վասն որոյ ասէ . Տէր ամբարտաւանից հակառակ  
 կայ , տայ շնորհս խոնարհաց :  
 7 Հնազանդեցարո՞ւք այսուհետև Մատուծոյ , և կա-  
 ցէք հակառակ չարախօսին , և լիցի փախստական  
 8 առ ՚ի ձէնը : Սերձեցարո՞ւք առ Մատուած , և մեր-  
 ձեսցի առ ձեզ : Սրբեցէք զձեռս մեղաւորք , և ու-

- 9 զի՞շ արարէք զսիրտս՝ երկմիտք : Տառապեցարո՞ւք՝  
սգացարո՞ւք՝ և լացէք . ծաղը ձեր 'ի սուգ դարձցի ,  
10 և ուրախութիւն ձեր 'ի տրտմութիւն : Խոնարհե-  
ցարո՞ւք առաջի Տեառն՝ և բարձրացուցէ զձեզ :  
11 Ս'ի բամբասէք զմիմեանս եղբարք . որ բամբասէ  
զեղբայր՝ կամ դատի զեղբայր իւր , զօրէնսն բամ-  
բասէ՝ և զօրէնսն դատի . իսկ եթէ զօրէնսն դատի-  
12 ցիս՝ ո՛չ առնելի օրինացն ես՝ այլ դատաւոր : Ս'ի  
է օրէնսդիր և դատաւոր՝ որ կարօղն է փրկել և կո-  
13 րուսանել . 'Վու հ՞ ես՝ որ դատիս զընկերն : Լ՛հա-  
ւասիկ են , որ ասեն . Լ՛յսօր և վաղիւ երթիցուք  
յայս անուն քաղաք , եղիցուք անդ տարի մի , վա-  
14 ճառեսցուք և շահեսցուք . Որք ո՛չ գիտէք զվաղիւն ,  
15 Ո՞րպիսի ինչ են կեանք ձեր . զի իբրեւ զմրրիկ էք ,  
որ առ սակաւ մի երեւեալ՝ և ապա ապականեալ .  
իոխանակ զի ասէիք՝ Եթէ Տէր կամեսցի՝ և կեցցուք ,  
16 արասցուք զայս ինչ՝ կամ զայն : Եւ արդ՝ պարծիք  
յամբարտաւանութեան ձերում . ամենայն ինչ այս-  
17 պիսի պարծանք չարութեան են : Որ ոք գիտիցէ  
զբարին՝ և ո՛չ առնիցէ , մեղք են նմա :

## ԳԼ Ե

- 1 Լ՛քդ՝ այսուհետեւ մեծատունք՝ լացէք և ողբա-  
ցէք 'ի վերայ թշուառութեանցն ; որ գալոց են 'ի  
2 վերայ ձեր : Օ՛յ ի մեծութիւնդ ձեր յոչինչ է , և  
3 հանդերձք ձեր կերակուր ցեցոյ : Լ՛քծաթ ձեր և  
ոսկի ժանդահար , և ժանգ նոցա լիցի ձեզ 'ի վկա-  
յութիւն , և կերիցէ զմարմինս ձեր . իբրեւ զհուր



- 4 գանձեցէք աւուրցն յետնոց : Լճաւասիկ վարձք մշակաց՝ որ գործեն զանդս ձեր՝ առ ձեզ են . զըկեալն ՚ի ձէնջ աղաղակէ , և բողոք հնձողացն եհասս յա-
- 5 կանջս Տեառն զօրութեանց : Փափկացայք ՚ի վերայ երկրի՝ և զբօսայք . սնուցէք զսիրտս ձեր իբրև
- 6 աւուր սպանման : Զըկեցիք սպանիք զարդարն , որ
- 7 ոչ կայր ձեզ հակառակ : Երկայնամիտ լերուք եղբայրք իմ մինչև ՚ի գալուստն Տեառն . ահա մշակ երկայնամտեալ սպասէ պատուական պտղոյն երկրի ,
- 8 մինչև առցէ \* զկանուխ և զանագան : Երկայնամրտեցէք և դուք , և հաստատեցէք զսիրտս ձեր .
- 9 զի գալուստն Տեառն մերձեալ է : Սի տրտմեցուցանէք զմիմեանս եղբարք , զի մի՛ դատիցիք . ահա-
- 10 ւասիկ դատաւորն առ դուրս կայ : ()րինակ առէք եղբարք՝ չարչարանաց և երկայնամտութեան զմար-
- 11 գարէան , որ խօսեցան յանուն Տեառն : Լճաւասիկ երանեմք համբերողաց . զհամբերութիւն Յովթայ լուարուք՝ և զկատարումն Տեառն տեսէք . զի բազմագութ է հէր՝ և ողորմած :
- 12 Յառաջ քան զամենայն ինչ եղբայրք իմ , մի՛ երդնուցուք , մի՛ յերկինս՝ մի՛ յերկիր՝ մի՛ յայլ ինչ երդումն , այլ եղիցի ձեր այոն՝ այր՝ , և ոչն՝ ոչ . զի
- 13 մի՛ ՚ի կեղծաւորութիւն ինչ անկանիցիք : Աշտանայցէ որ ՚ի ձէնջ , յաղօթս կացցէ . բերկրեսցի
- 14 որք , սաղմոս ասացէ : Հիւանդանայցէ որք ՚ի ձէնջ՝ կոչեսցէ զերիցունս եկեղեցւոյն՝ և արասցեն ՚ի վերայ նորա աղօթս , օծցեն իւղով յանուն Տեառն .

---

\* Ի Յոյն , զանձրև զկանուխ

- 15 Եւ աղօթքն հաւատովք փրկեսցեն զաշխատեալն ,  
 և յարուսցէ զնա Տէր . և եթէ մեղս ինչ իցէ  
 16 գործեալ՝ թողցի նմա : Խոստովան եղերուք միմ-  
 եանց զմեղս , և աղօթս արաէք 'ի վերայ միմեանց՝  
 որպէս զի բժշկեսցիք . քանզի յոյժ զօրաւոր են  
 17 աղօթք արդարոց յօգնականութիւն : Եղիա մարդ-  
 էր իբրեւ զմեզ չարչարելի . և յաղօթս եկաց և ոչ  
 18 տեղաց յերկիր զերիս ամս և զվեց ամիս : Եւ  
 դարձեալ եկաց յաղօթս՝ և ետուն երկինք զանձրեւ՝  
 19 և բուսոյց երկիր զպտուղ իւր : Եղբարք իմ, եթէ  
 ոք 'ի ձէնջ մոլորիցի 'ի ճշմարտութեան ճանապար-  
 20 հէն՝ և դարձուցէ ոք զնա . 'իտասցէ զի որ  
 դարձուցէ զմեղաւորն 'ի մոլորութեան ճանապար-  
 հէն իւրմէ , փրկեսցէ զոգի իւր 'ի մահուանէ՝ և  
 ծածկեսցէ զբազմութիւն մեղաց :

## ԹՈՒՂԹ

### ԿԵԹՈՒՂԻԿԵԱՅ

ՊԵՏՐՈՍԻ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԱՌԱՋԻՆ

## ԳԼ. Ե

- 1 ՊԵՏՐՈՍ առաքեալ Հիսուսի Վրիստոսի, ընա-  
րելոցդ նժդեհից, որ 'ի սփիւռս Պոնտացոց Վա-  
ղատացոց և Կապադովկեցոց և Բիւացոց և Բիւ-
- 2 թանացոց, Բստ կանուխ գիտութեանն Բստուծոյ  
Հօր, սրբութեամբ Հոգւոյն, 'ի հնազանդութիւն  
և 'ի հեղումն արեանն Հիսուսի Վրիստոսի. շնորհք
- 3 ընդ ձեզ և խաղաղութիւն բազմասցի: ( ) Ըհնեալ  
է Բստուած և Հայր Տեառն մերոյ Հիսուսի Վրիս-  
տոսի, որ ըստ բազում ողորմութեան իւրում ծնաւ
- 4 ըութեանն Հիսուսի Վրիստոսի 'ի մեռելոց, ( ) Ե-  
նեղծ և յանարատ և յանթառամ ժառանգու-
- 5 թիւնն որ պահեալ է յերկինս 'ի ձեզ. Որ զօրու-  
թեամբն Բստուծոյ պահեալ էիք հաւատովք 'ի  
պատրաստեալ փրկութիւնն, յայտնեալ 'ի յետին
- 6 ժամանակս: Որով ուրախ լինիջիք՝ որք այժմ սակա-  
ւիկ ինչ ըստ պատշաճի իրացդ. արտմեալ էք 'ի պէս-
- 7 պէս փորձութիւնս: Ըհի հանդէս ձերոց հաւատոցն

- առաւել քան զոսկի կորստական պատուական է .  
որ հրով փորձեալ՝ գտաւ 'ի գովութիւն և 'ի փառս ,  
և 'ի պատիւ 'ի յայտնութեանն ( Եփեսոսի Վերիս-  
8 տոսի : Օ, որ ոչն տեսիք՝ և սիրեցիք . ընդ որ այժմ  
ոչ հայեցեալք՝ բայց հաւատացիք , և ուրախ էք  
9 անձառ և փառաւորեալ խնդութեամբն . ( Լնկալ-  
եալ զկատարումն հաւատոցն ձերոց զոգւոցն փրկու-  
10 թիւն : Այսն որոյ փրկութեան խնդրեցին և քննե-  
ցին մարգարէքն . որք վասն որոյ 'ի ձեզ լինելոց  
11 էին շնորհքն՝ մարգարէանային . Վննէին յորում  
և յորպիսի ժամանակի գուշակէր 'ի նոսա Հոգին  
Վերիստոսի . որ նախ զչարչարանացն Վերիստոսի  
12 վկայէր՝ և յետ այնորիկ՝ զփառացն : Որոց և յայտ-  
նեցաւ իսկ . զի ոչ եթէ անձանց , այլ մեզ մատա-  
կարարք լինէին նոցին , որք այժմ պատմեցան սյ-  
նոքիւք , որ աւետարանեցինն ձեզ Հոգւովն Սրբով ,  
որ առաքէրն յերկնից . զոր ցանկային տեսանել  
գոնեայ ընդ աղօտ հրեշտակք :
- 13 Որով պնդեալ զմէջս մտաց ձերոց՝ զուարթաց-  
եալք բովանդակ սպասեցէք հասելոցն ձեզ շնոր-  
14 հաց 'ի յայտնութեանն ( Եփեսոսի Վերիստոսի , Իբ-  
րև զորդիս հնազանդութեան . մի կերպարանեալք  
առաջին ձերովք անգիտութեանն ցանկութեամբք .
- 15 Եւ ըստ Սրբոյն որ կոչեաց զձեզ՝ և դուք սուրբք  
16 յամենայն գնացս ձեր լինիջիք : Այսն որոյ գրեալ  
17 է , եթէ Եղբրուք սուրբ զի ես սուրբ եմ : Եւ ե-  
թէ Հայր կոչիցէք զայն , որ առանց ակնառութեան  
դատի ըստ իւրաքանչիւր գործոց , ապա երկիւղիւ  
զձերոցն պանդխտութեան ժամանակս գնասցիք :

- 18 Գիտասջիք , զի ի՞նչ ապականացու արծաթեղինօք  
 և ոսկեղինօքն փրկեցարուք ՚ի ձերոց ունայնութեան  
 19 հայրենատուր գնացիցն . Ե՛ւլ պատուական (ար-  
 եամբն Վրիստոսի , իբրև անբիծ և անարատ գա-  
 20 ոին : Որ յառաջծանօթ էր՝ նախ քան զիսկզբա-  
 նէ աշխարհի , և երևեցաւ ՚ի վախճան ժամանա-  
 21 կաց վասն ձեր . Որք նովաւ հաւատացիք յԱստ-  
 ուած՝ որ յարոյց զնա ՚ի մեռելոց , և ետ նմա փառս .  
 22 զի հաւատքն ձեր և յոյս իցեն յԱստուած : Գ՛ան-  
 ձինս ձեր էսրբել հնազանդութեամբ ճշմարտու-  
 թեանն , յեղբայրսիրութեան առանց կեղծաւորու-  
 թեան , ՚ի սուրբ սրտէ սիրել սերտիւ զմիմեանս :  
 23 Դ՛նեալք վերստին ի՞չ յապականութեան սեր-  
 մանէն , այլ յանապականացուէն , կենդանի և մըշ-  
 24 տնջենական բանիւն Եստուծոյ : Վ՛անզի ամե-  
 նայն մարմին իբրև զխոտ է . և ամենայն փառք  
 մարդոյ իբրև զծաղիկ խոտոյ . խոտն ցամաքեցաւ՝  
 25 և ծաղիկն թօթափեցաւ : Եւ բան հեռուն մնայ  
 յաւիտեան . այսինքն է բանն , որ ՚ի ձեզ աւետա-  
 րանեցաւ :

## ԳՂ . Բ

- 1 Ի՛ բաց թօթափել այսուհետև զամենայն չարու-  
 թիւն՝ և զամենայն նենգութիւն և զկեղծաւորու-  
 թիւնս և զնախանձ , և զամենայն չարախօսութիւն .  
 2 Իբրև զարդի ծնեալ մանկունս խօսունս , և ան-  
 խարդախ կաթինն փափաքիցէք . զի նովաւ աճիցէք  
 3 ՚ի փրկութիւն : Եթէ ճաշակիցէք՝ զի քաղցր է

- 4 Տէր : Եւ որ մատուցեալ 'ի վէմն կենդանի, որ  
 Թէպէտ 'ի մարդկանէ անարգեալ՝ այլ առ 'ի յԵւ-  
 5 տուծոյ ընտրեալ և պատուական է . Եւ դուք իբ-  
 րև զվէմն կենդանիս շինիք տաճար հոգեւոր, յա-  
 նարատ քահանայութիւն, մատուցանել զհոգեւորն  
 պատարագս հաճոյս Եւտուծոյ, 'ի ձեռն Յիսուսի
- 6 Վրիստոսի : Վանգի կայ իսկ 'ի գրի . եթէ Եհա-  
 ւասիկ դնեմ 'ի Սիոն վէմ ընտիր՝ գլուխ անկեան  
 պատուական, և որ 'ի նա հաւատասցէ՝ մի՛ ամա-  
 7 չեսցէ : Ձեզ պսուհետեւ հաւատացելոց է վէմ  
 պատուական . իսկ անհաւատիցն, վէմ զոր անար-  
 8 գեցին շինողքն, նա եղև գլուխ անկեան . Եւ վէմ  
 գլորման և վէմ գայթաղութեան, որ գայթաղ-  
 9 ղին ապստամբեալք 'ի բանէն՝ յոր և եդանն : Եւ  
 դուք ազգ էք ընտիր, թագաւորութիւն, քահանա-  
 յութիւն, ազգ սուրբ, ժողովուրդ սեպհական . որ-  
 պէս \* զի զձեր առաքինութիւնս նուիրիցէք այնմ,՝  
 որ զձեզ 'ի խաւարէն կոչեաց յիւր սքանչելի լոյսն :
- 10 Որք երբեմն չժողովուրդ՝ բայց արդ ժողովուրդ Եւ-  
 տուծոյ . որք չողորմեալք՝ այժմ ողորմութիւն
- 11 գտիք : Սիրելիք՝ աղաչեմ, իբրև զպանդուխտս և  
 զնժդեհս 'ի բաց մերժել 'ի մարմնաւոր ցանկու-
- 12 թեանցն, որ զինուորին ընդդէմ ոգւոց . Չվարս ձեր  
 'ի մէջ հեթանոսաց պարկեշտս ցուցանել . զի որով  
 բամբասիցեն զձեզ իբրև զչարագործս, 'ի բարւոյ  
 գործոցն ձերոց դիտեալ՝ փառաւոր առնիցեն զԵւտ-  
 ուած յաւուրն այցելութեան :

\* 'Ի Յոնն, զի զնորին առաքինութիւնս ցուցա-  
 նիցէք

- 13 Հնազանդ լերուք ամենայն մարդկեղէն ստեղծ-  
ուածոյ վասն Տեառն . եթէ Թագաւորի՝ իբրեւ ա-  
14 ռաւել ումէք , Եթէ դատաւորաց՝ իբրեւ 'ի նմանէ  
առաքելոց 'ի վրէժխնդրութիւն չարագործաց՝ և 'ի  
15 գովութիւն բարեգործաց : Օ, ի այսպէս են կամք  
Լստուծոյ . բարեգործացն պապանձեցուցանել զան-  
16 զգամ մարդոց զանգիտութիւն : Իբրեւ զազատս  
լինել՝ և մի իբրեւ պատրուակ չարութեան ունել  
զազատութիւնն . այլ իբրեւ Լստուծոյ ծառայք :  
17 Օ, ամենեսեան պատուեցէք . զեղբայրսիրութիւն սի-  
րեցէք . յԼստուծոյ երկերո՛ւք . զԹագաւորս պատ-  
18 ուեցէք : Նառայք Հնազանդ լինել յամենայնի եր-  
կիւղիւ տերանց , ո՛չ միայն բարերարացն և Հեզոց՝  
19 այլ և կամակորացն : Օ, ի այս շնորհք յԼստուծոյ  
են , եթէ բարուք ինչ մտօք տանիցի ոք վշտաց  
20 յանիրաւի : Վանդի զի՞նչ երախտիք իցեն , եթէ  
յորժամ մեղանչիցէք՝ տանջիցիք , և համբերիցէք .  
այլ թէ բարիս գործիցէք՝ չարչարիցիք , և համբերի-  
21 ցէք , այն շնորհք յԼստուծոյ են : Վանդի 'ի դոյն  
խսկ կոչեցարուք . զի և Վրիստոս վասն ձեր մե-  
ռաւ , և ձեզ եթող օրինակ՝ զի զհետ երթայցէք  
22 հետոց նորա . Որ ո՛չն արար մեղս , և ո՛չ գտաւ նեն-  
23 գութիւն 'ի բերան նորա . Որ բամբասեալ՝ և ո՛չ  
փոխարէն բամբասէր . չարչարեալ՝ և ո՛չ պահէր  
սպառնալիս . բայց իրաւամբք մատնէր դատաւորին .  
24 Որ զմեր մեղս իւրով մարմնովն վերացոյց 'ի խաչա-  
փայտն . զի լիցուք զերծեալք 'ի մեղաց անտի , և  
իցեմք արդարութեանն կենակիցք . որոյ վիրօքն  
25 բժշկեցայք : Վանդի էիք իբրեւ զոչխարս մոլորեալս .

այլ այժմ դարձարուք առ Հովին և Տեսուչ ոգւոց  
ձերոց :

### ԳԼ . Գ.

- 1 Սոյնպէս և կանայք հնազանդ լինել արանց իւր-  
եանց . զի եթէ իցեն նոքա ապստամբք 'ի բանէ  
անտի , յաղագս կանանց գնացից , և առանց բանին
- 2 իսկ շահեսցին , 'Վիտել երկիւղիւ զձեր պարկեշտ  
3 գնացս : Որոց լինիցի ո՛չ արտաքուստ հիւսիւք և  
ոսկեհոռ ծամակալօք՝ կամ պաճուճեալ զգեստուք
- 4 զարդ . Եւ ծածուկ սրտին մարդն . անեղծու-  
թեամբ հեղութեան՝ և հանդարտութեան հոգւոյն ,
- 5 որ է առաջի Լստուծոյ բազմապատիկ : Վանզի  
պսպէս երբեմն և \*կանայք՝ որ յուսացեալ էին  
յԼստուած՝ զարդարէին զանձինս հնազանդել իւր-  
6 եանց արանց : Որպէս և Սառայ՝ զի հնազանդ էր  
Լքրահամու . և տէր իւր կոչէր զնա . որոյ եղերուք  
դուք որդիք . բարեգործք էին , և ո՛չ կասկածէին՝
- 7 և ո՛չ 'ի միողէ ինչ երկիւղէ : Սոյնպէս և արք ի-  
մաստութեամբ բնակեսցեն ընդ նոսա . իբրև տկար  
անօթոյ առնիցեն պատիւ կանանց՝ իբրև ժառան-  
գակցաց շնորհացն կենաց . զի մի խափան լինիցին
- 8 աղօթիցն ձերոց : Եւ գլուխ ամենայնի , զի համա-  
միտք իցէք՝ համակարիք՝ եղբայրասէրք՝ ազնուա-  
9 դութք՝ խոնարհք : Ս'ի չար փոխանակ չարի հա-  
տուցանել , կամ բամբասանս ընդ բամբասանաց .

---

\* 'Ի Յոյն , սուրբ կանայք



այլ զսորին հակառակն՝ օրհնել, զի յայս իսկ կու-  
լեցարուք՝ զի զօրհնութիւն ժառանգիցէք :

- 10 Օ,ի որ կամիցի զկեանս սիրել՝ և տեսանել զա-  
ւուրս բարութեան, լռեցուցէ՛ զլեղու իւր 'ի չա-  
րութենէ, և զշրթունս իւր 'ի չխօսելոյ զնենգու-
- 11 թիւն : Խոտորեսցի՛ 'ի չարէ, և արասցէ՛ զբարի .  
ինդրեսցէ՛ զխաղաղութիւն, և երթիցէ՛ զհետ նո-
- 12 րա : Օ,ի աչք հետոն 'ի վերայ արդարոց, և ա-  
կանջք նորա յաղօթս նոցա . երեսք հետոն 'ի վե-
- 13 րայ չարագործաց : Եւ ո՞ր իցէ որ չարչարիցէ զձեզ,
- 14 եթէ դուք բարւոյն նախանձաւորք լինիցիք : Եւ  
թէ և չարչարիցիք ևս յաղագս արդարութեան, ե-  
րանելի էք . բայց յերկիւղէ նոցա մի՛ երկնչիցիք և
- 15 մի՛ խուլկեսջիք : Եւ զհէր զնոյն զՎրիստոս՝ սուրբ  
առնիջիք 'ի սիրտս ձեր : Պատրաստ իցէք տալ պա-  
տասխանի ամենայնի որ խնդրիցէ զբանն, որ է վասն
- 16 յուսոյն ձերոյ : Եւ չեղութեամբ և երկիւղիւ ու-  
նիցիք բարս քաղցունս . զի որով չարախօսիցեն  
զձէնջ՝ յամօթ լիցին՝ որք բամբասեն զձեր բարւոք
- 17 գնացս 'ի Վրիստոս : Օ,ի լաւ է բարեգործաց, ե-  
թէ կամիցին \* ըստ Եստուծոյ կամացն՝ չարչարիլ՝
- 18 քան չարագործացն . Օ,ի և Վրիստոս միանգամ  
վասն մեղաց 'ի վերայ ձեր մեռաւ, արդարն 'ի վե-  
րայ անարդարոց . զի զձեզ մերձեցուցէ առ Եստ-  
ուած . թէպէտ և մեռաւ մարմնով, այլ կենդանի
- 19 է հոգւով : Որով թէ և ոգւոցն՝ որ էին 'ի բանաին՝,

---

\* 'Ի Յոյն, կամքն Եստուծոյ

† 'Ի Յոյն, և ոգւոցն որ 'ի բանաին

- 20 երթեալ քարոզեաց՝ Երբեմն ապստամբելոցն , յոր՝  
 ժամ ներէր նոցա Լստուծոյ՝ երկայնմտութիւնն յա-  
 ւուրս 'կոյի' յորս տապանն կազմէր . յոր նուա-  
 զունք՝ այսինքն ոգիք իբրև ութ ապրեցան 'ի ջրոցն :
- 21 Որ և . \* զձեզ ըստ նմին օրինակի կեցուցէ մկրտու-  
 թիւնն . ոչ զմարմնոյ աղտն 'ի բաց ընկենլով՝ այլ  
 զբարեոք մտացն հանդէս առ Լստուած , 'ի ձեռն
- 22 յարութեանն Հիսուսի Վրիստոսի . Որ է ընդ աջ-  
 մէ Լստուծոյ՝ երթեալ յերկինս , 'ի հնազանդել  
 նմա հրեշտակաց և իշխանութեանց և զօրութեանց :

## ԳԼ . Գ

- 1 Վրիստոսի չարչարիլն մարմնով վասն մեր , և  
 դուք 'ի նոյն միտս վառեցարհուք . զի որ չարչարի
- 2 մարմնով՝ դադարէ 'ի մեղաց . Օ՛ի մի՛ ևս ըստ մարդ-  
 կան ցանկութեանց՝ այլ ըստ կամացն Լստուծոյ
- 3 կեցցէ զայլ ևս ժամանակն : Վրանզի բաւական է  
 անցեալ ժամանակն լինելոյ կամացն հեթանոսաց ,  
 որք գնային գիջութեամբք՝ ցանկութեամբք՝ գինեհա-  
 րութեամբք՝ անառակութեամբք՝ արբեցութեամբք՝
- 4 անօրէն կռապաշտութեամբք : Որով օտարացեալք՝  
 † ոչ ընդ ձեզ վարին , 'ի նոյն անկարգութեան զեղ-
- 5 խութիւն , և հայհոյեն" : Որ տայցեն պատասխա-  
 նի այնմ , որ 'ի պատրաստին ունի դատել զկենդա-

---

\* Ի Հոյնն , զմեզ

† Ի Հոյնն , ոչ վարելովն ձեր ընդ նոսա 'ի նոյն  
 անկարգութեան զեղխութիւն , հայհոյեն

- 6 նիս և զմեռեալս : Օ, ի՛ սոյն իսկ և մեռելոց խոս-  
տացեալ է , զի դատեսցին ըստ մարդկան մարմնով՝  
7 և կենդանի լիցին ըստ Լստուծոյ հոգւով : Լմենե-  
ցուն՝ վախճան մերձեալ է . զգաստացարուք այսու-  
8 հետև՝ և լերուք զուարթունք յաղօթս : Եւսիքան  
զամենայն սէր սերտ ունել ընդ միմեանս . զի սէր  
9 ծածկէ զբազմութիւն մեղաց : ( ) Ետարասէրք լինել  
10 ընդ միմեանս առանց տրտնջելոյ : Եւրաքանչիւրք  
որպէս և ընկալաւ շնորհս ինչ՝ ի միմեանս զնոյն  
մատակարարել , իբրեւ զբարւոք հազարապետս  
11 պէսպէս շնորհացն Լստուծոյ : Եթէ որ խօսեսցի՝  
իբրեւ զԼստուծոյ պատգամս . եթէ որ մատակարա-  
րիցէ՝ իբրեւ ի զօրութենէ զոր շնորհէ Լստուած .  
զի յամենայնի փառաւորեսցի Լստուած ի ձեռն  
( ) Խուսի Վրիստոսի , որում փառք և զօրութիւն  
յաւիտեանս ամէն :
- 12 Արեւիք՝ մի՛ օտարոտի համարել զեռանդն ինչ՝  
որ ի փորձութիւն ձեզ լինիցի , որպէս թէ օտար  
13 ինչ իրք ձեզ դիպիցին . Եւլ իբրեւ հաղորդեալք  
Վրիստոսի չարչարանացն՝ ուրախ լինիջիք , զի և  
ի յայտնութեան փառաց նորա ցնծացեալք բերկ-  
14 րեսջիք : Իսկ եթէ նախատիցիք ևս վասն անուան  
Վրիստոսի , երանելի էք . զի փառացն՝ և զօրու-  
թեան անուն է , և Լստուծոյ Հոգին ի վերայ ձեր  
15 հանգուցեալ է : Սի՛ որ ի ձէնջ չարչարեսցի իբրեւ  
զսպանօղ , կամ իբրեւ զգող , կամ իբրեւ զչարս-  
16 գործ , կամ իբրեւ զօտարատեսուչ : Եպա եթէ իբրեւ  
զբրիստոնեայ՝ մի՛ ինչ ամաչեսցէ . այլ փառաւոր  
17 առնիցէ զԼստուած անուամբս այսովիկ : Օ, ի ժա-

- մանակ է սկիզբն լինելոյ դատաստանին 'ի տանէն  
 Լստուծոյ . զի եթէ նախ 'ի մէնջ , իսկ զի՞նչ  
 կատարած պնոցիկ իցէ՝ որ ոչ հաւանեցան Լս-  
 18 տուծոյ աւետարանին : Եւ եթէ արդարն հաղիւ-  
 կեցցէ , իսկ ամբարիշտն և մեղաւորն ո՞ւր գտանիցի :  
 19 Որպէս զի որ չարչարին ըստ Լստուծոյ կամացն ,  
 հաւատարիմ Հաստչին աւանդեսցեն զիւրեանց ոգիս  
 բարերարութեամբ :

## ԳԼ . Ե

- 1 Օերիցունս այսուհետեւ աղաչեմ՝ իբրեւ զերիցա-  
 կից՝ և վկայ չարչարանացն Վրիստոսի , որ և հան-
- 2 դերձեալ փառացն յայտնելոց հաղորդ . Լրածեցէք  
 որ 'ի ձեզ հօտդ է Լստուծոյ . վերակացու լինել՝  
 մի՞ իբրեւ ակամայ՝ այլ կամաւ ըստ Լստուծոյ . մի՞
- 3 զօշաքաղութեամբ , այլ յօժարութեամբ . Սի՛ իբ-  
 րեւ տիրելով վիճակացն , այլ լինել օրինակ հօտին :
- 4 Օ՛ի յերեւել Հովուապետին՝ ընդունիջիք զանթա-  
 5 ռամ փառացն պսակ : Սոյնպէս և երիտասարդք՝  
 հնազանդ լերուք ծերոց : Լմենեքեան ընդ միմեանս  
 զխոնարհութիւն ունիցիք . զի Լստուած ամբարտա-  
 ւանից հակառակ կայ , տայ շնորհս խոնարհաց :
- 6 Խոնարհեցարձք ընդ հզօր ձեռամբն Լստուծոյ .
- 7 զի զձեզ բարձրացուսցէ 'ի ժամանակի : Օ՛ամե-  
 նայն հոգս ձեր ընկեցէք 'ի նա , զի նա է՝ որ հո-  
 գայ վասն ձեր :
- 8 Լրթնն լերուք՝ հսկեցէք , զի ոսոխն ձեր Սա-  
 տանայ իբրեւ զառիւծ գոչէ , շրջի և խնդրէ՝ թէ զո՞

- 9 կլանիցէ : Որում 'ի դիմի հարկանիցիք հաստատուեալք հաւատովք . գիտաստիցիք զնոյն անցս չարչարանաց եղբայրութեան ձերոյ յաշխարհի յանձինս
- 10 կատարել : Եւ Նստուած ամենայն շնորհաց՝ որ կոչեաց զձեզ յիւր 'ի յաւիտենական փառան Վերիստոսիւ Յիսուսիւ , \* որում փոքր մի եղերուք չարչարակիցք" , նա կազդուրեցուցէ , կարողացուցէ ,
- 11 ցէ , հաստատահիմն արասցէ : 'Նմա իշխանութիւն և
- 12 փառք յաւիտեանս ամէն : 'Ի ձեռն Սիղուհանոսի հաւատարիմ եղբօր , որպէս կարծեմ՝ փոքր 'ի շատէ գրեցի առ ձեզ՝ միսիթարել , և 'ի վերայ սորին վկայել . զի և այս ճշմարիտ շնորհք Նստուծոյ են՝
- 13 յոր հաստատեալ կայցէք : Ողջոյն տայ ձեզ որ 'ի Բաբելոն ընտրելակից եկեղեցին է , և Սարկոս որ
- 14 դի իմ : Ողջոյն տաջիք միմեանց 'ի համբոյր սրբութեան : Խաղաղութիւն ընդ ձեզ ամենեսին , որ էք 'ի Վերիստոս Յիսուս . ամէն :

---

\* 'Ի Յոյն , յետ փոքր մի չարչարեալ գոլոյ

## ԹՈՒՂԹ

### ԿԼԹՈՒՂԻԿԵԼՅՅ

ՊԵՏՐՈՍԻ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՐԿՐՈՐԴ

## ԳՒ . Ե

- 1 ՇՄԱՒՈՒՆ ՊԵՏՐՈՍ ծառայ և առաքեալ Յիսուսի Վրիստոսի, որոց հանգիտապատիւ մեզ հասէքդ հաւատոց յարդարութիւն Նստուծոյ մերոյ
- 2 և փրկչին Յիսուսի Վրիստոսի : Շ շնորհք ընդ ձեզ՝ և խաղաղութիւն բազմասցի գիտութեամբն Նստուծոյ՝ և Յիսուսի Վրիստոսի հետոն մերոյ : Որպէս ամենայն ինչ մեզ՝ իւրոյ աստուածեղէն զօրութեանն առ ՚ի կեանս և յաստուածպաշտութիւն շնորհեալ . ՚ի ձեռն գիտութեան այնորիկ, որ կոչեացն զմեզ
- 4 յիւր ՚ի փառան և ՚ի վայելչութիւն : Որով մեծամեծքն և պատուական աւետիք պարգևեալ են զմե . զի նոքիմբք աստուածեղէն բնութեան լինիցիմք հաղորդակիցք, փախուցեալք ՚ի ցանկութեանց աշխարհիս և յապականութեանց : Եւ սմին այսմիկ զամենայն փոյթ ՚ի մէջ առեալ՝ ձերովք հաւատովքն մատակարարեսցիք զառաքինութիւն, և առաքինութեամբն զգիտութիւն, եւ գիտութեամբն զժուժկալութիւն, և ժուժկալութեամբն զհամբերութիւն,

- 7 և համբերութեամբն զաստուածպաշտութիւն , Եւ  
աստուածպաշտութեամբն զեղբայրսիրութիւն , և  
8 եղբայրսիրութեամբն զսէր : Օպսոսիկ ձեր յան-  
ձին կալեալ՝ և 'ի սոյն յաճախեալ , ոչ դատարկս  
և անպտուղս զձեզ հաստատիցեն 'ի Տեառն մերոյ  
9 Յիսուսի Վրիստոսի գիտութիւնն : Խակ յոր ոչն  
իցեն սոքա մերձ , կոյր է և զաչացու . 'ի մոռացոնս  
դարձուցեալ զսրբութիւն առաջնոց իւրոցն յանցա-  
10 նաց : Սլանն որոյ եղբարք՝ առաւել փութասջիւք՝  
զի բարեացն գործովք հաստատուն զձեր կոչումն  
և զընտրութիւն պահիցէք : Օպս առարեալ՝ ոչ  
11 երբէք յանցանիցէք . Օլի այսպէս առատապէս շնոր-  
հեսցի ձեզ մուտ 'ի յաւիտենական արքայութիւն  
Տեառն մերոյ և Վրկչին Յիսուսի Վրիստոսի :
- 12 Որով պատրաստիցեմ միշտ ձեզ յիշեցուցանել  
վասն սոցին , առաւել ևս գիտակացն և հաստատե-  
13 լոցն՝ եկեալ հասեալ ճշմարտութեանն : Վանզի  
իրաւունս համարիմ մինչգեռ եմ 'ի մարմնի աստ՝  
14 զարթուցանել զձեզ յիշատակօք : Վիտեմ թէ  
վաղվաղակի է լինելոց մերկանալ յինէն մարմնոյս .  
որպէս և Տէր մեր Յիսուս Վրիստոս եցոյց ինձ :  
15 Եւ փութամ ճեպիմ միշտ զձեզ յորդորել . զի և  
յետ իմոյ ելանելոյ յաշխարհէս՝ առնիցէք զյիշա-  
16 տակս այսոցիկ : Վանզի ոչ եթէ պաճուճեալ ինչ  
առասպելաց զհետ երթեալ ցուցաք ձեզ զՏեառն մե-  
րոյ Յիսուսի Վրիստոսի զգորութիւնն և զգալուսն .  
այլ մեզէն եղեալ ականատեսք նորա մեծութեանն :  
17 Վանզի առեալ յԼստուծոյ և 'ի Լօրէ զփառս և  
զպատիւ . յեկեալ յայնպիսի բարբառոյ՝ 'ի մեծ վա-

- յեւլութեան փառաց անտի . եթէ Ղա՛ է որդի իմ
- 18 սիրելի՛ ընդ որ ես հաճեցայ : Եւ զայս բարբառ  
մեք իսկ լուաք եկեալ յերկնից՝ որ ընդ նմա իսկ
- 19 էաք ՚ի սուրբ լերինն : Եւ ունիմք հաստատագոյն  
զբանն մարգարէական . որում եթէ անսայցէք՝  
բարւոյք առնէք . իբրեւ ճրագի՝ որ տայցէ լոյս ՚ի  
խաւարչտին տեղւոջ , մինչև տիւն լուաւորեսցէ , և  
արուսեակն ծագեսցէ ՚ի սիրտս ձեր :
- 20 Իայց նախ այսմ գիտակ լինիջիք՝ զի ամենայն  
մարգարէութիւն իւրոց գրոց լուծումն ո՛չ ունի :
- 21 Վանդի ո՛չ եթէ ըստ կամաց մարդկան տուաւ  
մարգարէութիւն երբէք , այլ ՚ի Հոգւոյն Սրբոյ  
կրեալք՝ խօսեցան մարդիկ յԼստուծոյ :

## ԳԼ . Բ

- 1 Ինէին և սուտ մարգարէք ՚ի ժողովրդեանն՝ որւ  
պէս և այժմ ՚ի ձեզ լինիցին սուտ վարդապետք .  
որք սպրդեալ մոլծանեն հերձուածս կորստեան , և  
զոր Տէր գնեաց զնոսա ուրացեալ՝ ածեն ՚ի վե-
- 2 րայ անձանց զարագահասն կորուստ : Եւ բազումք  
անկեալ երթիցեն զհետ նոցա անառակութեանցն .  
վասն որոյ ճշմարտութեանն ճանապարհ հայհոյի-
- 3 ցի : Եւ ագահութեամբ մտացածին \* բանիւք առ-  
նիցեն զձեզ վտարանդի՝ . որոց դատաստանն ՚ի  
բնէ ո՛չ դատարկանայ , և կորուստն նոցա ո՛չ նիր-
- 4 հեսցէ : Եւ եթէ ՚ի հրեշտական յանցուցեալս

---

† Ի Յոնն , բանիւք ՚ի վաճառ արկցեն զձեզ



- Լստուած զի խնայեաց , այլ խաւարին կապանօք  
արկեալ 'ի տարտարոսն եւ պահել 'ի դատաստան :
- 5 'Լա և զի 'ի սկզբանն աշխարհի խնայեաց . բայց  
զուլթերողն զ'Լոյ՝ զարդարութեանն քարոզ՝ պահ-  
եաց 'ի ջրհեղեղէ աշխարհի՝ ամբարշտելոցն ած-  
6 եալ : Եւ զքաղաքս Սոդոմացւոցն և 'Ղոմորացւոց  
դարձուցեալ յաճին՝ դատեցաւ , օրինակ առ յա-  
7 պայ ամբարշտելոցն կացուցանէր : Եւ զարդարն  
զ'Լոյս ձանձրացեալ յանկարգ գիջութեան գնացից՝  
8 փրկեաց . 'Քանզի ականատես և ականջալուր ար-  
դարն բնակեալ 'ի մէջ նոցա , օր ըստ օրէ զիւր  
սուրբ ոգիսն՝ նոցա անօրէն գնացիւքն տանջէր :
- 9 'Պիտէ Տէր զատուածապաշտս փրկել 'ի փորձու-  
թենէ , և զանիրաւ պահել 'ի տանջանս աւուրն  
10 դատաստանի . Սանաւանդ՝ որ զհետ մարմնոյ պղծա-  
լից ցանկութեանց իցեն երթեալ . արհամարհօղք ած-  
րութեանն՝ Ժպիրհք՝ յանդգունք՝ չզանգիտեն զփառան  
11 հայհոյել : Ուր հրեշտակք զօրութեամբ և \* կարո-  
ղութեամբ քան զնոսա մեծամեծք՝ չածեն զնոքօք 'ի  
12 Տեառնէ զհայհոյութեանն դատաստան : Լայլ սո-  
քա իբրև զանխօս անասունս ըստ բնածին բարուցն  
յեղծումն և յապականութիւն՝ որոց չենն գիտակ ,  
հայհոյեն յապականութեան իւրեանց , և ապակա-  
13 նեսցին՝ Տանջեալք 'ի վարձուց անիրաւութեան . որ  
ցանկութիւն զաւուրն փափկութիւն համարին .

---

\* 'Ի ( ) րն , կարողութեամբ մեծամեծք՝ չածեն  
զնոցանէ զհայհոյութեան դատաստան առաջի  
Լստուծոյ

- բժկանք՝ արատաւորք՝ փափկացեալք ՚ի պատիրս  
 14 իւրեանց . լեալ ձեզ խրախճանակիցք : Եւս ունին  
 հանգոյնս պոռնկաց՝ անդադարս ՚ի մեղաց , պատ-  
 րեն զանձինս յողոյողաց . որ ունին սիրտ հարեալ  
 15 զազահուլութեան , մանկունք անիծից : Թողեալ զու-  
 ղորդ ճանապարհն՝ մոլորեցան . զհետ երթեալ  
 ճանապարհին Բաղամայ Բէովրեան՝ զվարձս ա-  
 16 նիրաւութեան սիրեցին . Որ կշտամբանս իւրոյ ա-  
 նօրէնութեանն ստացաւ զէշն անխօսուէն . մարդկե-  
 ղէն բարբառովն բարբառեալ՝ արգել զմարդարէին  
 17 զանօրէնութիւն : Եւսպիսիքն են աղբիւրք անջըր-  
 դիք՝ և մէք վարեալք ՚ի մրրկէ . որոց աղջամուղջք  
 18 խաւարին յաւիտեան պահեալ կան : Վանզի մե-  
 ծաբանս սնոտեաց բարբառեալ պատրեն գիջու-  
 թեամբք ցանկութեամբք մարմնոյ զայնոսիկ՝ որ ըս-  
 տոյլն փախչիցին յայնցանէ՝ որ ՚ի մոլորութեանն  
 19 շրջեցին . Եւոց ազատութիւն խոստանան , և ինք-  
 եանք ապականութեանն ծառայք են . զի որով ի-  
 20ւիք յաղթիցի ոք , նորին և ծառայ է : Օ՛ի եթէ  
 փախուցեալք ՚ի պղծութեանց աշխարհի գիտու-  
 թեամբ հեռուն մերոյ և վրկչին Հիսուսի Վրիստո-  
 սի , և դարձեալ ընդ նոյնս շաղեալք պատիցին՝ ե-  
 21 ղև նոցա վախճանն չմ'ր քան զառաջինն : Օ՛ի լա-  
 էր նոցա եթէ բնաւ իսկ չէր ծանուցեալ զարդա-  
 րութեանն ճանապարհ . քան՝ զի ծանեան և յետս  
 կացին ՚ի սուրբ պատուիրանէն որ նոցա աւանդե-  
 22 ցաւ : Եկեալ ՚ի դէպ նոցա ճշմարիտ առակին զգո-  
 նութեան , եթէ Շուռն դառնայ անդրէն ՚ի փսխած  
 իւր , և խող լուացեալ՝ ընդ տիղմ թաւալեալ :

## ԳԼ. Գ

- 1 Օայս ձեղ սիրելիք՝ երկրորդ թուղթ գրեմ. ու  
 2 թով զարթուցից 'ի յիշատակ զհաստատուն միտս  
 3 ուէրս Տեառն և Վրկչին : Լայց զայս նախ գիտաս-  
 4 ջիք , զի յաւուրս յետինս եկեսցեն արհամարհողք՝  
 5 այպանողք , որ ըստ իւրեանց ցանկութեանց գնայ-  
 6 ցեն . Եւ ասիցեն՝ Ո՛հր են աւետիք գալստեան նո-  
 7 ռա . զի յորմէ հետէ հարքն ննջեցին՝ ամենայն ինչ  
 8 նոյնպէս կայ մնայ 'ի սկզբանէ արարածոց : Եւ  
 9 զայն մոռացեալ իցէ նոցա՝ որ զայսն կամին . եթէ  
 10 երկինք եղեն 'ի սկզբանէ՝ և երկիր 'ի ջրոց , և  
 11 ջուրք հաստատեալ բանին Լստուծոյ . Սասն ու-  
 12 ղոյ երբեմն աշխարհ ջրհեղեղաւ ապականեալ կոր-  
 13 եաւ : Եւ այժմ երկինք և երկիր նովին բանիւ  
 14 գանձեալ են , հրոյ պահեալք յօրն դատաստանի՝  
 15 և կորստեան ամբարիշտ մարդկան : Եւ այս ևս մի՛  
 16 լիցի 'ի ձենջ ծածկեալ սիրելիք , զի մի օր Տեառն  
 17 իբրեւ զհազար ամ է , և հազար ամ իբրեւ զմի օր :  
 18 Ո՛չ յամեցուցէ Տէր զաւետիսն՝ որպէս ոմանք  
 19 յամր համարին , այլ երկայնամիտ լինի առ ձեզ .  
 20 քանզի ո՛չ կամի՝ եթէ ոք կորիցէ , այլ զամենեցուն  
 21 հասանել յապաշխարութիւն :
- 22 Եւ եկեսցէ օր Տեառն իբրեւ զգող . յորում  
 23 երկինք տաղնապաւ անցցեն , և բնութիւնք հրով  
 24 կիզեալ լուծցին , և երկիր՝ և որ 'ի նմա գործք  
 25 գտանիցին : Եւ 'ի լուծանել սյսպէս՝ այսր ամե-

- նայնի, որպիսի՞ ինչ պարտ իցէ ձեզ գտանել. այլ
- 12 սուրբ և աստուածապաշտ կարգաւ ակն ունել, Եւ  
փութալ հասանել գալստեան աւուրն Տեառն. յո-  
րում երկինք հրայրեացք լուծանիցին, և բնութիւնք
- 13 հրգեհեալ հալիցին: 'Եւորոյ երկնից' և նորոյ երկ-  
րի ըստ աւետեացն հայեցեալ սպասիցեմք, յորս
- 14 արդարութիւնն՝ բնակէ: Այսն որոյ սիրելիք՝ այ-  
սոցիկ սպառեալ, փոյթ յանձին ունիջիք՝ անբիծք
- 15 և անարատք գտանել նմա 'ի խաղաղութիւն. Եւ  
զՏեառն երկայնմտութիւնն՝ փրկութիւն համարի-  
ջիք: Այս օրինակ և սիրելի եղբայրն մեր Պօղոս՝  
ըստ շնորհելոյ իմաստութեանն նմա յԱստուծոյ՝
- 16 գրեաց ձեզ. Որպէս և յամենայն իսկ թուղթսն  
խօսի վասն այսոցիկ. յորս գտանի ինչ ինչ դժ-  
ուարիմաց, զոր անուամուսնքն և յողորմութեան կամա-  
կորեն. որպէս և զամենայն իսկ գիրս առ իւրեանց
- 17 անձանցն կորուստ: 'Իսկ այսուհետեւ սիրելիք՝ իբ-  
րև զկանխագէտս զգուշասջիք, զի մի անառակ մո-  
լորութեամբն զգածեալք՝ անկանիջիք յաստեաց
- 18 հաստատութեանն: Աճեցէք շնորհօք և գիտու-  
թեամբն Տեառն մերոյ և Վրկչին Ախուսի Վրիս-  
տոսի: 'Եւ փառք՝ և այժմ, և յօրն յաւիտենից.   
Ամէն:

## Թ Ո Ւ Ղ Յ

### Կ Ե Ր Ո Ւ Ղ Յ Ի Կ Ե Ն Յ Յ

Յ Ո Վ Հ Ա Ն Ն Ո Ւ Ա Ռ Ա Ք Ե Լ Ո Յ Ա Ռ Ա Ջ Ի Ն

## Գ Լ Ե

- 1 **Ո**ր էրն իսկզբանէ , զորմէ լուաքն՝ որում աղա-  
նատեսն իսկ եղեաք . ընդ որ հայեցաքն , և  
ձեռք մեր շօշափեցին 'ի վերայ բանին կենաց :
- 2 Եւ կեանքն յայտնեցան , և տեսաք՝ և վկայեմք և  
պատմեմք ձեզ զյաւիտենական կենացն , որ էր առ
- 3 Հօր՝ և երևեցաւ մեզ : Այլ տեսաքն և լուաք՝  
պատմեմք և ձեզ , զի և դուք հաղորդութիւն ու-  
նիցիք ընդ մեզ . և մեր հաղորդութիւնն իցէ ընդ  
Հօր՝ և ընդ Որդւոյ իւրում Աստուծոյ Վրիստոսի :
- 4 Եւ զայս գրեմք ձեզ , զի ձեր ուրախութիւնն կա-  
տարեալ լիցի : Եւ այս են աւետիքն՝ զոր լուաք  
առ 'ի նմանէ՝ և պատմեմք ձեզ . զի Աստուած լցս
- 6 է , և խաւար 'ի նմա չիք և ոչ մի : Եթէ ասիցեմք՝  
եթէ հաղորդութիւն ունիմք ընդ նմա՝ և 'ի խաւա-  
րի չըջիցիմք , ստեմք՝ և ոչ առնեմք զճշմարտու-
- 7 թիւնն : Իսկ եթէ ընդ լոյս գնայցեմք՝ որպէս և նա  
'ի լոյս է , հաղորդութիւն ունիմք ընդ միմեանս . և  
արիւնն Աստուծոյ Որդւոյ նորա սրբէ զմեզ յամենայն

- 8 մեղաց : Եթէ ասիցեմք՝ եթէ Ս'եղս ինչ մեք ոչ  
 ունիմք , զանձինս խաբեմք . և ճշմարտութիւնն 'ի  
 9 մեզ ոչ գոյ : Եւս եթէ խոստովան լինիցիմք զմեղս  
 մեր , հաւատարիմ է նա և արդար առ 'ի թողուլ  
 զմեղս մեր , և սրբել զմեզ յամենայն անիրաւութե-  
 10 նէ : Եւ եթէ ասիցեմք՝ եթէ Ունինչ մեղաք , սուտ  
 առնեմք զնա , և բան նորա ոչ է 'ի մեզ :

### ԳԼ Բ

- 1 Որդեակք իմ , զայս գրեմ ձեզ՝ զի մի՛ մեղիցէք ,  
 և եթէ մեղիցէ ոք , ունիմք բարեխօս առ Եստուած  
 2 զՆիսուս Վրիստոս՝ զարդարն՝ և զանարատ : Եւ նա  
 է քաւութիւն մեղաց մերոց . և ոչ եթէ մերոցն միայն՝  
 3 այլ և ամենայն աշխարհի : Եւ յայսմիկ գիտեմք՝ ե-  
 թէ ծանեաք զնա , եթէ զպատուիրանս նորա պահի-  
 4 ցեմք : Որ ասիցէ՝ եթէ Նաանեայ զնա , և զպատուիրանս  
 նորա ոչ պահիցէ , սուտ է՝ և ճշմարտութիւնն 'ի նմա  
 5 ոչ գոյ : Իսկ որ պահիցէ զբան նորա , արդարեւ 'ի  
 նմա կատարեալ է սէրն Եստուծոյ . այսուիկ ճա-  
 6 նաչեմք՝ եթէ 'ի նմա եմք : Որ ասիցէ 'ի նմա բնա-  
 կել , այնպէս պարտի գնալ՝ որպէս և նայն գնաց :  
 7 Սիրելիք՝ ոչ եթէ նոր ինչ պատուիրան գրեմ  
 ձեզ , այլ զհին պատուիրանն՝ զոր 'ի սկզբանէ ու-  
 նեիք . և հին պատուիրան՝ բանն է զոր լուարուք :  
 8 Դարձեալ նոր պատուիրան գրեմ ձեզ՝ որ է ճշմար-  
 տիւ 'ի նմա և 'ի ձեզ . զի խաւարն անցանէ : և  
 9 լոյսն ճշմարիտ արդէն իսկ երևի : Որ ասէ եթէ 'ի  
 լոյսն իցէ՝ և զեղբայր իւր ատիցէ , սուտ է՝ և 'ի

- 10 խաւարի է տակաւին : Որ սիրէ զեղբայր իւր , 'ի  
 11 լոյս բնակէ՝ և գայթաղուծիւն 'ի նմա չիք : Իսկ  
 որ ատեայ զեղբայր իւր՝ 'ի խաւարի է , և ընդ  
 խաւար շրջի . և ոչ գիտէ յո՞ երթայ , զի խա-  
 12ւարն կուրացոյց զաչս նորա : 'Վրեմ ձեզ որդ-  
 եակք՝ զի թողեալ են ձեզ մեղքն ձեր վասն աւ-  
 13ուան նորա : 'Վրեմ ձեզ հարք՝ զի ծանեայք դուք  
 զայն՝ որ 'ի սկզբանէն է : 'Վրեմ ձեզ երիտասարդք՝  
 14 զի յաղթեցիք դուք չարին : 'Վրեցի ձեզ ման-  
 կունք՝ զի ծանեայք դուք զւայրն : 'Վրեցի ձեզ  
 հարք՝ զի ծանեայք դուք զսոյն որ 'ի սկզբանէն է :  
 'Վրեցի ձեզ երիտասարդք՝ զի էք դուք հզօրաց-  
 եալք՝ և բանն Լստուծոյ 'ի ձեզ բնակէ , և յաղ-  
 15 թեցիք դուք չարին : Ս'ի սիրէք զաշխարհ՝ և մի՛ որ  
 16 ինչ յաշխարհի է : Եթէ որ սիրէ զաշխարհ , ոչ  
 է 'ի նմա սէր ւօր . զի ամենայն որ ինչ յաշխար-  
 հի է՝ ցանկութիւն է մարմնոյ , և ցանկութիւն է  
 աչաց , և ամբարտաւանութիւն աստի կենացս .  
 17 որ ոչ է առ 'ի ւօրէ , այլ յաշխարհէ աստի է : Եւ  
 աշխարհս անցանէ՝ և ցանկութիւնն նորա . իսկ որ  
 առնէ զկամս Լստուծոյ՝ մնայ յաւիտեան :  
 18 Ո՛րդեակք յետին ժամանակ է , և որպէս լուա-  
 րուք՝ եթէ նեռն գալոց է , և արդէն իսկ նեռինք  
 բազումք եկեալ են , որով մարթեմք իմանալ՝ եթէ  
 19 յետին ժամանակ է : Լու 'ի մէնջ ելին , այլ ոչ  
 էին 'ի մէնջ . զի եթէ 'ի մէնջ էին՝ ապա առ մեզ  
 մնային . այլ զի յայտնի լինիցին՝ եթէ ոչ էին ա-  
 20 մենքին նոքա 'ի մէնջ : Եւ դուք օծութիւն ունիք  
 21 առ 'ի Սրբոյն , և գիտէք ամենքին : Ո՛չ գրեցի

- ձեզ՝ եթէ ոչ գիտէք ճշմարտութիւնն , այլ թէ  
 գիտէք զնա . և թէ՛ զի ամենայն ստուծիւն ոչ է 'ի  
 22 ճշմարտութենէ անտի : Իսկ ո՞ր իցէ սուտ , եթէ ոչ՝  
 որ ուրանայ եթէ Յիսուս չէ՛ Վրիստոսն . նա իսկ  
 23 է նեոն , որ ուրանայ զՀայր և զՈրդի : Եւ ամենայն  
 որ ուրանայ զՈրդի , և ոչ զՀայր ընդունի . իսկ որ  
 24 խոստովանի զՈրդի , նա և զՀայր ընդունի : 'Իոուք  
 զոր լուարուքն 'ի սկզբանէ՝ 'ի ձեզ բնակեսցէ . զի  
 եթէ 'ի ձեզ բնակեսցէ՝ զոր 'ի սկզբանէն լուարուք ,  
 25 և դուք յՈրդի և 'ի Հայր բնակեսցիք : Եւ այս  
 են աւետիքն՝ զոր աւետարանեաց նա մեզ՝ զկեսանսն  
 յաւիտեանականս :  
 26 'Օյս գրեցի ձեզ , զի մի՛ ոք զձեզ մոլորեցու-  
 27 ցանիցէ : Եւ դուք օծութիւնն՝ զոր ընկալարուք 'ի  
 նմանէ՝ բնակեսցէ 'ի ձեզ . և չէ՛ ինչ պիտոյ՝ թէ  
 որ զձեզ ուսուցէ , այլ որպէս զի նորա օծութիւնն  
 ուսուցանիցէ զձեզ վասն ամենայնի . և ճշմարիտ է՝  
 և չէ՛ սուտ . և որպէս ուսոյցն զձեզ , կայք 'ի  
 28 նմա : Եւ այժմ՝ որդեակք՝ կացէք 'ի նմին . զի ե-  
 թէ յայտնեսցի , ունիցիմք համարձակութիւն , և  
 29 մի՛ ամաչեսցուք 'ի նմանէ 'ի գալստեանն նորա : 'Օհ  
 եթէ գիտիցէք՝ եթէ արդար է նա , իմաստիք՝ եթէ  
 ամենայն որ առնէ զարդարութիւն՝ առ 'ի նմանէ է  
 ծնեալ :

## ԳԼ . Գ

- 1 Տեսէք որպիսի սէր շնորհեաց մեզ Հայր . զի  
 որդիք Եստուծոյ կոչեսցուք և մեք . վասն այսորիկ



- աշխարհ՝ ոչ ճանաչէ զմեզ՝ քանզի ոչ ծանեաւ զնա :
- 2 Արեւելք՝ այժմ որդիք Աստուծոյ եմք , և չեւեւ  
է յայտ՝ եթէ զինչ լինելոց իցեմք . գիտեմք՝ զի  
յորժամ նա յայտնեսցի՝ նման նմա լինելոց եմք , զի  
3 տեսանելոց եմք} զնա՝ որպէս և էն : Եւ ամենայն  
որ ունի զայս յոյս յանձին՝ սրբէ զանձն իւր՝ որ-  
4 պէս և նայն սուրբ է : Ամենայն որ զմեղս գործէ ,  
նա և զանօրէնութիւն առնէ , և ինքն իսկ մեղքն  
5 անօրէնութիւն է : Եւ գիտեմք՝ զի նա յայն սակս  
յայտնեցաւ՝ զի զմեղս բարձցէ , և 'ի նմա մեղք ոչ  
6 են : Ամենայն որ 'ի նմա է հաստատեալ՝ ոչ մեղան-  
չէ . և ամենայն որ մեղանչէ , ոչ ետես զնա՝ և ոչ  
7 ծանեաւ զնա : Ամնկունք՝ մի՛ ոք զձեզ խաբեսցէ .  
որ առնէ զարդարութիւն , արդար է՝ որպէս և նայն  
8 արդար է : Եւ որ առնէ զմեղս՝ 'ի Սատանայէ է ,  
զի 'ի սկզբանէ Սատանայ մեղանչէ . վասն այսորիկ  
յայտնեցաւ Որդին Աստուծոյ՝ զի լուծցէ զգործս  
9 Սատանայի : Ամենայն որ յԱստուծոյ է ծնեալ՝  
մեղս ոչ առնէ , զի սերմն նորա 'ի սմա մնայ . և  
10 ոչ կարէ մեղտնչել , զի յԱստուծոյ է ծնեալ : Այս-  
ուիկ յայտնի են 'ի միմեանց որդիք Աստուծոյ՝ և  
որդիք Սատանայի :
- Ամենայն որ ոչ առնէ զարդարութիւն՝ չէ նա  
11 յԱստուծոյ , և որ ոչ սիրէ զեղբայր իւր . Օ.ի այս  
է պատուիրանն՝ զոր լուարուք 'ի սկզբանէ՝ զի սի-  
12 րեսցուք զմիմեանս : Ո՛չ որպէս Կայէնն 'ի չարէ ան-  
տի էր՝ և սպան զեղբայրն իւր . և յոր սակս սպան  
զնա . զի իւր գործքն չար էին , և եղբօրն բարիք :  
13 Եւ մի՛ ինչ զարմանայք նղբարք , եթէ աշխարհ

- 14 զձեզ ատեայ : Ա՛նք գիտեմք՝ զի փոխեցաք ՚ի մահ-  
ուանէ ՚ի կեանս , քանզի սիրեմք զեղբարս . իսկ որ
- 15 ոչն սիրէ , անդէն ՚ի մահուն մնայ : Ա՛մենայն որ ատ-  
եայ զեղբայր իւր՝ մարդասպան է . և գիտէք՝ զի  
ամենայն մարդասպան ո՛չ ունի կեանս յաւիտենա-
- 16 կանս յանձին հաստատեալ : Ա՛յսուիկ գիտացաք  
զսերն (Ա՛ստուծոյ) . զի նա զանձն իւր եղ Վասն  
մեր . և մեք Վասն եղբարց մերոց պարտիմք դնել
- 17 զանձինս : Որ ունիցի զկեանս ինչ զաշխարհիս՝ և  
տեսանիցէ զեղբայր իւր կարօտեալ իւիք՝ և փակի-  
ցէ զգութն իւր առ ՚ի նմանէ , զհաճող սերն Ա՛ս-  
տուծոյ ՚ի նմա իցէ բնակեալ :
- 18 Ո՛րդեակք՝ մի՛ բանիւք և լեզուօք սիրեսցուք , այլ
- 19 արդեամբք և ճշմարտութեամբ : Եւ այսուիկ լի-  
ցուք ծանուցեալք՝ եթէ ՚ի ճշմարտութենէ անտի  
իցեմք . և առաջի նորա արասցուք հանդէս սրտից
- 20 մերոց : Եթէ ստգտանիցեն զմեզ սիրաք մեր՝ այլ  
Ա՛ստուած մեծ է քան զսիրտս մեր՝ և գիտէ զամե-
- 21 նայն : Ա՛րեւիք՝ եթէ սիրոք մեր զմեզ ո՛չ ստգտա-  
նիցեն , համարձակութիւն ունիմք առ Ա՛ստուած .
- 22 Եւ զոր ինչ հայցեմք , առնումք ՚ի նմանէ . զի  
զպատուիրանս նորա պահեմք , և զհաճոյս առաջի
- 23 նորա առնեմք : Եւ այս է պատուիրան նորա , զի  
հաւատասցուք յանուն Որդւոյ նորա Յիսուսի Քրի-  
ստոսի , և սիրեսցուք զմիմեանս , որպէս և ետ
- 24 մեզ պատուէր : Եւ որ պահէ զպատուիրանս նո-  
րա , ՚ի նմա է հաստատեալ՝ և նա ՚ի սմա . և յայս-  
մանէ գիտեմք եթէ բնակէ ՚ի մեզ ՚ի Հոգւոյ անտի՝  
զոր ետ մեզ :

## ԳԼ. Դ

- 1 Սիրելիք՝ մի ամենայն հոգւոյ հաւատայք . այլ  
ընտրեցէք զհոգիսն՝ եթէ յԼստուծոյ իցեն . զի բա-
- 2 զում սուտ մարգարէք ելեալ են յաշխարհ : Եւ  
մեք պսուիկ ճանաչեմք զհոգին Լստուծոյ : Լմե-  
նայն հոգի՝ որ խոստովանի զհիսուս Վրիստոս
- 3 մարմնով եկեալ, յԼստուծոյ է նա . Եւ ամենայն  
հոգի որ ոչ խոստովանի զհիսուս մարմնով եկեալ,  
չէ՛ նա յԼստուծոյ . և այս Վեռինն է , զորմէ լուա-  
րուք՝ եթէ գալոց է , և արդէն իսկ յաշխարհի
- 4 է : Վուք յԼստուծոյ էք որդեակք , և յաղթեցիք  
նոցա . զի մեծ է որ ՚ի ձեզդ է՝ քան զայն որ յաշ-
- 5 խարհին է : Վորքա յաշխարհէ են , վասն այնորիկ  
6 յաշխարհէ խօսին , և աշխարհ լսէ նոցա : Սեք  
յԼստուծոյ եմք . որ զԼստուած ճանաչէ՝ լսէ մեզ , և  
որ չէ՛ յԼստուծոյ՝ ոչ լսէ մեզ . պսուիկ ճանաչեմք  
զհոգին ճշմարտութեան և զհոգին խաբէութեան :
- 7 Սիրելիք՝ սիրեսցուք զմիմեանս , զի սէր յԼստու-  
ծոյ է . և ամենայն որ սիրէ՝ յԼստուծոյ է ծնեալ՝
- 8 և ճանաչէ զԼստուած : Եւ որ ոչն սիրէ՝ ոչ ճանա-  
9 չէ զԼստուած , զի Լստուած սէր է : Եւ զի յայսմ  
երևեցաւ սէրն Լստուծոյ ՚ի մեզ , զի զՈրդին իւր  
միածին առաքեաց յաշխարհ , զի եղիցուք նովաւ
- 10 կենդանիք : (Այսմ է սէրն . ոչ զի մեք սիրեցաք  
զԼստուած՝ այլ զի նա սիրեաց զմեզ , և առաք-  
եաց զՈրդին իւր ՚ի քառութիւն մեղաց մերոց :
- 11 Սիրելիք՝ եթէ Լստուած այնպէս սիրեաց զմեզ ,  
ապա և մեք պարտիմք զմիմեանս սիրել :

- 12 Զաստուած ուրուք երբէք չիք տեսեալ. եթէ սի-  
րեսցուք զմիմեանս՝ Լստուած 'ի մեզ բնակէ, և սէր  
13 նորա 'ի մեզ կատարեալ է: Լսուիկ գիտեմք, եթէ  
մեք 'ի նմա բնակեալ եմք՝ և նա 'ի մեզ, զի 'ի  
14 Հոգւոյն իւրմէ ետ մեզ: Եւ մեք տեսաք՝ և վկայեմք,  
զի Հայր առաքեաց զՈրդին իւր Փրկիչ աշխարհի:  
15 Որ որ խոստովանեսցի՝ եթէ Յիսուս է Որդի Լս-  
տուծոյ, Լստուած 'ի նմա բնակէ՝ և նա յԼստ-  
16 ուած: Եւ մեք հաւատացաք՝ և ծանեաք զսէրն  
Լստուծոյ՝ զոր ունի առ մեզ: Լստուած սէր է, և  
որ կայ 'ի սէրն՝ բնակեալ է յԼստուած, և Լստ-  
17 ուած 'ի նմա բնակէ: Յայսմիկ կատարեալ է սէրն  
նորա 'ի մեզ. զի համարձակութիւն ունիցիմք յա-  
ւուրն դատաստանի. զի որպէս և նայն է՝ նոյնպէս  
18 և մեք եմք յաշխարհիս յայսմիկ: Երկիւղ ոչ գոյ  
'ի սէր, այլ սէրն կատարեալ 'ի բաց մերժէ զեր-  
կիւղն. զի երկիւղ ընդ տանջանօք է. իսկ որ եր-  
19 կընչին, չէ՞ կատարեալ 'ի սէրն: Ս'եք սիրեսցո՛ւք  
20 զԼստուած, վասն զի նա նախ սիրեաց զմեզ: Ե-  
թէ որ ասիցէ՝ եթէ Սիրեմ զԼստուած, և զեղ-  
բայր իւր ատիցէ, սուտ է. որ ոչ սիրէ զեղբայր  
իւր՝ զոր տեսանէ, զԼստուած զոր ոչն ետես՝ զի-  
21 մրդ կարիցէ սիրել: Եւ զայս պատուէր ունիմք  
առ 'ի նմանէ, զի որ սիրէ զԼստուած՝ սիրէ նա և  
զեղբայր իւր:

## ԳԼ. Ե

- 1 Լմենայն որ հաւատայ՝ եթէ Յիսուս է Քրիս-  
տոսն, յԼստուծոյ ծնեալ է. և ամենայն որ սիրէ

- 2 զծնողն , սիրէ և զծնեալն 'ի նմանէ : Այսուիկ ճանաչեմք՝ եթէ սիրեմք զՈրդին Աստուծոյ , յորժամ զԱստուած սիրեսցուք՝ և զպատուիրանս նորա
- 3 արասցուք : Վրանզի այս է սէրն Աստուծոյ , եթէ զպատուիրանս նորա պահեսցուք . և պատուիրանք նորա չնն ինչ ծանոնք : Օհ ամենայն որ լ'Աստուծոյ ծնեալ է , յաղթէ աշխարհի . և այս է յաղթութիւնն՝
- 5 որ յաղթէ աշխարհի , հաւատքն մեր : Եւ ո՞ր իցէ՝ որ յաղթիցէ աշխարհի . եթէ ոչ՝ որ հաւատայցէ՝ եթէ
- 6 Յիսուս է Որդի Աստուծոյ : Սա է՝ որ եկն ջրով և հոգւով և արեամբ , Յիսուս Վրիստոս . ոչ ջրով միայն , այլ և արեամբ և ջրով . և Հոգին է՝ որ
- 7 վկայէ , զի Հոգին իսկ է ճշմարտութիւն : (Օհ երեք են որ վկայեն յերկինս . Հայր , Բանն , և Հոգին Սուրբ . և երեքինս մի են : Եւ երեք են որ վկայեն յերկրի . Հոգի , ջուր , և արիւն . և երեքինն \* մի են՝) Եթէ զմարդկան ինչ վկայութիւն ունիցիմք , ապաքէն Աստուծոյ վկայութիւնն մեծ իցէ : Այս է վկայութիւնն Աստուծոյ ,
- 10 զի վկայեաց 'ի վերայ Որդւոյն իւրոյ : Որ հաւատայ յՈրդին Աստուծոյ , ունի յանձին զվկայութիւնս զայս . որ ոչ հաւատայ Որդւոյ Աստուծոյ , սուտ առնէ զնա . քանզի ոչ հաւատայ վկայութեանն՝ զոր վկայեաց Աստուած 'ի վերայ Որդւոյն իւրոյ :
- 11 Եւ այս իսկ է վկայութիւնն , զի կեանս յաւիտենականս ետ մեզ Աստուած . և այս են
- 12 կեանքն՝ որ յՈրդին նորա են : Որ ընդունի զՈրդին ,

---

\* Ի Յայնն , 'ի միում են

ընդունի և զկեանս . և որ չ' ընդունի զՈրդին Մտտածոյ , և ոչ զկեանս ընդունի :

- 13 Դայս գրեցի ձեզ՝ զի գիտասցիք եթէ կեանս յաւիտեանականս ունիք . և զի հաւատայցէք յանուն
- 14 Որդւոյն Մտտածոյ : Եւ այս է համարձակութիւնն զոր ունիմք մեք առ նա , զի զոր ինչ հայցեսցուք
- 15 ըստ կամաց նորա , լսէ մեզ : Դի եթէ գիտիցեմք՝ եթէ լսէ հայցուածոցն մերոց , ապա գիտեմք՝ եթէ առնումք զհայցուածսն՝ զոր հայցեմք առ 'ի նմանէ :
- 16 Եթէ ոք տեսցէ զեղբայր իւր մեղուցեալ՝ մեղս՝ որ ոչ առ 'ի մահ , խնդրեսցէ՝ և տացէ նմա կեանս՝ մեղուցելոյն ոչ առ 'ի մահ . են մեղք՝ որ մահուչաւի են , ոչ վասն այնորիկ ասեմ եթէ խնդրես
- 17 ցես : Մենայն անիրաւութիւն՝ մեղք են . և են մեղք՝
- 18 որ մահուչաւի \* են : Գիտեմք եթէ ամենայն որ Մտտածոյ է ծնեալ՝ ոչ մեղանչէ . այլ որ Մտտածոյն է ծնեալ՝ պահէ զանձն , և չարն առ նա ոչ մերձենայ :
- 19 Գիտեմք եթէ Մտտածոյ եմք , և աշխարհ ամենայն 'ի չարի կայ : Եւ գիտեմք՝ եթէ Որդին Մտտածոյ եկն , և ետ մեզ միտս . զի ծանիցուք զճշմարիտն . և եմք 'ի ճշմարտին Որդւոյ նորա Յիսուսի Քրիստոսի . զի նա է ճշմարիտ Մտտած՝
- 21 և կեանք յաւիտեանական : Որդեակք՝ պահեցէք զանձինս 'ի կուսպաշտութենէ :

---

\* 'ի Յոնն , չեն

## Թ Ո Ւ Ղ Թ

### ԿԸԹՈՒՂԻԿԵԸՅՑ

#### ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՐԿՐՈՐԴ

- 1 **Յ**ԵՐԻՑՈՒԷ առ ընտրեալ Լիւրիա , և առ որ-  
դեակս իւր , զոր ետդ սիրեմ ճշմարտութեամբ ,  
և ոչ եթէ ես միայն , այլ և ամենեքեան , ղյք  
2 գիտակ են ճշմարտութեանն . Այսն որոյ \* ճըշ-  
մարտութեանն՝ որ 'ի մեզ հաստատեալ է , զի և  
ընդ ձեզ իցէ . և դուք յաւիտենից ընդ մեզ ի-  
3 ցէք" : Շնորհք՝ ողորմութիւն՝ խաղաղութիւն  
յԱստուծոյ 'ի Հօրէ , և 'ի Տեառնէ Էփսուսէ  
Վրիստոսէ Որդւոյն Հօր , ճշմարտութեամբ և սի-  
4 րով եղիցին ընդ ձեզ : Ուրախ եղէ յոյժ , զի գտի  
յորդեկացդ քոց՝ որ գնան ճշմարտութեամբ , ըստ  
5 պատուիրանին զոր առաք 'ի Հօրէ : Եւ այժմ ա-  
ղաչեմ զքեզ Լիւրիա . իբրև ոչ եթէ նոր ինչ  
պատուիրան գրեմ քեզ , այլ զոր 'ի սկզբանէն ու-  
6 նէաք , զի սիրեսցուք զմիմեանս : Եւ այս է սէրն ,  
զի գնասցուք ըստ պատուիրանաց նորա . և այս է  
պատուիրանն , զի որպէս լուարուքն 'ի սկզբանէ՝

---

\* 'ի Երան , ճշմարտութեանն որ 'ի մեզ հաստա-  
տեալ է . և ընդ մեզ եղիցի յաւիտեան

- 7 Ըստ նմին գնասցիք : Օ՛ր բազում մոլորեցուցիչք ելին յաշխարհ . որ որ ոչ խոստովանի զ(Յ)իսուս Վրիստոս եկեալ մարմնով, նա մոլորեցուցիչ է և նեոն :
- 8 Օգոյշ լինիցիք անձանց՝ զի մի՛ կորուսանիցէք՝ զոր վաստակեցէքն , այլ զի առնուցուք բովանդակ
- 9 զվարձս : Լմենայն որ յանցանէ՝ և ոչ կայ 'ի վարդապետութեանն Վրիստոսի , զԼստուած ոչ ճանաչէ . որ կայ 'ի վարդապետութեանն , նա՛ և զՈր-
- 10 դի և զՀայր ընդունի : Եթէ որ գայցէ առ ձեզ՝ և զվարդապետութիւնս զայս ոչ ունիցի , մի՛ ընդունիցիք զնա 'ի տուն , և մի՛ ողջոյն տայցէք նմա :
- 11 Որ ասասցէ նմա Ողջոյն՝ կցորդ լիցի չարաց
- 12 գործոց նորա : Բազում ինչ ունէի գրել առ ձեզ՝ այլ ոչ կամեցայ քարտիսիւ և դեղով գրել . զի ակն ունիմ ինձէն իսկ դալ առ ձեզ , և բերան 'ի բերան խօսել . զի ուրախութիւնն մեր 'իցէ կատար-
- 13 եալ : Ողջոյն տան քեզ որդիք քեռ քո ընտրելոյ : Ե նորհք ընդ ձեզ :



## ԹՈՒՂԹ

### ԿԵԹՈՒՂԻՆԵԱՅՑ

#### ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՐՐՈՐԴ

- 1 **Յ**ԵՐԻՑՈՒԷ առ Վայիոս սիրելի. զոր ետդ սիրեմ  
2 ճշմարտութեամբ : Սիրելի՛ վասն ամենայն  
իրաց քոց յաջողութեան և առողջութեան՝ աղօթս  
առնեմ . որպէս է իսկ յաջողութիւն անձինդ քո :  
3 **Յոյժ** ուրախ եղէ 'ի գալ եղբարց՝ և լինել վկայ  
4 քոյոյ ճշմարտութեանդ , որպէս գնաս դու ճշմար-  
5 տութեամբ : **Սեծ** ևս ինչ ուրախութիւն քան  
զայս ո՛չ ունիմ , զի լսեմ եթէ իմ որդեակքն ճշ-  
6 մարտութեամբ գնան : Սիրելի՛ հաւատարիմ գոր-  
ծես զայդ , զոր եթէ առնիցես առ եղբարս՝ զգոյն  
7 և առ օտարս . Որք վկայեցին զքո սիրոյդ առաջի  
եկեղեցւոյ . որոց բարիս արարեալ յուղարկես ար-  
8 ժանիս Լստոժոյ : **Օ**՛ի վասն անուանն ելին , և  
ոչինչ յուժեքէ առնուն զհեթանոսականացն : **Սեք**  
այսուհետեւ պարտիմք ընդունել զայնպիսիսն , զի  
գործակիցք լիցուք ճշմարտութեանն :  
9 **Վրեցի** ինչ եկեղեցւոյն . այլ որ յառաջագէ՞մ  
'ի նոցանէ է՝ Վիտորեփէս , ո՛չ ընդունի զմեզ :  
10 **Ս**՝ անս այսորիկ եթէ եկից՝ յիշեցուցից զգործս նո-  
րա՝ զոր առնէ , բանիւք չարեօք շատխօսութեան

- առնէ զմեզ աշխատ . և ոչ այսոքիւք շատացեալ,  
 ոչ ինքն ընդունի զեղբարս, և զայնոսիկ որ ընդու-  
 11 նինն, արգելու . նաև յեկեղեցւոյ ևս հանէ : Սի-  
 րելի՛ մի՛ լինիցիս նմանօղ չարի՛ այլ բարւոյ . զի որ  
 զբարիս առնէ՝ յԼստուծոյ է . և որ զչարիս գործէ՝  
 12 նա ոչ ետես երբէք զԼստուած : Օգեմետրեայ վը-  
 կայեալ է յամենեցունց, և յեկեղեցւոյն՝ և ՚ի  
 ճշմարտութենէ, և մեք վկայեմք . և դու գիտես՝  
 13 զի ճշմարիտ է մեր վկայութիւնն : Բազում ինչ  
 ունէի գրել քեզ . այլ ոչ կամիմ քարտիսիւ և  
 14 դեղով գրել : Օ,ի ակն ունիմ ՚ի մօտոյ իսկ տե-  
 15 սանել զքեզ, և բերան ՚ի բերան խօսել : Խաղա-  
 ղութիւն ընդ քեզ : Ողջոյն տան քեզ սիրելիք : Ող-  
 ջոյն տաջիր սիրելեաց մերոց իւրաքանչիւր յան-  
 ուանէ :
-

## ԹՈՒՂԹ

### ԿԵԹՈՒՂԻԿԵԱՅՑ

#### ՅՈՒԴԱՅԻ ԱՌԱՔԵԼՈՅ

- 1 **ՅՈՒԴԱ** Հիսուսի Վրիստոսի ծառայ, և եղբայր  
Հակովբայ . \* Հեթանոսաց՝ որ յԼստուծոյ  
Հօրէ էք սիրեցեալք՝ . և Հիսուսի Վրիստոսի  
2 պահեալք և ընտրեալք : Ողորմութիւն ձեզ՝ և խա-  
3 ղաղութիւն և սէր բազմասցի : Սիրելիք՝ զամենայն  
փոյթ յանձին կալեալ գրել ձեզ վասն մերոյ հա-  
սարակաց փրկութեան, հարկ յանձին կալայ գրել  
ձեզ, և աղաչել՝ զի ճգնիցիք ՚ի վերայ հաւատոցն,  
4 որ միանգամ աւանդեցան սրբոց : Վանզի սպրդե-  
ցին մտին ոմանք, որ յառաջագոյն իսկ կատար-  
եալ էին ՚ի սոյն դատաստան . ամբարիշտք, որ  
զԼստուծոյ մերոյ շնորհան դարձուցին յանկարգու-  
թիւն . և զմի միայն Իշխանն՝ և զՏէր մեր Հիսուս  
5 Վրիստոս ուրացեալք : Հիշեցուցանել ձեզ այ-  
սուհեալ կամ է ինձ՝ որ գիտէքդ զամենայն . զի  
Լստուած միանգամ զժողովուրդն փրկեաց յԵ-  
գիպտոսէ . երկրորդ անգամ զանհաւատսն կորոյս :  
6 Եւ զհրեշտակս՝ որ ոչ պահեցին զիւրեանց իշխա-

---

\* Ի Հայն, որոց յԼստուծոյ Հօրէ էք սրբեցեալք

- նութիւնն , այլ թողին զիւրեանց բնակութիւնն , 'ի դատաստանս մեծի աւուրն՝ մշտնջենաւոր կապանօք
- 7 պահեաց 'ի խաւարի : Որպէս Սողոմ և Գոմոր , և որ շուրջ զնոքօք քաղաքքն , որ ըստ նմին օրինակի պոռնկեցան զՏեո ընկերացն մարմնոց , կան առաջի օրինակ՝ զյաւիտենական Տրոյն ընկալեալ զդատաստան :
- 8 Ըստ նմին օրինակի և սոքա իբրև քնով դանդաչեալք՝ զմարմին պղծեն , զտէրութիւնս քամահեն՝ զփառս հայհոյեն :
- 9 Ուր Սիքայէլ հրեշտակապետ՝ յորժամ բանսարկու Սատանայի վիճեալ տայր պատասխանի վասն Սովսիսեան մարմնոյն , ոչ ժպրհեցաւ հայհոյութեան դատաստանին հանդուրժել . այլ ասէ , Սաստեցէ 'ի քեզ Տէր : Իսկ սոքա զոր ինչ ոչն իմանան՝ հայհոյեն . և զայն ևս՝ զոր բնութեամբ իբրև զանխօս անասունս գիտեն ,
- 11 'ի նոսին ապականեսցին : Այլ է նոցա , զի ըստ ճանապարհին Լայենի գնացին , և ըստ մոլորութեանն Բաղամայ զեղխեցան զՏեո վարձուց , և ըստ հակառակութեանն Լորիսայ կորեան :
- 12 Սոքա են ատեցեալք շոգմոգք՝ երթեալ զՏեո ցանկութեանց իւրեանց . 'ի սէրս իւրեանց խարդախութեամբ , լինին ընդ ձեզ ուրախակիցք . աներկիւղ զանձինս ճարակեն . ամպք անջրդիք հողմակոծեալք , ծառք պտղակորոյսք անպտուղք կրկնամեռք՝ խլեալք
- 13 արմատաքի . Ընսաստ ալիք ծովու , որ միշտ փրփրեն զիւրեանց զանձանց զամօթ . աստեղք մոլաղք , որոց վիհ խաւարին յաւիտենից պահեալ է : Սարգարէացաւ վասն նոցա և եօթներորդն յԱշամայ Ենովք՝ և ասէ . Ըհաւասիկ եկն Տէր բիւրովք

- 15 սրբովք հրեշտակօք , Լռնել դատաստան ըստ ա-  
մենայնի , և յանդիմանել զամենայն ամբարիշտս  
վասն գործոց իւրեանց՝ զոր ամբարշտեցին . և վասն  
ամենայն խիստ բանից՝ զոր խօսեցան զնմանէ մեղա-
- 16 ւորք և ամբարիշտք : Սոքա են տրտնջօղք և շոգ-  
մոգք , երթեալք ըստ իւրեանց անձանց ցանկու-  
թեանց . և բերանք նոցա զամբարտաւանս բարբա-  
ռին . առնուն ակն երեսաց վասն օգտի :
- 17 Բայց դուք սիրելիք՝ յիշեցէք զկանխասաց բանս  
զառաքելոցն Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիստոսի .
- 18 Օ՛ի ասէին ձեզ , եթէ 'ի յետին ժամանակս եղի-  
ցին մարդք արհամարհօղք , երթեալք ըստ իւր-
- 19 եանց ամբարշտութեանցն ցանկութեանց : Սոքա  
են նշաւակեալք շնչաւորք , որ զոգին ո՛չ ունիցին :
- 20 \* Լ՛յլ մեք սիրելիք՝ եղիցուք շինել զանձինս սրբու-  
թեամբն հաւատոց 'ի Հոգին Սուրբ . կացցո՛ւք յա-
- 21 ղօթս" , Պահել զանձինս սիրովն Լստուծոյ . ակն  
ուռնել ողորմութեանն Տեառն մերոյ Յիսուսի Վրիս-
- 22 տոսի 'ի կեանսն յաւիտենականս : † Եւ ոմանց դա-
- 23 տապարտելոց լինիջիք կշտամբիչք , Եւ զոմանս ապ-

---

\* 'Ի Յոյն , Լ՛յլ դուք սիրելիք՝ լինիջիք շինել  
զանձինս սրբութեամբ հաւատոցն , 'ի Հոգին  
Սուրբ կալով յաղօթս

† Եբրային համարսն այսպէս յեանան 'ի Յոյն ,  
(22) Եւ ոմանց ողորմեսջիք ընտրութիւնս առնելով .

(23) Եւ զոմանս ապրեցուցանիջիք երկիւղեալ՝ յա-  
փրշտակեալ 'ի հրոյ . առնելով և զպատմութեանն  
որ 'ի մարմնոյն իցէ աղտեղեալ

- ընցուցանիջիք՝ յափշտակեալ ՚ի հրոյ . և ոմանց  
 ողորմեսջիք երկիւղիւ դատել, և զպատմութեանն որ  
 24 ՚ի մարմնոյն իցէ աղտեղեալ : Եւ այնմ, որ կարօղն  
 է պահել զձեզ անարատս և անբիծս, հաստատել  
 առաջի իւրոց փառացն աներկեան ցնծութեամբ .
- 25 Սիոյն Լստուծոյ Փրկչին մերոյ Յիսուսի Վրիստո-  
 սի Տեառն մերոյ՝ փառք՝ մեծութիւն՝ զօրութիւն և  
 իշխանութիւն յառաջ քան զամենայն յաւիտեանս ,  
 և այժմ և յամենայն յաւիտեանս . Ամէն :
-

# ՅԵՅՏՆՈՒԹԻՒՆ

## ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ԵՌԵՔԵԼՈՅ

ԴԵՒ

ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆ ԱԽՅԱՐԱՆՁԻ

ԳԼ. Ե.

- 1 **Յ**ԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ Հիսուսի Վրիստոսի, ՚ի ձեռն որոյ ետ Լստուած ցուցանել ծառայից իւրոց՝ որ ինչ լինելոց է վաղվադակի. և նշանակեաց առաքելով ՚ի ձեռն հրեշտակի իւրոյ, առ ծառայ իւր
- 2 **Հովհաննէս** : Որ վկայեաց զվկայութիւն բանին Լստուծոյ, և զվկայութիւն Հիսուսի Վրիստոսի\* զոր ետես. և որ էր՝ և որ լինելոցն էր յետ այնորիկ՝ :
- 3 **Երանի** որ կարդասցէ կամ լուիցէ զբանս մարգարէութեանս, և պահեսցէ զոր ՚ի սմա գրեալ է. զի ժամանակս մերձեալ է :
- 4 **Ի Հովհաննէ առ եօթն եկեղեցիս՝** որ են յԼսիայ, շնորհք ընդ ձեզ և խաղաղութիւն յԼստուծոյ՝ յԱլէն՝ և որ էն՝ և որ գալոցն է, և յեօթն զօրու
- 5 **Թեանց Հոգւոյն՝** որ է առաջի ամբողջն իւրոյ. Եւ

---

\* Ի Երանի, և զոր ինչ ետես. Եւ պալատի, և որ էր՝ և որ լինելոցն էր յետ այնորիկ

- 'ի Յիսուսէ Վրիստոսէ հաւատարիմ վկայէն , որ  
 է անդրանիկ 'ի մեռեալս , և իշխան թագաւորու  
 թեանց երկրի . որ սիրեաց զմեզ , և ելոյծ զկապանս  
 6 մեղաց մերոց արեամբն իւրով . Եւ արար զմեզ թա-  
 գաւորս և քահանայս Եստուծոյ և Հօր իւրոյ . ո-  
 րում փառք և զօրութիւն՝ այժմ և միշտ և յա-  
 7 լիտեանս յաւիտենից . ամէն : Եւ հաւաստիկ դալոց  
 է ընդ ամպս . և տեսցեն զնա ամենայն աչք ,  
 և տեսցեն զնա ծագք երկրի , և որք խոցե-  
 ցին զնա՝ ամենեքեան յերկրի , և կոծեսցին 'ի վե-  
 8 րայ նորա . այո՛ ամէն : Ես եմ Եւր , և ես եմ  
 Վէ , ասէ Տէր Եստուած , որ էն՝ և որ է՝ և որ  
 9 գալոցն է՝ Եւմենակալ : Ես Յովհաննէս եղբայր  
 ձեր և հաւասարակից նեղութեան և արքայու-  
 թեան և համբերութեան որ 'ի Վրիստոս Յիսուս .  
 եղէ ես 'ի կղզւոջն որ անուանեալ կոչի Պատմոս՝  
 վասն բանին և վասն վկայութեանն Յիսուսի Վրիս-  
 10 տոսի : Եւ եղև յիս Հոգի 'ի կիւրակէի աւուր , և  
 լուայ զձայն զՏեա իմ զմեծ իբրև զձայն փողոյ , որ  
 ասէր ցիս . Ես եմ Եւրիա և Ով . առաջին և վեր-  
 11 ջին . Օրոր տեսանես՝ գրեա՛ 'ի գիրս , և տո՛ւր տա-  
 նել յեօթն եկեղեցիս՝ որ յԵփեսոս և 'ի Օմիւռ-  
 նիս՝ 'ի Պերգամոնի և 'ի Թիւատրիա , և 'ի Սար-  
 12 դիկէ , 'ի Փիղադեղփիա , և 'ի Լաւդիկեա : Եւ  
 դարձայ տեսանել զձայնն՝ որ խօսէր ցիս . և 'ի  
 13 դառնալն իմում տեսի եօթն ճրագարան ոսկի : Եւ  
 'ի մէջ եօթն ճրագարանացն նման Որդւոյ մարդոյ ,  
 զգեցեալ պատմուճան պճղնաւոր . և գօտւորեալ  
 14 առ ստեամբքն գօտի ոսկեղէն . Եւ գլուխ նորա և



- հերքն իբրև զասր սպիտակ՝ և որպէս զծիւն . և  
 15 աչք նորա որպէս բոց հրոյ . Եւ ոսք նորա նման  
 եալ պղնձոյ ձխելոյ ՚ի մէջ հնոցի հրաշէկ . և ձայն  
 16 նորա իբրև զձայն ջուրոց բազմաց : Եւ ունէր յա-  
 ջոյ ձեռինն իւրում աստեղս եօթն , և ՚ի բերանոյ  
 նորա ելանէր սուր երկբերանեան . և երեսք նորա  
 17 իբրև զարեգակն ճառագայթեալ երևէին : Եւ իբրև  
 տեսի զնա՝ անկայ առ ոտս նորա իբրև զմեռեալ . և  
 եղ ՚ի վերայ իմ զաջ իւր՝ և ասէ ցիս . Ս՛ի երկնչիւր ,  
 18 ես եմ առաջին , և ես եմ յետին . Եւ ես եմ  
 կեանք՝ և ես նոյն որ մեռայ , և եմ կենդանի ,  
 այժմ և միշտ և յաւիտեանս , յաւիտենից . ամէն .  
 19 և ունիմ զփականս մահու և զժոխոց : Վրեմ զոր  
 տեսանես՝ որ էն , և որ յապա՝ և որ հանդերձեալ  
 20 է լինել այս . Օխորհուրդ եօթն աստեղացո՛ղ՝ զոր  
 տեսերդ յաջս իմ , և զեօթն ճրագարանս ոսկիս .  
 եօթն աստեղքն՝ հրեշտակք եօթն եկեղեցեացն են ,  
 և ճրագարանքն եօթն՝ եօթն եկեղեցիքն են :

## ԳԼԽ

- 1 Եւ հրեշտակ Եփեսացւոց եկեղեցւոյն գրեմ .  
 Եւ յապէս ասէ կարօղն՝ որ ունի զաստեղս եօթն յա-  
 ջու ձեռինն իւրում , և շրջի ՚ի մէջ եօթն աշտանա-  
 2 կի ոսկւոյ : Վիտեմ զգործս քո և զվաստակս քո  
 և զհամբերութիւն քո . և զի ոչ բառնաս զչարս ,  
 և փորձեցեր՝ որ ասեն զինքեանս առաքեալս՝ և ոչ  
 3 են , և Հերրայեցիս՝ և ստեն : Եւ համբերեցեր և  
 վշտացար վասն անուան իմոյ՝ և աշխատեցար :

- 4 Ե՛յլ \*ասեմ առ քեզ, զի զսէրն քո զառաջին թո-  
 5 ղեր. Յիշեա՛ այժմ՝ ուստի անկարն՝ և ապաշաւեա՛,  
 և զառաջին գործսն քո ար՝. ապա թէ՛ ո՛չ գամ  
 ես վաղվաղակի, և շարժեցից զաշտարակս քո ՚ի  
 6 տեղւոջէ իւրմէ՝ եթէ՛ ո՛չ ապաշխարեսցես: Երդ  
 զայս† արա՛ զի ատեսցես՝ զգործսն Նիկողայոսի,  
 7 զոր ես ատեսամ: Որ ունի ականջս լսելոյ, լուիցէ  
 զինչ ասէ Հոգին առ եկեղեցիս. Որ յաղթէն, տաց  
 նմա ուսեւ ՚ի փայտէն կենաց՝ որ է ՚ի մէջ դրախ-  
 8 տին Եստուծոյ: Եւ առ հրեշտակ Օմիւռնացւոց  
 եկեղեցւոյն գրեա՛. Եսպէս ասէ Ենկիղճն և  
 անվախճանն, որ եղև մեռեալ՝ և կենդանացաւ:  
 9 Տեսի զգործս քո՝ և զնեղութիւն և զաղքատութիւն,  
 այլ աղքատութիւն քո մեծութիւն եղիցի. և զՏայ-  
 հոյութիւնն՝ որ ասէին զինքեանս Հրէսոյս գոլ՝ և  
 10 չէին ինչ, այլ ժողով Սատանայի: Սի՛ երկնչիւր՝  
 վասն որոյ կամիս չարչարիլ. ահա հանդերձէ Բան-  
 սարկուն արկանել ՚ի ձէնջ ՚ի բանտ, զի փորձիցիք,  
 և ունիք նեղութիւն աւուրս տասն. լեր հաւատա-  
 ղիմ մինչև ՚ի մահ, և տաց քեզ զպսակն կենաց:  
 11 Որ ունի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ՛ զինչ Հոգին Սուրբ  
 ասէ առ եկեղեցիս. Որ յաղթէ, ո՛չ անիրաւի յերկ-  
 12 րորդ մահուանէն: Եւ առ հրեշտակն՝ որ ՚ի Պեր-  
 գամոյ եկեղեցին, գրեա՛. Եսպէս ասէ՝ որ ունի  
 13 զսուրն երկսայրի սրեալ: Տեսի զգործս քո՝ և զի  
 բնակեալ ես ուր աթոռն է Սատանայի, և ունիս

\* Ի Եփնն, ունիմ

† Ի Եփնն, ունիս զի ատես

- զանուն իմ, և ոչ ուրացար զհաւատս իմ յաւուր  
յորում Լնթիպաս վկայն իմ հաւատարիմ եղև. զի  
վկայ է իմ \* հաւատարիմ ամենայն հաւատացեալ՝  
որ սպանաւ 'ի ձենջ, որ կայք ուր" Աստանայ է  
14 բնակեալ: Լյլ ունիմ առ քեզ սակաւ. զի կայ  
առ քեզ վարդապետութիւնն Բաղամու՝ որ ու-  
սոյց զԲաղակ դնել գայթաղութիւն առաջի որդ-  
ւոցն Խրայէլի, ուտել նոցա զոհեալ՝ և պոռնը-  
15 կել: Լյսպէս և դու ունիս զվարդապետութիւնն  
16 'Եփեփայեցեաց՝ զոր ես ատեամ: Լքդ ապաշխար-  
եա՛, ապա թէ ոչ՝ դամ վաղվաղակի. և պատե-  
17 ռազմեցայց ընդ նոսա սրով բերանոյ իմոյ: Որ ու-  
նիցի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ՛ զինչ Հոգին ասէ առ  
եկեղեցիս. Որ յաղթէ՝ տաց նմա ուտել 'ի մանա-  
նայէն թաքուցելոյ, և տաց նմա զգիրն սրբութեան.  
և գրեալ անուն նոր 'ի գիրն, զոր ոչ ոք գիտէ՝  
18 բայց միայն որ առնուն: Եւ առ հրեշտակն որ 'ի  
թիւաարոյ եկեղեցին՝ գրեա՛. Լյսպէս ասէ Որդին  
Լստուծոյ, որոյ աչք իւր են իբրև զբոց հրոյ, և  
19 ոտք նորա նման պղնձի ծխելոյ: Տեսի զգործս քո՝  
և զսէր և զհաւատ՝ և զպաշտօն քո համբերու-  
թեամբ. զի բազում է վաստակ քո վերջինն քան  
20 զառաջինն: Լյլ † ասեմ առ քեզ բազում. զի թու-  
ղեր զկինն զՅեզարէլ. որ ասէր զինքն մարգարէ,  
և ուսուցանէր մոլորութիւն զծառայս իմ՝ պոռնկել  
21 և ուտել զզոհեալ: Եւ ետու նոցա ժամանակ ա-

---

\* 'Ի Յոնն, հաւատարիմ՝ որ սպանաւ առ ձեզ, ուր  
† 'Ի Յոնն, ունիմ

- պաշխարել զպոռնկութիւնն իւրեանց՝ և ոչ ապաշ-  
 22 խարեցին : Եւ հաւաստիկ ես արկանեմ զնա ՚ի հնոց ,  
 և զգործակիցս իւր ընդ որս շնացաւ՝ ՚ի նեղութիւնս  
 մեծամեծս . եթէ ոչ ապաշխարեսցեն ՚ի գործոց  
 23 իւրեանց : Եւ զորդիս նոցա սպանից մահուամբ .  
 և ծանիցեն ամենայն եկեղեցիք՝ թէ ես եմ որ յան-  
 դիմանեմ զերիկամոռնս և զսիրտս . և տամ ձեզ  
 24 իւրաքանչիւր ըստ գործոց իւրեանց : Եւ ձեզ ա-  
 սեմ որք ՚ի թիւատիր էք , և ոչ ունիք զվարդա-  
 պետութիւնս զայս . որ ոչ ծանեայք զխորա Սա-  
 տանայի՝ զոր խօսին . Ո՛չ արկից զձեօք ծանրու-  
 25 թիւն : Եւ զոր ունիք , պահեցէք՝ մինչև ես գամ :  
 26 Եւ որ յաղթէ և պահէ զգործս իմ մինչև ցվախ-  
 ճան , տաց նմա իշխանութիւն ՚ի վերայ ազգաց :  
 27 Եւ հովուեսցէ զնոսա գաւազանաւ երկաթեալ . և  
 28 իբրև զանօթ բրտի փշրեսցէ զնոսա : Որպէս և ես  
 ընկալայ ՚ի Հօրէ իմմէ , և տաց նոցա զաստղն ա-  
 29 ռաւօտուն : Որ ունի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ զինչ  
 Հօգին ասէ առ եկեղեցիս :

### ԳԼ . Գ

- 1 Եւ առ հրեշտակ Սարգիսցւոց եկեղեցւոյն գրեալ .  
 Եւ յսպէս ասէ՝ որ ունի զեօթն Հօգին (Եստուծոյ) և  
 զեօթն աստեղս . Տեսի զգործս քո՝ զի անուն կեն-  
 2 դանւոյ ունիս և մեռեալ ես : Եւ արթուն՝ և  
 հաստատեալ այսուհետև՝ զի հանդերձեալ ես մեռա-  
 նել . քանզի ոչ գտի զգործս քո կատարեալ ա-  
 3 ռաջի Եստուծոյ : Եւ դեօք յիշեալ թէ որպէս լու-

- արն, և պահեա՛ւ և ապաշխարեա՛ւ. ապա թէ՛ ոչ  
 զուարթանաս՝ գամ որպէս գող. և ոչ ոք իմա-  
 4 նայ զգալուստ իմ առ քեզ: Ունիս սակաւ մի զա-  
 նուն Սարդիացւոցն, որք ոչ աղտեղացուցին զհան-  
 դերձս իւրեանց. և շրջին ՚ի սպիտակս՝ որում ար-  
 5 ժանի եղեն: Որ յաղթէ՝ այսպէս զգեցցի սպիտակս.  
 և ոչ ջնջեսցի անուն նորա ՚ի դպրութենէն կենաց.  
 և խոստովանեցայց զանուն նորա առաջի Հօր իմոյ  
 6 և առաջի հրեշտակաց: Որ ունի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ  
 7 զինչ ասէ Հոգին առ եկեղեցիս: Եւ առ հրեշտակն  
 փիղադեղփեաց եկեղեցւոյն գրեա՛ւ. Եւ այսպէս ասէ  
 Սուրբն Ճշմարիտն, որ ունի զփականս Դաւթի.  
 բանայ՝ և ոչ ոք է որ փակէ, և փակէ՝ և ոչ ոք է որ  
 8 բանայ: Տեսի զգործս քո. ահա ետու առաջի քո  
 դուռն բացեալ, զոր ոչ ոք կարէ փակել. զի սա-  
 կաւիկ ունիս զօրութիւն, և պահեցեր զբանս իմ,  
 9 և ոչ ուրացար զանուն իմ: Եհաւասիկ ես\* տամ  
 քեզ զժողովն Սատանայի, որք ասեն զինքեանս  
 Հրէայս գոլ՝ և ոչ են, այլ ստեն. արարից՝ զնոսա՛  
 զի եկեսցեն՝ և երկիր պագցեն առաջի ոտից քոց, և  
 10 ծանիցեն զի ես սիրեցի զքեզ: Եւ պահեցեր զբան  
 համբերութեան իմոյ, և ես պահեցից զքեզ ՚ի  
 ժամ փորձութեան քո. որ հանդերձեալ է գալ  
 յամենայն տիեզերս փորձել զամենայն բնակեալս  
 11 յերեսս երկրի: Եհա գամ վաղվաղակի, կա՛լ զոր  
 12 ունիսդ՝ զի մի՛ դք առցէ զպսակ քո: Որ յաղթէ՝

\* Ի Յոյն, տամ զժողովն Սատանայի, որք . . .  
 ահաւասիկ արարից

- արարից զնա սիւն տաճարի Լստուծոյ իմոյ , և արտաքս այլ մի ևս ելցէ . և գրեցից 'ի վերայ նորա զանուն Լստուծոյ իմոյ , և զանուն քաղաքի Լստուծոյ իմոյ՝ զնորն Երուսաղէմի , որ իջանելոց է յերկնից Լստուծոյ իմոյ . և անուն նորա նոր :
- 13 Որ ունի ականջս՝ լուիցէ՛ զի՛նչ ասէ Հոգին առ ե-
- 14 կեղեցիս : Եւ առ հրեշտակն Լաւողիկեայ եկեղեցւոյն գրեա՛ . Լսսպէս ասէ Լմէնն՝ Սկայն հաւատարիմ և ճշմարիտ , Սկիզբն սկզբան արարածոց
- 15 Լստուծոյ : Վիտեմ զգործս քո՝ զի ո՛չ ցուրտ ես՝ և ո՛չ ջերմ . պարտ էր քեզ ցուրտ լինել՝ և կամ
- 16 ջերմ : Լսյլ դու գաղջ ես՝ և ո՛չ ջերմ և ո՛չ ցուրտ ,
- 17 հանդերձեալ ես փսխիլ 'ի բերանոյ իմմէ : Օ՛ի աւես . Սեծատուն էի՝ և մեծացայ , և ո՛չ իւրիք կարօտ եմ . և ո՛չ գիտես՝ եթէ դու ես ողորմելի և
- 18 հեղգ և աղքատ՝ մերկ և կոյր : Լքդ՝ ես խորհրդակից եղէց քեզ , ա՛ռ գնեա՛ յինէն ոսկի փորձեալ 'ի հրոյ՝ զի մեծասցիս , և հանդերձս սպիտակս՝ զի զգեցցիս , զի մի՛ երևեսցի անվայելութիւն մերկու-
- 19 թեան քո . և դի՛ր դեղ յաչս քո՝ զի տեսցես : Ես՝ զոր սիրեմ , յանդիմանեմ և խրատեմ . նախանձ-
- 20 եա՛ այժմ , և ապաշխարէա՛ : Լհաւասիկ կամ ես առ դուրս և բախեմ . եթէ ոք լուիցէ ձայնի իմում՝ և բանայցէ զգրուանն , մօից առ նա՝ և ընթրիս ա-
- 21 րարից առ նա , և նա ընդ իս : Որ յաղթէ՝ տաց նմա նստել ընդ իս յաթոռ իմ , որպէս և ես
- 22 յաղթեցի՝ և նստայ յաթոռ Հօր իմոյ : Որ ունիցի ականջս՝ լուիցէ՛ զինչ ասէ Հոգին առ եկեղեցիս :

## ԳԼ . Գ

- 1 Եւ յետ այսր ամենայնի տեսի՝ և ահա դրունք  
 երկնից բացեալ էին, և ձայն փողոյն առաջնոյ  
 զոր լուայ՝ խօսէր ընդ իս և ասէր. Եւ այսր՝ և  
 ցուցից քեզ՝ զինչ լինելոց է յապա ժամանակս :
- 2 Եւ ժամանեալ յիս Հոգի, և տեսի աթոռ մի զի  
 3 կայր յերկինս : Եւ ՚ի վերայ աթոռոյն նստէր նման  
 4 տեսլեան ականց յասպւոյ և սարդիոնի : \* Եւ քա-  
 Հանայք շուրջ զաթոռովն նմանք տեսլեան զմրելե-  
 աի՞. և շուրջ զաթոռովն աթոռք քսան և չորք,  
 և ՚ի վերայ աթոռոցն նստէին քսան և չորք երի-  
 ցունք՝ զգեցեալ Հանդերձս սպիտակս, և ՚ի գլուխս
- 5 իւրեանց պսակս ոսկիս : Եւ յաթոռոյ անտի ելա-  
 նէին փայլատակմունք և ձայնք և որոտմունք. և  
 6 որ են եօթն Հոգիքն Լստուծոյ : Եւ էր առաջի ա-  
 թոռոյն ծով ապակեղէն՝ նման սպիտակութեան  
 սառին, և ՚ի մէջ ի աթոռոյն չորք՝ կենդանիք՝ և
- 7 լի էին աչօք առաջոյ և յետոյ : Եւ էր կենդանին  
 առաջին նման առիւծու, և երկրորդ կենդանին  
 նման զուարակի, և երրորդ կենդանին ունէր երեսս  
 մարդոյ, և չորրորդ կենդանին նման արծուոյ թռու-
- 8 ցելոյ : Եւ չորից կենդանեացն էին միոյ միոյ ՚ի  
 նոցանէ վեց թւք, շուրջանակի և ՚ի ներքոյ լի է-  
 ին աչօք, ոչ հանգչէին՝ ոչ զտիւ և ոչ զգիշեր՝

---

\* ՚ի Յայնն չէ :

† ՚ի Յայնն, աթոռոյն՝ և շուրջ զաթոռովն չորք

- ասելով . Սուրբ՝ Սուրբ՝ Սուրբ՝ Տէր Աստուած Ամե-  
 9 նակալ՝ որ էն և ես , և որ գալոց ես : Եւ յորժամ  
 տային կենդանիքն փառս և պատիւ և գոհութիւն  
 նստելոյն 'ի վերայ աթոռոյն՝ կենդանւոյն յաւիտ-  
 10 եանս յաւիտենից , (Նշկանէին քսան և չորք ե-  
 րիցունքն առաջի նստելոյն յաթոռն , և երկիր պա-  
 գանէին կենդանւոյն յաւիտեանս յաւիտենից .) և  
 դնէին զպսակս իւրեանց առաջի աթոռոյն ասելով ,  
 11 Արժանի ես Տէր Աստուած մեր սուրբ՝ առնուլ  
 փառս և պատիւ և զօրութիւն , զի դու ստեղծեր  
 զամենայն . և 'ի կամելն քո ստեղծան՝ և կան  
 հաստատուն :

## ԳՂ . Ե

- 1 Եւ տեսի 'ի ձեռս աջոյ՝ որ նստէր 'ի վերայ ա-  
 թոռոյն՝ գիրք գրեալ ներքոյ և արտաքոյ , և կնքեալ  
 2 եօթն կնքով : Եւ տեսի հրեշտակ մի զօրա-  
 ւոր՝ զի քարոզէր 'ի ձայն մեծ . Ո՛հ արժանի բա-  
 3 նալ զգիրքս՝ և լուծանել զկնիք նորա : Եւ ոչ ոք  
 կարէր՝ ոչ 'ի յերկինս և ոչ յերկիր և ոչ 'ի ներքոյ  
 4 երկրի բանալ զգիրքն , \* զի ոչ տեսին զնա : Եւ  
 ես լայի ուժգին՝ զի ոչ ոք գաւաւ արժանի բանալ  
 5 զգիրքն և հայել 'ի նա : Եւ մի յերիցանցն ասե-  
 ցիս . Մի՛ լար , ահաւասիկ յաղթեաց Առիւծն  
 յազգէն (Յուդայ յարմատոյն Ղաւթի՝ բանալ  
 6 զգիրքն և լուծանել զեօթն կնիքսն նորա : Եւ տեսի

\* Ի Յոնն , և ոչ հայել 'ի նա



- 'ի մէջ աթոռոյն և 'ի մէջ չորից կենդանեացն՝ և  
 'ի մէջ երիցանցն՝ Վառն կայր զենեալ, որ ունէր  
 եօթն եղջիւրս՝ և աչս եօթն, որ են եօթն Հոգիք  
 Աստուծոյ, որ են առաքեալ ընդ ամենայն երկիր :  
 7 Եւ եկն ընկալաւ յաջոյ ձեռանէ նորա՝ որ նստէր  
 8 'ի վերայ աթոռոյն : Եւ յորժամ առ զգիրն, չորք  
 կենդանիքն և քսան և չորք երիցունքն անկանէին  
 առաջի Վառինն . և ունէին իւրաքանչիւր բնար՝ և  
 9 բուրվառ ոսկի լի խնկով, որ է աղօթք սրբոցն : Եւ  
 օրհնէին երգս նորա և ասէին . Արժանի ես առնուլ  
 զգիրքն և բանալ զկնիք դորա, զի զենար՝ և գնեցեր  
 զմեզ Աստուծոյ արեամբդ քով՝ յամենայն ազգաց և  
 10 'ի լեզուաց և 'ի ժողովոց հեթանոսաց : Եւ արարեր  
 զսոսա Աստուծոյ մերոյ թագաւորս և քահանայս՝  
 11 թագաւորել 'ի վերայ երկրի : Եւ տեսի, և լուայ  
 զձայն հրեշտակաց բազմաց՝ որք կային շուրջ զա-  
 թոռովն և զչորիւք կենդանեօքն և զքահանայիւքն .  
 և էր թիւն նոցա բիւրք բիւրուց՝ և հազարք հա-  
 12 զարաց : Ասէին ձայնիւ մեծաւ . Արժան է Վառնդ  
 զենեալ առնուլ զմեծութիւն և զիմաստութիւն և  
 զզօրութիւն և զպատիւ և զփառս և զօրհնութիւն :  
 13 Եւ ամենայն արարածք՝ որ են յերկինս և յերկրի  
 և 'ի ծովու և որ 'ի նոսա՝ լուայ զի ասէին . Որ  
 նստի յաթոռն՝ և Վառնն օրհնեալ բարձրացեալ  
 14 և փառաւորեալ յաւիտեանս յաւիտենից : Եւ չորք  
 կենդանիքն ասէին, Ամէն . և երիցունքն անկանե-  
 ին առաջի նորա և երկիր պագանէին :

ԳԼ . Զ .

- 1 Եւ տեսի զի եբաց զմին 'ի կնքոցն , և լուայ 'ի  
միոյ 'ի չորից կենդանեացն իբրև զձայն որոտման՝
- 2 զի ասէր՝ Թէ Վամ : Եւ տեսի՝ և ահա ձի սպի-  
տակ , և որ հեծեալն էր 'ի նմա՝ ունէր աղեղն . և  
տուաւ նմա պսակ , և եկն յաղթողն՝ զի յաղթես-
- 3 ցէ : Եւ յորժամ եբաց զկնիքն երկրորդ , լուայ  
4 յերկրորդ կենդանւոյն՝ զի ասէր , Վամ : Եւ ել  
սյլ ձի կարմիր . և որ հեծեալն էր 'ի վերայ նորա՝  
տուաւ նմա առնուլ զխաղաղութիւն յերկրէ , զի  
զմիմեանս զենցեն . և տուաւ նմա սուր մի մեծ :
- 5 Եւ յորժամ եբաց զկնիքն երրորդ՝ լուայ յերրորդ  
կենդանւոյն՝ զի ասէր՝ Թէ Վամ . և տեսի՝ և ահա  
ձի սեաւ , և որ նստեալն էր 'ի վերայ նորա՝ ունէր
- 6 կշիռք 'ի ձեռին իւրում : Եւ լուայ ձայն 'ի միջոյ  
չորից կենդանեացն . Կապիճ մի ցորեան՝ դենարի  
միող , և երեք կապիճ գարի՝ դենալի միող . և ձէթ
- 7 և գինի մի մլասեսցես : Եւ յորժամ եբաց զկնիքն  
չորրորդ , լուայ ձայն 'ի չորրորդ կենդանւոյն՝ զի
- 8 ասէր՝ Թէ Վամ : Եւ տեսի՝ և ահա ձի շուռոս , և  
որ նստէրն 'ի վերայ նորա՝ ունէր զմահ , և Վժռիք  
երթային զհետ նորա . և տուաւ նմա իշխանութիւն  
չորրորդ մասին աշխարհի՝ սատակել սրով և սո-
- 9 վով և մահուամբ՝ և գազանօք երկրի : Եւ յոր-  
ժամ եբաց զկնիքն հինգերորդ՝ տեսի 'ի ներքոյ  
սեղանոյն զհոգիս ամենայն մարդկան զենեալ վասն  
բանին Լստուծոյ՝ և վասն վկայութեան նորա զոր
- 10 ունէին : Որք ասէին 'ի ձայն մեծ . Սինչև յերբ

\* G G

- Տէր սուրբ և ճշմարիտ՝ հչ դատիս, և խնդրես  
 11 զվրէժ արեան մերոյ՝ ի բնակչաց երկրի: Եւ տու-  
 աւ նոցա արկանելիս սպիտակս, և ասացաւ նոցա  
 զի հանգիցեն փոքր մի ժամանակ, մինչև լոցին  
 ծառայակիցք նոցա և եղբարք նոցա՝ որք հանդերձ  
 12 եալ են կատարիլ իբրև զնոսա: Եւ տեսի յորժամ  
 երաց զկնիքն վեցերորդ՝ եղև շարժումն մեծ, և  
 արեգակն եղև սեաւ իբրև զկապերտ այծեայ, և  
 13 լուսինն բոլորովին եղև արիւն: Եւ աստեղք երկ-  
 նից թօթափեցան ի յերկիր, որպէս տերև թռն-  
 14 ւոյ զի ուժգին շարժիցի ի հողմոյ: Եւ երկին իբ-  
 րև զմագաղաթեայ դիրս գալարէր. և ամենայն լւ-  
 15 ընք և կղզիք ի տեղւոյ իւրեանց շարժեցան: Եւ  
 թագաւորք երկրի և իշխանք՝ հազարապետք և մե-  
 ծամեծք և զօրաւորք՝ և ամենայն ծառայք և ամե-  
 նայն ազատք թագուցին զինքեանս յայրս և ի  
 16 ծերպս վիմաց: Եւ ասէին \* լերանց՝ թէ Մնկերուք  
 17 ի վերայ մեր, և ցբլուրս թէ ծածկեցէք զմեզ: Եւ  
 եկն օր մեծ բարկութեան նորա. և հիշ կարէ կալ  
 առաջի նորա:

## ԳԼ Լ:

- 1 Եւ յետ այնորիկ տեսի չորս հրեշտակս՝ զի կային

---

\* Ի Յայն, լերանց և բլրոց, թէ Մնկերուք ի  
 վերայ մեր և ծածկեցէք զմեզ յերեսաց այնորիկ՝  
 որ նստի ի վերայ Թոռոյն, և ի բարկութենէ  
 Դառինն

- ի չորս անկիւնս երկրի . և ունէին զչորս հողմս երկրի՝ զի մի՝ շնչեսցէ հողմ՝ ի վերայ երկրի , և մի՝ ի ծովու՝ և մի՝ ի ծառս : Եւ տեսի այլ հրեշտակ՝ զի ել յարևելից , և ունէր զկնիք Լստուծոյ կենդանւոյ , և աղաղակեաց ձայնիւ մեծաւ առ չորս հրեշտակսն՝ որոց առեալ էր իշխանութիւն ապականել զերկիր և զծով : Եւ ասէր . Սի փնասէք երկրի՝ մի՝ ծովու՝ մի՝ ծառոց , դադարեցէք մինչև կնքեցից զծառայս Լստուծոյ իմոյ ի ճակատս նոցա : Եւ լուայ զթիւ կնքելոցն՝ հարիւր քառասուն և չորք հազար կնքեալք յազգէ որդւոցն Խրայէլի : Յազգէն Յուդայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Ռուբենի՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Գադայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Լսերայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Կեփթաղիմայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Սանասէի՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Շմաւովի՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Գլեայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Խաքարայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Օաբուղոնի՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Յովսեփայ՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Յազգէն Բենիամինի՝ երկոտասան հազար կնքեալ : Եւ յետ այսորիկ տեսի՝ և ահա ժողովուրդ բազում որոց ոչ գոյր թիւ , յամենայն նեթանոսաց և յամենայն ազգաց և յամենայն լեզուաց և յամենայն ժողովուրդոց , որք կային առաջի տիբոռոյն և առաջի Գառինն՝ արկեալ զիւրեամբք հանդերձս սպիտակս և արմաւենիս ի ձեռս իւր-

- 10 եանց : Լճաղակէին 'ի ձայն մեծ՝ և ասէին . փըրկութիւն Լստուծոյ մերոյ՝ որ նստի 'ի վերայ աթոռոյն , և Վառինն : Եւ ամենայն հրեշտակք կային շուրջ զաթոռոյն և զերիցամբքն և զչորիւք կենդանեօքն , և անկանէին յերեսս առաջի աթոռոյն՝
- 12 և երկիր պագանէին Լստուծոյ , Լսելով . Լմէն . օրհնութիւն և փառք և իմաստութիւն և գոհութիւն և պատիւ և զօրութիւն և շնորհք Տեառն Լստուծոյ մերոյ յաւիտեանս յաւիտենից . ամէն :
- 13 Եւ ասէ ցիս մի յերիցանց անտի . Սղբա որ զգեցեալս են զհանդերձս սպիտակս՝ ո՞՞ք են՝ և կամ
- 14 ուստի՞ գան : Եւ ասացի ցնա . Տէր՝ դու գիտես . և ասէ ցիս . Սղբա են՝ որ գան 'ի վշտաց մեծաց , և լուացին զարկանելիս իւրեանց՝ և սպիտակացու
- 15 ցին արեամբ Վառինն : Սասն այնորիկ են առաջի աթոռոյն Լստուծոյ՝ և պաշտեն զնա զտիւ և զգիշեր 'ի տաճարի նորա . և որ նստի 'ի վերայ աթոռոյն՝ բնակեալ է 'ի նոսա : Ո՛չ քաղցիցեն և ո՛չ ծարաւիցեն , և ո՛չ ոք մեղիցէ նոցա՝ ո՛չ արեգակն և ո՛չ տօթ : Եւ Վառնն 'ի միջոյ աթոռոյն իւրոյ հովուեսցէ զնոսա , և առաջնորդեսցէ նոցա 'ի կենաց աղբիւր ջրոյ կենդանւոյ . քանզի եհաս Լստուած զամենայն արտօսք յերեսաց նոցա :

## ԳԼ . Բ

- 1 Եւ յորժամ եբաց զկնիքն եօթներորդ՝ եղև լընութիւն յերկինս՝ որպէս կէս ժամու : Եւ տեսի հրեշտակս եօթն , որ առաջի Լստուծոյ կային . և

- 3 տուաւ նոցա եօթն փողս : Եւ այլ հրեշտակ եկն եկաց  
առ սեղանն , և ունէր խնկանոց ոսկի . և տուաւ նմա  
խոռնկ բազում, զի մատուցէ \* զաղօթս ամենայն  
սրբոց 'ի վերայ ոսկեղէն սեղանոյ առաջի աթոռ  
• 4 ույն : Եւ ել ծուխ խնկոցն՝ \* աղօթք սրբոցն 'ի  
5 ձեռաց հրեշտակացն առաջի Լ'ստուծոյ : Եւ ելից  
հրեշտակն զխնկանոցն 'ի հրոյ սեղանոյն՝ և արկ  
զնա յերկիր . և եղև որոտումն և ձայնք և փայ-  
6 լատակումն և շարժումն մեծ : Եւ եօթն հրեշտակքն  
որ ունէին եօթն փողս՝ պատրաստեցին զինքեանս  
7 առ 'ի հարկանել : Եւ առաջին հրեշտակն եհար  
զփողն , և եղև կարկուտ և հուր և արիւն խառ-  
նեալ՝ և անկաւ յերկիր , և զերրորդ մասն երկրի  
այրեաց , և զերրորդ մասն ծառոց այրեաց , և զա-  
8 մենայն դալար խոտոյ այրեաց : Եւ երկրորդ հրեշ-  
տակն փողեաց , և իբրև զլեառն մի մեծ հրդեհեալ  
անկաւ 'ի ծով , և եղև երրորդ մասն ծովու արիւն .  
9 Եւ սատակեցաւ երրորդ մասն լուղակաց , և որ ու-  
նէր շունչ կենդանի՝ ապականեցաւ . (և երրորդ  
10 մասն նաւուց ընկղմեցաւ :) Եւ երրորդ հրեշտակն  
փողեաց , և անկաւ յերկնից աստղ մի մեծ՝ բոր-  
բոքեալ իբրև զդամբար , և անկաւ յերրորդ մասն  
11 գետոց և աղբերաց . Եւ էր անուն ապտեղն՝ Վառ-  
նութիւն . և բազումք մեռան 'ի դառնութենէ  
12 քուրցն : Եւ չորրորդ հրեշտակն փողեաց , և վի-  
րաւորէր երրորդ մասն արեգական՝ և երրորդ  
մասն լուսնի՝ և երրորդ մասն աստեղաց . և խաւարէր

\* 'ի նոյնն , ընդ աղօթս

երրորդ մասն նոցա , և երրորդ մասն \* գիշերոյ նոյն-  
 13 պէս : Եւ տեսի՝ և լուայ ձայն հրեշտակի թռուցելոյ  
 'ի մէջ երկնից՝ զի ասէր 'ի ձայն մեծ , Վայ վայ  
 վայ՝ որ բնակեալ են յերկրի . յորժամ լինիցի  
 ձայն երիցն ևս փողոց զոր կամիցին հրեշտակքն  
 հարկանել :

## ԳԼ . Թ

- 1 Եւ հինգերորդ հրեշտակն փողէր . և տեսի զի  
 աստղ մի անկաւ յերկնից , և տուաւ նմա բանա-
- 2 լի գրոյն անդնդոց . Եւ † ելանէր ծուխ 'ի գրոյն  
 որպէս զծուխ հնոցի մեծի . և խաւարեցաւ արեգակն
- 3 և ‡ օդք : Եւ 'ի գրոյն ելանէր մարախ 'ի յերկրի .  
 և տուաւ նոցա իշխանութիւն իբրև զխայթոցս կար-
- 4 ճի . Եւ ասացաւ նոցա՝ զի մի մեղիցեն խոտոյ երկրի  
 և մի ամենայն ծառոց , բայց միայն մարդոյ երկրա-
- 5 նոյ , որ ոչ ունիցին զկնիք 'ի վերայ ճակատու իւր-  
 6 եանց : Եւ տուաւ նոցա հրաման՝ զի մի սպանանի-
- ցեն զնոսա , այլ չարչարեսցեն զնոսա ամիսս հինգ .  
 և չարչարանք նոցա իբրև զխայթոցս կարճի որ
- 7 հարկանիցէ զմարդ : Եւ յաւուրսն յայնոսիկ խնդ-
- րեսցեն մարդիկ զմահ՝ և մի գտցեն . և ցանկան
- մեռանել՝ և փախիցէ 'ի նոցանէ մահ : Եւ նմանու-

---

\* 'Ի {}ոյնն , աւուր ոչ ծագէր , և գիշերոյն նոյն-  
 պէս

† 'Ի {}ոյնն յաւելու , երաց զգուրն անդնդոց և

‡ 'Ի {}ոյնն , օդ 'ի ծխոյն անդնդոց

- թիւն մարտիոյն՝ նմանութիւն ձիոյ պատրաստե-  
 լոյ՝ ՚ի պատերազմ՝. և ՚ի վերայ գլխոց նոցա իբրև  
 զպսակ՝ նմանեալ ոսկւոյ . և երեսք նոցա իբրև զե-  
 8 րեսս մարդոյ . Եւ հերք նոցա իբրև զհերս կնոջ .  
 9 և ատամուկնք նոցա իբրև զառիւծու : Եւ ունէին  
 զըռհս իբրև զըռհս երկաթի . և ձայն թևոց նո-  
 ցա իբրև զձայն կառավար ձիոց բազմաց՝ որ արշա-  
 10 ւեն ՚ի պատերազմ : Եւ ունին ագիս ըստ նմանու-  
 թեան կարճի . և խայթոց յագիս նոցա . և ունէ-  
 ին իշխանութիւն չարչարել զմարդիկ ամիսս հինգ :  
 11 Եւ ունին թագաւոր ՚ի վերայ իւրեանց զհրեշտակն  
 դժոխոց . և անուն նորա Եբրայեցերէն Լղբադոն ,  
 12 որ կոչի \* ՚ի Հայ բարբառ Կորուստ : Լհաւասիկ  
 13 վայ մի էանց , և վայք երկու գալոց են : Եւ վե-  
 ցերորդ հրեշտակն հարկանէր զփողն . և լուայ ձայն  
 ՚ի չորից կենդանեացն՝ որ էին առաջի սեղանոյն  
 14 Լստուծոյ . Օհի ասէր ցհրեշտակն վեցերորդ՝ որ  
 ունէր զփողն . Լիյծ զչորս հրեշտակն զկապեալս ՚ի  
 15 վերայ գետոյն Եփրատայ : Եւ լուծան չորս հրեշ-  
 տակքն՝ պատրաստեալք ՚ի ժամ և յօր և յամիս  
 . և ՚ի տարի , զի սպանցեն զերրորդ մասն մարդկան :  
 16 Եւ համարք հեծելոց զօրաց նոցա՝ բիւրք բիւրուց՝  
 17 և հազարք հազարաց՝ լուայ զթիւ նոցա : Եւ տե-  
 սի ձիս ՚ի տեսլեանն , և հեծեալս ՚ի նոսա՝ որք ու-  
 նէին զըռհս հրեղէնս , և յակինթս հրդեհեալս  
 ծծամբով . և գլուխք ձիոցն իբրև զգլուխս առիւ-  
 ծուց . և ՚ի բերանոյ նոցա հուր ելանէր և ծուխ և

\* ՚ի Յայն , ՚ի Յոյն բարբառ Լքողին



- 18 ծծումբ : Եւ 'ի հարուածոցս յայսցանէ մեռաւ երրորդ  
մասն մարդկան' 'ի հրդյն և 'ի ծխոյն և 'ի ծծմբոյն  
19 որ ելանէր 'ի բերանոյ նոցա : Բայ իշխանութիւն  
'ի բերանս է նոցա' և յագիս նոցա , և ագիք նո-  
ցա նմանութիւն օձի . և ռնէին գլուխք՝ որով սա-  
20 տակէին զանիրաւս : Եւ այլք 'ի մարդկանէ որ ոչ  
մեռան 'ի հարուածոցս յայսցանէ , ոչ ապաշխա-  
րեցին և ոչ դարձան 'ի գործոց ձեռաց իւրեանց ,  
յերկրպագութենէ դիւաց և կռոց յոսկեղինաց և  
յարծաթեղինաց՝ և 'ի պղնձոյ և 'ի քարէ և 'ի  
փայտէ , որք ոչ տեսանել կարեն՝ և ոչ լսել և ոչ  
21 գնալ . Եւ ոչ ապաշխարեցին 'ի մարդասպանու-  
թենէ՝ և 'ի դեղատուութենէ , և 'ի պոռնկութենէ  
և 'ի գողութենէ իւրեանց :

## ԳՒ . Ժ .

- 1 Եւ տեսի այլ հրեշտակ զօրաւոր՝ զի իջանէր  
յերկնից , և զգեցեալ էր ամպ' և ծիածան 'ի գլուխ  
նորա . և երեսք նորա իբրև զարեգակն , և ոտք  
2 նորա որպէս սիւն հրդյ : Եւ ունէր 'ի ձեռին իւ-  
րում գրքոյկ մի բացեալ . և եդ զոտն իւր զաջ  
3 'ի վերայ ծովու . և զձախն 'ի վերայ երկրի : Եւ  
աղաղակեաց 'ի ձայն մեծ՝ գոչեաց իբրև զառիծ .  
և յորժամ աղաղակեաց՝ խօսեցան եօթն որոտ-  
4 մունք յիւրեանց ձայնս : Եւ յորժամ խօսեցան  
եօթն որոտմունքն՝ կամէի գրել . և լուպ ձայն  
յերկնից՝ զի ասէր , Կնքեա՛ զոր խօսեցան եօթն ու-  
5 ղոտմունքն՝ և մի՛ գրեր : Եւ հրեշտակն զոր տեսի ,

- որ եղ զոտն իւր 'ի վերայ ծովու և զմիւսն 'ի ցա-  
 6 մաքի , համբարձ զձեռն իւր զաջ յերկինս . Եւ  
 երդուաւ 'ի կենդանին յաւիտենից՝ որ հաստատեաց  
 զերկիր և որ 'ի նմա . զի ոչ ևս կայ այլ ժամա-  
 7 նակ . Եւ յաւուրս ձայնի եօթներորդ հրեշտակին՝  
 յորժամ հարցէ զփողն , կատարեսցի խորհուրդն  
 Եւստուծոյ՝ որ աւետարանեցաւ 'ի ձեռն ծառայից  
 8 իւրոց մարգարէիցն : Եւ ձայնն՝ զոր լուայ յերկ-  
 նից դարձեալ խօսեցաւ ընդ իս՝ և ասէ . Երթ ան  
 զգրքոյկն՝ զոր ունի հրեշտակն բացեալ 'ի ձեռին իւ-  
 9 ղում , և կայ 'ի վերայ ծովու և ցամաքի : Եւ ես  
 երթեալ առ հրեշտակն՝ խնդրեցի 'ի նմանէ . և  
 ասէ ցիս , Եւ զսա՝ և կեր զգոյն , և դառնասցի  
 յորովայն քո . այլ 'ի բերան քո է քաղցր իբրեւ  
 10 զմեղը : Եւ առի զգրքոյկն բացեալ 'ի հրեշտակէն  
 և կլայ զնա . և էր 'ի բերան իմ որպէս մեղը . և  
 11 յորժամ կերայ , դառնացաւ որովայն իմ : Եւ ա-  
 սէ ցիս . Հասանէ քեզ դարձեալ մարգարէանայ  
 'ի ժողովուրդս՝ և 'ի հեթանոսս և 'ի լեզուս և 'ի  
 թագաւորս երկրի :

## ԳԼՈՒԽ ԺԵ

- 1 Եւ տուաւ ինձ եղէգն նման գաւազանի . և կայր  
 հրեշտակն և ասէր ցիս . Երբ և չափեա՞ զտաճարն  
 Եւստուծոյ և զսեղանն՝ և զերկրպագուսն որ 'ի նմա :  
 2 Եւ զգաւ թիւն որ արտաքոյ տաճարին՝ թող զնա՝ և  
 մի չափեր . զի տուեալ է զնա հեթանոսաց . և  
 զքաղաքն սուրբ կոկեացնն ամիսս քառասուն և եր-

- 3 կուս : Եւ տաց երկուց վկայից՝ իմոց՝ և մարգարէ-  
 ասցին աւուրս հազար երկերիւր և վաթսուն զգեց-
- 4 եալ քուրձ : Սոքա են երկու ձիթնիքն՝ և երկու  
 5 ճրագք , որ կան առաջի Մատուծոյ յերկրի : Եւ  
 որք կամիցին փնասել նոցա , հուր ելցէ 'ի բերանոյ  
 նոցա՝ և կերիցէ զթշնամիս նոցա . և որք կամիցին  
 6 մեղանչել նոցա՝ այսպէս սատակեսցին : Սոքա  
 ունին իշխանութիւն փակել զերկինս՝ զի մի տե-  
 ղասցէ զաւուրս մարգարէութեան նոցա . և ունին  
 իշխանութիւն 'ի վերայ ջուրց՝ դարձուցանել զնոսա  
 յարիւն , և հարկանել զերկիր յամենայն հարուածս՝
- 7 քանիցս անգամ և կամիցին : Եւ յորժամ կատա-  
 րեսցեն զամենայն աւուրս վկայութեան իւրեանց ,  
 յայնժամ գազանն որ ելանէ յանդնդոց՝ տացէ ընդ  
 նոսա պատերազմ , և յաղթեսցէ նոցա և սպանցէ
- 8 զնոսա : Եւ դի նոցա անկեալ կայցէ 'ի մէջ հրա-  
 պարակաց քաղաքին նոցա մեծի , որ անուանեալ  
 կոշի ըստ հոգւոյն Սողոմ և Եգիպտոս . ուր և
- 9 Տէրն նոցա խաչեցաւ : Եւ տեսցեն զնոսա ամենայն  
 ցեղք և ժողովուրդք՝ և ամենայն լեզուք և հեթա-  
 նոսք , զի դի նոցա անկեալ կայցէ զերիս աւուրս և  
 կէս . և ոչ տայցեն թաղել 'ի գերեզմանս զոսկերս
- 10 նոցա : Եւ որ բնակեալ են յերկրի՝ ուրախ լինին  
 և խնդան 'ի վերայ նոցա , մինչև ընծայս և պատա-  
 րագս տանել միմեանց . վասն զի սոքա երկագքին
- 11 մարգարէքս չարչարեսցեն զբնակիչս երկրի : Եւ  
 յետ երից աւուրց և կիսոյ՝ հոգի կենդանի յՄա-  
 տուծոյ մտցէ 'ի նոսա . և յարիցեն կացցեն 'ի վե-  
 րայ ոտից իւրեանց , և ահ և երկիւղ մեծ անկաւ

- 12 'ի վերայ ամենեցուն՝ որ սպանինն զնոսա : Եւ լուայ զձայն մեծ՝ որ ասէր ցնոսա . Վերացիք ելէք աստ . և վերացան ելին յերկինս ամպովք . և տե-
- 13 սին զնոսա թշնամիք իւրեանց : Եւ 'ի ժամուն յայնմիկ շարժումն մեծ եղև , և տասներորդ մասն քաղաքին ընկղմեցաւ , և մեռան 'ի շարժմանէն արք եօթն հազար . և յետ այնորիկ ահ մեծ եղև յամենեսեան , և փառս տային Լստուծոյ երկնաւորի :
- 14 Լհաւասիկ վայն երկրորդ էանց , և վայն երրորդ
- 15 գալոց է վաղվաղակի : Եւ յորժամ եօթներորդ հրեշտակն հարկանէր զփողն , եղև ձայն յերկինս՝ և ասէ . Եղև թագաւորութիւն ամենայն տիեզերաց Տեառն մերոյ՝ և Յիսուսի Վրիստոսի իւրոյ . և թագաւորեսցէ 'ի վերայ ամենայնի յաւիտեանս
- 16 յաւիտենից : Եւ քսան և չորս երիցունքն՝ որ նշատէին յաթոռս իւրեանց առաջի Լստուծոյ , անկանէին 'ի վերայ երեսաց իւրեանց՝ և երկիր պագա-
- 17 նէին Տեառն Լստուծոյ և ասէին . Վահանամք զքէն Տէր Լստուած Լմենակալ , որ էն և ես՝ և
- 18 առեր զզօրութիւն քո մեծ , և թագաւորեսցեր : Եւ հեթանոսք բարկացան , և եկն բարկութիւն քո , և ժամանակ մեռելոց՝ զի դատեսցին . և տաս վարձս ծառայից քոց մարգարէից և սրբոց երկիւղածաց անուան քոյ՝ փոքունց և մեծամեծաց , և ապակա-
- 19 նես զապականիչս երկրի : Եւ բացաւ տաճարն Լստուծոյ որ յերկինս , և երևեցաւ տապանակն Լստուծոյ 'ի տաճարն իւր , և եղեն փայլատակմունք և ձայնք և որոտմունք և շարժումն , և կարկուտ մեծամեծ :

## ԳԼԽ ԺԲ

- 1 Եւ նշան մեծ երևեցաւ յերկինս . կին մի արկեալ զիւրեւ զարեգակն , և լուսին 'ի ներքոյ ոտից նոցա . և 'ի վերայ գլխոյ նորա պսակ աստեղեայ
- 2 յերկոտասանից : Եւ էր յղի , և ճգէր յերկնէն ,
- 3 և բազում վշտօք մերձ էր 'ի ծնանել : Եւ երևեցաւ այլ նշան յերկինս՝ և ահաւասիկ վիշապ մի մեծ հրեղէն , որոյ էին գլուխք եօթն և եղջիւրք տասն .
- 4 և 'ի վերայ գլխոյ նորա եօթն խոյրք : Եւ տուան նորա քարշէր զերրորդ մասն աստեղաց երկնից , և արկ զնոսա յերկիր . և վիշապն կայր առաջի կնոջն որ հանդերձեալ էր ծնանել , զի յորժամ ծնցի կինն
- 5 զորդի իւր՝ կլցէ զնա վիշապն : Եւ ծնաւ կինն աւրու՝ որ հանդերձեալ է հովուել զամենայն հեթեա-  
նոսա գաւաղանաւ երկաթեալ . և յափշտակեցաւ
- 6 որդի նորա առ լստուած , և առ աթոռ նորա : Եւ կինն փախեալ յանապատ՝ ուր էր տեղի նմա պատ-  
րաստեալ յլստուծոյ , զի կերակրեսցի անդ ա-
- 7 լուրս հազար երկերիւր և վաթսուան : Եւ եղև պատերազմ յերկինս , Սիբայէլ և հրեշտակք իւր կռուէին ընդ վիշապին . և վիշապն պատերազմէր
- 8 զօրօք իւրովք : Եւ ոչ կարացին կալ ընդդէմ , և
- 9 տեղի ոչ գտաւ նոցա յերկինս : Եւ անկաւ վիշապն մեծ՝ օձն առաջին , որ անուանեալ կոչի Բէեղզե-  
բուղ և Սատանայ , որ մոլորեցոյց զամենայն տիե-  
զերս երկրի . և հրեշտակք նորա ընդ նմա անկան :
- 10 Եւ լուայ ձայն մեծ յերկնից՝ որ ասէր . Լնդ եղև զօրովիւն և փրկովիւն և արքայովիւն լստու-

- ծոյ մերոյ՝ և իշխանութիւն ( )ծելոյ նորա . զի անկաւ չարախօսն եղբարց մերոց , որ չարախօսէր
- 11 զնոցանէ առաջի Լստուծոյ զտիւ և զգիշեր : Եւ նոքա յաղթեցին նմա արեամբ Վառինն , և բանիւ վկայութեան \*նորա . և ոչ հաճեցան ընդ վիշապն՝
- 12 մինչև ՚ի մահ : Սպանս պստորիկ ուրախ լիցին երկինք՝ և ամենայն որ բնակեալ են ՚ի նմա : Սպերկրի և ծովու՝ զի անկաւ Բանսարկուն առ ձեզ , որ ունի զցատուսն բազում . և կացցէ առ սակաւ մի
- 13 ժամանակս : Եւ յորժամ ետես վիշապն թէ անկաւ յերկիր , զհետ եղև կնոջն՝ որ ծնաւ զմանուկն
- 14 արու : Եւ տուաւ կնոջն երկու թևք արծուոյ մեծի՝ զի թռիցէ յանապատ ՚ի տեղի իւր . ուր կերակրէր անդ ժամանակ և ժամանակս և կէս ժամա-
- 15 նակի՝ յերեսաց օձին : Եւ եհեղ օձն ՚ի բերանոյ
- 16 իւրմէ զհետ կնոջն ջուր՝ զի ընկղմեսցէ զնա : Եւ օգնեաց երկիր կնոջն , և եբաց երկիր զբերան իւր և եկու զըւորն՝ զոր եհեղ վիշապն ՚ի բերանոյ իւր-
- 17 մէ : Եւ ցասեաւ վիշապն ընդ կնոջն , և գնաց պատերազմել ընդ այլ զաւակս նորա՝ որք պահէին զպատուիրանս Լստուծոյ , և ունէին զվկայութիւնն
- 18 Յիսուսի : Եւ կաց ՚ի վերայ աւազոյ ծովու :

### ԳԼ . ԺԳ

- 1 Եւ տեսի զի ելանէր ՚ի ծովէն գաղան , և ունէր

---

\* Ի Յայնն , իւրեանց . և ոչ սիրեցին զկեանս իւրեանց

- գլուխս եօթն և եղջիւրս տասն, և ՚ի վերայ եղջե-  
րաց նորա տասն խոյր, և ՚ի վերայ գլխոյ նորա ա-
- 2 նուն հայհոյութեան: Եւ գազանն զոր տեսի՝ նման  
ընձու, և ոտք նորա իբրև զարջու, և բերանն նո-  
րա որպէս զառիւծու. և ետ նմա վիշապն զգօրու-  
թիւն իւր՝ և զաթոռ իւր և զիշխանութիւն
- 3 մեծ: Եւ մի ՚ի գլխոց նորա վերաւորեալ էր  
ի մահ. և վէր մահուան նորա ողջանայր: Եւ  
զարմացաւ ամենայն երկիր ընդ գազանն, զի ետ
- 4 նմա վիշապն զթագաւորութիւն իւր: Եւ երկիր  
պագին վիշապին՝ որ ետ զիշխանութիւնն\* դա-  
զանին, և ասէին. Ո՛վ իցէ նման գազանիս. կամ
- 5 ո՛վ կարիցէ պատերազմել ընդ դա: Եւ տուաւ նմա  
բերան խօսել զմեծամեծս, և զհայհոյութիւն. և  
տուաւ նմա իշխանութիւն զամիսս քառասուն և եր-
- 6 կու: Եւ երաց զբերան իւր հայհոյութեամբ առ  
Լստուած, և հայհոյեաց զանուն նորա և զխորանն
- 7 նորա, և զերկնային խորանն: (Եւ տուաւ նմա  
իշխանութիւն առնել պատերազմ ընդ սուրբա՝ և  
յաղթել նոցա.) և տուաւ նմա իշխանութիւն ՚ի  
վերայ ամենայն ազգաց և լեզուաց և ժողովրդոց:
- 8 Զի երկրպագեսցեն նմա ամենայն որ բնակեալ են  
ընդ երեսս երկրի. որոց ո՛չ են գրեալ անուանք  
նոցա ՚ի դպրութիւն կենաց Վառինն զենլոյ իսկըջ-
- 9 բանէ աշխարհի: Ուր ունին ականջս լսելոյ՝ լուի-

---

\* Ի Յոյն, և երկիր պագին

- 10 ցեն : \* Օ՛հ են ոմանք՝ որք 'ի գերութեան վարես-  
ցին , և են ոմանք՝ որ սրով մեռցին , և են ոմանք՝ որ  
անձամբ զանձինս սպանանեն" . աստ է համբերու-
- 11 թիւն և հաւատ սրբոց : Եւ տեսի այլ գազան՝ զի  
ելանէր յերկրէ , և ունէր եղջիւրս երկու նման
- 12 գառինն . և խօսէր իւրեւ զվիշապն : Եւ զիշխանու-  
թիւն զամենայն զառաջնոյ գազանին գործէր առա-  
ջի նորա . և առնէր զերկիր և զամենայն բնակիչս  
նորա՝ զի երկիր պագանիցեն գազանին առաջնոյ
- 13 † մինչև ողջասցի վէր մահու նորա" : Եւ առնէր նը-  
շանս բազումս , և տայր հրոյ իջանել յերկնից յեր-
- 14 կիր առաջի մարդկան : Եւ մոլորեցուցանէր զորս  
բնակեալ են յերկիր՝ նշանօքն որ տուեալ են 'ի  
ձեռս նորա՝ առնել առաջի գազանին . ‡ ասեն ցնա  
բնակիչք երկրի . Լ՛քա՞ զպատկեր գազանին , որ 'ի
- 15 վիրաց սրոյն եկեաց : Եւ տուաւ նմա իշխանու-  
թիւն , զի տացէ հոգի պատկերի գազանին , և զի  
խօսեսցի պատկերն . և երկիր պագցեն նմա ամե-  
նայն բնակիչք երկրի . և որ ոչ պագցէ երկիր
- 16 պատկերի գազանին , սպանցէ զնա : Եւ արասցէ  
զամենայն՝ փոքունս և զմեծամեծս՝ և զմեծատունս և  
զազատս՝ և զաղքատս և զծառայս , զի տացէ նոցա  
դրոշմ՝ յաջու ձեռին՝ և 'ի վերայ ճակատու նոցա :

---

\* 'Ի Յոյն , եթէ ոք 'ի գերութիւն վարեաց՝ 'ի  
գերութեան վարեսցի . եթէ ոք սրով սպան՝  
սրով մեռցի

† 'Ի Յոյն , որոյ վէր մահուան ողջացեալ էր

‡ 'Ի Յոյն , ասելով ցբնակիչս երկրի , առնել



- 17 Եւ ոչ ոք կարասցէ գնել և վաճառել՝ եթէ ոչ ունիցի զգրոշմ՝ գրոյն՝ և զանուն գաղանին և զթիւ անուան նորա : Լստ է իմաստութիւն . որ ունի միտս՝ համարեսցի զթիւ գաղանին . թիւ եղեալն մարդոյ , և թիւ անուան նորա է այս . վեց հարիւր վաթսու և վեց :

## ԳԼԶ ԺԳ

- 1 Եւ տեսի՝ և ահա Գառն կայր ՚ի վերայ լերինն Սիոնի . և ընդ նմա հարիւր քառասուն և չորս հազարք , որ ունէին զանուն նորա՝ և անուն Զօր  
2 նորա գրեալ ՚ի վերայ ճակատուց նոցա : Եւ լուայ ձայն յերկնից՝ որպէս զձայն ջուրց բազմաց՝ և ձայն որոտման մեծի . և լուայ իբրև զձայն քնարահա-  
3 րաց , զի հարկանէին զքնարս իւրեանց : Եւ երգէին զերգս նորս առաջի աթոռոյն՝ և առաջի չորից կենդանեացն՝ և առաջի երկցանցն . և ոչ ոք կարէ գիտել զերգս նոցա՝ բայց միայն հարիւր քա-  
4 րէ : Սոքա են՝ որք ընդ կանայս ոչ խառնակեցան , և են կուսանք . սոքա զկնի երթան Գառինն՝ ուր և երթիցէ . սոքա ընտրեցան ՚ի մարդկանէ առաջի  
5 Լստուծոյ և Գառինն : Եւ ՚ի բերան նոցա ոչ  
6 գտաւ սուտ՝ զի ամբիօք են : Եւ տեսի այլ հրեշ-  
տակ թռուցեալ ՚ի մէջ երկնից . և ունէր աւետիս յաւիտենական՝ աւետարանել ամենայն ուզաց և  
7 լեզուաց՝ որ բնակեալ են յերկրի : Եւ ասէր ՚ի ձայն մեծ . երկերո՛ւք յԼստուծոյ՝ և տո՛ւք փառս

- նմա , զի եկն ժամ դատաստանի նորա . և երկիր  
պագէք արարչին երկնի և երկրի և ծովու և աղ-
- 8 բերաց ջուրց : Եւ այլ հրեշտակ երկրորդ գայր  
զհետ նորա և ասէր . Ընկաւ անկաւ Բաբելոն մեծն՝  
'ի գինւոյ արբեցութենէ՝ 'ի ցասմանէ՝ 'ի պոռնկու-  
թենէ իւրմէ՝ որ արբեցոյց զամենայն հեթանոսս :
- 9 Եւ այլ հրեշտակ երրորդ գայր զհետ նոցա՝ և 'ի  
ձայն մեծ ասէր . Ո՛վ դք երկրպագեաց գազանին և  
պատկերի նորա՝ և կամ զդրոշմ նշանի նորա առ  
'ի ճակատ իւր՝ և կամ 'ի վերայ աջու ձեռին իւրոյ ,
- 10 Ընկալին արբցէ 'ի բաժակէ ցասմանն Ըստուծոյ՝  
արկելոյ յանապակէ բարկութեան բաժակին . և  
տանջեսցի հրով և ծծմբով առաջի Ըստուծոյ և
- 11 Գառինն : Եւ ծովս նոցա ելցէ յաւիտեանս յաւի-  
տենից . և ոչ ունին հանգիստ՝ որք երկիր պագին  
գազանին 'ի տուէ . և 'ի գիշերի . և որք երկիր պա-  
գին պատկերին , և առին զդրոշմ և զանունն նո-
- 12 րա : Եւ համբերութիւն սրբոցն աստ է . այս՝ որք  
պահեն զպատուիրանս Ըստուծոյ , և զհաւատս
- 13 Յիսուսի : Եւ լուայ ձայն յերկնից՝ որ ասէր ցիս .  
'Իրեա՛ , Երանի մեռելոցն՝ որք 'ի Տէր ննջեցին  
այժմիկ վաղվաղակի . զայս ասէ Հոգին , քանզի  
հանգեան յաշխատութենէ իւրեանց . բայց միայն
- 14 գործք իւրեանց չոգան զհետ նոցա : Եւ տեսի և  
ահա ամպ ապիտակ , և 'ի վերայ ամպոյն նստէր  
նման Որդւոյ մարդոյ , և 'ի գլուխ իւր պսակ ոսկի ,
- 15 և 'ի ձեռին իւրում ունէր գերանդի սրեալ : Եւ  
այլ հրեշտակ ելանէր յերկնից , աղաղակէր 'ի ձայն  
մեծ՝ և ասէր . Որ նստիսդ 'ի վերայ ամպոյդ՝ ա-

- ուաքեա՛ զգերանդիդ քո՛ և հնձեա՛, զի եկն ժամա-
- 16 նակ հնձոց, և հասեալ են հունձք երկրի : ( Եւ  
արկ որ նստէր ՚ի վերայ ամպոյն՝ զգերանդին իւր
- 17 յերկիր, և հնձէր զամենայն բնակիչս երկրի : ) Եւ  
այլ հրեշտակ ելանէր ՚ի տաճարէն՝ որ յերկինս, և
- 18 ունէր և սա գերանդի սրեալ : Եւ այլ հրեշտակ  
ելանէր ՚ի սեղանոյն՝ որ ունէր իշխանութիւն ՚ի վե-  
րայ հրոյ, և աղաղակեաց ՚ի ձայն մեծ առ հրեշ-  
տակն՝ որ ունէր զգերանդին սրեալ՝ և ասէր . կլթեա՛
- 19 ՚ի դմա : Եւ արկ հրեշտակն զգերանդի իւր յեր-  
կիր, և կլթէր զխաղող նորա, և արկանէր ՚ի հըն-
- 20 ձանն Լստուծոյ ՚ի մեծ : Եւ կոխեցաւ հնձանն ար-  
տաքոյ քաղաքին, և ելանէր ՚ի հնձանէն արիւն  
մինչև ՚ի սանձս ձիոյն . և երկայնութիւն նորա  
հազար և վեց հարիւր ասպարէզ :

## ԳԼ . ԺԵ

- 1 Եւ տեսի այլ նշան ( յերկինս ) մեծ և սքանչե-  
լի . հրեշտակս եօթն՝ որք ունէին եօթն վէրս զկնի .
- 2 զի նոքօք կատարէր բարկութիւն Լստուծոյ : Եւ  
տեսի որպէս ծով ապակեղէն խառնեալ հրով . և  
որք յաղթեցին գաղանին՝ և թուոյ անուան նորա՝  
և պատկերի նորա՝ և դրոշմի նորա, նոքա կային ՚ի  
վերայ ծովուն ապակեղինի . և ունէին զքնարս
- 3 Լստուծոյ : Եւ երգէին զերգս Սոփեսի առաջի  
Լստուծոյ, և զերգս Գառինն՝ ասելով . թէ Սե-  
ծամեծ և սքանչելի են գործք քո՛ Տէր Լստուած

Լմենակալ, արդար՝ և ճշմարիտ են ճանապարհք  
 4 քո, թագաւոր ամենայն հեթանոսաց : Եւ ո՛վ որ  
 ոչ երկիցէ և փառաւորեսցէ զսուրբ անուն քո . զի  
 դու միայն սուրբ , և արժանի երկրպագելոյ , զի  
 ամենայն հեթանոսք եկեսցեն և երկիր պագցեն ա-  
 ուղի քո Տէր՝ \* յորժամ արդարութիւն քո յայտ-  
 5 նեսցի : Եւ յետ այսորիկ տեսի՝ և բացաւ տաճարն  
 6 խորանին վկայութեան՝ որ էր 'ի յերկինս : Եւ ե-  
 լանէին եօթն հրեշտակք՝ որք ունէին եօթն հար-  
 ուածս , և զգեցեալ էին 'ի տաճարին կտաւս մա-  
 քուրս և պայծառս . և գօտեւորեալ էին առ ըստ-  
 7 եամբք իւրեանց գօտիս ոսկեղէնս : Եւ 'ի չորից  
 կենդանեացն տուաւ եօթն հրեշտակացն՝ եօթն սկա-  
 ւառակս լի ցասմամբն Լստուծոյ կենդանւոյն յա-  
 8 լիտեանս յալիտենից : Եւ լցաւ տաճարն ծխով  
 փառացն Լստուծոյ և զօրութեան նորա . և ոչ ոք  
 կարէ մտանել 'ի տաճարն՝ մինչև կատարեսցին եօթն  
 հարուածքն յեօթն հրեշտակացն :

### ԳԼ . ԺԳ.

1 Եւ լուայ ձայն մեծ 'ի տաճարէն՝ զի ասէր ցեօթն  
 հրեշտակսն , Երթայք հեղէք զեօթն սկաւառակսդ  
 2 ցասմանն Լստուծոյ յերկիր : Եւ գնաց առաջին  
 հրեշտակն՝ և եհեղ զսկաւառակ իւր յերկիր . և  
 եղև հարուածք չարաչար 'ի վերայ մարդկան , որ  
 ունէին զգրոշմ գազանին , և երկիր պագին պատ-

---

\* 'Ի Յոյն , զի արդարութիւն քո յայտնեցաւ

- 3 կերի նորա : Եւ երկրորդ հրեշտակն եհեղ զսկա-  
 ւառակ իւր 'ի ծով, և դարձան ջուրքն յարիւն  
 մեռեալ. և ամենայն շունչ կենդանի որ էր 'ի ծո-  
 4 վաւ՝ սատակեցաւ : Եւ երրորդ հրեշտակն եհեղ  
 զսկաւառակ իւր 'ի գետս՝ և յաղբերս ջուրց, և  
 5 եղև արիւն : Եւ լուայ 'ի հրեշտակէն՝ զի ասէր .  
 Լքդար է՝ որ էնն և է, և սուրբ 'ի գործս իւր՝ զի  
 6 այսպէս դատեցաւ . Սլան զի զարիւն սրբոց և  
 զարիւն մարգարէիցն հեղին ամպարիշաք . վասն  
 այնորիկ արիւն ետ ըմպել նոցա ըստ արժանւոյն :  
 7 Եւ լուայ 'ի սեղանոյ անտի զի ասէր . Լ՝յմ՝ Տէր  
 Լ՝ստուած Լ՝մենակալ, արդար և ճշմարիտ են դա-  
 8 տաստանք քո : Եւ չորրորդ հրեշտակն եհեղ 'ի  
 9 սկաւառակէ իւրմէ 'ի վերայ արեգական : Եւ տու-  
 աւ նմա խորշակահար առնել զմարդիկ հրով . և  
 տապացան մարդիկ 'ի տապ մեծ, և հայհոյեցին  
 զԼ՝ստուած՝ որ ունի իշխանութիւն 'ի վերայ հար-  
 ուածոցս այսոցիկ . և ոչ ապաշխարեցին 'ի փառս  
 10 Լ՝ստուծոյ : Եւ հինգերորդ հրեշտակն եհեղ 'ի  
 սկաւառակէ իւրմէ 'ի վերայ աթոռոյ գազանին, և  
 եղև թագաւորութիւն նորա խաւարեալ . և ծամէին  
 11 զլեզուս իւրեանց յախտէ ցաւոցն, Եւ հայհոյե-  
 ցին զԼ՝ստուած երկնից 'ի ցաւոց իւրեանց՝ և յախ-  
 տէ դառնութեանն, և ոչ ապաշխարեցին 'ի գոր-  
 12 ծոց իւրեանց : Եւ վեցերորդ հրեշտակն եհեղ 'ի  
 սկաւառակէ իւրմէ 'ի վերայ գետոյն մեծի Եփրա-  
 տայ, և ցամաքեցան ջուրք նորա՝ զի պատրաստե-  
 13 ցի ճանապարհ թագաւորի երկնն արեւու : Եւ տե-  
 սի՝ զի ելանէր 'ի բերանոյ վեշապին՝ և 'ի բերանոյ

- գազանին՝ և ՚ի բերանոյ սուտ մարգարէին ոգիք եւ  
 14 ընք անսուրբք իբրեւ զգորտ : Վանդի նոքա էին ու  
 գիք զիւականք , որք առնէին զնշանս և երթային  
 առ թագաւորս ամենայն երկրի՝ ժողովել զնոսա ՚ի  
 պատերազմ , յորն մեծ Տեառն Լմենակալի . քանզի  
 15 այսպէս ասաց Տէր . Լճա գամ իբրեւ զգող , եւ  
 ըանի որ իցեն արթունք , և պահեսցեն զճանդերձս  
 իւրեանց . զի մի՛ մերկ չըջեսցին , և երեսցին ամօ-  
 16 թանք իւրեանց : Եւ ժողովեցից զնոսա ՚ի տեղի մի ,  
 17 որ կոչի Եբրայեցերէն՝ Լքմաքեդոն : Եւ եօթնեւ-  
 ռորդ հրեշտակն եհեղ ՚ի սկաւառակէ իւրմէ ՚ի  
 վերայ օդոյ . և ել ձայն մեծ յերկնից՝ և յա-  
 18 թողոյն՝ ասելով . Եղև : Եւ եղեն փայլատակմունք  
 և ձայնք և որոտմունք . և եղև շարժումն մեծ՝ որ-  
 պիսի չիք եղեալ իսկզբանէ՝ յորմէ հետէ եղև մարդ  
 19 ՚ի վերայ երկրի՝ այնպիսի շարժումն մեծ : Եւ եւ-  
 ղև քաղաքն մեծ յերիս մասն , և քաղաքք ազգացն  
 անկան . և Բաբելոն մեծ յիշեցաւ առաջի Լստու-  
 ծոյ , տալ նմա զքաժակն գինւոյ ցասման բարկու-  
 20 թեան նորա : Եւ ամենայն կղզիք փախեան , և  
 21 լերինք ՚ի միջոյ բարձան : Եւ կարկուտ մեծ իբրեւ  
 կշիռ տաղանդոյ միոյ իջանէր յերկնից ՚ի վերայ  
 մարդկան . և հայհոյեցին մարդիկ զԼստուած յեր-  
 կինս՝ վասն հարուածոյ կարկտին , զի մեծ էր հար-  
 ուածն և սաստիկ :

## ԳԼ . ԺԼ:

- 1 Եւ եկն մի ոմն յեօթն հրեշտակացն՝ որք ունէին  
 զեօթն . սկաւառակսն . խօսեցաւ ընդ իս՝ և ասէ .

- Ե՛կ այսր և ցուցից քեզ զդատաստանս մեծ պողն-  
 2 կին՝ որ նստի ՚ի վերայ ջուրց բազմաց : Ընդ որում  
 պողնկեցան թագաւորք երկրի՝ և արբեցան բնակիչք  
 երկրի ՚ի գինւոյ արբեցութեան պողնկութեան նո-  
 3 րա : Եւ առ տարաւ զիս յանապատ հոգւովն . և  
 տեսի կին մի՝ զի նստէր ՚ի վերայ կարմիր գազանի,  
 և լի էր անուամբ հայհոյութեան . և գազանն զոր  
 4 տեսի՝ ունէր գլուխս եօթն և եղջիւրս տասն : Եւ  
 կինն զգեցեալ էր ծիրանիս և կարմիրս , և զար-  
 դարեալ ոսկւով և մարգարտով և ակամբք պատ-  
 ուականօք , ունելով բաժակ ոսկի ՚ի ձեռին իւ-  
 րում , և լի էր դարչելի և անմաքուր պողնկու-  
 5 թեամբ : Եւ ՚ի ճակատն նորա գրեալ \* անուն՝  
 խորհրդով .” Սեծն Բաբելոն՝ մայր պողնկաց և  
 6 դարչելաց երկրի : Եւ տեսի զկինն արբեցեալ  
 յարենէ սրբոց և յարենէ ամենայն վկայիցն . և  
 7 զարմացայ՝ տեսեալ զնա՝ զարմացումն մեծ : Եւ ա-  
 սէ ցիս հրեշտակն . Ընդէր զարմացար , ես ասա-  
 ցից քեզ զխորհուրդս կնոջն , և զգազանին որ  
 բարձեալ ունի զնա . որ ունի զեօթն գլուխն՝ և  
 8 զտասն եղջիւր : Եւ գազանդ զոր տեսեր՝ որ էր ,  
 և ի՛չ էր , և հանդերձեա է ելանել ՚ի դժոխոց՝ և ՚ի  
 կորուստ երթալ . և զարմացան ամենեքեան՝ որ  
 բնակեալ են ՚ի վերայ երկրի . որոց ո՛չ էր գրեալ  
 անուանք նոցա ՚ի գիր կենաց իսկզբանէ աշխարհի .  
 † զոր տեսանէիր՝ զգազանն , զի էր՝ և չէ . և մերձ է :

\* Ի Յոյն , անուն խորհուրդ

Ի Յոյն , չէ

† Ի Յոյն , տեսանելով

- 9 Եստ է իմաստութիւն՝ որ ունի միտս . և եօթն գը-  
լուին՝ եօթն լերինք են , ուր կինն նստեալ էր 'ի  
վերայ նոցա . և նոքին թագաւորք են եօթն . և
- 10 թագաւորք եօթն գոլով , Հինգն անկան , և մին  
եկաց , և մինն ո՛չ է եկեալ . և յորժամ գայ՝ սա-
- 11 կաւիկ մի ժամանակ ունի : Եւ գազանն՝ որ էր՝ և  
չէ՛ , և նա ութերորդ է . և է յեօթանց անտի ,
- 12 և 'ի կորոշստ երթալոց է : [Եւ տասն եղջիւրն՝ զոր  
տեսեր՝ տասն թագաւորք են , որոց չեւս է առեալ  
զթագաւորութիւն , այլ առնուն՝ և կան իշխանք  
'ի մի ժամ . և առնուն նոքա զիշխանութիւն ընդ
- 13 գազանին : Սոքա մի կամս ունին , և զգօրութիւն և
- 14 զիշխանութիւն գազանին տան : Եւ ընդ Վառինն  
պատերազմին . և Վառնն յաղթէ նոցա . զի Տէր է  
\* նոցա , և թագաւոր թագաւորաց . և որք ընդ  
նմա կոչեցեալք են , ընտրեալք և հաւատացեալք :
- 15 Եւ ասաց ցիս . Եւ զջուրն զոր տեսեր՝ ուր նստէր  
պողոնիկն , ժողովուրդք են , և բազմութիւնք և ազգք
- 16 և լեզուք : Եւ տասն եղջիւրքն՝ զոր տեսեր գազանին ,  
նոքա տեսցեն զպողոնիկն՝ և ասեսցեն զնա , և զմարմին
- 17 նորա կերիցեն՝ և այրեսցեն զնա հրով : Վանգի  
Եստուած եդ 'ի սիրտս նոցա առ 'ի լինել նոցա մի  
կամս , և տալ զթագաւորութիւն գազանին մինչև
- 18 կատարեսցի բանն Եստուծոյ : Եւ կինն զոր տեսեր՝  
է քաղաքն մեծ , որ ունի զթագաւորութիւն 'ի վե-  
րայ թագաւորութեանց երկրի :

---

\* 'Ի Յոյն , տերանց



## ԳԼԽԴ

- 1 Եւ յետ այսորիկ տեսի այլ հրեշտակ իջեալ  
յերկնից՝ որ ունէր իշխանութիւն մեծ, և երկիր
- 2 լուսաւորեցաւ ՚ի փառաց նորա: Եւ աղաղակեաց ՚ի  
ձայն մեծ՝ ասելով. Ընկաւ Բաբելոն մեծն, որ եղ-  
եալ էր բնակութիւն դիւաց՝ և արգել ամենայն  
այսոց պղծոց, և բանտ պահպանութեան ամենայն
- 3 ոգւոց անսրբից և ատեցելոց: Այսն զի ՚ի բար-  
կութենէ գինւոյ պոռնկութեան նորա արբին ամե-  
նայն ազգք և թագաւորք երկրի՝ որ ընդ նմա պոռն-  
կեցան. և վաճառականք երկրի ՚ի նորա զօրութեանն
- 4 յօրանալոյ մեծացան: Եւ լուայ ձայն յերկնից՝ զի  
ասէր. Ելէք ՚ի միջոյ դորա ժողովուրդ իմ, զի մի  
հաղորդ լիցիք մեղաց դորա, և մի զհարուածս դորա
- 5 ընդունիցիք. Օ, ի հասին կեցեցան մեղք դոցա մինչև  
յերկինս. և յիշեաց Ըստուած զամբարշտութիւնս
- 6 դորա: Եւ հատուցանէ դմա՝ որպէս և հատոյցն  
մեզ, և առցէ դա երկպատիկ ըստ գործոց իւրոց.  
և զբաժակն որով խառնեացն՝ խառնեցէք դմա կր-
- 7 կին: Եւ որչափ փառաւորեաց զինքն և խայտաց,  
այնչափ հատուցէք դմա սուգ. զի ՚ի սրտի իւրում  
ասէր՝ Թէ Համենայն ժամ նստայց ես թագուհի՝
- 8 և այրի ոչ ևս եղէց: Այսն այնորիկ ՚ի միում ա-  
ւուր եկեսցեն ՚ի վերայ դորա հարուածք՝ մահ և  
սուգ և սով, և ՚ի հուր այրեսցի. զի հզօր է Տէր
- 9 Ըստուած՝ որ դատեցաւն զգա: Եւ լայցեն և կո-  
ծեսցին ՚ի վերայ դորա թագաւորք երկրի, որք  
ընդ դմա պոռնկեցան և խաղացին. և հեծեսցեն՝

- յորժամ տեսցեն զծուխ կիզման տանջանաց դորա :
- 10 'Ի հեռաստանէ կայցեն վասն երկիւղի տանջանաց  
դորա՝ և ասացեն . Վայ քաղաքիդ մեծի Բաբելոնի .  
քաղաք հզօր , զի 'ի միում ժամու եկին հա-
- 11 սին դատաստանք քո : Եւ վաճառականք երկրի  
ողբասցեն և սգասցեն 'ի վերայ քո , զի բեռն նոցա
- 12 ոչ ոք գնէ : Եւ շահք որ 'ի քէն՝ ոչ ևս իցէ , ոսկե-  
ւոյ և արծաթոյ և ականց պատուականաց՝ և մար-  
գարտոյ և բեհեզոյ և ծիրանւոյ և ոսկեթելի և որ-  
դան , և ամենայն փայտ խնկոյ՝ և ամենայն անօթ  
փղոսկրեայ և ամենայն անօթ 'ի փայտէ պատուա-
- 13 կանէ և 'ի պղնձոյ և յերկաթոյ և 'ի կճոյ , Եւ  
կինամոմն և ամենայն խոնկ և իւզ և կնդրուկ և  
գինի և ձէթ և նաշիհ և ցորեան , և ստացուածք  
ամենայն , արջառ և ոչխար . և երկվարաց և կա-  
ռաց՝\* որ վայել է մարմնոց՝ և ոգւոց մարդկան :
- 14 Եւ ամենայն ցանկութիւն անձին քո գնաց 'ի քէն ,  
և ամենայն լուսափայլ վայելութիւնն , պարարտն  
և գէրն և սպիտակն գնաց 'ի քէն , և ոչ ևս գրա-
- 15 ցես զայդ : Եւ ամենայն շահավաճառք այսօրիւք  
մեծացեալք՝ 'ի քէն 'ի բաց կացցեն վասն երկիւղի
- 16 տանջանաց քոց՝ լալով և սուգ առնելով : Եւ ասա-  
ցեն . Վայ վայ քաղաք մեծ , որ զգեցեալ էիր  
բեհեզս և ծիրանիս և որդան , և ոսկեզօծս՝ և քա-
- 17 ռինս պատուականս և մարգարիտս . Օ՛ի 'ի միում  
ժամու պակասեցաւ այսչափ մեծութիւն քո . և ամենայն  
նաւավար և ամենայն որ 'ի տեղիս տեղիս

\* 'Ի յոյն , և մարմնոց

- նաւեն , և նաւազք և որք միանգամ ուռկանաւ  
 18 գործեն՝ ՚ի հեռաստանէ կայցեն լալով , Եւ աղա-  
 ղակեսցեն՝ տեսանելով զծուխ կիզման նորա , ասե-  
 19 լով . Ո՞ր նման է քաղաքիս այսմիկ մեծի : Եւ արկ-  
 ցեն հող ՚ի վերայ գլխոց իւրեանց՝ և գուժալով  
 ձայնիւ մեծաւ՝ լալով և սգալով ասասցեն . Վ՛այ  
 վայ քաղաք մեծ . որով ամենեքեան մեծանայաք՝  
 որք ունէաք զնաւս ՚ի ծովս՝ վասն պատուակաւնու-  
 թեան քո . զի ՚ի միում ժամու ապականեալ կոր-  
 20 ծանեցար : Ուրմիս լերուք ՚ի վերայ նորա երկինք՝  
 և սուրբ առաքեալք և մարգարէք . զի դատեցաւ  
 21 Մատուած զգառաստան ձեր ՚ի դմանէ : Եւ առ  
 հրեշտակն հզօր՝ քար մի իբրեւ զերկան մեծ , և ըն-  
 կէց ՚ի ծով՝ ասելով . Մտալէս յարձակմամբ անկցի  
 22 Բաբելովն քաղաք մեծ , և այլ ոչ ևս գտցի : Եւ  
 ձայն քնարերգաց և երաժշտականաց՝ արուեստա-  
 կանաց և փողահարաց՝ և թմբկի , այլ ոչ ևս լուի-  
 23 ցի ՚ի քեզ : Եւ լոյս ճրագի և ձայն երկանի՝ այլ  
 ոչ ևս երևեցցի ՚ի քեզ , և ձայն փեսայի և ձայն  
 հարսին այլ ոչ ևս լուիցի ՚ի քեզ . և ոչ վաճա-  
 ռականք քո՝ փառաւորք և մեծամեծք երկրի , որ  
 զուարճացեալ էին ՚ի քեզ , վասն զի կախարդու-  
 թեամբ զեղատուութեան քո մոլորեցան ամենայն  
 24 ազգք : Եւ ՚ի քեզ ամենայն արիւն մարգարէից և  
 սրբոց գտաւ , և ամենայն գրեւոց յերկրին կենդան-  
 եաց :

## ԳԼ . ԺԹ .

- 1 Եւ յետ այնորիկ լուայ ձայն մեծ բազմութեան  
 յերկինս ասելով . Մէլուիա , փրկուիւն և փառք

- 2 և պատիւ և զօրութիւն Եսաուծոյ մերում. Օհ ճշմարիտ և արդար են դատաստանք նորա. զի դատեաց զպոռնիկն մեծ 'ի պոռնկութեան իւրում, և խնդրեաց զվրէժ արեան ծառայից իւրոց 'ի ձե-
- 3 ռաց նորա: Եւ կրկին անգամ օրհնեցին և ասա-  
ցին, Ելէլուիա. և ծուխ նորա ելանէր յաւիտեանս
- 4 յաւիտենից: Եւ անկան քսան և չորք երիցունքն և չորք կենդանիքն, և երկիր պագփն Եսաուծոյ՝ որ նստէրն յաթոռ փառաց, ասելով. Եմէն՝ Ելէլուիա:
- 5 Եւ ձայն յաթոռոյն ելանէր՝ ասելով. () րհնեցէք զԵսաուած մեր ամենայն ծառայք նորա, և որք
- 6 երկնչիք 'ի նմանէ՝ փոքունք և մեծամեծք: Եւ լուայ ձայն բազմութեան մեծի՝ իբրև զձայն ջուրց բազ-  
մաց, և իբրև զձայն հզօր որոտման, ասելով  
դարձեալ. Ելէլուիա, վասն զի թագաւորեաց Տէր
- 7 Եսաուած մեր Եմենակալ: Խնդամք՝ (և ցնծամք)  
և տամք փառս նմա, զի եկն հարսանիք Վառինն,
- 8 և կինն հարսն նորա պատրաստեաց զինքն: Եւ տուաւ նմա զգենուլ բեհեզս սպիտակս սուրբս և լուսափայլս. որ է բեհեզն արդարութիւն սրբոցն:
- 9 Եւ մի յերիցանցն ասէր ցիս. Վրեան զայդ, Երա-  
նելիք են ամենեքեան՝ որ կոչեցեալ են յընթրիս
- 10 հարսանեաց Վառինն: Եւ ես անկեալ առաջի ոտից նորա, երկիր պագփ նմա: Եւ ասէ ցիս. Են-  
սս՝ մի անկանիր առաջի իմ, քանզի և ես ծառա-  
յակից քո եմ, և եղբարց քոց՝ որք ունին զվկա-  
յութիւնն Յիսուսի Վրիստոսի. Տեառն Եսաուծոյ  
միայն երկրպագեան. քանզի հաստատութեամբ Յի-  
սուսի է տեսիլդ, և հոգի մարգարէութեանդ. զի

- վկայութիւն Ախուսի է Հոգւովն Սրբով, որ 'ի  
 11 մարգարէսն էր: Եւ տեսի զերկինս բացեալ, և ա-  
 չա ձի սպիտակ. և որ հեծեալն էր 'ի նմա՝ Հա-  
 ւատարիմ և Ճշմարիտ, և արդարութեամբ դա-  
 12 աի՝ և պատերազմի: Եւ աչք նորա բոց հրոյ, և  
 'ի վերայ գլխոյ նորա պսակս բազումս. և ունէր ա-  
 նուն գրեալ, զոր ոչ ոք գիտէ՝ բայց միայն ինքն:  
 13 Եւ արկեալ զիւրեաւ հանդերձ ներկեալ արեամբ.  
 14 և կոչէր անուն նորա՝ Լան Լստուծոյ: Եւ զօրա-  
 վարք երկնից՝ և զօրք երկնից զհետ երթային նորա  
 ձիովք (սպիտակօք), զգեցեալ բեհեզս սուրբա և  
 15 սպիտակս: Եւ 'ի բերանոյ նորա ելանէր սուր  
 սրեալ. զի նովաւ հարցէ զազգս. և նա հովուես-  
 ցէ զնոսա գաւազանաւ երկաթեաւ, և նա կոխե-  
 ցէ զհնձան գինւոյ՝ ցասման բարկութեան Լստու-  
 16 ծոյ Լմենակալի: Եւ ունէր 'ի վերայ պատմուճա-  
 նի իւրոյ, և 'ի վերայ անդամոց իւրոց գիր գրեալ.  
 ԹԵԳԵԼՈՐ ԹԵԳԵԼՈՐԵՅ, ԵՒ ՏԵՐ  
 17 ՏԵՐԵՆՅ: Եւ տեսի այլ հրեշտակ՝ որ կայր  
 'ի վերայ արեգական, զի աղաղակեաց 'ի ձայն մեծ  
 ամենայն հաւուց թուլցելոց ընդ մէջ երկնից՝ ասե-  
 լով. Եկայք ժողովեցարո՞ք յընթրիս մեծին Լս-  
 18 տուծոյ. Եւ կերիչիք զմարմինս թագաւորաց, (և  
 զմարմինս հօրաց,) և զմարմինս երիվարաց՝ և ա-  
 մենայն հեծելոց 'ի նոսա, և զմարմինս ազատաց և  
 19 ծառայից՝ մեծի և փոքու: Եւ տեսի զգազանն՝ և  
 զթագաւորս երկրի՝ և զչօրս նոցա ժողովեալս առ-  
 նել պատերազմ ընդ այնմ, որ հեծեալն էր 'ի ձին  
 20 սպիտակ՝ և ընդ զօրս նորա: Եւ ըմբռնեցաւ գա-

զանն , և որ ընդ նմա սուտ մարգարէն՝ որ առնէր  
 զնշանսն առաջի նորա , և զորս մոլորեցոյց . և եւ  
 առնուլ զգրոշմ՝ գազանին՝ և զերկրպագուս պաա-  
 կերի նորա . և կենդանւոյն արկին զնոսա 'ի լիճ հը-  
 21 րոյ պրեցելոյ ծծմբով : Եւ այլքն մեռան 'ի սրոյ  
 հեծելոյն 'ի վերայ ձիոյն , յորոյ բերանոյ ելանէր  
 սուրն . և ամենայն թռչունք յագեցան 'ի մարմնոց  
 նոցա :

### ԳԼ . Ի

- 1 Եւ տեսի այլ հրեշտակ՝ զի իջանէր յերկնից , և  
 ունէր զփականս դժոխոց , և շղթայս մեծ 'ի ձեռին
- 2 իւրում . Եւ ըմբռնեաց զվիշապն՝ (զօճն) զառաջին ,  
 որ է Բանսարկուն և Սատանայ , և կապեաց զնա
- 3 հազար ամ . Եւ արկ զնա յանդունդս դժոխոց , և  
 փակեաց և կնքեաց զնա՝ զի այլ մի ևս մոլորեցու-  
 ցէ զազգս , մինչև կատարեսցի հազար ամն . և  
 յետ այնորիկ պարտ է լուծանել նմա սակաւ մի
- 4 ժամանակ : Եւ տեսի աթոռս . և նստան 'ի վերայ  
 նոցա . և դատաւորութիւն տուաւ նոցա , ըստել  
 զհոգիս չարչարելոցն վասն վկայութեանն (խսուսի՝  
 և վասն բանին Լստուծոյ . և զորս ոչ երկրպագին  
 գազանին , և ոչ առին զգրոշմ՝ նորա 'ի ճակատս  
 իւրեանց՝ և ոչ 'ի վերայ աջոյ ձեռին իւրեանց . և  
 կացին՝ և թագաւորեցին ընդ Վրդիսառոսի հազար
- 5 ամ : Եւ \* յետ այսորիկ՝ 'ի մեռելոց ոչ ոք եկաց,  
 մինչև 'ի կատարել հազար ամին . այս է յարու-

\* 'ի (Յոյն , յայլոց անտի

- 6 Թիւն առաջին : \* Երանի սրբոցն , որք ունին՝ բա-  
ժին 'ի յարութեանն առաջնում . 'ի վերայ սոցա  
երկրորդ մահն ոչ ունի իշխանութիւն . այլ եղիցին  
քահանայք Լստուծոյ՝ և Տեառն Յիսուսի Վրիս-  
տոսի . և թագաւորեսցեն ընդ նմա հազար տմ :
- 7 Եւ յետ հազար ամին լուծցէ զ]]ատանայ՝ և հանցէ  
'ի բանտէ անտի . ելցէ և մոլորեցուցէ զազգա ա-  
մենայն ընդ չորս կողմանս երկրի . և զ]]ոգ և զ]]ա-  
գոգ առցէ 'ի ձեռս՝ ժողովել նոքօք զամենայն զօրս  
'ի պատերազմ . որոյ թիւ նոցա իբրև զաւազ ծո-
- 8 վու : Եւ ելցեն 'ի լայնութիւն երկրի , և պատես-  
ցեն շուրջ զբանակս սրբոցն , և զքաղաքին սիրել-
- 9 ւոյ : Եւ իջցէ հօւր յերկնից առ 'ի յ]]ստուծոյ՝ և  
կերիցէ զնոսա և զզօրագլուխն նոցա զ]]ատանայ՝ որ  
մոլորեցոյց զնոսա . և արկցէ զնոսա 'ի ծովն հրոյ
- 10 և ծծմբոյ , ուր էր գազանն՝ Եւ սուտ մարգարէն .
- 11 և չարչարեսցին զտիւ և զգիշեր : Եւ տեսի աթոռ  
սպիտակ մեծ . և 'ի վերայ նորա նստեալ՝ յորոյ ե-  
րեսացն երկնչէին և փախչէին երկինք և եկկիր , և
- 12 տեղի ոչ գտաւ նոցա : Եւ տեսի զմեռեալս մեծա-  
մեծս և զփոքունս , որ կային առաջի աթոռոյն . և  
գրեանք բանային . և այլ գիրք բացաւ կենաց , և  
գատեցան մեռեալք 'ի գրելոցն՝ ըստ գործոց իւր-
- 13 եանց : Եւ ետ ծով զմեռեալս իւր , և մահ և դք-  
ժոխք զիւրեանց մեռեալս : և դատեցան իւրաքանչ-
- 14 իւր ըստ գործոց իւրեանց : Սահ և դժոխք մատ-  
նեցան 'ի լիճ հրդէն . (այս է մահն երկրորդ : )

\* 'ի Յոյն , Երանելի և սուրբ է , որ ունի

15 Եւ որ ոչ ոք գտաւ ՚ի գիրն կենաց գրեալ՝ արկաւ ՚ի լիճ հրդյն :

## ԳԼ Խ

- 1 Եւ տեսի երկին նոր՝ և երկիր նոր . քանզի առաջինն երկինք և երկիր էանց . և ծով ոչ գոյր :
- 2 Եւ զքաղաքն սուրբ զնորն Երուսաղէմ տեսի՝ զի իջանէր յԵստուծոյ՝ և յերկնից , զարդարեալ և
- 3 պատրաստեալ որպէս հարսն առն իւրոյ : Եւ լուայ ձայն յերկնից՝ որ ասէր . Եհաւասիկ խորանն Եստուծոյ ՚ի մէջ մարդկան , և բնակեսցէ ընդ նոսա . և նոքա ժողովուրդ նմա . և սա Եստուած նոցա :
- 4 Եւ քնջեսցէ զամենայն արտօսր յաչաց նոցա . և մահ ոչ ևս գոյ , ոչ սուգ՝ և ոչ աղաղակ , ոչ ցաւք՝ և ոչ աշխատանք ոչ ևս գոյ , զի առաջինն էանց :
- 5 Եւ ասաց ցիս՝ որ նստէր ՚ի վերայ աթոռոյն . Եհաւասիկ առնեմ զամենայն նոր . և ասէ ցիս , Գրեա .
- 6 այս բանք ճշմարիտ և հաւատարիմք : Եւ ասէ ցիս . Եղէ՛ ես Ելիս և Ով , սկիզբն և կատարած . ես
- 7 ծարաւելոցն տամ յաղբերէ ջրոյ կենաց ձրի : Որ յաղթէ , ժառանգեսցէ զայս ամենայն . և ես եղէց
- 8 նոցա Եստուած , և նոքա եղիցին ինձ որդիք : Եւ ծուլացն և անհաւատից՝ սպանողաց և պոռնկաց՝ և կախարդաց և կուսպաշտից՝ և դեղատուաց , և ամենայն ստոց՝ ամպարչտաց , որոց բաժինն իւրեանց ՚ի լճին այրեցելոյ հրով և ծծմբով . որ է մահն
- 9 երկրորդ : Եւ եկն առ իս մի յեօթն հրեշտակացն , որք ունէին զեօթն սկսաւառական լցեալս եօթն վախ



- Ճանաւ կատարածովք, խօսեցաւ ընդ իս և ասէ .
- 10 Ե՛կ՝ ցուցից քեզ զհարսնն և զկին Վառինն : Եւ  
առ տարաւ զիս ՚ի լեառն մի բարձր և մեծ՝ հոգ-  
ւովն . և եցոյց ինձ զքաղաքն մեծ և սուրբ՝ Երու-  
սաղէմ . զի իջեալ էր յերկնից առ ՚ի յԵստուծոյ ,
- 11 Եւ ունէր զփառս Եստուծոյ . և էր ՚ի նմա լուսա-  
ւորութիւն , նմանեալ ականց պատուականաց՝ քոր
- 12 յասպիս սառնատեսակ և կենդանի : Եւ էին պա-  
րիսպք նորա մեծ և բարձր , և ունէր դրոճնս եր-  
կոտասան . և յերկոտասան դրոճնս երկոտասան  
հրեշտակս , և անուանք իւրաքանչիւրոցն ՚ի վերայ  
դրանցն գրեալ էին՝ ըստ երկոտասան ցեղիցն Խա-
- 13 րայելի : Հարևելից կողմանէ դրոճք երեք , և ՚ի  
հիւսիսոյ կողմանէ դրոճք երեք , և ՚ի հարաւոյ  
կողմանէ դրոճք երեք , և յարևմտից կողմանէ դը-
- 14 րոճք երեք : Եւ պարիսպ քաղաքին ունէր հիմունս  
երկոտասան , և ՚ի նոսա երկոտասան անուանք եր-
- 15 կոտասան առաքելոց Վառինն : Եւ որ խօսէրն ընդ  
իս , ունէր եղէգն ոսկի ՚ի ձեռին իւրում , զի չա-  
փեսցէ զքաղաքն՝ և զգրոճնս նորա՝ և զպարիսպս
- 16 նորա : Եւ էր քաղաքն քառակուսի . և որչափ եր-  
կայնութիւն նորա՝ նոյնչափ և լայնութիւն և բարձ-  
րութիւն՝ հաւասար . և էր չափ երկայնութեան նո-  
րա երկոտասան հազար ասպարէզս . և լայնութիւն
- 17 նորա և բարձրութիւն միաչափ՝ կիւտ : Եւ չափեաց  
զպարիսպն նորա՝ հարիւր և քառասուն և չորս աս-
- 18 պարէզս . չափ մարդոյ՝ որ է հրեշտակի : Եւ էր  
շինուած պարսպաց քաղաքին յասպիս . և քաղաքն  
էր ոսկի մաքուր՝ նման սուրբ և սպիտակ ապակոյ :

- 19 Եւ հիմունք քաղաքին յամենայն ականց պատուա-  
կանաց . հիմն առաջին պարսպին յասպիս , երկ-  
րորդն շափիղա , երրորդն պղնձագոյն , չորրորդն  
20 զմրուխտ , շինգերորդն եղեգնաքար , վեցերորդն  
սարդիոն , եօթներորդն ոսկեքար , ութերորդն  
քիւրեղ , իններորդն տպազիոն , տասներորդն քրի-  
ստպրասոս , մետասանն յակինթ , երկոտասանն ա-  
21 մեթովս : Եւ էին երկոտասան դրունք յերկոտա-  
սան մարգարտաց՝ միաձև . և իւրաքանչիւրոցն դը-  
րունքն էին մի մի դուռն՝ ՚ի միոյ միոյ մարգարտէ .  
և ընդարձակութիւն քաղաքին ոսկի մաքուր՝ որպէս  
22 զսպակի պայծառ : Եւ տաճար ոչ տեսի ՚ի նմա ,  
քանզի Տէր Եստուած Եմենակալ տաճար էր ՚ի  
23 նմա՝ և Վառնն : Եւ քաղաքին չէին պէտք արեւ-  
գական և լուսնի , զի լուսաւորեսցեն զնա . քան-  
զի փառքն Եստուծոյ լուսաւորէին զնա յամենայն  
24 ժամ , և ճրագ ՚ի նմա Վառնն : Եւ գնային  
հեթանոսք ՚ի լոյս նորա . և թագաւորք երկրի լու-  
25 սազգեսաց լինէին ՚ի փառաց նորա : Եւ դրունք նորա  
ոչ փակէին ՚ի տուէ և ՚ի գիշերի , այլ բաց կային  
26 հանապազորդ . և գիշեր ոչ ևս լինէր ՚ի նմա . Եւ  
27 փառք և պատիւ ազգաց : Եւ ոչ մտցէ անդ  
ամենայն չարակամ՝ և պիղծ և ստուծիւն , բայց  
միայն որ գրեալ են ՚ի դպրութիւն կենաց Վա-  
ռինն :

## ԳԼ. ԻԲ

- 1 Եւ եցոյց ինձ մաքուր գետ կենդանի ջրոյ՝ սառ-  
նատեսակ , որ ելանէր յաթոռոյն Աստուծոյ և Վա-
- 2 ունն : Եւ գնայր 'ի մէջ հրապարակաց քաղաքին .  
և զեղերբ գետոյն աստի և անտի ծառ կենաց՝ որ  
բերէր պտուղս երկոտասան . ըստ միոյ միոյ ամսոյ  
տային զպտուղս իւրեանց . և տերև ծառոյն էր
- 3 բժշկութիւն հեթանոսաց : Եւ նշովք անդ ոչ ևս  
էին . և աթոռն Աստուծոյ և Վառին նորա էր 'ի
- 4 նմա . և ծառայք նորա պաշտէին զնա . Եւ տեսա-  
նէին զերեսս նորա . և անուն նորա գրեալ էր 'ի
- 5 ճակատս նոցա : Եւ գիշեր ոչ անդ՝ և չէր ինչ անդ  
պէտք ճրագի և լուսոյ արեգական . վասն զի Տէր  
Աստուած լուսաւորէր զնոսա . և թագաւորեսցեն
- 6 յաւիտեանս յաւիտենից : Եւ ասէ ցիս . Այս  
բանք հաւատարիմ է և ճշմարիտ . և Տէր Աստուած  
մարգարէից սրբոց՝ առաքեաց զհրեշտակ իւր՝ ծա-  
ռայիդ իւրում ցուցանել՝ զոր լինելոց է վաղվաղա-
- 7 կի : (Ահա գամ վաղվաղակի .) երանի որ պա-
- 8 հէ զբան մարգարէութեանս զայս : Եւ ես Յովհան-  
նէս լուայ՝ և տեսի զայս ամենայն . և յորժամ  
լուայ և տեսի , անկայ և երկիր պագի հրեշտակին՝
- 9 որ ցուցանէր ինձ զայս ամենայն : Եւ ասէ ցիս .  
Ա'ի անկանիր առաջի իմ և երկիրպագաներ . քանզի  
և ես ծառայակից քո եմ և եղբարց քոց՝ որ պա-  
հեսցեն զբան մարգարէութեան գրոյս այսորիկ .
- 10 Աստուծոյ երկիր սրագ : Եւ ասէ ցիս դարձեալ .  
Ա'ի կնքեր զբանս մարգարէական . գրոցս այսմիկ .

- 11 քանզի ժամանակս մերձ է : Որ ամպարշտելոցն է՝  
ամպարշտեսցի , և որ աղտեղանալոցն է՝ աղտեղաս-  
ցի , և որ արդարանալոցն է՝ արդարասցի , և որ  
12 սրբելոցն է՝ սրբեսցի : Եւհա գամ վաղվաղակի՝ և  
վարձք իմ ընդ իս , հատուցանել իւրաքանչիւր ըստ  
13 գործս իւրեանց : Ես եմ Ելիայ և Ով , սկիզբն և  
14 կատարած , առաջին և վերջին : Երանելիք են՝ որ  
պահեն զպատուիրանս նորա . նոքա ունին իշխա-  
նութիւն ուտել ՚ի փայտէն կենաց՝ և մտանել ընդ  
15 դրունս քաղաքին : Եւլ ելցեն արտաքս շուք և  
դեղատուք և սպանօղք և կռապաշտք , և ամենեք-  
16 եան որ սիրեն զստութիւն : Ես (խոռա տաքեցի  
զՏրեշտակ իմ վկայել զայս ձեզ եկեղեցեացդ . ես  
արմատ և սեռ ՚ի Դաւթայ , և աստղ պայծառ  
17 առաւօտին : \* Եւ Հոգի , և փեսայն՝ որ գալոցն  
եմ . և որ լսէ՝ ասելով թէ Ե՛կ , և որ ծարաւի ի-  
ցէ՝ եկեսցէ , և որ ոք կամի առնուլ զջուրն կենաց  
18 ձրի՝ : Ով կայեմ և ես ամենայնի որ լսէ զբանս մար-  
գարէութեան գրոցս այսմիկ . թէ ոք յաւելցէ ՚ի  
սա , յաւելցէ Եստուած ՚ի վերայ նորա † զեօթն  
19 հարուածան՝ գրեալս ՚ի գիրս յայս : Եւ եթէ ոք  
պակասեցուցէ ՚ի բանից մարգարէութեան գրոցս  
այսմիկ՝ պակասեցուցէ և հատցէ Եստուած զբա-  
ժին նորա ՚ի ծառոյն կենաց և ՚ի քաղաքէն ‡ սրբոց՝

---

\* Ի Յոյն , Եւ Հոգի և հարսն ասեն՝ Եկ . և որ  
լսէ՝ ասասցէ , Ե՛կ , և որ ծարաւի իցէ՝ եկեսցէ ,  
և որ ոք կամի՝ առցէ զջուրն կենաց ձրի

† Ի Յոյն չէ :

‡ Ի Յոյն , սրբոյ

- 20 որ գրեալ է ՚ի գիրս յայս : Լսաց՝ որ վկայ-  
եացն զայս . Գամ ես վաղվաղակի . Լժէն : Եկ
- 21 Տէր Օխուս Վրիստոս : Շնորհք Տեառն մերոյ  
Օխուսի Վրիստոսի ՚ի վերայ ամենայն սրբոց .  
Լժէն :

ՎԱԽՃԱՆ

ՆՈՐՈՑ ԿՏԱԿԱՐԱՆԱՅ